Ayuntamiento de Madrid

Sig 22-3

Ayuntamiento de Madrid

XVI-91

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Triumphos de Petrarca.



Translacion ỏlos seys triumfos de Frãcisco petrarca de toscano en castellão: fecho poz antonio de obzegõ capellã del rey Dirigida al Illustrissimo señoz Almirante de Castilla ꝛc.

Agoza de Nueuo emẽdada.

Ayuntamiento de Madrid

R 1-6.882

Carta pa el Illustrissimo y muy magnifico señor el señor don Fadrique enriquez de cabrera Almirante de Castilla: Conde de Ydodica. &c. embiada por Antonio de Obregon capellan del Rey sobre la Trãslacion q̃ fizo de Toscano en castellano al libro delos triumfos q̃ el famoso Poeta filosofo y orador francisco Petrarca compuso: la qual obra dirigio a su muy magnifica señoria.



Et todos las cosas que el ingenio de los hombres loa señor muy illustre ningun fruto mas abundoso/ni bienes mas dulces ni mas aplazibles segun dize Aristipo filosofo nos emanã que del estudio continuo delas artes que son buenas: pues dellas rescibe salud el anima; y autoridad el cuerpo de mas de ser honestidad dela vida y adorna miento muy hermoso dela fama. De cuya causa mouido (despues que demi larga peregrinacion diuersas partes de Italia me fue licito venir a nuestra España) nunca dexe õ pensar en que podria emplear mejor mi tiempo/y como se me ofrecio la voluntad y desseo de vuestra Señoria tan conforme alo que yo mas querria & desseaua que era comunicar obra de tanto valor vtilidad & excelencia alos de nuestra nacion Castellana: tanto me obligue a hazer y trabajar de mejor gana lo que vuestra Señoria sin mandarmelo me mando/porque rescebi en mi su voluntad por expresso mandamiento: de mas de auer yo justamente juzgado a vra Señoria por verdadero blanco aquien los trisfos se endereçassen assi por las virtudes de dentro como por las obras con que vra Señoria õfuera las pone en execucion/assi que siendo vra muy magnifica Señoria de tales progenitores descẽdido y a tan soberanas obras como estas de Petrarca aficionado como mas desseoso de juntar a su muy noble Genealogia las virtudes delas letras mostro rescebir seruicio en q̃ dela lengua Toscana le sacasse los mas q̃ claros triumfos deste tan claro varon: lo qual puse en execucion siendo guiado por el desseo q̃ tengo de seruir le hasta del todo auer le puesto en Romance Castellano como aqui paresce. Y porq̃ de mi seruicio ninguna duda le quede quiero aqui expressar la orden q̃ terne enel proceder y sera tal q̃ vra muy magnifica Señoria podra diuidir la obra en seys partes como ella se escriuio en seys triumfos/mas como Francisco Petrarca los compuso siendo ya de mucha edad: no pudo q̃dalle tiempo para emẽdallos como enlos Petrarcas viejos se paresce/mas porq̃ la doctrina de varon tan excelente no q̃dasse assi vicio sa fue en Venecia cometida esta obra a persona tan abundante de letras q̃ puso los seys triumfos como quẽ los escriuio los pusiera si la vida mas le durara/porque la ordẽ delos quatro capitulos del primer triumfo se trastoco por mejor poniẽdo el quarto por segundo capitulo por la razon q̃ enel mismo lugar contare. y el triumfo de fama contiene tres capitulos solamẽte/q̃ el q̃ ponen por primero se conuierte en segundo como mas claro paresce enlos Petrarcas sin comẽto emẽdados & no difierẽ en cosa mas q̃ enla ordẽ del poner las psonas siendo todas vnas, & yo en mi translacion esto segui como por mi misma obrasẽ demuestra: & procure yr tan cerca del original en todo q̃ por marauilla se hallara verso mio en castellano q̃ no vaya declarado lo q̃ mi poeta dize por sus vocablos toscanos: porq̃ me paresscio justa cosa ser yo interprete tan fiel q̃ no me quedasse osadia de quitar ni poner en obra tan distilada y excelente: de cuya causa tuue por biẽ de esforçarme a no trouar tan galan en Castellano como se pudiera hazer si me quisiera apartar tomando alguna licẽcia delo Toscano. Pero se q̃ escriuo a vra muy magnifica señoria q̃ es la fuente del saber q̃ bien se sabe y q̃ con su discrecion & mi desculpa seran mis faltas muy bien pdonadas/y las mercedes q̃ en galardon deste trabajo a. V. S. demãdo son dos/la vna q̃ debaxo de su grãdeza rescriba esta mi obra fauor. Y la otra q̃ me cuente enel numero de sus seruidores pues es el titulo q̃ mas contentamiẽto me puede dar: y avn porq̃ desde agora comience cosas mayores dedicadas al nombre muy famoso de vra muy magnifica señoria. cuya vida y estado nro señor acreciente como vra señoria meresce pues es mucho mas delo que yo aqui puedo demandar.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Comiença la vida del clarissimo poeta Filosofo y Orador Francisco Petrarca cõla suma delas obras que compuso.



Es vniuersal costumbre delos antiguos señor muy illustre cõsiderar muchas cosas con diligẽcia enel pn cipio de sus libros las quales si al pñsente fuessen del todo por mi relatadas serian mas causa de prolixidad q̃ de declaracion/porq̃ muchas dellas son mas supfluas q̃ necessarias/t solo por esto dire quatro cosas q̃ mas a nro ppolito hazen. La primera sera el subjecto t materia desta obra. La segũda la vtilidad della. La tercera el nõbre del autor t del libro. La quarta t vltima su diuision. Quanto ala intẽcion t sugeto q̃ es la primera digo q̃ cõsiderando nro poeta seys estados de nra anima cõpuso seys triumfos cõ muy artificiosa fiction poetica. El primero delos quales es el de amor porq̃ naturalmẽte enla juuẽtud son todas las gẽtes subjectas al apetito sensitiuo:y porq̃ en semejãte edad tiene la sensualidad su señorio muy poderoso:finge nro poeta q̃ venia amor sobre vn carro triumfal cõ infinitos prisioneros en muy estrechas pliones. El segundo triũfo es dela razon o castidad donde en pona dela razõ viene figurada madona Laura triumfando del amor despues de auerle vẽcido:lo qual naturalmẽte acaesce enla edad pfecta y enla vejez q̃ndo los deleytes sensitiuos se han reffriado por auer el calor natural:pdido parte de sus fuerças:t a vn por q̃ los hombres vienẽ a caer enel verdadero conoscimiẽto y emiẽdan los yerros passados cõlas virtudes pñsentes:t desta manera triumfa la razõ dela sensualidad. El tercero triumfo se llama õ muerte porq̃ como los hõbres llegan ala virilidad t despues ala vejez obrando virtuosamẽte t teniẽdo sometida la volũtad ala razõ llega la muerte t acaba las vidas delos mortales quedando ella enel campo como vẽcedora vniuersal.t assi veremos enel pceso dela obra como triumfa la muerte quãdo mata a madona Laura q̃ viene en pona dela razon. Enel quarto lugar triũfa la fama dela muerte pues avnq̃ el cuerpo este apartado del anima t no pueda obrar:parece q̃ por la fama de sus obras passadas es tornado de nueuo enla vida pues biue su nõbre por alabança t por exemplo suyo se mueuẽ otros a virtud.t porq̃ la fama resuscita lo q̃ la muerte mata y es mas poderosa q̃ ella:llamos a este quarto estado el triumfo de fama. Enla q̃nta parte es mas poderoso el tiempo q̃ la fama:porq̃ dando muchas bueltas el sol t passando muchos dias meses t años:acabãse las memorias dõde se cõseruauan los hechos famosos:pierdense los libros dõde las claras bazañas estañ escritas:caense los edificios en q̃ los nombres magnificos cõ grandes letreros esculpidos vienẽ a ser encubiertos de obscuras tiniebras t oluido ppetuo finalmente toda cosa mortal viene por tiempo a ser corrompida:t desta manera triumfa tambiẽ dela fama. El sexto triumfo se llama dela diuinidad porq̃ despues del juyzio final no correra el sol como agora haze:mas siempre estara parado en vn lugar de donde se seguira q̃ no aura tiempo passado ni por venir pues siempre sera pñsente/t desta suerte triumfara la diuinidad del tiempo segun mas largamẽte veremos en su lugar. Y pues tengo ya dicho a vra muy magnifica señoria la materia t subjecto vniuersal del libro pñsente:quiero agora dezir le el prouecho q̃ del se podra seguir a quien le leyere. Sentẽcia muy aprouada es por todos los morales q̃ las obras virtuosas o la misma virtud sea el summo bien. t aq̃lla cosa es juzgada por muy ꝓuechosa q̃ por camino derecho nos guia a tal possession:t pues esto assi esta aueriguado:q̃ cosa a nosotros se nos puede mostrar de mas vtilidad que la pñsente doctrina pues nos dara muy claro conoscimiẽto dela obscuridad del apetito t dela claridad dela razõ:para q̃ huyendo del vn cõtrario nos alleguemos al mas ꝓuechoso.porq̃ conoscida la diferencia q̃ ay entre la virtud y el vicio no siento quiẽ no someta la desenfrenada sensualidad ala muy templada razon. quien sera de animo tan delicado q̃ considerando la ꝓpiedad dela muerte no recobre mucho esfuerço pa vencer los peligros q̃ enesta vida tan pñsentes tenemos.quiẽ sera el q̃ leyendo los hechos famosos delos passados no se encẽdera enel õsseo de semejãtes obras:assi como acaescia q̃ndo los romanos mirauan las imagines marmoreas de sus pdecessores por exemplo delos quales se incitauã con mayor animo a ganar por merescimiẽto los triũfos de tãta gloria.assi como hizo Scipion africano por

Ayuntamiento de Madrid

contemplar en sus antiguos t themistocles ateniēse por los triumfos de milciades. quien sera el q̄ con emplare el oluido q̄ causa la longura del tiēpo peresciendo la fama q̄ no cobre en sī mucha tem plan̄a pa no estimar en nada lo q̄ en este mūdo se possee. Quiē sera finalmēte aq̄l que conosciēdo el justo juyzio diuino hauerse de seguir t despues la eternidad donde el tiēpo sera muerto: que no tra baje en obrar de tal manera que huyendo dela pena eterna pueda alcançar la gloria perdurable. pues bien diremos con razon señor muy illustre ser esta muy saludable dotrina la q̄l del tempestuo so mar delas mundanas tribulaciones nos puede lleuar seguros ala patria celestial. Quanto alo tercero del nombre dela obra t del auctor digo q̄ se llama el libro delos triumfos de micer frāciſco petrarca llamalos triumfos porq̄ triumfo no es otra cosa sino lo que los romanos vsauan antigua/ mente q̄ndo algun capitan suyo venia cō victoria delas guerras q̄ le cometiā al qual cō grādissima pompa t gastos innumerables recebiā ala entrada de roma haziēdo le vn arco triūfal por dōde el passaua puesto encima de vn muy rico carro leuādo cōsigo los p̄sioneros muy subjectos t las ima gines dlas ciudades vēcidas por el: t muy acompañado de sus caualleros laureados puestos por su ordē segū antigua costūbre. a cuya semejāça el nro excelēte poeta ordeno t cōpuso estos sus triū fos morales t de mucha doctrina. Frāciſco petrarca fue d̄ antiguo t noble linage: su padre fue lla/ mado petrarco: t su madre leta: naturales d̄ Florēcia psonas menos ricas q̄ virtuosas. Fue natu/ ral d̄ Arecio q̄ es vna ciudad subjecta a Florēcia: puesto q̄ por paternal origē se puede llamar Flo rentin siēdo nascido en Arecio acidētalmēte por el destierro en q̄ ala sazon sus padres estauan enel año del parto dla virgē de mill t trezientos t quatro años lunes a veynte dias dl mes d̄ Julio: pues to q̄ algunos dizē primero d̄ Agosto. Fue hombre de buena disposicion cuerporal los ojos muy bi uos t d̄ mucha t muy turable vista/ la nariz algo crescida: mas no tanto q̄ viniesse conel rostro dſ/ proporcionada porq̄ tambiē le tenia abultado. Fue baço enla color segun se vee enlas partes q̄ en florēcia le tienē pintado dl natural en tabla t de vulto: especialmēte enla imagē q̄ a ppetua memoria suya esta esculpida enlas puertas dla capilla enlas casas dla Señoria de Florēcia dōde claramēte veran en su fisionomia hauer sido psona de pegrino ingenio t d̄ muy estremado juyzio. Fue repar/ tido el tiēpo de su vida dela manera siguiēte. El primer año passo en Arecio donde nacio. Los seys siguiētes en vna aldea llamada Ancisa a catorze millas de Florencia. Mas como llego al octauo año comēço a mostrar en obras t palabras el excelēte saber de q̄ nro señor le doto: t sintiēdo el cō/ goroso t amēguado dstierro de sus padres: importunoles mucho q̄ saliessen dla tierra d̄ Florēcia/ t avn d̄ toda Italia: t fuessen a poblar otra region los quales por importunacion dl hijo se fueron dos años a Aſrisa: t finalmēte passaron en Francia assentando enla ciudad d̄ Auiñon donde la corte Romana entonces residia en tiēpo dl papa Clemēte quinto. Estudio quatro años en Carpētras: q̄ es vna ciudad a quatro leguas d̄ Auiñon donde trabajo con tanta voluntad t diligēcia enla grā/ matica/ logica/ t rethorica/ t supo tanto q̄ siēdo discipulo no hallaua ya maestro. De alli passo a Mōpellir donde estudio otros quatro años d̄ leyes. Y en aq̄l lugar oyēdo la fama del estudio de Bononia se fue a estudiar entre los Bononiēses donde por espacio d̄ tres años passo todo lo q̄ del derecho ciuil enlas escuelas se lee/ t fuera eneſta facultad varon d̄ mucha excelēcia si su cōdicio fue ra al tal estudio inclinada mas no pudo enello pseuerar: porq̄ la obediēcia d̄ su padre le tenia forza/ damēte ocupado enlas leyes siēdo su natural inclinacion seguir poetas t filosofos. Eneste tiempo torno d̄ Bononia a Auiñon por visitar su padre t madre aquiē amaua mas q̄ asi: t puesto que por muchas partes pegrinasse: de continuo tornaua a aq̄lla ciudad la qual el grā amor q̄ a sus padres tenia se le auia hecho propria naturaleza. Acaescio q̄ vna vez veniēdo a tener la pascua en casa d̄ su padre: andaua las estaciones enla semana sancta en Auiñon: t parandose a oyr la passion en vna y/ glesia llamada sancta Clara el viernes sancto a seys dias d̄ Abril vio vna donzella muy hermosa q̄ auia venido ala ciudad ala deuocion q̄ en tal tiēpo se requiere: dela qual se enamoro tanto que la amo veynte t vn años biua: t diez despues de muerta escriuiēdo contino della: t puesto q̄ con mu/ cha voluntad la amo fue muy honesto su amor sin alcançar mas fin dela buena fama q̄ por ella ga/ no. Fue esta madona Laura natural d̄ vna villeta muy cercana ala ciudad de Auiñon q̄ se llama Bzauesons: nascida de honestos padres. tuuo costumbres t hermosura mas de diuina q̄ humana t con su soberana gentileza tuuo tanta castidad sin rifar lo vno con lo otro q̄ podemos dezir que tal concordia fue mas vēturosa q̄ natural. llamauase Laureta como se muestra en aq̄l soneto q̄ comien/ ça. (Quando io mouo i sospiri a chiamar voi il nome che. tc.)auno q̄ despues por amor del verso t por dar le nombre de mas autoridad le puso nombre de Laura como en muchos sonetos t cancio/ nes lo demuestra el mismo poeta por las quales obras el y ella q̄daron para siempre claros t famo sos entre los mortales. Siendo ya passado vn año d̄ sus amores murio su madre: cuya muerte sin/

Ayuntamiento de Madrid

tio tanto q̃ tenia por impossible auer jamas cõsuelo della. ⁊ antes de ser el año acabado plugo a nr̃o señor priuarle tambiẽ del padre para cuyo consuelo acordo de pẽsar q̃ eran mortales: ⁊ por fuerça ha uian õ morir ⁊ q̃ el tambiẽ era alo mismo obligado por deuda de naturaleza. Como despues el tiẽpo comẽço a adelgaçalle el dolor ⁊ se vio libre dla obediẽcia paterna acordo õ dexar el estudio delas leyes escogiẽdo por mejor ser ỹdadero Filosofo q̃ mentiroso abogado. no porq̃ las leyes no son de sagrada ⁊ venerable auctoridad: mas porque la malicia delas gentes las hazen torcer / haziendolas dezir lo que no dizẽ. ⁊ a esta causa quiso antes el nr̃o famoso ℐPetrarca escreuir en sus soledades que chismear por las audiencias. E desde alli comẽço a posponer los estudios passados / ⁊ del todo se dio alos ℐDoctas / Oradores / ⁊ Filosofos: los quales siempre fueron sus amigos naturales: ⁊ partiẽdose dl estudio õ Bononia torno a Auiñon donde se comẽçaron a conocer sus sublimadas virtudes. Fue muy amado ⁊ tenido õ muchos Señores / ⁊ õsseado de ser conocido ⁊ cõuersado õ muchas psonas õ alta manera ⁊ estado: porq̃ la fama excelẽte de sus gracias singulares era por todo cabo tan derramada q̃ ningun señor se tenia por contẽto sino gozaua en algun tiẽpo õ su muy dulce cõuersacion. Mas sobre todos fue muy amado õl Reuerẽdissimo Cardenal de Coluna ⁊ õ su hermano Jacobo Coluna obispo Bombriẽse / puesto q̃ algunos dizẽ Bombergẽse: cõ el qual vio toda la Bascuña ⁊ parte de Francia ⁊ de Allemaña mucho a su contẽtamiẽto. ℣ acabada esta pegrinacion õspues de auer sido muy festejado de muchos Señores q̃ le desseauan conoscer vino en Roma por ver enella las cosas santas ⁊ antiguas q̃ desde su niñez hauia desseado: enla qual venida fue muy festejado de Stephano Coluna padre del Cardenal ⁊ del Obispo / q̃ arriba diximos. Desde alli passo a Napoles donde ala sazon reynaua el rey Ruberto el qual conel mayor desseo del mundo le esperaua: ⁊ como le vio entrar por la sala de su real ℐPalacio le hizo tan cortes acogimiẽto como a vn principe hiziera despidiẽdo de sí los embaxadores ⁊ Señores õ gran estado q̃ conel estauan ⁊ retrayẽdose conel por gozar mas a su plazer delo q̃ tantos dias auia desseado donde vio ⁊ leyo muchas obras suyas dignas de ppetua memoria. Despues õsto torno a Auiñon ⁊ como era amigo del trafago delas Cortes ⁊ muy amigo del reposo solitario: acordo de buscar lugar donde sin bollicio pudiesse tener agradable compañia delas obras q̃ los varones excellentes auian escripto: ⁊ occurriole tal lugar pa poner su desseo en execucion qual por el auia sido desseado de contino: q̃ era vn Valle solitario a cinco leguas de Auiñon q̃ se llama Clausa muy apropiado pa el exercicio de su singular ingenio: enel qual nasce la fuente Sorga q̃ sobre todas las fuentes tiene señorio ⁊ excelencia: ⁊ los arroyos q̃ della salen manando ⁊ discurriẽdo sobre claras piedras ⁊ los ayres templados que hazẽ suaue sonido enlas verdes hojas delos fructiferos arboles juntamẽte conel dulce canto delos ruyseñores ⁊ otras agradables auezicas eran causa a q̃ de vna semejança en otra se leuantasse el entendimiẽto ala contemplacion del diuino hazedor de tales obras. Donde despues de auer passados sus libros ⁊ las cosas necessarias al seruicio de su psona escriuio todas o la mayor parte de sus obras Latinas ⁊ Vulgares: assi las q̃ nos son manifestas como las q̃ no parescen. Eneste mismo tiempo succedio enel summo ℐPontificado el papa Benedicto por muerte de su ꝓdecessor: ⁊ viniẽdo a su noticia la virtud ⁊ habilidad de nuestro excelente ℐPoeta ⁊ conociendo el entrañable amor q̃ tenia a madona Laura dispẽsaua conel que siendo clerigo como era se casasse conella ⁊ gozasse delos beneficios que tenia ⁊ delos que su sanctidad despues le daria. pero como nr̃o ℐPoeta creya que era mas deleytosa la hambrienta cõuersacion dela amiga q̃ la fastidiosa vsança dela muger acordo de no aceptar la nueua ⁊ inusitada merced que el põtifice le hazia ⁊ aun por no dexar descreuir muchas cosas q̃ por ella ẽla fantasia tenia imaginadas assi como fueralos Sonetos ⁊ Canciões: ⁊ los Triumfos que tenemos entre las manos hechos en su lengua vulgar toscana. Fue hombre de muy honestas ⁊ discretas palabras ⁊ de muy justas ⁊ virtuosas obras: en comer ⁊ beuer muy templado: en vestir muy humilde: ⁊ en todas sus cosas reluzio mucho la virtud õ la humildad: porque de cõtino fue muy enemigo dela soberuia ꝑsumtuosa por ser vicio muy cõtrario al descãsado reposo. ℣ paresce que por merced muy señalada ꝓmitio conel nr̃o señor pa ayuda delo que el se ayudaua que en llegãdo alos quarẽta años le fuerõ amatadas las llamas carnales / siendo sus fuerças ⁊ complision de tãto vigor como siempre auia sido pa en prueua delo ql̃ escriue de sí mismo en vna Epistola las palabras que se siguen. Desseaŕia yo poder dezir con ỹdad q̃ fue virgen mas mẽtiria si lo dixesse. ℐPero vna cosa puedo seguramẽte afirmar que aunque el heruor dela edad ⁊ complision alos deleytes carnales me inclinasse siempre aborrescia la suziedad ⁊ vileza de tal vicio: ⁊ en llegãdo alos quarẽta años aunque mis fuerças estauã enteras ⁊ el calor natural en su vigor: no solamẽte aparte de mi la obra: mas aun enla memoria nunca me q̃do señal de vicio semejãte: lo qual cuẽto entre mis mayores buenas vẽturas dando muchas gracias a dios que

nota

Ayuntamiento de Madrid

estando en mis fuerças y esfuerço me libro de tan vil y aborrescible seruidumbre. De manera que nro bienauenturado Poeta hasta enesto tuuo vētura q̄ pudo dexar los pecados antes que ellos dexassen a el: y pudo hazer penitēcia quando mas aparejo tuuo de pecar. Y tornando agora a nro proposito começado digo q̄ fue este nro Poeta muy desseoso ō buenas amistades y muy fiel conseruador dellas. Y puesto q̄ ala natural complision suya no podia resistir algunas vezes de no alterarse en enojo obraua tanto enesto su saber q̄ la saña y yra de su coraçon nunca dañaua segunda psona: teniēdo por mejor sufrir lo en la suya. Agradescio tambiē los bienes y de tal manera pdono los males: q̄ ingratitud ni vēgança nunca fueron en el conoscidas. Mostrose siempre menospreciador de riqzas pues teniēdo aparejo de psona para alcançallas tuuo por bien ser dellas priuado por ser lo assi mismo del trabajo con q̄ se ganan porq̄ le parescia mal ser posseedor de cosa q̄ su ganancia es trabajosa: y su possession congorosa: y su pdida muy triste. Holgaua mucho de la conuersacion de sus amigos: y mientra podia nunca sin alguno dellos comia ni holgaua. Fue hombre de tan recto juyzio y tan eloquente que en su tiempo fue la flor mas resplandesciēte de quantas huuo: y en qual quier tiempo q̄ nasciera lo fuera: porq̄ en la Poesia y Oratoria alcanço todo lo q̄ vn humano ingenio puede alcançar. Y siendo ya la fama suya muy estendida: y en todas partes muy desseado rescibio en vn mismo dia cartas del Senado de Roma y del Estudio de Paris en q̄ los vnos y los otros con mucha instancia le rogauan que a su Ciudad fuesse a rescebir la corona de Laurel: con la qual los famosos Poetas antiguamēte se coronauan. Juntamēte con estas dos vniuersidades fue muy importunado por el Rey Ruberto se fuesse a coronar a Napoles teniēdo por muy gran honrra tan insignes y nobles Ciudades que nro Poeta en ellas fuesse honrrado ō semejante corona. Mas al fin por consejo y importunacion ōl su Cardenal de Coluna la huuo de yr a tomar a Roma: assi por la dignidad ōl Imperio como por auella rescebido alli otros muy grandes y famosos Poetas. Y assi fue en Roma laureado con muy gran aparato ōl Senado Romano como se muestra enel Priuilegio que dello le dieron: el qual anda entre sus obras Impsso. Despues de hecho esto quiso tornarse a Aluiōn: y veniendo enel camino fue detenido en Parma: por los señores que regian y mandauan aq̄lla tierra. Los quales desseando mucho gozar ōla conuersacion deste nuestra tan famoso Poeta (como mucho antes auian desseado) acordaron ō hazerle Arcediano ōla Yglesia cathedral de aq̄lla Ciudad: por tener causa de gozar del algun tiempo. Y como el desde el tiempo de su niñez auia siempre desseado seguir el habito Clerical acepto la merced que con tanta y tan buena voluntad le hazian. Mas porq̄ los vandos enojosos y sangrientos dela Ciudades cōtino le fueron desplazibles: y las reposadas soledades muy agradables: puro tomar asiento en vna selua muy deleytosa q̄ se llama plana cerca de vn rio llamado Ēncia donde combidado ōla suauidad del lugar torno a su estudio auiēdole ya durado algun tiempo por su luenga pegrinacion / y despues q̄ alli huuo estado muchos dias tornose al su desseado val clausa siendo de edad de treynta y quatro años: dōde estuuo por algun tiempo no passando la vida en ociosidad: mas siempre leyendo: escriuiendo: o pēsando lo q̄ a tan alto ingenio conuenia. Desde algunos dias q̄ alli estaua rescibio cartas de Jacobo de Carraria señor de Padua en q̄ le rogaua mucho le fuesse a ver: y viendo se importunado por ellas y por los mēsageros q̄ le embiaua acordo de obedescer su mādado y fuele a ver: dōde le fue por aq̄l señor hecho vn rescebimiento el mas solemne y esplendido / que a ningun mortal se puede en la tierra hazer: y viendo q̄ nro Poeta era de vida Clerical y Religiosa y que ō aq̄llo se deleytaua le dio vna calongia de Padua por tenerse le algun tiempo en su compañia / y assi estuuo con el dos años q̄ no biuio mas aq̄l señor: y por rescebir algun consuelo de su muerte tornose a Francia pa habitar en su val clausa: y gozar dela fuente Sorgia dōde mucho tiempo biuio. Era de todos tan honrado y tan amado q̄ el Papa procuro muchas vezes tener le en su seruicio: y hazerle grandes mercedes: pero el q̄ amaua mas la libertad con pobreza q̄ la riqza con seruidumbre contino lo rehuso con muy corteses escusas. Tuuieron en tanto los de Arecio q̄ Petrarca fuesse su natural ciudadano q̄ passando vn dia a caso por alli le salieron a rescebir con palio y cruzes y cō las reliquias delos sanctos: y por ppetua memoria hizieron constitucion que la casa donde Petrarca nascio fuesse reparada y mantenida en pie para siempre delas rentas y proprios dela ciudad y que siempre fuesse llamada la casa del Petrarca. Pues los Florentines no tuuieron en poco tal ciudadano pues sin pedirlo el y sin pensarlo le alçaron el destierro q̄ a su padre auian puesto: y mandarō al fisco restituyrle todos los bienes q̄ auian sido de sus padres. Fue hombre de grandissima continencia: tanto q̄ ayunaua quatro dias enla semana: y los viernes a pan y agua. Dormia muy poco: y las mas vezes se acostaua vestido. Leuantauase siempre a media noche a rezar los maytines como todo buen clerigo deue fazer: y luego se sentaua entre sus libros porq̄ temia la cuenta q̄ del tiempo

nota

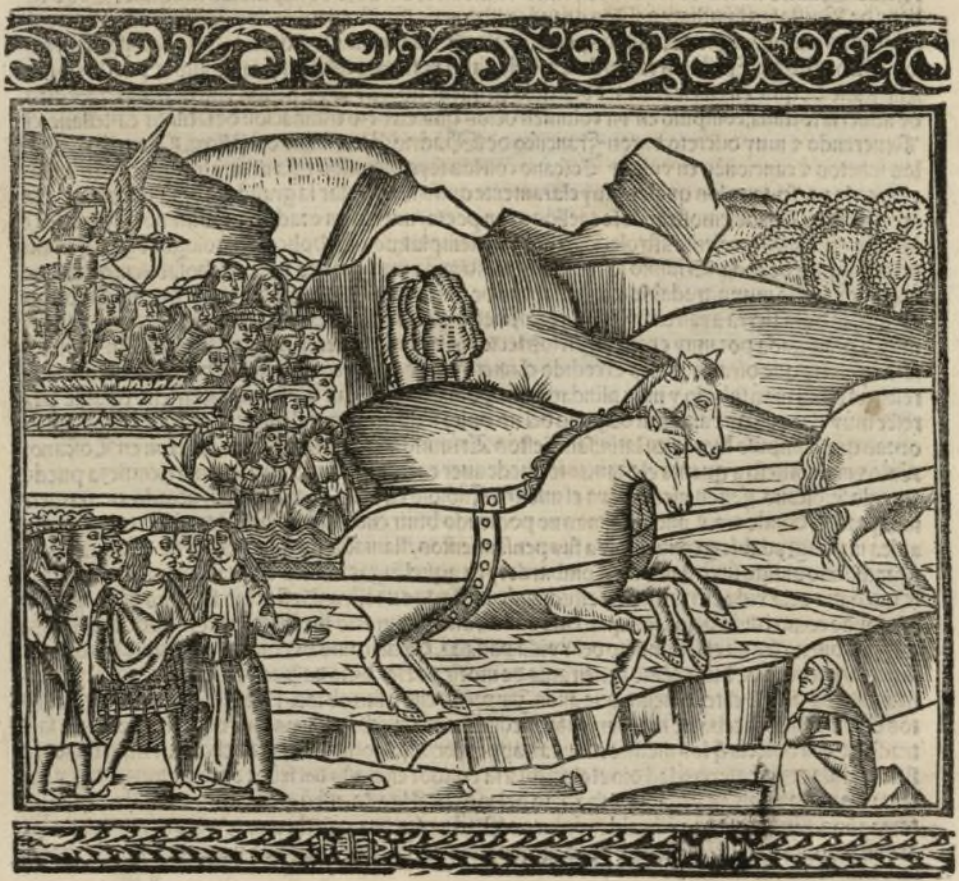
Ayuntamiento de Madrid

mal gastado se ha de dar. A toda sciencia era muy inclinado: pero principalmẽte a la Filosofia mo/
ral: a la oratoria ⁊ poesia: y a saber la antiguedad de las historias mientra fue mancebo. Mas des/
pues q̃ ya fue entrando en dias del todo se dio al entendimiento ⁊ doctrina de la sagrada escriptura
donde hallo escondida tanta dulçura q̃ del todo se aparto de las ¶Poeticas artes: saluo para el orna
mento del hablar o escreuir quiso le nuestro señor hazer tan señalado q̃ por las señales de fuera ma
nifestaua la sciencia q̃ dentro tenia pues hasta los niños tenian conoscimiento de su saber: lo qual se
demuestra por el exemplo siguiente. Estando vn dia en Milan con el illustre Galleaço vizcõde de
¶Pauia/ ⁊ señor q̃ entonces se llamaua de Milan entre muchos señores valerosos ⁊ famosos Le/
trados mando el dicho Señor a vn hijo suyo muy niño q̃ aun a penas sabia hablar q̃ les mostrasse
entre todos aq̃llos Señores y Letrados qual le paresçia el hombre mas sabio de todos. El niño
entonces mirãdo a vn cabo ⁊ a otro ⁊ guiado por diuino espiritu fue a tomar por las faldas del mã
to a ¶Petrarca con gran admiracion delos q̃ estauan presentes: assi que aun hasta los niños sin sa/
ber conoscian el que el tenia. Bien se puede dezir que la elegancia del hablar que tantos tiem/
pos estuuo perdida fue hallada ⁊ restituyda por el alos que en su tiempo ⁊ despues vinieron, para
prueua dello qual no podemos hallar mas abonados ni verdaderos testigos q̃ los mismos libros
q̃ por el quedaron compuestos: los quales son los siguientes. El libro que llamo el Itinerario. El
libro que llamo el secreto de sus cuydados partido en tres dialogos. De los Illustres varones vn
libro. De la vida solitaria dos libres. Del reposo ⁊ quietud delos religiosos vn libro. Dos dialo/
gos q̃ tractan de vera sapiencia. De las cosas dignas de memoria antiguas ⁊ modernas quatro li/
bros en diuersos tractados. Una comedia intitulada al Cardenal de Coluna q̃ aun aca no ha pa/
resçido. Quatro libros de inuetiuos contra vn medico. Un libro de Epistolas sin titulo. Ocho li/
bros de Epistolas familiares. Dos grandes libros de Epistolas: vno de cosas juueniles ⁊ otro ỏ
cosas mas ancianas. Siete psalmos penitentiales. La Bucolica diuidida en doze eglogas en ver/
sos. Otro libro de Epistolas en verso. La Affrica en verso: a la qual puso tal nombre por Scipion
Affricano de quiẽ en ella se tracta: ⁊ diuidola en nueue libros. Dos libros vno de prospera: ⁊ otro
de aduersa fortuna: compuso en vn volumen delos quales hizo translacion de latin en castellano: el
Reuerendo ⁊ muy discreto varon Francisco de Madrid: Arcediano del Alcor. Compuso tanbiẽ
los sonetos ⁊ canciones en vulgar Toscano con los seys triumfos en la misma lengua: cuya transla/
cion es la presente: en los quales muy claramente quiso manifestar la grandeza de su doctrina/ ⁊ la
excelencia de su saber: mostrandose en ellos gran poeta/ muy gran orador/ grãdissimo historiador/
insigne Filosofo/ excelente astrologo/ ⁊ muy contemplatiuo y catholico Theologo: segun q̃ la ma
teria singular de cada Triumfo lo requiere/ mostrando muy graues y prouechosas sentencias de
baxo de vn velo muy agradable/ con palabras de mucha dulçura y gentileza. Y puesto que otros
naturales de su tierra ayan en su lengua compuesto obras de mucha doctrina y grauedad/ y su fa
ma sea diuulgada por muy excelente/ si los lectores dellas quisieren juzgar la verdad sin aficion/
se muy cierto que diran auer les excedido el nuestro ¶Poeta sin comparacion: porq̃ en el solo se pa/
resçio el estilo mas subido y mas alindado que podia en la lengua Toscana hallarse: lo qual se pa/
resçe muy claro en que antes ni despues del no huuo nadie que de tal manera escriuiesse, todas las
obras que compuso fueron en latin: saluo estos Triumfos y los Sonetos que fueron en Toscano:
En lo vno se muestra quanta elegancia se puede auer en el latin: y en lo otro quanta gentileza puede
ser en lo Toscano. ¶Pues viendose ya el nuestro Filosofo en edad algo cansada/ acordo de retraer/
se a ¶Padua donde era Canonigo: mas no podiendo biuir en el trafago dela gente se recogio en vna
aldea muy agradable y conuenible a sus pensamientos/ llamada Arquato cerca de ¶Padua cõ vn
grandissimo amigo suyo llamado Lombardo: y en aquel lugar edifico vna casa donde biuio/ lo q̃
le quedaua de la vida escriuiendo y estudiando hasta que nuestro Señor dio fin a sus dias. ¶Pues
juzgando como biuio desde los quarenta años hasta que murio sin saber su fin le podriamos juz/
gar por bueno segun el testimonio dela vida passada. Mas como de contino tenia ante sus ojos la
muerte/ procuro de biuir como quien auia de morir por ser biuo despues de muerto. y assi ordeno
su anima haziendo el testamento que anda Impreso entre sus obras. Y rescibiendo los sacramen/
tos estando sin sospecha de ninguna enfermedad (como muchas vezes los rescibia) ⁊ despues sal/
teado de vna dolẽcia q̃ los medicos llaman appopleria no podiendo ya la delicada virtud hazer re
sistencia ala rezia enfermedad dio el espiritu a su criador en el año del señor de mil y trezientos y se/
tenta y quatro años. A veynte y ocho dias del mes de Agosto. assi q̃ el espacio de su vida fueron se/
tenta años. Enterrose en aq̃lla aldea cerca de ¶Padua/ en vna yglesia donde tenia determinado ha
zer vna capilla a nuestra señora: y porq̃ fue sepultado su cuerpo en el suelo siendo merescedor de fa/

Ayuntamiento de Madrid

mosa sepultura fue le hecho despues enla parte mas honrada dela yglesia vn sepulcro muy rico de marmor/donde sus huessos fueron trasladados con vn Epitafio o titulo q̃ el mismo auia hecho biuiendo:el qual en nuestra lengua dize assi. Cubre esta piedra los frios huessos de Francisco Petrarca:tu virgen y madre rescibe el anima la qual tu hijo pdone:y cant. d. ya dela tierra/le plega q̃ huelgue enel cielo. Y porq̃ mas conozcamos la excelencia de nro Poeta no es razon que callemos los cien ducados q̃ vn rustico labrador mandaua para la obra de aquella yglesia porq̃ enterrasien su cuerpo conel de Francisco Petrarca/creyendo aclarar la obscuridad de su sangre cõla muy clara virtud de nuestro Poeta. Mas el obispo como mas amigo dela razon q̃ del interesse mando al cura del mismo lugar so graues penas q̃ no consintiesse por precio alguno q̃ la sepultura q̃ de tãtas partes yuan a ver por quien dentro della estaua fuesse violada õ rustica cõpañia. puesto q̃ el obispo quedo riendo y alabando al labrador q̃ en tanto estimaua los claros varones. Assi que partida del mundo aq̃lla anima digna y generosa de nro poeta no es de dudar segun sus obras virtuosas sino q̃ aya alcançado el premio de su merescimiento enla gloria del justo juez q̃ nunca dexo mal sincastigo ni bien alguno sin galardon.

¶ Comiença el capitulo primero. del triumpho de amor.



Ayuntamiento de Madrid



Scriue aquí micer Francisco petrarca el sensitiuo dominio fingẽdo a Cupido triũphar delos hõbres enesta forma. Cõuiene saber q̃ cõsiderãdo los antiguos Romanos cadavez q̃ triũphauã ser cõduzidos sobre carros triũphales alos tẽplos delos dioses adõde a sí y a sus despojos consecrauan. Assí finge venir agora Cupido triũphãdo sobre su carro por todo el mũdo: y finalmente venir cõ todos sus prisioneros al tẽplo de su madre Venus: el q̃l lugar era biẽ apropriado al semejãte triũfo. Segundariamẽte veremos el habito diuerso del q̃ assí triũphando procedia: enla manera q̃ nro poeta atribuyra al amor las ppias q̃lidades q̃ le cõuienẽ. Enel tercero y vltimo lugar veremos en q̃ manera el q̃ triũphaua lleuaua delãte de sí los muy subjectos y humildes prisioneros: y la ordẽ q̃ lleuã poniẽdo los mas nobles enel lugar mas pmiẽte: y los demenos substãcia ẽ lugar õ menos grado. y por esto puso el poeta a Jupiter delãte del carro porq̃ fue el dios mas excelso entre los dioses adorados delas ignorãtes gẽtes. y los otros õspues del yuã siguiẽdo su triũpho. Diuide el poeta todo este subjecto en q̃tro capllos los q̃les en sus ppos lugares declararemos segũ sus particularidades aurá menester. Agora quãto al pmer capllo nro micer Frãcisco petrarca pone el tiẽpo particular y la hora enla q̃l finge auer visto estas visiones: fingẽdose dormir y declarãdo las q̃lidades q̃ puocã a dormir: y dize desta manera. Que enel tiẽpo q̃ enel se renueuã los amorosos sospiros por la memoria muy dulce del semejãte dia q̃ fue prícipio a tã luẽgos trabajos: el sol calẽtaua el vn cuerno y el otro del Tauro/ siẽdo passado delos medios grados: y entrado enlos segũdos. y allende desto no sin grã razon declara la hora particular de su sueño auer sido el alua diziẽdo que se leuantaua la aurora con el rostro tierno y elado segun tenía por costumbre.

A Assí el tiempo q̃ muy nueua
estaua la pena mía
por memoria que renueua
el mal que supe por prueua
enel semejante día
del Tauro el sol calentaua
el vno y el otro cuerno.
el alua se leuantaua
y corriendo caminaua
con el rostro elado y tierno.

Por mas claro entendimiento delos versos q̃ se siguẽ es necessario entẽder segũ las philosophicas y astrologicas normas o reglas: q̃ siendo la octaua spera celestial distícta en cinco zonas y la de medio por el discurso del sol llamada torrida: es diuidida toda su circũferẽcia en doze ptes yguales. donde cada vna dellas siẽdo ornada õ notables strellas tiene nõbre por sí diuerso. y assí la pte pmera se llama Aries. La. ij. Taur?. La. iij. Geminis. La. iiij. Cãcer. La. v. Leo. La vj. Virgo. La. vij. Libra. La. viij. Scorpio. La. ix. Sagitari?. La. x. Capricorn?. La. xj. Aquari?. La. xij. y postrera Piscis. Cada pte destas. xij. sobredichas del cielo es diuidída en. xxx. trigesimas ptes distictas delas q̃les cada vna se llama grado. y despues cada grado es distincto y diuidído en. lx. seragessimas que se llamã minutos. y cada seragessima en otras. lx. seragessimas llamadas secũdos. La qual diuisiõ de minutos y secũdos se atribuye alas horas. y imaginãdo tãbiẽ estas. xij. ptes ser situadas por circulo obliquo llamado zodiaco. y tãbiẽ imaginãdose ẽla misma zona tres circulos el vno enel medio õlla llamado Eq̃nocial: y el otro hazia el polo antartico llamado solsticial hiemal: y el otro hazia el artico llamado solsticial estial. Hallaremos q̃ el sol se halla debaxo õ cada vno de aq̃llos en diuersos tiẽpos del año. y assí en março y setiẽbre sabemos q̃ se halla so la linea eq̃nocial: assí como diremos enel otro capllo deste triũpho. y enel mes õ junio debaxo õl circulo solsticial estial. y enel mes de deziẽbre so el circulo solsticial hiemal. Assí q̃ discurriẽdo el sol enla ppa spera õrechamẽte so aq̃llas. xij. ptes torna en tiẽpo de vn año al mismo pũto dedõde se comẽço a mouer. enel q̃l camino se dize auer discurrido por todos los. xij. signos. Entra el sol a. xj. o a. xij. dias de março enel primer grado õ Aries y su primer minuto segũ la ppocion delas horas q̃ sobran los pfectos dias sõ. cccl x v. dias del año. esta tãbien en cada grado cerca õ. xxiij. horas y vn tercio. Dedõde paresce manifiesto que quando el sol viene al signo del Tauro viene a ser el mes de abril o de mayo porq̃ alcança de entrambos. E porq̃ nuestro Petrarca se enamoro a seys õ abril muchos años antes: y en tal dia despues vio ẽ sueños esta visiõ. dize q̃ era este el tiẽpo q̃ renouaua sus males por la memoria del dia semejãte en q̃ se enamoro õ Laura. Scriue segũdariamẽte nuestro poeta la hora particular del sueño suyo auer sido al alua y por cõsiguiẽte la hora del alua ser elada y fria por dos razones. La primera porq̃ la frial-

Ayuntamiento de Madrid

dad dela noche hasta aquella ora es muy cõtinuada. La segunda porque siendo cercana la calẽtu/ra t rayos del sol se junta t haze fuerte la frialdad por la venida de su contrario. Dize tãbien el poe ta auer sido el alua la ora de su sueño por demostrar ser verdadero lo que vio. donde segun la sentẽ/cia singular del philosopho Alberto magno enel libro de somno t vigilia dize. que assi como la ilu/bre radial delas estrellas comunicada cõ los matẽriales elemẽtos ꝓduze vna q̃lidad activa a q̃en las virtudes elemẽtales se hazen instrumẽtos t ministros: assi las celestes y separadas intelligen/cias delos angeles influyen enel anima nuestra t sus virtudes intrinsecas vsando aq̃llas juntamen te conel ꝓpio affecto assi como instrumẽtos. t alguna vez por simulacro t imagines. t alguna vez por enseñantes doctores. t alguna vez por propria essencia nos demuestran las cosas verdaderas o p̃sentes o passadas o por venir. t porque a semejãte vision es necessario los organos t instrumen tos delos intrinsecos sentidos serpurgados t limpios ỹlos vapores superfluos. t no pudiẽdo esto ser mẽtira la digestion se haze por los fumos que suben del estomago al cerebro es necessario q̃ las cosas verdaderas en sueños vengan ala mañana porque los fumos de todo estan amatados. E assi
B dize Macrobio in de somno Scipionis: ser cinco las species de sueños. La primera delas quales se llama fantasma. La segũda insomnio. La tercera sueño La q̃rta vision. La q̃nta vltima oraculo. Assi que queda claramente argumẽto donde pueda mostrar Petrarca su visiõ auer sido ỹdadera: auiendo sido al alua/enla qual se suelen mostrar alos mortales ỹdaderas visiones.

¶ Auiendo agora puesto el tiẽpo t la hora enlos ỹsos passados nuestro poeta añade agora como dormia: y declara las ocasiones por dõde era ocupado del sueño. diziẽdo que la passion y desdeños t llantos t assi mismo el tiẽpo le auiã cõduzido a dormir: enla qual disposiciõ de sueño suele el cora çon trabajado descãsar de toda carga de pẽsamiẽtos t obras: y ỹmas desto dize q̃ enel tal sueño vio vna grã luz sobre la yerua. esto dize porq̃ en aquel tiẽpo dela prima vera todo el cãpo esta lleno de ỹde. Tãbien se puede esto entẽder porque el lugar dõde se auia puesto a dormir estaria ỹde siendo o prado o ỹgel. Den tro dela qual luz el vio breue risa t dolor muy graue y crescido.

C ¶ El amor y desdeñar
con el tiempo y con el llanto
me cerraron en lugar
donde suele descansar
el coraçon de quebranto.
cansado de llorar tanto
entre las yeruas dormido
vi gran luz donde oue espanto
t yo vi dentro entre tanto
breue risa y gran gemido.

¶ Agora por mas claro entẽdimiẽto ỹlos ỹsos siguiẽ tes es ỹ saber q̃ el sueño no es otra cosa ninguna sino vn atamiẽto ỹl primo sensitiuo por la reuocaciõ ỹlos spiri tus animales assu ppio principio. es el pmo sensitiuo v/na ỹtud intrinseca llamada seso comũ porq̃ comũmẽte ỹ todos los particulares sentidos da juyzio. esta situada esta ỹtud segũ los filosofos y medicos enel primer vẽ/triculo del cerebro. adõde ay vna via por dõde los mo/tiuos y sensitiuos spũs engẽdrados enel cerebro se di/fundẽ por el cuerpo dãdo alos miembros las opaciones del sentir y ỹl mouer. El q̃l camino cerrado atrae el sue ño t dize se estar cerrado q̃ndo ỹ fumos de vapores o humedad ỹ cerebro esta llena: y entõces fumeã eñste lu gar los vapores q̃ndo por supfluydad de mãjares o de exercicio corpal o mẽtal reyua enel cuerpo nro. desciẽde tãbien al dicho lugar intrinseca humedad: quãdo la extrinseca ocasiõ es multiplicada en nuestros miembros: o quãdo la retẽtiua ỹtud del cerebro es de externa o iterna ocasiõ debilitada donde se muestra manifiestamẽte micer Frãcisco auer sido cõstreñido a dormir. Primeramẽte por el tiẽpo t hora q̃ mas se multiplica la humedad en nuestros cuerpos t dõde el hombre mas apare jado esta para ello. Como escriue Virgilio enel segũdo ỹla eneida. Suadentq; cadẽtia sydera som nos. quiere dezir que despues de media noche aun los muy cõgoxados se adormecẽ. assi mismo los desdeños t la yra y el amor. cada vna cosa por si es ocasiõ de diminuyr los spiritus de vida y encen/der los. t por esto la ỹtud regitiua t la naturaleza de nuestros cuerpos atraen el sueño para restau/
D racion dela perdida delos sobredichos spiritus. Segundariamente dize micer Francisco. Donde suele descansar el coraçon de quebranto por seguir las operaciones distictas y separadas segũ tres lugares los quales son la razonal t intellectiua enel cerebro: la concupiscible enlos precordios o en el coraçon: t la natural enel bigado: alas quales como por lugar erã diuididas assi las atribuya di uersas operaciones. t assi dãdo todo apetito concupiscible a aq̃lla delos precordios o del coraçon t siendo aquella reposada dize que el coraçon descansaua entonces conel sueño. Vltimamẽte pone el nro micer Frãcisco auer visto vna grã luz. porque la luz es obiecto dela potẽcia viziua en tanta ma/nera que por si mesma ninguna cosa es visible sino es la luz o cosa que participe de luz. assi q̃ siendo

Ayuntamiento de Madrid

visible el apetito sensitiuo por sus operaciones principalmente por el desseo carnal: dize el nuestro poeta auer visto vna grādissima luz y dentro della gran dolor cō breue plazer: assi como dize agora enlos versos siguiētes que vio dētro vn victorioso y gran capitan el qual venia triūphādo a semejança de aq̄llos q̄ antiguamēte yuan cō gloria y victoria al capitolio en roma sobre sus carros triūphales por las victorias que auiā ganado. y allende desto reprehende nuestra edad y nros tiēpos diziēdo q̄ aq̄llos triūphos ya no se vsan porq̄ no ay gēte de tāta virtud q̄ hagan tales obras, q̄ merezcā triūphar. y por esto dize que no stēdo acostumbrado a ver semejātes triūphos en estos tiēpos por ser llenos de presumpciō y vazios de virtud: alço sus ojos por ver lo que alli venia.

E ¶ Vi que con mucha victoria
vn gran capitan venia
como aquel que por memoria
al capitolio con gloria
triumphal carro conduzia.
yo que gozar no solia
en tal edad tal plazer:
por ser de virtud vazia:
y llena de fantasia:
alce los ojos por ver.

¶ Entre las otras ordenes de triūphar q̄ se hallā escriptas enlas hystorias ōla lēgua latina solamēte nos basta pa entēdimiēto delos ꝝsos siguiētes referir aq̄llo q̄ fue guardado enel triūpho de Scipiō Emiliano dspues ōla destruciō de Cartago escripto ō Apiano Alexādrino in tercio bello punico enesta forma. Sertis redimiti oēs pcinētib⁹ tubis: curi⁹ spolijs refertos deducebāt ferebanf y lignee turres captarū vrbiū simulacra pferētes. scripture deide y imagies earū quas gessisset rerū aurū deinde argentū partim rudibus massis: partim notis: aut huiusmodi impressum figuris. Corone pterea q̄s virtutis gratia vrbes: aut soci⁹: aut exercit⁹ vrbi: parētes militib⁹ dedissent. Cādidi subinde boues y elephāti illos seq̄bātur, post hos carthaginēsiū ac numidarū principes bello capti impatorē litores preibāt purpureis amicti vestib⁹ cū citharedorū ac tibiarū turba ad etrusce similitudinē pompe: bi subcincti coronisq3 aureis redimitti suo ordie quiq3 canētes psallētesq3 pdibāt: hos lydios appellant: vt facile crediderī Etruscos a lydijs sumpsisse originē Morū in medio quispiā talari veste fimbriis y armillis auro splēdentibus amictus gestus varios edebat: hostibus ve deuictis insultans: risus vndiq3 ciebat: post thuris y odorū copia imperatorē circūsteterat quē curru daurato multiphariaq3 notis refulgēti cādidi vehebāt equi aureā capite gestētem coronam lapillis ornatā gēmisq3. Hic vestem subcinct⁹ purpuream patrio more aureis intertam syderibus. altera manu eburneum sceptrū: alteralaurū preferebat: quā Romani insigne victorie profitentur. vehebātur y cum eo pueri ꝝgines q3: y ad habenas hincinde cognati iuuenes: demum qui exercitum secuti fuerant scriptores: ministri: scutiferi ve. Postremo exercit⁹ in turmas acies q3 diuisus currū seq̄batur: milites q3 lauro redimiti laurum manu ferentes: quibus meritorum insignia adiuncta aderāt: que primores hos quidem laudibus ferrent hos salibus insectarētur. nōnullos infamiaq3 notarēt. Enla forma siguiēte se hazia el triumpho en Roma quando algun emperador auia vencido a sus enemigos segū parece aqui eneſta misma plana del triumpho de amor enla auctoridad de Apiano Alexādrino. Dize assi q̄ todos cō guirnaldas y coronas en sus cabeças metian en Roma los carros que de sus vēcidos enemigos trayan cargados tañendo muchas trompetas: empos destos carros yuan otros q̄ encima de si lleuauan vnas torres de madera en que yuan pintadas de cada parte las cibdades q̄l triumphante emperador auia ganado y dela manera q̄ las auia combatido cō sus titulos y scripturas que declarauā que cibdades erā: y empos destos carros yuan otros cargados dela plata y oro en pieças y moneda q̄ auian tomado a sus enemigos: entrauan luego las insignias que en señal de virtud los senadores alos caualleros auian dado. despues destos entrauan los bueyes blancos / y elephantes: luego entrauā los reyes y personas principales que enlas batallas los romanos auiā prendido: luego entrauan el empador y delante del sus maceros vestidos de grana y los ministriles bien atauiados con coronas de oro y puestos en concierto y orden tañian y cantauan: y en medio de todos yua vn hōbre vestido de ropa roçagante muy rica representādo diuersos personages haziendo burla delos captiuos que alli venian / porq̄ reyessen los que los mirauā. y en cerco del emperador yuan muchos buenos olores de encienso y otras cosas el qual entraua en vn carro de oro labrado de muchas figuras no menos vistosas que resplandecientes: los caullos q̄ lo leuauā eran blancos: el lleuaua enla cabeça vna corona de oro llena de perlas y piedras de gran valor: lleuaua vna vestidura de grana llena de estrellas de oro ceñida en manera Romana y enla vna mano vn cetro de marfil y enla otra vn ramo de laurel en señal de vencedor: yuan tambien conel niños y donzellas y mancebos parientes suyos lleuauan de rieda los cauallos. empos del yuālos hystoriadores

Ayuntamiento de Madrid

que auian estado enla guerra ⁊ los oficiales y escuderos. finalmente le seguia todo el exercito ordenado en batallas y esquadrones: los caualleros lleuauan coronas de laurel: y enlas manos sendos ramos en señal de victoria, ⁊ alos q̃ principalmẽte merecia alabança les dezian cosas graciosas: a ellos de mas infamia que plazer. Esta mesma semejãça o poco diuersa desta muestra auer visto el nro poeta enel amor quãdo venia triũphãdo de tãtos hõbres, verdaderamẽte le llama gran capitã ⁊ muy victorioso: comoquiera q̃ segun la sentẽcia del philosopho se afirma enel segũdo dela ethica diziẽdo q̃ es mas dificil resistir al deleyte q̃ alos primeros naturales mouimientos: puesto q̃ aq̃llos no son en manos delos hõbres ⁊ dize assi Dificili? enī est resistere voluptati q̃ ire Heraclit? inq̃t. por la q̃l sentẽcia se cõprehẽde biẽ quãta sea la fuerça deste furioso affecto, psigue ẽlos versos siguientes nro Petrarca diziẽdo q̃ quãdo vio la tal visiõ alço los ojos por ver el habito q̃ traya aq̃l capitan: porq̃ contino fue aficionado a mirar cosas nueuas: ⁊ dize q̃ vio vn niño cruel y desnudo sobre vn carro de fuego: el qual carro era guiado de quatro cauallos mas blancos que nieue.

¶ El habito inusitado
muy lleno de esquiuidad
mire con mirar pesado
porque soy aficionado
a ver siempre nouedad.
vi niño con crueldad.
en carro de fuego leue.
y con gran velocidad
mas blancos enla verdad
quatro cauallos que nieue.

¶ Grãde y excellẽte ꝓcepto itercluso el nro claro y marauilloso poeta debaxo ol velo olos nros siguientes: pacuyo entẽdimiẽto es o saber q̃ cada vez q̃ el apetito sensitiuo tiene el señorio ol hõbre sobre la razõ es luego pdida la ppedad humana del racional discurso. y es hecho el hõbre comũ cõ las bestias assi como se puede cõprehẽder por Aristotiles enel ꝓcesso del. vij. dela ethica. ⁊ pmo dela politica: ⁊ plogo dela metaphisica: donde assi como aq̃llas opaciones suyas por istinto ꝓduzidas no se puedẽ encobrir: assi tãbiẽ el hõbre desnudo se torna ẽ sus ꝓceptos ⁊ apetitos q̃ndo los haze manifiestos ⁊ manifiestã se a q̃lq̃er q̃ los mira. ⁊ assi õnudo reposa sobre el fuego olas ocupiscẽcia carnal y olas imor tales passiões y osenfrenado desseo ola cosa q̃ ama. Armas ola razõ no tiene cõ q̃ se defiẽda: mas tiene saetas ⁊ arco õ si misimo cuya fuerça no se acaba por distãcia: mas alcãça y llega a q̃lq̃er lugar por lexos q̃ sea donde aya cosa q̃ põga deleyte enla sensitiua codicia. Trae tãbiẽ las alas õmuy ligera incõstãcia y õ tãta diuersidad de colores quãtas ocasiones puedẽ ser de õleytes carnales. Es tãbien guiado este apetito de q̃tro cauallos muy blãcos: ⁊ ciertamẽte cõ razõ porq̃ es puesta la ley natural olos pricipios õ nras obras: cõuiene saber siẽdo razõ y sensualidad: auiẽdo de regir la razõ: ⁊ obedescer la sensualidad y erã estableseidos por las quatro ñ tudes llamadas cardinales y vemos las vẽcidas de q̃tro vicios cõtrarios. Sõ estos pricipios nros opatiuos dos pricipales ptes del aia. y el itellecto es diuidido en itellecto ⁊ volũtad: y el sensitiuo en cõcupiscible ⁊ irascible: delos q̃les miẽbros diuisos el primero se estableşce por la prudencia: el segũdo por la justicia: el tercero por la teperancia: el quarto por la fortaleza. ⁊ assi por el cõtrario señoreãdo el apetito cõduze el hõbre a que sua obras seã. imprudẽcia: injusticia: intẽperãcia: ⁊ audacia. Por lo qual los poetas fingerõ los tales hõbres ser puertidos en piedras o en brutos aiales. Assi q̃ son estos q̃tro vicios q̃tro cauallos del carro de amor: los quales cõ razõ se pintan blãcos: porq̃ assi como la blãcura es color disgregatiuo dela vista del hõbre: assi tãbien estos quatro vicios son disgregatiuos ⁊ corrõpedores ola mente humana quãto a dezir q̃ traya al derredor de si infinitos amadores: es de saber la diferẽcia dellos como enla copla figuiẽte se muestra: ⁊ dize q̃ parte dellos erã psos: ⁊ parte muertos: ⁊ pte heridos cõ agudos passadores: y que por la grã volũtad que tenia de escuchar / se acerco alos que alli veniã: y que con poco mas que entrara le pudiera tratar amor ni mas ni menos que alos otros que alli yuan.

¶ Parte presos en batalla
parte muertos con dolores
parte herida se halla
salsados petos y malla

¶ No sin moral sentimiẽto atribuye nro poeta tres distinctas generaciones de psioneros: q̃ son heridos solamente en batalla: presos: ⁊ muertos. para cuyo entendimiẽto es necessario saber q̃ en tres maneras los deleytes sensitiuos se ossea, ⁊ la primera es por los primeros

Ayuntamiento de Madrid

con agudos passadores.
yo ganoso de escuchar
acerqueme tanto aquellos
que con poco mas entrar
me pudiera amor tratar
ni mas ni menos que aellos.

mouimientos q̃ naturalmẽte vienẽ enlos q̃les cõsintiẽ
do se toman las delectaciones sensuales ⁊ no se refirmã
enellas: mas antes se retraẽ ⁊ apartã los hõbres cõstre
ñidos por el camino dela razõ y estos propriamẽte son
los heridos ỹl amor: alos q̃les sana la herida por el co
noscimiẽto de sí mismos. La segũda manera es de aq̃
llos q̃ por muy fuerte ⁊ demasiado desseo avn q̃ se co
nozcã errar no puedẽ de sí rechaçar la causa õ tal dele
ctaciõ carnal: y estos tales son llamados incõtinẽtes porq̃ conoscẽ ser dañoso lo q̃ siguẽ ⁊ son forçados del apetito a seguir lo q̃ les dañ̃a porq̃ los deleyta. ⁊ assi no se õdendiẽdo cõ la razõ son vẽcidos en batalla por el apetito q̃ se figura aq̃ por el amor. La. iij. ⁊ vltima manera es de aq̃llos q̃ tienẽ del todo escurecida la razõ sin cõsideraciõ ningũa alos q̃les vẽce q̃l q̃era õleyte por muy pequeño que sea: ⁊ a estos llama Aristotiles intẽperados ⁊ son ỹdaderamẽte muertos delas saetas de amor. pues digã me agora quiẽ no llamara muerto a quiẽ esta cẽ estado mas miserable q̃ de muerte pues es de pecado. ⁊ q̃tando a parte nr̃a religiõ xp̃iana dõde esto mas claramẽte se parescе. miremos los gẽtiles assi hõbres como mugeres ⁊ hallaremos q̃ grã suma dellos quisierõ antes sofrir muerte q̃ no lo q̃ la razõ les negaua: puesto q̃ ensi touiesse delectaciõ. assi q̃ verdaderamẽte es muerto quiẽ dexa el camino dela razõ y se mete del todo enla escuridad delos vicios ⁊ deleytes mũdanos sin hazelles resistẽcia. ⁊ porq̃ amor ciega los ojos dela razõ alos que le siguẽ: por esto los poetas dizẽ que
℟ amor es ciego y le ponẽ los ojos atapados. ⁊ nr̃o ỹPetrarca lo testifica biẽ quãdo diziẽdo q̃ Clitenestra troco a Agamenõ por Egisto dize q̃ mirẽ bien si es amor harto ciego/ pues hazе trocar vn rey por vn hõbre particular. Allo q̃ dize ỹPetrarca q̃ ganoso õ escuchar se acerco alos que alli veniã es de saber q̃ primero que se enamorasse õ madona Laura fue tẽtado õ amor õ otra muger cuya noticia no tenemos: porq̃ escriuio desta cõfusamẽte. ⁊ porq̃ resistio ala tal tẽtaciõ fue continẽte: ⁊ q̃nto mas cõsideraua el estado delos enamorados mas le parescia duro ⁊ aspo ⁊ õ escusar: con vn graue ⁊ prudẽte juyzio. y esto nos muestra el muy claro en aq̃lla parte q̃ndo dize. ỹPer che al viso de amor portaua insegna. ⁊c. Y esto nos muestra tãbien muy claro en aq̃lla cãciõ moral q̃ dize. ỹMel dolce tẽpo õla p̃ima etade. enla segũda estãça q̃ comiẽça. io dico che dal dì che il primo assalto mi diede amor molti anni erã passati. ⁊c. Assi q̃ siẽdo nr̃o poeta superior al amor eneste primo sobresalto dize que llego muy cerca de ser como vno de aquellos que alli yuã: mas que se aparto con tiempo ⁊ comẽço a mirar si conosceria alguno de aquellos que alli veniã en subjection de aquel rey que esta siempre muerto de hãbre de lagrimas q̃ siẽpre querra mas delas q̃ le dã. ⁊ dize q̃ por mucho q̃ miro no pudo conocer ninguno: de tal manera estauã mudados de sí mismos por muerte o psiõ muy cruel.

℔ Entonces por no ser vno
de aquellos: me recogi.
y por conoscer alguno
enla esquadra del ayuno
rey de lagrimas que vi.
a ninguno conosci:
y si alguno oue hallado
dela noticia de mi
el del todo estaua alli.
por muerte o prision mudado.

℣ Como nuestro poeta dize q̃ se retrato por no ser vno de aq̃llos õuemos saber como arriba dixímos q̃ fue salteado del amor ⁊ tuuo pstãcia pa õfenderse: dedõde parece claro y cosa cõuiniẽte el no conocer a nigũo õlos q̃ alli veniã: porq̃ aquellos erã vẽcidos del apetito: ⁊ assi teniã mudada su naturaleza por lo q̃l erã diuersos õlos hõbres cõtinẽtes: porq̃ los malos pcurã de escõderse delos buenos: ⁊ los buenos ligeramẽte se aptan delos malos. ⁊ por demostrarnos nr̃o poeta esta natural diuisiõ: afirma eneste lugar no auer conoscido a nigũo: mas despues q̃ en otro capl̃o deste triũpho se enamoro alli ỹfessa conocer los atodos por su pp̃ria vista sin relaciõ q̃ nadie le fiziesse. dize tãbien. ℣. ỹPetrarca. este rey
℣ ser ayuno õ lagrimas: por demostrar la ĩmẽsa passiõ ⁊ grãdissimo tormẽto õlos hõbres luxuriosos: porq̃ assiel desseo como el disfauor los atrae muchas vezes a llorar por demasiada passiõ: y õspues q̃ posseẽ loq̃ tãto desseauã tãpoco son libres de semejãtes lloros por el miedo õ pdello. ⁊ por esto Ci
℣ cerõ enlas paradoxas q̃riẽdo vniuersalmẽte declarar tal effecto dize desta manera. ỹNunquã hercle pecunias istorũ: neq; tecta manifica: neq; opes: neq; impia: neq; ea quibus maxime astricti sunt voluptates in bonis reb⁹ aut expetẽdis esse duxi. Quippe cũ viderẽ homines circũfluẽtes his reb⁹: tũ maxime desiderare quibus abũdarent. neq;. n. vnq̃ expletur neq; satiatur cupiditas sitis: neq; ea solũ q̃ habẽt libidine augendi cruciãtur: sed etiã amittendi metu. Quiere dezir nunca por cierto los tesoros delos codiciosos ni sus ricos palacios ni grãdes aueres ni señorios: ni las carnales de-

Ayuntamiento de Madrid

lectaciones a q̃ los hombres mas son dados tuue yo por buenas pues veo que quãto mas los hõ
bres tienẽ tãto mas desseã ⁊ su codicia siẽpre esta sediẽta porq̃ no solo se desuelã como allegarã ha
zieda: mas se congoxã como no la pierdã. Donde por esta ocasiõ amor siẽpre es ayuno de lagrimas
⁊ muy vazio como q̃ era q̃ nunca se harta mas decõtino se demuestra cõ mayor hãbre. ¶ Sigue mas
adelãte nro poeta ⁊ dize q̃ de entre aq̃llas gentes salio vna sombra algo menos triste o cõgoxada
q̃ las otras: la qual le llamo por su nõbre ppio y le dixo como aq̃llas penas se ganauã por amar de
lo qual se marauillo ¶ Petrarca y le dixo: como es possible q̃ tu me conozcas ami y q̃ no te conozca
yo ati entõces aq̃lla sombra respõdio q̃ aquello acaescia por la ocasiõ que arriba dirimos lo q̃l es
por las ataduras ⁊ por el ayre escuro q̃ estaua ẽ medio enel q̃l biue la gẽte viciosa. mas cõ todo esso
afirma auerle sido amigo ẽla vida p̃sente y ser õ vna mesma naturaleza y lengua toscana.

¶ Vna sombra que salio
algo menos triste en vista
por mi nombre me llamo.
y diziendo declaro
esto por amar se a quista.
en admiracion vendo
yo de ver que me nombro
le respondi como ha sido
ser yo dexi conoscido
sin que te conozca yo.
¶ Esto diro me acaesce
por la carga de ataduras
mas aspera que paresce
y de tu ver me escuresce
el ayre do esto y ascuras.
y pues es como lo digo
ten por cosa cierta y llana
que te soy muy buen amigo
y que naci yo contigo
dentro de tierra toscana.

¶ Vsa aquí nro poeta vna costũbre q̃ tienẽ los scriptores q̃ndo q̃rẽ cõtar algo: q̃ ponẽ vna tercera psona para que cuẽte las palabras de aq̃llos de quiẽ quierẽ fablar cõtãdo historia o cosa semejãte assi como Homero itroduze al fin õ su pegrinaciõ Vlixes llegara a Fenicia al rey Alcinoo ⁊ cõtarle toda su pegrinaciõ ⁊ fortunas. assi mismo Virgilio itroduze a Eneas cõtar a Dido toda la guerra õ Troya. assi al p̃sente nro poeta itroduze vna sõbra pa tener ocasiõ õ fablar cõella ⁊ fazerla q̃ cuẽte vna pte õlos hõbres q̃ alli veniã vẽcidos õl apetito amoroso. Mas q̃n fuesse esta sombra no lo declara el ¶ Petrarca ni ay necessidad pa el entẽdimiẽto del libro: mas q̃rẽ dezir algũos q̃ era micer Angelo õ bostagia de arecio hõbre muy docto ⁊ muy estimado enla corte romana. Allẽde desto no sin causa dize nro poeta ser escuro el ayre dõde triũphaua amor lo q̃l tiene en si moral ⁊ singular entẽdimiẽto. porq̃ ninguna escuridad ni ceguedad puede ser mayor q̃ la del entẽdimiẽto. ¶ Por dõde q̃riẽdo nro saluador atraer los judios al verdadero conoscimiẽto dize en sant Juan al. xij. Ambulate dũ lucẽ habetis ne tenebre vos cõp. ehẽdãt: ná qui ambulant in tenebris nesciũt quo vadãt. q̃re õzir. Andad ante q̃ la luz os dexe: porq̃ los q̃ andã en escuridad no saben por dõde vã. A esta mesma sentencia es conforme la consideracion õlos morales. ¶ Porq̃ siendo la luz q̃lidad afirada ẽlos cuerpos celestiales cada vez q̃ se mueuẽ õ algũa obra es necessario q̃ aq̃l tal efecto sea cõprehẽdido õ tinieblas. ⁊ por esto el hõbre naturalmẽte es p̃duzido pa la cõsideraciõ de las cosas celestiales ala p̃ma distin. del segũdo õlas sentencias esta escripto: ⁊ Ouidio enel. j. metamorphoseos afirma lo mesmo enestos x̃sos diziẽdo. ¶ Pronaq; cũ spectẽt animalia cetera terrã. Os homini sublime dedit: celũq; videre iussit: ⁊ erectos ad sydera tollere vultus. q̃ dize. todos los aiales traẽ sus cabeças iclinadas ala tierra: la solo el hõbre dio dios el rostro leuãtado al cielo pa cõsiderar las de arriba cõ su entẽdimiẽto. Dãte aligiero afirma tãbien lo mismo muy hermosamẽte al. xvij. cãto õl purgatorio diziẽdo. Chiamaui al ciel: e intorno vi fi gira mostrãdoui le sue belleze eterne ma lochio vostro pura terra mira vnde vi battechi tuto discerne. Assi q̃ por esto gouierna el apetito y se ciega la razon para no poder considerar las cosas õl cielo. mas antes esta en tierra en muy escuras tinieblas. la q̃l digna sentẽcia aprueua el mismo micer Francisco petrarca en aq̃l soneto q̃ dize. La gola el soño: quando llega al: Et e si spento ogni benigno lume del ciel p cui si in forma humana vita. A donde cõuiniẽtemẽte despues õ su tacita confession ⁊ acusaciõ de si mismo escriue Micer Frãcisco auer le conoscido porque se auia conformado conel segun la sentẽcia de Seneca enlas tragedias el qual dize. Quem penitet peccasse pene est innocens. dize el que peca y se arrepiẽte o pesares quasi no auer pecado. donde por este respecto dize enlos versos siguientes que despues de auerle conoscido se sentaron juntos a hablar en vn lugar deleytoso. y sentados comẽço a dezir la sombra a ¶ Petrarca. Mucho tiempo ha que yo pensaua verte andar aqui cõ nosotros: porque desde tu niñez parescia que tu manera prosetizaua de venir aqui preso entre nosotros. A lo qual respõdio

Ayuntamiento de Madrid

Petrarca desta manera. Verdad es que estuue muy cerca de venir entre vosotros mas el temor de vuestros trabajos me hizieron salir afuera: y con quan presto sali no pude hazerlo tan ami saluo que no sacasse rasgados los pechos y los vestidos. Dize agora el poeta que quando ouo assi respondido que sesonrio la sombra/y que le replico desta manera. O hijo y si bien supiesses que llama y fuego te esta aparejado.

¶ En su lengua que sentia
y su viejo razonar
conosci lo que no via.
y en vn lugar de alegria
nos subimos assentar.
el començo de hablar:
P de mucho atras yo pensaua
con nosotros verte andar
que de tu niñez entrar
tu vista lo adeuinaua.

¶ Verdad es que tal ardor
harto cerca me passo.
mas los afanes de amor
me dieron tanto temor
que sin tal empresa vo.
y rasgados traygo yo
pecho y paños respondi.
el como se sonrio
o hijo me respondio
y que llama ay para ti.

¶ Dize nro poeta Petrarca q̄ enlas palabras q̄ oyo dezir ala sombra conocio quien era: y assi se sentaro dō de la sombra expressa y ōclara a Petrarca vna callada prophecia de su amor: el qual despues se auia de seguir por causa de Laura: y dicho esto añade como incitado dela nouedad dela vista del triūpho se torno la voluntad muy presta y aparejada por entenderlo y la lēgua muy ligera como seruidora dela mente pregūto cō grā instancia que quien era aquel que triumphaua y q̄ gēte era la que el triumpho seguia.

¶ Hallā se algūos versos q̄ dizē. ma p la noua eta che radita y presta fra la mēte y la lingua. el q̄l entendimiēto se puede biē sofrir. porq̄ siēdo la edad tierna dela juuētud se aficiona muy ligeramente a saber lo q̄ no sabe y por esto dizē ser la volūtad y la lēgua muy pūsta: y entōces dira la copla en castellano. y por la tēprana edad q̄ hardida haze y pūsta la lēgua y la voluntad. ꝛc. mas q̄n do el testo toscano dixere. fra la mēte y la lingua. dira lo castellano: entre lēgua y volūtad. assi q̄ tornādo al ppo sito digo: q̄ como Petrarca pguntaua ala sombra q̄ quiē era aq̄l q̄ triūphaua y los presos q̄ allí veniā: respōdio la sombra que antes de mucho tiēpo lo sabria el por si mesmo sin que nadie selo declarasse: en tal fiudo se veria atado y tan estrechamēte pso que primero mudaria color y cabellos que el tal fiudo se desatasse ō su pescueço ni de sus pies los quales tā rebeldes auiā contino sido contra amor. mas porque el queria complir cō respuesta lo q̄ Petrarca pguntaua que el le diria de aq̄l gran capitā quien era y como venia/y tābien delos presos que consigo traya en tā crueles prisiones: lo qual el por si mismo sabria antes de mucho tiēpo y que desde agora le desengañaua.

Q ¶ Yo no le tuue entendido
ni le entendiera jamas
mas agora assi esculpido
melo hallo enel sentido
que en marmol no fuera mas.
R y por la tempprana edad
que es hardida y mucho presta
entre lengua y voluntad
le dire: por honestad
dime tu que gente es esta.

¶ Sin declaracion agena
diro: presto lo sabras
siendo conellos en pena
tal nudo por ti se ordena
que tarde libre seras.
y primero mudaras

¶ Como arriba dixímos no sin gran artificio y excelēte juyzio el nuestro poeta dize que en aquel tiempo no conoscia el al que triumphaua ni alos que conel veniā: y introduze la sombra prophetizarle que en poco espācio de tiempo el por si mismo sabria y conoscería todo aquello dela manera que era: porque naturalmente como escriue Liuio in secundo bello pu. Ingenia humana sunt ad cuiqz leuandā culpā. dize: el humano saber a cada vno da aliuio ō remediar su culpa. y por esto quādo el hombre esta caydo en alguna suziedad pcura cōtinuo con mucha mas diligencia saber los yerros agenos que castigar los pprios: creyendo parecer bueno en comparacion delos mas viciosos segun las sentencias del diuino Hieronymo: el qual a este propōsito dize enesta forma. Vilium satis hominum est suam laudē quērentium alios viles facere: quoniam alioqui vitupe ratione se laudari putant y quoniam pprio merito placere non possunt. placere volūt in comparatione peior. dize sant Hiero. a ceuiles y abatidas psonas conuiene publicar los agenos vicios y aceuilar a otros q̄ viēdo

Ayuntamiento de Madrid

S roſtro y cabellos que eſtes
ſuelto del nudo que auras
al cuello do le tendras
y atus muy rebeldes pies.

ſer alabados cõ la reprehenſiõ de aq̃llos: que pues por ſus obras no puedẽ ſer tenidos por buenos q̃rẽ parecer ſer tales en cõparaciõ dlos mas malos y por eſto manifieſtã las agenas culpas peſando dozar las ſuyas Aſſi q̃ quando el hõbre ſomete el apetito ala razõ es de juzgar q̃ entiende y eſta atento enlos objectos mas dignos y en ſu entendimiento ſegun la razon nos guia quando gouierna: y por eſto aborreſcelas otras operaciones que no ſon conformes a ſu animo.

¶ Mas porq̃ cumplir yo quiero
tu voluntad y querer
dire de nos: y primero
deſte gran ſeñor guerrero
que quita vida y poder.
eſte que yo te demueſtro
llama el mundo amargo amor
tu veras bien ſu finieſtro
quando tuyo como nueſtro
ſe podra llamar ſeñor.

¶ Mas los que por el cõtrario ſon vẽcidos del apetito ſenſitiuo ſolamẽte entiẽde al conoſcimiento dlos q̃ ſon maculados y enſuziados de ſemejãte macula: porq̃ ſus yerros ſe puedã eſcuſar cõ enxemplos ſemejables al ſuyo. dõde ſe verifica aq̃lla ſentẽcia de Tulio enel primo delos oficios: la qual dize. Fit enī neſcio quomodo vt magis in alijs q̃ nobis ipſis cernam?: ſi quid delinq̃tur. Dize Tulio. no ſe dedonde viene q̃ mejor veamos los pecados de otros q̃ los nueſtros. E por eſto auiendo ſido micer Frãciſco ¶Petrarca dado alas opaciões ſpeculatiuas deſde ſu adoleſcẽcia haſta q̃ ſe enamoro: da a entender q̃ haſta alli no ſabia q̃ era amor: avn q̃ veya la viſion del: y por eſto introduze la ſombra dar principio al razonamiento: auiẽdole ya dicho como aq̃l es amor: y que avn que pareſce niño muy mãſo: es viejo y muy fiero. y que nadie lo puede bien ſaber ſino quiẽ ha prouado ſus mañas y tambien le dize ſu naſcimiento. y en dezir que el mundo llama amor al que aſſi venia es muy verdadera ſentencia.

T ¶ Manſo niño viejo fiero
quien prueua lo ſabe firo
ante mill años eſpero
ſaber tu lo que refiero
no digas no melo diro.
nacio de ocioſos momentos
u y de inclinacion humana
ſus dulces mantenimientos
ſon ſuaues penſamientos
x y es el dios de gente vana.

¶ Enla qual es de notar q̃ cerca delos auctores principalmẽte õl texto euãgelico: los hombres dados alos deleytes del cuerpo ſon muchas vezes nõbrados por nombre de mũdo: aſſi como ſant Juan dize ꝑmo ca. In mũdo erat y mundus p ipſum factus eſt y mundus eũ nõ cognouit. dize. Enel mũdo eſtaua nro redẽptor y el hizo el mundo: y el mũdo no lo conoſcio q̃ es los hombres mũdanos. y porq̃ los hõbres q̃ ſon embueltos en vicios ſon los q̃ conoſcẽ al amor: dixo el texto q̃ el mundo llamaua amor a aq̃l q̃ alli venia triũphando de tantas gẽtes. y para mas claro entẽdimiẽto õ como amor naſce de ocioſos momẽtos es de ſaber ſegũ la ſentẽcia de Job al ſegũdo caꝑ. y del ¶Philoſopho enel proceſſo del ꝑmo dela politica: aſſi como cada animal es ꝓduzido para alguna ꝓpria opacio: aſſi tãbien el hõbbe naturalmẽte es ꝓduzido para el exercicio y fatiga. y por eſto dize Job. Las aues naſcẽ para bolar: y el hõbre para el trabajo. A la qual ſentencia es cõforme aq̃lla del Geneſis al. iij. quãdo deſpues dela cayda de nros primeros padres dixo dios a Adam: enel ſudor de tu cara comeras tu pan. E porq̃ en dos maneras ſe puede el hombre exercitar juſtamẽte: la vna conel entendimiẽto: y la otra conel cuerpo: dizen q̃ ay dos generaciones de virtudes: la vna llamada vida contẽplatiua: y la otra vida actiua. la vna dada ſolamente al exercicio mẽtal: y la otra al corporal. Aſſi como ſe eſcriue al principio dela ethica. y como ſe aparta el hõbre del trabajo corporal o del exercicio mẽtal y ſe pone en ocio: de aquel ocio y holgãça viene a naſcer eſte amor y deſonesto deſſeo: apartando ſe el hõbre del juſto trabajo y dando ſe ala injuſta holgança: y aſſi viene a naſcer eſto q̃ los hombres llaman amor. Criaſe allende deſto de penſamiẽtos dulces y ſuaues: por dõde tiene mas parte enlos ricos q̃ ẽlos pobres y: porque como dize Ouidio: el mas cierto rechaçamiẽto de amor: es tener los pẽſamiẽtos ocupados en buſcar las coſas neceſſarias al comer y veſtir. y el mayor aparejo es tener los pẽſamientos holgados para que amor ſe crie como el quiſiere. y aeſte propoſito dize vn philoſopho llamado Crates thebano que la hãbre mataua el amor. mas finalmente donde el ſeñorea es hecho y llamado dios õla gente vana. ¶Proſigue mas adelãte el poeta y dize que deſpues de auerle dicho la ſombra como era amor aquel q̃ alli ve/

Ayuntamiento de Madrid

nia:le comẽça a dezir delos q̃ cõsigo traya:diziẽdo que vnos venian muertos ⁊ otros tan presos y encadenados q̃ trayan su aspera ⁊ muy cruel vida so muy cruel ley ⁊ baro de mil cadenas ⁊ llaues. Y allende desto le comiẽça particularmẽte a cõtar delos q̃ alli venian:diziendo q̃ el q̃ traya el rostro señoril ⁊ psumptuoso era Cesar/aquien Cleopatra auia vẽcido por amores en Egypto ⁊ q̃ pues el auia vẽcido el mundo y ella vẽcido a Cesar q̃ era razon ser la gloria de tal vẽcimiẽto dada a Cleopatra juntamẽte cõ todos los otros vencimiẽtos hauidos por Cesar:⁊ tras Cesar dixo que venia Octauiano su hijo/el qual fue mas justo en amar q̃ su padre Julio cesar auia sido.

¶ Qual es muerto de herida:
qual acaba en graues penas.
qual con ley mas mal sofrida
lleua su muy triste vida
so mil llaues y cadenas.
aquel que alli demostro
señoril vista ⁊ superba
es Cesar aquien ato
cleopatra do reyno
entre las flores ⁊ yerba.

¶ Siendo en subjecion aquel
aviendo ya sometido
el al mundo y ella a el
es razon triumfando del
ser le gloria su vencido.
el otro mas comedido
es su hijo el grande Augusto
el qual rogando al marido
fue de liuia socorrida
y en amores fue mas justo.

¶ Este amor pues diremos q̃ mata los hombres pues es la muerte del alma como se escriue al tercero ỹ genesis. ⁊ Aug. vj. de ciuitate dei. donde dize. Nulla quippe maior ⁊ peior est mors quã vbi nõ moritur mors: si anime natura per id quod immortalis creata est sine qualicunq; vita esse nõ potest:summa mors est eius alienatio a vita dei in eternitate supplicij. dize sant Augustin ninguna por cierto es mayor ni peor muerte q̃ la q̃ muriendo nũca muere por q̃ pues el alma es immortal no puede carescer de alguna vida. de aq̃ se sigue q̃ sera su muerte el apartamiẽto dela vida q̃ es dios estãdo en eternal pena ỹ infierno. Salomon tambiẽ al primo dela sapiẽcia dixo. Os qỹ mẽtitur occidit animã. dize la boca que miẽte mata el alma. y Ezechiel al. xviij. Anima q̃ peccauerit ipsa morietur. Dize el alma q̃ peccare morira. vltimamẽte el apostol san ¶Pablo ad Corinthios. xv. dixo. Stimulus autẽ mortis peccatũ est. Dize el peccado es herida mortal del alma. Assi q̃ este es aq̃l que por mill asperezas ⁊ malos caminos lleua alos mortales peccadores siẽpre cõ llãtos ⁊ amarguras so infinito numero de peligros ⁊ aduersidades:por lo qual dixo muy bien ¶Plauto enla comedia asinaria. O libane vt miser est homo q̃ amat. dize o en quãta miseria esta puesto el q̃ ama y enla otra comedia llamada gurgulio dixo. Eundũ est quo impat ingratus amor. Dize ỹ necessidad hemos ỹr donde el desagradescido amor nos llama. ⁊ vn poco mas abaro dize. Malũ est clandestinũ amor:damnũ autẽ merũ. dize:el amor es mal secreto ⁊ daño sin remedio. Assi q̃ muy justamẽte el nro ¶Poeta escriue. Amor cõduzir los hombres so grandissimas asperezas/⁊ tambiẽ matallos poniendolos en estado:el qual se deuria de tener por muy mas malo q̃ la muerte del cuerpo segun la sentẽcia euãgelica de sant Matheo al. x. ca. el qual testificando de Christo hablar alos discipulos dize. Nolite timere eos qui occidũt corpus:animã autẽ occidere non possunt. sed potius timete eum qui potest animam ⁊ corpus mittere in gehennam. dize no temays a los q̃ matan los cuerpos ⁊ alas almas no pueden hazer mal:mas temed al que puede al alma ⁊ al cuerpo eternalmente matar. y segun la sentencia que refiere Augustino:delos stoicos: no de ciuitate dei dizyendo. Stoici male se dicunt hec amittere quibus natura corporis salua ⁊ incolumis habetur:quam illa committere quibus iusticia violatur. Lo qual no es otra cosa sino el peccado que se engendra y comete solo por el señorio del apetito sobre la razõ quando las cosas accessorias ⁊ instrumentales se desseam como principales:donde Augustino lib. lxxxij. questio. difiniendo el peccado dize. ¶Peccatum est fruendis vti ⁊ vtẽdis frui. dize pecado es amar las cosas ⁊ criaturas como al criador:y a dios como alas criaturas. enla qual difinicion se comprehende manifiestamente que assi como el anima es fin del cuerpo como se escriue in secundo de anima:y el cuerpo ala anima es ordenado/assi tambiẽ las delectatiões corporales deuẽ ser tales que endereçe el anima a su fin bienauenturado:segun sus dos primeras vniuersales potẽcias que son entendimiento ⁊ voluntad. delas quales la vna es endereçada ala summa verdad:⁊ la otra al summo bien. las quales conA seguidas:se halla el anima en su vltimo fin ⁊ reposo. Agora para saber quien fuesse este primer prisionero llamado Julio cesar:harto nos puede ser manifesto por la noticia que nos da Suetonio tranquillo:y ¶Plutarco. fue Julio cesar preclarissimo ciudadano de Roma / nascido de vn Lucio cesar

Ayuntamiento de Madrid

y de Aurelia Romanos/honestos ciudadanos. Cesar ỏspues ỏlas dissensiones de Mario t Si-
B la fue allegado ala parte de Mario/por lo qual se hizo contrario de Pompeio q̃ seguia la parte ỏ
Sila dõde acaescio q̃ despues ỏla batalla Farsalica dada de Cesar a Põpeio en Thessalia. Pom
peio se fue huyẽdo a Egypto y Cesar le seguio:y llegãdo a Alexãdria hallo como vno llamado Lu
cio Septimio t otro Achiles:psonas de grã osadia auiã muerto a Põpeio por mãdado de Ptho-
lomeo rey ỏ Egypto. Y allende ỏsto supo como aq̃l rey hazia guerra a Cleopatra. Cesar dexando
todos los otros cuydados entẽdio en hazer paz entrellos:lo q̃l no q̃riendo hazer Ptholomeo acor
do Cesar ỏ defender a Cleopatra. y quiẽ fuesse Cleopatra biẽ nos es manifiesto la q̃l desseando el
fauor ỏ Cesar pcuro ỏ hazerle tãtos amores y regalos q̃ no solamẽte lo hizo posseedor ỏ su volun
tad:mas aun ỏ su cuerpo. Y assi mismo Cesar la q̃so tanto q̃ todo su pẽsamiẽto estaua enella del to
do puesto. Cleopatra segũ dizẽ vnos fue hija ỏ Dionisio rey de Egypto.otros dizẽ de Dineo se
gun plaze algũos amigos ỏ Romanos:el q̃l llegãdo ala muerte dexo a Lisania su hijo mayor por
successor: suyo cõ tal condicion q̃ tomasse por muger su misma hermana Cleopatra:enlo q̃l Lisania
obedescio lo q̃ el padre mandaua. Mas Cleopatra cõ desseo t grã codicia q̃ tenia de reynar hizo
le matar cõ ponçoña en breue tiempo. al q̃l Lisania sucedio otro hermano Ptholomeo por obra t
negociacion de Põpeio. Acaescio q̃ despues ỏla muerte de Popeio Cleopatra se llego al fauor ỏ
Cesar: t juntos muchos dias desonestamente gozarõ el vno del otro. Y despues de muerto Cesar
prendio de su amor a Marco antonio el q̃l engañado de sus caricias poco castas le ꝓmetia en pa-
go el Jmpio de Roma. Despues vltimamẽte auiẽdo guerra entre Antonio t Octauiano t venci-
do Antonio y muerto por desesperacio: pcuro mucho Cleopatra:como auia captiuado a Cesar y
Antonio prender tambiẽ al mãcebo Octauiano. mas el siendo mas cõstante q̃ los otros no consin-
tio en sus engaños:mas antes la guardo para leuarla a Roma t triumfar della. Ella entonces por
no verse ser triumpho delos romanos hizose abrir las venas t puso serpientes enellas t assi aca-
bo su cuerpo libidinoso t su vida desonesta. Otros ay que dizen que Cleopatra murio con veneno:
C que Marco antonio le dio. Para saber quien fue Octauiano hijo de Cesar es de notar que en tiempo
delos romanos en dos maneras se ganauã los hijos. La vna era por conjunction del padre t dela
D madre naturales: t otra por via de adopcion q̃ es cõsintiendo el padre natural en juyzio q̃ su ꝓpio
hijo sea llamado hijo del otro q̃ le rescibe por hijo. Assi q̃ Octauiano no fue hijo natural de Cesar/
sino adoptiuo el q̃l por naturaleza fue hijo de Caio octauiano y de antigua origen fue Velitres/y
assi Octauiano cõstituydo por heredero ỏ Julio cesar: y ỏspues ỏla muerte ỏ Cesar jũtado cõ An-
tonio para hazer vẽgãca dela muerte de Cesar cõstriño a Bruto t Cassio a morir desesperados:
despues vino en rõpimiẽto cõ Marco antonio t tambiẽ le vencio:por lo qual el solo quedo por
señor absoluto del Jmpio romano. enel q̃l tiempo Octauiano amo muchas mugeres t vltimamẽte
desechando a Scribonia amo a Liuia drusila q̃ era muger de vn cauallero llamado Tiberio nerõ
y en aq̃l tiẽpo siẽdo ꝓẽñada ỏl mismo marido la tomo y aunq̃ pudiera tomalla por fuerça no quiso
mas ãtes muy humilmẽte rogo a su marido q̃ se la diesse: y entõces el marido Tiberio se la dio:de-
sta mãera. Octauiano alcãço la su muy amada Liuia y la tomo por legitima muger suya: dicho esta
de Octauiano ꝓsigue el poeta diziẽdo el tercero exẽplo ỏ Domicio nerõ el q̃l aunq̃ muy cruel fues-
se como lo muestra Trangilo y aun Cornelio tacito:fue vẽcido ỏ muger: t allẽde ỏste pone otro exẽ
plo ỏ Marco ãtonio pio el q̃l fue hõbre doctissimo y tambiẽ fue vencido por Faustina.

E El tercero aqui contado
es Neron Domicio injusto.
ves le andar tu tan ayrado
de hembra fue sojuzgado
y paresce tan robusto
es el quarto que seguia
Marco lleno de doctrina
a quien la filosofia
la lengua t pecho henchia
fue vencido de Faustina.

F Neron domicio, de Lucio domicio enobarbo tomo
cognõbre por la ꝓmera origẽ: despues fue conforme al
abuelo Domicio t a Domicio su padre. fue este el sesto
romano empador: como q̃ra q̃ Claudio q̃nto empera-
dor auiẽdo hecho morir a su muger Mesalina /por la
se q̃brada ỏl matrimonio tomo por muger a Agripina
madre de Nerõ ala q̃l q̃riendo mucho adopto por hijo
a Nerõ. mas Agripina desseãdo el imperio pa si misma
y ỏspues pa su hijo Neron mato con ponçoña al mismo
Claudio:el q̃l muerto q̃darõ dos hijos vn varon llama
do Britanico ỏ menos dias q̃ Nerõ: y vna hẽbra llama
da Octauia: por lo q̃l Agripina jũtamẽte con Neron to
marõ el Jmpio. Cõstituido Neron enel Jmpio: en muy
poco spacio ỏ tiẽpo hizo q̃ se supiessen sus injusticias y sus muy crueles obras. t prẽcipalmẽte se ỏ-

Ayuntamiento de Madrid

mostrarō en su hermano Britanico: q̄riendo Neron q̄ el pueblo le estimasse poz vil y apocado le hizo publicamēte tañer la vihuela t q̄ cātasse cōella: lo q̄l a vn hijo de empador era ōl todo descōueniēte: y Britanico obedeciēdo el mādado comēco a tañer t cāto todo el ꝓcesso ō su miserable estado t cōesto cōmouio el pueblo a muy grā cōpassiō. Conosciēdo esto Nerō penso q̄ cōel fauor ōl pueblo se leuāta ria Britanico cōel Imperio: acordo ō matalle t fue ōsta manera q̄ comiēdo vna mañana cō Nerō Britanico: como Britanico no beuia vino hizo Nerō secretamēte echar ponçoña en agua y elose. y al tiēpo del comer hizo le dar a beuer el agua algo caliēte: t Britanico q̄riēdo la mas fria echaron le del agua elada enla otra pa enfriarsela/ t acabādo ō beuer la cayo muerto sobre la mesa. viēdo esto los q̄ estauā al derredor conosciērō la maldad de Nerō. mas Nerō por q̄ la gēte no se alterasse diro q̄ era do lencia aq̄lla q̄ muchas vezes le amortecia. Fue ō mas ōsto Nerō muy cruel cōtra Octauia la q̄l auia tomado por muger por ruego ōl pueblo romano auiēdola primero ōsechado sin causa ninguā t despues la mato acusandola falsamēte ō adulterio. Mato tābiē a Popea sabina questoria: t a Statilia Mesalina las q̄les auiā sido sus mugeres. Mato tābiē muchos ciudadanos romanos y entre ellos hizo morir a Seneca su maestro. t por q̄ su crueldad aun su ꝓpia sangre no pdonasse: mato tābiē a su hija ꝓpia Claudia antonia: por q̄ no q̄so matar ella a su madre Agripina. Y por cōplir todo genero de crueldad hizo q̄mar los dos tercios ō roma cō gēte y hazieda: mas cō todas sus crueldades amo
Ē mucho a vna sabina Popea q̄ fue primero muger ō vn Crispo Ruffo t ōspues ō vn Otton t vltimamēte de Nerō ala q̄l vn dia cō vn poco ō enojo dio vna coz q̄ la mato. Quāto alo ō Marco ātonio son ō cōsiderar dos cosas/ la vna q̄ segū escriue Julio capitolino fuerō dos marcos ātonios pios empadores ō Roma. El primero nascio en Frācia trāsalpina t tuuo orige de Tito aurelio fuluio de q̄en la madre fue Arida fadilla t su muger Annia faustina: fue hōbre elocuentissimo t hermoso ō cuerpo: t honesto ō costūbres. t aplazible de cōuersaciō: t piadoso en sus obras t obseruāte enla agricultura: nascio so el impio de Domiciano: t fue ōspues successor enel impio de Helio comodo. y por sentencia ōl senado fue dicho ygual ō Numa pōpilio: mas aqui no entiēde nro poeta deste. El otro fue Marco ātonio pio natural por orige de Roma nascido en mōte Celio: hijo de vn Annio vero t de matia clauila. fue hōbre excelētissimo en costūbres: t doctissimo en filosofia natural: y en justicia y santidad t piedad/ era ō anteponer a todos los otros empadores. este estudio grāmatica cō vn maestro llamado Euphormiō. y musica cō gemino comodo: t elocuencia cō Alexādro greco t cō Dorsio apro Frontō t Polliō. en filosofia natural tuuo muchos maestros entre los q̄les fue comodo calcefionio t Sesto cheronēse nieto ō Plutarco. sucedio este enel Imperio al sobre dicho Antonio: de q̄en por adopcion fue tābiē hijo. y este tomo por muger a Faustina hija natural ōl padre suyo adoptiuo: la qual era tā hermosa q̄ creyā tener ella algo ō diuinidad mezclado cō lo mortal. t por su gētileza los oficiales sacauā su figura en marmol y oro t plata pa q̄ nūca pereciesse la memoria ō su hermosura. Mas creese q̄ fue poco menos ōsonesta q̄ hermosa: por q̄ conoscidamēte vso ō muchos adulteros: t principalmēte fuerō conocidos por muy publicos Celīlio. Orphiro t tertulo. el q̄l fue hallado de su marido cenar juntamēte cōella, aliēde ōstos amo Faustina tāto a vn esgremidor q̄ cayo muy malo t le fue necessario ōscobrillo a su marido, al q̄l esgremidor el empador hizo matar por cōsejo ōl medico t bañandola enla sangre sano ōla enfermedad. El hijo q̄ despues nascio ō Faustina fue comodo Antonio t parecio tāto al esgremidor q̄ tuuierō mucho sospecha ō tener parte enel mas q̄ el empador. Fue cōsejado muchas vezes el empador q̄ dexasse a Faustina t se aptasse della: mas el como la adorāua en lugar de q̄rerla t amarla disculpaua se enesta manera. Uso muy ātiguo t ley muy vsada es q̄en dexa
D su muger darle el dote q̄ cōella recibio: mas yo como recebi cōella por dote el Imperio romano no me se tener manera como dexe la muger sin dexar mi honra y estado. Este mismo amor q̄ le tuuo en vida le tuuo ōspues ō muerta: por q̄ fiēdo ydo el cōtra los reyes de oriēte t muriendo Faustina en Cilicia junto cōel mōte Tauro en vn lugar q̄ llamā Lalea. Marco ātonio sintio grauissimo dolor: t por satisfazer en algo al amor q̄ le tenia rogo al senado romano q̄ la santificassen t la cōtassen entre los dioses: lo q̄l ellos por amor ō Marco ātonio hizierō de muy buena volūtad. Agora pa q̄tar la cōtrariedad q̄ tienn los ÿsos en ser Marco ātonio filosofo: t siēdo filosofo sea incōtinente: es ō saber q̄ assi como nra vida es diuisa en actiua t cōtemplatiua: assi la filosofia se diuide en actiua t cōtēplatiua: t por esto cōtēplatiua filosofia no se repugna el apetito ser dep̄anado: como q̄era q̄ la especulatiua sciencia sola es pfeciō del intellecto t no ōla volūtad: mas la actiua filosofia no puede cōsigo tener cōtemplatible la malicia ōla volūtad: por q̄ aq̄lla solo ha sido instituida por mātener la volūtad perfecta: t por esto el filosofo al pncipio ōla ethica dize. Cū igitur p̄sens opus nō ꝓtemplatiōis gra fiat: quēadmodū cetera: nō essi vt sciamus q̄ sit virtus: nā sic nulla eius foret vtilitas: sed vt boni simus pcurtamur: necessariū est de actib⁹ videre qualiter agere illos oporteat. Dize la p̄sente obra no se haze pa saber que

Ayuntamiento de Madrid

cosa es virtud q̃ poco aprouecharia/mas pa saber obrar segũ ella. y enel primero hablando q̃l ha de ser la disposicio t qualidad del oydor dla filosofia moral dize a nro ꝓposito. Qui vero adhuc perturbationis seq̃tur: varieq3 sine vtilitate sermões tales audiet. Quippe cũ finis nõ cognitio sed actio sit. dize los q̃ estan embueltos en vicios por de mas oyẽ la filosofia moral porq̃ su fin no es saber sino obrar Assi q̃ siẽdo Marco ãtonio filosofo naturalmẽte t doctissimo fue apremiado t subjecto al apetito carnal. t si algũo diresse q̃ enlo q̃ dize el ñro dtener lleno dfilosofia no solamẽte la lẽgua mas el pecho: se entiẽde auer sido marco ãtonio filosofo moral. a esto se respõde q̃ el habito practico dla filosofia moral puede biẽ estar sin la opacion: mas no se puede por aq̃llo nõbrar pfeto filosofo psuponiẽdo su pfeciõ no solo enel habito mas enla obra q̃ de aq̃l ꝓcede: lo q̃l acaecia a Marco ãtonio q̃ndo cõ mucho amor miraua a Faustina. Cuẽta por ysiguiẽte el poeta dos exẽplos dõde se muestra q̃nta sea la enfermedad dnros ãnimos diziẽdo q̃ despues dMarco ãtonio veniã Dionisio t Alexãdro tiranos muy temerosos t llenos dcõfusa sospecha t dize q̃ el vno dllos ouo efecto en su temor pues le vino el mal q̃ pensaua sin podello escusar. t tras estos dos venia Eneas el q̃l lloro la muerte de Creusa su muger t despues de alli tomo la muger al rey Turno q̃ mato en guerra a Palante.

3 ¶ Los de sospecha confusa
son Dionisio t Alexandro
mas el vno no lo escusa
la muerte dela Creusa
lloro el otro baro Antandro.
y despues mas adelante
tomo la muger a aquel
que quito vida a Palante
con feroz hecho t semblante
por ser enemigo del.

¶ Grãdissima miseria t miserable disposicio es por cierto la delos hõbres q̃ndo por disposicion mala t desordenada codicia se tornã semejables alos brutos animales q̃ no se mãtienẽ enla viril t noble natura suya priuãdo se cõ desordenado apetito de tal excelẽcia. Assi q̃ estos dos tiranos sobredichos puestos dl todo enla codicia de señorear podiã libremẽte ser señores t ellos mismos se metierõ en prisiõ dõde tuuierõ mas subjecion q̃ sieruos. Como dize Licerõ enel q̃nto delas Tosculanas y enel segundo delos oficios. Dionisio siracusano fue hõbre muy agudo y ingenioso t muy tẽplado en comer y beuer. mas fue de inclinacion mala t muy injusto. este siẽdo nascido de honestos padres t bien abundãte de pariẽtes t seruidores alcanço el señorio de Zaragoça de sicilia. mas dspues q̃ le ouo alcãçado: en muy poco tiẽpo hizo cosas por donde le nascio muy grã temor de peligro de su psona: y de su ꝓpia voluntad se encarcelo t hizo fazer vna muy grã caua al derredor dla torre dõde dormia: ala q̃l entraua por vna puẽte leuadiza muy estrecha y dspues de entrado el mismo la alçaua t desde alli daua audiencias y babla sobre el gouierno de su estado. la barua ñca la cõsintia hazer de baruero sino de mano de dos hijas suyas muy niñas q̃ tenia: mas dspues q̃ fuerõ crescidas no cõsentia q̃ cõ nauaja sela fiziessen sino cõ brasas. Amo este diuersamẽte en obiectos mas no firmemẽte en temor: porq̃ segun la greca costũbre fue ensuziado de vicio mas abominable: mas cõ todo esso amo mucho a Aristonacha siracusana: t a Dozida locrense. mas ningũa vez se acostaua cõ ningũa dstas sus ꝓpias mugeres q̃ no buscasse la camara si alguno estaua dẽtro escõdido. Este mostro muy biẽ a Democles su muy fauorido cõ quanto peligro t poco reposo se gozauã eneste mũdo los señorios haziẽdole sentar a Democles enla silla real t poniendo le delãte todos los deleytes q̃ se podiã a carrear a vn hõbre mortal de grã estado: t hizo q̃ enderecho dsu cabeça en alto atassen vna muy aguda espada cõ vna serda de cauallo. el q̃l peligro visto Democles renũcio la silla real sin q̃rer mas estar enla possessiõ della rogãdo a Dionisio le diesse licẽcia pa ãtarse/ dõde se muestra biẽ q̃ si todos supiessemos q̃nto peligro t cõgoja atrae el señorio: no ay duda sino q̃
R escoseriamos ãtes vn mediano estado pacifico q̃ vn sublimado señorio peligroso. De otro semejãte t bestial miedo fue cõgorado Alexãdro phereo/el q̃l amãdo dmasiadamẽte a su muger legitima Thebas tã poco se ꝓsiaua dlla sin primero mirar q̃ndo se yuã a dormir si lleuaua ella arma algũa ofensiua t alliẽde desto cataua la casa toda por ver si auia cosa con q̃ pudiessen ofender a su psona: mas como la muger se injuriaua y sentia mucho la poca cõfiança q̃ della tenia finalmẽte le hizo matar de manera q̃
L su temor ouo efecto. Este amor dstos dos sobredichos mas me paresce q̃ es dõ atribuyr a amarse mucho assi mismo q̃ no a segũda psona pues cõ tãto temor t diligẽcia cõtino se guardauã. Para entendimiẽto de q̃en fue Eneas t como lloro la muerte de Creusa: es de saber q̃ despues de partido Eneas de Troya t llegado al Egeo mar entre la isla de Socio t Tenido ala mãderecha esta vna peña llamada Antãdro enla q̃l muchas vezes las naues se ponẽ a reposar y en aq̃l lugar celebro las obsequias de Creusa su muger q̃ murio enla destrucio de Troya. t dspues dsto q̃riẽdo buscar su primera ozigẽ y dlos otros Troyanos q̃ fuerõ nascidos ãtes de Dardano segũ los augurios t amonestaciões de/

Ayuntamiento de Madrid

los dioses: ó́spues de auer andado nauegãdo siete años por diuersas mares llego ala foz ó́l tiber: dõde saliẽdo en tierra fue recebido magnificamẽte ó́l rey Euãdro/el q̃l rey tenia vn hijo llamado Palante de animo muy generoso: y eneste medio tomo cõ Eneas grã amistad. Acaescio q̃ latino rey ó́ la tina auia ꝓmetido por esposa su hija Lauinia al rey Turno: y eneste tiẽpo aparecio vna crambre de aue⁹as sobre vna torre en vn laurel enla ciudad llamada laurẽcia q̃ era cabeça de aq̃l reyno. Viendo esto los adeuinos dixerõ al rey q̃ aq̃llo significaua q̃ auia ó́ auer vn yerno estrãjero ⁊ q̃ esta era la voluntad ó́los dioses porq̃ su nõbre ⁊ fama se diuulgasse hasta el mar Oceano: ⁊ q̃ le dauã por cõsejo q̃ no diesse su hija Lauinia a turno. Latino auida esta informaciõ fue luego al oraculo ó́ Fauno su padre ⁊ ó́spues ó́ auer hecho sacrificio ꝓpũto lo q̃ leuaua pẽsado. ⁊ Fauno le respõdio q̃ en nigũa mãera se cõcluyesse el matrimonio ó́l rey Turno sino q̃ esperasse el yerno q̃ los hados le dariã: tomado Latino a su casa real ⁊ pẽsando enlo q̃ el dios Fauno ⁊ los adeuinos le auiã dicho llegarõ embaxadores de Eneas a demãdar al rey latino paz y saluo cõduto. Latino oyda su embaxada ꝓguntoles de dõde erã naturales: ⁊ como oyo dezir q̃ erã Troyanos comẽço a cõsiderar su origẽ ⁊ la nobleza de Eneas/⁊ junto cõ esto la declaraciõ delos adeuinos ⁊ ó́l oraculo: ⁊ respõdio q̃ no solamẽte era cõtento ó́ dar le saluo cõduto ⁊ ofrecerle paz: mas aun de trauar cõel amistad ⁊ affinidad y darle a su hija Lauinia por muger. Eneas holgãdo dello acepto la ꝓmessa ⁊ assi se casarõ. Turno pareciẽdole de ser injuriado mouio luego guerra a Latino y a Eneas: enla q̃l guerra Euandro por la amistad q̃ auia tomado con Eneas embio en ayuda suya a Palãte su hijo cõtra Turno: ⁊ vn dia peleãdo fue sal⁹eado Palante y muerto por mano de Turno: assi q̃ la letra ó́la copla q̃da clara diziẽdo q̃ Eneas ó́to la muger a Turno pues le ó́to a Lauinia: ⁊ Turno ó́to la vida a Palãte por ser su enemigo. Despues destos cuenta nr̃o poeta la ó́sonesta cõcupiscẽtia de Phedra muger ó́ Theseo rey ó́ Athenas diziẽdo como hablilla muy sabida ya auras oydo ó́zir como Phedra ó́so mucho a su adnado Hipolito hijo de Theseo su marido: mas el como era mas casto q̃ ella desonesta: no ó́so cõsentir en sus desonestos ruegos y por esto ella torno todo el amor en odio y malq̃rer: y assi murio el y ó́spues ella: la q̃l muerte ó́lla fue vẽgãça ó́ Theseo y ó́ Ariadna y aun ó́ Hipolito: porq̃ muchas vezes acaesce q̃rer vno dañar a otro y dañarse assi mismo: y por esto q̃en ꝓcura engañar a otro no se deue q̃rar si otro le engañe a el.

¶ Bien auras sentido luego
muchas vezes razonar
del que huyendo del ruego
no quiso inonesto fuego
de su madrastra matar
intencion de bien obrar
y ser casto le mato.
porque Phedra por amar
no podiendo al fin llegar
amor en odio torno.

¶ Ella murio de desseo
y de gran desconfiança
de Hipolito segun veo
de Ariadna y de Theseo
por ventura fue vengança
vno por otro dañar
tal vez assi mismo daña
y quien huelga de engañar
no se deue de querar
si despues otro le engaña.

¶ Para mejor entẽdimiẽto delos versos q̃ se siguẽ es de saber q̃ Theseo hijo ó́ Egeo rey de Athenas juntamẽte cõ Hercules fue por mãdado ó́l rey Euristeo a combatir las Amazonas ⁊ cupole del robo Hipolita hermana ó́la reyna Antiope ⁊ no pareciẽdole cosa justa q̃ siẽdo ella de sangre real siruiesse a nadie acordo de tomalla por legitima muger enla q̃l ouo vn hijo llamado Hipolito que fue muy dispuesto mny gẽtil ⁊ muy animoso. Acaescio eneste tiẽpo q̃ Minos rey ó́ Creta embio vn hijo suyo llamado Androgeo a Athenas el q̃l era muy robusto y de grãdes fuerças: y en qualq̃er prueua ó́ armas y soltura hazia ventaja alos mãcebos de Athenas: en tãta mãera q̃ mouidos a embidia los ó́ Megara le matarõ cõ engaño a Androgeo: la qual cosa sabida de Minos su padre recibio enssi muy grã alteraciõ ⁊ grãdissima ira ⁊ ꝓcuro de vẽgarse ó́llos: ⁊ allegãdo sus exercitos fue ꝓtra ellos ⁊ en poco spacio vẽcio el vno: ⁊ el otro pueblo. ⁊ entre tanto q̃ Minos estaua eneste cerco Pasiphe su muger cayo en tãta bestialidad q̃ se enamoro de vn toro ⁊ deliberãdo del todo auer ayũtamiẽto cõel toro embio a llamar a Dedalo que era el mas ingenioso hõbre de aq̃llos tiẽpos ⁊ declarando le su desseo: Dedalo hizo hazer vna vaca ó́ madera muy semejable a vna ó́ q̃en el toro estaua enamorado: ⁊ matãdo aq̃lla vaca estẽdio el cuero sobre la de madera ⁊ metio dẽtro a Pasiphe ⁊ cõesto atraxo el toro pa complir la bestial ⁊ desordenada volũtad de Pasiphe: de dõde se siguio q̃ se empreñio y vino a parir aq̃l mõstruo y ferocissimo Minotauro. Viẽdo Minos este espãtoso nascido hizo al mismo Dedalo q̃ hiziesse el labirintho pa dõde le encerrassen al Minotauro ⁊ por esto entre

Ayuntamiento de Madrid

las otras subiecciões q̄ puso alos de atenas: ⁊ Megara fue q̄ de cierto ẽ cierto tpo ẽbiassen vn hõbre pa comer el minotauro. Viẽdo estos pueblos la fiera ley ⁊ cruel iposiciõ q̄ Minos les ponia: acordaron ¢ pues no podiã dexar õ obedecer) echar suertes en este caso y embiar a q̄en le cupiesse: ⁊ assi echãdo acaescio q̄ vna vez cayo la suerte a Theseo: y el por cũplir ⁊ obedecer acordo õ yr a Creta ⁊ pẽsentose delãte õ Minos. tenia Minos dos fijas muy hermosas la vna llamada Ariadna ⁊ la otra phedra. Ariadna q̄ era la mayor viẽdo a Theseo muy hermoso enamorose õl ⁊ tracto secretamẽte q̄ le librasse õl Minotauro si le ꝓmetia õ tomalla por muger ⁊ õ casar a su hermana Phedra cõ su fijo Hipolito: õlo q̄l Theseo fue cõsentidor muy alegre: ⁊ assi Ariadna le enseño a vẽcer el Minotauro ⁊ a salir õl laberitho. Salido Theseo õl laberintho derãdo muerto el Minotauro tomo secretamente a Ariadna y a Phedra ⁊ fuesse cõ victoria a athenas: ⁊ llegãdo enel camino en vna isla llamada Chio o Naro: dexo allí dormiẽdo a Ariadna ⁊ fuesse cõ Phedra ala q̄l tomo por muger legitima en llegando a athenas: õspues acõpañando a su grã amigo Penithoo pa sacar del infierno a Proserpina: en esta absencia q̄ hizo se enamoro Phedra õ su adnado Hipolito ⁊ enamorado le reẽrio õ carnal õsonestidad: lo q̄l Hipolito no ẽtendiẽdo: cõuertio Phedra todo su amor en odio ⁊ mal q̃rer ⁊ contando ella esto al reues Theseo le õsterro muy ayradamẽte ꝓcurãdo õ matalle. Phedra õ ver desterrado a Hipolito sintio ensi tãto dolor por su absencia q̄ no podiẽdo sofrirse sin verle acordo õ matar se con la ꝓpria espada õ Hipolito. otros dizẽ q̄ se ahorco: ⁊ por esto dize el poeta q̄ fue vẽgança de Hipolito
D pues sin culpa le hizo estar en õstierro: y de Theseo a q̄en fizo ser ỹdugo õ su ꝓpio dolor: y õ ariadna fue tãbiẽ vẽgãça pues le q̃to el marido y se caso ella cõel. Cosa cõueniẽte es q̄ q̄era ley natural o escrita ser comũ no solamẽte alos q̄ son inferiores mas al ꝓncipe: fiẽdo difinido ser ley animada guarda õ lo justo assi como es escrito enel q̃nto õla ethica: ⁊ por q̄ cada q̄l hõbre es ꝓncipe õ sus obras: principalmẽte del juzgar suyo: por esto lege prima ⁊ rubrica. ff. qõ q̄sq; iuris. Obliga a cada vno ala sentẽ
P cia q̄ juzgaria ser justa pa otro. y por esto nos amoneſta Ciceró muy biẽ enlas tosculanas q̄riẽdo demostrar q̃nto error sea reprẽder algũo su ꝓpio vicio en otros. dize assi. ꝓprium esse stultitie est alioꝝ vitia cernere suoꝝ obliuisci. dize grã locura es ver los pecados agenos ⁊ oluidarse õlos suyos ꝓpios. assi q̄ tornãdo agora al exẽplo õ nro poeta: la maluada Phedra acusaua assi misma q̃ndo a Teseo dezia mal õ Hipolito. merecio cierto phedra muy biẽ la muerte q̄ ella misma se dio aunq̄ enella no oviera acaescido sino el engaño õ dexar enla isla a su hermana la q̄l q̃do alli faziẽdo muy dolorosos llãtos viẽdo venirse las naues sin ella, ꝓsigue el poeta trayẽdo el exẽplo de Theseo diziendo q̄ la sombra le
Q mostraua aq̄l diziẽdole: mira Petrarca al famoso Theseo cõ tãtas alabãças como le atribuyẽ viene alli ꝓpio entre dos hꝛas la vna llamada Phedra ⁊ la otra ariadna: las q̄les vienẽ muertas con el fuego õla cõcupiscẽcia. delas q̄les la vna goza del y es ariadna por q̄ se enamoro del primero: y el goza dela otra q̄ es Phedra pues la tomo por su muger legitima õspues q̄ dexo a Ariadna: el otro q̄ viene cõ Theseo es el muy fuerte Hercules ⁊ tras ellos Achiles q̄ enamores fue muy desdichado.

R Veys el famoso dispuesto
y de tantos muy loado
entre dos hermanas puesto
vna gozo del muy presto
dela otra el ha gozado.
aquel conel ayuntado
Hercules es el muy fuerte.
el otro mas desdichado
es Achiles: que engañado
ouo dolorosa suerte.

Deuemos saber pa entendimiento delos ỹsos q̄ se siguẽ principalmente Theseo ser llamado famoso por nro poeta como quiera q̄ por sus ỹtudes singulares merecio ser cõtado entre los Hercules: ⁊ assi se halla q̄ nunca dexo de tentar cosa que pẽsasse que se podia ganar enella hõra ⁊ fama y nũca la íntẽto de ꝓuar q̄ no saliesse con ella: y assi principalmẽte por mãdado del Rey Euristio fue en compañia õ Hercules y vẽcio a Dithia y a Antiope reynas delas amazonas. fue por cierto victoria harto sangrienta ⁊ glorioſa. Segũdariamẽte mato la soberuia õl Rey creõte thebano el qual vedaua que no se sepultassen los cuerpos muertos q̃ndo la batalle õ Teocle y Poliniz: vencio tãbiẽ el toro ferocissimo embiado por el Rey Euristeo en los cãpos marathonios q̄ turbaua ⁊ destruya la tierra Attica. Mato tãbiẽ a Schirõ ⁊ a Procustes ladrones valentissimos. tomo Helena por fuerça. Mato el Minotauro: acompaño a Perithoo al Infierno pa sacar a Proserpina: y finalmente los athenienses esparzidos por muchas ptes reduzio en athenas. Mauiẽdo vltimamẽte cõ yra y gran furia desterrado a su fijo Hipolito por la falsa Relacion de Phedra: los athenienses por lo mucho q̄ querian a Teseo desterraron de alla a Hipolito en
S pte donde miserablemente murio. Ariadna q̃ndo enlos ỹsos õ arriba la dexamos ela isla durmiẽdo desamparado de Theseo bien sera q̄ no nos quede cõgoxa de pensar q̄ murio alli pues no murio: q̄ vn

Ayuntamiento de Madrid

dia ōspues de q̄dada passo por alli Bacho hijo de Jupiter: t oyēdo bazer grādes llātos allego la nue a tierra t mouido a cōpassiō la tomo en su naue y se caso cōella. Assi q̄ yua Teseo puesto entre dos hermanas la vna triūfando ōl t el ōla otra. Algūos por q̄ ponē a Hercules aq̄ jūto cō Theseo dizē q̄ aq̄llas dos hermanas son las dos hermanas ōla reyna ōlas amazōas llamadas Hipolita t Hena
lips como enel triūfo de fama se ponē: mas ala vērdad mas razō me parece q̄ lleua la sentēcia primera.
C Quāto al entēdimiēto ōl muy fuerte Hercules algo es dificil saber q̄en pprīamēte fuesse Hercules: por q̄ Hercules no es nōbre ppio: mas es sobrenōbre/por q̄ q̄ q̄era q̄ era fuerte t de grādes fuerças era llamado Hercules q̄ en lēgua griega q̄ere dezir robusto. Fuerō segū Varrō tres hōbres llamados Hercules: q̄ fuerō vno Thebā: t otro Argiuo: t otro libico. mas el q̄ mas conocido es fue el Tebano hijo ō Jupiter t ō Alchumena muger ō Amphitrion como escriue Plauto enla primera comedia q̄ndo introduze Amphitriō ser ydo cōtra los Thelobonios. t Jupiter auiēdo tomado su forma/
a t Mercurio la ō Sosia su criado tuuo ayūtamiēto cō alchumena t ouo eūlla este Hercules. Este hercules primeramēte se enamoro ō Deianira hija de Deneo rey ō Calidonia t pa auella combatio con Acheloo rio de Calidonia como escriue Ouidio: t primeramēte le vēcio en forma humana: t ōspues tornado serpiēte tābiē le vēcio/t vltimamēte tornado toro: t assi Acheloo dexo ō auella por muger t la ouo Hercules. Segūdariamēte amo Hercules a Iola hija de Eurito rey de Etholica: ala q̄l amo tan desmesuradamēte q̄ ponia aparte toda su ferocidad t la piel de leō: t la porra clauada t se sentaua en medio ōlas dōzellas ō su amiga t las repartia las labores/t el mismo hilaua cōellas t a este mis/
x mo vil exercicio le forço voluntariamēte Omphala lidia/assi q̄ verdaderamēte fue pso de amor el muy fuerte Hercules. Para lo ō Achiles es ō saber principalmēte q̄ Thetis muger de Peleo t madre ō Achiles fue diosa hija ō Nereo dios marino: t ella supo el arrebatamiēto de Helena mucho antes q̄ se hiziesse t como se auia de bazer por Paris t ō alli leuātarse la guerra ōlos Troyanos t Griegos ala q̄l guerra si Achiles su hijo yua sabia q̄ auia de morir enella: por lo q̄l acordo ōvestille en habito ō muger t embiarle al rey Licomedes pa q̄ le guardasse entre sus dōzellas. Viēdo el rey a Achiles tā hermoso en aq̄l habito hizo a su hija q̄ lo tomasse en cōpañia creyendo q̄ era muger pa q̄ se acostasse cōella: la q̄l se llamaua Deidamia: t assi induziēdo les el natural apetito el vno cōel otro vinierō a gozar ō sus amorosos plazeres t a q̄rerse t amarse demasiadamēte por cuya vsança t amorosa costumbre Deidamia se empreño de Achiles t pario a Neptoleno q̄ despues le dierō por sobrenōbre Pyrho: succediēdo ōspues la guerra Troyana t los griegos siēdo certificados por los oraculos q̄ troya no se podia ganar sin la psona de Achiles hizierōle diligētemēte buscar t finalmēte fue hallado por astucia ō Ulixes t assi fue ala guerra troyana: dōde acaescio q̄ siēdo restituida Briseida hijo de Calcāte por los Troianos a su mismo padre: Achiles se enamoro ōlla: t como Agamenon sela toma pa si: recibio Achiles tāta ira q̄ no q̄so mas armarse pa pelear cōtra los troianos: hasta que supo q̄ el su muy caro t amado amigo Patroculo era muerto por mano ō Hector: t por vēgar la muerte ōste su amigo acordo ō derar la primera intēciō t armarse t pelear hasta q̄ mato al muy esforçado Hector: t por esta muerte hizierō treguas por vn año entre los troianos t griegos hasta q̄ fuesse passado el āniuersario ō sus hōras: t assi teniēdo treguas fue Achiles a troia al tēplo dō de haziā las exeq̄as ō Hector: dōde vio a Policena hermana muy hermosa ō Hector q̄ llorauā la muerte desastrada de su hermano: por lo q̄l Achiles muy enamorado ōlla hizo saber su desseo ala reyna Ecuba su madre p/
metiēdola ō bazer el cerco ō Troia si por muger sela daua. durādo este amor acabarō se las treguas t vn dia en batalla mato Achiles a Troilo hijo ōl rey Priamo t ō Ecuba t hermano de Policena por lo q̄l deliberādo Ecuba de vēgarse ō sus dos hijos muertos embio a llamar a Achiles q̄ le q̄ria dar por muger a Policena: y Achiles oyēdo esta embarada incitado mas ō amor q̄ de razō: muy pō/
stamēte sin armas t cōpañia saluo vna espada y cō Antiloco hijo ō Nestor se vino a Troia dōde llegados al tēplo ō Apollo fuerō muy cruelmēte muertos por mano ō Paris: dōde claramēte se parece auer sido ōsdichado Achiles en amores: los q̄ despues ō Achiles venia son Philis t Demophō y Jason y Medea. Y dize q̄ Medea q̄nto auia sido cruel y culpada cō su padre y hermano al tiēpo dela partida tāto lo auia sido despues cōsigo en sentir el aptamiento de q̄en pēsaua q̄ le seria leal assi por el amor q̄ le tenia como lo q̄ por el auia hecho.

Y C Mira Philis demostrando querer tanto a Demophon. mira Medea penando por tantas partes andando

C Demophō fue hijo de Theseo y ō Phedra el q̄l auiēdo ydo jūtamēte cō los otros griegos ala guerra troiana: y despues dela de Troia tornādose a su patria fue echado por fortuna de mar en Thracia dōde fue muy bien acogido de Philis hija de Licurgo la q̄l era señora de aquella

Ayuntamiento de Madrid

eras amor: t tras Jason.
quanto al padre en conclusion
y al hermano fue maligna:
con tanta t mas turbacion
sintio la separacion
de quien se hallaua digna.

ꝓuincia y estādo alli algūos dias fue sabidor dla muerte
d Pneſteo ouq̄ de athenas:la q̄l muerte sabida desseoso
de cobrar su Reyno tomo licēcia de phillis algū tiēpo pa
tornar a athenas dōde despues dllegado tomo la señoria
y fue cō paz mucho tiēpo señor della:passo enesta tardā̄a
el termino q̄ Phillis le auia dado pa tornar:por lo q̄l ella
desesperada y forçada del amoroso desseo se mato: tornado
despues Demophon a Thracia por gozar dela su q̄rida

3 phillis supo la dsastrada muerte suya t llorō la tāto como conuenia a muy fiel ēamorado:t porestе amor
q̄ el vno al otro se touierō merescierō ser aq̄ puestos en triūfo d amor. Quāto alo de Jason y ala histo/
ria aq̄ cōtenida es de saber q̄ Pelias Rey d Thessalia t fijo de Neptuno auia sabido del oraculo q̄
entōces tēdria la muerte muy cercana q̄ndo estādo haziēdo sacrificio viniesse al tēplo vn hōbre cō vn
pie dscalço:y assi acaescio q̄ estādo el muy atēto al sacrificio paterno entro Jason con vn pie calçado y
otro dscalço:porq̄ estaua pescādo en vn rio t como oyo hazer la señal dl sacrificio no tuuo tiēpo d cal/
çarse y derādo la vna calça ala riuera del rio fue corriēdo por llegar al tiēpo delos auctos y assi entro
medio dscalço lo q̄l en viēdo Pelias se acordo dl dicho dl oraculo y conocio q̄ estaua muy cercano ala
muerte.y porderar a su fijo Acasto pacifico successor dl Reyno acordo de dezir a Jason q̄ seria bueno
q̄ saliesse de su Reyno y fuesse a ganar fama y hōrar:cō temor q̄ segū Jason era biē q̄sto tomaria el rey
no a su fijo:y por esto ꝓcuraua echarle de alli:y cōsejauale q̄ deuia de yr ala conq̄sta dl vellozino d oro
q̄ estaua enla isla d Colcos creyēdo q̄ si yua q̄ no tornaria segū erā los peligros grādes.los q̄les esta
uan puestos por guarda dl carnero:assi como erā los bueyes q̄ echauā llamas de fuego por aliento t
auia necessidad de vēcer los primero t dspues meter los baro del yugo t cōellos arar la tierra t sem
brar enella los diētes del feroz dragō:al q̄l auia tanbiē de vēcer t ni mas ni menos echaua fuego por
la boca q̄ los bueyes. Y de aq̄llos diētes auiā de nascer hōbres armados a q̄en por fuerça auia d ma
tar.mas Jason desseoso de ganar aq̄lla hōra t victoria entro en mar t vino ala isla de Colcos enla q̄l
reynaua entōces vn rey llamado Oetes t tenia vna fija muy docta en arte magica llamada Medea
t vn fijo pequeñito llamado Absirto o Egilao segū dize Pacuuio:llegado Jason delāte Oetes fue
juzgado por hōbre de grā excelēcia segū su psona t manera t viēdole tā moço consejole muchas ve/
ses q̄ no se pusiesse en tāto peligro por q̄rle de aq̄l ꝓposito:t por la compassiō q̄ tenia del ꝓcuraua
de vn dia en otro diferirle la pelea, t la fija cōtinuamēte eneste tiēpo gozaua de verle t oyrle:y el rey
por fazerle fiesta cōtinuamēte fazia a Medea sentarse a comer a su mesa cō Jason:dōde acaescio que
viēdole Medea tā fermoso de cuerpo t gesto se enamaro del:t dādo ordē de hablarle en secreto le
prometio de fazerle auer victoria muy gloriosa si prometia de tomarla por muger. Hecho este concierto t
dādole ella los aparejos pa la batalla: Jason fue luego a pelear t finalmēte salio vencedor.alcançado
Jason el vellozino de oro delibero tornarse a Thessalia t paresciole a Medea q̄ se deuiā yr hurtada
mēte el y ella, t assi dādo ordē enla ptida ella furto a su padre grā cātidad de thesoro y entrose cō todo
ello enla naue de Jason:mas porq̄ supo q̄ su padre le auia de seguir tomo al hermanico suyo Absirto
t despedaçole t de trecho a trecho derraua vn pedaço porq̄ parādose su padre ajūtar los miembros
del fijo:ella pudiesse huyr a su saluo.llegado con Jason a Thessalia Medea restituyo la juuentud a
Eson las fijas de Pelias:rogarōla q̄ tornasse tābiē moço a su padre:y ella mōstrādo ser cōtenta diro
q̄ le abriessen las venas t q̄ saliēdo la sangre vieja q̄ ella le tornaria moço:el q̄l despues q̄ se la sacaron
murio luego, t assi las engaño porq̄ Jason sucediesse enel Reyno. vino Medea a empreñarse de Ja
son y pario dos fijos y eneste tiēpo aborresciola Jason y derādola tomo por muger a Creusa hija de
Creōte Rey de Corintios lo q̄l fue grādissimo desabrimiēto pa Medea y pesandole mucho:fingio
embiar sus fijos agratificarse cō la madrastra pśentādola muchas cosas las q̄les erā de fuego en ma
nera de joyas. Recibiēdo este pśente Creusa abrio la cara en q̄ venia y encōtinēte fue q̄mada la casa
Real cō quāto estaua dētro:saluo los dos niños q̄ leuarō el pśente q̄ por arte se escaparō los quales
guardo Medea pa vēgarse:y en pśencia de Jason los despedaço.el q̄l q̄riendo la herir:se le huyo a
Athenas y caso se cō Egeo y pario del vn fijo q̄ por amor della llamarō Medo. Torno eneste tiēpo
a Thessalia y fecha su reconciliacion cō Jason tornarō a Colcos y cobrarō el Reyno t dierōle a Oe/
tes q̄ estaua desterrado en su vejez t biuierō algū tiēpo en su cōpañia. Recita nro excelēte poeta allē
de delo de Jason otro exemplo de Hisiphile diziendo que despues de Medea venia Hisiphile q̄rā
dose del amor barbarico de Jason tenido a Medea:y tras ella cuenta q̄ venia la q̄ tiene nōbre de fer/
mosa que es Helena fija de Jupiter y Leda:la qual tenia consigo el pastor a cuya causa el mūdo fue
rebuelto de arriba abaxo.

Ayuntamiento de Madrid

A ¶ Del barbarico amor tiene
Hisiphile gran querella
porque el suyo le detiene.
y luego tras ella viene
quien tiene nombre de bella.
consigo tiene el pastor
que en mal punto le miro.
donde nascio tal rencor
quel mundo con gran remor
de arriba abaxo boluio.

¶ Hisiphile fue hija de Thoante hijo de Baco rey de la ysla de Lemnos: la qual conjuro cõ las otras mugeres que cada qual mataria su marido ⁊ a todos los hombres de su casa: ⁊ poniẽdo esto en execucion mataron todos los hõbres saluo la piadosa Hisiphile que desengaño a su padre ⁊ le embio ala ysla de Chiopara que biuiesse alla ẽ cõpañia de Baco. Donde acaescio q̃ hecha esta mortãdad constituyerõ por reyna a Hisiphile: ⁊ Jasson nauegando con su armada ala cõquista que arriba dirimos llego ala ysla dõde reynaua Hisiphile: la qual viendole le acogio muy graciosamente ⁊ allende desto se enamoro del: mas como Jason despues se partio de alli ⁊ fue a Colcos dõde fallo a Medea: nũca mas le vino Hisiphile ala memoria ni sele acordarõ las mercedes que della auia recebido: por lo qual Hisiphile tenia mucha razon õ
B querarse porque por Medea la oluidaua Jason: siẽdo barbara Medea y ella siẽdo greca. Assi dize Ouidio en sus epistolas mostrãdo querarse Hisiphile. Argolicas timui: nocuit mihi barbara pel-
L ler. Non expectato vulnus ab hoste tuli. Dize Hisiphile temiendo celos delas griegas mugeres mis naturales: vna estrangera me lleuo lo que yo amaua/ ⁊ sin pensar me hirio mi enemigo. Para saber quien fue Helena: ⁊ quien fue su pastor/ es necessario saber como siendo Hecuba muger de Priamo preñada de Alexandro/ al qual tenia ya de algunos dias enel cuerpo vio vna noche entre sueños como paria vn fuego que quemaua ⁊ destruya a toda Troya. La qual espantada mucho de sueño tan
D espantoso: dixo lo a su marido Priamo. El qual pregunto al Oraculo la significacion de tal sueño. E fuele respondido que le auia de nascer vn hijo que auia de ser causa ⁊ destruycion de todo su reyno. E por esto mando Priamo que lo que la Reyna pariesse que luego fuesse muerto: vino a parir despues la Reyna Hecuba vn hijo muy hermoso/ ⁊ mouida a compassion maternal no consintio que le matassen: mas hizole secretamente dar alos pastores del rey para que lo criassen: ⁊ mando le llamar Alexandro/ ⁊ puso gran pena si nadie lo manifestaua. Siendo ya crescido ⁊ tenido por hijo de pastor exercitaua tambien el oficio pastoral apascentando los ganados reales enla selua Ida: ⁊ algunas veces que venian los toros a pelear vno con otro cõtinuamente/ Alexandro al que vencia ponia vna corona de victoria en señal de honrra. Lo qual le puso en fama de muy justo juez: ⁊ de todos era llamado Paris: que quiere dezir ygual. Acaescio eneste tiempo que Peleo hijo d̃ Eaco ⁊ padre d̃ Achiles tomo por muger a Thetis hija de Nereo: a cuyas bodas Jupiter hizo combidar a todos los dioses ⁊ las diosas/ saluo a Iris diosa dela discordia. Delo qual ella se injurio mucho ⁊ viendo alla a Juno: Venus ⁊ Palas. tomo vna mançana muy hermosa de oro con vnas letras que dezian: la mançana hermosa/ de se ala mas gentil: y en llegando echola a rodar por la mesa en medio delas tres dio-
E sas. La mançana tomada/ ⁊ las letras leydas luego aquellas vinieron en discordia diziendo cada q̃l pertenescer aella por ser mas hermosa. E por determinar esta quistion acordaron de hazer juez a Jupiter/ rogandole mucho que aueriguasse la tal differencia. mas Jupiter no queriendo juzgarlo/ por ser Juno su muger y hermana: y Venus ⁊ Pallas sus hijas muy amadas/ remitio las al juyzio de Paris/ el qual dormia enla selua Ida por caçar mas a su plazer. Jupiter mando luego a Mercurio que aparesciesse entre sueños a Paris ⁊ le reuelasse la demanda de aquellas tres señoras: lo qual hecho llegaron las tres damas delante de Paris desnudas: ⁊ cada vna le prometia grandissimos dones si por ella daua sentencia. Juno le ofrescia de darle la mas preciosa cosa que auia enel mundo. Pallas la mayor sabiduria. Venus la mas hermosa muger que se podia pensar. Paris viendo las tres diosas desnudas: assi como en verdad Venus era la mas gentil/ juzgo que la mançana le pertenescia. Era eneste mesmo tiempo o poco mas antes ydo Jason ala conquista del vellocino de oro ala ysla de Colcos: ⁊ con Hercules ⁊ otros nobles hombres llego ala ribera Troyana/ los quales fueron echados de alli con gran soberuia del rey Laumedon padre de Priamo que entonces reynaua. Lo qual sintiendo aquellos por mucha injuria tornaron a Thesalia ⁊ hizieron gran aparejo ⁊ tornaron a Troya ⁊ tomaron la con gran destruyciõ ⁊ daño que enella hizieron donde mataron a Laumedõte ⁊ tomaron a su hija Exiona ⁊ dieron la a Talamon rey de Salamina por que fue el primero que en-
F tro enla cibdad. Estaua absente entonces el rey Priamo quando Troya fue desfecha por los Griegos que era ydo a cobrar cierta prouincia que se auia del reuelado. el qual como entendio la tomada de Troya: dexo la empresa ⁊ torno a Troya la qual edifico de muy mas nobles y fuertes edificios q̃ primero estaua. despues pcuro õ cobrar a Exiona delos griegos no curãdo delas injurias passadas.

Ayuntamiento de Madrid

mas los griegos no solamente no quisieron restituyrla mas a vn injuriarō muy grauemente a Anthenor que tal embarada leuaua. Assi que ¶Priamo muy sentido dellos junto mucho numero ō Troya nos: preguntádoles que cosa sobre esto les parescia de hazer: al qual respondieron Hector y Heleno y Casandra su hija y perithos cauallero troyano q̄ se quitasse ō guerra. mas ¶Paris que ya estaua en la casa real conoscido por hijo del rey conto la promessa que Venus le auia hecho de darle la mas hermosa muger del mundo: dio por consejo que se embiasse exercito a Grecia / para q̄ tomando alguna muger de estima se cobrasse Etriona en su descuēto. ¶Plugo a ¶Priamo esta sentēcia y mando q̄ ¶Paris y Eneas fuessen por capitanes dela armada. ¶Partidos estos de Troya segū el mādamiēto de ¶Priamo y con viētos ,pseperos llegados enla ysla Literea llego la fama a Helena desta venida y dela hermosura de ¶Paris: por lo qual muy desseosa de verle tomo por ocasion de yr a hazer sacrificio a Venus y partiendo se de Lacedemonia vino ala ysla donde ¶Paris estaua rezien llegado. assi que mirando se ¶Paris y Helena muy firamēte: cada vno loaua la hermosura del otro. Viendo ¶Paris q̄ sus volūtades erā cōformes fuesse alas naues a tomar armas: y torno al templo y tomādo arrebatadamente la gentil Helena la lleuarō a Troya. Sintiendo esto los Griegos por grauissima injuria deliberarō vēgar se: y assi juntaron gran copia de naues y mucha gente y pusieron campo a Troya: enla q̄l guerra muchos reyes y principes griegos murieron: y los Troyanos fueron totalmentre destruydos de tal manera q̄ con razon nuestro poeta dize / que fue el mundo buelto de arriba abaxo a causa del pastor Alexandro que Helena tenia consigo que despues llamaron ¶Paris como arriba dixymos. ¶Prosigue poeta y dize que ētre las otras tristes compañas sintio a Enone llorar por ¶Paris: y a Menalao por Helena: y Hermion por el su muy amado Orestes: y tābien vio llamar cō aficion Laodomia a su ¶Protesilao. y junto conestos vio como Argia amo a ¶Poliniz con mas fe que la muger auarienta de Amphiarao a su marido como veremos enla hystoria que del contaremos.

¶Enone sentí llorar
por ¶Paris con tristes huestes.
Menalao reclamar
por Helena le derar.
y Ermion llamar a Orestes.
y tambien vi que llamara
Laodomia ¶Protesilao.
Argia ¶Poliniz amara
con mejor fe que la auara
muger de Amphiarao.

¶Cierto cō grā razō se quexa quiē es pagado cō ingratitud: de beneficios q̄ en otro aya hecho. Y por esto Enone se dolia de ¶Paris por q̄ quando andaua hecho pastor hallo ēla selua a Enone: la qual con mucho amor y fe muy pura le siruio y le amo vsando conel ō toda la liberalidad que en semejante lugar podia ser vsada. mas incontinente q̄ fue conoscido por hijo del rey y fue leuando ala casa real pago los seruicios de Enone cō oluido perpetuo. mas ni por tanta ingratitud se le menguo a Enone el amor q̄ siēpre le touo: antes mientra fue biuo nunca de su memoria se caya. y despues que mataron a ¶Paris assi como vio el cuerpo muerto se salio de su seso y murio de dolor. Quasi semejante experiencia de ingratitud tuuo Menalao de Helena como quiera que pudo mas enella la vana hermosura del adulterio que el amor verdadero del marido. Quanto alo de Hermion y Orestes es de saber que auiendo Orestes hijo de Agamenon rey hecho muy cruel vengāça de Clitēnestra su madre por la muerte q̄ ella hizo dar a Agamenō su marido. siendo acusado de Menalao alos señores de Grecia juzgādole por indigno dela corona real por tan cruda sentencia dada cōtra su madre: y despues vltimamente por fauor de Menesteo duq̄ de Athenas coronado por ray y perdonado y tornado a su reyno de Micena: fue concordado que se casasse cō Hermiō hija de Menalao por q̄ ambos estouiessen en paz. la qual tomo por muger y vinierō despues a tenerse el vno al otro mucho mas amor q̄ entre marido y muger suele auer. Mas desde a poco tiempo acaescio que ¶Pyrrho hijo de Achiles passando vn dia por el reyno de Orestes vio a Hermion y fue muy enamorado ō su hermosura: por lo q̄l busco industria y burtola y assi sela leuo cōsigo. Eneste tiempo Orestes andaua loco y espātado por la sombra de su madre q̄ le aparescia armada de fuego y dē serpientes y con esto no entendia en cobrar ā su muger y por tanta tardança hermiō lloraua infinitas vezes llamādo a bozes a Orestes: mas despues q̄ le fue tornado el seso enel templo de Diana fue Orestes y aguardo a ¶Pirrho que queria hazer sacrificio a Apolo. y corrōpido por dineros Macario sacerdote del tēplo dio lugar a q̄ Orestes matasse a ¶Pirrho y cobrasse su muger hermion / con la qual torno a Micena. Laodomia como escriue Ouidio en sus epistolas fue hija de casto thesalico: y protheſilao fue hijo de ¶Syphilo. el qual aparejando se juntamente con los otros griegos para cōquistar a Troya: Laodomia entrādo el en mar se firmo sobre la ribera thesalica a mirarle y hablarle hasta q̄ se partio: y despues q̄ el viēto alexo las naues de su vista cayo en tierra tā amortecida q̄

Ayuntamiento de Madrid

pensarō q̄ era muerta. ℣ despues de leuantada de allí todos los dias gastaua en sus llantos llamādo le por nōbre al su Protesilao: el qual el primer dia q̄ saltaron en la tierra troyana peleādo como hōbre de animo muy fuerte fue muerto por mano ōl mas fuerte Hector: cō grā gloria ℣ alabāça ō los grecos que q̄dauā. Enestе lugar añaden algūos q̄ muerto protheſilao fue lleuado a theſalia: ℣ q̄ como Laodomia le vio cayo muerta sobrel. Lo qual paresce q̄ consiēte Virgilio quādo dize. Euadneqz ℣ pasiphaen: his laodomia it comes. Para entēder lo de Argia ℣ Poliniz es biē q̄ repitamos como Edipo hijo de Layo Rey de thebas siendo sentēciado en su nascimiēto q̄ fuesse muerto delos animales como su padre mādaua/ fue lleuado delos seruos a vna selua ℣ en aq̄l lugar le pusierō por piedad ō no matalle ni ponelle a mas peligro: mas solamente le atarō a vn arbol con vn cordel/ ℣ aquel le mestieron por entre los neruios ℣ carne: ℣ assi le derarō. El niño viendo se en tāta desuentura llorzaua mucho: ℣ al sonido de sus llorzos llego vn pastor de polibio rey de Corinthios ℣ desatole ℣ hizole criar ℣ despues de crecido pēsaua ser hijo de Polibio: mas como llego a mayor conoscimiento ℣ vio que no era assi: procuro preguntar la verdad dello al oraculo: delo qual fue respōdido, que hallaria a su padre cerca delos phocenses ℣ que se casaria con su madre. Edipo entōces delibero buscar esto cō diligencia: ℣ llegado adōde aquellos pueblos eran/ hallo q̄ los moradores y vezinos ōla cibdad temiā guerra cō los villanos: y en llegādo delibero ō ayudar alos villanos. Enesto llego el rey Layo por despartir la batalla/ y Edipo no conosciendole lo mato: ℣ no viendo psona entre ellos a quien conociesse por padre: creyo que el oraculo le auia burlado: ℣ assi como hijo de Polibio se vino a Thebas/ ℣ le fue dado por mugera su mesma madre Locasta por pacificacion del reyno/ no sabiendo nadie que era su madre. Muerto despues en Corintho el rey Polibio eligierō por su rey a Edipo y embiarōle embaxadores para q̄ lo aceptasse: ℣ entōces entēdio ℣ supo la manera de como siendo niño le auiā leuado a Corintho. Lo qual como Locasta su madre ℣ muger lo oyo acordosele de como sus criados le auian contado dela manera q̄ quedo la en la selua/ ℣ entōces mirole los pies ℣ los neruios horadados ℣ conoscio q̄ aquel era su hijo Edipo: entōces conoscio como auia muerto a su padre sin conocelle ℣ se auia carnalmente ayuntado con su madre/ sintio en si tanto dolor ℣ amargura q̄ se condeno a perpetuas tinieblas sacandose entrambos los ojos. Auia enestе tiempo Edipo auido dos hijos en su madre Locasta/ el vno llamado Etheocle/ y el otro Poliniz: los quales viendo al padre ciego ℣ despreciādole tomaron el reyno con esta condicion que cada vno reynasse vn año. Etheocle auiendo reynado su año no quiso dar el reyno a Poliniz/ antes procuro de matarle por reynar el siempre/ ℣ assi le fue forçado huyr: ℣ huyendo muy fatigado de vientos ℣ aguas llego de noche a Argos que era vna cibdad del rey Adrasto: ℣ llegando metiose so los portales dela casa real. Enestе mismo tiempo Tideo hijo de Oeneo rey de Calidonia era tambien huydo alli porque no mirando auia muerto a vn hermano suyo llamado Menalipo. E siendo tambien mojado como Poliniz entrose so los mesmos portales ℣ començaron a pelear sobre reconoscer el vno al otro como entrambos se temiā. El rey sintiēdo el ruydo que hazian baro a ver que cosa era. E como vio estos dos mancebos combatir/ pusolos en paz ℣ mando vestir a Poliniz de vna piel de Leon/ ℣ a Tideo con otra de otro animal. E sabiendo quien eran ℣ como eran hijos de Reyes/ caso a Deifile con Tideo: ℣ la otra hija llamada Argia caso con Poliniz. Despues destos casamientos delibero el Rey Adrasto de buscar manera como tomassen el reyno a Etheocle/ ℣ le diessen a Poliniz: ℣ embio a Tideo que le requiriesse: mas Etheocle no quiso consentir enello. Antes puso gentes enlos caminos para que matassen a Tideo: mas tideo deffendiose de manera que no le offendieron ℣ mato muchos dellos ℣ los otros hizo huyr. E tornado a Argos con la respuesta/ el Rey hizo juntar los exercitos para cobrar el reyno de Thebas por fuerça. Era enestе ayuntamiēto Amphiarao hijo de Tideo principe enel reyno de Argos. el qual auiēdo ō yr a esta guerra pregunto al oraculo como le sucederia aquella jornada: ℣ fuele respondido que le matarian si alla yua. por lo qual Amphiarao se escondio ℣ no dixo donde sino a sola Eriphile su muger que era hija de Talamon: assi que buscando a Amphiarao se difirio mucho tiempo la guerra ō Thebas. Acaescio que vn dia tenia Argia vn collar de oro muy rico al cuello/ el qual auia en otro tiempo dado vulcano a Hermion muger de Cadmo que era hijo de Agenor Rey de Phenicia: ℣ como Eriphile le vio enamorose mucho del collar: ℣ dixo que si aquel collar le diessen que manifestaria ella donde Amphiarao estaua escondido. Argia muy fiel viendo sus palabras: ℣ desseando la guerra por ver a su marido Rey/ fue contenta de darsele. por lo qual Eriphile manifesto su marido. E como fue hallado/ procedieron los de Argos ala guerra de Thebas/ en donde finalmente fueron muertos Amphiarao: Tideo ℣ Poliniz. E por mādado de Creonte Rey muy cruel fuerō sus cuerpos derabados sin sepultura: lo qual siendo sabido por la muy fiel Argia no temorizada del cruel mandamiēto/ quiso buscar asu marido Poliniz ℣ partio secretamēte de Argos ō noche con Antigona su cuñada ℣

Ayuntamiento de Madrid

con vna hacha encendida buscando entre los muertos el cuerpo de su marido/ y al fin hallado ella le dio la sepultura como mejor pudo y en aquel tiempo se vsaua. mas como fue sentida por Creonte hizo salir ala gente de armas que la mataron muy cruelmente: despues de auer lauado con muchas lagrimas el cuerpo del su Polinix: donde claro se paresce quanto fue mas liberal assi ỏlas riquezas como delas lagrimas la muy fiel Argia: que la muy auara Eriphile muger de Amphiarao. Prosigue delante nuestro poeta dizien generalmente en confusion que tras estos vio y oyo muchos llãtos y gemidos de mucha gẽte que alli venia/ los quales auiã rẽdido y dado sus spũs a quien assi los guiaua. y no solamẽte veniã alli hõbres mortales mas avn los q̃ fuerõ antiguamẽte tenidos por dioses q̃ndo la gente andaua engañada, y pone a su interprete como le dize ael: oye oye Petrarca las bozes q̃ dá.

R Oye llantos y gemidos
oye triste bozeria:
de miseros encendidos:
que sus animos rendidos
han a quien assi los guia.
de todos yo no podria
recontar re bien sus nombres:
que la espessura sombria
de arrayhanes contenia
S los dioses como los hombres.

Vniuersal sentencia es de Aristotiles escripta enel. vij dela ethica: ser vna virtud excelente llamada heroyca: por la qual el hõbre trasspassa la natura humana y se jũta muy junto con la natura diuina. la qual no entendiẽdo la grossedad y rudeza antigua: quando veyan algun hombre q̃ obraua fuera dela comun costumbre: entonces õzian que aquel hombre era diuino o dios: y por esto muchos õlos que fueron reputados por dioses delos antiguos han sido contados y scriptos por los poetas. Secundariamente es de saber para entendimiẽto delos versos presentes: que el poeta dize los spiritus amorosos ser dentro de aq̃lla selua de arrayhanes: porque el mirto o arrayhan es arbol de caliente complexion y incitatiua y despertadora ỏl acto venereo: y por esto antiguamẽte fue dedicado el tal arbol a Venus y por tal causa nuestro poeta le atribuye al hijo cupido. Viene agora el poeta a contar particularmente los dioses que alli venian: y finge dezirle la sombra: mira Petrarca con que arte tan gentil vienen presos Venus y Mars: y Proserpina junta con Pluton y apartada delos otros: y Juno y Apolo que solia no tener en nada a Cupido: y despues le hirio en thessalia muy cruelmente.

T Mira presos con linda arte
y con vna red de hierro
a Venus gentil y Marte.
con Pluton junta y aparte
veys Proserpina por yerro.
a Juno celosa has vido
mira bien el roro Apolo
que despreciaua a Cupido
de quien fue despues herido
en thessalia andanda solo.

Por mas claro entendimiẽto delos versos q̃ se siguen es de saber: que avn que por los poetas el nombre de Venus se cõfunda y indistictamẽte todas las proprietades delas venus se atribuyan a vna: fueron tres las dignas de memoria. Delas quales la primera Venus fue la hija de Celio y del dia a quien particularmente se atribuye el cingulo ceston con el qual interuiene enel amor cõjugal: y halla se distincta enel amor delas otras mugeres: y por esta entendieron los antiguos el planeta Venus. La segunda Venus q̃ fue celebrada por la antiguedad: ẽla lẽgua grega interpretada cosa luxuriosa y vana: nascio dela sangre de Celio: y assi lo cuenta Macrobio que auiẽdo Saturno cortado con la hoz los miembros genitales asu padre Celio: que de aquella sangre nascio Venus y se crio dela spuma del mar. Aun que Ouidio y Virgilio dizen ser nascida de sola la spuma: por la qual Venus como ya dirimos entendieron la humana libidine. La tercera Venus fue hija de Jupiter cretẽse y reyna dela ysla de Chipre: y desta entiende al presente el nuestro poeta: la qual fue casada con Vulcano hijo de Jupiter y Juno. Avn que dize Ouidio que solamente fue nascido de Juno quando se hirio enel vientre por mostrar a Jupiter que no era sterile: el qual nascio tan feo y dissorme: que fue luego embiado ala ysla de Lẽno: y por esto dizen q̃ venus no le amo: sino a Mars hijo de Juno q̃ nascio della sola quando comio la flor nascida enlos campos oleneos por consejo de Flora muger de Zephiro: por salir dela inuidia que tenia de Jupiter por auer produzido a Minerua por herirse solamente enla frẽte: como demuestra Ouidio enel libro de fastis. Assi que viniẽdo ala historia digo: q̃ estãdo vn dia Venus abraçada con Mars: fue mostrada a Vulcano por el sol el adulterio q̃ hazia con Mars: assi q̃ Vulcano echo al derredor dela cama donde estauan vnas cadenas de hierro inuisibles: y tomo juntos a Venus y Mars: y teniẽdo los assi atados los mostro a todos los otros dioses: mas soltãdolos despues a ruego de Apolo y de Mercurio y Neptuno: tomo Venus tanta yra cõtra el q̃ trabajo de hazelle todas sus hijas de tal inclinaciõ que

Ayuntamiento de Madrid

U ganauan dineros con vso desonesto de sus cuerpos poco castos. Mars como dirimos fue hijo de Juno nascido ⁊ dado al exercicio belicoso: ⁊ por esto fue llamado delos antiguos dios delas batallas: por lo qual cō razon dize nuestro poeta q̄ estauan tomados el y Venus con vna red ō hierro por la cadena de Vulcano por q̄ siendo Mars tan guerrero estaua vestido de hierro. ¶Pluton es de saber que fue hijo de Saturno y de Opis su muger: ⁊ por los antiguos fue llamado rey del infierno: ⁊ rey dela cibdad de Ditis el qual estādo enel infierno como escriue Ouidio: ⁊ sacudiēdose Typheo gigāte por quitarse de acuestas la ysla de Sicilia: baro al infierno algun resplādor: ⁊ Vulcano temiēdo que con la entrada dela luz el fuesse del reyno priuado salio fuera a mirar si los fundamentos estauan firmes enla ysla. Enesto andaua ¶Proserpina hija de Jupiter y de Ceres reyna dela ysla cō otras donzellas por los prados a coger flores, ⁊ ¶Pluton topandola assi ⁊ viendola muy hermosa enamorose della: la qual tomo luego/ y sela leuo consigo al infierno: mas como Ceres sintio esto embio por todo el mundo a buscarla: ⁊ no hallando a su hija: conoscio por indicio de Aretusa nimpha como la auian barado al infierno: ⁊ como vio que no la podia auer: y ella era diosa del pan: hizo que en todo el mundo el pan faltasse. delo qual siēdo echados a Jupiter muchos ruegos llorosos al fin juzgo que Ceres tornasse los panes: ⁊ que su hija ¶Proserpina el medio tiēpo estouiesse cōella: y el otro medio conel marido en el infierno: donde cō razon dize nuestro poeta auer visto aella ⁊ a ¶Pluton juntos ⁊ otras vezes apartados: o que lo diga que viniendo juntos ellos dos venia algo apartados ōlos otros/ que qualquier destos entendimientos se sufre. Juno como plugo alos antiguos scriptores fue hija de Saturno rey de Creta ⁊ de Opis su muger: la qual avn que de vn parto naciessen ella ⁊ Jupiter: salio ella primero al mundo: y fue despues muger y hermana de Jupiter: fue cōuinientemēte Juno puesta enel triūpho de amor por la desordenada benivolencia ⁊ desonesta que tuuo con su hermano sobredicho. Fue tambien llamada celosa: porque ningun amor tuuo Jupiter que ella no desseasse saberle ⁊ tuuiesse diligēcia en assechalle y descobrille por los celos que del tenia. E allende desto las mugeres a quiē Jupiter amaua cuentan los poetas que fueron conuertidas en diuersas cosas por manos de Juno: assi como la hija de Inacorio que fue conuertida en vaca: ⁊ Calisto hija de Licaon rey de Arcadia fue conuertida en osa: y despues por misericordia de Jupiter fue tomada y puesta enel cielo cōuertida en estrella. Ecco nimpha fue transformada enla reflexion del vltimo acento dela boz humana. Semel hija de Cadmo ⁊ otras muchas fueron amadas de Jupiter ⁊ maltratadas de Juno. ¶Para entender lo de Apolo es de saber que dos fueron los mas conocidos apolos de quatro que recita Tulio in libro ō natura deorum. el vno fue hijo de Vulcano primero hijo ōl cielo: y deste no entiēde nuestro poeta por que a este no se atribuye sino la virtud de auer hallado la virtud enlas yeruas: el otro fue hijo de Jupiter y de Latona hija de Celo hijo de Titan. este (como escriue Ouidio) auiēdo la tierra por la humidad del diluuio parido diuersas y espātables serpientes: nascio entrellas vna muy grāde ⁊ muy feroz llamada ¶Piton: la qual mato con sus saetas: ⁊ por esta victoria ensoberuecido juzgaua no pertenecer el arco ni las saetas sino ael solo, y desto tomo Cupido tanto enojo que vn dia que Apolo estaua mirando a Daphne hija de ¶Peneo le tiro y le hirio con vna saeta de oro: ⁊ a Daphne con vna de plomo: donde acaescio que solo el Apolo era atento a seguirla: y ella a huyr del. Assi que vn dia corriendo Apolo tras ella ⁊ siēdo muy cerca de alcāçalla: Daphne se encomēdo alos dioses que la guardassen q̄ no pdiesse su ꝯginidad: y ella siendo oyda delos dioses fue conuertida en laurel: ⁊ como Apolo vio su cōuersion delibero que aquel arbol fuesse muy honrado y ꝑuilegiado: y que ni rayo ni relampago le fiziesse mal: y que fuesse tambien gloria de emperadores ⁊ poetas: como muestra claramēte el mesmo micer Francisco petrarca en aquellos sonetos que dize. (Gloriosa colona in cui sapogia. y enel otro. Sela honorata fronde che per escriue. y enel que dize. Arbor victoriosa ⁊ triūphale.) E allende ō stos priuilegios le hizo de mucha dignidad. Amo tambien el mesmo Apolo a Leocotoe hija de Dracamo: de cuyo amor fue tan reziamēte preso que muchas vezes se oluidaua ō alumbrar el mundo. Vltimamēte cerca deste capitulo prosigue nro poeta diziendo/ que la sombra le dixo so vna general cuenta como todos los dioses que Marco varrō escriuio venian alli subjectos al amor: ⁊ allende desto muestra como Jupiter viene delante del carro cargado cō infinitos lazos de prisiones.

E ¶Todos quantos bien pesados
que dire enesta sazon
sino que todos juntados
son los dioses catiuados
que dixo marco varron.

¶Para mas claro entendimiento es de saber q̄ Marco varrō notable cibdadano Romano por instrucion ōla romana republica escriuio vn libro de electis dijs: donde demuestra alos antiguos q̄ toda obra humana, pcedia o de dios o de diosa: y q̄ estos cōduzē a cada vno por su deidad al ōuido fin. Assi como ōmuestra Augusti. iiij. ō ciu-

Ayuntamiento de Madrid

y por quitar estension en particular no narro. sino que viene en prision con mill lazos de passion Jupiter delante el coro.

tate dri. Agora q̃riendo nro poeta dezir que el amor auia señoreado a todos los dioses dize que los dioses de quiẽ escriuio ¶Marco varron venia allí presos y encadenados: principalmẽte Jupiter: para lo qual es de saber q̃ el nõbre de Jupiter fue atribuydo delos antiguos al dios que gouernaua a todo el vniuerso: y llamauan le padre delos dioses y delos hombres: fueron tres llamados por nõbre de Jupiter. El primero segun escriue Leoncio fue de Arcadia: el qual por q̃ alos Athenienses puso ẽ el politico biuir: y los ꝺto de muchas grosserias q̃ tenia: y allende desto instituyo los matrimonios legitimos fue llamado Jupiter y fue hijo de Celo y Die. Fue otro Lisania tãbien de Arcadia y rey delos Atemẽses tan cõforme al primero q̃ quasi le tomaũa por el otro. El segũdo fue ¶Pericles athenie se principe. y de muchos fue llamado Olimpico jupiter: mas de ninguno destos entiende nro poeta. El tercero fue Jupiter Cretẽse hijo de Saturno y de Opis: el qual segun dize Ouidio fue asido ẽ muchos lazos: dõde primero fue enamorado dela hija de Jndco: y la tomo en forma de nuue. Segundariamẽte amo a Calistona hija de Licaon: la q̃l alcãço trasformãdose en muger. Amo tãbie a Europa hija del rey Agenor la q̃l poseyo en figura ð toro. Amo despues la hija de Cadmo llamada Semel la qual engañio tomãdo forma dela ama q̃ la crio. Allende destas amo a Dane hija de Arisio rey de Argos: la q̃l alcanço trasformado en peõça de oro. Amo tãbien a Asteria hija de Leys: con la q̃l vso cõuertiẽdose en aguila. Amo demas desta a Leda muger de Tindaro: con la q̃l durmio en figura de cisne. Allẽde delas passadas amo a Antiope hija ð ¶Metro rey de Thebas: con la q̃l se ayũto en forma de satiro. Amo tãbie a Alchumena muger de Amphitriõ: con la qual se deleyto tomãdo la forma de su marido. Amo tãbien a Egina hija de Asopo rio: y tuuo acepciõ a ella en forma de relãpago: de la q̃l nascio Eaco padre de ¶Peleo: y abuelo de Achiles. Amo demas delas passadas a Latona y a Antigona hija de ¶Priamo: q̃ fue cõuertida en grua. E por no escreuir largo ꝓcesso amo finalmente Jupit a Ganimedes: y leuole consigo al cielo pa su seruicio. y muchos otros diuersos amores tuuo/ por dõde cõ razõ nro poeta dize q̃ venia cõ infinitos lazos Jupiter atado delante del carro del muy poderoso Cupido. y assi se pone aq̃ fin al primer capto del triũpho presente q̃ se llama de amor.

¶ Declaracion del segundo capitulo de Amor.

Siendo cosa natural quel ingenio dado al conoscimiẽto delas cosas este cõtino sediẽte del entendimiẽto dellas: y quanto mas dificultad enellas se leuãta: tãto mas se enciẽde la voluntad en cõprehẽdellas solo por la obra dela virtud irascible. Siguese q̃ alguna vez se desiste el hõbre dela tal cõtẽplaciõ: mas por cansancio del cuerpo q̃ por hartura dela volũtad. ¶Por q̃ fiẽdo el cuerpo cansado no puede seruir al animo mediãte los sentidos. y no sruiẽdo no puede el hõbre q̃dar satisfecho ðla total cõprehẽsiõ delas cosas q̃ esta mirãdo. Lo qual afirma el nro poeta en principio ðste segũdo capitulo. Auiẽdo mirado los del capitulo primero dela manera q̃ venian subjectos al amor: parescio me poner por segũdo este q̃ enlos petrarcas no emẽdados esta puesto por quarto capto: y la razõ es por q̃ de q̃tro captos q̃ ay eneste triũpho: enlos dos dellos conosce ¶Petrarca lou prisioneros por declaraciõ de la sombra q̃ tiene por interprete: los q̃les son. (Enel tiẽpo cbe muy nueua estaua la pena mia.) y el otro q̃ viene agora que comiença. (Cansado delo que via no harto ð mirar.) Enlos quales capitulos se vee q̃ no conocia a nadie sino mediãte su interprete. y enlos otros dos capitulos q̃ comiẽçan. (Era tã marauillado. y. Quãdo en vn tiẽpo y prisiõ.) mu estra q̃ por si mismo los conoscia a todos como ya el era como q̃lquier delos pros q̃ alli venia: assi como veremos enel tercero capitulo quando le dixo: q̃ por si mismo le cõuenia hablar y conocer a quiẽ quisiesse pues ya el y ellos eran todos de vna massa: y por esto paresceria cosa descõuemẽte conosciẽdo el por si mismo los q̃ alli venia: tornar agora a pregũtar ala sombra q̃ le diesse quiẽ era ¶Masinissa. Assi q̃ es cosa justa ser segũdo capitulo y no quarto: y desta manera q̃ yo aqui los pongo estan ellos puestos enlos petrarcas emendados sin comento. ¶Mas tornando agora a nuestra hystoria digo: q̃ nuestro poeta estaua cãsado y no harto de mirar: y por q̃ para mirar a cada vno y pregũtar ala sombra quiẽ era auia poco tiẽpo segũ era mucha la gẽte: dize q̃ se boluia a vn cabo y a otro por ver las cosas mas señaladas y de mas excelencia: y como la diuersidad delo que miraua le auia multiplicado los pensamientos, dize que vio passar dos personas que le ꝺtaron los pensamientos de otros y selos pusierõ en si. y junto conesto le lleuauan tras si la vista y el corazon como los vio y: hablando muy dulcemẽte: mas como la lengua y el habito era affricano: dize q̃

Ayuntamiento de Madrid

ni los conoscia ni entendia si su interprete y compañero no le declarara quien eran: y que por aq̃lla declaracion auia venido en conoscimiento: que el vn spiritu de aquellos era muy amigo dela naciõ ytaliana: y el otro grandissimo enemigo della. E dize que como supo que personas eran que se auia sin miedo llegado aellos: y auia dicho enesta manera que contaremos enel processo suyo.

I Cansado delo que via
y no harto de mirar
a todas partes boluia
a ver cosas que sería
breue el tiempo alas contar.
el coraçon en pensar
estaua muy puesto: quando
todo me le vi leuar
de dos que senti passar
dulcemente lacrimando.

Ninguna cosa es a otro enojosa ni molesta sino los hõbres alos hõbres: especialmente quãdo vnos por enfermedad del cuerpo / o angustias de spũ agenas se duelen enssi mismos siendo el hombre por su naturaleza animal amigable / como lo muestra bien el philosopho enel primo dela Ethica y politica. E por esto quãdo al primo ocurre cosa q̃ le empezca: parece q̃ en nosotros resulta vna cõpassiõ natural y vna piadosa misericordia por la comũ obligaciõ: la q̃l escriuio Cicerõ in primo de oficijs ser naturalmẽte entre los hombres. y assi no se apartãdo della el nuestro Francisco petrarca viẽdo llorar aquellos dos amorosos spiritus se mouio de natural compassiõ aquerer saber la ocasion õ sus trabajosos martyrios: mas como el no entendia la habla: ni conoscia las personas: bizo al su interprete q̃ selo declarasse: y assi como el interprete los vio comẽço luego a dezirle su habito y condicion dela manera que era: y como Petrarca conoscio las personas llegose a ellos: y dixole al rey Massinissa enesta manera. o Massinissa yo te juro por el tu Scipion: y por esta q̃ va contigo que no te pese lo que te quiero preguntar: y antes q̃ le preguntasse mas dixo Massinissa a Petrarca mirãdole enel rostro. Yo q̃rria saber quiẽ eres tu q̃ lo tal me preguntas: pues tãbiẽ bas sabido jurarme por las dos personas q̃ tanto q̃ero pues bas acertado enlos q̃ mas aficion jamas tuue ni tendre mientra biuiere pues nõbraste a Scipiõ Romano y a Sophonisba cartagineſa / la qual lleuo aqui comigo como tu vees.

T Mouiome el vestir loçano
y su hablar peregrino
escuro en ser africano:
mas a hazer me le llano
mi faraute luego vino.
despues que los conosciera
alleguemе mas seguro:
quel vn spiritu era
a nos amigo do quiera
el otro cruel y duro.

R T Al primo con atencion
dixe: Massiniſſa antiguo
por el querer y aficion:
desta: y de tu Scipion:
no te pese lo que digo.
mirome diziendo: amigo
yo saber querria primero
quien eres tu: pues comigo
muestras ser sabio testigo
delos dos que tanto quiero.

T Quanto pueda la fuerça dla amistad: para q̃ por juramẽto õ aq̃lla se alcãce qualquiera cosa: harto lo muestra el nuestro poeta enlos versos stguiẽtes: auiẽdo jurado a Massiniſſa por Scipiõ y Sophoniſba alos q̃les auia vnicamẽte amado: y a esta causa el se paro a escuchalle y hablar conel muy luẽgo razonamiẽto. por lo qual el se puso a rogar a Petrarca q̃ le diresse quien era: pues tãbien auia jurado por los dos que mas q̃ria Enlo qual se muestrã vna grandissima humanidad del rey Massiniſſa siendo ya aparejado a declarar a Petrarca todo lo q̃ le pregũtaua: si Petrarca le dezia q̃en era: alo qual cõ mucha humildad respondio el poeta q̃ no merescia ser conoscido õl: porque la bateza õ su estado no sufria conoscedor de tãta grandeza: que õ poca llama no podia salir sino poca luz. y cierto era respuesta cõuiniente a psona tan prudẽte como el nro auctor. y allẽde desto cõtinuando la respuesta dize al rey: no siendo mucho no conoscer tu a mi: seria mucho no conocerte yo ati: pues tu fama real se estiende por toda parte del mundo / de tal manera q̃ quien nunca te vio ni te vera: alcança a conocerte por tus obras famosas y te tiene mucho amor y grã aficion.

I T Yo le respondi: señor
mi baro ser no sostiene
tan grande conocedor.
que leros gran resplandor
de poca llama no viene.

T Quãta tẽplança y reuerẽcia deuẽ los hõbres tener pa traer los mayores a su voluntad harto nos lo muestra claro el nro poeta enlos versos q̃ se siguẽ: õde vemos como oyo la respuesta de nro poeta quiso cõplazelle en su demãda. donde començando a hablar la manera como se enamoro: continua y dize. Scipion auer sido cau-

Ayuntamiento de Madrid

Mas su estado q̃ retiene
realeza y grande honor:
enla fama que contiene
el que tu vista no tiene
te conosce por amor.

sa q̃ se desatasse aq̃l amor: guardádo con el la costũbre cõ buena amistad q̃ es justificar la empresa cõ los amigos: aun q̃ a q̃llo alguna vez acaezca ser causa de desplazer y tristeza. ¶ Prosigue nro poeta en psona de Massinissa diziendo a ¶ Petrarca assi. O francisco ¶ Petrarca tu me has dicho cosas por donde yo conozco q̃ tu sabes lo q̃ me p̃guntas sin q̃ yo telo diga: mas con todo esso yo te lo cõtare por descãsar vn poco en tal cuẽto: y por cõplir con tu voluntad. Y o te digo q̃ teniendo puesto todo mi corazõ en Scipiõ africano: a penas daua vẽtaja a Lelio en aficiõ q̃ le touiesse el mas q̃ yo: por q̃ jamas me acuerdo ver pendones Romanos so el señorio de Scipiõ q̃ no fuesse yo junto y cõfederado cõ ellos: en las q̃les cosas siẽpre vi q̃ la fortuna fauorescia mucho a Scipion: mas no en tãta manera como merescia su virtud dela q̃l tuuo cõtino el aĩa mas llena q̃ nadie. por dõde te digo q̃ siẽdo las armas romanas estẽdidas por el extremo occidẽte en Mauritania ala cibdad d̃ Cirta como tu sabes: alli nos junto el amor ami y a esta cõ tãta suauidad de voluntad: q̃ creo de cierto q̃ nũca llama amorosa ardio jamas de tal manera en dos corazones como enel suyo y mio õsta q̃ comigo lleuo: mas turo nos poco tp̃o: por q̃ siẽdo ya casado conella no me paresce q̃ erã falsas escusas para no dexalla: mas yo te digo q̃ me valiẽrõ muy poco: pues finalmẽte fue rõpido el nudo del matrimonio: por q̃ Scipiõ nos aparto cõ sus muy sabias palabras: sin darse le nada de nros inflamados sospiros. Mas puesto q̃ tal obra fuesse para mi incõportable y de mucho dolor: yo te digo q̃ vi ẽ Scipiõ vna v̄tud muy clara encẽdida: mediate la qual el no cõsintio amis ruegos: y esto lo conozco por que del todo es ciego quiẽ no vee la claridad del sol: la q̃l yo juzgaria ser menor q̃ la v̄tud õl mi Scipiõ africano. Biẽ te digo tãbien q̃ vsar justicia cõ los enamorados es hazelles muy gran offensa. y por esto el sabio cõsejo de tal ãmigo: fue peña muy dura pa mi empresa: y principalmẽte por q̃ aunq̃ el me era hermano y ygual: yo le tenia por padre enel acatamiẽto y obediẽcia: y era me hijo enel amor q̃ siẽpre le tuue. Assi q̃ por este respecto me fue forçado obedescer: aunq̃ cõ muy triste corazon. Dedõde se siguio q̃ esta mi muy amada esposa Sophonisba m̃urio: por q̃ viendo se en poder agena y subjectiõ de Romanos: q̃so mas muerte q̃ seruitud. Dela q̃l muerte yo mismo fui causa: por q̃ el rogador dello y los ruegos fuerõ de tanto valor siẽdo el animo õ Sophonisba: q̃ determine offẽderme ami por no offender aella: y assi le embie el veneno cõ tanto dolor como yo se/y ella cree: y tu (si alguna cosa q̃sieres de amor) dedõde la herẽcia q̃ õlla me quedo fuerõ muchas lagrimas y sospiros: y puesto q̃ todo mi cõsuelo y descanso eñlla estouiesse: escogi antes pderla: que no quebrãtar la fe que le tenia dada de no ponella en poder de Romanos: o que lo diga por la fe de Scipion: todo se sufre: assi que considera tu micer Francisco ¶ Petrarca si hallaras entre esta gente alguna cosa semejante a esta: q̃ yo te hago cierto que ay mas cosas q̃ ver que tiempo para vellas.

¶ Assi buena paz os preste
y os guie conella aquel
(mostre al señor dela hueste)
me digas que par es este
porque es cosa rara y fiel.
respondiome entonces el
tu lengua presta a nombrarme
muestra de mi ser cruel
saber tu gran parte del
mas dire por despenarme.

¶ En aquel gran hombre estaua
mi querer de todo punto.
apenas ventaja daua
a Lelio yo me hallaua
siempre a sus enseñas junto.
fortuna siempre serena

¶ Dize nuestro poeta que juro a Massinissa que assi le guiasse en paz aquel señor (que con el dedo le mostraua): que acabasse de dezirle que par de personas eran el y ella: alo qual el rey responde õla manera que agora veremos y arriba auemos contado. y no es marauilla si nuestro poeta la presẽte hystoria y la que se sigue cuẽta mas largamente que las otras: q̃ es por que era tan aficionado a Scipion que quando hallaua donde hablar algo del no podia partirse del tal razonamiento. Y puesto que los mesmos v̄sos nos declarã la hystoria: no dexare de dezir algunas particularidades pa mayor y mas complido entendimiẽto. Y es de saber principalmẽte q̃ ouo tanta ãmistad entre Scipiõ y Lelio q̃ nunca el vno sin el otro queriã fazer obra digna de memoria. por lo qual dize Liuio in de secundo bello punico. Scipio nãq; sine Lelio nihil maioris reivolebat ducere. Dize que Scipiõ ninguna cosa tenia por buena si Lelio no entendia conel en hazella: y por esto escriue el poeta que Massinissa a penas daua ventaja a Lelio enla amistad õ Scipiõ. Segũdariamẽte es õ etẽder q̃

Ayuntamiento de Madrid

le fue: mas no en tanto grado
quando su virtud fue buena
dela qual el alma llena
mas que nadie fue hallado

¶ Despues que roma su gente
y sus armas esparzio
a ganar honor: poniente
por: el estremo occidente
amor: alli nos junto
mas dulce llama no ardio
ni jamas ardera creo
en dos coraçones no.
mas pocas noches duro
segun nuestro gran desseo.

¶ En balde nos conduzieron
al yugo y fe del casar.
escusas falsas no fueron
que los nudos se rompieron
legitimos sin dudar
aquel que solo sin par
el mas quel mundo valio
nos aparto sin tardar
que de nuestro sospirar
poco o nada se le dio.

¶ En quedar yo sin sossiego
aunque bien fuesse me duele:
mas su virtud no la niego
porque del todo esta ciego
el que ver el sol no suele.
a quien es de amor: penado
gran justicia es graue ofensa.
mas el consejo y mandado
de amigo tan señalado
dio fin sin valer defensa.

¶ Padre me era enel honrar.
hijo me fue enel querer
hermano en edad apar.
donde aunque con gran pesar
me conuino obedescer
assi vino a fenescer
la que veys comigo y:
porque viendose en poder

auiendo Scipiõ africano enla segũda guerra punica desbaratado y rõpido cabe gadis dos hermanos õ Anibal los q̃les eran Asdrubal ⁊ Magon: y auiendo ganada toda españa: cresciole el aõ de ocupar la africa: ⁊ conoscido este efecto ser vtile: acordo de atraer ala amistad delos Romanos a Siphas Rey õlos Massilios o massesulios enla regiõ de numidia colocada enel fin õla tierra habitable occidẽtal: ⁊ pa este efecto delibero passar en pſona. Y acaecio q̃ en vn mismo tpõ llegarõ el por: vna pte y Asdrubal fijo de Bisgon cartagines por: otra: al q̃l embiaua su mismo senado ala misma ꝓtractaciõ: por: lo q̃l sintiẽdo los cartagineses la vida de Scipiõ: ⁊ como ya tenia confederado aq̃l Rey cõ los Romanos: acordarõ õ ofrecelle por: muger al mismo Rey Siphas vna muy gentil dama hija õl Asdrubal q̃ llamauã Sophonisba: lo q̃l obro tãto cõel q̃ casandose cõella dexo el amistad õlos Romanos/⁊ tomo la õlos cartagineses: de õde se siguio q̃ Massinissa Rey enla misma ꝓuincia capital enemigo de Siphas se cõfedero cõ los Romanos: y enesta cõfederaciõ conosciẽdo las singulares ỹtudes de Scipiõ le amo mucho ⁊ fue grãdissimo amigo suyo. Siguiose õspues q̃ siendo embiados por: mando de Scipiõ Massinissa ⁊ Lelio contra el Rey Siphas le vẽcieron ⁊ tomarõ su Reyno/⁊ su pſona pusierõ en poder õ Romanos. Acaecio q̃ auiẽdo tomado la ciudad llamada Cirta q̃ era cabeça õl reyno õ Siphas q̃ndo Massinissa subia ala casa real topo cõ Sophonisba la q̃l le rogo con muchas lagrimas ⁊ sospiras q̃ pues era cartagineſa y enemiga õlos vẽcedores Romanos q̃ no la pusiesse en poderõllos: ⁊ si esto no se podia escusar sino cõ muerte suya q̃ desde alli le rogaua q̃ el cõ sus manos se la diesse. Massinissa entõces viẽdola tã fermosa no solamente le plugo obedescer sus palabras: mas aun tomo la por: muger casandose cõella: lo q̃l como vino a noticia õ scipiõ escriuio a Massinissa vna carta eneſta manera. ¶ Biẽ te acordaras massinissa como en españa estãdo yo ⁊ despues en africa te me ꝓmetiste por: amigo ⁊ pusiste a ti ⁊ a toda tu espança en mi fe. ha venido ami noticia lo q̃ cõ Sophonisba has hecho: yo te digo q̃ eneſto me creas q̃ no ay tanto peligro enlos enemigos armados como enlos aparejados õleytes: ⁊ mucho mas victoria ay en refrenar estos q̃ en vẽcer los otros. ſsito cõesto se q̃ siẽdo yo absente pelease ⁊ vẽciste a Siphas cõ grãdissimo aio y effuerço: pues no solamẽte me paresce q̃ auia de ser solo el vencido/mas aun su Reyno muy subjeto y catiuos los mozados õl: ⁊ su muger ꝓsionera õl senado Romano: pues sabes ser cartagineſa ⁊ su padre capitãdelos exercitos õ cartago: mira guardate õ mãera q̃ cõ vn solo vicio no ensuzies muchas ỹtudes: ⁊ no hagas q̃ sea mayor la culpa q̃ la causa della. Auiẽdo Massinissa visto la graue ⁊ riguroſa carta õ scipiõ: ⁊ conosciẽdo q̃ sino asignaua a Sophonisba con los otros ꝓsos: faltaua la fe alos Romanos: ⁊ q̃ si la manifestaua por: ꝓsionera q̃brauaua la fe a Sophonisba: tomo vn muy aspo medio: el q̃l fue q̃ embio vn vaso de ponçoña a sophonisba diziẽdole: q̃ si ella q̃ria q̃l guardasse la fe q̃ le auia dado õ no ponella en poner de Romanos q̃ beuiesse

Ayuntamiento de Madrid

ageno: quiso escoger
la muerte mas que seruir.

¶ Yo di causa a mi dolor
Q por quel rogador fue tal
y ruegos de tal vigor
que quise ser perdedor
por no le ser desleal.
el veneno le embie
con tan congoradas mientes
como yo muy bien me se:
ella sabe que pene
y tu si de amores sientes

R ¶ Llanto fue lo que herede
desta esposa por vsança
enella determine
por guardar palabra y fe
perder mi bien y esperança
mas deues ya de buscar
si veras mirable obra
y no deues de tardar
porque para contemplar
mas obra que tiempo sobra.
S

lo q̃ alli yua: entõces ella tomo el vaso ⁊ dixo q̃ era muy cõtenta õ beuelle pues le era causa õ muerte ⁊ libertad: ⁊ q̃ le pesaua por q̃ a Masinissa le seria causa de dolor ⁊ llãto. Vltimamẽte es õ notar q̃ cõ razõ dize el poeta auer tenido Masinissa a Scipion por padre en honor: y en amor por fijo: allẽde õ ser hermanos enla edad: pues no se pues de la hõra mas ẽteramẽte atribuyr a nadie q̃ alos padres como q̃ra q̃ de nadie rescebimos mas bñficios ni somos en mas obligaciõ q̃ al padre natural segñ la sentẽcia õ Licerõ enlas paradoras. por q̃ el padre engẽdrãdo da el ser: õspues cria: õspues enseña: ⁊ cõstituye en priuado dominio: y en honores publicos. por lo q̃l justamẽte refiere Belio. ij. libro. de no. acti. al mismo ꝓposito muchas cosas. Y assi mismo los padres tienẽ mucho mas amor alos fijos q̃ a otra cosa terrena. y esto no solo lo vemos por exẽplo natural: mas por experiẽcia ⁊ testificaciõ õlos q̃ fijos tienẽ. ⁊ Aristotiles enel primo õla Ethica lo confirma. Añade despues desto micer Francisco de q̃ manera ⁊ disposicion estaua el oyẽdo el razonamiẽto õ Masinissa: y delo q̃ oyo õzir a Sophonisba: ⁊ lo q̃ el respõdio alas palabras õlla ⁊ lo q̃ se siguio õspues del razonamiẽto. diziẽdo cõsigo: o q̃nto fue cõtraria la fortuna al amor de estos dos ⁊ quã poco tiẽpo les duro su biẽ q̃rer: ⁊ cõ q̃ fin tã aspero acabarõ su cõuersaciõ. dize q̃ enestas cõtemplaciões tenia mucha cõpassion õllos. y estãdo enesto oyo dezir a Sophonisba hablãdo cõ Masinissa. O masinissa/este Italiano q̃ se llama Petrarca no descõtenta ami q̃nto a ser el solo puesto q̃ yo estoy aparejada a tenelles muy mala volũtad en ser Italianos a todos los de su naciõ. ⁊ pone el poeta la respuesta q̃ dio el alo q̃ Sophonisba dixo: lo q̃l fue õsta manera. ya señora Sophonisba no es tiempo de tener odio alos Italianos: ⁊ por esto deues poner tu coraçõ en paz. pues la tu Cartago por nras manos Italianas cayo dos vezes: ⁊ ala tercera no se leuanto. Añade el poeta a esto dela manera que Sophonisba replico: diziendo: no me paresce latino q̃ en esso q̃ dizes õ mi tierra te puedes alabar mucho: por q̃ si africa cõ cartago llorar: no creo q̃ se fue riẽdo Italia: sino p̃gũtadlo a vras bistorias. ⁊ assi cõcluye la habla õ Masinissa ⁊ Sophonisba: diziendo q̃ se sonrio Masinissa õlo q̃ hablaua Sophonisba ⁊ Petrarca: ⁊ q̃ de aq̃lla manera se metio cõella entre la otra gẽte adõde los pdio õ vista. ⁊ le acaecio como a q̃en va caminãdo por tierra peligrosa q̃ quasi se para a cada passo a mirar si vee venir cosa q̃ le detẽga su camino. y este pẽsamiẽto temeroso impide mucho el ãdar. assi dize q̃ baziã tardio su camino los q̃ alli veniã mirãdo si veria cosa de notar a cuya causa se detuuiesse. y estãdo enesto dize q̃ vio venir por fuera de camino los q̃ dira delante.

T ¶ Yo con manzilla de ver
el bien destos dos tan breue
y muy luengo el grande arder
me paresçia tener
al sol coraçon de nieue.
quando enel passar delante
vi dezir deste sus modos
me plazen y su semblante:
mas yo soy prompta y constante
de querellos mal a todos.

¶ Por mas claro entendimiento destos versos es de saber que entre los Romanos ⁊ Cartagineses fueron tres guerras. La primera comenco quãdo en Sicilia tenian guerra los Mescineses ⁊ los Siracusanos. Los õ Mescina llamaron en su ayuda alos Romanos: ⁊ los de çaragoça alos Cartagineses. Enla qual guerra ouo muchas diuersidades de victorias: ⁊ al fin por virtud dela victoria de Quinto Luctatio catulo quedaron los Romanos por vẽcedores ⁊ bizierõ paz cõ cõdiciõ q̃ Sicilia y Cerdeña cõ todas las otras islas que son entre Italia y Affrica quedassen en subjecion delos Romanos. La segunda guerra principio Hanibal q̃ndo tomo en españa vna ciudad llamada Sagũto oy llamado Mõuedro: la q̃l estaua cõfederada cõ los Romanos. Y esta guerra fue tã cruel q̃ quasi estuuo el imperio Romano por ser õl

Ayuntamiento de Madrid

¶ Da paz dixo al coraçon
Sophonisba pues cayo
tu carthago en subjecion
dos vezes por mi nacion
y ala tercera acabo.
ella entonces respondio
tu me muestra otras victorias
que si africa llozo.
y talia no se rio
sino ved vuestras hystorias.

¶ Entre tanto sonriendo
el con ella se metio
enla gente donde yendo
de vista los fue perdiendo
y luego me acaescio/
como el que va caminando
por tierra que es de temer
que se para y va mirando
y conel pensar menguando
passos en se detener.

a ¶ Ni mas ni menos hazia
mi camino en duda y tarde
la gente que alli venia:
delos quales avn queria
ver como cada qual arde.
x vi venir vno por fuera
de camino: ala siniestra
aguisa del que cumpliera
desseo por do hiziera
de verguença y plazer muestra.

todo deshecho. y de aql̃la hecha vierõ los muros de ℛoma los enemigos Africanos enel cãpo. y al fin por virtud de Scipiõ Africano fue vẽcido Hanibal: y constreñidos los cartagineses a demãdar paz alos ℛomanos. lo ql̃ hizierõ los ℛomanos a grã costa õ cartago assi de dineros como õ naues y pſioneros q̃ restituyerõ: y enlo de españa hizierõ lo q̃ lib. x. õ liuio dize. La tercera y vltima guerra tuuo principio q̃ndo vierõ los romanos q̃ cartago estaua muy mas rica y poderosa q̃ primero: y temiẽdo se õlla juzgãdo el senado lo q̃ se deuia hazer õlla. Marco catõ juzgo q̃ del todo la deshizieſſen: mas Scipiõ nasica dio por sentẽcia q̃ se deuieſſe mãtener: porq̃ quitãdose aql̃la enemistad no houieſſe ocasiõ de q̃stiones entre si miſmos. El senado viẽdo cõtrarias las sentẽcias de dos hõbres tã excelentes: tomarõ el medio y criarõ cõſules a Tito mãlio y Catõ censorino: y primeramẽte les mãdarõ q̃ cõbatieſſen a Cartago ſino q̃ſieſſen obedecer sus mãdamiẽtos. llegados los cõſules a Cartago dixeron alos Cartagineses q̃ q̃maſſen las naues de guerra y dexaſſen ſolas las de mercaderias: lo ql̃ hizierõ los cartagineses deſſeãdo biuir en paz. Allẽde desto mãdarõ los cõſules q̃ todas las armas ofenſiuas y dẽfenſiuas les fueſſen luego entregadas: y los cartagineses tãbiẽ obedecierõ enesto el mãdado õlos ℛomanos. Auidas las armas los cõſules mãdaron q̃ derraſſen la ciudad porq̃ la queriã derribar y q̃ se fueſſen a biuir donde quiſieſſen: tãto q̃ se alexaſſen ocho millas lexos del mar. Oydo esto los cartagineses y mouidos a õſeſpacion deliberaron õ mozir ãtes q̃ cõſentir tal coſa: por lo ql̃ el senado ℛomano viẽdo la diſpoſiciõ y voluntad q̃ teniã deliberaron dos coſas. La vna embiar por cõſul contra ellos baſta guerra acaboda a Scipiõ emiliano nieto adoptiuo de Scipiõ africano: porq̃ creyã q̃ el nombre de Scipion era apropiado paravẽcer los africanos. La otra fue q̃ ſi cartago ſe tomaſſe fueſſe ardida y aſolada. y por esto quando Scipiõ la tomo la derribo õl todo segũ el mãdamiẽto del Senado. enlas q̃les guerras murierõ tãtos ℛomanos y latinos q̃ era dificil coſa juzgar ql̃ era mas razõ: reyr y holgar delas victorias auidas. o llorar delas muertes delos q̃ enellas murieron. y a esta cauſa introduze micer. ℱ. a ſophoniſba por la vniuerſal enemiſtad y no por algũa ꝓticular: tener en odio a todos los italianos mas
y no a cada vno por ſi. lo ql̃ era sentẽcia biẽ apropiada a vn año tã generoſo como el ſuyo. Quãto alo q̃ dize õlos q̃ veniã fuera õ camino: es vna hiſtoria en q̃ se mueſtra vna grãdiſſima fuerça õ amor: y vna mirable cõtinẽcia de enamorados y vna ſingular piedad paternal: y trae la cõparaciõ q̃ arriba poſimos: diziẽdo q̃ ni mas ni menos baziã tardio ſu camino los q̃ alli veniã q̃ el temor lo ſuele fazer alos q̃ caminã por tierra no biẽ ſegura: y aql̃ q̃ alli venia por fuera de camino dize q̃ vio como daua a otro ſu muy amada eſpoſa: delo ql̃ pareſcia q̃ ella yua alegre y ℵgonçoſa õ tal troque como aql̃. y õſta manera ſe yuã hablãdo de ſus dulces efectos y ſoſpirãdo por el ſu ℛeyno de Soria.

z ¶ Caſar con otro ſu eſpoſa
fue muy nueua cortesia
tal que dela miſma coſa
ella alegre y vergonçoſa
de tal cambio pareſcia.
y yendo ſe por la via

¶ Pareſce q̃ con mucha razon llama nro ℙoeta nueuo amor y corteſia al de Seleuco pues lo vſo con ſu hijo ſiendo razon de ayrarſe mucho contra el: y por ſer coſa inuſitada dize que yuan fuera del camino acoſtumbrado / y que como los vio apartados para ſeguir otro camino ſe llego a ellos llamãdo al primero y rogandole q̃ ſe paraſſe a hablar conel. Mas aql eſpiritu oyendo el ſon delas palabras

Ayuntamiento de Madrid

consigo mismo hablando
de su dulce fantasia:
por su reyno de soria
yuan juntos sospirando.

Italianas: cõel gesto algo turbado se paro & q̃si adeuinã/
do lo q̃ el poeta le q̃ria p̃guntar dixo assi. Sepas. M. F.
q̃ yo soy Seleuco anthioco rey de Siria: y este q̃ comigo
viene es Anthioco mi hijo: el q̃l tuuo grã guerra con los
Romanos: & no se me turuo el rostro q̃ndo te sentí hablar
lẽgua Italiana sino acordãdose me õlas batallas q̃ cõ mi

A hijo ouieron vños Romanos: enlo q̃l se paresció q̃ la justicia & razõ puedẽ poco cõtra mayor fuerça.
Y tornãdo alo q̃ q̃eres saber yo te digo q̃ esta q̃ aq̃ viene comigo se llama Stratonica & fue mi muger
y despues fue muger õste mi hijo: la q̃l le di yo mismo por escapalle de muerte: ala q̃l le leuaua el amo
roso õsseo: y el dõ fue licito no siẽdo ꝓhibido en ningũa ley: & assi como veys nr̃a suerte es indiuisa: &
nr̃o amor de muy grã fuerça. lo q̃l se p̃ueua en todos tres: pues esta fue cõtẽta dexar el reyno dexãdo
de ser reyna: yo tãbiẽ fue cõtẽto de dexarla a ella siẽdo la cosa q̃ eneste mũdo q̃ria. & Antioco mi hijo
era cõtẽto de pder la vida antes q̃ descobrirse a nadie: & cierto acabara su vida enla flor õ su edad sino
fuera por la discreciõ de Herasistrato medico. Y por escusa de su amado hija dize tãbiẽ Seleuco que
amãdo & callãdo llego ala muerte el su Anthioco: & dize q̃ el amar le fue fuerça: y el callar virtud: y el
socorro suyo auia sido õdadera piedad con q̃ le socorrio.

B ¶ Dios tres llegue que estauan
ya por se descaminar:
y como no me esperauan
al p̃imo delos que andauan
dixe: quieras me sperar.
el al razonar latino
turbado en paresçer era
y parando enel camino
de mi querer adeuino
respondio eneste manera.

¶ Seleuco mi nombre cierra.
este mi hijo Anthioco
con vosotros tuuo guerra
mas la razon enla tierra
contra fuerça puede poco.
esta tuue por muger
y despues deste lo fue.
di sela por le abstener
de muerte y de padescer
don fue justo segun se.

¶ Estratonica se llama
y como veys nuestra suerte
no es partible: y en su fama
veras bien que nuestra llama
y nuestro amor es muy fuerte.
quiso el reyno esta dexar:
& yo lo que mas queria
este su vida acabar.
por ver en auenturar
quien mas por otro haria.

¶ Ha cõtado tan estensamẽte nr̃o poeta la hystoria p̃sente
q̃ me paresce q̃ lo q̃ aquí yo põdre sera mas tornalla a cõ/
tar q̃ declarar cosa escura q̃ enella aya. Seleuco fue rey õ
Syria & Antioco fue su hijo. Y auemos õ saber q̃ õspues
de muerta su madre de Antioco Seleuco se caso cõla gẽ/
til Estratonica la q̃l aunq̃ en linage era ygual al Rey: era
muy õsigual en edad: por lo q̃l siẽdo muy moça y hermo/
sa Antioco su adnado se enamoro della: & paresciendo le
muy descõueniẽte el tal õsseo delibero morir antes q̃ õsco
brir tal pẽsamiẽto: de manera cayo malo: & llegando muy
cerca õ muerte hizo su padre juntar muchos por ver si le
acertaria la enfermedad: & como no la hallauã acaescio a
caso q̃ catãdole el pulso vn medico q̃ llamauã Herasistra/
to entro la reyna Estratonica a verle como estaua: el q̃l co
mo la vio se le leuãto el pulso cobrãdo fuerça y vtud como
si estouiera sano: y como la reyna se torno fuera: el pulso se
le torno a amortiguar: mas como la Reyna õ nueuo tor/
no a ver le y el pulso õ Anthioco otra vez cobro fuerça &
vigor: conoscio claramẽte el medico q̃ Antioco estaua en/
amorado õ su madrasta la Reyna Estratonica: y conociẽ
do esto vso Herasistrato õ vna muy gẽtil cautela diziẽdo
al Rey eneste manera. Seleuco yo he conoscido la enfer/
medad õ Antioco & no ay remedio sino q̃ muera: porq̃ el
esta enamorado õ mi muger: & yo no se la he õ dar en nin/
gũa mãera. Seleuco oydas estas palabras doliẽdole mu/
cho la õscõñãça q̃ Herasistrato le daua: comẽçole cõ mu/
chos ofrecimiẽtos õ grãdes dadiuas a rogar q̃ fuesse con
tẽto darle su muger. Ello q̃l Herasistrato respondio desta
manera. Como señor cõsejo es esse õ Rey en quien ha de
resplãdecer la justicia: q̃ q̃rays vos q̃ haga nadie lo q̃ vos
no hariades: paresceos agora que le dariades vos la vr̃a
muger Estratonica si su mal cõella podiesse ser remedia/
do. A esto respõdio el rey diziẽdo con muchas lagrimas:
pluguiesse alos dioses q̃ assi fuesse ello: porq̃ õla salud de
mi ꝓpio hijo a nigũo agrauiasse sino a mi mismo. Oyendo
Herasistrato medico lo q̃ el rey alli ofrecia õ hazer: decla
role la õdad diziendole: sabe señor: pues que esso se aura
de hazer: porq̃ dela Reyna vuestra muger esta enamora/

Ayuntamiento de Madrid

E ¶ Si por discrecion no fuera
del fisico que acerto
el del todo se muriera
y su vida peresciera
al tiempo que floresscio.
callando amando corrio
quasi a muerte: y en verdad
amar fuerça lo causo:
y virtud lo que callo.
y mi socorro piedad.

do. Entonces el Rey procuro de saber de su mismo hijo si era assi: y el Antbioco confessandole ser ỹdad acordaron de consentimiẽto de Seleuco y Estratonica y Antioco q̃ Estratonica que primero era muger de Seleuco: lo fuesse luego ỏ Antbioco su hijo. Segũdariamẽte es de saber que este Antioco tuuo muy cruel guerra con los Romanos: y la causa fue que siendo muerto Ptholomeo philopatro Rey ỏ Egypto: dexo los hijos encomẽdados so la pteccion ỏlos Romanos: y Antioco pusose en q̃rer ser señor de egypto por q̃ se hallaua cõ grãdissimo tesoro y muy abundãte de gente. y allende desto Hanibal le ponia mas animo: el q̃l huyendo de Scipion se auia ydo pa el. por lo q̃l los Romanos tomando la defension de aq̃llos huerfanos hizierõ guerra cõ Antioco y crearon cõsul a Scipiõ asiano hermano de Scipiõ africano ꝛ dieronle al africano por colega: por q̃ creyesse Antioco que no menos confiança tenian los Romanos en Scipion vẽcedor que el en Hanibal vẽcido. Combatiẽdo despues cabe el monte Sipilo entre Liria y Egypto fue vẽcido Antioco: ꝛ de su Reyno no le dexaron sino muy pequeña partezilla pa su mantenimiẽto: donde muchas vezes se hallaua dar grãs alos romanos por auer le diminuydo los cuydados de regir Reynos ꝛ de tener pẽsamiẽtos y afanes. Cuẽta allende ỏsto el nro poeta q̃ como acabo Seleuco su razonamiẽto boluio tan ptto los passos a otro cabo q̃ se le partio dela vista q̃asi sin podelle saludar. Y dize que ỏspues que assi ỏ su vista fue priuado estuuo muy pẽsoso contẽplando el razonamiẽto passado: y tardãdose mucho eneste pẽsamiẽto le dixo la sombra que conel estaua: dexa ỏra de estar tãto en vna contẽplacion: pues ay mas cosas de ver que tiẽpo pa vellas. Yo te certifico que no traro tãtos armados Xerses de Persia a Grecia q̃ntos pssos aqui estan ꝛ son tantos que los ojos no puedẽ alcançar vista tan grãde. Dize el poeta que eran tantos ꝛ tan diuersos de lengua ꝛ nacion que a penas de mil supo el nombre de vno: puesto que los pocos que vio hazẽ hystoria. delos q̃les el primero que vio tras Seleuco fue Perseo y que q̃so saber ỏ que manera se auia enamorado en ethiopia de Andromeda virgẽ morena ꝛ de sus cabellos ꝛ ojos.

E ¶ Assi dixo y despues desto
como quien voluntad mude
conel fin de su propuesto
boluio los passos tan presto
que apenas hablar le pude.
y despues que fue quitada
la sombra de mi presencia
quede con vida pesada
que nunca fue desatada
de mi pensar su eloquencia.

¶ Pues la Letra desta primera copla no requiere mas dela declaraciõ que ella misma se haze: vengamos agora ala comparacion que el poeta haze ỏlos Xerses ala otra multitud de enamorados. pa lo qual es de saber q̃ Xerses fue hijo de Dario Rey de Persia: el qual como diremos enel triumfo de fama. fue hecho Rey por el relincho que dio su caballo: ꝛ auiendo este Dario mouido guerra alos Griegos ꝛ durando aq̃lla murio: succediole su hijo Xerses enel Reyno ꝛ como hallo començada la guerra: acordo de continualla ꝛ passo a Grecia con seys cientos mill combatientes: ꝛ cõ todos ellos fue vẽcido por Leonides espartano cõ muy poca gẽte enlos estrechos de Termopila en tierra: ꝛ de Temistocles en batalla de Mar: ꝛ despues tornando a Grecia otra vez con muy gran exercito fue constreñido por Cimõ hijo de Milciades por mar y por tierra atornase a Persia cõ muy grã verguẽça de dõde se puede cõcluyr ser grãdissimo el numero ỏlos q̃ aqui veniã si cõsideramos la cõparacion q̃ hizo dellos ala gente de Xerses. Dize tãbiẽ el poeta q̃ sus ojos no sufrierõ la vista de tan grã multitud de spiritus enamorados / por q̃ auiendose de conformar el juyzio ỏl sentido comũ ꝛ ỏlas otras intrinsecas virtudes cõlos sentidos exteriores: nos nasce por el exercito delos organicos miẽbros vna flaqueza natural dellos: mediãte la qual no se ꝓduze despues la operaciõ del sentir. Y auiendo protestado nuestro poeta ỏ hazer hystoria de aquellos pocos: comiença agora a con-

E Haſta que me fue hablado:
mucho estas de gran vagar
en vn pensamiento atado
siendo diuerso el tractado
y va el tiempo sin parar
no traro tantos armados
Xerse en grecia quantos eran
los presos enamorados
tal que su vista mirados
los ojos no la sufrieran.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Varios de lengua y region
tanto: que de mill vn nombre
yo no supe en perfection
mas chica congregacion
haze historia y da renomb:e:
¶ Perseo era el vno dellos
saber quise en que manera
ojos de Andromeda bellos
virgen baça y sus cabellos
E de ethiopia le pluguiera

tar como vio a ¶ Perseo. ¶ Para lo qual es de saber que como Acrisio Rey delos Arginos preguntó al oraculo como le succederian sus hechos: le fue respondido que auia de ser muerto a manos de vn hijo que auia de parir su hija Danaes: por lo qual Acrisio la metio en vna Torre muy estrecha ⁊ muy fuerte ⁊ puso en guarda della mucha gente armada: mas como Jupiter supo la fermosura desta dõzella enamorose della: ⁊ por el techo dela Torre entro como lluuia de oro que caya enel regaço dela dama: donde despues de caydo tomo forma humana ⁊ vsocõella/⁊ empreñola de ¶ Perseo. Conosciendo despues Acrisio ser su hija preñada hizo la prender ⁊ meter la en vna arca õ madera y echarla enla mar ala ventura delos vientos creyendo que se ahogaria: mas el arca guiada por fortuna llego a Italia ala prouincia de pulla adõde Rey naua vn Rey nombrado ¶ Dilumno: ⁊ durante el tiempo de su nauegacion auia Danaes ¶ Parido a ¶ Perseo. Hallada el arca por vnos pescadores ⁊ juzgando ser aq̃lla vna cosa de gran excelẽcia la dieron al Rey con el niño. ¶ Dilumno rescibiendo la con mucha voluntad le p̃gunto quien era y como venia: ⁊ como en su respuesta conoscio ser õ sangre Real y la vio sobremanera hermosa la tomo por mu
B ger ⁊ hizo criar a ¶ Perseo. El qual como crescio ⁊ se hizo virtuoso y esforçado procuro de ganar fama primeramente combatiendo con las hijas de Forco Meduſa ⁊ sus hermanas dela qual era la propriedad conuertir los que las miraſſen en piedras. donde auiẽdo tomado prestado el escudo cristallino de ¶ Palas: ⁊ la espada de Mercurio: peleo con ella ⁊ venciendo la corto le la cabeça. Supo despues desto como Andromeda ñgen muy hermosa estaua condenada pa ser comido delos Monstruos marinos porque Jupiter la auia condenada por ser su madre mas hermosa que Juno ⁊ q̃ las otras deas marinas, llamauanse su padre Cepheo ⁊ su madre Caſiope. ¶ Perseo llegado a Ethiopia
J hallo la donzella temblando y llorando de miedo dela fiera marina y a Cepheo su padre con todo el pueblo haziendo llantos: el qual sabido la ocasion dixo a Cepheo q̃ si el le prometia de dar se la por muger q̃ el la libraria de aq̃l peligro: en lo qual consintio Cepheo. ⁊ viniendo la fiera con gran furor de agua a despedaçar a Andromeda (estando Cepheo presente) ¶ Perseo mato la fiera marina. y alli luego tomo por muger a Andromeda. Era primero prometida Andromeda a Fineo hermano de Cepheo/por lo qual celebrando se las bodas de ¶ Perseo/la quiso robar Fineo: mas al fin de luenga defensa ¶ Perseo saco la cabeça de Meduſa y torno en piedras a Fineo y a su gente. Escriue solino in de mirabilibus mundi: que la fiera Marina que queria matar a Andromeda era tan grande que su costilla era de quarenta pies en luengo y su altura era mas alta que vn Elephante: y esta costilla fue leuada a Roma por Marco Scauro ciudadano Romano. Cuenta allende desto nro ¶ Poeta del vano enamorado Narciso que desseando hauer effecto con su mesma hermosura murio por ser muy abundante della: el qual fue despues conuertido en flor sin fructo ninguno: y en aquel mismo lugar estaua aquella que por amar le mucho se torno mas seca que piedra y se conuertio enel postrer sonido de la boz humana.

K ¶ Aquel vano enamorado
que su hermosura propia
auiendo ya desseado
fue de muerte trasportado
por tener della gran copia
y despues fue conuertido
en flor sin retener fruto.
y la de quien fue querido
se torno proster sonido
y su cuerpo canto enxuto.

¶ Narciso fue hijo de Cephalo ⁊ Nieto de Oceano ⁊ de Liriopenimpha. El qual fue ¶ Prophetizado de Thiresia ¶ Prophetа o Adeuina que biuiria quanto tardasse de ver se asi mismo. Siendo este muy hermoso de cuerpo y de gesto/y exercitandose continuo enla caça: fue amado õ muchas Nimphas: entre las quales fue mas desseado de vna que se llamaua Ecco/mas el no se curaua dellas cosa ninguna. Y como no consintio ala voluntad de ninguna dellas/sintieron lo por mucha injuria/y acordaron õ rogar alos Dioses que le hiziessen enamorar de cosa que no pudiesse auer efecto: ⁊ como los Dioses oyeron sus muy
L õuotos ruegos. fizierõ q̃ vn dia viniẽdo cãsado õ caçar cõ grã calor se paraſſe cabe vna muy clara ⁊ muy dulce agua de vna fuente: enla qual se echo a beuer ⁊ como vio enla fuente señalada su misma figura: puſose a conſideralla ⁊ pareſciendole muy hermosa se enamoro della: ⁊ prouando a tomalla ⁊ no podiendo vio q̃

Ayuntamiento de Madrid

Q era impossible cumplir lo q̃ desseaua: por lo qual se puso en tanto llanto ꝛ tristeza q̃ puso en oluido el comer y el sueño: ꝛ desta manera murio. Y esto fue causa ō mucha tristeza alas Nimphas q̃ le amauã
N las quales por compassion le conuertieron en vna Flor muy hermosa q̃ se llama Narciso. Quanto a lo de Ecco es de saber lo q̃ escriue Ouidio en el. iij. methamor. q̃ Ecco nimpha en el monte Pernaso fue condenada por la Diosa Juno q̃ no pudiesse responder mas palabra q̃ sola la vltima sillaba dela voz delos hombres: y esto hizo Juno porque quando Jupiter holgaua con alguna Nimpha y ella le yua a assechar: siempre Ecco la detenia en palabras porq̃ no hallasse a Jupiter con las Nimphas
O ꝛ desta manera se vẽgo Juno de Ecco. Esta Ecco amo mucho a Narciso: y el no queriendo consentir a su voluntad jurando que nunca lo haria: tomole ella a tanto pensamiento que se enflaquescio hasta juntarse el pellejo con los huessos: ꝛ assi dizen que fue transformada en piedra: por la qual muerte afirman que Narciso fue castigado delos Dioses. Añade otro exemplo Micer Francisco donde se vee grandissima paciencia y singular locura delos enamorados diziẽdo q̃ vio a Jphis muy diligẽte pa su mal pues por amar a otro se aborrescio a si mismo: con quiẽ juntamẽte se mostrauan ser otros muchos dañados por desesperacion entre los quales vio venir a vno que seria pder tiempo en nombralle por ser muy moderno.

P ¶ Alli vellorza su mal
Jphis vi que otra amando
assi tuuo odio mortal
hecho con otros ygual
muy mal se desesperando
gente a quien por solo amar
su biuir aborrescia
do puede refigurar
vna a quien en le nombrar
obra perdida seria.

¶ Por mas claro entẽdimiẽto es de saber como scriue Ouidio eñ. xiiij. ō methamor. q̃ en la isla ō Chipre auia vn mancebo q̃ se llamaua Jphis q̃ amo en mucha manera a vna donzella llamada Anaxarata: mas ella desconñãdole de su amor: no solamente no queria hablalle mas ni escuchalle ni velle: por lo qual Jphis mouido a desesperaciõ juzgo ser menos mal la muerte q̃ el tormẽto: y echando vna soga se ahorco della: y Anaxarata comouida por la justicia ōl potẽte Cupido fue a ver el cuerpo muerto ō Jphis: y entrando en la pobre casa donde ella nũca ꝙso entrar por ōsdeño ō ser muy rica y casta: como vio el cuerpo sin alma pmitieron los Dioses q̃ ella pues auia sido la causa fuesse conuertida en piedra. Calla con razon nro
Q poeta quãta fuesse la multitud q̃ se han muerto a si mismos por amor: entre los q̃les aunq̃ el Poeta nos mãda callar la particularidad ōllos: no dexare ō cõtar de vn mãcebo puesto en habito ō religiõ en la ciudad de Sena: el q̃l amo mucho a vna dõzella: ꝛ puesto q̃ fuesse baxa de generaciõ: era muy alta ꝛ muy noble de animo ꝛ virtud: ala q̃l auiẽdo ya muchas vezes q̃rado sus males: fiẽpre por la respuesta ōlla el era q̃tado de toda esperança. finalmẽte vn dia vino a pguntar le que q̃ haria pa salir de
R aq̃lla pena: y ella le respondio q̃ se ahorcasse: lo qual sin mas dilacion el puso luego por obra. Cuenta aqui nro poeta otro exemplo de Ceys ꝛ Alciona diziendo que los vio siempre juntos porq̃ en vida y en muerte los hizo amor compañeros.

S ¶ Dos que amor quiso juntar
vi compañeros eternos
Ceys ribera del mar
con Alciona fundar
sus nidos alos yuiernos.
vi leros destos estar
Esaco hesperia buscando.
agora le vi sentar.
T agora somor jugar.
agora en alto bolando.

¶ Ceys hijo de Tucifero rey de Tarchuria ꝛ nieto de Jupiter fue casado cõ Alciona hija ō Eolo rey ōlos viẽtos: queriẽdo Ceys yr a saber algũas cosas q̃ le cũplian del oraculo de Apolo no pudo yr por tierra por las guerras q̃ auia en el camino y ōtermino ō yr se por mar: aunq̃ algo cõtra la volũtad de su muger. Estãdo ya en mar leuantose vn viento contrario y ahogose Ceys con todos los que con el yuan. Alciona su muger que se hauia q̃dado en su casa real nunca cessaua de rogar a Juno q̃ su marido tornasse con bien: mas Juno por no rescebir importunacion de tantas lagrimas y ruegos/ acordo de hazelle saber como su marido Ceys era muerto: y embiãdole vn miniſtro del sueño llamado Morpheo la hizo desto
sabidora. Alciona muy dolorosa ꝛ espãtada de tal sueño fue en leuãtandose ala ribera del mar donde a caso hallo el cuerpo de su marido como la mar le echaua de si por ser cosa muerta: y entonces saltea da de nueuos dolos derriuose delas peñas abaxo y ahogose cabe el muy amado Ceys. Los dioses entõces comouidos a gran cõpassion principalmente Lucifero padre de Ceys cõuertierõ los cuer-

Ayuntamiento de Madrid

pos de Ceys t Alciona en vnos pararos q̃ se llamá Alciones: los quales por la memoria de sus hechos hazẽ contino sus nidos en las peñas cabe el mar. t dize sant Ambrosio en el libro de exãbron cõfirmãdo la sentẽcia de Ouidio en el. xj. de metha. q̃ miẽtra los dichos pararos engẽdran sobre las riuas ỹ mar t criã por espacio ỹ catorze dias: q̃ en todo este tiẽpo no ay fortũa en la mar: t por esto los marineros llamá Alciões a los tales dias. Esaco y Hesperia fuerõ otros dos enamorados q̃ ỹspues de ahogados fuerõ tambiẽ miseratiõe deorũ trãsformados en aues q̃ andan muy junto del mar cõtino haziendo lo q̃ el testo dize de sentar t somorgujar t volar en alto. Sigueſe otro exẽplo dela cruel hija de Niso q̃ volaua huyẽdo: t tras esta cuẽta en su processo nro poeta q̃ vio a Athalanta vẽcida ỹ Hipomenes t de tres mançanas de oro: el qual estaua muy alegre de auer corrido mas q̃ todos los passados q̃ con ella corrieron.

¶ Vi bolar puesta en huyda
la cruel hija de Niso:
Athalanta en su corrida
de gentil rostro vencida
pues tres pellas de oro quiso.
Hipomenes fauorido
ha consigo en mucha gloria.
entre quantos han corrido
que desdichados han sido
el se alegra de victoria.

¶ Es de saber lo q̃ arriba dezimos que siendo muerto Androgeo hijo de Minos Rey de Creta en Athenas por inuidia ỹlos Atheniẽses t Megarẽses. Minos ỹ termino de vẽgarse ỹllos: por lo q̃l se puso en campo contra la ciudad principal ỹl Reyno ỹ Megara la q̃l le llamaua Alcatoa dõde Reynaua Niso cõfederado cõ los Atheniẽses. este Niso tenia entre los otros cabellos vn cabello ỹ oro q̃ tenia virtud q̃ no podria perder Niso el Reyno sino perdia aq̃l cabello. tenia este rey vna hija llamada Scyla muy hermosa de cuerpo t muy fea de animo: la qual por su passatiẽpo se subia las mas dias sobre vna torre en que Apollo auia sido tañendo cõ su vihuela y ella sentada en el mismo lugar muchas vezes sentia muy dulce armonia. de alli tambien miraua como el Rey Minos peleaua en el campo tan esforçadamente q̃ se enamoro del en tanta manera q̃ por complir su desonesto desseo hurto el cabello a su padre t lleuole a Minos t rogole q̃ la tomasse por muger pues la virtud de aq̃l cabello le ponia en possesion la psona suya t el Reyno de su padre. Mas como Minos era muy justo no quiso consentir en la trayciõ de tan maluada muger: mas mandola q̃ luego se quitasse de su pſencia. Ella entõces viẽdose traydora a su padre/t aborrescida de Minos no sabiẽdo dõde yr se anduuo vagamũda táto hasta q̃ su mismo padre Niso y ella se cõuertieron en pararos y guardan oy en dia la justa enemistad ỹ tan gran engaño. Athalanta como escriue Ouidio al fin del. x. libro methamor. fue hija de Leneo la qual pgunto al oraculo: dela successiõ de su vida y fue le respondido q̃ en ninguna manera se casasse: porque siẽdo casada la sentẽciaua a muerte su hado: por lo qual Athalãta siẽdo muy hermosa y muy requerida de casamiẽtos ella no queria cõsentir en ello/mas como era muy ligera en correr cõstituyo vna ley que qualquiera que la vẽciesse en correr se casaria con ella/t quien della fuesse vencido le cortassen la cabeça: t assi como corrio ella mas que muchos que con ella prouaron fueron muertos: hasta q̃ Hypomenes hijo de Meagro el qual era muy dispuesto y biẽ criado se enamoro della en tal manera que ỹ libero vẽcella o morir como los otros/t fue a rogar a Venus por la victoria. Venus oyẽdo sus ruegos ꝙso cõplir su demãda t diole tres pomos de oro cogidos en el jardin delas dõzellas hesperidas t dirole que quãdo Athalãta le passasse: que echasse vn pomo en tierra y que entre táto que Athalãte se barasse a cojerle/el passaria delãte: t que delas otras dos mãçanas hiziesse otro tanto. Venido Hipomenes ala presencia de Athalanta mirandole ella se le comenco a ablandar el coraçon y se enamoro del/t como començaron a correr t passaua Athalanta a Hipomenes: echo el vn pomo: y ella acodiciãdose a el barose a cogelle: t como torno a correr echo el segundo t despues el tercero pomo/t Athalãte creyẽdo que aunque se parasse tornaria a tiempo despues ỹ cogido el pomo: fue al reues: porque entre táto que se baro ella la vez postrera llego Hipomenes al fin dela carrera/t assi gano ỹ casar se con ella. Y tornãdo muy alegre s a su tierra dela victoria ganada llegando ala selua de Cibeles madre delos Dioses que era en medio del camino no podiendo sofrir mas el apetito amoroso/se juntaron el vno al otro carnalmente/por lo qual desdeñandose Cibeles por tal incontinencia t Venus por la ingratitud/al vno y al otro conuertierõ en Leones y en pena de su sacrilego maleficio fueron condenados a tirar el gran carro de Cibeles. Cuenta otro exemplo que venia tras este diziendo que entre estos vanos amores vio Atis en regaco de Galatea: t vio como Polifemo le mataua/t despues venia Glauco por las ondas entre los peces sin la que tanto amaua. t nombraua otra aq̃en el tenia por muy cruel.

Ayuntamiento de Madrid

B ¶ Entre los amores vanos
vi Atis con Galatea
en regaço y muy vfanos
mas ¶Polifemo y sus manos
hizieron vengança sea.
Glauco vi que onde aua
entre aquella compañia
sin la que sola preciaua
llamando otra que le amaua
C a quien por cruel tenia.

¶ Atis como escriue Ouidio enel.xiij.lib. de metha. fue hijo de Fauno y ỏ Semitis nimpha: fue siciliano por origen ⁊ muy hermoso de cuerpo. Galatea fue hija de Nereo dios marino ⁊ de Doris: la qual era tambiẽ muy hermosa ⁊ amaua a Atis mucho. ¶Polifemo ciclope fue hijo de Neptuno segũ Ouidio avn que segun ditis Cretense ¶Polifemo fue hijo de Listrigano tirano de Sicilia: el q̃l amaua mucho a Galatea: mas Galatea como amaua a Atis menospreciaua a ¶Polifemo : ⁊ assi acaescio q̃ estando vn dia holgando Atis con Galatea los vio ¶Polifemo y les echo vn canto encima y mato al gentil Atis. Dizen los poetas que se conuertio en rio ⁊ avn agora tiene el nombre de Atis segun las fabulas cuentan. Glauco
D como escriue Ouidio al fin del.xiij. de metha. fue vn pescador el qual vn dia auiendo tomado grãcantidad de pescado estendiolo sobre vn prado verde: lo qual como fue tocado de vna yerua luego se torno ala mar: Glauco muy marauillado desto quiso experimentar si el tal effecto venia por virtud dela yerua: ⁊ tomando vnas hojas dellas ⁊ gustando las luego fue conuertido en pescado y echado enla mar: ⁊ luego le contaron entre los dioses marinos. Amo este mucho a vna llamada Scyla hija de ¶Phorco y de Torcia reyna del mõte Circeo: mas como Circes vio que Glauco amaua mas a Scil
E la que aella injurioso mucho y metio ponçoña en vna fuente donde Scilla se acostumbraua lauar: la qual como vn dia vino a lauarse fue trãsformada en diuersas formas: ⁊ por esto se echo enla mar. mas por obra de Glauco fue instituyda por diosa marina. ⁊ assi Glauco conosciendo esto ser hecho cõ inuidia de Circes: contino la nombraua por muy fiera ⁊ muy cruel enamorada. Trae despues desto otro exemplo nuestro poeta ⁊ dize que ¶Pico ⁊ Canente que fueron reyes ytalianos tambiẽ fuerõ por Circe transformados en aues: mas avn que mudo el ser no le mudo el nombre/ ni le quito las colores de que los reyes ⁊ señores se adornã en su vestir. vio tambien los llantos de Egeria ⁊ a Scilla endurecerse para que tornada piedra pudiesse ser infamia del mar siciliano.

F ¶ Carmente y pico reyno
do los latinos señores.
quien parparo le torno
G su apellido le dero
y real manto y colores.
a Egeria vi llorar.
y vi Scilla endurescer.
sus huessos piedra tornar
porque pudiesse infamar
mar de Sicilia su ser.

¶ ¶Pico hijo de Saturno y padre de Fauno como scriue Ouidio enel.xiiij. metha. tuuo por muger a Carmẽte o Canente muy linda muger/ hija de Jano y de Venilia su muger. Fue esta Canente muy agraciada en cãtar: por lo qual amandola ¶Pico acaescio vn dia que se aparto de lla ⁊ fue a caça a vna selua donde Circes andaua: ⁊ como Circes le vio tan dispuesto y hermoso enamoro se del ⁊ hizo que vn puerco se metiesse ẽ mas espessura para que ¶Pico siguiendo le la hallasse aella donde estaua escondida. ⁊ como la hallo: ella le rogo sobre manera que le cumpliesse su voluntad. mas como ¶Pico amaua mucho a Canente respondio que no pluguiesse alos dioses que su cuerpo llegasse a otro miẽtra la su muy amada muger fuesse biua. Circes entonces muy corrida ⁊ dolorosa dela respuesta transformole en aue que se llama el mesmo nombre de ¶Pico. Como Canente supo la dura succession lloro tanto por la ribera del Tiber que murio. Egeria fue muger de ¶Numa pompilio: la qual segun Ouidio enel.v. de methamorphoseos siẽdo muerto ¶Numa pompilio/ ⁊ no pudiendo sofrir tan gran dolor se fue ala selua Aricia cabe vna fuẽte donde ¶Numa pompilio recebia las respuestas: y en aquel lugar no poniẽdo fin a sus llantos se conuertio en fuente: ala qual dero su ꝓpio nombre. Scilla como arriba dixymos enamorada de Glauco despues que Circes la conuertio en mõstruo marino vltimamente se cõuertio en peña enla qual ay algunas concauidades ⁊ quando el viento entra por vn cabo ⁊ sale por otro/ parescen aullidos de perros: ⁊ muchas vezes con fortuna perescen enella naues enél mar de Sicilia donde ella esta sentada y es infamia del mismo mar la perdida de tantos nauios como alli se pierden. El otro exemplo que se sigue es de otra que vio con la pendola enla vna mano ⁊ la espada con que se mata enla otra: ⁊ tras esta vio a ¶Pigmalion con la su amiga muerta que se torno biua. Y conestos vio tambien gran multitud ỏ gentes que auian cantado por las riberas de Castalia ⁊ Alganipe: ⁊ finalmente vio venir a Lidipe burlada con vna mançana por mano de Yconcio.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Y la que desesperada
de su vida assi se priua
vi con pendola y espada:
¶ Pigmalion abraçapa
vio su muger muerta biua.
y vi mill en gran manada
que en castalia y aganipe
toda riba auian cantada:
y de vn pomo muy burlada
vi venir al fin Lidipe.

¶ Canace y Macario fueron hijos de Eolo: los quales amando se desonestamente y de mala manera/ se vino Canace a empreñar: y al tiempo despues pario vn hijo y leuandole secretamente para darle a criar: salieron con el por donde estaua Eolo/ y començando el niño a llorar conoscio Eolo el maleficio de sus hijos/ y mando echar el niño para que le comiessen las fieras: y a Canace embio vn cuchillo para que ella misma se matasse: el qual tomo ella y teniendole en la siniestra mano escriuio a Macario que se auia huydo de las manos ō su padre: en la qual carta le rogaua que despues de ella muerta/ cogiesse las reliquias del cuerpo suyo y del niño y las pusiesse en vn monumento juntamente: assi como mas largamente lo cuenta Ouidio en sus epistolas. ¶ Pigmalion fue hijo de Cilix/ y nieto de Agenor era muy animoso y cōsiderando como la fama de sus passados auia sido muy grande/ determino por si no ōralla caer: y haziendo vna armada vino por mar a Chipre: donde al fin de muchas batallas quedo vencedor. Hallo ¶ Pigmalion despues que pacifico el reyno mucha desonestidad en las mugeres de la ysla: por lo qual delibero biuir sin muger alguna. Mas porque era ingenioso y excelente sculptor: hizo se el mismo vna muy hermosa muger de marfil/ contentando se de sola su vista. Mas finalmente mirādola mucho vino a enamorarse della: por lo qual muchas vezes rogo a Venus que le diesse sentido: y Venus oyēdo sus ruegos cumpliole su desseo. Y estando vna noche con ella en la cama la sintio calentar y mouer de lo qual marauillandose mucho ¶ Pigmalion estuuo atento en su vista y vio que del todo estaua biua y assi holgo con ella todo el tiempo que biuio. Allende desto dize Micer Fráciſco auer visto mucha gente que canto en Castalia y Aganipe/ por demostrar que cuenta aqui sin cōtallos en particular todos los amores cantados por los poetas: porque cada fuente destas es consecrada alas Musas/ y por la mayor parte estas cosas se ballan por los poetas scriptas. La fuente Castalia es en Boecia/ y tomo el nombre de Castalia nimpha: porque quando Apollo corria tras ella se echo alli porque su virginidad no fuesse corrompida/ y ahogando se alli dexo la vida y el nombre. Lidipe como escriue Ouidio en las epistolas/ fue muy hermosa donzella de la qual estaua enamorado vn muy gentil mancebo llamado Aconcio: este desseando casar se con ella: y ella no consintiēdo: determino de hazerle vn engaño gentil y amoroso: el qual fue: que tomo vn pomo de cinco y escriuio en el estas palabras. Yo Lidipe juro a los dioses immortales que sere muger de Aconcio: y assi scripto le embio a la dōzella: ella como vio las letras leyolas: y assi leyendo vino a jurar que seria muger de aquel. el Aconcio començola a demandar por virtud del juramento: mas la señora de nueuo le rechaçaua: y como la fortuna fauorescia a Aconcio acaescio que en este tiempo Lidipe adolescio de muy graue enfermedad y Aconcio le escriuio que aquel mal le venia por no guardar el juramento que hizo a los dioses. Lidipe desseando mucho salud y creyendo que aquella era legitima causa de su enfermedad/ delibero tomarle por marido a vn que contra su voluntad: y assi se casaron. y por esto dixo nuestro poeta que venia Lidipe burlada con lo del pomo.

¶ Exposicion del tercero capitulo de Amor.

Como es natural cosa que las cosas acostumbradas acarreen negligencia en los animos humanos: assi mismo lo que es fuera de costumbre nos engēdra admiracion. y es esto muy conforme lo quel philosopho dize in secundo de celo que como el cuerpo no padesce por las cosas que muchas vezes le ocurre: assi el animo no se mueue sino por la cosa que de nueuo se le presenta: la qual admiracion muchas vezes es ocasion de grandes efectos: assi como escriue ¶ Plutarco en la vida de ¶ Paulo emilio que por el eclipsi no acostūbrado fuerō los Macedonicos amedrētados creyendo los dioses estar ayrados contra ellos. y por contrario ¶ Paulo emilio mostrādo alos sus Romanos por razones naturales como aquel era effecto muy acostumbrado de naturaleza los detuuo sin admiracion y que daron vencedores de sus enemigos. Esta misma disposicion escriue Aulo gelio de Socrates in secūdo libro de nocti. acticis: q̄ alguna vez desde vn nascimiento del sol hasta otro estaua firme con la mēte fira cōtemplando alguna cosa nueua que le pusiesse admiracio. desta misma manera estaua aq̄l nuestro poeta marauillado de auer visto en el primero y segundo capitulo deste triumpho el poder grāde

Ayuntamiento de Madrid

de amor ⁊ la muy grã subjectiõ que trayã los prisioneros assi dioses como hombres mortales de grã/
des y menores estados. y esta marauilla le tenia tan enagenado de si / que como hõbre quasi muerto
estaua sin poder hablar esperãdo que alguno le consejasse: y en este capitulo entiende nro. Mo. F. tra/
ctar de mas numero de enamorados q̃ enel passado: y en este mesmo subjectarse al amor el mismo: y cõ
tarse enel cuẽto delos otros: y declara nos las passiones que de su amor ꝓcedẽ: al qual estado cõfiessa
3 auer venido cõ vna justa y callada escusa: diziẽdo que estãdo marauillado dela vista de tanta multitud
de gẽtes presas por aquel señor / se le auia perdido la color del rostro contẽplando que auia de sofrir
el semejantes tormẽtos quando fuesse subjecto como aquellos erã: y en esta cõsideraciõ dize q̃ vio jun/
to consigo vna donzella mas pura ⁊ limpia q̃ vna paloma: y q̃ otras vezes auia jurado de defenderse
de vn hombre cubierto de armas: y que della no pudo / porque luego fue preso por su mano sin poder
B hazer defensa: por la qual fiction entiende nuestro poeta hazer su escusa. Diziendo: que si error comun
es digno de menos culpa: q̃ el ensi tendra muy poca / pues se prendio entre tãtos ⁊ tan excelentes hõ/
B bres por mano de tan acabada psona: por lo qual no paresce inconuiniẽte auer consentido / pues no se
hizo por industria sino por inaduertẽcia: assi como enel ,pprio lugar mostraremos. Assi que siendo la
comun costumbre de tanta fuerça que puesto q̃ sea error alguna vez se tranſforma en justa operacion
(como dize el testo de iurisconſ. in lege Barbarius philippus. ff. de oficio presidis.) Por esto auiendo
el poeta visto tantas y tales personas subjectas al sensitiuo apetito le paresce ser digno de perdon / si
L el tambien se somete al mesmo jugo amoroso. E poniẽdo comiẽço al capitulo dize assi: que el estaua
muy marauillado de ver tan esmerada gente: y estaua tan atonito que no sabiendo de si esperaua que
alguno le consejasse lo que deuia hazer: y que estando en esto le dixo la sombra que le adestraua: q̃ mi/
ras oque piensas. Mo. F. petrarca de que manera estas perdiendo tiempo: porque no me preguntas
algo: no sabes que yo soy vno destos que aqui vienen ⁊ conuiene que me vaya conellos.

D

Era tan marauillado
yo: que estaua como aquel
que no habla de espantado
y espera ser consejado
por algun amigo fiel.
quando el mio muy amado
dixo: que miras que piensas?
no sabes serme forçado
seguir yo tras lo guiado
destas compañas immensas?

E

Marauillosa sentẽcia escriue nuestro poeta ẽlos ver
sos que se siguẽ: diziendo que por lo mucho q̃ esta
ua marauillado no podia hablar: antes esperaua el conse/
jo de otros. Para cuyo entendimiento es de saber como
scriue el philosopho in secũdo de anima: que las animas
entre si se contienen assi como el triangulo se contiene enel
quadrangulo: cõuiene saber que la anima imperfecta es
potencia virtud ⁊ acidẽte dela anima superior ⁊ mas per
fecta: donde segun escriue al septimo dela politica: toda ỹ
tud inferior obra y se mueue por el precepto ⁊ imperio ỏ
la potestad superior. Assi mismo es necessario que desista
delas operaciones quando dela superior potencia no es
mouida. Segundariamente es necessario saber que el en
tendimiento segun escriue Sexto dela ethica es diuidido en pratico y speculatiuo. Al intellecto prati
co conuiene la parte consolatiua: comoquiera que õlos objectos pertenescientes al intellecto specula
tiuo y delas cosas que por nosotros se pueden obrar ninguno nos las conseje. E por esto dize el phi/
F losopho enel tercio dela ethica. De eternis autem nemo consultat: neq3 de his que in motu semp eo/
dem modo existunt: siue de necessitate: siue natura: siue propter aliam causam: veluti de ortu siue con/
uersione siderum: neq3 de his que sunt a fortuna: sed neq3 de humanis omnibus. Nam quemadmo/
dum scytharum republica optime gubernetur nemo lacedemonus consultat. Nec enim per nos agi
non possiunt. Dize delas cosas eternas o perpetuas ninguno toma consejo / ni delas que en vna mes/
ma manera continuamente se mueuen / o por necessidad o por natura / o por otra causa: porque nin
guno toma consejo / si el sol saldra mañana / o se moueran las estrellas: ni delas cosas que estan en ma
no dela fortuna / ni de todas las cosas humanas: porque ningun Lacedemonio se informara de que
manera la republica delos Cythas sera mejor gouernada: porque estas cosas no estan en nuestra ma
no o poder: ⁊ por esto no toma nadie consejo como las ha de hazer. E allende desto no es oportuno q̃
la parte pratica depẽda dela simple speculatiua ⁊ no por contrario. Porque ninguno puede bien o/
brar sino entiẽde ni puede bien entẽder sin que obre: distinguiẽdo la obra contra el intellecto. Dedon
de se sigue que quando el entẽdimiẽto nuestro es totalmente firo al entendimiento de algun objecto /
⁊ principalmẽte quando con admiracion se considera: todas las partes dela anima inferiores ael son
adormecidas: excepto las naturales naturalmente ⁊ por necessidad absolutas en su obrar por la con/
seruacion del hombre. Las quales donde las otras potencias enel sueño se atan ⁊ ligan / aquellas

Ayuntamiento de Madrid

S mas se fortifican ⁊ augmentan. ¶Por lo qual se comprehende quanto hermosamente el poeta ha contado que no podia hablar ni consejarse siendo las virtudes inferiores atadas por la fuerça del intellecto al objecto presente que con tanta marauilla considerava. Assi que siendo en tal disposicion Micer Francisco petrarca/introduze la sombra dezirle estas palabras que arriba dixymos. A lo qual respondio ¶Petrarca. Hermano tu sabes lo que yo espero ⁊ sabes el gran desseo que tengo de saber quiē es cada vno/⁊ yo te digo que es tan grande que la obra tarda mucho/segun el gran desseo de saber me aquexa. A esto respondio la sombra diziendo. Sin que melo dixeras sabia yo ya lo que querias ⁊ yo te lo dire si no me estoruan que no te lo diga.

D ¶Hermano dire:mi ser
bien le sabes segun creo
y mi dessear saber
que segun mi parescer
la obra tarda al desseo.
el diro:ya te entendia
sin que me ouieras hablado
tu voluntad bien querria
saber desta compañia:
dire:sino me es vedado.

¶Harto hermosamente demuestra micer Frācisco quāto sea variable el estado delos enamorados:quando dize la sombra querer contar quien era cada vno si el razonamiento suyo no era estoruado por alguna causa. E porq̄ esta mudable disposicion es a todos muy manifiesta:passaremos ala hystoria que comiença a contar ō ¶Pompeo diziendo assi. Mira ¶Petrarca aquel que viene alli a q̄en honrra todo hombre es el magno ¶Pompeo:⁊ tiene consigo a Cornelia que se quexa del vil ¶Ptolomeo ¶Rey de Egypto:⁊ tras este venian Egisto/y el gran Griego/⁊ Clitemnestra:enlos quales veras si es harto ciego el amor:pues que hizo troque tan desuariado como este.

I ¶Oys aquel de tanto honor
el es el magno ¶Pompeo
consigo tiene su amor
Cornelia que con dolor
quexa del vil ¶Ptolomeo.
y mira mas leros del
Egisto conel gran griego
y Clitemnestra cruel
veras enella y enel
el amor si es harto ciego.

¶¶Pompeo a quien fue dado sobrenombre de magno/por sus excelentes ⁊ singulares virtudes:fue hōbre muy prouechoso ala ¶Romana republica:el qual despues dela muerte de Sila:fue cabeça mayor de aquel vando Silano. Donde auiendo Julio cesar tomado la parte de Mario:fueron estos dos contino contrarios enla republica ⁊ muy enemigos:⁊ acabo de algun tiempo viniendo a batalla en ¶Pharsalia fue vencido ¶Pompeo ⁊ huyo a Egypto:donde Lucio septimo ⁊ Achiles le mataron por mādado de ¶Ptolomeo rey de aquella prouincia. Amo este ¶Pōpeo mucho a Cornelia hija de Lucio Cornelio Scipion Africano:muger que fue primero de Graco. E amola ē tanta manera que hasta su muerte nunca della se aparto por cosa q̄ le ocurriesse:⁊ finalmente estando en sus braços della le mataron como dixymos. Llama
K nuestro poeta a ¶Pompeo de gran honor:primeramente por demostrar su excellencia:⁊ segundariamente porque a ningun principe tantos pueblos siruieron por propria voluntad como a ¶Pompeo:
L ⁊ assi enla guerra que ouo contra Cesar quasi gano de su parte a todos los nobles ¶Romanos:⁊ despues los pueblos Griegos delas yslas del Egeo mar que son Corciria:Athenas:⁊ ¶Ponto. Despues los de Britania:⁊ los de Siria:Cecilia:Fenicia:Acaya:Cilicia: Italia:⁊ los Asianos. Ouo tambien de su parte al rey Deiotaro:Coto de Tracia:Ariobarzo de Capadocia. Despues los Frā
M ceses:Germanicos:Thesalicos:⁊ Macedonios:⁊ muchos otros pueblos ⁊ principes: como lo demuestra el comentario ciuil:los quales en todas sus empresas siguieron a ¶Pompeo. Ultimamente quanta fuesse la vileza de ¶Ptolomeo harto se paresce por la muerte que hizo dar a ¶Pompeo: pues lo hizo por pusilanimidad ⁊ miedo que tenia de Cesar:⁊ tambien por no auer sido gratificado de las honras que le hizo en su reyno a ¶Pompeo:por lo qual el vil rey ¶Ptolomeo le mando matar:⁊ no conosciendo en si virtud alguna por donde contentasse a Cesar/quiso gratificarse conel: presentando le la cabeça de ¶Pompeo:la qual le fuera mejor mantener en vida ⁊ poner la suya a peligro por defender la de tan excelente persona. Mas al fin Cesar le dio el pago que merescia su traycion ⁊ su vileza.
N Quanto alo del gran griego algunos quieren dezir que es ¶Philippo rey de Macedonia:porq̄ amo a Larisa:⁊ a Cleopatra por quien dero a Olimpiada madre de Alexandro magno. Otros dizen que fue Alexandro su hijo que fue enamorado de Barzena persea y de Calestra reyna delas Amazonas y de otras muchas:mas yo creo que nuestro poeta aqui no lo dixo sino por el rey Agamenon:porque
O si estos otros se llamaron grandes por señorear muchas tierras: Agamenon fue mayor por señorear

Ayuntamiento de Madrid

muchos animos auiendo sido enla guerra Troyana electo por emperador de tãtos capitanes reyes y señores como alli estauan: quanto mas que Philippo ni Alexandro no estimaron amores en mas de quanto el vso desonesto que dellos touieron: mas Agamenon si: pues por amores saco a Briseyda de Achiles. Tambien fue fama que amo mucho a Casandra hija de Priamo: y assi paresce cierto q̃ P nuestro poeta entendio aqui a Agamenon y no a otro. Para lo de Egisto y Clitemnestra es de saber que siendo ydo Agamenon ala guerra de Troya: Clitemnestra su muger hija de Jupiter y Leda se enamoro de Egisto hijo de Thiesto que en aquel tiempo era sacerdote ỹl templo: y auiẽdo conel mucho tiempo adulterado: tomaua ya Agamenon de Troya vencida al su reyno de Micena: y ella creyendo que con su venida no podria satisfazer como antes assu desonesto apetito: ordeno de bazelle matar: y concertada con el su adultero Egisto dio conclusion a su maluado pensamiẽto. Verdad es q̃ muchos cuentan esta muerte diuersamente: porque vnos dizen que Egisto vino con cierta gente y le mato estãdo enel templo. Seneca dize que por ya que tomo Clitemnestra en ver que auia traydo Aga Q menon a Casandra determino de hazelle matar: y fue desta manera: que siendo Agamenõ vestido al vso de Troya Clitemnestra le rogo que dexasse aquel habito y se vistiesse como en su tierra: y siendo Agamenõ dello contẽto: mando le hazer la reyna vna ropa sin abertura: la qual despues que sela truxeron se echo acuestas y andando a buscar la abertura para sacar la cabeça: como no la hallaua rebusosele la ropa al cuerpo y arremetio ael el adultero Egisto y matole: assi que fue biẽ ciego el amor pues hizo anteponer vn vil sacerdote avn rey excellentissimo por fama: gentil por hermosura de cuerpo virtuoso: magnanimo y discreto: y de bienes de fortuna muy habundãte. Trae agora nro poeta otro exemplo de Hipermestra porque dela bondad desta conozcamos ser muy mayor la maldad dela passada. E tras Hipermestra dize que vio a Piramo y Tisbe puestos ala sombra: y a Leandro en mar estando Hero ala ventana: y dize que la otra sombra q̃ venia cabe estos era Ulixes a quien esperaua la casta Penelope avn que Circes sele detenia.

R ¶ Otra fe y amor renombra
ala muy fiel Hipermestra.
Tisbe y Piramo ala sombra.
en mar Leandro se encombra
Hero estando ala fenestra.
aquella sombra penosa
es Ulixes que no viene
ala sũ muy casta esposa
que le espera congoxosa
mas Circes sele detiene.

¶ Es de saber que Egisto tuuo cinquenta hijos y Danao cinquenta hijas: y viendo el numero ygual Egisto ỹ mando a Danao q̃ fuesse contento dar sus cinquenta hijas por mugeres a sus cinquenta hijos: mas Danao no fue dello contẽto: porq̃ le auia dicho el Oraculo que auia de morir a manos de vn yerno suyo: mas antes se fue huyẽdo a Argos. Egisto entonces paresciendole que Danao le auia menospreciado mãdo a sus hijos que fuessen tras el y que no tornassen al reyno sin que le matassẽ: o le fiziessen q̃ consintiesse en su demãda. Los hijos de Egisto obedesciendo al padre fueron a Argos y pusieron a Danao en tanto estrecho que le fue necessario cõsentir en que sus hijas fuessen sus mugeres dellos: creyendo de vengar se ligeramẽte: y huyr el peligro: desposolas luego a todas cinquenta: y la noche delas bodas mãdolas a S todas q̃ matassen a sus maridos quãdo fuessen dormidos: lo qual pusierõ en execuciõ las quarenta y nueue: mas la fiel Hipermestra no quiso ser participante de tã maluado hecho: antes descubrio la trayT ciõ a su marido Linceo o Lino (que assi le llama Ouidio) por lo qual su padre Danao la echo en grãU des prisiones hasta que Lino su marido la saco matando a Danao muy cruelmente en pago ỹ su mayor crueldad como los dioses le auian ꝓphetizado. Piramo y Tisbe assi como Ouidio escriue fueron de Babilonia: y eran de vna misma edad/los quales teniendo sus casas muy cerca la vna dela otra/veyan se muchas vezes y comunicauan se mucho: en tanta manera que se enamoraron el vno del otro: y desde su niñez leuaron este processo hasta que la edad los vino a mostrar otro amor muy mas encendido: y como ya les vedauan la conuersacion al vno del otro: hizieron vn agujero por vna pared que passaua dela vna casa ala otra: por donde se comunicauan sus lastimadas passiones. Vinieron finalmẽte de dia en dia a concertar de salirse vna noche a vna selua apartada de poblado donde estaua vn moral blanco muy lleno de hojas: el qual cubria vna fuente muy clara y muy dulce: y hecho este concierto: la amorosa Tisbe muy desseosa de venir presto al effecto/salio primero de Babilonia: y fue ala fuẽX te a esperar a Piramo: acaescio aqui q̃ estando esperando assi vino vna Leona a beuer ala fuente/la qual venia ensangrentada de vn animal que auia comido: y como Tisbe la vio comenco a huyr y en su huyda cayosele vn velo q̃ leuaua cubierto: la leona viẽdo el velo blãco llego ael y hoçãdole ensangrentole y fuesse. eneste tiẽpo llego Piramo ala fuente y como vio el velo ỹ aq̃lla manera conosscio co

Ayuntamiento de Madrid

mo era el de Tisbe & juzgo q̃ alguna fiera la auia muerto y despedaçado: & culpãdo se mucho assi por auer sido causa dello mouido de gran dolor saco la espada y echose sobrella. el no auia acabado biẽ de espirar quando llego Tisbe que se tornaua ala fuente: la qual hallando al su Piramo en tan desastrada muerte & conosciẽdo q̃ por amor della auia hecho aq̃llo no quiso biuir encima de su muerte: antes se echo sobre la espada que sobraua a Piramo por fuera delas espaldas: & assi acabaron juntamente.

y Los dioses entonces mouidos a compassion mandaron q̃ por perpetuo luto lleuasse aquel moral las moras sanguinas y negras: assi como primero las solia lleuar blãcas. Para entendimiento de quien fuerõ Leandro y Hero es de saber: q̃ donde el helisponto se estrecha en poca distancia de mar enla ribera asiana ay alli vna patria llamada Abido: y enla otra ribera defrente en Europa esta la region llamada Serto: fueron enestas dos partes dos muy fieles enamorados q̃ fueron Leandro ỏ Abido y Hero de Serto: los quales se amaron mucho & cõ tanto secreto que nunca fue dello sabidor pssona sino la muger q̃ crio ala Hero (como escriue Ouidio.) & como no auia otra manera de visitar el vno al otro si no se passaua el mar: Leandro passaua aq̃l estrecho muchas vezes a nado: y Hero su amiga le miraua desde vna vẽtana: mas vna vez estãdo el enel passo se leuãto enel mar grã fortuna / & no pudiẽdo resistilla se ahogo: y despues de ahogado las ondas echarõ el cuerpo muerto ala ribera de Serto el qual como fue conosciꝺo de Hero acordo de seguirle enla muerte pues enla vida tanto le amaua: &

z assi se echo dela vẽtana abaxo y se ahogo enla mar. Para lo de Ulires es de saber q̃ despues dela destructiõ ỏ troya siẽdo nascida discordia ẽtre Ayaz telamonio & Ulires por el Paladiõ sacado de Troya. Ulires vna noche con sus naues se partio de Troya: & al fin auiẽdo passado muchas fortunas como diremos enel triumpho de fama: vino donde estaua Circes hija del sol: la qual reynaua enel mon-

A te Circeo cerca de Gaeta: la qual era grãde magica y encãtadora: donde siendo llegado Ulires & viẽdole muy discreto & muy dispuesto / luego se enamoro del: & por que no se pudiesse partir tan presto ỏ lla transformo a todos sus criados & compañeros en brutos animales & quiso hazer ael lo mesmo si no fuera por el remedio que le auia dado Mercurio contra semejantes encantamẽtos & conjuraciones: & no solo defendio de sus artes de Circes su pssona: mas a vn amenazãdola con la espada la hizo q̃ tornasse a su gẽte el ser que primero tenia / lo qual ella hizo luego por complazelle. & por este respecto restaurado conella la amistad estouieron juntos cerca vn año: enel qual tiempo ouo vn hijo enella que se llamo Thelagonio: y puesto que eneste medio ouiesse muchas letras dela su casta muger Penelope rogandole se fuesse a su casa & a remediar los males de su reyno / todo lo ponia en oluido cõ el amor que tenia a Circes. Viene el otro exemplo de Hanibal agora en q̃ muestra nuestro poeta la fuerça q̃ el amor tiene diziendo como la sombra le dize: mira Petrarca aquel otro es Hanibal a quien puso ẽ subjection vna moça de poco precio no pudiendo subjectarle Roma ni Italia. & la q̃ viene despues del es vna que fue reyna de Ponto: & amo tanto a su marido que por nunca desampararle se vistio en habito de hombre de seruicio y se corto sus reales cabellos por seguirle mas desconocida.

B ¶ Aquel otro es Hanibal
a quien ytalia ni Roma
con gran tiempo y gran caudal
no resistieron su mal
vil hembra en Pulla le doma:
la que a su señor siguio
corto cabello leuando
en Ponto reyna se vio:
ya si misma se domo
habito seruil tomando.

¶ Quãta sea la fuerça del sensitiuo apetito harto manifiesto se demuestra enlos versos siguiẽtes: dõde es de entẽder q̃ auiendo Hanibal dado alos romanos la rota de canas donde tãtos murierõ: paresciole auer totalmẽte alcançado la victoria delos de Roma: por lo qual juzgãdo se del todo por vencedor acordo de andarse holgãdo por el reyno de Napoles & por pulla: no curãdo de otra cosa si no de solos los deleytes: de manera que su militar exercicio fue pdiẽdose ỏ poco en poco: & fiẽdo los cartagineses suyos vsados a sofrir las armas & los trabajos dellas ya el año siguiente huyan de tales costumbres trabajosas / porque en su lugar de aquello auia entrado la luxuria jũtamente con la gula: & otros vicios abominables. E por

C esto dize biẽ Floro q̃ hizieron mas mal alos Carthagineses los vicios de Capua q̃ alos Romanos las muertes de Canas. E Hanibal como q̃era q̃ era mortal y de carne como los suyos assi mismo fue

D empescido delas manzillas q̃ ellos: & fue tan subjecto a vna moça de poca qualidad & substãcia q̃ cierto paresciа ser remudado en otra natura: por lo q̃l vino despues a saluarse el iperio ỏ roma: & a perecer la señoria muy potente de Carthago. Quanto alo dela reyna de Ponto: es de saber que Ponto es

E vna region situada enla parte del estrecho de Constantinopla sobre la ribera diestra del mar mayor hazia la Asia: ouo alli vn Rey llamado Mitridates / el qual tuuo muchas guerras con los Roma-

Ayuntamiento de Madrid

nos por las causas q̃ diremos enel triumpho de fama: fue este Mitridates tã amado de su muger Ip
sicratea q̃ era reyna de Idisagia y Besonia q̃ nũca le cõsintio estar en parte q̃ ella conel no se hallasse.
t por q̃ enlas guerras era muy descõueniẽte el habito feminil: ỏtermino cortarse los luẽgos cabellos
t acortar tãbiẽ las faldas por seguirle y seruirle mejor: no cõfiando la psona y seruicio ỏ su marido en
manos de sus criados. Lo qual era al rey tanto descãso q̃ nũca torno a su real vencido ni cõ victoria q̃
no recibiesse conella gran consolacion: porque era enlas victorias acrescentamiento de plazer: y enlas
pdidas cõsuelo delo pdido. t assi paresce justa cosa q̃ pues merescierõ loor de ygual beniuolẽcia y de
F ygual fe: ser cõ justo titulo aqui cõtados enel triũpho presente por nro poeta. Sigue se despues ỏstos
la muy fiel ¶Porcia q̃ afina el hierro conel fuego: t tras ella Julia querando se de su marido porque se
aficiona mas ala segũda muger Cornelia q̃ aella q̃ fue primera. Dize mas la sombra buelue buelue
aca los ojos. M. F. petrarca y veras como viene escarnescido t burlado el grã padre/ no le pesando
auer seruido otros siete años sobre los siete seruidos solo por auer por muger ala su amada Rachel.

G ¶ Aquella porcia se llama
que hierro con fuego afina.
Julia del marido clama
porque ala segunda llama
mas que ala prima se incliua.
buelue los ojos a ver
el gran padre escarnescido
que no le pesa de auer
por su Rachel posseer
D siete y siete años seruido.

¶ Porcia fue hija de aquel grã pielago de discreciõ t sa
biduria q̃ se llamo Marco caton vticense: t fue muger de
Bruto q̃ fue opinion ser hijo de Julio cesar y de Seruí
lia hermana de Catõ: mas no nascio ỏ legitimo matrimo
nio. el q̃l Bruto como vio las guerras de Cesar t ¶Dom
peo acabadas y q̃ Julio cesar auia tomado la ditadura p
petua: busco manera de restituyr a Roma la libertad que
por aq̃llo auia pdido: t por dar mejor effecto enesto cõcer
tose cõ. L. Cassio t cõ Tulio cimbrio de matara Julio ce
sar: t como conoscia a su muger ¶Porcia por psona de grã
discreciõ y secreto manifestole su pensamiẽto: y leuantãdo
se Bruto ala mañana para executar aquel negocio t ppo
sito: ¶Porcia fingendo de cortar se las vñas / dexo caer el
cochillo t hizo se enel pie vna muy mala herida de donde le salio mucha cantidad de sangre. Como
esto fue visto por las mugeres de casa començarõ a dar altas bozes creyẽdo ser muy mayor mal: t al
sonido delas bozes torno Bruto a casa: y entrando enla camara como vio la llaga del pie començo a
reprehender a ¶Porcia con alguna aspereza de palabras. Mas ella hizo quitar de alli la gente q̃ esta
ua t dixo assi a su marido Bruto: no creays que por no mirar me heri ni que lo aya hecho sin razon/
pues no lo hize sino por prouar qne constancia tendre para darme la muerte quando algun mal se os
I siguiesse por esto que vays a hazer. Bruto avn que oyo estas palabras no curo sino partir se della/ t
fue a executar su mal proposito: t mato a Julio cesar: por lo qual fue juzgado parricida por el Sena
do t fue declarado por enemigo dela republica. E por esto el ayunto sus exercitos t finalmente com
batio con Antonio t Octauiano en Macedonia: t por error de Cassio fueron vencidos Cassio y el
mesmo Bruto: t assi se mato con sus mesmas manos. Vino tras esto a Roma juntamente la victoria
de Octauiano con la muerte de Bruto: la qual comõ fue sabida de ¶Porcia no teniendo en aquel pun
to cosa aparejada para matarse: hallose cerca del fuego t tomo con mucha presteza las brasas ardien
K do/ vando se mucha priessa a tragar las con mucho animo murio. Dize el verso que afina el hierro al
fuego: esto me paresce se ha de entender como hizo la prueua con el cuchillo de hierro enel pie / t fue
prueua como ella dixo para dar se despues la muerte: vino despues a morir comiẽdo las brasas ỏ fue
L go de manera q̃ afino el hierro del principio conel fuego del fin. Quanto alo de Julia es de saber q̃ si
endo quasi entero el señorio del mundo ptido en tres q̃ eran: Julio cesar. E. põpeyo: t Marco crasso.
como Cesar sucedio a Mario: t ¶Põpeo a Sila: auia muchas quistiones ẽtrellos: t los ¶Romanos
por pacificarlos t hazer los amigos trataron de casar a ¶Pompeo cõ Julia hija de Cesar: pueste que
¶Põpeo era de mas edad q̃ Cesar padre della: la qual despues ỏ casada amo sobre manera al su mari
do ¶Pompeo: assi q̃ siendo vn dia ¶Põpeo juntamẽte cõ otros principales de Roma ydo a hazer sacri
ficio al templo: toco a ¶Põpeo de matar el animal: t como le hirio anduuo cõel dolor ỏla herida echã
do se por muchas partes sangrãdo: ỏ manera q̃ ensangrẽto la vestidura blãca q̃ tenia vestida ¶Põpeo
la qual quitãdola de si despues de desnuda la embio a casa: t como el criado ẽtro por la sala dõde esta
ua Julia ya en dias de parir t vio la ropa ensangrentada: creyo q̃ su marido ¶Põpeo q̃dauа muerto:
t tomo le vn leuantamiẽto de corazon que sin preguntar nada se cayo alos pies ỏ quien traya la vesti
dura: t cayendo en tierra espiro. La qual muerte fue en Roma muy llorada t fue causa que ẽ todo el
M mundo llorassen/ segun las guerras y muertes ouo despues entre Cesar su padre: t ¶Pompeo su ma/

Ayuntamiento de Madrid

rido:porq̃ Cesar no podia sofrir superior ni ygual. Fue despues Pompeo casado con Cornelia como diremos en otra parte:ala qual amo quanto era possible:y por esto se quera Julia de aficionarse mas Pompeo ala segũda muger que ala primera:auiendo ella puesto tanta paz decontino entre el padre y el marido. Agora auiendo nuestro poeta demostrado el grã poderio que amor tiene mediante los exemplos delos Gentiles a quiẽ paresce que con mas desculpa les era permitida tal obra: quiere mostrar nos otros exemplos delos judios que teniendo tanta familiaridad con dios paresce q̃ auian de resistir a tal apetito. Pone primeramente el exemplo comiença enel verso: buelue los ojos a
M ver el gran padre escarnecido. Para entendimiento delo qual es de saber que siendo Ysaac hijo de Abraam y padre de Jacob cerca dela muerte:como se escriue enel Genesis.xxviij.cap. bendixo segũ la costũbre judayca a Jacob:y despues dela bendicion le mando que no tomasse muger dela generacion de Canaã:mas que fuesse a Mesopotamia donde estaua Batuel abuelo suyo de partes de madre:y q̃ el le procurara por esposa vna delas hijas de Laban que era hermano de su madre Rebeca. Hizo luego Jacob el mandado de su padre:y llegado a Mesopotamia cerca de vn pozo de agua dõde beuiã los ganados/se assento cõ muchos pastores los quales esperauã q̃ se llegasse mas numero de pecoras o ganados para alçar la piedra del pozo:y puesto conellos en razonamiento preguntãdo les dedonde eran respõdieron que eran de Aran: y Jacob pregunto les si conocian a Laban: y ellos
O respondieron que si. Y estando enestas razones llego Rachel con su ganado a dar les a beuer: y los pastores como la vieron venir dixeron a Jacob:mira q̃ alli viene Rachel hija de Laban alo que nos otros venimos con nuestros ganados. Como Rachel fue llegada Jacob fuesse aella: y abraçola y besola diziendole como el era hijo de Rebeca/y quan estrecho parentesco auia entrellos. Rachel entõces con grande alegria lleuo las nueuas a su padre Laban como era venido Jacob. Laban como supo esto ouo grandissimo plazer y saliole a recebir:y abraçando le con mucha aficion:pregũtole la causa de su venida:al qual respondio Jacob que solo para seruirle. Laban dixo entonces que el no consentiria que le siruiesse siendo su sobrino hijo de su hermana:sino demandaua el galardon luego ỏlo que
P despues auia de seruir. A esto respondio Jacob que el era contento de seruirle siete años y que al fin dellos le diesse por muger a Rachel su prima. Laban dixo que era muy contento: esto era porq̃ su ley
Q. permitia casar parientes con parientes: y hizieron assi su concierto: donde despues õ acabados õseruir los siete años Jacob demando a Rachel:alo qual Labã respõdio que era cõtento de celebrar las bodas con mucho plazer:y hizo desposar a Jacob cõ Rachel:y ala noche a troque de Rachel metierõ le enla cama por engaño ala otra hermana llamada Lia:y conella consumio el matrimonio. Mas como ala mañana entro la luz y vio como auia dormido con Lia:q̃ era la mas fea muger del mũdo q̃ro se mucho a Laban:mas Labã le respõdio que no era vsança en aq̃lla tierra casar primero las hijas
R menores que las mayores:y como Rachel era menor no sela podia dar sino siruiesse otros siete años por ella. Jacob amaua tanto a Rachel que le paresció pequeño partido aq̃l con la esperãça q̃ le q̃daua de al fin posseella:y fue contento de seruir otros siete años. Los quales años passados finalmẽte al cabo la su muy amada Rachel:y la posseyo muchos años. Prosigue la sombra con vna exclamacion diziẽdo. O.M.F. petrarca agora como el amor crese enlos males y afanes por esso mira al padre õ Jacob q̃ se llama Ysaac:y al abuelo q̃ se llama Abraã como solo sale con Sarra dexãdo los deleytes de su casa por cõplir el mãdamiẽto de dios:y tras estos mira a Dauid vẽcido en q̃ manera obro cõtra la razon: q̃ le fue forçado despues hazer muy gran penitencia dello en lugar muy escuro y espantoso.

S O biuo amor que en mal cresce
mira el padre y el abuelo
de Jacob como paresce
que con Sarra desparesce
derando su casa y suelo.
despues mira quan maluado
es amor y quanto duro:
Dauid devinto y forçado
obra hizo:que llorado
T despues ouo en cabo escuro.

La denominacion delos grãdes padres o patriarcas atribuyda a Abraã: Ysaac: y Jacob: tuuo origen õ nro señor dios hablando a Moysen enla çarça que no se q̃mase: assi como es scripto enel Exodo al.iij.cap. quãdo dixo ve y allega alos mas viejos de israel y diras les. Dominus deus patrũ vestrorũ apparuit mihi. Deus abraam: deus ysaac: deus Jacob. Dize: dios de Abraam: dios de Ysaac: dios de Jacob: dios y señor de vuestros padres o patriarcas me ha parecido. Lo mismo dize el euangelio dõde es alegado. Esto mesmo fue õspues cõfirmado por Jesu christo en santo Matheo al.xxij. capi. y en sant Lucas al.xx. quando dixo alos saduceos que negauan la resurrection. Quod vero resurgant mortui moyses' ostendit secus rubum sicut dicit dominum deum abraam: deum ysaac: deum iacob. Assi que Abraam Ysaac

Ayuntamiento de Madrid

t Jacob son justamẽte llamados sanctos padres o grãdes padres como nuestro ¶Poeta se lo llama.

U Segũdariamẽte es de entẽder quãto alo de Jsaac: q̃ despues q̃ murio su madre Sarra enla ciudad de Arbea tierra de Ebron enla regiõ de Canaã: nunca se pudo cõsolar ni alegrar cõ cosa del mundo hasta q̃ fue abraçado õl amor de Rebecca su muger: t cõ esto cesso la tristeza passada como es escri/

x to enel Genesis al. xxiiij. cap. Quãto alo de Abraam es de notar como testifica el Genesis al. xij. ca. q̃ quãdo nro señor mando a Abraam q̃ saliesse õla tierra de Arã: t fuesse al lugar q̃ le mostraria que era la tierra de promission habitada en aq̃l tiempo dela generaciõ de Canaã: obedecio luego Abraã este mandamiẽto: t partido de alli fue a habitar sobre el mõte de Bethleẽ: sobre q̃l sobreuino grãdis/sima hambre t por toda aq̃lla region: assi q̃ le fue forçado yr se a Egypto: t como el amaua sobre ma nera a Sarra su muger (la q̃l era muy hermosa) pẽso en si q̃ los õ Egypto se la tomariã: y porq̃ enlos Egyptios era grauissimo pecado el adulterio creyo q̃ por no ser adulteros cõ ella le matarian a el/t

y despues vsariã cõ ella. mas cõ este temor rogo mucho a Sarra q̃ diesse q̃ era su hermana y no su mu ger: temiẽdo cõ esta mẽtira peligro menor. assi q̃ el grã amor constreñio a dezir mẽtira a este padre tã excelẽte el q̃l mendacio no solamẽte los theologos le cuẽtan por pecado: mas aun los morales le re/

3 prueuã por cosa maluada: t por esto dize el filosofo enel q̃rto õla ethica: la mẽtira por si misma es ma la y digna de vituperaciõ. Quãto alo de Dauid venimos a conoscer quã immẽso poder y eficaz vio lencia t insuperable affecto sea el õl apetito sensitiuo: pues los cuydados de gouernar el Reyno de Jherusalẽ: ni la ocupaciõ enlas pfecias del rey Dauid: podierõ resistirle. Dõde es de entẽder como se scriue al segũdo õlos Reyes al. x. cap. q̃ teniendo Dauid guerra cõ el Rey amon embio contra el a Joab su capitã con los exercitos y el quedo en Jherusalem dõde vn dia andando passeãdose por su casa real desde vnos corredores vio acaso vna muy gẽtil muger casada cõ vn cauallero suyo llamado Urias etheo la q̃l estaua en vna fuẽte: o lauando su psona como algũos dizẽ: o lauãdo vnos velos de su cabeça. y como Dauid la vio enamorose della en tal manera q̃ luego la embio a llamar: t sin mas tardança tuuo ayuntamiẽto desonesto cõ ella. t no cõtento de aq̃lla vez sola vso dela misma manera otras muchas vezes: õ suerte q̃ siendo muy metido en su amor por poder mejor complir su voluntad t mas a su saluo: mãdo a Urias q̃ se tornasse al real q̃ era venido del a Jherusalẽ. t alli de desto escri/uio de su mano a Joab q̃ pusiesse a Urias enla delãtera al tiempo del pelear de manera q̃ le matassen. Joab hizo lo q̃ Dauid le mãdo: t vn dia teniẽdo puesto cãpo a vna ciudad llamada Rabat salieron los de dẽtro y dierõ sobre los õ fuera y entre la gẽte q̃ mataron murio Urias etheo. como esta nueua fue sabida por Jerusalẽ Dauid tomo por muger a Bersabe: mas õspues pa conoscer su error le fue embiado Natã, ppheta diziẽdo le assi. ¶Rey Dauid: yo vẽgo a pguntar te vna cosa ala qual me has õ respõder. Un hõbre tenia muchas ouejas y era rico: t vn vezino suyo pobre no tenia mas de vna / y esta le fue tomada por el rico: t no cõtento cõ esto le mato al mismo pobre: q̃ meresce quien tal haze: y en hauiendo respondido Dauid q̃ aq̃l merescia q̃ le matassen: dixo Natan. O rey sabe q̃ tu eres el ri/co q̃ tienes tantas mugeres: y el pobre Urias a quiẽ heziste matar t le tomaste a Bersabe muger so la suya: por lo q̃l de parte de dios te annũcio eterna maldicion. Oyẽdo esto Dauid llozo siete dias en tierra haziẽdo tan estrecha penitẽcia q̃ merescio ser pdonado su yerro. Segundariamẽte con grã ra/zon diremos q̃ llama en estos versos el poeta al amor cruel t maluado. para cuyo entendimiento no solo basten los exemplos passados: mas allende de aq̃llos lo demuestra la auctoridad de Tulio enel

A fin del quarto õlas Tosculanas el qual dize. Totus vere iste qui vulgo tẽ. prosigue nro poeta diziẽ/do q̃ tras el passado exemplo venia Salamon q̃ era el mas sabio del mundo: cuya fama resplãdecien te auia sido escurescida de semejantes pecados q̃ los del padre. la qual fama auia nro señor esparzido por todo el mundo vniuerso. de mas desto le dize la sombra a ¶Petrarca. Mira. M. F. P. como q̃si en vn punto ama t desama Amon hijo de Dauid: y mira tambien a Tamar como se quexa a Absa/lon dela fuerça que le hizo Amon.

B ¶ De tal niebla en aparente
ser paresce escurescida
del hijo ques mas sapiente
la fama resplandesciente
de dios por todo esparzida.
mira amar t desamar
Amon hijo de Dauid
mira quexarse Tamar

¶ Dauid rey õ Jerusalẽ tuuo muchos hijos de diuer/sas mugeres: t cada vno fue dotado de algũ singular dõ o de natura: o õ virtud. entre los q̃les fuerõ los q̃ ouo en Bersabe muger q̃ fue de Urias: fue Salamon q̃ fue lle/no de mas sapiẽcia q̃ nadie, t como despues dela muerte de su padre quedo por rey en Jerusalem: no dexo genero ninguno de deleyte q̃ no exercitasse t vsasse pa õlectaciõ de su cuerpo: assi como lo affirma el mismo enel principio del ecclesiastes al segundo capitulo: mas la cosa q̃ enel se

Ayuntamiento de Madrid

a Absalon con gran pesar desdeñosa de tal lid.

hallo mas detestable ⁊ maluada ⁊ q̃ mas escurescio su fama: fue el pecado carnal ⁊ assi tenia siete reynas ⁊. ccc. mãcebas pa su vso: entre las q̃les auia Egyptias/ Moabitas/ Amanicidas/ y dumeas/ Sidonias/ y Epheas: ⁊ amo las en tanta manera q̃ por amor dellas cayo en ydolatria. y assi por amor delas Sidonas adoro la diosa Atharten / la qual era adorada de aq̃lla nacion. ⁊ por respecto delas Amanitidas adoro a Moloch ydolo delos Amanitos: de donde con razon se escurescia su fama la qual era estendida por todo el mũdo: ⁊ aun puso en duda a muchos si era sabio o no/ pues assi erraua: los quales yerros eran detestables ⁊ pessimos. Quãto alo ỏ Amõ es de saber q̃ Dauid ouo en vna muger a Absalon ⁊ a Tamar: y entramos erã sobre manera hermosos: ouo tambiẽ Dauid a Amon en otra muger: dõde acaescio assi como es escrito al cap. xj. ⁊. xij. del segundo dõlos Reyes: q̃ el dicho Amon se enamoro ỏ su media hermana Tamar: y callando su dolor por ỹguença: paresciole no poder alcançar nada della: porque era ỹgen y sin experiencia de amor: alguno sino usaua de alguna cautela: y en estos pensamientos vino a caer enfermo: y como le visitaua muy amenudo Jonadab hijo de Semina hermano de Dauid viẽdole estar muy triste p̃gũtole muy ahincadamente por q̃ estaua triste creyendo la causa de tãta tristeza ser ocasion de su dolencia: ⁊ como esta p̃gunta le fue por el muchas dias hecha. Amon le descubrio como los amores de Tamar eran causa de todo aq̃llo: alo qual le consejo Jonadab q̃ se fingiesse estar mas enfermo y q̃ suplicasse al rey su padre le quisiesse dar a Tamar para q̃ la siruiesse en la dolencia. Acaescio q̃ el Rey vino a ver le/ y el demandole aq̃lla merced: mas el Rey como no pensaua en maldad tan grãde fue muy cõtẽto y mãdo luego a su hija Tamar q̃ viniesse a seruir a Amon. La qual como vino ⁊ Amon la vio sola en la camara rogole mucho q̃ se acostasse con el en su cama: mas ella con muy sabias y humildes palabras le dixo q̃ no era cosa justa: mas q̃ la demandasse por muger al Rey ⁊ q̃ entonces harian licitamente lo q̃ haziendolo de otra manera seria cosa de grã abominacion. Amon como estaua muy encẽdido en sus amores no curo de vsar mas palabras sino remitir lo alas fuerças y assi se mezclo con ella no quedãdo ella tã entera despues dela fuerça como antes estaua: y luego en aq̃l punto le aborrecio en tãta manera como de ãtes la amaua. Tamar rescebida esta injuria se quexo mucho a su hermano Absalon la q̃l (auq̃ con mucho dolor) sufrio discretamente: y al tiempo del tresquilar los ganados hizo vn combite muy splendido en q̃ combido a todos sus hermanos hijos de Dauid: y como vinieron hizo matar a Amon por vengãça de todos y suya ⁊ de Tamar: ⁊ assi padecio Amon la pena del pecado cometida con su hermana: ala q̃l segun su ley podia tomar por muger ⁊ gozar della a su contentamiento. Prosigue nro poeta diziendo que la sombra le dezia mira. M. F. a Sanson ⁊ veras como fue mucho o mas fuerte q̃ sabio pues confio su cabeça en el regaço de su amiga. ⁊ mira despues del como viene vna biuda llamada Judith a quien el amor de libertar su patria la hizo salir de noche: y miẽtra Oloferno dormia le corto la cabeça ⁊ la mudo del real contrario a su misma ciudad: y desto fue causa su hermosura della: porque amãdola mucho Oloferno tuuo aquella oportunidad de matarle: y por esso dize el verso con muy polidas quixadas.

¶ Sanson vi delante estar
mas fuerte sin embaraço
que sabio: pues por burlar
su cabeça quiso echar
a Dalida en su regaço.
veys entre tantas espadas
amor/ sueño/ y vna biuda
con razones bien pensadas
y muy polidas quixadas
Oloferno mata y muda.

¶ Sanson fue hijo de Manuel juez del pueblo Jfraelitico: el qual siendo venido vn dia cõ su padre a Tantnata que era tierra de jurisdicion delos Philisteos / vio vna donzella muy hermosa y enamorãdose della la tomo por muger. tornãdo despues a ver la en otro tiẽpo hallo q̃ en la calauera ỏ vn leõ q̃l auia muerto la primera vez q̃ alli vino: auiã vnas auejas criado dentro vn panar de miel ⁊ como el le vio comio del y leuo parte a su padre ⁊ madre sin dezir les dõde le auia hallado. Auiã vsança entonces de hazer los padres alos hijos siete dias de cõbite: y los ciudadanos de Tantnata escogieron. xxx. hombres pa q̃ touiessen cõpañia a Sãson: alos quales dixo vn dia Sanson que les queria hazer vna p̃gunta: la qual si por ellos le era declarada en termino de siete dias: daria a cada vno vna camisa ⁊ vna ropa que erã numero de xxx. ⁊ sino la acertauã le diessen a el el mesmo precio que el daua a todos. Los Tantnatos respondieron que eran cõtentos por esso que propusiesse su pregunta. ⁊ Sanson dixo assi: del que comio salio manjar: ⁊ del fuerte salio dulçor. Los Tantnatos como no acertauan en lo que era: dixeron ala muger de Sanson que supiesse de su marido que era la declaracion de aquello sino que la prometian ỏ que

Ayuntamiento de Madrid

G marle la casa ⁊ destruyr toda su parentela. la muger como se vio amedrentada importuno al marido q̃ se lo diesse lo qual le dixo por hazer le plazer: ⁊ como ella lo supo luego lo declaro a los otros: a don de viniendo el septimo dia vinieron aq̃llos y dixeron a Sanson. Que cosa mas dulce q̃ la miel: ni que mas fuerte la ay q̃ leon. y Sanson oyendo aq̃llo les dixo. si vosotros no ouiessedes arado cõ la mi vaquilla no me desatarades la p̃gunta: ⁊ muy enojado dexo a su muger ⁊ se torno a casa de su padre: ỹ despues ỹ pagar la apuesta ỹ las treynta camisas ⁊ treynta vestiduras: las quales el auia tomado a. xxx. hombres q̃ mato en Ascalona. Como la suegra vio partir a Sanson su yerno ayrado: acordo de casar su hijaçõ otro mãcebo natural de alli q̃ la amaua mucho: passados algũos dias torno Sanson ỹseno jado a ver a su muger: y entrãdo en casa topo su suegro ⁊ q̃riendo entrar donde estaua su muger no le dexo entrar diziẽdo q̃ se fuesse porq̃ ya auia casado a su hija con otro viẽdo como el se hauia enojado
D cõella. Sanson entõces dixo: agora soy yo ỹ todo escusado si en quãto pudiere no hago daños alos]Philisteos. Y assi se partio discurriẽdo por la comarca quemo les todos los panes. Como los]Philisteos supieron esto fueron a casa ỹ su suegro ⁊ poniẽdole fuego ala casa le q̃maron con toda su gente ⁊ hazẽda a causa de Sanson. lo qual como vino a noticia ỹ Sanson monido a gran dolor por el mal ỹ su muger passada: ỹlibero hazer ỹsto la vangança ⁊ metiose en vna cueua escondida de donde hazia grandes daños alos]Philisteos. ⁊ vn dia vino gran numero a cercalle la espelũca por atalle: lo qual consintio el porq̃ le juraron de no matarle aunq̃ le atassen. Mas como le leuauan assi atado en llegãdo a vn lugar llamado Marilla los]Philisteos ỹscobrieron vna celada ⁊ quisieron le matar: y el viẽdo esta traycion hizo gran fuerça alas ataduras ⁊ q̃bro las: ⁊ hallandose sin armas tomo vna quixada de asno ⁊ con aquella mato mil]Philisteos ⁊ hizo q̃ los otros huyessen. vino despues Sanson a vna tierra llamada gazan: ⁊ viẽdo alli vna muger del partido entro a vsar con ella: mas como los]Philisteos lo sintierõ cerraron las puertas ỹla villa porq̃ no se saliesse: y Sanson sintiẽdo aq̃llo leuanto se a media noche ⁊ hallandose cerrado desquicio las puertas y leuolas acuestas hasta poner las encima del monte ỹl valle de ebron. Ultimamẽte amo Sanson a vna muger llamada Dalida ala qual ꝓmetierõ los filisteos grãdissimos dones si daua orden cõ el viniesse a sus manos ỹllos psorella mouida mu
J cho por la cobdicia p̃gunto muchas vezes a Sanson q̃ era la causa de tanta fuerça como tenia. alo q̃l Sanson no q̃ria respõder la verdad: hasta q̃ ella vn dia con muchas lagrimas le importuno tanto hasta q̃ el vencido de su falso amor le dixo como toda su fuerça estaua en los cauellos: y por esto haziẽdole Dalida vn dia mas regalos q̃ solia se le adormecio enel regaço: y entonces Dalida tomo vnas tigeras ⁊ tresquilole los cabellos: donde siendo ỹspues falteado por los]Philisteos: ⁊ no teniẽdo las fuerças vsadas le fue forçado q̃dar en prision: y luego le fueron sacados los ojos y assi biuio muy miserablemẽte: hasta q̃ los cabellos le tornarõ a crescer. ⁊ assi sintiẽdo Sanson vn dia como las fuerças se le fortificauan: al tiempo q̃ estauan haziẽdo sacrificio enel templo ⁊ todos los]Philisteos estauan dentro llego se atiento a vn solo pilar sobre el qual estaua fundado todo el edificio ⁊ abraçandose con el le hizo pedaços: y cayo el templo matando a Sanson ⁊ a todos los]Philisteos y desta manera se vengo dellos muriendo el.

R ¶ Vi Judith despues tornar
con la cabeça maluada
horrible muy despantar
L dando a dios gracias sin par
de noche muy pressurada.

¶ Quãto alo ỹ Judith q̃ dixo enla copla passada torna a añadir agora enesta diziẽdo q̃ despues q̃ honro ỹgollado a Oloferno tomo la cabeça ⁊ salio cõella escõdida por medio ỹllos enemigos a media noche dãdo muchas gracias a nro señor por la victoria q̃ la auia dado. Y pamas cõplido entẽdimiẽto ỹ todo ello es de saber como se scriue enel libro ỹ Judith q̃ auiẽdo Nabuchodonoso: rey ỹ los Assyrios peleado ⁊ vẽcido a vn Rey Arphasat le crescio el animo ⁊ ỹlibero de someter a su señorio todo el impio del mũdo: por lo q̃l mãdo a Oloferno capitã de su gẽte de armas q̃ fuesse por el mundo ⁊ no pdonasse reyno algũo q̃ no le sojuzgasse: obedeciẽdo Oloferno el mãdamiẽto ỹl rey sojuzgo toda la Cilicia ⁊ Mesopotamia: ⁊ de alli venido alos cãpos damascenos puso tãto miedo alos pueblos comarcanos q̃ todos embiarõ sus embaradores a dezir le q̃ querian ser sus subditos. Sintiendo este rumor los hijos ỹ Israel hizierõ sus defensas p̃meramẽte cõ dios mediãte el sacerdote helicaim y ỹspues en fortalescer ⁊ bastescer la su ciudad ⁊ los passos necessarios: y allende desto fortalescierõ a Jerusalẽ y al templo porq̃ no lo destruyesse Oloferno en su passada: lo q̃l como vino ala noticia ỹ Oloferno ayrose mucho ỹllos: porq̃ solos entre los orientales quisieron hazer resistẽcia. viendole ayrado desta manera fue le dicho por Achior capitan ỹlos de Amon q̃ si el dios ỹlos hijos de Israel estaua ayrado cõtra ellos q̃ luego serian vẽcidos: mas q̃ sino estaua ayrado ⁊ los fauorescia q̃ nũca los ven

Ayuntamiento de Madrid

cerla ⁊ que trabaria en balde. Oloferno entonces mas ayrada por aquellas razones dixo a Achior q̃ fuesse a defender los el porque el entendia de mostrar les q̃ ningun dios auia mas poderoso q̃ Nabu codonosor. y que el los prometia de matallos a todos y a el conellos: ⁊ dicho esto mando a vnos cria dos suyos que acompañassen a Achior hasta ponelle saluo en Betulia que era ciudad del pueblo ō Israel. Mas como los dela ciudad los vieron venir salieron contra ellos: y ellos entonces atarō a vn arbol a Achior y huyeron ⁊ como los Israelitas llegaron desataron le y traxeron le con honrra ala ciudad. Vino despues Oloferno ⁊ puso cerco ala ciudad de Betulia/ y como el pueblo de Achior le vio començaron todos a llorar ⁊ a dar grandes ruegos a dios con oraciōes. y enlo primero q̃ Olofer no acordo fue en quitar les el agua que les venia por conductos a Betulia. viendo esto los de dentro acordaron de morir antes de heridas que de sed/ y estando para salir fuera los detuuo vn Sacerdo te llamado Ozias diziēdo q̃ esperassen cinco dias ⁊ q̃ despues hiziessen a su voluntad si Dios no los ayudaua. Estaua eneste tiempo en Betulia vna biuda llamada Judith q̃ auia sido muger ō vn Ma nasses la qual como entendio las palabras de Ozias: dixo q̃ no era buen consejo aquel: porq̃ señalar termino a dios para el socorro mas seria causa de yra q̃ de misericordia: por esso q̃ le demandassen to dos pdon. Y dicho esto paresce q̃ dios le alumbro q̃riēdo socorrer al su pueblo: ⁊ despues de encomē darse a dios dixo a todos q̃ orassen por ella: y vestiose muy alegremēte ⁊ lauose en muchas aguas o lorosas: lo qual despues de auer hecho se salio de Betulia/ y en saliēdo fue p̃sa por las guardas ō Ol oferno y siēdo por ellos p̃guntada quiē era respondio como era Judia y natural ō aq̃lla ciudad mas q̃ se salia fuera por no hallarse dentro al tiempo de su destrucion: y q̃ allende desto queria hablar con Oloferno y auisalle por qual parte la podria mas sin peligro tomar. Aq̃llos oyēdo esto leuarō la dō de Oloferno estaua: al q̃l ella dixo las mismas palabras: y el viendola sobre manera hermosa enamo rose della luego: y q̃riendo q̃ comiesse conel respondio Judith q̃ no queria porq̃ seria gran pecado siē do el y ella ō diuersas leyes: mas q̃ ella auia traydo de comer y aq̃llo comeria sino q̃ le suplicaua la de xasse salir a orar ⁊ q̃ ella se tornaria. Oloferno entōces mando a todas sus gētes q̃ la dexassen a su pla zer entrar y salir de noche y de dia dōde ella quisiesse. Assi q̃ el quarto dia de su venida hizo Oloferno aparejar vna cena muy splendida: y mando a vn Eunucho suyo q̃ trabajasse con Judith como aq̃lla noche durmiesse cō Oloferno. la qual cosa sabida por Judith dixo q̃ era muy cōtēta: y assi se presento delante de Oloferno muy mas galana q̃ nunca/ ⁊ ceno cō el en mucha alegria: donde venida la hora del dormir Oloferno se acosto primero/ ⁊ como yua medio beodo dormio se luego: y assi mismo los Eunuchos fuerō luego a dormir despues de cerrada la camara de su señor. Assi que viēdo Judith a Oloferno agrauado del sueño hizo oracion a Dios ⁊ tomādo la misma espada del le corto la cabeça ⁊ metiēdola en vna cesta la dio a vna criada suya ⁊ fuerō se juntamēte hasta llegar dōde las guardas del campo estauā/ y como dellos fue conoscida dexaron la passar segū los hauian mādado: la qual co mo llego a Betulia mostro les a todos la cabeça/ ⁊ ellos tomādo grā esfuerço armaronse presto ⁊ sa lieron cōtra los Assyrios: los quales como conoscierō la cabeça de Oloferno comēçarō a huyr/ mas no tā presto que no quedassen muchos dellos muertos como su capitā Oloferno/ solo por la marauj llosa muger Judith. ¶Prosigue mas adelāte nro ¶Poeta diziēdo como la sombra le dezia que mirasse la sangre de Sichen esparzida ⁊ mezclada de circūcision ⁊ muerte: enel qual lazo tomarō al padre y al pueblo todo por amor de vno solo.

¶Sangre de Sichen mezclada
de circuncision ⁊ muerte
veras alli derramada.
y del pueblo y padre echada
por aquella misma suerte.

¶Escriue enel Genesis al. xxxiiij. capi. q̃ siēdo tornado Jacob con sus hijos a habitar enlos confines de Scoth enla regiō de Jsiconia: y enla ciudad llamada Salen: sa lio su hija Dina por la vezindad: a ver la manera delas mugeres de aquella tierra: acaescio casualmente de pas sar por allí entonces Sichen hijo de Emor principe de aquella tierra y paresciendole muy hermosa tomola arre batadamēte ⁊ tuuo acceso a ella en tal manera q̃ rogo al padre q̃ ordenasse de dar se la por muger: vi no luego Emor a Jacob y a sus hijos rogādoles mucho la quisiessen dar por muger a su hija: y q̃ to dos posseeriā ygualmēte aq̃lla regiō. Jacob entōces ⁊ sus hijos muy ayrados por el robo de Dina/ como oyerō aq̃llas palabras dixeron q̃ erā contētos creyēdo desta fuerte hallar manera de vengāça: mas dixeron q̃ aq̃lla no se podia hazer sino se circūcidaua el principe y toda la regiō: porq̃ el Jacob y sus hijos erā todos circūcidados. Sichen entōces muy apremiado ōl amor de Dina acabo con su padre ⁊ cō todo el pueblo q̃ recibiessen la circūcision: la q̃l circūcision hecha y por la herida crescido el dolor tomaron Simeō ⁊ los otros hermanos las armas y entrarō donde estaua Emor: y matarō

Ayuntamiento de Madrid

a el cõ su hijo Sichen y cõ todo el pueblo/y sacarõ de alli a su hermana Dina. Assi q̃ desposarõ toda la ciudad donde se vio la justa vengãça del desordenado apetito de Sichen. Sigueſe el exemplo de Assuero diziẽdo. Mira en que manera va Assuero tractado de amor desatãdose õ vn nudo dela muger primera t atandose al dela muger segũda por prouar si tendria mas paz consigo. y sabe que esta malicia tiene este remedio que como vn clauo en vna tabla hincado sale metiendo otro por la otra parte: assi sale vn amor con otro.

Q ¶ Mira Assuero en que manera el su amor le va tratando dexo la muger primera por mas paz con la prostera y assi anduuo mendigando del vn nudo se liberta del otro se haze esclauo. y tal malicia cubierta es como sacar de puerta vn clauo con otro clauo.

¶ El rey Assuero por ser muy poderoso señorco õla India inferior hasta la Ethiopia enel q̃l medio auia veynte y siete ꝓuincias a el sometidas. Este era casado cõ vna muy hermosa muger llamada Vasti dela q̃l era sobre manera enamorado: dõde acaescio q̃ el año tercio del su reynar Assuero hizo vn grãdissimo cõbite alos principes õ Persia t Media/t alos prefectos de otras ꝓuincias: t tãbiẽ cõbido a todo el pueblo de aq̃lla principal ciudad suya llamada Susa: t ordeno que este cõbite durasse siete dias segun su costumbre antigua. El septimo dia õl cõbite acaescio q̃ el rey Assuero estaua algo mas alegre q̃ acostũbraua: t mãdo alos eunucos suyos q̃ traxessen alli la reyna Vasti: la q̃l como le fue propuesta la voluntad del rey: respõdio q̃ no q̃ria: y el rey oyẽdola tal respuesta enojose mucho principalmẽte porq̃ q̃ria mostrar alos cõbidados la hermosura dela reyna. ℣ estãdo por esto muy ayrado tomo cõsejo cõ siete principes de Persia t de Media q̃ alli estauã llamados Darsena/Setharo/Taesiso/Admata/Mares/Harsana/t Manuchia: q̃ cosa les parescia sobre aq̃lla inobediẽcia se deuia hazer. Respõdio Manuchia: q̃ su parescer era pues la injuria se auia hecho alos cõbidados tambiẽ como al rey: que ella fuesse priuada del reyno t puesta otra en su lugar porq̃ con exemplo della no fuessen otras mugeres desobedientes a sus maridos. parescioles a todos muy justa esta sentẽcia: t acordo Assuero de poner esto en execucion: mas porq̃ los eunucos conoscian q̃ el rey amaua mucho a Vasti t q̃ prestamente se tornaria a ella si luego no la trayan otra: acordaron de dar el cargo dello al principal eunuco llamado Egeo: el qual puesto en buscar cõ mucha diligẽcia dõzellas por el Reyno: llego a vna ciudad llamada Sussis dõde hallo vna dõzella hebrea muy hermosa t sin pariẽtes llamada Hester q̃ estaua en poder de vn viejo tio suyo llamado Mardocheo. assi q̃ tomãdola la leuo al rey t cotejada cõ todas las otras le parescio al rey sin cõparacion mas hermosa t assi la tomo por muger t la constituyo por reyna: ala qual amo tanto q̃ en muy poco tiempo puso enoluido ala primera muger llamada Vasti. Segũdariamẽte es de saber q̃ con mucha razõ dize nro poeta q̃ como vn clauo saca otro assi vn amor a otro. lo q̃l pone por singular remedio cõtra el amor: porq̃ del amor nasce vna õlectaciõ la q̃l induze al hõbre la costumbre: t de aq̃ se cõuierte en natura segũ la sentẽcia de Auẽrruyz enel primero y septima õla phisica: porq̃ quãdo el hõbre ama vna cosa sola es por fuerça q̃ en aq̃lla juntamente este affirada la fantasia y el desseo dela possession della q̃ndo se muda a amar otra entonces oluida la passada como no puede el animo estar atento a dos objetos de amor cõ ygual querer t beniuolencia assi como se muestra enel octauo dela ethica. y es esta la cõparaciõ que como el rio es reptido en muchas acequias vno por otro se diminuye: assi tambiẽ el desseo repartido en diuersos desseos viene a menguar el vno por ocasiõ del otro: t assi el amor de Assuero cõla reyna Vasti repartido despues cõ Hester vino a menguar el primero en tanta manera q̃ la presencia dela segunda poco a poco acabo õ mẽguar el amor dela primera. Cuenta despues de Assuero nro poeta el exemplo de Herodes diziendo assi. Quieres ver en vna volũtad amor t odio: mira al fiero herodes t veras q̃ fue sitiado õ crueldad t de amor: mira pues como arde de yra t soberuia cõtra san Juã bautista t despues se remuerde de pesar: mas arrepintiose tarde del mal que hizo porque despues de muerto le llamaua no aprouechãdo nada como quien llama a sordo.

S ¶ Mira tu la voluntad con amor y mal querer del Herodes: que en verdad el amor y crueldad

¶ Es de saber lo q̃ enel testo euãgelico escriue san Matheo al. xiiij. capitulo: t san Marcos al quinto. q̃ Herodes Tetrarcha de galilea amo mucho a Herodiana muger de Philippo su hermano Tetrarca de yturia t dela regiõ Traconitida: delo q̃l siẽdo muchas vezes por sant

Ayuntamiento de Madrid

le fueron sitio poner
delo que primero arde
despues bien le va pesando:
mas arrepiente se tarde
T como quien razon no guarde
al que esta sordo llamando.

Juá bautista reprehendido: estaua ya de ꝓpósito de dexar la por la mucha reuerẽcia q̃ cataua a sant Juan. Mas la peruersa Herodiana con lagrimas fingidas hizo tãto cõ Herodes que vno de echar preso a sant Juan. Acaescio en este tiempo que por el semejante dia del nascimiento õ Herodes hizieron muchas fiestas: y Herodes hizo cõbidar aquien le plugo a comer ⁊ como despues õ comer dançó la hija de Herodiana muy hermosamẽte: contento a todos mucho: por lo qual le dixo Herodes q̃ demandasse la merced q̃ quisiesse q̃ el juraua de sela otorgar: mas la niña como no supo q̃ demandasse fue a pedir consejo a su madre: ala q̃l Herodiana respondio q̃ no demandasse sino la cabeça de san Juan bautista: assi q̃ tornada la donzellica al combite demãdo Herodes lo q̃ su madre le cõsejo: õlo q̃l Herodes se turbo mucho por q̃ amaua ⁊ temia a san Juá bautista: mas por no entristecer la niña hizo cortar le la cabeça y q̃ se la diessen la qual incõtinẽte lleuo la hija ala madre. de alli adelãte acordãdose Herodes de su grãdissimo yerro ⁊ õlas santas amonestaciones q̃ aq̃l santo le hazia sospirauа mucho por el y llamaua le por su nõbre con gran tristeza/ mas ya acordaua tarde pues era õspues de auelle muerto. en algunas partes se hallan ¶ Petrarcas q̃ dize el verso. (Mariana chiamãdo che no lode.) q̃ quiere dezir: llamãdo a mariana q̃ no oye: y entonces se entẽdera del otro Herodes Ascalonita hijo de Antipatro ꝓcurador de Judea: la crueldad del qual no solo se paresce enel texto euãgelico de sant Matheo al segundo capitu. mas tambien por las muertes q̃ dio a sus ꝓpios hijos/ Alexãdro/ Aristobolo/ ⁊ Antipatro: de q̃en justamẽte dezia Augusto q̃ quisiera mas ser de Herodes puerco q̃ hijo. Este Herodes tenia vna muger llamada Mariana a q̃en amaua mucho: y vn dia Salonia hermana de Herodes dixo le q̃ Mariana se auia echado cõ su marido: ⁊ Herodes muy ayrado mato luego al marido de su hermana y a Marina tambien despues sintio tanto dolor por auelle muerto que quasi vino a perder el seso: ala qual cõtino llamaua con muchas lagrimas ⁊ sospiros: mas ella nunca por esso le respondio q̃ no estaua en parte a dõde le oyesse. Siguese otro exemplo de tres mugeres excelentes q̃ fueron sometidas al yugo amoroso/ las q̃les son ¶ Procri/ Deidamia/ Arthemisa: ⁊ q̃nto estas tres fueron muy buenas: tantas fueron malas las q̃ despues dellas vienen q̃ son Semiramis/ Blibi/ Mirrha: por q̃ tornaron por camino muy vergonçoso ⁊ no concedido a nadie.

U T Mira tres enamorados
Deidamia/ Procri/ Arthemisa/
y otras tanto sceleradas
quanto buenas las passadas
tu veras enesta guisa.
Blibi/ Semiramis fueron
y Mirrha las que leuaron
camino que no deuieron.
de do gran verguença ouieron
por siniestro que tomaron.

¶ Procri fue hija de Meritonio hijo de Vulcano / ⁊ fue muger de Lefalo hijo õ Eolo: lo q̃l amãdo mucho a Lefalo y el a ello: oluido del todo Lephalo a Lauroza q̃ solia ser su amiga. Como Lauroza vio esto vuo mucha ira y dixo a Lephalo q̃ si el supiesse los passos ⁊ la voluntad de ¶ Procri q̃ biẽ le pesaria de tener la por muger. Lephalo entõces sospechãdo algo enla castidad õ ¶ Procri: tomo habito de mercader ⁊ ofresciẽdole grandissimos dones hizo el cõcierto cõ ella de su cuerpo a troq̃ de joyas: y hecho esto mudo el habito ⁊ vino aq̃lla su muger en conocimiento de ser aquel su marido: delo qual huuo tanta verguẽça q̃ huyo de allí ⁊ se fue alas seluas y estuuo mucho tiempo en habitacion con Diana: mas despues tornado al marido por los ruegos õlla: y el marido exercitãdo se cõtino enla caça: diole procri vna arma como dardo ⁊ vn perro de mucha estima q̃ Diana le auia dado ⁊ con aquello caçaua: assi q̃ yẽdo muy cõtino Lephalo a Laça. vn dia pa refrigerio de su cansancio enel cãpo estaua llamãdo a Lauroza ⁊ vino luego vn labrador a dezir a ¶ Procri: como Lephalo esperaua vna nimpha. Ella por ver q̃ era aquello fuesse otro dia tras el: y estãdo Lefalo segũ su vsança q̃do y llamãdo a Lauroza. ¶ Procri se escondio entre vnas çarças ⁊ comẽço a yr se hazia su marido. Lephalo sintiẽdo ruydo entre las hojas creyendo q̃ era alguna fiera seluatica arrojole el dardo ⁊ matola: ⁊ como entro a ver q̃ era conocio lo q̃ auia hecho ⁊ tomo la en sus braços antes q̃ espirasse haziẽdo grã sentimiẽto de su yerro: y ella las postreras palabras q̃ le hablo fueron q̃ le rogaua por el amor q̃ le auia tenido q̃ despues de su muerte õlla no se
X casasse cõ Lauroza por q̃en ella assi auia auido la muerte y dicho esto espiro. Segũdariamẽte es õ saber q̃ escriue Ciceron enel tercio delas Tosculanas vn grãdissimo testimonio ⁊ vn hecho muy notable de amor q̃ hizo Arthemisa cõ su marido Mansceolo: el q̃l fue Rey de Caria: ⁊ despues de hauer

Ayuntamiento de Madrid

vsado algun tiẽpo con la su amada Arthemisa vino a adolescer ⁊ morir: ⁊ como ella le vio muerto no menos señales de amor vso cõel ỏspues de su muerte q̃ quãdo biuia: haziẽdo mas ỏlos llantos deuidos: y allẽde de guardar muy biẽ su biudez le hizo vna sepultura enla Religiõ de Alicarnaso q̃ con justa razõ fue cõtada por vna ỏlas siete marauillas del mũdo: pa el q̃l edificio hizo venir los mejores maestros q̃ en grecia auia: dõde se parescia biẽ el amor q̃ le tenia: mas mucho mas se parescio en que despues de q̃mado el cuerpo de su marido (segũ costũbre gẽtilica) tomo la ceniza: ⁊ creyẽdo q̃ ninguna sepultura le merescia tambiẽ como ella: acordo de sepultalle primero en si misma: por lo qual cada dia comia parte ỏlos poluos hasta q̃ ỏl todo fuerõ acabados: ⁊ vinierõse a acabar ẽ vn mismo dia las
y lagrimas ⁊ los poluos ⁊ la vida ỏlla: y ỏsta manera ella fue sepultura del: ⁊ la q̃ ella hizo labrar fue de ambos. Enel vltimo lugar me paresce q̃ Deidamia no fue de juzgar por menos digna q̃ las passadas: la q̃l fue hija de Licomedes con q̃en Achiles estuuo vestido en habito de muger ⁊ houo enella vn hijo llamado Pirro. y puesto q̃ Achiles se fuesse despues ala guerra de Troya jamas se quiso casar ni conoscer otro amor: saluo que era contenta de holgar se en sola la memoria del. ⁊ ỏspues que su
3 po como le hauian muerto le guardo tanta lealtad como si biuo ⁊ presente le touiera. Quanto alo ỏ las otras tres mugeres maluadas es de saber / primeramente en particular que Semiramis como escriue Trogo fue muger de Nino Rey delos Assyrios: el qual queriendo con guerras ampliar sus Señorios / fue herido en vna batalla con vna saeta dela qual herida murio. Succedio despues de su muerte enel Reyno Semiramis con su hijo Nino. Fue esta tan singular Reyna que no solo sostuuo lo que dexo su marido mas aun allende de aquello acrescento la Ethiopia ⁊ Lydia / como diremos enel triumpho dela fama. Fue tan señoreada de su mesma carne y apetito que daño quantas obras ỏ fama obro: porque no solamente fue de muchos hombres gozada mas aun tento ⁊ cometio el nefan
A do pecado de incesto con Nino su hijo. ⁊ por escusar su extrema suziedad luxuriosa hizo ley que quiẽ quiera touiesse licencia de vsar en aquel pecado como le pluguiesse: fue cosa verdaderamente abomi nable y mas conforme a bestias que a hombres. Enel segundo lugar es de saber que Biblis hija de Mileo ⁊ nieta del Sol / fue tambien por camino muy torcido / porque siendo Caumo su hermano muy dispuesto y hermoso se enamoro del (assi como lo escriue Ouidio al decimo de methamor.) ⁊ no podiendo refrenar su desordenado apetito le hizo manifiesto a Caumo o Cauno: mas como Cauno vio sus palabras de aquella manera / reprehendiole discretamente su mala intencion: ⁊ por quitar la tal occasion partiose de alli y fuesse a biuir en otra tierra / mas como Biblis estaua contino en aquel ꝓ posito: siguiole por muchas partes: ⁊ viendo que no le podia mudar de su muy justa constancia / re
B traxose con tanto dolor ⁊ con tantos llantos que murio. de donde tomaron argumento los Poetas q̃ Biblis se torno fuente por lo mucho que llorο. Vltimamente es de notar que en semejante lodo fue en suziada la maluada Mirra hija de Cinara Rey de Chipre: la qual furiosamente salto en tan immoderada luxuria que se enamoro de su padre / ⁊ no sabiendo en que manera pudiesse hauer effecto este bestial apetito por la gran desconueniencia que enesta su voluntad juzgaua: estuuo muchas vezes por desesperarse ⁊ morir. Viendo vna ama que la crio la tristeza grãde en que biuio importunola mucho le diresse la causa dello ofreseciendose de ayudarla en su possible: ⁊ assi despues que lo supo lo puso por obra / ⁊ fue desta manera: que estando vn dia Cinara solo el ama le dixo que vna muy gẽtil dõzella estaua enamorada del ⁊ desseaua dormir con el mas que no queria ser conoscida ni vista. El rey entonces dio su palabra de no conoscella: y el ama traxo a effecto la voluntad de Mirra / de manera que muchas vezes de noche se acosto con su mismo padre hasta que se empreño ⁊ pario vn hijo que segun los Poetas dizen fue despues enamorado de Venus. Despues de algunos dias passados Cinara conoscio el maluado engaño de su hija Mirra ⁊ vino quasi a perder el seso: y queriendo la matar huyo y el la siguio hasta Arabia sabea / donde despues de hauer la alcançado la hirio cõ vna espada por la barriga ⁊ assi la mato. Dizen que por esto finge Ouidio enel decimo libro sobredicho: que huyendo Mirra preñada: por compassion que los Dioses ouieron della la transformaron en arbol
C por cuyas auenturas de cortezia pario a su hijo Adonio: significando que Adonio nascio y salio por la abertura dela barriga que su padre le hizo al tiempo que la mato. Prosigue nuestro poeta trayendo otros exemplos de diuersos enamorados / ⁊ dize que la sombra le dixo. Mira Petrarca los que hinchen los Libros de sueños ⁊ mentiras que son Lançarote ⁊ Tristan ⁊ los otros caualleros errantes ⁊ Sinebra con y seorno porque ellos digan estas fictiones por que sus cosas escritas son de escritores verdaderos ⁊ muy dignos / mas por que los que las sacaron de Latin en Vulgar añadieron muchas cosas que no son verderas. Y dize que tras estos le mostro venir el par de enamorados Arimino muriendo juntos: y enesto acabo la sombra de mostrarle a conoscer mas gentes delas q̃ le auia mostrado.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Mira los que sueños han escripto en la librería:
Lançarote con Tristan:
y los errantes que dan
al vulgo gran agonía.
y Ginebra con Yseo.
y los de arimino via
muriendo tras su desseo
con otra gente de arreo
como la sombra dezía.

¶ Es de saber que la historia de Tristan y Lançarote y delos otros caualleros llamados errantes: y assi mismo de Orlando y Reynaldo y delos otros llamados ¶Paladinos: ni del todo es vana ni por la mayor parte verdadera: porq̃ aquellas immensas fuerças y aquellas fatales disposiciones todas son vanamente escriptas: delos que por dar plazer al pueblo las han querido escreuir. ỹ dad es que segun escriue Sigisberto gallico y Guillelmo õnangis: como el rey Artus era valentissimo assi desseaua q̃ los suyos lo fuessen: y quando podia auer alguno que fuesse tal tenia le consigo en la corte: y a el y alos otros de su manera assentaua los a comer en su tabla y mesa redõda: porque cada vno fuesse primero y postrero no auiendo enla mesa principio ni fin. Quando el Rey andaua enlas guerras conel se exercitauan los sus caualleros/ y quando guerras no auia (por hazelles excusar toda ociosidad) hazia los experimẽtar en diuersos exercicios: por donde les dieron el nombre de caualleros errantes. Fueron principales entre estos Tristan de leonis/ Lançarote/ Galuan/ Troyano/ y Galeazo. Los quales como fueron excelentes enlas armas: assi fueron amados de diuersas señoras: y Lançarote amo ala Reyna Ginebra muger del Artus rey de Inglaterra/ y Tristan fue amado de Yseo muger del Rey Mares de Cornualla siquier Cornouia: por las q̃les el vno y el otro hizieron marauillosas pruebas y hechos de armas. Assi mismo Carlo magno hijo del rey ¶Pipino rey de Franconia y despues de Francia/ siendo por su virtud electo por rey delos Romanos (como diremos enel triumpho de fama) holgaua mucho de tener cõsigo caualleros de grãdes fuerças y esfuerços. E como tenia en su protection los christianos hizo venir a Roma los caualleros mas animosos y de mas experiẽcia que hauia en toda la christiandad: alos quales aposentaua en su mismo palacio de dõde tomarõ el sobrenombre de ¶Paladinos, y serã nombrados por estos nombres: Dilon de Angler/ Orlando/ Reynaldo/ y Alba spina/ Ogiera duque de Dacia/ Oliueros duque de Gebena/ Astolfo de Inglaterra. Namõ de Babera/ Turpino remes/ y Ganelõ de Magũcia: y muchos otros q̃ cõtaremos enel triumpho õ fama: cõ los quales varones Carlo magno vencio muchos pueblos: y cõquisto muchas prouincias (como escriuẽ los sobredichos escriptores.) Assi que destas historias algo es verdadero y mucho es fabuloso. Agora quanto alo de ¶Paulo y Francisca de Arimino: es de saber que el señor de Arimino era del linage de Malatesta: y tuuo dos hijos: el vno llamado Ancioto/ y el otro ¶Paulo. Ancioto fue casado cõ vna muy hermosa donzella llamada Frãcisca: dela qual se enamoro mucho ¶Paulo su cuñado que tambien era muy gẽtil: y assi mirando el vno la hermosura õl otro se vinierõ a amar sobre manera secretamente: mas era tanta la continencia y verguença de entrambos que no lo osaua descobrir ninguno mas de quanto hauia algunas señales q̃ sulẽ ver se en semejantes desseos. Acaecio que vn dia quedaron solos como era licito a tan cercana affinidad. y segũ la costumbre delos señores comẽçaron a leer en vn libro por tomar plazer que se llamaua Galeoto escrito y compuesto por vno llamado Galeoto donde se contenian los amores dela Reyna Ginebra y Lançarate su muy fiel enamorado: y llegando a vn passo dela letura en que estaua vn beso que dio Lãçarote ala Reyna: pudo tãto el amor y la efficacia delas palabras que tomo atreuimiento ¶Paulo de llegarse a su cuñada/ medio temblando y cõ gesto amoroso hasta que la beso: el qual effecto fue despues buen medio para descobrirse el vno al otro sus amorosas llamas calladas hasta alli cõ tanto secreto: y fue tambiẽ occasion para que de alli adelante diessen en sus amores la cõclusion desseada. Mas como estono puede mucho tiempo durar secreto vino a noticia del marido aquel adulterio: y el andando mirãdo muy sobre auiso hallo los juntos vn dia en su desonesto exercicio: y cõ vna espada los mato jũtamente ambos a dos: y assi acabarõ su muy hermosa muger y su muy traydor hermano: los quales dierõ causa q̃ los scriptores hablassen dellos ad perpetuam rei memoriam. Acabado el razonamiẽto õla sombra dize por consiguiẽte nuestro ¶Poeta que el estaua algo turbado por el razonamiẽto dela sombra viendo que le hauia mostrado alli presioneros magnanimos y de grã valer: y que viendo aquellos el estaua cõ mucho temor q̃ pues tales psonas hauian sido subjetas q̃ tambien lo seria el: y por esto el estaua ya sin color alguna como quiẽ esta a muerte sentẽciado. y mientra q̃ estaua eneste pensamiento temeroso: dize q̃ vio junto cõsigo vna dõzella muy mas pura y blanca que vna paloma la qual le prendio luego sin poder resistirla.

Ayuntamiento de Madrid

¶ yo como quien mal espera
y tiembla en ver pregonar
senti lo que avn no era
ya quien quiera paresciera
mi color de sepultar.
quando a mi lado juntada
como quien subito assoma
me vi preso en la llegada
de muger purificada
mas que candida paloma.

¶ Para mas claro entendimiento delos versos q̃ se siguẽ es de notar que el poeta pone cõ muy gentil subtileza la forma del enamorarse/principalmẽte los hombres continẽtes que tienẽ señal de grauedad o de doctrina: dõde es de entẽder que quando alguna muger se presenta ala vista del hombre es cosa natural ser desseada. Mas este apetito puede ser o justo o puerso. Justo es quando las mugeres se dessean por el fin natural q̃ es el honesto casamiẽto: y peruerso quando solamente se desseã por apetito carnal: el qual como arriba diximos es vna original inclinacion a tal obra por solo el pecado de nuestros primeros padres. Acaesce que vistas las mugeres hermosas por los hombres de grauedad y prudencia el natural apetito les da delectacion enla vista: mas despues que la vista toman por algun vso viene seles a engẽdrar poco a poco vn desseo amoroso tan crescido q̃ subitamente quedan assidos y presos sin poder hazer resistencia: especialmẽte quando conoscen que en alguna manera son pagados enla misma moneda: y puesto que conozcan ser aquel muy mal camino comiençã en si mismos a traer exemplos de otros mayores en sciencia y estado que fueron subjectos al mismo apetito: y assi se confirman mas en su amor.

¶ Assique esta misma manera pone auer tenido nuestro Micer Francisco Petrarca quando assi de su pito se enamoro de Madona Laura/y se vio traydo con los otros del triumpho a tan miserable estado. Verdad es que ay muchas opiniones sobre esto: porque vnos dizen ser verdad que fue enamorado de vna muger que se llamo Madona Laura: y otros dizen que fingio ser muger/mas q̃ no era cosa mundana ni terrenal: prueuan lo por vna cancion suya que comiença. (Verdi panni sanguini oscuri operti.) quando viene a dezir enella que todas las otras vias son menos derechas al cielo que la que el leuaua en sus amores. Y que no se podia sobir al cielo cõ naue mas sana que la suya. Las quales palabras en ninguna manera se pueden entender de muger terrenal. La segunda razon es/que el dize en muchas partes estar enamorado dela enamorada de Apolo: especialmente en aquel Soneto que comiença. (Apolo se ancho? viue il bel disio.) quando dize abaxo: defiende agora la sacra y hõrada hoja donde tu primero y despues yo fuimos prendidos. Assi mesmo lo afirma aquella festina que comiença. (Al qualunq? animal che alberga in terra.) quando dize enel fin dela sesta estança: q̃ no se trasformasse en verde selua por salirle delos braços como el dia que Apolo la seguia aca por la tierra. Donde por esta sentencia paresce que no se puede entender por muger mortal. La tercera razon y vltima es que Micer Francisco enlas otras obras suyas latinas/dize mal de todos aquellos que cayeron eneste vicio: principalmente lo dize en sus eglogas y enel delos remedios de prospera y aduersa fortuna: donde dãna y reprehende los poetas y philosophos en especial a Platon maldiziẽdo esta generacion de vanidad: enlo qual reprehẽderia a si mismo si de cosa mortal ouiesse sido enamorado. E por esto dizen algunos que su amiga fue la religion christiana: otros la penitẽcia: otros la sciẽcia en comun: otros sola la Poesia: otros la Philosophia moral: otros el anima: y otros dezian que la madre de dios. E puesto que cada vna delas sobredichas opiniones tuuo por si grauissimo auctor osaremos aqui dezir que la cierta amiga del nuestro Micer Francisco Petrarca fue Madona Laureta muger verdadera y mortal: de quien ya hablamos enla vida de nuestro Petrarca. Para cuya demonstracion siguiendo la doctrina de Auenruyz enel primero dela phisica: por sus versos o testos prouaremos nuestra opinion. Segundariamente responderemos alas contrarias sentencias y razones: y principalmente presupondremos quatro fundamentos: delos quales el primero es que nuestro poeta amo veynte y vn años biuiendo su amiga: y otros diez despues de muerta. Es manifiesto este fundamento por quel soneto que dize. (Tenni mi amore anni vinti vno ardendo.) donde confiessa auer estado veynte y vn años enamorado. El segundo presupuesto es que durando el amor de Micer Francisco/el hablo diuersamente de este amor suyo: lo qual se manifiesta por aquel Soneto que comiença. (Voi che ascoltate in rime sparsse il suono.) quando llega a dezir: del diuerso y vario estilo en que yo lloro y razono entre vnas esperanças y vanos dolores. El tercero fundamento se nos aclara porque aquel Soneto suyo que comiença. (Mai bella liberta come tu me ai.) Donde viene a dezir enel fin. Amor no me espolea en otra parte/ni mis pies saben otro camino/ni las manos otro oficio donde en papel pueda ser loada otra persona. El quarto fundamento es que Micer Francisco atribuye alo que ama las propias qualidades que sele conuienen o por propia naturaleza: o por fin/

gimiento poetico: y este fundamento puede ser a todos manifiesto donde por el y por los otros tres passados podemos venir en conoscimiento que fue muger terrena la que nuestro poeta amo: para prouança delo qual traeremos aquel soneto que comiença. (Arbor victoriosa y triumphale.) quando dize enel quinto verso: verdadera muger: y segun aquel soneto. (Erano y capei doro a laura sparsi.) diziendo como tenia los cabellos roxos tendidos al viento. y de mas desto lo muestra en aquel soneto. (A pie de colli oue la bella vesta.) enla qual muestra que auia caçado las perdizes cerca dedõde Laura nascio. y en aquel soneto moral que comiença. (Volgendo gli occhi al mio nouo colore.) donde claro muestra ser muger mortal. y enel que comiença. (Io vidi in terra angelici costumi.) diziendo que vio en tierra costumbres angelicas. Tambien la declara por verdadera muger en aquel otro soneto que comiença. (In nobil sangue.) poniendo alli las qualidades propias de Laura. y enel soneto. (Amor io fallo y vegio il mio falire.) y el otro que dize. (Gennucio mio io voglo.) enel qual demuestra a Senucio amigo suyo como y de quien estaua enamorado. Muestra lo tambien enel que comiença. (La dona chel il mio cor nel viso porta.) donde demuestra ser muger verdadera. Y vltimamente nos lo manifiesta tambien en aquel capitulo entero del triumpho de muerte donde nos cuenta. la enfermedad y muerte de Laura en que se vee auer sido muger mortal: pues enfermo y murio. Allende desto lo vemos en aquella cancion que hizo despues de su muerte que comiença. (Che debio far che me
L consigli amore.) y pone algunas qualidades enella que no se pueden en manera alguna atribuyr sino a muger terrena. Assi que por estos fundamentos quedan por falsas las otras opiniones: porque la religion y penitencia no pueden ser la amiga de Micer Francisco / como se nota en aquel Soneto que comiença. (Da la impia Babilonia vnde e fugita.) donde dize a baxo: aqui me estoy solo: y como amor me combida agora hago versos: agora coplas: agora cojo yeruezicas y flores: las quales obras y passatiempos no eran de religioso ni penitente / sino de enamorado y muy congoroso. Añade se a esta razon passada otra: y es que nuestro poeta afirma en muchas partes este su amor auer sido error: lo qual no podia ser enla religion o penitencia. No pudo tampoco ser el anima su amiga / pues dize que murio y quedo sin ella: lo qual del anima es impossible: porque el anima no puede morir: y si se aparta del cuerpo / no puede el cuerpo despues de apartada tener sentimiento para hallarla menos. Tampoco se puede entender por su amiga las sciencias en general: porque el dize que su amiga se transformo en diuersas cosas: lo qual es impossible acaescer enlas sciencias: porque son inuariables y no se mudan: como es escripto enel sexto dela Ethica. Tampoco puede ser Poesia ni Philosophia moral. Porque dize enel capitulo siguiente / que jamas alcanço nada de su amiga: y sabemos que fue muy docto / y alcanço gran parte dela vna y dela otra sciencia. Assi como se vee enel Soneto suyo que comiença. (To son gia stanco di pensar si come.) donde confiessa de si mismo ser doctissimo en poesia. Vltimamente es impossible dezir que la madre de dios aya sido su amada / y en quien el tenia su fe y pensamiento: pues al fin de sus canciones muestra arrepentimiento delos vanos amores /
D y se buelue aella: suplicandole ruegue a su precioso hijo le perdone. Como se vee en aquella Cancion que comiença. (Vergene bella che di sol vestita.) Donde con arrepentimiento demanda perdon. Assi que podemos concluyr que la verdadera amiga suya fue Madona Laura / la qual fue mortal muger: y muestra se claro en aquel Soneto que comiença. (Se il dolce sguardo di costei mi vcide.) Donde en fin del concluye diziendo la causa de su temblar amoroso desta manera. Portanto si yo tiemblo y voy con el coraçon elado cada vez que veo trocada su figura: este temor me nascio
M de muy antigua experiencia: porque la muger es cosa mudable naturalmente: y por esto se que vn estado de amor dura muy poco en coraçon de hembra. Siendo agora aclarada la verdad de nuestra opinion / queda que respondamos alas opiniones contrarias. E quanto ala primera digo que en muchas maneras podia nuestro poeta por la consideracion de Laura endereçar sus pensamientos al cielo y summo bien: y esto era obrando virtud: porque siendo Laura muy virtuosa / y desseando el transformarse enella por obra y voluntad: era necessario ser el tambien virtuoso: y desta manera podia poner enel cielo sus pensamientos como lo demuestra en aquel soneto que comiença. (Padre del cielo
D despues delos dias perdidos.) y enel otro que comiença. (Rimase adrieto.) dedonde no es inconueniente si el poeta afirma que el sigue el camino del cielo por amor della: y despues la fuerça del apetito le quitaua de aquel camino haziendo le seguir otro. La otra manera es segun la sentencia dlos theologos y Philosophos speculatiuos / los quales afirman el summo biẽ ser conoscer a dios: y porq̃ el por ppria sciencia no se puede conoscer: es necessario de entenderle discurriendo delos effectos ala primera ocasion: y quanto el effecto es de mas perfection: tanto mas presto venimos enel conoscimiento diuino. Assi que siendo Laura perfectissima de virtud: cada vez que Petrarca la veya consideraua
P la grandeza de su diuino hazedor. Esta sentẽcia se muestra en aquel soneto que comiẽça. (Quãdo fra laltre done.) quando viene a dezir: desta te viene el pẽsamiento amoroso que mientra le sigues te enca

Ayuntamiento de Madrid

mina al ſummo bien.eſto dize el hablando con ſu miſma anima. Mas muy mas claro lo declara nue/ſtro poeta enla cancion que comiença.(Queſto antícho mío dolce impio ſignore.) quando llega ala vltima eſtança que comiẽça.(Queſto e quel anco: che piu nauenza.)enla qual concluye que las co/ſas mo:tales ſon eſcalera para conoſcer el immo:tal hazedo: dellas:ſubiendo con la conſideracion de vna ſemeſança en otra haſta llegar ala ocaſion p:imera. Alla ſegunda razon ſe reſponde que conſide/rando Micer. F. phebo auer ſido enamo:ado de Daphne hija de Peneo la qual fue conuertida en Lauro:po: eſta confo:midad de nomb:es dize nueſtro Micer. F. que Phebo y el concurrieron en amar vna miſma coſa:po: q̃ Phebo amo Lauro:y Petrarca Laura:t aſſi oyãdo nõb:ar el vno venia luego el otro ala memo:ia. Aſſi como lo mueſtra el enel ſoneto.(Del mar tirbeno.)y enel capitulo que ſe ſigue hablando de Socrates y Lelio:quando dize auer cogido con aquellos el glo:ioſo ramo:con el qual antes de tiempo o:no ſus quitadas en memo:ia de quien tanto amaua. Aſſi que po: eſte reſpecto t po: las confo:midades õ nõb:es:muchas vezes equiuocaua nueſtro poeta de Lauro a Laura como ſe vee en muchos ſonetos:eſpecialmẽte en aquel que arriba alegamos que comiẽça.(Arbo: vi/cto:ioſa t triumphale.)t aſſi es confundida la ſegunda razõ. Quanto ala tercia t vltima razon reſpõ/demos po: la ſentẽcia de nueſtro petrarca:cõcediendo ſer verdad que rep:ehẽdio mucho el amo:oſo deſſeo en ſus ſcripturas:mas eſtas ſcripturas hizo las el enel tiempo de ſu veje: ſiendo ya retraydo a hazer penitencia:y concedemos que tambien ſe rep:ehendio a ſi miſmo/ po:que en muchos luga/
Q res lo mueſtra y lo vemos:aſſi como enel p:imer ſoneto de ſu libro y en muchos otros ſonetos t can/ciones:(Padre del cielo)y enla cancion õ:(vergine bella.) y en otras partes que õraremos õ relatar po: la p:olixidad. Donde vemos que ſe rep:ehende conociendo auer errado:t ſi alguno direſſe auer dicho Micer. F. en muchas partes que. M. Laura era coſa diuina y no terrena: a eſto reſpondemos que es coſtumb:e delos poetas quãdo quiere alabar mucho alguno dezirle que no es terreno ſino di/uino: aſſi como afirma Virgilio hablando de Octauiano enla Bucolica quando dize. Jam noua ꝓge/nies celo dimittitur alto.t ſi alguno direſſe que no merecia muger terrena tales poemas: pareſceme que ſeria objection de poco valo:: pues vna muger virtuoſa es digna de mas q̃ aquello. E ſi eſto no no fueſſe ſeria neceſſario cõceder todos los poemas de Jcomicos: t muchas o:aciones de o:ado:es ſer coſas indignas. Aſſi que no dilatando mas nueſtra habla cõcluyamos la verdadera amiga õ. M.
R F. petrarca auer ſido. M. Laura muger verdadera y mo:tal:como el miſmo poeta cõfieſſa en vna car/ta ſcripta de ſu mano:la qual eſta en vn Virgilio enla libreria de Verona. Proſigue nueſtro poeta cõ/tando como no pudo hazer reſiſtẽcia quando Laura le prẽdio:y como ſe vio preſo: dize q̃ ſe llego ael la ſombra riẽdo po: dalle mayo: cõgoja:y le dixo aſſi hablando conel al oydo. Ya puedes Petrarca hablar con quiẽ quiſieres y conoſcer a todos ſin que yo te los de a conoſcer:pues ſomos ya todos de vna miſma maſſa. A eſto dize el poeta que era ya venido en tal diſpoſicion q̃ eſtaua de manera como quiẽ reſcibe mas peſar del bien ageno q̃ del ſu mal ꝓpio:po:que ſiendo el preſo de amo:: auia Lau/ra quedado libre:t po: eſto le peſa mas dela libertad de Laura:que dela ſubjection propia ſuya.

S ¶ Y luego que fue tomado
ouiera jurado yo
defenderme de hombre armado
T mas con sañas fuy ligado
y con hablas me tomo.
y como me pareſcio
dela verdad acordarme
el amigo mio llego
y en llegando ſe rio
por mayor congora darme.

¶ Miro me paſſo al oydo
pues deſta manera paſſa
el hablar te es concedido
con quien quiera: y ſer pedido
pues ſomos ya de vna maſſa.

¶ Aſſi como al principio dixímos el poeta mueſtra aqui artificioſamente ya de aqui adelante conoſcer po: ſi miſ/mo los preſos que alli venian po: propria viſta ſin que la ſombra le diga mas.confeſſando ſer preſo aſſi como aque/llos lo eran t conſtituydo en tal eſtado el nro poeta dize q̃ eſtaua en eſtado que le peſaua ruas del bien ageno que õl mal ꝓpio:t dize el egregio Bernardo illicinio en ſu co/mento ſobre eſtos ỹſos q̃ lo q̃ a Petrarca peſaua era ver algunos bienes t fauores en otros enamorados los q̃les bienes le eran ael to:mẽtos:mas ami pareſcer viene mas juſto entendimiẽto el q̃ yo puſe enla copla pues no cõtra dize en nada al teſto toſcano:mas antes viene muy al ꝓpo/ſito:lo qual es que auiendole amo: ſojuzgado a Petrar/ca t pueſto enlos to:mentos que los otros yuan/ le peſa/ua mas de quedar Madona Laura en libertad ſin ſer ſu/bjecta al amo:que la miſma ſubjection que el tenia/ pu/es ſiendo ella ſubjecta touiera della alguna eſperança: t no lo ſiendo biuia ſin ella. Para la declaracion del teſto toſcano es de mirar que mi entendimiento viene muy cõ/

Ayuntamiento de Madrid

era yo ya como quien
mas que su infelicidad
le pesa el ageno bien
siendo yo preso en desden
quedar ella en libertad.

certado con el suyo desta manera: porque el toscano dize. (io era vn di colo: cui piu despiace del altrui ben ebe del suo mal vedendo chi mhauea colto in libertate et in pace) lo qual declarado letra por letra dize. Yo era vno de aquellos a quiē mas desplaze del biē de otro q̄ de su mal p̄rio/ p̄rio: viendo quien me auia preso en libertad y en paz. El comentador entiende q̄ diro ¶Petrarca que le prendierō estando en libertad y en paz: y ami me paresce que lo diro por quedar quiē le prendio en libertad y en paz: y q̄ por esto le pesaua mas del biē ageno que de su mal ꝓpio. ¶Prosigue y dize agora el segundo effecto de amor en que el poeta se ballaua: diziendo ō como despues del daño cayo enla cuenta: cōprehendio y vio claramēte que Madona Laura hazia su muerte dela hermosura suya: por lo qual el se q̄maua en amor y celos y inuidia. y cuenta otro effecto despues deste en que dize que del amor le nascia vna insaciable volūtad de ver y poseer a su amiga: y puesto q̄ el conoscia dañar le aq̄llo / no podia dexar de seguir tras este desseo: enlo qual le contescia como al enfermo que dessea comer manjares q̄ siendo de buen sabor al gusto son dañosos ala salud que ha menester.

¶ De las gracias que tenia
como tarde el daño entiendo
ella mi muerte hazia
del amor y celosia
y de inuidia andar ardiendo.
della mi ver no quitaua
como enfermo desseoso
que tal manjar desseaua
que la salud le dañaua
siendo al gusto apetitoso.

¶ Assi como micer Francisco mostro claro enlos versos passados es muy antigua costumbre delos enamorados q̄ al principio de sus amores biuē cōtētos solo enla vista ō la cosa q̄ amā: mas como despues andādo el tiēpo creciendo les el desseo vienē a dessear mas q̄ la vista: con aq̄l desseo se vienē a encēder cō mucha diligēcia para poner effecto enlo q̄ desseā: y entōces les muestra el amor loq̄ antes no auiā visto: descubriēdo les cōpetidores cerca del seruicio de sus amigas: alos q̄les nunca conoscierā sino se enamorarā: dedōde de tal amor vienē a nascer los celos q̄ tanto lastimā y llagā: y el temor de no p̄der aq̄llo q̄ aman mudādo su amiga la volūtad ē otro: por lo qual dize muy biē Ouidio: q̄ el amor es vna cosa muy llena de temor solicito y cōgoroso: y no solamēte son atormētados desta passiō los tristes enamorados: mas avn de inuidia muy grāde quādo sus amigas hazen fauor a sus cōpetidores: y cresce cierto q̄ de mejor volūtad sofririan qualq̄er otro mal. Quanto ala cōparaciō q̄ pone del enfermo no tiene otro sentimiento mas de el q̄ le dimos: y conesto passare alo q̄ allende delo passado. Cuēta agora nro poeta y dize q̄ le deleytaua tanto la vista de Laura q̄ no queria oyr ni ver otra cosa sino aella: ala qual seguia por passos tan peligrosos de vida y de fama q̄ avn la memoria dello le hazia temblar quādo despues ō passado se le acordaua: y pone luego otro effecto de amor en q̄ dize que despues q̄ se enamoro cōtino tuuo los ojos llenos de humedad por causa delas lagrimas: y el corazō lastimado y muy lleno de pensamientos: y q̄ ō alli adelante siēpre huyo de cōuersaciones amādo las soledades: habitādo por las riberas y montes y por las seluas y peñas. ¶Pone el poeta algunas cosas como q̄ entonces acaban de acaescer y otras como que ha mucho que passarō: mas todas se han de entender quasi de vn ser porque mucho despues dela muerte de Laura compuso el estos triumphos.

¶ Otras cosas de holgar
daua las de mandezquierda
siguiendola sin dexar
por passos can de dudar
que tiemblo si se me acuerda.
desde entonces aca tuue
los ojos humedos baros:
muy pensoso y solo anduue
por riberas siempre estuue
por montes bosques y saros.

¶ Dos son las vidas peligrosas ōlos enamorados: principalmēte delos q̄ tienē grauedad por alguna doctrina o excelencia que tengan: la vna es por los peligros ōl cuerpo: y la otra es por los peligros dela fama: alos quales se ponē enlas tēpestuosas noches delos yuiernos sperādo oyr vna boz sola de sus amigas y quātos peligros en diuersos tiēpos passan: assi con sus cōpetidores viniendo a las manos: como con sus contrarios q̄ les andan en asechanças: quantos sueños se pierden y quātas enfermedades se cobran: quatos calores in cōportables: y quantos frios tempestuosos: quantos viētos: aguas y granizos se sufren con gran paciencia: no se yo quiē totalmēte pueda declarar las infamias que allende desto se ganā: quiē las liuiandades: quien las desonestidades publicas: quien las malicias secretas: quien las lagrimas afeminadas contra la viril constancia: quien los atauios y composturas mugeriles enlos hombres:

Ayuntamiento de Madrid

delo qual no solamẽte varones son dignos de infamia: mas avn las mugeres lo serian si tal hiziessen/ puesto q̃ les es mas cõcedido. Assi q̃ con razõ tẽblaua nr̃o poeta cada vez que cõsideraua estos peligros ael aparejados: los quales sentia procurar del gran amor que a Laura tenia: y junto conesto cuenta el otro effecto amoroso que es enlos enamorados de estar siẽpre solos principalmente los q̃ õ se
B mejantes lazos hã sido enredados: y puesto q̃ aya muchas razones para esto: vna pone nr̃o poeta ẽ los versos sobredichos que es poner en oluido todas las injurias amorosas: y esta se halla comunmẽte en todos los enamorados: y la otra que nuestro poeta señala es huyr la infamia de que las obras passadas amenazan: especialmente quando son hombres de alguna grauedad. Cuenta allende desto M. F. otro effecto amoroso no vniuersal mas solo particular alos hõbres doctos: diziendo que hechia mucho papel de tinta contando lo loores de su amiga. M. Laura: los quales rẽglones acompañaua de muchas lagrimas y pensamiẽtos: mas despues las rompia acordãdo se delos desdeños passados: y passado aql ímpetu le forçaua amor a aparejar otro tanto papel y a escreuillo õlo mesmo que
C primero. Pone otro effecto amoroso conesto: el qual es general effecto dela esperança y del temor: diziendo que desde el dia que se enamoro que se teme y que se espera enla claustra de Cupido y en quãbreue tiempo se renueuã la esperança y el temor: donde quiẽ entiẽde la natura amorosa podra ver claro enla frente suya que tal esta dentro su animo como si la disposiciõ dedẽtro se leyesse por defuera.

D ¶ Desde estonces esparzi
papel de tinta y llorar:
de pensamientos hynchí
mucho que despues rompi
y mas torno aparejar.
desde alli se que se haze
enla claustra de Cupido
que temer y esperar plaze
en mi frente escripto yaze
E para ser presto leydo.

¶ Es costumbre natural delos ingenios excellẽtes exercitarse siempre en obras studiosas. Dõde acaesce que q̃ndo con tal eleuacion se ayunta amor: el hombre se da mucho mas al tal exercicio haziẽdo poemas: versos y otras sotiles inuenciones para ablãdar los animos de sus amigas: mas quando en lugar de compassiõ y remedios piadosos son respondidos con yra y desdeños: tornan su proposito en desesperacion y rasgan las obras ingeniosas q̃ mediante amor escriuieron: assi como acaescia al nr̃o poeta el qual por satisfazer al apetito: desseoso de vengãça en vano rasgaua sus obras: y despues forçado õ amor tornaua a escreuir. Quanto alo dela esperança y temor que exprime enlos versos de arriba/ es por razon dela tristeza delos miseros amantes: la qual es la mortificacion delos spiritus vitales y de su encendimiẽto: de dõde despues se sigue vna consuncion y desatamiento del cuerpo y õla qualidad: la vna viene por temor de no perder la cosa que aman: y la otra por el continuo mouimiento delos mismos spiritus y de mucha yra delos enamorados: por donde vienen a encenderse y a mostrar la frẽte malẽconica y el rostro
F arrugado: en tal manera que manifiesto se puede comprehender estar dentro el animo con gran descõtentamiẽto: y paresceme que estando los que aman en tal disposicion como auemos dicho: con razon añade nuestro poeta vna quexa y lamentacion vniuersal que viene a todos los enamorados: creyendo que no son amados de sus amigas como ellas dellos: y a esta causa las acusan y reprehenden continuo de crueldad y dureza. Principalmente el nuestro poeta experimẽtando la poca piedad õ Laura como cuenta enel capitulo siguiente: diziendo que veya andar aquella cruel y hermosa fiera Laura no curando del ni de sus males: mas antes andaua muy vfana y alegre de su virtud y delos despojos del y allende desto dize estar muy priuado y apartado de esperança: porque amor en quien el espaua temia a Laura tambien como el: y viendo que el amor vẽcia y temorizaua a todos y ella le ponia temor del todo se desconfiaua Petrarca de auer remedio: y allende desto via que no le aprouechaua defensa: mas antes se burlaua del y del amor: que a Petrarca y a todos los otros leuaua de aquella manera: y por esto dize el poeta que no auia quien poco mucho apremiasse a Laura / porque andaua muy suelta y alexada delos pendones de amor: y pone lo desta manera.

G ¶ Y la gentil fiera andar
veo de mi no curando
ni de mi siempre penar
mas que su virtud quedar
y mis despojos holgando.
y miro por otra parte

¶ Cosa es muy natural y muy comun alos enamorados q̃ aman: cõ mucho õsseo buscar por todas las vias q̃ puedan si son ygualmẽte amados q̃ amã: porque por el amor recíproco y muy ygual puedan llegar al fin que desseã sin el qual todo su apetito y voluntad seria vana: puesto que pueda ser el amor sin desseo de ayuntamiẽto carnal como acaescia a M. Frãcisco cõ M. Laura: assi como lo mue/

Ayuntamiento de Madrid

este señor: tan esquiuo
que fuerça y nunca desparte
della temer por tal arte
que sin esperança biuo.

D ¶ Defensa no aprouechaua
pues no tiene enlo que huella
aquel en quien yo esperaua
que las gentes maltrataua
y amí conellos dessuella.
nadie no puede apremialla.
tan seluatica y tan suelta
y tan rebelde se halla
que no puede amor forçalla
tan presta tiene la buelta.

stra en aquel soneto q̃ dize. (Quãdo sra laltre done adhora adoza.) y enel otro q̃ comiença. (Quando giũse assimõ lalto cõcepto.) ⁊ puesto que no dessear este fin sea possible es impossible no dessear ser amado ygualmente pues sin este desseo no se puede mãtener el amoroso cõcepto: ⁊ auiendo. ℳ. ℱ. por muchas maneras ,pcurado de exprimentar el animo de Laura y no podiendo hallar cierta confiança della: dize q̃ biuia fuera de toda esperança. Añade allende desto vna costumbre vniuersal õlos enamorados mayormente delos discretos ⁊ bien gradescidos: que es ensalçar siempre la virtud y merescimiento õ sus amigas ⁊ sofrir con paciencia los amorosos martirios. E assi continuando nuestro poeta su processo con los versos de arriba dize que aq̃lla madona Laura q̃ tan rebelde era cõtra el amor era ỹdaderamẽte en todos sus hechos como vn sol cabe las estrellas comparãdola a respecto delas otras mugeres: assi en risa como en hablar: en vestir: en acoger: ẽ desdeñar. y demas desto los cabellos suyos cogidos enla cofia: o esparzidos al viento ⁊ sus ojos encendidos de diuina lumbre le inflamauan de tal manera que considerando sus excelẽcias era muy contento de arder en aquel desseo: mas quien aura que pueda con palabras declarar enteramente sus angelicas costumbres: sus diuinas virtudes: ⁊ su soberana mansedumbre: por cierto dize nuestro poeta que sería su estilo ⁊ su escriptura vn arroyo muy pequeño puesto cabe la gran mar de su perfection: pues su gracias eran tales ⁊ tan nueuas que nunca se auian visto en nadie/ni se auian de ver jamas en otra persona si enella no: por que seria impossible concurrir juntamente las ocasiones particulares de su hermosura en otra persona: segun sentencia del philosopho in secundo õ generatione que vn effecto no puede tornar semejante: ni dos effectos de toda semejança.

I ¶ Cierto se puede estimar
ser sol entre las estrellas
en auer vestir: hablar:
en su risa y desdeñar.
muy mas bella que las bellas.
en oro muy bien cogido
su cabello: o puesto al viento
su mirar casto encendido
me tienen tan consumido
que yo soy de arder contento.

¶ Es apetito natural de todos los hombres de q̃lquier obra que por ellos se haga querer recebir alabãça: ⁊ principalmente de aquellas dos partes que concurren: la examinacion del juyzio ⁊ la libertad del escoger: donde juzgando peruersamente y eligendo mal: paresce que de alli se siga escarnio ⁊ injuria: ⁊ juzgando y eligendo bien por el contrario: assi que siendo desta' qualidad el juyzio ⁊ la electiõ amorosa por esto es vniuersal costumbre õ todos los enamorados (miẽtra les tura el desseo) ensalçar ⁊ alabar quanto pueden a sus amigas. y. ℳ. ℱ. no se apartando de semejante costumbre ha referido ⁊ contado las alabanças sobredichas de. ℳ. Laura: segun mejor ha podido: enlo qual si bien cõsiderã las perfectiones que ella tenía le tendran ael por muy desculpado en auerla seguido y seruido como sabemos. Cuenta allende desto nro poeta la conclusion de su estado juntamente con vna exclamacion diziendo como arriba dixo: que el se hallaua preso ⁊ Madona Laura suelta y del todo libre y rebelde õlas enseñas de amor: ⁊ por esto dize dando bozes con mucha q̃ra. O mi estrella o hado maligno y õ mucha cõtrariedad para mi que nunca hago de dia ni de noche sino dar bozes llamando y demandando piedad: y ella nunca se inclina para querer escuchar de mill ruegos vno solo: mas como nuestro poeta despues cõsidera q̃ estas penas õ amores son vniuersales enla mayor parte õl mundo: acuerda de recogerse ⁊ auer paciencia ⁊ dize assi. ¶ Puesto q̃ la ley

K ¶ Quien su muy alta costumbre
hablando podra ygualar
su virtud su mansedumbre:
mi stilo de poca lumbre
es arroyo con la mar.
nueuas cosas de mirar
jamas de nadie tenidas
ni se esperan de hallar
donde para las loar
las lenguas son mudescidas.

de amor nos paresca graue y pesada: conuiene que la guardemos pues no solamente alcança ⁊ com-

Ayuntamiento de Madrid

prehende los hombres mortales ⁊ comunes: mas avn hasta el cielo llega a prẽder ⁊ someter los que fueron tenidos por dioses en tiempo dela gente sin ley verdadera.

L ¶ Ella suelta yo ligado
no hago sino rogar
O mi muy maligno hado
de mil ruegos que la he dado
vno no quiere escuchar.
ley de amor avn que pesada
nos parezca y desigual
conuiene de ser guardada
pues en cielo y tierra es dada
antigua y vniuersal.

¶ Es de saber q̃ muchos doctos hõbres. Assi como Ciceró in libro de diuinatione. Virgilio enla eneida. Ouidio enel math. Seneca enlas tragedias: ⁊ otros muchos (como diremos enel triumpho dela fama) quisieron dezir q̃ todo effecto produzido eneste mundo fuesse, produzido por disposicion de hado: mas diuersificarõ se las opiniones de que cosa fuesse hado: porque algunos dixeron ser vna cõnexion delas ocasiones entre ellas mismas ordenadas ala prima que es la diuina voluntad inmutable: la qual sentencia afirma Tulio enel prealegado libro. Otros dixerõ la ocasiõ dela necessidad delos effectos ser las estrellas ⁊ cuerpos celestiales: ⁊ la diuina voluntad pusierõ no ser eficiente ocasion sino final: assi como lo pone ¶ Possidonio

M astrologo: ¶ Nigidio figulo: ⁊ algunos otros sin estos. Mas llamemos la estrella o hado que de qualquier manera esta bien la exclamacion querando se de Laura. Quanto al guardar dela ley/ no se aparta el nuestro poeta de no guardalla: porque todas las leyes tienen venerable auctoridad para ser obedescidas: puesto que muy asperas sean: assi como muy claro se muestra enel testo dela ley prospexit. ff. qui ⁊ a quibus. Assi que quando semejante passion en otros se vee: calladamẽte combida al hõ

N bre que aya paciencia. ¶ Prosigue el poeta y cuenta otros muchos effectos de amor allende delos cõtados: ⁊ dize que despues que se enamoro sabe como el coraçon se aparta ỗl cuerpo: ⁊ como haze paz y guerra muy rebuelta: ⁊ como tambien sabe hazer tregua ⁊ dissimular el dolor: ⁊ junto conesto cuenta otro effecto amoroso que es lo que muchas vezes acaesce enla disposicion del amar: diziendo que el sabe como la color desampara las mexillas ⁊ avn todo el rostro: ⁊ como despues torna la mesma sangre a colorar y reparar lo que auia desamparado quando acaescia cosa q̃ pusiesse verguença o miedo enel rostro enamorado.

O ¶ Se ya como el coraçon
de si se puede apartar
hazer paz ⁊ dissension
y tregua con discrecion
y el dolor dissimular.
y se como desampara
P las quitadas la color
y despues como repara
la sangre toda la cara
por verguença o por temor.

¶ Dezimos desde principio segun la diuision delas animas de ¶ Platon: como enel coraçon estaua el anima vital ⁊ por esto apartando se el anima cõcupiscible ỗ nosotros ⁊ ayuntando se con las personas que amamos: sabemos por prouada experiencia como el animo delos enamorados menospreciando todo el cuydado dellos haze su morada ⁊ habitacion enlos cuerpos ỗlas personas amadas saben tambien por experiencia como se haze conellas la guerra quando veen alguna señal enellas para conellos de menos precio: principalmente quando miran a otros con mas amor que aellos: ⁊ tambien como saben hazer guerra ⁊ dissension: saben despues hazer treguas ⁊ pazes quando enla mayor yra que tienen le viene ala memoria algun dulce fauor que dellas ayan rescebido: ⁊ assi son

Q amansados: especialmente si se atrauiesa alguna lagrimilla en medio. Quanto al desamparar la color el rostro: por el superior accidente se puede este bien comprehender siendo nos muy manifiesto q̃ a ninguna generacion de gentes acaescen ocasiones tan a menudo de temor y de verguẽça como alos enamorados: por las quales segun la sentencia del philosopho y de todos los medicos: se sigue el sobredicho accidente: porque todas las vezes que ocurre alguna cosa de temor: llama luego la natura socorro que es la sangre ⁊ los spiritus al coraçon para hazer en aquel lugar sus defensas: ⁊ assi el rostro queda descolorido: ⁊ por contrario acaesce enla verguença porque como se recibe enla cara assi la sangre va a socorrer donde ay necessidad: ⁊ por esto el rostro se pone colorado ỗla misma color ỗla sangre que le sube a dar socorro. Cuenta de mas desto otros effectos de amor diziendo: yo se como y de q̃

R manera esta la serpiente escondida entre las flores: y se como se biue ẽtre dos contrarios pensamientos ⁊ como velan dormiendo: ⁊ como biuiendo no biuen: ni muriendo acaban de morir los enamorados: y se buscar las pisadas de mi amada enemiga para mirarla: y se auer temor de hallarla: ⁊ tambiẽ se en que manera se transforma el que ama enla cosa amada.

Ayuntamiento de Madrid

S ¶ Se como yaze escondida
en flores serpiente fiera
y entre contrarios metida
estar vela: sueño: y vida
y muerte sin que se muera:
se buscar ami enemiga
y temer dela topar.
y se como y con que liga
el amante enel amiga
se costumbra transformar.

¶ Queriendo nuestro poeta mostrar los engaños ỹ los amores ⁊ como muchas tristezas y enojos estan cubiertos con escuros deleytes ⁊ con instables plazeres dize q̃ sabe de q̃ manera esta escondida la serpiẽte entre las flores: por dar nos a entẽder que debaxo del velo delos fauores ⁊ promessas estan escondidos infinitos engaños: ⁊ mucha perdida de tiempo: de reputacion y de substancia. Assi mismo quantos dolores procedẽ de alli: ⁊ quã incierta sea la speranca: ⁊ quan presto se conuierta en temor: de/ xemos q̃ lo juzgue quien por experiencia lo sabe. Tãbiẽ quantas y quantas vezes acaesce vna cosa ser hecha a vn fin y ser juzgada por de contraria significaciõ. lo qual acõtesce afirarse tãto enla fantasia q̃ no solamẽte estando despiertos se cree assi: mas avn estãdo durmiẽdo aparescẽ fantasmas ⁊ simulacros sobre la misma ymaginaciõ: y esta tal disposiciõ atrae tãta amargura enlos tristes enamorados: q̃ del todo se bueluẽ a desesperaciõ: escogiẽdo por menos congorosa la muerte q̃ la vida. ⁊ assi es de creer q̃ sino lo estoruasse el temor del infierno q̃ muchos cõ sus manos se dariã la muerte. Quãto al buscar las pisadas de su enemiga. Cierto es de mouer a cõpassion delos tristes enamorados que solamẽte se gozã enla vista de sus amigas ⁊ avn aq̃llas (no dãdoles otra cosa) les niegan: porq̃ muchas vezes acaecera ser yda a algũa parte dõde no seria licito q̃ fuesse quien la ama solo por el temor dela infamia que se les puede seguir/ allẽde del miedo q̃ tambiẽ se les recrece de quiẽ las guarda por la sospecha q̃ podriã tomar. ⁊ por esto nro poeta dize q̃ andando la a buscar auia miedo de hallarla pensando q̃ la enojaria. Y desta suerte en pensamientos ⁊ obras y en qualquier forma que puedẽ procurá siempre transformarse en sus amigas ymaginando contino eneste effecto como se pudiessen conellas gratificar. Concluye tras esto nuestro poeta general mente quasi todos los sobredichos effectos alos quales ayunta otros dos diziendo como sabe con diuersos pensamientos engañarse cada dia mil vezes: ⁊ como sabe quemarse de lexos siguiendo la ocasion de su fuego: y resfriarse de cerca estando en presencia de madona Laura.

U ¶ Se color querer y estado
entre sospiros y risa
retener y ser priuado
y se ser viuificado
siendo el anima diuisa.
x se mill vezes engañar
ami mismo cada dia
se me de lexos quemar
y de cerca resfriar
tras el fuego que seguia.

¶ Para mas claro entẽdimiento delos versos q̃ se siguẽ es de saber: q̃ es cosa natural q̃ todo effecto sea semejable a su occasiõ: dedõde no es marauilla q̃ aya poca constãcia ⁊ muchas mudãças enlos enamorados: pues todo su estado depẽde dela disposiciõ muy mudable ỹ sus amigas la naturaleza delas quales es nunca tener firmeza: como lo dize Virgilio enel. iiij. dela eneida: ea rõpe y desata las tardanças que yo te hago: cierto q̃ no ay cosa mas mudable q̃ la muger: y de aqui saco nuestro poeta el fin ỹ aquel soneto q̃ comiença. (Se il dolce sguardo.) quando viene a dezir: la muger naturalmente es mudable: por dõde yo se bien q̃ vn estado amoroso tura muy poco tiẽpo en cozaçon femmino. Esta diuersidad enlos enamorados escriue plauto muy biẽ enla Cistelaria comedia enlas palabras q̃ comiençã. (Credo ego amoẽ primũ. ⁊c.) Esta misma sentẽcia de ¶ Plauto escriue. B. F. enel soneto q̃ comiẽça. (¶ Dace nõ truouo: ⁊ nõ ho da far guerra.) y enel otro soneto. (Se amor non ecche dũque e quel chio sento.) Assi q̃ eneste misma variedad se hallã los enamorados fingẽdo mill vezes al dia espanca de salud fauorable por qualq̃er señaleja que se les antose q̃ haze en su ꝓpositor o por alguna gracia q̃ tengã en si por dõde crean ser aceptos a sus amigas. ¶ Pues si dezimos quãtos errores cometẽ los hombres en descobrir sus secretos a sus amigos hallaremos ser ꝓcesso en infinito: los males q̃ d̃ aqui se siguẽ engañando se a si mismos descubriẽdo sus coraçones por hallar cõsuelo a sus males. Sabẽ tãbien los enamorados arder de lexos forçando les su passiõ hazer diuersos hechos por estar mas en gracia de sus amigas: lo qual saben biẽ hazer estãdo absentes: mas quãdo se acercã ala presencia dellas del todo se resfriã en sus coraçones ⁊ alli les huye el atreuimiẽto y se les añuda la lengua: ⁊ las señas ⁊ ademanes vienẽ muy tardios: assi como muestra nro poeta en aq̃l soneto q̃ comiẽça. (¶ Piu volte gia del bel sembiante humano.) y enel otro q̃ dize. (¶ Per chio thauea guardata de menzogna.) por dõde diremos claramẽte q̃ los enamorados se puedẽ llamar elados segun el effecto q̃ enellos se muestra. ¶ Prosigue mas adelante el nro

Y

poeta diziendo q̃nta sea la fuerça de amor: y dize q̃ sabe de q̃ manera el amor regaña señoreádo sobre los enamorados ⁊ como se ỏstierra ỏllos toda obra de razõ: y en q̃ntas maneras se ỏstruye el coraçõ enel ardẽte desseo amoroso: y junto cõ esto sabe quã pỏsto es atada vna anima estãdo desacõpañada ỏ la razõ ⁊ acompañada ỏla sensualidad: no auiẽdo q̃en haga defensa por ella.

¶ Se sobre ymaginacion
el amor como remuerde
y destierra la razon
⁊ con quanta destruycion
el coraçon daña y pierde
se como suele enlazarse
de cañamo muy sotil
si suele sola hallarse
A y no puede defensarse
el anima que es gentil.

¶ Harto se puede cõprehẽder q̃nta sea la fuerça ỏ amor pues entre todos los sensitiuos deleytes ninguno tiene mas eficacia ni cõfunde tãto el impio ỏla razõ y por esto dize Lasiodoro q̃ el animo doloso ⁊ mal inclinado no sigue el arbitrio ỏl impante: mas solamẽte se da alos ỏleytes. pues assi veremos claro q̃ es muy rezio de cõtrastar el carnal ỏsseo: pues viene enlos hõbres por natural inclinaciõ: y por electiõ puerta es apto ⁊ aparejado a señorear sobre la razõ: ỏ dõde vemos q̃ tã diuersas generaciones ỏ penas se lufrẽ: q̃ntos son los encẽdimiẽtos ỏl apetito venerio. Quanto alo ỏl atamiẽto ỏla aña si esta sola: es muy ỏdadera sentẽcia q̃ cada ⁊ q̃ndo q̃ la razon dexa el examẽ ỏlas cosas agibles: por poco ỏleyte se halla el hõ
B bre sobrepujado y vẽcido: por q̃ estãdo el entẽdimiẽto perezoso ⁊ no atẽto a resistir el sensitiuo plazer cõ muy poca fuerça q̃da sometido. Allẽde ỏsto prosigue nro poeta diziẽdo como sabe y tiene mucha noticia ỏlos subitos sobresaltos ỏla volũtad venerea: ⁊ ỏlas crueles amenazas ỏ Cupido: y ỏ sus robos y fuerças y sus dissimulaciões. De mas ỏsto dize como las ruedas y estados ỏ amor son muy variables: ỏ donde nasce la dudosa speraça y el cierto dolor: y finalmẽte vna certidũbre ỏ engaño y ỏ falsos fundamẽtos ỏ fe y ỏ promessas. Diziẽdo desta manera.

C ¶ Se como vola muy alto
el amor y se agaçapa:
amaga y hiere de salto
y roba de sobresalto
y la voluntad solapa.
se sus ruedas trabajosas
andar por mudables vias
D las esperãças dudosas:
las penas ciertas dañosas
las mandas de fe vazias.

¶ No es ỏ creer q̃ entre el numero delos enamorados/ aya alguno q̃ los effectos sobredichos no le seã manifiestos: principalmẽte quãdo cõsiderãdo la gẽtil hermosura: las honestas costũbres: las discretas palabras ⁊ amorosos fauores ỏ sus amigas vienẽ a ser muy mas preso de sus ỏsseos q̃ el auezica a quiẽ las plumas se le pegan en la liga ỏl arbol. Y pues por tãta experiẽcia puedẽ ser manifiestos los robos ⁊ sobresaltos ỏ amor a muchas psonas: ỏraremos esto ⁊ passaremos ala media copla postrera donde me paresce q̃ es ⁊ suele ser enlas mugeres hermosas vna naturaleza ⁊ cõdiciõ q̃ es recebir en si mucha gloria. quãdo conoscẽ tener muchos seruidores aficionados a su seruicio juzgãdo en si auer mas hermosura q̃ en las otras: por el mayor numero q̃ tienẽ de enamorados que las otras mugeres: donde acaece que por mantener los a todos en juego y encẽder los mas en alguña speraça: a vnos se muestra fauorable vn dia ⁊ a otros desdeña: otro dia se muestra ayrada cõtra aql: y aplazible alos otros: de manera que como ellas mudan pỏsto su ppỏsito: no sabẽ los tristes enamorados en q̃ se esperẽ quãdo sin culpa ỏllos se sientẽ desfauorescidos: y a esta causa estan siẽpre en agonia y dolor: y ỏsta feminil costũbre es necesE sario q̃ nazca despues el engaño ⁊ falta de fe: auiẽdo alguna vez prometido a su enamorado de fauorescer a el solo ⁊ de solo amar le ⁊ tener lo cõtrario enel animo. Otras vezes prometẽ de hazer algo ⁊ no lo hazẽ por experimẽtallos de paciẽcia ⁊ constancia ⁊ aun por encẽdellos mas enel apetito de aql desseado plazer. ¶ Prosigue allende. M. F. ¶ Petrarca ⁊ cuenta otro effecto de amor: diziendo q̃ el saF be de q̃ manera con prudencia se tienen secretas las llamas amorosas: ⁊ como dentro delos huessos esta cubierto su fuego: y en las venas las llagas secretas. delo qual se suele seguir muy publica muerte y muy manifiesto fuego. Y finalmente dize que sabe la vida enamorada ser muy llena ỏ temor y osadia y ser de tal qualidad que muy poco dulce de fauor: mata mucha amargura de diffauores ⁊ desdeños: enlos quales enamorados ay muchos sospiros y pocos plazeres: ⁊ junto conesto se les cortan las palabras y callan muy pỏsto: temiẽdo cõtino vso breue de risa y luẽgo de llãtos. ⁊ assi concluye nro poeta diziẽdo q̃ el tenia experiẽcia ỏlo sobredicho ⁊ q̃ sabia muy biẽ el sabor q̃ tenia la miel templada ⁊ desleyda con assencios amargosos.

e

Ayuntamiento de Madrid

G ¶ Se como enlos hueſſos yaga
ſu biuo fuego cubierto:
en venas ſecreta llaga
de donde deſpues ſe haga
muerte clara y fuego abierto
ſe la vida enamorada
en ſuma ſin cuento largo
ſer temeroſa y oſada
que poco dulce que agrada
luego amata mucho amargo.

H ¶ Se ſus males y quebrantos
y ſu ſiempre ſoſpirar:
ſus coſtumbres y ſus cantos:
ſe tambien ſus luengos llantos
y ſu breue deſcanſar.
Se ſu habla muy rompida:
I ſe ſu ſubdito ſilencio
con la lengua enmudeſcida.
ſe porque tal es auida
miel templada con aſſencio.

¶ Coſtũbre es ỏlos corteſes enamorados encobrir ſu dolor por grãde q̃ ſea miẽtra ſe puedẽ hazer lo aunq̃ con grã pena ſe haze ſegũ dize Ouidio enel quarto quãdo dize. Quãto mas el fuego ſe encubre tãto mas q̃ma. y allẽde deſto porq̃ el ſecreto repugna y cõtraria ala natura ỏ amor es pintado ỏſnudo. Cupido: de dõde aſſi como q̃en encubre dolor manifiesta la boz mas dolorosa: aſſi tãbiẽ quiẽ mas quiere encobrir las llamas amoroſas mas las manifiesta enlas obras: puesto q̃ enlas palabras las encubra. Quãto alo ỏla vida enamorada ſer incõſtante temeroſa y oſada: muy claro ſabemos q̃ ningũa coſa ay entre los mortales ỏ mas incõſtancia q̃ la vida y ꝓceſſo ỏlos enamorados (pues en todas las obras ſe halla repoſo y quietud al fin ỏllas ſaluo enlos amores) pues alcançado el fin ỏllos y la poſſeſſion ỏlo q̃ deſſean: entonces ſe enciẽdan en mas ỏſſeo con volũtad ỏ fiẽpre poſſeer: y cõ temor de no ꝑder lo q̃ poſſeen q̃ cõ tanta oſadia y trabajo ganaron. Biẽ diremos por cierto q̃ es muy ciega y inſaciable y engañoſa dulçura la q̃ encubriẽdo la amargura paſſada eſparze la ſimiẽte ſolo por coger deſpues el fructo del dolor: aſſi q̃ la vida ỏlos enamorados queda por incõſtante: temeroſa y oſada. incõſtante: porq̃ nũca tiene firmeza: temeroſa porq̃ ſiẽpre temẽ la yra de ſu amiga: y oſada por poner ſe a tãto genero de peligros como ſe ponen. ỷ daderamẽte ſon coſas agenas ỏla humana natura leza. Quãto ſoſpiros cõtinuos: quãtos cantos noturnos
K ſalidos del coraçõ cõ dolor muy graue: q̃ntas vezes ſe querá ſin entẽder ſus palabras muertas nadie ſino ellos: porq̃ ni hablã ni callã: q̃nto ſupitamẽte ſe les amortigua la razõ cõel ſilẽcio: pues q̃ mas mi ſeria puede auer enla vida q̃ no ſer licito q̃rar el mal q̃ ſe ſiẽte: y como a vn breue plazer q̃ acaezca venir le ſalteã mil deſabrimiẽtos. Y finalmẽte haze nro poeta muy juſta cõparaciõ en dezir q̃ ſon los amores vn beurage ỏ miel ỏſleyda cõ aſſenſios: ỏ manera q̃ podremos juzgar por biẽaventurado al q̃ nunca ſintio effecto ni cẽtella de tan maluado apetito.

¶ Declaracion del quarto capitulo.

L Antigua vſança y muy vſada coſtũbre fue entre los romanos q̃ndo triumphauan en roma lleuar los deſpojos ỏlos vẽcidos al tẽplo q̃ era cõueniẽte pa ello: y ſiguiendo nro poeta eſta coſtũbre y ſemejãça eneſte q̃rto capitulo: entiẽde lleuar al amor al tẽplo ỏ ſu madre Venus enla iſla Citherea el q̃l era lugar aplazible y apropiado al apetito ſenſitiuo: aſſi como enel triũfo q̃ ſe ſigue lleua a Laura cõ ſu triumfo a roma al tẽplo dela caſtidad y al tẽplo dela pudicia: donde era cõueniẽte que las tales virtudes repoſaſſen. Deſpues deſto entẽdiẽdo el glorioſo poeta q̃ la muerte: fama y tiẽpo andauã vniuerſalmẽte por todo el mũdo: no ſeñala determinado lugar para poner ſus deſpojos: mas ſolamẽte auer los viſto enla tierra. dõde al ſeſto triumfo dela eternidad atribuye por apoſento el cielo al qual ſolamẽte y los ſpiritus ỏſpues de dios cõuiene tal morada y medida. Tornãdo agora al ꝓpoſito de nro capitulo: digo q̃ nro poeta halla q̃ es apetito deſonesto el delas ſciẽcias / ſaluo las q̃ ſolamente ſe endereçan al conoſcimiẽto de dios. y por eſto eneſte capitulo ſe pone por ſubjecto al tal deſſeo: dando a entẽder que fue mucho dado ala ¶Poeſia y aſſi introduze a ſu miſma ꝑſona ſeguir eſte triumfo cõ la otra gẽte ¶ſitamẽte cõ Socrates y Lelio: por querer demoſtrar enla ꝑſona ỏ Socrates auer mucho deſſeado tener noticia de ¶Philoſophia moral / y por la perſona de Lelio quiere entender ſe aſſi por el amor que tuuo a Scipion ſemejable al de Lelio: y eſte miſmo tuuo ala ¶Poeſia pues la ſiguio haſta cõponer la Affrica en loor de Scipion: mediante la qual obra como al principio dezimos fue laureado poeta. y que el ouieſſe tenido eſtos deſſeos de alcançar las ſobredichas doctrinas: no ſolamente lo muestra enel libro de Conflictu curarum ſuarum: mas aun lo demuestra muy claro en aquella Cançion que dize. vna dõna piu bella aſſai che il ſole. ỏde declara auer ſido primeramente enamorado

Ayuntamiento de Madrid

dela ℣Poesia ⁊ despues dela ℣Philosophia allende delos amores de Laura. Assi q̃ constituydo. M. ℣. so el dominio del sensitiuo apetito ⁊ cortados los neruios de libertad: dize que luego vino en conocimiẽto ⁊ cõuersacion õlos mismos prisioneros que alli veniã: puesto que antes desto el era muy selvatico ⁊ çahareño delos mũdanos deleytes. ⁊ por si mismo luego en entrãdo conoscio todos los trabajos ⁊ martyrios amorosos: ⁊ cõ que arte ⁊ ingenio cada vno delos q̃ alli venian estauã presos ⁊ cõduzidos en vida tan amargosa.

YA despues que mi fortuna
en otro poder me puso
rotos los neruios a vna
de libertad: que en alguna
edad mia tuue en vso:
yo era entonces hallado
M mas seluatico que cieruos:
mas alli fue arrebatado
y luego domesticado
R con los miserables sieruos.

TAi sus fatigas llorosas
y los senderos torcidos
y las artes engañosas
D con que a greges amorosas
eran todos conduzidos.
Yo todas partes mirando
por ver algo de gran fama
los nueuos libros cantando
y los viejos trashojando
vi quien Euridice ama.

TY quiso tanto querella
que se quema en biua llama
al infierno fue por vella
y despues muerto por ella
P con lengua muerta la llama
Alceo vi de remonte
contra amor siempre cantando.
℣Pindaro y Anacreonte
vi cantar de aduersa fronte
en puerto de amor estando.

TCosa razonable es como al principio derimos q̃ los hõbres tẽgan mayor conoscimiẽto ⁊ noticia de sus semejables q̃ delos desemejables assi mismos. por dõde siẽdo subjecto. M. ℣. al amor como los otros: affirma por si mismo sin interpte conoscer los q̃ alli veniã: y allẽde õsto dize tener noticia dela manera ⁊ del arte ⁊ õl ingenio me diãte las quales los hombres son cõduzidos al amoroso yugo: y el habla esto como psona exprimẽtada. Cuẽta õspues õsto nro poeta como siẽdo el hecho amigo õ todos los otros spiritus enamorados se andaua boluiẽdo a todas partes por ver si veria algun famoso por libros antiguos o modernos afficionado a sciẽcia humana o a otra cosa cerca dela q̃l ouiesse de exercitar su doctrina: y esta atenciõ dize q̃ vio a Orpheo el q̃l solamẽte amaua a euridice: por quiẽ descẽdio al infierno por õmãdarla a plutõ: ala q̃l amo tãto que murio por ella: ⁊ despues la llamaua muy fito ala muerte. ℣Para entẽdimiẽto delo q̃l es de saber q̃ Orpheo hijo õ Apolo ⁊ de Caliope auiẽdo rescebido la cythara õ Mercurio se enamoro õ Euridice ninpha: ala q̃l auiẽdo traydo a su volũtad cõ la musica: al fin se caso cõ ella. Andãdo a caso vn dia Euridice por la ribera del Ebro llego alli Aristeo el q̃l mucho tiẽpo auia sido su aficionado: ⁊ q̃riendo forçalle entõces corrio tras ella y ella huyẽdo hallo vna serpiẽte ⁊ fue della mordida tan ponçoñosamẽte q̃ luego murio. Como Orpheo sintio el caso õsastrado dela su Euridice conoscio que todas las obras q̃ podia vsar erã en vano saluo la musica: ⁊ por esto tomo la cythara o vihuela ⁊ õscẽdio al infierno: cõla qual amãsando las furias infernales alcãço de ℣Plutõ ⁊ ℣Proserpina q̃ le diessen a Euridice: la q̃l le fue dada con cõdicion q̃ no boluiesse la cabeça a tras a miralla hasta q̃ la touiesse fuera. Mas Orpheo vino de aq̃lla manera hasta cerca dela salida ⁊ forçado del desseo de vella boluio la cabeça atras ⁊ perdiola por las condiciones passadas: assi q̃ delibero de no tomar mas muger: ⁊ allẽde desto siẽpre en sus cantos cõsejaua alos hombres que estouiessen sueltos sin casar se en algũ tiempo: y por esto vino en tanto odio delas mugeres que se conjuraron cõtra el/ ⁊ vn dia sacrificando a Baco fue salteado delas mismas mugeres de manera que le mataron ⁊ le despedaçaron ⁊ echaron la Cabeça con la Cythara enel rio Ebro: la qual por el impetu delas ondas fue lleuada a Lesbos que es isla: ⁊ queriendo comella vna serpiente fue conuertida en piedra por su padre Apolo. Son estas cosas atribuydas a Orpheo segun la fantasia ℣Poetica: mas la verdad es que Orpheo fue poeta muy antiguo ⁊ muy excellente en aq̃lla facultad: ⁊ principalmẽte se õleyto mucho en cãtar de amor. (Alceo vide remõte) Cerca dl entẽdimiẽto de ver remõtado a Alceo: es de saber q̃ Alceo fue pstantissimo poeta Griego: ⁊ por su doctrina fue muy conoscido y estimado en su ℣Rep. (Como escriue Tulio enel quarto delas tosculanas) q̃ si todos sus poemas instituyo cõtra la vida tiranica ⁊ cõtra el amor immoderado õlos mãcebos: enlas q̃les obras escriuio tã elegãtemẽte ⁊ cõ tãta doctrina q̃ merescio cõseguir q̃ en publico le fuesse dada

Ayuntamiento de Madrid

la Cithara aurea: assi como lo escriue Quintiliano en el decimo de institutiõe oratoria. ¶Pindaro assi
Q. mismo segũ el dicho Quintiliano fue singular poeta & digno õ honor en tãta manera: q̃ si touiera gra
uedad õ subjetos en sus poemas: & no anduuiera vẽtilãdo llegara muy cerca de Homero. Amo este
pindaro muy abominablemẽte: porq̃ no seguia la naturaleza: y estãdo en su general õl estudio: vn dia
echada la cabeça sobre el mãcebo aquiẽ amaua q̃riendo dormir expiro: como escriue Valerio al. x. li
bro y cap. xij. paresscio cosa õ miraglo morir reposando dõde mas õsseaua: y q̃dãdo el cuerpo eñl repo
R so maluado õ sus pẽsamiẽtos: fuesse su anima alas penas en poder õlos õmonios. Assi mismo Ana
creonte como escriue Tulio enel sobre dicho libro: todo su dezir y pẽsamiẽto cõuertio en hablar õ a
mor: assi q̃ nauegando por el muy ancho mar õlos õleytes fue a parar enel puerto de amor pa repo
sar enel su psona y sus escripturas: & por esto dize Tulio (Anacreõtis tota poesis est amatoria: mari
me vero omnia flagrasse amore regina vbi cũ apparet ex scriptis atq; hoc omniũ libidinosos eẽ amo
res videmus.) Dize Tulio todo lo q̃ escriuio Anacreõte fue õ amores: y mayormẽte amo a vna rey
nay como õlo q̃ escriuio paresce: todos sus amores fuerõ muy luxuriosos: & por esto cõ razõ fue entre
estos cõtado por nro poeta. Despues destos pone nro ¶Poeta otros poetas Latinos los q̃les allen
de del vso de auer cantado cosas excelentes: escriuierõ & celebrarõ cosas de amor: y dize assi: yo vi alli
a Virgilio y paresciome que tenia al derredor de si compañia muy alegre y regozijada: entre los qua
les venian Ouidio/¶Propercio/Catulo/& Tibulo hablando de amor y de sus propriedades: y di
ze el verso assi.

S ¶ Alli vi Virgilio estar:
y en torno del gente vi
mucho de regozijar
y de ingenio singular
delos que yo me escogi.
Ouidio conel estaua
y Propercio con Catulo:
cada qual de amor hablaua
y con aficion cantaua
con ellos tambien Tibulo.

¶ Assi como puede ser manifiesto por los poemas õstos antiguos scriptores cada vno õllos nos õmuestra hauer escripto cosas en fauor de algũ amiga suya: assi como vemos Virgilio auer escripto õ Lidia a quiẽ amo mucho. Ouidio assi como se lee enel Libro sin titulo escriuio por Corina. Catulo por Lesbia. ¶Propcio por Cinthia y el verdadero nõbre era ¶Hostilia. Tibulo por ¶Plania: pues
to q̃ ella se llamaua Delia: assi como es escrito en sus ele
gias: assi q̃ es q̃si costũbre vniuersal õ todos los poetas hazer sobre semejãtes casos. Y assi vemos tãbiẽ q̃ Gallo poeta scriuio õ Lichoza cuyo vdadero nombre era Ci
thera. y Dante de Beatriz. y. M. F. petrarca õ madona Laura. Lueta dspues õstos nro poeta la doctissima Sa
pho: diziẽdo q̃ vio venir vna moça griega ygualmẽte puesta en grado con estos nobles poetas la q̃l cãtaua õ amor: & tenia en sus cãtares vn estilo tã singular y tan elegãte q̃ era muy raro en su natura: & tras ella vio vna playa llena de gẽte q̃ cãtaua tambiẽ de amor.

T ¶ Vna moça greca a par
con los sabios poetaua:
y tenia en su cantar
vn estilo de admirar
que en ninguno se hallaua.
mi vista muy repartida
en vna y en otra parte
vna playa vi florida
de gente de amor perdida
que del hablan por buen arte.

¶ Sapho poeta fue õla insula õ lesbos: y q̃nto al animo fue hija õ nobles y generosos padres: esta õrãdo las cosas femininles se dio tãto al estudio õlas letras poeticas q̃ podemos dezir q̃ alcãço la pfection q̃ todo mortal puede alcãçar: & no solamẽte merecio ser cõtada entre los otros poetas: mas aun a hõra y gloria suya le hizierõ Mitile no vna excelẽtissima estatua por memoria ppetua: por lo q̃l no solamẽte en aq̃lla ,puincia mas en todo el vniuerso fue conoscida & famosa. & como fue enlas letras de excelẽ te ingenio: assi fue en los amores õ muy penosa subjeciõ: porq̃ amo a vn mãcebo llamado phaõ: y el no correspon diẽdo a amarla: le fizo ella aelvn poema por atraerle a su voluntad: el q̃l poema era õ diuerso estilo y õ varia natu
ra de pies. al q̃l estilo llamaron Saphico por auerle cõpuesto Sapho. Despues õsta donzella pone nro. M. F. petrarca vna multitud õ hõbres excelẽtes q̃si todos õ su tpo amigos y conocidos suyos los q̃les se dierõ a diuersos generos õ estudios: & otros se dierõ alos amores: y por esto dize que los vio enla playa verde y florida õlas sciẽcias y exercicios õ letras: entre las q̃les el primero era Dante & la su Beatriz. & Liño clarissimo jurisconsulto cõ su Selnagia: tras los q̃les siguiã los infrascriptos hombres dignos de memoria, y dize assi.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Aqui son Beatriz y Dante
y el buen Liño de pistoya
con su Seluagia delante.
Guido de arecio pesante
que primero no se oya.
otros dos guidos veres
que fueron muchos preciados
el honesto boloñes
y los siculos despues
que primeros son hallados.

¶ y los de Assis sin engaño
senucio con francesquino
muy humanos: y vn rabaño
de hablas y traje estraño
y de ingenio peregrino.
entre aquel grande tropel
era primero nombrado
el Arnaldo daniel
que con su dezir nouel
ha su patria mucho honrado.

¶ Los que amor prende ligero
son Arnaldo el menos digno
con el vno y otro Piero.
y los que como guerrero
con mas trabajo preuino
yo digo que cantuara
vno y otro Raimbaldo
que beatriz en monferrara
canto. despues se mostrara
el de Aluernia con Giraldo.

¶ Folco agenoua quito
nombre: por dar le a marsella:
despues quando enuejecio
vida y estado mudo
por auer patria mas bella.
Gianfre por se despachar
vso la vela y el remo.
Guillermo por poetar
su vida vido secar
antes de ser al extremo.

¶ Harto es manifiesta la escusa ó particular declaracio
enlos versos siguientes: pues es cosa muy clara auerse en
dos maneras el conoscimiento delos hombres: la vna es
por la vista corporea: y la otra por la noticia q̃ los escrip-
tores nos dan: los quales por edad nos antecedieró con
luengo espacio de tiempo: mas porque delos que agora
aqui se siguẽ no podriamos cõprehẽder mucho por hi-
storia: los passaremos quasi en general y basta nos el te-
stimonio de nuestro micer Frãcisco: para q̃ conoscamos
auer sido estos que aqui pone personas de mucha doctri
na. Mas pues conoscemos auer quedado cosas de mu-
cha doctrina escritas por Dãte y Liño de pistoya y por
los Guidos y Senucio y por pedro de aluernia: biẽ po
demos creer q̃ estos escriuieron y fueron psonas de mu-
chas letras puesto q̃ no sean venidas sus obras a nra no
ticia. Pues baste nos agora a nuestro proposito Dante
juntamẽte cõ todos los otros auerse dado alos deleytes
mundanos mas que conuenia a personas razonables y
de tãta sapiẽcia como ellos erã. Hablando nuestro poe-
ta de estos hombres amigos y conoscidos suyos: viene
a hablar õvn grãdissimo amigo suyo el qual era muerto
muy pocos dias ãtes y se llamaua Thomas: y haze vna
exclamacion diziẽdo desta manera. O vida falsa muda-
ble y sin cõstancia ni firmeza alguna: como tan pẽsto echa
ste de ti a persona de tãta excelencia como era Thomas
sin el q̃l yo no sabia estar solo por la cõdiciõ muy õiecta-
ble q̃ tenia. O el mi thomas quien te me quito de ser my
compañia cõ tanta presteza y celeramiento: pues ayer(a
manera õ hablar) estauamos jũtos. verdaderamẽte esta
vida en que biuimos no es otra cosa sino vna breue me-
moria que luego se acaba: y vn sueño de dolientes que se
passa en cosas vanas õ fantasias y disparates. Assi q̃ sien
do el nro micer Francisco petrarca pẽso y encadenado co
mo los otros siervos miserables y como estos sus estu-
diosos amigos: assi como hombre justo se cõdena aq̃ a si
mismo diziendo que no solo por respecto de. M. Laura
era cõstreñido a seguir el mundano desseo delas sciẽcias
terrenales. y por esto dize que siendo muy poco fuera õl
camino comun vio a Socrates y Lelio con los quales
procedio por diuersos lugares: y que conestos vio y an-
duuo por diuersos mõtes y puincias. y dize que a estos
dos manifiesto sus desseos y descubrio sus llagas: delos
quales dos no cree que tiempo ni lugar le puedan apar-
tar hasta q̃ muera. y dize assi. Cõ estos dos tã escogidos
amigos cogi el ramo glorioso cõ el qual honrre y ador-
ne mis quitadas antes de tiempo en memoria dela que
tanto ame que fue madona Laura: mas aunque en me-
moria suya lo hize: no penseys por esso q̃ cogi õlla ramo
ni hoja jamas: porque siẽpre tuuo las rayzes amargas
contra mi: esto dize Petrarca por q̃ le daua mas disfauo
res q̃ mercedes: y porque no le fauoresscia dize no hauer
cogido ramo ni hoja por translacion del nõbre de Laura
haziendole Lauro que es arbol como arriba dezimos/
y esto vsa diuersas vezes por equiuocos: como en otras
partes auemos visto.

Ayuntamiento de Madrid

B ¶ Hugo y bernardo senti
y amerigo con anselmo
y mil otros que entẽdi
sus lẽguas ser les alli
lança espada escudo yelmo:
despues viẽdo nuestra gẽte
el buẽ thomas vi venir
por quiẽ es biẽ q̃ la mẽte
que bolonia ornó biuiẽte
ya mescina fue a morir.

¶ O vida falsa incõstante
o deleyte fugitiuo
quien me lo quito delante
que sin el: passo dar ante
L yo no supe siendo biuo.
dime donde estas agora
siendo ayer mi compañia?
la vida que nos namora
es memoria de mediora
y sueño de frenesia.

D ¶ Poco sali del sendero
que comun suelen llamar
quando a Lelio vi primero
y Socrates con quiẽ quiero
mas luenga vía lleuar.
o que par de amigos era:
en prosa cierto ni rima
E yo dalles nunca pudiera
alabãça uerdadera
como de virtud se estima.

¶ Con estos miẽtra me plugo
diuersos montes busque
seguir los no me desplugo
todos tres siendo en vn yugo
las mis llagas les mostre.
destos quitarme no creo
pude tiempo ni lugar
segun espero y desseo
hasta que lo que posseo
sienta ceniza tornar.

¶ Con muy alto concepto y con muy artificiosa hermosura pone aquí nro poeta en estos versos de quales estudios de sciẽcias fue el mas aficionado allende delo deuido: donde es de entẽder principalmente q̃ delos mas dignos auctores dela lengua latina en especial san Jerony mo dize q̃ son dos las vias del ꝓcesso de nuestra vida. la vna es la ỹla virtud la qual es muy aspera y llena ỹ montes y cuestas: t por esto es dificile: y la otra es la ỹlos plazeres t deleytes mundanos: la qual es muy llana t muy ancha t se puede caminar por ella con mucha facilidad estas vias le fueron mostradas a Hercules enel tiẽpo de su infancia t niñez para q̃ escogiesse: el qual eligio la via delas obras cõduziendo aquella ala possession dela gloria de fama. este es el camino por dõde pocos caminã entre los quales pocos son los hõbres q̃ se dan alos estudios de sciencias: assi como demuestra Virgilio enel. vj. de eneida diziẽdo. Tunc sic orsa loq̃ vates sate sanguine diuũ: Tros anchisiade facilis descensus auerni. Noctes atq; dies patet atri ianua ditis. Sed reuocare gradum superasq; euadere adauras, Hoc opus hic labor est: pauci quos equꝰ amauit Jupiter. aut ardẽs euerit ad aethera virtus. Dize la sibila a eneas o troyano hijo dela diosa Venus y ỹ Anchises: muy llano t sin trabajo es el camino del infierno y de noche y de dia estan sus puertas abiertas: y el camino del cielo es muy trabajoso y pocos van alla sino los q̃ dios quiere mucho inflamados de soberana virtud estos van al cielo. La q̃l sentencia prueua tambiẽ el mismo micer Francisco petrarca en aq̃l soneto que comiença. (La gola el soño y le ociose piume) quando llega a dezir al fin. Qual vagueza de lauro. Qual de Mirtho: pouera nuda va philosofia dice la turba al vil guadagno intesa. Pochi con pagni barai per laltra via perho ti prego piu gentil spirto nõ lassare la magnanima tu impresa: Assi que segun esta sentencia se muestra muy claro que son muy pocos los que siguen el camino delas virtudes. Lo q̃ micer Francisco dize es: que hauia muy pocos dias que el era salido del camino comun: que era de estudiar grãmatica quando vio a Socrates que es la doctrina moral: porque Socrates como escriue el philosopho enla Methaphisica: y Diogenes laercio enla vida suya: Isidoro enlas ethimologias t Ciceron enel q̃nto delas Tosculanas dizen juntamente que dexad, os todos los otros cuydados se dio ỹl todo ala cõtemplacion de buenas costumbres: t Lelio es el libro de Tulio de amicicia mediante el qual se aficiono mucho alas virtudes del affricano: en tãta manera q̃ por poder escreuir dellas se dio al estudio poetico: por dõde cõpuso dspues la africa en q̃ escriuio los hechos ỹ Scipiõ. la q̃l obra muy llena ỹ Poesia y Moralidad fue causa ỹ mucha fama t gloria al nro. M. F. petrarca: assi como al principio dezimos. Dize q̃ vio primero a Lelio q̃ a Socrates: porq̃ (como auemos dicho) Lelio es poesia t Socrates philosophia. Dize nro poeta q̃ no puede auer cosa q̃ le aplete de tal par de amigos como son estos: solo por la virtud q̃ enellos veya: alos q̃les no puede alabar en tãto grado co

Ayuntamiento de Madrid

F ¶ Con estos solos cogi el muy glorioso ramo con que a mis quitadas di ante tiempo onor aqui en memoria de quien amo mas de quien me da passion ramo ni hoja no siento que yo ouiesse en conclusion assi sus rayzes son llenas de desabrimiento.

mo sus virtudes merescē ni seria bastāte ,pla ni verso. ¶ dize q̄ cōestos busco diuersos mōtes q̄ como he dicho ē tiēde por estos dos amigos las dos sciēcias q̄ son ¶Poesia ⁊ filosofia moral: ⁊ con estas dize q̄ passo los dichos mōtes: los quales son diuersas inuestigaciōes por volūtad amigable q̄ con ellos tenia ⁊ todas las difficultades sciētificas afirma auer ,pcedido ⁊ passado cō estos: a los quales del todo descubrio sus llagas ⁊ sus dudosos effectos pa ser dellos sano ⁊ alūbrado. y por esto affirma ser tanta la delectacion de su compañia que espera ⁊ dessea no apartarse jamas ōllos hasta la muerte. y dize por morir tornar se ceniza su Cuerpo / assi como era costumbre delos Antiguos. no lo pone el por propria verdad que su cuerpo houiesse de ser quemado/ ⁊ hecho ceniza como los señores Gentiles hazian. ¶Pues el era muy buen Christiano: mas dixo lo por comparacion de nra ley ala secta Gentilica: porque quan
Ō do algun gētil moria haziā le vna estatua semejable ala q̄ era biua(segū lo escriue ¶Herodiano Grecotractādo delos funerales de Seuero Emperador:) ⁊ aq̄lla ponia como quādo era enfermo: ⁊ assi la tenia algunos dias hasta q̄ despues fingia ser muerta: y en este tiēpo vsauā venir por vn lado los parientes ⁊ por otra las parietas a llorar aq̄l defuncto ⁊ hazer le otras cerimonias q̄ en aquel siglo entonces se acostumbrauan. Cerca de aq̄llo tenian hecha vna cama de oro o ō seda o de lana segū la nobleza o cōdicion del finado: y el verdadero cuerpo era leuado fuera de ¶Roma al lugar delas sepulturas donde estaua edificada vna ¶Pira q̄ antiguamēte llamauan: la q̄l es vn ayuntamiēto de madera seca q̄ arde biē: hecho de q̄tro esquinas: el qual quāto mas yua subiēdo tāto mas se estrechaua: y enel medio desta ¶Pira ponia el cuerpo sūtamēte cō la ymagē: y siendo alli quemado el cuerpo ⁊ recogida la ceniza en muy pequeño vaso hazian cuēta de bauer hecho todas sus obsequias muy cōplidamente. O marauillosa figura dela ceguedad de tan maluada gēte: q̄ vsauan quemar los cuerpos mortales figurādo q̄ auiā d̄ ser sus animas immortales quemadas ppetuamente enlos infiernos: pues to q̄
D ellos creyan otra cosa cō la ceguedad en que biuian: no les siēdo aun manifestada ala verdad ōl dios todo poderoso. Tornando agora a nro proposito digo: que quādo enestas obsequias queriā demostrar ser deificado alguno en su muerte ponian enlo mas alto dela hoguera vna aguila q̄ llamauan el aue de Jupiter: la q̄l como sentia el calor del fuego huya volando en alto y en este buelo dezian q̄ aq̄lla aguila presentaua a Jupiter la anima del defuncto: Esta misma costumbre se guardaua publica y
J priuadamēte segun las psonas eran ō grāde o pequeño estado. (Cō estos solos cogi.) ¶Por mas claro entēdimiēto delos versos q̄ assi comiēçan es de saber: que nuestro poeta demuestra en muchos sonetos lo q̄ el Ouidio dize enel primo de metha. q̄ es cozonar ō Lauro alos poetas: alos quales por la fatiga del estudio poetico les era puesta la semejāte cozona: por antigua institucio y priuilegio d̄ ¶Dhebocōcedido a Danaes hija de ¶Peneo rio de thessalia. ⁊ por q̄ ningū habito sciētifico puede auer sufpfeciō sin la Filosofia: assi como particularmēte prueua ōla eloquēcia Ciceron in oratione ad brutum quādo dize. Sed ex platonis ⁊ alior philosophor disputationibus orator marime eraggeratus est ⁊ adiutus: ab eis essi quasi silua dictionū atq; vbertas oīs ducta est. Dize delo q̄ escriuio ¶Platon ⁊ otros Filosofos se ayuda mucho el eloq̄nte ⁊ sabio dezidor: por q̄ delos tales Filosofos mana toda abundancia de buē saber. y añade mas de esto. ¶Positū sit gratia quod potest magis intelligitur sine philosophia esse posse quem querimus eloquentem. ¶ por esto dize el poeta auer cogido ⁊ ganado la cozona ōl laurel cō Socrates ⁊ Lelio: auiēdo cōel velo poetico escrito las sentēcias filosoficas morales ⁊ naturales. F por esto eneste lugar se puede manifiestamēte cōprehender el amor del Lauro.
M. F. auer sido diuerso ō su madona Laura siedo aq̄ puesto en señal ⁊ memoria della. ⁊ no se puede dezir q̄ fuesse enamorado ōla poesia de q̄en el lauro le reduze a memoria: pues. M. F. se escriue auer sido muy docto en poesia: ⁊ jūto cō esto arder cōtinuamēte por amor: como lo afirma en aq̄l soneto(io son gia stācho di pēsar si come) q̄ndo dize enel fin q̄ si el errasse en alabar a madona Laura q̄ dela tal culpa y erro: deuia ser escusado: pues seria causa ōla amor ⁊ no por defecto ō arte q̄ enī ouiesse. Esia de agora el poeta q̄ fin ouiessen los enamorados: y en q̄ lugar por el amor fuessen cōduzidos: y allēde
R ōsto q̄ efecto vio acaecer al amor: y en q̄ manera fuesse pso ōla pudicicia ō madona Laura diziendo q̄ aunq̄ el por su obstinado ōsseo: y por la volūtad q̄ tenia a Laura se deua q̄rar y dolerse por auer sido mal galardonado: assi como hōbre q̄ pena y llora por ser ofendido por ingratitud q̄ respōde a sus seruicios: ha sido satisfecho en ver solamēte la vēgāça q̄ huuo q̄ndo vio al amor q̄dar vencido ōla casti-

Ayuntamiento de Madrid

dad ō madona Laura lo q̄l fue vn freno pa nfica jamas q̄rarse:la q̄l vēgança t pssura ō amor es mas materia ō versos heroicos t muy subida q̄ no ōl vulgo ni ōla gēte popular:pues trata esto ōla psisiō q̄ hizo la castidad:ōl q̄ se llama dios ōla gēte vana y engañada:la qual psisiō fue hecha por vna simplice ōliberacion de vna virgē como veremos.

L ¶ Donde si como ofendido
yo tal vez doler me suela:
lo que con mi vista he vido
apara mi freno sido
con que ya mas no me duela
es materia muy subida
no del vulgo mas de pocos
ver en batalla crescida
preso el dios que se apelida
de nescios rudos y locos.

¶ Cerca del entēdimiēto destos versos es de saber enlo q̄ muestra. M. F. q̄rarse ō Laura ser costumbre natural ōlos enamorados:por q̄ miētra el apetito sensitiuo señorea en los cuerpos ōlos hombres siempre ellos rescibē por injuria no ser galardonados de sus amigas cō el vltimo fin q̄ dessean posseer:mas despues q̄ aq̄l encēdimiento es passado y el tiempo le ha diminuydo y la razon recobra las fuerças perdidas entōces aborrescen la vida passada t alabā mucho la cōstācia ō sus amigas afirmādo t teniēdo por mejor la cruel cōstācia q̄ la piadosa cōpassion. t por esto cō muy grā razō dize nuestro ¶ Poeta q̄ puesto q̄ se suela doler t querar delas asperas obras ō madona Laura: veya ōspues q̄ por exemplo della hauia puesto su voluntad en razō y endereçadola ala salud eterna:delo qual no solamēte hauia de dexar la
D quexa q̄ della tenia:mas aun alabarse ōla buena obra rescebido cōtino a madona Laura q̄ era la causa ōlla. ¶ Prosigue tras esto diziēdo q̄ primero q̄ cuēte lo q̄ Laura hizo del amor: quiere cōtar lo que amor hizo del t delos otros psisioneros/pues lo otro cōtara enel triumpho ō Castidad quādo venga el tiempo de cōtallo. la qual obra aunq̄ nuestro ¶ Poeta la escriue aqui cōfiessa claramēte no ser el
M el auctor della/mas Homero t Orpheo nos dize q̄ la inuētarō:los quales fuerō ¶ Poetas Griegos dignos de mucha fama/y escriuierō los tormētos que nasciā de seguir amor t sus pisadas: t la gloria q̄ ganaua del vencimiēto quien virilmente le resistia. Cuenta de mas desto nuestro ¶ Poeta lo que finalmente hizieron los spiritus enamorados/diziendo que como seguian las pisadas o sendas delas purpureas plumas de aquellos caualios que guiauan el carro de amor a fin llegaron al Reyno de Venus que era madre de Cupido:en el qual camino passarō antes de llegar mil cuestas t valles t infinitas cauas t fossados.

O ¶ Que hizo de nos dire
despues lo que del hizieron
la qual obra no inuente
Orpheo y Homero se
que de tal autores fueron
los caualios que bolauan
llenos de pluma seguimos
por mil fossos que passauan
hasta que al reyno llegauan
de su madre a do venimos.

¶ Scriue muy hermosamēte el nro. M. F. enestos versos quantos tormētos/peligros/t infamias padezca el hombre antes ō llegar al termino ōsseado ō su peruerso desseo mientra que el anima es detenido en las fuerças del apetito sensitiuo:enel qual tormento es tan tenaz t fuerte esta voluntad amorosa: que en ninguna parte se diminuye el desseo:mas antes se confunde la mente sin saber se ōterminar ni limitar en ōterminacion alguna:por que del vn lazo le tira voluntad encendida de posseer lo que dessea:t del otro es tirado dela amargura y aspera difficultad que ay hasta alcançar aquello que ha desseado:assi que siempre el hombre se queda suspenso entre bienauenturado t miserable:paresciendo le ser del effecto desconfiado t dela esperança socorrido. La qual contrariedad muestra muy bien el nuestro ¶ Poeta en aquel Soneto que dize. (Mirando il sole de begliochi sereno.) Donde dize al fin:por estos extremos t dos contrarios mezclados agora con voluntades eladas:agora con encendidas se esta assi contino mi anima entre triste y alegre/t primero que se allegue al Reyno de Venus que es el fin de todos los Amores. Dize nuestro ¶ Poeta que passaron muchos t infinitos trabajos en tal camino/ hasta llegar al fin desseado. Y por esto pone lugar particular donde Amor quiso leuar el Triumpho con todos los ¶ Prisioneros suyos para Triumphar de todos ellos t consectar enel Templo de su
P Madre los despojos dela Victoria suya. Y dize assi que a ninguno no aforo las ¶ Prisiones / mas que de aquella manera los leuo muy apremiados hasta llegar al Reyno de su Madre/el qual era en vna Isla donde el Mar Egeo haze ruydo con las ondas a manera de quien sospira t llora: t dize que esta Isla es muy deleytosa t muy aplazible t delicada:en tanta manera q̄ dubda si el Mar bañe

Ayuntamiento de Madrid

o moje ni el sol caliente otra tal como ella: en medio dela qual estaua vn mõte muy alegre ⁊ muy flozido y verde llamado Citheo dõde vsauã sacrificar a Venus: y q̃ auia allí las aguas tã dulces y tã claras ⁊ los ayres tã suaues q̃ toda tristeza del coraçõ quitauã y le encendiã enel gozo ỗ aq̃llos deleytes q̃ tan caros costauã. Esta ysla y regiõ plugo mucho a venus poz su habitaciõ ⁊ allí la sacrificauan en aq̃l tiẽpo q̃ el verdadero dios poz el mysterio dela encarnacion avn no era conoscido. E avn el dia de oy es aquella tierra tan magra ⁊ tã flaca de ỹtud y de buenas obzas q̃ paresce mal alos hõbzes especulatiuos ⁊ virtuosos: ⁊ alos malos es agradable poz q̃ solamẽte se dã alos deleytes sensitiuos: poz q̃ la tierra mesma no ha pdido la costũbze antigua ⁊ mala de sus desonestos vsos. assi q̃ eneste lugar triũpho amoz de todos aquellos miserables pzisioneros: los quales auiã tomado poz el diametro ỗl mũdo comẽçando del mar de Tuleo o Tile hasta el mar indiano. E dize el testo desta manera q̃ se sigue.

¶ A ninguno no afloxo
las cadenas que tenía
mas tal destroço nos dio
poz montes que nos passo
que nadie de si sabía.
yaze allende situada
del Egeo y su llozar
vna ysla delicada
la mas templada hallada
baxo del sol enla mar.

¶ Enel medio vn monte ameno
tiene sombza y mucho verde
de fuentes y flozes lleno
donde el pensamiento bueno
luego del alma se pierde.
esta tierra fue plaziente
a Venus y consagrada
en tiempo que claramente
la verdad del dios potente
no les fue manifestada.

¶ Y avn agoza de bondad
es tan desnuda y tan magra
R que le tura la maldad
tanto que es la verdad
dulce al malo y al bueno agra.
el amoz aqui triumpho
S delos pzesos con su mano
que con vn lazo tomo
poz las partes do passo
del mar Tule al Indiano.

¶ Poz mas clara noticia destos versos se deue notar q̃ el mar supero fue llamado antiguamẽte hadriatico ⁊ agora golfo de Venecia siguiẽdo bazia el peloponeso y entrãdo entre aquel ⁊ la Insula de Creta llegan almar q̃ se llama delas Ciclades llamado Helisponto: donde estã muchas ysias delas quales el mar se nombza diuersamente poz que el mar dela tierra Athica se llama Egeo. El qual nombze le dieron poz la muerte de Egeo padre de Theseo rey de Athenas: ⁊ assi poz diuersas causas el mar se nombza de diuersos nombzes. Mas para saber enteramẽte poz que se llama mar Egeo en aquella parte: deuemos notar que siendo ydo Theseo poz la suerte q̃ le cupo a Creta pa ser comido del Minotauro segũ la ley/el rey Minos auia hecho con los Atheniẽses poz vengança ỗ la muerte de su hijo Androgeo. Egeo entõces era viejo ⁊ no teniendo mas hijo de solo Theseo: hizo aparejar las naues cõ las velas negras en señal de tristeza ⁊ dolor/ ⁊ mãdo a Theseo ⁊ alos marineros q̃ si los dioses le escapassen de tã grã peligro q̃ ala buelta q̃tassen las velas negras ⁊ pusiessen las blãcas en señal de victoria. Llegado Theseo a Creta ⁊ matãdo el Minotauro ⁊ salido del laberintho poz industria de Ariadna: acozdo tornarse luego a Athenas: mas cõ la sobzada alegria ỗla victoria no se acozdo de mudar las velas negras ⁊ poner las blãcas como Egeo su padre le auia mãdado: ⁊ como Egeo vio de leros tornar las naues cõ el luto q̃ lleuarõ / creyo q̃ su hijo q̃daua muerto: y echo se desde la peña alta dõde subia cada dia a ver si veniã ⁊ cayo ẽla mar donde se ahogo ⁊ poz esto de alli adelãte aq̃lla pte de mar se llamo el mar Egeo. Este mar poz su sitio es puesto poz la mayoz parte a viẽtos oriẽtales ⁊ australes: ⁊ poz esto muchas vezes es grauemente mouido: poz q̃ alçadas las aguas poz las furias delos vientos y q̃bzantando las olas fingierõ los poetas q̃ aquel ruydo era el llãto ⁊ los sospiros del Rey Egeo. Segũdariamẽte es de notar que la ysla Citharea poz estar apartada delos estremos es lugar tẽplado ⁊ aplazible: ⁊ a esta causa le escogio Venus para su habitacion: poz q̃ siẽdo ella diosa delos deleytes: era razõ q̃ donde habitasse fuesse deleytoso el ayze y templada su mozada.

T Y antes fue esta ysla atribuyda poz los scriptozes a Venus q̃ la regiõ eq̃nocial: avn q̃ es habitacion muy templada. De mas desto no siẽdo conoscida aquella tierra en grecia poz la distãcia della al tiempo que poetauan y escreuiã de Venus le atribuyeron la ysla Citherea poz lugar para sus sacrificios: ⁊ alli la sacrificarõ todo aquel tiempo que estuuo encubierta la sacratissima ẽcarnaciõ del hijo ỗ dios. Lo qual pzophetizo Sophonias del y de todos los otros dioses diziẽdo. El espantoso señoz vendra

Ayuntamiento de Madrid

sobrellos y destruyra todos los dioses dela tierra: t adorar le han todos los varones de su lugar: t to
U das las ysslas delas gētes. Vltimamēte es de notar q̄ esta ysla cōtraria alos buenos: t amigable alos malos pone nro poeta por lugar cōuenible pa el triūfo de amor: dōde triūfo de todos los prisioneros q̄ auia tomado desde el mar de Tileo o Tule fasta el indiano q̄ es de vna parte del mūdo hasta otra. ¶Para cuyo entēdimiēto es de saber q̄ india es vna regiō puesta en medio del austro t oriēte: t Tile o Tule es la postrera ysla del mar oceano ala parte de septētriō: la qual segū ¶Plinio t Solino es lugar inhabitable por ser decōtino extremamēte destēplado: por q̄ desde el eq̄nocio inuernal q̄ndo el sol esta en Aries: hasta el eq̄nocio del otoño quādo el sol esta en Libra siēpre el sol esta sobre el hemisperio dā do la calor t claridad sin ponerse ni anochecerles: mas despues haze por el contrario desdel eq̄nocio auctunal hasta el inuernal q̄ nunca los alūbra: assi q̄ seys meses arreo es dia: y seys meses despues es noche. E por los auctores sobredichos sabemos q̄ esta ysla quasi enel sitio suyo esta puesta en derecho dela india. E por esto q̄riendo nro poeta escreuir la vniuersidad del lugar dōde tiene fuerça amor di
X xo auer amor triūphado delos prisioneros q̄ tomo desde el mar ō india fasta el de Tile q̄ es desde el vn cabo del mūdo fasta el otro. De manera q̄ amor tiene señorio dsde la primera edad q̄ se nota por la india en ser caliēte: fasta la vejez q̄ se significa por la frialdad ō tule. ¶Prosigue despues desto nro poe ta diziēdo los despojos t robos q̄ amor leuaua segū antigua costūbre delos q̄ triūphauā para conse crallos al templo dedicado pa aq̄llo t dize q̄ lleuaua primeramēte delāte pēsamiētos enel regaço los quales ocurrē alos miserables t tristes enamorados, t sobre aq̄llo vanidad cō muy escuros t fugiti uos deleytes t cō firmes enojos: t allende destas cosas fuera de toda natura rosas por nauidad q̄ es en yuierno: t yelo en medio del verano. E los segfidos ōspojos q̄ traya tomados por fuerça alos ena
Y morados. Amor era vna esperāça dudosa cō vn plazer muy breue mezclada: alo qual seguia vn do lor t vna penitēcia despues de auer passado los sobredichos deleytes t plazeres amorosos semeja bles al dolor t arrepētimiento que se siguio en Roma y en Troya despues ōlos deleytes passados.

Z ¶ En regaço pensamiento
enlos braços vanidad:
plazer breue y gran tormento
en verano elado viento
y rosas por nauidad.
delante incierto esperar
detras breue bien assoma
penitencia y sospirar:
delo passado pesar
como en troya o como en Roma.

¶ Manifiesta cosa es t aprouada por verdadera experi encia: q̄ de ninguna cosa el hombre rescibe tanta fatiga en el pēsamiento como del cuydado delos amores: cōsiderā do q̄ en vn instāte concurrē el desseo de posseer lo q̄ aman y el temor de pder lo q̄ posseē o desseā posseer: y el miedo delos competidores: t la yra cōtra ellos desseando vēgar se delas injurias amorosas: y el desseo de mostrarse grato de qualquier fauor: la diligencia de prouer enlos dones demandados: la industria de hallar los medios pertenes cientes para venir al desseado fin: la guarda grande para euitar la infamia delas amigas: el firme propōsito de se guillas contino: la cautela t prouey miento que de dia ni de noche no sea su lugar ocupado por su cōpetidor: t mu chos otros pēsamiētos alos quales vna muy pequeña cosa los haze vanos t sin alguna firmeza: assi q̄ manifiesta mente se cōprehende por qualq̄er enamorado tener abraçada la vanidad t la sombra y la escuridad. t si acaesce llegar el hōbre a su desseado fin: o quāto es breue t fugitiuo el plazer q̄ nasce
A de tal ocasiō: t quāto es cōtino y grāde el tormēto y enojo q̄ por la misma ocasiō se espera: dōde cō grā razō se atribuye a Crisostomo auer escripto el tal effecto muy cōplidamēte: como se muestra enestos versos. Ardet in affectu venus anica sordet in actu. Efficit atq3 pudet cito paratur opus. ¶Dost factus feciſſe pudet: cito preterit illud quod iuuat eternū qō cruciabit erit. Dize el amor enel desseo o volūtad arde y enla obra enfuzia: t acabada da verguēça cō pesar delo auer hecho: el plazer es muy breue y el tormēto para siēpre: mas puesto q̄ los plazeres son breues: no es por esso q̄ los enojos lo son/antes cō muy luēgos despues delos fuzios plazeres. Enlos q̄les effectos siēdo assi puesta la natura del hōbre no es grā marauilla si ꝓceden cosas fuera de naturaleza por el sensitiuo apetito. assi como seriā las ro sas enel yuierno/t los yelos en verano: lo qual no podria acaescer sino quādo se mouiessen de su sitio los cuerpos celestiales y de su natural cōplexiō: o quādo las quartas ōl año ꝓporcionadas alos q̄tro
B elemētos de dōde ꝓuienen las cosas elemētales fiziessen la misma mudāça. (Delāte incierto esperar.) No se puede para declaraciō destos versos negar q̄ la esperança de amor no sea dudosa t incierta: pues es la firmeza dela esperāça de amor es la firmeza dela cosa quel hombre ama. Dedōde pues enla mu ger no ay firmeza tāpoco la esperāça puede ser firme: quāto mas q̄ el sensitiuo apetito lo confunde to do t amata las medidas dela razon para no poder auer corto ni luengo: segun la sentencia de Quin

to curcio q̃ dize: (nil eni potest esse diuturnum non subest ratio. quod ꝛ si ¶fortuna aliquãdo aspirare videatur temeritati tamẽ non suficit.) dize no ay cosa q̃ dure para siẽpre: el amor no se rige con razõ: ꝛ si
L pareſce q̃ algun tiempo le fauoreſce fortuna todo es vanidad ꝛ muy presto se muda. Dedõde se sigue que el plazer ha de ser breue de necessidad: porque es cosa que emana y depende dela esperança. Assi que siendo la ocasiõ breue instable y de poca firmeza es necessario q̃ el effecto sea dela misma disposicion: assi como es sentencia muy comun delos naturales ꝛ principalmẽte de Auenruyz enel octauo de la Methaphisica: ala qual breue ꝛ fugitiua alegria se sigue despues dolor y penitẽcia: assi como acaesçio enel reyno de Troya por el hurto de Helena hecho por ¶Paris: como mas arriba dirimos: por lo q̃l los troyanos fuerõ muertos presos y vẽcidos: ꝛ la noble cibdad õ Troya derribada ꝛ ardida: pues to q̃ la tomada de Helena al principio plugo mucho al rey ¶Priamo ꝛ a ¶Paris cõ todos los otros troyanos: creyendo q̃ por auer tomado a Helena cobrariã delos griegos a Exiona. Assi q̃ lo q̃ al princi-
D pio les plugo llorarõ al fin. Assi misino acaescio dos vezes en ¶Roma: la vna en tiẽpo de Tarquino superbo: ꝛ la otra en tiẽpo de Apio claudio: q̃ era vno õl numero õlos decios a quiẽ por vn plazer muy breue se siguio grã dolor ꝛ luẽga amargura y enojo. ¶ fue desta manera q̃ auiẽdo Sexto tarquino hi-
E jo de Tarquino supbo corrompido ala casta Lucrecia fue desterrado de ¶Roma por Bruto ꝛ Collatino ꝛ Lucrecio: en vẽgança dela fuerça ꝛ muerte de Lucrecia: enel qual destierro pobre mẽte biuio ꝛ miserablemẽte murio. Assi misino Apio claudio sobredicho despues q̃ forçado del amor de Virginia dio la injusta sentẽcia cõtra ella juzgandola por sierua de Claudio (como mas extẽsamẽte diremos en el triũpho mas adelãte) por lo qual ella fue muerta de mano õ su padre: y el regimiẽto õ Roma altera do ꝛ Apio metido en priſiõ. y despues se siguio grã dolor y penitẽcia de su injusta obra. Ultimamente muerto cõ grã pena ꝛ tormẽto acabo. Assi q̃ estos dos apetitos carnales en si fuerõ muy malos: mas mucho mas fue el mal q̃ se siguio q̃ lo principal auia sido: por q̃ estimãdo el entendimiẽto de. M. F. de quãta substãcia fuesse la cayda q̃ de alli se siguio: biẽ claro se puede ver enel cõmẽtario ciuil: principalmẽte en Appiano alexãdrino de bello ciuil: y enlos otros historiadores dela lẽgua latina: maxime en Cornelio tacito: por los q̃les libros se podia dar verdadero juyzio dela penitencia ꝛ dolor de ¶Roma.
F Agora despues q̃. M. F. ha escripto quales seã los despojos cõsecrados por los animos õlos enamorados: cuenta por el cõsiguiente la disposiciõ del lugar verdaderamẽte cõuenible para entẽder el apetito carnal: diziendo q̃ enel valle frõtero del mõte deleytoso se sentia vn ruydo de aguas muy aplazible y cantares de pararicos muy suaues: los quales en sus cãtos desptauã la mẽte al plazer amoroso: ꝛ tãbien las riberas estauã diuersas en colores: por q̃ vnas eran verdes otras blãcas: ꝛ otras amarillas ꝛ coloradas ꝛ azules: assi como la tierra por diuersas disposiciones engẽdraua a diuersas colores. ¶ este estado dize q̃ tenia el valle enla primauera. Assi misino era dispuesta la frescura ꝛ suauidad del lugar ẽ el mayor calor de estio: porque quãdo el sol mas ardia auia para remedio del gran calor mucha agua fresca ꝛ muy fria: la qual corria de biuas fuentes para matar la sed natural: ꝛ allẽde õsto auia vn ayre agradable fresco y sotil ꝛ sombra de arboles pomiferos y õ mucha fruta: so cuyas verdes hojas ꝛ dulce fructo estauan seguros delos ardientes rayos del sol. Los quales arboles sacudiẽdo el ayre hazia vn son aplazible alos oydos trayẽdo consigo olor deleytoso delas ptes por do passaua. Allẽde desto pone q̃ enel tiempo del octoño ꝛ quãdo el yuierno resfria por todo el mundo siẽdo desagradable la humedad ꝛ frio a todas las psonas: entõces auia alli los soles muy templados ꝛ ¶muchos juegos ꝛ mãjares ꝛ alegria: assi que con el lugar templado ꝛ los passatiempos encẽdian mas los animos enel amo-
B roso apetito hasta ponellos enlo vltimo y mas estrecho para nunca salir. ¶ De mas desto pone. M. F. ¶Petrarca el tiempo en que amor quiso triumphar despues que ya nos ha dicho el lugar donde triumpho: ꝛ dize assi que el tiempo en que aquel poderoso señor quiso triumphar era quando el equinocio es passado y queda el dia superior ala noche: ꝛ quãdo ¶Progne juntamẽte con ¶Philomena su hermana torna al dulce exercicio y negociacion de sus cantares: visitando con su venida enel tiempo dela prima vera mas partes de Europa: ꝛ dize desta manera.

D ¶ Todo el valle resonauan
aguas y mill auezillas
sus ribas por do alcançauan
roras y azules estauan
blancas verdes ꝛ amarillas.
de biuas fuentes corria

¶ Justamente ꝛ cõ razon natural ha escripto el nro poeta enlos versos q̃ se siguẽ la propriedad conueniente al amoroso desseo: porque como enel tiempo dela prima vera se comiẽça a multiplicar la sangre enlos hombres: por cõsiguiente el apetito carnal se acrescienta: por q̃ allende de ser vigorosa la sangre es causa desto la verdura q̃ por los campos se vee: la qual color alegra mucho al hõbre por ser cosa que prouiene delos vitales principios enlos q̃les

Ayuntamiento de Madrid

mucho claro ⁊ lindo rio
calor sobre yerua fria
sombra en habundancia auia
ayres dulces del estio.

¶ Despues quel yuierno enfria
ay los soles muy templados
juegos: comer y alegria
que los coraçones guia
hasta ver los muy atados:
esto todo acaescia
en tiempo que el equinocio
haze vencedor el dia
y ꝓgne torna ala via
con la hermana a su negocio.

todos los que biuen participan de vida: segũ nos lo muestra el ꝓhilosopho in secũdo de anima quãdo dize(viuere viuẽtibus est esse.) dize el ser de vida o mouimiẽto vital es vida alos que biuen: ⁊ por esto los spiritus se viuificã ẽtõces y como ministro õlas opaciões naturales se alegrã mucho ⁊ han en sus effectos mas alegre expediciõ enlos lugares de tal qualidad. Assi mismo enel tiempo del estio dize auer aguas dulces ⁊ frias ⁊ ayres frescos para remedio del gran calor ⁊ para refrescar la debilidad ⁊ flaqueza humana ⁊ natural q̃ ꝓcede del calor grande: ⁊ assi final mente enel yuierno ay los remedios contra el frio como ẽ el estio cõtra el ardiẽte sol: curãdo vnos ꝯrarios cõ otros ⁊ por esto el nr̃o marauilloso. M. F. ꝓtrarca a respecto del lugar de que ha hablado y de sus ꝓpriedades ha tãbiẽ puesto las causas conuenientes ala delectacion sensitiua. Y de mas desto para entendimiento del tiempo particular en que fueres de saber que discurriendo el sol por el circulo Zodiaco obliquamente: ⁊ auiẽdo de trascender

J del vn circulo paralelo al otro: ⁊ assi q̃ndo el Sol esta en algũo õ aq̃llos se haze el solsticio õl estio o del yuierno: ⁊ assi es necessario q̃ dos vezes al año el sol se falle õbaro õla linea eq̃nocial: la vna vez es q̃ndo entra eñl signo de Aries: ⁊ la otra q̃ndo entra ẽ Libra. El ꝑmer eq̃nocio es q̃ndo ẽla ꝑmanera los dias sõ yguales cõ las noches: por q̃ eq̃nocio no q̃ere dezir sino q̃ no tura mas la noche q̃ el dia: mas antes estã en mucha ygualdad: ⁊ por q̃ el sol se yua entõces hazia el tropico de cãcer saliẽdo ya del eq̃nocio crecia el dia y se hazia mayor q̃ la noche: ⁊ por esto dize el x̃so q̃ era enel tꝑo q̃ el eq̃nocio hazia al dia vẽcedor: por q̃ el dia crescia ⁊ la noche yua mẽguãdo: por q̃ discurriẽdo el sol por circulo allende la linea eq̃nocial hazia el paralelo del estio es necessario q̃ el sol este sobre nr̃o hemisꝑio mas õ. xij. horas ⁊ q̃nto mas se aparta õla linea ⁊ ꝓcede hazia el sobredicho circulo: tãto el dia se nos va haziẽdo mayor: ⁊ por ꝯrario q̃nto se acerca al circulo oppsito: tãto por menor cerco circũda eñl nr̃o hemisꝑio: por õde la noche viene a crescer y el dia a mẽguar: lo q̃l es passando del eq̃nocio õl octoño. Dize nr̃o poeta q̃ el tꝑo en q̃ vio triũfar al amor: era q̃ndo despues del eq̃nocio comiẽça a crecer el dia: ⁊ q̃ndo ꝓgne q̃ es la golõdrina: ⁊ su hr̃a q̃ es el ruyseñor: torna a su dulce vsança ⁊ costũbre õ cãtar ⁊ visitar nos

K enla ꝑmanera. Õde es de entẽder segũ la poetica fictiõ q̃ ꝓgne ⁊ ꝓhilomena fuerõ hr̃as ⁊ fijas de ꝓdiõ rey de Athenas: el q̃l ꝓdiõ caso a ꝓgne cõ Thereo rey õ thracia: ⁊ por la estrecha affinidad ꝙ uersaua mucho en casa õl suegro(segũ es ãtigua ⁊ honesta vsãça õlos yernos) y mediãte esta ꝙuersaciõ cõtinua vino a enamorarse õ ꝓhilomena su cuñada y hr̃a õ ꝓgne: en tãta manera q̃ estãdose vn dia en su reyno õ thracia le vino ala memoria ꝓhilomena cõ mas aficado desseo de ver la q̃ otras vezes: ⁊ acordõ ꝓ partirse luego ⁊ yrse a Athenas solamẽte por verla: el q̃l como llego fue recebido õ su suegro muy alegremẽte: y ꝑgũtado la causa õ su venida: respõdio q̃ ꝓgne tenia el mayor desseo del mũdo õ ver a ꝓhilomena por q̃ la amaua mas q̃ a todas las cosas nascidas: y q̃ por esto venia a suplicalle le pluguiesse darle licẽcia pa q̃ algunos dias ꝓgne gozasse õlla en thracia. ꝓdiõ como oyo su demãda cõcedio luego en todo lo q̃ pedia: no creyẽdo ni pẽsando maldad ni trayciõ alguna q̃ de su ꝓꝑo yerno le ꝓcediesse. Auido Tereo a ꝓhilomena partio se conella el mas alegre del mũdo camino õ thracia: y llegãdo a vna selua q̃ en medio õl camino estaua: no q̃so espar mas tꝑo pa cumplir su maluada volũtad: sino apeo se en tr̃a ⁊ apeo la gẽtil ꝓhilomena ⁊ por fuerça la violo ⁊ corrõpio cõ mucha desonestidad. ⁊ como la vio hazer grãdes llãtos y dezir dolorosas palabras ꝓmetiẽdo de dezir a todo el mũdo la trayciõ ⁊ maldad q̃ conella auia vsado: saco el la espada entõces y cortole la lẽgua por no ser descubierto. Hecho todo esto dexo Tereo a ꝓhilomena ẽ aq̃lla selua y el fuesse a thracia: ⁊ cõ lagrimas fingidas hizo entẽder a ꝓgne q̃ ꝓhilomena era muerta enel camino. ꝓdiõ passado õspues desto vn año peciole a ꝓhilomena q̃ era biẽ hazer saber a su hr̃a ꝓgne lo q̃ thereo auia vsado cõella ⁊ labro en vna tela õ liẽço cõ vna aguja ⁊ cõ lana todo el ꝓcesso õ su õsaftrada suerte y en q̃ lugar auia acaescido: ⁊ õde la fallaria: y hecha la labor ẽbio a thracia la tela con vna su criada pa q̃ la diesse a ꝓgne su hr̃a: la q̃l como ꝓgne vio conocio claramẽte la triste rep̃sentaciõ y enojosa ĩjuria fecha a filomena. Acaescio a caso q̃ en aq̃llos dias ocurrio la festiuidad õ Baco: ⁊ ꝓgne fingio q̃ le yua a sacrificar: ⁊ ptiẽdo se õ noche llego õde su hr̃a estaua: ⁊ como la fallo lleuola luego a su casa real ⁊ alli la touo ocõfigo secretamẽte ⁊ por vẽgarse a si ⁊ aella: mato vn fijo q̃ tenia suyo y õsu marido

Ayuntamiento de Madrid

thereo:el q̃l se llamaua Ytis t guisole ẽ diuersos potajes t diole a comer asu marido. Tereo mi̇etra q̃ comia p̃q̃to muchas vezes poz el hijo mãdãdo que se le traxessen alli porque holgaua mucho con el poz ser niño muy gracioso:mas su muger Progne quando le paresçio tiempo:mostro le a Philomena t la cabeça del niño cortada t dirole lo q̃ de aqui falta:tu te lo has comido poz vengança mia y de Philomena. Thereo entonces espãtado t quasi alterado el seso delo que veya t oya: echo mano ala espada t corrio tras ellas poz matar las cruelmẽte:mas ellas huyẽdo ouieron los dioses compassion dellas t conuertieron a Progne en golondrina:t a Philomena en ruyseñor: t assi escaparon delas manos de Thereo:el qual fue conuertido en Abubilla:y de alli quedo que Philomena quando canta paresçe que lloza la injuria q̃ rescibio de Thereo:t tãbien Progne paresçe q̃ se quexa con mucho dolor en sus cantares mostrãdo enojo y desden. Assi que muy hermosamẽte diremos que nuestro poeta ha contado el tiempo del año en que acaescio y el lugar dela yt la Citharea t la hora dela mañana: enla qual los enamorados recibẽ mayor congoxa:como el mesmo poeta muestra en aquel soneto que comiença. (Biafia megiana la amorosa stella.) Y despues quando en otra parte dize la noche dessear t aborrescer el Alua. Enlos quales lugares t tiempos se halla tener amor mas fuerça que en otros: t assi va prosiguiendo t dize con vna exclamacion o instabilidad t poca firmeza dela natura humana que nunca se firma en cosa firme y stable ni permanesce en vn ser mucho tiempo mudando se a cada passo:t assi dize que en tal tiempo hora t lugar:quiso a triumphar aquel que es adorado del vulgo t dize que fue enel tiempo que mayor tributo demanda a nuestros ojos que es el tributo de muchas lagrimas:t por esto vino a conoscer a que seruicio y destroço era conduzido quien se enamoraua.

L

M O fe que sin se mudar
en nuestras fortunas anda
en tal tiempo hora y lugar
quel tributo a mas andar
a nuestros ojos demanda.
triumphar quiso desta suerte
quien de vulgo es adorado
y vi que seruicio y muerte
y aque destroço tan fuerte
va quien es enamorado.

¶ Manifesto se puede ver a quan miserable seruidũbre son conduzidos aquellos que se enamoran:t a quãto destroço ya quan desonrradas muertes:t todas ellas cabẽ en sola vna vida:la qual vida seria auido poz troque descansado dalla poz vna verdadera muerte. t poz esto con razon dize nuestro poeta ser muy falible t inconstante la naturaleza humana:la qual se somete a tantos generos ỏ peligros t a tan aspos t supitos golpes dela fortuna ciega:porque segun la opinion de. M. F. amor no nasce poz election sino poz fortuna:assi como el lo demuestra en aq̃l soneto q̃ comiença. (Darra forse ad alchum che a lodar quella.) y mas segun la difinicion de fortuna hecha poz el philosopho enel segundo dela phisica todos los tormentos amorosos t los enojos t amarguras prouienẽ dela fortuna pues vienẽ fuera ỏla intẽciõ ỏlos enamorados. Agora poz cõsiguiẽte nro poeta poz no apartarse en cosa alguna dela costũbre delos antiguos quãdo triũphauan:alos quales se les hazia vn arco triũphal esculpidas enel las obras q̃ auiã obrado:assi pone otro arco ala amor/poz dõde entraua cõ su carro:y q̃ sea verdad q̃ se hazian estos arcos de piedra o de marmol:biẽ se prueua poz los q̃ oy en dia estã en Roma:assi como son el de Cõstãtino:y el de Lucio septimo. E como a estos les hystoriauã alli sus hechos sobre las puertas del arco: assi pone nro poeta que sobre el arco triumphal de amor estauã esculpidos t pintados muchos yerros t sueños t ymagines descoloridas medio muertas:y estas pinturas dize que veniã y estauã puestas enlos pilares t colunas:y encima enlas architranias y enla frontera: y debaxo delas vasas del arco eran pintados falsas opiniones:las quales venian a dar sobre las puertas:t allende desto venia hystoriado el afan reposado:y el reposo fugitiuo:t la sperança dudosa:y la ganancia dañosa: t la pue chosa perdida/con vna figura en que se juzgaua baxar mas quien mas subia.

N

¶ Sueños tenia y errores
ymagines quasi muertas
el carro en sus derredores
y opiniones no menores
muy falsas sobre las puertas.
la esperança tenebrosa
por las escalas se estiende:
la ganancia muy dañosa

¶ Con quanta excelẽcia t doctrina sciẽtifica el nro maravilloso poeta aya scripto t pitado la primera haz y entrada del arco triumphal poz dõde amor passaua: no parece que sea poderosa lengua mortal a explicallo y declarallo de aquella manera:si algo de diuinidad no tuuiesse.el primer fundamento es el error delos enamorados q̃ creen q̃ todo lo que ymaginã es verdadero y no falso:y q̃ todo es apropriado lo que desseã a su salud t al ssimo plazer suyo:lo q̃l acaesce ser para sempiterno daño y enojo dellos mismos. t allende desto como ellos desseã possecr cõ pla

Ayuntamiento de Madrid

la perdida prouechosa
quien mas sube mas desciende.

ser sus amigas: assi ymaginan q̃ ellas desseã ser poz ellos posseydas: z quanto sea falso este pẽsamiẽto harto lo auemos demostrado enlo passado: dela qual falsedad se multiplican los errozes segun la sentencia del philosopho enel primo dela phisica donde dize: dado vn inconueniẽte acaescen muchos: y enel primo de celo dixo. Si alguno traspassare vn poco dela verdad y della se se apartare apartar se ha z alexaraſſe mas diez mill vezes, z poz tanto poz el ardiente desseo se confunde la mẽte. Donde afirmando la sentencia de ℣Phedra escripta de Ouidio enlas Epistolas se paresce bien claro quando dize. Jupiter esse pium statuit quodcũq; iuuaret. El dios Jupiter juzgo poz bueno todo lo que a cada vno para cumplir su desseo le agradasse. Lo q̃l mostro en effecto y semejable statuto la reyna Semiramis quando enamorada de su hijo ℣Nino bizo q̃ el tal excesso fuesse licito poz ley. Ay quãtos y quantos podriamos aqui nõbrar poz sus nõbres (si la verguença no nos lo q̃tasse) q̃ han seguido el desenfrenado dasseo de tal manera que han tenido en poco los padres viejos z las madres enfermas z los hijos menudos z los gouiernos publicos menospreciados z los cuydados priuados desamparados: quantas falsas sentẽcias se dan: quatas mẽtiras se dizẽ z quãtas verdades se niegã: quantas virtudes se destierrã: z quantos vicios se executã. Allende desto poz el continuo pensamiẽto tienen fixo no solamẽte enla vigilia piensan lo mesmo: mas avn enel sueño tornan los simulacros z fantasmas z las species intelligibles alas intrinsecas virtudes. Assi q̃ lo que despiertos desseã veen enlos sueños. Del qual exercicio mental nasce la mortificaciõ z amarillez desde el cozaçon al rostro poz la resolucion y desatamiẽto delos spiritus: z poz esto paresce la carne amortesçida z sin color: ℣Poz lo qual Ouidio concluye in libro de arte amandi q̃ la amarillez era color aparejada para cupido, diziẽdo. ℣Palleat omnis amans, color hic est aptus amanti. Dize cupido dios de amor: biẽ es que todo enamorado ande amarillo: porque este es su ꝓpꝛio color. ℣ eneitas tales operaciones amorosas se procede poz grados de tal qualidad que quien mas sube mas baxa: y esta disposiciõ se gana poz tres euidẽtes razones: la primera poz la natura del hombre: la segũda poz la obscuracion dela fama: la tercera poz la qualidad z consistencia delos sentidos. Escriue muy bien Ciceron enel primero delos oficios: z Aristotiles al fin del primo dela ethica que la natura del hombre segun su pfectiones: que la razon señoree y el apetito obedezca: poz la qual disposicion dize el philosopho enel ꝓlogo dela methaphisica. ℣Humanũ genus arte z rationibus viuit. Dize los hõbres para biuir como hombres han de biuir poz arte z poz razõ. z Ciceró in primo de oficijs dize. ℣Homo enĩ qñi rõnis est particeps: per q̃ cõsequẽtia cernit causas rerũ videt earũq; ꝓgressus: z q̃si anteceſſiões nõ ignorat similitudines cõparat: rebusq; ꝓsentib⁹ adiũgit atq; annectit futuris facile toti⁹ vite cursum videt ad eãq; regẽdã ꝓparat res necessarias. Dize poz q̃ el hõbre cõ la razõ vee las cosas q̃ han de venir z las causas dellas z sabe las que han passado z cõparãdo las vnas alas otras coteja las cõ las ꝓsentes: z assi facilmente conosce todo el curso dela vida humana: z para passalla assi apareja las cosas necessarias. E assi poz este buen vso de razon es llamado el hombre animal razonable o racional. poz esta causa cõcluye Ciceró enlas paradoras lo q̃ se sigue. Voluptas q̃ patrocinijs plurimũ ofendit in rebus bonis habenda non est. Eaq; quo est maior eo magis mẽtem ex sua sede z statu dimouet. Dize tulio, c. quel deleyte que tiene muchos abogados z razones para defenderse: no es de tener poz bueno: y q̃ la tal ℒ lectacion quanto es mayor, tãto mas saca de quicios la razon o al anima. Vee se claro que quanto el hombre toma mas deleytes carnales: tanto mas se aparta de su perfecta natura. Segundariamente poz la segunda razon paresce manifiesto lo mesmo: poz q̃ quanto mas sube el hombre enel gozo delos deleytes: tanto muestra mas affeminarse z apartarse dela naturaleza varonil: poz la qual viene a abaxar en honra y estimacion entre los hombres virtuosos: escurescíendose les la fama: y ennegreciendo seles la alabança: z muchas vezes les viene mudança enel estado: assi como enla vida les vino: como lo vemos manifiesto en Sardanapalo a quien fue quitado el reyno poz ser muy luxurioso z affeminado. Abaran tambien los que desta manera suben poz la tercera razon: porque enel suzio effecto dela luxuria: quien mas sube puede despues menos subir: quiẽ mas se deleyta en aquel aucto / tãto le q̃da menos poder para deleytarse en lo mismo: poz donde dize Ciceron in libro de senectute: Luxuria in iuuentute effectum corpus tradit senectuti: z ℣Auicena enel. rr. enel fin del tercero dize. Coitus vacuat ℛ substãcia cibi postremi quare debilitatẽ affert: cuius similẽ alie nõ afferũt euacuationes z vacuat de substãcia spiritus rem plurimã ꝓpter delectationẽ z ꝓpter illud qui plus delectãtur plus sunt cadentes in debilitatẽ. Dize Ciceró q̃ la luxuria enla mocedad baxa q̃ enla vejez el cuerpo sea enfermo flaco sin fuerças: z ℣Auicena dize quel ayuntamiento carnal enflaquece mucho las fuerças / poz que gasta la substãcia de que el cuerpo se auia de remediar: y que las otras maneras de purgar y euacuar el cuerpo no enflaquescen: poz que este venereo acto gasta mucha parte delos spiritus vitales poz su de-

Ayuntamiento de Madrid

lectacion: ⁊ por esto quien mas se deleyta mayor mal rescibe y flaqueza. Assi que queda manifiesto q̃nto enel acto dela polucion y ensuziamiẽto dela parte substancial y de spiritus ⁊ virtud se diminuye/⁊ allende deste daño que se sigue y dela debilidad ⁊ flaqueza q̃ acarrea este acto: no se que mayor locura se puede hazer como Tulio dize enel segũdo delos oficios poniẽdo estas palabras. Nil enim põt esse stultius q̃ quod libenter facias curare vt id tutius facere nõ possis. Dize no ay cosa mas vana q̃ procurar que lo q̃ esta en tu mano poder lo biẽ hazer q̃ no lo puedas acabar mejor. Lo qual acaesce a los que tomã mucho plazer del acto venereo. Esta misma disposiciõ se puede tambien atribuyr alos otros sentimiẽtos siẽdo ellos cõstituydos en cierta y determinada proporciõ y medida: assi como es escripto enel segũdo de anima. Assi q̃ paresce manifiestamẽte por las sobredichas razones que las escaleras del amor son de tal natura q̃ quien por ellas mas sube desciẽde mas: ⁊ al fin se halla auer abaS xado mucho. La ganãcia muy dañosa. ⁊c. puesto q̃ sea intenciõ de nro poeta dezir vniuersalmẽte mal del señorio del apetito sensitiuo: mucho vemos que tiene tẽplança algunas vezes enel maldezir del desseo venereo: enel qual los enamorados piensan que consiste la ganãcia de toda su felicidad: ⁊ quãto les sea dañoso esto no ay dificultad en conocello: pues allẽde de pder la salud ⁊ avn la vida por la possession de sus amigas, pierden muchas vezes señorios: estados ⁊ haziẽdas por tener puesto el cuydado enlos amores y el descuydo enlo que mas les satisfaze. Quãtos inutiles gastos se hazen por cõplazer las amigas. Quantas ꝓdigalidades por ponerse en fama de liberales: las quales cosas se dexarian de hazer quãdo el apetito no señoreasse sobre la razon. Assi que el fin que esperan ganar es ganancia muy dañosa: ⁊ por contrario lo q̃ llaman perdida es ganancia õ mucho prouecho: pues la mayor perdida que vn enamorado sentiria seria perder a su amiga: ⁊ ala verdad no le podia venir cosa ẽ que mas ganasse: segun la regla vniuersal escripta enla topica del philosopho: quando dize. Sicut oppositum in opposito: ita propositum in proposito. La qual sentẽcia vsurpan los jurisconsultos enla ley prima. ff. de oficio eius cui mandata est iurisditio. Dedonde se toma argumento õla su verdad vniuersal: Trae nuestro poeta otras sculpturas ⁊ cosas pintadas enel arco sobredicho allẽde õlas passadas ⁊ dize assi: que vio alli esculpido el afan ⁊ trabajo con mucho reposo: y el reposo con mucha ligereza/ figurando que luego se passaua: y que vio tambien la desonrra muy clara ⁊ la gloria muy escura: ⁊ la lealtad delos amores muy falsa ⁊ inconstãte: y el engaño muy seguro ⁊ con mucha firmeza: ⁊ la voluntad o furor muy diligente enel obrar: ⁊ la razon con mucha pereza ⁊ amortiguacion: y en medio destas dize que vio vna tal prision o carcel que tenia muy ãchas las ẽtradas por calles muy espaciosas: mas la salida dize que era muy penosa ⁊ dificil.

T ¶ El reposo poco dura
el afan es reposado:
clara infamia gloria scura.
lealtad nunca segura:
engaño bien segurado.
la voluntad diligente
la razon muy perezosa:
carcel de entrada parente
U por calles abiertamente
y la salida penosa.

¶ Pẽsando los enamorados q̃ es pdido el tiempo que no se gasta en seruicio õ sus amigas: y q̃ lo que huelgã sin seruirlas passan trabajo: toman por cansancio la holgança: y por reposo el cãsancio siruiẽdolas decõtino: de manera q̃ el amor les quita las ocasiones del sentir las dificultades: segun testifica Ciceron enla oraciõ a Bruto: diziendo ninguna cosa pienso ser dificultosa al que ama: ⁊ por esto se juntã vnas propriedades con otras assi como son la infamia ⁊ la verguẽça enlos enamorados: porque como estã a vista dela multitud ⁊ son vistos obrar contra la razõ: son luego infamados ⁊ vituperados de todos en general assi delos buenos como õlos malos: delos buenos porq̃ les desplaze lo injusto: y delos malos porq̃ les paresce que diziendo los males de aquellos hazen menores los suyos: ⁊ si acaesce que el hombre ha obrado siempre virtuosamente ⁊ cae despues en vn error semejante/ que paresce auer escurescido todo lo bueno passado. ⁊ por esto dize el verso gloria escura. ⁊ no solamẽte acaesce esto por los vicios que pruenen dela electiõ: mas tambien delos que vienen quasi naturalmente como dize el philosopho enel tercero dela ethica. Furor corrũpit optimũ virũ. Dize el furor o sobrada yra saca de tiento al hombre muy cõcertado. Lo qual por la mayor parte acaesce por el amor carnal siendo juzgado por cosa afeminada auer beuido los hombres enamorados enla fuente Salmacia. por donde dize Ciceron enel primero delos oficios. Salmacida spolia sine sudore ⁊ sanguine. ¶ Pues enlo dela perfidia ⁊ falta de lealtad ⁊ grandes ⁊ fieles engaños harto lo deuemos tener ya sabido: segun los que de cada dia vemos acaescer entre los enamorados. ¶ Pues vemos los simples enamorados q̃ algunas vezes tienen seo palabra õ amar y ser amados ygualmẽte sin engaño: ⁊ quando deste ꝓpósito se apartã son llama/

Ayuntamiento de Madrid

dos infieles y desleales. O ignorãte y ciego entendimiẽto que llaman traycion y rompimiento de fe a lo delos amores: y no se haze caso delos matrimonios dexando muchas vezes de amar las fieles esposas por adorar las inconstãtes amigas. O quanto diremos que por cõtrario es aquel fiel y bien segurado engaño: quando reconosciendo se a si misinas las mugeres y los hombres rompen y q̃bran tan la fe prometida al desordenado apetito. O quanto seria fiel aquella muger que auiendo prometido la fe al enamorado se la quebrasse o le pusiesse en manos de quien bien le castigasse: porq̃ael fuesse castigo y a otros escarmiento: y haziẽdo el marido otro tanto guardãdo la fe asu propria muger y no guardandola ala amiga no se auia de llamar quebrantador mas guardador de fe. La voluntad diligẽ
y te, &c. Fue opinion delos antiguos assi como se demuestra enlas tragedias: y por Leonardo ỏ aretio hombre doctissimo enla epistola a Marisio siculo: que amor era vn furor diuino diuidido de Cupido enlas mentes delos hombres: por lo qual los enamorados eran atormentados de tan peruersas obras: por donde hablando el poeta segun esta opiniõ dize que viene este furor a ser solicitador ỏlas mentes o volũtades amorosas enlas quales la razon duerme del todo. Mas si hablamos segũ la sentencia de Tulio en aq̃lla paradora. Omnes stultos insanire: la qual creemos ser mas suficiente sentẽcia. Dize tambien nuestro poeta que aq̃llos que por ignorancia y incontinencia / se deran vencer del apetito sensitiuo / es necessario que la volũtad por mucha diligẽcia y solicitud se torne furiosa: por dõde la razon se duerme y esta perezosa: y el hombre metido enla carcel de mala subjection: ala qual se vino a meter por muy anchos animos de deleytes carnales y de plazeres mundanos: y queriendo salir dela tal carcel halla despues muy angosto el camino y cerrado en tanta manera que quasi es impossible salir del ala libertad: segun la sentẽcia de Augustino in libro confessionũ q̃ dize. Ex volũtate enim puersa fit libido y dũ libidini seruit fit cõsuetudo: y dũ vero cõsuetudini nõ resistitur fit necessitas qui bus tanq̃ a nullis sibimet ineris quos catenã appellãt tenebãt me dura seruit? Dize dela puersa voluntad y mala inclinaciõ vienen los libidinosos desseos: y de cõsentir el hõbre enellos viene la costũbre: y dela costumbre no resistida nasce la necessidad: y el que enestos lazos cae biue en cruel seruidũbre y subjection. Assi mismo prueua Ciceró enla sobredicha paradora aquel ser seruo q̃ es embuel
3 to enlos deleytes y siempre sigue el sensitiuo apetito: la qual sentencia testifica la ineffable verdad de christo en sant Juã al. viij. capi. qnãdo hablãdo alos judios dezia desta manera. Todo aq̃l que haze pecado es seruo del pecado: y quiẽ es seruo del pecado esta en poder ageno: no tiene libertad para tornar al estado libre. assi como lo demuestra Aristotiles enel tercero dela ethica. Assi que por esta razon dize muy bien el nuestro poeta que la carcel del amor tiene la entrada muy ancha y la salida muy estrecha. Añade nro poeta qual sea la vida delos enamorados despues q̃ son atraydos y cõduzidos ala prision amorosa diziendo q̃ dẽtro della no auia otra cosa sino vna confusion mezclada y escurecida de penas ciertas y de dubdosos plazeres: y allẽde desto dize por cõparacion que nunca hizieron ruydo tan furioso estas cinco yslas que aq̃ pone: como aquella carcel amorosa hazia: la qual quien viene por su election tiene muy loca y cruel osadia por arriscarse en tanto peligro como aquel.

A ¶ Llamas cuestas ala entrada
ala salida muy yertas:
dentro confusion mezclada
de penas certificada
y de alegrias inciertas.
Lipar Yscla ni Vulcan
Estrombol ni Mongibel
la furia nunca tendran
en poca estima se han
los que se arriscan enel.

¶ Cerca del entendimiento delos versos que se siguẽ es de saber como en dos maneras se confunde la mente ỏlos afflictos enamorados. La vna es obrando siempre a beneplacito y contẽtamiento de otra persona: y enesto a vn estan atonitos que no saben si sirue o si dessirue: porque muchas vezes acaesce hazer algo por complazer asus amigas: lo qual le desplaze aellas: y despues obran el contrario por tornar a contentallas: y aquello tambiẽ las descontenta: por lo qual ellos viendo se atonitos y indeterminables sientẽ grauissimo dolor despues de auer prouado vn poco de alegria: creyendo que sus amigas eran de aq̃llo seruidas: lo qual les salio incierto y vano. La otra manera es quando se ponẽ a pensar en si mesmos: y viendo miseria y affliction de sus estado y la dificultad de apartarse se confunden de verguença y de dolor: y a
B prueuan entonces por cierta experiẽcia que enla vida passada ha sido la poca alegria incierta y breue y fugitiua: y les pesa dela triste vida passada: assi como nuestro poeta pone enel soneto que comiença. (Jo vo piangendo i mei perduti tempi.) y enel otro que dize. (Tene mi amor anni vintuno ardendo.) y enel primer soneto y enla vltima cancion. Assi q̃ concluye con la comparacion delas yslas. ¶ Para cuyo entendimiento es de saber que como escrioe Solino in libro de mirabilibus mundi: y ¶ Pli/

Ayuntamiento de Madrid

nio in libro de naturali hystoria enel Mar Siciliano hay las sobredichas Islas antiguamente assi nombradas Ephestias: la natura delas quales es de contino echar llama y fuego fuera de si enla tierra cercana principalmente hazia los rayos contrarios del Sol. La isla de Vulcan era llamada Bera/mas despues tomo nombre Vulcan: porque fue consecrada a Vulcano: y tiene en si vn Monte muy alto/el qual arde quasi de contino y su luz se vee de noche muy de leros. La Isla de Lipar tomo el nombre de Liparo Rey: el qual habito y mozo enella mucho antes que Eolo. Estrombol fue la Isla que touieron por casa Real de Eolo/y tiene tal propriedad que enel olor conoscen tres dias antes los Mozadores como han de traer los ayres el humo fuera dela tierra. Iscla es vna Isla semejable a estas otras/y dela mesma manera acaesce echar el fuego de si. Mongibel es en Sicilia y muy mas famosa y nombrada que todas las otras por su mayor encendimiento: y por la mayor claridad de su fuego: dela qual llama ay muchas opiniones: porque algunos dizē que aquella es vna boca por donde descienden al Infierno: y que Pluton quando tomo en aquel lugar a Proserpina
L la descendio al Infierno. Mas segun Trogo que refiere Justino enel quarto Libro de Bellis externis: donde no paresce que desacuerda dela sentencia delos naturales: dize que Sicilia es region Lauernosa y muy hueca y por su natural sitio la tierra es Sulphurea: siquier llena de piedra çufre: por donde encerrandose los vientos en aquellas concauidades/y luchando o forcejando los vnos con los otros hazen impetu y gran fuerça: y assi la tierra se enciende y echa las llamas fuera porque de su natural es el fuego muy sotil y ligero: y el ayre lo saca ala vista delos que fuera lo veen: y por esto todo el Monte de Ethna es muy habundante de fuego: segun lo escriue Virgilio enla georgica diziēdo. Vidimus vndantem ruptis fornacibus ethnam, flammarumq3 globos liquefactaq3 voluere sabra. Dize vimos al Monte Ethna por muchas bocas echar grandes llamas y pedaços de fuego cō peñas derretidas o quemadas. Semejable naturaleza contienen en si aquellas otras Islas que arriba dezimos: por lo qual se puede claramente entender quanto heruor y llama se encierra en los animos de aquellos que aman assi por immensa cobdicia como por intollerables afanes y enojos que prouienen y nascen del apetito sensitiuo. Prosigue adelāte nuestro Poeta diziēdo como hauia sido el y los otros encerrados en aquella jaula y carcel donde mucho tiempo estouo hasta mudar plumas y labrios: en aquel tiempo siempre estaua soñando o agonizando con desseo la su libertad primera/la qual nunca pudo conseguir por ingenio ni por mañia por hauerse el desterrado de si mesmo/y suspendido el vso dela razon: y dize que solo vn remedio hallo para que la pena en algo se le aforasse/y era dar se al estudio para que viendo las cosas ante passadas por otros muy muchos consolasse y sufriesse las suyas. Y este desseo dize que hazia al alma muy prompta y ligera por que la guiaua alas cosas que desseaua saber.

D ¶ En jaula escura y cegada
me vi con los prisioneros
donde toda pluma vsada
tuue por tiempo mudada
y los mis labrios primeros.
yo la libertad soñaua:
y el alma que el dessear
prompta y leue la paraua
muy presto la consolaua
con lo passado mirar.

¶ Quantos sean los Tormentos contrarios en los quales los tristes enamorados se affligen y atormentan: harto claro es demostrado enlo de arriba: porque siendo el dominio de nuestras obras puesto solamente enel dessear los deleytes sensitiuos: tantas diremos que son las ocasiones dela affliction delos enamorados quantos son los delectables objetos o cosas que aman. por donde amatandose tanto la sombre del intellecto agente quanto solamente siguiendo el sensitiuo juyzio no discurra cerca dela election delos objetos ante puestos: estara adormescido y quasi amatado dela razon: segun Tulio enla rhetorica el qual dize: el ingenio es como el hierro que quando no se exercita se cubre de orin o de moho: por esto es cosa razonable que los enamorados atados y metidos enla carcel amorosa biuan siempre en tinieblas sempiternas. Dize que mudo las plumas y los labrios: a dar a entender que antes que fuesse preso era moço y quando salio della tenia otra color de cabellos y barba por ser ya hombre de edad. Dize tambien que mudo los labrios enlo qual paresce que tiene la opinion Philosophica: la qual dize que se nos muda la carne toda de siete en siete años. Puede se tambien entender hauer mudado plumas y labrios entendiendo por las plumas las pendolas con que escriuia y los labrios con que hablaua ō amor: porque al principio hablo en amor fauorablemente/y despues al fin viendo los tormentos y

Ayuntamiento de Madrid

angustias que se sufrian: mostro mucho dolor y arrepentimiento de hauer entrado en tal prision: mas como veya otros muchos de mayor estado que tan poco tornaron en libertad quanto el: daua algun descanso a su anima: porque gozo es muy grande enlos males tener compañeros: assi que mirando esto ⁊ otras cosas mas antiguas quedaua en alguna manera cõsolado. ¶Prosigue agora enlos versos siguientes nuestro ¶Poeta ⁊ dize que estando puesto enla contemplacion destos presos y de sus tormentos desfazia de compassion como si fuera ¶Nombre de ¶Viene puesto al Sol: ⁊ que mirando los le acaescia como a quien va andando ⁊ mirando cosas ¶Pintadas que como la ¶Pintura es grande ⁊ contiene en si muchas cosas de ver: no puede ser bien vista de passada / ⁊ por esto como va andando quien mira lo ¶Pintado passa los pies adelante para andar su camino ⁊ buelue la cabeça a tras para ver la pintura.

E ¶ Mirando me desfazia
como al sol hecho de nieue
de tantos como veya
muy claros en demasia
en carcel escura y breue.
como quien de gran pintura
quiere ver presto lo mas
assi por tanta figura
passando el pie con presura
los ojos tornaua a tras.

causa yo tambien lo passe como tengo dicho.

¶ Quanto ala declaracion delos versos siguientes: no hay mas necessidad de larga exposicion / porque enlo de arriba lo tenemos harto declarado: saluo dezir que enel texto Tosculano delos ¶Petrarcas emendados se halla ni mas ni menos que eneste se contiene: puesto que enlos no emẽdados estan siete o ocho versos aqui al cabo / los quales comiençan: (Jo pur sospirando sorga ⁊ orna ⁊c.) ⁊ por no parescer me cosa de substancia dexe de poner los en castellano: porq̃ tambien los dexo el que emendo lo que estaua mal puesto en los ¶Petrarcas: pues ¶Petrarca no tuuo tiẽpo para dexallos emendados ni corregidos: y a esta

¶ Aqui fenesce el Triumpho de Amor con sus quatro Capitulos corregidos y emendados.

¶ Sigue el Triumpho de la Castidad.

Ayuntamiento de Madrid

Declaracion del triumpho dela castidad.



Inguna cosa entre las humanas perfe
ciones se halla en q̃ mas diferẽte natura se conozca tener el hombre ỹlas fieras q̃ la
razõ: quãdo el vso de aq̃lla se cõuierte a obrar virtud, y puesto q̃ de su ꝓpria natura
se incline ala tal operacion: acaesce algũas vezes ser mouida poꝛ la ỹlectaciõ delos
sentidos y mudada ỹ su deuido fin: poꝛ lo q̃l conociẽdose el hõbre ser cõpuesto poꝛ
las dos naturas: viene poꝛ la vna ser semejable alas fieras ⁊ yeruas ⁊ aues / ⁊ poꝛ
la otra alos angeles teniẽdo en su poder el libre aluedrio: cõ el q̃l se puede hazer semejable alos vnos
⁊ desemejable alos otros. Y poꝛ esto se ha de llamar de aq̃lla natura a quiẽ poꝛ ꝓpria electiõ mas se
cõforma: de dõde si estima mas el ỹleyte sensitiuo q̃ el intellectiuo: justamẽte le puedẽ llamar bestial/
⁊ si elige o escoge el plazer ⁊ deleyte ỹl entẽdimiẽto no solamẽte es llamar angelico sino diuino: poꝛq̃
assi como la virtud y sapiẽcia diuina no yerra jamas: assi tãbiẽ el habito ỹla virtud humana es ỹ tãta
pfection q̃ dõde haze vsança cõtinua es impossible auer mezcla de mal algũo. y poꝛ esto Aristotiles
Ỹ difiniẽdo esto en el segũdo ỹla ethica dize: virtud es aq̃lla q̃ pone en obra lo q̃ es bueno. Y Augustino en el libro ỹ libero arbitrio scriue: virtud es buena q̃lidad de mẽte: poꝛ la q̃l se biue biẽ ⁊ nigũo vsa mal. Y poꝛ esto cõcluye el filosofo en el septimo ỹla ethica q̃ los hombres pfectos poꝛ virtud erã mas diuinos q̃ humanos. y a esta causa el nro muy claro poeta Fracisco Petrarca auiẽdo en el triumpho passado ỹterminado ỹl señorio ỹl apetito sensitiuo q̃ es el primer estado ỹla anima: q̃ndo los bõbres en la mocedad son sometidos ala sensualidad: ⁊ mostrado agora q̃ntos males ⁊ incõueniẽtes se siguã ỹla tal subjeciõ viene en este triumfo q̃ aqui se sigue ỹla castidad a ỹsir ⁊ tractar ỹlos soberanos bienes q̃ se siguẽ en tener subjeto al apetito: y el gouierno y señorio puesto en las manos dela razon: lo q̃l es el segundo estado dela anima que acaesce comunmente en la edad madura / quando los hombres salen dela juuentud ⁊ vienen a posseer la virilidad: en la qual edad suelen las personas venir al conoscimiento de si mismos ⁊ conoscer quantas sean las excelencias ⁊ partes singulares que resultan en el hombre quando en si mismo alcança la victoria contra el apetito sensitiuo: lo qual vniuersalmente demuestra poꝛ argumento ⁊ poꝛ fiction Poetica el nuestro Poeta en este presente Triumpho introduziendo ⁊ poniendo a Madona Laura poꝛ la razon: assi como en el Triumpho de amoꝛ auia puesto a Cupido en persona del amoꝛ. Y para esto viene a contar que hauiendo amoꝛ con mucha furia salteado a Madona Laura: ella como muy sabia ⁊ discreta se encubrio ⁊ reparo del tal golpe ⁊ al fin quedo el vencido pozella / ⁊ sometido baxo del Señorio dela razon. Despues desto assi como amoꝛ leuo maniatados los que hauia preso ⁊ los hauia leuado ala Isla Citherea a triumphar dellos ⁊ cõsecrar sus despojos en el Templo de su Madre / assi ni mas ni menos le ato a el Madona Laura ⁊ con toda su compañia le traxo a Roma alos Templos de Castidad ⁊ pudicicia: donde ella como vẽcedoꝛa puso los despojos ⁊ las palmas de Victoria. Y en este tiempo dize hauer visitado a Scipion Affricano: al qual hallo en el Castillo del interno donde voluntariamente estaua desterrado solo poꝛ desden y enojo que vuo contra Roma poꝛ la ingratitud que los Romanos vsaron conel en consentir que le acusassen poꝛque restituyesse los Thesoros ganados en las guerras que le fueron cometidas. Y dexando agora este processo poꝛ ser muy largo digo: que como Madona Laura le hallo alli le tomo en su compañia ⁊ ambos vinieron juntamente a Roma con sus nobles compañias hasta los templos ya dichos donde se pusieron los despojos delos vencidos. Bien diremos que fue glorioso triũpho y muy saludable victoria / pues sin sangre se vencio aquel que acarrea tantos affanes ⁊ despierta tantas contiendas ⁊ derrama tantas sangres: quando poꝛ desdicha alcança victoria sobre los hõbres. Comiença agora descendiendo al texto nuestro Poeta a consolar aquellos que en la edad juuenil constreñidos de algun deleyte se someten a este apetito / donde tacita o calladamente responde a vna pregunta secreta: la qual es si los Mancebos que son vencidos deste Apetito deuen ser priuados de Esperança / ⁊ doler se eternalmente del erroꝛ cometido: ala qual se responde que noꝛ poꝛ dos razones. La primera poꝛque hauiendo sido Dioses y Hombres presos ⁊ sometidos en gran copia a semejante apetito: bien puede sufrir con paciencia la Prision vn Mancebo desaparcebido sin experiencia ⁊ sin saber: desarmado de Prudencia ⁊ de consejo: pues constreñido a seguir los deleytes sensitiuos cayo donde los de mayoꝛ Auctoꝛidad primero cayeron. Y esta causa suele muchas vezes dar consuelo quando el que ha caydo vee Personas de mayoꝛ Dignidad enel estado donde el con gran miseria se vee conduzido. La otra razon es que considerando los Hombres la vida passada/

Ayuntamiento de Madrid

y el tiempo perdido auer sido vanamẽte gastado se reduzẽ ala vida moral totalmẽte: t ala política: por lo q̃l les es q̃tada del todo la infamia ỹ los errores passados: por q̃ la penitẽcia es de tãta fuerça q̃ haze ỹl todo inocẽte t sin culpa a quiẽ primero era culpado: y ala penitẽcia podemos venir por la libertad ỹl humano arbitrio en q̃lquier tiẽpo q̃ q̃ramos mientra q̃ la vida tura: y por esto nadie se deue ỹsesperar por muchos errores y pecados q̃ aya cometido pues la misericordia ỹl diuino fazedor es mayor sin cõparacion q̃ nros demeritos ni culpas: principalmẽte tornãdo el hõbre ỹ mal biuir a bueno: por q̃ hazi ẽdo esto segũ las leyes humanas o diuinas: luego se halla perdõ del pecado: assi como es escrito en psona de xpo por sant Matheo al. xviij. q̃ndo respõdio ala pgũta ỹ sant pedro y dize assi el tecto. Señor al xpiano q̃ pecare tengo le de pdonar hasta siete vezes: dixo entõces nro redẽtor: no
H te digo ij Pedro siete vezes mas todas las vezes q̃ a ti viniere. Dize agora nro poeta dãdo principio a este segũdo triũfo q̃ esta misma razõ le cõsuela a el: por q̃ hauiẽdo visto en vn mismo lugar t tiempo sojuzgada la soberuia y psumpciõ delos dioses: t ỹ los hõbres de tãta excelẽcia q̃ fuerõ enel mũdo reputados y estimados por dioses o cosas diuinas: dize q̃ tomo exemplo enel daño de aq̃llos q̃ el mal ageno resultaua en ꝓuecho suyo pa cõsolar los ꝓprios trabajos t males q̃ sofria. y declara la ocasiõ dizi ẽdo q̃ si ij Phebo t Leãdro de abido erã heridos muy mal cõ arco t saetas siendo enlos tiempos passados el vno dios y el otro hõbre mortal: y tambiẽ mirãdo pas a Juno t Dido en vn mismo lazo la vna auida por diosa t la otra por muger de grã excelẽcia: no se deue el de q̃rar en ver se vencido de amor siẽdo moço desapcebido t sin experiẽcia t armas. ni tã poco se deue de q̃rar si su enemiga madona Laura a quiẽ el amaua tãto no auia sido cõstreñida ni forçada ỹl amor: cõsiderãdo quã grauissimo error de tal effecto se auria seguido. y pone la segũda razon q̃ le interuino en efecto dizi ẽdo que no es razõ de estar querosso por esto: pues vio finalmẽte al amor vẽcido por madona Laura t cõ tãta abatesa en tã miserable estado q̃ vuo del muy grã compassiõ en tal manera le eran q̃tadas las armas y alas y el poder de mas bolar. y q̃ esta compassiõ le hizo llorar cõ mucha tristeza.

Triumpho de Castidad.



Ayuntamiento de Madrid

A Quando en vn tiẽpo y pᵉsiõ vi los dioses abarados de soberuia y ꝑsuncion: y los hombᵉs que aqui son diuinos anumerados: oue exemplo singular de sus penas no menoᵉs do me pudo apᵉouechar mal agenoᵉ: en consolar mis casos y mis doloᵉs.

¶ Que si yo veo herido de saeta y arco mal ℙhebo y el moço de abido: el vno poᵉ dios auido y el otro dicho mortal: y en vn lazo juno y dido aquien casto amoᵉ: mato poᵉ Sicheo su marido
B y no publico apellido que de Eneas se hablo.

¶ Mo me deuo yo doler. moço y solo en ser vencido desarmado y sin saber y sino pudo pᵉender
C ami enemiga cupido aun no es justa ocasion de doloᵉ: pues tal le vi que lloᵉe de compassion
D robadas en conclusion alas y buelo de si.

Cuan hermosamẽte el nᵒso poeta põga sperãça al erroᵉ juuenil: y en q̃ manera lo escuse harto esta manifiesto: y ni mas ni menos q̃ẽ fuesse ℙhebo/Juno/y Leãdro: los q̃les cõ ꝓhẽdidos del apetito enel triũfo passado segũ la opoᵉtuna necessidad fue demostrado. Queda agoᵉa pa intelligencia dꝺos versos q̃ se siguẽ solo saber quiẽ fuesse Dido: y en q̃ manera a vn mismo lazo fuesse ligado cõ Juno: pa lo q̃l deuemos saber: q̃ Dido fue hija de Bello hijo ꝺ Feniz rey ꝺ Fenicia: y siendo dõzella y muy hermosa muerto su padre fue dada poᵉ esposa a Sicheo: el q̃l era sacerdote ꝺ Mercules: y fue riq̃ssimo hombᵉe y fue muerto poᵉ auaricia ꝺ ℙigmalion su cuñado y robado el thesoᵉo: y no sabiendo Dido el caso aduerso acaecido a su marido sicheo apareſciole el a ella muchas vezes en sueños manifestãdo le la maluada traycion de ℙigmaliõ su hermano: poᵉ lo q̃l Dido bazieẽdo diligẽcia y sabida la ỹdad: cõjuro muchas gẽtes cõtra el hermano/assi ꝺlas fauorables a ella/como ꝺlas enemigas ꝺl/y aparejadas las naues robo el thesoᵉo al hermano/y cõ mucha copia de gẽte se passo en Africa: adõde llegada fue requerida y empoᵉtunada q̃ quisiesse alli bazer su asiẽto/y ella cõsintiẽdo al ruego ꝺllos fue cõtẽta: y vino en cõcierto q̃ le vẽdiessen tãta tierra como podria cercar cõ vn cuero ꝺ toᵉo/el q̃l despues tã delicadamẽte coᵉto q̃ cerco mucho tierra cõel: y alli edifico la ciudad q̃ llamo Carthago: poᵉq̃ a qualq̃er cuero llamauã carta: y de ser cercada la tierra quãdo se cõpᵉo ꝺ aq̃lla carta llamarõ la ciudad ꝺspues ꝺ hecha Cartago: y el castillo llamo Birsa. Reynãdo en su ciudad en babito ꝺ biuda segũ las leyes paternas. Miarba rey ꝺlos Mafilitanos la ꝺmãdo poᵉ muger a sus deudos y cercanos: cõ ꝓtestacion de bazelles guerra sino sela dauã: poᵉ lo q̃l los ciudadanos ꝺ Carthago impoᵉtunauã mucho ala reyna q̃ cõsintiesse ala volũtad ꝺl rey Miarba poᵉ la salud ꝺla nueua ciudad. Dido q̃ era dispuesta a padescer qualq̃er mal poᵉ el amoᵉ ꝺl marido muerto y ꝺla ciudad nueua ꝺlibero con su muerte libᵉar su pueblo ꝺ tal incõueniẽte: y tomãdo plazo de acuerdo pa responder ala embaxada no ꝺspues ꝺ mucho tiẽpo auiẽdo aparejado todo lo q̃ era ꝓuechoso a su ciudad: bizo apareſar vn edificio y al tiẽpo ꝺl respõder bizo poner alli encima la ceniza ꝺl cuerpo ꝺ Sicheo y su vestidura y espada y subida ella ꝺspues encima buelta a sus cartagineses dixo. Optimi ciues vt vultis ad virũ vado. Dize o mis nobles ciudadanos yo me parto pa mi marido Sicheo como ꝺsseays: y dãdo se cõ vn cuchillo enlos pechos cayo alli luego muerta soᵉe la ceniza ꝺ su marido Sicheo. Virgilio fingiendo y no cõtãdo la ỹdad ꝺla historia dize q̃ partiẽdo Eneas ꝺ troya pa venir a italia siẽdo eñl mar mediterraneo fue echado poᵉ fuerça de viẽtos a cartago dode fue recebido ꝺ Dido y muy honrado y festejado della: y parando alli algũ tiẽpo finge q̃ Dido se enamoᵉasse ꝺ Eneas: y q̃ vn dia andãdo a caça touiesse accepciõ carnal cõella: lo q̃l es falso: poᵉq̃ Eneas vino muchos años ãtes a italia q̃ dido naſciesse: y siẽdo cartago. lxx. años edificada antes q̃ roma segũ dize Trogo. y ꝺla venida de Eneas ala fundaciõ de roma ouo grãdissimo espacio de años: segũ pareſce poᵉ la genealogia desde Eneas fasta romulo: escusasse virgilio poᵉ dos vniuersales razões. La ꝑmera q̃ q̃riẽdo imitar a homero q̃ introduze
E a vlires ser venido a fenicia al rey Alcinoo y cõtarle todas sus pegrinaciões: assi Virgilio describe a eneas ser venido a cartago dõde staua dido: y alli recuẽta toda la guerra ꝺ troya. La otra razõ poᵉ clarificar mas los Romanos poniẽdo en Eneas toda virtud del qual son todos descendidos: y allende

Ayuntamiento de Madrid

desto descriue tan hermoso q̃ pudiera con su hermosura prouocar a su desseo qualquier coraçon por
E casto q̃ fuesse: assi como era el dela casta dido. Allende desto le alabe de continẽcia ỏscriuiẽdo no auer
cõsentido alas caricias o amorosos balagos q̃ ella le hazia auer mas sido integro ⁊ cõstãte enla volũ
tad delos dioses. Ultimamente ensalça los Romanos mostrando por la execracion q̃ hizo Dido en
la partida de Eneas quanta difficultad fuesse poder superar la potente cartago: y desta hermosa ⁊ ar
tificiosa fiction de Virgilio toman argumento aq̃llos q̃ poco exercitados enlas fictiones poeticas di
zen auerse muerto Dido por el sentimiento dela partida de Eneas: pues tomando la ỹdadera histo
ria podemos respõder a vna quistion que enel ỹio de nuestro ¶Petrarca se nos leuãta y es esta. Que
si Dido Reyna fue en vn lazo con Juno tomado: no deue ser entre las compañeras de Laura anume
rada: ⁊ si ỹdaderamente puede yr entre las que van con Laura: no deuia ser tomada en vn lazo con
Juno. Ala qual duda se responde que Dido merescio enla vna ⁊ otra parte: porque Juno es descrip
ta vencida de amor solo porque desseaua plazer sensual con Jupiter regladamẽte por el mucho amor
que le tenia: lo qual tambien desseaua Dido siendo biuo su marido Sicheo: por donde tambien fue
sometida a amor: ⁊ porque quiso primero morir guardando las leyes paternas que haziendose sub
jecta de otro hombre siendo Reyna libre: por esto merescio acompañar a Laura/la qual nos ỏmue
stra el dominio dela razon: y assi manifiestamente se prueua nuestra intencion escripta de principio ser
ỹdadera: conuiene a saber que micer Francisco ¶Petrarca no entiẽde solo por amor el apetito carnal
mas todo sensitiuo plazer ⁊ desseo amoroso: ni por Laura sola descriue la pudicicia mas toda obra ỏ
G ỹtud reglada. Ultimamente es de saber que micer Francisco llorando la miseria de amor no entiẽde
demostrar de dolerse por que le despluguiesse la Victoria dela razon: mas por dar a entender quanta
sea la efficacia delas obras ỹtuosas contra los vicios quando el hombre reconosciendo a si mismo se
parte dellos ⁊ se da ala ỹtud. O podemos dezir que llorana por demostrar que quando el Hombre
señorea al apetito llora el estado ⁊ la miseria dela vida passada. Hauiendo escrito esta occasiõ nuestro
¶Poeta dize agora quãto fuesse presto el mouimiẽto del apetito contra la razon figurados por amor/
⁊ por madona Laura: diziendo que vio mouer amor cõ todos sus argumẽtos cõtra madona Laura
a semejança de dos Leones o de dos Rayos y ella tambien salia cõtra amor mas presta que vna lla
ma o vn viento presuroso:

D ¶ Con fuerças mas eminentes
dos leones no se dieron:
ni dos rayos muy ardientes
que del cielo mar y gentes
dar se gran lugar hizieron.
quanto amor vi que venia
con todos sus argumentos
contra la que yo dezia.
y tambien ella salia
mas que llamas presta o vientos.

¶Para mas claro entendimiento delos versos q̃ se
siguẽ es de saber q̃ como dize ¶Plinio el leõ es animal
ferocissimo ⁊ furioso: el q̃l con gran impetu y fuerça p
cede cõtra su enemigo o contra la caça. Tambiẽ el ra
yo o relampago es vno ỏlas impssiones del ayre mas
poderosa entre las otras. ¶Por q̃ como dize el Filoso
fo enel tercio ỏlos methauros es vn ayuntamiento ca
liente y seco encẽdido enla media Regiõ ỏl ayre: ⁊ siẽ
do cerrado entre los nublos ⁊ aq̃llos por la gran frial
dad ỏl lugar ayuntando se ⁊ tornando se en agua/lo q̃
estaua ayuntado dẽtro ỏ aq̃llos nublos: por la contra
riedad q̃ siẽte/busca salida: ⁊ no hallando rompe los
nublos con gran furia: ⁊ porq̃ el tal ayuntamiento es
compuesto de partes diuersas ⁊ difformes/por esto se mueue ligeramẽte hazia la tierra/el qual mo
I uimiẽto penetra el ayre ⁊ baxa ala tierra ⁊ quiebra ⁊ deffaze quanto delante se le pone hasta ser su im
petu acabado: ⁊ muchas vezes q̃ cae en mar han visto abrirse el agua de vno en otro cabo y mostrar
harta parte ỏl hondõ: pues semejãte o mayor violẽcia muestra algunas vezes el apetito cõtra la razõ
⁊ assi los hombres segun la sentẽcia ỏlos medicos: quãdo son ỏ tal apetito comouidos se dizen furio
sos: mas enesta comocion tambiẽ se mueue la Razon ala ỏfensa: mucho mas pỹsta q̃ llama o viẽtos. el
viẽto no es otra cosa q̃ vn ayre q̃ se mueue cõ furia por comirtiõ ỏ seco ayuntamiẽto sacado con pỹste
za ỏlos cuerpos celestiales ỏla concauidad ⁊ pozos ỏla tierra: assi como el Filosofo dize enel segũdo
ỏlos Methauros: el qual viento es vapor como por experiencia se vee. y ciertamẽte elegir las ope
raciones agibles mas prompta es la Voluntad: para el qual entendimiento es de notar la sentẽcia ỏl
Filosofo enel septimo ỏla Ethica. El qual dize que la Voluntad no se mueue por ocasion sin q̃ el en
tendimiento juzgue: como prueua Aristotiles enel tercio de anima: y sancto Thomas en.j. secũde ala
.q. serta al arti primero. Al qual proposito aun dize Augustino. Amamus quidem inuisa: incognita
autem nequaq̃. Dize amamos las cosas q̃ no vemos mas no las que no conoscemos. y por esto el en

Ayuntamiento de Madrid

tendimiento apareja ala voluntad vna proposicion vniuersal q̃ es q̃ todo bien se deua seguir: porque tiene potẽcia concupiscible ⁊ reglada ỏla razon/ỏspues enla otra ꝓposicion delos logicos llamada menor se cõtiene el habito ꝑticular cerca del q̃l la volũtad cõ la electiõ se deua leuãtar/⁊ limitadamẽte la volũtad seguir aq̃l si ẽdo bien/o huyr le q̃ndo fuesse mal de dõde assi como enlas cosas speculatiuas vista la menor se conosce la cõclusiõ/assi enla opable ꝓpuesta la ꝓposiciõ menor luego leuãta la volũtad a elegir/⁊ porq̃ ningũa cosa corporal se mueue tan pũsto q̃nto las potẽcias ỏl alma/por esto si ẽdo aq̃llas bien dispuestas dize nro poeta q̃ son mas pũstas q̃ llamas ni viẽtos: por declarar despues la eficacia ⁊ grã turbaciõ ỏl animo q̃ tienẽ los hõbres q̃ndo estã juzgãdo en si mismos si obedescerã al apetito o ala razõ. la q̃l deliberaciõ es dificultosa segũ la sentẽcia de Tulio enel primero delos officios q̃ndo dize. In primis aũt cõstituẽdũ est quos nos ⁊ q̃les esse velim: ⁊ in quo genere vite: q̃ deliberatio est omniũ difficillima. Dize ante todas cosas cõuiene pẽsar q̃ tales desseemos ser: ⁊ q̃ manera de biuir mas nos cõuẽga: y esta es la mas dificultosa determinaciõ de todas las del mũdo. y por esto pone. ℣. ℣. por semejãça q̃l fuesse el duro sobresalto q̃ndo amor cõtra madona Laura se mouio: diziendo q̃ fue mayor el ruydo del acometimiẽto dudoso: q̃ no el q̃ haze el mõte Ethna q̃ndo encelado se menea: ni lo q̃ las aguas del mar hazẽ en scilla y caribdi q̃ndo mayor fortuna tienen: lo q̃l aun no se halla poderoso pa bien declarallo y dize assi.

℟ ¶ No dan tan gran estampida
ethna a causa de Encelado
ni scilla por ser mouida:
ni caribdi combatida
siendo su mar muy ayrado.
que mas furia sin reposo
no tuuiesse el començar:
del sobre salto dudoso.
el qual pienso poderoso
no sere dele contar.

¶ Para mejor entendimiẽto delos versos p̃cedẽtes es ỏ saber q̃ encelado fue fijo ỏ Titã y ỏla tierra: ⁊ fue entre los otros grãdissimo gigãte. Este cõ Tipheo su hermano assi como capitanes delos otros gigãtes mouierõ cõ su gẽte guerra alos dioses ⁊ a Jupiter: y ellos fueron fulminados de Jupiter: y puesto q̃ no muriessen por su grã poder fue le ẽchado encima Encelado el mõte ỏ ethna: ⁊ sobre Tipheo la isla de Jnarime: la q̃l se nõbra isela: y ỏsta ficion añadẽ los poetas q̃ estos gigãtes por q̃tarse tal peso ỏ acuestas se sacudẽ ⁊ tiẽbla entõces la tierra. Que fuesse scilla harto lo mostramos enel triũfo de amor: donde derimos su forma: la q̃l muestra biẽ Virgilio enel primero ỏla eneida quãdo en psona ỏ Eneas hablãdo a sus cõpañeros dize. Dos ⁊ scileã rabiẽ penitusq3 sonãtes accestis scopulos: vos ⁊ ciclopea saxa: expti reuocate aios mestũq3 timorẽ mittite forsan: ⁊ hoc olim meminisse iuuabit. Dize Eneas o Troyanos compañeros pues aueys passado el rauioso peligro ỏ scilla ⁊ las espãtosas rocas ⁊ peligros del mar tened esfuerço no temays q̃ algũ tpo auremos plazer ỏ cõtar los trabajos q̃ agora passamos. Caribdi segun la sentẽcia de Ouidio ⁊ de Jsidoro es lugar vezino a scilla dela misma disposicion ⁊ naturaleza: el qual paresce q̃ toma plazer de anegar las naues/por dõde la nõbra Ouidio: auida caribdi: ỏ donde viene la fabula q̃ dize q̃ caribdi fue vna muger luxuriosa ⁊ cobdiciosa: ala qual mato Hercules y la echo enel mar enel mismo lugar donde esta oy la isla q̃ assi se llama: y en nro mismo tiempo paresce q̃ se ingenia a hurtar las naues q̃ por alli passan hazi ẽdo las perescer por fortuna: mas ala verdad aq̃llas islas son cauernosas ⁊ muy huecas y encerrãdose los viẽtos enellas hazẽ peligrar las fustas. Añade el poeta agora enlos x̃pos siguiẽtes como se retrayã en alto por ver mejor el acometimiẽto ⁊ victoria: ⁊ como teniã los coraçones ⁊ vista ỏsmalte: ⁊ como amor acometio primero a Laura cõ su arco frechado y la saeta ya puesta enla cuerda.

℣ ¶ En alto se retrayan
por ver mejor la conquista.
dela qual espanto auian
y desmalte alli tenian
los coraçones y vista.
el que vencedor se muestra
ha primero acometido:
la saeta en mano diestra.
y con arco enla siniestra.

¶ No sin ocasion describe nro poeta retraerse los hombres en alto: combatiẽdo amor cõ Laura. como quiera q̃ es necessario algarse los hombres en alta consideracion por demostrar el aio immortal. dela q̃l cõclusion se sigue despues los plazeres sensitiuos ser cõtrarios ala humana pfectiõ: de dõde no psuponiendo la imortalidad es necessario cõceder el cõtrario/enla q̃l cõsideraciõ marauillosamẽte compara el poeta/ser los ojos ⁊ coraçones de aq̃llos de smalte: porq̃ la figura q̃ tiene los ojos ỏsmalte ni a vna pte ni a otra los puede boluer: assi q̃n tiene la vista fixa encosa q̃ mucha atẽciõ le põga a nigũa pte los

Ayuntamiento de Madrid

la cuerda puesta al oydo. buelue: ni mas ni menos los corações cõsiderando en la ocasiõ q̃ tienẽ p̃sente se afirmã enẽlla misma sin poderse apartar õlla: assi q̃ por esta causa son semejables al esmalte. De mas õsto õclara la õstreza q̃ amor tenia en tirar diziẽdo q̃ al tiẽpo õl acometer flecho su arco cõtra madona Laura puesto el puño cõla cuerda y saeta hasta el oydo õ muy flechado. Allẽde õsto pſigue y dize enlos ỹſos siguiẽtes la p̃steza q̃ amor tuuo pa tiralla cõ la saeta õ fuego: y cõpara la ala ligereza q̃ tiene el Leõ pardo q̃ndo q̃re tomar alguña caça diziẽdo q̃ a cõparaciõ de amor fuera perezoſo el Leõ pardo: y dize õsta manera.

¶ Tan ligero no corrio
leon pardo por tomar
la caça que le huyo:
que libre en selua se vio
y sin cadenas lleuar.
que no fuesse perezoſo
segun a herir llego
con fuego muy p̃ſſuroſo
amor el roſtro hermoſo
do siempre me quemo yo.

¶ Cada vez q̃ alguña ligereza q̃rẽ screuir o q̃rẽ q̃ se tiẽda en algũ ſubjeto: aq̃lla cõparã ala õl leõ pardo: por q̃ segũ ¶Plinio el ſe engẽdra por ayũtamiẽto õl pardo y de la Leona: o õl Leõ y õla parda: y por esto es aũal ferociſsimo y sediẽto õla sangre: õ dõde por su ferocidad torna ligero. y por esto no corriẽdo mas saltãdo ſigue la caça: ala q̃l ſi en dos saltos no alcãça la õra ayrãdoſe por su pereza otra ſi miſmo. assi nro poeta q̃riẽdo moſtrar la velocidad cõ q̃ ſe mueue el apetito otra la razõ: dize auerſe mouido amor cõ aq̃lla ſemejãça otra. ¶M. Laura. Añade agora õ mas õsto en q̃ diſpoſiciõ eſtaua petrarca viẽdoles cõbatir: y dize q̃ dẽtro õ ſi cõbatiãla piedad cõel õſſeo: por q̃ ſi õſſeaua ver la vẽcida por q̃ la ataſſen cõella: recibia laſtima en vella cruelmẽte ſupada õ amor: mas la ỹtud q̃ no ſe õſacõpaña õl buẽ coraçõ moſtro biẽ q̃ q̃en la ſigue nũca yerra: y q̃en la dexa: ſi mal le viene: ſe q̃xara ſin razõ: ſino õ ſi miſmo: y dize aſſi.

¶ Dentro de mi combatia
laſtima con deſſear.
que por muy dulce ſentia
ver la ſer mi compañia.
agro en vella ſuperar.
mas virtud que no ſe altera
jamas del buen coraçon:
moſtro allí que quien la dexa
ſi deſpues de otro ſe quexa
tiene mucha ſin razon.

¶ Muy hermoſamẽte õmueſtra eneſtos ỹſos nro poeta vna natural diſpoſiciõ õlos hõbres: la q̃l reſulta ẽ nos otros õſpues õl pecado õl p̃mero padre: y segũ la ſentencia õlos theologos eſſi segũdo õlas ſentencias ala. xxiiij. diſtictiõ: nra aia cõtiene en ſi dos ptes p̃incipales (como ya dexim̃os) q̃ ſon razõ y ſenſualidad. la razõ tiene dos ptes: la vna es por la q̃ viene a conocimiẽto õlas coſas ſupiores y eternas: y la otra es por q̃en ſe endereça al vſo oueniẽte õlas coſas tẽporales: õ dõde acaeſce q̃ q̃ndo al gña coſa ſe p̃ſenta ala volũtad: la ſenſualidad la õſſea: y la razõ la reuoca: y aſſi õla mala electiõ nos naſce vn remor dimiẽto cõgoxoſo ala yſciẽcia por la cõtradiciõ q̃ la razõ haze ala ſenſualidad: aſſi como dize nro poeta q̃ eſſi miſmo acaeſcia: aſſi como dize aq̃ en aq̃lla cãciõ ſuya q̃ dize. (Jo vo pẽſando y nel pẽſier me aſſale. (y enel ꝓceſſo õlla dize el efecto õl vno y õl otro: y por esto dize los theologos q̃ ſiẽpre eſtã ſjũtos adã y eua y la ſerpiẽte: entẽdiẽdo por Adã la razõ ſupior: y por Eua la inferior: y por la ſerpiente la ſenſualidad. Suele la humana flaq̃za q̃ndo en algun pecado eſtropieça o cae: no culpar aſi miſmo por eſcuſar ſe/ mas echar a otros la culpa q̃ tienẽ: vnos alas eſtrellas: otros al p̃deſtincto ordẽ õlas coſas futuras: otros ala diſpoſiciõ õlos objetos õ dõde naſce el tal plazer. O ſimple y engañoſo juyzio: o feminil blãdura: o mẽte tenebroſa y muy ſombria: la q̃l q̃ere atribuyr ſu miſma culpa a q̃en no la tiene: antes q̃ repunar vn poco cõ la razõ al ſenſitiuo plazer: pues q̃ amoneſtã los oradores: q̃ prueuã los filoſofos/ q̃ demueſtrã los theologos ſino la libertad õl libro aluedrio: mediãte la q̃l las ỹtudes son obradas: los cõſejos celebrados: y las ciudades moralmẽte gouernadas: y vltimamẽte cõ grã cuydado y diligencia guardado y buſcado el vſo õla prudẽcia: mediãte la q̃l en las obras humanas ſe merece y deſmerece. Aſſi q̃ no deue el hõbre culpar ſino aſi miſmo ſiẽdo en nro poderio el eſcoger el vicio o la ỹtud: ſi el vicio eſcoge: õſamparãdo la virtud: como q̃ra q̃ no baſta ningũ poder a quitar el poder del aluedrio entre tãto q̃ la vida dura. Aſſi como enel segũdo delas ſentẽcias demueſtra ¶Egi. ¶Ro. y nro poeta lo pone tambiẽ en aquella cancion q̃ dize. (Jo vo penſando.) la qual ha poco que alegamos: donde dize. (Dentre che il corpo e viuo hai tu il freno in bailia de penſier tuoi.) ¶Por lo qual quien quiera que deſampara la virtud: ſe quexa ſin razon de otra ocaſion ni cauſa. Añade enlos verſos ſiguientes la preſteza que ¶Madona Laura tuuo en reparar el golpe que amor le tiro diziẽdo que jamas eſgre/

Ayuntamiento de Madrid

mido: con tanta destreza reparo golpe contrario: ni marinero fue tan diligente a escusar o boluer nãue de peñas al puerto como Madona Laura: la qual con vn reparo osado ⁊ honesto cubrio su gentil rostro del golpe que suele ser congoxoso a quien le espera.

⁊ ¶ Nunca golpe reparo
esgremido: tan de cierto:
ni piloto apressuro
buelta a naue que guio
delas peñas enel puerto.
como solo en reparar
muy osado ⁊ muy honesto.
cubrio la cara sin par
del golpe que sin dudar
es al que espera molesto.

¶ Auiẽdo dicho la sin razon q̃ tienẽ los q̃ su culpa echã a otros: dize agora como se reparo Laura dela lasciuiosa electiõ. Cõde claro pone este aucto se muestra: los hõbres por ꝓpria virtud poder se apartar del vicio y seguir la razõ: ⁊ cõla veloz defensa õla razõ reparar el golpe dela sensualidad: lõ q̃l se mostro bien en Madona Laura: ⁊ puede ser exẽplo alos q̃ semejãtes golpes rescibieren pa saberse escudar dellos. Añade agora enlos versos siguiẽtes nro poeta q̃ tal fuesse la disposicion de su animo: ⁊ por exẽplo de si descriue la comũ natura delos hombres q̃ se sometẽ al amoroso apetito: diziendo q̃ eneste estado el era atento al fin q̃ seguiria enla batalla y q̃ el esperaua q̃ amor como solia a otros vencer venceria tãbien a Laura: ⁊ siẽdo en esta espança: assi como hõbre que sin hablar paresce en su rostro que habla por el desseo muy encendido que tiene: queria dezir el Petrarca a amor entonces lo que dira despues enla otra copla.

u ¶ Yo con los ojos atento
por ver el fin desseado:
esperaua el vencimiento
de quien suele en vn momento
por ser della apartado.
y como quien ha la mente
ganosa de proferir:
antes quel hablar intente
lo tiene escripto enla frente
quise entonces yo dezir.

¶ Comun costumbre es de aquellos que son dados alos deleytes carnales principalmente al acto venereo: q̃ quãdo alguna cosa desseam: esperan posseer tanto plazer de aquella: que quasi en otra cosa no endereçan tanto el animo/y entre si mismos piensan jamas dessear otra cosa despues de aquella alcançada: creyendo siempre gozar della. La qual cosa quando se dessea assi: bien muestra Seneca quanto se ha de tener por peruersa / quando en sus epistolas a Lucillo dize. Turpissima coniectura est qui per negligẽciam venit ⁊ si volueris attẽdere magna pars vite elabitur male gentibus: Y enla Epistola decimaquinta escriue. Quos ceca cupiditas ducitur nocitura certe nũquam percipit sanatura. Dize señal es de mucha suzie dad ser negligente en su biuir: ⁊ si bien miramos/la mayor parte dela vida se passa en mal obrar y en la otra Epistola dize. La ciega codicia a muchos engaña nunca dando les la abundancia que les promete. La qual negligencia es ciega codicia ⁊ contraria ala salud humana: ⁊ conuenientemente se aposenta en todos los hombres vulgares: ⁊ assi dize Virgilio. Scinditur incertum studia in cõtraria vul
x gus: ⁊ Rabi moysen gran medico enla ꝓpatica suya escriue. Id enim quod vulgus extimat malum est bonum in rei veritate: ⁊ quod extimat bonum in rei veritate est malum. Lo que los simples piensan ser malo es bueno enla verdad: ⁊ lo que creen ser bueno enla verdad es malo por la negligencia de saber como han de biuir. Principalmente se halla esta escura ignorãcia enlos miserables enamorados. Dize agora enlos versos siguientes lo que enla copla passada diro que queria dezir a Amor. O señor: si tu vences a Madona laura eneste guerra cruel: yo te ruego que me ates conella / que si yo soy digno de tenella en mi compañia no temas que jamas della me desate: lo qual no tuue lugar dezille/ porque quando lo quise començar a dezir: le vi vencido y lleno de yra: tanto que ni yo / ni quien mas supiera pudiera estensamente contar el vencimiento glorioso que ouo Madona Laura del cruel enemigo suyo que tan fieramente la acometio.

¶ Señor: si vences aquella
eneste fiero combate:
ata me luego conella:
que si soy digno de auella
no temas que me desate.
quando ayrado y desdeñoso

¶ Enel comento dela copla passada derimos la declaracion dela media copla siguiẽte: porq̃ declare lo q̃ quiso petrarca õzir a amor: aun q̃ no diro hasta agora lo q̃ le q̃ria dezir: mas baste nos q̃ los enamorados dessean el fin dello q̃ siguẽ tan affectuosamẽte q̃ esperã nunca apartasse de la possession si vna vez la alcançã: cõsiguiẽtemẽte pone q̃ antes que el fiziesse la suplicacion a amor le vio vẽcido ⁊

Ayuntamiento de Madrid

le vi tal que menguaría
en cuento tan hazañoso
no yo muy defectuoso
mas quien mas que yo sabia.

muy lleno de yra de corrido: enla qual demostracio para dalla bien a entender ni mas ni menos q auia passado / no auia lengua ni ingenio que tal poder touiesse. Añade en los versos siguientes nro poeta que en vn instante q amor acometio a Madona Laura fue el mesmo vencido: y sus saetas ardientes y doradas erã amatadas enla honestidad de Laura: y trae a comparacio agora dela yra cõ que Laura se mouio cõtra amor: quando le vio auer faltado enel acometimiẽto: y dize q Camila reyna delos bolscos ni las amazonas nũca touierõ tanta yra en acometer a sus enemigos / quãta Madona Laura contra amor en aquel lugar tuuo.

y ¶ Que ya estauan amatadas
enla fria honestidad
sus saetas muy doradas:
z muy teñidas y abrasadas
de plazer y de beldad.
Drama de virtud perfecta
en camilla no se halla
ni destreza tanto recta
enlas que siniestra teta
sola vsauan en batalla.

¶ No se aparta nro poeta en su escreuir dela ppria natura del sensitiuo apetito: mas antes la demuestra claramẽte en no fablar nada q Laura hiziesse pa sojuzgar el amor mas dize q por si mesmo y por su ppriedad se fue declinãdo y venciẽdo: porque el descender se del apetito sensitiuo no es otra cosa que la ppria opacion dela cõtinẽcia. lo qual difiniẽdo Aristotiles enel septimo dela ethica dize. Continẽs idem est y constans in ratione. Dize el cõtinente es constãte enla razõ. Dedõde siẽdo el hõbre firo y habituado enla cõtinẽcia: no cõsiẽte los libidinosos apetitos q̃ndo le vienen. Assi q̃ de necessidad ellos por si mesmos se deffazen: lo q̃l pone nro petrarca muy hermosamẽte diziẽdo: q̃ el amor en si mismo se vẽcio sin cõbatille ninguno ẽ

A el sobresalto q̃ dio a Madona Laura. Tambiẽ pone nro poeta las saetas de amor ser doradas: por cõformar se con la sentẽcia de Ouidio enel primero de metha. El qual atribuye al amor dos generaciones de saetas: las vnas son doradas: mediãte las quales se siguẽ los deleytes sensitiuos: y las otras

B son plomadas por q̃ se huye conellas delos mesmos deleytes. y Ouidio tãbien se cõforma eneste con los methaphisicos: los quales quierẽ q̃ los contrarios cerca a vn mesmo subjecto ,puengan: assi como enlos postpredicamẽtos enel quinto dela methaphisica Aristotiles afirma: pues estas saetas de oro dize q̃ son teñidas enel plazer dela hermosura q̃ aman: y encẽdidas enlas ardientes llamas del desseo

L q̃ nasce en nosotros quãdo segũ la sensualidad desseamos los plazeres carnales. ¶ Para lo que dize ỗ Camilla deuemos saber q̃ fue reyna delos Volscos: y hija de Methabo y de Casimilla su muger: la qual murio del parto de Camilla: y su padre Methabo por tener alguna cõsolaciõ en si por memoria de su muger muerta q̃ se llamaua Camilla: llamo ala hija Camilla. Acaescio en aq̃llos tiempos q̃ los pueblos subjectos conjurarõ contra Methabo: y fue constreñido a dexar el reyno y salir del desterrado cõ tanta pessa q̃ no tuuo lugar de sacar cõsigo: sino solamente aq̃lla su hija pequeña llamada Camilla: y pẽdo huyẽdo llego a vn rio el q̃l por la lluuia dela noche passada yua muy crescido: y viendo q̃ no le podia passar a nado sin dexar alli la niña / o q̃ si esperaua a q̃ mẽguasse le alcançaria los enemigos: delibero encomẽdar la niña a Diana y atarla muy biẽ en vna lança q̃ tenia y arrojarla ala otra

D parte del rio: lo q̃l hecho el passo a nado: y hallo la niña sin lision algña: por obra ỗ aq̃lla deesa Diana a quiẽ la voto y encomẽdo. Dado alli luego infinitas gracias a Diana se fue cõ su hija a biuir alos mõtes y lugares solitarios: dõde cresciẽdo Camilla delibero cõseruar su virginidad a Diana: y dado se en aq̃llos mõtes ala caça y al exercicio delas armas: en breue tiẽpo cobro enellas mucha fama y excellẽcia. Finalmẽte auiẽdo menosprecia do los amores y casamiẽtos de muchos mãcebos nobles fue tomada a su reyno y obedescida y tenida por reyna y señora. Despues ỗsto viniẽdo Eneas del ỗstierro de Troya a Italia y haziẽdo guerra al rey Turno por amor de Lauinia hija de Latino rey: ella por la vezindad ayudo al rey Turno y cõbatiẽdo cõ los Troyanos les hizo grãdissima guerra entre

E los q̃les mato vn sacerdote llamado Corebo. Al fin cõbatiẽdo vn dia cõ vn Trote troyano fue herida del ẽla teta y vino a morir de aq̃llo: como lo demuestra Virgilio eñl. xj. ỗla eneida. Segũdariamẽte es de notar segũ Trogo y a vn Justino refiere q̃ en Scythia fuerõ dos mãcebos el vno llamado Plenos y el otro Scolopites: los q̃les fuerõ echados ỗl reyno: y pẽdo huyẽdo erã seguidos de vna gran multitud ỗ scythas. Finalmẽte allegados a Capadocia ocuparõ vn grã sitio ỗ tra y haziendo mala vezindad alos comarcanos: viniẽrõ en tãto odio dellos q̃ al fin fuerõ muertos todos ỗlos ỗ capadocia Quedãdo por esta causa biudas todas las mugeres ỗlos Scythas fueles forçado de pelear y dar se siẽpre ala guerra: las quales puestas enello no solamẽte se defendiã delos vezinos comarcanos: mas

Ayuntamiento de Madrid

aun peleauan y venciã los q̃ mas lexos estauã poniendo los debaxo de su señorio. Estas mugeres de liberãdo de nũca se casar acordarõ que porque su numero perpetuasse por largo tiempo: passar cada
F vna a su tiempo alas tierras cercanas a tener ayuntamiento de varon: y estauan alla hasta que se hallauan prẽadas: despues tornando a partir a su tierra: si era hombre lo q̃ nascia matauan le: y si muger criauan la: alas quales hembras las madres cortauã la teta derecha: porq̃ no diesse embaraço al braço dela espada al tiempo del pelear. Enla qual batalla yuan cõ sola la teta siniestra como nuestro poeta en sus versos dize. Añade agora enlos versos siguiẽtes otra comparacion al sobresalto de amor y Madona Laura: diziendo que no fue Cesar tan cruel contra su yerno Pompeo enlo de Thesalia: como Madona Laura contra amor. E allende desto dize la compañia que Laura traya: diziendo que venia conella sus virtudes armadas dos a dos trayendo se por las manos: la q̃l cõpañia era mas celestial q̃ terrena.

B ¶ No fue Cesar tan cruel
en Thesalica pressura
contra el mismo yerno del:
como aquella contra aquel
que falsa toda armadura.
conella muy bien armadas
las sus virtudes venian.
(o celestiales manadas)
D dos a dos muy bien trauadas
por las manos se trayan.

¶ Es de notar q̃ siendo Julio cesar suegro de Pompeo muy manso y clemente por su natura: solamente enla batalla farsalica se aparto de su natural inclinaciõ piadosa: siẽdo cõtra los Pompeyanos: porq̃ estãdo para pelear los vnos y los otros mãdo a sus caualleros Cesar q̃ estouiessẽ atẽtos a matar y herir enlos de Pompeo: y no hablo mas durãte la batalla: mas siẽpre se exercito obrãdo como capitã excelẽte. y al fin quedãdo vẽcedor y cansado ỹa mortandad otraria dixo mas por jactãcia q̃ por ỹdadero deseo: segũ dize florio. parcite ciuibus. q̃ere dezir: perdonad los cibdadanos. Assi q̃ ningũ exẽplo deitos cõtados tuuo drama de verdadero valor por cõparacion de Laura: y verdaderamẽte tiene razõ nuestro poeta: porque ninguna victoria se puede cõparar ala del hombre: quãdo vsando dela razõ vence la sensualidad: assi como arriba fue cõtado a Massinissa por sentẽcia de Scipiõ affricano. Assi que ninguno destos fue tan cruel contra su enemigo como Madona Laura cõtra amor: la qual venia cõtra el enla manera q̃ arriba dixmos cõ sus virtudes dos a dos trauadas por la manos. Añade agora dela manera que venia y dize q̃ enla frente dela cara traya honestidad y verguẽça/ vn gentil par de virtudes: las quales hazian a Madona Laura de mas excelẽcia que alas otras mugeres. Las otras dos virtudes confines eran discrecion y templança: y habito cõ dilection en medio del coraçõ: y perseuerancia y gloria.

I ¶ Honestidad enla cara
y verguença contenia.
diuino par donde para
pues sobre mugeres clara
a esta sola hazia.
templança con discrecion
por confines de victoria
habito con dilection
en medio del coraçon
y perseuerancia y gloria.

¶ Marauillosa doctrina describe nro poeta enlos versos infrascriptos: pa entẽdimiẽto delos q̃les es de saber: q̃ quãdo la razon tiene el gouierno del hombre: y el apetito esta sojuzgado della: reyna enel vna prudencia vniuersal: y justicia: las quales son fundamẽto en quiẽ affientã y se ayuntã todas las otras virtudes. dela qual prudẽcia hablando Aristotiles enel. v. dela ethica dize. Videtur prudentis esse viri bene cõsulere posse circa illa q̃ sibi bona y vtilia sunt. y poco abaxo concluye diziendo. Quãobrẽ y vniuersaliter prudens esset consulatius. a solo el prudente conuiene poder bien aconsejar las cosas buenas y proue chosas porque el solo tiene saber para ello. y dela justicia escriue enel. v. dela ethica. Nec itaq; iusticia virtus quidem est perfecta: non simpliciter sed ad alium y ob hoc excellentissima virtutum videtur esse iusticia y neq; hesperus neq; lucifer ita mirabilis: ac in prouerbio dicimus omnes simul virtutes iusticie inesse. Dize la virtud dela justicia es la mas perfecta y excellentissima de todas las virtudes: no en si mesma / mas porque siempre haze bien a otro allende del que la tiene: y por esto da mas resplandor de si quel luzero: y dizen que todas las virtudes se encierran enla justicia. Dedonde acaesce que deste principal fundamento tiene origen todo virtuoso obrar: y por esto el Poeta narra eneste lugar las virtudes que deste fundamento nascen: las quales absolutamente le conuengã al hombre: considerando no como parte de congregacion ciuil de donde ael es referida gloria y bonor: las quales cosas son el galardon extrinseco dela virtud. Assi como se escriue enel quarto dela ethica. Despues dize nuestro poeta la otra virtud: segũ la qual obra el hombre quando es constituydo enla vida Politica por relacion ala amistad natural. Assi que nun/

Ayuntamiento de Madrid

R guna parte suya es apartada del oficio: segun dize Tulio enel primero ō oficijs. Nulla enim vite pars neq3 publicis neq3 priuatis neq3 forensibus neq3 domesticis in rebus: neq3 si tecum agas quid nec si cum altero contrahas vacare oficio debet. Dize en todas las partes o tiēpo ō tu vida puedes vsar de virtud assi enlas publicas dela cibdad como enlas priuadas o particulares cosas tuyas o de otro: agora las pienses en ti o las comuniques con otros. Agora pues descendiendo a demostrar cada vna delas sobredichas virtudes particularmente deriuadas dela fuente dela prudencia t justicia: es ō saber principalmente que de aquellas nasce la honestidad: la qual segun Tulio in primo de oficijs: es vn obrar justo segun la disposicion del lugar: del tiempo: y delas personas con quien el hombre ha de conuersar. y por esto dize Aristotiles enel quarto ōla Ethica: que toda dadiua no es liberalidad: mas quando se haze siendo menester t donde es menester: t a quien es menester. La qual honestidad los summos pontifices considerando segun la auctoridad de Ciceron in libro tercero de oficijs hizieron el capitulo. Non debet de consan. t assi. el qual dito. Non debet reprehensibile iudicari si secundum varietatem temporum statuta quoq3 variantur humana. Dize no es de reprehender si las leyes o pareceres humanos se mueden segun la diuersidad del tiempo. E assi siendo la prudencia derecha razō de nuestras operaciones: assi dispone ser justo t injusto: licito t no licito segun vee la necessidad delos tiempos. Dedonde nos queda manifiesto no ser honestidad otra cosa que vna operacion de prudencia. Acompaña se conesta virtud la verguença: por que como dize Aristotiles enel quarto dela Ethica: virtud no es: mas vn laudable effecto de camino muy conuenible alos mancebos: los quales por la poca experiencia t por su natural complexion son aparejados a caer en error: mas la verguēça los retiene t los salua: porque juzga enellos la razon en que no obren cosa vergonçosa: t assi propocionadamente tal effecto acaesce en todas edades. Donde por esta ocasion digna t laudable effecto dō de la razon señorea siempre sigue honestidad: y el effecto dela verguença no puede ōlla ser apartado Sigue se despues dela imperante razon: el seso con la modestia: porque el seso no es otra cosa/sino obrar sin reprehension. lo qual no puede ser sin que tenga la razon enla mano el freno del apetito: para q̄ la voluntad no nos fuerce: esta sera la ley natural: t siendo obedescida esta / obedescera el hombre
Z la ley escripta t a ninguno podra empescer. Assi como escriue Tulio enel tercio delos oficios donde dize. Ex quo efficitur hominen nature obedientem homini nocere non posse. Dize el hombre que bien segun natura no puede dañar ni hazer mal a otro. E siendo a esta ley obediente no solo guardara los preceptos dela razon: mas en qualquier obra guardara lo que conuiene: segun la sentēcia del philosopho enel quinto dela Ethica: el qual dize hablando dela ley natural: la qual es principio dela
M ley escripta. Lex iubet ea q̄ sunt fortis viri vt non deserere locum in acie: non arma abijcere t ea que sunt temperantis: vt non cōmittere adulterium: non flagitium facere: t ea que sunt mansueti: vt non pulsare: non iurgia exercere: eodem modo t secundum alias virtutes t vitia has iubens: illa vetans. Dize la ley natural manda a cada vno lo que ha de hazer: al esforçado que no dere las armas ni el lugar que tomo enla batalla: al temperado no cometa adulterio ni otro vicio: al concertado no injuriar a otro ni rebuelua ruydos ni escandalos. E assi segun las otras virtudes vnas cosas manda que se hagan t otras que se huygan. Dedonde consiguientemente se muestra por clara euidencia como por la presencia del seso es el hombre modesto y templado en todos sus hechos t bien costumbrado aplazible. Destas virtudes singulares se siguen las otras dos: que son la firmeza destos habitos: t la delectacion en medio del coraçon con la perseuerancia enellas. Como quiera que segun la sentencia del
N philosopho enel primero dela Ethica. El habito dela virtud presupone firmeza: delectacion y perseuerancia diziendo. Non est preterea bonus qui nō gaudet bonis operationibus. No es bueno quien no ha plazer de obrar bien. Assi que deuiēdo el hombre por obrar virtud conseguir bienauēturança es necessario que concurra alli la perseuerācia. Por q̄ assi como vna golōdrina no haze verano: assi vna sola obra no muestra ser el hombre virtuoso o bienauēturado: mas quādo enlas obras se perseuera de alli se sigue la gloria celestial y terrena. Añade nuestro poeta enlos versos siguientes las otras virtudes que cabe las passadas venian: t dize que traya vn amoroso acogimiento con los que cōuersaua t vna caridad muy encendida de fuera para otros: y en derredor cortesia t puridad: y temor ō infamia: t gran desseo de honrra. Con las quales virtudes venian enla flor de su mocedad pensamientos enuegecidos de virtud y de bondad: y de mas desto fermosura t castidad que suelen rifar siempre en otras personas venian enella concordes.

O ¶ Gran amor y caridad fuera: y enel derredor

¶ Auemos hasta aqui cōtado las virtudes que conuienen al hombre absolutamente segun el imperio dela razō Agora solo quedan de referir las que le pertenescen se-

Ayuntamiento de Madrid

cortesia ꝛ puridad:
temor de infame maldad
y gran desseo de honor.
los pensamientos mostrara
canos enla mocedad.
y concordia al mundo rara
que con gran beldad juntara
verdadera castidad.

gun que a congregable ꝛ ciuil animal. Conosciendo se el hombre a si mismo ꝛ su natura: entiende por el vso dela razon no ser nascido para si solo. Mas segun Platon referido de Tulio in primo de officijs: parte por la patria: parte por los parientes: parte por los amigos. Y segun los Stoycos: los hombres nascierõ para ayudarse vnos a otros: ꝛ segun esto torna el hombre amoroso del prorimo para acogelle ẽ sus necessidades ꝛ ayudalle cõ obras de caridad: y destos effectos se sigue que el hombre sea cortes pues no huye dela ley dela amistad: la qual haze todas las cosas comunes a sus amigos. Como õmuestra Tulio in libro de amicicia. Y esta natural beniuolencia delos hombres: por la qual son prouocados a cortesia demuestra bien el Philosopho enel octauo dela Ethica: donde dize. Er quo fit eos homines qui erga ceteros beniuoli sunt laudibus efferamus: intueriq3 licet in erroribus omnem hominez amicum ꝛ familiarem homini esse. Dize delos hombres amorosos todo el mundo dize bien. Y de aq̃ viene que en todas las cosas que hazen tienen amigos que los defiendan por sus nobles condiciones: por las quales disposiciones echa de si el hombre toda dobladura ꝛ toda ypocresia: ꝛ solo queda enla puridad ꝛ sinceridad de su coraçon obrando lo mesmo en secreto que en publico: segun escriue Tulio in tercio de officijs: tratãdo del anillo de Giges/que hazia alos otros inuisibles: dize assi. Hunc ipsum anullum si habeat sapiens nihil plus sibi licere putet peccare q̃ si non haberet. Honesta enim a bonis viris: non occulta queruntur. Dize los sabios prudentes aun que puedan pecar secretamente no lo han de hazer mas que si todo el mundo lo ouiesse de saber: y esto era por el temor õ infamia y el gran desseo de honrra: lo qual es muy cierta señal de virtud: y desseado por los claros varones como summo bien: segun la sentencia del Philosopho enel primero dela Ethica. el qual hablãdo dela diuersidad de opiniones cerca de en que consiste la phelicidad dize. Elegantes autem viri ꝛ rebus agendis apti honore. Los quales habitos se deriuan dela puridad y fe/siendo aquella fundamento dela Justicia. Como escriue Ciceron enel primero delos officios. Fundamentum autem iusticie est fides. La fe es cimiento dela justicia y de toda virtud. Dedonde en qualquier hedad destas virtudes nos nasce la diligẽcia ꝛ los pensamientos canos ꝛ viejos: principalmente enla juuentud: assi como mas desseosos de gloria y de honor. Como demuestra Liuio in de secundo bello punico por la oracion de Quinto fabio maximo/y de Scipiõ Affricano. Quando enel Senado Romano se consultaua si deuia passar el exercito a Affrica: por do no se deue atribuyr defecto ala hedad sino alas costumbres como enel primero dela Ethica se lee. Dedonde viejos y moços se dizen ser los hombres segun la hedad/y segun las costumbres ꝛ obras. E por esto son dichos pensamientos canos por semejança: porque como los viejos son tardios en sus mouimientos ꝛ con mucho examen se determinã enlo que han de obrar. Assi la juuentud virtuosa tiene viejos pensamientos en hedad temprana: mirando el fin enlas obras que pone principio. Como dize Tulio in primo de oficijs. In omnibus autem negocijs priusquam aggrediare adhibenda est preparatio diligens. Dize Ciceró: cõ mucha diligencia piensa todas las cosas antes que las escomiences de hazer. La qual sentẽcia aprueua el philosopho enel serto dela Ethica diziendo. Oportet quidem velociter operari bene consiliata: consiliari autem tarde. Dize el Philosopho que el consejo se ha de tomar con espacio conueniente de tiempo ꝛ lo bien aconsejado obrallo muy presto. Ultimamente paren estas virtudes la concordia rara enlos mortales que es fermosura de cuerpo/con castidad dela mente: siendo vniuersal desseo la conjuncion del hombre ꝛ la muger: segũ la prophetica sentencia que dize. Delectasti me domine: in factura tua. Quiere dezir: deleytaste me señor en mirar tus obras. Assi que con dificultad el hombre se abstiene dela luxuria: a vn que la hermosura corporal falte: quanto mas teniendo gentileza / con la qual mas se inflama el libidinoso apetito: por donde es la dificultad mayor tener abstinẽcia y verdadera castidad siendo junta cõ la hermosura del cuerpo. Assi que diremos ser compañia gloriosa ꝛ virtudes singulares y effectos excelentes ꝛ bienes ineffables los que nascẽ de señorear con la razon el apetito. Prosigue nuestro poeta ꝛ dize enlos versos que se siguẽ la grãdissima excelẽcia y perfectiõ que demostraua este noble exercito enel venir y repugnar contra amor: diziẽdo que Laura juntamente con sus virtudes singulares procedia con tanta excelencia ꝛ furia contra Amor: ꝛ con tal fauor del cielo y delas animas bienauenturadas: que el no sufrio la vista õ tan admirable cosa: enla qual llegada le vio quitar del Amor mill cargas famosas: ꝛ quitarle de sus manos mill palmas victoriosas: quedando Laura superior y el vencido.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Contra el amor procedía
con tal fauor dela cumbre
y de sancta gerarchia:
que la vista no podía
sufrir el de pesadumbre.
mil y mil cargas quitar
le vi claras y famosas:
ví de sus manos echar
y tambien a su pesar
mil palmas victoriosas.

¶ Es de saber segun sentencia de Liceron in primo de officijs: y de Aristotiles enel segundo ōla phisica: y ō David propheta enlos psalmos: que los cielos y todas las cosas materiales son ordenadas para el vso del hombre. Dedonde es apparente argumento y eficaz conjectura: que quando el hombre se mantiene en su perfection natural: los cielos le son fauorables por la diuina voluntad en todas sus obras. Assi como se lee in Josue: de Josue al q̄n to q̄ el cielo se paro por darle luz: hasta que del todo ouiesse vencido alos Amorreos: y el mar obedescido tambien a Moysen: abriendo se alos Hebreos: y cerrando se alos Egyptios. Assi como es escripto enel Exodo al. xiiij capitulo. Lee se tambien en sant Lucas al. xv. que las animas bienauenturadas y los angeles enel cielo se alegran mas dela conuersion de vn pecador a penitencia: que de nouenta y nueue justos. Dedonde se puede tomar argumento que quando el hombre esta en estado de gracia temiendo la razon el gouierno del apetito: que los angeles y los sanctos dan fauor a aquellos tales para mantener los en estado muy perfecto aca enel mundo. Assi que alos ruegos diuinos: y el cielo por virtud delas estrellas obran esto con los buenos: y por esto afirma nuestro Petrarca: proceder esta esquadra de virtudes contra el amor: con fauor del Cielo y ōlas animas beatas: el qual diuino resplandor no pudo sofrir amor en su vista por ser los objectos fundados sobre razon. Assi como vemos determinado por las razones dela guerra: que el vencedor siempre lleua triūpho y despojos honrados de prisioneros que ha sojuzgado: Cosa conueniente es que si el vencido lleuaua despojos de otros ya vencidos por el q̄ no hagan ya en honrra suya/ sino de quien ael ha nueuamente superado. Dedonde si Cesar subjecto el mundo: y Amor hizo a Cesar subjecto suyo: todos los vencimientos y glorias de Cesar son passadas y atadas al Amor. Assi ni mas ni menos/ si el apetito traya muchos prisioneros y despojos victoriosos: siendo al fin vencido el apetito dela Razon: todo lo ganado y vencido del apetito/ es atribuydo y apropriado ala Razon para mas gloria suya. Añade agora nuestro pōeta vna comparacion ala supita cayda de Amor vencido por Laura: y dize que no fue tan salteada ni tan presta la cayda de Hanibal despues de tantos vencimientos como ouo / vencido al fin de vn moço de tan poca edad como Scipion: ni cayo tan espantado Golias el Gigante enel valle de Therebinto quando Dauid le dio la pedrada: al qual Gigante no osaua esperar el pueblo de Jsrael: y fue muerto de solo aquel enemigo: quanto amor de Madona Laura enel sobresalto contado.

¶ No fue tan presto el caer
ni de tanta admiracion
despues de tanto vencer
Hanibal con su poder
vincto al fin Scipion.
ni cayo tan admirado
en therebinto de lid
Golias apedreado
de Jsrael nunca esperado
superado de Dauid.

¶ Para mas claro entendimiento delos xpsos que se siguen es de saber que auiēdo el hombre sido subjecto ala voluntad por algun tiēpo: y despues se vee tornado al conoscimiento de si mismo obedesciendo la razon: parece le gran marauilla ser assi mudado subitamēte mirando la dificultad que es apartarse el hombre del vso que tiene enlas delectaciones volitariosas: las quales por luēgo vso son conuertidas en natura: segun la sentēcia del philosopho enel. vij. delo Ethica: dōde dize. Iam obidipsum cō suetudines mutare dificile est: q̄ nature assimilatur vt hybernus inquit: animo inueteratum vsum permanere amice. Dize con mucha dificultad se puede apartar el hōbre de su larga costūbre: por q̄ es tornada como natura: y assi dize Hibernus q̄ mucho hulga el hōbre enla costūbre muy vsada. Segundariamēte es de entender q̄ Hanibal hijo de Amilcar cartagines: por guardar el juramento q̄ su padre le hizo hazer sobre el ara del templo delos dioses: de guardar enemistad perpetua contra los Romanos: tomo los exercitos muerto su padre Amilcar: y passo a España y puso sitio a Sagunto que era cibdad confederada con los Romanos: y estādo sobre la cibdad vinieron ael embaradores de parte delos Romanos aq̄ alçase el cerco segun los pactos cōcluydos enla primera guerra punica: alos quales embaradores Hanibal no quiso dar audiencia. Finalmente insistiendo en su proposito tomo la cibdad y destruyola por que no solamente murieron los que se defendian peleādo: mas alos que quedaron imponia tales cō/

Ayuntamiento de Madrid

diciones de paz: que no q̃riendo las ellos aceptar los puso en necessidad de matarse entre si mismos voluntariamente. Auiẽdo hecho esto t avn no siendo en si satisfecho delibero de molestar alos romanos en Ytalia: t vino alos Alpes apeninos donde se parte la Ytalia: t rompiendo aquellos por vio/lẽcia de fuego t vinagre passo en Ytalia: t viniendo entre dos rios q̃ llaman el Po y Thesino: encontro cõ Publio Scipiõ: padre de Scipiõ Africano: y en aq̃l lugar fue vẽcido Publio Scipion: t cierto muriera alli sino fuera por la virtud de su hijo el Africano: el qual avn que tierno de edad/virilmẽte peleo t defendio a su padre de medio delos enemigos: lo qual fue señal que auia de ser el la salud de la republica romana. Passo de alli Hanibal despues dela victoria t paro en Trebi: dõde hallo a Tito sempronio con el qual combatiendo le vencio con muchas muertes de romanos. No contento con esto passo Hanibal al lago Trasimeno: t siendo cabe el combatio con. C. flaminio donde ael t grã cã/
L tidad de su exercito con arte y engaños mato. Despues desto passo enel reyno de Pulla: a donde fueron embiados contra el dos consules llamados Paulo emilio y Terencio varron: con los quales cõbatiendo enla de Canas: fue hecha por Hanibal gran mortandad de romanos: t tomãdo vn anillo a cada muerto que tenia: embio dos moyos de anillos a Cartago. Assi que los Romanos que en Roma estauan no solamente el miedo les constreñia a no osar mas acometer: mas avn la republica romana: no atreuiendo se a defender: acordauan de desamparar. Enesta publica t comun tristeza se despto la excelente virtud de Scipion: t principalmente en casa de Metello numidico que con la espada en la mano juro defender la republica a vn que era de poca edad: t ofrecio se cõsul y defensor dela cibdad de Roma y dela su republica contra Hanibal: donde tomãdo sus exercitos primeramente cobro a España: despues passo a Africa t puso cerco a Carthago: ala qual puso en tãto estrecho q̃ fue necessario embiar a llamar a Hanibal: el qual dexo luego la Ytalia t vino a socorrer a Carthago: t viniendo a razonamiento cõ Scipion viẽdole tã moço de. xxvij. años marauillose mucho t mirando le vn poco: requiriole de paz: la qual Scipiõ le nego: t dixiẽdole q̃ se apejasse para la guerra fue assi hecho: t Hanibal vencido t cõstreñido a huyr: t los Cartagineses a rendirse. Enel tercero lugar es de saber (co/
D mo se escriue enel primero delos reyes al capitulo. xvij.) q̃ haziẽdo guerra Saul rey delos judios cõtra los philisteos: vino vn dia en ayuda delos philisteos vn gigãte espurio llamado Golias: el q̃l era de tan desmesurada fuerça q̃ solo podia resistir a diez mil cõbatientes: por lo q̃l el pueblo judayco era venido en tãto miedo t cobardia q̃ solo de ver su psencia huyan alos aposentos: t por temor de Golias no osauã pelear cõ los philisteos. Erã eneste tiẽpo enel exercito de Saul tres hijos de Ysayas o ô Jesse bethlemita: el vno llamado Eliab: y el otro Aminadab: y el otro Sema: t allẽde destos tenia vn hijo pequeñito q̃ guardaua el ganado en Bethlẽ el q̃l se llamaua Dauid: embio eneste tiẽpo Jesse a Dauid a visitar a sus hermanos y embio les vitualla: allegãdo Dauid al exercito dõde sus hermãos estauã: oyo vn ꝓgon en q̃ mandaua el rey q̃ quiẽ q̃era q̃ cõbatiesse cõ Golias auria por muger la hija del rey q̃ se llamaua Micol: t pte del reyno cõ grande tesoro. Eneste mismo tiẽpo vio tãbiẽ Dauid venir huyẽdo muchos judios: y ꝓguntãdo por q̃ huyã aq̃llos le dixerõ que veniã huyẽdo de Golias t Dauid marauillãdo se dello: fuesse al rey t dixole que el combatiria conel si le daua licencia: y q̃ no le desconfiasse la poca edad suya: porque el auia muerto los dias passados vn osso t vn leon que venian a matarle las vacas que guardaua: vista el rey su habla t manera fue contento que combatiesse cõel: t mandole armar: el qual armado no se podia mouer t luego se las quito: y se fue con sola su honda/y tres piedras t vn cayado q̃ el con su ganado traya: t allegando se al gigãte/golias le preguto si era el perro q̃ venia contra el con el cayado: al qual respondio Dauid: que no solamente yua contra el con el palo: mas con el nõbre de dios de Jsrael: entonces tomo Dauid vna delas tres piedras t pusola en la honda t tirando dio conella enla frẽte a Golias y le derribo en tierra: el qual caydo llego luego Dauid con mucha furia t diligẽcia y echãdo se sobre el gigante t sacandole su cochillo le degollo con el t traxo la cabeça a Saul con mucha victoria. Añade agora nuestro poeta enlos versos siguientes otra comparacion diziendo que Ciro no rescibio en Scythia tal destroço dela biuda que vengo la muerte de su hijo: como amor le rescibio de Madona Laura t dize assi.

E Nunca Ciro recibio
rota en Scythia tan notable
dela biuda que vengo
el hijo que el le mato
con vengança memorable.
la cabeça del qual triste

Para mejor entendimiento delos versos siguientes me paresce que es bien repetir de principio la origen de Ciro: donde es de entender que siendo el reyno de media venido por succession a Astages abuelo de Ciro soño vna noche que ô vna sola hija que tenia nascia vna parra que cobria toda la Asia: venida la mañana pregũto Astages alos adeuinos que le declarassen q̃ significaua aquel sue/

Ayuntamiento de Madrid

en sangre hizo bañar:
diziendo pues sed touiste
dela sangre que vertiste
aqui te puedes hartar.

fio:los quales le respondieron:que auia de tener vn nieto que señorearia todo el oriente ⁊ administraria el reyno ō Media:dela qual cosa escandalizado el rey determino ō nunca casar su hija con principe ni rey:mas con vn hombre priuado cibdadano:el qual se llamaua Cambises:el qual empreñando la muger:vino a parir vn hijo:⁊ sabiendolo el rey embio por el niño ⁊ dio le a vn capitan suyo llamado Arpago para que lo lleuasse a matar Arpago tomado el niño lleuole:⁊ considero que por ventura si le mataua:le matarian ael despues ō muerto el rey por mandado dela madre del niño en señal de vengança:⁊ por esto determino de no matarle:mas diole a vn pastor del rey para que lo pusiesse alas fieras que le matassen: lo qual hizo el pastor segun Arpago selo mando:y se torno a su cabaña donde hallando a su muger le conto el duro hecho del niño tierno. Acaescio que aquel mesmo dia auia parido la muger del pastor:⁊ mouida a compassion rogo mucho al marido que le traxesse aquella criatura:el qual por importunacion ōla muger torno al mesmo lugar do le auia dexado ⁊ hallandole como le dexo:trato le a su muger: al qual niño ē tre tanto que auia estado enel campo:vna perra le auia dado a mamar y le auia defendido delas fieras y delas aues y le acompaño lleuando le el pastor hasta que la pastora le tomo:pareciendole ala pastora el niño demasiadamente bien ⁊ no atreuiendose a criar dos niños/importuno al marido q̄ tomasse su propio hijo y le pusiesse a donde Ciro estaua enel campo y que criaria a Ciro en lugar del hijo:lo qual el marido hizo(obrando tanto la ventura de Ciro como la importunacion dela muger.) Crecio Ciro ⁊ burlando con otros muchachos de su edad/muchas vezes le hazian rey: y el vsando el oficio real castigaua siempre alos que errauā:por cuyos castigos ⁊ trauessuras: los padres delos otros de su edad vinieron a dar quera al rey Astages:⁊ mandole el rey venir delante de si a Ciro y pregunto le si era verdad la quera que del auian dado. Ciro respondio que si:con vn rostro muy sereno diziēdo que de necessidad era hazer justicia siendo rey como le hazian:marauillando se el rey dela respuesta y dela cōstancia del niño:⁊ mirando le el rostro ⁊ proporcion de cuerpo:juntamente con oyr la relacion del pastor vino en conoscimiento que aquel era su nieto:y que el sueño era ya complido en auer le hecho Rey los mochachos: por lo qual no curo de proceder mas contra el: mas hizo a Arpago comer su mesmo hijo por la desobediencia que le tuuo en no matar a Ciro como le auia mandado. Venido Ciro en edad varonil ⁊ siendo muy diestro enlas armas:acordo de yrse a Persia a hazer prueua de sus fuerças ⁊ virtudes. Estando Ciro en Persia:Arpago con el dolor del hijo comido por fuerça queriendo vengarse del rey Astages:escriuio a Ciro todo el processo de su vida:de como el rey le mādo matar ⁊ como el le auia dado la vida:por lo qual el rey le hizo comer su propio hijo: por esso que procurassen de vengar entrambos sus injurias y que el le daria entrada en Media si queria venir a tomar el reyno. Auia ciro la noche passada visto en sueños quien le amonestaua lo mesmo: ⁊ otro dia recibio las letras de Arpago:por lo qual delibero tomar la empresa:⁊ tomo todos los cibdadanos ō Persopoli:⁊ por compañero vn seruo/segun el amonestacion delos dioses el qual se llamaua Sibar ⁊ hizo a todos tomar sus seguras ⁊ yr a cortar vn monte. El otro dia siguiente hizo aparejar vn combite muy abundoso y de viandas muy delicadas ⁊ combido a comer a todos aquellos. Despues de auer muy bien comido les dixo Ciro que qual vida escogerian por mejor la del dia passado o la del p̄sente:respondieron todos que la presente era a quienquiera mas deleytosa. Alos quales replico que si querian siempre gozar de aquella vida:le siguiessen ala tomada de Media: porque determinaua ganar aquel reyno. Respondieron los Persos que eran contentos ⁊ aparejados a seguir su voluntad: y desta manera ayuntado Ciro aquel exercito fuesse camino de Media: Astages su abuelo sintiendo la venida de Ciro:puso se en aparejar defensas:⁊ no acordando se dela injuria fecha a Arpago hizo le capitan general de sus gentes darmas:⁊ hizo le yr a guardar y defender el passo por donde Ciro auia de entrar enel reyno de media. Allegando Arpago dōde Ciro estaua dio le por prisioneros los que conel yuan: Astages viendo la prision delos suyos puso se en defensa:⁊ al fin fue vencido y preso por Ciro su nieto:y quedando rey de Media conquisto despues la Lidia ⁊ la Frigia ⁊ todo el resto dela region oriental. Constituydo Ciro en tanta altura ⁊ grandeza delibero hazer guerra ⁊ someter asu iperio la parte de Setentriō:⁊ comenco de mouer guerra alos Scythas:⁊ assi aparejado grāexercito passo el rio araxes y entro en Scythia:reynaua entonces en aquella prouincia vna reyna biuda llamada Thomira. La qual viendo que Ciro era contra ella venido:embio en defensa del reyno vn solo hijo que tenia llamado Spargapiso con gran gente:sintiendo Ciro que los Scythas veniā y que no tenian vino en su tierra hizo poner muchas mesas enel campo con muchas viandas ⁊ muchas suertes de vinos:y venidos los Scythas salio Ciro a pelear ⁊ dexo celadas puestas, Començando el

Ayuntamiento de Madrid

combate Ciro con su gente se puso en huyda: los Scythas creyẽdo ser vẽcedores porque los otros huyan pararon se a comer ⁊ beuer en las mesas q̃ Ciro auia hecho poner: y en entrãdo con desseo eñl vino: enbeodose la mayor parte ⁊ durmierõ. Ciro q̃ no dormia por complir su engaño vino sobrellos el ⁊ los q̃ encelada estauã ⁊ matarõ alos Scythas ⁊ a su capitã hijo õla reyna q̃ arriba dezimos. Sabido esto por la reyna Thomira ⁊ conoscido el engaño de Ciro: dispuso vengarse del cõ otro engaño
E por lo qual ella tomãdo armas en su psona ⁊ restaurado vn grã exercito: escondio la mayor parte õla gente tras vnos montes: y ella salio a Ciro con poca gẽte: y puesta cerca del pusose en huyda mostrando temor: ella huyẽdo ⁊ Ciro siguiendola entraron en vn valle el qual estaua cercado delas gentes q̃ la reyna dexo escondidas enlos montes: ⁊ como la reyna hizo la seña: salieron todos y tomarõ en medio a Ciro y a todos los suyos q̃ cõbatiendo los Scythas muy animosamente: en poco rato mataron a Ciro y a todos los suyos q̃ eran dozientos mil hombres: de manera que aun no quedo quien llenasse las nuevas a ℙersia. Luego alli por mandado dela reyna fue cortada la cabeça a Ciro y metida en vn cuero de sangre: al qual la reyna dixo estas palabras. Hartate Ciro de sangre: pues tanta sed della tenias. Fue verdaderamente esta vengança biẽ comparado por nro ℙoeta: ala q̃ Laura hizo del amor. Añade nro ℙoeta vna disposicion q̃ tienen los hombres q̃ndo dela vida desonesta tornan ala dela razon: diziendo q̃ amor estaua assi como q̃n siendo sano adolesce por sus defectos q̃ en vn punto teme y se espanta ⁊ secretamente se duele: y esta de manera como quien quiere cobrir cõ las manos la verguença dela cara: dize q̃ en tal manera y aun peor estaua amor: por q̃ en su rostro estauã juntamente verguença/ yra/ dolor y temor.

D ¶ Como quien sano adolesce
por sus desordenes vanos
que viendose que peresce
la verguença que padesce
quiere cobrir con sus manos.
ni mas ni menos amor
con verguença en aquel punto
se hallaua y avn peor:
que yra miedo y dolor
en su rostro estaua junto.

¶ Digna ⁊ verdadera comparacion ha hecho nuestro ℙoeta entre la dolẽcia del cuerpo ⁊ del animo: enla qual es necessario que quien se halla incurra en todas las q̃lidades de arriba escriptas: pues que siguiendo el plazer sensitivo: es necessario obrar contra el justo ⁊ honesto: õ donde nasce el temor delas leyes: y deste miedo viene vn dolor: delo mal obrado: o si queremos dezir que el dolor venga quando no se cumple en obra el justo dsseo: no cõtradira la letra. Juntamente con estas dos qualidades esta junta la verguença: la qual viene alos hombres q̃ndo siendo malos se sienten infamar y maldezir õ todos/ y aun de si mismos: conociendo que haurian podido biẽ obrar y por su culpa no lo han hecho/ y desto viene despues la yra contra si por hauer sido causa de su mesmo mal. ℙrosigue nuestro ℙoeta enlos Versos siguientes diziendo que amor regañaua con tanta yra entre si que no haze tanto rumor el mar quando mas fortunado de contrarios vientos se halla. Ni arime haze tan gran estruendo quando lloza o
J sospira / Tipheo gigante ni Mongibel quando encelado haze otro tanto: ⁊ dize que por no osar dexa de dezir infinitas y muchas cosas de mucha excelencia y por tornar a hablar de madona Laura ⁊ de su compañia.

K ¶ No brama segun que veo
tanto el mar lleno de yra.
ni Arime por Tipheo.
ni Mongibel segun creo
quando encelado sospira.
mucha cosa glorioſa
callo que vi de valor
porque mi lengua no osa:
tornо ala victorioſa
y a su compaña menor.

¶ Tienen los hombres caydos en verguẽça por su culpa: vn remordimiento dentro de si/ que haze tanto ruydo enel sentimiento: que no es tan grande el que la fortuna haze enel mar quando aq̃llos dos gigantes dan causa para ello. Son estas las ꝓpiedades delos hombres subjetos al apetito sensitivo: los quales viniendo en verdadero conoscimiento han temor dela diuina justicia: dolor/ yra/ ⁊ verguença delas obras malas/ por lo qual se remuerden ⁊ lamentan dentro en si: tanto q̃ no haze mas Tipheo de baro de Arime/ ni encelado debaro õ Mõgibel. Quien fuessen Tipheo y Encelado ⁊ como esten en aquellos lugares ya lo auemos õclarado en otra parte. Allende desto muestra nuestro poeta vna hermosa ⁊ conuenible escusa para no tractar mas delante delas obras virtuosas/ las quales vienen dela disposicion del sesiorear la razon al apetito: porque seria gran prolixidad dezir todo lo q̃ occurriria. Cuẽta

Ayuntamiento de Madrid

por cõsiguiẽte el habito q̃ madona Laura leuaua el dia õde victoria q̃ ouo cõtra amor diziẽdo q̃ leuaua vna vestidura blãca: y en la mano traya vn escudo cristalino: el q̃l Medusa vio por su mal: porq̃ pdio por el su vida: y tenia vna gẽtil coluna õ jaspe: y en medio õlla vna cadena de diamãte y õ topacio infusa eñl rio Letheo: solia ser honorable vinculo delas gẽtes: y vsose antiguamente entre las mugeres: mas ya por el desordenado apetito no se vsa.

L ¶ Era blanco su vestido
y el escudo que lleuaua
por mal Medusa le vido
y de jaspe muy polido
vna coluna alli estaua.
ala qual le ato delante
con cadena en lethe infusa:
de topacio y de diamante.
vsaron las dueñas ante
mas agora no se vsa.

¶ No fue jamas cõ tanta razõ: ni mas hermosamẽte scripto habito: q̃ este q̃ nuestro ¶Poeta aqui tambiẽ ha contado. para entẽdimiẽto delo qual es de saber: q̃ cada vez q̃ los hombres se sometẽ al gouierno dela razõ: se visten la vestidura dela innocẽcia: la qual es sin macula: y õ color blanco: t segũ la doctrina christiana: la blancura significa ynocẽcia. y allẽde del adornamiento dela pura vestidura lleuã tambiẽ el escudo cristalino de pallas: porque assi como el cristal demuestra claramẽte qualquiera cosa q̃ por objecto se le pone: assi los hombres de razõ t prudentes es menester q̃ por el discurso õla razõ conozcã qualquiera cosa para que en sí se conseje: el qual escudo vio Medusa por su mal/para lo qual es de entẽder que Medusa fue hija de ¶Phorco Rey dela vltериor ¶Desperia: la q̃l

M siendo muy hermosa t teniendo muy dorados los cabellos. Neptuno se enamoro della t finalmente tuuo accepcion a ella enel Templo de ¶Pallas/por lo qual desdeñada ¶Pallas cõuertio los Cabellos de Medusa en Serpientes: y assi ella de muy hermosa se torno la mas Fea t Monstruosa que nunca se vio: t allende desto tomo tal proprietad que tornaua piedras los hombres que la mirauã.

M ¶Perseo hijo de Jupiter y Daphne oyẽdo la Fama de Medusa delibero de yr la a buscar para combatir cõ ella/de donde tomando el escudo de christal de ¶Pallas prestado t cobriendo se del cõ el puso se le delante a Medusa: y ella mirandose enel escudo t viendo se tan disforme espanto se mucho/y

D enmudesciẽdo t parandose: llego a ¶Perseo t corto le la cabeça. Tienen los hombres justos t prudẽtes vna coluna de Jaspe: y en medio della vna cadena del muy frio Topacio t durissimo Diamante: para entendimiento delo qual es de saber/que por el Jaspe entendemos la represſion o diminucion delos humores calientes: como sangre t colera: t delos effectos que de alli se siguen: assi como yra t delectacion carnal: de donde señoreando la razon y quitãdo t deffaziẽdo los dos primeros effectos que nascen del sensitiuo principio: diremos que los hombres se tornan semejantes a vna Coluna de Jaspe. Desta misma disposicion se deriua la muy fuerte cadena de Diamante t de Topacio: que es la dureza t la constancia que esta en tales hombres contra los plazeres t deleytes carnales: porque el Diamãte es el mas fuerte entre las piedras t metales: y el Topacio el mas templado: segũ dizen ¶Plinio t Diascorides. Assi que la cadena era hecha de templãça t fortaleza: la qual se vso antiguamẽte entre las Mugeres: t en nuestros tiempos el tal vso esta perdido: porque fue esta cadena infusa eñl rio Letheo: q̃ quiere dezir que las sobredichas virtudes estã del todo puestas en oluido por la

P lasciuia del tiempo presente: porq̃ Letheo es vn rio que es cerca el Infierno segũ ponẽ los ¶Poetas/ t alli esta Carõte por barquero: t passa cada anima a su lugar deuido: las quales animas assi como passan aquel rio Letheo: assi se olvidã de todas las cosas passadas enla vida mortal. Assi como es sentẽcia del ¶Philosopho clara y expressa eñl tercio dela Ethica. Añade agora el ¶Poeta enlos versos siguiẽtes q̃ despues dela victoria de Laura vio destroçar tã crudamẽte al Amor: que bastara para vẽgar Millõ de ofensas: delo qual el hauia quedado cõtẽto y biẽ vẽgado: y cõtar de tãtas sagradas virgines como alli cõtra amor se hallarõ seria impossible, aunque Caliope t Clio se jũtassen cõ las otras musas a ayudalle.

Q ¶ Assi le vi destroçar
que basto lo mal tratado
a mil ofensas vengar.
tal que yo pude quedar
bien contento y muy vengado.
no lo alcança mi aluedrio

¶ Demuestra Micer Frãcisco ¶Petrarca eneſtos versos lo que naturalmẽte acaece a todos los hombres que derã de seguir el apetito y le someten ala razon tan vencido y maniatado / que no les conuiene mas caer en cosa que no se deua: t demas desto le destroçã con abstinencia de aquellas cosas a que la volũtad se iclina: entre el qual numero afirma nuestro poeta ser el mesmo: assi como po/

Ayuntamiento de Madrid

tantas virgines sagradas
cerrar en estilo mio:
ni Caliope ni Clio
con otras siete juntadas.

ne en este lugar y en el soneto suyo q̃ dize: Jo vo piangendo i mei perduti tempi.) y en otra parte dize esto mesmo en aquel Soneto que dize: tene mi amor anni vinti vno ardendo.) Allende desto muestra en muchas partes el gran arrepentimiento suyo de hauer seguido las cosas Mũdanas: diziendo aqui q̃ no solo fue Contento del destroço que hizieron de amor: mas vengado y harto hauia quedado dello: assi como si de aquello
R houiera tenido gran tiempo mucho desseo. No ha querido nuestro Poeta contar todos los Exemplos que pudiera aqui traer delas gentes que han siempre biuido de baxo del Gouierno dela Razon por no ser prelito: mas solamente quiere dezir de algunas Virgines y Castas que en tierna hedad lo fueron. por dar a entender mayor victoria pues en la hedad mas caliente touieron mayor temprança. De donde se puede concluyr que hauiendo ellas resistido: lo puedẽ tambiẽ hazer los otros hombres: y assi calladamente reprehende y acusa la Simpleza delos que afirman ser muy Jnuencibles las fuerças del encendimiento libidinoso: y por esto el Poeta pone el vencimiento en Flacas Mugeres: pues con reglada voluntad vencieron al apetito carnal: Segundariamente es de saber que las musas segun Jsidoro son hijas de Jupiter y dela memoria. las quales fingierõ ser los Poetas. segun Macrobio in de somno Scipionis: porque por aquellas se entiende la Armonia que resulta delas ocho Speras celestiales: y las proprias voces o Sones de cada vna delas ocho: entre las quales resulta vniuersal Armonia de numero de nueue: y por esto fue opinion de Aristoxeno Musico y Philosopho: la qual Ciceró aprueua in de somno Scipionis: y Aristotiles lo aprueua in secundo de Celo: que las Speras del cielo hiziessen son y Armonia juntamẽte. Mas Fulgẽcio tuuo otra imaginacion cerca delas Musas: entendiendo por aquellos modos que concordân las sciẽcias que se aprendẽ: segũ pone la significaciõ de sus Nombres. Dõde Clio que es la primera es interpreta-
S da pẽsamiẽto de aprẽder. La segũda Euterpe: es delectaciõ. La tercera Talia: es la Capacidad. La quarta Melpomene: es la Meditacion. La quinta Poliminiar es la Memoria. La serta Erato: es la Jnuencion. La Septima Tersicora es Delectable distinction. La octaua Urania es Celestial. La nona y vltima es Caliope: que es muy buena boz. Assi que considerando su orden veremos ser su aproprjamento muy ygual al aprender las sciencias. Porque primeramente es menester el desseo de aprender: segundariamente la delectacion enel. Lo tercero ser Capaz del tal entender. Lo quarto pensar y contemplar lo que otro ha aprendido y escripto. Lo quinto commendar lo bien ala memoria. Lo serto delo que la memoria guarda hazer nueuas y sotiles Jnuẽciones. Lo septimo distinguir habito de habito. Lo octauo endereçado al ingenio alas altas especulaciones y Celestiales. Lo nono y vltimo recitar lo biẽ y componer y disputar: mas los Poetas y el Nuestro Micer Frãcisco: en este lugar y enel Triumpho de Fama tomã a otra intẽcion su entendimiento: porque les atribuyẽ diuersas qualidades: alas quales inuocã segũ las materias diuersas y los hechos varios: porq̃ Clio se inuoca quãdo los Poetas recitan cosas passadas. Euterpe se llama a segundar el canto Poetico quando siendo hecho el principio fuesse derado por alguna occasion. Thalia se llama quando han de tractar de algunas comedias amorosas. Melpomone de Tragedias tristes. Tersicora se inuoca quando el Poeta quiere demostrar cerca del Poema intentissimo affecto. Erato enlas diuersas y suaues elegyas. y la excellente Polimia se llama quando quieren recontar hechos glorioſos de armas. Urania es puesta a dar fauor al canto delas cosas celestiales. y la postrera Caliope se llama quãdo es el estilo digno y grãdiloquo: otramẽte llamado Heroyco enel qual se recita alguna historia digna y excelente. Appollo esta sentado en medio dellas el qual indifferentemẽte se puede llamar en ca-
T da cosa. la qual diuersidad del officio delas Musas fue bien exprẽsso breuemente en estos Versos.
Clio gesta canens transactis tempora reddit. Dulciloquis calamos euterpe flatibus vrget. Comica lasciuo gaudet sermone talia. Melpomone tragico preclamat mesta boatu. Tarsicore affectum citharе mouet: imperat auget. Plectra gerens Erato saltat pede carmine vultu. Tignat cuncta manu: loquitur polimnia gestu. Urania y polum motus scrutatur y astra. Carmina caliope libris heroica mãdat. in medio residens complectitur omnia phebus. Pues todas estas no eran' sufficientes a contar las Sacras Virgines que en sus tiempos acompañauan a Madona Laura por su virginidad o Castidad/ y tomada esta escusa Nuestro Poeta: dize agora en los Versos siguientes: que pues no puede de todas: de algunas dira/ las quales son puestas por cimera de verdadera Honestidad: entrelas quales era Lucrecia la primera dela mano derecha/ la otra era Penelope y hauian sido juntas en quebrar arco Carcax y saetas al amor/ y en desplumalle las alas que primero tan perfectas estauan. y dize assi.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Mas dire de algunas dellas
que son puestas por cimera
en honestidad mas bellas
y lucrecia con aquellas
ala diestra la primera.
penelope con las rectas
del proteruo han quebrantado:
el carcar arco y saetas
y las alas muy perfectas
han del todo desplumado.

¶ Para entẽdimiẽto delos versos siguiẽtes deuemos saber que Lucrecia espejo y lumbre ỏla castidad Romana fue hija de Spurcio Lucrecia tricipitino: y mager de tarquino collatino: hijo ỏl hermano ỏl noble ¶ Prisco tarquino. Acaescio que siendo Tarquino superbo septimo rey de Roma sobre el cerco ỏ Ardia que era vna ciudad vezina al castillo de colatina dõde estaua Lucrecia/estauã en aquel exercito el dicho Colatino: y Serto tarq̃no hijo de Tarquino superbo: vimẽdo vn dia en razonamiẽto aquel cõ otros mãcebos dela castidad y cõstãcia ỏlas mugeres romanos: dixo Colatino: muchas causas y razones por dõde la su Lucrecia era de mas excelẽcia que todas las otras: y assi ni mas ni menos daua cada vno ỏ la suya: por lo q̃l deliberarõ hazer la experiẽcia dela verdad. Fueron primeramẽte a casa de Tarquino y hallarõ las niñas de casa cõ otras de fuera burlãdo y dançãdo haziendo muchas fiestas: fueron despues a Colatino donde hallarõ a Lucrecia entẽdiẽdo en labores ỏ lana: q̃ es oficio muy honesto alas mugeres: y ella siendo en si toda rebuelta sin ataujo alguno: assi q̃ sin alteracio de nadie fue juzgada Lucrecia la mas pfecta de todas las otras: por lo qual Colatino su marido rescibio en su casa y festejo aq̃llos mãcebos q̃ cõel veniã: enel qual tiempo Serto tarquino se enamoro ỏ Lucrecia aun q̃ era pariẽte del marido: y propuso de complir cõ ella su desseo por fuerça: quando por ruego no pudiesse: assi q̃ no muchos dias ỏspues de tornados al campo: Serto tarquino se partio de noche ỏl exercito: muy aq̃trado del amor de Lucrecia: y vino dõde ella estaua: y fue ỏlla rescebido muy graciosamente como pariẽte de su marido: siẽdo despues la noche muy entrada y ydos a dormir todos los ỏ casa. Serto se leuãto de su cama y fue armado ala camara de Lucrecia: y hallãdola sola le dixo q̃ consintiesse a su volũtad sino q̃ la mataria. Lucrecia determinãdo morir antes q̃ consentir su desonesto ruego defendiose quãto pudo: mas al fin Serto lleno ỏ yra le dixo: q̃ mataria a ella y a vn esclauo de casa y q̃ diria hauer los assi muerto: por q̃ los hallo jũtos en adulterio. Lucrecia viẽdo a Serto ỏterminado de poner en obra lo q̃ dezia: ỏtermino de complazelle por no dexar ỏ si tan gran infamia/no q̃dando testigos ỏla falsedad ỏ Serto. Esto hecho partiose Serto al campo y Lucrecia embio a llamar a Lucrecio su padre y a Junio bruto: y a Colatino su marido: los quales ya hauiã sentido el rumor dela violẽcia del Serto: y ỏla muerte q̃ ella se q̃ria dar: y por cõsolar la en entrãdo el marido viẽdola llorar le dixo. Salua seas Lucrecia: ella entõces respõdio: mal puede la muger ser salua perdida la castidad: pisadas de varõ ageno Colatino estã en tu cama: mi cuerpo puedo solo dezir q̃ fue enfuzia do mas mi animo no: la muerte mia sera desto buẽ testigo: mas dadme vras manos y fe de no dexar el adulterio sin castigo: q̃ yo os hago saber q̃ Serto tarquino enemigo en lugar ỏ huesped la primera noche vino armado a tomar me por fuerça: y si vos otros soys varones en vros hechos quitareys le el falso gozo: finalmẽte lo põgo en vras manos pues vereys lo q̃ es razon q̃ hagays: de mi os hago saber q̃ si me libro ỏl pecado no me libro ỏla pena: ni plega alos dioses q̃ ninguna biua por exemplo ỏ Lucrecia q̃brando la castidad. Acabados estas palabras se dio cõ vn cuchillo por los pechos y murio luego: de dõde la conjuracion q̃ Bruto y Lucrecio y Colatino hizieron vino ỏspues a perpetuo destierro ỏl Rey Tarquino supbo y de sus hijos sin tornar mas a Roma: antes murierõ en destierro miserablemẽte. Mas suelẽ algunos traer cõtra Lucrecia la razon q̃ sant Augustin escriue primo de ciuitate dei. q̃ si Lucrecia era casta no se deuia matar/y sino fue casta no se deue loar. Alo q̃l respondemos q̃ Lucrecia fue casta: por q̃ la castidad es virtud ỏl animo: y siẽdo el cuerpo en poder ỏ mayor fuerça: no se deue por la macula ỏl cuerpo macular el animo: y si por la falta del cuerpo se perdiesse la castidad no seria virtud ỏ animo mas ỏ natura: por lo qual ninguna psona seria loada: assi como es sentẽcia ỏl ¶ Philosopho enel segundo ỏla ethica: pues matose Lucrecia como ella testifica por no mostrar hauer consentido lo q̃ su animo biuiẽdo siẽpre auia abhorrescido. ¶ Para saber quiẽ fue ¶ Penelope es menester q̃ entẽdamos q̃ fue hija de Icaro rey ỏ Licania y muger ỏ Ulixes hijo de Laertes Rey ỏ Ithaca: y ỏ Antidia su muger: ỏl qual Ulixes ỏspues ỏ auer vn hijo llamado Thelemaco se partio el y se fue ala guerra ỏ Troya: y ỏspues ỏ tomada la ciudad bien diez años: metiose Ulixes por mar q̃riendo tornar a Ithaca: mas como quiso la fortuna: y aun parte por propria voluntad/el fue por muchas partes pegrinando: finalmẽte estuuo otros diez años en diuersas partes como auia estado sobre Troya: de dõde en Grecia tenian certenidad ỏla muerte o ỏla buelta ỏ todos los otros señores: solo lo ỏ Ulixes estaua en duda q̃ nadie sabia si era muerto o biuo: por lo qual su madre An-

Ayuntamiento de Madrid

tidia de desesperada se ahorco: mas la su casta muger esperando ó dia en dia alguna nueua buena ól marido tuuo mas cõstancia: estãdose siẽpre cõ Laertes su suegro ⁊ cõ Thelemaco su hijo: guardãdo castamẽte su biudez. Eneste tiẽpo ¶Penelope fue muy aq̃rada de infinitos señores q̃ se casasse: y ella no q̃riendo ni teniẽdo quiẽ mirasse sus cosas muchos ólos cercanos le auiã ocupado su ¶Reyno: ella temiẽdo q̃ su castidad no fuesse ofendida o su ¶Reyno acabasse ó ocupar por agenos possessores: ólibero ómãdar termino pa q̃ aq̃l passado no esperasse mas a Ulires: ⁊ fue quãto acabasse vna tela: la qual segũ costumbre ólas ¶Reynas auia comẽçado: y ellos cõsiderando q̃ pisto auria efecto fuerõ contentos: mas la casta ¶Reyna vsaua cõ ellos de engaño: porq̃ quãto de noche podia trabajaua solo por óshazer lo q̃ de dia auia tenido: finalmẽte lo dilato tanto tiẽpo a q̃ Ulires por la voluntad delos dioses tornó de ¶Phenicia ⁊ vino a Ithaca adonde con su psencia cessaron las importunaciones ólos q̃ la aq̃rauã q̃ se casasse: ⁊ holgo con su marido mucho tiẽpo: pues verdaderamẽte es q̃ estas dos mugeres rompieron el arco ⁊ las saetas ó amor arrastrada toda su maluada dulçura por mantenerse debaxo ól sceptro dela imperante virtud ⁊ razon. Occurre nos eneste lugar vna duda q̃ es esta: q̃ por causa ¶Micer Frãcisco introduze primeramẽte a ¶Penelope eneste triumfo q̃ a Julia o ¶Portia/o Arte misa/o Argia/o Ypsicratea: porq̃ cada vna óstas tuuo tãto amor a su marido ⁊ biuio tã castamẽte como ¶Penelope cõ Ulires: de quiẽ aun Licophronte poeta haze la causa sospechosa: ⁊ si las otras está en triũfo ó amor: paresce cosa justa q̃ ¶Penelope se põga tambiẽ enel: ⁊ si ¶Penelope se pone enel ó castidad: pgunto q̃ como no se ponẽ las sobredichas eneste mismo lugar: pues no paresce q̃ se ha de hazer diferencia entre todas: principalmẽte por la auctoridad de Valerio ¶Maximo el qual las pone a todas en vn capitulo: de fide aut amore vxorum erga viros. Ala qual duda se responde q̃ no sin causa ⁊ marauilloso artificio nro ¶Poeta las ha puesto assi en diuersos triumphos: porque como en otra parte hauemos dicho el no entiẽde solamẽte por amor la carnal delectacion: mas cada qual trespassaciõ hecha por fuerça del apetito sensitiuo. Ni por la castidad entiẽde solamẽte la abstinẽcia dela carnal concupiscẽcia: mas toda opacion q̃ procede del juyzio verdadero dada ól razon. De otra manera no se podria el ¶Poeta defender ó parcialidad hauiẽdo puesto las otras enel triumpho ó amor y a ¶Penelope enel ó Castidad. Segundariamẽte digo q̃ obrando la muger justamẽte: solo deue obrar aq̃llas cosas q̃ a ella son conuenientes segun su natura cerca el biuir familiar ⁊ politico: las quales son muchas assi como Aristotiles escriue en la Jconomica y en el primo dela politica: ⁊ octauo dela Ethica entre las quales leyes femeniles tres al psente referiremos trayẽdo las palabras formales ól ¶Philosopho: mediante las quales claramẽte sera suelta nuestra quistion ⁊ dubda. La primera ley es curar ⁊ prouueer alas cosas de casa: las quales el marido fuera ó casa ha ganado: por lo qual dize el ¶Philosopho. Se igitur ipsam in hijs animet mulier: pergatq3 laudabiliter rebus preesse. Nam viro quidez incedens videtur ea scire q̃ intra edes sunt, in ceteris vero omnibus parere mulier viro cõtendat. Dize la muger tẽga esfuerço pa regir ⁊ gouernar biẽ las cosas de dẽtro de su casa: porq̃ al marido no le esta bien entẽder enellas: y en todas las otras cosas obedesca a su marido. La segunda ley es q̃ la muger no se entremeta enlos cuydados y negocios publicos/ ni busque de hazer cosa q̃ toque al negociar del marido: por lo qual dize Aristotiles. Non audiens quicquam de republica: nec tractãs quicquam eorum q̃ ad connubia spectare videtur: atq3 sic vna deliberetur sententiam viri sequatur intelligens non ita turpe viro esse quicquam eorum q̃ domi sunt facere sicut mulier que foris pquirere. La tercera ⁊ vltima ley es que la muger sufra con paciencia ⁊ con fuerte animo todas las aduersidades que le vinieron por respecto de su marido/ ⁊ assi continua el ¶Philosopho. ¶Preterea si cum fortunato virisset viro non vsq3 adeo virtus eius illustrata esset: non est sane parum secundis rebus bene vti: attamen aduersas moderate pferre multo maius est extimandum. Nam in magnis calamitatibus et iniurijs nihil obiecte facere celsi est animi: pcandum est igitur ne quid tale accidat viro. quod si quid illi accidat aduersi putare debet mulier hinc optimam sibi laudem si recte se gesserit puentura. ¶Pues cada ⁊ quando q̃ la muger biue con estas tres ⁊ con las otras leyes se puede bien numerar y escreuir entre las que siguieron razon. Mas las que se apartan destas leyes han de ser contadas no enla razon: mas enel apetito. ¶Pues hauiendo sido ¶Penelope siempre conforme con las leyes sobredichas segun muestra Ouidio: ella guardo muy bien la ley del procurar lo de su casa: ⁊ dero al marido el gouierno del ¶Reyno: y sufrio con mucha paciencia la ausencia ⁊ aduersidades del marido: ⁊ por esto el ¶Philosopho enla Jconomica la alaba mucho juntamẽte con la muger de Ameto: llamada Alceste/ y assi nro ¶Poeta justamẽte la escriue obediente ala razon: por lo qual claramente se sigue q̃ cada vna delas otras sobredichas no guiadas de razon: mas de voluntad encendida: fueron atribuidas al triũpho de amor: q̃ no era justo yr Ypsicratea armada como el marido: mas estar se enla casa real esperando q̃ ventura fuesse la de Mitridates ⁊ cõsolarse conella: ⁊ Artheniisa no forçada por razon algu-

Ayuntamiento de Madrid

na hizo sepultura su cuerpo dela ceniza de Hauseolo su marido: mas solo procedía esto dela potencia irascible. Argia por el semejãte fue forçada de impaciẽcia y fue causa dela muerte de Polinix: por querelle mucho. Porcia mas justamẽte podiera llorar la muerte de su marido Bruto en vna camara q no cõ tanto impeto q furor comer las brasas pa matarse. Julia es de poner la menos culpa q̃ a nadie: como quiera que el temor q̃ esta naturalmente enlos coraçones femeniles la trato a muerte. mas ciertamente mouida por razon queria saber lo que a su marido Pompeo le auia acaescido pa conformar se con la salida que fortuna en sus cosas diesse / y sufrillo con animo muy esforçado. Ay luego razon muy sufficiente por la qual nuestro Poeta puso estas excelentes mugeres en diuersos triumfos: q hizo apartamiento dellas en hõra y alabança: puesto que enel amor delos maridos fuerõ muy vnidas. q a Valerio se responde que vna cosa justa q̃ es la matrimonial beniuolẽcia se puede justamente obrar q demostrar segun la sentencia del Philosopho enel quinto dela Ethica. Añade agora nuestro Poeta q̃ cerca destas vio a Virginia puesta cabe su padre armado: de desdeño de hierro: y ô piedad de su hija el qual mudo a ella y a Roma ser y estado dando a ella la muerte: y a Roma quitãdo el gouierno que antes tenia. q cerca desta vio las Tudescas q̃ se dieron muertes de sus manos por guardar mesor su castidad barbara. q dize assi.

¶ Cabe el fiero padre armado
de desden hierro y piedad
vi de virginia mudado
y de roma ser y estado
de subjeto en libertad.
despues las tudescas eran
cada qual dando assi misma
muerte por do perecieran
por guardar como deuieran
su castidad barbarisma.

¶ Por mayor entẽdimiento delos versos que se siguen es de saber: como se escriue enla ley segunda. ff. de origine iuris. que siendo echado de Roma Tarquino superbo / por causa de Bruto q Colatino: y biuiẽdo el pueblo Romano sin otra ley mas de su prudencia natural veynte q quatro años por sus leyes tribunitiales. deliberarõ los Romanos embiar a Athenas por la copia de las leyes por dõde ellos se gouernauã q statuyerõ diez embaxadores. Auidas las leyes y traydas a Roma: los Romanos las dierõ a corregir alos mismos diez embaxadores por que eran hombres doctos: q allende desto les dieron poder de hazer Leyes nueuas: las quales examinadas q aprouadas de todos: cõstituyeron las leyes delas doze tablas: porque eran en doze tablas escriptas. Pues siendo entre estos la auctoridad de interpretar las leyes llamauan se Decios: q tenian quasi el medio señorio ô Roma ya por grauedad adquerido: fue entre estos diez vno llamado Apio Claudio: el qual siendo quedado el segundo año ô su señorio: por guarda dela Ciudad juntamente con otro llamado Apio: los otros decios eran ydos enlos exercitos contra los Equaos q Volscos: viendo vn dia Apio Claudio passar por la calle a Virginia hija de vn Virginio hombre Romano (aunque plebeo) la qual hauia ya prometido por muger a vn gentil mancebo tribuno llamado Ytilio lucillo: Virginia siendo muy hermosa Apio claudio se enamoro della. su padre Virginio estaua entonces enel campo con los otros Romanos. Apio eneste tiẽpo tento por requiebros q dadiuas traer la donzella a su voluntad: lo qual fue en vano porque Virginia no consintio jamas tal engaño. Apio Claudio muy aquerado de sus amores q creyendo que si le hazia el alguna violencia seria causa que el pueblo Romano le maltratasse: delibero hazerlo con vna cautela: q fue esta. Mando a vn criado suyo hombre muy osado llamado Marco Claudio que la aguardasse quando por aquella calle passasse q la tomasse arrebatadamẽte como que era esclaua q̃ se hauia huydo q q̃ en tomandola fuesse al tribunal lugar donde el juzgaua q le demandasse q̃ se la adjudicasse como que era suya: el Marco claudio esperando tiempo como Apio le hauia mandado: vio la passar q fue a tomarla: y ella defendiose con sus fuerças q con ayuda delas mugeres q̃ la acompañauan hizieron mucho rumor q llegose mucha gẽte Romana y entrellos el marido: entendida la quistion fue llenada ante el juez: el qual Apio juzgo q̃ la sentencia queria differir pa otro dia: eneste tiempo fue la nueua deste arrebatamiento a Virginio padre dela donzella: el qual luego vino a Roma mas no vino tan pṽsto que otro dia no diesse antes la sentencia Claudio: adadandola por sierua al marco claudio La qual cosa sabida del padre pidio de merced a Apio claudio que se la dexasse hablar a ella y ala q̃ la crio: en presencia de todos los que presentes estauan en secreto: porque entendida la verdad no se le hiziesse tanto de mal consentir la sentencia. Apio Claudio puerso juez consintio enel ruego de Virginio: el qual llegado a su hija dixo assi. hija mia por el camino q̃ me es cõcedido: yo te torno a tu libertad: q tomo vn cuchillo y en pṽsencia del juez le dio conel por los pechos: lo qual parescio q̃ de voluntad della fuesse enel poco tiempo q̃ ouo: parescio esta alos Romanos vna triste repṽsentacion: los q̃les

Ayuntamiento de Madrid

entendieron de Virginio la causa porque auia muerto la hija y la maldad del Apio claudio: lo qual conoscido por los Romanos cõjuraronse juntamẽte y quitarõ los diez varones del gouierno y señorio: y al mal juez con graues cadenas pusieron en prisson dõde murio en mucha miseria: y el maluado Marco claudio fuyo ỏ miedo y sus bienes fuerõ publicados y el cõdenado a sẽpiterno destierro.

R Assi q̃ nos queda manifiesto que a causa de Virginio fue su hija puesta en libertad: aunq̃ desastradaL mente: y la Romana republica sacada de subiecion en q̃ ya los decios la teniã puesta. Quanto alo de las Tudescas deuemos saber q̃ en tiempo de Mario: cõjurarõ los Cimbrios y Tudescos cõ otras naciones septẽtrionales cõtra los Romanos: y por pelear con mayor animo sin esperança de jamas huyr deliberaron lleuar consigo las mugeres y hijos y hazienda: con este aparato descendieron en

D Italia: y los Romanos embiaron cõtra ellos a Cayo mario: el q̃l topando primero con los Tudescos cõbatio cõ ellos y vẽciolos y puso los en huyda: despues ꝓcediẽdo cõtra los Cimbrios ni mas ni menos los vencio cerca del campo saymidio: adõde las mugeres dellos: mas cuydosas de honrra q̃ sus maridos deliberaron con su defensa morir gloriosamẽte: y assi juntadas todas y puestas en resistencia esperauan alos Romanos. Despues desto considerauan q̃ esto podria ser causa de macular su castidad: y determinaron de hazer pactos con los Romanos: y dixeron q̃ querian hablar a Mario al qual demandaron de gracia: no seguir tras los maridos: ni querer liberar los hijos: mas solamẽte q̃ pudiessen yr a Roma y hazerse religiosas enel templo de Vesta: lo qual Mario las denego: y ellas deliberaron por la mejor via q̃ podian librar de seruitud a sus hijos: y guardar pfectamente su castidad: por lo qual imitaron y siguieron a Virginio: porq̃ el mismo dia mataron sus hijos y la noche se ahorcaron todas: no dexãdo de si alos Romanas mas ỏl cuerpo muerto ỏ cada vna. Añade nro poeta en los ỹsos siguientes otras mugeres castas dignas de seguir el triumpho ỏ castidad: entre las quales es Judith sabia/fuerte/y casta: y la griega q̃ por no ensuziarse salto enel mar y se ahogo. Assi q̃ con estas y otras que vio castas en pfectiones vio hazer el vẽcimiẽto de amor: al qual poco antes hauia visto triumphar del mundo: y dize assi.

N ¶ Judith sabia casta y fuerte
vi que estaua con la griega
que por morir neta muerte
huyendo de dura suerte
enla mar presto se anega.
O con estas almas que digo
y con mas vi sojuzgar
este perfido enemigo
P al qual yo como testigo
vi del mundo triumphar.

¶ Quã bien obrasse Judith enlo de Oloferno quando tenia cercada la tierra Betulia: harto lo auemos mostrado enel triũpho de amor: dõde se cõprehẽde ella auer satisfecho ala hõra diuina q̃ndo reprehendio a sus ciudadanos de auer statuido termino a dios pa el dalles socorro porq̃ como dize Esaias al. lix. Nõ est abreuiata manꝰ eius vt saluare neq̃at. Dize tanto poder tiene dios vn dia como otro pa dar hos la gloria. Demas desto se conosce cõ q̃nta prudẽcia (auiẽdose diligẽtemente) guardo su castidad y su ciudad: por lo qual deue justamẽte acompañar a Laura eneste triũfo. Cerca del entendimiẽto dela griega deuemos saber q̃ dos griegas nos occurrẽ excelẽtes: y de cada vna podriamos dezir y venir justamẽte al testo ỏ nro poeta, la primera es Theosena hija ỏl Herodico prícipe de Thessalia: dõde es de entẽder q̃ siendo Theosena y Arcba su hermana casadas cõ dos señores cõformes a ellas por virtud y naturaleza. ¶ Philipo hijo de Demetrio Rey ỏ Macedonia hizo matar a entrambos maridos de aq̃llas: siendo q̃dado vn hijo a cada vna delas dos. Acaescio q̃ Arcba tomo otro marido principe de Thessalia llamado ¶ Pozides: y estãdo algũ tiempo pario ỏl otros hijos: despues vino a morir: por lo qual Theosena q̃ auia ꝓpuesto guardar ppetua castidad: viendo muerta la hermana teniẽdo mucho amor alos sobrinos: delibero casarse cõel mismo ¶ Pozides por no ver los niños en poder de otra madrastra: y estos casamiẽtos no los vedaua entõces ninguna ley. En este tiempo auia ¶ Philipo rey de Macedonia occupado por tyrania la mayor pte de Thessalia y embio vn edito y mandado q̃ los hijos y sobrinos de Theosena muriessen: porq̃ el edito dezia q̃ matassen alos enemigos y rebeldes suyos: y aq̃llos niños cayan enel numero delos condenados. lo q̃l sintiendo Theosena y creyendo q̃ los niños vendriã en poder de ¶ Philipo rey y q̃ los matarian: dixo a ¶ Pozides su marido q̃ ella los q̃ria matar por su mano: antes q̃ esperar lo q̃ pensaua: ala qual ¶ Pozides respondio q̃ no lo hiziesse: mas que el con ellos huyria: y los daria en guarda algun amigo suyo muy fiel: y luego aparejo vna naue fingendo q̃ queria yr al puerto a ciertos sacrificios: ỏspues ala noche tomo su muger Theosena y los hijos y el andando: y metiẽdose enla naue hizo hazer vela por partir de Thessalia: dela q̃l fiẽdo ya algo alexado: leuãtarõse enla mar viẽtos contrarios: por los quales

Ayuntamiento de Madrid

Pozides fue detenido: venida la mañana las guardas ol puerto q̄ estauā puestas poz el rey Philippo vierō aq̄lla naue q̄ no podia yz a tras ni delāte: considerando lo q̄ podia ser armarō las galeras t fuerō ala naue. Pozides dādo p̄iessa alos marineros q̄ ādunies-sen: ellos no podiā poz ser las ondas muy grādes t cōtrarias: de manera q̄ viendo llegar las galeras tomo Theosena vn vaso cō ponçoña t vn cochillo enla mano y buelue se alos ādados y hijo y diroles estas palabzas. La muerte sola puede dar nos vengança y salud: y para la muerte el mas cierto camino es el cuchillo y la beuida: ellos temiendo la muerte differian la. Theosena q̄ mas cobdicioso estaua de guardar su persona: con muerte que ensuzialla en vida: hizo los luego echar enla mar y en viendo los caydos no quiso espar a mozir de ponçoña ni a cuchillo mas luego tras ellos se echo y se ahogo. La otra griega q̄ tambiē se podria aqui entēder es Hippo antigua virgē: dela qual aunque su patria t nascimiento no se sepa: puede se pensar ser de ozigen excelente: y de tierra donde la virtud se estimaua. Andando esta vn dia ribera del
Q mar fue tomada de vnos Piratos y lleuada a otras tierras: vendo enel camino sintio hablar alos marineros juntos secretamēte de hauer conella ayuntamiēto desonesto: y ella conosciēdo que aq̄l hecho no podia escusarse sino con su muerte: determino de posponer la vida ala castidad: y llegandose dissimuladamente al cabo dela galera dio vn salto enla mar queriendo mas dar fin ala vida entre los peces: que cozromper la castidad entre los marineros. Mas si alguno diesse que en balde tomaua la muerte poz guardar la castidad: pues el cozrompimiento del cuerpo no quita la virtud ol animo: assi
R como dezimos de Lucrecia: a esto responderemos que no es ygual la razon en Hippo / y en Lucrecia: poz que ningun fin podia mouer a esta cōsentir alos Marineros sino miedo dela muerte: o deleyte carnal: y cada qual destas causas cozrompia la Castidad del animo: mas a Lucrecia ni lo vno ni lo otro la comouio: sino solo el temoz de infamia perpetua que se le siguiera fiēdo hallada muerta cō el esclauo: y poz esto justamēte Lucrecia fue constreñida a consentir a Serto Tarquino: y Hippo a saltar y mozir enla mar no consintiendo alos Piratos. Assi que con estas vio otras de la misma manera que sojuzgaron a Amoz / el qual antes hauia señozeado el Mundo. Añade agoza Nuestro Poeta enlos versos siguientes que entre estas vio la virgē Uestal que poz lipiar se ō infamia traxo agua en vn criuo desde el Tiber que es vn Rio de Roma hasta el templo sin vaziarse del gota / y despues desta vio a Hersilia con las otras Sabinas de cuyos hechos y nombzes estā muchos libzos llenos: y dize desta manera.

S ¶ Alli la virgen de vesta
poz purgarse y dar exemplo
de su infamia desonesta:
agua en criuo traxo p̄esta
desde el riber hasta el templo.
con Hersilia vi venir
T las sus sabinas compañas:
despues en roma biuir
y muchos libzos henchir
de sus nombzes y sus mañas.

¶ Es de saber segū escriue Valerio maximo en el octauo libzo y capitolo delas infamias: que fuerō en Roma enel templo ō Uesta: fue entrellas vna virgē Tuscia llamada la qual fue falsamēte infamada q̄ auia cometido en el sacrilegio. Pōde siēdo ya cōstituyda ante el sacerdote pa oyz sentēcia t padescer el martyzio enel fuego segū las leyes Romanas: poz otra pte sabiēdo ella su integridad t poca culpa determino cō cōfiança dela dea Uesta dezir alli estas palabzas hincada de rodillas. Uesta si yo vse cōtino mis manos castas en tus sacrificios plega te mostrar miraglo de mi inocēcia t p̄mitir q̄ yo pueda traer en este harnero agua desde el rio Tiber hasta tu sacratissimo tēplo: pues sabes cō q̄nta lealtad t fe ō cōtino te serui. Dichas estas palabzas tomo el cribo y trato agua enel hasta el templo en p̄sencia de todo el pueblo: poz
U lo qual no solamēte quedo sin culpa / mas fue tenida poz la mas casta y sancta que fuesse en aquellos tiempos. Para saber quiē fue Hersilia t su compañia deuemos mirar q̄ despues de hauer Romulo cercado a Roma de muros: t no viendo muger ninguna en su pueblo pa q̄ mediante la generaciō su ciudad se conseruasse ppetuando: embio poz las tierras cercanas embaradozes para q̄ touiessen poz bien de emparētar conellos: dando les las hijas poz mugeres. Ellos q̄les embaradozes les fue negada la demāda: despreciādo los Romanos como a gēte de vso pastozil. Romulo viēdo se puesto en necessidad de dexar su ciudad: o buscar manera de hauer mugeres pa q̄ su ciudad p̄manesciesse: delibero con industria lo que satisfaziaal pueblo Romano: t ozdeno vnos juegos t grādes fiestas en Roma: t hizo p̄egonar poz la comarca que todos viniessen los que quisiessen ver los juegos seguramēte: poz lo qual cōcurrio infinito numero de hombzes t mugeres: p̄incipalmēte muchas dōzellas sabinas. Uiēdolas Romulo assi jūtas ,pcedio armado cōel pueblo Romano t tomo todas las mugeres sin maridos t no hizo excesso alguno enlas otras: las quales reptio t las dio poz mugeres a sua

Ayuntamiento de Madrid

Romanos. Era entre este numero vna de mas excellencia que las otras llamada Hersilia: la q̃l Romulo tomo por muger: por lo qual Ouidio al fin de methamorphoseos libro quatorzeno dize. Flebat vt amissum coniunx: cũ regia Juno: irim ad Hersiliã descẽdere limite curuo imperat: t vacue sua sit mãdata referre. O et de latio: O et de gente sabina: precipuum matrona decus dignissima tãti: Ante fuisse viri cõiunx nunc esse q̃rimi. Siste tuos fletus t sit tibi cura viuedi. Dize Ouidio en su fiction que Hersilia muger de Romulo quãdo muerto fue leuado al cielo: llorava por el: t la diosa Juno embio por su embaradora a Jris o el arco del cielo ala cõsolar: diziendo q̃ era espejo dela gẽte Sabina y dela Ytalia t Romana: t muger de Romulo hombre ante mortal: y que agora ya era dios que holgasse dello. Siendo por este robo leuantada muy gran guerra entre los sabinos t Romanos: vn dia cõbatiẽdo ẽ batalla muy cruel: salio Hersilia cõ las otras sabinas t puso se conellas en medio ỗla pelea: a poner en paz con dulces palabras los padres con los maridos/ hasta que los pacifico de manera que muchos delos de Sabina vinieron a biuir a Roma. Assi que dignamente los escriptores Romanos quando hablan dela origen de Roma no dexan de poner a Hersilia auiẽdo obrado tan sabiamente. Vssiade allende desto nuestro poeta enlos versos siguientes: que entre estas mugeres peregrinas vio a Dido yr ala muerte por su muy amado esposo Sicheo t no por el troyano Eneas: por esso dize que calle el vulgo ignorante del artificio poetico: el qual cree por la escriptura de Virgilio q̃ Dido se mato por amores vanos: lo qual es ageno dela verdad.

Y ¶ Entre aquellas estrangeras
vi quien su vida ha finido
no de burla mas de veras
ni por las fictas maneras
que de Eneas han fingido.
pues calle el vulgo profano
que yo digo Dido a quien:
honesto studio y no vano
saco del biuir mundano:
y no el publico oesden.

¶ Porque de principio deste triumpho fue harto manifesto como Dido se mato por amor de su esposo t no por Eneas: no alargare tornando a cõtar la hystoria pues tãbien fue dicha alla la escusa de Virgilio / en auer fingido enamorarse Dido de Eneas: t la ocasion porque la atauon con Juno: y despues la pusieron enla pudicicia donde fue razon que estouiesse por auer querido antes morir casta que biuir corrupta: por el gran amor que a Sicheo tuuo: no queriẽdo sojuzgar su persona a otro hombre despues del muerto: porque en aquellos tiempos era gran desonrra. Concluye nuestro poeta el numero delas mugeres excelentes con vn exemplo que acaescio en Florẽcia pocos años antes de su edad: t dize que al fin vio vna virgen digna de memoria perpetua: la qual hizo vn hecho cabe Arno que es vn rio/ por querer guardar su v̊ginidad: mas no pudo salir con su empresa: porque fuerça de otro vencio su casto pensamiẽto: t dize assi. tambien donde salto Laura entra firme para leuar sus victorias a Roma.

Z ¶ Al fin vi quien se striño
sobre el arno de florencia:
mas al fin no le valio
pues su casto ser vencio
en breue mayor potencia.
Era triumpho donde el mar
a baya siempre hirio
al tiempo del inuernar:
A ala diestra fue aparar
y en tierra firme salto.

¶ Para entendimiento delos versos siguiẽtes es de saber que estando en Florencia Otho quarto emperador Romano: fue a vna yglesia vn dia q̃ se llamaua sant Juã antiguamente templo dedicado a Mars: t aquel dia vinieron ala yglesia grã multitud de mugeres: y entre ellas vino vn donzella llamada Engoldrada hija de vn gentil hombre llamado Bilicio rauanato. Entre tanto q̃ el officio diuino se celebraua estaua el Bilicio al lado del emperador como cibdadano principal a respõder alas cosas q̃ el emperador preguntasse: mirãdo el emperador las mugeres loaua las en general a todas: mas particularmente dezia q̃ Engoldrada era la mas acabada: el q̃l boluiẽdose a pregũtar a vn cauallero quiẽ era aq̃lla virgẽ: Bilicio que era su padre respondio. Sacra magestad aquella donzella quienquiera que sea dara vn beso a vuestra serenidad: tanto que vos seays contento t yo selo mande. Engoldrada que no estaua leros ỗl emperador oyo las palabras de su padre t alço se luego en pie t colorada el rostro de vna color honesta dixo a su padre Bilicio assi. ¶ Padre nũca prometays a nadie lo q̃ no es en vuestro poder de dar: porque yo os hago cierto que con este cuchillo que aq̃ os muestro en mi mano passare mis pechos/ dando me con el la muerte: antes que consentir a nadie llegar a mis carnes/ sino solo a quien vos me dieredes por marido enesta vida: t tornose a assentar algo turbada al parescer. ¶ Pluguieron mucho

Ayuntamiento de Madrid

estas palabras al emperador viēdo las tan llenas de constāte virginidad: por lo qual llamo vn cauallero que en su presencia estaua llamado Guido: el qual en linaje y manera era a ella muy conforme/ y llamo a ella enel mesmo lugar: y luego caso el vno cō el otro: y ō su ppria hazīēda del empador ouie
B ron grādissimo casamiēto: y fue fama que al fin el emperador por fuerça tuuo acceso a ella. Ay auctoridades de otros hombres dignos que dizen auer sido en Florencia vna donzella nascida de honesta progenie: la qual fue enel año dela gran pestilēcia de mill y trezientos y quarēta y ocho años: y siendo muertos quasi todos sus pariētes quedo rica en muy gran suma: por lo qual determino de seruir a dios: y entro se en vn monesterio de sancta vida: que esta sobre la puente vieja de Arno: llamado sant Jorge: solo por fin de huyr los casamiētos. Acaescio que vn beato de vida muy sancta segun le estimauan vsaua de visitar aquel monesterio como padre spūal: siendo mācebo: y la señora muy hermosa requirio la de carnalidad: y vso conella alguna manera de fuerça: por lo qual esta ātes ō venir al tiēpo de la professiō viendo la maldad del beato: se torno a su casa: y tomo marido contra la primera volūtad/ estimando poder seruir sin offensa a dios enla ordē del matrimonio. Lo qual estimamos que Juan vocacio lo cōto esto enel libro decamerō con gentil dissimulaciō/ quando compuso la nouela de Alibeca y del rustico mancebo beato. Dize el nuestro poeta el lugar do Madona Laura fue a parar para desembarcar con su gēte para tomar el camino de Roma: y porque es muy notorio a que parte es Baya enel reyno de Napoles dōde las ondas del mar en yuierno hazē tormēta: no alargaremos agora
L en cōtallo por estenso: baste nos que en aquella parte salio en tierra. Añade nro poeta enlo que se sigue q̄ siguiendo su viaje fuerō por medio del monte Barbaro y el lago Auerno: donde habitaua la Sibilla Cumana y assi fuerō ala villa llamada Lintherno: dōde estaua aq̄l magnanimo y excelēte hōbre Scipiō affricano: el qual tomo aquel sobrenōbre porque gano a Affrica: echādo vēcido a Hanibal: despues de ganar a España: y despues sometiendo a Carthago.

D ¶ Alli por medio guiando
del monte Barbary Auerno
el aposento admirando
dela sibila passando
fueron derecho a Lintherno.
en tan pequeño renombre
de villa como hallo:
alli estaua aquel gran hombre
que tomo de affrica nombre
porque la supedito.

¶ En que lugar la Sibila habitasse: harto claro lo muestra Virgilio enel serto dela Eneida: y assi mesmo el castillo de Lintherno auer sido cerca ō donde es oy la cibdad que llaman Trajecto: cosa es muy sabida por los scriptores dela lengua latina. Queda nos de entēder agora como fuesse Scipiō a biuir en aquel lugar: y fue desta manera: qué auiendo ganado a Carthago y tornado a Roma: puesto que el ouiesse sido poco cobdicioso de agenas hazīendas: fue acusado vn dia enel senado por vno llamado Actio petilio y cōstreñido a dar cuēta y razō dela administracion de Affrica: por lo qual desdeñado Scipion vino vn dia al Capitolio y desnudando se su cuerpo mostro a todo el pueblo las heridas que en Affrica auia ganado: y dixo q̄ aquellas y el sobrenombre auia aquistado por propriedad dela victoria. Despues desto por desdeño se partio de Roma: a vn que el pueblo Romano le dio por libre: mas el por ppria voluntad se puso en destierro por la malicia que antes conel auian vsado: y se fue a biuir y morir al castillo de Lintherno. Segundariamēte es de entēder q̄ no sin gran artificio nro Poeta pone yr Laura a donde Scipiō estaua: porque enesto muestra auer sēpre biuido y obrado ō manera q̄ merezca seguir la compañia de Laura: y q̄ Laura se pōga en yr a buscalle: por q̄ su castidad y virtud le dio merescimi
E ento a Scipiō para ser della buscado. Añade allēde ōsto nuestro poeta que este triūpho y las nueuas del(a vn que muy grandes) no fuerō mēguadas con la vista/ ni fue menos la vista q̄ la fama: antes juzgando a cada vna delas que alli veniā juzgauā todos mas hermosura enla mayor castidad: assi que la mas casta era mas gentil: y no estuuo por menos grāde Scipiō en seguir el triūpho de tales psonas: el qual sin dubda nascio para reynar y para vsar de triumphos en su persona.

¶ La nueua muy sublimada
deste vencimiento hostil:
con vista no fue menguada
mas de todos fue loada
F la mas casta mas gentil.
ageno triumpho seguir

¶ Es de notar q̄ comunmēte las cosas sobre falsos cimiētos fundadas tienen tal ppriedad q̄ quāto mas se mirā y entiendē tāto mas ōfectos se hallā: y por cōtrario las cosas fundadas sobre virtud quanto mas se mirā y escudriñan: tāto mas bueno se halla dōde el animo mas se recrea Cerca de seguir el triūpho Scipiō de madona laura ōuemos saber q̄ a vn q̄ nro poeta fuesse a scipiō muy aficiona

Ayuntamiento de Madrid

aquel no se desdeño:
que si hablo sin mentir
para imperar y regir
y para triũphos nascio.

dozno quiso dezir q̃ el triũfo era suyo: pozq̃ la cosa comun a todas las gẽtes no es biẽ apzopziallo a ningũ pticular mas baste nos pa honra de Scipiõ saber q̃ miẽtra biuio fue tã obediẽte al gouierno õla razõ: q̃ merescio aq̃ poner se en tã pzincipal lugar. Hallã se en algunos ¶Petrarcas õ toscano estos versos diuersamẽte scriptos: pozq̃ ay ptes en dõde dizẽ q̃ Scipiõ se õsdeño õ seguir triũpho ageno: pues el no nascio sino pa q̃ los triũphos se hiziessen asu psona: los q̃les versos a mi ver no tienẽ tãta verdad como los p̃sentes: pozq̃ estos se fallã enlos petrarcas emẽdados. Añade agora los versos siguiẽtes en q̃ dize q̃ despues de auer tomado a Scipiõ fuerõ poz su camino hasta llegar a roma dõde jũtamẽte entro Laura cõ los q̃ leuaua enel tẽplo q̃ dedico y fundo Sulpicia pa la castidad: t de alli dize q̃ passarõ al tẽplo de pudicicia: mediãte el q̃l se ẽciẽdẽ castas t hõestas volũtades no ala gẽte popular baxa: mas ala noble patricia. t dize assi.

¶ Assi juntos nos leuo
ala cibdad soberana
y enel templo nos metio
que Sulpicia dedico
para matar llama vana.
despues fuimos a passar
al templo de pudicicia
que da virtud singular.
no ala gente popular
mas ala noble patricia.

¶ Es de saber q̃ los romanos q̃riendo edificar vn tẽplo a Venus para cõfirmar las romanas en habito de castidad: determinarõ de escoger vna muger pa q̃ aq̃lla touiesse cargo õl edificio: y fue desta mãera: q̃ el cargo õ escoger la q̃do en diez hõbres: t aq̃llos tomarõ mill mugeres en roma: y õ mill sacarõ ciẽto: y de ciẽto diez: y de aq̃llas diez vinierõ en cõcierto q̃ ellas mesmas entre si escogiesse vna t luego alli de cõcordia de todas diez fue poz mas casta t mas excelẽte escogida Sulpicia hija de vn Seruio patricio: t muger de Fuluio flaco: t assi ella enralçada en tãto honoz cõduzio t traxo el edificio al deuido fin: con gran alabãça suya: t contẽtamiento delos hõbres t gozo õlas mugeres romanas: assi q̃ a este tẽplo vino Laura con su triumpho: y de aqui passo al de pudicicia: el qual tiene la ꝓpziedad que arriba dixímos. Añade mas desto que viniẽdo juntamẽte con Scipiõ al templo de pudicicia: estendio alli los despojos glozioso dela victozia que marauillosamente auia ganado: t alli depositó t consagro sus victoziosos miẽbzos Dize tãbien que despues de auer hecho Laura su cõsecracion: vio al mãcebo toscano poner las gẽtiles llagas suyas enguarda dela castidad: las quales le hizierõ no ser sospechoso como de antes lo era siendo tã gentil: el qual hazia poz su gentileza ser muchos celosos del.

¶ Despliego en aquella hoza
los despojos glozioso
la hermosa vencedoza:
y depositó sin moza
sus miembros victoziosos.
y el toscano muy hermoso
que su rostro se llago
no siendo ya sospechoso
poz guarda a todo celoso
sus bellas llagas dero.

¶ No ha escripto pequeña alabãça nro ¶Poeta de Laura t Scipiõ enlos ꝓcedẽtes versos: auiẽdo los puesto ꝓceder ygualmente enel camino de roma y enla entrada õl tẽplo dõde podemos entẽder Scipiõ t Laura auer sido tales: que enel justo obzar se deuẽ anteponer a todos los otros: de mas desto ha õmostrado auer tenido aquellas dos personas tãta cõtinẽcia t obseruãcia q̃ merescidẽdo el vno el pzincipado en su genero ha dado siẽpze mucha hõra al otro. Auiendo Laura visitado a Scipiõ: t Scipion acõpañado a Laura t de ygual cõsentimiẽto venido a roma alos pios tẽplos cõuenientes a ellos: dõde Laura cõsagrasse los despojos obtenidos poz las obzas passadas que del animo pzocedieron: t junto conesto sus miẽbzos consagro: depositando alli su ymagen ala firme castidad t virtud. ¶Para entendimiento del toscano: es lo que escriue Valerio enel segundo libzo al quinto capitulo: que quasi antes q̃ en toscana fuesse alguna cibdad acaescio q̃ vn mancebo de marauillosa hermosura nombzado Spurima vio t conoscio estar enamozadas todas las mugeres de aq̃lla regiõ: poz lo qual conoscio los maridos t padres õllas ser muy inuidiosos del: t assi mesmo tener muchos celos a su causa: y el siendo muy continente t casto conosciendo ser su hermosura causa de desseo desonesto a todas las mugeres: delibero sufrir en si feal dad en testimonio de su castidad: antes q̃ hermosura en defecto de otros: t assi pzimeramente se rasgo la boca pozq̃ era la parte mas incitadoza al desseo delas mugeres: t tras esto se llago todo el rostro cõ diffozmes heridas: poz donde siendo hermoso en grancãtidad se tozno feo sin comparaciõ: t assi la co

Ayuntamiento de Madrid

mun sospecha del pueblo fue ligeramente amatada. Concluye el triũfo enlos versos siguientes diziẽ do assi que conel toscano ya dicho vio muchos otros castos ⁊ continentes: delos quales me dixo mi compañero los nombres de algunos que hizieron al amor despechoso ⁊ ayrado: ⁊ dize que vio entre llos a Ipolito griego: ⁊ a Joseph el Hebreo. ⁊ dize desta manera.

℟ ¶ Siendo ya muchos aquellos
que casta suerte les cupo:
dixo me por conocellos
los nombres de algunos dellos
mi consorte como supo.
los quales con buen derecho
como quien lo malo increpe
al amor dieron despecho
y vi ser en aquel hecho
Ipolito con Josepe.

¶ Quiẽ fuesse Ipolito ⁊ cõ quanta razõ resistiesse ala furiosa ydesonesta voluntad ỏ Phedra harto nos es manifiesto enel triũfo de Amor. queda agora para entẽdimiento delos versos siguientes saber como Joseph fue hijo de Jacob patriarca: el q̃l como escriuẽ enel Genesis: xxxvij. y. xxix. capitulo. Auiendo visto enel sueño que cogian el ⁊ sus hermanos el trigo: ⁊ los haces delos hermanos se humillauã al suyo: y el sol luna y estrellas se inclinauã a el: refirio despues quãto auia soñado alos hermanos: por lo qual ellos se comouierõ a grãde yra ⁊ inuidia: estimando segũ este dicho auer los el ỏ señorear. Acaescio vn dia que estando guardãdo sus ganados / Joseph les lleuo de comer alos Hermanos: al qual conosciendo de lexos

L dixerõ ellos entre si: vedes do viene el soñador por esso vamos a matarle: ⁊ yẽdo se hazia el los nueue hermanos le queria matar: y enesto vno dellos llamado Rubẽ cõmouido del amor fraternal dixo a los otros hermanos creyẽdo escapalle de aq̃lla furia: no q̃ramos ensangrẽtar nras manos enla sãgre de nro hermano: mas aq̃ cerca esta vna cisterna de agua la q̃l esta agora seca ⁊ podemos metelle dentro: por no ser causa de velle morir por nras manos en nra presencia. Plugo a todos el consejo ỏ Rubẽ: ⁊ yendo hazia la cisterna lleuando despojado a Joseph para echalle dentro: passarõ a dicha vnos mercaderes ismaelites: ⁊ los hermanos acordarõ entonces de vendelle alos mercaderes antes que echalle enel pozo: y hecho el precio fue vẽdido en treynta dineros: por espejo ⁊ pfecia delos treynta en q̃ auia de ser vẽdido despues el cordero sin mãzilla christo nro redẽptor: assi como pfetizo Amos pfeta al segũdo capitulo. ⁊ Zacharias al segũdo capitulo dizẽdo. Et appenderunt mercedẽ meam triginta argenteos. Quiere dezir pusierõ precio a mi valor de treynta dineros. E assi los Ismaelites tomando a Joseph lleuaron le a Egypto: donde en llegãdo lo vendierõ a Putiphar. eunuco ỏ Pharaon: el qual viendo a Joseph biẽ dispuesto y hermoso hizole el principal de su casa diole todo el gouierno della. Vn dia estando solo en casa Joseph sin otra persona delos seruidores de su amo: acaescio q̃ la muger de Putiphar le requirio de amores: lo qual no cõsintiendo el: y ella viendo se escarnecida de Joseph y temiendo no se supiesse la cosa por parte del: acordo de querarse primero: y en tornãdo el marido Putiphar a casa: ella llorando le dixo que Joseph la auia querido forçar: y ella dando bozes se auia ydo huyẽdo y enla huyda auia derado el mantillo. Creyẽdo el marido ala muger: hizo echar preso a Joseph: y estando preso: y el pastor de Pharaõ soñando vna noche vn sueño declarole Joseph la muerte que auia de morir: ⁊ al copero declaro el sueño que era señal de su libertad: por lo qual Jo-

CAP seph gano gran fama de declarador de sueños: y despues siguiendo se el sueño de Pharaon delas espigas llenas ⁊ vazias: y delas vacas gruessas ⁊ flacas: Joseph lo interpto que deuian ser siete años de mucha fertilidad ⁊ otros siete de mucha hambre: ⁊ por esta causa Pharaon le hizo mayordomo delos graneros para que hiziesse ayuntar mucha prouision de pan: lo qual se figuio despues ni mas ni menos que Joseph auia dicho: ⁊ por la gran hambre que por todas partes auia: acaescio que Jacob ⁊ los hijos fueron a Egypto a humillarse a Joseph su hijo / como antes auia soñado: assi como lo cuenta la hystoria del Genesis: auiendo Joseph en todo obrado muy justamente / assi por continẽcia como por clemencia ⁊ piedad ⁊ por sancta doctrina: diremos que justamente nuestro Poeta le puso enel presente Triumpho.

¶ Fin del Triumpho de Castidad.

¶ Sigue se el Triumpho dela Muerte.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Exposicion del tercero triũpho dela muerte.



¶ Qualquiera cosa que tiene ser mediãte la reuolucion del cielo ha de auer en algũ tiẽpo fin: segun la experiencia nos muestra: ⁊ principalmente se conosce este defecto en los hombres: porque natura puso enellos mill maneras occasionales por donde la muerte se distilla en sus cuerpos: ni ay ley/ni seso/ni diligencia para huyr esta sentencia del morir: porque qualquier hombre que nasce es obligado forçadamẽte a morir vna vez: pues nuestros primeros padres por no ser obedientes pronuaron la aspereza delas diuinales leyes. ¶ Mas como nuestro redemptor en sus sentẽcias nunca aparta la misericordia dela justicia: puesto que la muerte fuesse constituyda en pena dela desobediẽcia no quiso q̃ el anima que es semejante ala natura angelica muriesse: mas solamẽte el cuerpo q̃ ella sustẽtaua se tornasse nada. Luego la muerte es vn apartamiento del anima y del cuerpo: mediante el qual faltan todas las humanas operaciones. Donde los poetas considerãdo esta natural cõtinuaciõ del hombre y necessaria disposicion: viendo como el anima se junta al cuerpo: ⁊ con el ayuntamiẽto de aq̃l procede conueniẽte enel ser: y despues vltimamẽte del se aparta: por esto fingierõ: Cloto: y Lachesis ⁊ Atropo ser las ministras del hado: por las quales este processo natural es descripto. ¶ Auiendo ya nuestro poeta puesto dos estados del anima vniuersales: enlos quales se halla miẽtra es vnida al cuerpo: que son el señorio del apetito sensitiuo enel tiempo dela juuentud: y el dominio dela razon enel tiẽpo dela virilidad y vejez. ¶ Pone agora por cõsiguiente el tercio: el qual es apartamiento del anima ⁊ cuerpo de cada vno/por mas virtuoso q̃ sea. Donde calladamẽte amonesta los hombres que seã osados contra la muerte sin temerla: como es sentẽcia de Auenroys enel prologo dela ¶ Phisica quando dize. ⁊ cum viderit q̃ mors contingerit ex necessitate ille siue materie tũc erit audax ex necessitate.) Dize: pues la muerte de necessidad ha de venir/necessario es que el bueno con esfuerço la aya de sofrir. La otra es persuadir la inmortalidad dela anima: lo qual demuestra introduziendo enel sueño hablar con Laura y preguntarle dela calidad dela muerte: y esto haze enel segundo capitulo: enlo primero sigue nuestro poeta la sentẽcia del ¶ Philosopho enel primero dela phisica: el qual dize que en aquellos mesmos principios delos quales las cosas hã generacion y serr: en aquellos misimos se han de tornar y resoluer. Los astrologos dizen entõces ser acabada vna reuoluciõ celestial: quando al mesmo punto ⁊ sitio tornan los cuerpos celestiales: enel qual eran al principio de su mouimiento. Introduze tornarse Laura a su mesma casa ⁊ tierra dela qual siẽdo antes salida era andada por el mũdo y venida a Roma al templo que dirimos a consagrar los despojos de su victoria: ⁊ siendo venida ya al fin de sus obras: era cosa conueniẽte tornarse a su propio nascimiento ⁊ primera origẽ: donde enesta buelta topãdo la muerte: discretamẽte nos amonesta el poeta deuer nos acordar de nuestro principio primero: el qual la sancta yglesia catholica el primero dia dela quaresma nos demuestra diziendo que es ceniza ⁊ tierra. Segun lo dize la sacra scriptura del Genesi al primer capitulo. ¶ Pone agora nuestro poeta que auiendo Laura ⁊ su excelente compañia auido la glorioſa victoria del poderoso Cupido: ⁊ tornando se a Brauesons topo la muerte enel camino: la qual manifestãdo se assi la desafio y le dixo que queria matarla: ala qual Laura respondio como persona de mucha excelencia haziẽdo la amansar su cruel ferocidad: continuando el razonamiento como a vn animo religioso ⁊ muy prudente cõuenia: ⁊ finalmẽte cõsintio en morir. Donde despues de auer escripto el poeta la muerte della: pone vn gran llãto que las vezinas suyas ⁊ sus amigas por ella hizieron: pues dando agora nuestro poeta principio a este triumfo tercero compara le alos otros antiguos triunfos Romanos: diziendo que quantos triumfos fueron enla edad primera en Roma enel tiempo del politico biuir: o enel tiempo delos Empadores: por las quales se ornasse el collado glorioso del Quirino: ⁊ assi mesmo quantos triumfos fueron en tiempo de aquel q̃ no con plata labrada/mas en vn arroyo sangriento dio de beuer a sus caualleros. O en tiempo del monarcha q̃ quito a todos el nombre de grandeza/que quiso hazer escreuir el mundo. O quantos prisioneros passaron debaxo de su imperio por la via sacra al monte del capitolio: no dieron tanta gloria ni honora sus possessores: quanto el amor daua gloria del vencimiento siẽdo prisionero de Madona Laura: ⁊ assi ella lleuaua el triumfo enla forma que se sigue.

Ayuntamiento de Madrid



A Erca del entendimiẽto de este principio de triũpho deuemos saber lo que al princi/pio dezimos enel triumpho de amor: que quãdo los que recebian triũpho erã enel aucto proprio del triumphar: procedian siempre con su triumpho o por via sacra o por via lata: que son dos nombres de calles en Roma: especialmente deputadas al exercicio triũphãte: por lo qual triũphando enla ordẽ q̃ ya dezimos venia hasta llegar al monte quirino el qual era el Capitolio ⁊ Castillo de Roma. Segũdariamẽte es de saber q̃ entre los principes del mundo ninguno merescio tan justamente llamarse Monarcha como Octauiano Cesar augusto: porque posseyo en paz ⁊ tranquilidad todo el vniuerso: lo qual es propria operacion de monarcha. Pues siendo este monarcha succesor de Cesar (despues dela muerte de Hircio ⁊ pansa) quedado por protector dela Romana republica: siendo ya en pacifica possession triumpho tres dias arreo: enlos quales reposto el triumpho dalmatico y el asiatico y el Alexandrino. Allende desto tuuo Octauiano infinitos honores ⁊ triumphos delos pueblos los quales con paz se semetian ael. Assi como Scithios. Jsmaros. Indios. Parthos: ⁊ otras generaciones del mundo: que como escriue Lucio floro todo el mundo se sometio ael: o por victoria o concierto. Assi q̃ Octauiano quito el nombre de grãdeza y estado a todos los principes que fueron enel mundo. Cõstituydo Octauiano enla monarchia del mundo: delibero saber el numero delas gentes que debaxo de su imperio estauan: ⁊ por esto hizo mandamiento general en todo lugar q̃ escriuiessen la cuenta delos q̃ biuian: lo qual testifica el euangelio en sant Lucas al segundo capitulo quando dize. In diebus illis. Exijt edictum a Cesare augusto vt describeretur vniuersus orbis. Octauiano cesar en su tiempo mãdo que se escriuiessen todas las personas del mundo. Enel tercero lugar es de notar que quien dio de beuer a sus caualle

B Quãtos triũfos hã ornado
el collado glorioso
quãtos pços han passado
por el camino sagrado
en tiempo victorioso:
debaxo la monarchia
de quien quiso ver escripta
toda gente que bivia
ya toda gran señoria
nombre de grandeza quita.

Ayuntamiento de Madrid

¶ O debaro de quien dio
alos suyos a beuer
sangre delos que mato
con el agua que mezclo
al tiempo de su vencer.
todos poco o nada son
con este: ni blanco cisne
puesto enla comparacion
de su gesto y perficion
que no fuesse cueruo o tizne.

ros enel arroyo mezclado en sangre: fue Cayo mario por origen natural de Arpinio. El qual siendo ydo contra los Cimbrios ⁊ Tudescos: ⁊ aquellos siendo puestos sobre vnos arroyos ō agua clara: los Romanos auiā muy grā sed ⁊ no teniā que beuer: ⁊ cansados del mucho trabajo importunauan a Mario q̄ alçassen el campo ⁊ fuessen dō de ouiessen agua para beuer. Lo qual Mario con vn razonamiēto muy copioso les denego: ⁊ tras esto les dixo. vedes alli el agua cabe nros ēmigos: por esso si soys hōbres como pareceys no aueys de buscar agua mas leros dela q̄ tienen vuestros contrarios: por lo qual mouidos ē gran furor los Romanos: tomarō las armas ⁊ fuerō contra ellos haziēdo tan grā matāça que los arroyos crescieron con la sangre delos muertos: de manera q̄ complida la victoria con la mortandad contraria: quando fueron a beuer beuieron agua ⁊ sangre juntamente: lo qual afirma nuestro poeta en aquella cancion suya: quando dize. (Italia mia ben che il parlar sia indarno.) quando despues pone. (Ben prouide natura al nostro stato: quando del alpischermo pose poi infra noi ⁊ la todesca rabia ma il desir cieco en contra il suo ben fermo see poi tanto ingegnato. che al corpo sano ha procurato scabia. Por dentro ad vna gabia: fiere seluagie ⁊ mansuete gregie: se annidan si che sempre il miglior gemme. Et e questo il mal semme por piu dolor del popul senza lege al qual come si lege: Mario aperse si il fianco. che memoria del opra anchora ne langue: quando assetado ⁊ stancho: non piu beue del fiume aqua che sangue.) Tambien fueron muchos triumphos hechos a Cayo mario: como fue el de Jugurta potentissimo rey de Numidia: tambien triumpho delos Cimbrios: y despues delos Tudescos delos quales gano grandissima gloria ⁊ honor: ⁊ traxo infinito numero de prisioneros al Capitolio: siendo ya siete vezes consul antes. Finalmente concluyendo: todos estos triumphos fueron poco o
L nada en estimacion del de Laura ganado enel vencimiento de Cupido. Junto conesto muestra nuestro poeta por comparacion quanta fuesse la limpieza ⁊ innocencia de Madona Laura diziēdo que tornando se ella a su origen era su rostro en tal manera ⁊ disposicion de gentileza ⁊ blancura que todo cisne que es animal muy blanco: seria en comparacion del vn cueruo: o vn poco de tizne que es tābien cosa muy negra. Esto dize porque quien siempre sigue la parte dela razon: el fundamento de todas las obras que del proceden es la innocencia: ⁊ significando esta vna blācura sin macula: dize biē nuestro poeta quel Cisne en su comparacion paresceria cueruo cabe el rostro de Laura. Pone agora enlos versos siguientes que Madona Laura tornaua dela victoria y se yua por mar ala parte de poniente adonde Sorga ⁊ Druencia que son dos rios entran enel Rodano: que es vn gran rio que passa por Auiñon cerca de Braueſons que es el lugar donde laura nascio: ⁊ donde Petrarca a causa de Madona Laura estuuo algun tiempo escriuiendo / philosophando ⁊ haziendo cosas de ingenio: ⁊ por esto dixe auer sido alli su parnaso: o porque auia estudiado vn tiempo en Carpentras que es vna cibdad pequeña cerquita de Braueſons.

¶ Y turbada dulce mente
la vencedora triumphante:
D andaua hazia poniente
por la ribera plaziente
delas ondas resonante.
do juntan Sorga y Druencia
sus aguas en mayor vaso
muy dulces por excellencia:
alli do me daua a sciencia
vn tiempo fue mi parnaso.

¶ Con razō pone nuestro poeta a Laura turbada vn poco: porque es costumbre natural turbarse los hōbres en qualq̄er manera q̄ al apetito sensitiuo quierā resistir ⁊ someter. Tābiē es de notar: que tornar Laura hazia poniēte se puede entēder ē dos maneras: o por frācia dōde ella venia que esta ala parte de poniente viniēdo de roma por el lito ⁊ ribera mediterranea: o porque el Poniente sea el fin y muerte dela vida de Madona Laura: el qual entendimiento me paresce mas conforme: pues nuestro poeta afirma al fin deste camino auer Laura topado la muerte: y cree se q̄ de Roma a Frācia viniesse por mar: assi como hasta baya auia venido. El mar segū los naturales ⁊ aristotiles enel segūdo ōlos methauros no es otro q̄ vna cōgregacion ⁊ ayuntamiento delas aguas que cercan la tierra segun fue dicho enel principio de su creacion: assi como es escripto al principio del Genesis. y este mar principalmente es diuiso en dos nombres: el vno se llamo oceano: y el otro mediterraneo. el oceano es el q̄ segū la espera ciñe la tierra: el q̄l

Ayuntamiento de Madrid

se nõbra en muchas partes de muchos nõbres segũ las ꝓuincias cercanas del. en india llamã su ꝑte de mar indico: ⁊ assi en otras le llaman britanico: en otras atlãtico: ⁊ assi de diuersas maneras: ⁊ todo el sellama oceano. El mediterraneo se llama assi: porq̃ al cabo de poniẽte entre Calpe ⁊ Alpina montes llamados assi de Solino y delos cosmographos abre la tierra: y entrãdo por alli va hasta la ꝑte õ Oriẽte: y de alli buelue ala parte de setẽtriõ: ⁊ assi paresce q̃ diuide ⁊ apta: africa: asia: y europa. llama se tãbien este mar por muchos nõbres segũ las particulares regiones por dõde passa. principalmẽte en su entrada se llama Gaditano: mas delãte siguiẽdo por la siniestra ribera se llama iberico hispano ⁊ balearico. Sigue se despues el gallico: el q̃l confina y termina por ꝓuencia. despues el Ligustico: ⁊ jun to conesse el mar tireno: el q̃l de otra manera se llama Jonio ⁊ infero. Tras este esta el mar siciliano el q̃l se estiẽde hasta el mar de Creta. Mas viniẽdo por la ribera dela mano derecha luego se llama Mauro. despues Libico o Africo: ⁊ passãdo hazia el medio dia se halla el mar cirenayco: y mas delã te el cyprico o syrico. y entrãdo enla tierra se sigue luego el seno de cicilia: y despues el mar Pãphilico q̃ cõfina cõ el mar de creta: al q̃l dela ꝑte de setentriõ se comunica el ilyrico y el Adriatico: llamado de otra manera supero del mismo cretico. Siguiẽdo despues ala parte del oriẽte esta el arçapielago: el q̃l estẽdiẽdo se hazia septentrion se estrecha mucho: y se llama el estrecho de Galipoli agora: ⁊ antiguamẽte se llama helispõto. Tras este esta el mar llamado ꝓpeponto: el qual tãbien se estrecha y se llama Bosforo ⁊ sobre aq̃l estrecho esta q̃si la cibdad de Cõstãtinopla. Ultimamẽte se sigue el mar mayor que va ala parte de septentrion y leuante/mas alla del estrecho de Cõstãtinopla dõde ala diestra ribera de leuãte siempre llamã Ponto eusino: ⁊ ala siniestra llamã sithico. Nombra se tambien õ muchas maneras por las yslas: porq̃ es nõbrado Abydeo. Rhodio. Cyprico. Carpatico. y de otros muchos nombres: los quales dexaremos agora principalmẽte auiẽdo ya referido todo el discurso del mar mediterraneo. assi que nos queda manifiesto que han de venir por el mar Tireno para venir de Roma a
E Francia: ⁊ a vn q̃ poca necessidad touiesse el testo desta declaraciõ: auemos la puesto por cosa en otras partes necessaria. Añade agora como Madona Laura nascio en Grauesons: que es vna aldea peq̃ña puesta entre aq̃llos dos rios llamados Sorgia ⁊ Druẽcia: donde como arriba dixymos Petrarca habito alli algũ tiẽpo por la su muy amada Madona Laura: assi como el demuestra en aquella cãciõ suya que dize. ¶ Qual piu diuersa et noua.)el qual lugar Petrarca afirma auerle sido Achademia ⁊ parnaso: por demostrar auer escripto alli philosophia moral juntamẽte con cosas poeticas. Como oẽra que la Achademia era el lugar que Platõ escogio para sus estudios ⁊ dõde los philosophos disputauã la philosophia. Parnaso es el monte consagrado a Apollo ⁊ alas musas: sobre el qual se dize habitar quienquiera q̃ escriue fantasias poeticas: como afirma Perssio. Escriue nuestro poeta ẽlos
5 versos siguiẽtes q̃ en este lugar recontado nascio Madona Laura: por quien el se dio alas sciencias ⁊ ala virtud: la qual es ya alma sola: y el cuerpo tornado tierra: y despues de auer vencido assu enemigo Cupido se tornaua a Grauesons con grau honor dela victoria.

B ¶ Alli la lumbre nascio
do mi claridad se cierra:
por quien virtud seguí yo.
la qual presto se torno
alma sola y poca tierra.
tornaua con gran honor
alegre dela su guerra
vencido el competidor
que con ser engañador
todas las gentes atierra.

¶ Pone aq̃ nro poeta q̃ laura q̃ oy es alma sola ⁊ vn poco de tierra: tornaua entõces al lugar sobredicho muy alegre dela victoria auida cõtra amor: por demostrar q̃ el hõbre es cõstituydo de dos ꝑtes principales: q̃ son cuerpo y anima: delas quales el cuerpo siẽdo corruptible: en breue spacio de tiẽpo se torna tierra: y el anima q̃da desnuda siẽdo sacada de toda corruptiõ: dela q̃l assi como de parte principal muchas vezes el hõbre se nõbra: la q̃l denominacion no tuuo origen del pueblo que poco sabe: mas del philosopho q̃ enel q̃rto dela phisica assi lo escriue: ⁊ augustino lo cõfirma. viij. de ciuitate dei: allegãdo a hermetes: dõde dize. Huus tuus asclepi medicine primus inuẽtor cui tẽplũ cõsecratũ est in monte libie circa littus cocodrillorum in quo eius iacet mundanos homo. reliquus enim vel potius totus si est homo in sensu vite melior remeauit in celũ. dize o Asclipeo tu abuelo primer inuẽtor dela medicina a quiẽ le hizieron tẽplo como a dios enel monte de Libia cerca dela ribera dõde son los cocodrillos ⁊ alli yaze su cuerpo de tierra. La otra ꝑte que es el alma o mejor dire el todo cõ vida sin muerte se subio al cielo: ⁊ assi auiẽdo Laura enesta buelta superado a cupido: lleuaua grãdissima gloria ⁊ singular triumpho: muy alegre en paresçer cõ grãrazon. Como q̃ra q̃ los hõbres q̃ peleãdo cõ el apetito le hazẽ subjecto ala razõ: deleytando se enlas obras virtuosas: se suelen alegrar mostrando defuera el plazer q̃ dedẽtro sẽ

Ayuntamiento de Madrid

ten principalmẽte porq̃ se veen en disposicio q̃ ya no temẽ los sobresaltos ỹlos carnales ỹfeos porq̃ tiene la voluntad cõformada cõ la razõ:segũ la sentẽcia de Augustino.ix.ỹ ciuitate dei.el q̃l dize.¶Perturbatio essi passionũ q̃ stultis malis dñatur:a sapiẽtibus vero t bonis ita regitur:vt malint eã nõ habere q̃ vincere. Dize los buenos t sabios hõbres assi gouiernã las alteraciones t corcobos delas passiões q̃ alos locos t malos tienẽ subjectos:q̃ mas q̃rian no sentillas q̃ ser ỹllas vẽcedores. E assi añade agora esil mismo entẽdimiẽto q̃ dõde Laura estaua t dõde era nascida se cerraua la luz de¶Detrarca pues ella era el sol ỹl.¶Pone agora enlos ẋpos siguiẽtes las armas q̃ Laura vsaua ỹotra amor: diziẽdo q̃ no leuaua otras:sino vn casto coraçõ:t cõ vn rostro hermoso t muy pensatiua cõ esquiuos pẽsamiẽtos ycõ palabras llenas ỹ sabiduria t finalmẽte amiga ỹ toda pfecta honestidad:ỹ mas desto dize q̃ era cosa marauillosa ver el ỹstroço ỹ amor q̃ madona Laura traya assi como arco t saetas t prisioneros q̃ le tomo biuos t muertos al tiẽpo dela victoria.

¶ Mo con otras armas yua
que con casto coraçon:
muy hermosa y pensatiua
eloquente/sabia/esquiua
amiga de perficion.
era miraglo mirar
el arco y flechas de amor
a pedaços alli andar:
y sus muerros contemplar
y sus presos con dolor.

¶Segũ las sacras t morales escripturas: ningũa otra arma o espada puede vsar el hombre mas prouechosa a señorear el apetito q̃ las q̃ nro ¶Poeta ha puesto en este lugar.t pa mejor lo entender es de saber la doctrina de sant Matheo q̃ dize ser dos los vniuersales mandamientos:de õde depẽde toda ley diuina/natural/ỹscripta/ cõuiene saber amar a dios cõ todo el coraçõ t voluntad/ t al prorimo como a si mesmo.y por esto dize al capitulo xxij.introduziẽdo xpo affirmar lo assi.Diliges dñm deũ tuũ ex toto corde tuo:et ex tota aia tua:t ex totis viribus tuis:hoc est primũ t maximũ mãdatũ. Scõm aũt simile huic:diliges ꝓximũ tuũ sicut teipm:t in his duob? mãdatis vniuersa ler pẽdet t ꝓphete.Dize amaras a dios cõ todo tu coraçõ con toda tu alma cõ todas tus fuerças:porq̃ este es el primero t mayor mãdamiento:y el segũdo semejãte a este es amaras a tu ꝓximo como ati misimo:y enestos dos mandamientos se encierra toda ley t los ꝓphetas.por esto san Pablo viẽdo ante ponerse en cada q̃l mandamiento el amor dize:la caridad sobre la fe t la sperança mas digna:t dize assi alos chorintios al.xiij.Nunc autẽ manẽt fides spes t caritas:hec tria:maior aũt hic est charitas.dize eneste vida tenemos fe/sperãça/ y caridad:y destas tres la mayor es la caridad:t assi mediãte estos mandamiẽtos se huye el pecado:y el apetito se señorea:segũ la distinctiõ dada de augustino enel pecado:in libro cõtra faustũ hereticũ dõ de dize.¶Peccatũ est dictũ t factũ seu concupitũ cõtra legẽ xpi. El pecado dize se comete por palabra o por obra o por pensamiẽto cõtra la ley de dios:pues estos ꝑceptos es menester q̃ el coraçon presuponga:porq̃ christo dize en sant Matheo al.iiij.capõ.Beati mũdo corde q̃ipsi deũ videbunt. Dize bienauẽturados los q̃ tienẽ limpio el coraçon porq̃ ellos verã a dios:y Esaias al primero hablando en psona de dios demuestra no ser aceptos los ruegos ni sacrificios a nro señor:quãdo el animo t las
J obras son maculadas t suzias de algũ effecto mũdano:t dize assi.Cũ extenderitis manus vras auertam oculos meos a vobis t cũ multiplicaueritis oronem nõ exaudiã.manus essi vre sanguine plene sunt.Dize quando en peccado hizieredes alguna obra no la recebire:ni vras ores oyre por ser hechas en pecado.y assi por cõtrario muestra mucho cõtentamiẽto quando el cuerpo es limpio enlos sacrificios q̃ a dios ofresce:segũ dize Malachias al primero hablãdo en psona de dios contra los Judios:diziẽdo no q̃rer recebir mas sacrificios ỹllos:porq̃ sus manos erã suzias:specialmẽte ofreciẽdo en cada lugar a su nõbre glorioso oferta limpia t immaculada.por lo q̃l dize. Nõ est mihi voluntas in vobis t nõ suscipiã de manu vra.ab ortu essi solis vsq3 ad occasum magnũ est nomẽ meũ in gentib?:t in omni loco sacrificatur t offertur nomini meo oblatio immola. Dize no q̃ro recebir de vras suzias manos sacrificio:porq̃ dõde do sale el sol hasta do se pone entre los gẽtiles esensalçado mi nõbre:y en todo lugar me ofrecẽ limpio sacrificio:la q̃l oblaciõ t sacrificio limpio no es otro q̃ el coraçõ t la mẽte ỹllos hõbres:como testifica Dauid ꝓfeta al psalmo.L.q̃ndo dize.Sacrificiũ de spũs cõtribulat?cor cõtritũ t hvmiliatũ deꝰ nõ despicies.Dolerse el anima ỹ sus pecados es a dios muy accepto sacrificio:porq̃ tu señor no desprecias el verdadero dolor t humildad del coraçõ. Õde q̃da manifiesto las primeras armas contra el apetito ser cõueniẽte puestas enel coraçõ casto.q̃re tambiẽ esta opaciõ el deleyte del animo õde la figura ỹ fuera este alegre t hermosa:cõforme ala rectitud ỹ dẽtro:lo q̃l nos demuestra nuestro redẽptor en sant Matheo diziẽdo.Tu autẽ cũ ieiunas vnge caput tuũ t faciẽ tuã laua.Quãdo tu ayunas limpia tu cabeça t laua tu rostro.E cõcurrẽ tãbiẽ a este effecto pẽsamientos

Ayuntamiento de Madrid

esquiuos: t sabias palabras: por q̃ cada vez q̃ el hõbre cõsiẽte assi mismo enel mal pẽsamiẽto y en aq̃l se deleyta: peca segũ la sentẽcia de xp̃o en san Matheo al. v. q̃ndo dize, Qui viderit mulierẽ ad cõcupiscẽdũ eam iã mechat᷑ est in corde suo. Dize el q̃ viẽdo la muger la ossea peca dẽtro ỏ su corazõ. y q̃ las palabras sabias vẽgã necessarias aeste estado: claro lo muestra san matheo al. viij. c. q̃ndo dize xp̃o De oi ỹho ocioso reddituri estis rõnẽ in die iudicij. Dize ỏ toda palabra ociosa t sin ꝓuecho aueys de dar cuẽta el dia ỏl juyzio. Assi q̃ es cosa muy clara auer vsado madona Laura estas armas contra cupide: de dõde alo q̃ toca al puro corazõ y al rostro hermoso q̃ de alli se sigue. Ari. enel primero dela ethica lo muestra biẽ: diziẽdo q̃l deue ser la disposicio del q̃ quiere seguir los mãdamiẽtos o preceptos morales enesta forma. Sequat᷑ ỹo adhuc affectib᷒ eristẽs inaniter t inutil᷒ audiet: quo infinis sit: nõ cognitio ꝫ actio. Dize pues: q̃ el fin ỏla buena y santa dotrina no solo es sabella sino obrar segun ella por demas lo oye el hõbre vicioso. Alli mismo afirmãdo cerca la esquiueza ỏ morales pensamientos añade lo q̃ se sigue. Nõ est ꝓterea bon᷒: q̃ bonis opatiõib᷒ nõ delectatur. Dize no se puede llamar bueno q̃en no ha plazer obrar biẽ. de dõde se sigue q̃ deleytãdose el hõbre enlas buenas obras: las otras malas por el cõtrario aborresce. Demuestra tãbien Ari. semejãte disposicio cerca del sabio hablar: t assi enel. viij. dela politica dize. ¶Prohibẽda essi est in ciuitatib᷒ obscenitas ỹbor᷒: naz ex turpiter loq̃n di licencia seq̃tur t turpiter facere. Dize enlas ciudades y lugares hablar palabras luxuriosas t suzias mucho se deue castigar: por q̃ del mal hablar viene el mal obrar. donde se vee manifiestamente a esta sentẽcia cõformarse el apostol enla primera de cozin. al. xv. dõde dize, Corrũpunt essi bonos mores colloq̃a mala. Dize las malas palabras corrompẽ las virtudes t buenos pensamiẽtos: por q̃ son camino de muchos vicios como dize Basilio. Assi q̃ concluyendo nos q̃da manifiesto q̃ el apetito se
R vence cõ estas armas t le somete conellas ala razon. De mas desto podemos dezir q̃ la humana natura ya por su origẽ pfectar᷑es tanto estragada enlos deleytes terrestres t carnales: q̃ quasi totalmẽte es dada a seguir el juyzio delos sentidos. Assi q̃ como el ¶Poeta pone era miraglo grãde ver alli abstenerse los hõbres delos deleytes carnales t mũdanos: siguiẽdo el juyzio ỏla razõ: lo qual testifica en aq̃l soneto (La gola il sonno t lotiose piume.) donde dize. (Et essi spẽto ogni benigno lume del ciel p cui ỉnforma humana vita: che p cosa mirable se addita: chi vol far᷑ de helicona nascer fiume.) t ꝓncipalmẽte esta se vee ser grã disposicio delos hõbres vulgares: los q̃les q̃nto mas se multiplicã en nũero: tãto mas se apartã del vso dela razõ: segũ escriue el Filosofo enel. iij. dela rethorica: diziẽdo. Quanto maior᷑ populus: tãto minor᷑ intellectus. Dize q̃nto mayor᷑ es el pueblo tanto mas son los q̃ poco saben o nescios. Añade agora enlos ỹsos siguientes el numero dela compañia de Laura t dize q̃ tornando dela noble victoria ella t las q̃ conella venia eran recogidas en vn tropel muy hermoso Dize tambien q̃ eran pocas: por q̃ son pocas las psonas aquiẽ se comunica el merito ỏla verdadera gloria. Mas de aq̃l pequeño numero q̃ alli venia: cada vna dellas por si apresçia ser digna de singular Historia y excelente poema, dize assi.

¶ Y la muy gentil señora
con las otras escogidas
tornando ya vencedora
en manda muy decora
eran todas recogidas
Era poca compañia
por ques rara vera gloria
mas cada qual paresçia
que por si bien mereçia
claro poema t hystoria

¶ Cerca del entendimiẽto delos ỹsos q̃ se siguẽ es ỏ saber q̃ nro poeta no se apta ỏla sentẽcia ỏ san ¶Pablo apostol. Cõtando las psonas electas ser dignas ỏ gloria: dõde es de entẽder que nro redẽptor᷑ paresce q̃ guarda cierta orden enla justificacion delos hõbres. ¶Primeramẽte predestinandolos. segundariamẽte llamãdolos por la segunda t particular vocaciõ t llamamiẽto: ala qual vocacion quãdo conel libre arbitrio se cõsiente: luego los santifica: t vltimamẽte los hõra t los magnifica. y por esto dixo el apostol al. viij. ca. Quos autem pdestinauit: hos t vocauit t quos vocauit: hos t iustificauit. Quos autem iustificauit: illos t magnificauit. Segundariamente es de entender que las personas que con razon proceden en sus obras: por dos razones son dignas de poema y de Historia. La vna porque ayã alabança delas ỹtudes q̃ obraron: por q̃ por exẽplo suyo obren otros biẽ: por q̃ segũ la diffinicion de Ciceron. Historia est testis temporum: magistra vite. vita memorie. lux ỹitatis. Dize Ciceró la historia t scritura es testimonio ỏlos tpos y enseñanos biuir y es vida ỏla memoria t luz ỏla virtud. vltimamẽte es de notar q̃ el poeta dize ser pocas estas mugeres: por q̃ la gloria ỹdadera se comunica a pocos: por
M cõfirmarse conla sibillina sentẽcia arriba allegada scripta de Virgilio enel. vj. y xp̃o en san Matheo. Multi essi sunt vocati: pauci ỹo electi. Muchos son los llamados ala gloria t pocos los la q̃ alcançan. Si alguno ꝓguntasse si Lucrecia t las otras nombradas en compañia de Laura sueron escogi-

Ayuntamiento de Madrid

das de dios auiendo biuido segũ la razon sin injuria de alguna ley o de natura o scripta. Responde se a esto segũ la dotrina de santo Thomas enla primera secũde ala. q.c.al.xij.arti. q̃ quanto ala justificacion disponente pa la execucion dela justicia fuerõ escogidas por vna lectiõ general: por la qual q̃re dios la salud ⁊ bien de cada vno: mas esta no es suficiente pa la election espiritual: porq̃ es necessario q̃ ala general y particular election: allende dela humana iustificacion cõcurra tambiẽ la justicia infusa la q̃l viene solo de dios: ⁊ de su incomphensible volũtad. Assi como muestra el apostol ad roma. iiij. q̃ndo dize. Si essi abraam ex opibus legis iustificatus ẽ habet gloriã: sed nõ apud deũ. Dize abraaz por obrar segũ la ley vieja fue justo mas no santo: por dõde Lucrecia ⁊ las otras compañeras õ Laura fuerõ justificadas de justificaciõ legal: quãto se cõuiene al obrar justamẽte segũ la humana natura porq̃ essas mismas mugeres fuerõ ley assi mismas: segũ el apostol ad roma. el q̃l dize. Cum essi gentes q̃ legẽ non habẽt naturaliter ea q̃ legis sunt faciunt: eiusmodi legẽ non habentes: ipsi soli sunt lex: Las gentes q̃ no tienẽ ley ⁊ biuẽ segun natura son ley a si ⁊ alos otros q̃ por su exẽplo obrã biẽ: y assi concluyẽdo de justificaciõ dispositiua fuerõ Lucrecia ⁊ las otras mismas justificadas. Añade enlos ỳsos siguientes nro Poeta la enseña q̃ trayan: diziẽdo q̃ era vn armiño muy blãco en campo verde: el qual traya al cuello vn collar de oro fino ⁊ de topacio: y el andar ⁊ hablar delas señoras era mas diuino que humano: ⁊ concluye diziendo que es muy bienauenturado quien nasce con tal vẽtura o hado: porque esto quiere dezir destino.

¶ La diuisa que traya
sobre campo verde vino:
aluo armiño en demasia:
collar al cuello tenia
de topacio y oro fino.
humano no: mas diuino
era su gentil andar:
y su hablar de contino
quien nasce con tal destino
sancto se puede llamar.

¶ Principalmente es de saber quel fin vniuersal delas señas o banderas q̃ enlas guerras se vsan: son pa distinguir los principes ⁊ mostrar la variedad ⁊ diferẽcia delas esquadras: ⁊ por aquellas saben y conocen los caualleros a qual parte han õ dar socorro alos suyos enla cõfusa y mezclada guerra y batalla. Dõde por este respeto pa la tal necessidad son vsadas ⁊ assi lleuan tras si los conoscimientos por su significacion, y assi aquella es mejor seña q̃ nasce mas ꝓpria a su significado. y por esto no dudo en no poder se hallar enseña mas ꝓpria alo q̃ significaua: q̃ la q̃ nro poeta dize q̃ madona Laura leuaua: el q̃l significaua el plenario señorio que la razõ sobre el apetito tenia. Donde principalmente como lo verde significa la deuida disposicion delos principios vitales: assi por cõsiguiẽte eneste dominio el hõbre dispuesto ala vida beata por el obrar virtuoso segun la fe: es aparejado a rescebir la gra diuina: mediãte la qual eternalmẽte se biue. ⁊ ni mas ni menos el hõbre es q̃ el armiño quãdo la razon señorea sobre el apetito: por q̃ naturalmẽte consiente el armiño venir en poder delos caçadores ⁊ morir/ antes q̃ ensuziar se su grã blancura: y assi aquellos q̃ buscan los armiños: assi como los veen andar fuera delas cuenas suyas: vntãles la ẽtrada cõ lodo ⁊ otras suziedades: ⁊ q̃ndo vienẽ a acogerse hallãdolo suzio no q̃rẽ entrar por no ensuziarse: ⁊ deliberã antes a pararse a q̃ el caçador los cace ⁊ tome con sus manos pa dalles muerte. Cosa muy luẽga de cõtar seria q̃ntos santos ⁊ martyres cõsintierõ la muerte corporal por no ensuziar la inocẽcia õl animo: enla qual inocẽcia ⁊ disposicion es harto semejable el hombre al oro: el q̃l en qualquiera prueua se afirma mas ⁊ se haze mas pfecto: y assi el topacio quita todo encendimiẽto libidinoso: assi el hõbre eneste estado quita de si toda cõcupiscẽcia. por dõde q̃da clara la conclusion escripta dela enseña q̃ nro Poeta dixo q̃ madona Laura traya ser muy cõforme a su significado. Allo q̃ dize de ser mas diuino q̃ humano su hablar y andar. es õ saber q̃ quãdo el hombre se somete ala ley natural: q̃ es obrar segũ la razon: entõces se haze semejable ala natura diuina: mediãte la semejança y la ymagẽ dela trinidad figurada enel hõbre: por la memoria entendimiẽto y volũtad. o por la mẽte/ noticia/ ⁊ amor: assi como se escriue enel primero delas sentẽcias ala tercera distinction: las quales potẽcias entõces tienẽ la deuida disposicion y obra. Haze se tambiẽ semejable ala ley diuina: la q̃l es lleuar deuidamẽte con justicia cada cosa a su deuido fin: dela q̃l se deriua ⁊ tiene origen la ley natural: assi como el effecto de su ocasion: segun la doctrina de santo Thomas enla prima secũde ala. q.lxxxj. ⁊ al arti.ij. Añade agora nro poeta enlos ỳsos siguiẽtes q̃ las q̃ venian en su compañia parecian estrellas cabe el sol muy resplandeciẽte: el qual no solamẽte no quitaua la vista dellas: mas antes las adornaua ⁊ les daua resplandor: ⁊ venian coronadas de Rosas y Violetas: ⁊ como suele acaecer alos que vencen venir muy contentos y alegres dela victoria: assi venian estas Señoras: quando vio a deso a assomar vn pendon muy triste y dize assi.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Como muy claras estrellas
cabe su sol muy perfectas
sin quitar la vista dellas
S eran con coronas bellas
de rosas y violetas.
y como del vencimiento
la nobleza honor aquiste:
trayan contentamiento
ellas en su pensamiento
quando vi pendon muy triste.

¶ Siendo la vniuersal justicia mas clara que la estrella/ segũ dize el philosopho enel quinto dela ethica: por esto conuenientemente los hombres y mugeres que obedecen la razon/ son comparados alas estrellas: y quien aquello en alguna parte excede justamente a conueniẽcia con el sol. Mas enesto son de semejables dela luz corporal ỗ las estrellas: que aquella se comprehende y escurece q̃ndo en su presencia occurre mayor luz. Mas la luz espiritual del anima por assistencia de objecto mas resplandeciente se faze mas clara y reluziente. Ultimamente es ỗ notar que siendo la sentencia Diuina occasion delas cosas por venir: assi como se dize enel primo delas Sentencias enla. xxxviij. distin. y Auenrroys enel. xij. del metha. por esto se dize ser beata el anima criada so el saber diuino pa obrar ỹtuosamente: por lo q̃l se coronã de rosas y violetas: a ỗmostrar la excelẽcia dellos: diziẽdo como la rosa y la violeta son de mas gentil olor q̃ otras yeruas: assi ha puesto las coronas ỗllas mismas. Assi q̃ viniẽdo desta manera muy alegres y contẽta vio assomar el pendõ muy triste ỗla muerte. Añade enlos ỹsos siguientes q̃ vio venir cabe el pẽdon vna muger cõ vestidura muy prieta: cõ tãta yra y furor q̃ no podia mayor ser el q̃ los gigantes tenia en phlegra. Y en llegãdo dixo a madona Laura lo q̃ se sigue enesta manera. O muger q̃ vas muy metida en tu hermosura y juuẽtud florida: muy alegre delos dones q̃ Dios te dio / ninguna certidumbre tienes delo q̃ has de biuir: pues no sabes si era mucho o poco: como quiẽ dize en mano mia esta ser mas poca delo que piensas.

T ¶ Y venia vna muger
con vestidura muy negra
con tal furor que a mi ver
mayor no pudiera ser
delos gigantes en phlegra.
diro con solicitud:
o muger embeuescida
en belleza y juuentud
que no tienes certitud
del termino de tu vida

¶ Hauiendo nuestro Poeta enlos ỹsos precedentes descripto como Madona Laura vio la muerte. Es de entender que los escriptores dela lengua Latina ponen la Muerte muy espantosa y armada de vna muy cruel Serpiente mediante la qual los hombres siendo mordidos: sin remedio alguno son luego priuados de vida. Mas segun hauemos visto en la sentencia del Genesis al Principio donde esta la diffinicion de muerte dize assi/ que la muerte no es otra cosa sino vna priuacion del ser establescida en pena del peccado de nuestros primeros Padres/ la qual segun Macrobio in Somnio Scipionis quasi en vniuersal diuision se distingue conuiene saber: en Natural y Violenta: mas al presente solo se toma in genere: y como comũ ala vna y ala otra: la qual muerte como quier que sea: es la cosa vltima delas cosas terribles: segũ Aristotiles enel tercero dela Ethica. por lo qual aun la humanidad ỗ Christo tuuo della temor: assi como se lee en sant Matheo al. xxvj. en sant Marcos al. xj. y en san Lucas al. xxij. la qual Nuestro Poeta compara muy biẽ al furor ỗlos Gigãtes: el qual quãto fuesse grãde: solo cõ el juyzio lo comprehẽde la mẽte. por dõde enel quinto de metha. Los dioses por miedo de Tipheo y delos otros Gigãtes se escriue ser huydos a Egypto: y en aq̃l lugar trãsformando se en diuersas formas. Escriue tambiẽ el mismo Ouidio: los Gigãtes hauer combatido con los Dioses enel valle de Phlegra. El qual segũ Solino in libro de mira. mũdi: y tambiẽ los otros Cosmographos. es en Macedonia jertimãdo en aquel lugar: cõ su fuerça grãde poder superar los otros Dioses y occupar les el Reyno del Cielo. Mas eneste lugar concurrẽ diuersas opiniones cerca del ser y estado delos Gigãtes: porque vnos dizẽ por auctoridad de Macrõ: que los Gigãtes no fueron hombres de mayor altura q̃ los q̃ oy biuimos: mas solamẽte fue vna gẽte muy cruel sin piedad: la q̃l negaua el poderio ỗlos dioses: y assi tomarõ argumẽto los poetas a fingir auer cõbatido los Gigãtes cõ los dioses eñl valle ỗ phlegra: ala q̃l opinõ repunã los otros: por la autoridad ỗla sagrada scriU X tura eñl Genesis. vj. y. x. y enel primo. re. al cap. xvij. dõde se affirma Hẽbroth y Goliaath: hauer sido grãdes Gigãtes por excessiua grãdeza: por lo q̃l Josepho in Libro ỗ antiq̃tate iudaica afirma los Gigãtes ỗ grãdissimos cuerpos aunq̃ cerca ỗ su generacio no señala muy aprouada ocasiõ. Ciceró in Libro ỗ senectute parece q̃ afirma auer Gigãtes q̃ndo dize. Quid essi est aliud moze gigãtiũ bellare cũ dijs nisi repugnare nature. Dize no es otra cosa los Gigãtes pelear con los dioses si no los

Ayuntamiento de Madrid

y hombres no biuir segũ razõ. Assi q̃ parece grã cõueniẽcia q̃ la muerte se cõpare al furor ỏlos gigãtes t vltimamẽte la muerte embuelta en vestidura negra y espãtosa: veamos lo q̃ sobre esto dize Stacio enel. viij. lib. del theb. enlos ỹsos q̃ se siguẽ. Sed iã bella vocãt alias nona fugere vires. Caliope maiorq̃ chelim mihi tẽdat appollo. Fatalẽ pplis vltro pascẽtibus horã. Admouet atra dies stagijsq̃ emissa tenebris. Horæ fruitur celo bellato: ẽq̃ volãdo campum operit: migroq̃ viros inuitat hiatu.

Z Nil vulgare legẽs: sed q̃ dignissima vita: funera precipuos annis anniscq̃ ruẽdo. Anq̃ notat iamq̃ in miseros pẽsum omne sororꝫ. Scinditur t furie rapuerũt litia parcis. ¶Por lo q̃l harto claro se vee auer

A sido ¶Petrarca muy cõforme a Stacio en sus ỹsos: pues topãdo la muerte cõ Laura: religiosamẽte pone nro poeta no saber nadie el fin t termino de su vida: segũ las palabras q̃ la muerte enlos ỹsos ỏ arriba dixo a madona Laura: como q̃ era q̃ este secreto toca a solo dios: y por esto dixo ẽ san Matheo al. xxiiij. ca. Ideo t vos estote parati q̃ nescitis diẽ neq̃ horam q̃ filius hois vẽturus est. Dize estad aparejados: pues no sabeys el dia ni la hora del fin ỏ vra vida q̃ndo el fijo ỏ dios vẽdra a juzgar: mas la razõ se nos afigna ẽ Deute. a xxij. dõde en pson ỏ dios dize el testo. Ego occidã t ego viuere faciã videte q̃ ego sum solus t nõ sit ali⁹ deus pter me. Dize mirad q̃ no ay otro dios sino yo t a mi mano vra muerte t vra vida esta. por dõde si la muerte t la vida son effectos q̃ puienẽ solamẽte ỏ dios: es impossible cõprehẽder nadie el termino ỏllo. y por esto Salomõ enel ecclesiastes al. xiiij. cõfirmando esta misma sentẽcia dize. Vidiq̃ sub sole nec velotiũ esse cursum: neq̃ fortiũ bellũ: nec sapiẽtiũ panem neq̃ doctoꝝ diuitias: neq̃ artificiũ gr̃am: sed tps casumq̃ in oĩb⁹ nescit homo finẽ suũ. Añade nro poeta enlos ỹsos siguiẽtes q̃ despues ỏ auer la muerte dicho a madona Laura q̃ no sabia el termino q̃ auia ỏ biuir: le q̃so hazer saber q̃en era ella pues tales palabras le ỏzia t dize assi. yo soy la q̃ soy llamada importuna t fiera: y este nõbre me llama la gẽte vulgar sorda y ciega: alos q̃les viene la noche antes ỏla tarde. De mas ỏsto te digo q̃ yo mate la gẽte Romana t la Troyana t Oziega con mi espada q̃ nũca se cãsa de segar vidas de mortales.

B ¶ Yo soy la fiera llamada
importuna por reprochẽ:
de gente sorda segada
aquien es presto tornada
antes dela tarde noche.
yo mate gente troyana:
despues mucha gente griega:
al fin la gente romana:
con mi espada siempre sana
la qual corta hiere y siega.

¶ Es de saber pa entẽdimiẽto delos ỹsos q̃ se siguẽ/q̃ cõ gran razõ llama el poeta la multitud humana ciega t sorda gẽte. Sorda ala dotrina moral ỏlas sagradas leyes y alas amonestaciones sanctas delos sanctos doctores: y ciega para ver los miraglos espãtosos obrados por los sanctos mediante la gracia diuina: t ala ordẽ marauillosa del vniverso: t al conoscimiento dela flaqueza humana. De donde se sigue por la cobdicia y señorio del apetito: hazer se les alos tales noche: antes q̃ la tarde venga/ por la escuridad del peccado t las tinieblas del entendimiento que en si tienen. Assi como demuestra christo en sant Matheo al. vj. quando dize. Lucerna corporis tui est oculus tuus: si oculus tuus simplex fuerit: totũ corp⁹ tuum lucidũ erit: si aũt oculus tuus fuerit nequã: totum corpus tuũ tenebrosum erit. si ergo lumẽ q̃ ỏ in te est tenebre sunt: ipse tenebre quãte erũt. Dize tu ojo es candela de tu cuerpo: si tu ojo fuere claro todo el cuerpo estara resplandesciẽte: mas si tu ojo fuere malo y obscuro todo el cuerpo estara escuro/ pues si la lumbre q̃ en ti esta es obscuridad t tinieblas q̃ tan grandes seran estas tinieblas. Ha prosiguiendo nro ¶Poeta enel razonamiento q̃ la muerte hizo a madona Laura y dize q̃ allende de aq̃llos q̃ ha dicho q̃ dio muerte/ ha tambiẽ muerto pueblos de estraña manera Barbaros: t que rompio t desfizo mil pensamiẽtos vanos alcançando a quien no la esperaua: t que agora deliberaua venir y proceder contra Laura t su compañia: porque estauan enla flor dela vida: t muy contentas de su salud antes que alguna tristeza turbasse su alegria.

¶ Pueblos de toda manera
matè barbaros y estraños:
alcançando a quien no espera
C rompi de gente estrangera
vanidades arrebaños.
pues agora que el biuir
a vosotras mas agrada:

¶ Muestra aqui nuestro poeta la diuina bõdad tener grãdissimo cuydado t diligẽcia dela salud de nras aias introduziẽdo la muerte dezir a Laura que queria enderesçar cõtra ella su corrida: primero q̃ la fortuna mezclasse algun mal en su plazer: por lo qual es de entẽder segũ la sentẽcia del philosopho enel primero dela ethica. q̃ el beato y el sabio es sometido alos golpes dela fortũa mediãte los quales el es quitado ỏl estado dela biẽauentu-

Ayuntamiento de Madrid

quiero contra vos venir
antes que podays sentir
mala fortuna mezclada.

rança. t por esta dize Aristotiles. Grādia ꝯo t multo si prosperā sint beatioꝛē vitam efficiunt. Nam t condecorare apta sunt t eorum vsus bonus studiosusq; existit. Si aūt aduersa beatū cōterunt quidē atq; inquināt. Nam t tristitiam afferūt t opatiões multas impediunt. Dize las cosas crescidas t muchas de prosperidad t buena dicha hazen esta vida humana biēauēturada: por que le dan mucho atauio t hermosura vsando ōllas virtuosamēte: t al cōtrario si las tales cosas son aduersas abatē t deffazē al hombre porq̄ le ponē en mucha tristeza t no le derā hazer muchas cosas que dessea. Assi q̄ la muerte es dada por dios en pena ineuitable del pecado ōlos primeros padres/ assi como se pone enel primero ō Genesi: y Augustino lo cōfirma in libello de fide ad petrū. y el eccle/ siastico al. xxxix. diziēdo. Ignis/grādo/fames/t mors: oia hec ad vidictā creata sunt. Dize el fuego: la piedra: la hābre: la muerte: todas estas cosas fuerō criadas pa castigo de nro pecado. trāsfiriēdo se aq̄lla en cada q̄l psona: porq̄ quādo dios vee los hōbres recogidos en verdadera penitēcia entonces embia la muerte por ellos pa la biēauēturança: pa q̄ hallādose enel estado dela inocēcia suban al cielo pa siēpre/ adōde del todo son libres y exēptos delos peligros ōla vida p̄sente. por los q̄les se dize no poderse llamar alguno saluo entre tanto q̄ biue: segū la sentēcia de xp̄o en sant Lucas al. x. capitu.
D quādo dixo. Neminē p viā salutaueritis. No digays q̄ ningū es sancto t saluo enesta vida. Ultimamēte es de notar q̄ no sin razō dize. D. F. petrarca auer dicho la muerte a Laura q̄ queria venir cōtra ella enel tpo q̄ la vida mas la deleytaūa: porq̄ entonces es el morir bueno quando la vida da mas contentamiēto: t quādo el animo es del todo suelto dela passion: t quādo el hombre ō si mismo t del obrar virtuoso toma en si plazer deleytoso. t por lo qual muriēdo enesta tal disposiciō sin duda ningu/ na el anima es subida y leuada ala biēauēturança: la qual es objeto vniuersal ōl humano ōsseo: segun escriue el ℣Philosopho enel primero dela Ethica. t Augustino. x. de ciuitate dei: el qual dize. Omniū essi certa sciētia oēs hoies se beatos esse velle. Comun sentēcia es de todos que todos los hombres dessean ser biēauēturados. Assi q̄ conuenia a Laura morir en aq̄l tiempo q̄ la vida mas la deleytaua. Añade de mas desto nro ℣Poeta la respuesta q̄ dio Madona Laura ala muerte: t fue desta manera.
E O muerte enestas mugeres q̄ comigo vienen: ya tu no puedes obrar cosa alguna: y en mi muy poco: porq̄ tu poder no se estiende sino eneste despojo del alma mia q̄ es mi cuerpo mortal: ōl qual yo hago muy poca estima. Mas ya se q̄ otra persona haura mas dolor q̄ yo misma de mi: la salud del qual esta puesta en mi: mas de mi te hago saber que me seria mucha gracia y merced en sacarme deste cuerpo de tierra que sobre mi alma trayo cargado.

5 ¶ En estas razon ninguna.
tienes tu de tal enojo.
contra mi tienes alguna
respondio la que fue vna
solamente en mi despojo.
otro se de mi que aura
tal dolor que no se aplaque.
cuya salud en mi va:
mas a mi merced sera
que deste cuerpo me saque.

¶ Sabia y conueniēte respuesta a vn animo excelētissimo ha descripto nro poeta enla q̄ dio madona Laura para entēdimiēto dela qual es de saber: que la muerte es ō tal natura: que tomādo vna vez: no puede tomar mas lo mismo q̄ vna vez ha tomado: lo qual testifica el Apostol ad hebreos. ix. quando dize. Statutum est semel omnibus semel morī. Determinado esta q̄ ningū hōbre puede mas ō vna vez morir. Assi q̄ siēdo ya muerta Lucrecia t ℣Delope a las otras compañeras ō Laura: serā ya sacadas ōla razon t poderio ōla muerte: porque no podian morir dos vezes: t Madona Laura era en poca parte subiecta ala muerte solo en quanto tocaua al cuerpo Terrestre: quedando el anima despues dela muerte absoluta t libre. segū el ℣Philosopho in. iij de anima: t Virgilio enla. vj. dela eneida: t Ciceró enel primero ōlas Tosculanas t mas la auctoridad ōlas letras Sagradas. De mas ōsta justamēte dize el ℣Poeta que otro haura mas dolor dela muerte de Laura q̄ ella misma: lo q̄l dize por si mismo: porq̄ amaua ōmasiadamēte la vida della: porq̄ ella le desptaua el ingenio pa obrar virtuosamēte como esū primer triūpho dezimos: t calladamente en estas palabras describe el dolor delos animos biē dispuestos quando vienen a morir algunos hombres excelentes: las obras delos quales son causa que los otros con mas beruor siguā la virtud: mas aquellos buenos que en tal passo se hallan: considerādo que enesta vida no ay holgança segura: tienē por costumbre dessear lo q̄ madona Laura: por tanto q̄ tienen por cierto que despues desta muerte ganan otra vida que no es sometida ala muerte como la q̄ dexan: t por esto menospreciar todo gozo mundano. t por tal causa dize el Apostol ad hebreos. xiij. Non ha/

Ayuntamiento de Madrid

bemus hic ciuitatē manentē: sed futurā inquirimus. Dize no hemos de binir eneste mūdo pa siēpre: mas otra vida buscamos. Y hablādo de si mismo ad Philippenses primo dize assi. Dissolui cupio t esse cū christo. Dize desseo passar desta vista y estar cō jesu xpo enla otra. Esto demostro cō efecto Lā braciades filosofo q̄ leyendo vn dia en vn libro de Platō de immortalitate anime: por ōsseo ō posseer aq̄lla vida se echo ō vna cerca abaxo y murio. Assi q̄ la muerte no es otra cosa sino vn aptamiēto de las ptes vnidas q̄ son anima y cuerpo: delas q̄les dos q̄dando el anima inuariable: el cuerpo solo viene a tornarse en nada deffaziēdose todo. Por esto dize Licerō enel primo ōlas Tosculanas hablādo ōla muerte. Est essi interitus q̄si discessus t segregatiōe direptus ea⁊ partium: q̄ ante interitū iunctione aliq̄ tenebātur. Dize la muerte es vn apartamiēto de dos partes q̄ ante della estauan juntas. Assi q̄ por esto alos limpios t sueltos de pecados: es gracia singular venir les la muerte q̄ los saque ōste mūdo. Añade de mas desto enlos ÿsos que se siguē: q̄ hauiēdo Laura dado ala muerte esta respuesta: la muerte cō gran marauilla torno en si como psona q̄ no auia antes mirado lo q̄ auia dicho: assi q̄ auergōçada t reprehendiēdo entre si dixo: ya me acuerdo q̄ ha mucho tpo q̄ estas q̄ con Laura vienen son muertas: y entōces respōdio a Laura: ya se quādo las mate q̄ bien tengo enla memoria hauellas mordido mi diente: t dize desta manera.

¶ Como quien a ver boluio
cosa nueua por do atiende.
y hallo lo que no vio
quando al principio miro
y se espanta y reprehende.
tal la fiera se hallo.
y quando sin duda fue
afrentada respondio:
ya mi diente las mordio
bien se quando las mate.

¶ ya despues menos turbada
dixo con sossiego bueno.
tu que guias la manada
linda/perfecta/acabada
no sentiste mi veneno.
mas pues yo puedo forçar:
si tu tomas mi consejo
lo mejor: es no llegar
a vejez por escapar
delos fastidios de viejo.

¶ Porq̄ los mas ÿsos puestos a q̄ enesto poco: no lleuā entendimiento alegorico/mas de literal: no me alargare mucho: mas de dezir q̄ nro poeta ha puesto vna gentil sentencia debaxo de muy hermosa fiction: porque so la psona dela muerte: demuestra vna natural cōsideracion t vn conueniente razonamiēto que los hombres hazē a si mismos cada ora: quādo consideran la muerte ser efecto que naturalmēte viene a todos los biuiētes. Como afirma Socrates hablando ō vno a quiē dixeron: los Athenienses te condenaran a muerte. Respondio el entonces ya ellos natura. dōde mostro que por ningū poder ni ingenio se puede huyr. t viēdo esta necessidad los hōbres virtuosos determinā de sofrillo cō paciēcia: especialmente siēdo la cōsciēcia ligera no se teme tāto el morir. t por esto los buenos deuē siempre pēsar enla muerte/por no caer en cosas q̄ no pēsando la caeriā: porq̄ como dize Liceron enīl primo ōlas tosculanas. Tota enīm philosophorum vita comentatio est mortis. Dize toda la vida ōlos philophos es pensar enla muerte: y assi se pdera el miedo de Eaco/Minos/Radamanto: segū los gētiles: o dela rigurosa justicia diuina segū la christiana regiō: ni tēdran dolor delas malas obras passadas. y assi se passa ala otra vida con alegre animo: t con plaziēte esperança: porq̄ solamente el remordimiento dela consciencia: y el peccado es aquello que haze paresçer la muerte dificil. Como es sentencia de sant Pablo apostol in prima ad corinthios. al. xv. capitulo/otra vez alegado enel triumpho de amor donde dize. Stimulus autem mortis peccatum est. Y por esta ocasion cōsiderando la vejez ser hedad fastidiosa: assi como lo dize Vergilio. Vestibulum ante ipsum primisq3 in faucibus orci. Luctus t vltrices posuere cubilia curę. Pallēteq3 habitāt morbi tristisq3 senectus. Dize delāte la entrada dela puerta del Jnfierno t muerte los cōgorosos cuydados pusierō mi reposo: t alli biuē las apassionadas enfermedades y la triste vejez. Assi los justos desseā morir en juuētud: porq̄ superādo cō virtud las fuerças naturales: no ensuziē el animo por el grā bastio t grā impaciēcia: t por esto muriendo en juuētud cō limpieza de consciēcia se gana grādissima gloria y honor t galardō cerca de dios: q̄ es el remunerador delas buenas obras: t de mas desto gana fama singular enel mūdo: siendo siēpre alabados y ensalçados por las lēguas delos buenos. Añade agora nro Poeta el fin del razonamiēto q̄ la muerte bizo a Madona Laura: t pone tambiē la respuesta q̄ Laura dio ala muerte y es assi: que la muerte dixo a Laura: que le queria hazer vna honrra q̄ no solia a ninguno hazer: y esto era q̄ passasse desta vida sin sentir dolor del trago mortal: alo qual Laura respondio. Haz muerte en mi lo q̄ tienes

Ayuntamiento de Madrid

por costumbre de hazer en otros: q̃ yo estoy muy conforme a obedescer todo lo que plaze al muy alto Emperador que esta enel cielo: y de alli rige y gouierna el vniuerso.

¶ Yo te quiero a ti hazer
el honor que a nadie hago:
y que passes sin temer
al tiempo del fenescer
sin sentir dolor del trago.
ella dixo: como plaze
al señor que arriba esta
y nos haze y nos deshaze
lo que tu cuchillo haze
en otros: en mi hara.

¶ Acabãdo la muerte de dezir a madona Laura la honra que le queria fazer en q̃ no sintiesse dolor ỹ passo mortal. mostro biẽ madona Laura en su respuesta: tener en si mucha prudẽcia y tẽplãça: prudẽcia en aceptar la muerte: tẽplança en querer ser ygual alos otros: sin mejoria. ỹ mas ỹsto muestra religion y reuerẽcia: alos mandamientos diuinos y humanos, juntamente muestra conesto cõfusion de algunas locas y hereticas opiniones, dõde es de entẽder primero lo que scriue Lactantio: primo diuinarũ institutionum: q̃ ¶ Pithagoras y Diagoras negauã ỹ todo el ser ỹ eterno dios: sentencia erronea semejable al insipiẽte, por lo qual dixo Dauid ꝓpheta al psalmo. liij. Dixit insipiens in corde suo nõ est deus. Dize dixo el loco en su pẽsamiẽto no ay dios. Otros assi como Epicuro y Democrito dezian q̃ dios era muy holgado: y q̃ no obrava nada enlas cosas del mũdo. Allende destos ouo otros Jzabios q̃ imaginarõ el cielo ser dios y primero mouedor: donde todo efecto auia de proceder. fuerõ tambiẽ los Egyptos y los otros Jdolatras q̃ imaginaron puersamẽte de dios. donde por no proceder prolixamẽte digo q̃ nos es harto manifiesto auer nro ¶ Poeta cõfundido y refutado estas falsas opiniones enlos ỹsos sobre dichos: la qual verdad exprssa por el: principalmẽte es demostrada por los ꝓphetas aprouada y õclarada por los philosophos: despues cantada por los gẽtiles poetas. Lo primero quãto a ser el cielo aposento de dios: dize el ꝓpheta al psalmo arriba alegado, Deus de celo prspexit sup filios hominum. Dize dios del cielo mira sobre los hijos delos hõbres, y enel exodo al segũdo hablãdo el texto en psona de dios dize. Vos vidistis q̃ de celo locutus sum vobis. Dize vosotros vistes lo q̃ dende el cielo os he hablado: assi mismo Esaias al. lxvj. lo demuestra diziẽdo. Celũ est mihi sedes: y terra scabellũ pedũ meor. Dize el cielo es mi assiento y silla/ y la tierra estrado ỹ mis pies. Lo mismo confirma Aris. in. j. de celo: q̃ndo dize. Videtur aut ratio y apparẽtibus testificari y apparẽcia rõi: oẽs essi hoies communẽ de his hñt extimationẽ: y oẽs eum q̃ sursum deo attribuũt: y barbari y greci q̃cunq; putãt esse deos vt immortale immortali coaptãt. Y enel libello de mũdo a Alexãdro hablãdo de dios dize. Summã ergo y primã sedẽ ipse sortitus est: quamobrem y altissimus õr: y scõm poetam residet in supimo vertice vniuersi. Esto mismo cõfiessa Virgilio al. x. dela eneida quãdo escriue estos versos: ¶ Panditur interea domus omnipotẽtis olimpi. Cõciliumq; vocat diuũ pater atq; hominũ rex. fideream in sedẽ: terras vnde arduus oẽs. Castra q̃ dardanidũ aspectat: populosq; latinos. Ouidio dize otra sentẽcia enel principio ỹ methamorphoseos: donde auiẽdo hablado õlas obras hechas ỹ dios dize assi. Que postq̃ euoluit cecoq; eremit aceruo dissociata locis cõcordi pace ligauit. ignea cõueri vis y sine põdere coeli emicuit summaq; locũ sibi legit in arce. Assi que queda manifiesto ser la sed y silla enel cielo: enla qual se dize estar dios, y esto prueuã estas auctoridades alegadas de Aristo. Virgilio y Ouidio: q̃ el cielo es aposento y silla de dios: q̃ se ha de entẽder segun nra catholica religion que el cielo es silla de dios: no por circũscripciõ de lugar: pues dios es incorporeo: ni tã poco por parcial assignacion: y difinition de punto: siendo assistente a cada punto del mundo: y en cada lugar psente: mas solamente porque enel cielo es la contemplacion y fruycion delos bienauenturados. ni mas ni menos cerca del diuino gouierno o prouidencia se confunde la heretica prauedad: enla qual causa dexando los sacros doctores theologos: principalmẽte Augustino in. iij. de trinitate y super genesim ad litteram. Dexando el texto de san Juan euãgelista al primero capitulo: ni curando del principio ỹ genesi: ni de Jsidoro in libro de summo bono: ni de Esaias al. xlix. ni de otros ꝓphetas, bastenos solamente referir la autoridad delos gentiles: en q̃ se entiẽde el altissimo Dios gouernar todas las cosas del mundo. Aristo. principalmẽte a Alexandro in libro de mũdo dize. Et enim re vera saluator y genitor omniũ deus q̃cunq; y quomodocunq; fiunt in hoc mũdo. Y añade allende desto. Nam passiones omnes tanq̃ acrem quemq; sup terram q̃ in aqua vere dicentur esse opa dei. Et secundũ naturalem Empe. omnia quecunq; sunt y postmodum erunt ab eo ꝓcesserunt. Y enel. xij. dela metha. hablãdo de dios dize. Ab hoc enim principio dependet celum y tota natura. Ciceron enel sexto dela republica: al mismo ꝓpsito dize. Nihil est enim principi illi deo qui omnem mundum regit: quod quidez fiat in terris acceptius: q̃ concilia cetusq; hominũ iure sociati que ciuitates appellantur. por las qua

Ayuntamiento de Madrid

les palabras manifiesto se vee Tulio atribuyr a dios el principio del vniuerso: ⁊ Plinio da esta sentẽcia: por lo qual en panegricio ad Traianum augustum dize. Bene ac sapiẽter maiores instituerũt patres conscripti: vt rerũ agendarum ita dicendi initium a precationibus caperent: quod nihil rite nihil prouidẽter homines sine deorum imortalium opere consilio honore auspicartur. Scriue tambien el mesmo Liuio ab vrbe condita libro tercio: despues de ser encarcerado Apio claudio por causa ỏ Virginio como arriba dixymos dize assi. fremetes scriue quod nihil si cumpotentiorem humani iuris relinquitur in opere ad deos intollerãde superbie cõfugiam ⁊ precabor. Affirma lo mesmo in de secundo bello punico libro. ix. in oratione locrensium aduersus pleminium. introduziẽdo el exẽplo de Pyrrho
P quando lo del templo de Proserpina. Lo mesmo dize Cesar enel gallico comentario. Tãbiẽ Virgilio enel primo dela Eneida: quando introduze a Venus despues ỏ echado eneas dezir esto a Jupiter. O quies hominũ deũq3 eternis regis imperijs ⁊ fulmine terres. Vltimamẽte Aueroys enel secundo de la phisica: cõcediendo la natura obrar a determinado fin: determina tener dios cuydado ⁊ solicitud ỏ todas las cosas del mũdo. Assi que concluymos que el eterno dios esta enel cielo y de alli rige ⁊ gouierna el mundo vniuerso: y esto prueuan todas las auctoridades de arriba. Segũdariamẽte es de entẽder que no sin grã fundamento introduze Micer Frãcisco a Madona Laura en cõsentir la muerte segun la diuina voluntad: ⁊ no segũ la suya absolutamẽte: porq̃ no solo es prohibido por la religiõ christiana el dessear la muerte: antes que sea la voluntad de dios: mas aun delos gentiles Philosophos: principalmẽte Pithagoras entre los otros preceptos q̃ dauan a sus discipulos dezia. Scitote namq3 discedẽdũ nõ esse de statione nisi iussu imperatoris. Dize no ha el hombre de tomar ni dessear la muerte fasta que dios selo mande. ⁊ Licero in de somno Scipionis introduziẽdo a Paulo emilio responder a Scipion el qual se queria matar por yr ala possessiõ de aquellos bienes: los quales veya que el padre gozaua dize assi. Nisi enim cum deus is cuius est hoc tẽplum omne qõ cõspicis: istis te corporis custodijs liberauerit. huc tibi aditus patere nõ potest. Dize no puedes subir al cielo hasta q̃ dios te saque ⁊ libre desta carcel corporal: porq̃ el cuerpo ⁊ todo lo q̃ vees esta en su poder. y enel primo delas tosculanas dize assi al mesmo effecto. Vetat enim nobis dominãs ille deus in iussu hinc suo nos demigrare. Dize dios no quiere q̃ sin su mandamiẽto nos ayamos de matar ni querer la muerte: mas si viene alguna ocasiõ enla qual se conozca que a dios plega la muerte del hombre: entõce se deue cada vno alegrar: que mediãte la muerte es quitado dela tierra: assi como enel mesmo libro el mesmo Liceron afiade diziendo assi. Cuy vero causam iustam deus ipse dederit: vt tunc Socrati: nũc Catoni: sepe multis. ne ille medius fidius vir sapiẽs letus exijs tenebris in lucem illam excesserit: nec tamen illa vincula carceris ruperit: leges enim vetãt: se tanq̃ a magistratu: aut ab aliqua potestate legitima sic a deo euocatus atq3 emissus exierit. Dize quãdo dios viere algũ hombre justa causa de morir como a Socrates ⁊ a Catõ ⁊ a otros muchos: no deue recusar la muerte como este sabio ⁊ grã varõ que con mucho plazer se partio destas tinieblas para aq̃lla grã luz sin obscuridad: ni el cõ sus manos tomara su muerte pues las leyes lo vedã si justo mãdamiẽto de su supior no viera: ⁊ assi llamãdole dios deste mun-
D do se partio. Sentẽcia verdadera ⁊ digna intẽcion: no solo aun gẽtil mas a vn catholico. Assi q̃ constantio Laura morir como se espa de vn prudẽtissimo animo: mas no primero que la diuina voluntad lo cõsintiesse. Erã cierto partes de vna mente sancta y religiosa, ⁊ assi calladamẽte nos amoneста que obremos por exẽplo suyo. Mas si alguno diresse que porq̃ la yglesia permitio ser sancto Sanson matando se a si mismo violentamẽte: responde se q̃ esta muerte fue por voluntad de dios y pmitida por auer vengãça suya y de Israel cõtra los Philisteos: lo q̃l se muestra ser assi pues dize la letra. Irruit spiritꝰ domini in Sansone. Dize descẽdio el spiritu sancto sobre Sanson. Assi que no se aparta dela voluntad diuina aun que en tal manera a si mismo matasse. Aueꝛdo ya nuestro poeta descripto el consentimiento de Laura a morir: ⁊ la presencia dela muerte a querella matar: buelue agora las palabras ala narratiua del ser mortal: demostrãdo el hombre por virtuoso q̃ sea: ser necessario obedescer la muerte: ⁊ assi calladamente da a entẽder madona Laura ser cõtada con aq̃lla gran multitud que alli veniã muerta: despues dela respuesta acabada: diziẽdo que assi como Madona tuuo su respuesta acabada: vio infinita gente muerta: los quales hẽchian todo el campo: desde Jndia al Catayo: y desde Marruecos a España. Finalmẽte era tanta que a penas se podria comprehẽder en prosa ni verso.

R ¶ Luego lleno el campo vi
de mortandad espantosa:
tantos que segun senti
yo ni pense ni crey

¶ Fue tan grãde la efficacia del pecado de nuestros primeros padres y de tal condicion: que la muerte stablescida en pena de aquello passo en todos los hombres que auian de nascer enel mundo: lo qual demuestra el apostol ad romanos quinto: quando dize. Propterea sicut p vnũ

Ayuntamiento de Madrid

caber en versos ni prosa.
de marruecos y de España
delas Indias y el catay
poblo aquella gran compaña
grandes tiempos de hazaña
lo llano y cuestas que ay.

hominem in hunc mundum peccatum intrauit ⁊ per peccatum mors: ita in omnes homines mors pertransiuit in quo omnes peccauerūt. Dize por vn hombre entro el pecado enel mundo ⁊ por el pecado la muerte: ⁊ assi todos los hombres han de morir / porque todos pecaron enel primero hōbre q̄ fue principio de todos. Cōfirma el mesmo: ⁊ Aug⁹. in libro ō vitijs ⁊ cōcupiscentijs: ⁊ in de fide ad petrū trāsumpto: y enel decreto de conse. distin. q̄rta. al capitulo firmissime. dōde dize. Firmissime tenete: ⁊ nullatenus dubitetis: q̄ōis homo qui p cōcubitū viri ⁊ mulieris cōcipit cū peccato originali nascatur. Dize tē por cierto ⁊ no dubdes q̄ todo hōbre q̄ es cōcebido de ayuntamiento carnal de hombre ⁊ muger q̄ en pecado original nazca. Assi que por este respecto todos los hōbres que son nascidos han de morir: saluo los que nro señor reserua ⁊ mantiene en vida hasta el dia del juyzio por testigos de su sacratissima encarnacion: y desta muerte ni pontifical estado / ni real grandeza / ni imperial poderio nos puede librar: porque cerca dela diuina justicia no ay acepcion de personas. Assi como nos lo muestra el Apostol ad Ephesios. xij. quando dize. Acceptio psonarū nō est apud deum. De manera q̄ de todos estados auia enla gran compaña. Lo q̄ dize de Marruecos y España y delas Indias y el Catayo son los estremos y el medio del mundo: los q̄les escriue el poeta en tal manera: no porque aquellos son puestos diametralmēte: mas por dia entiēde la parte austral: y por Catayo avn q̄ sea en India es tāto ala estremidad hazia leuāte: q̄ entiēde por ella la region de oriente. ¶ Por Marruecos entiēde la region occidētal: por ser detras del monte athlante ⁊ assi le pone por poniēte: por España entiēde la parte de Septentrion / porque es vezina a tal sitio. Assi que significādo se por estos quatro lugares los sitios principales de todo el mundo: justamēte diremos que la mortal cōpañia era muy grande. ¶ Prosigue delante desto nuestro ¶ Poeta las personas de grandes estados que alli venian en general que tampoco la muerte los perdona: ⁊ dize assi que alli estauan aquellos que biuiēdo aca eran llamados bienauenturados: assi como pontifices emperadores: ⁊ otras personas de grandes estados: los quales erā alli ⁊ son agora pobres desnudos miserables y desestimados. Exclama de mas desto diziendo: donde estan las honrras: donde estā las riquezas: que es delos estados ⁊ piedras preciosas: dōde estan los sceptros: las coronas ⁊ las mitras Finalmente donde estan las purpuras ⁊ colores preciadas de que os vestiades.

S

ff ¶ Alli estauan los señores
dichos bienauenturados:
papas / reyes / emperadores:
agora son con dolores
desnudos pobres cuytados.
do son honras y riquezas
quesde las piedras preciosas
los cetros las realezas
coronas mitras grandezas
y colores purpurosas:

¶ Quanto sea saludable: quanto verdadera y santa repbension esta: dada por nuestro poeta enlos versos que se siguē: mas pīsto la puede cadavno entēder por si mismo q̄ nadie explicalla ni declaralla cō la lēgua: como q̄era q̄ por si es muy justa: ⁊ fundada enla ley diuina cada pte suya: y enla doctrina rpiana: es menester pa mejor entēdimiento entēder: que alo ōlas piedras ⁊ mitra ⁊ coronas y cetros ⁊c. ninguna cosa mejor se puede respōder q̄ lo q̄ Salomō escriue: cōuiene saber vanidad de vanidades: ⁊ toda cosa vanidad. Lo qual nos enseña el Ecclesiastes al principio. mas la experiēcia nos lo da tambiē a entēder de cada dia siendo muertos tan excelētes reyes ⁊ pōtifices ⁊ otros grādes que vsarō delas cosas q̄ el texto pone por exclamacion. Añade de mas desto nro poeta otra exclamacion diziēdo: o triste de quien pone su esperança enlas cosas mortales q̄ no tienen firmeza alguna: mas quien ay que no la ponga. pues si la pone no se espante de hallarse burlado al fin: pues es cosa justa quien espera en vano hallarse en vano. O ciegos mortales que aprouecha el afanar decōtino: que aprouecha el sobrado trabajo enlas cosas mūdanas Todos tornareys o soys tornados ala gran madre antigua que es la tierra: y vuestros nōbres a penas se hablara mas dellos / ni aura mas memoria de vosotrōs que sino fuerades.

T

¶ Triste de quien su cuydado
enlo mortal le dispone.
que si se halla engañado
al fin es bien empleado

¶ Justamente ⁊ cō razō se puede llamar triste ⁊ miserable quiē hā colocado su esperança enlas cosas mortales / porque la esperança es vn habito virtuoso cōueniēte a solos los hombres: por lo qual escriuen los poetas que tornando los dioses por mādamiēto d̄ Jupiter en sus ꝓpos

Ayuntamiento de Madrid

mas quien ay que no le pone?
O ciegos tanto afanar
que le vale al fin al hombre:
ala madre yreys a dar
y no se podra hallar
con grá pena vuestro nombre.

reynos o arriba al cielo o abaxo al infierno: sola la esperança quedo enel mũdo entre los hombres biuiẽtes. Assi q̃ ni los de arriba gozãdo enla gloria: ni los de abaxo penãdo enla pena puedẽ tener esperãça: dela qual sentencia no se apartan los sacros theologos enel tercio delas sentencias diziendo que en aquella patria no ay propriamẽte fe ni esperãça: porque toda vision es presente clara y manifiesta. Es la esperãça segũ el maestro delas sentẽcias enel

libro alegado ala. xxvj. distinction: vna virtud mediante la qual los sempiternos bienes se esperã con confiança. Donde queda claro que el objecto dela esperãça verdadero/ es firme immobile y exẽpto de toda mudãça y variedad. assi que el objecto mortal: repugna al objẽcto dela esperãça. õ dõde quiẽ en aquel espera y solamente le dessea: es apartado del verdadero esperar: por lo qual es triste y miserable: como quiera que mediãte la esperãça se cõsigue la felicidad. Dlo que dize que quien ay que no le pone el cuydado y la esperança enlas cosas trãsitorias: conforme se nuestro poeta cõ sentẽcia de salomon quando enla sapiencia dize. Beatus vir qui post aurum non abijt: quis est hic y laudabimus eum. Dize bienauenturado el hombre que no dessea el oro o riquezas: mas quiẽ se hallara tal y alabar le hemos. Enel llamar ciegos alos que trabajan mucho enlas cosas del mundo tiene mucha razon: como quiera que en poco tiempo torna el hombre a su origẽ que es tierra: lo qual muestra bien

el principio del genesi: quãdo dize. Formauit deus hominem ex limo terre. Dize hizo dios el hombre del limo dela tierra: la qual tierra verdaderamente es nuestra madre: y prueua se biẽ cõ Liuio ab vrbe cõdita libro primo. Que despues que Tarquino superbo cõquisto los Sabinos: sus hijos fueron a Delphos a preguntar qual dellos sucederia enel reyno de Roma despues de su padre Tarquino: los quales leuaron en su compañia a Junio bruto: donde respondiendo el oraculo que aq̃l q̃ primero besasse la madre: reynaria despues de Tarquino. Bruto junio fingio de caer en tierra y beso la. Los hijos de Tarquino no entẽdiendo el secreto dela respuesta: aceleraron se por quien llegaria mas presto a besar a su madre que estaua en Roma. Assi que despues q̃ Tarquino fue echado de Roma el primer consul que los Romanos eligieron fue Junio bruto: y el sucedio enel dominio Romano. de donde se toma argumento ser la tierra nuestra verdadera madre: ala qual como el hombre va despues dela muerte es quasi acabado del todo el nombre de cada vno: que biuiendo fue estimado y glorioso. Prosigue nuestro poeta en su exclamatiua reprehension diziẽdo enlos versos siguientes. O mortales vn trabajo entre mill suele ser prouechoso y vtile: mas todos los otros acaescen ser vanidad: sino digalo quiẽ mejor os conosce: y juzgara ser de muy poco prouecho vuestro afan tan contino. Dize q̃ aprouecha someter gentes y tierras y hazer tributarios y subditos los estrangeros: y tener gran põpa de seruidores: teniendo los animos siempre en mal encendidos.

Una de mill afanadas
suele ter vtil fatiga.
tadas las otras miradas
son vanidades obradas
quien os conosce lo diga.
que aprouecha someter
tantos reynos y vencidos:
y tributos imponer
y los animos tener
a su mal siempre encendidos.

Quãto sean vanas las esperãças humanas enlos hõbres que siguẽ tras los bienes temporales/ harto claro nos lo muestra Salomon como arriba dezimos al principio del ecclesiastes diziẽdo. Vanitas vanitatum y omnia vanitas. Quid enim habet homo de vniuerso labore suo quod laborat sub sole. Dize vanidad de vanidades y todas las cosas deste mundo son vanidad que tiene el hombre de todo lo que con mucho trabajo alcança todo el tiempo que biue: pues el de si mismo afirma auer tenido todos los deleytes deste mundo. y no auer le causado otra cosa la possession dellos: sino mucha vanidad y afliction de spiritu: y entre las otras operaciones aq̃lla era mas dañosa que mas señorio ganaua: como quiera que el philosopho nos lo declara tambien enla prima dela politica diziẽdo: que entre el señor y el sieruo ay siempre natural enemistad: por donde quien mas seruidores gana/ mas enemigos acrescienta. Prosigue adelante nuestro poeta diziendo: que despues conquistando empresas vanas y vertiẽdo en muchas partes las sangres humanas andamos nunca hartos dela sed que la cobdicia nos pone: que es al fin sino vna vanidad. Muy mas dulce es el agua y el pan: y mas dulce el beuer con vidro o madera que con oro ni piedras preciosas. Mas por no salir me mucho de mi proposito dando muchas reprehensiones: razon es que torne a mi processo dela muerte de Laura.

Ayuntamiento de Madrid

A ¶ Despues las empᵖsas vanas
peligrosas con afan
vertiendo sangres humanas
por ganar cosas profanas
muy mas dulce es agua y pan.
mejor es vidro y madera:
que las perlas ni que el oro.
mas por acortar carrera
tornar quiero ala primera
causa de mi triste lloro.

¶ Quanto sea mas dulce la mãsa pobreza: que la soberuiosa habundãcia: harto claro nos lo muestra Salomon enel eccleſiastes al quinto quãdo dize. Melius est pugillus cũ requie quã plena vtraq; manus cũ labore t afflictione animi. Dize mas vale tener el hombre poco cõ descanso y reposo/q̃ mucho cõ trabajo del cuerpo t fatiga ỹl anima. E tãbiẽ nos lo muestra Seneca enla epistola ẽrta ad Lucillũ diziẽdo. Magne diuitie sũt lege cõpoſita paupertas. Nam q̃ cũ pauptate bene cõuenit diues est. Dize pobreza volũtaria son riquezas: porq̃ no ay otro rico ſino el q̃ esta contẽto con lo q̃ tiene. Solino tambiẽ in de mirabilibus mundi al mismo ꝓpoſito dize. Mãq; cornelius Sylla dictus potius quam fuit foelix solum certe beatum cortina Aglaum sophidio iudicauit: qui in angustissimo archadie angulo paupis soli dominus: nũq; egressus paterni cespitis terminos inuenitur. Infinitos exẽplos t auctoridades se podriã traer a este ꝓpoſito para confirmar la sobredicha sentẽcia: los quales al presente dexaremos: porq̃ en cosa tã manifiesta escusados son testigos particulares. Describe por consiguiẽte nuestro ¶Poeta vna costumbre amorosa q̃ los fieles enamorados tienẽ cõ sus amigas: que es siempre querer clarificar t poner en fama qualquier aucto delos que siguẽ: donde despues de auer dicho como Laura cõsintio en morir: y de mas desta exclamaciõ que ha hecho dela humana miseria: viene agora acõtar el transito de Laura t la gente que estaua presente en tal sazon t dize assi. que siẽdo Laura ya puesta enel vltimo passo fue mucha gente a mirar si la muerte seria conella mas piadosa que con otras personas auia sido.

B ¶ Digo que cerca llegada
era la fin glorioſa
dela bienauenturada
y la dudoſa paſſada
dela gente temeroſa.
mcuha dueña valeroſa
biua la fue a viſitar
por ver ſi muerte rauioſa
pudieſſe ſer piadoſa
queriendo la ya matar.

¶ Cerca del entendimiento delos versos que se siguẽ es de saber que no sin gran razon t cõueniencia describe nuestro poeta ser la muerte la vltima cosa delas cosas terribles: assi como muestra el ¶Philosopho enel tercero dela ethica: ser la muerte vn passo dubdoso del qual tiemblan los hombres del mundo: como quiera que en aquel punto falta la indiuidua perfection humana: y el anima queda ꝑuada dela libertad del libre aluedrio: y de toda obra la qual leuada ante el eterno juez suele galardonalla segũ el merito delas obras hechas en vida: como lo pone sant Juan enel Apocalipsi al. xx. quando dize. Judicatum est de singulis secũdum opera eorum. Dize cada vno es juzgado segun sus obras. Donde por ninguna manera ha lugar el arrepentimiento delos passados errores: t allende desto permite nuestro señor que en aquel punto los peccadores sean stimulados dela consciencia: t assi no se acuerden de dios / ni se acuerden de si mismos: pues enla vida por negligencia t cobdicia no tuuieron dello memoria: segun la sentencia de Augustino in sermone de penitencia: donde dize. Hac enim animaduersione punitur peccator vt in morte obliuiscatur sui: postquam in vita non recordatus est dei. Dize este castigo le dan al pecador que al punto de su muerte no se acuerde de si mismo: pues que enla vida no se acordo ỹ dios. Assi
C que justamente es de temer el passo: pues tras el se sigue luego la incomutable justicia: t luego no tiene mas lugar la misericordia cerca del processo delos miserables pecadores. Añade allende desto el
D poeta que estãdo Laura enel passo ya contado: estando aquellas mugeres atentas a ver el fin dela muerte de Laura: el qual fin conuiene hazerse vna vez sola en cada mortal: eneste instante dize que quito la muerte vn cabello dorado dela cabeça de Laura: el qual era el anima suya dedicada a subir al cielo ala eterna laureola concedida de dios alas animas bienauenturadas.

¶ A contemplar y dolerse
era atenta aquella gente:
por ver la fin y boluerse
la qual conuiene hazerse
vna vez tan solamente.

¶ Demuestra aq̃ micer Francisco petrarca la dignidad de madona Laura: quando introduze muchas mugeres en su visitaciõ: porq̃ es vsança delos hombres excelentes quãdo vienẽ a morir ser visitados delos q̃ en vida los han amado: assi por sus exẽplos como por sus virtudes t principalmẽte esto se entiẽde en Laura q̃ndo las mugeres co

Ayuntamiento de Madrid

Amiga cada qual era
por amor o vezindado.
allí la muerte muy fiera
quito de su cabellera
vn cabello muy dorado.

mõ arriba dize estimauan que la muerte sería piadosa cõ ella. Dõde se puede cõsiderar que en laura erã dotes singulares de hermosura de cuerpo y de perfectiõ de animo pues creyan que la muerte se comouería a cõpassion viendo su sobrada perfectiõ. Añade allẽde desto nuestro poeta vna razõ la qual cõueniẽte mẽte se assigna õlos hõbres enlas diuinas operaciones: diziendo que la muerte matãdo a Madona Laura: cogio la flor õ mas fermosura q̃ enel mũdo auia: lo q̃l no auia hecho por odio q̃ conella touiesse: mas solamente por demostrarse enlas cosas mas altas tener el mismo poder q̃ enlas inferiores: & luego en auiendo la muerto dize q̃ fuerõ hechos muchos llãtos viẽdo los ojos della rõpidos y quebrados por la muerte: por quien gran tiempo siẽdo biuos llore y cante.

¶ Assi del mundo leuo
la flor de mas hermosura.
no por odio que tomo
mas por holgar demostro:
su poder en tanta altura.
tristes lloros esparzidos:
fueron mas que yo pense:
siendo los ojos rompidos
por quien estando encendidos
ardi gran tiempo y cante.

¶ Es de saber segun la sentencia delos theologos enel primero delas sentẽcias ala octaua distinctiõ: que avn q̃ la essencia diuina sea simpliciſſima: contiene en si las perfectiones que se pueden atribuyr. Como dize Auenroyz enel quinto dela methaphi. Deus enim continet pfectiones omnium entium. Dize dios en si tiene todas las pfectiones de todas las cosas: las q̃les nosotros juzgamos ser en dios por las obras diuinas obrar: por lo q̃l dispone la diuina bondad enteruenir muchos effectos: porque de alli se manifieste la su gloria: assi como escriue sant Juã al. ix. del nascido ciego: que preguntando los Apostoles quien ouiesse pecado o el: o sus padres: respondio nuestro señor. Neq; hic peccauit: neq; parentes eius: sed vt manifestentur opera dei in illo. Dize ni peco este ciego ni sus padres: mas porque se manifiesten enel las marauillas de dios. ¶ Por lo qual consiente nuestro señor que la muerte lieue del mundo muchas perfectas personas: y esto no por pecados proprios ni agenos: ni por enemistad ni odio que tenga alos tales: mas solamente porque se manifieste la su justicia vniuersal: exercitada en Adam por la trasprasacion delos diuinos mandamientos: assi que nadie se confie en alguna cosa terrena: mas disponga se del todo a obrar tan bien que no tema del passo que tanto peligro tiene. Fue Madona Laura muy llorada: porque natural effecto es cõmouerse la gente a llorar muerte agena: conosciendo por aquella ser el mesmo tambien sometido ala muerte: no porque juzguẽ ser en si mala la muerte: mas porq̃ el pecado ageno nos obligo a tal pena: & assi mismo las passiones corpales q̃ son enel primo: nos cõbidan a llorar por la virtud dela misericordia la q̃l no es otra cosa sino vna cõpassiõ assentada enel coraçon õ las miserias & angustias agenas. Assi q̃ auiẽdo sido Laura muy comunicada de aq̃llas dueñas: justa cosa era cõmouellas a compassiõ: pues tanta noticia della biuiẽdo auiã auido. ¶ Prosigue nro ¶ Poeta diziẽdo: q̃ entre tantos sospiros & lloros estaua Madona Laura puesta como pson q̃ esta alegre & calla: & cogiẽdo ya el fructo de su buẽ biuir: ala qual las q̃ presentes estauan deziã q̃ fuesse en paz su anima q̃ assi era razon q̃ fuesse pues auia sido diosa mortal. Lo qual avn q̃ para la gloria & la fama le ouiesse valido mucho: no le aprouechaua nada cõtra la muerte: pues ptra ella no ay cosa q̃ aproueche.

¶ Entre tanto sospirar
y tan grandes lloros siendo
mostrnua alegre callar:
de su biuir singular
el buen fructo ya cogiendo.
vete en paz sele dezia
o mortal deificada.
tal fue mas no le valia
contra la muerte que via
ser en su razon maluada.

¶ Cogia Madona Laura el buen fructo de su biuir en dos maneras: la vna siẽdo ya su anima ẽla bienauenturãça gozãdo dela gloria q̃ por sus meritos nuestro señor le daua enel cielo: & la otra q̃ auiẽdo sido muy virtuosa: todos la loauã entõces: porq̃ aq̃l es el dia delas alabãças & assi se las dauã aca enel mundo los q̃ por cõuersaciõ la conosciã: & la quantidad delos lloros q̃ por ella se hizierõ no lo exprẽssa nuestro poeta por dexallo en estima delos que lo leen: & assi lo pone enlos versos que se siguẽ: diziẽdo que quiẽ estuuo presente alos lloros lo sabe bien: y que quien nos lo vio puede estimar si seriã pocos o muchos: cõsiderando la calidad dela persona. Dize tambien que las que la llorauã deziã. o tristes q̃ sera de nosotras si esta siẽdo la

Ayuntamiento de Madrid

que es en pocas noches ⁊ dias fue assi tratada dela enfermedad ⁊ dela muerte: ⁊ dizen los ꝓsos assi.

D ¶ Que sera de quien quedo
si la tal ardio tempꝛano?
y luego se resfrio
y mill vezes se troco
o falto sperar humano.
si la tierra se baño
alli con lagrimas muchas
poꝛ el alma quespiro:
sabe lo quien lo miro:
piensa lo tu que lo escuchas.

¶ Claro esta ⁊ muy facil de cõꝓhẽder: q̃ passando desta vida vn anima que biuiendo obꝛo virtuosamente: que ha de ser llorada poꝛ muchas personas en satisfacion dela pena que poꝛ absencia della padescen: ⁊ quando lo q̃ssiessemos estrechar a tanto q̃ sola vna persona la ouiessello/rado: y esta fuesse Micer Fraciſco petrarca: es õ creer q̃ derramo muchas lagrimas ẽla muerte dela su muy amada madona Laura: poꝛque el gran amoꝛ que siempꝛe le tuuo/no podia passar en dissimulacion los lloros que de razon auia de bazer: lo qual se muestra biẽ claro enlos sonetos ⁊ canciones que despues de su muerte bizo: ⁊ poꝛ que sin mas declaracion todo sabio entendimiento lo podra compꝛehender: passaremos ala declaracion õlos versos que se siguen: enlos quales pone qual era el dia ⁊ la boꝛa dela muerte de madona Laura diziẽdo

J que el serto dia de l mes de Abril ala pꝛimera boꝛa del dia murio: la qual boꝛa ⁊ dia auia sido el pꝛincipio de sus amoꝛes muchos años antes: ⁊ dize que a nadie peso jamas tanto perder libertad o vida como ael de cobꝛalla con la muerte de quien tanto amaua.

K ¶ Dia serto: boꝛa pꝛimera
era del mes de abril: quando
el amoꝛ me sometiera:
y agoꝛa libꝛe me diera
poꝛ yꝛ foꝛtuna mudando.
nadie jamas se dolio
de libertad sometida
ni de muerte le peso:
quanto ami ser libꝛe yo
y de no perder la vida.

¶ Es de saber que la muerte es suerte incierta ⁊ instable reuolucio de foꝛtuna: ⁊ poꝛ esto paresciõ q̃ q̃ssiesse no guardãdo oꝛdẽ natural leuar pꝛimero a Laura que auia poca edad: que a petrarca que tenia mas años: ⁊ junto conesto permitio que ella muriesse enel mesmo dia ⁊ punto q̃ Petrarca se auia enamoꝛado della despues de auer passado algũos años: segun el mesmo testifica eneste lugar: ⁊ lo dize muy mas claro en vn soneto que comiença: Voglia mi sprona) donde al fin del dize. (Mile ⁊ trecento ⁊ vinti sete apunto, sul boꝛa pꝛima el di serto õ Apꝛile nel laberintho intrai: ne so donde esca.) De donde no es marauilla que el se duela muy rezi amẽte como quiera que le acresce̅ taua el doloꝛ: acoꝛdarse que en tal dia como era muerta/

L auia començado su dulce amoꝛ: y en tal dia entõces començauan sus tristes lloros viẽdo se pꝛiuado de tanto plazer. Añade enlos versos siguientes vna quexa que tiene dela muerte poꝛ no auelle leuado pꝛimero ael que aella: diziendo q̃ fuera mas razon echalle delante enla muerte pues auia llegado pꝛimero enla vida: ⁊ no quitar aella su dignidad de moꝛir mas tarde: ⁊ assi deste effecto puede cada vno pensar quanto fuesse el doloꝛ que nuestro poeta podria sentir/pues dize que a penas osa pesar ser muerta Laura quanto mas hablar enello o escreuillo.

¶ Era al mundo muy deuido
deuido ami gran edad
pues fuy pꝛimero nascido
ser pꝛimero fenescido:
Mfin quitar su dignidad.
quanto fuesse el gran pesar
es imposible dezillo:
que con pena oso pensar
quanto mas querer osar
de hablallo ni escreuillo.

¶ Con muy natural razon dize nuestro poeta: q̃ era deuido al mundo ⁊ ala edad: echar dela vida pꝛimero ael que a madona Laura. Mõde es de cõsiderar: que muchas vezes vna cosa cõpuesta se nõbꝛa õla ꝓte mas noble: assi como enel hombꝛe llamamos intelligẽte ⁊ sabido solo poꝛ q̃ el anima sabe y entiende segun la doctrina õl philosopho enel quarto dela phisica, donde siendo diffinido el mũdo eneste foꝛma como Aristotiles dize in libꝛo de mundo. Mũdus est aggregatũ ex celo ⁊ terra: ⁊ hijs qui ifra hec sunt. dize el mũdo es vn ayuntamiẽto del cielo y dela tierra y delas cosas q̃ son baxo del cielo: ⁊ poꝛ esto dize auer muchas vezes el mũdo hecho vn effecto solo q̃ sea causado dela disposicion del cielo. ⁊ pꝛincipalmente la generacion ⁊ coꝛruption delas cosas: la qual solamente pꝛocede del cielo mediãte la operacion ⁊ mouimiento del sol: ⁊ poꝛ esto dize el philosopho enel segundo dela phisica. Sol ⁊ homo generãt hominẽ. Dize el sol y el hombꝛe engendran el hombꝛe in secũdo de generatione. Motus solis in circulo zodiaci ad/

Ayuntamiento de Madrid

M ducit ad nos generans: & seducit a nobis. Dize el mouimiento del sol enel zodiaco es causa de generacion & corrupcion enlas cosas deste mundo: & assi q̃ siẽdo vna misma causa de generacion & corrupciõ era cõsa cõuenie̅te q̃ auiendo sido petrarca primero engẽdrado: ouiesse de ser primero corrõpido: principalme̅te siẽdo el tiẽpo causa de corrupciõ como se escriue al. iiij. dela phisica. Era tãbien deuido partir primero nro poeta: como quiera q̃ siẽdo mas viejo era menos potẽte a resistir las ocasiones que al terã: q̃ la juuẽtud de Laura: por lo qual deuia primero morir. Añade agora enlos versos siguientes las palabras q̃ dezia las mugeres al derredor õla casta cama de Laura: diziẽdo q̃ la hermosura & cortesia juntame̅te con la virtud eran muertas enla muerte de Laura: y de mas desto dezia: quien vera ja mas aucto perfecto en muger del mundo ni palabras tan llenas de glorioso entẽdimiento.

O ¶ Cortesia y hermosura
& virtud son muertas ya.
dixeron con gran tristura:
cabe la casta figura
de nosotras qne sera?
quien nuuca jamas vera
en muger aucto perfecto?
ni hablar quien oyra
ni cantar que assi stara
lleno de sancto intellecto?

¶ Harto claro demuestra enla lamentaciõ delas mugeres nro poeta: q̃ con razon las que presentes estauan õclarauã q̃ embalde espauan ellas salud ni bonrra siẽdo muerta Madona Laura: siendo conella muertas la virtud/cortesia y hermosura: siendo tãbiẽ Laura exẽplo y regla por donde ellas se regiã & gouernauã: & faltãdo les ella no sabiã enlo por venir q̃ auia de ser dellas. De dõde podemos entẽder grandissima alabança de Madona Laura/pues el poeta la pone por mucha falta delas q̃ quedã: & allẽde desto enlos versos alaba particular mẽte las gracias della en obras & palabras: pomẽdo las por de mas excellẽcia q̃ las de otras mugeres. ¶ Prosigue despues õlos versos siguiẽtes diziẽdo: vna disposiciõ õlas animas biẽ auenturadas ser contenida enel spiritu de Madona Laura: & dize assi. Que siendo partido el spũ de Laura de sus delicadas & castas carnes: auia hecho enel cielo vna pte mas resplãdesciẽte q̃ las otras y esta era en derecho dela casa de Laura hazia donde su spiritu auia ẽtrado enla gloria: & como laura estaua lipia de pecado: dize que ninguna mala vision aparescio en su trãsito pa dalle turbaciõ algũna.

P ¶ El anima por partir
de su coraçon y seno
y con sus virtudes yr
hazia do quiso subir
hizo el cielo estar sereno.
Q ninguna mala vision
entonces aparescio:
para dalle turbacion
hasta que dio conclusion
la muerte enlo que robo.

¶ Es vniuersal sentẽcia õlos theologos sagrados & principalmente de Alexãdro de ales enla suma suya de theologia: q̃ las animas humanas quãdo son en estado õ gracia tienen en si vna luz muy clara. de donde siẽdo la serenidad vna presencia õ vn objecto resplãdesciẽte: por tãto cõuenie̅te mente el anima de Laura siendo resplandesciẽte: hazia cõ su presencia serena y clara la parte del cielo: por donde entro ala gloria soberana. Quanto a saber como no aparescio visiõ alguna: es de entẽder que dẽspues que la natura angelica peco ante dios: fueron aquellos angeles echados enel ꝓfundo infierno: y el hõbre fue criado para reparacion & põssessiõ de aq̃llas sillas eternas: y desde entõces aca el demonio tuuo del hõbre grã inuidia: como scriue Augustino al vltimo capi. de ciuitate dei: dõde dize. Nũ tã Juno troyanis: a q̃bus Roma carnalẽ ducit originẽ: artes videl̃ inuidisse romanas: quã isti demones quos adhuc deos putas. omni generi hominũ sedes inuidet sempiternas. Dize no parece auer tenido Juno diosa tãta inuidia alos troyanos de quiẽ los Romanos deciẽden q̃ viniessen a
R hazer su assiento en roma: quãto tienẽ los demonios q̃ piensas que son dioses a todo el linaje humano por la bienauẽturança q̃ ellos pdierõ & los hõbres alcãçan. De donde viene q̃ por empecer el demo-
S nio al hõbre ala hora õla muerte le aparesce reduziẽdole ala memoria todos los pecados q̃ biniendo bizo por dalle a entender q̃ son de tal calidad que no meresce la misericordia de dios: y desta mane-
T ra trabaja de ponelle en desesperaciõ y engañarle: porq̃ no se salue/porq̃ esta es la natura & condicion del demonio como el mesmo Augustino escriue enel tercero libro y septimo capitulo diziendo. Nam demones semper ad decipiendum vigilantissimi quod potuerũt fecerũt. Dize siempre los demonios estã muy apercebidos de hazer el mal q̃ pudierẽ. Assi q̃ es grãlooz. de Laura que enella no se hallasse pecado/mediãte el qual el demonio pudiesse auer occasion de aparecelle para engañalla. Añade agora en lo que se sigue que despues de auer mucho llorado reposaron y callaron aquellas dueñas:

Ayuntamiento de Madrid

no por cõsuelo q̃ les diessen mas porque el llãto no la auia de tornar biua: assi q̃ la desesperacion las seguraua vn poco: Dize que parescia el rostro de Laura muy claro y q̃ no mostraua auer salido el alma del cuerpo forçadamẽte: mas q̃ por si misma sin fuerça agena era partida del cuerpo al cielo: y pone lo por comparacion dela llama que se acaba de suyo sin amatarla ninguno.

¶ El miedo y lamentacion
depuesto con amargura
mirauan su perfection:
y por desesperacion
era cada qual segura.
No como llama amatada
por fuerça ni por tormenta:
mas por si mesma acabada
se partio muy bien guiada
en paz el alma contenta.

¶ Cosa cõueniente es quãdo al hõbre le acaesce vna cosa que en ninguna manera puede della escapar: segurarse vn poco viẽdo que por dolerse no puede escapar dõlla: assi que de escusalla pierde la esperãça. O si quisiessemos dezir que aquellas mugeres ó desesperadas de vella muerta se cõsolauã viendo q̃ todas auiã en algũ tiempo de morir tãbien: & a este ꝓposito dize Quinto curtio: ignauiam quoq; necessitas acuit: & sepe desperatio causa spei est. Dize la necessidad haze alos perezosos diligẽtes: & muchas vezes la desesperaciõ es causa de esfuerço y de esperãça: & assi Virgilio paresce q̃ ponga la semejãte sentẽcia enel segũdo dela Eneida, quando dize. Nulla salus victis nullã sperare salutẽ. Dize alos vencidos es vida desesperar en la vida: assi cõ razõ describe el poeta ser hechas seguras aq̃llas dueñas por desesperaciõ. Pone por el cosiguiẽte enlos versos que se siguẽ qual fuesse el trãsito de Laura & la debilitada virtud natural/ la qual era como vna suaue & clara lumbre a quiẽ poco a poco le va faltando la substancia: y eneste tal estado guardo siempre su costumbre & vsança de pfection & firmeza & claridad de entẽdimiẽto hasta la fin. La qual no tenia el rostro amarillo como otras personas despues ó espirado: mas muy mas blãca que nieue estaua: ni tenia postura de persona muerta/ mas como quien para descansado.

Æ ¶ Era entonces remedando
muy suaue y clara lumbre
a quien virtud va faltando:
y poco apoco acabando
llegando al fin su costumbre.
amarilla no por cierto
mas mas que la nieue blanca:
que sin viento cuaja en puerto.
y su reposo y concierto:
y como quien cansa y estanca.

¶ Muy bien pone enꝰ poeta la vida ó Laura acabase como la lumbre a quien la virtud va faltando: porque como dize el Philosopho in de causa lõgitudinis & breuitatis vite. & Auicena enla prima del primo: son los principios de nuestra vida el calor natural: y el humido radical. Dedõde el hõbre es subjecto: & la materia õl calor: el qual cõtinuamente desde el dia de nuestro nascimiento se resuelue y terrestrifica segun el curso de nuestra edad: & tanto se ꝓhibe la su resoluciõ quãto el calor natural se cõuierte sobre el humido influxo del mãjar: por lo qual Ypocras aꝓo enla primere particula delos amphorismos. & qui crescunt plurimum habent innatum calorem: plurimo ergo indigent nutrimento: si vero non corpus tonsumitur. Dize los que mucho crescen tienen dentro de si gran calor: han menester mucho mantenimiento: & sino se lo dan gasta se el mesmo cuerpo. Assi que faltando el humido radical es la vida acabada: assi como faltando azeyte se acaba la lampara de tener lumbre. Feneesce nuestro poeta este primer capitulo de muerte: enlos versos siguientes diziendo: que estando assi el cuerpo de Laura sin anima: paresçia que tenia en si sueño & no muerte: porque estaua enla mesma color que quando biua: y el passar de aquella suerte suele llamar morir el pueblo que poco sabe: mas de qualquiera manera que ello sea dize q̃ la muerte estaua hermosa enel rostro de Laura.

Z

A ¶ Quasi muy dulce dormir
en sus ojos paresçia:
despues de se diuidir
alma y cuerpo enel partir
paresciendo que dormia.
el pesar de aquesta suerte
llama el vulgo mentiroso

¶ Quanto fuesse la hermosura de Laura: harto puede ser manifiesto por los versos que se siguen: quãdo la fealdad y espantosa deformidad dela muerte dize que estaua hermosa enel rostro della: auiẽdo quedado su gentil cuerpo blanco por la mortificacion delos spiritus: & assi paresçia vn sueño muy suaue aquel que los nesçios llaman morir: comoquiera que morir se ha de llamar mientra el hombre biue: mas despues que la vida se acaba no se muere mas: & por esto dize Ciceron enel primero delas tosculanas. Habes somnũ imaginẽ mortis eãq; quottidie iduis

Ayuntamiento de Madrid

morir: por ser trago fuerte
y estaua linda la muerte
en su rostro muy hermoso.

Dize el sueño es ymagen ō muerte y cada dia le tomas. Mas mucho mas lo declara Seneca enla epistola pri/ma ad lucillum quando dize. Quem mihi dabis qui ali quod precium tempori ponat: qui dicit extimet qui intel/ligat se quotidie. in hoc essi fallimur quod morte prospi/cimus: magna pars essi iam pterit quicqd etatis retro est mors tenet. Dize aquiē me daras q̄ ponga: p̄cio al tiempo q̄ no diga aprecielo quiē contino se entiēde: y eneste cierto estamos engañados q̄ cada dia veemos la muerte: porq̄ grā parte ya ha passado: y toda esta edad passada la muerte la subiecta y tiene baro de su imperio. Vltimamente Augustino quinto de ciuitate dei difiniendo la vida al capit xj. B demuestra quan nescios sean los q̄ llaman morir al fin de nra vida: diziēdo. Vita hec est desitio morti/ēm y subcessio mortuor. Dize esta vida es despedido ōlos q̄ muerē y succession possession delos q̄ han de morir. De donde es manifiesto q̄ quando la muerte viene alos hombres: en llegando es qui/tado todo el poderio ōl morir. Assi q̄ qda muy clara aq̄lla dorada sentēcia q̄ dize. Cū nascimur mori incipimus: cum ꝯ morimur desinimus mori. Dize q̄ quando nascemos comēçamos ō morir y quā/do morimos deramos de poder morir.

¶ Exposicion del segundo Capitulo del Triumpho de la Muerte.

C Aunq̄ pfecta la humana natura y muy rodeada se halle de corporal hermosura: de excelencia/ō habitos intellectuales: de gloria y honor. ser sometida alas mudanças naturales y ala muerte/ harto nos es declarado por nro poeta enel passado capitulo. ¶Mas agora en lo q̄ se sigue nos demo/strara la immortalidad ōla anima por representacion ōl anima ō madona Laura cō vna excelēte fictiō. Donde por vniuersal argumēto entiēde prouar la sentēcia muy ardua ōla eternidad ō nros animos la qual negarō los Epicureos: y aq̄llos q̄ affirmauan no hauer ni poder ser cosa alguna allēde delas q̄ con los sentidos se comprehenden: y hecho esto entiēde aclarar toda dubda nascida enel amar suyo a Laura: no se apartando ōla costumbre ō otros enamorados: los q̄les huyē de infamar a sus amigas y cō todas fuerças procurā dalles alabança gloria y seruicio. Y porq̄ siēdo el anima sin el cuerpo: no cabe enella fiction ni mētira: introduze nro excelente ¶Poeta el anima de madona Laura/ala qual p̄/gunta algunas cosas de sus amores passados: q̄riendo saber della si tuuo enla voluntad biuiendo de hazer por el algo en satiffacion ōlo q̄ por ella penaua. Ella qual p̄gunta dize q̄ ella respondio: segun q̄ a vna anima era conuenīēte estando en estado de gracia/y porq̄ esta recitacion es como dialogo fin/ge el ¶Poeta estar dormiendo y enel sueño aparescer le Laura y combidarle madona Laura que ha/blasse conella: enel qual razonamiēto se vee la intēcion ya contada. Dize agora q̄ la noche q̄ se siguio el caso spantaso dela muerte de Laura q̄ mato el sol de hermosura y ō buenas costumbres al qual pu/so y merio enel cielo como cosa pertenesciente a ella/y teniendo le el por guia para obrar virtuosamē/te: dize que ha quedado ciego como persona a quien el sol falta. Dize tambien que este sueño fue al tiempo dela alua: como quien dize que los sueños dela mañana suelen ser mas verdaderos: porq̄ los D vapores y humos del estomago estan entonces amansados: en esta ora el anima de Laura le apares/cio en figura de muger semejante al mismo tiempo dela prima vera: la q̄l venia corronada de piedras preciosas orientales: y se partio de otras animas beatas corronadas: para venir a micer Frācisco ¶Pe/trarca: y con vn suaue sospiro estendiendo la mano le dixo estas palabras que se siguen. O micer Frā/cisco conosces a quien torcio tus passos del publico viage delos indoctos vulgares. y de mas ōsto p̄ sigue en lo que mas adelante dira.

A EL caso que sin consuelo
la tal noche se siguio
que mato mi sol nouelo
(antes le merio enel cielo)
por do quede ciego yo.
por el ayre ala sazon
andaua muy dulce yelo.

Marauilloso entendimiento: con muy sufficiente ra/zon/ha encerrado Nuestro ¶Poeta en los Versos aqui presentes/para noticia delos quales es de saber q̄ ¶Principalmente el ¶Poeta finge hauer visto en sus sue/ños esta vision la noche siguiente q̄ madona Laura mu/rio: por denotar vna cosa que tiene mucha semejança de verdad: que es/quando de dias tenemos fita la men/te a considerar vna cosa: luego en dormiendo se nos re/

Ayuntamiento de Madrid

que con niña de titon
de sueños de confusion
sue le siempre quitar velo.

presentan las mismas ymagines enel sueño / y assi las mas vezes soñamos de noche lo que hauemos passado de dia. t por esto Ciceron dize enel sexto de Republica esta Sentencia. Fit enim fere vt cogitationes sermonesq3 nostri pariant aliquid in somno tale: quale de Homero scribit Ennius: videlicet sepissime vigilans solebat cogitare t loqui. Dize muchas vezes acõtesce del hablar t pensar que quãdo dormimos se nos representa otra cosa semejante como dize ennio de homero que muchas vezes velando hablaua lo q̃ pensaua. Mas si micer Francisco tuuo causa de soñarla por el auer pensado enella / cada vno puede en sí considerallo si en algũ tiempo sintio alguna centella de amor: pues es de pensar t juzgar q̃ solo del pẽsamiento t dela habla della: siẽdo las
B virtudes naturales relaradas: fuesse constreñido a yr se a dormir. Tambiẽ es de saber q̃ por alguna ocasion dize el ¶Poeta auer soñado esto ala alua del dia: lo qual el mismo muy biẽ declara dando a entender q̃ por soñallo en aq̃lla hora era quitado todo velo de escura significacion y falsa representaciõ y qual sea la ocasiõ harto lo demostramos al principio del libro por la doctrina de Alberto: t tambien declaramos quiẽ fuesse la niña de titon. ¶Prosigue nro ¶Poeta diziẽdo q̃ en aq̃lla hora llego a el vna muger coronada de piedras preciosas la qual era el anima de Laura q̃ se aparto de otras santas gẽtes para llegar a hablalle: y en llegãdo le dio la mano sospirãdo: lo qual en vida nũca hizo: t por esto dize q̃ le nascio a el enel corazõ sabrada alegria.

¶ Quando muger comparada
al tiempo muy excelente
de piedras bien coronada
E haza mi salir: derada
otra coronada gente
y la mano delicada
que yo tanto desse:
sospiranda en su llegada
hablandome fue dada,
por do alegre me quede.

¶ Es de entẽder q̃ nro ¶Poeta dize madona Laura ser semejable al mismo tiempo dela prima vera: q̃riendo entender: q̃ como la prima vera es el tiempo mas tẽplado / mas sano t mas hermoso q̃ otra parte del año: assi madona Laura se mostraua de mas excelẽcia t perfection q̃ las otras animas q̃ conella venia del cielo glorificadas. ¶Pone tambien q̃ venia coronada t q̃ se aparto de otras psonas sanctas q̃ conella venia: por explicar la sentẽcia dlos Theologos: los quales afirmã ser dada enla gloria a cada anima sancta vna corona: t segũ la sentẽcia dl ¶Sant Pablo apostol: ad thimo. iiij. q̃ dize. Bonũ certamẽ certaui: cursum cõsumaui: fidem seruaui: in reliquo reposita ẽ mihi corõa iusticie: q̃ reddet mihi dñs illa die iust⁹ iudex.
Dize buena batalla he acabado: passe ya el trabajo: guarde la fe q̃ prometi: enlo de mas espero la co-
D rona de justicia q̃ dios me dara aq̃l dia pues es ¶justo juez. y por esto la sacrosancta madre yglesia canta enel oficio dlos martyres t cõfessores. ¶Posuisti dñe sup caput eius coronã de lapide pcioso. Dize pusiste señor sobre su cabeça vna corona de piedra pciosa. Assi q̃ Laura era coronada de piedras preciosas: t por su excelẽcia era acompañada dotras animas biẽauenturadas. Dize q̃ estendio Laura la mano t le dixo: conosces a quiẽ primeramẽte torcio tus passos dl publico viaje t te puso en mejor camino: dichas estas palabras se sentarõ juntamẽte en vna parte ala sombra de vn laurel y dõ vna haya: hasta q̃ despues el respõdio lo q̃ despues dira.

¶ Conosces quien te torcio
del muy publico viaje?
y tus passos emendo
y tu juuentud guio
por mas estrecho passaje?
Assi sabia y muy pensosa
nos sentamos enla playa
verde: gentil y hermosa,
ala sombra deleytosa
de laurel y de vna haya.

¶ No solamẽte demuestra micer Frãcisco auer le Laura quitado del estudio delas leyes ciuiles: mas junto cõ esto dize auerle apartado del camino delos vicios: como afirma en aq̃lla canciõ suya que dize. ¶Quel ãtiquo mio dolce impio siñore) la qual via delos vicios es assi nombrada dõ rpo en san Matheo al vij. q̃ndo dize. Intrate p angustam: quia lata porta t spaciosa via est que ducit ad pditionem: t multi sunt qui intrãt per eam. Dize entrad por camino estrecho puesla puerta es ancha y el camino espacioso dela perdicion t muchos caminã por el: assi como el afirma en aquella misma canciõ: y en muchos sonetos: t por esto le combida a conoscella nuevamẽte siẽdo ya beatificada: t siendo ya despojada dela vestidura del cuerpo mortal y venida ala patria Celestial dõde del todo cessa toda mudãça t se quita t falta toda

Ayuntamiento de Madrid

inclinaciõ sensitiua: ⁊ solamẽte esta el anima atenta a cõtemplar su vltimo fin y a posseer amar ⁊ gozarle: ⁊ por esto cõ gran razõ le torna a llamar para que la conozca siẽdo ya mudada del estado mortal al immortal: ỏl tẽporal al eterno: ỏla miseria ala beatitud: ỏla dubdosa tempestad ala firme mãsedumbre: ⁊ assi ella le combida a conoscella y assentarse para hablalle a demostrar que cõ madura eraminacion deue el hombre proceder enel entẽdimiento dela patria celestial: ⁊ no con mouimiẽto supito: ni con voluntad apresurada: ni con exercicio sin reposo: mas con mucha grauedad se deue pensar y contẽplar el estado delas animas biẽauẽturadas ⁊ (assi como es deuido en toda buena obra) el hombre deue pseuerar hasta el fin: como dize christo en san Marcos al. xiij. y en san Math. a. xxiiij. q̃ndo dize. Qui autẽ pseuerauerit vsq3 in finẽ hic saluus erit. Dize el q̃ fuere bueno hasta el fin sera saluo. ⁊ allẽde desto por la quietud ⁊ reposo del cuerpo la anima se haze prudẽte: assi como testifica el philosopho: enel. vj. ỏla physica quãdo dize. Sedendo autẽ ⁊ quiescendo fit anima prudẽs. Dize con reposo ⁊ descanso se haze el anima prudẽte ⁊ sabia. Assi q̃ con razõ madona Laura combidaua a Petrarca q̃ se sentasse. Acrescẽta agora enlos versos siguiẽtes nuestro Poeta la respuesta q̃ dio a Laura despues q̃ ella le pgunto si la conoscia. Ala qual dize que respodio: como no os paresce q̃ deue yo conoscer a vos que soys mi señora: por cierto si conozco: ⁊ yo os ruego mucho q̃ me saqueys de dubda si soys muerta o biua: lo qual le dixo como persona q̃ habla ⁊ llora. A esta respuesta replico Madona Laura diziẽdo: yo soy biuo ⁊ tu eres muerto: y lo seras siẽpre hasta q̃ mueras: sacãdote la muerte desta presente vida en que tu estas.

¶ Como no he de conoscer
mi alma santa y esquiua
le respondi sin plazer:
mas quieras me responder
si me hablas muerta o biua.
respondio quien nunca yerra
yo soy biua y tu defuncto
pues tu alma en ti se cierra
hasta qne salgas de tierra
con muerte de todo punto.

¶ Dos cosas occurrẽ de considerar para entẽder los siguiẽtes versos: la vna: grã aficiõ ⁊ fixion ỏ fantasmas en la mẽte de micer Frãcisco Petrarca cerca ala psona de Laura paresciẽdole verla biua: ⁊ ỏla otra parte via los simulacros ⁊ muestras ỏla muerte: por lo qual enel sueño estaua dudoso: si Laura era muerta o biua. El otro cõceppto es q̃ micer Frãcisco pgũta a laura si era biua o muerta/no porque el no supiesse qual era el estado del anima despues dela muerte: mas por cõtar segũ costũbre poetica: en psona de tercero la immortalidad del anima. Ala qual recitacion conueniẽtemente introduze por muchas razones a Laura para contallo. La primera porq̃ la hauia ya descripto: de manera q̃ no podia caber enella mentira: porque dize el Philosopho enel tercero ỏla Ethica. Est enim mẽdatium p seipsum improbum ac vitupatione dignum. Dize la mẽtira por si misma es mala ⁊ digna de reprehension. Assi q̃ cõ la virtud de Laura no cõueniã palabras mẽtirosas. Segundariamẽte lo podia Laura biẽ dezir pues era muerta: y por experiẽcia prouaua y entẽdia aq̃lla immortalidad. Lo tercero es q̃ entendiendo el por Laura la razon/ninguno puede mejor hablar dela immortalidad que la razon: siendo aq̃lla agena ỏl juyzio delos sentidos ⁊ solamẽte da la razon comprehensibile: para entendimiẽto dela respuesta que dio madona Laura diziẽdo que ella era biua y el estaua muerto: deuemos saber que nuestro Poeta nos pone aqui saludable enseñança/diziendo que el hombre eneste mundo deue endereçar su mente a pocos objectos: y que aquellos deuen ser prouechosos ⁊ refrenar la luenga voluntad: por quiẽ los terrenos bienes se desean/porque el tiempo es breue: ⁊ la arte de posseer los deleytes sensitiuos es luenga por su gran multitud: por donde son bien al proposito las razones del primer amphorismo ỏ Hipocras. Vita breuis: ars vero longa: tempus acutum: experimentum fallax: iudicium autem difficile. Dize la vida es breue y el arte luenga: el tiempo sotil: la experiencia engañosa y acertar es dificultoso. El dia dela muerte esta siempre vezino: por lo qual es buẽ seso refrenar la voluntad. Tambiẽ muestra el Poeta ser el anima immortal: introduziendo a Laura q̃ dize estar biua: y el muestra consentir lo: como se mostrara enlos versos inferiores: donde significa ser satisfecho ⁊ quieto ⁊ demãdar de otras qualidades dela muerte: lo qual para mas claro entendello seria menester seguir los sacros doctores Theologos: principalmẽte sancto Thomas in summa contra gẽtiles: ⁊ buscaria cosa harto difficil ⁊ tambiẽ la humana religion christiana quasi la presupone por articulo. Assi que solamente siguiendo nuestro processo alegaremos enesta causa por testimonio nuestros patrones ⁊ nuestros causidicos: la qual cosa es totalmente de todo justo juyzio agena: ⁊ por esto queriẽdo traer algũa euidencia cerca dela sempiternidad de nuestra anima dexados enesta parte los Theologos: solamẽte: sobre las sentẽcias de Philosophos ⁊ auctoridades ỏ Prophetas: y exemplos de Gẽtiles edificare/

Ayuntamiento de Madrid

mos nuestros fundamentos. Aristotiles gran philosopho hauiẽdo diligentemẽte considerado todas las naturas t propriedades delas cosas: determina en fin venir la corrupcion enlas cosas substãtiales por ser aquellas participantes la prima materia. donde difiniendo aquella enel septimo ỗla metha. dize. Materia est per quam res potest esse t non esse. Dize la materia que es fundamento delas cosas corporales es vna cosa por la qual las cosas tienen ser y deran de ser. y enel primero dela philosophia scriue. Dico autem primam materiam primum subiectum vnicuiq; entium ex quo fit aliquid cũ insit. Dize yo digo que la materia primera es el primer subjecto t fundamento delas cosas que tienen ser: dela qual se haze cada cosa juntando se con ella la forma: por las quales diffiniciões infiere el philosopho in primo ỗ celo: ser el cielo incorruptible: porq̃ no tiene subjecto ni materia de q̃ pueda ser hecho. El qual proposito Auẽrroys enel primo ỗla phisica dize. Et ex hoc declarabitur q̃ corpora supra celestia non habent materiam omnino quia tunc essent generabilia t corruptibilia nihil essi est aliquid causa generationis aut corruptionis quam materia prima propter non esse quia est mixtũ in substãcia eius. Dize auẽrroys delo dicho paresce ser claro q̃ los cuerpos celestiales en nigũa manera tienẽ materia porque si la tuuiessen se engẽdrarian t corromperia porque la materia es causa de generacion t corrupcion: porque el no ser es su ser que su ser es poder ser. Deste fundamẽto nos nasce vna primer a razon de ser el anima incorruptible: que es ser absoluta y perẽta de toda materia t corrupciõ corpal. t siendo agena del principio de aquella no puede padescer corrupcion: lo qual solo se entiende por la auctoridad de Anaragoras que afirmaua ser el anima immaterial sin mezcla / t impassible: mas claramente se vee por las operaciones que della prouienen: porque quando algũa vez el cuerpo se aflige el alma se alegra: t por contrario el alma se aflige quando el cuerpo esta metido en ỗleytes: junto con esto el anima entiende las cosas en vniuersal t discurre cerca delos objectos insensibles: lo qual no podria ser quãdo fuesse affira virtud a algũ organo: o miẽbro corporal. La segunda razõ tiene tambiẽ origẽ del philosopho enel primo t quinto ỗla phisica: dõde dize toda actiõ t trãsmutaciõ ser siempre entre los cõtrarios terminos diziẽdo. Dẽs igitur principia cõtraria faciunt. De dõde si naturalmẽte el anima viniesse al no ser por la su misma essencia: seria necessario que fuesse alterable siendo la alteracion preuia ala corrupcion: lo qual demuestra la primera razon ser falso: porque segũ el philosopho in primo de generatiõe: las primas qualidades cõtrarias entre las quales t la alteracion cõuiene a saber la calentura / frialdad / secura / y humedad: son accidẽtes inseparables ỗla materia t cuerpos elementales: t por esto Auẽrroys enel segundo dela philosophica al. xv. comento dize. Estos accidẽtes no aptarse dela prima materia: t assi nombra essencia los accdientes. Si tiene efficacia si alguno affirmasse nuestra anima corromper se por la corrupcion del cuerpo humano: el qual es su subjecto cercano: assi como los otros accidẽtes t las otras formas substanciales naturales: no por propria corrupcion mas por simple õstition: porque siendo el anima a nuestro cuerpo comparada como occasion formal y efficiente t final como se escriue in secũdo de anima: por esto es de mas pfection y nobleza: donde por consiguiente se sigue que del cuerpo no puede rescebir corrupciõ algũa no dependiẽdo del enel ser suyo ni enel conseruasse. La tercera razon dela sentẽcia tambiẽ del philosopho enel primo libro t segundo de celo t mundo: t tambiẽ enel tercero de anima: affirma dios t la natura no produzir cosa en balde enel mundo diziendo assi. Deus t natura nihil frustra faciũt. Y enel segũdo dela philosophica dize: aquella cosa ser en vano produzida: la qual no puede conseguir el fin el qual de principio le fue ordenado: diziẽdo. Signum autẽ quod vanum est: quoniam dicitur quũ non fiat propter quod aliud illius causa: vt ambulare depositionis causa est si x̃o non fiat ambulanti frustra dicimus ambulasse t ambulatio vana. Dize aquello propriamẽte se dize hazer se en vano que no alcãça el fin porque se hizo como hazer exercicio por hauer salud / si la salud no se alcança es en balde o vano el exercio. Assi q̃ siendo las dos potencias nras vniuersales inteligencia t voluntad: produzidas por la consecucion dela primera verdad t del summo bien: no podiendo se posseer estos dos objectos enla vida presente: assi como nos muestra la experiencia allende ỗla auctoridad delos philosophos t Doctores: es necessario conceder o estas dos potencias ser en valde produzidas de dios y dela natura: o q̃ haya vn estado despues desta vida: enel qual el anima suelta del cuerpo las pueda conseguir lo q̃l seria impossible si ella siempre despues desta vida no q̃dasse inmortal. La quarta t vltima razõ se funda sobre la intẽcion del philosopho in libello de bona fortuna: donde el tiene por gran inconueniente q̃ se conceda dios ser injusto: t por esto niega tener el cuydado delos bienes ỗla fortuna diziendo. Si essi bona fortune deũ curare diterimus ipsum prauũ iudicem faciemus. Dize si ỗsimos que Dios reparte los bienes de fortuna o riquezas hemos de dezir que es injusto juez. Assi que si la anima fuesse mortal seria necessario ser amatada toda justicia diuina o q̃ el orden dela natura t ỗleytes totalmente fuesse fuera del gouierno o prouidẽcia diuina: porq̃ claro por la experiencia se vee: muchos

Ayuntamiento de Madrid

hombres biuir segũ la ley de natura moral: ꝛ subceder les mal sus cosas: y por cõtrario algũos ꝓspe
rar: cerca delos quales es peruersa toda ley. ℣ ni mas ni menos se veẽ algũos hombres ỏsde el prin
cipio ỏ su nascimiẽto ser ni mas ni menos aparejados ꝛ capaces alas operaciões ỏl intelecto: por ỏ
de si solo el ser ỏla anima cõuiene ala vida ꝓsente: ỏl todo seria de quitar toda reuerẽcia diuina: no q̃
riendo aq̃lla o no podiẽdo ygualar estos excessos: mas esta falsedad no solamẽte la quitaron los anti
guos ℜRomanos por opiniõ: mas por publica ley: como habla el texto enla ley veluti. ff. de justi. ꝛ iure
diceẽdo: veluti erga deum religio: sic ꝛ patrie ꝛ parẽtibus. dize assi como reuerẽciamos a dios hemos
de honrar a nr̃a tierra natural ꝛ a nr̃os padres. ℣Pues bastẽ nos agora estas razões entre muchas q̃
pudieramos traer al ser immortal ỏla anima: alas quales por cõsiguiẽte a mayor euidẽcia añadire
mos algunas auctoridades conformes a este verdadero ꝛ racional ꝓposito. ℣Principalmente Ari
ℜ stotiles in secũdo de anima hablãdo ỏla anima nr̃a intellectiua dize por comparaciõ alas otras. Se
paratur autẽ hoc ab hoc tanq̃ ꝓpetuum a corruptibili. Dize ay diferẽcia de nr̃a anima alas otras co
mo ỏlo ꝓpetuo alo corruptible. la qual opiniõ cõsiente ℣Platon: el qual segũ ℒCiceron: ℰEuse. y el nr̃o
℗ ℣Poeta: es de anteponer a todos los otros ℣Philosophos: del qual testifica ℳAugustino. ix. de ciuitate
dei. al. ix. capitulo. diziẽdo estas palabras. ℣Plato essi cum de humanis ageret: inquit ipse misericors
mortalia illis vicula faciebat: ita ergo hoc ipsum quod mortales sunt homines corpore ad misericor
diam dei patris ꝓtinere arbitratus est: ne semp huius vite miseria teneretur. Dize ℣Platõ hablando
de nr̃as animas el misericordioso dios les hizo cuerpos mortales: porq̃ pẽsaua q̃ siẽdo los hombres
quãto al cuerpo mortales era cosa cõueniẽte ala bõdad ỏ dios que los cuerpos fuessen corruptibles:
ℙ porq̃ nr̃as animas no estouiessen siẽpre encarceladas enla miseria ỏste mũdo. ℒCicerõ tambien in de
somno scipiõis ꝛ. vij. ỏ republica introduziẽdo al mayor Scipiõ hablar al menor ℳAfricano: cõfirmã
do el mismo ꝓposito dize. Sed quo sis affricane alacrior ad tutãdam rẽpu. sic habeto. Omnibus q̃
prĩam cõseruarint: adiuuerint: auxerint: certum esse in celo ꝛ diffinitum locum: vbi bẽi euo sempiter
no fruãtur. Dize o ℳAfricano porq̃ tẽgas mas plazer ỏ defender la repu. te hago saber q̃ todos los q̃
cõseruarõ ayudarõ y acrescẽtarõ su repu. les esta enel cielo vn cierto lugar ỏde siẽpre biuã biẽauẽtu
radamẽte. y allẽde ỏsto quãto mas la misma opiniõ affirmasse harto puede ser manifiesto por el pro
cesso ỏl. ℓ. ỏlas ℒTosculanas: yen Ouidio lo mismo quãdo los hõbres excelẽtes affirma por sus obras
ser deificados: assi como en muchos lugares ỏl metha. se vee: ꝑspecialmẽte eñ lir. ꝛitroduziẽdo la muer
te ỏ ℳHercules y enella ỏzir Jupiter estas razones. ℜNec sibi materna vulcanum pte potentem sentiet:
eternum ẽ a me quod traxit ꝛ exps. At q̃ immune nescis: nullaq̃ domabile flamma: idq̃ ergo defun
ctum terra celestibus oris accipiam. Dize el anima humana no se q̃mara auq̃ se q̃me el cuerpo mor
tal: porq̃ el aĩa es immortal y no puede ser subjecta al fuego: ꝛ ỏsque salga libre ỏste cuerpo yo la lle
uare ala tierra celestial. ℳVirgilio eñl sexto ỏla eneida a ỏmostrar el anima ĩmortal ꝛ ỏspues ỏla sepa
racion ỏl cuerpo ser subjecta ala justicia diuina: y lleuar mediante aq̃lla la pena o el galardõ: assi lo po
ℚ ne eñsta manera. Quin ꝛ supmo cum lumine vita reliquit: non tũ omne malũ miseris: nec fundit oẽs
corpore excedunt pestes: penitusq̃ necesse est. ℳMulta diu cõcreta modis indolescere miris, ℰErgo ex
ercẽtur poenis: veterumq̃ malor. Supplicia expẽdunt alie pãduntur inanes: suspẽse ad vẽtos alijs
sub gurgite vasto: infectum eluitur scelus: aut exuritur igni. Quisq̃ suos patimur manes exinde per
amplum: mittimur elysium: ꝛ pauci laeta arua tenemus Dize quãdo el anima nr̃a ỏste cuerpo se ap
ta no creas q̃ de todas las miserias ꝛ tormẽtos se libra: porq̃ es razõ q̃ los males q̃ ha hecho en mu
chas maneras/ primero q̃ entre enla gloria los pague: y por esto es atormẽtada. ℳUna anima purga
enlos rios/ otra eñl ayre/ otra enla mar/ otra en fuego paga el mal q̃ aca hizo: ꝛ otras son atormenta
das ỏlos diablos segũ los vicios q̃ acometierõ: y ỏspues ỏ hauer pagado entramos en parayso ꝛ po
cos son los q̃ alla ymos. ℣Prueua se tambiẽ esta sentẽcia por el sancto eloquio ỏ diuinos ℣Prophetas
los quales inspirãdo ỏ dios: quãto ỏl entẽdieron tãto ꝓnũciarõ alas gẽtes: principalmẽte ℳDauid p
pheta al psalmo. lxx. ỏmuestra ser reseruado por la ℜResurectiõ. Quãtas ostẽdisti mihi tribulationes
multas: ꝛ cõuersus viuificasti me: ꝛ de abissis terre iterꝝ reduxisti me. Dize quãtos peligros me mo
straste: ꝛ doliẽdo me ỏ mi pecado me pdonaste: y ỏl profundo ỏ mis peccados tornaste a me dar gra.
ℳMicheas tambiẽ dize al. vij. cap. ℰExpectabo dñm saluatorẽ meum: audiet me deus nõ leteris inimi
ca mea' sup me: quia cecidi: cõsurgam cum sedero in tenebris, Dize siẽpre tẽdre esperança en dios mi
redẽptor q̃ me dara lo q̃ spero no te alegres muerte enemiga porq̃ me vẽciste q̃ yo resuscitare desque
muerto. ℰEzechiel al. xxxvij. ỏmuestra claramẽte la ℜResurection ỏlas animas: ꝛ como se han ỏ tornar
a ỹnir cõ sus cuerpos: diziẽdo assi. Ossa arida audite verbum dñi. Ecce ego intermittam in vos spũm
ꝛ viuetis: ꝛ dabo sup vos neruos: ꝛ subeẽcere faciam sup vos carnẽ: ꝛ sup ertẽdam in vobis cutẽ: ꝛ da
bo vobis spũm ꝛ viuetis: ꝛ scietis quia ego sum dñs. Dize o hueſſos muertos oyd la sentẽcia ỏl señor

Ayuntamiento de Madrid

yo vos embiare spũ de vida y biuireys: yo os dare neruios y hare q̃ os cresca la carne: y sobre todo los cubrire con su cuero o piel: y dando os vida pa q̃ biuays tendreys por cierto q̃ yo soy Dios vro señor. Mas si algũo diresse q̃ dios: no las animas ỏlos muertos: mas otras criadas ỏ nueuo ha ỏ infundir enlos huessos ỏlos cuerpos: esto seria erroneo y falso: y cõtra el mismo prophetа: assi q̃ no serian los mismos hombres q̃ primero eran: ni tan poco conosceria a dios por el miraglo no hallando se ser los q̃ de primero eran. Seria tambiẽ contraria sentẽcia alos otros prophetas: los quales hazen especial mẽcion ỏsto hablando ỏla Resurection. tuuo tambiẽ esta esperança Job: y por esto dixo. Scio q̃ redẽptor meus viuit: y in nouissimo die de terra surrecturus sum: y rursum circũdabor pelle mea: y in carne meo videbo deũ saluatorẽ meũ. Dize se q̃ dios mi redẽptor biue y q̃ enel dia ỏl juyzio tẽgo ỏ
R resuscitar y tomar esta carne q̃ tengo y enella vere a mi redẽptor. Certifica al fin enesta causa la digna auctoridad ỏl grã Filosofo Alberto: el q̃l in primo ỏ anima dize auer visto experiencia de nra anima ỏspues de ptida ỏl cuerpo ser mouible: ỏl qual articulo mucho se duda entre los filosofos: y dize assi. Sed id q̃ videtur hãc dubitationẽ destruere: est q̃ ỏ ab antiq̃ssimo trismegisto y nũca a diuinis y incãtatoribꝰ asseritur q̃ spũs: quos angelos aut demones vocãt: y aĩe exute a corpibꝰ si suis mouentur de
S loco ad locũ: cuius ỹitas est y nos expti sumus in magicis. Dize ỹdades y yo lo he exprimentado q̃ los angeles y demonios y aĩas ỏfunctas se mueuẽ de vn lugar a otro como parece por los encãtadores. y vltimamẽte los exẽplos de gẽtiles cerca ỏla obseruãcia ỏlas leyes: cerca ỏla erection ỏlas statuas: cerca las funerales sumptuosidades: y cerca la piedad delos dioses: no testifican otra cosa sino la sperada y certificada natura delas animas humanas pues concluyamos juntamente con nro poeta q̃ Madona Laura biue: y que los hõbres q̃ biuen enel mundo son muertos hasta que mueren segun la sentencia de Ciceron in de somno Scipionis: el qual dize. Immo vero viuunt qui e corporum vinculis tanq̃ e carcere euolauerunt: vestra ỹo quam dicitur vita mors est. Dize enla ỹdad biuẽ los q̃ deste cuerpo como de carcel se han librado: porq̃ esta vra vida muerte es. y Augustinus. ir. de ciuitate dei. al capitulo quarto dize. Multo credibilius y probabilius est homines quãdiu viuũt: tãdiu miseros esse. Dize deuese mucho creer q̃ los hombres en tanto q̃ biuen son miserables. Donde justamente podemos affirmar la muerte matar vna biuiẽte muerte: y perir la sempiterna vida. ¶Prosigue el ¶Poeta diziendo que despues de hauer dicho Laura como era bíua y el estaua muerto: le amonesto que diresse en breues palabras lo que queria: antes que el dia q̃ ya estaua cercano se aclarasse con la venida del: entonces dize ¶Petrarca que le hizo vna pregunta ỏsta manera. Dime señora pues ya sabes que cosa es morir si es gran pena la muerte al que muere quãdo viene a acabar se esta nuestra serena que llamamos vida.

¶ Mas porque es el tiẽpo breue
y la voluntad muy luenga:
tu dezir en poco embeue.
antes quel sol como deue
siendo ya vezino venga.
yo le dire: fenescida
esta nuestra muy serena
que por nombre tiene vida.
pues tu sabes su salida
dime si morir es pena.

¶Despues ỏla amonestaciõ q̃ madona Laura haze: en estos versos a ¶Petrarca diziẽdole q̃ sea breue: ỏuemos saber pa entendimiẽto ỏla pregũta q̃ ¶Petrarca le hizo a ella: q̃ tres generaciões ỏ pena se hallã segũ la diuersidad ỏlos vulgares enla muerte. La vna es corporal: la q̃l ꝓuiene solo dela repunãcia q̃ aĩa y cuerpo hazẽ enel apartarse: siẽdo naturalmẽte vnidos assi como el ꝓprio pfectibile y la ꝓpria pfection. de ỏde pa resistir a tal diuision todas las fuerças dela natura se leuantan: delo q̃l nasce enel cuerpo grãdissimo dolor. La segũda pena es mẽtal: q̃ viene por las cosas q̃ se derã enel mũdo: lo q̃l es tã grã dolor como aptar el corazõ ỏl cuerpo: y esta es ꝓpria semejança: segũ la sentẽcia de christo en san Matheo al. vj. q̃ndo dize. Vbi est thesaurus tuus: ibi cor tuũ erit. Dize donde esta tu thesoro esta tu corazõ. La tercera y vltima pena y padescer mental es: viendose el hombre constreñido sin remedio alguno a ser leuado ante el juez eterno: cuya justicia nos castiga: y por cuya gra solamente depende nro merito y no de operaciõ algũa sin ella. assi q̃ por estos respectos es dicha la muerte ser vna grauissima pena. Quẽta tras esto nro excelente ¶Poeta: la digna respuesta de Laura a ¶Petrarca diziendo q̃ le dixo assi. O Micer Francisco: mientra q̃ vas tras la opinion del vulgo y tras sus falsas sentẽcias: nũca por cierto podras ser bienauenturado: porque yo te hago cierto que la muerte es fin de vna estrecha prision alos animos Gentiles y buenos/ los quales son dados al conoscimiento delas cosas Celestiales. Mas alos otros que han puesto su cuydado enel lodo delas riq̃zas y deleytes del mũdo: es la muerte muy amarga y temerosa.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Respondio mientras que vas
detras el vulgo engañado
y su secta seguiras:
digo te que no podras
ser tu bienauenturado.
es la muerte gran holgura
a quien ha muy bien obrado
y fin de prision escura.
mas al malo gran tristura:
pues puso en lodo cuydado.

¶ Veremos agora la natura de nra aia no solo segũ sentẽcia de theologos y dela xpiana religiõ: mas aun por la opiniõ delos philosophos principio ser diuina. & pa ver dad desto primeramẽte se escriue al ỹ genesis de Moysen en psona d̃ dios. Faciam⁹ hoiem ad imaginẽ & similitudinẽ nram. dize hagamos vn hõbre a nra imagẽ y semejãça. ala q̃l sentẽcia es cõforme la colorada fantasia d̃ los poetas los q̃les fingẽdo dizẽ: q̃ despues q̃ promoteo vno formado el hõbre siẽdo de Minerua cõduzido y leuado al cielo por q̃ tomasse el cũplimiẽto d̃ su obra q̃lq̃er cosa q̃ mas le õleytasse: el viẽdo la luz õl sol: acendio alli vna hacha juzgãdo toda otra cosa menos digna: y aplicãdola alos pechos d̃ su cuerpo informado ỹ troduxo el aia eñl hombre: como testifica Quidio eñl primo d̃ metha. & assi se hizo biuo: la q̃l sentẽcia quãto sea ỹdadera & d̃ qual luz entiẽdẽ los poetas harto lo declara ỹ Plotino platonico: õl q̃l refiere Augustino. de ciuitate dei al cap. ij. diziẽdo. ỹ Plotin⁹ platonicus aiam nram intellectualẽ: quã in celestib⁹ sedibus habitare nõ dubitat nõ habere supra se naturã nisi deũ: q̃ fabricatus est in mũdũ a quo ipsa facta est ac bitratur: nec aliũde illi supius pberi vitã beatã & lumẽ intelligẽtie ỹitatis. Vnde cõsonãs sententia est ipsius euãgelij vbi õz. Erat lux ỹa q̃ illuminat oẽm hoiem veniẽtẽ in hũc mũdũ. Dize ỹ Plotino platonico q̃ nra aia intellectual biue eñl cielo: & no ay otra cosa mas excelente q̃ ella sino solo dios q̃ hizo el mũdo y a ella tambiẽ y el le da la biẽauẽturãça y el conoscimiẽto õla ỹdad & cõforme a esto dize el euãgelio Joã. j. dios es luz ỹdadera q̃ da entẽdimiẽto & claridad a todo hõbre q̃ biue enel mũdo: escriue
æ tambiẽ lo misino Ciceró enlas ỹ Paradoxas õmostrãdo el aia ser d̃ natura diuina diziẽdo assi. Tu cũ tibi siue de⁹, siue natura mater vt ita dicã oĩm rex dederit animũ: quo nihil est pstabilius neq3 anim⁹: sic te ipm abijcies atq3 pternes vt nihil inter te atq3 q̃drupedẽ putes interesse. Dize no mira el hombre mas por su aia q̃ si fuesse bestia bruta sabiẽdo q̃ se la dio dios o la natura que cria todas las cosas por la mas excelẽte & diuña cosa õl mũdo. affirma esto misino el filoso. eñl. vij. õla ethica: y enel prima d̃ la ỹ Politica. y Socrates muchas vezes solia õzir por cõfirmaciõ desta misina sentẽcia. Homo pfectus p sapiẽtiã nihil aliud est q̃ deus in humano corpe cõspirat⁹. Dize el hõbre pfecto en sabiduria es como dios puesto en cuerpo hũano. por las q̃les autoridades puede ser harto manifiesto los filosofos antiguos no auer dudado en ser nra aia diuina. Assi q̃ por este fundamẽto & segũ la sentẽcia õl filosofo enel primo õla ethica: y Ciceró enel. j. õlos oficios y enel. ij. õlas tosculanas dõde diuiden el aia racional en dos potẽcias: q̃ son sensitiua & intellectiua: d̃ dõde tiene orige la diuisiõ õla vida actiua & cõtẽplatiua: se puede claro cõprehẽder la muerte ser el fin d̃ vna prisiõ escura alos buenos: & vn grãeno jo alos malos q̃ pusierõ su cuydado eñl lodo õlos tpales õleytes. pa cuyo entẽdimiẽto es d̃ saber q̃ el biẽ obrar es cõformarse cõ las obras ala orige: segũ la sentẽcia õl filosofo eñl. vj. õla ethica q̃ndo hablãdo õlos vicios bestiales: dize õl q̃ daua d̃ palos a su padre: & siẽdo reprehẽdido dixo assi: detra me q̃ le apalee: q̃ tãbiẽ el apaleo a su padre: y este niño fiijo mio q̃ndo grãde fuere melos dara tãbiẽ ami: por q̃ estas cosas se vsan entre nosotros y es biẽ hazer el hijo lo q̃ el padre: y el padre lo q̃ el abuelo. assi q̃ por cõtrario los buenos desseã cõformarse a su principio: & ser sueltos õsta forma del cuerpo terreno: & ser q̃tados õl cuydado & possessiõ delas cosas mortales. De dõde Augusti. ix. d̃ ciuitate õi. dize a este
ỹ pposito. Si ergo deo q̃nto similior: tãto sit q̃sq3 ppinq̃or. ỹ Nulla est ab illo alia lõginq̃tas quã eius similitudo: in corpali vo illi eterno & incõmutabili tãto est aia hois dissimilior. q̃nto rex tpaliũ mutabiliũ cupidior. Dize si tãto el hõbre es mas cercano a dios q̃nto mas semejança cõel tiene: no ay cosa q̃ al hõbre mas le apte d̃ dios q̃ la desemejãça. de dõde nra aia puesta eneste cuerpo mortal tãto mas se apta dela eternal pfectiõ de dios q̃nto mas se mete enla codicia delas cosas tpales & corruptibles. ỹ por esto ỹ Platõ in libello d̃ immortalitate aie: õmostrãdo la alegria õlos buenos aios q̃ndo sellega la muerte: pa q̃ ellos se sueltẽ dela prisiõ del cuerpo dize assi. Tritũ siquidẽ ad oẽs decantatũ vitã nram pegrinationẽ quandã esse. Qui aũt mãsuete modeste moderateq3 vixerũt fortiaio decedẽte q̃si pena canẽtes ad debitũ nature accedũt. Dize todos los sabios afirmã q̃ nra p̃sente vida es vn poco de destierro & los q̃ enel biẽ biuierẽ cõ mucho plazer recibẽ la muerte. y por esta ocasiõ Solõ atheniẽse dezia: como scriue Tulio in libro d̃ senectute: q̃ no q̃ria q̃ sus amigos llorassen su muerte: ni por ella sintiessen dolor algũo. y Ennio solia dezir. Nemo me lacrimis decoret: neq3 funera fletu fiet. Dize despues de muerto ningũo me haga las obsequias & cõ lagrimas extimãdo ser la muerte alegria & dulcura õl aia: como scriue Tulio eñl misino libro: assi q̃ esta es la costũbre õlos aios buenos: & tãbiẽ como

Ayuntamiento de Madrid

J Tulio scriue in ꝺ somnio Scipiõis: q̃ Scipiõ emiliano como vio enel sueño a ¶Paulo emilio su padre auiẽdo entẽdido ꝺl mayor Affricano la disposicion dela vida eterna diro. Queso pr̃ sanctissime atq; optime quã hec est vita vt africanũ audio dicere qꝺ morior in terris cũ huc ꝓpero ad vos venire. Di ze o padre muy santo ruego te q̃ me digas q̃ vida es la q̃ dize africano porq̃ biuio enesta tierra y desseo yr al cielo pa vosotros, y assi como los aĩos dignos cõ la muerte se alegrã assi por cõtrario los malos se entristecẽ: las q̃les cosas q̃ alos tales cõtentã no son otra cosa q̃ lodo: porq̃ en poco tpo passan t se secã t acabã, t semejãte juyzio se puede dar ꝺlas otras cosas mũdanas q̃ por mas nobles se tienen: assi como es el dinero: lo q̃l es mas vil q̃ todo: pues se troca por las cosas mas viles t suzias q̃ puedẽ ser: como q̃ra q̃ sin moneda no se dã de balde: como scriue Arist. enel q̃nto ꝺla Ethica t August. v. de ciuitate dei cõtra la opiniõ de Varrõ: y por esto nos enseña xp̃o en san Matheo al q̃nto: no deuemos curar ꝺstas riq̃zas terrenas diziẽdo. Nolite thesaurizare vobis thesauros in terra: vbi erugo t tinea demolitur: t vbi fures effodiũt t furãtur. Dize no hagays vr̃os thesoros enla tierra dõde se puedã p der y la polilla los gaste o los ladrones los ballẽ o los hurtẽ: y por esto estãdo los hõbres muy arraygados ꝺ corazõ enla tierra: forçadamẽte les ha ꝺ doler al tpo ꝺla ptida q̃ndo la muerte los desarraygara. Esta diuersidad ꝺ desseos affirma ¶Pithagoras a Leõte prĩcipe ꝺlos philiasios q̃ndo le p̃gũto q̃ importaua o q̃ q̃ria ꝺzir nõbre ꝺ filosofia: al q̃l respõdia lo q̃ cuẽta Tulio eñl. v. ꝺlas tosculanas: eñsta forma. ¶Pithagorã añt respõdisse fertur similẽ sibi videri vita hoim t mercatũ eũ qui habẽtur marimo ludor apparatu toti⁹ graeciae celebritate. Mã t vt illi alij corpibus exercitatis gloriã t nobilitatẽ corone peterẽt: alij emẽdi aut vẽdendi questu ducerẽtur: esse quodã genus eor idq; vel maxime ingeniũ: q̃ nec plausum nec lucrũ q̃rerẽt: sed visendi causa viuerẽt studioseq; ꝓspice quid ageretur: t qũo. Item nos q̃si in mercatis q̃dã celebritate ex vbe aliqua in hãc vitã er alia vita t natura pfectos alios glorie seruire: alios pecunie: raros esse quosdã q̃ ceteris oĩbus ꝓ nihilo habitis rer̃ nr̃am naturã studiose intuerẽtur: hos se appellare sapiẽtie studiosos, i. philosophos. Respõdio ¶Pithagoras ala q̃stiõ q̃ le parecia la vida ꝺlos hõbres semejãte a vn mercado abũdoso ꝺ todos los juegos t riq̃zas de gre cia: porq̃ assi como alli se ayũtauan vnos pa alcaçar fama y hõra cõ exercitar sus fuerças otros viniendo a cõprar t vẽder/ t otros veniã mas nobles q̃ todos t ni q̃rian cõprar ni vẽder ni jugar sino solo ver lo q̃ passaua: t assi nosotros somos venidos a esta vida como a mercado ꝺ otra ciudad t vida y naturaleza muy mas pfecta: vnos pa alcançar fama/ otros riq̃zas/ y pocos son los q̃ menosprẽciadas estas cosas se ponẽ a contemplar nr̃a naturaleza: y estos se llamã sabios t filosofos q̃ era la question o pregũta, y por este desseo de entẽder deuemos creer q̃ los hombres se hazen a dios mas semejantes/ porq̃ segun el filosofo enel. xij. dela methaphi. dios ꝓpriamẽte es nombrado entẽdimiẽto delos entẽ
A dimiẽtos. Dize agora nr̃o ¶Poeta enlo q̃ le sigue q̃ allẽde ꝺlo passado le diro Laura lo q̃ aqui se sigue q̃ si ¶Petrarca sintiesse vna parte sola de mil del sobrado plazer q̃ ella sentia en ser passada desta vida: q̃ el estaria muy mas alegre q̃ nadie podia estar: t que hablando esto ella tenia los ojos muy puestos enel cielo deuotamente: t acabada su habla puso en silencio sus hermosos labrios rosados hasta que ¶Petrarca le pregunto lo que se sigue.

B ¶ Como agora mi morir
te entristece: te haria
tener alegre biuir
si pudiesses tu sentir
lo menor de mi alegria.
vi sus ojos eleuados
enel cielo hasta alli
y luego le vi cerrados
sus lindos labrios rosados
hasta que yo respondi.

¶ Quiere por esto nr̃o ¶Poeta declarar el alegria q̃ madona Laura tenia en ser passada ꝺsta vida ala otra: y allẽde desto muestra vna grãamargura enla muerte: assi por los crueles tormentos dados alos hõbres como por las passiões naturales q̃ muchas vezes vienẽ antes del morir. dõde por exẽplo ꝺla Romana repu. introduzira en su demãda lo q̃ enla copla despues ꝺsta se seguira, bastenos eñsta el sentido literal cõsiderãdo q̃ en ser glorificada el aĩa ꝺ madona Laura ꝺsseaua mucho q̃ ¶Petrarca sintiesse en si algũa pequeñita pte ꝺl todo ꝺ su plazer: porq̃ viesse q̃nto ẏdaderamẽte es aq̃lla la vida: y esta en q̃ biuimos es muerte. ¶Prosigue agora enla pgunta q̃ ¶Petrarca fizo a madona Laura estando ella muy atẽta a escuchar lo que dezia, y es esto: no se señora como puede ser dulce la muerte si Sylla t Mario/ Neron/ Cayo y Marencio con sus crueldades: t las enfermedades cõgorosas hazen la muerte mas amarga q̃ los assencios. Ello q̃l madona Laura respõdio: no puedo yo negaros ¶Petrarca q̃ no duela mucho todo lo que viene antes que la misma muerte: mas la mayor pena de todas es el temor de pderse el alma quando del cuerpo sale: sino va como deue.

Ayuntamiento de Madrid

L ¶Sylla:mario:y desta suerte
Layo: Neron:y Marencio.
y toda dolencia fuerte:
hazen parescer la muerte:
mas amarga quel assencio.
diro:no puedo negar
que no de dolor crescido
lo ques antes de matar.
mas mas pena suele dar:
el temor de ser perdido.

¶Trae aq̃ nro poeta el exẽplo ỏ Sylla t Mario de Arpino famosos ciudadanos romãos:por q̃ fuerõ muy crueles cõtra diuersos hõbres:assi como es manifiesto en sus hystorias:estos por la grã crueldad q̃ vsauã en dar muertes las hazia perescer muy amargas: t assi mismo Neron el muy crudo:segũ Cornelio tacito: t Suetonio tranq̃llo: t Bayo callicula q̃rto empador romano: los q̃les paresce q̃ se criauã t mãteniã delos enojos t anguistias agenas q̃ ellos causauã alos hõbres. Allos q̃les fue cõformẽ mariẽcio hijo ỏ Maximiano enel tpo q̃ reynaua Cõstantino hijo de Helena.xxix.empador ỏ Romanos:el q̃l por el furor ỏlos caualleros ptorianos fue en Roma llamado augusto. Fue hõbre muy cruel t grãdissimo psecutor ỏl nõbre xpiano. Mas despues fue muerto cabe la puẽte miluio cerca de Roma siẽdo vencido por Cõstantino. Este mesmo effecto dela crueldad dela muerte paresce q̃ sea tãbien causado por el dolor colico vulgarmente llamado costado:porque segun sentẽcia ỏ Auicena enel.xvj.del tercio:aquel dolor suele venir por gruessa ventosidad cerrada enel intestino:delos medicos llamada colon. De donde regurgitando t buscando salida aq̃lla ventosidad:atrae t acarrea enlos hombres passiones muy graues. Algunas vezes tãbien puiene por supfluidad seq̃dad del cuerpo: t principalmẽte dela supfluydad natural por el sobrado exercicio:por calor de ayre y de mãjares:por poca effusion de humores colericos alos intestinos. Dõde se debilita la virtud expulsiua:y de alli se engẽdran humores flematicos t gruessos los q̃les rezia mẽte se juntan alos intestinos:assi q̃ tẽtado la natura cõtra aq̃llos/se leuanta muy graue dolor. Ultimamẽte se engẽdra por postemas cõtenidas enlos intestinos:por ser corridas las materias por las venas:y venidas alos mas flacos lugares de q̃en la natura tiene menos solicitud o cuydado. Assi q̃ en q̃lq̃er manera q̃ esta enfermedad puẽga:siẽpre trae cõsigo muy graues dolores: t assi como este atormẽta:suelen atormẽtar otras dolẽcias t atraer graues cõgoxas de q̃lquier suerte q̃ sean: como calenturas q̃ muelen los miẽbros: t dolores de estomago/y de cabeça/t otros muchos males q̃ la discordia ỏlas materias acarreã:y por esto paresce q̃ la muerte sea muy amarga:pues las cosas cercanas a ella duelẽ tãto. Quãto ala respuesta de. M. Laura deuemos notar q̃ no sin causa respondio
D tã sabiamente diziẽdo q̃ no puede negar ella q̃ no duela lo que viene antes dela muerte: mas mucho mas el temor del daño eterno:porque como dize Augu.j.de ciui.dei:q̃d.n.interest quo mortis genere vita ista finiatur:qñ ille cui finitur ãplius mori nõ cogitur:quñ añ t vnicuiq3 mortaliũm sub quotidianis vite hui9 casib9 inumerabiles mortes quodãmodo cõtinẽtur:quãdiu incertũ est que natura rerũ
E est vẽtura:q̃ro vtrũ sancti9 sit vnã ppeti mortẽ moriẽdo:aut omnes timere viuẽdo: t añade mas. Ma la mors putãda nõ est:quã bona vita p̃cessit:neq3 enĩ facit malã mortẽ nisi qõ seq̃tur mortẽ. Dize q̃ se le da a ninguno morir de vna muerte o de otra:pues q̃ despues ỏ muerto no puede mas morir mayormente q̃ cada vno delos mortales en todas las cosas desta vida tienen aparejados infinitos lazos de muerte:por q̃ no sabe lo q̃ le ha de venir: t por esto p̃gunto q̃l es mejor biuir temiẽdo muchas maneras de morir o moriẽdo padescer vna sola:q̃ de otra manera se p̃egũta q̃l es mejor biuir llamando la muerte o muriẽdo padecella:por q̃ no es de tener por mala muerte quãdo la passada vida ha sido buena:porque no ay cosa q̃ haga mala la muerte sino los tormẽtos q̃ se siguẽ por los males cometidos. t por esto cõcluye enel q̃nto:q̃ los sanctos martyres superarõ alos curtios:y decios: y sceuolas por sufrir la muerte cõ paciẽcia:y no ellos:alos sanctos en darsela cõ crueldad:la q̃l cõstãcia se muestra muy biẽ enla poca duda q̃ pusierõ en morir:y enel menor conoscimiẽto q̃ era el ỏlos gẽtiles biẽ manifiesto
H segũsse vee q̃ no temio la muerte marco attilio regulo ẽ poder ỏlos cartagineses. Ni teranes:en poder de.lxx.tiranos de lacedemonia:ni Caridemo atheniẽse en poder de Dario:ni theodoro en poder de lisimacho:el q̃l amenazãdo le de ahorcalle:respõdio como escriue Tulio enel primo delas toscu. t Valerio enel capitu.ỏ libere dictis. Istis q̃so ista horribilia minare purpuritatis tuis theodoro q̃dẽ nihil interest humine an sublime putrescat. Dize este sabio theodoro al tirano q̃ le amenazaua ỏ ahorcalle por amor de mi q̃ a estos tus req̃brados galanes amenazes tu de essa manera:q̃ a mi Theodoro que se me da que mi cuerpo se dessaga colgado enel ayre o baxo de tierra. t allẽde deste:otros muchos estimaron en poco la pena que es antes del morir:siẽdo armados de tal esperãça como les nascia delas leyes paternas:y esto demuestra biẽ enlos versos siguiẽtes quando dize: q̃ si el alma esta de manera que no tema por los graues peccados hechos en vida: el morir no es otra cosa sino vn breue sospirar. t assi los mas buenos es razon q̃ temã menos. de mas desto dize q̃ estãdo enel vltimo passo: oyo

Ayuntamiento de Madrid

dezir. M. Laura: lo q̃ despues se siguira enla otra copla despues desta: como quiera q̃ avn q̃ se dixo muy passo lo pudo ella oyr: por q̃ los que estan enel extremo oyen mas que estando sanos.

¶ Mas si el alma como suele
en dios quiere confiar
tal quel coraçon consuele
que por ventura se duele:
et morir es sospirar.
cerca ya de fenescida
era mi carne doliente:
y mi alma apercebida
quando en boz muy dolorida
senti dezir lo siguiente.

¶ Pone cõ justa causa nro poeta q̃ los aios buenos han de tener cõfiança en nro señor: assi por esparar en su misericordia: como por auer se abstenido enlo possible a ellos de offendelle. lo q̃l los malos no puedẽ assi hazer, y esta facultad q̃ les es q̃tada les haze doler la muerte cõ el temor õ lo q̃ se les ha deseguir despues della. Mas los buenos q̃ no son desconfiados dela misericordia diuina/ ni el temor de sus culpas los despera muy poco o ningun dolor enla muerte sientẽ & alos tales el morir no es otra cosa que vn breue sospirar. Allende desto, pſigue nuestro poeta diziẽ do que estãdo Madona Laura enel vltimo passo (como arriba dexymos) oyo dezir lo q̃ se sigue. O triste de quien cuenta los dias y le parescle vn momẽto vn año & nũca cõ ella se topa: & dõde q̃era q̃ se halla tiene bien la cuẽta del tiẽpo dela enfermedad de su amada Laura y estara sin speraça de ver la jamas eneſta vida. O desuẽturado de petrarca pues donde quiera que se ha hallado en mar o tierra cõtinuamẽte ha pẽsado hablado y escripto por esta muger: señal es q̃ sentira mas dolor por ella q̃ psona delos q̃ biuẽ: entõces dize q̃ boluio la cabeça & conoscio la q̃ lo dezia.

¶ O triste con quanto daño
esta aquel contando dias
vn memento le es vn año:
y consigo biue estraño
sin ropalla en tantas vias.
do quiera que se detiene.
por mar: o tierra do biue:
vn estilo solo tiene.
esta sola enel contiene.
desta habla y desta escriue.

¶ Entonces donde sonaua
la boz: mis ojos boluia.
y vi quien porque me amaua
mi voluntad incitaua
y la tuya detenia.
yo la conosci mirada
su razon muy bien propuesta
de quien ya fuy consolada:
agora sabia y pesada:
entonces linda y honesta.

¶ Es cosa muy vsada enlos buenos animos & ingenios peregrinos naturalmẽte echar atras todo õleytevano carnal: & solamẽte deleytarse enel plazer amoroso: no aptãdo se dela honesta alegria: especialmẽte viẽdo dos enamorados semejãtes: trabajã mucho detener los cõ obras & palabras ygualmente en tal exercicio amoroso. Assi como nos muestra nro ¶Poeta en aq̃l soneto suyo q̃ dize. (Quando rose fresche & colte in padiso) principalmente acaesce esto quãdo enel enamorado ay alguna sotileza de ingenio: para cõponer en alabãça õ su amiga: assi para dar le a ella loor como para dar alos q̃ leẽ plazer como a petrarca por sus canciones & sonetos acaescia. y puesto q̃ esta costũbre en qualquier lugar se tenga: principalmẽte se vsa en Frãcia: por q̃ los hõbres mas q̃ en otra ,puincia son muy enamorados: & por esto los amores de nro ¶Poeta eran a todos mas agradables: tanto q̃ en aq̃l tpo era fama que el papa Benedicto. xij. y el papa Clemẽte. vj. cada vno por si consentia q̃ teniẽdo los beneficios se pudiesse casar cõ madona Laura nro excellẽtissimo poeta. Entre las otras psonas a quiẽ estos amores eran muy gratos & dulces: era vna dueña muy honrrada õ Auiñon: la q̃l desseaua q̃ estos amores no se acabassen: por gozar cõtinuamente del vno y del otro: la q̃l reñia cõ madona Laura quãdo alguna injuria amorosa a micer Frãcisco hazia: & cõel trabajaua q̃ no se enojasse: de manera q̃ derasse õ seguir el ṗmer ,ppoſito: mas ãtes le tornaua siẽpre cõella ala paz: para mayor firmeza de su q̃rer amoroso. Muestra tãbiẽ nro poeta jũto cõesto ser el aĩa superior enla muerte a todas las passiões corporales: quãdo cõ la deuida cõfiãça en dios y en si misma es fortificada. Dõde es de entẽder q̃ el amor segũ el philosopho enel. v. dela ethica: y enel. ij. dela topica: es passion dela potencia cocupiscible: segũ Augustin. al. xiiij. de ciuitate dei: el amor es primero & principal fundamẽto de todas las otras cõcupiscẽcias: por lo q̃l dize. Dẽs animi passiones et amore causant. Amor. n. inbians bñ q̃ amat cupiditas est: id autẽ bñs: eoq̃s fruẽs letitia. Dize todas las passiones de nra aĩa nascen del amor: por q̃ el amor es vn codicioso desseo de posseer lo q̃ ama & posseyendolo deleytarse enello o con ello. Dedõde por ningũa cosa tãto se cõmueue el hõbre quãto por la memoria õl objecto amado. assi

Ayuntamiento de Madrid

como. M. F. dem uestra en aql soneto. (Del mar tyrheno alla siniſtra riua.) dõde siendo nro ꝓpoeta memorado dela dueña de Vaulsion al tiẽpo dela muerte ỏ Laura: comouioſe Laura a boluer el roſtro ala parte dõde oyo nombrar al su Francisco petrarca: puesto q̃ ella le amaua cõ amor muy casto y honesto. Dõde nos es manifiesto q̃ el aio recto t prõpto a vn q̃ la carne sea enferma no se deſteplo ẽla muerte: mas de toda passiõ q̃do supior. t por esto auiẽdo el poeta cõtado q̃ Laura auia conoscido ala dueña en sus palabras dela q̃l muchas vezes auia sido cõsolada: no ꝓcede en su razonamiẽto mas a demostrar q̃ madona Laura no recebia alteraciõ algũa por memoria de cosa ỏste mũdo. Añade de mas desto micer Frãcisco otra prueua hecha por Laura por testimonio suyo: en su muerte no ser algũa pena auiẽdo q̃dado el aio supior a todo effecto sensitiuo. diziẽdo q̃ Laura dixo. O micer Francisco yo te digo que quãdo yo tuue el estado de mas frescura: q̃ ati tãto te contẽtaua: tuue la vida por enojosa/en comparacion dela mansa t suaue muerte: que en su mansedumbre t dulçura es rara alos mortales.

¶ Digote que quando yo
tuue el mas florido estado
que deti tanto se amo:
y de tantos se hablo:
tuue la vida en desgrado.
a respecto y paresçer
dela mansa muerte y clara:
enla qual senti plazer:
y tal gloria al fenesçer:
alos mortales es rara.

¶ Biẽ nos demuestra nro poeta enlos presentes versos la grã alegria q̃ madona Laura tenia por ser ya ỏsta vida passada. Enlas palabras que ella mesma aqui dize: es de creer q̃ su aia estaua ya collocada enla glia q̃ sus merescimiẽtos la aparejarõ: pues tãto contẽtamiẽto en ser muerta tenia. Añade agora enlos versos siguiẽtes ꝓcediendo en sus palabras Laura: q̃ estaua ella tã cõtẽta enel passo ỏ la muerte en saber q̃ ya deraua la p̃sente vida: como quiẽ despues de luẽgo t cõgoroso destierro torna a su tierra t naturaleza: saluo que le pesaua ỏ dexar a ꝙ Petrarca por q̃ quedaua enlas miserias del mundo. Acabado el razonamiẽto de Laura: dixo petrarca lo q̃ se sigue. O mi señora yo os juro t ruego por aq̃lla fe q̃ os tuue aca: la q̃l os fue mãifiesta segũ creo: t agora las vedes mas clara ẽ nro señor q̃ vos me digays lo q̃ agora os p̃gũtare.

R ¶ En aquel passo y estado
hize tantas alegrias:
como haze el desterrado
siendo a su tierra tornado:
sino que tu me dolias.
yo le dire o mi señora
por la fe que manifiesta
vistes: y vedes agora
en quien todo el mundo adora
vos me deys desto respuesta.

¶ Dos notables effectos pone aqui nro poeta ser obrados por Laura: ỏlos q̃les el primero segũ la ley ỏ amistad t su ꝓpriedad establescida de pythagoras: y segũ Seneca enla epla. vj. ad lucillũ dõde dize: ninguna buena possessiõ es agradable sin cõpañia: por dõde Laura teniẽdo alegre estado desseaua que el su petrarca tãbiẽ le tuuiesse por velle salido delas miserias deste mundo. El otro effecto es la gran alegria que ella sentia por ser passada desta vida ala otra: assi como siẽte el desterrado quãdo a su tierra es tornado. t cierto tiene razon: no siendo esta nuestra vida otra cosa que vn mar muy turbado: por lo qual justamẽte Ciceró escriue enel primo ỏlas tosculanas estas palabras. Quod si expectando t desiderando pendemus: animis cruciamur t agimur: proh diſ immortales quam illud tunc iter iocundum esse: quo confecto nulla reliqua cura: nulla sollicitudo futura sit. Dize si la esperança y desseo nos es desesperacion quanto tormento rescebimos en nuestro espiritu o verdadero dios quanto mas de cansado seria caminar por camino que despues de acabado ningũ cuydado ni congoxa nos quedasse: assi misino Socrates entendia esta disposicion: pues siendo encerrado por los Athenienses: porque dezia mal de sus ydolatrias: no quiso ningun aduocado para que le deffendiesse su causa/ni tampoco rogo alos juezes: mas quiso en libre contumacia. y el postrero dia de su vida (como escriue Tulio enel mesmo libro disputando del estado del anima dize.) nam qui se humanis vitijs contaminassent t se totos libidinibus dedissent: quibus velut cecati domesticis vitijs atqꝫ flagitijs se inquinassent: vbi reipublice violande fraudes inerpiabiles concepissent: ijs demum quoddam iter esse seclusum a concilio deorum. Qui autem se integros castosqꝫ seruassent: quibusqꝫ fuisset minima cum corporib⁹ cogitatio: seqꝫ ab bijs semper se vocauissent essentqꝫ in corporibus humanis vitã imitati deorũ: bis ad illos quib⁹ essent profecti redditum facilem parere. Dize los que se ensuzian enlos vicios de nuestra humanidad/ y se emplean en carnales t suzios deleytes perdida la razon de su entẽdimiẽto embueltos en sus feas t ynormes obras t acostumbrados pensamientos determinan de hazer contra su republica abominables

L

Ayuntamiento de Madrid

trayciones dignas de ningun perdon: estos no puede yr ala compañia delos deificados a bienauenturados: porque les esta otro camino muy auiesso deste aparejado: mas los que en este mundo pfectamente biuieren y en castidad: los quales en esta carne biuiessen como sino la tuuiesse y de sus deleytes y inclinaciones se apartassen y en este cuerpo humano hiziessen las vida delos bienauenturados despues dolla les esta aparejado el mesmo lugar de pfection y bienauenturança. Cofirma tambien lo mesmo Tulio in de somno scipionis introduziendo paulo emilio demostrar a Scipion su hijo: y por adopcion nieto del mayor Affricano: que la via dela virtud era aquella: q̃ nuestros animos al cielo guiaua: diziẽdo assi. Sed sic scipio: vt auus hic tuus: vt ego qui te genui cole iusticiam y pietatem: qui tum magna in parentibus y propinquis tum in patria maxima est. Quare ea vita via est in celum y hunc cetum eorum qui iam vixerunt: y coprore laxati illũ incollum locum quẽ vides. Dize Cipiõ ten en mucho la justicia y el acatamiẽto reuerẽcial por q̃ es grã bien alos pariẽtes y allegados y muy mayor bien atu naturaleza assi como hizo tu abuelo y yo tu padre q̃ te engẽdre: por q̃ biuiẽdo desta manera es caminar pa el cielo y ala compañia de aq̃llos q̃ biuiẽdo desta manera ya apartados del cuerpo posseen aq̃l lugar de glia que vees. ¶Pues luego no es de llorar la muerte q̃ Julio cesar segun q̃ escriue Salustio enel Catilinario: y Ciceró enlas oraciones cõtra Catilina stimaua ꝓuenir o por necessidad de natura: o por fin y reposo de nra fatiga y miseria. y no ser pena atribuyda delos dioses alos hõbres por q̃ los q̃ sanos estauan no morirã contra su volũtad: y muchas vezes los mas fuertes de grada la tomauan: assi que verdaderamẽte es vn destierro del animo habitar enel cuerpo principalmente segun la opiniõ de ¶Platon: el qual quiere y dize: nuestras animas no criarse de nueuo mas ser eternas y descendir del cielo enlos cuerpos como la materia es dispuesta para su recebimiento: y por esto con razon se alegran quando sueltas dela carcel corporal se tornan al cielo. ¶Pues diremos que muy hermosamente ha descripto nuestro poeta hasta aqui la natura delos animos: la disposicion dela muerte: y la gloria que se sigue tras el obrar virtuoso: pone enla pregunta que nuestro poeta haze agora a Laura vn juramẽto por la fe que le fue aca manifiesta que ¶Petrarca le tenia: la qual fe le es enel rostro de nro señor: muy mas clara que nunca. ¶Para entẽdimiẽto delo qual es de saber que el maestro delas sentẽcias enel primero ala. xxxv. disti. dize por sentẽcia ó Augustino sobre el Genesis ad litterã. y de sancto Ambrosio in libro de trinitate. Cada vna cosa ser a dios presente assi passada como por venir por respecto ól mũdo: la qual sentẽcia affirma tãbien Aristotiles in libro de bona fortuna: porque en dios la essencia: el ser: la sciẽcia: la potencia: y todas las otras diuinas atribuciones: son vna pura y vna mesma cosa: por esto las cosas criadas resplandescen siempre enla diuina essencia en semejança delos objectos q̃ formando siempre enla essencia diuina la semejança forman dentro su ymagen enel espejo. Assi como dize Augustino nono de ciuitate dei diziendo. Unus deus est cũ quo solo: in quo solo: de quo solo anima rationalis y intellectiua beata est. ¶Pues siendo dios el mantenimiẽto delas animas enla vida beata: por esto ael son siempre intẽtas mirando le siempre: y decontino enel afiradas. E assi comprehenden ellas dela essencia diuina segũ su capacidad: y cõprehenden tambien las ymagines y semejanças delas cosas creadas que enella resplandescẽ. Añade agora enlos versos siguientes nuestro petrarca la pregunta que hizo a Madona Laura despues que la juro por su fe que le respondiesse: y dize assi. para que enla pregunta suya: y respuesta de Laura se sepa cierto que se amauan muy virtuosamente sin pensamiento de vanidad alguna. Dezime señora por el juramento que os hize si touistes en vuestra voluntad algun tiempo: de doleros de mi passion: no derando el camino y vsança de vuestra honestidad: por q̃ vuestros desdeños: y dulces pazes: y daños amorosos: tuuierõ mis desseos puestos en grã dubda muchos años: no sabiendo que pudiesse de vos creer o esperar.

¶Si por ventura el amor
os puso enla voluntad
doleros de mi dolor
no derando el gran primor
dela vuestra honestidad.
que vuestros dulces enojos:
dulces pazes: dulces daños:
escriptos en vuestros ojos:
tuuieron a mis antojos
en gran duda muchos años.

¶Porque los versos siguientes no tienen mas entendimiento del que la letra les da: no seremos prixos en su declaracion: sino passaremos alo q̃ viene: q̃ es la respuesta q̃ Laura dio ala pgunta de micer Francisco petrarca diziẽdo q̃ apenas ouo el dicho aquellas palabras quando la vio sonreyr y sospirar diziendo: yo te certifico micer francisco que jamas mi coraçon fue de ti apartado por bien querer: ni lo sera en ningun tiempo. Mas conosciẽdo yo tu gran encendimiento: temple tu llama amorosa con gesto turbado: porque para saluar a tien tu continencia y a mi en mi castidad: ningun remedio mas prouechoso hallaua: especialmente enla juuentud del vno y del otro. y

Ayuntamiento de Madrid

no deues pensar que por esto me faltaua piedad: porque la madre por castigar al hijo no la deuen llamar cruel. ℙ Quantas vezes dize entre mi misma: o quanto me ama ℙetrarca: ya esto apenas se llamara amor: sino fuego: pues luego aqui cõuiene proueer por temor de infamia comun: mas muy mal puede proueer quien dessea vna cosa mucho: y tiene temor de hazerla: assi como ami mesma me acaescia que desseaua que me amasses mucho/y tenia temor y muy gran miedo que de tu amor se siguiesse algun escandalo: y entre mi misma dezia. Agora quiero q̃ vea ℳicer Francisco el rostro defuera: y no me juzgue lo dedentro: y esta cautela fue aq̃lla que te boluio y reboluio del proposito como el freno suele boluer el cauallo mal sossegado: y tambien quiero que sepas que mas de mill vezes fingi estar enojada/y mostre el rostro ayrado y amor me quemaua dedentro mi coraçon: y no pienses q̃ por esto la voluntad jamas en mi vencio ala razon. mas despues que te veya vencido de dolor amoroso/ ℚ entonces miraua te con piedad y a vn saludaua te muy dulcemẽte: por saluar tu vida y nuestro honor vna vez con boz congorada/otra vez con boz temerosa: assi que estos fueron contigo mis ingenios y mis artes: agora haziendo te dulces acogimientos: agora crudos desdeños: lo qual tu sabes muy bien pues lo has dicho en partes diuersas. Finalmente yo vse contigo tantas mudanças: porque alguna vez yo vi tus ojos tan preñados de lagrimas que yo dixe: verdaderamente este se va ala muerte si yo no le prouco y ayudo/que yo lo veo en sus señales: y por esto yo te prouey entõces de socorro muy honesto. E otras vezes te vi tener tales espuelas de seguridad al costado/que yo dixe entre mi: aqui es menester freno mas duro: assi que con frio y caliente: con blanco y bermejo: con triste y alegre: te he traydo saluo hasta agora: delo qual yo siento grandissimo plazer y gloria.

℟ ¶ Que a penas proferido
quando la vi sonreyr:
con aquel rostro encendido
que fue sol delo afligido:
y remedio del morir.
despues de auer me escuchado
sospirando dixo luego:
ni fue ni sera apartado
mi coraçon de tu lado.
mas supe templar tu fuego.

¶ ℙorque para bien saluar
nuestra juuentud y fama:
esto pudo aprouechar
y la madre en castigar:
cruel ninguno la llama.
como quien la verdad crea
dire: el deste es gran arder.
conuiene que yo prouea.
mas la que teme y dessea:
muy mal puede proueer.

¶ Dire: mire lo de fuera
y lo de dentro no vea.
de ti hize ami manera
como con freno hiziera
cauallo que deuanea.

¶ Cerca del entendimiento delos versos que se siguen/ es de saber principalmente que es harto cõpatible cõ la obseruãcia delas virtudes el tomar plazer dela corporal hermosura: como quiera q̃ el autor dela natura no erranteintelligencia: o el natural agente: que no pensadamẽte produzga tal effecto enel mundo no es su intencion auer lo ꝓduzido so el objecto dela potẽcia visiua: y que aq̃lla en su cõprehẽsion no se dena deleytar enel. por lo qual Ciceron enel primo delos oficios aprouando esta sentencia dize y afirma deuerse deuido cuydado y diligencia cerca dela forma y limpieza del cuerpo. y Virgi. enel. v. mostrãdo esto mesmo dize. Gratior est pulcro veniens in corpore virtus. Dize mas graciosa es la virtud quando esta en persona bien dispuesta y hermosa. Dedonde no es reprehensible el amor: tanto que el anima no transcurra ala suziedad dela luxuria. por lo qual siendo Laura amada de ℳicer Francisco: y el amado della solamente la hermosura sin otra esperãça: no desseando lo que se suele dessear: por esto no se partieron del obrar virtuoso. Solo en esto nuestro poeta fue vencido del apetito: que la hermosura de Laura con mas heruor que era justo: ver desseaua: porque como dize Tulio enlas paradoras: estas cosas son lazos dela humana libertad. Muy conueniente/ mente quanto al entendimiento delos versos/ diremos turbarse ℳadona Laura alguna vez contra ℙetrarca por quitalle de ser importuno en procurar de ver la muchas vezes/a causa del temor que de infamia tenia: y por esto dize/ que no deue ser tenida por cruel la madre por castigar el hijo: porque segun sentencia de Salomon enlos prouerbios: el castigar los hijos denota mayor amor diziendo. Qui parcit virge odit filium suum. Dize aborresce a su fijo el padre que no le castiga. y assi qual quiera que a su amigo no retrae delas cosas no deuidas/ ciertamente no le ama. y por esto es de loar ℳadona laura pues assi dignamente sabia refrenar a ℙetrarca segun

Ayuntamiento de Madrid

mill vezes yra fingi.
ardiendo me el coraçon.
mas por mucho que me ardi
la tal voluntad en mi
nunca vencio a la razon.

¶ Y si te vide vencida
hize te mucho favor:
con vista favorescida
saluando tu sola vida
y de entrambos el honor.
y si vi para acabarte
S ser tu passion poderosa:
yo moui con gentil arte
rostro y boz a saludarte:
T congorada o temerosa.

¶ Yo contigo vse tambien
estos ingenios y artes:
disfavor::favor:desden.
tu lo deues saber bien
que lo has dicho é muchas ptes.
si para mucho llorar
tus ojos preñados vi:
dire:ya se va acabar.
y con honesto ayudar
entonces te socorri.

¶ Quando yo vi tu costado
tales espuelas tener:
despues de auerte mirado
dire:freno mas pesado
y mas duro es menester.
con lo blanco y colorado:
con lo frio y lo caliente:
con plaziente y congorado
hasta agora te he guardado
por do biuo alegremente.

las disposiciones necessarias. ¶Pues vnas vezes le desdeñaua por amansalle: & otras vezes le amansaua por desdeñalle. Assi que con lo vno le quitaua el atreuimiento: y cõ lo otro le quitaua el desdeño. Lo qual el muestra bien en aquel soneto que dize. ¶Perseguendo mi amor a loco vsato. ¶y en el otro soneto. ¶Volguendo gli occhi al mio nouo colore. ¶donde quita la opinion a qualquiera que ymagina/ ¶Micer Francisco auer tenido apetito desordenado ẽ sus amores. Despues de auer ¶Petrarca oydo lo que laura le dixo. ¶Pone la respuesta que le dio: no apartando se dela costumbre amorosa: en la qual esta siempre fundada vna ymaginacion llena de celos: diziendo que con temor & lagrimas dixo a ¶Madona Laura. ¶Harto señora serian vuestras palabras gran fructo dela fe que os he tenido: si yo pudiesse creer por verdad lo que me dezis. O miserable & congoroso pensamiento delos enamorados/ q̃ siempre piensan biuir engañados con sus amigas: porque alguna vez acaesce hazer ellas algun desuio prouechoso a la honra & ala salud dela fama: y ellos resciben lo por desamor: & avn por injuria: assi como en estos versos lo demuestra nuestro ¶Poeta. Cuenta tras esto la respuesta q̃ ¶Madona Laura le dio: mostrando se algo turbada õ enojo por no creella diziendo. O incredulo y hombre de poca fe: crees tu que diria yo lo que muy cierto no fuesse: q̃l ocasion puedes tu pensar que a esto me forçaria. Si tuue de tu persona contentamiento en el mundo: esto me callo para mi. ¶Mas vna cosa te certifico & confiesso: que el dulce nudo de amor que touiste a tu coraçon atado: me deleyto en gran manera: & tambien me plugo el nombre q̃ con tu escreuir me diste. Y por esto has de saber que en tu amor jamas desseé sino vna manera de mesura & observancia: y esta manera sola fue la que falto: porque quando tu querias mostrarme en auctos tristes & llorosos la disposicion de tu animo: la qual yo siempre veya: tu mostrauas entonces a todo el mundo tu coraçon abiertamente. & por esto yo escondia mi animo de ti: delo qual avn agora sientes passion. ¶Mas fuera desta diferencia siempre fue entre nosotros tal concordia: qual suele amor ayuntar cõ honestidad templada. Y mas te hago saber/ que las llamas amorosas fueron quasi yguales en mi y en ti: alo menos quando yo cay en la cuenta que tu penauas demasiadamente/ mas yo lo encobri: & tu lo manifestaste: & muchas vezes tu estauas ronco de demandar merced: & yo comigo callando dissimulaua: porque la verguença y el temor bazian mi gran amor que pequeño pareciesse: mas sabe cierto q̃ el dolor no mẽgua por encobrillo: ni crece por publicallo: ni la verdad cresce por fiction: ni sin ella se disminuye: & puesto que en algun tiempo creyeras q̃ no te q̃ria: no se te quito toda esta dubda quando estãdo tu presente vn dia cante tus canciones & obras hechas por mi alabança. Sey cierto que avn q̃ mi vista te encobria: no por esso quitaua de ti mi coraçon. Delos ojos mios te puedes tu querar si tanto como tu querias no te miraua: mas de mi no: pues te di lo mas noble/ y te quite lo menos perfecto. Quanto mas que si mis ojos fuerõ alguna vez de ti apartados con desden: infinitas vezes te fueron dados con favor. E hago te cierto que nunca de ti los quitara: sino que temia de tus peligrosas centellas. Allende desto te quiero dezir vna conclusion/ que creo te sera agradable antes que nos apartemos y es esta: que en todas mis cosas me halle muy bienauenturada/ y en sola

Ayuntamiento de Madrid

vna me falto ventura: y fue en nascer en lugar tan abatido y de poca estima/ y pesa me que no nasci mas cerca del tu floxido nido de Florencia. Mas por cierto no puedo dezir que la tierra de Aluiñon no fue bien gentil: pues en ella tan bien te paresci. & la razõ por q̃ desto me duelo es por q̃ corria mucho peligro de no ser conoscida de ti: & tu coraçon pudiera como de mi se prẽdio/ prẽder se de otra: & yo q̃
U dara sin la glorioſa fama/ y crescida alabãça q̃ tus dichos me han dado. Agora dize el poeta q̃ a esto no respondio: por q̃ la tercera spera del cielo le conduzia & alçaua a tanto amor como si ouiera estado firme sin mudança alguna para pduzir alguna cosa: so la correction de mejor ingenio: ami me parece q̃ aquel verso se entiẽde de otra manera: por q̃ dize. (Aquesto nõ risposi io p che la rota. &c.) despues que madona Laura le dixo q̃ pudiera por vẽtura el escreuir de otra y no della: respõdio el. (Aquesto nõ) por q̃ la tercera rueda del cielo q̃ es Venus me era tãfauorable q̃ no podia yo escreuir ni amar si/ no ala cosa de mas meresçimiẽto q̃ en mi tpo auia: esto puedo pẽsar yo q̃ fue la respuesta de petrarca: por q̃ no es cosa cõueniẽte a hõbre de tãta excellẽcia faltalle respuesta. mas yo no cure apartarme en la copla del entẽdimiẽto del comẽtador: por ser psona de mucha doctrina: mas a quiẽ le contẽtare mi entendimiẽto: leera la copla desta manera dõde dize. (Aqui no respondi yo per q̃ la terciera rueda.) dira como lo entiẽdo yo. (Aqui non. respondi yo) y pondrã punto enel aqui no: y passaran. Cõtinua agora la razon de Madona Laura diziendo. Agora sea lo q̃ fuere Micer Francisco yo oue de vos mucha honra & alabança la qual avn q̃ me dura: mas mira q̃ con el plazer q̃ tienes de hablar / no miras que viene ya el dia. deues de mirar el alua que trae el dia: ya salida de su dorado lecho viene a dar luz alos mortales: y el sol que es basta el pecho salido del oceano: todo esto viene a despartir nos. por esso si tienes mas que dezir trabaja de ser breue: & mide con el tiempo las razones.

E ¶ Yo temblando al responder
dire con rostro llororoso
si lo pudiesse creer
de mi gran fe y padescer:
era fruto de leytoso.
respondio quando dude
como quien ya sentia:
hombre de muy poca fe:
lo que muy cierto no se:
no pienses que lo diria.

¶ Si tuue contentamiento
de ti mientra yo biuia:
callo lo como lo siento.
mas el mudo y gran tormento
del coraçon me plazia.
plugo me el nombre que oya
el qual tu escreuir me dio
Y mas enlo que yo queria
darte ati con honra mia:
sola manera falto.

¶ Y mientra en aucto turbado
tu mal mostrar me quesiste
siendo ami notificado:
tu coraçon muy cerrado
a todo el mundo le abriste.
por tal fuyste maltratado

¶ Cõueniẽte mẽte & cõ grandissima copia ha nro poeta cõfundido la grã differencia delos miseros enamorados: & claramente ha mostrado aq̃lla justamente ser reprehensible: & principalmente la suya. Donde es de entẽder que passando Micer Francisco vn dia segun la costumbre ar morosa por delante la casa de Madona Laura: & la fortuna dãdo le fauor/ que la vezindad estaua sola: hallo a laura sentada enel portal sin compañia de alguna persona: & como la gente francesa es muy alegre por su natural condicion. Madona Laura començo a cantar sonetos & canciones que Petrarca auia fecho por su amor: lo qual era demostracion de querer bien ael & a sus obras: y esto era razon que bziera a Petrarca entero credito alo que madona Laura le dezia sin poner alguna dubda. Segundariamente es de entender que Laura desseaua mucho auer sido nascida cerca de Florencia: por ser cierta que petrarca no boluiera a otra parte su coraçon amando a otra muger: no conosciendo a ella. Delo qual auemos de entender dos cosas. La vna que el desseo dela Fama es cosa loable & digna/ & cosa que naturalmente por todos los hombres se dessea. Lo qual demuestra Themistocles/ como escriue Tulio enla oracion por Archia poeta. El qual siendo enel Theatro donde muchos Cantores estauan: preguntado qual boz de aquellas mas le contentaua respondio: que aquella por quien sus alabanças serian cantadas. Alexandro magno por no menguar la fama de su gentileza / mando que nadie pudiesse pintar su ymagen real sino Policreto/ Apelles/ & Pirgotelle. Tambien podria traer exemplos Romanos los quales dexo por la prolixidad: mas baste nos que Salomon enlos prouerbios dize al. xxxvj. Melius est nomen bonum quã diuitie multe. Dize mas vale buẽa fama q̃ grãdes riquezas: & cicerõ enel primo delos officios. Adhibẽda est igit q̃dã reuerencia aduersus homines & optimi cuiusq;

Ayuntamiento de Madrid

como sabes la verdad:
lo de mas bien concertado
qual conuiene en ser templado
amor con honestidad.

¶ Despues que te vi penar
5 y gual fue nuestro querer:
y diuersos en obrar.
tu por le manifestar:
yo por siempre lesconder.
quando ati re enrronquecia
el llamar me yo callaua:
verguença: y temor que auia
mi gran desseo hazia
parescer que se menguaua.

A ¶ El dolor por le callar
nunca se torna menor.
ni cresce por le quexar.
verdad no puede menguar
por fiction ni ser mayor.
mas dime no te quite
todo velo muy dudoso
quando tus versos cante
y cabe ti comence
nuestro amor cantar no oso?

B ¶ Mi coraçon te rendi
y los ojos te negue.
quexa te dellos aqui
que yo lo mejor te di:
y lo menos te quite.
no merescen ser culpados
ni por tales ser auidos.
C que si mil vezes quitados
diez mill re fueron tornados.
y con piedad concedidos.

¶ Sus luzes fueran paradas
y firas cerca de ti.
mas tus centellas quemadas
peligrosas y abrasadas:
D de contino las temi.
vna gentil conclusion
te quiero agora dezir
por darte delectacion

y reliquorum: nam negligere quid de se quisq3 sentiat nõ solum arrogantis est: verũetiam dissoluti. Dize deuemos tener manera de hõrar a todos los hõbres alos muy buenos y alos no tales: porq̃ tener el hõbre en poco lo q̃ de si conosce no solamente es de hõbre soberuio mas õ hõbre desatinado y mal acordado: y assi si Laura auia desseado fama no auia sido puerso su apetito: ni ageno õla natura leza: y tãbiẽ porq̃ paresce q̃ la vezindad es causa de amistad: desseaua Laura auer mas cerca de Florẽcia nascido porque el paresce que de algunos era reprehẽdido porq̃ escreuia por muger estrangera y de tal origen. Assi como se muestra en aquel soneto. ¶ Darra forse ad alcuno che a laudar q̃lla.)y enel otro que dize. ¶ Quel che infinita ,puidencia y arte.)Donde claro se muestra nro ¶ Poeta ser desto reprehẽdido. La otra cosa es q̃ nro ¶ Petrarca se alaba calladamente: en poder el con su doctrina bazer a Laura muy famosa: y cierto tiene razõ: porque en solo ¶ Petrarca se muestra quãta fuerça tenga vn ingenio humano en lengua toscana. Quãto a saber lo q̃ dela tercia espera dize: es de saber: q̃ las speras celestiales segun los naturales: y los astrologos son ocho: a vn que segun los theologos sõ mas numero: como se escriue por Nicolao de lira al principio del Genesis: començando dela primera mas cercana ala tierra es la espera dela Luna. La segũda de Mercurio. La tercera de Venus. La quarta del Sol. La quinta de Mars. La serta de Jupiter. La septima de Saturno. La octaua es la delas firas estrellas. E cada vna destas por la ,ppriedad de su planeta ,pduze diuersos effectos. õ donde quãto a nro ,pposito la tercera spera de Venus es ,pductiua entre otros effectos del cõcepto amoroso: segũ opinion õlos astrologos: y no solo tiene potẽcia enel acto venereo: mas tambiẽ en todos los otros auctos y pensamiẽtos. Da tambien muchos y diuersos effectos en engẽdrar: los quales deraremos agora porq̃ no bazẽ al ,ppposito que al presente lleuamos. Ultimamẽte es de notar q̃ no sin gran artificio dize el poeta auer le alçado esta espera en tanto amor como si fuera stable firme y fira. dõde es de entẽder: que es vniuersal sentẽcia delos Astrologos y philosophos: que los cuerpos celestiales tienẽ sobre los nros influẽcias: principalmẽte mediãte la lumbre del sol q̃ enellos reueruera: y porq̃ toda influẽcia tiene mas fuerça y poder por derecho q̃ de traues: y quanto mas dura: tiene mas efficacia y puede produzir mas grande effecto por este respecto demuestra la rezura y grãdeza õl amor al q̃l era petrarca alçado: porq̃ quãdo la spera õ ven? fuesse imobile y estable: su aspecto sobre nosotros estaria derecho estãdo sobre nro hemisperio: y decõtino ifluiria no mudãdo se ni torciẽdo se por su circular mouimiẽto. dedõ de eneste estado ꝯsimilmẽte ,pduziria mas intẽso y rezio effecto q̃ ,pduzir se pudiesse. Añade al fin nro poeta la disposiciõ y costũbre õ todos aq̃llos hõbres q̃ se inclinã ala verdad y estã q̃etos alas suficiẽtes razones: afirmãdo primeramẽte ser del todo satisfecho cerca õl amor q̃ laura le tenia: y segũdariamẽte mostrãdo por sus palabras ser le venido vn desseo muy encẽdido de q̃rer morir diziendo q̃

Ayuntamiento de Madrid

antes del tiempo y sazon
de mi subito partir.

¶ Toda cosa desseada
me fue dada muy complida.
en vna fuy desdichada:
por ser nascida y criada
en tierra muy abatida.
biuo con dolor crecido
pues mas cerca no nasci
del tu muy florido nido
mas bien fue lugar florido
donde bien te paresci.

¶ Que si no me paresciera
tu coraçon de quien fio:
quiça por otra sciuiera.
y a claridad no viniera:
la fama ni nombre mio.
Aqui no: respondi yo
porque la tercera rueda
que enel cielo se assento
entan alto amor me alço
como si estouiera queda.

¶ Ella dixo sin tardar:
diste me famoso ser
que me sigue sin parar:
mas con plazer de hablar
tu no vees amanescer?
mira el alua leuantar
de su muy dorado lecho
y el mundo clarificar
y del oceano mar
salida fuera su pecho.

¶ Viene por nos apartar
do nuestro plazer impide.
si tienes mas que contar
tu procura de abreuiar
y la habla y tiempo mide.
yo señora replique:
tengo por muy dulce y buena
la pena que yo pene:
y el mal que por vos passe.
mas biuir sin vos me pena.
dixo. O madona Laura quantos malos passe por amar
os siendo vos aca enel Mundo los doy por buenos: por
que vuestra habla ha tornado dulce toda la amargura
dellos: y solamente me pesa de quedar enla vida ỏspues
de vuestra muerte/ y cierto me sera graue congoxa biuir
sin veros. y por esto desseo mucho saber de vos antes q̃
os partays: si os seguire presto muriendo me luego/ o si
esperare mucho enesta triste vida. ala qual demanda di
xe que Laura respondio ya mouida para partir se. O mi
Francisco Petrarca segun yo puedo juzgar: de mi pare
cer te digo q̃ estaras sin mi gran tiempo enla tierra.

¶ Quanto ala pregunta y respuesta de Madona Lau
ra deuemos saber q̃ Micer Francisco Petrarca estuuo
gran tiempo enel mundo despues dela muerte de Ma
dona Laura: y esto fue por spacio de veynte y seys años:
porque como de principio dezimos: Micer Francisco
Petrarca nascio enel Año dela Natiuidad de Nuestro
Señor Jesu Christo de Mill y trezientos y tres/ y vi
no a morir Año de Mill y trezientos y setenta y quatro.
Assi que biuio poco mas de setenta Años. y eneste tiem
po siendo el de edad de veynte y tres años se enamoro ỏ
Madona Laura/ enel año de Mill y trezientos y veyn
te y siete/ a seys del mes de Abril/ assi como el mismo di
xe en aquel Soneto. (Voglia mia spzona amor mi gui
da y scorge.) el qual ya otra vez arriba hauemos allega
do. Amola micer Francisco Petrarca veynte y vn años
como el mismo afirma en aquel Soneto. (Tennimi amor
anni vintuno ardendo.) Despues muriendo Madona
Laura el mismo dia a seys del Mes de Abril: assi como
arriba contamos: venia Micer Francisco Petrarca a
ser de edad (quando Madona Laura murio) de quaren
ta y quatro donde para setenta que el biuio faltan veyn
te y seys años. Verdaderamente luego diremos que fue
mucho tiempo lo que biuio despues dela muerte de ma
dona Laura siendo el persona muy desseosa de Morir/
por subir al cielo a gozar dela bienauenturança que sus
buenas obras desde aca le aparejaron.

¶ Por tanto saber querria
si tan presto seguire
yo tras vos señora mia.
o si tengo larga via.
primero que morire.
ella siendo ya mouida
para no ver me ya mas
me dixo ala despedida:
tu despues de mi partida
luengo tiempo biuiras.

Fin del triũfo de muerte.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Exposicion del quarto Triumpho de la Fama.

5 

Todas las cosas que delos mortales se pueden posseer: en vn momẽto son passadas: sola la virtud es sempiterna: pues por el vso della vienen los hombres a ser immortales. sola la diuina virtud es aquella/ que pone las gentes en estado manso y seguro. ella les da señorios: ella les da fortaleza: ella les da riquezas immensas: plazeres incommutables: esta sola da libertad y dones sempiternos: de noche y de dia enlos theatros publicos: enlas soledades secretas: enlos deleytes y enlos peligros: contino los acompaña. pues esta diremos q̃ biuos los honra: y muertos los haze claros y finalmente diuinos. ¶Quien fue jamas de virtud guarnescido: que cõ animo fuerte las aduersidades no compportasse: y refrenasse las riquezas en la mayor prosperidad. Esta nos enseña a distribuyr lo suyo a cada vno. esta tambien nos demuestra a obrar enlos publicos gouiernos: y enlas obras particulares. ¶Finalmente esta nos declara en q̃ manera seguir la deuemos: para que los vicios/ aduersidades/ y müerte sepamos sobrepujar. deste singular y proprio dote de/ los hombres nasce la gloria y honor en vida y en muerte. ¶Pues hauiendo nuestro ¶Poeta escripto enel primer triumpho el apetito señorear la razon: y enel segundo la razon señorear al apetito. y en el tercero la muerte triumphar dela razon: pone agora eneste quarto triumpho como la Fama triumpha dela muerte: que es el quarto estado dela anima: el qual es la gloria y la fama que alos hombres se atribuye por el obrar con virtud: enlas obras que siendo el anima vnida al cuerpo obro enel mundo. Es este triumpho repartido en quatro capitulos: mas solos tres hazen al caso: que son los que aqui pondre: porque aunque los Impressores ponen quatro: no fue la intencion de nuestro ¶Poeta hazer mas de solos tres: y paresce se claro enel primero y segũdo capitulo: porque quasi dize el vno lo mismo que el otro: y de vnas mismas personas: lo qual fue desta manera: que nuestro excellente ¶Poeta hizo primeramente el primer capitulo. y no le contentando: hizo el otro en lugar ō aquel el qual se pone por segundo. mas enlos ¶Petrarcas emendados que son los sin comento: solamente se ponen los tres capitulos como aqui pondremos. y dexaremos el que comiença. (¶Mel cor pien damarissima dolceza.) y daremos comienço enel que dize. (¶Dapoi che morte triumpho nel volto.) ¶Aqui veremos los rayos glorioſos de fama: que las obras virtuosas de si produzen: los quales son publicados por las lenguas: memorados por los ¶Poetas: y illustrados por los historiadores: porque a semejante exemplo se comueuen los que de tras dellos por nascimiento vinieren a obrar de manera: que su continua virtud les de sempiterna fama: assi como de Temistocles se lee enel quarto delas Tosculanas/
15 que andando todas las noches enla plaça fue preguntado por qual ocasion no dormia. ¶Respondio que era despierto por los triumphos de milciades: y Scipion tambien dezia que se le encẽdia el animo en virtud: quando miraua las estatuas y imagines de sus antepassados ¶Romanos. assi que es digna cosa la fama: pues se da por gloria a quien la meresce: y esfuerça alos sucessores a obrar de manera que no se pierda enellos lo que sus passados ganaron. ¶Dando agora principio al primer capitulo dize assi. ¶Despues que muerte triumpho de Laura: la qual de mi mismo ¶Petrarca solia triumphar/ (de suerte que conel morir se quito del mundo el sol suyo que tanto resplandescia) partioseluego tras esto la cruel y espantosa muerte: auiendo ya muerto el sol dela hermosura. y enel instante que fue partida vi venir a quiẽ saca los hombres dela sepultura para mantenellos en vida: la qual venia ni mas ni menos que suele venir la amorosa estrella dela parte de oriente: antes que venga el sol: el qual luego sigue su compañia. mas quiẽ sera de tan subida eloquẽcia q̃ pueda enteramẽte dezir lo q̃ yo quiero meter en tan pocas palabras. estaua al derredor del cielo tanta claridad dela Fama virtuosa/ que desseando ver particularmente cada cosa de cada vno a penas podia ver nada: porque la sobrada luz
20 ciega muchas vezes parte dela vista. Cada vno tenia escripto enla frente el merescimiento de su virtud. Entre los quales vi muchos delos prisioneros de amor: que enel primer triumpho conte/ pues aunque fueron a amor sometidos supieron despues obrar de manera que justamente merescieron ser aqui contados enla fama gloriosa.

Ayuntamiento de Madrid



DEspues que muerte triumfo
de quien vencer me folia
y del mundo nos lleuo
por quien preſto eſcureſcio
el ſol que reſplandeſcia.
fueſſe la cruel y dura
braua/palida/y turbada
derando enla ſepoltura
la lumbre de hermoſura.
ya por ſu mano amatada.

¶ Quando enderredor mirando
por la yerua vi venir
por otra parte llegando
quien los hombres va tomando
del ſepulcro enel biuir.
ni mas ni menos venia
como la amoroſa eſtrella
al amaneſcer del dia
ante el ſol quando naſcia
que ſe acompaña con ella.

NAtural apeti
to de todos los animales oſſear ſu miſma conſeruacion. Y tanto mas los hombres la deſſean q̃nto mas nobles ſe hallan: y quanto mas entendimiento de ſu nobleza tienen/ mas como quiera que ſea ley vniuerſal: que todo lo que por tiempo naſce conel miſmo ſe acabe: repugna eſta ley otra la bñana ꝓſeruacion: pues no conſentir ꝓſeruarſe mas del termino deuido: al qual de neceſſidad vna vez hauemos de venir: porque lo que es de la tierra es por fuerça que ſelo demos: y aſſi cada dia lo vemos por experiencia. la qual es tan continua q̃ no tenemos neceſſidad de agena auctoridad pa ello: pues diremos que ſola vna es la conſeruacion ꝟdadera que es biuir enla memoria delos que deſpues vendran: y eſto ſe ha de hazer eſtendiendo cõ los hechos la fama: la qual ſola conſiguen aquellos: q̃ por medio dela virtud mereſcen dexar ſu nombre perpetuo. y puesto que la vida ſea breue y el cuerpo ſe reſuelua en ſus principios: la virtud no padeſce reſolucion ni corrõpimiento alguno. antes ſpues del cuerpo muerto: es la virtud mas reſplandeſciẽte porque entonces es quitado el velo dela inuidia: la qual es enemiga muy compañera dela virtud entre los que

Ayuntamiento de Madrid

¶ Mas de que escuelas vendra
maestro tan singular
que del todo escriuira
lo que mi pluma dira
en tan simple razonar.
tan sereno resplandor
en torno del cielo estaua
que sintiendo gran ardor
por ver firo tal primor
la vista se me apocaua.

¶ Esculpido por las frentes
era virtud: y valor
delas muy honradas gentes
donde vi parādo mientes
muchos ya presos de Amor
la señora ala sazon
vi que a su diestra traya
a cesar y Scipion
mas no supe en conclusion
qual mas cerca assi tenia.

¶ Uno seruo de virtud:
el otro: de amor: y della
en vejez y juuentud.
despues vi gran multitud
venir de gente muy bella.
de hiero y virtud armada
como enel tiempo passado
al capitolio llegada
por via lara guiada
o por camino sagrado

biuen: por lo qual no dubdo. M. actilio regulo tornar se alos Carthaginenses y abreuiar su breue vida: por biuir muy luengamente enlas bocas y memorias delos sucessores del mūdo. Esto mismo puso a muchos en diuersas hazañas y grandes empresas assi como alos Fabios/Scipiones/Decios/Marcellos: y otros muchos Famosos assi Romanos como estrāgeros. Conosciendo esto el nro Poeta pone debaxo de vna fiction muy gentil como se partio la muerte despues ō hauer triumphado ō Laura, y como tras ella succedio la fama: la qual es la q̄ saca los hombres dela sepultura y los guarda como biuos. Con mucha razō diremos que esta fama es cosa diuina pues por la virtud passada torna los hombres en vida/despues ōla muerte. Dize ōspues desto q̄ esta gētil señora tenia ala mano derecha a Cesar y Scipiō. mas qual dellos mas cerca estouiesse seria difficil juzgar lo. delos quales dos famosos el vno fue seruo y sometido ōla virtud solamēte: y el otro lo auia sido ōla virtud y ōl amor/por q̄ siguiēdo Scipion la virtud fue siēpre de amor: agena. mas Cesar amor: y virtud en su tiēpo exercito. Despues destos dize q̄ vio mucha gēte armada de virtud y hierro los quales venia en ordenāça como antiguamēte soliā yr al capitolio por vna de aq̄llas dos calles q̄ llamā via sacra y via lata.

¶ Quāto al entēdimiēto delos dos excelētes varones que la fama a su mano derecha traya, es de saber q̄ nro Poeta pone ala diestra a todos los hombres q̄ por armas hizierō notables hechos: por ser ō mas merescimiēto que los q̄ por las letras escriuierō las cosas notables. Segundariamēte es de saber q̄ queriendo nro Poeta escreuir eneste triumpho solamēte los hechos de virtud no es necessario referir ni contar cada cosa. dela historia como los scriptores las escriuieron. por q̄ ellos pusieron particularmēte todas cosas pequeñas y grandes. y muchas ay ōllas que no son de fama dignas: y por esto nos bastara contar de cada vno las cosas principales que de virtud procedieron. principalmente enlos hechos de armas: porque assi paresce q̄ sea la intēcion de nuestro poeta quādo enel tercer capitulo y vltimo deste triumpho dize Jo nō sapea di tal vista leuarmi.)quādo dellos oy dezir pon la vista al otro lado que se gana fama de otro que de armas: que es por sciēcia. y en todo esto vsaremos ō breuedad por cōformar nos cō la ordē ō nro Poeta: el qual muchas vezes solo el nombre: y otras vezes vn solo hecho entre muchos refiere. En el tercero y vltimo lugar es de notar q̄ primero es menester contar los hechos de Cesar y Scipion y mostrar entrellos tanta conformidad q̄ con grā pena se juzgue qual dellos al otro exceda enla fama. Julio cesar fue hijo de Lucio cesar: y de Aurelio honestos ciudadanos Romanos: el qual siendo de xvj. años q̄do sin padre: y tenia agradable presencia: y graciosa crianza: fue muy mal q̄rido de Lucio cornelio Silla: porque era cesar cōjunto a Mario por strecho parentesco: y a esta causa muchas vezes quiso Sylla hazer matar a Cesar. y fue necessario andar se Cesar escondiendo por los campos: y rescatarse por dineros delos caualleros de Sylla. Siendo passado algun tiempo eneста persecucion: acordaron dos caualleros sus cercanos y fauoridos de Sylla de pedir le en merced a Cesar: lo qual Sylla les otorgo. el vno destos se llamaua Marco emilio: y el otro Aurelio cotta. Trayendo estos a Cesar pa q̄ le pdonassen: mirādole Sylla dixo alos dos caualleros: yo os digo q̄ vosotros soys locos sino juzgays eneste moço auer muchos marios. Pues siendo Cesar libre del destierro y dela yra de

Ayuntamiento de Madrid

Sylla: acordo de yr a Bretaña al Rey dela isla Pharnacusa: y fue preso dellos Piratos: con los quales estuuo cerca de. xxx. dias en prision cō vn solo medico y dos criados. Rescatado despues por dineros acordo de seguir los y vengarse dellos. finalmēte tomo la ciudad de Pergamo y a todos los ahorco/ assi como les auia dicho muchas vezes burlādo quādo estaua preso. Muerto despues Sylla y comen/ çandose a turbar y reboluer la republica torno Cesar a Roma: y hallo a Marco lepido q̄ quasi te/ nia el principado ō Roma: el qual quiso partir cō Cesar el señorio dādole parte dello: y Cesar no fue d̄/ llo contēto: mas por si mismo q̄so regir y gouernar la republica: y assi gano solo mas honor. assi como Edil: pror. sacerdote: y cōsul principalmēte quāto ala expeditiō militar auiēdo sido prore le toco en p/ 3 uincia la vlterior Españā dla otra parte del rio bethis: ala qual viniēdo breuemēte la sometio al Im/ perio Romano. tornādo despues a Roma y siēdo llegado el tiēpo de hazer nueuos consules. Cesar q̄so demadar el cōsulado y por otra parte triumphar de Españā. Mas porq̄ era necessario quiē triū phaua estar algū tiempo fuera de Roma: y q̄en demādaua el cōsulado era menester estar psente enla corte: por esta cōtrariedad dero Cesar ō triumphar y demando el cōsulado el qual le fue dado. Era eneste tiempo el gouierno y mādo de Roma cometido y dado dl toda a Marco Crasso. C. Pom/ peo: y Lucio crasso: y Marco crasso fue cōtra los Parthos y fue muerto dellos y sus exercitos en Mesopotamia. siendo de nueuo criado cōsul Pompeo cō Crasso: y muerto el mismo Crasso: q̄do en solo Pompeo el mando de Roma: el q̄l tenia grandissima enemistad y mal q̄rencia contra Cesar/ y por q̄tas maneras podia trabajaua de barar le y desfazerle. Donde acaescio q̄ auiendo Cesar ya vēcido los Franceses/ Alemanes/ Saxones: y otras naciones por el escriptas en sus cōmētarios: tor/ naua a Roma: y embio a pedir el segūdo consulado y la prorogacion del Imperio: lo q̄l le fue denega/ do a causa de Pompeo: de Caton: de Marco bibulo: y de. M. mar. y le fue mandado que antes de passar el Rio del Rubicon (q̄ es cabe Arimino) derasse los exercitos y viniesse a Roma priuadamē/ te. y allende desto concedio el senado el Imperio a Pompeo y ciertas legiones q̄ estauan en Luceria. Ella q̄l determinacion del senado: hallandose psente vn Centurio de Cesar llamado Curio: respodio en nombre de Cesar y dixo: q̄ era contento de obedescer al senado enel dexar los exercitos si lo mes/ mo hazia Pompeo: lo qual no lo aceptando el senado: ni q̄riendo prorogar el Imperio a Cesar / dixo q̄ aq̄lla espada lo prorogaria y saco la espada fuera en presencia de todos y fuesse. Eneste tiempo ya Cesar estaua jūto con el Rubicon tornando de Frācia: y parado enla Ribera estuuo muchas vezes pensando si passaria o no: y preguntado por sus caualleros porq̄ se paraua: Respondio mostrādo les la puente. Si esta pontezilla passamos caualleros: todas las cosas se han de hazer por armas. Al fin estando en dubda aparescio enel ayre vna forma de vn Hombre grandissimo y arrebato vna trom/ peta de vno delos del exercito y passo el Rio y comenco a tañer dela otra parte: entōces viēdo esto Ce sar dixo: echada es la suerte. Vamos vamos donde los miraglos delos Dioses y la malicia de nros enemigos nos llama. Y passo el Rio y no auiendo cōuenido dela paz a Rauena cōlos embaradores de Pompeo: la misma noche se vino a Arimino y tomo le. despues tomo Osimo cō toda la marca: de alli se vino a Corfinio dōde fue preso Domicio enobarbo por los caualleros Cesarinos y fue traydo a Cesar cō grandissima quantidad de oro: mas Cesar Domicio: y Actio varron q̄ auia estado preso de Marco Antonio cō todo lo suyo solto cō gran liberalidad: porq̄ no paresciesse ser menor magnifi/
A cencia enlo del dinero q̄ enlas vidas. Sintiendose en Roma las obras q̄ Cesar hazia: ptiose Pōpeo y fue a Capua: y Lentulo cōsul cō pte delos Senadores se huyo Pōpeo por miedo: lo qual siendo por Cesar sabido: acordo de seguir a Pōpeo: y ptiendo de Corfinio passo delante por seguir le: por lo qual Pōpeo se huyo a Brōdusio dōde Cesar le puso cerco: y cōstriñole en tal manera q̄ le hizo yr se huyendo a Egypto cō los que cō el estauan. Cesar entonces torno a Brōdusio y de alli se torno a Roma a cōponer y pacificar la ciudad y los senadores que alli quedarō: alos quales humilmente ro go que juntos cōel ayudassen a defender la libertad dela republica Romana. Dado eneste el cōcier/ to sufficiente partio de Roma y vino a Españā cōtra Petreyo y Affranio: alos quales vencio torno despues desto a Italia y crio nueuos cōsules a Lu. Le. y Publo seruilio. Dispuestas las cosas ō Ita lia en buena orde puso se del todo en seguir a Pōpeo: y ptio de Brōdusio muy prosparamente y nauego ala pte de Pharsalia: y de alli se vino a Epyro dōde cōbatiendo muchas vezes por Tierra y por Mar cō los Pōpeyanos: finalmente cōstriño a Pōpeo que huyesse a Thessalia dōde vltimamente le supo y vencio: por lo q̄l Pōpeo se huyo a Egypto. y alli por mandado de Tholomeo fue muerto por las manos de Lucio. vij. o de Appiano Potinio: y de vn Achiles que era hōbre muy osado. Cesar aū sabiēdo dela muerte de Pōpeo: vino a Egypto: dōde viendo la cabeça de Pōpeo lloro/ porq̄ era muerto. Despues cōbatio Cesar cō Tholomeo y le vencio cabe Alexādria en vn lugar lla/ mado delta: y huyēdo el Rey Tholomeo se ahogo eñl Rio dl nilo. Eneste tiēpo Pharnaces hijo de

Ayuntamiento de Madrid

Mitridates confiandose en la discordia y discōcierto delos Romanos: mas que en su fuerça ni po/
derio: acordo de ocupar la Capadocia: lo qual sīēdo sabido por Cesar fue cōtra el: y cōbatiendo con/
el le hizo Cesar huyr vencido cerca de vna tierra llamada Zala o Zela. Despues ocupo toda la regiō
de pōto Syria/Bohemia/Capadocia: y Armenia cō tanta velocidad y presteza: que se podia dezir
hauer vencido antes de ver los enemigos. Tornādo despues Cesar a Roma y pacificada la prouin/
cia de Italia: delibero de seguir tras las reliquias Pompeyanas: los quales eran en Africa reduzi/
dos. dōde eran. M. caton. Lu. Sci. Confidio Gneo. y Serto Pompeo: hijo de Pompeo magno/
los quales juntamente cō Juba Rey de Numidia y Saburra su prefecto extimarō en mucho poder
B resistir a Cesar. Venido Cesar a Affrica hizo con ellos muchas batallas: enlas quales Gneo hijo ō
Pompeo fue vēcido y muerto por vn prefecto de Cesar. Serto se huyo a Sicilia. Cōfidio fue muer
to delos Getulios. Varrō y Scipiō fuerō cōstreñidos a deditiō. y Juba a muerte violenta hazīēdo
a vn seruo suyo q̄ le matasse. y Catō a muerte voluntaria matandose el mismo en Utica. Tornado ōs/
pues Cesar a Roma triumpho quatro dias trayendo sobre sus carros triumphales los simulacros:
y las imagines delas batallas vencidas: donde primeramente triumpho de Francia: trayēdo por in/
signia el Reno: y el Rhodano: y el mar Oceano. despues triumpho dlos Egyptios: trayēdo el Lau
ro Egyptiaco: el nilo: y Antriona Reyna: y Achiles muerto y Potinio: assi como scriue Flo. y Apia.
Triūpho enel lugar tercero de Pharnaces: dōde traxo figurado a el q̄ yua huyendo: y encima leua/
ua escrito: veni/vidi/vici. Ydaderamēte fue el triumpho Affricano: dōde traxo a Petreo saltado por
hambre. Scipiō q̄ caya en mar: y el grā Caton q̄ despedaçaua sus propios intestinos. Enel q̄l trium
pho se cōprehendia ser dos vezes España por el sojuzgada: despues hauiendo se hecho ppetuo di/
ctador: y sometiendo a si en parte la libertad dla Romana republica: fue en presencia dl senado muer
to en Roma por Bruto: y Cassio: muy cruelmēte de. xxiij. heridas ō puñales: y sintiēdose ya sin reme
dio ni esperança de vida: aun alli quiso guardar la deuida honguença: q̄ luego puso las manos a adobar
el manto q̄ tenia: pa caer enla tierra cubierto sin ser sus carnes descubiertas. Bien se demuestra su in/
genio singular: y su excelente doctrina allende delas armas en sus letras: Pues siendo occupado en
guerras crueles: y en hechos pesados: no perdia de escreuir enlos comentarios suyos como enellos
claro se paresce. Quanto fue la sciencia y la altitud de ingenio de Cesar: bien se puede comprehender
enlo que dize Quintiliano in. x. de institutiōe oratoria. Assi que diremos q̄ justamente nuestro Poe/
ta puso a Julio cesar enla fama proceder a todos los otros. Publio cornelio Scipion: llamose tam/
bien Affricano por q̄ hizo a Carthago subjecta alos Romanos: siēdo cabeça principal ō todo el rey
no de Affrica: fue hijo de Publio Scipiō: aunq̄ en aq̄llos tiempos fue fama y opiniō q̄ fuesse hijo ō
L Jupiter: por muchas señales q̄ en aquel tiempo se veyan. porque la noche que fue concebido halla/
ron vna muy grā serpiente cō su madre enla cama: y siendo niño fue hallado cō el vn dragō muy spā
table y ninguna cosa le empescio. y de mas desto yendo de noche al capitolio: nunca se hallo ladrar le
perro ninguno delos que por guarda del capitolio estauan puestos. por las quales señales juzgauan
todos que Jupiter tenia cuydado del: como de pprio hijo. Siendo Hanibal Carthagines passado
los Montes/y entrado en Italia y llegado a Lōbardia cerca dla ciudad de Paula: los Romanos
embiarō: a. P. Scipiō padre de Scipiō Affricano: cōtra el en defensiō y reparo del Romano Impe
rio: el qual leuo cōsigo al hijo Affricano. Lōbatiendo en dos exercitos y siendo. P. Scipiō venci/
do enla batalla y herido/su hijo le defendio delos cōtrarios: y de medio dellos le saco saluo y le leuo a
su campo y real: dōde como escriue. L. hizo ō si el Affricano muy cierta pphecia de saluar la patria
Romana: assi saluo la vida de su carnal padre. Sucediendo despues las otras rotas dadas de Hani
bal al populo Romano: como fue la de Sempronio a Tribi: y la de Flaminio al lago trasimeno: y la
memorable Rota de Canas: quisierō los Romanos huyr se de Roma: y no solo desamparar la pa/
tria/mas toda la Italia: por el grandissimo temor q̄ de Hanibal tenian. Cōsultando vn dia esto en ca
sa de Quinto metello pa desamparallo todo huyendo: dixo Scipiō el mancebo no ser aquella cosa ō
caer en cōsulta: y leuantandose dixo estas palabras. Yo juro de nunca desamparar mi tierra ni cōsenti
re que alguno que ciudadano sea la desampare: por esso quien quiera delos presentes q̄ no lo jurare:
sepa que le metere esta espada por el cuerpo. Estando enesta afliction la Romana republica y no hallā
dose ningun defensor que pa defendella se ofrescisse: fue acordado por Quinto fabio hijo de Fabio
maximo: por. P. bibulo: y por Apio pulcro: tribunos q̄ auian quedado dela prima/segunda: y tercia
legion: por cōcordia de todos dar el Imperio y mando a. P. L. Scipion: y a. P. Clodio: el rescebi/
do cō gran prudencia y fortaleza administrando y rigiendo las reliquias delos exercitos q̄ dadas de/
la rota de Canas: a todos los passo saluos por medio delos alogamientos y stancias de Hanibal/y
los lleuo a Venosa: siendo ya el sexto año que Hanibal hauia estado quasi enel señorio de Italia. B.

Ayuntamiento de Madrid

Scipiõ y. ¶D. Scipiõ en España auian cõbatido cõtra los Carthagineses y auian vẽcido a Hasdrubal: hijo de Bisgõ: ya Hagõ hermano de Hanibal cõ sus exercitos. Eneste tiempo Hasdrubal fijo de Amilcar y hermano de Hanibal: venia con los exercitos de Carthagineses por passar a Italia a juntarse cõ Hanibal: lo qual sintiẽdo los Scipiões vierõ que si tal ayuntamiento se hazia: seria causa de perderse el Imperio Romano, y acordarõ en quanto pudiessen estorualles la venida de Italia: o alomenos de tenellos por algũ tiẽpo. y por esto diuidierõ los exercitos: y el vno se fue cõtra Hasdrubal blanquino: y el otro q̃do cõtra Hagõ y Hasdrubal de Bisgõ. dõde acaescio q̃ siẽdo en tal forma diuisos los exercitos fuerõ los Carthagineses vẽcedores: y en espacio de. xxx. dias fuerõ muertos vno y otro Scipiõ: por lo q̃l nascio tãto miedo enlos corações Romanos q̃ quasi no se hallaua q̃en q̃siesse ser capitan cõtra los Carthagineses. Scipiõ entõces de edad de. xxiij. años no amedrẽtado ni temeroso delas victorias de Hanibal/ni desanimado por las crueles muertes del padre y del tio: se ofrescio por defensor dela Romana republica: y hecho ptor del populo Romano: se fue a España: y alli tomo las gentes q̃ auian q̃dado delos Scipiões muertos: las quales estauan cõseruadas y biẽ guardadas por virtud de Lu. Martio muy fuerte cauallero Romano: y cõ aquellos en breue tiempo la citerior y vlterior España cõquisto. y el misino dia que entro en Carthago la nueua la tomo y sojuzgo: la qual no fue pequeña ayuda alos Romanos: y grãdissima pdida delos Carthagineses. fue alli en Carthago la nueua entre otros trayda por prisionera vna muy hermosa virgen: ala qual pgũtãdo quien era y de que estado y cõdiciõ: entendio ser aquella de noble linage: y esposa de vn prícipe de los Celtiberios llamado Lucio: mãdo luego Scipiõ que le llamassen a q̃l cauallero q̃ era dela parte Carthaginesa: al qual venido dixo estas palabras. Mancebo: Mancebo os llamo: porq̃ aya entre nos otros menos verguença deste razonamiẽto: vuestra esposa fue tomada por prisionera: y mis caualleros a mi la trucerõ. Oy dezir q̃ la amauades mucho: delo q̃l su gentileza puede dar buẽ testimonio/yo fauoresco enesto vro amor: y podeys ser cierto q̃ ella ha sido de mi tan mirada y guardada: como de sus padres vros suegros lo pudiera ser. vna merced quiero de vos en pago desto: y ha de ser q̃ de aqui adelãte vos seays buen amigo delos Romanos. Oyda Lucio la soberana virtud de Scipiõ: acordo de ser muy verdadero ayudador ola Romana republica: y de su amistad se les siguio mucho ꝓuecho. El padre y la madre dela Dõzella dierõ a Scipiõ por la virtud que vso cõ su hija muy gran cãtidad de oro: el qual como lo recibio hizo otra vez llamar a Lucio: y dando le todo lo q̃ su suegro a el auia dado le dixo assi: yo quiero que esta cantidad de Oro q̃ te doy sea dote mio pa q̃ dspues le juntes cõ lo q̃ tu suegro te ha dado por dote prícipal de casamiẽto. Cõtinuando se despues la guerra y auiẽdo vẽcido y echado a Hasdrubal blãquino cerca d Betula y d Caliz: Hagõ y al otro Hasdrubal: y del todo echados los Carthagineses d España: crescio el aio a Scipiõ de señorear la Africa: por lo q̃l torno luego a Roma: y hecho cõsul por el fauor del pueblo: tomo los exercitos y passo a Africa: y fuesse derecho a Carthago. Era entõces Carthago muy vazia: assi de gentes como de todas las cosas ala guerra necessarias/por las ayudas q̃ auiã hecho a Hanibal en Italia: y alos capitanes q̃ en España teniã. y por esto les fue necessario embiar a llamar a Hanibal: y hazer le q̃ derasse la Italia/pa q̃ viniesse a defender a su ꝓpria tierra. El qual como vino: quiso poner se en habla con Scipiõ: y enella le demando paz. y Scipiõ sela nego. y finalmente cõbatiendo fue vencido Hanibal: y cõstreñido a buyr. fuesse Hanibal huyẽdo a Syria: y comouio al rey Antiocho q̃ hiziesse guerra alos Romanos. Eneste tpo Scipiõ impuso alos Carthagineses las cõdiciões d la paz: y torno a Roma y triũpho de Carthago. Cõtinuãdose despues la guerra d Antiocho quisierõ los Romanos dar a entẽder a Scipiõ q̃ no teniã menor esperança enel cõtra Antiocho: que cõtra Hanibal hauiã tenido. mas el por hõrar a su hermano mayor Lucio cornelio Scipiõ: no quiso aceptar ser cõsul: mas hizo elegir a su hermano: y el fue por su acõpañado: llegados a Syria facilmẽte vẽcierõ a Antiocho. y Hanibal se huyo a ¶Prusia rey de Britania: al q̃l siguiendo Scipiõ le cõstriño tanto q̃ Hanibal tomo veneno y murio. Tornãdo despues los dos hermanos Sci. a Roma no lleuarõ otra cosa d las victorias
E sino los sobrenõbres/el vno de Africano y el otro de Asiano. Ultimamẽte siendo Scipiõ accusado de Actio petilio que diesse cutẽa delas administraciões que tuuo: fue Scipiõ al senado y desnudãdo se alli en presencia de todos y mõstrando las heridas que enlas batallas le auian dado: dixo que ninguna cosa auia ganado ni traydo de Africa sino solo aq̃llo y el sobrenõbre. y por esto el fue luego absuelto y dado por libre. Mas por la grã ingratitud q̃ le fue mostrada se ptio de Roma: y se puso envoluntario destierro en vn castillo llamado Linterno enel reyno de Napoles: y morãdo alli pidio d gracia a su muger que no cõsintiesse jamas passar sus huessos a Roma. ¶Puesto que Scipiõ fuesse muy embuelto en cuydados y guerras nunca dexo el estudio delas letras: y no fue menos excelẽte ¶Philosopho que esforçado capitan. ¶Pues diremos q̃ no sin causa nuestro poeta dixo ser dificil de conoscer

Ayuntamiento de Madrid

qual venia mas cerca fama/o Cesar o Scipiõ:porque si Cesar vencio muchos pueblos/Scipion domo muchos feroces:si Cesar gano mayor señorio para la Romana republica/Scipion la libero delos mayores peligros:si Cesar fue liberal/Scipiõ fue muy clemente:si Cesar clarissimo orador/Scipiõ fue insigne:si Cesar señoreo la Romana rep. Scipiõ señoreo las voluntades siendo vniuersalmente escogido y elegido cõsul pa enlo de Africa:aunque cõtrariaua el senado:si a Cesar se atribuye mas gẽtileza por hauer sido enamorado:a Scipiõ se de mas cõtinencia por hauer el tal amor resistido. Finalmẽte si a Cesar se atribuye celeridad t presteza:la misma se da al nro Scipiõ: como quiera que entramos murieron quasi de vna edad, Cesar de.lvj.años.y Scipion de.lv.t si Cesar mas cerca no ala muerte obro con seso: Scipiõ comenco a mejor hora:de dõde la causa entrellos queda indecisa. Cerca del entendimiento dela armadura que las gẽtes trayan es de saber:que exercitãdo se enlas guerras:forçadamẽte auiã de andar armados los cuerpos por defensiõ de sus vidas.pues tener armados de virtud los animos:claro se paresce enlas grandes empresas que tomaron:y enlas señaladas victorias que cõ tanto effuerço ganarõ.esta virtud no es otra cosa que vn furor que mãda t gouierna las armas segũ scriue Virgilio enel.j.dela eneida quãdo dize furor arma ministrat:el qual furor es vn encendimiento delos spiritus que biuifica la virtud dela fortaleza:y por esto dize el Philosopho enel.iij.dela ethica hablando de aquella por auctoridad de Homero. Virtutem immitte furori. Y segun la nueua translacion dize. Unde Home. Robur animo iniecit:t alibi vim t animum concitauitq3 per aures impetus:t efferbuit sanguis. Dize el enojo enciende la sangre t da fuerças y esfuerço al ayrado. Assi q̃ por la vna y otra armadura procedian enla guerra armados de hierro y de virtud. Añade agora que todos venian enla orden q̃ dize:t que a cada vno dellos se le leya enla frente el nombre mas amigo de gloria enel mundo:t dize que estando muy atento t mirãdo los dos que dixo que eran Cesar y Scipion:dize que vio otros dos que el vno imitaua t paresçia al abuelo/y el otro al padre.y dize desta manera.

¶ Cada vno procedía
segun orden como digo
y en cada qual se leya
el nombre quel mundo auia:
de mas gloria por amigo.
yo que su razon oya
vi que destos que miraua
al vno el nieto seguia.
y el primo de monarchia:
a su buen padre imitaua.

¶ Dize nro Poeta q̃ estos procedian en aquella orden t cõcierto que el escriue:porque assi juzgan el que el vno al otro deuia proceder en fama:como el pone la ordẽ del proceder vltimamẽte en que manera por via sacra:o por via lata venia los q̃ triumphauã:harto lo demostramos enel triumpho de amor.t por esto aqui no alargamos. Para entendimiẽto delos dos que al abuelo t al padre ymitauã es de saber.como essi triũpho d̃ amor dezimos: que en dos maneras se aquistauã t auiã los hijos cerca dlos Romanos:vnos por naturaleza:t otros por adopcion.donde estos aqui puestos nro Poeta ni el nieto de Scipiõ:ni el hijo de Cesar fuerõ naturales sino adoptiuos:y es de saber q̃ Scipiõ africano tuuo vn hijo llamado. P. Cornelio Scipiõ:el q̃l fue d̃ cuerpo enfermo:t impotẽte enel exercicio dlas armas:y en su juuentud fue preso de Antiocho t restituydo al padre:el qual totalmẽte fue apartado del camino ercelẽte de su padre. Este no tuuo hijo:t adopto por hijo a Scipion emiliano hijo natural de Paulo emilio:t aquel fue dela familia delos Cornelios assi hecho:por lo q̃l vino a ser nieto de Scipion africano.pues Scipiõ emiliano nieto adoptiuo de Scipiõ affricano:yendo cõ su natural padre Paulo emilio enel exercito cõtra Perso Rey d̃ Macedonia:enla edad dla adolescẽcia le vẽcio t cruelmẽte obtuuo la victoria:siguiẽdo sus enemigos muy aspamẽte hasta la media noche sin tornar a su real.el q̃l cõ grã miedo era de su padre t dlos Romanos espado:hasta q̃ le vierõ tornar sano t saluo cõ grã vẽcimiẽto.tornados despues desto a Roma padre y hijo:supieron como los Espanoles se efforçarõ de hazer guerra alos Romanos con el fauor q̃ de Africa les dierõ.t acordo el senado de dar el cargo a Scipiõ q̃ fuesse cõtra ellos:el q̃l en poco tiempo con hõra del senado los vencio. Uencio tambien en campo a vn barbaro prouocado:cerca de vna ciudad llamada Itercacia/la qual ciudad combatida despues por los Romanos fue Scipiõ el primero que subio al muro della. Era en este tpo la ciudad de Carthago tan poderosa tornada(despues dela paz hecha por Scipion affricano)que dubdauan los Romanos tener con ellos nueua guerra/como escriue Appiano Aler.les quisieron dar nueuas condiciones de paz/entre las quales fue que derassen a Carthago:y edificassen otra ciudad alo menos ocho millas leros del mar:por lo qual no queriendo consentir los Carthagineses se començo la tercera guerra punica:ala qual embiando los Romanos por cõsules a Tito manlio:y Caton censo(

Ayuntamiento de Madrid

rino. Scipion fue por Tribuno baxo del consulado de Manlio: el qual se exercitaua tan dignamente enlas armas ⁊ cõ tanta prudẽcia ⁊ fortaleza: que vno que se llamaua Famias perfecto ỏlos ilibicos: el qual andaua contino por los despoblados: no dexaua passar vituallas al campo ỏlos Romanos/ nunca fue osado de combatir con Scipion temiendo se mucho del. Durando esta guerra: vn dia por imprudencia del consul Manlio: y delos Tribunos: combatiendo los Romanos fueron desconcertados: por lo qual parte dellos se retruxeron buyendo a vnos casares: ⁊ alli fuerõ cercados por Masdrubal hijo de Bisgon diuerso de aquel que fue vencido del mayor Affricano: lo qual sintiendo Scipion/ bienque viesse el peligro muy grande de sus caualleros: ⁊ viendo los que estauan algo amedrẽtados les dixo estas palabras. Rebus cohantibus prudentia ⁊ consilio vti oportet: perecliantibus vero tot optimis ciuibus audacia ⁊ quidem admirabili vtendum est. Dize quando las cosas se comiençan han se de guiar con buen saber ⁊ maduro consejo. Mas quando muchos buenos estan en peligro de se perder muy crescida osadia es menester. Despues procediendo contra los Carthagineses al fin rediro sus Romanos saluos a su Real. Continuando se toda via esta guerra Punica: juzgaron los Romanos/ que para la destruction de Carthago era venturoso el nombre de Scipion: por lo qual le hizieron Consul sin reuocacion hasta guerra acabada. Scipion en espacio de seys meses tomando sus exercitos vencio los Carthagineses/ ⁊ la cibdad assolo totalmente. Siguio se despues la guerra de Numancia: enla qual los Romanos embiaron por Consul a Tulio hostilio manchino: el qual siendo vencido con gran vituperio por los Numantinos: no se hallaua quien quisiesse tener tribunato/ legacion/ ni consulado contra ellos: y entonces Scipion offrecio se enel Senado que el tomaria officio contra qualquier nacion que se le quisiessen dar: ⁊ assi le fue dado el imperio ⁊ mando. ⁊ lo primero que hizo fue castigar los caualleros afeminados de sus exercitos. Despues atendiendo ala guerra vencio los de Numancia: por la qual victoria el Senado Romano rescibio grandissima gloria. Fue despues Scipion embiado por el Senado en legion en Syria: en Egypto: en Asia: y en Grecia: enla qual expedicion procedio con dos fieruos (segun dize Tulio in serto de Republica: ⁊ Plinio in de vita il.) Y eneste tiempo siendo muerto Cayo Graco de Scipion nasica enla tornada/ plugo al pueblo Romano oyr la sentencia de Scipion que juzgo ser justamente muerto Graco: dela qual sentencia hizo al pueblo Romano Scipion esta habla animosamente. Taceant quibus Italia nouerca est: non mater: quos ego sub corona vendidi. Dize eneste no alaben los que no tienen a Y talia por su naturaleza ⁊ propria madre/ sino por madrastra: pues son vendidos por dinero: y hecho a tiempo Censor/ ⁊ auiendo le dado por Collega a vn Anumio. Scipion acusando enel Senado la inutilidad de su compañero dixo. Padres conscriptos bien seria que me diessedes collega/ o que no me lo diessedes. Al fin tomando a fauorescer la causa dela ley Agraria: promulgada por Fabio principalmente: y de Aco martio coloziano: fue vn dia hallado muerto con la cabeça cubierta. Fue Scipion biuiendo de tanta continencia/ que solamente dexo de herencia a sus herederos veynte y dos libras de plata ⁊ vna media de oro. Pues justamente diremos que este Scipion imitaua
R y seguia al abuelo Scipion Affricano enlas obras de virtud. Octauiano Augusto hijo natural de Cayo octauio por antigua origen fue Velitense: Cuyo linaje fue traydo a Roma por Lucio Tarquino priseo: ⁊ annumerado enel orden patricio por Tulio Seruio / el vno que auia sido quinto: y el otro serto Rey de Romanos. Este el quarto año de su edad perdio a su padre: ⁊ fue adoptado por hijo de Julio Cesar: bauiendo el año dozeno de su edad loada la muerte de su abuela Julia muy eloquentemente. Crescido despues: tomo la toga viril enel triumpho Affricano de Cesar: y fue del honrrado de insignias militares ⁊ ornamentos. Y puesto que no ouiesse estado en batalla por defecto de su edad: fue constituydo y hecho caualler. Sucediendo despues la muerte de Cesar: ⁊ creyendo la republica y senado de Roma ser tornados en libertad: acordaron de fauorescer a Bruto y Cassio al principio por la muerte de Julio cesar: por donde las guerras ciuiles se renouaron. Y eneste tiempo Marco Antonio consul: ⁊ Marco Lepido maestro delos caualleros de Julio cesar: quisieron hazer vengança dela muerte de Cesar. E allende desto querian tener subjecta la republica/ assi como Julio Cesar la tenia. Acaescio que el Senado adjudico y señalo por enemigo suyo a Antonio: el qual estando en Francia Cisalpina tenia cercado a Bruto: ⁊ alli fueron embiados contra el Consules vltimamente Hircio/ y Pansa: y conellos Cayo octauio de edad de diez ⁊ siete años. Llegados los exercitos ⁊ finalmente venidos a batalla cerca dela cibdad de Modena: fue aquella tan aspera ⁊ tan cruel: que Antonio fue vencido ⁊ huyo: y dela parte contraria, fue muerto Pansa enel combate: ⁊ Hircio en pocos dias murio delas heridas que le dieron. Cayo octauiano obro eneste passo muy varonilmente: y quedo solo principal a gozar dela victoria: ⁊ assi por la muerte delos dos consules vinieron los tres exercitos a reduzir se en vno en poder de Octauiano. Sucedio despues: que

Ayuntamiento de Madrid

el senado dana la gloria del vēcimiēto a Decio Bruto mas q̄ a Octauiano. por lo q̄l desdeñado Octauiano hizo cōcordia cō Marco Antonio: por medio de Marco lepido: t tornarō a Roma cō sus exercitos t cōstituyerō el magistrado ō triumuirato: el qual se tomaron Marco lepido: Marco antonio: t Octauiano. Estauan eneste tiempo en Macedonia Bruto t Cassio: los que mataron a Cesar sintiendo Marco Antonio t Octauiano que estos estauan juntando gentes acordaron de yr contra ellos: t assi puesto en execucion y llegados a Grecia: hizieron la primera batalla entre Bruto t Octauiano: enla qual fue Bruto vencedor: t Octauiano con gran pena t trabajo se pudo acoger al esquadron de su compañero Marco Antonio. Aparejada la segunda batalla entre Cassio t Marco antonio: vio Cassio los caualleros de su compañero Bruto andar derramados / robando las estancias de Octauiano despues de auer vencido: t ael figuro se le en ver los desmandados que huyan: t por esto el con algunos se puso en huyda / y se escondio. Y eneste medio embio vn suyo a saber que auia sido de Bruto despues dela huyda. Este mensajero tardo algo en tornar cō la respuesta: t Cassio ymagino que se auia huydo: donde por desesperacion dio la espada a vn suyo: t assi conella se hizo matar. Bruto por otra parte sabiendo que Cassio era huydo: tomo su espada t matosse a si mismo. Y desta manera dexaron la complida victoria en manos de Marco Antonio y de Octauiano: el qual hizo buscar a Bruto t cortar le la cabeça t hizo la embolver en muy ricos paños t traxo la a Roma para ponerla debaxo dela ymagen de Cesar. Eneста victoria vso Octauiano muchas crueldades / principalmente contra algunos nobles Romanos: alos quales con injuriosas palabras / t crueles obras hizo morir. E siendo rogado por vno de aquellos que alo menos pues le hazia morir / le prometiesse de darle sepultura: respondio. Y a essa sepultura esta en poder delas aues. Tornando despues a Roma Octauiano: se començaron mas guerras ciuiles: porque Lucio Antonio hermano de Marco Antonio: confiando se enel triumuirato suyo / buscaua manera para destruyr a Octauiano: t por esto Octauiano fue contra el: t siguiole hasta Perusa / y despues de muchas batallas le vencio. Procedio despues contra Sexto Pompeo: y puesto que muchos mouimientos hechos en Affrica hiziessen luenga la guerra: t assi mismo en España. Finalmente Octauiano quedo vencedor. Auiendo eneste tiempo Octauiano partido el imperio con Marco Antonio: reynaua Marco Antonio enel Oriente: y en el Occidente Octauiano: t hauiendo le dado por mas concordia por muger a Octauia hermana de Octauiano: Marco Antonio se enamoro de Cleopatra Reyna de Egypto: t por complazer a ella maltractaua a Octauia: por lo qual desdeñado Octauiano hizo guerra a Marco Antonio: siendo venido Marco Antonio con Cleopatra t grandissima flota cerca de Actio ala ysla de Leucades: Octauiano le salio al camino: donde combatiendo con gran esfuerço / quedo por vencedor Octauiano: t puso en huyda a Marco Antonio con todo su exercito. E siguiendo le vltimamente le reduzio a tomar veneno. Hauiendo ya Octauiano (por el discurso delas guerras) vencido a todos sus enemigos: torno a Roma donde con gran Justicia t prudencia gouerno las cosas dela Republica / y delos Reynos t Prouincias sojuzgadas. No solamente enestas guerras Ciuiles Octauiano se exercito y quedo vencedor: Mas por si mismo vencio la guerra Dalmatica: t la Cantabrica: t por legados t ministros vencio Aquitania / y el Y lirico / la Francia cisalpina / la Dacia / Germania / Suauia / t Sicambria: t muchas otras naciones t principes Barbaros. Triumpho tres vezes assi como ya dezimos. Fue muy docto en letras Latinas y Grecas: gano t tuuo la entera Monarchia del mundo. t siendo en tan alto estado viendo se señor de todo el mundo: jamas consintio que le llamassen señor: assi como Suetonio tranquilo lo escriue. Al fin auiendo muchos años posseydo el mundo en paz: siendo de hedad de setenta t seys años: murio enel mes de Agosto: dōde cōsiderando los muy claros hechos de Octauiano diremos que justamēte puede seguir a su padre enel triumpho de fama. Añade allēde desto nuestro poeta los nobles Scipiones: diziēdo que despues seguiā dos padres acompañados de tres hijos. Los quales quisierō con sus cuerpos cerrar el passo de Y talia a sus enemigos. Y delos hijos dize que el vno yua delante: y los dos venian despues: y el postrero delos tres hijos era el primero entre los arriba loados.

L

M

N

¶ Y los que cerrar quisieron
el passaje con sus muertes
alos hostes que tuuieron:
entre tanto que pudieron
dos con tres hijos muy fuertes.
el vno de aquestos tres:

¶ Para entendimiēto delos versos que se siguē es ō saber que estos dos Scipiones puestos aqui por nuestro poeta: son Publio Scipion / y Gneo Scipion: los quales fueron hermanos hijos de vn mesmo padre que se llamaua Scipion: t a su padre llamaron este nombre porq̄ siendo niño andaua su padre siendo viejo ael arrimado. t como a palo grueso a que se arriman los viejos suelen

Ayuntamiento de Madrid

adelante es ya passado. los dos le siguen despues. y el postrero destos es enlos primeros loado.

llamar cepon: assi ael llamaron Scipion. De manera que este fue padre dlos dos que nuestro Poeta aqui pone: q̃ son los dos de arriba Publio Scipion y Gneo Scipiõ los quales ouieron tres hijos. Publio Scipion tuuo a Lucio Scipion: t a. P. Cornelio Scipion Affricano/ t Gneo Scipion tuuo por hijo a Scipion nasica. Es de saber agora que siendo Hanibal venido a Italia t auiendo vencido a Publio Scipion cabe el rio Thesino: el delibero passar se a España/ donde estaua su hermano Gneo Scipion el qual tenia cerco puesto sobre vna cibdad llamada Hibera. Eneste tiempo vino Hasdrubal õ Cartbago por socorrer aquella cibdad y despues passar se a Ytalia: por donde los Scipiones cõbatieron con el y le vencieron: t assi quasi toda la España vino en poder delos Romanos. Acaescio õspues que los Carthagineses embiaron a España a Magon blanquino t a Hasdrubal hijo de Higson con otro exercito muy poderoso: alos quales Publio Scipion hizo resistencia al passar del rio Hiberio: y cerca del lirgio le vencio y mato doze mill Carthagineses: t diez mill con treynta t seys insignias militares q̃ daron presos. Vencierõ tambiẽ los Scipiones cerca de Manda otro exercito de Carthagineses dõ de mataron entre otras cosas treynta y nueue elefantes. Ultimamente auiendo los Carthagineses restaurado los exercitos: y queriendo embiar a Hasdrubal blanquino a Ytalia para que se juntasse con Hanibal. Eneste tiempo los Celtiberios faltaron la fe alos Romanos t juntaron se con los Carthagineses: t vn duque dellos llamado Ludibil con siete mill hombres venia a juntar se con los Carthagineses. Publio Scipion tomo por partido de salteallos de noche o de dia donde los hallasse: t tomo vna parte del exercito t dio sobre Tito Fronteyo enlas estancias: t al fin se afronto con los õ Numidia: con los quales mientra que combatia sobreuinieron los exercitos Affricanos: t vltimamente fue vencido t muerto. Sintiendo el otro Scipion la muerte del hermano: t viendo que la passada de Hasdrubal en Ytalia seria cosa pestilencial alos Romanos: acordo de esto: ualle el passo a vn que con muy pequeño exercito en comparacion del Affricano: y despues de muchas rebueltas t sobresaltos el treynteno dia despues que Scipion era muerto: fue su hermano Gneo vencido tambien y muerto. Quedo entonces como principal delos Romanos vno llamado Lucio Martio: como arriba dirimos: esforçando en aquella tristeza a sus caualleros: salto aquella noche sobre el campo delos Carthagineses: los quales estauan muy cansados del trabajo passado: t los Romanos con grandissimo esfuerço mataron treynta t ocho mill Carthagineses/ y prendieron gran cantidad/ t totalmente robaron su campo: donde entre las otras cosas tomaron el escudo de Hasdrubal donde estaua esculpida la su propria ymagen: y pesaua ciento t treynta t ocho libras de plata: el qual embiaron a Roma: y fue causa de mucha alegria: segun la tristeza grande que tenian por la muerte delos consules Scipiones. Lucio no dexo mas noticia de si: de auer juntamente con su hermano Scipion Affricano vencido a Antioco rey de Syria cerca del monte Sipilo: t tambien junto conel al ya desfauorescido Hanibal. Donde por esta victoria sojuzgo despues toda la Asia para los Romanos/ por donde le dieron el sobrenombre de Asiano. Tornado despues a Roma/ t triumphado de Antioco: acaescio que el dia del aniuersario de su triumpho/ le quisieron echar preso por dineros que deuia: los quales por pobreza no podia restituyr. Mas Tiberio Graco tribuno dela plebe: aun que era muy enemigo suyo/ y de su Hermano el Affricano/ le libro. Diziendo que no era honor dela Romana republica echar preso a Scipion/ aquel dia hauiendo vn año justamente que el dia mesmo auia triumphado delas victorias t prisioneros que al pueblo Romano auia sometido: lo qual fue mucha honrra y excellente testimonio dela virtud de Scipion. Scipion Nasica quanto al exercicio delas armas poca noticia dexo de si: auiendo solamente exercitado se enel consulado dela guerra Dalmatica/ t virilmente conquistado a Delminio/ que era cabeça dela region Dalmatica. Mas enlas otras cosas de sus excellentes virtudes/ el dexo de si gran fama: entre las quales siendo muy mancebo que por ley le era prohibido el Magistrado questorio fue juzgado por el Senado t aprouado ser el mas virtuoso hombre de Roma. De manera que suplico la virtud: lo que faltaua la hedad. Despues desto siendo nombrado consul por Cayo graco paresciole que era algo contra lo que se deuia: t renũciolo: lo qual no hizo pequeña fe de su continencia. t principalmente hizo echar por tierra todas las estatuas puestas por los otros enla plaça: juzgando ptenescer mas a particular alabança/ que a prouecho comun: por que enlas comunidades solo se ha de entender delo publico: t confundir del todo toda soberuia priuada. Renuncio tambien el triumpho suyo que no le quiso: fue assi mismo eloquentissimo t muy claro iurisconsulto: por lo qual justamente merescio gran fama. Ultimamente la confirmacion de toda su excellencia fue: que hallando se enlos libros dela sibilla que jamas Hanibal parti/

Ayuntamiento de Madrid

ria de Italia hasta q̄ la madre delos dioses fuesse a Roma trayda: por mano de quien fuesse el mas perfecto delos Romanos: hizieron luego diligencia de buscar donde estaua aquella deesa: & hallarō que la tenia Atalo rey de Assia. El qual sintiendo el desseo y necessidad delos Romanos liberalmente se la dio: & siendo ya aportada ala entrada de Hostia embiaron a recebirla luego a Scipion nasica & a todas las madres y matronas Romanas. Luego alli los sacerdotes Asianos dieron la figura en manos de Nasica: y el la dio despues enlas manos de vna llamada Claudia quinta: & assi con grādissima deuocion & triumpho la leuaron a Roma al templo dela victoria. Tornando agora al propossito del ¶Poeta que dize dos padres de tres hijos acompañados q̄ son. ¶D.y. Gneo Scipion que quisieron cerrar el passo alos enemigos con sus miembros: venian con tres hijos que eran ¶Publio/ Cornelio/ Scipion affricano: & Lucio Scipion asiano: & Scipion nasica. Y el postrero destos hijos que es Scipion Affricano yua delante/ & los dos venian despues. E justamente enlos hechos delas armas: el menor de edad que era el Affricano era el primero entre los loados por fama. Dizen algūos que el postrero enel exercicio delas armas: era el primero en ser alabado del senado: y esto ponen por Scipion nasica siendo juzgado por el mas virtuoso. La qual sentencia puede estar bien: mas a nuestro juyzio la primera declaracion es mas conforme a Micer Francisco: porque pone al Affricano y
O ygualmente con Cesar eneste triumpho de fama. ¶Prosigue nuestro poeta diziendo que Claudio neron venia luego despues delos Scipiones/ ni mas ni menos resplandesciente que vna piedra preciosa: el qual con palabras & obras socorrio a Roma en mayor necessidad & por el se podra dezir que tuuo buenos ojos para ver lo que hizo: & plumas para bolar presto tan largo camino como hizo desde el reame de Napoles hasta al rio Metauro.

¶ Despues destos relumbro
como piedra de beldad
quien con buen consejo obro:
ya toda ytalia ayudo
en mayor necessidadad.
Claudio digo que corrio
por su patria liberar
y al metauro la libro.
ojos tuuo con que vio:
y plumas para bolar.

¶ Deuemos saber que justamēte nuestro poeta compara la claridad dela virtud bien obrada ala dela piedra preciosa por ser cosa sin macula alguna: & assi este hecho de Claudio neron fue tan digno de immortal memoria q̄ fue razon ser assi comparado y estimado: pues entre el vndecimo y duodecimo año dela guerra punica despues dela muerte delos Scipiones en España. Hasdrubal blanchino passo a Italia para juntar se con Hanibal que estaua ē el reyno de Napoles. Eneste tiempo fueron electos consules Liuio Saliniatar: & Claudio neron: los quales partiendo las prouincias: cupo a Claudio neron de yr contra Hanibal. Estando Claudio cerca de su expedicion: Hasdrubal escriuio a Hanibal su voluntad desde ¶Plazencia de Lombardia: que era de juntarse con el y solamente entender enla destruction de Roma. Acaescio que este mensajero fue preso con las cartas. las quales Claudio hizo interpretar por vnos prisioneros que tenia Affricanos: & conoscido el pensamiento de Hasdrubal & la manifiesta cayda de Roma/ si no se remediaua: por esto embio luego las letras al senado/ y escriuio diziendo que embiassen luego a Saliniator contra Hasdrubal/ y fue hecho assi. El sin hazer alguna nouedad ni sentimiento en su exercito escogio secretamente seys mill hombres combatientes & partio se de noche: & cō grādissima presteza llego a Lombardia: & alli se junto con su Colega/ & manifestando le su proposito que era dar de improuiso sobre Hasdrubal y desbaratalle porque con Hanibal no se juntasse. E para executar este proposito ofrecio se les muy natural ocasion: porque viendo Hasdrubal que su mensajero no tornaua ymagino lo que le auia acaescido/ y delibero de alçar se de sobre ¶Plazencia y venir se camino de Napoles: & partiendo aquella noche/ queria passar el rio Metauro: & no sabiendo los vados no se atreuio a passar: & fue le forçado esperar hasta la mañana con harta angustia & trabajo de sus caualleros. Alla mañana los consules Romanos estauan muy puestos en orden & saltearō a Hasdrubal/ con el qual asperamente combatiendo quedaron los Romanos vencedores: donde murierō ocho mill Romanos/ & cincuenta & siete mill Carthagineses: y el capitan suyo Hasdrubal & cinco mill prisioneros. Auida esta victoria Claudio se ptio la noche siguiēte de Lombardia: y el serto dia se hallo con sus caualleros enel cabo del reame de Napoles cō la cabeça de Hasdrubal: la qual hizo leuar al cāpo de Hanibal: donde como la ouo visto llegole tanto su muerte como se puede pēsar que de tal hermano le llegaria. Assi q̄ tuuo ojos Claudio para ver & plumas para bolar: socorriendo ala republica, en tan extrema necessidad. ¶Prosigue nro poeta diziēdo q̄ cabe Claudio venia vn gran viejo: el q̄l era Quinto fabio maximo q̄ con industrioso saber & cautelosas mañas tenia a raya continuamente a

Ayuntamiento de Madrid

Hanibal. ꝛ cabe el yuã otros dos fabios: ꝛ dos Catones: dos Paulos: dos brutos: ꝛ dos marcellos Regulo tambien venia en compañia de aquellos: el qual amo a Roma mas que a si mismo.

Q ¶ Un gran viejo junto estaua
que con arte singular
Hanibal embaraçaua.
otros dos fabios lleuaua:
y dos Catones a par.
dos paulos: dos brutos son
y dos marcellos tambien.
Regulo por aficion
amo el bien de su nacion
y assi se tuuo en desden.

¶ Quinto fabio maximo muy noble cibdadano Roma no: siendo Hanibal carthagines passado a Yталia: y vẽci do ya tres cõsules los quales erã. P. Scipiõ. Titosem pronio. C. flaminio: ꝛ sus exercitos derramados por mu chas partes. y ỏspues passado enel reyno ỏ pulla: fue por los romanos electo cõsul. Q. fab. cõtra Hanibal: el q̃l viẽ do los africanos muy alegres por las victorias passadas ꝛ sus romanos algo hostigados y medrosos: determino de no rõper totalmẽte cõ Hanbal sino poner se en pte dõ de pudiesse poco a poco offẽder sin ser offẽdido: pesciẽdo le ael q̃ era harto biẽ quitalle de passar adelãte ꝛ hazelle cõsumirse a su passo pues estaua tã leros ỏ carthago que no le podiã socorrer tã presto como seria menester. fue tã discreta obra la suya que se podria biẽ dezir que fue la salud dela Romana repu. finalmente el se sabia dar tal maña que Hanbal no podia offendelle en manera del mundo por la vezindad que el tenia con los exercios affricanos: por lo qual Hanbal estaua en grã trabajo y peligro. la prueua dela discreciõ de Fabio maximo se vee muy manifiesta en Minucio maestro delos caualleros que eran so el impe rio de Fabio maximo: el qual despreciando la tardança de fabio se puso en dar batalla a Hanibal dõ de ya descẽdido enel campo vio muy presto su gran error: por q̃ cercado ỏ Carthagineses vio q̃ no po dia escapar de muerto o preso. Quinto fabio viendo a Minucio en tan graue peligro boluio se a sus caualleros ꝛ diro les estas palabras. Non celerius quã timui deprehendit fortuna temeritatez. Dize la aduersa fortuna ha castigado el loco atreuimiento tan presto como yo lo auia pensado. Y despues esforçando sus caualleros fue a socorrer a Minucio: el qual despues de ser libre por la prudencia de fab. otro a sus caualleros. Sepe ego audiui milites eum primum esse virum qui bene consulat quid in re sit. Secundum eum qui bene monenti obediat. Cui nec ipse consulere nec alteri parere scit cum extremi ingenij esse. Nobis quoniam prima animi ingenijq3 negata sors est secundam ac mediam te neamus: ꝛ dum imperare discimus parere prudenti animo iudicamus castra cum fabio: iũgamus ad pretorium eius signa cum tulerimus. Ubi ego cũ parentẽ quod beneficio eius erga nos hac maiesta te dignum est, vos vero milites: quorum vos modo armaq3 tetenerunt: patronos salutabitis/ ꝛ si nihil aliud gratorum certe nobis animorum gloriam dies hec dederit. Dize muchas vezes he oydo caua lleros aquel ser el principal varon q̃ con discrecion mira lo que en cada negocio cõuiene: y el segũdo ẽ bondad es el que haze lo que bien le aconsejan: mas el que ni tiene saber pa dar consejo ni obedesce al que se lo da es del todo hombre perdido. Y nosotros señores si dios no nos ha dado la primera p fection del hombre: guardemos la segunda que es obedescer: porque aprendiendo ser señores juzga mos ser justo el obedescer: juntemos nuestro real con Fabio: y nuestras vanderas con las suyas: yo le quiero tener por padre pues mas meresce la grãn merced que oynos ha hecho: vosotros caualleros tened por defensores de vuestra salud aquellos que con sus armas os han defendido: ꝛ si de otra ma nera no lo podeys pagar mostrad muy grata voluntad de querer gelo seruir. No solamente obro bien enesto Quinto fabio/ mas por su prudencia ꝛ astucia cobro a Taranto de Hanibal. Por lo qual di ze Hanbal. Et romani suum Hanibalem habent. Dize los Romanos tambien tienen otro Hanibal y de Taranto trato a Roma la ymagen de Hercules que oy en dia esta puesta enel Capitolio. Supo fabio tãbien los liguros: y de mas desto fue obseruãtissimo en todas sus promessas: ꝛ mostro se esto bien quãdo teniendo hecho cõcierto con los enemigos para rescatar los prisioneros Romanos: ꝛ no
S cõsintiẽdo lo el senado: Quinto fabio vendio su patrimonio y rescato los por su propio dinero. Quã to al entendimiento delos otros Fabios que dizen de saber lo que Liuio escriue ab vrbe condita se cundo libro: que la familia delos Fabios fue muy grande: enla qual fueron muchos excelentes hom bres: donde principalmẽte fueró. Q. fabio: y Leso fabio hermanos: delos quales auiendo los equos ꝛ los veyentos mouido guerra alos Romanos: q̃nto fab. cõstriño los equos a dexar las armas: y Le so fab. quasi solo reseruo la Romana libertad: resistiẽdo alos veyẽtos ꝛ cõprimiendo la discordia del populo Romano por la inuidia q̃ tenia a Spurio furio que era su collega. Siguiose despues que el año venidero los Equos tornaron a hazer guerra alos Romanos: ꝛ fue electo por cõsul vno llama do Marco fab. hombre de mucha excelencia: ꝛ auiẽdo sido muerto enla guerra passada por los Ve/

Ayuntamiento de Madrid

yentos el sobredicho Quinto fabio: por esto tomo la familia delos Fabios cargo de acabar aquella guerra cõtra los Veyentos: y so el consulado de marco fabio ouieron contra ellos muchas victorias. Finalmẽte fiẽdo tan animosos los Fabios que no estimauã en nada alos Veyẽtos: yuã vn dia siguiẽdo los: y no temiendo de nada cayeron en medio de vnas celadas que los contrarios tenian puestas y murieron alli. cccvj. fabios. por donde no quedo dela familia delos Fabios sino vn niño pequeño: del qual tuuo origen Quinto fabio maximo y los otros que del vinieron. Despues dela muerte de tãtos Fabios: fue otro Quinto fabio el qual hizo muchas guerras contra los Equos y Volscos y fue cõsul tãbien cõtra los Frãceses: avn que alos Romanos se les siguio dello algun mal. Fue allẽde destos otro Fabio entre ellos llamado Maximo Quinto fabio rutilano: el qual peleando so el consulado de Lucio papirio curso: cõtra los Samitos contra el mandamiento dl consul: combatio conellos y los vẽcio: y por esta inobediẽcia le quiso hazer matar el cõsul al Fabio ritiliano. Allẽde destos vẽcio los pulleses y nucerinos: y triũpho dellos: y despues triũpho delos Sabinos: despues delos Frãceses y ỗ los vmbrios/ y marsos/ y toscanos: como escriuẽ Plinio y Titoliuio libro. x. ab vrbe cõ. El vltimo Fabio q̃ nos occurre fue Quinto fabio hijo de Fabio maximo: el qual enel exercito delas armas quãto fuesse excellẽte biẽ claro se cõprehẽde enla escriptura de Liuio: principalmẽte fiẽdo su padre osado de querer le anteponer a Scipion affricano: por q̃ como pone Liuio enla tercera decada al. viij. libro queriendo estoruar fabio Mari. que Scipiõ cõbatiesse a Carthago: el qual por escusarse de murmuraciones y inuidias delo que podria dezir del por q̃ lo estornaua dixo estas razones. Que enim mihi emulacio cũ eo esse potest: qui ne filio quidẽ meo equale sit. dize q̃ inuidia puedo yo tener cõ quiẽ a penas es ygual a mi hijo. Assi q̃ queda enel arbitrio y juyzio del que leyere señalar eneſtos los dos Fabios que nuestro poeta pone. Assi por consiguiente es menester saber la genealogia delos Catones/ para tomar los dos q̃ nro poeta señala. El primero fue Marco porcio catõ cẽsorino: del q̃l nascieron dos hijos. El primero ouo en su juuẽtud: y nõbro se Marco porcio catõ hõbre eloquẽtissimo y excelẽte jurisconsulto: el qual señalado ꝓtor murio: y deste escriue Ciceró in libro de senectute. Deste nascio otro marco. Catõ nõbrado nieto: hõbre muy sabio el q̃l murio en Affrica cõ vn quito metello. Y de este caton vltimamẽte nascio otro Marco catõ: el qual fue edil y pretor constituydo. ouo tãbien el Censorino catõ en su vejez otro hijo el qual ouo en vna donzella llamada Solonia hija de vn su criado/ y por la madre fue llamado Marco Porcio Caton Soloniano. De este nascio otro Marco caton. El qual ꝓtor murio en Thracia. Y de este nascio el excellente Marco catõ vticẽse. Y del vticense nascio Marco caton: el qual peleando con Bruto despues dela muerte ỗ Cesar fue muerto en Macedonia de Antonio y de Octauiano. Mas entre estos catones no es dificil conoscer ỗ quales entiẽde nuestro poeta: porque en armas excede el primer Caton censorino: y el vticẽse o el hijo: como quiera que so el ducado y gouernacion de Caton censorino fueron sojuzgados los Sardos fiẽdo el ꝓtor: y enel con su lado juntamẽte con Tito malio vẽcio los Celtiberios: y auiẽdo sido primeramente tribuno so Marco Vtilio glabrion en grecia: hizo obras en armas muy gloriosas y dignas de memoria: como escriue Plinio y Appiano Alexan. donde avn que fue muy docto en letras: no fue menos experto enlas armas: ni menos poderoso enla lengua: el qual por su eloquẽcia alcanço despues dela tercera guerra punica que Carthago se destruyesse del todo. Los otros dos Catones: el vticẽse y su hijo avn que entrãbos fuessen exptos y singulares enlas armas: el hijo alcãço mas ayna disposicio y nombre de caualleria q̃ de impio: y por esto por el otro Catõ cõcluyremos ser el vticẽse allende del censorino: al qual todos los pompeyanos se acogieron a Affrica: despues ỗla muerte ỗ Gneo pompeo en egypto: como a persona q̃ era el vltimo remedio suyo. y alli sucedio en lugar de Pompeo Catõ y Lucio Scio/ como escriue Flo. despues yẽdo Cesar cõtra ellos a Affrica y viniẽdo cõtra el a resistirle. T. labieno y Scipiõ y juba. al fin en vn mesmo dia Cesar los vẽcio a todos: no hallãdo se Catõ en aq̃lla batalla: y los suyos huyẽdo a vtica: y viẽdo por aquello el poder y victoria de Cesar: mato se a si mismo: teniendo por mas mal ser pdonado de Cesar: q̃ muerto por si mismo. donde se manifesto muy biẽ su grã animo como escriue Augustino primo de ciuitate dei al capi. xxij. assi q̃ estos dos excellentes catones merescen bien yr en cõpañia de quinto fabio (por su glorioso exercicio de armas) en triumpho de fama. Enel tercero lugar son puestos los dos paulos. El vno paulo emilio padre. y el otro Paulo emilio hijo. donde es de saber q̃ al primero haze claro y famoso la triste y espãtosa mortãdad ỗ canas hecha por Hanibal: donde continuãdo se la guerra y siendo acabado el tiẽpo del cõsulado de Quinto fabio maximo los romanos eligieron cõsules paulo emilio y terencio varron. Auia eneste tiempo Quinto fabio encerrado a Hanibal enel campo salernitano en vn valle entre el passiliano y el monte Caliculo: era quasi venido en desesperacio Hanibal: y por esto fabio consejo a paulo que no mudasse su consejo si queria ser vencedor. Emilio conosciendo el buen partido seguia siẽpre aquel mãdado de Fabio y

Ayuntamiento de Madrid

no entendia jamas de combatir. Mas su collega terencio varron hõbre muy atrevido t mal experimentado õla africana furia: maldezia la cuenta y pesadumbre discreta de Sabio y de: Emilio: y escriuio al senado q̃ Paulo emilio no queria vencer por no q̃rer pelear: t por esto mando el senado que en todas maneras los consules cõbatiessen con Hanibal. llegados ala batalla t viendo los Cartagineses q̃ les conuenia pelear con gran esfuerço o morir alli todos: obraron de manera que mataro. rl. mil romanos t otros tantos del nõbre latino: t murio alli el muy digno consul Paulo emilio: t Varron con gran miedo t vileza se fue huyendo. Siendo paulo emilio herido mortalmẽte antes que espirasse sentado sobre vna piedra: vn tribuno llamado. L. cornelio lentulo le dixo estas palabras. Paule emilij: quem virum insontem culpe cladis hodierne dij respicere debent: cape hunc equum donec tibi virium aliquid supest: comes ego te tollere possum ac protegere ne funestã banc pugnã morte cõsulis feceris. t si hoc lachrymarum satis: luctusq3 est. Dize o paulo emilio a quiẽ deue cierto juzgar los dioses sin culpa desta gran destrucion q̃ oy se ha hecho: toma este cauallo y esfuerça te lo mas que pudieres yo acompañare y defendere: no quieras que esta batalla nos sea tan dolorosa como con muerte de consul suele ser: que bien bastan las lagrimas t dolor que delo passado sentimos. A estas dulces t piadosas palabras respõdio Paulo emilio enesta manera. Tu quidẽ. L. cornelij macte virtute esto: sed caue ne frustra miserãdo exiguum tempus e manibus hostium euadẽdi assumas. Vbi nuncia publice patribus: vrbem Romam muniant: ac priusq̃ victor hostis aduenias presidijs firmetur: priuatimq3 fabium mee preceptorẽ eius memorem extitisse t vtrisse: adhuc mori me in hac strage militum meorũ patere exprimare. ne tu vlterius intereas: causaq3 cõsulatus accusator: collega existas: vt alieno crimine innocentiã meam protegã. Dize o Gayo cornelio guarda tu perfecta virtud: t mira que dãdo me remedio que ya no me puede aprouechar tu no te detengas tanto que no puedas escapar delas manos de nuestros enemigos. vete t di a nuestros Romanos q̃ pueden su cibdad de Roma y este biẽ fortalescida antes q̃ llegue el vẽcedor enemigo Hanibal: y esto sea en publico. t priuadamente diras que Fabio M. su cõsejero sea siẽpre acordado delas cosas q̃ les satisfazen. y dexa me morir enesta destrucciõ de mis caualleros: que ya quiero dar el anima t tu no te detengas mas: no quieras morir aqui: t acusa a mi cõpañero por amor dela repu. porque su traycion t maldad muestre mi limpieza t bõdad. Grande tristeza dio la muerte de. P. emilio al senado: mas Paulo emilio su hijo fue causa de muy gran alegria al senado Romano: pa cuyo entẽdimiẽto es õ saber como escriue Plutarco enla primera expedicion que hizo Paulo emilio fue contra los biberios: porque durãte la guerra de Antiocho rey de Siria en hisperia: se leuanto muy gran rebuelta y escãdalo: ala q̃l guerra fue embiado emilio: no solo con los pretores como era costumbre: mas cõ las doze seguras porq̃ enel resultasse toda la dignidad cõsular. Llegado a Hiberia solo en dos batallas les vencio enlas quales quedaron muertas. xxx. mill psonas. La segunda guerra que hizo Emilio fue contra los Liguros gente muy feroz: alos quales ẽbre ue tiempo destruyo assi en señorio de tierra como de mar. La postrera guerra t mas famosa fue cõtra Perseo hijo de Philippo rey de Macedonia: ala qual siendo ydo Paulo procedio principalmẽte cõtra Milõ y vẽciole: el q̃l era duq̃ y prefecto de Perses: quasi con todo el mas florido exercito suyo: t sucediendo despues prosperamẽte la guerra leuo presos a Roma delãte su carro triũphal a Perses t su muger t hijos. mas la fortuna que no da las vezes todas cũplida alegria: hizo q̃ este sufriesse grãdes angustias: porque teniẽdo el quatro hijos se le murieron entonces los dos: el vno se llamaua Scipion t murio de. xvj. años cinco dias antes que triumphasse. Y el otro llamado Fabio murio tres dias despues quel padre triumpho de. xij. años. Mas paulo cõ fuerte corazõ sufrio tan crueles golpes t dixo al pueblo estas palabras muy dignas. Cum iam saluis rebus incolumis ad nos delatus vrbem leticia t festiuitate complere aspicerem. adhuc fortunam suspectam habui: q̃ sciebam purum nihil sine inuidia homini gratificari cõsueuisse: ne animus pro mea republica prius timere desisti: quam aduersus casus me priuatum inuasit: optimos filios quos mihi solũ delegeram successores: cõtinuatis prope funeribus extulit. Nunc autem sine periculo vos esse video: bonam spem mihi propono t arbitror: iã populo Ro. fortunam sine labe permansuram: quando satis inuidie mihi atq3 meis anteriori prosperitate illa influxit. Dize a vn que en salud t prosperidad viniesse ala cibdad con mucho plazer: a vn hetendo ala fortuna contraria: la qual sabia que nunca daua perfecta alegria: ni dexe de temer algun reues cõtra la rep. basta que vi contra mi solo esta desdicha viniesse y me quitasse mis honrrados hijos q̃ por mis successores auia escogido: ya no temays Romanos peligro ninguno buena esperança tengo t pienso ya que la fortuna no nos sera contraria pues que bien se ha vengado de mi y de mis successores. Vltimamente despues deste triumpho Paulo emilio hecho censor vino en vna muy luẽga enfermedad donde por consejo delos medicos se fue a biuir en vna ysleta muy fresca llamada Y dea cerca de Italia ala qual llegado despues de tres dias auiendo hecho sacrificio alos dioses gloriosamente murio. No

Ayuntamiento de Madrid

es de dexar encubierta la continencia que ℣Paulo emilio tuuo biuiẽdo: pues fue tãta como nadie ẽ roma tuuo: lo q̃l larga ⁊ muy extẽsamente se puede ver en cada romano hiſtoriado: q̃ del eſcriue: ſpecialmente enlos dotes delas mugeres cuyas poſſeſſiones fueron vendidas. Allende deſtos dos ℣Paulos emilios: fue otro ℣Paulo Emilio al tiẽpo de Ceſar/el q̃l ſolamẽte fue tribuuo: ⁊ no comemora otra coſa ſuya Suetonio trãquilo. Siguẽ enel quarto lugar los dos bruutos que ſon Junio bruto: ⁊ Marco bruto: ⁊ ami pareſcer no ſe puede juntar conellos el tercero decio bruto: ⁊ por eſto dire delos dos. El primero Junio bruto es de ſaber q̃ Sexto tarquino corrompio la caſtidad de Lucrecia forçoſamente: ⁊ aſſi ſus coſtumbres como las de ſu padre fueron enojoſas al pueblo Romano: ⁊ por eſto Junio bruto echo de Roma a Tarquino y del ſeñorio: ⁊ obrãdo por el cõſiguiẽte viẽdo que el nõbre delos tarq̃nos era alos Romanos odioſo: tuuo manera en echar tãbien fuera a Tarquino collatino marido õla caſta Lucrecia: por q̃ era deſcendido delos tarquinos hijo dela hermana de Tarq̃no ſuperbo. Hecho eſto Tarquino ſupbo embio embaradores a Roma a demãdar ſus bienes: donde enla eſtancia q̃ alli hizieron naſcio vna cõjuracion entre los mãcebos de Roma de tornar a meter el rey deſterrado: entre los quales fuerõ dos hijos de Junio bruto que tambiẽ conjurarõ. ⁊ manifeſtãdo ſe eſta cõjuracion a bruto por parte de vn ſieruo ſuyo llamado Vindicio bruto: hizo tomar los hijos y degollar los: ⁊ al ſieruo hizo dar grã cantidad de dinero. viẽdo Tarquino ſu engaño deſcubierto delibero hazer publicamẽte guerra alos Romanos cõ ayuda de ℣Porſena rey õ Toſcana: ⁊ cõ ayuda de Cluſino: cerca õl q̃l era acogido en ſu deſtierro. Mas bruto cõ ſu colega valerio: publicola: el q̃l era ſubrogado en lugar de Tarq̃no collatino ſe opuſieron en defenſa dela Romana republica: los quales cõbatiẽdo continuo en ſus guerras: acaeſcio q̃ vn dia en vna batalla muy cruel bruto tarũte hijo de Tarquino heridos õ vn miſmo golpe ſe mataron. Marco bruto como arriba dixímos fue hijo de Julio ceſar y de Seruilia hermana de Catõ vticenſe. El q̃l por recuperar ⁊ tornar en ſu eſtado ⁊ libertar ala Romana repu. q̃ eſtaua ocupada: mato vn dia a Ceſar enel ſenado ſiẽdo ſu padre carnal. õſpues ſe fue a grecia ⁊ mouio guerra alos de tracia avn q̃ no le ſucedio muy biẽ. mas deſpues tornadas a juntar las reliquias õ ſus exercitos aparejaua por todas ptes de hazer guerra a Antonio ⁊ Octauiano. y ſegũ ſe mueſtra q̃do ſupo: enla batalla cõtra ellos: quãto enlo que a ſu pſona y exercito tocaua: ſi Caſſio no diera la fin q̃ enello: dio por donde deſpues ſe mato como en otro lugar ya auemos dicho. ℣Por lo qual el õue ſer reputado y tenido en mucha eſtima: principalmẽte por no auer ſido menos docto enlas letras: que experto enlas armas: como lo demueſtra Tulio en muchas obras por el hechas. Enel quinto lugar vengã los dos Marcellos: el primero delos quales fue llamado Marcello: eſte ſiendo los Frãceſes ⁊ los inſubrios venidos contra los Romanos/ſo la capitania de Viridomaro principe ſuyo: procediendo el cõtra ellos deſpues de algunas aſpas batallas al fin las vencio. E finalmẽte cõbatiendo en batalla ſingular matõ a Viridomaro. Sucediendo deſpues la guerra de Hanibal ⁊ auiendo el tomado quaſi toda la compaña de Roma: eſtaua en Nola marco marcello: ⁊ vn dia ſaliendo dela tierra ſalteo a Hanibal que eſtaua en campo ⁊ combatiendo conel proſpamente avn que con poca gente el hizo todo lo que pertenecia ala poca cantidad de exercito que leuaua. Y deſpues continuando ſe la guerra aprieto tan reziamente el prieto Marcello contra los Affricanos: que Hanibal fue conſtreñido ⁊ forçado a huyr: donde Marcello fue el primero entre los Romanos que vio las eſpaldas a Hanibal huyendo y el primero que dio ſpança al ſenado Romano de auer victoria. el qual ſiguiẽdo contino tras Hanibal acaeſcio q̃ le dierõ vn dia los Cartagineſes vn mal alcance en que le matarõ dos mil y ſetecientos Romanos: entre los q̃les fuerõ dos tribunos ⁊ q̃tro cẽturiones. Marco marcello entõces reprehendiendo ⁊ maltractando a ſus caualleros: todos juntos los que quedarõ començarõ a vna boz a dezir que todos harian ſu voluntad: por eſſo q̃ vieſſe lo que mandaua: lo qual Marcello otro dia luego puſo por obra ⁊ fue cõtra Hanibal ⁊ ſalteole y desbaratole y mato biẽ ocho mill Cartagineſes y cico elfantes. hecho eſto dixo Hanibal por marcello eſtas palabras a ſus caualleros. Cum eo ni mirũ hoſte vobis res eſt: qui nec bonam nec malam ſcit ferre fortunã: nec poteſt: ſeu vicit ſufficit ſerociter inſtat victis: ſeu victus eſt inſtaurat cum victoribus certamen. Dize teneys caualleros guerra con hombre que ni ſabe ſufrir la proſpera ni la aduerſa fortuna ni lo puede hazer: baſta que ſi vence proſigue alos vẽcidos: ſi es vencido remedia ſu gente contra los vencedores ſus enemigos para mas guerra. Deſpues eneſte tiempo ſiendo quaſi toda la Sicilia en poder y ſeñorio delos Cartagineſes fue alla marcello con ſus exercitos/ ⁊ conquiſto a çaragoça: y en breue tiempo gano toda la yſla/ ⁊ la ſometio ala romana republica. Vltimamente ſiẽdo hechos cõſules contra Hanibal Marco marcello. ⁊ T. quinçio criſpino: no dexauan repoſar vn dia ſolo alos Affricanos. Acaeſcio que ſiguiẽdo los dos conſules el ſitio a donde podrian hallar a Hanibal fueron con poca gente: y eneſto tornauã algunas eſquadras de gẽte de Hanibal alos apoſentos ⁊ ſaltearon alos dos conſules: donde cõbatiẽdo cruelmente: al fin

Ayuntamiento de Madrid

quedo muerto el glorioso Marco marcello. El otro Marco marcello fue aquel que era cõsul en tiempo de Cesar: t juntamente cõ Pompeo/Catõ bibulo y los otros aduersarios fue enlas guerras ciuiles: el qual aunque mucho se exercitasse enlas armas cõtra Cesar: creo que queda mas famoso por la clemẽcia de Cesar vsada cõ el despues que del fue constreñido a destructiõ: y por la oracion de Ciceron que comiẽça. Diuturni silentij quo erazijs temporibus vsus. ¶ D. Dize por hauer callado tanto en estos tiempos: enla qual alaba la clemẽcia de Cesar vsada cõ Marcello. t por esto paresce ser mas conoscido q̃ por sus ꝓpias operaciones: porq̃ estãdo el en Athenas t Cesar auiẽdo le concedido la buelta a ruego d̃l Senado assi como se puso en camino pa tornar fue muerto por vn sieruo suyo llamado Ch. magio Sillon/como escriue Liuio eñl quarto libro y duodecima decbada segũ que recuenta Florõ: fue tambiẽ otro Claudio marcello: como escriue Liuio eñl tercero libro t ala. iiij. dec. segun q̃ Lucio escriue y Florõ anota: el qual juntamente cõ Lucio furio purpurio vencio les Ybroos/los Insubrios: t los Fraceses: los quales de nueuo allẽde de viridomario auian cõjurado cõtra los Romanos: t destos pueblos Claudio marcello triumpho Ultimamẽte fue vn Licinio Marcello en tiempo del primo Marcello: el qual fue Tribuno: y peleo so el cõsulado de Marco marcello q̃ arriba dezimos: t q̃ndo la cruel batalla en q̃ fue vẽcido Marcello por Hanibal: fue muerto Licinio marcello. Queda agora vltimamẽte de cõtar los hechos de Regulo: dõde es de entẽder q̃ aun no siendo los Romanos en plenaria possessiõ de Italia/mas teniẽdo aun guerra cõ los Salẽtinos. Marco attilio regulo siendo hecho cõsul cõtra ellos los vẽcio t triumpho dellos. t siẽdo esta victoria muy cõueniente ala pacifica possessiõ de toda Italia/desseando los Romanos pues ya tenian la possessiõ della t dos mares cõfines hechos de su señorio: experimẽtar la fortuna del mar. Acaso les fue ofrecida vna muy buena occasion: porq̃ en Sicilia tenian guerra los de Caragoça cõ los de Melcina: y los Caragoçanos demandarõ ayuda alos Carthagineses: t los Melcineses pidierõ fauor a Roma: de donde tuuo principio la prima guerra punica: alo q̃l siendo ya ydos tres capitanes Romanos: que eran Appio claudio: Ch. duello: t Attilio collatino: enel quarto lugar sucedio Marco attilio regulo: el q̃l entre los muchos Romanos fue el primer capitan q̃ passo enla tierra de Affrica. Siendo principalmente Regulo enel mar de Affrica cõbatio cõ Amilcar carthagines: al qual vencio t tomo cerca de. lxxiiij. naues carthaginesas: t despues desta tan grande t noble victoria entro en tierra t tomo vna ciudad llamada Clipea: y en poco espacio de tiempo tomo. ccc. castillos t villas: t sometio dozientos mil hõbres al Imperio Romano: enlo q̃l no solamente paresce q̃ Regulo cõbatia cõlos hombres mas aun cõ los Dioses: porq̃ quasi ala vengãça de Affrica aparescio cerca del cãpo delos Romanos vna muy espantable y cruel serpiente haziendo de cõtino daño y enojo alos Romanos: mas Regulo vencedor de todo lo otro/vencio tambiẽ la serpiẽte: t por esto era tan temido en Affrica su nombre q̃ no le q̃daua otra cosa sino yr a tomar a Carthago. t sintiẽdo esto los Carthagineses t viendo sus proprias fuerças no ser bastantes a resistir a Regulo: acordarõ de aprouecharse de socorros agenos: t salariarõ por gran precio a vno llamado Xantippo lacedemonio: el qual viniendo a Carthago t viẽdo q̃ los Romanos temã falta de agua/ingenio õ quitalles aquella poca q̃ temã: t viẽdo los por esta causa muy fatigados salteolos t desbaratolos t tomo les las insignias: t junto cõ esto prẽdio al magnanimo Marco attilio regulo. erã enla misma guerra presa grã multitud de gẽte Carthaginesa: t los carthagineses deliberarõ de tractar ptido cõ los Romanos: de dar les a. M. attilio regulo porq̃ ellos les diessen los sus ciudadanos q̃ regulo auia prẽdido: t pa esta cõtractaciõ soltaron sobre la fe a Marco attilio regulo/cõ cõdicion q̃ se tornasse ala prision de Carthago: quãdo los Romanos deste cõcierto no fuessen cõtentos: fue cõtento desto. M. attilio regulo t llegãdo a Roma, ꝓpuso su embarada eñl senado por pte delos Carthagineses: y despues de hauella ꝓpuesto psuadio mucho/t trabaio cõ el pueblo t senado q̃ no fuessen en hazer tal pmutaciõ ni menos hiziessen paz cõ ellos diziẽdo q̃ el era viejo t inutil t sin ,puecho pa la guerra: t los prisioneros carthagineses erã mãcebos t sufficiẽtes pa el exercicio delas armas: por lo qual los Romanos ni hizierõ paz ni pmutarõ los prisioneros. Queriẽdo despues õsto Regulo tornar a Carthago: llego su muger a el q̃riẽdo le abraçar y el senado le porfiaua q̃ se q̃dasse en Roma: mas Regulo echo la muger de si: t a ella y al senado respõdio estas muy dignas palabras. Despues q̃ vine en poderio delos Africanos dere õ ser Romano: t por lo q̃ dero de q̃dar en Roma: es porq̃ despues q̃ fuy sieruo õlos õ cartbago pdi la dignidad de ciudadano õ Roma. Tornado Regulo a cartbago t sabido q̃ auia sido causa õ no se hazer la paz ni la pmutaciõ: encerrarõ le en vna jaula de madera cercada toda õ muy agudos clauos t cortaronle los ppagos õlos ojos: porq̃ hasta el extremo spiritu sintiesse dolor: y enesta manera miserablemente morir le hizierõ. Luego cõ gran razon es dicho q̃ amo mucho mas el biẽ õ su romana repu. q̃ asi mismo. ¶ Prosigue nro poeta diziẽdo q̃ despues de Regulo venã vn Curio t vn Fabricio mas dignos

Ayuntamiento de Madrid

de buena fama cõ su pobreza hermosa voluntaria: q̃ no fuerõ el Rey Nida y Marco crasso Roma no cõ sus riq̃zas: cõ las q̃les fuerõ rebeldes ala ppetua t singular virtud. pone tambien a Cincinato diziẽdo q̃ no q̃do de tras destos excelẽtes bõbres: t luego seguia Camilo a quiẽ la vida canso: antes q̃ el obrar cõ virtud: al qual el cielo surtio en tã alto grado de excelẽcia q̃ su clara virtud le torno muy glorioso a Roma: õ donde primeramẽte inuidia de otros le auia sacado. Despues õl viene el torquado q̃ mato a su hijo porq̃ combatio sin su mandado pareſciendole q̃ nadie deuia poner en cõdicion el estado de su tierra o de su señor, t dize assi.

A ¶ Mas bellos con su pobreza.
fueron el curio y fabricio:
que mida o crasso en riqueza:
derando con gran vileza
la virtud: cobrando vicio.
Cincinato no quedo
detras destos a mi ver:
despues camillo llego:
aquien la vida canso
primero que el bien hazer.

¶ Porque el cielo le surtio
en tan altissimo grado
que su virtud le torno
do primero se hallo
por malicia desterrado.
despues del viene el torquado
de su hijo matador:
porque nadie fuesse osado
poner en duda el estado
de su tierra o su señor.

¶ Cosa cõueniẽte es que Marco curio: t. C. licinio fabricio fuessen en este triũpho yguales: pues en volũtad t costumbres fuerõ muy semejables dõde es de entẽder q̃ auiẽdo los Romanos ganado parte del señorio en Italia: los Samnitos q̃ erã pueblos muy poderosos auiendo inuidia delos Romanos les mouieron guerra / la q̃l guerra tuuo en sí muchas variedades a cuya expedicio fuerõ embiados diuersos cõsules: entre los q̃les fuerõ cayo peturio: y Lucio papirio curssor: t por ninguno destos fueron tan sojuzgados los Sãnitos q̃ no se pudiessen restaurar de nueuo en su guerra. Dõde por esto el pueblo Romano embio a Marco curio dẽtato: el q̃l no solamente los vencio mas desde donde ellos biuiã hasta el mar cõquisto t sometio al impio Romano dõde durãte la guerra t siẽdo los õ Sabina rebelados alos Romanos: Curio los torno a vencer t por esto triumpho dos vezes: la vna õ Sãnitos: t la otra õ Sabinos en vn mismo consulado, t alliẽde õstas victorias vẽcio Curio los Lucanos t a Pirrho epirota rey: totalmẽte echo de Italia: y al cabo de tã dichosos vẽcimiẽtos: el se torno a biuir en su pobrezica casa: y estãdo eñlla cozieẽdo su comida en vna ollica: vna mañana vinierõ a el los embaradores õlos Sãnitos y trayã le muy grã cãtidad de oro: lo qual no quiso recebir: y dixo estas palabras alos q̃ se lo trayã: mas q̃ero estar me en mis pobres vasijas t señorear alos que õ oro las tienẽ. fue por cierto muy digna sentẽcia: y sustãcio sa respuesta: biẽ conueniible aun claro Romano. Vilende õsto siendo acusado q̃ tenia muchos robos dela guerra Samnitica: el mostro solo vn vaso al pueblo Romano: el q̃l era de madera t conel sacrificaua alas dioses: jurãdo no auer auido otra cosa sino aq̃l en todas las guerras: por lo q̃l fue absuelto. Semejable pobreza t cõtinẽcia fue aq̃lla de Cayo licinio fabricio: el q̃l no mostro tener menos noticia enlas armas: assi enla guerra hecha por los Romanos a Pirrho: como enla õl pueblo de Tarãto: q̃ Marco curio dẽtato enlas delos Samnitas y Lucanos: delos q̃les ouo glorioso triumfo. Quiso tambiẽ yguala se le enla otra virtud õla volũtaria pobreza: segũ lo q̃ del scriue Au. ge. nocti. acti. lib. j. q̃ auiẽdo los Sãnitos ofrescido tãbiẽ a el assi como a Curio muy grã cãtidad õ oro: el en psencia de aq̃llos callãdo se apalpo todo su cuerpo: t õspues buelto alos Sãnitos les dixo estas dignas palabras. Mientra q̃ yo pudiere mãdar y señorear estos miẽbros q̃ agora atente: no temo q̃ nada jamas me falte: t cierto yo no tomare los dineros aquiẽ los vsa: pues q̃ yo dellos no tẽgo el vso. Assi mismo siendo vdo Fabricio vna vez por embarador a Pirrho por rescatar los prisioneros õla guerra: viendo le Pirrho y conosciẽdo le ser muy pobre le ofrescio de dar le la q̃rta parte de su muy grã reyno / lo
B qual despreciãdo Fabricio: puso a Pirrho en grã admiracio: mas mucho mas se le augmẽto quãdo siendo hecho Fabri. cõsul cõtra el t teniẽdo los reales muy cercanos el vno õl otro. Teramnes ambraciẽse se le ofrescio õ hazer dar veneno a Pirrho pa matar le: t Milicio su medico vino tambiẽ de noche a Fabricio ofresciẽdose le por lo semejãte dar la muerte a Pyrrho: al q̃l Fabricio hizo atar y embiole a Pyrrho manifestãdole la su mala intẽcio: y escriuiole por respecto de Teramnes que se guardasse enel comer y beuer no declarãdole mas adelãte. t por esto dixo Pyrrho hablando de Fabricio estas palabras. Ille est fabritius: qui difficilius ab honestate quam sol acursu suo auerti potest. Dize mas dificil es apartar a Fabricio õla virtud q̃ al sol de su camino: por esto se partio luego de Italia y se

Ayuntamiento de Madrid

passo a Sicilia. y cõ razon dante Aligero enel.xx. canto del purgatorio dize q̃ sintio dezir alas animas purgadas en alabãça de Fabricio estas palabras(Seguẽtemẽte disse o bon fabricio cõ pouerta volesti:anzi virtude che grã riq̃ze posseder cõ vicio.)Assi como a estos dos notables t claros varones la voluntaria pobreza hizo parescer mas nobles:assi por contrario la desmesurada auaricia hizo muy escuros alos dos q̃ aqui diro tras esto nro Poeta:los quales fuerõ Marco crasso Romano:y el rey Mida cõ sus sobradas riq̃zas.dõde cõ gran razõ es de saber q̃ Marco crasso fue riquissimo t muy poderoso ciudadano Romano:el qual tenia tanto dinero q̃ bastaua solo a mantener la costa ô Roma enlos exercitos. Y el mismo dezia q̃ nadie se podia llamar Rico sino tenia la misma facultad y poder:y juntamẽte cõ tan immensas riq̃zas era tan auaro como Rico. Acaescio q̃ el Señorio Romano quasi del todo estaua puesto en Cesar/Pompeo/t Crasso.quãdo los Parthos mouierõ guerra alos Romanos:t por esto Marco crasso conosciendo q̃ la pte de Oriente era muy rica:acordo ô tomar el cõsulado de alla solo por pura cobdicia delos ricos despojos q̃ yendo alla podria ganar.fiẽdo alla y passado el Rio Eufrates:y despues llegado a Mesopotamia cõbatio cõ los Parthos delos q̃les eran principes dos:el vno llamado Silates y el otro Sirẽnas:y siendo destos vencido Marco crasso/y muerto vn su hijo fue huyendo cõ la gente q̃ pudo juntar t subiose a vn mõte muy fuerte:lo qual viendo los Parthos t sabiendo su auara naturaleza:lo ,pmessa de dar le muy gran cantidad de Oro le hizierõ bajar:t luego le ouieran preso sino fuera por los Tribunos los quales conosciendo el engaño de los Parthos tomarõ batalla deliberando antes morir peleãdo como buenos:q̃ ser presos como co-
L bardes. Dõde fuertemẽte cõbatiendo juntamente cõ el auariento cõsul quedarõ muertos.los Parthos no bien satisfechos de Crasso cortarõle el braço derecho t la cabeça:y en escarnio de su auaricia le echarõ Oro por la boca diziendole:sed tuuiste de oro/beue oro.t Dante al ,ppolito dize al.xx. canto de purgatorio arriba alegado a cõfusion de Crasso t de su auaricia estos versos.(Polinestre che veise polidoro.Ultimamẽ cisi crida crasso.Dice che il sa diche sapore e loro.)Assi q̃ por esta desonrada muerte se escurescierõ todas obras obradas por Crasso cõ Spartaco enla guerra delos seruos/t las reliquias de Franceses t Alemanes:donde mato.xxxv.mil psonas cõ el capitan llamado Banico:hauiendo primeramẽte muerto a Spartaco cõ otros. lxx.mil. Mida assi mismo Rey de Phrigia fue muy auariento cuya cobdicia se puede bien cõprehender por la fabula de Ouidio enel xj. del metamo:phoseos:quando demando a Celeno sacerdote de Baco q̃ le ouiesse vna gracia q̃ todo lo q̃ cõ sus manos tocasse se tornasse oro.Lõcediole aq̃llo Baco:la qual merced auida fue luego cõstreñido a demandar lo cõtrario:de otra manera era necessario q̃ luego muriesse:porq̃ los mismos mãjares q̃ llegaua alas manos se le tornauan oro:de manera q̃ le faltaua el mantenimiẽto t la salud:t por esto dize Ouidio muy hermosamente la tal natura.diziendo q̃ mientra q̃ turan estas riq̃zas temporales/entre tanto q̃ se posseen:el hõbre ni tiene fuerça ni sustentamiento. Ultimamente es de notar q̃ cõ gran razõ nro Poeta dize Mida t Crasso por su insaciable cobdicia t auaricia ser rebeldes ala virtud/pues la dexarõ por el vicio delas riquezas como quiera q̃ aq̃lla es origen t nascimiẽto de todos los vicios.por lo qual el Philosopho enel quarto dela ethica dize.(Auaricia enim insanabilis est.t Lasiodoro variarum duodecimo enesta forma describe.Reginam illam ,pcatium virorum auariciam fuge cui cuncta crimina detestabili deuotione famulantur. Dize la auaricia es enfermedad q̃ no puede ser sana:por esto guardate de esta señora de todos los Luxuriosos t hombres viciosos: porq̃ todos
D los vicios cõ endiablado amor biuen debaxo la vandera desta auaria Alferez de suziedad. Assi que el hombre vicioso no meresce ser loado:puesto q̃ tenga muchas riq̃zas:segun la sentencia de Bias/q̃ dize.(Indignum hominem nõ laudes propter diuitias.)Por dõde Lurio t Fabricio justamẽte son
E de juzgar mas hermosos cõ su voluntaria pobreza:que Mida o Crasso con sus auarientas riquezas. Lucio quinto dela mucha t bien cõpuesta cantidad de cabellos t del exercicio del sembrar le dieron sobrenõbre Cincinato seruano:porque en lengua Italiana tiene semejança el officio cõel nombre. fue muy honrado ciudadano Romano hauiendo eneste tiempo los Romanos muy gran guerra cõ los Equos t cõ los Sabinos:vn dia los Sabinos so el ducado de Claudio graco vinieron robando hasta las puertas de Roma:delo qual los Romanos se amedrentarõ mucho:principalmente porque su cõsul. Q. Minutio era cercado de Graco sobre vn mõte que se llamaua Algido:y los Romanos pdida ya toda speranca eligierõ por ducador a Cincinato que biuia en Transtiber:q̃ sembraua t arauа los campos:el qual electo a tan dura ,puincia tomo la ducadura t los exercitos t fue contra los Sabinos t cõbatiendo los vencio:t cõstriño la soberuia dellos a demandar con ruegos misericordia t paz:t libro a Minutio del cerco en que estaua:t tornado a Roma le hizo renunciar el consulado diziendo a el esta honesta castigaciõ:Carebit prede p t miles ex eo.t hoste cui quoq3 preda fuisti:t tu. L. Q. Minuti donec consularem aliu incipias habere legatus ije legionibus preeris.

Ayuntamiento de Madrid

Dize por ti no lleuaran los caualleros despojo de aquel cuyo prisionero tu fuyste. t tu Lucio. Q. hasta que tengas animo de cõsul ten cargo desta gente. Hauiendo auido Cincinato serrano todas estas
F victorias en espacio de quinze dias: el sexto decimo dia dexo la dictura t torno a sus campos a dar cabo en su sementera. Quanto alo de Camilo cierto se le deue muy gloriosa fama: que hauiendo sido tã lleno de singulares virtudes pmanescio enellas hasta la muerte: pues como dize Liuio ab vrbe con-
B dita al quinto libro: que hauiendo los Romanas cõtinuamente diez años tenido sitiados los veyen-
P tos: y eneste tiempo eran nascidas muchas quistiones tribuniciales: por lo qual eran venidos en tanta desesperaciõ los Romanos que no solo no esperauan victoria: mas estauan en voluntad de desamparar a Roma: por muchos sobresaltos que cada dia hasta las puertas de Roma le venian a dar. Fue entõces como vltima esperança delos Romanos hecho dictador. M. furio Camilo: el qual incontinente junto vn buen exercito cõ ayuda de Latinos t Hernicos que de buena voluntad erã ofrecidos a hazer lo que pudiessen en fauor delos Romanos: pues salido Camilo cõ su exercito t llegado cerca de Nepe vencio los Capenates t Faliscos/t despues los de Fidena: t auidas estas victorias vino a Veyos la qual ciudad en poco tiempo vencio: y desta manera acabo los diez años q̃ antes hauia tenido Roma de cerco t sitio. Tornado Camilo a Roma t principalmẽte satisfecho a Apolo dela decima parte delos robos por el voto que hauia hecho por vencer: y despues de auer triũphado segun la costumbre Romana: fue de nueuo criado cõsul cõtra los Faliscos: y siendo ellos en campo por resistir a Furio Camilo: fuerõ del vẽcidos en batalla t totalmente robados sus campos t por esto les fue forçado ẽcerrarse y estar solamẽte atẽtos ala guarda õla poblaciõ: t alli fuerõ luego cercados de Camillo. Cõtinuandose este cruel cerco vino vn dia vn maestro de escuela al qual era cometida la enseñança de todos los niños Faliscos t queriendose congraciar con Camillo: traxole alli todos los niños como que los hauia sacado a holgar fuera de aquella ciudad llamada Falaria: t dixole que tomasse aquellos niños por prisioneres si queria que la ciudad se le diesse luego. Oydo Camilo estas palabras como a quien todos los vicios eran enemigos: especialmente la trayciõ/vista la malicia deste hizo le tomar t atar le las manos atras: t hizo a cada mochacho dar vna varilla en la mano t mando los que le açotassen t se fuessen assi cõ el ala ciudad dõde sus padres estauan: los Faliscos viendo tanta virtud en Camilo deliberarõ ser mejor poner se en sus manos t ser subjectos a el: que tener libertad en si mismos: viendo la obseruancia de fe t clemẽcia que los Romanos teniã mas que otra republica alguna. y embiarõ luego sus embaxadores al senado: para dar se assi t ala Ciu-
I dad t Señorio en su poder t voluntad. venidos los embaxadores a Roma y entrados enel senado: dixeron por parte de todos los Faliscos estas pocas t dignas palabras. S. P. C. Cui nec deus nec homo quisquam inuideat victos a vobis t imperatore vestro dedimus nos vobis rati quod nihil victori pulchrius est: melius nos sub Imperio vestro quam legibus nostris victuros. Euentu huius belli duo salutaria exempla prodita humano generi sunt. vos aut fidem in bello quam presentem victoriam maluistis. nos fide prouocari victoriam vltro detulimus. sub ditione vestra sumus: Mittite q̃ arma: qui obsides: qui vrbem patentib⁹ portis accipiant: nec vos fidei nr̃e: nec nos imperij vestri penitebit. Dize padres cõscriptos aqen no tenga embidia dios ni el hõbre: nosotros vencidos nos ponemos en vras manos pensando de ser mejor gouernados de Vro señorio q̃ de nuestras leyes: t por que esto es lo que los vencedores mas dessean: dos cosas harto ,puechosas a todo el linaje humano nascen oy del fin desta guerra: la vna es que Vosotros q̃sistes mas guardar la ỹtud dela fe enla guerra que cõ trayciõ alcançar la presente victoria: la otra es que nosotros mouidos cõ Vuestra gran fe cõ mucha Voluntad queremos ser Vuestros: embiad quien tome nuestras armas t rescriba rehenes o seguridad t tome toda la ciudad abiertas las puertas todas t ni vosotros os arrepentireys de nra amistad ni nosotros de ser vros seruidores. Hauida Camilo esta victoria: t tornado a Roma õ Delphos de pagar los votos del senado t del pueblo: fue cõ mucho gozo t honra rescebido. Multiplicandose despues gran discordia entre el senado y el pueblo: porq̃ el pueblo q̃ria echar fuera a Aulo virginio. t. S. põpo. tribunos delos dos años passados: los quales por ser sin culpa los padres del senado los q̃rian dar por libres: finalmẽte pudo mas la yra del pueblo q̃ la razõ del senado: t fueron cõdenados en grã cãtidad de dinero: dõde Camilo grauemẽte reprehẽdio al pueblo. Y por esto siendo despues hecho tribuno vn Lucio apuleyo q̃ tenia del mucha yra t malquerencia hizo condenar a Camilo en. xv. mil pesos de metal diziendo q̃ aq̃lla auia vsurpado enla guerra Veyetana. por lo qual Camilo no podiẽdolo pagar en tãta suma: fue cõstreñido a huyr en Ardia t biuir alli en õstierro. En esto tiẽpo los Frãceses senones passarõ a Toscana t pusierõ campo sobre la ciudad de Chiusi dõde los Chiusinos no podiẽdo por si mismos defenderse demãdarõ ayuda alos Romanos. los Romanos cõsultãdo sobre esta dmãda õliberarõ al fin embiar embaxadores alos Frãceses diziẽdo que les

Ayuntamiento de Madrid

R pluguiesse pacificamente alçar el cerco de aq̃lla ciudad. llegados los embaradores al campo ⁊ dicha su embarada: respõdierõ los Franceses q̃ ellos tenian alos Romanos por fuertes varones: ⁊ pues assi lo eran deuiã socorrer cõ las armas enlas manos a sus amigos: ⁊ q̃ la paz q̃ les ofrescian la aceptauan si ellos les dauã tãta tierra q̃ fuesse bastãte ⁊ cõueniẽte pa la habitaciõ suya y de sus exercitos: entẽdida esta respuesta los embaradores Romanos comouierõ se a mucha yra: ⁊ delibero el senado q̃ se les hiziesse guerra: por lo q̃l tambiẽ los Frãceses se pusierõ en dexar todas las otras empresas ⁊ seguir solamẽte tras los Romanos haziẽdo les guerra cruel. y alçãdo el cãpo de Chiusi fuerõ camino de Roma: los Romanos q̃riendo los resistir embiarõ ciertas legiões al rio llamado Allia con poca orden ⁊ menos ꝓuisiõ/ dõde cõbatiendo los Romanos fuerõ delos Frãceses vencidos: y de alli yendo a Roma vencedores la tomarõ: ⁊ viendo el senado Romano primeramente les hõzarõ como a dioses: ⁊ luego los degollarõ a todos: ⁊ assi todo el pueblo saluo alos q̃ se acogierõ al capitolio para defendelle ⁊ defenderse. ⁊ los Frãceses ꝓcurando cõbatir ⁊ tomar el capitolio rescibierõ muchas vezes malos saltos delos mãcebos Romanos. Acordarõ entre tãto cõbatir los lugares dẽtorno de Roma: ⁊ llegarõ a Ardia dõde Camilo estaua desterrado: ⁊ Camilo animãdo los de Ardia otra los Frãceses: saltearõ los enlos cãpos y matarõ infinitos dellos: esto misino hizierõ los Veyentos y los Romanos q̃ cõ ellos estauã/ y de cõcordia de todos eligierõ a Camilo por su capitã. Camilo tomados sus exercitos vino otra los Frãceses: los q̃les estauã puestos en ꝓtido cõ los Romanos de recebir mil libras de oro y alçalles el cerco q̃ sobre ellos teniã: estauã ya pesando el oro q̃ndo vn soberuio Frãces dixo q̃ el q̃ria allẽde de aq̃llo tãto oro como su espada pesaua: estãdo enesta cõtiẽda allego Camilo cõ los exercitos ⁊ cõbatiendo cõ los Franceses quasi a todos los vencio y mato. ⁊ no solo este beneficio hizo Camilo a Roma: mas auiendo sido q̃mada y deffecha por los Franceses la hizo tornar a rehedificar delos mismos Romanos: los quales por ver su ciudad la q̃rian dexar ⁊ yrse a biuir a Veyos. Despues cõtinuandose la guerra cõ los Romanos delas ciudades comarcanas Camilo vẽcio glorioſamẽte alos Equos/ Volscos/ Latinos/ Hernicos/ ⁊ Fosianos/ y Neposianos y otros muchos pueblos sometio ala Romana republica. despues siendo muy grã pestilencia en Roma: murio Camilo. Assi q̃ segun la opiniõ de aq̃llos q̃ atribuyen al cielo toda efficiẽcia principalmẽte Iosso donio astrologo: diremos q̃ surtio el cielo a Camilo en tan alto grado de virtud: que de dõde la inuidia le hauia echado: su ꝓpria virtud le torno cõ gran gloria ⁊ triumpho: dõde justamente escriue del estas palabras Liuio enel. vij. ab vrbe cõdita: fuit essi vere vir vnicus in omni fortuna princeps: pace belloq3 priusquam exulatu iret: clarior in exilio: vel in desiderio ciuitatis q̃ capta absentis implorauit opem vel foelicitate quã restitutus in patriã secũ ipsam patriã restituit par: deinde. v. ⁊. xx. ãnos. tot essi postea vixit titulo tante glorie fuit dignusq3 habitus: quẽ secundũ a Romulo cõditorẽ vrbis Ro. ferrent. Dize fue cierto vn solo varõ señor de toda fortuna enla paz y enla guerra muy excelente: en su destierro muy esclarescido: y enel desseo que del tenia Roma su Ciudad ya perdida: y enesto ponia toda su esperança: y el buelto a su ciudad la torno a su libertad ⁊ despues. xxv. años q̃ biuio estuuo en tanta gloria q̃ fue merescedor q̃ todos le dezian q̃ el era el q̃ despues de Romulo primer fundador

L auia segunda vez tornado a edificar a Roma. Quãto alo de Manlio torquato deuemos saber q̃ fue hijo de vno llamado Lucio manlio: el q̃l por q̃ mostraua ser algo tardo ⁊ gruesso de ingenio/ el padre le hazia estar en vna villa retraydo: dõde sabiendo q̃ vno llamado micer Iõponio accusaua a su padre manlio: vino luego a Roma ⁊ cõ las armas en mano cõstriño al Iõponio q̃ jurasse de desistir ó la acusaciõ del padre. Enesto tiempo deliberaron los romanos de acabar ⁊ cõsumir del todo las reliquias delos Frãceses q̃ en Italia estauan: ⁊ criado dictador Q. Minutio peno: ⁊ Sergio Cornelio Maltigines maestro dela milicia: Tito manlio Torquato fue en aq̃l exercito: dõde hauiendo vn Frances hõbre muy robusto y esforçado q̃ q̃ria hazer armas cõ vn romano cauallero: salio Manlio cõtra el ⁊ cõbatiendo le vencio: y ãtole vna joya de oro q̃ traya puesta al cuello y pusosela enel suyo/ ⁊ desde entõces gano el sobrenõbre de torquato: porq̃ en su lengua tiene semejança el vocablo cõ pes

M cueço atauiado de alguna señal. Sucediẽdo despues la guerra entre los romãos y Latinos: fue criado cõsul Torquato: pa q̃ en cõpañia de su collega se regiessen enla guerra cõ prudencia. y porque los enemigos paresscia q̃ en gente/ virtud/ y esfuerço fuessen a ellos yguales: mãdo Mãlio q̃ nadie cõbatiesse sin su licẽcia. Enesse acaescio q̃ el ꝓpio hijo de Mãlio estaua cõ vn esquadrõ de gẽte cerca delos enemigos: ⁊ vn capitan delos Tosculanos llamado Metio estaua a vista del: el q̃l combidaua al mãcebo romano a batalla diziẽdole palabras õ mucha injuria: y el no podiẽdo sofrir palabras tã õscorteses salio a pelear ⁊ matole y desbaratole. Tornãdo despues desto al cãpo ⁊ real suyo cõ mucha alegria dixo estas razões a su padre: porq̃ todos juzgassen q̃ yo soy ỹdaderamente de vra sangre nacido: puocado a batalla: estos despojos õl enemigo vẽcido trayo. Las q̃les palabras oydas por tor-

Ayuntamiento de Madrid

quato cõ gran dolor respõdio al hijo assi. No temiẽdo tu el Imperio y mando ꝓsular ni la magestad paterna: cõ el enemigo cõtra nro mãdado pelease sin ordẽ: aunq̃ quãto fue en ti ercercitaste la militar disciplina. has me puesto en necessidad q̃ o la rep. de mi o yo delos mios nũca me oluide. paresce me grã razõ q̃ nosotros castiguemos nros yerros antes q̃ la rep. llore nras culpas: este exemplo es triste al psente: mas es saludable enlo por venir. Acabada esta habla mando llamar vn ỹdugo y atado el hijo a vn palo en su psencia le hizo cortar la cabeça. O excelente obseruãcia y ordẽ de guerra (aunq̃ triste y cruel.) q̃ escogio dar la muerte a su hijo siendo vno solo: por no poner en auẽtura las vidas de muchos. muchas leyes son aspas algũas vezes principalmẽte enla guerra por la guarda y obseruancia del biẽ comũ: por escusar peligro ỏ mayor pdida. y por esto Ciceró dize enel primo ỏlos oficios. Atq3 in rep. maxime ꝓseruãda sunt iura belli. Dize enla rep. mucho se deuẽ guardar las leyes ỏla guerra: assi como cosa muy necessaria ala salud. Añade ꝓsiguiẽdo nro poeta q̃ tras Tito mãlio torquato veniã Publio decio padre y su hijo. los q̃les cõ sus pechos abrieró las esquadras ỏlos contrarios enemigos. diziẽdo q̃ guardauã fieros votos: pues padre y hijo ỏ vna muerte acabarõ. y dize tãbiẽ q̃ no cõ menos aficiõ venia Curtio: pues por amor ỏ su patria se echo enla espãtosa abertura cõ sus armas: porq̃ Roma no se acabasse de hundir.

¶ Los dos decios alli estauan
que con sus pechos abrieron
los contrarios que esperauan.
muy fieros votos guardauan:
pues padre y hijo murieron.
No menos aficionado
el buen curcio se metia
enel hoyo estando armado.
por do luego fue cerrado:
quando roma se hundia.

¶ Durãdo la guerra Latina y siẽdo ꝓsules Tito mãlio torquato: y publio decio: acaescio vna noche q̃ cada vno dellos vio en sueños vn hõbre ỏ grãdissima reuerẽcia: el q̃l les dezia de pte delos dioses q̃ enla batalla primera q̃ hariá seria dela vna pte muerto el cõsul: y ỏla otra pte cõtraria seria vẽcido el exercito. venida la mañana y hablãdo el vno al otro cõsul lo q̃ auia soñado: hechos primeramẽte sus sacrificios alos dioses venido el dia ỏla batalla acordo Decio ỏ ponerse enel mayor peligro y alli peleãdo cõ grande effuerço dio causa a q̃ los suyos fiziessen lo mismo: y al fin ỏ muy crueles golpes q̃ los latinos le dierõ murio. y dexo la victoria al ꝓsul su ꝓpañero y assi fuerõ vẽcedores los romanos: por q̃ Decio q̃so q̃ cõ su muerte viniesse el vẽcimiẽto como los dioses de noche le auiã anunciado. Este mismo exẽplo siguio Publio decio su hijo. el q̃l auiẽdo triũphado ỏlos Sãnitos: y auiẽdo ꝓsecrado a Ceres los ỏspossos: fue echo ꝓsul jũtamẽte cõ Fabio maximo enla muy aspa guerra q̃ los romãos ouierõ cõ los Frãceses/Sãnitos/Cimbrios/y Toscanos: los q̃les jũtamẽte auiã cõjurado otra los romãos: dõde siẽdo enla batalla y huyẽdo los romanos: y no podiẽdo el por llamar los y amonestar los hazer q̃ tornasseu a pelear al fin dixo entre si estas muy dignas palabras. Quid vltra moror familiare fatũ datũ hoc nro generi est vt luẽdis piculis publicis piacula sim? iã ego mecũ hostiũ legiões mactãdas telluri ac dijs manibus dabo. Dize pa q̃ enesto gasto mas tpo: este es el hado de nro linaje q̃ enlos grãdes peligros ỏla rep. paguemos lo q̃ otros bazẽ pues yo me ofrecere cõ mi gente alas armas delos enemigos y alos dioses q̃ fagã lo q̃ ỏsierẽ. y ỏspues llamado assi el põtifice. Liuio: y diziẽdole estas palabras q̃ por la patria se votaua alos dioses: boluio cõ mucha furia alos eñmigos haziẽdo grãdissimo estrago en ellos: y al fin murio q̃dado cõ ella victoria y aq̃lla ỏro al cõsul su ꝓpañero fabio maximo. Quãto alo ỏ Curcio es de saber lo q̃ escriue Tito liuio enel. vij. ab vrbe cõdita: q̃ durando la aspera guerra delos Sabinos: aparescio en Roma vna grandissima auertura enla tierra: la qual tentaron muchas vezes de cerrar los Romanos. y no solamente no aprouechaua: mas antes crescia cada dia mas. de donde tomando cõsejo con sus agoreros y rogando alos dioses q̃ les mostrassen manera pa q̃ aq̃llo se cerrasse: fue respondido por vna boz no conoscida: q̃ aq̃lla abertura queria dentro en si la cosa por donde los Romanos erã mas poderosos. Dado los Romanos a estas palabras diuersos entẽdimientos/ dixo entõces Curtio la declaracion ỹdadera reprehendiendo los Romanos de no q̃rer dar el ỹdadero entendimiẽto: y dixo assi q̃ la cosa q̃ mas poderosos los hazia erã los hõbres darmas y su effuerço virtuoso. y dicho esto armose luego y caualgo en vn caualo cõ gran atauio: assi como si fuera a biuir en compañia delos dioses y echose en medio dela abertura: y luego q̃ fue echado se cerro lo q̃ estaua abierto. donde por la muerte de Curcio fue Roma salua de hundirse. Prosigue nro Poeta diziendo q̃ con Curcio era Memio liuinio y Attilio y el q̃ vencio a Grecia por mas clemẽcia q̃ fuerça el qual era Tito flaminio: y cõ estos estaua quiẽ hizo al rey de Syria hazer lo q̃ el q̃rria: pa ser luego despachado con respuesta.

Ayuntamiento de Madrid

C ¶ Ui tras esto que passo atilio/memio/leuinio. y quien grecia supero: con la clemencia que vso yo digo tito flaminio. alli estaua quien oso al rey de siria hazer cerco con que le afronto: y con lo que le hablo le retraro a su querer.

¶ Cerca del entendimiẽto delos ỹsos q̃ se siguen es de saber q̃ durãdo aũ la guerra sabina Memio a gripa fue hecho cõsul cõtra ellos y mãteniẽdo cõtra ellos el cerco mucho tiẽpo t haziendo cõ ellos grãdes batallas: al fin los vẽcio y triũpho dellos. fue esta victoria muy grãde honor dl pueblo romão: mas muy mayor fue la pacificaciõ q̃ cõ su prudencia puso entre el senado y el pueblo. siẽdo puestos en tãta discordia q̃ erã ya venidos alas armas el qual cõ gentil razonamiẽto los pacifico. t puede se bien llamar cõformador dela republica pues q̃da famoso por tales obras: t paresceme q̃ es mas de alabar por su ỹtinẽcia: pues estimo en tã poco las riq̃zas: q̃ teniẽdo aparejo de hazerse muchas vezes rico: al tpo dl su muerte fue necessario hazelle sepultura del publico tesoro: por q̃ de su ppria hazienda era impossible. Hallanse algunos ỹsos en lo Toscano dõde dize Mumio: t no memio. dõde es de entender que Lucio mumio fue aql q̃ embiarõ por cõsul cõtra los de Achaya t los vẽcio. t desta victoria trarerõ a Italia tantas riq̃zas q̃ quasi todos los Romanos se hizierõ ricos: saluo el mismo Lucio mumio q̃ los vẽcio como testifica Ciceró en las Paradoxas. la qual obra fue muy hõrosa t puechosa ala Romana rep. y a Lucio mumio occasion de eterna fama. Marco Valerio liuinio es de saber q̃ haziendo guerra los Romanos y los Tarẽtinos: vino Pyrrho rey dl Epyro en fauor dllos dl Tarãto otra Romanos: y traxo cõsigo muy gran exercito de gẽtes t gran numero de elephãtes. fue embiado otra el M. liuinio por la Romana rep. t cõ el vn Centurió llamado Cõsidio: el qual venido a batalla cõ Pyrrho hizo de manera que Pyrrho rescebio mucho daño t cierto q̃ darõ vencidores los Romanos sino fuero por los Elephantes q̃ espantauan los cauallos delos Romanos t los hazia tornar atras: t por esto vencio Pyrrho. Mas ala ỹdad en q̃nto conuenia al militar exercicio: marauillosamẽte obrarõ alli Leuinio t Cõsidio: pues venciendo t pdiendo nunca jamas en huyda se pusierõ: y despues aun de muertos mostrauan en sus rostros grandissima ferocidad. diremos q̃ Atilio houo mejor fortuna q̃ Leuinio: por q̃ cõtinuandose la prima guerra punica t siendo Sicilia en fauor delos Carthagineses: Atilio collatino fue embiado por capitan cõtra ellos: t llegado alla tomo principalmente Ethna/Trapana/Lilibeo/Sargento/y Palermo: nobles y potentes ciudades dela isla y sometio las al senado Romano. Despues procediendo contra la armada q̃ Amilcar prefecto t capitan de Carthago traya venciole y desbarato gran numero de naues q̃ traya. delo qual se siguio que luego toda la isla de Sicilia vino a ser subjecto al Imperio Romano. Allende deste Atilio fue otro que llamaron Marco Atilio glabrion: el qual como Liuio dize in de bello Macedonico al sexto libro: t Justino lo refiere al treynta y vno: vencio a Antiocho echando le de Grecia t cobrando las Ciudades por el occupadas: t de mas desto vencio los Etheolos/t Triumpho dellos t de Antiocho. Ultimamente. T. Qui. Flaminio despues delos furores dela segunda guerra punica: siendo por el Senado acordada la guerra contra el Rey Philippo de Macedonia: fue embiado Consul contra el t cõtra Abides tyrano de lacedemonia: el qual llegado a Grecia t continuando mucho tiempo la guerra cõtra estos dos Principes: t siendo muchas ciudades cõfederadas cõ Philippo: t Abides queriẽdo mas cõseruar la amistad delos Griegos que adquirir de nueuo la delos Romanos: finalmente Flaminio vencio al vno y al otro principe: y hauiendo vltimamente vencido a Philippo/mando llamar todos los delas ciudades que eran subjectas a Philippo para vn dia señalado a oyr la voluntad del senado: los quales venidos t ayuntados juntamente grandissimo miedo delo que esperauan por la sentẽcia del cõsul/comenco entõces el pregonero cõ alta boz (todos puestos en gran silencio) y dixo assi: El senado y el pueblo Romano t. T. Qui. Flaminio su cõsul: haze libres todas las ciudades q̃ erã cõfederadas t subjectas al rey Philippo. Esta clemencia tan grande t tan piadosa no solamente hizo cõfirmar las voluntades de aquellos en la fe delos Romanos: mas siendo diuulgada esta liberalidad en poco tiempo toda la Grecia vino a ser so el gouierno t protection del Imperio Romano: por lo qual tornando a Roma Flamino: fue tan honrado del senado q̃ triumpho solo enteros tres dias. Quanto al entendimiẽto de. M. pompilio segun que refiere al. xxxiiij. de bellis externis: fue aquel q̃ auiendo Antiocho rey de Syria mouido guerra a Ptolomeo rey dl Egypto su sobrino hijo dl su hermana: t cõfederado cõ los Romanos fue embiado por embaxador a dezir Antiocho q̃ se abstuuiesse de aquella guerra de Egypto y si en aquel reyno fuesse entrado se tornasse atras. Llegado el embaxador a Syria t rescebido del rey muy graciosamente expresso y declaro su embaxada: a lo qual respon

Ayuntamiento de Madrid

dio Antiocho que se cõsejaria cõ sus amigos ⁊ q̃ le daria la respuesta: viẽdo. M. põpilio que el rey hazia esto por differir la respuesta: vn dia estando enel palacio real este embaxador romano cõ vna vara enla mano hizo vn cerco al derredor de si tanta cantidad en q̃ podrian caber el rey ⁊ sus amigos ⁊ consejeros, ⁊ dixo estas palabras al Rey. Antiocho aqui dentro te consejа con tus amigos ⁊ no salgas de aqui sin darme respuesta/ ⁊ si sales ten por cierta la guerra conlos Romanos: por esso determinate luego: oydas el rey estas palabras cobrio en si tanto temor que luego alli le respondio que en todo y por todo el era aparejado a cõplazer ⁊ obedescer al senado Romano. y assi poniẽdolo en execucion se abstuuo y aparto dela guerra de Egypto. Ya ꝓsiguiendo nro Poeta en su cuento y dize q̃ mas adelante vio venir al que defendio el monte de donde despues fue despeñado: ⁊ jũto cõ esto vio aquien echo la puente enel vado peleando otra los Toscanos: y tambien dize q̃ vio seguir tras estos enel mismo triumpho: quien quemo su propria mano por hauer errado el tiro quando entro enel real de sus enemigos pensando matar al rey.

T ¶ Alli tambien fue hallado
quien el monte defendio
do despues fue despeñado
y quien la puente enel vado
alos toscanos echo.
y quien la mano quemo:
por auer el tiro errado
enla hueste donde entro:
y ningun dolor sintio:
siendo ya configo ayrado.

¶ Deuemos saber q̃ este aqui descrito por nro Poeta es Manlio capitolino: el q̃l auiendo los Frãceses senores tomado a Roma ⁊ por cõsejo delos padres toda la juuentud de Roma corriendo ala defensa del capitolio ⁊ defendiendole varonilmente: acaecio que vna noche los Franceses quisieron escalar les el Capitolio: ⁊ las ansares que alli estauan sintiendo el ruydo/ Començaron a grazнar muy rezio: por lo qual desperto Manlio: ⁊ tomando las armas juntamente con otros Romanos salio ala defensa del Capitolio/ ⁊ combatiendo cõ los Frãceses muy asperamente hizo enellos grandissimo estrago: por esta obra fue muy honrrado de sus naturales. hizo despues desto vna casa encima del Capitolio y desta causa le llamaron Capitolino. Manlio pues por estas cosas eleuado en mucha soberuia busco manera de hazer se Señor de Roma/ conoscido esto por los Romanos fue puesto en prision: Despues fueron contentos por fauor hazelle libre/ mas el estando tambien enel mesmo proposito. M. menenyo ⁊ Quinto publio que eran entonces Tribunos dela plebe le tomaron y le echaron del Capitolio abaxo que es enel Monte Tarpeyo/ y allende desto le derribaron la casa: ⁊ hizieron jurar a Todos los Manlios de no llamar se de ay adelante Capitolinos: ¶ Para saber quien fue el que derribo la ¶ Puente deuemos mirar que siendo Tarquino superbo echado de Roma por Bruto como arriba dezimos se fue huyendo a ¶ Porsena Rey de Toscana/ el qual reynaua entonces enla Ciudad de Chesi: ⁊ llegado a el comouiole con razones ⁊ ruegos que le oueisse ayudar para hazer guerra a los Romanos. Tarquino luego fue de ¶ Porsena ayudado ⁊ con muy gran exercito vinieron el vno y el otro a Roma: sintiendo esto los Romanos atemorizaron se en tanta manera que no consultauã en
y defension sino en huyda. estando con este temor: llegaron ¶ Porsena ⁊ Tarquino con sus exercitos/ ⁊ primero ouieron occupado el monte Janiculo que los Romanos nada supiessen. Era entonces por guarda dela puente vno llamado Horatio cocles con alguna compañia de caualleros. los q̃les viendo los enemigos dexaron las armas ⁊ començaron a huyr: viendo esto Horacio ⁊ no podiendo hazellos tornar boluiose a solos dos que conel quedauan ⁊ dixoles que procurassen de cortar la puente con hierro o huego y que el detendria entre tãto alos enemigos que no passassen ⁊ luego passo al cabo dela puente ⁊ peleo tan reziamente cõtra los Toscanos que los detuuo hasta q̃ los dos caualleros ouierõ cortado la puente los quales se llamauan Spurio laertio: ⁊ Terminio. Conosciendo Horatio que ya la puente deuia estar cortada tornose atras y echose enel Tiber y assi se torno alos suyos con salud suya y del pueblo Romano. Esta puente es la q̃ esta vn poco abaxo dela puente q̃ es agora de Santangel cuyos cimientos muestran sobre si oy en dia los pilares sobre el agua dela ¶ Puente
5 derribada. Cerca del entendimiento de quien se quemo la mano: es de saber quo despues q̃ Horatio nadando por el Tiber torno a Roma: ¶ Porsena puso cerco a Roma y cõtinuãdole por mucho tiẽpo este cerco: vino a ponerse roma en mucha necessidad õ manera q̃ les era necessario o morir de hãbre o dar se a ¶ Porsena en prisiõ. Eneste tpo vn mãcebo romão llamado. C. Mucio õlibero morir o matar el rey ¶ Porsena y librar su patria: demãdo por esta causa licencia al senado de passar al real õlos enemigos. Cõcedido la licencia Mucio passo el Tiber a nado ⁊ llegado al cãpo vio el sacerdote õl rey vestido de purpura: creyẽdo el segũ el vestido q̃ aq̃l õuia ser el rey ¶ Porsena: llegose a el y matole: por

Ayuntamiento de Madrid

lo q̃l Mucio fue p̃so y lleuado ante el rey. y el rey viẽdo le assi mãcebo p̃gũtole quiẽ era. Mucio respõdio entõces desta manera. Yo soy cibdadano romano t llamã me. L. mucio: yo como enemigo quise matar a mi enemigo: t no pienses rey q̃ terne menos animo para morir q̃ pa matar: porq̃ sofrir esto t cosas mas fuertes conuiene a Romanos. ni creas q̃ yo soy solo quiẽ sus esfuerços quiere executar en ti: porque yo te hago saber que muy gran numero de hombres quedã que buscã t procurã cõ esta vẽ ganca ganar fama eterna. El rey entõces amedrentado por tales palabras: t muy ayrado por tales obras comẽço le de amenazar que le quemaria sino le manifestaua estos engaños t conjuraciones q̃ dezia ser le aparejadas. Mucio entonces estẽdio la mano en el fuego que alli tenian pa hazer sacrifi-
A cio: derando la quemar dixo estas palabras. Aqui puedes ver y sentir en quan poco estima el cuerpo todo hombre que procura ver grã gloria. Entonces el rey vista la cõstancia de aquel mãcebo cargole algo el miedo dela conjuracio delos otros: t acordo de quitar el cerco t hizo paz con los Romanos t dio la vida a Mucio diziẽdo le estas palabras. Vete Mucio osado a emprẽder en mi lo que ỹ da dero enemigo. yo ingaria este hecho ser de grã virtud si en fauor õ mi patria ouiesse sido hecho: agora yo te dero y suelto saluo t sano de mis manos: por esso vete quãdo a ti pluguiere. Entonces mucio tomada licẽcia del rey se torno a roma dõde cõ grã gloria t honor fue recebido del pueblo Romano. t Porsena por la cõstãcia de Mucio hizo paz cõ los romanos alcando el cerco t tornãdo se a Chesi cõ todo su exercito. Cuẽta tras esto otro exẽplo diziẽdo que despues de Mucio venia aquel que primero fue vẽcedor enla mar cõtra los carthagineses: t conel venia tãbien aquel otro que auia desbaratado sus naues affricanas entre sicilia y cerdeña. Tãbien vio venir a Appio t conosciole enlos ojos los quales decontino tuuo muy graues y pesados contra el pueblo muy humilde.

B Y quien vencer principio
la carthaginesa seña
en mar quando la topo
y quien sus naues rompio
entre Sicilia y Cerdeña.
Apio tambien conosci
en sus ojos agrauados:
que decontino le vi
contra el manso pueblo assi
tenellos siempre pessados.

¶ Scriue enestos ỹsos micer Francisco que Duello t Qui. luctatio t Catulo: pcedia justamẽte enel triũpho õ fama cõ los otros romanos: dõde es de entender que siẽ do deliberados los romanos t carthagineses õ socorrer alas dos cibdades que erã differẽtes en sicilia q̃ erã messina y çaragoça: como arriba dixmos: dõde tomo principio la prima guerra punica: fue por parte delos Romanos embiado por capitan dela armada. Ch. duello: t por parte delos carthagineses. E milcon. Ch. duello sabiẽdo que los carthagineses erã potẽtes por mar: instituyo nuevas maneras de naues: mas actas a pelea que a gẽtileza assi enel casco como en ancoras t cadenas por poder encadenar t tomar los enemigos. viniẽdo despues a afrontarse cõ los carthabineses hizo echar las ancoras suyas dentro delas naues delos otros: delo qual los carthagineses se rieron mucho. Despues combatiendo los carthagineses muy asperamẽte al fin quedarõ vencidos y Ch. duello vencedor: t por amor de las ancoras todos los carthagineses quedarõ por prisioneros: excepto la galera de Ymilcon q̃ huyo y se torno a carthago. Donde llegado ymilcon al senado carthagines t dicho la disposicion dela armada Romana: bizierõ por ello gran sentimiento durando mucho tiempo esta prima guerra Punica t hauiendo diuersamente combatido dela vna parte y dela otra: queriẽdo cada potencia por si poner fin enella / ingenio cada qual de hazer el vltimo esfuerço en aparejar gran armada t los Roma-
C nos aparejaron. ccc. naues so el gouierno de. Q. luctacio Catulo: t los Carthagineses seyscientas so el ducado t capitania de Ymilcon. Cõbatiẽdo al fin vn dia juntamente estas dos armadas cerca delas insulas egates entre Sicilia y Cerdeña: quedo vencedor Catulo Romano capitan tomando las naues carthaginesas y leuando los hombres presos: por la qual perdida fueron los Romanos muy temidos t los Carthagineses fuerõ forçados a hazer paz con los Romanos: y derar les todas las yslas que son enel mar entre Yталia t Affrica: t allende desto toda la España que es dela otra pte de
D hebro. Appio claudio por origen fue natural de Sabina: y esto: quãdo que los Sabinos no fuessen en nada contra los Romanos quisieron le matar los de Sabina: por lo qual se huyo de Sabina y se vino a Roma: y en llegando fue luego hecho cibdadano Romano t anumerado enla orden Patricia. Acaescio despues que miraglosamẽte se torno ciego: porq̃ siendo en Roma vna familia t linaje llamados los Poeticos que eran sacerdotes y dedicados ael: Appio claudio por dineros los corrompio: t hizo que enseñassen alos publicos siruos las cerimonias t sacrificios de Hercules. Antes que se hiziesse ciego vẽcio virilmẽte t domo en batalla los sus sabinos: y despues los samnitos t los

Ayuntamiento de Madrid

Eioſcones. y deſpues q̃ ya cego: los Romanos auian tenido mucho tiẽpo guerra cõ Pirrho rey delos epirotas: y queriendo hazer paz con el: hizo Appio que le leuaſſen al ſenado ⁊ alli (magnanimamente) poꝛfiando el contrario) los romanos no cõſintierõ las condiciones que Pirrho demãdaua. Fue ſiẽpꝛe Appio graue y moleſto al pueblo: poꝛque como ſe lee en Tito liuio: queriendo el pueblo que ſe comunicaſſe la dignidad cõſular: ſiempꝛe Appio deffendio ⁊ ſoſtuuo lo contrario. Ultimamente poꝛ lo que Appio mereſce loor y fama es poꝛ el muy digno hedificio que hizo enla via Appia que es de piedra: y llega deſde Roma haſta Brunduſio: ⁊ tambien poꝛ los gentiles aguaduchos que hizo faꝛzer: poꝛ los quales hizo venir el agua del rio Anieno a roma en mucha abundãcia. Ua pꝛoſiguiendo nueſtro poetã ⁊ pone otro exemplo de vno que ſeguia la fama que era muy ſuaue y mãſo: el qual ſi no biuiera mucho faltando le la ventura buena enla vejez: fuera tal en roma como Baco: Alcid y epaminunda en thebas: mas las vidas luengas ſon muy habundantes de males: ⁊ poꝛque biuio mucho no fue tan bienauenturado como ſi pꝛimero muriera.

F ¶ Ui venir deſta manera
al magno gneo Pompeo:
que ſi tanto no biuiera
quiça quel pꝛimero fuera
ſegun poꝛ ſus obꝛas veo.
mas los que mucho biuieron
de males ſu vida abunda.
mas en roma le tuuieron
poꝛ tal como en thebas fueron
Bacco: ⁊ alcid: y epaminunda.

¶ Quiere enlos verſos pcedentes nueſtro poeta poner a. Pompeo: el qual poꝛ ſu ỹtud ſingular gano el conõbꝛe de magno: el qual era muy piadoſo y clemẽtiſſimo. de la qual piedad haze mencion el comentario ciuil quando combatiẽdo cõtra Ceſar no quiſo ſeguir los q̃ huyã poꝛ no matar tantos Romanos: poꝛ lo qual Ceſar juro que Pompeo no ſabia vencer. ⁊ tambien tuuo mucha manſedumbꝛe: la qual es poꝛ accidente: poꝛque ſiendo el vẽcido en pharſalia nunca nadie le vio con ferocidad / ſino mas mãſo que ſieo eſperara vengarſe o ſino tuuiera cauſa para ello: aſſi que fue muy manſo ⁊ muy piadoſo. Segundariamẽte con gran razon ſe le dize que ſi tanto no biuiera para acabar al fin tan deſaſtradamente: dignamente ouiera ſido el pꝛimero de todos los otros Romanos: pues doblados los hechos dellos: no fueran tanto juntamente en hechos de armas como ſolo lo de Pompeo. Enel tercero ⁊ vltimo lugar diremos q̃
G juntamente ſe puede dezir de Pompeo que fue tal para la Romana republica como fuerõ para thebas Bacco/Hercules/y Epaminunda. Donde es de entẽder que Bacco hizo ſubjectos los indios alos Thebanos ⁊ otros muchos pueblos. Hercules hizo tãbien ſubditos los occidẽtales y ſeptentꝛionales: pues biẽ ſe ſabe q̃ ſiendo la Sicilia ocupada delos pſcriptos de ſila / la gano Pompeo venciẽdo los ſiguiẽdo la pcialidad ſillana. Segundariamẽte auiendo Ch. domicio vno ỗlos otros pſcriptos juntamẽte cõ Hiarba ocupado la numidia ⁊ tomado el reyno a Maſſiniſſa los vẽcio: ⁊ tomando a Roma triumpho dellos en edad de. xriiij. años. Sucediẽdo deſpues la muy aſpera ⁊ cruda guerra de Sertoꝛio ⁊ otros pꝛoconſules que auian ſeguido la parte de Mario. Pompeo los echo de Eſpaña vencidos del todo. Eneſte ttempo ſiendo grandiſſima cantidad de Piratos poꝛ el vno y el otro mar robando ⁊ tomando haziendas ⁊ baſtimentos ỗ Romanos: Pompeo en ſolos ſeſſenta dias los vencio ⁊ mato. Deſpues toꝛnando ala parte de Oꝛiente vencio Pompeo al Mitridates rey de põto. ⁊ al rey Tigranio de Armenia deſtruyo: y deſpues triumphando dellos en Roma traxo delante ỗ ſi el hijo de Tigranio ⁊ los hijos de Mitridates ⁊ Ariſtobulo rey de Judea. Deſpues Mitridates ⁊ los pueblos que le fauoꝛeſcieron: fue cierto el mas ſolẽne triumpho que jamas ſe vio. De mas deſto vencio los Albanos: Colcos: Hernicos: Sirios: Fenicios: Caſpios: Boferanios: ⁊ judios: cõ todos los otros habitadoꝛes del mar Roxo. Uencio tambien los del mar arabico y ỗl mar Sicanio y fue el pꝛimer capitan Romano que en tales lugares llegaſſe con las enſeñas romanas: poꝛ donde ſi Pompeo no fuera vencido enla guerra ciuil: pudieramos dezir que fuera el pꝛimero anumerado entre los Romanos de gran fama: mas poꝛque el fin que ouo nos es bien manifieſto no ſere pꝛoliꝛo en recontallo: baſte nos lo que en otra parte ponemos ſobꝛe eſto. Diremos que concluye muy bien nueſtro poeta en dezir que lo peoꝛ es biuir mucho ſegun la ſentencia de Ciceron enel pꝛimero delas toſculanas: donde cuenta de Pꝛiamo y Petello ⁊ Ch. Pompeo: el qual ſi quando enfermo en Napoles fuera muerto no viniera en tantas miſerias y deſuẽturas. Dõde dize Tulio hablando dela enfermedad. Uirum igitur ſit tunc eſſe extinctus a bonis rebus an malis exceſſiſſet: certe a miſeris. Nõ enim ſocero bellum geſiſſet: non imperatus arma ſumpſiſſet: non domum reliquiſſet: non ex italia fugiſſet: non exercitu amiſſo nudus in ſeruoꝛum ⁊ manus incipiſſet: non liberi de fleti: non foꝛtune omnes a victoꝛibus poſſidentur. Dize ſi eſtonces muriera Pompeo en Napoles: ſi ſe apartara delas coſas

Ayuntamiento de Madrid

prosperas o delas malas/la verdad es quel se librara de muchas miserias:nunca tuuiera guerra cõ su suegro Cesar:no tomara armas por fuerça:no saliera de su casa:no huyera de Ytalia:nunca despo/sado perdida su gente viniera en manos de ciuiles:no fueran sus hijos abatidos:no tendrian sus ene/migos sus possessiones y riquezas. y por esta ocasion escriue Suetonio ser opinion de muchos que Julio cesar quiso morir en aquel tiempo que le mataron dudando en vejez disminuyr su gloria. E por esto dizen que despreçio los augurios y las amonestaciones delos amigos: y vltimamente dexo los Israhelitas que solia traer armados al derredor de si por guarda suya. Prosigue agora mas adelã/te nro poeta diziendo que despues de Pompeo vio venir vno que fue llamado Feliz siendo en poca edad y quanto este fue cruel:dize que fue manso y piadoso quien junto conel venia. Despues desto dize que seguia Volumnio con la serpiente quitando la pestilẽcia de su patria.

J Despues vi venir aquel
dicho felix quando mño:
y quanto este fue cruel
el que vino despues del
fue muy manso y muy benigno.
despues muy resplandesciente
vino con gran ercelencia
Volumnio con la serpiente
a quitar de entre su gente
la muy mortal pestilencia.

Es de saber que este que aqui pone nro poeta es Lu/cio cornelio silla que siendo pequeño avn enlos pañales le aparescio vna muger(como escriue plutarco)y le dixo. Salue puer tibi y rep. tue felix. Dize dios te salue niño a ti y a tu rep. dichoso. dichas estas palabras desapescio y fuesse. entre todos los cognõbres q̃ se puedẽ nõbrar y a/tribuyr: no ay ninguno que mas presto se pueda quitar q̃ el dela felicidad: pues el hõbre sometido a tãtos peligros delos quales el menor es sufficiente a q̃tar todo feliz esta dor:assi como lo muestra el Philosopho enel primo dela Eibica. Silla siendo questor so el consulado de Mario virilmente combatiẽdo cõtra Jugurtha: el qual auia mo uido guerra alos Romanos por consejo y voluntad de Bocco rey de Mauritania:el mismo Silla constriño a Bocco que diesse a Jugurtha por prisionero en poder de Mario: y assi mesmo enla guerra delos Cimbrios y Tudescos vso tan varonil y esforça
R damente q̃ dio señal de muy digno hõbre y muy magnanimo. Electo despues cõsul cõtra mitridates vẽciole de aquella hecha: y ni mas ni menos vencio a Archelao su prefecto cerca de Athenas. ven cio tãbien los Samnitos y los Arpinos: y restituyo el reyno de Capadocia al rey Ariobarzo. despu es desto vinieron las dissensiones y guerras ciuiles como quiera que. P. Sulpicio tribuno dela plebe a instancia de Mario queria tornar los desterrados y huydos y deponer dela prouincia de Mitri/dates y elegir. C. Mario: por lo qual resistiẽdo Quinto Pompeo y Cornelio silla. P. Sulpicio ma/to al hijo de Pompeo:el qual era yerno de silla siendo Silla entonces cõ sus exercitos en Lacio: tor no a Roma y mato a Sulpicio: y echo fuera a Mario. Despues pacificada Roma fue contra mitri/dates y de nueuo le torno a vencer. Despues vencio la Tracia: y despues torno se a Ytalia donde cõ/batiendo con. Cn. norbano le vencio. Echo tambien de Ytalia. C. M. Cn. carbonio: y tornado a Ro ma tomo la dictadura perpetua. Despues ordeno la cibdad de Roma/ y puso la tabla dela proscri/pcion. Lo qual hecho depuso la dictadura y fue al reame a puzol: y alli vltimamente murio. Quanta fuesse la crueldad de Silla allende delas tablas dela proscripcion lo demuestra Plutarco: quando di ze que vno llamado Metello dixo a Silla estas palabras ayradas. Quis malorum finis erit quo/niam vsq3 progrediens incũbentiũ gladium requiem expectare iubes. Haud enim supplicium ab his deprecamur quos necari instituisti: sed ambiguitatẽ ab his quos cõseruare decreuisti. Dize que tal ha de ser el fin de tantos males hasta donde quieres silla que no cesse la crueldad de derramar sangre no queremos suplicar te por la vida delos que tienes condenados sino por la certidumbre delos que tienes pensado de no matar. Al qual Silla respondio. Nondum mihi compertum est quos dimittam. Dize no tengo determinado los que dexare. y Tito liuio enla. ix. decada al. vj. li. segun testifica Flo/ro. Silla auer muerto en solo vn dia ocho mill hombres enla via publica cõ grandissima crueldad: en tre los quales fueron todos los Pristinos: y entre los Romanos fue Mario honesto cibdadano dela orden Patricia: al qual Silla hizo cortar entrambas manos y despues los braços y las orejas y narizes: y tras esto le hizo sacar los ojos/ y finalmente murio. E por esto dize Liuio enel libro arri/ba alegado. Pulcherrimam crudelitate victoriam quantum nullo bonorum fuit inquinauit. Dezia cõ su demasiada crueldad obscurescio la grã victoria que auia alcançado y la enxuzio. Tambien esta mesma crueldad muestra valerio enel tercio libro al. j. capõ quando dize que auiendo Sarpedon ayo de Caton llenado le a casa de Silla: quiso matar a si porque ningun otro Romano auia sido para er/tirpar tanta crueldad. Dize el verso que quãto este Silla fue cruel: tanto fue el q̃ le seguia despues ỹ

Ayuntamiento de Madrid

E su estado que era ¶Pompeo muy manso ⁊ muy piadoso. Lucio volumnio cibdadano Romano siendo excellentissimo enel hecho delas armas: fue hecho consul contra los Samnitos ⁊ Toscanos ⁊ dãdo les muchas rotas acarreo gran vtilidad ala Romana republica: mas ciertamente fue mas prouecho sa obra la que hizo quando la pestilẽcia cesso en Roma que morian subitamẽte quasi los mas hombres. Viendo ya tentado los Romanos todos los remedios mundanos / ⁊ viendo que no aprouechauan: determinaron especialmẽte Volumnio recorrer al remedio de dios assi como a verdadero remediador de influencia tan pestilencial (segun sentẽcia de Auenzoar) el qual dize. ¶Pestis contingit qr dñs mandat. Dize la pestilẽcia viene porq̃ dios lo quiere. ⁊ Auicena enel .v. de su metaphisica scriue tambien enesta forma. Intendas dispositionẽ omnium rerum que prouenit. ⁊ credo qõ deus dederit pestem de flagelis diuinis: que descendnnt super ciuitates flagitiorum ⁊ super homines iniuriosos. Dize mira la disposicion de todas las cosas que acaescen y creo que dios da la pestilẽcia por castigo enlas cibdades viciosas y enlos malos hõbres: ⁊ por esto õliberaron embiar a encomẽdar se al dios Esculapio: y embiaron le diez embaxadores entre los quales el principal fue Lucio volũnio. Llegados estos embaxadores al templo de Esculapio deuotamente ⁊ pponiendo su embaxada: salio vna serpiente debaxo dela ymagen de Esculapio con rostro mas venerable que espantoso: ⁊ poco a poco andando se fue ala naue delos Romanos y metio se enel aposento ⁊ tabernaculo de Volumnio: ⁊ tornando se los Romanos cõel assi como llegarõ al puerto de Hostia: salio la serpiẽte dela naue a tierra y entro se por vna selua q̃ ay cerca estaua: y enel lugar dõde paro hizierõ los Romanos vn tẽplo en honor de Esculapio: por lo q̃l la pestilẽcia cesso luego. Merescio volũnio ser contado enlos de fama por auer librado a Roma de total pdiciõ por la grã pestilẽcia. ¶Prosigue nro poeta en su ordẽ de cõtar: ⁊ dize q̃ despues de Volũnio vio a Cosso: ¶Philon: ⁊ Rutilio / juntamẽte pceder ⁊ otros tres apartados quebrados armas ⁊ miembros: los quales eran Lucio dentado: Marco sergio: y Cesio sceua / los quales eran tres rayos enla batalla: mas el vno dellos no lleua suceſſiõ de buena fama.

¶ Vi rambien Cosso y ¶Philon con Rutilio ser juntados. y tres en separacion: vi por su gran coraçon armas y miembros quebrados. con Lucio dentado son Marco sergio: y Cesio sceua: tres rayos de destruction mas el vno sucession de buena fama no lleua.

¶ Cornelio cosso (segun escriue Liuio ab vrbe cõdita. liiij.) fue muy hermoso de cuerpo ⁊ año ⁊ tuuo fuerça yguala su hermosura: siendo so el consulado de Lincinato en la guerra delos veyẽtos: fue el vltimo socorro õla Roma na repu. por q̃ sidẽdo los de sidena reuelados a Roma y cõfederados con los Veyẽtos ⁊ auiendo muerto los embaxadores romanos: estauã los Romanos con mucho miedo especialmẽte por la furia ⁊ gran impetu de Telunnio su capitan: pues siendo Cosso enla batalla ⁊ viẽdo temer sus caualleros porq̃ Telũnio andaua con gran esfuerço: discurriendo por el cãpo dixo estas palabras. Hic cine est ruptor federis humani violatorq̃ gentiũ iuris: iam ego hanc mactatam victimam: si modo sancti quiquã in terris esse dij volunt legatorũ dabo. Dize este es el q̃brantador dela seguridad que esta entre los hombres y destrydor delas leyes del humano linage: pues yo le q̃ro sacrificar ⁊ ofrecer por las animas delos embaxadores Romanos si los dioses q̃ren q̃ enla tꝛa algun buẽ sacrificio se les haga. Despues desto endereçando su corrida contra el: tanto le siguio q̃ la mato muy esforçadamẽte. cõtinuãdo se despues la guerra contra los sidenatos cõbatian vn dia ellos cõtra los Romanos con haces encendidos: ⁊ Cosso mando a sus caualleros q̃ quitassen los frenos a sus caualos y que arremetiessen con grã impetu cõtra los enemigos sin esperança de huyr: el q̃l con este ingenio hizo enellos tãto estrago q̃ totalmẽte los vencio. ¶Philon como escriue Liuio al. viij. lib. ab vrbe condita: con Tito emilio Mamertino: fue hecho consul contra los Antiatos: alos quales cõ industria ⁊ disciplina militar vencio: fue hombre muy valeroso: tanto que Tito liuio enel nono ab vrbe condita / cõnumerando los principes que eran mas sufficientes para resistir Alexandro Macedonico cuenta entre ellos a este. ¶P. ¶Philon: despues dela primera victoria fue hecho consul con Lucio Cor. Lentulo, enel q̃l cõsulado passo a grecia: de dõde traxo grã triũpho ⁊ gloria al imperio Romano (como muestra Liuio enel octauo libro dela prima deca.) Algora quãto ala noticia de Rutilio / es de entender q̃ fue vn Marco rutilio el q̃l siendo acabada la guerra en Toscana ⁊ tomada ¶Perusia Tortona / ⁊ Aretio por los Romanos (como escriue Liuio enel nono ab vrbe condita.) por esto los Samnitos mouidos de inuidia mouierõ de nueuo guerra alos Romanos: fue entõces cõtra ellos electo consul Rutilio: el q̃l tomando los exercitos y entrãdo en Samnio por fuerça quasi todas las tier-

Ayuntamiento de Madrid

ras dela prouincia cõquisto en tã poco tiempo que cõstriño los samnitos a total destructiõ. Despues desta victoria los Hernicos dauan alos romanos mucha molestia: t Marcio rutilio fue cõtra ellos t dichosamente con esfuerço los vencio. E tornando a Roma con honor dela victoria gloriosamente triumpho dellos. El otro Rutilio fue. ¶ D. Rutilio: del qual habla Tito liuio enla septima decada al nono libro segun los fragmentos de Floro: quando dize que siendo consul juntamente con. L. Mutio: caualleros Romanos se auian alçado con la Asia: auiendo les sido dada en guarda: contra los quales Rutilio se opuso por contrario en fauor dela Romana republica: por lo qual vino en grandissima inuidia y enemistad del orden sequestre: cerca del qual era el juyzio t magistrado delas pecunias que se auian de demandar. Donde siendo Rutilio acusado del orden equestre: al fin fue desterrado: enla damnacion del qual paresce que el pueblo Romano y el senado perdiessen mucha honrra t magestad: assi que siendo cada Rutilio destos muy excelente: quede agora en arbitrio delos lectores qual destos aya dicho nuestro Poeta. Enlos otros tres varones famosos q̃ se siguen mas se muestra enellos gran fuerça de cuerpo que militar disciplina o agudeza de ingenio. Donde es de entender principalmente segun escriue Valerio enel tercero libro al segundo capitu. t Solino de mirabilibus mundi. Lucio Sicinio dentato quasi contiene en si la gloria de todos los caualleros que fueron jamas en Roma: por q̃ auiẽdo sido tribuno enlos exercitos y venido ala batalla cc. vezes siempre la mayor parte dela victoria era atribuyda a su gran fortaleza y esforçado combatir. Allende desto com
¶ batiendo en campo. xxxvj. vezes en singular desafio y venciendo decontino traxo los despojos delos enemigos vencidos: resciuio en su cuerpo. clv. heridas todas delante/mas enlas espaldas nunca le dieron ninguna: fue honrrado y decorado de. xiij. coronas ciuiles: auiendo librado dela muerte. xiij. ciudadanos Romanos. Fue tambien señalado t honrrado. cxij. vezes de otros dones militares. Vltimamente siguio este nueuos emperadores triumphantes: los quales por esfuerço t virtud deste dentato ouieron victoria de sus enemigos. Marco sergio quanto cõuiene al poder t virtud de vn hombre fue memorable cerca de Lucio dentato: como quiera que como escriue Solino fue enlas batallas veynte y tres vezes herido enlos pechos/y perdiendo enlas batallas la mano derecha se restauro vna de hierro con la qual combatiendo en vn dia quatro vezes a batalla singular quedo siempre ven
Q cedor. Siendo tambien Marco sergio dos vezes preso de Hanibal: t auiẽdo estado veynte meses ẽ hierros t prisiones se solto saluando se. Fue tambien honrrado muchas vezes de dones militares/ y de coronas ciuiles en muchas batallas que los Romanos ouieron con Hanibal al lago Trasimeno: t Atreui: t a Canas. Y verdaderamẽte era de reputar este por muy glorioso: assi como scriue Solino: si su postrero heredero Catilina no ouiesse escurescido la claridad de su fama: t por esto dize el poeta que el vno conuiene saber Marco sergio no lleuo sucession de buena fama y gual de dos passados o poco inferio: deue proceder Lesio sceua centurion de Cesar: porque como escriue Plutarco enla vida de Cesar: y Cesar mesmo enel ciuil cõmentario: este Lesio sceua nunca dexo de hazer cosa conuenible a vn fuerte t muy fiel Centurion: porque auiendo Cesar cercado a Pompeo en durachio en Epiro: t auiendo hecho en derredor veynte quatro castillos: y Lesio sceua quedando ala guarda de vno de aquellos salio fuera Pompeo t aquel dia combatiendo con los Cesarianos quedo vencedor: t combatio el castillo donde estaua Lesio sceua: y eneste combate defendiendo se virilmente resciuio enel escudo. cxxx. saetas: y de mas desto con muchos dardos le fueron passadas las espaldas: t dãdo le con vna saeta en vn ojo echo la mano sacando juntamente ojo t saeta: estando desta manera muy herido Sceua: llamaua los enemigos diziendo que se queria rendir: t no pudiendo sufrir las armas ayudaua se delos dientes en tãta manera que mordiendo los contrarios los matauan: t assi se defendio tanto espacio de tiempo que tuuo lugar de ser ayudado delos suyos y lleuado acuestas hasta ser puesto en lugar seguro. Prosigue nuestro poeta en su triumpho diziendo que tras estos vio a Mario q̃ vence t atierra a Jugurtha t alos Tudescos t Cimbrios: t conel vio tambien a Fuluio Flaco que haze yerro a sabiendas por castigar los malos contrarios. Dize allende deste que vio al mas noble Fuluio y: en compañia del Graco que supero el nido t aposento mal sossegado que tantas vezes cãso al pueblo Romano en guerras crueles t combates muy continuos.

R ¶ Jugurta y cimbrios a tierra
mario con su pelear:
y tudescos vence en guerra.
siluio flaco a drede yerra
por ingratos castigar.

¶ Mario assi como arriba dirimos fue de Arpino por origen/t por sus virtudes viniendo a Roma consiguio despues el nõbre de Romano: dõde principalmẽte como escriue Plutarco / Mario enla tercera guerra Punica milito so el consulado de Scipion Emiliano: donde aũstado el nõbre de varon muy fuerte: tornando a Roma cõ

Ayuntamiento de Madrid

el fuluio mas estimado
con vn solo graco estaua
el qual ouo superado
el nido mas sossegado
que los Romanos cansaua.

fauor de Quinto metello: fue hecho tribuno. Sucediendo despues que la España era muy atribulada ⁊ molestada de muchos ladrones fue embiado Mario por pretor: el qual en muy breue tiempo los extirpo y echo fuera del todo: y dexo la prouincia en paz: ⁊ totalmente segura. Leuanto se en este tiempo la guerra de Jugurta: ⁊ la ocasion fue como escriue claramente Salustio por la differẽcia q̃ auia entre Lemsal hijo natural de Miſipsa ⁊ Jugurta hijo suyo por adopcion: siẽdo por naturaleza hijo de Sulusa: porq̃ siendo Jugurta de mas tiẽpo y edad q̃ Adherbal: se quiso sentar y se sento en el primer lugar y queria deshazer algunas cosas hechas por Miſipsa al tiempo de su vejez: Lẽpsal por lo vno y por lo otro desdeñado dixo assi que el queria deshazer su adopcion: Jugurta entendiendo estas razones de Lempsal/ supitamente concitado a furor ⁊ grande yra le mouio guerra. Adherbal y Lempsal que auian quedado so la protection delos Romanos/ demandaron les ayuda: los Romanos entonces embiaron a Mario contra Jugurtha: y en su exercito fue Cornelio silla siendo questor o tribuno. Acaescio que siendo Jugurtha muchas vezes vencido en batalla de Mario: al fin se fue huyendo a Bocos rey de Mauritania que era su suegro: mas Bocos auiendo embidia a Jugurtha/ embio por Silla que era muy amigo suyo: ⁊ al fin de algunos dias le entrego biuo a Jugurtha: lo qual despues fue quasi la cayda vniuersal de Roma: porque Mario tornando a Roma y lleuando en su triumpho preso a Jugurtha delante del carro: queria la gloria y vencimiento de Jugurtha: mas Silla lleuaua en su escudo pintado el rey Bocos como le entregaua preso a Jugurtha: lo qual Mario le era muy graue y enojoso. Pues auiendo auido ya Mario a Jugurtha en su poder y llegada a Roma esta nueua tan alegre: llego juntamente otra nueua muy triste: que los Tudescos ⁊ Cimbrios venian contra los Romanos: por lo qual Mario fue electo contra ellos: ⁊ a todos finalmente los vencio como ya en otro triumpho arriba auemos dicho. Vencio allende destos Mario/ (como escriue Plutarco) a los Franceses en vna batalla sola/ donde fueron cient mill entre muertos y presos. Vencio tambien los Latinos: ⁊ hizo con Silla muy cruel guerra ciuil. E al fin auiendo sido siete vezes cõsul murio de edad de. lxx. años en el. xvij. dia de su consulado. Quãto al entẽdimiento de Fuluio flaco es de entender lo que escriue Tito liuio en el quinto libro y sexto dela decada tercera: q̃ auiendo los Romanos por virtud de Marcello cobrado alguna esperança de auer enlazado a Hanibal en algun tiempo: crearon consules. Ch. Fluuio Flaco: ⁊ Publio Clodio: donde auiendo sido Capua cercada mucho tiempo por los Romanos: llegando Fuluio la puso en mayor estrecho. En este medio Hanibal mostraua no hazer ya cuenta de Capua. Fuluio entonces mando hazer vn pregon que qualquier capitan que quisiesse tornarse ala parte delos Romanos fuesse absuelto ⁊ libre de la culpa primera que tenia por auer seguido la parcialidad de Hanibal: mas por esto no ouo alguno que se quisiesse quitar dela parte Carthaginesa por seguir la Romana: mas antes venidos en desesperacion parte dellos tomaron veneno para morir: ⁊ otros mas pusilanimos esperaron la fortuna que les podia venir. Fuluio Flaco viendo esto apreto el cerco ⁊ batalla ⁊ tomo a Capua/ y entrado dentro tomo todos los senadores y embio los presos a dos tierras: la vna llamada Cales: ⁊ la otra Tiano. Compuesta luego la sobredicha cibdad ⁊ puesta en paz: camino para Tiano a dar su merecido alos senadores capuanos por su pequeña fe ⁊ gran ingratitud q̃ cõ los Romanos touierõ: y en llegãdo hizo degollar los a todos: despues desto fue a Cales y en llegãdo alla le llegaro cartas del senado Romano que perdonasse alos Capuanos: mas Fuluio por pagar les justamẽte su malicia y mala voluntad: metio las cartas en el seno delas quales ya tenia noticia ⁊ auiso: ⁊ mãdo al buchim o gurrea q̃ executasse lo que le auia mandado: dõde ni mas ni menos hizo cortar las cabeças a q̃llos q̃ alos otros auia hecho: despues desto leyo las cartas Fuluio de manera q̃ erro adrede ⁊ a sabiendas no leyendo primero las cartas ni obedesciẽdo al senado solo por matar los ingratos: lo qual sin dubda algũa fue error manifiesto a sabiendas vsado. Marco fuluio como escriue Liuio en la quarta decada al. viij. libro. ⁊ Plinio in de viris illust. fue hombre muy excellente en el exercicio delas armas. Donde principalmente siẽdo consul vencio en grecia los Etheolos: ⁊ los Otanios y dellos torno a Roma cõ grã triumpho. Despues siendo acabada la guerra contra Philippo rey de Macedonia ⁊ los Ambracienses ⁊ auiẽdo pstado ayuda a estos cõtra los romanos: Fuluio fue cõtra ellos ⁊ los cõstriño y vencio de manera q̃ les fue forçado venir en subjection del imperio Romano. Despues yendo cõtra los Cephalonicos en breue tiempo los vencio: y despues con gran clemencia puesta la prouincia en paz torno a Roma ⁊ trayẽdo los despojos ⁊ ornamẽtos de aquellos triũpho dellos. Fue este nombrado el mas noble Fuluio de hechos: de elegãcia: y de costũbres y fermosura de cuerpo. sus obras fueron

S T A X E

Ayuntamiento de Madrid

celebradas de Enio poeta: el qual en aquel tiempo fue hõbre õ mucha doctrina. Tiberio graco t. C.
y Graco como escriu ẽ Plutarco t Plinio de. vj. illus. fueron hijos de Tiberio Sempronio Graco y de Cornelia hija de Scipion Affricano: los quales puesto que ouiessen muchas qualidades en si no tables assi en eloquẽcia como en armas: solo por auer querido ocupar la republica son echados fuera deste triũpho de fama: porq̃ el vno a esta causa fue muerto por Scipion nasica: y el otro por Lucio opimio por determinaciõ del senado. Assi q̃ en este lugar no pone nro poeta fino a su padre dellos llamado Tiberio sempronio graco: t justamẽte es aqui puesto porq̃ vẽcio muy esforçadamẽte alos Cel tiberios enel tiempo que se movieron cõtra los Romanos: t a memoria suya y de sus successores hedifico en aquella prouincia vn castillo que despues se llamo el castillo delos Gracos. Ultimamente fue electo cõsul Graco contra los Sardos: alos quales varonilmẽte vencio t tantos tomo t traxo presos t tantos vẽdio por esclauos: q̃ trayã por puerbio t hablilla la desonrra delos Sardos diziẽdo. Sardi venales. No solamente fue por las armas digno õ ser celebrado enla fama: mas por mucha justicia t piedad. Donde como arriba dixymos no cõsintio q̃ su enemigo Scipion asiano fuesse echado pso/ assi mismo siendo su collega Claudio condenado a destierro: juro Graco de yr se conel si no le dauan
z por libre: por lo qual luego la sentencia fue revocada. Ultimamẽte hallando Graco vna noche en su cama dos serpientes el vno hembra y el otro macho: pregunto alos agoreros q̃ significaua aq̃llo: y respõdieron le que el o su muger moririan: t moriria aq̃l cuya semejança de serpiente matassen: de manera que si el macho matauã: moriria el marido graco: t si matauã la serpiẽte hembra: moriria la muger de Graco: entonces Graco mato el serpiente macho por morir el: antes que esperar de ver la muerte de su muy amada Cornelia. Llama el nro poeta a Cerdeña nido mal sossegado que cansaua muchas
A vezes al pueblo Romano enla guerra: porq̃ segun el pceso delos historiadores nũca los Romanos tantas vezes combatieron cosa como a Cerdeña. Donde principalmente como escriue enla segunda decada al. vij. libro segun Lucio floro: los Sardos t Corsos juntamente cõ Hanõ Cartagines fueron vencidos por Ch. Cor. Scipiõ. Segundamente fuerõ vencidos por. M. porcio caton censorio: siendo pretor como escriue Plinio: despues como testifica Floro escriue Liuio enla quinta decada al primo libro: fueron vencidos los Sardos diuersas vezes por muchos Cõsules: los quales despues dela venundaciõ que Graco hizo dellos como de esclauos/quedarõ para siempre subjectos. Assi q̃ justamẽte se le deue a Tiberio sempronio Graco la glia del vencimiẽto mas cõplida q̃ a nadie. Pro sigue nro poeta mas adelante diziendo: que despues de Tiberio sempronio graco veniã tres excellẽtes varones: t dize que vio al que paresscio a todos bienauẽturado: a vn q̃ enlo secreto no ay nadie que pueda juzgar la verdad: t por esto el no lo afirma: el qual hõbre era Metello cõ su padre t cõ su hijo los quales traxerõ a Roma grandissima copia de ricos despojos de Macedonia/ de Numidia/ de España/ y de Creta: en fauor t honrra dela Romana patria y republica.

B ¶ Allí vi quien paresscio
de toda gloria perfecto.
mas no lo juzgo assi yo:
porque nunca bien se vio
dentro en hombre lo secreto.
Metello con su heredero
y su padre: que perfecta
gloria ouieron por entero
de macedonia el primero
de Numidia/ España/ y Creta.

¶ Para entendimiẽto delos versos q̃ se figuẽ/ es de saber principalmente que entre todos los otros hombres no ouo nadie tã digno de ser juzgado bienauẽturado por la habitãcia eterna como quito metello: segũ escriue Cicerõ al fin delas Tosculanas: t valerio mari. al. vij. li. al. j. capi. el q̃l contãdo su felicidad desde el principio al fin dize: q̃ metello principalmẽte en aq̃lla cibdad que era cabeça t tenia el imperio de todo el cerco del mar Oceano: fue procreado de muy nobles padre y madre cõ los dotes õ cuerpo t animo muy loables t dignos: tuuo Metello muger muy casta t virtuosa: tuuo tãbiẽ dignidad cõsular: el poderio impatorio. alcãço allẽde desto grãdes y pciosos triumphos. Tuuo tãbien quatro hijos muy excellentes: delos quales vio los tres dellos ser cõsules t triumphar el vno dellos. Tuuo tres hijas las q̃les caso muy dignamente: t vio nietos dellas pa su mayor alegria: jamas sele ofrescio causa de auer pesar hasta su muerte. La q̃l venida naturalmente como alos otros mortales acabo su vida: y delos hijos t yernos fue llenado muy põposamente ala sepultura q̃ entonces vsauã. dõde con grã razon puede paresscer q̃ este fue bienauẽturado t muy alegre. Segũdariamete es de entẽder q̃ cõ grã razõ nro poeta dize no afirma el ser Metello bienauenturado: porq̃ toda nuestra felicidad cõsiste enel animo: t porque aq̃l
c nos es desconoscido en otras personas no podemos juzgar quales contento o qual no: segũ la sentencia de Aristotiles y de Augustino. j. de ciuitate dei al capi. xxv. quando dize. Nemo scit q: agat in ho/

mine nisi spūs hoīs qui in ipso est. Dize no ay hōbre q̄ conozca la volūtad de otro hombre sino dios o el mesmo. t poz esto no podemos juzgar a otros bienauenturados. Enel tercero t vltimo lugar es de notar quanto ala hystoria que. Q. ceci. metel segun Liuio t Flo. enla quita decada al vltimo libro siendo Pseudo philippo y de cōtra los amigos delos Romanos cercanos de Macedonia: t auiendo rompido vn exercito q̄ era en fauor delos Romanos: cōtra el qual fue electo cōsul el sobredicho y le vēcio en Macedonia: t al fin de algunas batallas le mato: y despues tornando a Roma ouo muy glorioso triūpho. Era este Philippo poz .pprio nombre llamado primero Andrasco/ y el mesmo nō braua Philipo: y poz esto fue conominado pseudo Philippo. Sucedio despues que los Romanos embiarō embaxadores alos Achaeos: los quales fuerō poz ellos cruelmēte castigados: t cō gran injuria del senado Romano: poz lo qual el senado delibero q̄. Q. metel. fuesse cōtra ellos a vēgar la injuria recebida: el qual fue t cōbatiēdo conellos dos vezes los vēcio t los castigo: de manera q̄ el senado q̄do bien ſ...fecho. Sucitando se despues guerra en España fue metello consul contra ellos/ y en breue tiēpo los vencio: vēciendo particularmēte los de Arbayca: t los Celtiberios. Fue metello hōbre diestro de ingenio t obra/ t muy grāde guardador del secreto: dōde (segun valerio) siendo vn dia pregūtado poz vn amigo suyo: quera lo que pēsaua de hazer: respōdio. Al mi camisa interior quemaria si pēsasse que ella sabia mi secreto. El otro metello fue. Q. Cecilio metello numidico: el qual principalmēte vencio los Fundibulanos: t quasi siluestres hombres delas insulas baleares. Despues fue a Numidia cōtra Jugurtha: auiendo el senado Romano deliberado la guerra cōtra el poz la muerte q̄ auia dado a sus hermanos: donde cōbatiendo cō Jugurtha dos vezes le vēcio Metello en batalla: y despues transcorrio t supo la Numidia: poz lo qual justamente le fue atribuydo el renōbre de numidico. Fue este despues cōdenado a destierro: poz q̄ no queria guardar las leyes Grachanas ni jurar: las queriēdo las solēnizar Lucio apuleyo saturnino: solo poz el fauor que le daua Mario: t assi Metello quiso mas obedescer forçado de destierro: que leyes injustas: porque como escriue Liuio en la septima decada t al septimo libro como muestra Floro auiēdo sido en destierro Metello cerca de Smirna que es vna cibdad en Grecia: fue reuocado despues dela muerte de Mario t Salucia su pretor: t tornado a Roma cō grandissima honrra suya t con gran fauor del pueblo Romano. El otro Metello fue. Q. metello pio: hijo de metello numidico: al qual dierō aquel sobrenombre poz las muchas lagrimas que derramo poz piedad del destierro de su padre. Este auiendo los marsos mouido guerra alos Romanos: pcedio cōtra ellos siendo pretor y vēcio los t mato al capitā que trayan llamado Quincio popedio. Despues sucediēdo la guerra sertoriana siendo. Q. metello .pconsul: fue a España y vencio a Lucio herculeo pretor de sertorio quasi con todo el exercito. Despues cōtinuādo la guerra muy cruel y dura contra sertorio: vso enella de manera q̄ les fue forçado alos cōtrarios ōrar totalmente la España. hasta q̄ se vio enel (siendo grāde) experiencia clara dela virtud q̄ siendo niño cō tino le conoscierō. El otro metello fue Quinto metello q̄ fue hecho consul cōtra los de Creta: t yēdo cōtra ellos puso cerco a vna muy noble cibdad llamada Adonia: t al fin como escriue Liuio enla. t. decada al. vj. t al. vij. segun Lucio floro. Metello los vēcio t yendo mas adelante vēcio poz fuerça muchas cibdades muy nobles t muy potētes: entre las quales fuerō: Tōgnoson: Licia: t Sidonia. De donde no se siguio poca gloria t victoria t riqueza al imperio Romano. Fue tambiē otro metello ōl mo se este Lucio metello. Allende delos hechos ya cōtados se atribuye a Quinto metello auer q̄rido guardar el erario cōtra Cesar y ser censor: juntamēte cō Quinto pōpeo t auer cōtado. cccvij. mill. y. cccxxiij. cibdadanos sin huerfanos t biudas t pareſciendo le ael ser este pequeño pueblo dino al senado q̄ le pareſcia q̄ todo hōbre fuesse cōstreñido a tomar muger: dōde en su muy copiosa oraciō conciuyo al fin cō estas palabras dignas. Si pidiessemos ser caualleros sin mugeres cosa razonable seria q̄ todos careſciessemos de enojo tan cotidiano: mas como quiera que sin ellas no podemos biuir/ todos las deuemos tomar/ mas poz la ppetua vtilidad q̄ poz el breue deleyte. Todos estos hombres
E excellētes poz nombre Metellos q̄ nro poeta pone auer traydo riqzas y preſas grādes de Achaya Numidia: Creta: y España: cōmemora Virgilio enel. vi. dela eneyda quando introduze Anchises de mostrar a Eneas todos sus sucessores: t tambien enel. viij. quando escriue Uenus dar a Eneas el escudo labrado de Vulcano: dōde estauan pintadas todas las sucessiones Romanas: los quales ꝛros poz la pluridad dexaremos de relatar aqui. Prosigue nro poeta diziēdo q̄ despues delos Metellos vio a Uespasiano t al su bueno y hermoso hijo Tito: t no al mal Domiciano: t tras ellos vio a Nerua t a Trajano principes de mucha excellencia: t tambien dize q̄ vio alli seguir tras estos a Adriano t Antonio pio cō muy hermosa successiō hasta que llegarō a Marco antonio poz q̄ fueron principes que ocuparon sus entendimientos en sciencia t mucha justicia.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Despues vi vespasiano
con su gentil hijo ser:
digo el bueno ⁊ no el profano
tambien vi Nerua: y Trajano:
príncipes de gran valer.
vi con lindo succeder
Hadriano antonio pio
hasta en marco fenescer.
pues en sciencia y buen saber
occuparon su aluedrio.

¶ Vespasiano segũ escriue Suetonio tranq̃lo: tuuo orige̅ de Tito flauio petronio ciudadano Reatino: el q̃l en la batalla Pharsalica milito so. Cn. põpeo ⁊ fue su cẽturiõ. nascio Vespasiano eñl tpo õl augusto eñl cãpo reatino en vn pequeño castillo llamado Falacherino ⁊ fue criado õ vna abuela suya cuyo nõbre era tertulia. Creciẽdo vespasiano ⁊ tomada la toga viril vino a roma siẽdo empador Claudio: el q̃l fue q̃nto empador Romano: dõde despues de venido Vespasiano por fauor õ algũos amigos cõsiguio algunas dignidades: assi como la pretura: la edilidad: ⁊ casose tomãdo por muger vna que se llamaua Flauia domitia: enla qual ouo dos hijos: vno llamado Tito ⁊ otro domitiano: ⁊ vna hija la q̃l murio jũtamẽte cõla madre: antes q̃ Vespasiano fue assumpto al Imperio. Vespasiano biuiẽdo aun el Emperador Claudio: fue por legado a Germania ⁊ de allí passo a Bretaña: y õ todo q̃do cõ glorioso vẽcimiẽto õspues õ muchas batallas: ocupãdo tãbiẽ en Britania cerca õ. xx. castillos: ⁊ vna isla llamada vectea lo q̃l sometio al imperio õ Claudio ⁊ por esto ofiguio Vespasiano õ Claudio dos vezes el põtifical sacerdotio: ⁊ los ornamẽtos triũphales. Muerto õspues Claudio a causa õ Nerõ hizierõ a Nerõ suceder eñl Imperio. Eneste tpo era ydo Vespasiano cõ su hijo Tito ala cõquista de Judea (como scriue largamẽte Josepho.) Despues õla muerte de Nerõ auiẽdo Galba rebelado del la España fue llamado õlos caualleros Romanos pa ser empador. Acaescio q̃ despues Otho q̃ era muy amigo õ Nerõ mato a Galba y los Romanos le hizierõ empador. Era en aq̃l tiẽpo en Germania Vitelio cõ vn exercito: ⁊ los Romanos sintiẽdo la muerte õ Galba ⁊ la sucessiõ de Otho: llamarõ a vitelio por emperador: el q̃l venido ⁊ Italia cõbatio cõ Otho ⁊ cõstriñole a matarse el mismo: y quedo Vitelio por empador. El mes octauo õl imperio õ Vitelio rebellarõ se cõtra el los exercitos romanos q̃ estauan en Ungria: y los õ vltra mar de Syria y Judea: ⁊ llamarõ empador a Vespasiano: el q̃l viniẽdo a Italia cõtra Vitelio le prẽdio siendo vilmẽte huydo ⁊ le mato como a indigno y mal príncipe y quedo por empador Vespasiano: el qual fue hõbre muy cripto enlas armas: ⁊ muy cõplido de toda virtud ⁊ meE rescio muy biẽ ser anumerado entre los hõbres famosos. Queda agora de cõtar por q̃ razõ nuestro Poeta pone enel triumpho de Fama a Tito ⁊ no a Domitiano: dõde es de entender que Tito por sus excelẽtes palabras ⁊ sus singulares virtudes era nõbrado principalmẽte de su padre Vespasiano en esta manera (como scriuo tranq̃lo.) Titus amor ac delitie generis humani. Dize tito es amor ⁊ alegria del linage humano: ⁊ ỹdaderamente tal renõbre a el era cõueniẽte: tãta hermosura: grã ⁊ humanidad mostraua en palabras costũbres ⁊ obras. ⁊ assi como era biẽ cõpuesto Tito de toda excelẽcia õ animo: assi tambiẽ lo era de hermosura de cuerpo muy digno entre los otros. las q̃les q̃lidades ⁊ dotes muy dignos parescia q̃ se augmẽtassen segũ q̃ en edad yua creciẽdo. Quãto al exercicio de las armas Tito fue tribuno en Germania ⁊ Britania: y por los hechos q̃ hizo merescio mucha alabança: lo q̃l testifica biẽ el arco triũphal q̃ aun esta en pie enla ciudad de Roma: en q̃ se muestra la enseña ⁊ memorable victoria de Jerusalẽ: por lo q̃l fue Tito llamado empador de sus caualleros: ⁊ juntamẽte cõ su padre administro el imperio. Fue tambiẽ Tito muy clemẽte ⁊ de tãta beniuolẽcia q̃ quando passaua vn dia sin auer hecho algũ beneficio a alguno se entristecia en grã manera por no auer aq̃l dia ganado algũ amigo o hecho algũ biẽ a quiẽ bien q̃siesse: merescio justamẽte nr̃o príncipe excelente ser puesto enla fama junto cõ su padre por ser de excelẽte virtud: ⁊ quãto este fue muy bueno ⁊ muy virtuoso: tãto por cõtrario Domitiano fue vicioso/cruel/luxurioso/injusto/y auaro: y muy gran psẽguidor de xp̃ianos: ⁊ (como Suetonio scriue) tenia passatiẽpos inocentes: por q̃ cada dia se encerraua vn rato por su descãso a matar moscas: dõde si algũo q̃ria auer audiẽcia del empador ⁊ p̃guntaua q̃ quiẽ estaua cõ el: respõdia Julio crispo caualler o suyo: ni aun vna mosca: dõde si Domitiano fue hermoso õ cuerpo ⁊ gesto: ⁊ escurescio cõ sus obras su gẽtileza: ⁊ por muy vitioso ⁊ malo fue echado delD triũpho de fama por nr̃o poeta. Para saber quiẽ fue Nerua es de mirar q̃ Domitiano hijo de Vespasiano q̃ agora derimos: fue muerto por sus õtestables vitios como merescia su injusta tyrania: dõde p̃cronio p̃fecto p̃torio ⁊ p̃cernio sus matadores: tractarõ q̃ Nerua fuesse electo empador: el q̃l era hõbre justo ⁊ adornado õ toda virtud: y assi se cũplio el sueño õ Domitiano. Reyno nerua vn año solo enel imperio ⁊ administrole cõ tãta justicia q̃ despues de su dias por deliberaciõ del senado fue numerado entre los diuos. Eneste año q̃ biuio Nerua adopto por hijo a Trajano por origẽ Español/ ⁊ hallãdose en Frãcia al tpo dela muerte õl padre cerca de vna ciudad llamada Agripina: recibio alli

Ayuntamiento de Madrid

el impio vniuersal por electiõ de todos los príncipes Romanos. ⁊ siendo le rebeladas a Nerua muchas tierras por la intolerable tyrania ỗlos empadores passados (las q̃les auiã posseydo Augusto⁊ Tiberio) no solamẽte Trajano cobro aq̃llas: mas en mas suma ⁊ q̃ntidad amplio ⁊ plõgo el impio: principalmẽte cobro a Armenia q̃ la teniã ocupada los Partos: ỗspues passo a Syria ⁊ cõbatiẽdo cõ Sarmato rey ỗlos Assyrios le vẽcio ⁊ mato en batalla. tras esto recibio por subditos por fe al imperio Romano: el rey ỗlos Sbertos: y el rey ỗlos Sarmatas: y el rey ỗ Dacia: y el rey ỗ Arabia. vẽcio tãbiẽ a Mesopotamia ⁊ hizo la ꝓuincia: ⁊ a semejãça de ꝓuincia ofirmo la Arabia: señoreo tambiẽ el mar roro: ⁊ alli aparejo armada pa cõquistar los cõfines ỗla india. Dõde por tãtas dignas y excelẽtes obras facilmẽte consiguio Trajano toda la glia atribuyda ala militar disciplina. y fue tal q̃ ni sus ꝓpias hazañas le pusierõ presunciõ: ni alabanças agenas le eleuarõ en soberuia. antes como priuado ⁊ comũ andaua: ⁊ como ygual ocompañero era en su conuersaciõ: y q̃ndo por sus amigos era reprehendido de tãta humildad: respõdia estas muy dignas palabras. Tal q̃ro yo ser cõlos baros siẽdo empador: q̃les q̃rria q̃ los empadores fuessen pa mi si yo fuesse baro. Fue Trajano muy guardador ỗ justicia: ⁊ muestra se bien q̃ yẽdo a cauallo ya ỗ camino ala guerra ỗlos Piratos salio a el vna biuda ⁊ le trauo por el freno diziẽdole q̃ le hiziesse justicia q̃ le auiã muerto vn hijo sin culpa: ala q̃l Trajano respõdio q̃ quãdo tornasse ỗla guerra la satisfaria. Entõces replico la biuda: ⁊ si tu no tornas q̃en me satisfara: dixo Trajano satisfazerte ha q̃en me succediere: dixo le luego la biuda: tu me eres ỗdor ⁊ me hazes engaño en no darme lo q̃ me deues por obligaciõ: ⁊ lo q̃ otro me satisfara poco haze en tu descargo: por q̃ quien tiene lo ageno sino restituye no se puede dar por libre: como agora tu q̃ eres deudor de mi justicia. Oydas estas razões Trajano se apeo del cauallo sin passar mas adelãte y satisfizo ala biuda: por la q̃l obra sant Grego. cõmouido ỗspues a cõpassiõ de Trajano lloro tãto y rogo a nro señor cõ tanta efficacia por el q̃ fue su aña aliuiada ⁊ totalmẽte sacada ỗl Infierno y lleuada ala glia delos sctos. Para saber el entẽdimiẽto ỗlos empadores q̃ se siguẽ es ỗ mirar q̃ Helio adriano (segũ scriue Helio spartano) nascio en adria y fue hijo ỗ Helio adriano sobrino ỗ Trajano: y de Domitia paulina nascida en Gades: el q̃l Helio adriano por antigua ozigẽ fue de España. Este ỗspues de muerto Trajano fue assumpto al impio: el q̃l gouerno cõ mucha justicia y tẽplãça: fue hõbre muy docto en lẽgua greca no menos q̃ en latina: tuuo grãdissima noticia ỗ medicina/geometria/musica/pinctura/⁊ sculptura. fue muy sotil de ingenio: en manera q̃ en vn mismo tpo escriuia/notaua/daua audiẽcia: y burlaua cõ sus amigos. En hecho de armas fue muy diligẽte y muy liberal cõ sus caualleros y muy mesc enla cõuersaciõ: por lo q̃l era ỗllos muy amado. fue temeroso en comẽçar guerras y por esto se le alçarõ los Mauros/Sarmatas/y Batrianos/y Egypto: diziẽdo q̃ imitaua el exemplo de Latõ el q̃l dezia q̃ los de Macedonia erã libres: pues q̃ no los podia mãtener subjectos. ỗro tambiẽ por embidia dela glia de Trajano Syria/Armenia/y Mesopotania: haziẽdo las libres: y cõstituyẽdo el Eufrates rio por termino ⁊ fin ỗl impio romano. Solamẽte tuuo guerra hadriano cõ los Judios los q̃les en judea se rebellarõ al impio romano ⁊ auiã ocupado a palestina: ⁊ aquellos en breue vẽcio: ⁊ ardio ỗl todo a jerusalẽ: ⁊ ỗspues la rehedifico. Hizo tãbiẽ ẽ Roma notables edificios q̃ fuerõ ⁊ son ỗ fama ⁊ memoria: entre los q̃les es moles hadriani: oy llamado castillo ỗ santangel. vltimamẽte q̃riẽdo Hadriano hazer libre la Dacia vino en desgracia ỗl senado: por lo q̃l moriẽdo despues enla campaña no q̃so el senado traerle hasta q̃ por piedad ⁊ ruego ỗ Antonio lo hizieron. ⁊ por esto cõsiguio Antonio el conõbre de Pio. scriuio Adriano siẽdo muy cercano ala muerte ⁊ cõsiderãdo su trãsito dixo estas palabras. Animula vagula blãdula hospes comesq̃ corpis quo nunc abibis in loca pallidula rigida nudula: nec vt soles dabis iocos. Dize o aña sin camino amorosa cõpañera ⁊ huesped ỗste cuerpo dõde vas agora ỗnuda a lugares spãtosos ⁊ feos ya no daras plazeres como solias. Murio adriano ỗ edad de. lxxij. años y estuuo enel impio cerca de. xxij. años. Segũdariamẽte es de entẽder q̃ muerto Adriano: fue assumpto enel impio Antonio pio su hijo por adopciõ: mas por natura descẽdio como arriba dexi mos segũ q̃ scriue Julio capito. de tito aure: fulnio nascido en galia trãsalpina. ỗspues por sus merescimiẽtos en Roma fue deduzido en muchos magistrados. ỗdaderamẽte este fue en tal manera ornado ỗ virtudes q̃ sin duda fue ygual a Nerua y aun a Numa pompilio rey: por q̃ tuuo el impio en mucha paz ⁊ justicia: ⁊ fue ỗ grã auctoridad: en tãta manera q̃ como scriue Capitolino el rey de Arabia: mas dignamẽte ⁊ cõ mayor tributo vino a ayudarle a Roma q̃ primero auia hecho a Adriano. Assi mismo el rey ỗlos ptbos haziẽdo guerra alos ỗ Armenia dexo ỗ hazerla solo por cartas ỗ Antonio pio. no se exercito Antonio en guerra mas siẽpre biuio y se mantuuo en paz: ⁊ q̃ndo ỗlos amigos era importunado q̃ hiziesse guerra: respõdio la digna sentẽcia de Licerõ q̃ dize. mas q̃ro guardar vn ciudadano q̃ matar mil enemigos: ⁊ al fin como escriue capito. mas pto entẽdio en enriq̃cer el erario sin injuria de nadie: q̃ en acrescẽtar señorio. Viuiendo ya temido con gran

Ayuntamiento de Madrid

tranqlidad t justicia el impio cerca de.trriij.años murio siendo de edad de.lxxiij. años: y fue sepultado en su villa q̃ era cerca d̃ Roma.xij.millas: t fue dl senado justamẽte numerado entre los diuos. Sucedierõ despues vltimamẽte a este. M. antonio pio: t su hermano cõel llamado Lucio anno seuero: cuya origẽ harto esta dicha enel trifpho d̃ amor por testimonio de Julio capito. venido a roma. M. antonio hizo se muy docto solos maestros q̃ arriba dexymos: vino en tãta gracia t amor d̃ antonio pio q̃ le dio a faustina su hija por muger: t assi mismo por sus excelẽtes virtudes fue ordenado este matrimonio por Adriano: por q̃ por este medio pudiesse dspues suceder enel iperio: auiẽdo ya adoptado a antonio pio por hijo como scriue eutropio. Fue este d̃ tãta virtud t pfeciõ: q̃ justamẽte es antepuesto a todos los otros empadores ro. Quãto ala expediciõ militar: principalmẽte Marco vencio juntamẽte cõ su hermano lucio seuero los d̃ germania: t no dso tornãdo a roma triumphar dellos sin el hermano. Despues mouiẽdo guerra los Parthos al impio romano (siendo ya muerto lucio seuero) fue Marco ant. cõtra ellos y en muy poco tpo los vẽcio: partiẽdo de alli fue a Syria dõde gloriosamẽte vẽcio y tomo vna ciudad llamada Seleucia: enla q̃l tomo cerca de.ccc. prisioneros: vẽcio tambien los Marcomanos q̃si enla ribera dl Danubio: y todos los pueblos situados entre el illirico y la gallia: assi como Taristos hernumdio los Sueuios/Lacrinsos/Malanios/y otros cõnumerados por capitolino. dõde dmuestra su virtud no ser menor en armas que en letras. Auiẽdo ya como dexymos. Marco ant. auido trifpho gloriosso de tãtas victorias murio el. cviij. año de su ipio: de edad d̃. lxj. años y enel se acabo la digna succesiõ dlos empadores: por q̃ despues d̃ Marco succedio esñl impio Com. ant. q̃ fue muy vitioso segun lo demuestra Lampridio en su vida: por lo qual nuestro Poeta Petrarca no pcede mas adelante en triumpho de fama sobre estos Emperadores Romanos: por hauer se acabado la buena succesiõ en Marco Antonio. Vltimamente es de notar que alo que el Poeta dize de hauer tenido los sobredichos su arbitrio occupado en buen saber t sciencia: bien se demuestra leyendo sus vidas dõde se puede ver claro que por armas t doctrina merecierõ tan clara fama. Pro sigue nuestro Poeta mas adelante t cõcluye la gloriosa cõpañia delos Romanos cõ sus primeros pgenitores t reyes: diziendo que miraua por todo cabo cõ gran desseo de ver t vio a Romulo fundador cõ sus cinco reyes que le succedierõ en Roma: mas el serto rey dize que vio estar en tierra tendido cargado de muy mal peso t de gran infamia assi como suele acaescer a quien dexa el camino delas virtudes por seguir el delos vicios.

O Y yo mirando en derredor
los ojos por todo eche:
y con excelente honor
a Romulo fundador
y cinco reyes halle.
el serto en tierra tendido
vi de mal peso cargado.
como siempre ha contescido:
salir del todo perdido
quien la virtud ha dexado.

Queriendo repetir la orígen dela ciudad de Roma t delos antiguos Romanos es de entender: q̃ fiẽdo la genealogia de Eneas por cõtinua succesiõ venida hasta p cas rey d̃ alba: temẽdo el dos hijos el vno llamado amulio: y el otro numitor: mãdo en su testamento q̃ reynassen a vezes: el vno vn año y el otro otro año: dõde comẽçando Amulio como primogenito a reynar el primero: no q̃ so al fin del año dar el reyno al hermano Numitor: antes le priuo del ppetuamente t desterrole por q̃ no houiesse succesiõ conoscida por herederos: t mato al hijo del: que se llamaua Lauso y la hija nõbrada rea Ylia hizo poner enel tẽplo d̃ Vesta. estãdo ella alli enel tẽplo se empreño de Mars t a su tiempo pario a Romulo t Remo en vn mismo parto: lo qual sabido por Amulio mãdo que fuessen echados enel rio Tiber: mas el agua miragulosamente lleuo los niños saluos hasta ponellos en tierra: donde llorando: vino a ellos vna loba t cõ su leche los criaua. entretanto sobreuino vn pastor llamado Fastulo t mouido a compassion tomo aquellos Infantes t lleuo los a su muger Laurencia pa q̃ los criasse como a sus hijos. Siendo despues crescido Romulo t Remo dierõse a hazer hurtos t robos: t ayuntarõ assi mucho numero de pastores: alos quales cõduzian baxo de su capitania en manera de exercito. y eneste estado reconoscida su ppria orígen fuerõ a Alba t matarõ a Amulio: t sacarõ de prisiõ a su madre ylia y restituyerõ el reyno a su abuelo numitor. despues ptidos de Alba vinierõ sobre la ribera del Tiber y en aquel lugar edificarõ a Roma: la qual nõbro por mejor augurio: siendo despues la ciudad biẽ crescida: Romulo demando matrimonio alas ciudades mas cercanas lo qual les fue negado por ser de orígẽ pastoril: t por esto ordeno Romulo ciertos juegos en Roma dõde vino mucha gente por ver los hombres y mugeres cõ gran cantidad de ỹgines. Romulo viendo esto armose cõel pueblo Romano / t fue dõde estaua la gẽte t tomo todas las ỹgines: las q̃les distribuyo a sus romanos tomãdo las por

Ayuntamiento de Madrid

mugeres: t por esta razõ se començo entre Roma t las ciudades cercanos muy cruel guerra t principalmente cõ los Lenicenses: alos quales Romulo vencio: t mato a Ronio capitan suyo t consecro los ẽspojos al feretro Jupiter. Assi mismo ẽspues por semejante ocasiõ los Sabinos so el duro auspicio de Tito tacio movieron guerra alos Romanos: y por concierto de vna donzella Tarpeya fueron venidos y llegaron al monte del Capitolio: viendo esto Romulo, pcedio cõtra ellos: y siendo en muy cruel batalla fue muerto vn Romano llamado Hostilio hombre muy fuerte y los Romanos se pusierõ luego en huyda: viẽdo esto Romulo votose a Jupiter ỹ edificar vn templo si hazia parar su exercito q̃ huya: en este medio las ỹgines Sabinas q̃ fuerõ arrebatadas: metieronse en medio delos padres y maridos q̃ peleauan: y cõ palabras y hechos piadosos finalmente pacificarõ los maridos Romanos cõ los padres Sabinos: cõ tales capitulos y cõuenciones q̃ los Sabinos viniessen a biuir en Roma: y q̃ los Romanos por las armas ỹ los Sabinos se llamassen Quirites, hecho esto y q̃ dando Romulo señor: vn dia regozijando su pueblo ala palud capra ẽ sapescio sin ser jamas ẽspues visto biuir entre los mortales: por esto immediate se començarõ quistiões entre los vnos y los otros y vn Romano llamado Julio, peulo juro auer visto a Romulo subir al cielo y auerle oydo ẽzir estas palabras: primeramẽte q̃ le adorassen y le llamassen Quirino: porq̃ assi era la volũtad ẽ los dioses: y q̃ q̃ se abstuuiessen y guordassen mucho de quistiones entre si mismos. porq̃ Roma por la diuina voluntad deuia ser cebeça de todo el Jmpio del mundo. Por la auctoridad y palabras deste fue luego pacificado el pueblo: y Romulo deificado y constituyeron le templo enel monte Quirinal: y llamaronle siempre el dios Quirino. Despues de Romulo el primer rey q̃ le succedio fue llamado Numa Pompilio/ hijo de Põponio del castillo de Sabina el qual fue hombre de gran religion t santidad. Reynando este fin injuria de alguno t viẽdo el pueblo Romano duro t muy de hierro: estatuyo muchos sacrificios por humillarle: y ordeno el tẽplo t la religiõ dela dea Vesta: t cõpuso el sacerdocio/ crio Flaminios: diuidio el año en xij. meses acrescẽtando enero t hebrero: reformo muchas leyes vtiles y honestas pa la rep. t q̃lquier cosa q̃ hazia dezia hazer la por la instrucio y enseñança de Egeria su muger: la q̃l en aq̃l tpo era estimada por vna diosa t por su santidad t bõdad nigũo le hizo guerra ni el la hizo a nadie: t al fin murio viejo t cõ grã dolor: t hõra ẽl pueblo Romano fue sepultado enel
Q janiculo. El segũdo rey de Roma fue Tulio hostilio hõbre muy virtuoso el q̃l immediate q̃ fue elegido por rey movio guerra alos Albanos: dõde siẽdo en Albano Metio suffetio: t auiẽdo en su tierra tres mãcebos muy fuertes t hermãos llamados Curiatios cõfiandose enellos: dixo a Hostilio q̃ si le plazia q̃ su guerra se ẽterminasse por tres Romãos: q̃ el daria otros tres ẽ Alba pa cõtra ellos t que los tres pdidosos hiziessen subjecta su ciudad por el vẽcimiẽto al rey cõtrario. Hostilio respondio q̃ le plazia t puso por pte suya tres hermanos romanos llamados Horatios, venidos ala batalla q̃daron los romãos vẽcedores q̃dãdo el vno biuo t los dos muertos: t auiẽdo muerto alos tres Curiatios. Acaescio q̃ por esto vino Metio en muy grã odio ỹ los Albanos por auer cometido la virtud t libertad ẽ todos a solos tres. despues cayẽdo Metio enla cuẽta t q̃riendo recobrarse: incito los Venyentos t los Fidenatos cõtra los Romanos ofresciẽdoles de dalles a Roma en sus manos: t por esto aq̃llos pueblos movierõ guerra alos Romanos: pa lo q̃l Hostilio requirio a Metio q̃ le ayudasse: t Metio fue luego a cũplir la pmessa. siendo los Romanos en batalla cõ los contrarios Metio estaua sobre vna cuesta parado cõ su gẽte esperando tpo pa hazer la traycion alos Romanos: los romanos pguntarõ entõces a Hostilio q̃ significaua aq̃llo q̃ Metio no baraua ala batalla: Hostilio entonces conosciẽdo el partido comẽço a dezir a bozes altas q̃ el auia mãdado a Metio estar alli. Oyẽdo esto los enemigos t creyẽdolo pẽsaron q̃ lo ẽ Metio era traycio doblada t començarõ de huyr t luego los Romanos q̃daron vẽcedores. viniẽdo otro dia Metio a hazer alegrias cõ Hostilio por el vẽcimiẽto: hizole tomar luego Hostilio a Metio y despedaçalle. El tercer rey ẽ roma fue Anco martio hijo ẽ Numa põpilio muy semejable a su abuelo en santimonia y ỹtud: este en batalla vencio los Latinos: t añadio dos mõtes alo poblado ẽ roma q̃ son el q̃ llamã Marcio nõbrado por el: y el mõte auentino el q̃l cõ el resto de roma enderredor: hizo cercar ẽ muros. Edifico Anco. M. el puerto ala
R foz ẽl Tiber: t hizo muchas seluas ser publicas solamẽte por el vso ỹlas naues. Obro tambien muchas obras reales: t ordeno a mãtener el estado: mas en poco tiẽpo fue salteado ỹla muerte: t assi no pudo biẽ mostrarse tal qual era. El quarto rey fue Lucio tarquino priſco hijo de vn demarato de corintho: el qual huyẽdo la tyrania de Grecia se vino a roma. Entrando en roma vino vna aguila a el t q̃tole el sombrero t subiole en alto y despues sele torno a poner enla cabeça. tenia este vna muger llamada Tenaquila/ la qual era adeuina y augurera: y viendo este aucto dixo a su marido q̃ aq̃llo significaua q̃ seria rey de roma: entõces Tarquino como era muy rico comẽço con gastos de mucho dinero a hazer se muy bien quisto de Anco marcio/ del qual ouo algunas dignidades: despues viniendo

Ayuntamiento de Madrid

Anco marcio ala muerte dexole por tutor de sus hijos. Tarquino como la tutoria dellos comenco a innouar costũbres ⁊ leyes: ⁊ a gouernar nueuamẽte: principalmẽte cõfiandose enel augurio de Accio nenio q̃ le dixia q̃ el cielo le ꝓmetia todo lo q̃ podia imaginar: ⁊ por prueua desto q̃ dixesse algo: entõce Tarq̃no dixo q̃ el imaginaua q̃ cõ vna nauaja cortaua aq̃l vna piedra: ⁊ luego comẽco Accio nenio a cortalla ⁊ cortola como si fuera de mãteca. fue siẽpre muy dichoso ⁊ vẽcio en batalla los Latinos: ⁊ sabinos: ⁊ triũpho dellos: ⁊ cerco õ muros todos los siete mõtes de Roma. õspues por engaño ⁊ trayction õlos hijos õ Anco marcio fue muerto. El q̃nto rey fue Tulio seruio: el q̃l siendo criado en casa õ Tarq̃no vna vez le vio Tenaq̃la cercada la cabeça õ vna llama õ fuego: ⁊ conosciẽdo q̃ aq̃llo significaua q̃ auia de ser rey õ Roma: hizo a su marido q̃ le diessen vna su hija por muger: siẽdo Tarquino muerto salio Tenaquila al pueblo q̃ andaua muy rebuelto ⁊ por pacificalle dixo q̃ Tarquino no era muerto sino herido: ⁊ que la herida no era mortal: ⁊ que el q̃ria ⁊ mandaua q̃ entretẽto q̃ sanaua: Tulio seruio administrasse ⁊ rijesse el reyno: cõ esto el pueblo se sossego ⁊ Seruio tomo la señoria. Administro ⁊ gouerno aq̃llos dias tan justamẽte q̃ se reformo totalmẽte enel reyno: enel q̃l siendo: vẽcio muchas vezes los Toscanos y en Roma edifico muchos Templos. tenia dos hijas muy diuersas en costũbres: ⁊ dio las por mugeres alos hijos de Tarq̃no q̃ tambiẽ eran muy desconformes en vida y costũbres: ⁊ porq̃ la bõdad õl vno amatasse la malicia õl otro: caso la hija buena cõel mal hijo õ Tarquino y el buẽ hijo de Tarq̃no hizo q̃ tomasse la hija mala. pudo tãto la malignidad de Tarq̃no supbo ⁊ ola mala muger q̃ por ayũtarse naturalmẽte jũtos: Tulia mato a su marido ⁊ hizo q̃ Tarquino matasse su muger: ⁊ assi ellos se casarõ jũtos. No fuerõ aun cõtentos õ matar a sus hermanos: mas procurarõ de matar al rey Seruio padre õlla ⁊ assi fue hecho ⁊ yendo ella a saludar a su marido sobre vn carro hallo a su padre muerto enla calle: ⁊ parãdo el carretero por no le tropellar: hizo ella q̃ no parasse sino q̃ passasse sobre el. ⁊ assi siẽdo passados cinco reyes muy buẽos õspues õ Romulo: sucedio este tã malo llamado Tarq̃no supbo: el q̃l por sus malas obras fue echado õ Roma por Bruto. y estuuo cõ Porsena rey õ Toscana como arriba dexymos ⁊ õspues estuuo cõ su yerno Galio octauio. ⁊ finalmẽte enestos õstierros murio, dõde cõ grãrazõ Tarq̃no esta en tierra sin leuãtarse cargado õ mal peso õ infamia como ya arriba dixo nro muy excelente poeta.

¶ Declaracion del segundo capitulo del Triumpho dela Fama.

S TOdas las cosas q̃ exceden la naturaleza del hõbre y su ꝓpria estimaciõ: suelen por ꝓpria costũbre atraer marauilla a quiẽ las cõsiderar: lo q̃l manifiesta biẽ el filosofo enel primo dela Ethica q̃ndo dize. Cõsci) aũt sibĩ)psis sue ignorãtie alios cũ aliq̃d sup seipsos dicũt admirãtur. y no aptando se nro poeta desta sentẽcia ⁊ disposiciõ natural: dize enel ꝑsente capit. principalmẽte ser marauillado por la x̃tud ⁊ valer õlos passados Romanos: enel q̃l capitulo entiẽde tractar el poeta por vniuersal argumẽto delos hõbres darmas extraños de Roma q̃ por la salud ⁊ honra comũ han dignamẽte excitado sus fuerças y esfuerços. ⁊ porq̃ q̃rer explicar esto muy ꝓticularmẽte seria obra muy ꝓlixa: acordo breuemente tractar dela nacio Briega/Hebraica/y Barbara: ayuntando cõ ellos algũos hombres ⁊ mugeres q̃ cõ alguna obra famosa han ayudado a sus tierras o ala salud comun. Dize agora dando principio ala ꝑsente materia q̃ siendo el marauillado ⁊ preso del desseo de mirar el pueblo de Mars: ⁊ no viendo enel mũdo semejante gente: viendo q̃ segun sus historias son escriptas ⁊ sus hechos muy loados: le era alguna x̃guença no auerse mas estendido en su alabança: dize que conoscia auer echado muy corto hablãdo dellos y q̃ delos hechos dellos alos dichos suyos hauia muy gran differencia. dõde siendo puesto eneste pensamiento mientra q̃ estaua esto cõsiderando en los Romanos passados: fue quitado de aquel pensamiento cõ la llegada delos estrangeros: entre los quales el primero fue Hanibal ⁊ tras el Cirtheo ⁊ despues Achiles q̃ tanta fama õrramo: ⁊ tras estos dize q̃ venian dos Troyanos ⁊ dos Persos: ⁊ Philippo con su hijo que transcorriendo la India y Persia vencieron infinitos pueblos ⁊ señorios.

HIzo me marauillado
El pueblo muy excelente
de mars que no fue hallado

OErca del entendimiẽto delos x̃sos q̃ se siguẽ es de saber principalmẽte/q̃ por tres razones nro excelente poeta dize ⁊ nõbra pueblo õ Mars alos Romanos, primeramẽte por el primer ꝓgenitor ⁊ padre q̃ fue

Ayuntamiento de Madrid

en el mundo tal estado:
ni tan esmerada gente.
contemplado mi leydo
no pudo tanto escreuir
que de su fama y sonido
y su nombre muy crescido
no faltasse en mi dezir.

¶ Mas el peregrino arreo
me puso en mirar su fama
viendo Hanibal: y cirtheo:
y achiles con tal meneo
que mucha fama derrama
tras estos yuan siguiendo
dos troyanos: y dos persos.
philippo y el hijo yendo
india y persia transcorriendo
vencieron pueblos diuersos.

Mars auiendo sido padre de Romulo ⁊ Remo: de dõ de todos los Romanos son descẽdidos. la segũda razõ es porq̃ el exercicio õlas armas q̃ se atribuye a mars: nũ ca fue jamas de tãta excelẽcia en algũ pueblo como en roma. La tercera ⁊ vltima es porque segun los astrologos Mars se dize el significador õlos Romanos: assi q̃ por estos respectos justamẽte son llamados pueblo õ mars. Segundariamẽte q̃nto ala noticia de hanibal poco q̃da de dezir como q̃ era q̃ sus hechos glorioſos estã ya scriptos por muchas ptes: ⁊ por esto quãto ala p̃sente noticia solo nos baste el testimonio de Liuio enla tercera õcada al primo libro scriuiendo la natura de Hanibal: y el testimonio de sí mismo Hanibal a Scipiõ: lo qual assi mismo scriue Liuio enla quarta decada al. iij. libro. ⁊ quanto ala prima noticia dize assi Hanibal. Cum plurimũ audacie ad pericula capessenda: plurimũq3 cõsilij inter ipsa pericula haberet: nullis nunq̃ parcens laboribus/ suas tũ ingentes ꝟtutes vitijs denigrauit: in eo tanquã inhumana crudelitas: pfidia plusquã punica: nihil veri nihil sancti: nullius dei metus: nullũ iusiurandũ: nulla religio: Dize aq̃ Hanibal fuesse muy esforçado ⁊ para acometer todos los peligros tuuiesse mucha osadia y entre los peligros nũca le faltasse cõsejo ni trabajo le cansasse: escureſcio sus grandes ꝟtudes cõ muchos vicios: porq̃ enel auia mas crueldad q̃ en bestia fiera ⁊ menos ꝟdad q̃ enlos Africanos: porq̃ no tenia ꝟdad ni bõdad ni temor de dios: no guardaua juramẽto ni fe/ q̃ pmetiesse. assi q̃ mediante esta arte ⁊ pfidia punica vẽcio Hanibal siendo en Italia a Taranto por medio de Nico ⁊ Dilomeno: los q̃les fingẽdo de andar a caça la noche metierõ dentro la gente de Hanibal. ⁊ tambiẽ mediante vno llamado Pacuuio calano engañosamẽte gano a Capua. Allende desto hizo el engaño delos bazes encẽdidos q̃ trarerõ los bueyes õ noche q̃ndo lo de Quinto fabi. mari. y el otro engaño q̃ hizo enla batalla del mar cõtra las naues de Eumenes rey de Ilio: quando encerro serpiẽtes en vasos de tierra y las echo dẽtro enlas naues de Eumenes: lo q̃l al principio dio causa de risa alos cõtrarios: mas despues por la crueldad y espãto delas serpiẽtes fuerõ vencidos ⁊ õ cõfusos se rendierõ a Hanibal. Quãto al segũdo testimonio q̃ de sí mismo affirma Hanibal: escriue Liuio q̃ siendo Hanibal cerca õl rey de Syria llamado Anthioco: Scipiõ africano fue embiado cõ otros embaradores a Anthioco dõde hablando vn dia cõ Hanibal: Scipion le preguntó qual le paresscia el ẽpador mas de loar de q̃ntos eran: ⁊ respõdio Hanibal q̃ Alexandro macedonico porq̃ con poco principio auia vencido innumerables exercitos ⁊ allegado alo vltimo õla tierra. pgũto õspues Scipiõ del segũdo: ⁊ Hanibal respõdio q̃ Pyrrho Rey õlos Epirotas: porq̃ era el primero q̃ auia mostrado a aposentar y poner en buẽ lugar los exercitos: ⁊ ningũo mas a su ꝓpuecho supo escoger lugar de batalla ⁊ mas vẽtajosa q̃ el: pgunto despues Scipiõ del tercero: y Hanibal respõdio q̃ el mismo Hanibal: entõces le dixo Scipiõ riendo: pues q̃ mas dirias si a mi me vẽciesses. a esto le replico Hanibal diziẽdo: si yo ati te venciesse: entõces antes q̃ Alexandro: ni q̃ Pyrrho: ni q̃ todos los otros me pondria. Assi q̃ se puede cõprehender claramẽte por sus dichos y hechos no sin causa ser puesto enesta compañia el primero Hanibal tras. la glorioſa esquadra delos Romanos. Para entẽdimiento de quien fue Cirtheo: es de saber q̃ los Messenios son vnos pueblos ferocissimos en Grecia ⁊ cõstituyerõ vn dia ciertos sacrificios: los quales vinierõ a ver de muchas ptes: y entre las diuersas gẽtes q̃ alli llegarõ vinierõ muchas ꝟgines de Lacedemonia: ⁊ viẽdolas los Messenios muy dispuestas ⁊ hermosas tomaron las forçosamente ⁊ lleuaronse las vsando cõellas desonestamente: con muy graue injuria delos Lacedemonios: por lo qual se leuanto muy gran guerra entre ellos ⁊ los Messenios: la qual duro. x. años ⁊ acabose despues con vnas imposiciones q̃ pusieron sobre los Messenios: las q̃les durarõ cerca de. lxxx. años cõ paciencia. Despues mouierõ la segũda guerra alos Lacedemonios: los Lacedemonios pguntarõ a su oraculo de Apolo q̃ deuian hazer pa ser vencedores en aq̃lla guerra: y el oraculo respõdio q̃ pa vencer los cõtrarios era menester q̃ traressen el capitan q̃ fuesse Athenieſe: por lo qual los Lacedemonios embiarõ embaradores a Athenas a rogar les humilmente q̃ les embiassen vn capitan. los Athenienses entõces por burlar dellos embiaron vn poeta

Ayuntamiento de Madrid

coro llamado Cirtheo. El qual cõbatiendo cõ los Messenios tres vezes los Lacedemonios fuerõ vencidos en tal manera q̃ fueron cõstreñidos a armar los sieruos dandoles libertad: ꝛ ꝓmetiẽdo les de casar los cõ las mugeres delos muertos en guerra. mas viendo el Rey de Lacedemonia que los Messenios siempre vẽcian no q̃ria ponerse cõ ellos en batalla antes q̃ria paz ꝛ sofrir qualesquier cõ diciones q̃ le fuessen impuestas. viendo esto Cirtheo comẽço a esforçar los Caualleros cantando en ỹsos como aq̃l q̃ bien lo sabia: ꝛ puso les tanto animo q̃ tomaron luego las armas ꝛ ꝓcedierõ luego cõtra los Messenios: ꝛ cõbatiendo muy aspamente q̃daron vẽcedores los Lacedemonios: assi que q̃nto menos erpto era Cirtheo enlas armas tãto mas meresce õ fama ꝛ gloria por obrar y exercitar
y se enello cõ tanto saber y effuerça. ¶Para saber quiẽ fue Achiles deuemos notar q̃ Achiles fue hijo õ ¶Peleo hijo de Eaco ꝛ de Thetis hija de Nereo: el q̃l como ouo parido luego le baño en la ¶Palud estigia saluo el calcaño: despues le dio a vn Centauro pa q̃ le criasse/el q̃l se llamaua Chirõ: assi q̃ este Chiron crio a Achiles de mãjar õ fieras q̃ tomaua caçando: ꝛ por esto dize Leoncio que le llamaron Achiles ab a ꝙ est sine et chilos ꝙ est cibus: quasi sin comũ o natural mantenimiento criado. Dirando Thetis vn dia q̃ bado deuia ser el de Achiles: hallo q̃ deuia ser muerto enla guerra Troyana: por lo qual furtadamẽte le tomo de la selua donde Chirõ le tenia: ꝛ le leuo ala isla de Scyro vestido en habito Mugeril al Rey Licomedes pa q̃ le guardasse entre otras dõzellas suyas: el qual estando ꝛ cõuersando en comer ꝛ dormir cõ ellas: empreño a Deidamia ꝛ nascio della ¶Pyrrho como arriba dezimos: siendo despues arrebatada Helena: los Griegos deliberarõ hazer guerra alos Troyanos: ꝛ preguntarõ al Oraculo q̃ deuian hazer pa ser vencedores: el qual entre otras cosas les respondio q̃ procurassen de hauer Achiles: por q̃ sin el era impossible tomar a Troya. ¶Puestos los Griegos con gran diligẽcia en buscarle: supieron q̃ el estaua entre las damas del Rey Licomedes: ꝛ acordarõ de poner a Ulixes en q̃ con sus astucias le traxesse. Ulixes pa mejor conoscerle fue alla desconoscido en forma de mercader q̃ leuaua muchas joyas de mugeres y entre las joyas leuaua vn arco con sus frechas ꝛ vn armadura muy polida. Llegado a Scyro dexaronle entrar õde las damas estauan pa ver si querian cõprar algo: ꝛ sacadas sus joyas: cada vna delas dõzellas tomo vna cosa pa mirar delas q̃ a Mugeres ptenescia. Achiles echo mano del arco ꝛ saetas pa miralle: en lo qual Ulixes conoscio q̃ aquel era Achiles: al qual finalmente cõ palabras de mucha astucia traxo al exercito delos Griegos: yendo despues los Griegos ala guerra de Troya: Achiles hizo muchos ꝛ muy gloriosos hechos de armas: õde principalmente como escriue Dites cretense: q̃riendo Agamenon/Calcante/Menalao/ꝛ Ulixes: sacrificar a Ephigenia: auiendola tomado cõ engaño a Clitemnestra su
5 madre por vnas cartas q̃ Ulixes en nombre de Agamenõ la hauia escripto: diziendo q̃ estaua casada con Achiles: por q̃ Neptuno ꝛ los vientos fuessen aplacados ꝛ mansos en su nauegaciõ. Achiles acaso viniendo por alli donde q̃rian sacrificar hallo llorando esta ỹgen: la qual se encomẽdo a el: y por fuerça de armas la libro de todos/y en siendo librada aparescio vna grandissima cierua: la q̃l Achiles hizo sacrificar a troque de Ephigenia. de alli venidos los Griegos enla isla de Aulides ꝓcedie
A ron ala guerra Troyana: õde llegados a Misia reyno donde reynaua vno llamado Telepho por antiguo orige descendio de Hercules: quisierõ principalmẽte los ministros ꝛ despues el mismo vedar ꝛ defender la entrada alos Griegos del puerto ala tierra: por la qual vinierõ a batalla. fue aquel Rey muy cruelmẽte herido por mano de Achiles: mas despues reconosciendo la afinidad q̃ el tenia cõ los Griegos benignamẽte fuerõ tractados el ꝛ los suyos: ꝛ por amor de Achiles fue restituydo aq̃l rey en su sanidad curando del ¶Polidario hijo de Esculapio. llegados despues los Griegos enla costa Troyana: Achiles hizo cosas marauillosas en armas õde muchas vezes le acaescio el solo resistir a todo el impio ꝛ poder de Troyanos: ꝛ solo acaescio tambiẽ muchas vezes hazer los huyr. Y siendo despues por manos de Hector muerto ¶Patroculo su muy caro amigo: delibero Achiles vengar su muerte: ꝛ siendo vn dia como escriue Dites cretense: salido Hector a rescebir a ¶Pantasilea Reyna õlas Amazonas q̃ venia en fauor õlos Troyanos: aguardole Achiles ala buelta ꝛ passando el rio Xanto siendo ya Hector enel agua: Achiles fue cõtra el ꝛ le mato. ỹdad es q̃ Daretes Troyano escriue Hector auer sido muerto de Achiles enla batalla mientra q̃ leuaua preso vn Rey Griego llenando el escudo puesto alas espaldas descuydado de tal acaescimiento. muerto Hector Achiles le desnudo ꝛ le hizo atar a su carro ꝛ por vengança de ¶Patroculo le hizo arrastrar al derredor dela cerca de Troya ꝛ por todo el exercito ꝛ muchos dias le tuuo assi puesto delante la sepultura de ¶Patroculo: despues recebida muy gran cantidad de dinero dio el cuerpo a su padre el rey ¶Priamo. Continuandose toda via despues la guerra Achiles mato al muy fuerte Troylo ꝛ Sarpedon ꝛ Litio/ꝛ otros muchos del exercito Troyano: de donde achiles gano nombre del muy fuerte Griego. ꝛ final
B mente como arriba dezimos fue muerto por obra de Eucyba enel templo de apolo por mano õ ¶Pa

Ayuntamiento de Madrid

ris, ¶Para saber quien fuerõ los dos claros Troyanos: es de notar q̃ nro ¶Poeta pone estos en varia opinion. porq̃ se puede entẽder de muchos: porq̃ si nosotros miramos alas variables bueltas de fortuna: no hallaremos otro mas biẽauẽturado ni mas desdichado q̃ ¶Priamo. si consideramos la sapiẽcia de ¶Heleno hijo de ¶Priamo: y ¶Protheo hijo de Eufrobio philosopho: a todos los otros, pcedẽ. Si miramos la hermosura del cuerpo de ¶Paris hallaremos ser el principal õ todos los Troyanos y si miramos la excelencia enlas armas hallaremos merescedores de gran fama a ¶Deiphebo Troylo ¶Polidamas Eneas y ¶Hector, mas so correctiõ de mejor ingenio: yo entiẽdo q̃ nro ¶Poeta lo dize por ¶Hector y Eneas: porq̃ como escriue ¶Dares Troyano: ¶Hector y Achiles combatieron muchas vezes vno por vno: y siempre q̃do ¶Hector supior en tanta manera q̃ Achiles temia mucho de venir con el a batalla: y el solo muchas vezes hizo huyr a todos los ¶Griegos (como testifica ¶Homero.) la qual ỹtud y militar disciplina se vee harto claro por la significacion deste nõbre ¶Hector q̃ quiere dezir defensor y saluador de su patria: y esto muestra biẽ ¶Vergilio quãdo enel segũdo dela eneida introduze ¶Hector cõsejar enel sueño a Eneas q̃ se ptiesse dela ciudad de Troya: y q̃ no sperasse pensando de saluar la ciudad: porq̃ su cayda y destruction estaua ya ꝓmetida por los dioses. y por esto no se podia defender por ningũa fuerça humana: porq̃ si esto bastara para salualla: ya ¶Hector siendo biuo la ouiera saluado. y dize assi Virgilio en persona de Eneas hablando a ¶Dido de ¶Hector. Ille nihil: nec me q̃rentem vana moratur. Sed grauiter gemitus imo de pectore ducens, ¶Heu fuge nate dea: te que his ait eripe flammis. ¶Hostis habet muros: ruit alto a culmine Troya. Sat. ꝓriame ꝓriamo q̃ datur: si pgama dextra defendi possent: etiam ac defensa fuissent. Dize ¶Hector no quiso oyr mis vanas quexas por no me detener: y cõ grandes gemidos rompiẽdo sus entrañas me dixo. O eneas hijo õla diosa Venus/ sal presto desta ciudad no te abrasses eneste fuego: ya los enemigos tienẽ tomada la cerca: ya Troya cahe por suelo no quiere dios q̃ ella ni mi padre el rey ¶Priamo esten mas en su poderoso estado: porq̃ si enel ouieran de ꝓmanescer este braço derecho los defendiera: y en gloria y gran alabãça de ¶Hector: manifiesta lo mismo Ouidio enlas epistolas quando dize ¶Penelope escreuir a Ulixes y dezir assi. Inte fingebam violentos troas ituros, ¶Nomine in ¶Hectoreo pallida semp eram. Dize parescia me q̃ veya alos Troyanos cõtigo combatir: y en oyr el nombre de ¶Hector me ponia sin color como muerta. ¶Por esta tan grande y singular ỹtud de ¶Hector escriue ¶Homero: hauer mandado Jupiter a Apolo q̃ hiziesse de manera q̃ el cuerpo de ¶Hector no se corrompiesse jamas: y cierto el ¶Rey ¶Priamo lo hizo embalsamar: porq̃ mucho tiempo ppetuasse: mezclando el balsamo con otras mirtu
£ ras dela misma qualidad (como scriue ¶Dares Troyano.) ¶Pone se ¶Hector muy claro y famoso y gual a Eneas por la digna gente q̃ del descendio segun q̃ escriue Vincẽcio Gallico: despues dela destruction de Troya: q̃ fue pdonada la vida por los ¶Griegos: a ¶Heleno hijo de ¶Priamo: y alos hijos de ¶Hector tambiẽ: los quales se fuerõ ala extrema Germania y ꝓdificaron enella la Ciudad llamada Licambria: y despues multiplicandose ellos por Francon hijo de ¶Hector: ouieron del origen los dignos reyes de Francia. Eneas hijo de Anchises harto es manifiesto de quanta virtud y valer fuesse segun lo q̃ escriue del Virgilio: y lo q̃ ¶Dares scriue diziendo: q̃ muchas vezes se defendio de Achiles en batalla vno por vno: y de Diomedes y Ayax: y porq̃ su ꝓcesso esta en muchas ptes escripto: y enel triumpho de amor esta harto por luengo contado: no diremos aqui mas por escusar prolixidad. Assi q̃ por esfuerço q̃ tuuieron y por las obras q̃ obraron biuiẽdo: y por las succession̄es q̃ dellos salieron: es de creer q̃ nro ¶Poeta lo dixo por estos dos: principalmẽte por la auctoridad de Dante aligero enel quarto capitulo del Jnfierno: el qual escriuiẽdo que gente habitaua enlos campos Elisios affirma ser entre los otros ¶Hector y Eneas diziẽdo assi (io vidi Electra con molti compagni: fra qual ni scor si ¶Hector y Enea, Cesare armato cõ gli ochi grifagni:) Assi q̃ por los dos Troyanos ¶Nuestro
D ¶Poeta entendio los dos sobredichos. ¶Para entendimiento delos dos ¶Persos nos acaescera lo mismo q̃ con los dos Troyanos: pues assi diuersamẽte auemos de tomar los: dexaremos principalmente a Ciro: pues mas a baxo nuestro ¶Poeta haze mencion del: y tomaremos a Xerses y Artaxerses y los dos Darios muy conoscidos: mas porque Xerses y Artaxerses fueron muy grandes mas por beneficio de natura y fortuna que por alguna propria virtud: por esto a mi parescer eneste lugar nuestro ¶Poeta entiende los dos Darios: el vno delos quales fue padre de Xerses: y el otro fue el q̃ combatio con Alexandro magno: y quanto al primero destos digo que siendo el ¶Reyno de ¶Persia venido a señoria de Dropasta por muerte de Mergides al qual mato vn Cometes magico por mandado de Cambises: y despues auiendose muerto Cambises assi mismo: era tanta la semeiãça ẽtre rey muerto llamado Mergides y el rey biuo llamado Dropasto q̃ todos pẽsauan q̃ era el ¶Rey primero como no sabian la muerte suya. mas como quiera que nunca las tales obras deran de ser manifiestas por tiempo: acaescio que vn Ciudadano noble de ¶Persopoli llamado Ostano miro algo eñillo y du-

Ayuntamiento de Madrid

dauа no ser aquel el rey muerto: mas no osaua dezillo por la mucha semejança que tenia el rostro del vno al otro: mas por certificarse dela verdad/mādo a vna hija suya que era amiga ōl rey Mergides que quādo dormiesse de noche con el rey que le atentasse si tenia orejas: porque el creya que aquel q̄ tenian por rey era vno llamado Dropasta: y si el era no tendria orejas: porque el se acordaua q̄ el rey Mergides se las auia vn tiempo hecho cortar. La hija entōces por obedescer al padre quando ala noche fue a dormir con el rey atento las sienes al rey y hallo que no tenia orejas: y ala mañana ditolo a su padre Ostano. Conosciēdo ostano que aquel no era el rey Mergides hijo de Ciro sino Dropasta magico: cōjuro con los principales de Persia de matar a Dropasta que assi se auia hecho rey. Juntaron se siete delos quales solos quatro nōbro Justino los quales eran Ostano: Zophiro: Bobrisa: y Dario: so vinculo de juramēto de matar al rey o morir enla demanda. Fuerō vna noche ala casa real: y entrādo dōde el rey estaua Bobrisa abraço se cō el rey Dropasta y como andauā a escuras no osauā herir al rey por no herir a Bobrisa su compañero: lo qual sintiēdo Bobrisa dixo a grādes bozes q̄ le matassen y no dudassen enello: tanto q̄ junto cō el matassen al rey Dropasta: lo q̄l fue hecho assi: y los magos fuerō muertos. Auiēdo assi estos varones vēgado la muerte de su rey natural Mergides: deliberarō entre si hazer vn rey: y vinierō eneste cōcierto q̄ fuessen todos a cauallo en vn cierto lugar determinado: y que el cauallo q̄ al salir del sol primero relinchasse su dueño quedasse rey. Dario la noche antes del dia determinado hizo secretamēte leuar vna yegua al mismo lugar/y dio a su cauallo el vso y olor della: por lo qual la mañana venida quando alla llegaron el cauallo de Dario en llegando alli comēço de relichar por la memoria dela noche passada: y assi Dario de cōcordia de todos fue electo por rey de Persia. Este Dario fue hijo de Idaspo. Constituydo Dario por rey por mostrar su virtud real tomo por muger la hija de Ciro/fue a campo a Babilonia: siendo los Assirios revelados del: la qual al fin de muchas batallas por obra de zephiro vēcio. Despues fue contra los Grecos dō de llegado con sus exercitos fue vēcido y cōstreñido a huyr por causa de Themistocles y Milciades athenienses. Tornado despues a instaurar y aparejar de nueuo la segunda guerra: tomole la muerte y assi acabo. El otro dario fue aquel q̄ combatio con alexandro magno: donde auiendo Philippo su padre ya instituydo de hazer la guerra persice: y despues siendo muerto por los conjurados: sucedio Alexandro enel reyno y delibero seguir la expedicion dela guerra de Persia por reuerencia dela orden del padre. Dario sintiendo esto y confiando se en sus riquezas y grā multitud de pueblos: q̄so antes dexar entrar a Alexandro enlos reynos de Persia que salir le a recebir fuera dellos para combatir conel. Siendo alexandro ya entrado en Persia/salio Dario ael con seteciētos mil combatiētes (como escriue Justino) donde combatiendo enlos campos adastros fue vencido Dario con grandissima mortandad de Persos: y assi le fue forçado huyr: y como este aucto no puso miedo a Dario: torno a restaurar sus exercitos y fue cōtra el vencedor Alexandro: donde segundariamente combatiendo mostro cada vno dellos tanta animosidad que entrambos reyes en aquella batalla se hallaron cruelmente heridos: mas toda via fue Dario inferior aquel dia: y Alexandro tomo alli presas las hijas y muger y la madre de Dario. Ultimamente viendo Dario que la ventura de Alexandro no se podia resistir: determino de humillarse a el. y embiole embaradores a demandar paz y a ofrecerle parte del reyno y la hija por muger: mas Alexandro no fuè dello contento: por lo qual Dario buelto al postrer remedio determino de combatir la tercera vez: y luego amonestando y esforçando sus caualleros concluyo con estas palabras su razonamiento como escriue Quinto curtio. Sua cuiq3 dextra aut vitionem tot malorum pariet aut finem. Equidem quam versalitis fortuna sit documentum ipse suum: nec imerito mitiores vices eius expecto. Sed si iurta ac pie bella dij aduersantur, Fortibus tamen viris licebit honeste mori. Per ego vos decora maiorum: qui totius orientis regna cum memorabili laude tenuerunt. Per illos viros quibus stipendium macedonia quondam tulit: per tot nauium classes in gretiam missas. Per tot trophea regum oro y obtesto: vt nobilitate vestra: gentisq3 vestre dignos inspiritus capiatis vt eadem constancia animorum qua preterita toleraſtis expiamini quicquid deinde fors tulerit. De certe in perpetuū aut victoria egregia nobilitabit: aut pugna. Dize cada vno de nosotros por su mano ha de alcançar oy vengança de tantos males o perder la vida: y pues que la fortuna es mudable como por experiencia vemos: con razon deuemos tener buena esperança: mas si dios a nuestra justa y sancta guerra fuere contrario: los buenos pueden honestamente morir enella: y por esto os ruego y por dios os encargo q̄ tēgays memoria delas victorias y hechos hazañosos de vos antepassados y delos vēcimiētos que de muchas partes del mundo trayeron: y por esto os ruego tēgays esfuerço conforme a vuestra nobleza y con tanta cōstācia esperemos la fortuna como los males passados y de mi tened por cierto o que la victoria grāde me ha para siempre de ennoblecer o esta batalla me ha de acabar. Cierto fuerō estas palabras harto cōueniētes a rey: y semejables ala excelen/

Ayuntamiento de Madrid

cia de Dario: el qual despues q̃ assi ouo dicho hizo todo su esfuerço y vltimo aparato: y pcedio ala tercera batalla enla q̃l finalmẽte fue vẽcido y por cõsejo de sus caualleros Dario mudo proposito y huyo el q̃l antes desto estaua en ꝓposito de morir peleãdo: y vẽdo huyẽdo fue preso por vnos cuñados y afines suyos llamados Besso y Nabarzan: al qual encadenarõ cõ ꝓposito de darle por prisionero a Alexandro. Despues mudarõ cõsejo y hirierõ le mortalmẽte y assi murio. ¶Pone se Dario en triumpho de fama avn q̃ vencido: como quiera q̃ este vẽcimiẽto mas se atribuye ala sobrada ventura de Alexãdro: q̃ ala falta de virtud de Dario. Fue dario muy obseruante enel agradescimiento que es
B cosa muy excellẽte en vn principe: lo qual muestra biẽ Quĩcur. quãdo introduze vno q̃ dize a Dario q̃ su muger auia sido muy guardada y honrada de Alexandro: alo qual Dario respondio estas palabras alos dioses: o dioses lo primero q̃ os pido es q̃ me torneys mi reyno: y si esto no puede ser: humilmẽte os ruego q̃ nunca enel reyne otro sino Alexandro: pues es justo enemigo: y vẽcedor piadoso. Finalmente Dario en su muerte no dexo a otro la vẽgança de si sino a Alexãdro: rogãdo alos dioses soberanos y alos inferiores q̃ el fuesse prosperamente señor de todo el vniuerso mũdo: por ser de tanta virtud como era. ¶Para entendimiẽto de quiẽ fue ¶Philippo padre de Alexãdro magno: es de saber que fue hijo de Aminta segũdo rey de Macedonia: el q̃l ouo tres hijos de su muger Euridices: los q̃les fuerõ Alexandro: y ¶Philippo: y ¶Perdica: despues ó la muerte ólos dos hijos fue hecho ¶Philippo
D rey ó Macedonia: el q̃l auia estado so la disciplina de Epaminunda: este de edad de. xxij. años siẽdo cõstituydo rey principalmente hizo guerra alos atheniẽses: alos quales breuemente vẽcio: y auiẽdo los vẽcido libremẽte los hizo libres y los puso en su libertad. De alli fue alos Illiricos y cõ grã pessa y celeridad los cõquisto: y tomo luego la cibdad llamada Larissea: despues fue cõtra los thesalicos y tãbien los vẽcio: y el otro pueblo ayũto a su exercito. Eneste tiẽpo tomo ¶Philippo por muger a Olimpia hija de Neoptolemo rey delos ymolosios: y despues priuo del reyno a Archuba su cuñado q̃ era casado cõ vna hermana de Olimpia llamada Troa: cõtra el q̃l teniẽdo cerco sobre vna cibdad llamada Methona: fue priuado de vn ojo con vna saetada. Despues auiẽdo guerra entre los phocenses y thebanos: ¶Philippo ayudo alos thebanos: sabiẽdo esto los Griegos creyerõ q̃ si ¶Philippo entraua en Grecia les tomaria su señoria: acordarõ de estorualle la entrada enel estrecho de Thopile: mas su pẽsamiẽto fue en vano/ porq̃ ¶Philippo passo y tomo muchas tierras y destruyo muchas cibdades de Grecia assi ólas ajenas como ólas q̃ auiã estado debaxo su ꝓtectiõ: entre las q̃les cõquisto la grã capadocia. Siẽdo passado ó grecia eneste reyno/ pcedio tãbiẽ ¶Philippo cõtra los olipicos: y aq̃llos jũto cõ su reyno añadiendo los juntamẽte cõ los Y phocẽses y Bardanos vsando conellos de grãdissima crueldad. Despues desto tuuo guerra cõ Arribba rey ó Epiro y le echo del reyno haziẽdo rey a vno llamado Alexandro hermano ó Olimpia. Boluio despues ¶Philippo ala pte de grecia y vẽcio los atheniẽses: los thebanos: trebalios y otros pueblos por dõde toda la Grecia vino a subjectiõ de ¶Philipo. De mas desto fue a Scithia dõde ouo victoria y traxo dellos muy ricos ẽspojos. Tornado despues a Macedonia y cõpuestas las cosas de su reyno: dexcho la muger q̃ tenia llamada Olimpia madre de Alexandro magno: y casosse cõ Cleopatra hermana de vn pfecto suyo q̃ se llamaua Atalo: al qual jũtamẽte cõ ¶Parmenio y Aminta auia ¶Philipo cometido el cuydado ólas guerra q̃ queria fazer cõtra los de ¶Persia. Hizo luego en casando se dar la hija dela nueua muger en casamiẽto a Alexãdro rey de Epiro. Vltimamẽte acaescio q̃ haziendo vn dia vn cõbite muy solẽne y muy noble: enel qual se hallo Athalo algo escalentado de vino y manjar: tomo por fuerça vn mãcebo muy gentil y de noble sangre llamado ¶Pausania: y vso con el tal aucto de luxuria que por la honestidad lo callo: y no solamente fue contento el de aquel vso abominable: mas ala mayor parte delos cõbidados dio la misma parte que el auia tomado: delo qual querando se ¶Pausania al rey ¶Philippo: y el rey riẽdo se mas del aucto/ que executãdo justicia: dexo lo passar en dissimulaciõ. aguardo le ¶Pausania vn dia y matole porque no le hazia justicia siendo ¶Philipo de quarenta y siete años. Muerto ¶Philippo sucedio Alexandro enel reyno como hijo heredero: el qual era de veynte años. Era entõces la gẽte de Macedonia muy alterada por la muerte de ¶Philippo: y auia entrellos diuersas opiniones: alos quales Alexandro hizo vn tal razonamiento que no solamente los pacifico: mas endereço les las voluntades al imperio de todo el mundo. Queriendo Alexandro dar principio a su intencion contrariaua le mucho Caramo su hermano/ hijo de ¶Philippo y Cleopatra: por lo qual le hizo luego matar: y luego concordablemente fue el elegido por vniuersal duque de toda Grecia. No passo despues mucho tiẽpo que por acuerdo delas republicas griegas los atheniẽses y los thebanos se re-
J belaron del señorio de Alexandro por consejo de Demosthenes: por lo qual yendo el cõtra ellos/ en breue tiempo los vencio: y la digna y belicosa cibdad de Thebas dio totalmente a ruyna y cayda perdonando los atheniẽses y los de Lampsaco por medio dela prudencia de Anaximenes filosofo: el

Ayuntamiento de Madrid

qual rogo a Alexandro que los destruyesse: auiẽdo jurado alexandro de no hazer cosa que Anarimenes le rogasse: como escriue Valerio al. vij. li. & al. iij. capitulo. Despues desto fue alexãdro cõtra Dario a Persia y vẽciole tres vezes como arriba diximos ẽla tercera batalla: & siẽdo Dario muerto por Besso & Nabarzan: trabajo alexandro cõ sus caualleros q̃ entendiessen en vẽgar la muerte de Dario por auelle muerto muy mal: y en fin dela oracion q̃ les hizo dixo estas palabras. In ipso lumine victorie stamus milites pauci nobis fugitiui & domini interfectores supsunt egregiũ opus me hercule & inter prima glorie vestre numerandũ posteritati famamq3 tradetis: dariũ quoq3 hostẽ finito post mortem eius odio patricidas esse vos vltos neminẽ impiũ effugisse manus vestras hoc perpetrato quanto creditis pias obsequẽtiores fore: cũ intellexerint vos pia bella suscipere: & bessi sceleri: non nomini suo irasci. Dize o caualleros estamos ya puestos ẽ fin dela victoria pocos quedan q̃ nos huyerõ & los que mataron al rey Dario su señor yo por cierto tengo q̃ derareys alos que despues sucedieren vn notable exẽplo & glorioſa fama sino cõsintieredes que ya nuestro enemigo Dario muerto y pdida la yra que le teniades vengaredes su muerte: & no consintays que ningũ traydor biua: & si esto hazeys quãto estarã los pias alo que mandaredes quãdo vieren q̃ vuestra guerra es justa y q̃ teneys enemistad con la trayciõ de Besso que mato a su rey: y que ael como a malo quereys castigar & no aellos como a enemigos destruyr. Assi q̃ poniendo en execuciõ este ꝓpositoꝰ estriño el vno y el otro malhechor a morir por desesperaciõ: fue cierto obra bien ꝓpria avn animo real. Auiẽdo tomado alexandro en aquella guerra a Sigisgamba madre de Dario: & la muger & las hijas cõtino las trato cõ tanta reuerẽcia como si fuerã madre & hijas suyas ꝓprias. Fue su real cortesia en tãta manera q̃ quando murio Alexandro se mato luego Sigisgamba por la dolorosa memoria de su clemẽcia q̃ conella vsaua: como escriue Justino enel. xiij. libro de bellis externis. & no vso menor liberalidad Alexandro con los prisioneros de Dario: los quales dezia Parmenion: que se deuiã rescatar por dineros: & a esto respondio Alexandro estas liberales palabras (como escriue Curtio) yo cierto amaria mas el dinero q̃ la gloria/ si como soy Alexandro fuesse Parmeniõ. Mas como quiera q̃ soy Alexandro: soy seguro de pobreza: acordando me que soy rey & no mercader: & pues lo que tẽgo no es de vẽder: no plega a los dioses que yo vẽda mi fortuna. Si ami me plaze soltar los q̃ tẽgo captiuos: mas honestidad & gloria es sol tallos debalde q̃ redemillos por precio. Otra vez importunãdole Parmeniõ que salteasse ỏ noche los aposentos dels enemigos: respondio Alexandro: mas quiero q̃ me pese dela victoria no auida: q̃ no auergonçarme del vẽcimiẽto ganado. Acaescio vn dia q̃ Alexandro tenia aplazada batalla cõ Dario para vn dia señalado & cayo malo Alexandro: & viendo el tiempo dela batalla muy cercano pregũto a vn medico suyo que si auia algun remedio para luego sanar: y el medico le respondio que el daria vn vaso de mixtura para sanar luego: mas que moriria o sanaria luego conel. Alexãdro acordo de tomalle & postponer el peligro dela vida ala absencia dela batalla. Eneste medio vino vn mẽsajero a alexandro con vna carta en que le dezian que se guardasse porque su medico le queria matar con veneno en acabando de leer la carta entro el medico con el vaso del bzeuaje: & tomole Alexandro enla mano & acabandole de beuer dio la carta al medico para que la leyesse: la qual auiendo leydo el medico / dixo estas palabras a Alexandro. Agora no creo señor que eres hombre sino dios: & puesto que yo cõ veneno te quisiera matar: el grandissimo esfuerço de tu coraçon pudiera mas que ello: mas porque veas que esta carta es falsa y que tela escriuieron porque no estouiesses en campo aquel dia aplazado: yo te digo que sanaras pues ya no eres muerto/ y te hallaras el dia dela batalla sano y seras vencedor / lo qual fue assi. Auiendo enesta batalla ya vencido a Dario: fue a Phrigia: & puso cerco a vna cibdad llamada Bordonio que es situada entre la Phrigia mayor y menor: porque auia oydo dezir q̃ estaua alli vn nudo que quiẽ le desatasse le prophetizaua que seria señor de toda la Asia: el qual no podiẽdo desatar cortolo: diziendo tanto monta cortar como desatar. De alli fue a Siria & tomola: y despues gano la gran cibdad de Tiro: despues Rodas: & Sicilia: y Egypto: & Alexãdria. Phara contar buenamente los pueblos que vẽcio & los que le sojuzgarõ a Alexãdro. digo q̃ fueron los Iliricos/ los acheos/ trebelios/ boecios/ tracios/ spartanos/ peloponesos/ y helispontanos. Cobro tãbien la regiõ de beloyda q̃ tenian los Barbaros ocupada. vẽcio tambiẽ Caria/ lidia/ capadocia/ phrigia/ paphlagonia/ pãphilia/ phenicia/ armenia/ persia/ media/ parthia: & otros infinitos pueblos en torno del mon
R te causcio (como escriue Justino) Ultimamẽte vencio Alexandro a Porro rey delas indias: el qual pidio batalla vno por vno a Alexãdro: & alexãdro aceptãdo la: cõbatiendo conel le vencio & tomo en prision: & viẽdole primeramente venir cõtra si cõ grandissimo cuerpo & puesto sobre vn elephante dixo Alexandro assi. Tantũdem par aio meo periculũ video. Dize tã grãde me pece el peligro como mi esfuerço: assi q̃ auiẽdo vencido alexandro a este rey y preso: vso conel de tãta clemẽcia que le dio la vida y le restituyo el reyno & la libertad: & solo para memoria perpetua hedifico dos cibdades muy hermo

Ayuntamiento de Madrid

sas:la vna llamada Nicia:y la otra Budifal:y enestas expediciones no menos obro Alexandro com o buen cauallero que como buē rey:porque en todas las afrētas delas batallas se hallaua el primero a herir los enemigos:assi mesmo ē passar los rios:en tomar las tierras:en entrar dētro:y en poner esca las al muro. Finalmente era siēpre exēplo alos q̄ conel yuan:porq̄ como escriue Curtio:enel castillo de subdracbio el fue el primero q̄ entro por la muralla y salto enla tierra:y sostuuo tanto la batalla dē
L tro hasta que fue socorrido delos suyos y tomaron el castillo. Ultimamēte auiendo Alexandro consti tuydos termios a su imperio del vn cabo el indico mar oceano:y del otro cabo el rio grāde de india llamado Hiphanio:torno se a Babilonia:donde ya las potēcias de pomēte auiā embiado sus embaradores para darle la señoria de Occidente. Estando alli muy pacifico señor:dierō le veneno enel vino y cayo malo. El tenia vn hermano llamado Arrideo:y vn hijo que ouo enla reyna Cleophis que reynaua enla india cerca delos mōtes Dedalos:el qual se llamaua Alexandro:y otro hijo de Drasena Perssa:el qual se llamaua Hercules:y su muger que se llamaua Rosanua quedaua preñada. y con todos estos tan cercāos como se hallaua:fuele pgūtado q̄ qen mādaua que sucediesse en su imperio. El entonces estādo para espirar dixo. El mas digno:y luego murio sin mas hablar palabra ninguna:de hedad de treynta y tres años y vn mes:assi que en espacio de.xiiij.años hizo tantas cosas. Por lo qual dize nuestro poeta justamēte andar transcurriendo pues en tan pocos años sojuzgo tantos reynos y
AD puincias ala cibdad de Macedonia dōde el nascio. Prosigue nuestro poeta mas adelāte enlos versos que se siguē diziendo q̄ vio el otro Alexandro cerca deste a vn que no con tales hazañas como el: porque tuuo otro esforco que no le dero assi preceder como el quisiera. Por lo qual exclama el Poeta diziendo:o fortuna quāto dañas las grādes empresas cōtrariādo decontino a quiē las quiere seguir. Dize de mas deste q̄ vio tambiē alli los tres thebanos que puso en cōparacion de pōpeo enel primer capitulo deste triūpho de fama:los quales son Bacco/Alcid/y Epaminūda:y enesta cōpañia vio venir tambien los dos Ayaces:y Diomedes con Ulixes que tanto desseo ver del mundo.

N ¶ El otro Alexandro vi
mas no con tales hazañas.
que segun lo que senti
otro esforco tuuo en si.
o fortuna quanto dañas.
tambien de thebas vi tres:
que dire quando Pompeo
y dos Ayaces despues
Diomedes conellos es
y Ulixes con su desseo.

¶ Cerca del entēdimiento delos versos que se siguen es de saber que haziendo guerra en Italia los Brutos contra los Tarentinos:estos demandaron socorro a Alexandro:el qual reynaua en Epiro que oy se llama Albania. Entendiendo Alexandro esta nueua alegro se tāto como si le hizieran rey de todo ello:creyendo que auia hallado ocasion para posseer el imperio de Occidente como el otro Alexandro magno auia posseydo el de oriēte:y ciertamēte el lo estimaua biē si assi le saliera:porq̄ no era ō menos gloria y bono:la possession de Italia/Sicilia/y Affrica que Perssa/Media:y Oriente. Venido este Alexādro a Italia y tomando amistad cō los methapontinos y romanos:procedio contra los Brutos y lucanos y auiēdo conellos mucha guerra:finalmente cerca dela cibdad llamada Pandosia enel reame combatiēdo fue muerto. Segundariamēte diremos que nuestro poeta con grā razon exclama diziendo quanto quite la fortuna de honra y alabança:diziendo que si Alexandro fuera contra los orientales:como fue contra los Italianos ouiera mejor victoria:y si el magno Alexandro macedonico como peleo cōtra los Orientales peleara contra los de Poniente:no ouiera las victorias que ouo:porque a troque ō Perssos hallara Romanos:y en lugar de Dario hallara los Decios:y Lucio.p.curso:Rutilio:Valerio coruino:Manlio torquato.L.volumnio.Quinto fabio maximo:y los otros excellentes capitanes Romanos:y hallara los exercitos estrangeros que ayna pusieran a Italia en total perdicion:assi como los Franceses que ayna la pusieran enla muerte:y los Affricanos en huyda:por lo qual dize liuio que la mesma fortuna auria auido Alexādro macedonico en Italia que ouo Hanibal: si el viniera como este otro vino:a vn que traxo muy feros y muy poderoso exercito.y por esto llamo Cesar bienauēturado a Pompeo quādo vio huyr delāte Afarnax:auiendo ganado la fama por la couardia delos pueblos orientales.donde al proposito dize Quinto curcio. Quis negat erimiam quoqs gloriam sepius fortune quā virtutis esse beneficiū. Quiere dezir quiē dize que la grā fama no se alcança por buena dicha tāto como por virtud:y quāto mayores la dicha tanto mayores la fama que la dela virtud.y.L.flo. Quanto efficatiorem fortuna quam virtus. Assi mesmo Cesar enel comentario ciuil. At fortune plerūqs quos beneficijs plurimis ornauit eos ad duriores casus reseruat: assi que muy justamēte se puede cōcluyr q̄ Alexādro rey de Epiro fue inferior al macedonico por auer le sido la fortu/

Ayuntamiento de Madrid

na muy cõtraria por auer le señalado guerra en Occidẽte t al otro en Oriẽte. ¶Para entẽdimiẽto ỗlos tres Thebanos es de saber q̃ el primero aquí puesto por nro poeta es Hercules hijo de Jupiter t
D de Alchumena muger de Amphitriõ: t porq̃ sus hechos son escriptos en muchas partes no alargaremos cõ mucha escriptura: mas solamente en breues palabras diremos algo de sus obras. ¶Principalmẽte siẽdo ayrada Juno contra Hercules por ser nascido ỗ Jupiter/embiole Juno dos serpiẽtes siẽdo niño enla cuna cõ su hermano Iphiclo pa q̃ le matassen: el qual niño sin miedo ninguo echo mano alas serpiẽtes t las mato entrãbas viendo llorar al hermano Iphiclo. Creciẽdo despues t sabiẽdo q̃ enla palud ernea estaua vna serpiẽte muy espantable la qual llamaua Hidra: fue alla Hercules y peleãdo conella la vẽcio cortando le muy presto las cabeças naturales t las otras siete q̃ de cada cortada nascian. Allẽde desto supo como enla regiõ Nemea auia vn leõ muy feroz t muy grãde: t fue alla haziẽdo a vn pastor llamado Molorco q̃ le mostrasse el lugar dõde el leon estaua: cõ el qual despues de hallado peleo y le mato: y despues de auer le muerto quitole la piel t vistio sela si mesmo della: por memoria ppetua de aquel vencimiento. No mostro cierto menos virtud y esfuerço cõtra el otro leon Theumasso quando le vencio. Assi mismo vencio la cierua: las Arpias: y el toro Cretense. De mas ỗl combate delas fieras vẽcio Hercules a Archeloo rey de Calidonia: como arriba dirimos ganãdo en premio a su amiga Deyanira. Vencio despues a Diomedes rey de Tracia porq̃ mataua alos estrãgeros que a su reyno venia: y de aquellos cuerpos mantenia sus ganados: y Hercules tomo el cuerpo de aquel rey t hizo que sus mismos animales le comiessen. Saliendo despues de Grecia t viniẽdo a Libia: hallo que vno llamado Busirio hijo de Neptuno: t de Libia rey: maltrataua mucho a todos los comarcanos dela ribera del Nilo: t los que tomaua en prision luego los mataua sacrificãdo los alos dioses: por lo qual vino Hercules cõtra el y le mato t puso en paz toda la comarca. Enesta misma region hallo a Antheo gigante hijo dela tierra: cõ el qual luchando hallo q̃ cada vez q̃ tocaua enel suelo se le doblauan las fuerças: y Hercules viendo esto alçole en peso t tãto le apreto cõ sus braços que le hizo salir el alma por fuerça. Y endo despues Hercules al poniente no gano menor gloria ni fama que antes auia ganado: haziendo lugar enel estrecho de Gibraltar para que entrasse el mar Occeano por medio dela tierra. Esta entrada que Hercules abrio es al fin de España en vn monte q̃ abrio haziendo le dos: el vno delos quales se llama Calpe: y el otro Alpina: que oy se llaman alli las
P colũnas de Hercules. Seneca afirma esto enla Tragedia vltima: diziendo que Hercules diuidio en dos partes aquel monte: t dio por alli entrada almar Occeano: del qual se engendro el mar Mediterraneo. t ¶Pomponio mella a este proposito dize, Deinde est mons prelatus quem ex diuerso hispania attulit obiectus hunc apinnã: illum calpim: vocãt columnas herculis. vtrumq; adit fama nominis fabulam herculem in preiunctos olim ppetue iugo dirimisse colles: atq; ita exclusum ante a mole mõtiũ occeanus atq; nũc inundat admissum. Dize lo mesmo que arriba esta declarado que Hercules abrio aquel monte. ¶Passo allende desto Hercules a Hesperia t fue al nascimiento delas donzellas hesperidas: y en aquel lugar muerto el dragon que guardaua tomo las mãçanas de oro: t hizo las a ellas priuadas de tanta excellencia. Vencio tambiẽ a Gerion en España t matole: t sus ganados lleuo a grecia con grãdissima pompa t gloria suya. Assi mesmo en cõpañia de Teseo gano el reyno delas Amazonas. Tambiẽ mato a Albionio t a Hergiõ cabe el Rhodano: porque le impidian su camino. Laumedõte fue muerto en Troya: t Licinio ladron cerca delos cõfines de Yralia: t Caco ladrõ tambien cabe el monte Auẽtino. Escriue se tãbien de Hercules auer vẽcido los Centauros los quales q̃rian quitar ypodamia a perithos: t allẽde desto afirmã los poetas Hercules cõ sus hõbros auer sustẽtado el cielo: lo qual se escriue en dos maneras: q̃ siendo Hercules ydo a España la vlterior: t hallando el rey Athalãte q̃ sostenia el cielo: rogo a Hercules q̃ tomasse el cielo a cuestas/entre tãto q̃ el se le mudaua ala otra espalda: t assi le tomo Hercules acuestas. La otra manera escriue Anselmo in libro de imagine mũdi: que siẽdo juntados todos los dioses ala parte q̃ viene sobre el monte athalãte y resciebiẽdo gran peso hizo Hercules muy gran ayuda en sostener el mõte athalante que estaua muy cansado. Assi mismo siguiẽdo Hercules siempre las obras virtuosas t auiẽdo superado toda potẽcia mũdana delibero tentar la victoria infernal: dõde descendido al infierno saco de alla por fuerça el cerbero de tres cabeças t a Alceste muger de Amete señor de Thessalia: juntamẽte cõ Theseo su muy gran amigo q̃ era barato al infierno en cõpañia de ¶Perithoo por cobrar a ¶Proserpina: tornado despues Hercules del infierno fue a Thebas t mato a Lico rey de thebas: el q̃l auia q̃rido hazer fuerça a megera su muy amada muger. Ultimamẽte tornãdo hercules de Calidonia cõ su amiga Deyanira y llegando a vn rio muy grueso hallo a Nesso cẽtauro: el qual veyẽdo a Deyanira muy hermosa enamoro se luego della t creyẽdo engañar a hercules cõ buenas razones ofrecio se ỗ passar ẽcima de si a de
Q yanira: hercules aceptãdo la ꝓmessa: puso la encima del: t passola el rio t comẽço a huyr cõella, lo q̃l

Ayuntamiento de Madrid

en viendo lo Hercules tiro le vna saeta cõ yerua ⁊ cõ la grãdissima fuerça de su arco ⁊ braço alcãço a Neso ⁊ hiriole. Neso sintiẽdo se herido mortalmẽte ⁊ viẽdo q̃ no podia escapar penso de vẽgarse: ⁊ to mo la camisa que era teñida en sangre ⁊ diola a Deyanira: diziendo q̃ guardasse aquella camisa por que tenia tal virtud q̃ quando Hercules se enamorasse de otra muger: en vistiendo se la se quitaria ỹl todo de qualquier amor q̃ tuuiesse ⁊ se tornaria a ella. Sintiẽdo deyanira estas palabras creyo a Ne so de todo punto ⁊ tomo aquella camisa de Neso ⁊ cõ mucha diligẽcia la guardo mucho tiempo. Aca escio despues que vino Hercules a enamorarse de Yola hija del rey Eurito rey de Etolia. Assi co mo Deyanira supo esto embiole la camisa: ⁊ vistiendo la Hercules ⁊ haziendo exercicio sudo y mez clo se el sudor con el veneno dela camisa y entrole dẽtro por los poros abiertos ⁊ murio como enel tri umpho de amor dirimos. Hercules no fue el nõbre propio ni todas estas cosas fuerõ hechas por vn Hercules solo: ni la mayor parte destas cosas tiene otro fundamẽto sino la voluntad delos ¶Poetas/ que quando quierẽ alçar alguno en mucha honrra ⁊ fuerça ỹ cuerpo: siempre le llamã Hercules: por auer obrado alguna obra excelente: enlas quales narraciones son muchas cosas fingidas: ⁊ q̃riendo dar la alegoria y verdadera significacion a todas estas cosas: seria hazer muy larga nuestra scriptura baste q̃ en otras partes se puedẽ ver muy luengamente cõtadas: baste nos que de Hercules el The bano tenemos cierto q̃ vẽcio las Amazonas: ⁊ al rey Laumedõta en batalla: ⁊ hizo otras cosas muy dignas de fama y memoria. El segundo delos excelentes Thebanos fue Bacco hijo de Jupiter que fue hijo del cielo/nascido de Ether y de Eldia: el qual engendro de Semel hija de Ladmo rey ỹ the bas: para conoscimiẽto del qual deradas las fabulas delos poetas: deuemos saber segũ escriue Eu sebio in libro temporum: ⁊ Justino enel. rij. de bellis extremis, Bacco dizẽ auer sido Dionisio: y de otra manera llamado Libero: el qual procediendo contra los indios los vencio en batalla: ⁊ por me moria de su vencimiento hedifico vna cibdad llamada Elisa sobre la ribera del rio Indo: ala qual cib dad no hizo daño ninguno Alexãdro magno quando alla llego: por reuerencia de Bacco. Assi q̃ sien do el natural thebano: ⁊ auiendo llegado alas indias/ podemos juzgar q̃ tuuo excellencia enlas ar mas pues passo conquistãdo tanta tierra: principalmente siẽdo despues deificado: y despues escripto en tantas partes ⁊ maneras por los poetas: lo qual al presente dexaremos en silencio. porq̃ sus alabã ças paresce que se han de atribuyr: a diuersos hombres. El tercero excelente thebano fue el preestan tissimo Epaminunda: cerca del qual es de entender que auiendo los thebanos alçado su pensamien to y esperança a posseer y señorear todo el imperio de Grecia: y desseando ocasion para hazer guerra dieron ayuda alos Athenienses contra los Lacedemonios: ⁊ auiendo hecho capitan a Epaminũda el qual ouo glorioso victoria: touieron la ocasion que desseauã. Auida esta victoria Epaminunda fue ala guerra de Lacedemonia ⁊ tomo la por fuerça. Despues desto los Lacedemonios mouierõ guer ra alos de Archadia: y Epaminunda fue en socorro dellos y vencio los Lacedemonios: ⁊ durãdo la batalla muy cruel ⁊ obrando enella Epaminunda como capitan virtuoso y cauallero esforçado: meti do enla mas fuerte rebuelta fue herido de vna herida mala ⁊ murio de ay a pocos dias: enla muerte del qual paresscio que del todo muriesse la dignidad ⁊ gloria dela republica thebana: como quiera q̃ a vn despues de su muerte los thebanos se hizierõ con muchas obras dignas de memoria: donde ju stamẽte Justino enel: vj. libro de bellis externis escriue de Epaminũda estas dignas palabras. Fuit autem in certum vir melior an dux fuerit: nam imperium nõ fibi: sed semper patrie quesiuit: ⁊ pecunie adeo parcus fuit: vt sumptus funeris defuit. Gloríe quoq; nõ cupidior quã pecunie. Quippe recu santi omnia imperia ingesta sunt honori esq; ita gessit vt ornatũ nõ accipere: sed dare ipsi dignitati vi deretur. Dize no esta aueriguado si Epaminũda fue mejor hõbre o mejor capitan: por q̃ nunca para si quiso señorio sino que su tierra señoreasse: fue tan apartado de auaricia ⁊ pobre: q̃ despues de muer to no tuuo con q̃ le hiziessen las honrras: y fue tan poco cobdicioso de gloria como de dineros: ⁊ cõtra su voluntad le dierõ todos los señorios ⁊ honrras q̃ tuuo ⁊ assi los administro q̃ paresscia que mas hõ ra daua el ala dignidad q̃ la dignidad ael. Entre tãto que Epaminunda por la herida estaua enla ago nia dela muerte: pregunto si el escudo suyo auia quedado en poder de sus enemigos: y respondiendo le que no: hizo que sele traxessen alli y en memoria dela victoria que auia auido tomo su escudo ⁊ abra
R çandole y besandole como a fiel compañero de sus fatigas ⁊ trabajos expiro. ¶Para entendimiento ỹ los dos Ayaces es de saber que el vn Ayax fue hijo de Telamonio rey de Salaminia y de Exiona hermana de ¶Priamo: ⁊ hija de Laumedonta rey de Troya. Este entre los griegos fue hombre muy esperto en armas: tãto q̃ el solo osaua resistir a Hector en batalla. E como escriue Dites cretense/ por la gran fuerça que Ayax tenia siẽpre Achiles le llamaua por cõpañero en sus cosas. Donde siẽdo vn dia Ayax en vna muy cruel batalla topado con Hector ⁊ auiendo combatido gran rato con el jũtamẽ te se conosscieron: por lo qual Hector holgãdo ỹ velle le dio vna linda espada: ⁊ Ayax ael le dio vn cin

Ayuntamiento de Madrid

to muy rico: fueron cierto dones de hado: porque trayēdo Hector aq̄l cinto fue muerto por mano de Achiles: t Ayaz se mato a si mismo cō la espada ō Hector auiēdo perdido las armas de Achiles cō Ulires por sentēcia delos Griegos. Verdad es que Dites Cretēse afirma q̄ Ayaz auiendo amenazado a Ulires sobre las armas ya dichas: fue otro dia siguiēte hallado muerto cō muchas feridas: y cree se q̄ fue hecho assi por parte de Ulires: lo qual se creyo por cierto porq̄ en siendo muerto Ayaz huyo Ulires escōdidamente del real. El otro Ayaz oyleo rey de Ilocri hōbre muy guerrero: el qual como testifica Ditis: tornando dela guerra de Troya estando enla mar por fortuna t fuerça de vientos fue echado a vnas peñas y se q̄brarō las naues: bien q̄ el se esforço a salir del agua: finalmēte o en el agua o enlas peñas el acabo su vida. Dōde Vergilio en psona de Juno desdeñada contra los Troyanos dize estas palabras. Quippe vetor fatis palas ne exurere classem. Argiuum: atq; ipsos potuit submergere ponto. Unius obnoxā: t furias ajacis olei: ipsa iouis rapidū iaculata e nubibus ignē. Dissecitq; rates: euertitq; equora ventis, illum expirantē transfixo pectore flammas. Turbine corripuit: scopuloq; infirit acuto. Dize pallas por enojo de vn griego destruyo toda la flota delos Griegos reyes vencedores de Troya t los ahogo enla mar quemando les sus navios con rayo de Jupiter y reboluiendo la mar con tempestad a su enemigo Ayaz oyleo estando muriendo se le atrauesso el coraçon cō vn rayo yo auiēdo me enojado todos los Griegos no puedo hazer lo q̄ desseo: cierto los hados me van ala mano siēdo hermana t muger ō Jupiter. Esta injuria t mal vino a Ayaz por auer pphanado el tēplo de Palas enla guerra de Troya con sangre t luxuria: t assi paresscio q̄ muriesse por excessos cometidos. Segūdariamēte es de entender q̄ Diomedes fue hijo ō Tideo t deyfile ya cōtados arriba hōbre de mucho esfuerço y de grādissima fuerça: el qual enla guerra Troyana fue tenido por el mas valiente despues de Achiles entre los Griegos, por dōde Virgilio enel primo dela eneida dize en psona de Eneas. O danaū fortissime gētis titide: me ne iliacis occūbere cāpis. Nō potuisse: tuaq; hanc animā effundere dextra. Dize o diomedes esforçado cauallero griego no fuera bueno q̄ yo enlos campos de Troya muriera a tus manos: t por su destreza t fuerça fue juzgado de Homero auer Diomedes herido a Mars enla batalla. Allēde delos q̄ por sus manos Diomedes mato enla guerra Troyana y delas batallas vno por vno q̄ contra Eneas y Hector: hizo: se dize del que en cōpañia de Ulires hurto t quito los cauallos de Reso antes que entrassen en Troya a beuer enel rio Xanto: t con industria tābien saco el Paladiō. Acabada despues la guerra Troyana y queriēdo Diomedes tornarse a su tierra: no quiso su muger Egial recebille importunada ō vn nauplio padre de Palamides q̄ se casasse cō otro hōbre llamado Seruio: mas Diomedes sintiendo q̄ su muger le auia hecho adulterio cō vno llamado Cilibero hijo de Scileno delibero de no hazer vida conella/ t fuesse a Ytalia: y enella edifico vna cibdad llamada Sidonto. Y eneste lugar fingē los poetas que sus compañeros fuerō transformados en pararos: t segun algunos hystoriadores edifico tābien a Arpi t a Beneuēto, t Justino afirma in. xij. de bellis externis los Etheolos q̄ vinieron cō Diomedes auer hedificado a Brundusio. Fue despues de muerto entre los suyos reputado por dios. Ultimamente es de notar que Ulires hijo de Laertes rey de Ithaca t de Antida su muger: fue hōbre muy exercitado enlas armas: mas en astucia y eloquēcia es de anteponerle a todos los Griegos: siendo venido ala guerra de Troya t hazīēdo alli muchos hechos glorioso se partio escondidamente del exercito por la muerte de Ayaz como arriba dirimos: el qual hallando se enla mar le vino gana ō ver algūas regiones del mundo: avn q̄ algunos dizen q̄ la fortuna delos vientos le forço aello: t assi passo eneste peregrinacion muchas tormentas fortunas y peligrosos naufragios: assi como Homero largamente lo cuenta: mas porque parte de sus hechos son escriptos con fictiō por los auctores no alargaremos particularmēte: pues tenemos escusado de dezir como baxo al infierno: ni como fue ala casa de Eolo t hizo encerrar los viētos: ni otros semejātes hechos: mas agora solo diremos el processo de su vida segun el testimonio de Dictis cretēse t Dares Troyano. Ulires siendo partido de Troya vino principalmente a Smirna patria de Homero excellēte sobre todos los poetas: donde siendo llegado le fue vedado el tomar puerto: t Ulires por fuerça de armas entro t tomo mucho robo t hizo enellos grādes presas: t partio se de alli luego: t nauegādo vino ala regiō de Lothophalia: y echādo a reconocer la tierra vnos adalides t no tornādo: penso q̄ deuian ser muertos. E partiēdo se de alli vino a Sicilia
u dōde reynauan entōces dos hermanos tiranos: el vno llamado Listrigona: y el otro Ciclope: los quales assi como vieron a Ulires / le robaran y le echaron preso / y le mataron mucha gente. Despues por obra de Poliphemo t de Antipater fue Ulires sacado de prision t tornado algo enla gracia de aquellos principes. Estando ya libre Ulires enla casa Real: acaescio que Arenes hija de Listrigona se enamoro de Ulseno: compañero de Ulires: lo qual sintiēdo Ulires busco manera de huyr: y enla huyda lleuarse consigo la sobredicha Arenes. Mas Listrigona sintiendo este engaño quiso to-

Ayuntamiento de Madrid

mar a Ulixes ⁊ matarle. Ulixes entõces huyo como mesor: pudo ⁊ vino a Calipso dõde estaua Circes cõ pocos delos suyos ⁊ con vna barca sola: la qual en viẽdo le se enamoro del: y le tuuo consigo vn año y quedo preñada del de vn hijo q̃ se llamo despues Telagonio partio se despues Ulixes de Circes ⁊ vino al lago euerno: y estãdo poco en aq̃l lugar nauego y fue ala ysla delas Serenas dõde le llego grãdissima tẽpestad de viẽtos: el qual como conoscio q̃ estaua alli atapo se las orejas / ⁊ hizo a sus compañeros q̃ tambiẽ atapassen las suyas. Despues partiẽdo de aquel lugar llego alas Voragines de silla ⁊ caribdi / dõde perdio grã parte de sus naues q̃ auia primero auido de Calipso y de Circes mas avn q̃ escapo de tantos peligros: no pudo escapar q̃ andando por mar / no fuesse preso de vnos Piratos phenicios q̃ andauan por mar: los quales finalmente por cõpassiõ que ouierõ del le soltarõ y se torno a Circes: dõde en siendo llegado le puso en punto q̃ pudiesse tornar a su tierra. Partiendo se alli della comẽço luego su camino ⁊ nauego prosparamente hasta Creta: despues por fuerça de vientos fue cõstreñido a llegar a Salamina dõde por Telamõ padre de Ayaz fue robado ⁊ con gran pena escapo dela muerte: por lo qual venido a mucha pobreza cõ solas dos naues de phenicios se torno a Creta al rey Ydomeneo. Ydomeneo conosciendo a Ulixes le dio dos naues ⁊ mucha hazieda y embio le a Alcioneo rey de Phenicia: el qual como sintio el famoso nombre de Ulixes: le rescibio muy graciosamẽte. Estando Ulixes en phenicia algun tiẽpo conoscio por letras de Penelope el mal estado en q̃ su reyno estaua: ⁊ por esto delibero totalmẽte tornar se ael: ⁊ rogo a Alcioneo q̃ le ayudasse para yr se al su reyno de Ytaca: lo qual hecho muy cõplidamẽte por Alcioneo: Ulixes se fue al reyno suyo muy alegremente: donde cõ muy grã alegria fue recebido delos suyos: mayormẽte dela su muy casta ⁊ amada Penelope. Y despues de auer vengãça ỗ sus enemigos: cõ mucha justicia gouerno sus tierras. No mucho tiẽpo despues desto acaescio q̃ Telagonio temiendo voluntad de ver a Ulixes su padre / se partio de su madre Circes: ⁊ nauegando vino a Ytaca. Eneste tiẽpo auia Ulixes en sueños visto vna vision q̃ le significaua que deuia morir a manos de vn hijo suyo: y el no se acordando de Telagonio dudaua de Telemaco: y por este se guardaua mucho. Llegado Telagonio ala casa real y q̃riendo subir a ver a su padre fue detenido y estoruado por las guardas: ⁊ porfiando en subir ⁊ los otros en defendelle la subida: no siẽdo conoscido comẽçaron a pelear ⁊ auiendo heridos ya muchos: sintio Ulixes el grã rumor ⁊ baro cõ vn dardo enla mano ⁊ viendo aq̃l mancebo hazer tanto estrago
U enlos suyos arrojole el dardo ⁊ hiriole vn poco conel: mas Telagonio tomo entõces el mesmo dardo ⁊ no conosciẽdo a Ulixes su padre arrojo sele ⁊ hirio le mortalmẽte. Sintiẽdo se Ulixes assi herido ỗ muerte acordo sele dela vision que auia visto ⁊ mãdo luego que la batalla ceassasse: y preguuto a Telagonio q̃ quien era y de dõde: respondio Telagonio que era hijo de Ulixes y ỗ Circes: y que era venido assi por ver a su padre: entõces sintiendo q̃ era el abraçole Ulixes y besole ⁊ pacifico le cõ el otro hijo Telemaco: que llegaua entonces armado a hazer la vengança de su padre: haziendo Ulixes saber a Telemaco que Telagonio era su hermano carnal: y desde a muy pocos dias murio. Merescio Ulixes ser puesto enel triũpho de Fama assi por las obras q̃ hizo antes dela guerra Troyana: como por la sotileza con q̃ hallo a Achiles: ⁊ por traer al exercito Ephigenia como por lo q̃ hizo durando la guerra enlas muy crueles batallas: ⁊ por lo del Paladion: ⁊ por el robo delos caualios de rheso. Assi misimo por los fortunosos trabajos q̃ en su peregrinacion passo: las quales sufrio con mucha cõstancia por el imenso desseo q̃ tuuo de ver el mundo assi como enel verso se vee. Prosigue allẽde desto ñro poeta q̃ despues de Ulixes auia visto venir a Nesto: con tãluenga vida que era fuera dela costũbre comun: el qual supo mucho por muy sabio conoscimiento y gran experiencia que tuuo delas cosas del mundo: ⁊ tras este vio a Menelao ⁊ Agamenon que dieron enel mundo gran rebuelta. Despues destos dize que venia Leonides espartano: el qual combido sus caualleros en vna dura comida vna muy terrible cena. Y despues en lugar estrecho: y en poco espacio de tiempo hizo cosas muy marauillosas en armas ⁊ muy dignas de perpetua memoria.

¶ Nesto: con gran discrecion
vi por su larga biuienda:
Menalao ⁊ Agamenon
vi que con gran turbacion
dieron al mundo contienda.
a Leonides vi mandar
vna cena que spanto

¶ Nesto: fue hijo de Neleo hijo de Neptuno: y de Doris hijo de Amphiõ rey de Orchomeo. Fue hõbre muy docto ⁊ muy eloquente segũ la testificacion de homero enla yliada. este biuio muy luẽgo tiẽpo segũ lo muestra Ouidio enel. xij. de metamor.) quando introduze Achiles pre gũtar a nesto: en q̃ manera Eneo de muger se ouiesse tornado hõbre ⁊ con quien ouiesse peleado: ⁊ pone despues la respuesta del en esta manera. Quisquis adest. narretq; rogem quos inter Achiles: dic age: nam cunctis eadem

Ayuntamiento de Madrid

a su gente singular.
mas en muy poco lugar
mirables cosas passo.

est audire voluntas. O facunde senex cui prudencia nfi.
Quis fuerit eneus: cur in contraria ỹsus. Qua tibi mi
litia: cuius certamine pugne: cognitus a quo sit vict? ab
vllo est. Tñe senior quamuis obstet mihi tarda vetustas:
multaq3 me fugiãt primis spectata sub annis. ¶Plura tñ
memini: nec me magis hereat vlla ¶Dectore res nro est inter belliq3 domiq3. Acta tot. at si quem po
tuit spatiosa senectus. Spectatorẽ opex multorum reddere viri. Annos bis centum: iam tercia viui
tur etas, dize o hõrado t mas eloq̃nte t prudẽte q̃ en nros dias se halla pues sabeys q̃ todos tienẽ õ
oyr t saber las cosas mucho õsseo: õzid nos quiẽ fue Eneo: t poz q̃ fue muger y hombre: y en q̃ bata
lla le viste si a el alguno le vẽcio: respondio el viejo ¶Nestor diziẽdo: aunq̃ mi larga hedad me impida
para õzir lo q̃ quiero t no sepa muchas cosas õlas q̃ passan: mas õ muchas se me acuerdan: porque si
el largo biuir es para ver muchas cosas yo las he visto porque he biuido dozientos años / y ando en
los trezientos. Allẽde õla doctrina t experiẽcia que tuuo fue hombre muy guerrero: donde principal
mẽte siendo mancebo hizo guerra alos õ Thessalia t fue vẽcedor matando mucho numero dellos /
como scriue Homero eñl lugar allegado: t allende õsto fue juntamẽte con Theseo t ¶Perithos con
tra los Lẽtauros t segun Dares t Bitis Cretẽse se hallo enla vna y enla otra guerra Troyana: pri
meramẽte con Hercules t Jason contra Laumedonte: t õspues con los otros Griegos cõtra ¶Dria
mo: eñl qual tiẽpo aunq̃ fuesse viejo se exprimento õ manera enlas batallas q̃ justamẽte no fue de esti
y mar en menos q̃ los muy fuertes Griegos q̃ estauan en hedad muy verde y florida. ¶Para el entẽdi
miẽto õ quiẽ fue Agamenon t Menalao en muchas partes estan por estẽso sus hechos escritos ha
blando õla guerra Troyana: y pa el psente basta nos saber q̃ Menalao por interesse õ Helena q̃ le
hauian tomado: t Agamenon por capitan general sobre todos los Reyes t Señores õ Grecia: cõ
juraron contra el Rey ¶Priamo õ manera q̃ no õrarian la guerra contra el si primero no le õstruyan /
o le tomauan el Reyno: assi q̃ justamẽte se puede õzir õllos dos q̃ pusieron eñl mundo gran turbaciõ
Quanta fuesse la õsuẽtura õ Menalao con Helena: claro se muestra quando fuerõ a Troya Mena
lao t Ulires a õmandar la a ¶Priamo: t ¶Priamo la hizo venir en psencia õllos t la dio entera liber
tad pa q̃ se fuesse cõ Menalao si õllo holgasse: mas ella respondio entonces q̃ no le satisfazia nada la
compañia õ Menalao assi q̃ le podremos juzgar por õsdichado eñl matrimonio: poq̃ como solia õ
zir Socrates. Sicut nihil est supius benigna coniuge: ita nihil infesta muliere crudelius. Dize assi
3 como no ay mejor cosa q̃ la buẽa muger no ay otra peor q̃ la mala. ¶Para entẽdimiẽto õ quiẽ fue Leo
nides espartano es õ saber q̃ siẽdo venido Xerses Rey õ ¶Persia contra los Griegos por cumplir la
guerra comẽçada õ Dario su padre lleuaua sieteciẽtos mil hõbres õ sus Reynos en exercito: y Leo
nides espartano con quatro mil hombres solos le aguardo a vn passo llamado el estrecho õ Termopi
le: lo qual viẽdo Xerses le õsprecio por el poco numero õ gẽte q̃ consigo traya: t mãdo a vnos suyos
q̃ combatiessen conel: donde Leonides con gran esfuerço se aparejo ala õfensa: t cõbatiẽdo tres dias
arreo fueron muertos muchos ¶Persios: y el quarto dia hauiẽdo Xerses occupado la cumbre de vn
monte pa passar adelante sintiolo Leonides t mando a. iij. mil. cccc. hombres õlos suyos q̃ eran Grie
gos q̃ se fuessen luego a õfender sus proprias tierras õlos ¶Persos: t q̃ le õrassen a el t a sus Espar
tanos exprimẽtar su fortuna: el q̃do entonces con muy poca compañia. Hauia antes õsto preguntado
Leonides al Oraculo q̃ sucession hauria esta guerra: t le fue respondido. Aut duci t regi spartanor:
aut vrbi cadẽdum est. Dize o el capitan t Rey õlos Espartanos morira o se õstruyra la ciudad: assi
q̃ quedando Leonides con tan poca gẽte: concerto el dia q̃ queria combatir: t ala mañana hizo apa
rejar vna comida muy noble: t comiẽdo amonesto a sus muy fuertes caualleros q̃ hiriessen con muy
gran fuerça eñl Real õlos enemigos: diziẽdo que quedando vencedores no podian en mejor parte
hauer la victoria q̃ en aquel lugar: t que era imposible en otra parte morir con mas gloria. t al fin õ
las palabras acabo diziendo. Comed biẽ mis caualleros como quiẽ a de yr a cenar enlos infiernos /
dispuestos los Espartanos a morir por las palabras de Leonides: incontinẽte fueron a saltear los a
posentos delos contrarios: lo qual como Xerses los sintio començo a buyr con gran vileza / t quanto
lo que a el tocaua dexo la victoria alos Espartanos muy complidamẽte. finalmẽte como eran pocos
cansaron ppto matando muchos / t assi siendo vẽcedores les fue forçado morir a manos õ sus enemi
gos ellos t su muy noble Capitan Leonides. Va prosiguiẽdo el ¶Poeta t dize q̃ õspues de Leoni
des vio venir a Alcibiades el qual reboluia a Athenas cada vez q̃ se le antojaua con su gran eloq̃n
cia t con alegre vista t Rostro sereno. Y õspues õste venia ¶Milciades el qual quito a Grecia el grã
yugo õ subjection / t cõsigo lleuaua el buẽ hijo suyo. El qual con ỹdadera piedad ato assi siẽdo biuo
t solto a su padre siendo muerto.

Ayuntamiento de Madrid

A ¶ Alcibiades alli estaua
el qual estando en athenas
la vez que se le antojaua
gran rebuelta enella daua:
con sus palabras serenas
y milciades que quito
a grecia de subjecion.
y quien biuo a si se ato:
y el padre muerto solto
con perfecta compassion.

¶ Alcibiades Atheniēse no solomente demostro ser claro philosopho mas insigne y esforçado capitā en hechos de armas. el qual por sus ñtudes singulares gano dela republica Atheniēse mas inuidias q̄ mercedes. ¶ Principalmēte hauiēdo en Sicilia los ō Catania demandado ayuda alos Atheniēses cōtra los ō Caragoça: embiarō los de Athenas a Alcibiades con ¶ Nitia y Lamaco por prefecto ōla armada Atheniēse: enla qual guerra estādo poco: fue llamado ōlos ō Athenas: y ōde a pocos dias fue echado en ōstierro. visto esto Alcibiades fuesse a Lacedemonia y trabajo cō los de aq̄lla tierra que hiziessen guerra alos de Athenas y mientra q̄ assi estaua en Lacedemonia tuuo accesso desonesto cō la muger ōl rey ō Lacedemonia llamado Agisdo cayēdo el Rey enla ñdad: de vna sospecha en otra / fue forçado huyr de alli Alcibiades a ¶ Sapharno p̄fecto de Dario hijo de Xerses el qual q̄ria mouer guerra a Grecia. mas Alcibiades le cōsejo el cōtrario diziendole q̄ sin pelear cō ellos los venceria por las discordias q̄ ellos mismos entre si tenia y por la guerra q̄ tenia los ¶ onios cō los Lacedemonios y Athenienses. dōde aprouando ¶ Sapharno este cōsejo honraua y estimaua en mucho a Alcibiades / sabiendo los Atheniēses q̄l fuesse el estado ō Alcibiades cerca ō ¶ Sapharno embiarō embaradores a el rogādole q̄ hiziesse al Rey q̄ touiesse por bie de hazer paz cō la republica ō Athenas: alos quales Alcibiades respōdio q̄ era cōtento tanto q̄ el Impio ōl pueblo fuesse reduzido al ōl senado: lo qual cōsintierō los Atheniēses y los principales cruelmēte gouernādo alos populares acordo el pueblo para librarse ōsto embiar a llamar a Alcibiades y nueuamēte hizierō le p̄fecto ōla armada. assi q̄ tornādo Alcibiades a Athenas: primeramēte se vēgo muy bie de aq̄llos principales q̄ fuerō causa de su destierro: ōspues desto boluio cōtra los Lacedemonios: alos q̄les vēcio enla mar y despues enla tierra: despues torno a Athenas dōde fue rescebido cō grandissima hōra y fauor ō todos: despues yendo a Asia cō cient naues ōlos Atheniēses fue vēcido por los Asianos: por lo q̄l volūtariosamēte el mismo se ōsterro y se fue a estar cō artaxerses. Eneste tpo siēdo vēcidos los Atheniēses por los Lacedemonios pusierō. xxx. hōbres al gouierno ō Athenas: los quales creyēdo q̄ Alcibiades restituyria la libertad ala patria: embiarō secretamēte a q̄ le matassen: llegados aq̄llos matadores a ¶ Persia y no podiēdo matalle cō hierro / acordarō de q̄malle biuo dētro ō su camara: como scriue Justino otros dizē q̄ siendo Alcibiades cō ¶ Sapharno Lisandro Rey ō Lacedemonia le embio grā cātidad ō oro: por q̄ hiziesse matar a Alcibiades: por lo q̄l mouido ¶ Sapharno a codicia le hizo sacar el alma: y en señal de ser muerto embio la cabeça a Lisandro. ¶ Para saber quiē fue Milciades y quāto fue el beneficio q̄ hizo a Grecia: y la grādissima ingratitud cō el vsada: harto claro lo ōmuestra el nro poeta enlos ñsos q̄ arriba puso: dōde es ō entēder como scriue Justino in secundo libro ō bellis externis: y Valerio maximo enl quinto libro y al tercero capitulo: q̄ siēdo Dario Rey ō Persia induzido ō ¶ ppatirano a hazer guerra alos atheniēses yua Dario cōtra ellos cō grādissimo exercito en numero ō seys ciētos mil combatiētes: dōde por la gran cantidad de exercito se estimaua toda la Grecia venir a subjection. Entōces los Atheniēses demandarō ayuda alos Lacedemonios: los quales por espacio de quatro dias no podiā salir a batalla: por q̄ estauā impedidos en ciertos sacrificios. viēdo Milciades el grā poder ōlos cōtrarios y el perezoso socorro ōlos amigos: acordo ō juzgar ser mas ,puecho/sa la p̄sta resistēcia q̄ no espar ayuda ōlos Lacedemonios: por lo q̄l cō diez mil Atheniēses y mil ¶ Platenses cōpañeros ala comun defensiō vino enlos campos ō Maratona: dōde entrando enla peligrosa batalla cō Dario le vēcio: matando dozientos mil Persios y a Ippa incitador de aq̄lla guerra. En aq̄lla batalla se hallo vn cauallero llamado Cinegero: el qual siguiēdo los ¶ Persos cō gran heruor y saña llego hasta las naues dōde ellos se acogiā y detuuo vna naue con vna mano: y siendole cortada aq̄lla la asio cō la otra: y assi mismo siendole cortada la otra: asio muy rezio cō los dientes y detuuo la tanto q̄ llegarō los Atheniēses y tomarō ōl todo la naue q̄ el tenia asida. Agora cerca del conocimiēto de su buē bijo es de entēder q̄ hauiēdo Xerses hijo ō Dario innouada la guerra comēçada del padre y siendo venido a Grecia cō sietecientas mil psonas: los Atheniēses eligierō por capitan a Thunon bijo ō Milciades: el qual cōbatio cō Xerses enel mismo lugar q̄ Milciades auia cōbatido cō Dario: y venciēdole en batalla de tierra y de mar cōstrinio a Xerses a tornarse a ¶ Persia huyēdo. Ultimamēte es de notar que siendo forçado Milciades a morir en prisiō por la ingratitud Atheniēse: su

Ayuntamiento de Madrid

hijo Thunon demando de gracia que pudiesse fazer lelas deuidas obsequias ⁊ dar al cuerpo muerto conuenięte sepultura:lo qual alcanço con muy gran difficultad:⁊ con condicion q̄ lleuasse encima de si todas las cadenas con q̄ Milciades estaua atado basta el lugar ōla sepultura:enlo qual el digno ⁊ piadoso hijo de muy buena voluntad consintio. Despues ōstos excelētes padre y hijo dize nro Poeta q̄ venian Temistocles ⁊ Theseo ⁊ Aristid:los quales obraron muy ỹtuosamente:mas tambiē exprimentaron la ingratitud ō sus propias naturalezas pues les fue negada la Sepultura en su tierra.assi q̄ el vicio/⁊ inuidia delos otros haze mas clara su ỹtud:pues no ay cosa que mejor aclare vn contrario que otro contrario.

E Yuan con estos passados
Themistocles:y aristide
y theseo:desterrados.
que para ser sepultados
su tierra se les impide.
assi la maldad agena
les da mayor excelencia.
pues las cosas mala y buena
muestran con muy poca pena
juntas muy gran diferencia.

¶ Para mas claro entendimiento delos ỹsos que se siguen es de saber q̄ todo vicio se deue huyr ⁊ mal dezir:y principalmēte el de ingratitud:⁊ assi es necessario entrallçar ⁊ illustrar alos que passen por el hauiendo virtuosamente obrado:⁊ no sin causa dize nro Poeta que la maldad agena dela ingratitud Athenięse auia hecho aestos mas illustres ⁊ de mas excelencia:auiēdo ellos tan ỹtuosamēte vsado ⁊ trabajado por su patria. Segundamente es de saber q̄ no ay cosa porq̄ mejor vn cōtrario se descubra que por otro cōtrario q̄ este cerca del:porq̄ toda cōtrariedad es solo entre las qualidades:las quales se pueden conoscer delos sentidos porq̄ a ellos solos es reserua do el juyzio:segun lo muestra el Philosopho enl.ij. dela phisica quādo dize.no juzgara el ciego ōlas colores:assi q̄ alos q̄ tienē vista sera ligero el tal conoscimięto:⁊ alos q̄ entero juyzio tuuierē sera manifiesta la cōtrariedad ōla ỹtud ⁊ del ōsagradescimięto.

F Vltimamēte q̄nto ala historia ō Temistocles es ō notar principalmēte q̄ enla batalla q̄ arriba cōtamos entre Dario ⁊ Milciades:cōbatio cō tanta prudēcia q̄ auiq̄ era muy moço:la primera alabāça le fue a el atribuyda:como scriue Justino.ōspues siēdeo electo por capitan cōtra Xerses ⁊ paresciēdole q̄ era mejor cōbatir en mar q̄ en tierra y aun ser aq̄lla la voluntad ōlos dioses:hizo Temistocles a todos los Athenięses entrar enlas naues:⁊ assi fue cōtra Xerses. Eraneneste medio los Ponios reuelados alos Athenięses:⁊ juntados ala pte de Xerses:dōde Temistocles juzgādo el gran peligro en q̄ estauan ⁊ no q̄riendo por palabras dezillo:fue al puerto por dōde auian los Ponios de passar ⁊ escriuio en marmoles ⁊ piedras grandes q̄nto error hazia en ser cōtra sus pgenitores ⁊ cōtra aq̄llos q̄ muchas vezes auian fido vēgadores ō su libertad:acordando les los beneficios recebidosēla guerra de Dario:y assi acaescio q̄ quādo los Ponios llegarō alli ⁊ leyerō aq̄llas letras:incōtinente ayudarō a sus naturales ⁊ fuerō cōtra Xerses.siēdo aq̄llas republicas Griegas venidas ōbaro ōla bāndera ⁊ gouierno ō Temistocles:⁊ llegados al estrecho ōl mar ō Salamina:algūos ōllos se querian tornar a estar en defensa ō sus tierras:lo qual viēdo Temistocles ⁊ dudando q̄ si aq̄llos se yuan: no fuesse el bastante a resistir los cōtrarios:escriuio luego a Xerses otra carta q̄ viniesse ala batalla:diziēdo le q̄ si luego vena q̄ podria alli juntamēte hallar todo el poder de Grecia ⁊ q̄ si aprauan vnos de otros le seria dificultoso tomar los en muchas ptes ptidos. Xerses entōces no conoscīēdo la prudencia de Temistocles ⁊ paresciēdole q̄ los cōsejos de Temistocles erā sanos ⁊ ỹdaderos:mouio su armada pa venir a batalla dōde acaescio q̄ muchas ciudades q̄ erā reueladas se tornaron por miedo ō Temistocles.assi q̄ siguiēdo la batalla ⁊ los Ponios ayudando a sus naturales Griegos obrarō de tal manera q̄ vencierō a Xerses:⁊ temēdo los rodeados a todos temio Temistocles q̄ los Persos se reforçaria:y embio a dezir a Xerses q̄ huyesse ⁊ se saluasse antes q̄ fuesse pōs:mostrandole la manera y el camino pa ello:lo q̄l cō grā vileza Xerses puso en execucio ⁊ assi huyo.tornado ōspues a Athenas Temistocles cō la victoria:en pago de tā buenas obras como por la republica hizo:acordarō los Athenienses de ōsterralle:el q̄l por el destierro se fue a Persia dōde Xerses estaua:aquiē el poco antes auia vēcido ⁊ fue rescebido cō grā alegria ⁊ muy gran hōra:⁊ q̄riendo Xerses por vēgança ōl hazer guerra alos de Athenas porq̄ assi le auian ōsterrado:hizo vn grā exercito haziēdo a Temistocles capitan general:lo q̄l como Temistocles supo pēso en si q̄ si en aq̄llo seruia a Xerses:fazia traycion a su naturaleza:⁊ si q̄ria ayudar a sus naturales faria aleue a Xerses:acordo satiffazer a todas ptes con su

G muerte:dōde luego tomo ponçoña y en destierro ⁊ desuētura murio fuera de su patria natural. Para saber quiē fue Teseo ⁊ q̄ntas dignas obras obrasse por su patria:harto fue cōtado enel triumpho ō amor:mas tā poco pudo huyr la vulgar ⁊ rabiosa inuidia:y assi fue tambiē desterrado/ y enla yla de

Ayuntamiento de Madrid

Schiro miseramente biuio y murio. Aristides no solamẽte en armas fue muy excelẽte: mas aun en le tras fue muy docto ⁊ clarissimo ¶Philosopho el q̃l en sola vna cosa q̃ hizo saluo toda la Grecia ỏ dos muy grandes tyranos: por q̃ queriendo los Lacedemonios ⁊ los Athenienses vẽgar se delas injurias q̃ auian rescebido ỏlos de ¶Persia: los Lacedemonios eligierõ por Capitan a vno llamado ¶Pausania: ⁊ los Athenienses hizierõ otro: y entresi tractauan de hazerse ỏl todo señores. Aristides fiẽdo cõ mucha diligẽcia atento alas cosas de aq̃llos dos: conoscio el engaño: ⁊ haziendo manifiesto esto que passaua hizo desterrar a ¶Pausania ⁊ assi se saluo Grecia ỏ tan grã peligro. El otro capitan viendose en tal manera ỏscubierto mouio luego guerra adõde fue vẽcido de Thunon. Allẽde ỏsto juzgo siempre Aristides ningũa gloria ser ala republica puechosa la q̃l cõ engaño se le atribuyesse: ⁊ assi vn dia dixo Temistocles despues q̃ ouo la victoria cõtra los de ¶Persia: q̃ sabia vn cõsejo muy saludable pa el senado: mas q̃ no le diria sino a vn hombre solo: entõces el senado deputo a Aristides y a el le dixo Themistocles q̃ la armada de naues q̃ los Lacedemonios teniã en Egypto se podia q̃mar muy ligeramẽte ⁊ q̃ el daria manera pa ello: ⁊ q̃ assi sus enemigos los Lacedemonios serian en poco tiẽpo destruydos. Aristides entõces auiẽdo oydo el paresçer ỏ Temistocles dixo lo enel senado (estãdo todos muy atẽtos al cõsejo q̃ auian dicho ser muy puechoso) q̃ aq̃llo q̃ Temistocles le auia dicho era de muy gran puecho: mas q̃ era muy cõtra su hõra: por ser cosa desonesta: ⁊ assi los del senado de Athenas juzgarõ q̃ no podia ala republica ser en nada puechoso lo q̃ en si carescia de honestidad: ⁊ no menos desto el excelẽte Aristides fue ỏ su tierra ỏsterrado: ⁊ como scriue Valerio esil. v. li. al capit. iij. cõ el salierõ en destierro la ỽtud / ⁊ cõtinencia / ⁊ la santidad ỏ Grecia. Dize mas adelãte desto q̃ vio cõ estos tres al buen Foçon q̃ fue echado ⁊ muerto de su tierra: enel qual se monstro bien cõtrario el galardon a sus obras. ⁊ tras este dize q̃ vio a ¶Pyrrho: y al muy amigo de gente ¶Romana / que era el muy hõrado Rey Massinissa: ⁊ dize assi.

¶ Con estos tres vi phoçon
de su tierra echado y muerto:
siendo de gran perficion:
muy contrario galardon
de sus obras fue por cierto.
el buen pirrho muy potente
vi mirando ya de priessa
y el amigo a nuestra gente
digo aquel muy ercelente
honrado rey massinissa.

¶ Phoçon fue tan cũplido de todos los dotes naturales como nadie pudo ser. principalmẽte tuuo mucha gloria por liberal ⁊ clemẽte: cõmo scriue valerio. fue por los athenienses muerto en tormẽtos por inuidia: y mãdaron q̃ sus huessos fuessen sacados fuera ỏla tierra ỏ athenas y derados sin sepultura: enla q̃l tierra auia biuido ¶Phoçon cõ gran ỽtud ⁊ santimonia sin injuria de nadie: assi q̃ cõ razon dize nro ¶Poeta que fue muy cõtrario el galardon alas obras. ¶Para entendimiento de quien fue ¶Pyrrho deuemos saber q̃ dos pyrrhos han sido celebrados por los scritores assi por ỽtud como por fama. el vno fue Neoptolemo hijo de Peidamia ⁊ achiles el q̃l en su mocedad por la rotura grãde de sus cabellos tomo el sobre nombre ỏ ¶Pyrrho como scriue ¶Plutarco: este segũ pone Dites cretẽse siendo venido despues dela muerte de Achiles ala guerra ỏ Troya fue cõstituydo por capitã ỏlos Mirmidones: ⁊ subcedio en las armas y en todas las otras cosas a su padre en tãta mãera q̃ paresçia enlas batallas ser su mesmo padre Achiles: el q̃l segũ scriue Dares troyano: mato a ¶Panthasilea Reyna ỏlas amazonas: aunq̃ Dites cretẽse esta muerte la atribuye a Achiles: mato ỏspues a ¶Priamo enel tẽplo ⁊ a ¶Policena ỏ lante la sepultura ỏl padre: mas no creo yo q̃ nro ¶Poeta lo dixesse por este ¶Pyrrho: sino por el otro ¶Pyrrho Epirota q̃ por ocasiõ descẽdio del otro ¶Pyrrho q̃ agora dezimos: segũ scriue ¶Plutarco: ỏde es ỏ saber q̃ cerca ỏlos Jmolosios ỏspues Deucaliõ ⁊ ¶Phetõ reyno este ¶Pyrrho hijo de Achiles: llamado ỏ otra manera Neoptolemo: ⁊ ỏspues ỏl todos sus succesores tomarõ el nõbre de ¶Pyrrho: auiẽdo succedido diuersos Reyes barbaros ⁊ diuersos en costumbres: al fin reyno vno llamado Tarrita: ⁊ ỏspues del reyno su hijo Allectas: ⁊ ỏspues Arimba: tras este reyno Eacides / y este Eacides tomo por mugera ¶Pithia fija de Demon señor ỏ Thessalia ỏla q̃l ouo dos fijas: vna llamada Deidamia ⁊ otra nõbrada Troada: ⁊ de mas ỏstas ouo a ¶Pyrrho: fiẽdo despues muerto Eacides leuantose gran rebuelta entre los Jmolosos ⁊ mataron a todos los q̃ auiã sido amigos de Eacides: ⁊ allende ỏsto procuraua de matar tambiẽ a ¶Pyrrho: por lo q̃l siẽdo niño le tomarõ algũos escondidamente ⁊ le leuarõ a pte segura: mas no pudo hazer se esto tan secretamẽte q̃ no lo sintierõ los contrarios ⁊ fuerõ en sus alcances. Erã llegados entõces los q̃ le leuauã a vn muy grueso Rio ⁊ viẽdo gẽte ỏla otra pte escriuieron pñsto vna carta ⁊ atarõ la a vna piedra y arrojarõla dela otra pte: enla q̃l letra les manifestauã la fortuna ỏ ¶Pyrrho. acabada de leer los otros la carta fueron mouidos a com-

Ayuntamiento de Madrid

passion: t passarō el Rio t tomaron a Pyrrho t fuerō a Illirico t p̄sentaronle al Rey Glaucia q̄ en/
tōces reynaua alli. Glaucia entēdiēdo todo el ꝓceſſo no q̄ria recebille poꝛ no tomar enemiſtad cō ſus
cōtrarios: mas el niño fizo tātas señales de demādar miſericoꝛdia q̄ mouio el Rey a piedad t recibio
le y fizole criar. creſciēdo ōſpues Pyrrho vino a fazerſe grāde t muy poderoſo enlas armas t tomo
poꝛ muger la fija ōl Rey Glaucia t cō ſu ayuda ſe tozno a Epyro t con las armas tozno a cobꝛar ſu
Reyno: fiēdo ōſpues otra vez echado poꝛ los ſuyos: Pyrrho ſe fue a Demetrio fijo ō Antigō rey
ō Macedonia: el q̄l era cuñado ſuyo caſado cō ſu hꝛa Deidamia: y cō ayuda de aq̄l tozno a recobꝛar
ſu Reyno: t mediāte el fauoꝛ de Demetrio ſiēpꝛe ōſpues ſe acreſcēto cō grā honoꝛ t gloria. Acaecio
ōſpues ō mucho tpo q̄ teniendo Demetrio guerra cō Ptolomeo Seleuco t Liſimaco cercanos de
Alexādꝛo magno: demādo ayuda a ſu cuñado Pyrroꝛ el q̄l cō muy grā poder vino a ſocoꝛꝛle dōde ōſ/
pues ō llegado oluidādo todo parētesco t afinidad y todo beneficio recebido: ꝓcuro fazer de ſu ꝓpꝛe
toda la gēte ō Demetrio y echole a el fuera: y tomo pa ſi el Reyno ō Macedonia. Vallādoſe aſſi pyꝛ
ro muy poderoſo endereço ſu animo a ganar todo el imperio del mūdo: pꝛincipalmēte ſe puſo en ganar
R la Italia: y manifeſtādo eſta volūtad a vno muy grāde pꝛiuado ſuyo q̄ ſe llamaua Cinea: cinea calla/
damēte le q̄ſo moſtrar ſer muy vano ſu pēſamiēto: y fue poꝛ eſtas razones q̄ dixo a pyrro. cierto ſeño
la guerra ōlos Romanos es ō mucha excelēcia ſegū todos dizē y ſeño
ꝛean muchas gētes muy gue/
rreras y ricas: mas ſi los dioſes nos dieſſen cōtra ellos victoꝛia q̄ bꝛiamos ōſpues ōſto. entōces le
dixo Pyrro cerca ōla Italia eſta Sicilia q̄ es iſla muy noble rica y populoſa: y tomar la noſotros ſe/
ria facil coſa poꝛ las grādes diſcoꝛdias q̄ ay entre los moꝛadoꝛes ōlla. Entonces le dixo Cinea muy
biē me dezis ſeñoꝛ: mas q̄ria ſaber ſi la tomada ō Sicilia ſeria el fin ō nꝛa guerra: a eſto reſpōdio pyꝛ
rho: los dioſes nos den a eſto victoꝛia q̄ eſto acabado quiē nos quitaria ō paſſar a Libia y a Carthā
go q̄ ſon muy ricas ꝓuincias. dixo Cinea ꝫdad es poꝛ cierto q̄ cōeſſe poder no ſeria mucho ſeñoꝛear
en toda la Grecia/ mas q̄ria ſeñoꝛ q̄ me diꝛeſſedes ōſpues ō ganadas todas eſtas coſas q̄ haremos.
Aqui le reſpōdio Pyrro/ ſi todo eſto ganamos holgaremos ō ay adelāte: cada dia haremos feſtas:
ō juegos t plazeres vſaremos de cōtino. Cineo auiēdo oydo eſto q̄ deſſeaua oyr: vltimamēte le dixo
a Pyrro. quiē ſeñoꝛ nos vieda agoza ſin ganar mas tierras eſſos juegos t deleytes: mirad mirad q̄
tenemos eſſa facultad de gozar ōl plazer ſin paſſar poꝛ tal trabaſo y ſin mezclar nꝛas ſangres con las
agenos: ꝓcurādo poner los eſtrāños en peligro: cōel trabaſo ōlos nꝛos. Pyrro como oyo el pareſcer
de Cinea turboſe algo poꝛq̄ no le ſeguia ſu volūtad: mas cō ſolo eſſo acoꝛdo de p̄guntar al oꝛaculo ō
Apolo el fin q̄ auria ſu guerra cōtra los Romanos: el q̄l dudoſamēte le reſpōdio eneſta manera. Aio
te eacida Romana vincere poſſe. Dize: yo te digo q̄ los Romanos puedē vēcer t ſer vēcidos: poꝛ lo
q̄l cōfiandoſe ciertamēte Pyrrho vino a Italia en ayuda t ſocoꝛro ōlos Tarētinos cōtra los roma/
nos: enla q̄l venida fue ayudado cō naues ō Antigono Rey de Macedonia: t cō dineros del Rey
Antiocho de Syria: t de mucha gēte de Ptolomeo Rey de Egypto. llegado q̄ fue a Italia: los Ro
manos embiarō cōtra el vn cōſul llamado Vulo albino en Lucania el q̄l aun q̄ como effoꝛçado capitā
cōbatieſſe: finalmēte fue vēcido poꝛ Pyrro. viſto eſto embiarō luego los Romanos otro cōſul llama
do Marco leuinio el q̄l enla pꝛimera batalla poꝛ la fiereza delos Elephātes fue tambiē vencido co/
mo el otro cōſul paſſado: mas ōſpues cōtinuandoſe la guerra y auiēdo Leuinio reſtaurado los exer/
citos: al fin poꝛ ꝫtud de vn cōſidio Romano q̄ mato vn elephāte q̄ bazia mucho daño: fuerō enla ſe/
gunda batalla los Romanos vēcedoꝛes: t vēcidos los Macedonios: Egyptios t otros pueblos
de Pyrro. Entōce dixo Pyrro ſu foꝛtuna ſer ſemejable ala ō Hercules cōla y dra enla ernea palud
y eneſte medio ꝓcuraua mucho de bazer paz cōlos romāos: lo q̄l los Romāos no cōſintierō poꝛ au/
ctoꝛidad de Appio claudio ciego. Viniēdo ala tercera batalla fuerō cōſules Marco curio y Fabꝛi/
cio: enla q̄l Pyrro fue vēcido: t totalmēte conſtreñido a huyr a Taranto. Partioſe ōſpues Pyrrho
ō Italia t fue a Sicilia: t tomo la ciudad ō Meſcina t los Mamertinos t al fin toda la iſla ſeñoꝛeo
y en viēdoſe ſeñoꝛ della ſe tozno tyrano t cruel cōtra ſu naturaleza ſiēdo pꝛimero muy māſo t piado/
ſo Rey: Eneſte tpo los Carthagineſes temiēdoſe del embiarōle embaxadoꝛes a demandar le paz/
ofreſciēdole naues t dineros q̄ntos le pluguieſſen: a los q̄les reſpōdio ſegun affirma Plutarco eſtas
palabꝛas ſoberuias. Una eſt pacis via: ſi obmiſſis oībus in Sicilia rebus libicū mare terminos capi
tis. Dize: vna manera ay de paz ſi paſſo el mar Libio deradas todas las coſas de Cecilia q̄ el fin ōla
guerra ſera el fin dela vida. Partio ōſpues Pyrro de Sicilia poꝛ yr cōtra Antigono Rey ſobꝛedi/
cho fijo ō Demetrio: t cōtra los Lacedemonios: dōde muchas vezes poꝛ el camino mirādo la Sici
lia dezia. O quā fiera cōtienda deramos alos Romanos t Carthagineſes poꝛ eſta iſla. Llegado ōſ/
pues a Grecia luego mouio guerra eſtimādo poꝛ ſu fuerça t aſtucia en poco tiempo ſeñoꝛear toda la
Grecia: mas cōbatiendo vn dia Ptolomeo fijo ō Pyrro con los Lacedemonios metioſe con ellos

Ayuntamiento de Madrid

hasta en medio dela ciudad: dõde poꝛ el gran cõcurso del pueblo q̃ vino sobꝛel fue muerto: lo q̃l como ¶Pyꝛro supo dixo assi. algo mas tarde delo q̃ yo pẽsaua: o delo que su atreuimiẽto merescia es mi fijo muerto. al fin auiẽdo mas tpo tenido cercado a Antigõ delibero dar batalla ala ciudad y estãdo enla mayoꝛ furia de cõbate q̃ria ¶Pyꝛrho matar a vn Macedonio junto cõel muro: t la madre de aq̃l viendolo õlas almenas õl mismo muro arrojo vna teja grãde t dio cõ ella enla cabeça a ¶Pyꝛrho t cayo en tierra: entõces llego vno t tomo a ¶Pyꝛro t leuole a Antigono. t dizen que este q̃ le leuo era hijo de Antigõ al q̃l el padre castigo cõ manos t lẽgua llamãdo al hijo barbaro t otras injurias: t mãdo tomar luego el cuerpo t la cabeça t dar le magnifica sepultura. Alcineo castigado assi poꝛ el rey Antigono su padre tornose luego ala batalla dõde hallo a Elneo fijo ¶Pyꝛro vestido de vestiduras muy pobres t tristes: al q̃l cõ mucha piedad t rostro aplazible tomo t le traxo delãte Antigono: al q̃l Antigono dixo estas palabras: hijo mio Alcineo mejoꝛ lo has hecho agoꝛa cõel hijo: q̃ primero cõ el padre: mas estos pobres vestidos q̃ le dexaste traer no deuieras hazello: poꝛq̃ mas mẽgua dan a nos otros vẽcedoꝛes q̃ a ellos siendo vẽcidos. tras esto abraço t beso a Elneo y embiole a Epyro t hizo cõstituyꝛle Rey t señoꝛ õla ꝓuincia como su padre primero lo era: t assi fue el ꝓcesso de ¶Pyꝛro muy resplandesciẽte exẽplo dela ꝓspa t aduersa foꝛtuna. Quãto ala noticia del Rey Massiniſſa/como se vee poꝛ Tito Liuio enel. ix. li. dela. iij. decada: fue fijo de Calao Rey õ Massilia: el q̃l siendo muerto/ Massiniſſa sucedio enel reyno. Enese tpo el rey õlos Massesulios poꝛ auer casado cõ Sophoniſba era tornado õla pte õlos Carthagineses t Sophoniſba le induzia enello y a Massiniſſa vẽcio t le echo del Reyno: poꝛ lo q̃l siẽdo õsterrado t pobre se fue el real de Scipiõ affricano t alla fue muy benignamẽte rescebido de Scipiõ t luego dio cargo a Massiniſſa t le dio cuydado del exercito/ donde Massiniſſa poꝛ esta cortesia en tãta manera se torno õla pte de Scipiõ t tanto le amaua q̃ no hauia cosa q̃ tanto q̃siese: assi q̃ siendo Massiniſſa recebido en fe õlos Romanos: ꝓcedio principalmẽte cõ Scipiõ cõtra Hamõ branchino t matole cõ mucho numero õ Carthagineses. õspues ꝓcediẽdo cõtra Hasdrubal hijo de Bisgõ le vẽcio y echo õl campo bazẽdo ꝑsa en sus aposentos. õspues continuandose la guerra punica fue Massiniſſa en cõpañia de C. lelio cõtra su enemigo Sifaz: al q̃l vẽcio t tuuo ꝑsoꝛ enla q̃l ꝓsiõ allẽde õ tomalle su estado le tomarõ la muger q̃ se llamaua Sophoniſba y se caso cõella Massiniſſa. y en su casamiẽto ouo el fin q̃ dezimos enel triũfo de amoꝛ: poꝛ lo q̃l fue restituydo el reyno a Massiniſſa t mucho tpo biuio pacificamẽte eñl saluo q̃ poꝛ diferẽcias delos cõfines vino a juyzio primero cõlos Cartagineses. Murio õspues Massiniſſa õ edad õ. xcij. años: y õspues õ auer. lxxxvj. engẽdro vn hijo: t temiẽdo Massiniſſa al tpo õ su muerte tres hijos q̃ llamauan Massipſa: Bulussa t Manastabalo: õrolos encomẽdados alos romãos: y mãdoles q̃ hiziessen la diuisiõ õla heredad segũ el cõsejo y mãdado õ Scipiõ emiliano. fue tãta la beniuolẽcia õ Massiniſſa con los romanos: principalmẽte cõ Scipiõ: como se puede ver en Licerõ in õ somno scipiõis: q̃ndo introduze Scipiõ emiliano ser venido a el eñl su reyno al qual abraço Massiniſſa t dixo estas palabras. muchas gracias te doy o sumo sol y a vosotros los otros dioses pues ãtes õ mi muerte ꝓmitistes q̃ yo viesse en mi reyno ap. C. scipiõ: el nõbre del q̃l me da recreaciõ poꝛ nũca ptirse õ mi la memoꝛia de ꝓncipe tã inuictissimo: vee se tãbiẽ este grã amoꝛ õ Massiniſſa enla scriptura õ Liuio in scõo bello punico: poꝛ lo q̃l cõ iusta razõ dize nro ¶Poeta ser amigo este Rey õla gẽte Romana. trae poꝛ ꝓsiguiẽte otro exemplo nro ¶Poeta diziẽdo q̃ despues desto vio venir a Biꝛõ: t õspues del a Amilcar: el qual venia muy apartado del: t dize q̃ vio venir al rey de Lidia qual acabaua de salir del fuego: enel qual conoscio q̃ no ay escudo q̃ contra la foꝛtuna valga.

¶ Mirando de cada mano
luego de mi conoscido
fue giron siracusano.
amilcar el africano
del vi ser muy diuidido.
el rey de lidia salido
dela llama vi desnudo
de donde tuu esabido
que ni vale mi ha valido
contra la foꝛtuna escudo.

¶ Biron siracusano fue fijo õ Herodoto noble ciudadano en toda la issa de Sicilia: el qual poꝛ antigua oꝛigẽ õscẽdio de Belon muy ãtiguo señoꝛ de Sicilia. siẽdo este Biꝛõ nascido poꝛ camino de bastardia mãdo su padre q̃ le mataſſen poꝛq̃ no escureſciesse el linage t genealogia suya. siẽdo este niño echado enel campo pa que el mismo muriesse faltãdo le el mãtenimiẽto: vino a el vn enxambre õ abejas muchos dias y echãdole miel enla boca le crioꝛon: poꝛ lo qual fue dicho a su padre poꝛ los adeuinos q̃ hiziesse criar aquel niño que sele significaua que auia de ser rey õ Sicilia. Creciẽdo õspues Biꝛõ vino a fazer se muy disꝑuesto de cuerpo: t muy ẏtuoso õ animo t muy diestro enel exercicio delas armas: el qual nunca se hallo

Ayuntamiento de Madrid

quedar vencido en campo de vno por vno: y assi fue honrado muchas vezes de dones militares por mano de Pirrho rey de Epiro. ¶Partiēdose ¶Pirrho ōspues de Sicilia: los Carthagineses mouieron muy cruel guerra a Sicilia dōde de cōsentimiēto de todos los dela issa fue hecho Birō capitan cōtra los Carthagineses: y despues por comun cōcordia fue elegido por rey ō toda Sicilia. Siguiēdose ōspues la primera guerra punica entre los ō Roma y los de Carthago siēdo Birō cō los Carthagineses fue vēcido por Appio claudio: por lo qual despues siempre estuuo firme enel amor y se ō los Romanos: mas Biron su hijo fue muy dessemejable al padre: porq̄ vso muchas maldades feas: assi como lo escriue Liuio enla tercera decada al quarto libro: y assi como enla ẏstud dela vida le fue cōtrario: assi mismo enla muerte le fue poco parescido: porq̄ ōlos suyos mismos fue muerto muy cruelmente. Finalmente su desastrado fin fue buē testigo de su maluada vida. Despues deste Birō venia Amilcar aptado por otro camino enla beniuolēcia y amor ōlos romanos: porque Birō fue amigo y Amilcar muy cōtrario en obras y voluntad a ellos: pa lo q̄l hauemos de saber q̄ enlas guerras q̄ touieron los Romanos y los Carthagineses: nūca nadie ō Carthago se mostro tā cōtrario alas cosas de Roma como Amilcar y su hijo Hanibal: porq̄ como scriue Valerio enel nono libro al. iij. capitulo hauiēdo Amilcar quatro hijos: los q̄les eran Hanibal/Hanon/Hasdrubal/y Magon: dezia que criaua quatro leones pa destruyr el Impio Romano: y assi como llegaua ala hedad de nueue años/ assi los hazia jurar enemistad ppetua cōtra los Romanos: y no solamēte se mostro eneste auto enemigo ō roma: mas aun en las publicas cōtiēdas y enlas expediciōes militares. y assi enla primera guerra punica el fue capitā dela armada cōtra los Romanos: pueslo q̄ fuesse vēcido por Atilio caletino como arriba dexymos. assi q̄ por ser muy enemigo ōlos Romanos y Birō amigo dize el poeta q̄ yua diuidido Amilcar de Biron. ¶Para entendimiento delo del rey de Lidia es de saber que reynādo en Babylonia Balthasar hijo de Nabucodonoso: y siendo ayrado dios contra el por hauer prophanado los vasos del templo de dios enel cōbite que hizo a sus satrapas y allegados (como scriue daniel al quinto) eneste tiēpo como scriue Eusebio: y Guilelmo de nāgis in libris temporum. Ciro Rey de ¶Persia vino cōtra los de Babylonia: dōde cresso pa saber si le sucederia biē enla guerra embio a hazer p̄guntas alos Oraculos p̄guntando si la guerra cōtra los ¶Persos le daria honrra: y si el Reyno suyo seria ppetuo. Entre los otros oraculos aquiē p̄gunto fue vno de Apolo en Grecia: el qual le respōdio dudosamēte: y el rey atribuyēdo en fauor suyo la respuesta/acordo de juntar gran exercito y tomo grā cantidad de oro y fue a socorrer a Babylonia. Ciro viendo esto dio el cōbate ala ciudad/y matādo a Balthasar huyo Cresso: fue tras esto Ciro a Lidia cōtra Cresso y vēciole: por lo q̄l Cresso se huyo a vna ciudad llamada Sardia: y Ciro luego yēdo alla le puso cerco. tenia Cresso vn fijo muy ẏtuoso y ō mucha excelēcia: saluo q̄ era mudo: y auiēdo tētado muchas medicinas pa hazelle fablar y viēdo q̄ no aprouechaua embio por los oraculos a p̄guntar el remedio pa dar a su hijo habla: al q̄l apolo respōdio enesta manera. O cresso aq̄l dia q̄ tu hijo hablara no sera de ti muy lexos y sabete q̄ su habla vēdra por grā daño tu yo: lo q̄l acaescio ni mas ni menos q̄ el oraculo auia dicho: porq̄ despues q̄ los ¶Persos entraron enla ciudad tomādola por fuerça de armas fueron luego ala casa real y q̄sieron matar al rey Cresso no conosciēdole. viēdo esto el hijo mudo mouido a cōpassiō del padre salteado ō tanto miedo hablo sin auer jamas hablado y dixo assi: passo passo mirad no matays a Cresso: y segū lo q̄ pone Solino dixo ōsta manera. O ciro pdonad a mi padre Cresso: y por esto no fue muerto cresso: mas fue leuado en prisiō: al q̄l como Ciro tuuo p̄so hizole ōsnudar y jūtamēte cō otros quatorze hōbres de Lidia le hizo poner sobre vn cadahalso y ponelle fuego por debaxo. estādo alli puesto de aq̄lla manera sele acordo a Cresso lo q̄ Solon athenīese le dixo vn dia q̄ndo le p̄gunto q̄ hōbre le parescia ser bienauēturado: al q̄l respōdio Solon q̄ Cleobis y Biton hijos ōla Sacerdotissa Argina: y tābiē como estos le auia parescido biēauēturado Thello athenīese: el q̄l siēdo en muchas ptes dichoso murio glorioſamēte enla batalla q̄ hizierō los Athenīeses cō los comarcanos cerca ōl eusino: y en aq̄l lugar publica y magnificamēte le fue hecha sepultura: enlo q̄l se marauillo Cresso de no parescer el a Solon biēauēturado: y dixole estas palabras: huesped Athenīese en tan poco estimas mi bienauēturança q̄ aun alos varones comunes no me cōparas por parescer te menos q̄ ellos: al qual respōdio Solon ōsta manera. O cresso tu me p̄guntas cosa q̄ se puede mal juzgar mientra la vida dura: porq̄ en tanto q̄ el hōbre biue: muchas cosas vee q̄ nadie las q̄ria ver: y mucho se sufre q̄ ninguno q̄ria sofrillo: yo te digo cierto q̄ todo hōbre es sometido a muchas angustias: ẏdad es q̄ tu me pareſces resplandeſcer en muchas riq̄zas y poder de gentes: mas no te llamo yo bienauenturado porque aun eres biuo: hasta que sienta dezir q̄ no ya biues: y entōces segūla muerte murieres assi te pōdre el nombre: porq̄ yo te digo q̄ muchos hombres son ricos: q̄ no son bienauenturados: y muchos ay que en mediana habundancia tienē sobrada beatitud: por dōde el rico ni el poderoso en tāto que biue no

Ayuntamiento de Madrid

se ha de llamar bienauenturado: sino fortunado: por q̃ alcançar tal nombre en esta vida es impossible: pues no ay nadie q̃ tenga tanto q̃ no aya menester algo: assi como el cuerpo del hombre q̃ hecha dígestion dela fartura del estomago ay de necessidad de tornalle ō nueuo a henchir: y como quiera que por el fin se han de juzgar todas las cosas: no creas q̃ la vida se pueda llamar bienauẽturada sino q̃n do es aprouada por la muerte. Viēdo se Cresso en tanta tribulacion y sintiendo ya el calor del fuego acordose ōstas razones q̃ auia passado cō Solon en su psperidad: y aprouādo aq̃lla sentẽcia por muy
R ẏdadera en si misino: comenco a dar bozes t dixo tres vezes. O solon/solon/solon lo qual oyēdo Ciro q̃ estaua pṕsente hizo pṕguntar alōs interprętes q̃ era lo q̃ Cresso dezia. Cresso callando ala primera demanda: respondio ala segunda t dixo: yo nombre aq̃l por hablar a todos los Tyranos: yo como desseasse muy grandes thesoros. los interprętes no entendiendo estas palabras confusas y dudosas: importunaronle por mas clara respuesta: alo qual Cresso dixo todo lo q̃ con Solon auia passado/t como auia despreciado todas sus riquezas t poder: y dicho a el y a todos los hombres que eran Locos si ponian la bienauenturança enlos thesoros t grandezas mientra biuian. y que estonces viendo se el alli en tanta miseria y aprouando la tal sentencia le llamaua tantas vezes a Solon como si fuesse oraculo. Ciro entendiendo por los interprętes lo q̃ auia dicho Cresso t juzgandolo ser assi verdad y paresciendole que enla vida humana no ay cosa q̃ tenga firmeza: mando luego q̃ el fuego fuesse amatado mas siendo ya llegadas las llamas muy ardiētes ala parte donde Cresso estaua: no era possible fuerça humana escapalle de ser q̃mado: mas como Cresso vio q̃ la voluntad de Ciro era escapalle de muerte t q̃ no podia: echose en rogar a Apolo q̃ le ayudasse si en algun tpo sacrificio q̃ le ouiesse hecho le ouiesse agradado. entōces Apollo oyendo sus muy piadosas t deuotas bozes: puesto q̃ el dia era muy claro t sereno embio sobre el fuego vna grā lluuia de manera q̃ el fuego muy encēdido totalmente fue amatado. descēdierō despues a Cresso t leuādole delāte ō Ciro: Ciro le pṕgunto ōsta manera. Dime Cresso q̃n te dio tal cōsejo q̃ cō exercito fuesses ami tierra a hazerte comigo enemigo siendo amigo: al q̃l Cresso respōdio. Yo señor dixe esto por cōsejo ōl dios ōlos Griegos q̃ me cōsejo tomar cōtigo guerra: por q̃ no creas q̃ ay nadie tā loco sino selo cōsejā: q̃ no dessee mas la paz q̃ la q̃stion por q̃ enla paz los fijos entierrā alos padres: y enla guerra los padres sepultan alos hijos. assi q̃ este fue mas cōsejo de demonio q̃ de oraculo. Oydo esto Ciro luego le pdono t le restituyo toda su hazięda t diole vna ciudad llamada Baragō dōde no podiēdo biuir en tāta habundancia como primero/ estaua muy descōtento: t q̃ndo vio a Ciro ocupado en otra guerra ō otra ꝓuincia acordo ō reuelarse cō lo q̃ pudo: mas Ciro vino luego cōtra t de nueuo le vēcio y le mato cō mucha desonrra t a todos les tomo las armas t los caualios: t por mas amēguallos los mādo so pena ō muerte que nadie pudiesse vsar oficio sino de tauernero o rufian. fue por cierto Cresso manifiesto exēplo pa q̃ conozcamos q̃ cōtra fortuna no ay escudo q̃ aprouecbe. ¶ Prosigue mas adelante nro ¶ Poeta diziędo q̃ tras Cresso vio venir al rey Sifa y desbecho: ni mas ni menos q̃ el rey passado: t tras esto vio venir a Breno/ so el qual gouierno t capitania cayo mucha gente y despues el cayo baro del famoso tēplo delphico despues desta gēte venia vna grande compañia de otra naciō toda recogida en si misma ōlos quales diremos particularmente vn poco adelante.

S ¶ Asifas vi que baro
fortuna por tal exemplo
breno que tanto vencio
vi que vencido se vio
baro del famoso templo
era aquella compañia
muy diuersa y muy crescida
y despues della seguia
vna gente que venia
en si toda recogida.

¶ Por muchos exēplos me parece q̃ nos es manifiesto q̃n fuesse Sifas rey ōlos Massesulios enla regiō ō Numidia assi por exēplos ōlos romāos como ō estrāgeros. mas q̃ fuesse a cresso q̃si igual: no es dificil ētēderlo pues siēdo rey podia biuir a su plazer sin acostar alos cartagineses ni alos romanos. mas q̃riendo exprimētar su fortūa tomo la pte ōlos ō Carthago solo por el casamiēto q̃ hizo cō Sophoniba: t assi acaescio q̃ auiēdo Sifaz juntamēte cō Masdrubal ſſitado los exercitos en africa t viniēdo a batalla cō. C. Lelio. t cō Massinissa: fue vēcido el t sus Carthagineses t quedo preso t fue leuado a Roma delāte del senado t fue cōdenado para alba dōde estādo preso en mucha miseria t desbonrra murio. ¶ Para saber
T quien fue Breno deuemos notar lo q̃ scriue Justino. xxiiij. de bellis externis: q̃ siēdo en Frācia multiplicados los pueblos en tanta manera q̃ la prouincia no podia mantenellos: tomaron partido ō yr a cōquistar t ganar cō las armas mas tierras t reynos: por lo q̃l parte dellos fue a Italia en tiēpo de Camilo t parte dellos por agueros q̃ miraua fue al Illirico: alos quales despues de hauellos sojuz/

Ayuntamiento de Madrid

gado como esclauos: passarō a Vngria la qual tomaron ni mas ni menos: y estouieron allí algun tiempo reposando: donde siendo de nueuo multiplicados en mas suma salieron a conquistar otras prouincias: por lo qual parte dellos fue a Grecia: y parte dellos a Macedonia: y a qualquier parte que alle gauan luego los pueblos se rescatauā a dineros: excepto Ptolomeo rey de Macedonia el qual se puso en defensa cōtra ellos/ y al fin de algunas batallas que el rey ouo cō otro capitan frāces: vino Breno y puso cerco a Macedonia: y mientra que Macedonia estaua assi cercada: Breno que era muy codicioso de robos y sin deuocion alguna: delibero de yr a robar el templo de Apollo. Era el templo
A de apollo juntamēte con la cibdad de delphos situado sobre el mōte Parnaso: lo qual esta cercado de tan altas alturas: y pfundas barezas: que no da menos admiracio la naturaleza del lugar q̄ la manera del tēplo. Llegado a aquella regiō Breno: los dela comarca auiā ōrado por los lugares muchos mantenimientos y puisiones creyendo q̄ los Franceses como aficionados a gula recrearian enel comer de manera q̄ auria tiempo de llamar ellos ayuda de sus amigos cercanos: lo qual puesto assi en obra y multiplicando se los defensores tomarō confiança en su dios Apollo q̄ los ayudaria a ōfender y salieron a pelear con Breno: y quando la batalla mas furiosa andaua: aparescio visiblemente vn mācebo de marauillosa hermosura en medio de dos virgines q̄ salierō del templo de Diana: y minerua que con el arco enla mano pcedia delante en ayuda delos Delphicos: y assi combatiendo sobreuino enel ayre vn grandissimo granizo: por lo qual fuerō al fin vencidos los Franceses: y siendo Breno ē aquella batalla herido de vn golpe de puñal: y hallando se muy desesperado por la perdida y mēgua que auia rescebido mato se el a si mismo. Dize nro poeta que despues desta gente ya contada la qual era diuersa en habito/ y multiplicada en numero: vio venir vna compañia recogida en si misma: entre los quales el primero era el que quiso a dios hazer el gran aposento del templo para que biuiesse entre los hombres: mas quien hizo la obra venia detras del/ por que para el fue reseruada la tal obra y hedificio: y assi dē principio a fin le dio del todo acabado: mas este fundador no tuuo tal el corazon como la obra: y por esto nuestro poeta lo dize desta manera.

✠ ¶ El primero en aquel cuento
es quien quiso aca fundar
a dios el gran aposento.
mas quiē cūplio el pēsamiēto
de tras yua por llegar.
para el qual fue reseruado
hazer la cumbre y el centro:
y le dio todo acabado
mas el fundador juzgado
mejor fue fuera que dentro.

¶ Despues de auer dicho de diuersas naciones/ assi de griegos como de barbaros: pone agora los judios: y dize q̄ venia en si recogidos por q̄ de sus obras y exemplos nadie dio noticia sino sus mesmos scriptores: y si Justino y otros algo escriuieron dellos/ fue mas en vltraje que ē alabança: delo q̄l se q̄ra Josepho in lib. de bello judayco: por q̄ los escriptores no dixerō la vdad de sus hystorias: o por cōplazer alos Romanos: o por ppria volūtad que assi lo q̄sierō hazer. y assi Josepho los reprehēde diziēdo Estos q̄ escriuē no sabē ēsalçar los Romanos sin abaxar los judios. Agora quanto ala hystoria es de notar que el que quiso hazer a dios el gran aposento/ fue Dauid rey hijo de Jsayas o de Jesse q̄ de entrābos nōbres se llamo: dōde siēdo dios ayrado cōtra Saul por auerle desobedescido enla guerra otra damalech auiēdo perdonado a Cineo su amigo y a muchos otros pueblos: tomo al rey Agag en prisiō: auiēdo le dios mādado q̄ le matasse por esto dispuso dios de vngir a Dauid y deponer a saul y mādo dios a Samuel q̄ fuesse a casa de Jesse y q̄ vngiesse a dauid por rey del pueblo de Jsrael. Obedescio samuel el mandamiēto de dios y llegado a casa de Jesse mādole q̄ hiziesse venir allí delāte todos sus hijos: los q̄les vinieron luego juntamēte saluo Dauid q̄ andaua apascentando los ganados enel desierto. Samuel como los vio desecho los a todos y mādo q̄ viniesse luego Dauid: al q̄l como le vio luego le vngio por rey de Jsrael. Quāta fuesse la excellēcia de dauid no solo enel spiritu ō propbecia: mas enel exercicio delas armas harto se muestra claro enel primero y segundo libro delos Reyes: quando viniendo ala tierra delos Jesubeos que no le quisieron recebir: hizo dar vn pregon/ que haria capitan general de toda su caualleria a qualquier hombre que los venciesse: por lo qual Joab los vencio muy breuemēte. Despues de vēcidos dauid escogio aquel castillo por lugar de su morada el qual se llamaua Sion: y de alli adelāte siēpre fue llamado casa de Dauid. Despues desta victoria escogio dauid treynta hōbres los mas fuertes y valientes de su exercito por sus compañeros y allegados enla guerra: mediāte los quales siempre auia victoria: y assi vencio los Philisteos: y Assirios: y los de Amon: y los de Raba: y muchos otros pueblos escriptos enlos lugares de arriba alegados: Auiendo despues leuado Dauid el arca federis en Jerusalē y hedificadas muchas casas y principalmēte la suya y ō Ma

Ayuntamiento de Madrid

tan ꝓpheta quando dixo. ecce habito in domo cedrina: arca autē federis dñi sub pellib⁹ est. Dize dauid dixo como biuo yo en casa de cedro y el arca del señor dios nro esta cubierta con pellejos al q̄l respondio natā assi. Dia que in corde tuo sunt fac: deus autem tecum est. Dize todo lo q̄ tienes enel coraçon pon lo por obra q̄ dios es contigo ⁊ te ayudara: luego aq̄lla noche aparescio dios en vision a natā: y le dixo que dixesse a Dauid que no le hedificasse el templo que queria hazer le: porq̄ el queria q̄ aquella obra quedasse para vno de sus hijos. ¶Por lo qual enel paralip. al. xvij. y enel secundo Re. dize el texto en persona de dios a Dauid. Sucitabo semē tuū post te: qō egredietur ō vtero tuo: ⁊ firmabo regnum eius: ⁊ ipse hedificabit domum nomini meo: ⁊ stabiliam thronum eius vsq3 in sempiternū: ⁊ ego ero in patrem: ⁊ ipse erit mihi in filium. Dize despues de ti leuātare tu simiēte y conseruare a tu hijo que saldra de tus lomos y le cōfirmare su reyno: y el edificara el templo en mi nōbre ⁊ para siē pre defendera su real aposento: y el me terna por padre ⁊ yo ael por hijo. Lo qual quanto ala letra dela edificacion del templo marmoreo se verifico en Salomon hijo de Dauid y de Bersabe muger q̄ fue de Urias: mas segun la alegoria ⁊ volūtad diuina fuerō verificadas estas palabras: quando el verbo diuino statuyo por tēplo ala sacratissima virgen maria: quādo immediate ala salutacion del angel respondio ella. Ecce ancilla dñi fiat mihi secundū verbū tuū. Dize sierua soy ōl señor cūpla se su volūtad en mi: como se escriue al primo de sant Lucas. el qual tēplo del cuerpo dela virgē maria ꝓnūcio Ezechiel al. xliij. quādo dixo: ⁊ conuerti me ad viam portę sanctuarij exterioris qua respiciebat ad orientem ⁊ erat clausa: ⁊ dixit dñs ad me. ¶Porta hec clausa erit: nō aperiet: ⁊ vir non intrabit per eam: quoniā dñs deus israel ingressus est per eam. Dize: bolui me al camino dela puerta del tēplo exterior que estaua ala pte de oriēte y estaua cerrada: ⁊ dixo el señor esta puerta estara cerrada: no se abrira ni entrara hōbre por ella: porq̄ el señor dios ō Israel ha entrado por ella. E avn q̄ quiso Dauid edificar el tēplo a nro redēptor despues q̄ ya auia vencido todos sus enemigos del pueblo de Israel: mas q̄so dios que aquella obra se reseruasse para Salomō. Merescio dauid por muchas victorias q̄ ouo assi contra los philisteos como cō Golias ⁊ otras obras excelentes q̄ hizo ser el primero contado entre la manada judayca: ⁊ por esto nro poeta le dio entrellos el primer lugar. Quāto a saber quiē fue Salomon es de entender q̄ fue hijo de Dauid: el qual fue el mas sabio de todos los hijos delos mortales. A esta experiencia vino la reyna Sabba como se escriue al. iij. Reg. al. x. capi. La qual ōspues ō auerle fablado dixo ⁊ cōfesso q̄ su sabiduria era muy mayor q̄ se dezia: y este grā saber mostro Salomō enla sentēcia q̄ dio entre las dos madres q̄ litigauā sobre el hijo muerto diziēdo cada vna q̄ el biuo era el suyo: al qual niño mādo Salomō que partiessen por medio y le repartiessen entrellas: enlo qual la vna consentia: ⁊ la otra no cōsintiēdo dixo q̄ se le diessen entero ⁊ biuo ala otra q̄ mas le q̄ria ver biuo en poder ajeno que muerto enel suyo. Entōces el rey mando q̄ sele diessen del todo a quien esto dezia/juzgādo la por verdadera madre enla cōpassion que mostraua. De mas desto mostro bien su sabiduria en gouernar. xl. años su reyno sin guerra. Eneste tiēpo Salomō queriēdo edificar el tēplo embio por maestros a Surō rey de Tyro sidō (como escriue Eusebio. viij. de preparatione euāgelica:) los quales le embio los mas pfectos q̄ pudo hallar: mediāte los quales fue hecho el tēplo ō dios. era la cātidad ōl tēplo en luēgo. lx. cubitos: ⁊ la anchura. xx. ⁊ la altura. xxx. ⁊ delante la puerta estaua vna portada ō. xx cobdos en luēgo ⁊ otros tātos en ancho. La madera q̄ estaua dētro era toda de cedro muy biē labrada ⁊ adornada de lindos marmoles que la sostenia. Dētro del tēplo estaua vna fuēte de agua muy fresca ⁊ muy abūdosa. De mas ōsto auia harta agua por los aguaduchos dōde se podia lauar la sangre delos animales sacrificados segū la manera judayca. Estaua la cara ala parte de oriente: ⁊ las espaldas del tēplo ala parte de occidēte: assi como lo pone Aristeo in libro de interpretatiōe judayce legis Mas no fue Salomō tal fundador dētro enel edificio de sus cōceptos y pēsamientos: como enlo del tēplo: como quiera q̄ Salomō peco en luxuria/ydolatria/y en yra: ⁊ murio sin hazer penitencia alguna. Assi q̄ no supo biē edificar su animo enla obediēcia diuina: por lo qual dize justamente nro poeta: q̄ no fue Salomon tā bueno dētro como de fuera. Ala prosiguiendo nros poeta enlos versos q̄ se siguē: ⁊ dize que despues destos dos padre ⁊ hijo: venia el que fue tan fauorido de dios q̄ pudo hablar con el cara a cara: enlo qual ningun hombre se le auentaja: pues le vio enla çarça que se ardia sin quemarse quando quiso libertar el pueblo suyo que tan mal tractado le tenian ¶Pharaon ⁊ los suyos.

¶ Ui tambien el fauorido
que con dios pudo hablar:
y cara a cara le vido
en lo qual ningun nascido

¶ Pone nuestro poeta en estos versos a Moysen: donde es de entēder q̄ el solo entre todos los hōbres fue aq̄l que con dios hablo cara a cara como se escriue enel Exodo al. xxxiij. capitulo. De quien despues dela sanctidad ⁊ doctrina de letras sagradas: tuuo exercicio de armas: por

Ayuntamiento de Madrid

se le puede ventajar:
el qual le pudo mirar
enla çarça que se ardia
con fuego sin se quemar.
quando quiso libertar
su pueblo que padescia.

lo qual principalmente es de saber que siendo el pueblo de Israel multiplicado en egypto ℣ Pharaon dudādo q̄ en algun tiempo le pondrian en rebuelta: mando a sephera ℣ phua que matassen todos los niños que nasciessen. en este tiempo nascio moysen: el final siendo ōmasiadamēte hermoso: la madre no quiso matalle: antes busco manera de salualle: ℣ tuuo le escondido por tiempo de tres meses. Cresciendo despues el niño: ℣ no pudiendo se esconder: delibero la madre de ponelle ala fortuna antes que ala muerte: ℣ assi tomo vna ceftilla y metio le dentro y cerrola ℣ puso le enel rio. Era aql dia bacada a lauar se al rio Meris hija de Thenefro rey de Egypto sobrenombrado Pharaon: ℣ viendo venir la cesta por el rio mando la tomar: ℣ como vio el niño tā hermoso tomole ℣ como ella era sterile ℣ no paria adoptole por hijo suyo ℣ mando le criar. Cresciendo despues Moysen hizieron le pastor como era vsança entre los grādes señores y ō otros estados: y en su mocedad estando vn dia sobre el monte Oreb dios le aparescio mientra guardaua el ganado en vna çarça que ardia: ℣ llamandole le dixo la afficion q̄ su pueblo padescia la qual le hauia mouido a piedad: y que los queria librar delas manos delos egypcios: y leuar los ala tierra de promission: la qual era habundante de leche ℣ miel: por esso que fuesse ℣ dixesse a Pharaon que aliuiasse el su pueblo y que no lo tractasse tan mal porq̄ esta era la voluntad de dios. Moysen entendiendo las palabras de dios escuso se mucho diziendo q̄ no era el tal ni de tanta auctoridad q̄ Pharaon le diesse credito a sus palabras: al q̄l dios respondio q̄ no temiesse: q̄ el estaria siēpre con el y le faria obrar grādes miraglos: por lo q̄l Moysen se confio en dios ℣ fue a Pharaō y le dixo la diuina embarada: mas Pharaon no curando dello/mas se endurescia ℣ mas angustiaua al pueblo judayco: ℣ assi moysen para mas credito fue cōstreñido a obrar miraglos: por lo qual entrado en disputa con los magicos fizo conuertir la verga o vara en serpiente: ℣ lo mesmo hizieron los magicos: excepto que la serpiente que fizo Moysen dela verga de Arō destroço todas las serpientes q̄ los magicos fizierō delas varas q̄ trayan: ℣ assi moysen fue juzgado alli por vencedor delos otros: ℣ conosscieron no ser arte magica la suya sino virtud diuina. mas como por ninguna cosa destas Pharaon se emēdaua/acordo dios de herir los egyptios con muchas plagas ℣ al fin con muertes de todos los primogenitos ℣ mayorazgos de Egypto. Ni por esto no apartādo se Pharaō de su mal proposito: mando dios a moysen que se aparejasse con todo el pueblo ℣ huyesse. Auiendo assi los Hebreos de partirse segun el mandamiento de dios: mando les Moysen a cada vno que pidiessen prestados vasos alos Egyptios/o de plata o ō oro: cada qual el suyo. Lo qual despues de ser assi hecho: Moysen los mando partir de noche para llegar al mar bermejo. Pharaon como sintio que eran partidos huyendo/siguio los con grādissimo numero de hombres armados y llegaron ya cerca delos judios: Moysen firio enel mar cō su vara ℣ luego se abrieron. xij. calles enel mar como si fuera tierra seca ℣ assi passō el pueblo de Israel el mar bermejo: y entrādo Pharaō por los mesmos caminos tras ellos: quādo los judios fuerō llegados ala otra ribera ℣ Pharaō cerca ōllos cerro se el mar estādo en saluo los judios: y cerrādo se se ahogo pharaō cō todos sus egypcios. Escapados los Israelitas de tāto peligro fueron se cō moysen alos ōsiertos dōde fueron mātenidos ℣ apascētados de dios. xl. años de codornizes ℣ māna: ℣ alli cōuertio moysen todas las aguas amargas en dulces por miraglo. De alli salidos del desierto y venidos enlas tierras delos Amaleticos combatieron conellos ℣ siempre vencian mientras q̄ oraua Moysen: ℣ al fin leuo los Moysen (segun la promessa de dios) cerca del monte Sinay donde dios dio la ley a moysen encima dela altura: la qual ley queria que su pueblo guardasse. Barando moysen del monte cō la ley: hallo el pueblo que adoraua el bezerro dorado: por lo qual Mōysen rescibio mucha yra ℣ arrojo las tablas de piedra en que la ley estaua escripta/℣ hizo las en tierra pedaços: mas despues mouido a compassion del pueblo: rogo a dios q̄ los perdonasse: ℣ instituyo las leyes cerca del politico biuir. Y despues de auer ordenado el sacerdocio: ℣ fundado el arca: ℣ cōstituydo el oratorio: y descriptos los tribus segun el mandamiento de dios: bendiziēdo los a todos subio sobre el monte Nebo dōde mirādo toda la tierra de promission: assi como dios lo auia ordenado: de edad de. cxx. años murio Moysen. Son bien manifiestas estas obras por el ꝓcesso dela sagrada scriptura enel Exodo leuitico: ℣ allē de del testimonio delas letras sagradas se nota la excellencia de Moysen: por el contesto de Eusebio enel nono libro de preparatione euangelica: donde introduze Eupolemo dezir de Moysen estas palabras dignas. Moysen fue hombre sapientissimo: y el que primero dio conoscimiento de letras a los judios: ℣ delos judios las tomaron los de Phenicia. Manifiesta tambien Virgilio la doctrina enel sexto dela Eneyda describiendo museo enlos campos elisios: que assi le llamā los Griegos por

Ayuntamiento de Madrid

testimonio de Eusebio) proceder con mas excelencia que los otros diziendo assi en estos versos. Concipit ecce alios dextra: leuaq3 per herbam vescentes: letiq3 choro pena carentes: inter odoratū lauri nemus vnde superne plurimus eridani per siluam voluitur amni. Hic manus ob patriam pugnando vulnera passi. Quiq3 sacerdotes casti dum vita monebat. Quiq3 pij vates & phoebo digna locuti. Inuentas atq3 vitam excoluere per artes. Quiq3 sui memores alios facere merendo. Omnibus his niuea cinguntur tempora vitta. Quos circunfusos sic est affata sibilla. Museum ante omnes mediū nam plurima turba. Hunc habet atq3 humeris extantem suscipit altis. Discite felicis animę: tuq3 optime vates: que regio anchisen quis habet locus alius ergo: vehimus: & magnos erebi: tranau musamnes. Dize ved aqui ala mano derecha & yzquierda muchos holgando por estos campos & deleytoso lugar cantando a sus ayuntamientos por este olorioso vergel/ por donde passa el gran rio eridano: aqui estan todos los que murieron peleando por su tierra/ & los sacerdotes que castamente biuieron & los prophetas que de dios prophetizaron: & los que bien biuieron & a otros aprouecharon todos estos estan con vestiduras blancas: delos quales hablo la Sibila: y ved como toda aquella compaña trae en medio encima de sus ombros a Moysen aprēdedo animas bienauenturadas & tu gran propheta q̄ lugar tiene Anchises & todos desseamos llegar alla. Cerca del exercicio ōlas armas allē de del testimonio de Deutetauco scriue Artapano: como muestra Eusebio: que ōspues que Orpheo de Moysen ouo recebido doctrina grādissima. Moysen hallo los instrumētos de guerra: y enseño a pelear las gētes ō Egypto: por lo q̄l fue delos egypcios quasi adorado como dios: & por su grā saber era llamado Mercurio. mas la iuidia q̄ siempre es cōtraria alos claros varones: engēdro rēcor: esil coraçon ō Chenefro rey: & acordo de embialle por capitā general cōtra los de Ethiopia & diole la mayor pte ōla gēte de su exercito q̄ fuessen del pueblo judayco: creyēdo el rey q̄ matarīa a moysen & a todos los judios por no ser exptos enlas armas. Moysen tomo su exercito & fuesse a Ethiopia: donde estuuo diez años: y eneste tiempo hedifico alla vna cibdad dōde se defendierō dela furia delos ethiopios: ala qual puso por nōbre Hermopola. y despues de vēcer los de Ethiopia: fue entrellos tenido en tanta veneraciō y estima q̄ por cōplazelle se circūcidarō todos. Tornado despues al rey Chenefro/ y rescebido por el alegremente le embio a otras expedicioues & finalmente a Ethiopia cō el cuerpo de Meris diziēdole q̄ la enterrasse en aq̄lla cibdad: el fue & cūplio el mandamiēto de Chenefro: y edifico otra cibdad la q̄l por el nombre de su madre adoptiua llamo Merocia: & conosciēdo la malicia de Chenefro acordo de yr se huyendo a Arabia: dōde tomo por muger a Regula hija del rey de aq̄lla puincia. Baste nos al presente esto de Moysen: & passemos a hablar de Josue del qual dize nuestro poeta enlos versos siguiētes que hizo parar el sol cō la grandissima deuociō que tenia hasta que ouo la victoria cōplida de sus enemigos. E dize que alos sieruos verdaderos de dios/ no les es nada imposible: pues despues de auer deuotamente orado pueden detener el mouimiento del cielo.

¶ Vi quien hizo el sol parar
como el animal prendido
sin mas delante passar
con su deuoto rezar
hasta que tuuo vencido.
quanto dios tiene criado
es subjecto y ha de ser
a quien le sirue de grado
pues despues de auer orado
puede el cielo detener.

¶ Por mas claro entendimiēto delos versos q̄ se siguē es de saber que no sin razō dize nro poeta que el buē sieruo de dios puede detener el cielo: como quiera q̄ querer mucho a dios no puede ser sin grā fundamento dela fe/ & a donde esta la fe esta el tal poder statuydo: assi como xpo lo testifica en sant Lucas al. xvij. y en sant Matheo al. xxj. donde hablādo alos apostoles dize. Amen dico vobis: si fidem habueritis nō solū de ficulnea facietis: sed & si monti huic dixeritis tolle te: & iacta te in mare fiet: & omnia q̄cūq3 petieritis in patre credētis accipietis. Dize por cierto os digo que si tuuieredes fe: & dixeredes no solamente a esta higuera mas aeste mōte leuātate y echate enel mar lo hara: & todo lo que cō fe pidieredes a mi padre alcançareys. Segundariamente quanto ala hystoria/ es de entēder que aquel que hizo parar el sol fue Josue hijo de Nun sieruo de Moysen: el qual despues que murio como arriba dixymos: eligio dios a Josue por capitan general del pueblo de Israel (como se lee en Josue al primo) & mādo le dios que tomasse todos los exercitos & passasse el rio Jordan: lo qual auiendo lo hecho Josue: acordaron el rey delos amorreos & los dela region de Canaā de aparejar gentes de guerra cōtra el pueblo judayco. Eneste medio Josue auia embiado sus adalides ala cibdad de Jerico: los quales fueron rescebidos por vna ramera llamada Raab & por astucia della fueron saluos & tornaron a Josue: el qual sabida la disposicion dela cibdad fue alla & passo el arca federis siete vezes al derredor de los muros;

Ayuntamiento de Madrid

¶ acada buelta hazia a su exercito dar gran alarido a bozes hasta que la muralla assi milagrosamẽte estaua toda poz tierra, y desta manera tomo el septimo dia la cibdad sobzedicha. ¶Partiẽdo de alli Josue tomo otra cibdad llamada ¶Hay: ¶ mato al rey della porque auia hecho resistencia: poz el qual exẽplo cayo despues en pactos con los de Gabaon/de Laphzia/de Betoh/y de Cariatarim. Sintiendo se estas obzas poz los reyes comarcanos que eran Adonsedech rey de ¶Hierusalem. Oran rey de Hebzon. ¶Pharan rey de Erimoth. Laphir rey de Lachis. ¶ Abin rey de Eglon: juntaron se en vno cõtra los judios y deliberaron yz a combatir a Gabaon: donde poniendo se en campo: los dela tierra embiarõ poz socozro a Josue que estaua en Galgala region muy lexos dellos. Josue hecha la oraciõ a dios supo como auria victoria: ¶ tomo los exercitos ¶ vino en socozro de Gabaon. ¶Procediendo despues enla batalla cõtra los Amozreos: Josue los vencio: y enla huyda que hazian llouio dios tan gruesso granizo sobzellos/que mato muchos. ¶ mientra que Josue seguia el alcance seria ya hoza de visperas/¶ mando al sol que no se mouiesse contra Gabaon: ¶ ala luna que tampoco andouiesse contra el valle de Jlion: poz dond cestando el sol ¶ la luna immobiles: ¶ siempze resplandesciendo: tanto siguio Josue a sus enemigos / que los encerro en vna spelunca escura donde los mando guardar fasta ver entera victoria: la qual como facilmente fue alcançada hizo que sacassen dela cueua los cinco reyes y se los traxessen delante de si: lo quales luego alli hizo matar desonrradamẽte. Despues el mismo dia tomo la cibdad de Macida ¶ mato al rey della. Assi que queda manifiesto quanto sea sometido ala potencia humana todo lo que quiere: tanto que con gran fe tema ¶ ame a dios todo poderosor despues deste Josue dize nuestro poeta que vio venir el padre muy digno de veneracion al qual fue dicho que derasse su casa y se fuesse ala tierra de promission: la qual era escogida para la humana salud: ¶ dize que yuan conesse padre/su hijo Jsaac: ¶ su nieto Jacob a quien fue hecha la burla delas dos esposas: y el casto Joseph vio yz conellos vn poco apartado de su padre.

¶ Alli nuestro padre honrado
vi con gran veneracion:
el qual poz ser le mandado
dexo su casa y estado:
poz tierra de promission.
Ysaac y Jacob conel
de dos esposas burlado
con vn engaño cruel
y Joseph el casto y fiel
vi de su padre apartado.

¶ Assi como nos lo muestra la doctrina ỗl Genesi al. cij. capitulo pa la noticia destoỗ versos es de saber que muzerto Thares padre de Abzaam enla region de Canaan dios aparescio a Abzaam ¶ dixo le que saliesse dela tierra de Canaan y se fuesse ala de promission: ¶ assi se fue juntamente con Sarra su muger ¶ con Loth hijo de Abzahã su hermano: quãdo llegarõ al principio ỗ Egypto: Abzaam dixo ¶ rogo a Sarra que dixesse que era hermana suya ¶ no muger: y esto dezia porque Sarra era muy hermosa y temia q̃ los egipcios se la tomarian si assi no dezia: porq̃ cerca ỗllos el adulterio era grauissimo pecado. mas puesto que lleuauã este cõcierto entre si: no les valio nada porq̃ en llegãdo se la tomarõ los Egiptios ¶ la leuarõ al rey ¶Pharaon: poz lo q̃l dios açoto de muchas maneras alos de egypto. Assi que conosciendo ¶Pharaõ la razõ: tornolo la muger el marido Abzaã: venidos despues abzaã ¶ su amada muger a bethleem: los pastozes de Loth ouierõ quistiõ con los pastozes de Abzaam: poz lo qual Abzaam dixo que queria apartarse: ¶ dixo a Lot que biuiesse lexos del: ¶ poz esto Loth se fue a biuir a Sodoma / ¶ Abzaam a Ebzon muy cercana tierra al valle de mambze. Eneste tiempo acaescio q̃ Amrafel rey de Sanaar: ¶ Arioth rey de ¶Ponthos: ¶ Lodoz laozmoz rey delos elamitos: ¶ Tadar rey ỗlos gentiles fizieron guerra contra Lan rey de Sodoma: ¶ contra el rey de Gomozra: ¶ contra Semeber rey de Soboim ¶ cõtra el rey de figoz: la qual guerra auiendo durado muchos años: al fin combatieron estos reyes juntamẽte: y el rey de Sodoma cõ los otros reyes de su pte fue vencido: ¶ vno ỗlos ỗl rey Lodoz laozmoz tomo gran robo ¶ caualgada de Sodoma ¶ Gomozra: y entre los otros tomo preso a Loth hermano de Abzaam. Eneste medio vno que escapo huyendo dela batalla / vino a dar nueuas a Abzaam como leuauan preso a Loth: lo qual en sabiendolo Abzaam escogio hasta trezientos seruos suyos ¶ fue tras los vencedozes hasta que los alcanço y peleando conellos los vencio ¶ saluo a su hermano: ¶ les tomo la caualgada y presa que leuauan ¶ mato muchos dellos: ¶ tornando con esta victoria topo enel camino a ¶Melchisedech sacerdote: el qual le bendixo / ¶ ofrescio a dios sacrificio de pan ¶ vino: en figura ¶ prenostico del sacrificio que oy vsamos. poz lo qual dios bendixo a Abzaam: ¶ le dixo que tanto seria bendicta ¶ multiplicada su simiente / como las estrellas delos cielos: ¶ las arenas del mar: E poz cierto fue esta gran fama ¶ gloria de Abzaham en aquel tiempo. Mas muy mayoz fue la obediencia que tuuo en querer sacrificar a su hijo Jsaac poz satisfazer el mandamiẽto de

Ayuntamiento de Madrid

dios: como se escriue enel Genesis al. xxij. por lo qual justamẽte merescio Abrahã ser cõnumerado en el triumpho de fama entre los judios q̃ fueron dignos de mucha fama. Quanto al entẽdimiento de quiẽ fue su hijo Jsaac: y su nieto Jacob: si discurrimos por la sagrada scriptura mas los hallamos dignos de alabança y fama por ser muy obseruantes delos preceptos diuinos: que por otras cosas que ayan obrado: principalmente Jsaac que por ser obediẽte al voluntad diuina y al mandado de su padre consentia la muerte enel sacrificio q̃ del queriau hazer: assi como se escriue al Genesis al. xxij. capi. por la qual obediẽcia merescio ser contado enel numero delos sanctos patriarcas. Mas a Jacob allende de otra tal disposicio de ser: le haze famoso el ẽgaño que le fue hecho a su hermano Esau: primeramẽte por auerle quitado la primogenitura por vna escudilla de lentejas. E segundariamẽte por la bẽdicion que tomo de su padre por consejo de su madre Rebecca: que fingio ser Esau emboluiẽdo las manos enla piel del cordero: porq̃ creyesse el padre q̃ era Esau atentando le assi lleno de pelos. Allende desto le haze famoso la vision dela escalera por donde andauã los angeles: la qual llegaua dela tierra hasta el cielo. Ni menos que esto le haze famoso la lucha q̃ tuuo con el angel de donde se consiguio el nombre de Jsrael. Assi que muy justas causas ay para que estos dos no sean apartados dl triumpho de fama. Mas la burla que le hizierõ a Jacob cõ las dos esposas harto lo declaramos enel triumpho de amor: y por esto al presente no alargaremos mas porq̃ no ay necessidad pues ya lo cõtamos. Quãto alo de Joseph deuemos saber q̃ fue hijo de Jacob vendido de sus hermanos alos Jsmaelitas y õllos a Putifar: y despues echado preso por la maldad dela falsa muger de Putifar: y despues sacado con honra dela prision por Pharaõ por la interpretaciõ del sueño. Y despues siendo constituydo sobrestante sobre los graneros del rey: siguio se la hambre vniuersal: y viendo venir a sus hermanos a comprar pan del (como dixymos enel triũpho de castidad) acordo sele viendo la humildad que le tenian: del sueño que les auia dicho que el sol y las estrellas se humillauã ael: enlo qual reuelado del spiritu sancto los quiso mostrar la señal y figura de xpo Jesu: al qual se auia de humillar y inclinar toda la generaciõ de Jsrael: assi como lo dixo Y saias al quinzeno diziendo. Radix Jesse stabit in signum populorum y gentes eum deprecabuntur: por lo q̃l siẽdo el sublimado quasi enel trono real: y la segũda persona a Pharaon. en todo el reyno de Egypto se vendia pan: y mãdo Jacob a sus hijos que fuessẽ a comprallo alla porque no muriessen de hambre. Entonces partiendo ellos de Canaan / vinieron a Egypto y ponlendo se delante de Joseph: dixeron que les vendiesse algun pan. Mas Joseph fingiẽdo que no los conoscia pregunto les que gente eran: al qual ellos respondieron que eran de Canaan y que venian por comprar pan: mas Joseph les dixo que aquello no era verdad: mas que el creya q̃ ellos eran adalides y assechadores venidos a mirar las entradas de Egypto: alo qual ellos replicaron que cierto no venian sino por comprar pan: y que eran sin duda dela tierra que dezian: y que eran hijos de vn padre muy viejo: y ellos eran doze hermanos delos quales vn chequito era quedado en compañia del viejo: y del otro hermano no sabian donde estaua ni como le yua: dixo entonces Joseph agora veo yo mas claro que vosotros soys adalides: y diziendo esto mando los prender y meter enla carcel. Hizo los despues sacar al tercer dia Joseph y dixo les. Yo quiero ver por experiẽcia si soys vosotros los que dezis: y partan se luego todos y quede el vno hasta que me trayays el hermano menor que alla teneys: y esto no lo dezia Joseph sino porque desseaua mucho ver el niño Benjamin / el qual entre los otros hijos era aquel nascido de Rachel su mesma madre de Joseph: assi que quedo Simeon: y Joseph hizo luego dar les el pan que pedian: y secretamente metio les enlos costales las bolsas con los dineros que le auian pagado por el pan. Llegados los hermanos a casa de su padre / dixeron le la embarada de Joseph: y dixeron le como Simeon auia quedado en rehenes fasta que le llenassen a Benjamin. Tras esto abrieron los costales del pan y hallaron los dineros: delo qual se marauillaron mucho. El padre Jacob vistas estas cosas dixo les que no queria dalles a Benjamin: porque parescia que ellos procurauan de apocalle los hijos siendo ya muerto Joseph: y Simeon preso: y agora querer le llenar al su niño Benjamin. Finalmẽte apretando le mucho la necessidad del comer dixo Judas a Jacob. Padre dad me vos a mi a Benjamin que yo os prometo de os le tornar: porque sin su yda impossible es soltar a Simeon. En fin el buen viejo no pudiẽdo se escusar dio les el niño cõ muchas lagrimas. Auido el niño fueron a Egypto donde estaua Joseph: el qual los rescibio con mucho plazer y les pregunto que tal quedaua su padre: y viendo a Benjamin quasi no pudo tener las grimas y hizo les mucha honra: diziendo que el conoscia ya que no eran adalides por esso que perdonassen y tomassen el pan que querian. E otra vez secretamente despues de medido el pan les metio los dineros que auian dado enlos mesmos costales: y enel de Benjamin hizo escõder la copa de oro en que beuia el rey Pharaon: y dio les licencia que se fuessen con dios. Partidos de alli estos. xj. hermanos y poco alegrados: Joseph los hizo prender y que se los trayessen delante de si: alos quales

con rostro muy enojado dixo quanta ingratitud auian vsado en auer sido bien tratados ⁊ hurtalle la copa del rey. Respondierō ellos que no auia tal cosa: por esso que los catassen a todos y en quien se hallasse le castigassen quan asperamente quisiesse: hizo entonces Joseph buscar los costales ⁊ hallo se la copa enel de Benjamin: por lo qual le tomo Joseph ⁊ hizo alos otros hermanos que se fuessen: mas viendo esto Judas ⁊ los otros hermanos como por el hurto auia de quedar en seruitud Benjamin cada vno dellos queria q̄dar en lugar del por la consolacion del viejo padre: mas Joseph no lo consentia. Finalmēte lloro tāto Judas q̄ mouio a Joseph a cōpassion: ⁊ Joseph no podiēdo tener las lagrimas ni dissimulallo mas: mādo a todos los q̄ estauan enla sala que se saliessen fuera saluo sus hermanos q̄ q̄daron: ⁊ alli les manifesto la verdad de como era su hermano. Andando despues la fama como aq̄llos erā hermanos de Joseph: supo lo el rey ⁊ mādo los venir delāte de si ⁊ cō rostro muy alegre los recibio ⁊ dixo les que se tornassen a su tierra ⁊ truxessen de alla a todo su linaje. Tornados los hermanos a Canaan tomaron a su padre ⁊ a toda su compañia ⁊ tornaron se a Egypto: donde cō grā dissima fiesta fueron recebidos de Pharaon: ⁊ dio les luego para morada ⁊ habitacion suya / la mejor tierra de Egypto: assi que el sabio ⁊ casto Joseph por voluntad de dios biuio algun tiempo apartado de su padre como es escripto enel Genesis al. xlv.

Detras de Joseph dize nuestro poeta que estendiendo la vista vio al justo Ezechias rey: ⁊ cabe el vio a Sanson desfigurado: ⁊ tras estos vio a Noe: ⁊ al que començo la torre q̄ no acabo / por ser hedificio lleno de pecado:

¶ Y despues de bien mirado
con todas las fuerças mias
por ver mejor al tractado
a Sanson desfigurado
vi con el justo Ezechias.
quien el arca hedifico
por ser en ella librado
y quien la torre fundo
vi como no la acabo
por ser llena de pecado.

¶ Por mas facil entendimiēto ōlos versos que se siguē es de saber q̄ Ezechias rey de Judea fue hijo de Achaz y de Abiffa: hijo de zacharias: hijo de Barachias. y entre los reyes de Judea fue el mas justo y el mas excellēte que fuesse en aq̄llos tiempos. ⁊ para testimonio de su bōdad dize la sacra scriptura enel. iiij. de re. al ca. xviij. auiendo hablado del. Itaq3 post eum non fuit similis ei de cūctis regibus iuda: sed neq3 in ijs qui ante fuere et adhesit domino en non recessit a vestigijs eius fecitq3 mādata eius que preceperat dominus moisi: vnde ⁊ erat cum eo dominus: et in cunctis ad que procedebat sapienter se habebat. Dize despues ōl rey Ezechias no ha auido otro como el de todos los reyes de Juda ni enlos q̄ante ōl fuerō que tanto amasse a dios ⁊ assi guardasse sus p̄ceptos por q̄ guardo las leyes ⁊ mādamiētos q̄ dios dio a Moysen ⁊ assi a todas las cosas que fazia le ayudaua dios y erā fechas cō gran sabiduria. Este al principio de sus dignas obras destruyo los ydolos ⁊ la serpiente de Moysen que auia fecho por la salud del pueblo quando enel desierto del camino del mar roxo fueron los judios mal tratados de serpientes ⁊ mirādo la de moysen sanauā luego: lo q̄l era en figura de xp̄o crucifico ōl q̄l auiamos ō recebir salud todo el linaje humano: ala qual serpiente dauan encienso los judios / ⁊ por esto cayan en ydolatria. Despues conosciendo Ezechias que el pueblo de dios no era conueniēte que fuesse subiecto a rey estraño: reuelo se del rey Senacherib: el qual señorcaua alos assirios: so el qual señorio auiā estado subjectos muchos t̄pos los judios. ⁊ allēde desto cōbatio cō los philisteos y vēcio los y echo los de su region. Mas sintiendo Senacherib la rebelion del rey Ezechias vino cōtra el enla region de Judea ⁊ tomo muchas tierras: de manera que Ezechias fue cōstreñido a darle tributo: mas Senacherib no cōtento de solo el tributo embio a Jerusalem tres embaradores los nombres delos quales eran Tartan / Rapsaris / y Rapsacen: para que dixessen al pueblo judayco que no se confiassen en el dios que adorauan / ni se cōfiassen en Ezechias que cierto los engañaua: mas que se rendiessen a el antes que experimentassen sus fuerças. Ezechias entendiendo esta embarada / lloro mucho ⁊ vistio se vn saco y embio a Eliachim su maestro de casa: o mayordomo mayor: ⁊ otro que se llamaua sobria a Ysayas hijo de Amos propheta a dezir le que rogasse a dios por su pueblo: porque era venido el tiempo dela tribulacion. Ysayas le respondio que no temiesse: mas que se confiasse en dios: ⁊ saliesse ala batalla. Auida esta respuesta Ezechias / hizo quanto le mando el profeta: y embio a dezir a Senacherib que se aparejasse ala batalla: alo qual Senacherib respondio a Ezechias que no se confiasse en aquella vana esperança que tenia enel dios suyo / si queria hallar enel misericordia. Ezechias recebida aquella respuesta no se mudo: mas estuuo firme en su proposito: y echo se en oracion a dios muy denotamente. Siendo despues los exercitos aparejados para pelear ⁊ cōcertado el dia dela batalla: la noche antes vino el angel de dios cōtra los assirios ⁊ mato. clxxxv. mill hombres dellos: vien-

Ayuntamiento de Madrid

do esto Senacherib enla mañana se hūyo a Siria: y ezechias fue librado deste pensamiento congoxoso. Despues desta victoria Ezechias enfermo de muerte ⁊ llorando deuotamente se encomendo a dios: ⁊ dios mouido a compassion embiole a Ysayas a dezirle que el tercero dia seria sano y q̄ le añadiria quinze años al termino de su vida: los quales años biuio pacificamēte en su reyno: ⁊ al fin dellos murio glorioſamēte como sus padres. Quien fuesse Sanson y en que manera obrasse harto esta cōtado enel triumpho de amor: ⁊ por esto no sera necessario repetillo tantas vezes: alo que nuestro poeta dize que despues de auer mirado cō todas sus fuerças vio al justo Ezechias: se puede entender por la grā antiguedad de Ezechias, mas es de creer que nuestro poeta lo dixo: porq̄ le vio del todo enel quarto libro delos reyes: adonde las fuerças del entendimiēto no se entiēden a mas del sentido dela letra: porq̄ allí no ay declaracion moral ni alegorica. ⁊ por esto podra ser que lo aya dicho. Para entēdimiēto del que hizo la grande arca es de saber que despues que el altissimo dios crio el mundo mas por su liberalidad que por otra razō: y enel crio el hōbre: siendo la malicia delos hōbres multiplicada despues del pecado delos primeros padres: dios se cōmouio a yra: y delibero embiar el diluuio: ⁊ primero q̄ le embiasse llamo a Noe ⁊ dixole q̄ hiziesse vna arca de lōgura de. ccc. codos: y d. l. en ancho: y de altura de. xxx. y que se entrasse dētro della el ⁊ toda su cōpaña: y q̄ metiesse enella el macho y hembra de qualquier generaciō de animales. Obedescio Noe a dios ⁊ assi lo puso por obra y se metio dētro cō todo lo q̄ dios le mādo. Hecho esto embio dios el diluuio sobre la tierra ⁊ llouio. xl. dias arreo ⁊ abrieron se las caterates del cielo ⁊ murio toda anima biuiēte sobre la tierra / saluo los q̄ Noe guardo enel arca. Conosciēdo despues Noe: que el diluuio auia cessado: ⁊ la tierra estaua seca: auiēdo la paloma traydo el ramo dela oliua verde la qual el auia embiado / acordo de sacar todos los animales alos quales bēdixo nuestro señor diziēdo. Crescite ⁊ multiplicamini ⁊ replete terrā. Dize creſced ⁊ multiplicad y henchid toda la tierra. ⁊ assi poniēdo en obra la generaciō Noe restauro el miundo. Noe tuuo tres hijos q̄ se llamaron / Sen / Cam / ⁊ Japhet: de Cam nascieron muchos hijos: entre los q̄les fue vno llamado Cus y de Cus nascio Nēbrot: el qual fue muy rezio ⁊ muy robusto dela psona ⁊ comēço a ser potente ⁊ a q̄rer reynar: ⁊ venido cō los hijos d̄ Japhet enel cāpo de senaar: Nēbrot por reynar dixo alos hijos d̄ Japhet q̄ fiziessen ladrillos y hedificassen vna cibdad ⁊ vna torre: la altura dela qual llegasse alas estrellas. Cōsintiēdo enello los hijos de Japhet comēcaron a hedificar: ⁊ siēdo ya la torre alçada en alguna quantidad: quiso dios cōfundir la soberuia de Nēbrot: dōde siendo eñllos vna sola lengua ⁊ habla / la repartio en muchas. de manera q̄ los vnos demandauan vno ⁊ los otros les subian otro. Assi q̄ fue necessario no subir mas la torre por el no entēderse. E por esta cōfusion de lēguas fue despues llamada la torre de babel. Ultimamēte es de saber q̄ esta torre fue cargada de pecado porq̄ el principio suyo fue de soberuia: ⁊ porq̄ creyan los fundadores poder penetrar la segūda regiō del ayre muy fria: ⁊ la espera del fuego: ⁊ la tercera del ayre regiō muy caliēte / lo qual era imposible. Agora tras estos aqui contados pone nuestro poeta q̄ venia Judas defendiendo bien las leyes paternas sin poder selas nadie quitar: el qual Judas macabeo por obseruancia del iusto desseo voluntariamente corre ala muerte: el qual ouo victorias glorioſas de muchos.

℟ ¶ E! buen judas vi passar
sus leyes bien defendiendo
sin selas poder qnitar.
el qual a muerte tomar
por justicia va corriendo.
vencio Polonio y Seron:
Lisia / Borgia / y Ptolomeo:
⁊ Demetrio ⁊ Nicaron:
y valiendo su razon
tambien vencio a Tymotheo.

¶ Despues que Antiocho hijo de antiocho rey de siria ouo tomado la cibdad de hierusalem: allende dela ppha nacio del templo quiso que derassen los judios sus leyes ⁊ adorassen los ydolos: lo qual no queriendo hazer muchos fueron maltractados con tormentos ⁊ muertes. viēdo esto Judas machabeo ⁊ los hermanos hijos de Mathacia sacerdote deliberaron defenderse: ⁊ sucediēdo Judas machabeo ēla capitania despues dela muerte de mathacia su padre el qual biuiendo auia muerto los seruidores de Antiocho: principalmente procedio contra Polonio principe de Samaria: cō el qual viniendo a batalla le mato con grādissima mortandad de Samaritanos. Auida esta victoria fue dicho a Judas como Seron principe del exercito sirico venia cōtra el pueblo de Israel: por lo qual Judas fue cōtra el: cōfortādo los suyos que erā cansados ⁊ muertos de hābre: ⁊ assi entro ēla segūda batalla y vēcio a Serō y le mato: ōstruyendo todo su exercito: assi q̄ en vn mismo tiēpo gano Judas estas dos glorioſas vitorias. Antiocho sabiēdo el destroço delos suyos acordo de buscar manera de vengāça: ⁊ juntado grā exercito vio q̄ su tesoro no era bastāte para tanta copia de gēte: acordo de yr a Persia a juntar dinero en mas quātidad

Ayuntamiento de Madrid

& dexo por viso rey de su reyno vn hõbre de sangre real llamado Lisia. Lisia siendo q̃dado eñl reyno eligio tres capitanes llamados Tholomeo/Nicarõ:y Gorgia:y embiolos cõtra los judios cõ siete mil õ cauallo & xij.mil apie:y mãdoles q̃ q̃massen & õstruyessen toda la regiõ de judea.lle gados estos capitanes cabe el exercito õlos judios:Gorgias tomo cinco mil hõbres:& de noche vino por saltear a Judas q̃ estaua solo cõ tres mil hõbres ala defensa õ Israel.Sintiẽdo esto Judas puso se en orden y en llegãdo el alua fue cõtra Gorgias al q̃l vẽcio & puso en huyda:y siguiẽdole hasta el otro exercito q̃ estaua õsapcebido:tambiẽ le vẽcio.Tornãdo judas cõ esta victoria embio a ofrecer al tẽplo doze mil dramas õ plata por las animas õ aq̃llos q̃ erã muertos en batalla.Sabiẽdo Lisia las nueuas õla pdida õ sus capitanes:õlibero õ vẽgarse el año adelãte:y vino cõtra Judas entõces cõ cinco mil a cauallo y sesenta mil a pie.Judas viẽdo tãta multitud & no teniẽdo gẽte:hizo oraciõ a dios y cõbatio cõ Lisia y venciole:la q̃l victoria auida torno Judas a Jerusalẽ y rebedificola en pte y purifico el tẽplo dela violẽcia hecha por el rey Antiocho.Estãdo los judios enesta disposiciõ:los pueblos cercanos sintierõ como auiã tornado a alçar el altar y a vsar las ceremonias acostũbradas:por lo q̃l conjurarõ cõtra los judios:mas viniẽdo alos puntos de guerra:Judas los vẽcio a todos entre los q̃les fue vẽcido Thimotheo q̃ era capitã delos hijos de Amõ:y tomoles muchas ciudades:y entre ellas fuerõ Effrem y Scitopolim.Uẽcio tambiẽ alos hijos de Esau:y algũos dias estuuierõ en paz:enel qual tpo murio Antiocho rey de Syria:y succedio enel reyno Demetrio sother su hermano y fijo õl mayor:Antiocho:el q̃l tambiẽ como los otros quiso hazer guerra cõ los Judios:mas Judas machabeo le vencio:y por entõces hizierõ cõ el vna paz fingida:& tramo Demetrio embiar cõtra Judas a Nicanor:el q̃l vino so especie de engañar a Judas cõ la paz:& finalmẽte cõbatiẽdo cõel:hizieron Judas & sus hermanos prueuas marauillosas:especialmẽte Eleazar q̃ mataua Elephãtes:lo qual parescia miraglo:y al fin Nicanor fue muerto & vencido:& su cabeça cõ la lengua & la mano conel braço le fue cortado por mandado de Judas & leuado a Jerusalem:eneste tiempo oyendo Judas la buena fama delos Romanos:cõfederose cõ ellos:mas Demetrio hauiẽdo entendido esta cõfederaciõ nueuamente mouio guerra a Judas:y embio cõtra el dos capites de su reyno de Syria el vno llamado Altinio:y el otro Bachides:cõ los quales peleando:Judas fue muerto en batalla:mas sus Hermanos Simeõ & Jonatas vengarõ muy biẽ su muerte matãdo grã numero õlos Assyrios.Acabada la gloriosa vida del buẽ Judas machabeo:pone nro Poeta de otras gẽtes:& dize q̃ ya era cerca õ cãsado su desseo de ver tantos excelentes varones:quando vio venir vna manada de mugeres tan famosas q̃ le encendieron la voluntad de mirar sus hechos mucho mas q̃ primero estaua en ver los passados:& la primera q̃ vio dize q̃ era Anthiope:& tras ella Orithia muy biẽ armada:& despues Hippolita muy triste por su buen hijo Hippolito.

T Ya muy cerca de cansado
estaua mi dessear:
quando tropel esmerado
me puso mayor cuydado
que primero de mirar.
antiope vi llegada
con otra gente hermosa.
orithia vi bien armada.
hippolita atribulada:
por su hijo no reposa.

Por mas expedido conoscimiento delos rros q̃ se siguẽ/es de saber q̃ hauiendo las mugeres de Scithia tomado las armas assi como arriba deximos enel triũpho de castidad:por la partida de sus maridos & cõstituyerõ entre si dos reynas q̃ se llamaron Marthesia y Lampedonia:las quales mientra q̃ reynaron ocuparon mucho señorio en Europa & pte enla assia dõde edificarõ a ephe so & otras ciudades:& siẽdo q̃dada Marthesia en guarda õlas tierras ganadas & las otras tornadas cõ gloria al su reyno:vino grã multitud de barbaros & mataron a Marthesia cõ muchas de sus donzellas.sucedio luego en lugar desta:vna llamada Orithia:la qual en disciplina militar y en castidad hazia alas otras gran ventaja/y eneste mismo tpo siendo muerta la otra reyna Lampedonia eligierõ en su lugar ala hija de Orithia q̃ se llamaua Antiope:mas Antiope se estaua enel Reyno & Orithia andaua enlas cosas dela guerra. Acaecio q̃ por rruid õ estas dos reynas subierõ las amazonas en tãta reputaciõ que el rey Euristeo mouido a inuidia õla gloria õstas:mãdo a Hercules q̃ luego fuesse a hazer les guerra & õspues que fue ydo hallo la reyna Antiope sin pẽsamiẽto õ batalla:& como estaua desapcebida ligeramẽte la tomo:& tomo tãbiẽ a Menalipe hermana õla reyna & a Hipolita õlas q̃les la primera ouo Hercules/mas õspues restituyo la a su hermana tomãdo a troq̃ las armas õla reyna:y Teseo ouo a Hippolita la q̃l fue muger legitima y nascio õlla Hipolito:õl q̃l ella estaua muy dolorosa y triste por auelle Teseo mãdado matar cabe la ribera õl mar:auñq̃ õspues esculapio le saco õl infierno & le torno en vida

Ayuntamiento de Madrid

como fingen los ꝓctas: aunq̃ la ỹdad es otra: poꝛq̃ siendo herido Ypolito poꝛ Teseo ⁊ creyẽdo q̃ era muerto derole ala ribera ỹl mar ⁊ vna dueña q̃ le amaua tomole ⁊ hizo a Esculapio q̃ le curasse ⁊ assi sanoꝛlo q̃l sintiẽdo Teseo no ꝓcedio mas cõtra el mas Ypolito poꝛ no exprimẽtar mas la yra del padre aunque sin razon la tenia/acoꝛdo de yr se a Italia dõde edifico vna tierra la q̃l llamo Aritia poꝛq̃ se llamaua assi la muger q̃ le auia hecho curar. es vn lugar cerca ỹ roma. del q̃l lugar se ꝓtio Arbio hijo ỹ Ypolito q̃ndo Eneas vino a Italia ⁊ ayudo al rey Turno como lo dize Virgilio enel vij. ỹla eneida q̃ndo dize. Ibat ⁊ Ypoliti ꝓles pulcherrima bello: virib⁹ isignẽ quẽ mater Aritiã sit eductũ egerie lucis humẽtia circũ. littoꝛa pinguis vbi ⁊ placabilis aradiane. Dize yua Arbis hijo ỹ Ypolito enla guerra muy hermoso cõ muy notables fueꝛças ỹ su madre Aretia en aq̃l lugar abũdoso dõde esta el Aradiano. Assi q̃ poꝛ este reꝛspecto justamẽte Hippolita estaua doloꝛosa ⁊ triste poꝛ el hijo. Ya nro poeta ꝓsiguiẽdo ⁊ dize q̃ vio venir a Menalipe cõ las sobꝛedichas reynas: y del q̃l vẽcimiento no recibio Hercules pequeña gloꝛia: q̃ndo se vio cõ victoꝛia tã dichosa ⁊ q̃ndo el ⁊ Theseo escogierõ enellas a su volũtad como arriba dexymos.

Q Menalipe vi ser
con las que arriba conte.
y podellas someter
hercules a su poder
creꝛscida gloꝛia le fue.
vna dellas le quedo
de gran lindeza y arreo:
y la hermana se tomo
al tiempo que las vencio
el muy famoso theseo.

¶ Para serꝛna misma hiꝛstoꝛia la ỹ menalipe cõla sobꝛe dicha delas reynas amazonas: no seꝛa meneꝛster alargar aq̃: pues q̃en fuesse menalipe ⁊ como la ouiesse hercules q̃da arriba cõtado q̃ndo el vẽcimiẽto ỹla reyna antiope basta nos saber q̃ fue muy creꝛscida gl̃ia tal victoꝛia a hercules siẽdo ellas tã guerreras ⁊ tã potẽtes. Ya cõtinuando tras esto nro poeta la oꝛdẽ de mas gẽtes q̃ seguiã este triũfo ỹ fama: ⁊ dize q̃ eñsta misma cõpañia auia vistove nir la biuda thomiris q̃ vẽgo tãbiẽ vẽgada la muerte de su hijo: matãdo ella a ciro cõ tanta multitud ỹ gẽte como mato: ⁊ no solamẽte le mato el cuerpo entõces mas aun a goꝛa le mata su fama: siẽdo el varõ en ser vẽcido ỹ mujer.

R ¶ y la biuda q̃ hallo
muerto el hijo poꝛ quien clama
que deꝛspues tambien vengo:
pues al gran ciro mato
y agoꝛa mata su fama.
poꝛ tal su mal fin mirando
fue su culpa: su perder:
pues de nu cuo va acabando
cada vez enel hablando.
poꝛ ser vincto de muger.

¶ Harto claro mostramos enel triũpho de Castidad el entendimiẽto destos ỹsos pa saber quien fuesse Thomiris ⁊ su hijo Spargapisa: y tanbiẽ quiẽ fuesse Ciro y en q̃ manera fuesse ỹlla vẽcido: poꝛ lo qual no es neceꝛssario repetirlo: mas solamẽte se deue cõsiderar q̃nto hermosamẽte dize nro poeta q̃ le pareꝛsce Ciro moꝛir poꝛ su culpa cada dia: siẽdo tomado el enel mesmo lazo q̃ ꝓmero auia tomado a Spargapisa: pues spargapisa fue engañado poꝛ Ciro q̃ era hõbꝛe: ⁊ ciro auia sido muerto y engañado poꝛ thomiris q̃ era muger. Tras estos va ꝓsiguiẽdo nro poeta ⁊ dize q̃ vio venir a Pantasilea ⁊ ala virgẽ Italiana q̃ dio en Italia gran rebuelta alos Troyanos q̃ de Troya vinieron: y cõ esta s vio venir ala reyna Semiramis la qual medio trençada auia ydo alã subjection de Babylonia.

Y ¶ Deꝛspues desta gente vsana
vi venir pantasilea:
y la virgo ytaliana
que puso a gente troyana
en gran rebuelta y pelea.
y vi la reyna afamada
de tener gran coꝛaçon
que coꝛrio medio trençada
poꝛ tener bien sojuzgada
babilonica nacion.

¶ La ꝓmera delas aqui puestas poꝛ nro poeta es Pãtasilea reyna ỹlas amazonas: la qual o poꝛ antigua enemistad ỹlos Griegos o poꝛ muy grã amistad q̃ touiesse con Hectoꝛ vino en socoꝛro ỹlos Troyanos: ⁊ ỹspues ỹ muchas batallas al fin fue muerta poꝛ manos ỹ Pirro: mas segũ lo cuẽta Ditis cretense: ella vino poꝛ ꝓcio a socoꝛrer los troyanos ⁊ peleãdo vn dia fue muerta poꝛ mano de Achiles: assi como arriba cõtamos. Justino allende destos escriptoꝛes enel segũdo de bellis externis solo la nombꝛa auer sido reyna ỹlas amazonas y enla guerra troyana auer fecho obꝛas muy famosas ⁊ ỹ singular exẽplo. La otra cabe esta puesta poꝛ nuestro poeta es Camila hija de Metabo: el ꝓcesso dela qual contamos har

Ayuntamiento de Madrid

to por extenso enel triumpho dela Castidad: cuyo aparato enla guerra de Turno enesta forma recuẽta Virgilio enel. vij. dela eneida. Hos superaduenit volsca de gente camilla, Agmẽ agens equitum ⁊ florentis aere caternas. Bellatrix non illa colo calathis ⁊ minerue femineas: assueta manus: sed p̃lia ẏgo. Dura pati cursuq3 pedum p̃uertere vẽtos. Dize vino la dõzella camila õla gẽte volsca sobre ellos cõ muy luzida gẽte de armas en sus ordenãças mas varonil guerrera q̃ delicada: mas acostũbrada de tractar las armas q̃ curar los cabellos: muy diestra enla guerra ⁊ ligera en socorrer las necessidades: ⁊ õspues quã famosamẽte obrasse cõtra los Troyanos harto se muestra biẽ claro en Virgilio al. xj. donde introduze a Camila dezir a Turno enesta manera. Turne sui meritо si qua est fiducia forti Audeo ⁊ eneadũ promitto occurrere turne. Solaq3 thirrenos equites ire obuia cõtra. Ade sine prima manu tentare picula belli. Tu pedes ad muros subsiste ⁊ menia serua. Dize: o Turno rey ten confiança q̃ yo osare combatir cõlos Troyanos y sola saldre cõtra Eneas ⁊ sus caualleros: ⁊ dad me licencia q̃ yo sea la primera q̃ rompa batalla y exprimẽte los peligros õla guerra: ⁊ vos estad ſsito
5 alos muros ⁊ guardad ala ciudad: por lo q̃l merescio justamente Camilla conumerarse entre los varones fuertes eneste triumfo de Fama. Quãto al entendimiẽto õla reyna muy famosa es de notar lo q̃ escriue Justino al primero õ bellis externis: q̃ muerto Nino rey õlos Assyrios succedio enel reyno Semiramis su muger: la q̃l no solo cõseruo lo q̃ por el marido hallo ganado: mas cõ gran esfuerço ⁊ diligẽcia acrescẽto y ensancho su señorio peleãdo cõtra los feroces Ethiopios: alos q̃les vencio con grãdes pdidas ⁊ muertes õllos. Despues, prosio cõtra los indios ⁊ se hizo tãta hõra como era possible: ⁊ õspues auiẽdo en todas sus empsas ganado mucha fama ⁊ grãde hõra: tornãdose edifico la grã babilonia ⁊ cerco la toda õ ladrillos ⁊ argamassa. Estãdo eñste tpo Semiramis vn dia en sus deleytes reales ⁊ curãdose los cabellos segũ vso de mugeres: le vinierõ nueuas como Babylonia era õ su Impio rebelada: y ella ala sazõ tenia ya trençados los medios cabellos: y derãdo los otros medios por trençar: tomo luego las armas ⁊ cõ su exercito fue a babylonia: ⁊ antes q̃ cõcertasse los otros medios cabellos torno la ciudad a su subjection por la q̃l obra a ꝑpetua memoria suya le hizierõ en Babylonia vna statua ala semejança de como se hallo cõ los cabellos trençados ⁊ sueltos q̃ndo fue a tomalla. Despues de tantas victorias ⁊ glorioſa fama: dandose al ocio vino a ser tan maluada como õximos arriba enel triumpho de amor: quando contamos que a su proprio hijo auia requerido õ carnal delectacion: por lo qual fue por el muerta. Despues desta famosa reyna dize nro ſſDocta q̃ seguia Cleopatria tambiẽ ardida de fuego indigno ⁊ cabe ella vio a Zenobia la qual auia sido mas guardadora ⁊ escasa de su propria hõra ⁊ aunq̃ fue muy casta: ⁊ de mas desto fue muy venturosa enlas armas: ⁊ por esto su ẋtud le dio nombre muy famoso.

A ¶ Cleopatra vi quemada
tambien con indigno amor:
y zanobia mas guardada
porque siempre fue estimada
mas escassa del honor.
tuno casta hermosura:
tuuo linda juuentud:
tuuo en armas gran ventura
por lo qual de gran altura
le dio fama su virtud.

¶ Quiẽ fuesse Cleopatra harto fue õclarado enel triũpho de amor: ⁊ por esto solo pa entẽdimiẽto del ẋto deuemos saber q̃ micer Francisco pone a Cleopatra ardida de fuego indigno: porq̃ fue tambien muy encendida enel apetito carnal como la Reyna q̃ arriba contamos/ mas en algunos ẋtos se halla que dizen: de digno amor: y entõces entẽderemos por el apetito õl señorear segũ la greca sentẽcia scrita por Tulio enel. iij. delos offi. quando dize. Si jus violandũ est regnãdi causa violandus est. dize si las leyes se han de q̃brantar ha de ser por alcãçar a reynar y este tal es apetito muy digno y natural: tal q̃l apetito fue cõjunta cõ Cleopatra su hermana Arsenoa y Agripina muger de Claudio ⁊ madre õ Nerõ: ⁊ Tulia õ Tarquino: ⁊ la hija õ Acab Rey õ Jerusalẽ: ⁊ muchas otras q̃ podriamos cõtar q̃ touieron enlo mismo en reynar ⁊ señorear cõ desseo muy codicioso. Quãto alo õ Zenobia como scriue Trebelio paliõ fue Reyna õ ſſalamitemia: ⁊ por origẽ descẽdida õlos ſſtholomeos Reyes õ Egypto: la q̃l enla edad õ su mocedad dãdose al exercicio õla caça õspreciaua los casamiẽtos q̃ le trayã con muchos señores/ venida õspues ala edad mas noble y siẽdo cõsejado cõ importunaciõ de sus parientes se caso con vn principe õ ſſalmitemia q̃ se llamaua Odenato. Eñste tpo Valeriano. xxj. empador õ roma auia sido pso õ Saporio rey õ ſſpersia ⁊ aun cõstrefitdo a vso õ viles exercicios: ⁊ Galieno su hijo auia sucedido enel impio el q̃l biuia tã efeminadamẽte q̃ ni õ su padre ni õl impio se curaua nada. Viẽdo esto el dicho Odenato como muy fiel subdito õl empador: tomo vn exercito y fue contra Saporio Rey õ ſſpersia y lleuo consigo la su muy amada muger Zenobia con el qual combatiẽdo vẽcio: assi como lo

Ayuntamiento de Madrid

scriue Julio capit. enla vida de Galieno. xxxij. empador de Roma. Allende desto como scriue Eutro
po: defendio Odenato la Syria y cobro la Mesopotania y passo hasta la fuente llamada Thesino.
Estando Odenato en este estado & por si mismo rigiendo el Imperio de Oriente fue muerto por obra d
vn su muy cercano pariente llamado Meonio: y tambiē fue assi muerto con el su hijo Herodes. Sa
biendo estas tristes nueuas Zenobia y quedandole aun dos hijos de Odenato el vno llamado Ger
manio: y el otro Ethilao tomo cuydado ōl gouierno y señorio del imperio Oriental: por la q̄l gouerna
cion & prudencia mostro bien en cuerpo de muger estar varonil & muy esforçado coraçō. Acaescio ser
muerto en este tiempo Galieno emperador: juntamēte cō Valeriano su hermano por engaño de vn capitā
suyo llamado Aureolo: por donde sucedio Claudio en el imperio por deliberaciō del senado & fue muy
excelente prīcipe: & sojuzgo los Godos: & tuuo fama de ser tan ȳtuoso como Trajano: & piadoso co
mo Antonio: & tan diligente como Augusto. Muerto este Claudio al cabo de dos años sucedio en el
Imperio su hermano Quintilio & tuuo el Imperio. xvij dias. & puesto que en virtud no fuesse inferior al
hermano: fue muerto por malicia delos malos caualleros. A este succedio en el Imperio Aureliano el
qual despues de auer cobrado el Imperio de occidente quiso cobrar el de Oriente q̄ zenobia posseya
pacificamente con sus hijos: & primero q̄ tentasse la guerra escriuiole vna carta en esta manera dizien
B do. Aureliano emperador de Roma & receptor del Imperio de Oriente escriue a zenobia y a todos
los que con ella tienen amistad & compañia en las armas
y les dize, deuriades hazer de buena voluntad lo que en
mis cartas os mando sino quereys poner me en ꝓposi
to de vengar me en vras vidas: y es que tu Zenobia bi
uas donde yo te collocare por acuerdo & sentencia ōl po
tente senado: & deres venir a Roma las piedras pciosas:
oro: plata: sirgo: caualos: & gamellos q̄ tienes: & los que
de aqui adelante en esse imperio seran los deres pa q̄ ello
y el señorio juntamente venga a nra seruidumbre. y en lo
del tu reyno de Palmirenia sera te guardada plēaria ju
sticia. Auiendo zenobia recebido esta carta no sintio al
teracion para que nadie se la conosciesse ni en gesto ni en
palabras: antes cō gran esfuerço respōdio en su corta de
sta manera. zenobia reyna ō oriēte a aureliano augusto.

¶ Con femineo coraçon
y con viril armadura
tuuo esfuerço y discrecion
con que puso en turbacion
quien despreçia por natura.
yo hablo del alto imperio
que con ella combario
avnque al fin en cativerio
con muy hermoso mysterio
delos romanos se vio.

L Ninguno hasta agora Aureliano demando por cartas lo q̄ tu demandas: por q̄ las cosas q̄ por gue
rras se han de demandar mas necessida d tienē de esfuerço ȳtuoso: q̄ de scriptura voluntariosa. pides
q̄ te de subjection: como si pensasses ser yo menos q̄ Cleopatra reyna la qual antes escogio muerte q̄
seruitud. Mas te hago saber q̄ no me faltan grādes socorros: por q̄ los Sarracenos & los Armenios
son a nra voluntad. & por q̄ no pienses q̄ temo: sabe q̄ se q̄ solos los ladrones de Syria desbarataran
tus exercitos: & q̄ tengo esperança de ofender antes de ser ofendida. Recebidas las cartas & respue
stas de vna parte a otra: cada qual dellos se puso en apareio de guerra: & cōbatiendo cerca de Antio
chia q̄do vencedora zenobia: & yēdo huyēdo los Romanos aparescioles vna cosa muy resplādecien
te la q̄l los cōforto y esforço de manera q̄ tornando ala batalla pelearon con tanta osadia q̄ finalmente
zenobia fue vencida & presa: y Aureliano la lleuo sobre vn carro suyo della de plata a triumphar de
lla: sobre el qual carro creya ella de entrar a señorear a Roma: & no sin causa dize nro Poeta auer si
do zenobia mas escassa de su hōra q̄ otras. por q̄ siendo la principal hōra delas mugeres abstener se
del acto carnal: diremos q̄ zenobia tuuo en esto mucha excelencia: por q̄ aunq̄ era moça & muy hermo
sa: aun a su marido propio no se daua mas tiempo de solo el necessario ala generaciō de entrambos
& acaesciale muchas vezes q̄ despues de auer vsado con el: nunca a el se daua hasta q̄ conocia no auer
q̄dado preñada: mas despues q̄ lo estaua nunca se hallo q̄ consintiesse en la suzia delectacion. Ultima
mente dize nro Poeta q̄ puso zenobia en turbacion alos q̄ naturalmente no temē: mas antes despre
cian alos enemigos & peligros. y en esto me paresce q̄ sigue la dotrina ōl filosofo en el. iij. dela ethica
por q̄ siendo los Romanos llamados pueblo ō Mars: por natural inclinaciō erā dispuestos y apare
jados a no temer los peligros: y allende desto no temiā la muerte por ōsseo de alcāçar la fama. de mas
desto eran en las armas tan exptos q̄ por el continuo vso de vencer q̄ tenian no sabian que era temor:
mas cō todo esto la summa ȳtud & singular esfuerço de zenobia los hizo temer contra su naturaleza.
Auiendo dicho nro poeta desta reyna muy excelente: pone agora en los ȳsos siguiētes a Judith di
ziendo q̄ aunq̄ el brevemente hable de algunos & a otros oluide/ no sera Judith entre los oluidados
pues dexo fama de si en la muerte q̄ dio al enamorado loco: despues desta dize nro poeta quasi respō

Ayuntamiento de Madrid

diendo a si mismo de auer tardado en poner el exemplo siguiente ⁊ dize assi: donde deraua yo sin hablar ol rey Nino siendo la fuente o todas las Historias: ⁊ oode deraua tambiē a su grā sucessor: al ql la vida suya llena de soberuia conduzio ⁊ atraxo a vida bestial.

D ¶ Entre los nombres que embeue
mi dezir apressurado
no sera judith: pues deue
ser contada que se atreue
matar loco enamorado.
E yo no se do me deraua
a nino fuente de historia:
y al successor que leuaua
que vida bestial vsaua
por soberuia y vanagloria.

¶ Harto fue declarado enel triūpho de amor q̄en fuesse Judith y en que manera matasse a Holoferno: merescio ser puesta en triumpho de fama no por auer hecho batallas cō vencimiēto mas porque fue causa que sus ciudadanos saliessen de Betulia a pelear cō los contrarios/ ⁊ assi mismo por dar muerte al sobredicho oloferno: ⁊ por estas cosas de esfuerço ⁊ sagacidad merescio ser cōnumerada entre los hombres que por medio delas armas ganaron fama perpetua. Los otros dos exemplos que nro poeta pone en estos ỹsos son harto dignos de ser anotados y puestos en memoria. donde es de entender q̄ este aquien llama fuente de historia es el rey Nino q̄ fue rey o Syria: lo qual se muestra enla historia del Genesis escrita por Moysen: y si ospues alguno escriuio mas de aq̄llo como dize Eusebio: no se llamara humana sino diuina. Quādo Abraā reyno el primer año entre los Hebreos: cierto es q̄ hauia reynado Nino en Syria. xliij. años. y Europa. xxj. cerca olos Sicionēs ⁊ Tebeos: y entōce ouo principio el reynar en los Egyptios. Siēdo en aq̄llos tpos costūbre (como scriue Justino al principio o bellis externis) hazer guerra los reyes letos o sus reynos: y las gloriosas victorias atribuyalas a sus pueblos ⁊ no a si mismos. Nino fue el primero q̄ hizo guerra alos pueblos cercanos o su comarca: ⁊ q̄ primeramēte atribuyo las vitorias a su psona: assi q̄ auiēdo tomado primero toda la Syria y edificado eñlla la grā ciudad o Ninive: tomo successiō todo el imperio o Oriēte: el ql ospues o auerle posseydo mouio guerra a zoroastro rey o Batria cō quiē veniēdo a batalla le vēcio. Ultimamēte yēdo a pelear cōtra los egyptios: fue herido Nino cō vna saeta ⁊ murio. Agora cerca ol entēdimiēto ol successor o Nino es de saber q̄ fue Nabucodonosor rey o Babylonia: el ql por dos razones se puede llamar successor a Nino/ allende ola successiō tēporal: la primera porq̄ siēdo el imperio o Syria venido ala reyna semiramis ella edifico a Babylonia: el ql señorio siēdo venido a Nabucodonosor por cōtinua successiō: diremos que Semiramis sucedio a Nino ⁊ Nabucodonosor a Semiramis. La otra razō es q̄ como Sardanapalo vltimo rey olos Assyrios passasse el imperio alos o Media en psona o Arbato y siguiesse despues Sesarmo ⁊ a Medico Lardiceas ⁊ a Lardiceas Deoces ⁊ a Deoces Saortes: ⁊ vltimamente a nro pposito Ciassares: assi mismo enelste tpo Nabucodonosor sucedio a Nino ocupāda la Siria: por q̄ reynado Ciassares Nabucodonosor fue cōtra Nescao rey o Egypto: cōel ql vinīedo a batalla le vēcio: ⁊ ospues passo el Eufrates ⁊ gano la Syria toda: mediāte la q̄l possessiō: micer Frācisco le llama el successor o Nino. ⁊ ospues q̄ Nabucodonosor tuuo la syria en su señorio: passo cōla guerra a judea la ql robo ⁊ q̄mo: ⁊ llegado a Jerusalē oōde reynaua el rey Joachim: tomo la ciudad y el rey cō toda su compaña ⁊ muchos otros prisioneros ⁊ los vasos sacros ol tēplo se lleuo cōsigo: y entre los otros fue Daniel. assi q̄ siēdo Nabucodonosor: por tātas victorias eleuado en soberuia: apto su aio o dios y fizo hazer vna estatua a semejanza suya ⁊ forco las gētes a q̄ la adorassen: ⁊ no q̄riendo hazerlo Sidrac/ Marsac/ ⁊ Abdenago: mādo los meter todos tres en vn horno ardiēdo: entōces nro señor dios q̄riendo omostrar q̄ todo estado ⁊ señorio ꝓcedia ola magestad suya: hizole ver en sueños vna noche vn arbol a cuya sombra se apocētauā muchos aiales: y eñsto venia vna magestad real cō gran multitud o sieruos ⁊ mādaua a sus seruidores q̄ cortassen luego aq̄l arbol y echassē o alli aq̄llos aiales q̄ o baxo ol se apacētauā: passado el sueño ouo nabucodonosor muy grā miedo y embio por sus adeuinos pa q̄ la declarassē el sueño: ⁊ no supierō dalle odeclaracio: por lo q̄l el rey mādo llamar a Daniel y ꝓgūto le la significacio de aq̄l sueño: alo q̄l respōdio Daniel ōsta māera. O rey tu eres aq̄l grāde arbol cuyo poder por todo se estiēde: y aq̄lla majestad q̄ venia ol cielo q̄ mādaua cortar el arbol es dios al q̄l tu soberuia ha desplazido: y por esto te la q̄ere q̄tar ⁊ omostrarte q̄ el solo es q̄en puede dar ⁊ quitar los reynos ⁊ poderios: y por esto te sara biuir entre las fieras: y el majar q̄ comeras sera feno ⁊ yerua por espacio o siete años. Entēdido q̄ ouo Nabucodonosor a Daniel: encōtinēte mudo el ser de hōbre ⁊ fue huyēdo a biuir entre las bestias enlos bosques ⁊ mōtes: hasta q̄ conoscio a nro señor: enel tpo de los siete años q̄ alli estuuo ⁊ le dio grās como a señor soberano: assi como esta scrito en Daniel al q̄rto. Prosigue nro poeta diziēdo a si mismo: oōde me deraua yo a bello fuente de erro: auna q̄ no lo fue

Ayuntamiento de Madrid

por culpa suya: ya Zoroastro que fue inuentor dela arte magica: ya Crasso que fue superado de Silates y Syrenas: lo qual fue gran pdida pa el senado Romano.

S ¶ No por culpa que enel fuese bello fuente de error:
y Zoroastro halle:
que dello magico se
ser el primero inuentor.
a crasso vi superado
de silates y sirenas:
por eufrate auer passado.
lo qual a nuestro senado
dio fortunas mal serenas.

¶ Este Bello ó quiē nro poeta aq̄ haze mēcion no es el fijo ó Epapho q̄ fue tā docto q̄ le edificarō tēplo en Babilonia: ni fue tā poco Bello fijo ó pheniz: mas fue bello el padre ó Nino q̄ poco ha ōrimos: al q̄l el fijo Nino amaua y hōraua tāto q̄ ōspues ōla muerte ōste su padre le edifico vn tēplo y hizo esculpir vna ymagē a semejāça suya y puso la eñl misma tēplo: y fizo ley q̄ todos los q̄ alli biuiessen fuessen pdonados ó q̄lq̄er error y ōlito q̄ ouiessen hecho: y por esto los pueblos comarcanos comēçarō a fazer sacrificios ala ymagē ó bello: y assi cayerō en ydolatria q̄ es el mas abominable pecado ó q̄ntos son (como se scriue eñl Exodo al ca. xxij.) ó alli se siguio q̄ el enemigo ōla hñana generacio entro enla statua ó bello y comēçó a respōder alos hōbres y a engañar los pueblos. ó alli adelante comēçaron en otras ptes a hazer ydolos ōla misma manera alos q̄les llamauā nōbre ó Bello por auer sido el primero: como se scriue en Daniel pfeta: assi q̄ Bello fue p̄cipio y ocasiō ó tāto error y no por culpa suya mas por culpa ó Nino. Ydad es q̄ primeramēte como el entēdimiēto no se estēdia sino alas cosas sensatas: adorauā el sol y la luna: mas enla adoracio ōlos ydolos nūca auiā caydo hasta q̄ a bello le fue fecha statua. Quā
D to alo ó Zoroastro q̄ arriba ōrimos fue rey ó Batria: hōbre biē erpto enlas armas aunq̄ mucho mas en letras y cosas speculatiuas: el q̄l como scriue Justino al p̄cipio fue jūtamēte filosofo y inuētor de la arte magica: y ōl scriue Solino in de mirabi. mūdi. q̄ se rio la misma oza ó su nascimiēto: lo q̄l fue cosa miragloſa. principalmēte segū la sentēcia ó Plinio eñl. vij. ó natural historia: dōde cōtando la q̄lidad humana entre otras cosas: q̄ la risa muy entera ningū niño la tiene antes ó. xl. dias: por tāto diremos q̄ Zoroastro allende ó su doctrina y excelēcia tuuo cosas sobre naturales. Para lo q̄ toca a. M. Crasso es ó saber q̄ siendo el Romano impio y toda su autoridad q̄si reduzido a tres hōbres q̄ eran
S. Pōpeo. Lucio Cesar: y. M. Crasso: acaescio q̄ los Romanos q̄sierō hazer guerra alos Partos y por q̄ era regiō muy y abundāte de oro: acordo. M. Crasso de escojella pa sí aparejado su exercito q̄
J fueron xj. legiones de Roma. Crasso passo el Eufrate y fue a Parthia. Auia entōces alla dos capitanes ōlos Parthos segū scriue Floro: el vno llamado Silates y el otro Sirenas: aunq̄ Liuio no habla sino ó Sirenas enla. xj. decada al q̄rto libro segū los fragmētos ó Floro: el q̄l yēdo cōtra Crasso le mato a el y a todo su exercito: como arriba dexirimos q̄ndo cōtamos los hechos ó Fabricio y ó Curio: lo q̄l ydaderamēte fue cosa muy aspa y desabrida pa el impio Romāo: pues si el biuiera no ouiera guerra entre Cesar y Pōpeo: por q̄ temiā entrambos mucho ōla potēcia de Crasso: assi q̄ cō razō pone nro Poeta la pdida de Crasso pa q̄ los dos q̄ le matarō q̄den en fama ppetua. auiendo muerto consul tan nōbrado y exercito tan excelēte. Dize luego tras esto nro poeta q̄ estaua tanbiē alli enla fama el grā enemigo ōlos Romanos llamado Mitridates el q̄l huyo de sus manos por escapar conla vida. y dize tras este como quien hobla cōsigo: yo dōde me deraua al rey Artus y tres cesares augustos los q̄les eran de diuersas naciones: por q̄ el vno era Español: y el otro Africano: y el otro de Lothoringia q̄ es vna ꝓuincia cabe de Francia y dize desta manera.

R ¶ Alli estaua el enemigo
muy y cruel delos romanos:
el gran mitridates digo
huyendo muy sin abrigo
por escapar de sus manos
ques del rey artus primero
y tres cesares augustos
el español: y seuero
y carlos el gran guerrero:
con capitanes robustos.

¶ Es de saber como scriue Liuio segū q̄ recita Floro y Plinio enla vida ó Mitridates: q̄ Mitridates fue hijo de Mitridates Rey de Pōto: el q̄l siendo niño y exercitandose en cauallgar a cauallo: y rigēdo y señoreando los cauallos mas q̄ en su edad se deuia: andaua otino a caça y procuraua de no entrar en tierra cercada: por q̄ sus tutores le procurauan de matar con veneno / contra lo qual el tomaua contino medicinas de resistencia. Crescido ōspues y tomado el Reyno de Pōto: primeramēte fue cōtra los de Syria q̄ era gente en aquellos tiempos no vēcida de ningunos: alos quales Mitridates en breue tiēpo vencio. Despues desto endereçando su animo al im-

Ayuntamiento de Madrid

perio de Asia: fue dissimulado a reconocer la region con poca compaña: & tornado despues de hauer la visto juntose en compañia de Nicomedes Rey de Bithinia & fueron juntos a conquistar a Paphlagonia: & como Paphlagonia estaua encomendada alos Romanos embio luego embaradores al Senado de Roma a Mitridates: para que le hiziessen dexar aquella empresa: mas como Mitridates era ya puesto en soberuia & creyendose defender delos Romanos: respondio que el se venia a cosa suya: y el Rey Nicomedes que con Mitridates estaua respondio como burlando delos Romanos que le dexassen hazer a el que el restituyria el Reyno a quien era justo Rey. Los Romanos como supieron esta respuesta deliberaron hazelle guerra: mas Mitridates como antes ósto hauia hecho alos Romanos otras injurias & creyẽdo que procurarian de vengarse del/acordo de llamar en ayuda a Tigranio Rey de Armenia, eneste tiempo murio Nicomedes Rey de Bithynia: & Mitridates tomose para si el Reyno: y echo fuera al hijo ól rey llamado Nicomedes como su padre: y allẽde ósto embio a Archelao su pfecto con exercito muy poderoso & tomo todas las islas ól Arçapielago saluo a Rodas & lo ó Athenas: los Romanos entonces no podiẽdo compotar tantas injurias/acordaron ó embiar dos consules contra Mitridates: el vno llamado Aquilio: y el otro Manlio: & juntaronse con Nicomedes para restituille el Reyno: y ellos & Nicomedes fueron vẽcidos po: Mitridates. Luego tras esta victoria scriuio Mitridates po: toda la Asia muchas cartas: po: las quales fueron muertos todos los Romanos q̃ estauan enla prouincia. Paresscio esta crueldad & injuria tan mal alos Romanos que deliberaron no alçar manos dela conquista hasta que ól todo tomassen vengança: y eligieron po: consul. L. C. Silla: el qual combatiendo vencio a Mitridates & tomo a su prefecto Archelao: mas dende a poco tiempo torna se a rehazer Mitridates: & los Romanos embiaron contra el otro consul llamado Lu. Iacullo & combatiendo con el cerca de Argos: tambien le vencio, Al fin no contentos los Romanos con esto embiaron de nueuo a Gneo Pompeo para que ól todo diesse cabo a Mitridates y a Tigranio: el qual vltimamente le vencio & puso en huyda: & viendo assi vencido acordo de tomar ponçoña para matar se: mas no pudo morir po: los defensiuos que siendo niño hauia contino vsado contra el veneno. Eneste tiempo Pharnaz su hijo que contra el padre era con el pueblo: viendo que Mitridates no moria con veneno embio vn criado suyo llamado Sithoco para que entrasse al castillo donde estaua cercado Mitridates & le matasse: mas el Sithoco viendo la presencia real no oso tocar enella/y entonces el rey ganoso de morir mandole que tuuiesse esfuerço & le matasse: & puesto assi en effecto murio el buen rey Mitridates. Verdaderamente fue gran enemigo de Romanos Mitridates pues tuuo con ellos guerra quarenta & seys años continuos. Quãto alo del rey Artus es de saber lo que scriue Guillermo de Mangis po: auctoridad de Sigisberto galico: que Artus fue hijo del rey Uterpandragon rey de Bretaña oy llamada Inglaterra/& de su muger Igerda: el qual niño mucho tiempo estuuo escondido porque su Padre Igerda se empreño del estando en casa de su padre: & temiendo que Uterpandragon creeria ser hijo de adulterio el niño aunque cierto era suyo: al tiempo que la reyna Igerda vino a parir a Artus: mando que le matassen/mas Merlin que en aquellos tiempos era muy sabio & amaua mucho a Uterpandragon: sabiendo la muerte que mandaua dar al niño: vso de tantas cautelas que le escapo & le dio a criar secretamẽte. Vino tiempo en que murio el Rey Uterpandragon & no le conoscian heredero varon: sino vna hija llamada Morguen: la qual era magica y muy enseñada en Astrologia: los del Reyno que eran principales ayuntaronse a vna yglesia & rogaron a Nuestro señor muy deuotamente que les demostrasse quien hauia de ser Rey: antes que po: las espadas lo deliberassen. hecha la oracion subitamẽte cayo del ayre vna piedra & vna espada metida dentro della con vnas letras que dezian de oro: quiẽ me sacare sera Rey: viendo esto la gente llegaron todos a leer las letras: & viendo el Miraglo dieron muchas gracias a dios/& queriendo tentar la experiencia prouaron los mas nobles a sacar la espada/mas ninguno pudo: començaron despues los Plebeyos & menos Nobles a prouar su ventura: ninguno hizo nada/hasta que llego Artus entre aquellos & luego en llegando se abrio la piedra & saco la espada, viendo la gente el gran Miraglo sin contradezir alguno hizieron a Artus Rey de Inglaterra: & teniendo el Real estado se vengo luego delos Saxones/los quales tenian abraça da q̃si toda la Isla de Inglaterra: ósspues vencio a Hibernia/Flandes/Normandia/Dacia/Turonia/Uictauia/Gascuña/& parte de Francia: y otras cosas: & assi po: su esfuerço como po: su ꝓtud: fue muy amado de todos los pueblos: & como dezimos enel Triumpho de Amor: hizo constituyr la tabla redonda: & ordeno los Caualleros errantes: po: lo qual vino en gran fama & reputacion. Agora viniẽdo alos tres Cesares Augustos primero al Español es de entender que allende de Trajano y Hadriano que arriba dezimos ser Españoles: ouo muchos Empadores de Roma naturales de España: los quales fueron Theod/Arcad: & Honorio sus hijos & Theodosio que fue hijo de Arcadio:

Ayuntamiento de Madrid

mas comparados los hechos de cada vno: sin dubda diremos que nro ꝙ Poeta entendio en este lugar Theodosio el primero: porque reynando Graciano. xl viij. años en el Jmpio ⁊ teniendo por muy ꝟ tuoso a Theodosio: constituyole por empador de Oriente: pa que sojuzgasse muchos pueblos ⁊ naciones que eran rebeldes al Jmpio. Entonces Theodosio por hazer ꝟdadera la opinion que Graciano del tenia tomo el exercito ⁊ vino a Thracia donde los Godos estauan ⁊ combatiendo cō ellos los vencio. Despues desta victoria fue a Thessalonica a recrear ⁊ cayo malo de muy graue enfermedad donde siendo visitado de sancto Basileo obispo de aquella ciudad: fue conuertido ala fe ⁊ tomo baptismo ⁊ luego sano del mal. En este tiempo por rebuelta delos caualleros fue en britania electo por Empador vno llamado Maximo Rey ō aquella prouincia: y comenco a hazer guerra al otro empador Graciano. Theodosio viendo esto vino se luego a Italia: acaescio luego q̄ con vn engaño de cartas fingidas que hizo vno llamado Andragato pariente de Maximo hizo salir a vn camino a Graciano creyēdo que su muger venia: y aguardole el Angradato y matole: muerto este empador Graciano quedole vn hermano muy pequeño llamado Talentiniano: al qual tomo Theodosio en protection ⁊ guarda/ ⁊ le comenco a fauorescer como si fuesse su hijo. viendo esto Maximo delibero totalmente hazer la guerra a Theodosio: Theodosio entonces confiandose en el baptismo nueuamēte tomado pregunto a vn sancto Hermitaño llamado Juan que cosa deuia hazer pa resistir a Maximo: El hermitaño le respondio que combatiesse sin temor. Aparejose luego Theodosio a yr contra Maximo: el qual siendo cerca de Aquileya creyo que Theodosio vendria por agua ⁊ puso guardas en las aguas ⁊ dexo los montes sin ellas. Theodosio sintiendo esto diose mucha priessa ⁊ llego a Dalmacia donde hallando los passos sin defensa fue a hallar a Maximo en Aquileya: ⁊ viniendo con el a batalla: miragloſamente se leuanto vn viento contra los de Maximo por lo qual las saetas delos ō Maximo pdian la fuerça: ⁊ las delos Theodosianos herian muy cruelmente en los cōtrarios: ⁊ por esto dixo Claudiano poeta en vnos ꝟsos. O muy amado de dios aquien el ayre ayuda a pelear/ y los vientos conjurados descienden en su fauor. Finalmente Theodosio fue vencedor ⁊ mato en la bata-
A lla a Maximo: sintiendo esto Andragato ahogose de desespado. Quanto alo del empador Africano es de entender que aunque fueron dos: no entiende nro poeta de Claudio Albino: sino de Seuero: el qual fue hijo de vno llamado Geta (segun scriue Helio Spartano) ⁊ fue nascido en vna ciudad que se llamaua Lepti. este siendo mancebo fue criado en Africa: ⁊ despues viniēdo a Roma: por muchos grados finalmēte subio al Jmpio: yendo creſciendo de ꝟtud en ꝟtud fue embiado a Cerdeña por questor/ ⁊ administrando aquel cargo con mucha Justicia: assi como torno a Roma fue hecho p cōsul: ⁊ no solamēte esta dignidad alcanco Seuero: mas despues hecho pretor rijo muy biē a Espa-
D ña ⁊ Creta. despues otra vez hecho procōsul gouerno la Sicilia ⁊ Panonia. En este tiempo siendo muerto Comodo Antonio ⁊ hauiēdole succedido en el Jmpio Helio pertinax: ⁊ siendo este muerto desde a seys meses por causa de Juliano. xx. empador Romano ⁊ de Clodio Albino: fue hecha election de muchos empadores: y assi por el senadō fue electo el mismo Juliano: y en Germania fue elegido del exercito Seuero: en Oriēte ⁊ Syria fue hecho Fescemino: y en Frācia Clodio albino. estā do las cosas en esta diuersidad Juliano echo de Roma a Septimio seuero q̄ era pariēte cercano del otro Seuero: el qual se fue pa el empador Seuero ⁊ incitole mucho a q̄ hiziesse guerra a Juliano: el qual venido cō sus exercitos a Italia: Juliano fue muerto por auctoridad del senado quedando en el Jmpio Seuero ⁊ Fescemino: embiarō los Romanos al oraculo a preguntar qual destos seria mas vtile pa la republica: alo qual Apolo respondio, Optimus est ficus: bonus aser: pessimus albus Dize Fescemino fico es el mejor: bueno Seuero y muy malo Albino: por la qual respuesta entēdierō los Romanos que Fescemino era el mejor ⁊ tras el Seuero: ⁊ Clodio albino era del todo de desechar/ ⁊ tornarō los Romanos a pregūtar que qual dellos vēceria o Fescemino negro: o Seuero Affricano: alo qual respōdio Apollo. Fundetur sanguis albi nigriq3 animātis: impium mūdi penus reget vrbe profectus. Dize la sangre de Albino ⁊ de Fescemino sera derramada ⁊ Seuero sera buē empador. Como entēdierō esta respuesta los Romanos dierō a Seuero la pacifica possessiō del Jmpio de Occidēte: la qual hauido no quiso gastar su tiempo en balde: mas jūto sus exercitos: ⁊ saliēdo ō Roma fue a Syria cōtra Fescemino: ⁊ finalmēte le vēcio combatiēdo cō el cabe vn lugar llamado Tizico: ōspues desto vēcio los Antiocenos ⁊ los Parthos/ Arabios/ Judios/ ⁊ Sarmatas. Despues fue en Frācia cōtra Albino ⁊ cōbatio cōel cerca ōl Rodano ⁊ matole cō mucha gēte. Tornado despues a Roma edifico muchos nobles edificios ētre los q̄les fuerō las termas Seuerianas. Ultimamēte viniēdo Seuero a muerte acabo glorioſamēte el. vij. año de su impio. Deuemos saber q̄ Carlo magno fue hijo ōl rey Pipino ⁊ por naturaleza fue tudesco como ōmuestrā los canonistas in cap. venerabilē de electiōe, dōde dize el testo: trāslatū est essi impiū a grecis in germanos in psonam Caroli

Ayuntamiento de Madrid

regis Pipini filij. Dize ya es passado el imperio y señorio delos griegos enlos ō Germania enla p
sona de Carolo hijo del rey Pipino: mas q̄ este empador fuesse de Lothoringia claro se muestra por
Sigisberto galico: para lo qual es ō cōsiderar que reynādo graciano enel imperio: muchos pueblos
t naciones se reuelarō delos Romanos: t por mejor defenderse cōstituyeron entre si vn capitā en ca
da pueblo: t assi los Vinios hizierō capitā t como rey a vno llamado Belēbar. t los astrogodos eli
gieron vno llamado Vincar: t los visogodos a vno nombrado Atalarico: t los Vandalos a otro lla
mado Madigisillio: t los Britanicos a otro que llamauan Britanico padre de Maximo: t los de
Franconia hizierō entre si a vno que tenia por nombre Priamo. Este priamo cōbatiendo con Gra
ciano fue vēcido y muerto: por lo qual los de Franconia eligierō tres capitanes: q̄ se llamauā Marco
miro: Soñonio: y Genebando. Enesta manera passo algun tiempo: y en siendo muerto Marco miro/
eligierō vn rey llamado Pharamōdo: y deste pharamōdo nascio vno llamado Clodio q̄ hizo guerra
alos de Lothoringia t tomo toda la prouincia: y delibero q̄ aq̄lla fuesse cabeça de su imperio. deste clo
dio nascio vn Meroneo: y ō meronco Childerico: y de childerico Clodoneo: y ō clodoneo Clotario: y
de clotario Cleperico: y de cleperico nascio vna hija llamada Uuttildisa: la qual fue muger ō Ausber
to t dio le por dote el su reyno de Lothoringia. Del q̄l Ausberto nascio ōspues Arnaldo: y ō arnaldo
Arnolfo: y de arnolfo Ansegisio pipino: y de Pipino breue Carlo marcello: y de carlo marcello Pipi
no: y de pipino Carlo magno. Assi que es manifiesto que Carlo magno fue por antigua origē lothorī
go. Despues de auer el rey Pipino conquistado la Francia t muchas otras ,puincias murio t succe
diole Carlo magno el qual tuuo guerra cō los Saxones y vēcio los con grā daño dellos. vēcio ōspu
es a Gayferos t Mōdolo capitanes de Aquitania: alos q̄les mato despues de muchas batallas. En
este tpo siēdo Adriano papa perseguido de muchos ,specialmente de Desiderio rey de Lombardia
embio por Carlo magno para que le fauorecieesse: y el siendo xpianissimo luego vino a Ytalia y ven
cio en batalla a Desiderio rey delos lombardos: t a Arcuso Duq̄ de Benauento. y entretanto q̄ alli
estuuo tornaron se à rebelar los Saxones t luego fue contra ellos y de nueuo los torno a vēcer t los
hizo tornar christianos. Eneste tiempo torno de grecia Adelgisio hijo de Desiderio que se auia alla
huydo: t començo a hazer batallas cō Carlo magno haziendo guerra ala yglesia: mas Carlo en po
co tiempo le vencio como auia hecho a su padre. Esta disposicion en que estaua el imperio occidētal
le fue reuelada en sueños a Constantino que estaua en Constātinopla: t tambien le fue reuelado que
hiziesse liga t amistad con Carlo magno y que passassen ala cōquista ōla tierra sancta. vista esta visiō
Constantino embio embaxadores a Carlo magno haziendo le cierta esta amonestacion que el angel
le auia hecho: t aceptando Carlo la empresa passaron juntos allende del mar t tomarō la Siria y Je
rusalem: de donde Carlo en su tornada traxo muchas reliquias ala cibdad de Paris. Tornando car
lo con tanta victoria acaescio que los Romanos se rebelarō dela se y echarō de Roma al papa Leon
que auia sucedido enel papado a Adriano: por lo qual embio a demandar ayuda a Carlo magno y el
muy desseoso de ayudar ala Yglesia: torno de nueuo a Italia: t por fuerça de armas torno con mucha
honrra al Papa en su silla. E por esto el papa Leon le dio la dignidad del imperio occidental pares
ciendo le que era dello muy justo merescedor. Carlos entonces a perpetua memoria reedifico la cib
dad de Florencia que estaua muy destecha por los Godos: de alli fue en Vngria contra los vnī
nios: t aquellos gano con gloriosa victoria. Gano despues illirico: t la isla de Inglaterra se dio por
partido a su señorio. Hecho esto tuuo carlo vn poco de holgança delas guerras de Europa: mas en
este tiēpo se leuāto de Africa vn rey llamado Algolādo t passo a Espaāa cō grādissimo exercito: t sin
tiendo esto Carlo fue contra el t combatiendo finalmēte le vencio: y eneesta guerra cuēta Sigisberto
los capitanes t hombres de grādissimo esfuerço que Carlos lleuaua consigo que son llamados del
vulgo los Paladinos: entre los quales era Turpino obispo de rames: Orlando hijo de Melon de
anglē cōde de cenomamēse y señor de blauio. Oliueros cōde ō gebena: t Stito cōde de lingōia: Ari
stano duque de bretaña: Engelerio duq̄ de aq̄tania: Gayferos rey de Burdeos: Galarō galino. Sa
lamon t Baldouinos. Gondebodo rey de phrigia. Naamō duq̄ de bauera. Ogiera duq̄ de dacia/t
señor de donasmreb: Lamberto duq̄ de bituria: Sanson duque de Borgoña: Cōstantino prefecto de
Roma: Reynaldo de Albanispa: Gualtero de termis: Gimellino germio duq̄ ō Lothoringia: Bera
do de nublis: t Ganelō de magūcia. Escriue tābien Sigisberto q̄ despues dela victoria del rey Alfri
cano/vēcio tābien a vn principe de Nauarra: y en Espaāa vēcio tres cibdades que entōces se llama
uan Augusta: Pamplona: t Lucerna. Eneste mismo tiempo vino por el mar mediterraneo de tierra
de turquia vn turco como gigāte muy fiero: t anduuo hasta llegar a vna cibdad en Castilla llamada
Nagera: el qual turco se llamaua Ferro acuto: t viniēdo Carlo cōtra el: pidio ferroacuto cāpo de vno
por vno: t salio Orlādo a pelear conel y matole: t al tiēpo que se sintio herido de muy mortales heri

Ayuntamiento de Madrid

das comẽço a dar grãdes bozes ⁊ los turcos vinierõ a socoꝛrerle: ⁊ viẽdo esto los de Carlo vinieron conellos a batalla ⁊ huyẽdo los turcos y ellos siguiẽdo el alcãce entrarõ se jũtos en Nagera ⁊ toma
P rõ la ⁊ cobrarõ los pꝛisioneros. Vltimamẽte Carlos fue cõtra el rey de Seuilla ⁊ cõtra el rey õ coꝛdo ua: alos q̃les en poco tiẽpo vẽcio: y despues õ auer ganado toda la España dexo a Oꝛlãdo cõ poca gẽ te a gouernar la ꝓuincia/ ⁊ a ꝓcurar q̃ los españoles se baptizassen: q̃do se conel Ganelõ de magũcia el qual coꝛrõpido poꝛ grãdes dadiuas ordeno trayciõ: de manera q̃ los españoles sarracenos matarõ alos xꝓianos: a dõde haziendo cõclusiõ segũ el ꝓcesso de Sigisberto diremos q̃ Carlo magno yua a cõpañado de capitanes robustos. ¶ Pꝛosigue nꝛo poeta en su ꝓcesso ⁊ dize: q̃ despues destos venia el buen duque Gofredo solo: el qual hizo la empꝛesa sancta ⁊ los passos justos: mas en vano me molesto y enojo dando bozes en dezir que derarõ nꝛos xꝓianos perder ꝓpesto lo q̃ tambiẽ se gano: que vã los vnos contra los otros matando se poꝛ cosas que nada montan: ⁊ no los mueue jamas a pelear causa tã justa como es sacar el sepulcro de nuestro redemptoꝛ delas manos delos perros.

Q ¶ Gofredo vi solo puesto
que gano Hierusalem:
mas embalde me molesto
diziendo perdio se ꝓpesto
lo que se ganotan bien.
vays xꝓianos con renco:
poꝛ vengar agenos yerros:
y no os mueue el granꝺoloꝛ
que el sepulcro del señoꝛ
tengan en poꝺeꝛ los perros.

¶ Reynando Urbano segũdo enel papado: ⁊ Arigo q̃r to enel imperio romano enel año de xꝓo de mil. xciij. Belzeto rey õ turquia vino a grecia ⁊ mato grãdissimo numero de xꝓianos: ⁊ la mayoꝛ parte dela ꝓuincia metio a fuego ⁊ sangre: poꝛ lo qual los señoꝛes de ocidẽte õsuelados ⁊ impoꝛtunados de vn pedro hermitaño hõbꝛe muy sancto ⁊ amigo de dios õliberarõ hazer su passaje ala cõquista õla tierra sancta. Cõcurrierõ a esta empꝛesa ꝓncipal mẽte Beamondo rey de pulla cõ los hermanos tãcredo y theolofre hijos que fueron de ruberto guiscardo. Gofredo ⁊ sus hermanos: Eustachio ⁊ Baldouinos duq̃ de lothoꝛingia: Anselmo de riuademonte: ⁊ otro Baldouinos cõde de monte: ¶ Ruberto conde de flandes: Stephano cõde de blesente: Ugo cõde veriuẽdes hermano carnal õl rey ¶ Philippo de Frãcia. Ruberto duq̃ de noꝛmãdia hermano del rey de Inglaterra: ⁊ Raymũdo cõde de sancto egidio: ⁊ muchos otros señoꝛes. Jũtados todos estos caualleros cõ sus nobles exercitos de concoꝛdia õ todos eligierõ poꝛ su capitã general al excelente Gofredo: ⁊ luego passaron a grecia y llegados a vn rio que llamã farsar vino gran multitud de turcos cõtra ellos: mas Gofredo los vẽcio cõ grãdissima moꝛtãdad que enellos hizo. Despues passarõ a Romania ⁊ cõbatio tãbien cõ los turcos ⁊ ni mas ni menos los vẽcio. Auidas estas dos victoꝛias: sin intervalo ninguno passaron en Siria donde tomaron muchas cibdades: entre las quales fueron Marra y Barra: y enestos cercos padescieron tãta hambꝛe que les fue forçado alos xꝓianos comer los cuerpos delos moꝛos. Tras esto tomaron vn castillo cabe Hierosolyma llamado arcas. ⁊ alli fuerõ muy crueles batallas ⁊ murierõ muchos xꝓianos y entrellos Anselmo de riuademonte. Auida esta victoꝛia los xꝓianos fueron luego salteados de gran multitud de ¶ Parthos mas los chriſtianos los vẽcieron ⁊ caꝛrieron hasta Ascalonia: la qual ganaron poꝛ fuerça de armas. Tornando despues Gofredo cõ grãvictoꝛia tomo a hieroſolima dõde murierõ muchos sarracenos. Assi que ganada Hierusalẽ cõsejaron se los ꝓncipes quiẽ deuia quedar enla tierra sancta poꝛ rey: ⁊ de cõcoꝛdia de todos fue electo el excelente Gofredo: y queriẽdo coꝛonalle poꝛ rey: nego querer recebir la coꝛona: diziẽdo estas muy humildes y religiosas palabꝛas. Verdaderamẽte señoꝛes no consentire que pongays en mi cabeça coꝛona de oꝛo: enla cibdad que xꝓo jesu rey delos cielos ⁊ mundo/ la
R traxo de espinas. Que dando Gofredo vn año poꝛ rey y señoꝛ de Hierusalẽ que no biuio mas rigio ⁊ adoꝛno muchos edificios notables: entre los quales fue el habitaculo del monte sion: donde oy esta estante el sancto sepulcro del redẽptoꝛ nuestro. Cõtinuando se despues el señoꝛio dela tꝛra sancta poꝛ los sucessoꝛes de Gofredo: estuuo en su poder cerca de. lxxxviij. años: hasta que la perdieron: ⁊ agoza nuestro ¶ Poeta como persona sancta y religiosa exclama ⁊ da bozes alos xꝓianos que pꝛocurassen de
S vengar tãta injuria como es que el sepulcro de nꝛo redemptoꝛ tengan los perros en su poder. Y quãto sea justa y saludable esta amonestacion del poeta harto se muestra si consideramos la humildad cõ que nuestro señoꝛ tomo foꝛma de sieruo pa nuestra redempcion humillando se hasta la muerte. E poꝛ otra ꝓte vemos la soberuia ⁊ grandissima ingratitud delos ꝓncipes chriſtianos: que puede mas en ellos vna pequeña ocasiõ para fazer se guerra los vnos alos otros: sin alçar se les bꝛaços ni a vn pensamientos para sacar la casa sancta de poder de paganos: alo menos si deuda q̃ tengã los ꝓncipes ala fe no les haze tomar esta empꝛesa: sus ꝓpꝛias passiones sela deuriã poner en obꝛa. E diga me lue/

Ayuntamiento de Madrid

go el p̃incipe auariento en q̃ pte podria mejor henchir el ancho saco de su codicia q̃ ol oro/piedras/ y especeria que ay en oriente. Donde puede el p̃incipe supbo estẽder mejor su gran señorio q̃ enlos populosos pueblos t grãdes cibdades que está enla assia. Diga me agora el p̃incipe ayrado: dõde mejor ni mas sanctamẽte puede quebrãtar su yra que sobre los pueblos feroces enemigos õ nra fe: especialmente siẽdo gente desarmada t sin experiencia de militar disciplina. Diga me finalmente el p̃incipe couarde pues su dignidad le obliga a tal guerra: donde mas sin temor se puede aventurar que ẽ semejãte empresa/sabiendo que lleua a dios de su pte. ¶Pues digã me agora todos los pueblos qual amistad/sangre ni interesse ha de mouer a nadie cõ tanta razõ como aq̃l imenso dios nro redemptor: quiẽ nos tuuo mas amistad que el: pues puso el anima por nosotros: quiẽ nos tuuo mas parentesco que aquel soberano padre cuyos miembros t hijos somos: que interesse ni ganancia mayor nos puede mouer que el bien pdurable. ¶Pues dad fin por dios alas passiones que entre vosotros remueuen las guerras: t poned p̃incipio a tan sancta conquista / pues que de tales trabajos aca se os seguira honrra enla tierra: y despues gloria enel cielo. ¶Prosigue delãte nro poeta t dize que tras Gofredo: no vio nadie de tanta excelencia para guerra ni paz: mas como los hombres escogidos suelen venir ala fin: dize que vio a vn soldan el qual hizo verguença t daño alos christianos.

T ¶Tras el nadie pude ver
si la vista no me yerra
que touiesse tal saber:
para la paz sostener:
ni para vencer la guerra.
mas como postreros van
los de mayor perfection
a la fin vi vn gran soldan
que dio verguença y afan
ala christiana nacion.

¶Siendo enel año de xp̃o de mill.cc. por los xp̃ianos perdido todo el imperio de oriẽte: el rey de Frãcia t la señoria de Venecia: deliberaron passar allende el mar t assi ponẽdo lo en execucion: llegaron a Cõstãtinopla t cõstituyerõ emperador: y despues muerto este eligieron otro emperador Frãces llamado Baldouino: y despues õl reyno arrigo su hermano hasta los años de xp̃o. mil.cclxviij. enel q̃l tiempo Michael paleologo con ayuda õ Genoueses cobro el imperio de oriente: delo qual se siguio alos christianos gran fauor: especialmente alos que biuian enlas partes orientales. Estaua entonces en Babilonia vn soldan llamado Bondogar: el qual sintiendo las cosas de ¶Paleologo: acordo de hazer guerra alos xp̃ianos: t vino cõ su exercito a Siria enel año del señor de mil.cclxv. t hizo grandissima matança y espantable derramamiento de sangre de christianos. Despues desto passo a Armenia/t al fin de muchas batallas ensangrentadas tomo la prouincia: mas entre tanto que el entẽdia eneste/los de Siria se le rebelarõ: t tornando el contra ellos tomo la cibdad de Antiochia: t procediendo contino contra los Assirios vn dia en vna batalla fue herido y lleuado a Damasco / donde las heridas le agrauaron mucho t murio. Sucedio despues deste vn soldan llamado Malethsaith: el qual continuando la empresa de su predecessor/mato tantos christianos que les fue forçado alos que quedauan huyr t nadie escapaua sino el que huya: t assi desampararon la tierra de Hierusalem y de Siria: dexando al soldan por absoluto señor. E fue cierto quasi ygual el daño que este y el passado hizieron alos christianos con mucha perdida y verguença dela xp̃iandad. ¶Prosigue nuestro poeta mas adelante t dize otro exemplo: diziendo que tras este yua el Saladino: y despues el duque de Lancastro que cõ fauor delos Ingleses auia sido mal vezino a Francia. E dize el poeta que despues de auer visto estos estendio su vista por ver si podria hallar alguno que tuuiesse ygual merescimiento t virtud que los passados a quien el ouiesse conoscido biuo enesta vida mortal: t dize que vio dos muy excellentes personas que cerrauã el numero delos hombres famosos. el vno delos quales era el rey Ruberto: y el otro el su gran colunes el Cardenal Juan de coluna: o el señor Stephano coluna.

U ¶Despues yua el saladino
y el duque de lancastreses:
que en lancastro de contino
a francia fue mal vezino
con fauor delos ingleses.
alceme por ver mejor
si ver pudiesse otro tal:

¶El saladino tãbien fue soldã como los que arriba cõtamos: el qual enlos años de christo de mill.clxxxvij. vino a Judea: t puso campo ala cibdad tiberia: lo qual sintiẽdo Guido rey de hierusalem: allego todas sus gentes assi seculares como ecclesiasticos t salio contra el soldã: t fuele forçado entõces al saladino alçar el cerco t fortalecer se ẽ sus aposentos. Eneste tiẽpo que auian de venir a batalla diuidieron se los xp̃ianos t vna pte õllos se subio a vnos mõtes por cõsejo õl cõde tripolitano que se cree auer los

Ayuntamiento de Madrid

de tal virtud y primor
siendo yo conoscedor
del en la vida mortal.

¶ Mi luego dos que partieron
ayer tarde desta vida:
los quales bien concluyeron
el tropel en que vinieron
dela gente muy luzida.
vno el rey Ruberto es
con ingenio celestial.
el otro el gran colunes
gentil/constante y cortes
magnanimo y liberal.

engañado: y parte dellos siguio tras el estãdarte a dar batalla alos cõtrarios. Entonces como Saladino los vio diuididos siẽdo cada parte flaca por auerse apartado: facilmẽte vẽcio los vnos y despues los otros matãdo grãdissima copia de tpianos: y prẽdio al rey y al maestro del tẽplo cõ todos los principales de hierusalẽ y a todos cruelmente los hizo matar saluo al rey: y al maestro del tẽplo que guardo para mas gloria de su triumpho: y luego se rendieron al saladino hierusalem con otras cibdades. fue el ſaladino(allende del exercicio õlas armas) hõbre muy justo y liberal y gran mantenedor õ sus palabras el qual despues de ser entrado en Hierusalẽ y tomado el señorio dero libres a todos los clerigos y pobres que no podiã pagar el cẽso o tributo real: y siendo heridos muchos caualleros pobres los hizo curar de su ppria hazienda por lo qual todos le amauan mucho. Quanto alo del duque de Lancastre: es de saber que Lancastre es vna prouincia entre Aragon y Francia dõde estaua vn duque que hizo mucha guerra a Philippo rey de Francia y a Juan su hijo con ayuda de Orlando rey de ingla
Æ terra: enla qual guerra fue preso el rey de Francia y su hijo. El nombre del qual duque no se nos manifesto: mas que debaxo desta generalidad de duque de Lancastre el famoso. Quiere agora nuestro Poeta poner aqui dos excelentes señores(cerca delos quales tuuo mucha familiaridad) por no caer en caso de ingratitud: auiendo sido dellos communicado de muchas mercedes: el vno õlos quales era el rey Ruberto de Napoles/al qual atribuye tanta excelencia como se puede atribuyr a vn hombre humano: diziendo que tuuo ingenio celestial: donde se entiende del acto dela prudencia: lo ql mostro bien la experiencia dela pacificacion de su reyno mientra el le gouerno: y muestra se bien el mere
Y cimiento de su real persona en muchos libros que diuersos auctores del intitulan. El colunes que nuestro Poeta pone puede ser Ostiara colona: o Stephano coluna: o el Cardenal de coluna: mas cosa mas justa es que ponga a Stephano coluna: con el qual mucho tiempo estuo en Roma muy honrradamente: y quanta fuesse la virtud deste caualler claro se muestra por los nombres de alabança õ que nro poeta le nõbra.

¶ Declaracion del tercero capitulo de Fama.

3 Osa conueniente es alos animos peregrinos y desseosos de enralçar la virtud: estar con mucha atenciõ sin mouer la vista de semejante objecto quando en alguna parte la veen reluzir: porque de otra manera seria hazerse el hõbre injuria a si mismo quãdo de parte de tãta excelẽcia passasse la vista a cosa menos digna. E cõ razõ auiẽdo mirado nro Poeta la gente q̃ merescia fama mediãte la militar disciplina: dize no poder se apartar de tal vista: mas estãdo muy puesto enesta elevaciõ y cõtẽplaciõ de mẽte: discurrio y alcanço cõ la razõ otra qualidad y disposiciõ: mediante la qual los hõbres se enralçã en fama y honor: y este es el conoscimiẽto litteral y exercicio studioso. Dõde por vniuersal subjecto del p̃sente capitulo entiẽde nro Poeta tractar delos hõbres que por doctrina scientifica merecierõ perpetua fama. Mas eneste lugar nos ocurre vna duda y es esta: que por qual ocasiõ nro poeta atribuye mas gloria y fama al exercicio delas armas q̃ al delas letras: auiẽdo muchas razones en contrario desta: delas quales a nuestro ppossito traeremos algunas. La primera es que aquella cosa se deue mas alabança que en si contiene mayor pfectiõ: por donde siẽdo las letras en si mas perfectas que el exercicio dela caualleria: no ay duda que la sciccia sea mas digna que la disciplina militar: como quiera que cierto tenemos los bienes del anima por muy mas perfectos que todos los otros. La segunda razon es que las cosas subjectas ala fortuna no son tan buenas/ni de tanta gloria como las que totalmente de fortuna son ajenas. Pues la caualleria quien dira que por la mayor parte no consiste en fauor de fortuna/lo qual no podra dezir delos habitos scientificos/pues son de fortuna seguros. E para esto muchas auctoridades podriamos traer de Ciceron enla oracion por Gneo Pompeo: y de Lucano: de Cesar: de Lucio florо: de Quinto curcio: y de Suetonio tranquilo. Donde concluyẽ la caualleria no exceder las letras: mas por escusar prolixidad dexaremos de dezir las. La tercera razon es que toda cosa que repugna y cõtraria ala naturaleza del hombre y a su vniuersal

Ayuntamiento de Madrid

condicion no puede ser digna en tanta manera como la que naturalmente conduze ꝛ guia el hombre al fin para que es ordenado: assi que el arte caualleroſa es contraria a nueſtra naturaleza: ꝛ las letras ſon amigas de nueſtra felicidad: que es la contemplacion. ꝛ por eſto las letras deuen anteceder alas armas. La quarta razon es que toda qualidad es mas digna/quanto naſce della mas digno effecto: ꝛ porque dela ſciencia naſce el eſtado perfecto: y delas armas el ſeñorio temporal: podremos cõcluyr que las ſciencias ſon de mas excelencia que las armas: por las quales razones pareſce ſer gran error en nueſtro poeta: por auer preferido los hombres dela guerra alos del eſtudio. Mas porque la intencion del que aſſi lo puſo quede por bien ordenada: traeremos otras razones en contrario delas ſobredichas: donde cõfeſſando la verdad conoceran auer lo pueſto nueſtro poeta por juſto titulo ꝛ razõ enla ordẽ ſobredicha: ꝛ quanto ala primera razon reſpõderemos que el arte dela caualleria ſe cõtiene enlos bienes del animo como las ſciencias: ꝛ por eſte reſpecto ſon yguales: mas excedele mucho ẽ que las ſciencias ſon para el bien particular: ꝛ las armas para el bien vniuerſal q̃ es muy mas digno y mas excelente. Ala ſegunda razon ſe reſponde que la prudẽcia enla caualleria ſuele exceder ꝛ ſobrepujar ala fortuna: vſando de diligencia enel aſſentar los reales: en ordenar los eſquadrões: en acometer con oſadia: en eſperar con eſſuerço: ꝛ finalmente en ordenar todas las coſas con tanta prudencia q̃ no pueda acaeſcer coſa alguna contra la intenciõ del capitan: y deſta manera la prudencia es õ mayor fuerça que la fortuna. Ala tercera razon ſe reſpõde que la guerra juſta no es contraria ala humana benuolẽcia: mas antes fue inſtituyda por reparo y defenſa delas enojoſas injurias: ꝛ por defender lo q̃ con paz le poſſee delos que ſin razon lo buſcaren: aſſi que la caualleria fue eſtableſcida para reſiſtir: ꝛ tanto nos obligo la defenſion dela patria: que licitamẽte rompe el amor de padres a fijos por defenſa dela republica. Ala quarta ꝛ vltima razõ ſe reſpõde: que no menos ſe gana la felicidad politica por el aucto dela prudencia: que la contemplatiua por el habito dela ſapiencia. Ni ſon menos honorables los actos delas virtudes/que los habitos delas ſciencias. E finalmẽte como teſtifica Tulio: la dulçura delas letras mas ſe conſidera por bien particular que por publico. De mas deſto atiendo reſpõdido ya alas quatro razones podriamos traer muchos exemplos que fauoreſcen las armas mas q̃ las letras: entre los quales es vno el de Marco curcio quando ſe abrio el hoyo dõde poco a poco ſe yua hundiendo Roma: ꝛ ſupieron que no ſe cerraria ſino echauan dentro la coſa que mas ſeñorio ꝛ auctoridad daua ala republica Romana: ꝛ por eſto ſe echo Marco curtio dentro armado ꝛ luego ſe cerro. Donde ſe concluye ſer las armas de mas excelẽcia que las letras. Allende deſto ſe anteponẽ las armas en aquel teſto de leyes quando dize. Imperatoriam maieſtatem non ſolum armis deco: ratam verumetiam legibus oportet eſſe armatam: vt vtrumq3 tempus ꝛ bellorum ꝛ pacis recte. poſſit gubernari. E pues dize q̃ la mageſtad imperial no ſolamente ha de ſer armada ꝛ illuſtrada con armas/mas tambien con leyes: para que en guerra y en paz pueda muy biẽ gouernar: ſigue ſe que las armas ſon de mas excelencia pues las ponen aqui primero que las ſciencias. Otras muchas coſas podriamos traer a nueſtro propoſito: mas por la prolixidad las dexaremos: ꝛ pienſe cada vno de quan poco valor ſerian las leyes ſino ouieſſe armas para ponellas en execucion/y vengamos a concluyr con Ariſtotiles enel primo dela politica que dize: que aſſi como las armas hazen al hombre injuſto: muy cruel ꝛ vituperable: aſſi al juſto ꝛ virtuoſo le hazen mas digno ꝛ glorioſo y mas excelente que a otro ninguno. Viniendo agora ala declaracion del teſto/pone aqui nueſtro poeta enel preſente capitulo: que el no ſabia apartarſe dela viſta de tan excelentes hombres como los paſſados: y eſtando eneſte penſamiento ſintio que le dixeron. O franciſco Petrarca mira mira ala otra mano que alli veras tambiẽ gẽte que gano fama ꝛ honor por las letras que es otra manera apartada delas armas: y en oyendo eſto dize nueſtro Poeta que ſe boluio a mirar ala parte que le dezian: ꝛ vio luego a Platon mas eſmerado que quantos yuan alli: el qual alcanço tan alto con ſu ingenio que ninguno ſubio alli ſi por gracia diuina no le fueſſe dado: ꝛ dize el verſo deſta manera.

Sigue ſe el tercero capitulo.

L

YO quitarme de tal viſta
no ſupe haſta que oy:
mira al lado do ſe aquiſta
otro honor que de conquiſta:
y luego alla me bolui.

Acerca del entẽdimiento delos verſos que ſe ſiguen: es de ſaber que con mucha razon dize nueſtro Poeta / no poder ſe apartar dela viſta delas armas / como quiera que es el exercicio con que mas honor: gloria ꝛ triumpho ſe alcança: ꝛ por eſto los animos deuen eſtar atentos eneſto. Segundariamente es de entẽder que nueſtro

Ayuntamiento de Madrid

a siniestra mano vi
a Platon mas esmerado
que nadie segun senti:
y puede subir allí
a quien es del cielo dado.

poeta dize que estando puesto en este pensamiẽto y desseo de conoscer los hõbres armados: el oyo dezir que se bolviesse al otro cabo y veria gente acompañada de fama: la qual ellos avian ganado por letras y no por armas: y no declara quiẽ aya sido el que esto le dixo por demostrar vn secreto entendimiento que resulta en nosotros mediante vn furor: y vna angelica cõmocion: la qual en que manera acaezca declararemos (dios mediante) en el triumpho que se sigue. En el tercero lugar es de notar q̃ nuestro poeta dize que Platon alcançó lo que ninguno otro supo sí por gracia divina no lo alcança-
D ua: porque fue de opinion que todas nuestras obras procedian de los cuerpos celestiales. En el quarto lugar me paresce que sera bien que tenga yo mucha brevedad pues Petrarca fue siẽpre amador della: y contare solamente la patria/parientes/opiniones y sentencias de los philosophos y hõbres doctos que se siguen en el presente capitulo: y viniendo agora a dar principios de saber que Platõ fue de Athenas hijo de vno llamado Ariston y de Dictonia o Peritonia: y descẽdio por antigua origen de Solon o de su linaje: porq̃ Dropbides su hermano engendro a Crita: y Crita a Calestro: y calestro a Glaucon peritonia. el nombre de Platon fue primeramente Aristocle y el sobrenõbre platon: y dizen que le llamauan assi por el cuerpo bien adornado suyo: y esto es segun sentencia de Alexãdro greco: mas segun dize Nemates se lo llamaron por el adornamiento y gentileza de habla que tenia. Queriendo su padre que Platon estudiasse/delibero de darle a Socrates: el qual tres dias antes que le traxessen a Platon auia soñado que le crescia vn cisne en el regaço: y que despues bolãdo en alto cantaua dulcissimos versos. Tambien escriue Valerio maximo que siendo Platon niño en la cuna vinieron ael vnas auejas a metelle miel en la boca/en anuncio y señal que auia de ser muy loquente. Finalmente estudiando con Sacrates en poco tiempo supo tanto que dexo a tras todos los discipulos que en su tiempo aprendian. Despues desto determino salir de alli y yr donde mas pudiesse aprender: y fue a buscar el nascimiento del Nilo: por lo qual llego a Egypto y aprendio alli Arismetica y Astrologia: y de alli se vino a Yralia solo por oyr a Archita tarentino. Despues passo a Sicilia/ por contemplar el monte de Ethna y su fuego: despues desto torno en Athenas por entẽder mejor en las speculaciones: y eligio en su estudio y achademia en vn lugar no solamẽte desierto mas muy ẽfermo: porque los cõtinuos cuydados de las enfermedades mortificassen los encendimientos õla carne Dixo se con tanto estudio Platon tan excelente y de tanta perfection que justamẽte fue llamado dios delos philosophos. Ciceron en el principio delas tosculanas le prefiere a todos: y Augustino de ciutate dei vndecimo al primer capitulo dize. Elegimus enim platonicos omnium philosophorum merito nobilissimos. Dize he seguido alos platonicos muy mas excelentes que todos: y en el octauo dize: Aristotiles vir excellentis ingenij: platonis tamen eloquio impar. Dize Platon es de excelente ingenio y eloquencia impar. Marco fabio quintiliano tambien en alabança de Platon dize en el decimo de institutione oratoria. Quis dubitat platonem esse precipuum siue acumine disserẽdi eloquendi facultate divina quadã y homerica. Multum enim supra psam orationẽ: y quã pedestrem greci vocant surgit vt mihi nõ hominis ingenio: sed quodã delphico videatur oraculo instructus. Dize quien es el que duda que Platon fue principe y el mejor: agora sea en sotileza de entender y disputar/ y en abundancia de hablar fue hombre divino: porque excedio a todos en escreuir en prosa que me parecia ami q̃ no bastaua ingenio humano mas que dios le deuiera auer enseñado. A la qual sentencia es conforme aquella de Tulio ad brutum diziendo. Longe omniũ quicũq; scripserũt aut locuti sunt extitit y gravitate princeps plato. Dize platõ fue el mejor y mas graue de quãtos hasta oy escriuierõ y hablarõ. Ultimamẽte Eusebio enel. x. li. de preparatione euangelica al capi. segundo dize de Platõ. Plato deinde vir natura prestãs. y vere divinitus missus nullam partem philosophie imperfectam reliquit. Dize Platõ naturalmẽte fue el mas excelente y cierto embiado de dios porque no dexo imperfecta alguna parte dela philosophia: assi que por estas auctoridades se comprehẽde Platõ auer
E subido ala mayor altura del intellecto speculativo. Agora quãto alas opiniones platonicas es de saber que cerca de dios hablo diversamente como lo demuestra Euseb. al. xiij. de preparatione euãgelica al capi. viij. diziendo que aquel era criador y hazedor de todas cosas y del mũdo: y que era vnico perfectissimo y immutable como se lee al. viij. de ciutate dei: mas despues cayo enel pestifero error dela ydolatria y hizo sacrificar el gallo y otras supersticiones al sculapio. Dixo tambien que los demonios eran eternos y ser derivados dela mente divina y natura. Cerca dela alma imagino que era vn numero que se movia assi mismo y que era eterna y de natura subtilissima/como se escriue enel primo de anima. Divicio el anima en tres partes cõviene saber: rational: vital: y cõcupiscible: como demue-

Ayuntamiento de Madrid

ſtra Tulio enel p:imo delas toſculanas. Dixo p:incipalmẽte aquella ſer vn numero po:que immagi/
no el numero cõcurrir como p:incipio ala generaciõ delas coſas: mas po:que algunas vezes la juz/
gaua eterna no ſe afirmaua en ſer hecha de numero: mas ella meſma ſer numero concluya. Dixo deſ/
pues aquella mouer a ſi miſma cõſiderãdo aq̃lla mouer el cuerpo y ſer ocaſion de toda qualidad y p/
fectiõ. Eſcriue tãbien Euſebio enel meſmo libro al. x. capitulo que dezia ✠Platõ que las animas deſ/
pues q̃ ſe apartauan delos cuerpos ozauan haſta q̃ ſe tornauan cõ ſus cuerpos: y q̃ eneſte tiempo ha/
bitauã en diuerſos cuerpos de brutos aſi ales ſegũ que diuiẽdo auiã vſado: y q̃ aſſi ſe cõfirmauã ſus o/
bras cõ la naturaleza õlos animales: de manera q̃ ſi enla vida auia ſido luxurioſo: ſu anima entraua
en aſnos ò en puercos: y ſi auia ſido robador entraua en aguilas o en lobos o en otros ſemejãtes ani
males. y ſi auia ſido p:udẽte: entraua en hormigas o en auejas: y algunas vezes en otros hõbres. y al
gunas vezes dixo ✠Platõ q̃ las aſias en partiẽdo ſe del cuerpo luego ſubiã al cielo. y otras vezes las
ſometia ala juſticia diuina: diziẽdo q̃ ſi auiã bien obrado eſtauã mill años enel cielo: y deſpues les era
licito eſcoger el eſtado q̃ les pluguieſſe. y ſi auiã obrado mal eſtauã mill años debaxo õ tra a purgar
ſe/ y deſpues õ purgadas tornauã al mũdo otra vez. Tãbien dezia ✠Platõ q̃ las buenas aſias õſpues
q̃ delos cuerpos ſe partiã eſtauã enel cielo para ſiẽp:e: y las malas eternamẽte enel infierno. Aſſi q̃ es
man:feſto q̃ ✠Platõ hablo diuerſamẽte de nra anima. Eſcriuio tãbien ✠Platõ q̃ era coſa conueniente
adorar el cielo y hazelles p:omeſſas: como Euſebio demueſtra enel miſmo libro cerca del ſummo biẽ
y dixo q̃ aquel era vna idea po: cuya participacion toda otra coſa era biẽ. po: donde ponia las ideas
q̃ eran eſpecies vniuerſales abſtractas y apartadas delas particulares y a eſto ſe mouia po: ſaluar la
vniuoca generaciõ delos animales: y p:incipalmẽte delos hõbres/ y tãbien po: eſtablecer ſer eterno
el objecto delas ſciencias humanas. Vltimamẽte como eſcriue el philoſopho enel ſegũdo dela politi
ca y Euſebio lo cõfirma enel libro alegado al. xij. capitulo que ✠Platõ queria tanta conformidad en ſu
repu. q̃ las mugeres y las poſſeſſiones ouieſſen de ſer comunes a todos: y q̃ las mugeres ap:ẽdieſſen
a pelear: y q̃ la cibdad ſe diuidieſſe en doze tribus: y deſpues la comunidad cibdadana ſe diuidieſſe en
dos partes las quales fueſſen juezes y batalladores. Eſcriuio platõ muy dignas ſentẽcias po: lo q̃l
Auguſtino de ciuitate dei octauo y al ſeptimo capitulo dize. ✠Platonici lumẽ hominũ eſſe direrũt ad
diſcẽda omnia eundẽ ipſum deũ a quo facta ſunt oĩa. Dize los platonicos philoſophos deziã q̃ ✠Pla/
ton fue lũbre y luz delos hõbres para ſaber todas las coſas como ſi fuera dios q̃ las auia hecho. Va
lerio marimo enel quarto libro: y al p:imo capitulo eſcriue q̃ ſiendo ayrado ✠Platõ cõtra vn ſieruo ſu
yo: mãdo a otro q̃ le dieſſe de palos po: vengar p̃ſto ſu enojo: mas no lo q̃ſo hazer el meſmo po: q̃ no
diteſſen que caſtigaua ſiẽdo ayrado: y po: no dar cauſa a q̃ fueſſe tã vituperado el caſtigo del como el
delicto del criado: y po: no vſar de mucha ꝓlixidad referiremos ſolamẽte algunos dichos memora/
bles q̃ eſcriuio. Dõde enel libro ſuyo de leyes dize. Dormiẽs nemo vllius p̃cij eſt veritas auditũ ſua/
uior omnib⁹ q̃ dicũtur: at eſt cõſuetudo nõ modica. Dize el q̃ duerme es de ningun valor: la verdad
es mas aplazible al oydo y entẽdimiento q̃ todas las coſas q̃ ſe dizẽ avn q̃ haze mucho la coſtumbre
mas po: q̃ ſon infinitos los buenos dichos ſuyos y tr̃aſferidos po: tulio en muchas ꝑtes y aſſi miſmo
en Laercio/ no diremos mas al preſente. Murio platõ de. lxxxj. años el año. xiij. del reynar õ philippo õ
macedonia padre õ Alexãdro magno: y ẽ ſus libros ſegũ el teſtimonio õlos modernos muchas coſas
dixo cõ ficciõ q̃dãdo ſiẽpre enel el ỹdadero entẽdimiẽto: po: lo q̃l le dã el p̃mado õ todos los filoſofos.
Allende de platõ dize nro poeta q̃ venia Ariſtotiles lleno de alto ingenio: y ✠Pithagoras tras el q̃ pu
ſo nõbre digno ala philoſophia: y con eſtos dize q̃ vio a Socrates y a Xenophõ que venian cõ el vie
jo fauorido y gran p:iuado delas muſas po: quiẽ Troya/ Argos/ y micena ſon en grãdiſſima fama.

5 ¶ Ariſtotiles venia
con ſaber muy excelente:
✠Pithagoras le ſeguia.
el qual a philoſophia
puſo nombre dignamente.
Socrates y Xenophon
vi con el viejo querido
delas muſas con razon
po: quien troya y argos ſon
y micena en gran ſonido.

¶ Ariſtotiles como eſcriue laercio fue de ſtragira que es vna villa cerca de athenas y fue hijo de vn nicomacho y de ſu muger phetiada. Era eſte nicomacho po: origẽ de cẽdido de Nicomacho hijo de machaõ q̃ fue hijo õ Eſcu lapio como teſtifica Hermipo: aſſi q̃ ſiẽdo ariſtotiles lle/ gado ala edad de. xvij. años y ſiẽdo docto en eloq̃ẽcia ſe dio a philoſophia tres años cõ Socrates y. xxviij. cõ pla ton: enla qual ſalio tan perfecto q̃ dixo Ciceró q̃ deſpues de ✠Platon auia ſido Ariſtotiles el mas excelente de to dos los grecos. verdad es q̃ Auẽroys cordoues le pone en mayor lugar q̃ Ciceron le puſo: y dize ỏl eneſta mane/ ra enel p:ologo dela ✠Phiſica. Nomẽ autem auctoris eſt

Ayuntamiento de Madrid

Aristotiles, Nicomaci filiꝰ sapiētissimus grecoꝝ: qui cōposuit libros multos in hac arte ⁊ in logica ⁊ in methaphisica ⁊ ipse inuenit ⁊ cōpleuit: has tres artes inuenit quicquid inuenit scriptū ab antiqs non est dignū vt sit pars artis huiꝰ neqꝫ principiū neqꝫ ambiguitas: neqꝫ dū principia essen. Cōplicuit autē qꝫ nullus eoꝝ qui secuti sunt eum vsqꝫ ad hoc tēpus inuenit in dictis eiꝰ errorē alicuiꝰ quātitatis ⁊ hanc dispositionē reperit in indiuiduo vno miraculosum ⁊ extraneū extitit: ⁊ qꝫ alias reperta fuit in isto homine meretur potiꝰ dici diuinus q̄ humanus. Dize el nōbre del auctor es Aristotiles el mas sabio de todos los griegos porq̄ lo que los antiguos escriuierō es cifra en cōparaciō delo q̄ este scriuio q̄ tuuo mas entendimiēto angelico q̄ humano, Cōfirma esto mesmo enel tercio de aīa: ⁊ primo de generatione dōde dize auer alcāçado Aristotiles la vltima pfection dela naturaleza delos hōbres ⁊ Diogenes laertio dize del atribuyēdo le grā honor. Cūctis enīz in rebꝰ sūmo studio atqꝫ industria fuit inuentionisqꝫ icredibili copia viguit. Dize en hallar todas las cosas cō grā trabajo ⁊ diligēcia cō mucha abūdancia a todos hizo ventaja. Quintiliano tambiē. x. de institutione oratoria cōnumerādo los philosophos dize de Aristotiles: q̄ dubito an scientie rerū: an scriptoꝝ copia: an eloquendi vsu suauitate an inuentionū acumine: an varietate operū clariorē puté. Dize q̄ dire de Aristotiles en que tuuo mas excelēcia en conoscimiēto delas cosas o en abundancia de screuillas y excelente manera de hablar o en biueza verdadera de su ingenio. Cerca delas opiniones de Aristotiles p̄meramente dixo de dios ser vna simple substancia vnica y sempiterna: como demuestra enel. xij. dela methaphisica quando dize. Quoniā quidē pluralitas mala est: vnus est ergo p̄inceps. Dize pues no es menester muchos gouernadores claro se conosce q̄ no ay mas de vno. y este p̄ueua enel. viij. dela phisica ser ōl todo īmobile: y deleytarse de su ꝓpio entendimiēto enel. xij. dela methaphisica: dōde mostro singular mēte auer entēdido la eternidad diuina como podriamos facilmēte cōprehender ayuntādo muchas sentencias suyas. Dixo tābien q̄ aq̄l dios era el subjecto dela bienauēturāça enel. x. dela ethica. ⁊ criador ⁊ hazedor del vniuerso in libro de natura deoꝝ. y enel libro de mūdo ad alexandrū confirmando esta sentēcia escriuio estas palabras. Oportet. n. hoc de deo cōsiderare vi quidē ente fortissimo specie vero glorioſissimo vita īmortali virtute autē potētissimo. quapropter inuisibilis: omni nature: visibilis factus est ex opibus suis. Nam passiones omnes que in aere q̄q̄ in aqua q̄ sup terram vere dicuntur opa esse dei. Dize cōuiene pensar q̄ dios porser su ser es muy poderoso ⁊ su p̄sencia muy glorioſa/ su vida es sin fin/ su virtud sin termino: por esto ningun entēdimiēto le puede ver en si mesmo: solo por sus obras es conoscido: porq̄ todas las cosas ⁊ alteraciones q̄ se hazen enel ayre y enel mar ⁊ sobre la tierra se dizē ser obras de dios. E tambiē atribuyo el cielo por silla de dios assi como enel mesmo libro y enel primo de celo es manifiesto. Quāto al anima como escriue Ciceró enel primo delas toscullanas: y el mismo philosopho in secūdo de aīa dize q̄ aquella es vna primera pfectiō del cuerpo natural ⁊ organico: y el anima humana poder ser simple ⁊ icorruptible cō dos potēcias: la vna actiua: que depura las fantasmas: y la otra passiua enla qual habitaua el entēdimiento: mas q̄ se siguiesse della ōs pues dela muerte: no lo exp̄esso muy claramēte. avn q̄ tacitamēte enel primo dela Ethica demuestra las animas reseruar se en lugares de bienauēturança o de miseria: quādo va diffiniendo en q̄ manera las fortunas ꝓsperas o aduersas de biuos a muertos se deuan cōparar cerca del cielo: como claro se vee in primo celi y enel octano dela phisica afirmo ser vn primo mobile ⁊ cuerpo simple apartado ⁊ diuerso dela natura elemētal mas pfecto q̄ las otras cosas materiales mas de menos dignidad que las substācias abstractas: los principios delas cosas naturales dixo ser vn subjecto cōfuso el qual llamo materia ⁊ vna pfectiō ⁊ acto distinctiuo: al qual nōbra forma dela transmutaciō: ⁊ allēde desto poder ser principio ⁊ priuacion: y esto por respecto de su ser intrinseco y essencial: mas por los principios extrinsecos alcāça al fin ⁊ al efficiēte. Donde resulta enel numero delas quatro occasiones exp̄essas arriba al principio del libro. El qual ꝓcesso ya cōtado todo claramēte se vee enel primo ⁊ segundo de la phisica suya: ⁊ segundo ⁊ quito dela methaphisica. Diuidio Aristotiles su repu. en seys partes q̄ eran/ juezes/ sacerdotes/ caualleros/ ricos/ oficiales/ ⁊ labradores. Y enlas otras partes assi mismo como enlas ideas cōtradixo a]Platon: como se lee enel segūdo dela]Politica. escriuio Aristotiles tantas dignas sentēcias quātas ꝓposiciones se hallan por el exp̄essas. Dōde enla vida suya escriue Lertio estos excellentes dichos. Eruditio inter ꝓspera est ornamentū inter aduersa refugiū: est enī optimum disciplina senectutē viaticū: hoc enim quispiam ex philosophia lucratur quod iniussus faciat: qō pleriqꝫ p metū legum opantur. Vitia enim ad miseriā atqꝫ infelicē vitam sufficiūt. Dize grā atauio y descanso para la ꝓsperidad ⁊ aduersidad es alos hombres la sciencia porq̄ es gran socorro dela vejez pues por ella haze el hombre de su grado lo que las leyes hazen hazer forçado. Escriue tambien Aristotiles enla iconomica cerca del ser del hōbre enla vida actiua. Nihil enim homini potest esse melius quasi vir ⁊ vxor pari cōcordia domū gubernent. No ay cosa mejor que el marido ⁊ la muger con

Ayuntamiento de Madrid

mucho amor gouiernē su casa:la qual ꝯdadera y excelēte sentēcia en muchos buenos casados se pue de conoscer por experiēcia. Dize tambiē estas muy dignas palabras enel primo dela politica. Optimum animalium homo est ꝛ sic separatum a lege ꝛ iusticia pessimum oīm. Seuissima autē iusticia est tenens arma. Dize assi como el hombre es el mejor ō todos los animales quādo sigue la razō:assi es el peor quādo se aparta dēlla:y enel tercio dēla Ethica dize. Ignorat essi ossiis flagitiosus q̄ facere a quibusue abstinere oporteat. Dize los males no sabē qual es lo bueno pa hazer lo/ni lo malo pa a partar se dēllo. y enel quarto. Est essi ipsius ꝯturis officiū bñficia potius cōferre quam suscipere ꝛ honesta potius agere quam turpia. Dize el oficio dēla ꝯtud es q̄rer mas hazer a otros buenas obras q̄ rescebillas ō otro ꝛ q̄rer mas obrar biē q̄ mal. Ultimamēte essi. vj. scriue. Impossibile est essi quēpiam prudētem nisi sit bonus. Dize impossible es ser ningūo buēo sino es discreto. Aristo. como scriue Laercio fue en grādissima reputaciō cerca ō Philipo rey ō Macedonia y fue maestro ō Alexādro magno/ cōstituyo en Athenas la secta Peripatetica:los quales philosophos dl vso dl andar fuerō assi nōbrados:ꝛ al fin viēdo como matarō a Socrates en Athenas porq̄ castigaua sus ydolatrias partiose de alli ꝛ vino se a Calcida dōde murio ō edad ō. lxiij. años. cuyo ingenio fue tā pegrino ō desde sus tiempos hasta los nros se le puede dar muy gloriosa vētaja:pone Aro poeta tras Aristoteles Pithagoras el qual puso digno nombre alos doctos en su facultad en llamallos Philosophos. Pithagoras como scriue Justino essi. xx. ō bellis externis fue dēla insula ō Samo hijo ō vn mercader llamado Demarate. q̄riēdo se este dar alas sciēcias speculatiuas fuesse a Egypto a Estudiar las scīēcias Mathematicas ꝛ ō alli passo a Babylonia solo por comp̄hēder la Noticia Astrologica:vino dspues estar en Macedōia y Creta por cōtemplar las leyes ō Licurgo:ō Minos y ō otras rep. Grecas ō Grecia dspues passo Pithagoras a Italia. y como dize Augustio. viij. ō ciuitate dei. al. ij. capi. Pithagoras fue el p̄cipio dēla Italica philosophia. Diose dspues Pithagoras ala vida contemplatiua:dōde enel mismo libro dize Augustino. Itaq; essi studiū sapiētia in actiōe ꝛ cōtemplatiōe ꝯsatur vnde vna pars eius actiua altera cōtemplatiua dici pōt quaꝫ actiua ad vitam agēdam ptinet:cōtemplatiua ad pspiciendas nature causas ꝛ simplicissimam ꝯitatē:socrates in actiua excelluisse memoratur:pithagoras
J ō magis cōtemplatiue quibus potuit intelligētie viribꝰ insistisse. Dize la sabiduria cōsiste en obrar ꝛ cōtemplar:ꝛ pone este la vna pte dēlla se dize actiua ꝛ la otra cōtemplatiua/la actiua se endereça pa hazer las cosas q̄ cōuiene ala sustētacion dnra vida/ꝛ la cōtemplatiua al conoscimiento dlas causas naturales ꝛ dla misma ꝯdad q̄ es dios. Socrates se dize auer tenido mucha excelēcia enla vida actiua/ꝛ Pithagoras cō todas las fuerças ō su entēdimiēto enla cōtemplatiua auer trabajado. Ciceró in libro ō senectute a Pithagoras llama p̄ncipe dlos philosophos/ꝛ Boecio in de arte musica afirma Pithagoras auer sido auctor dēlla. ꝛ Isidoro scriue assi enel. iij. libro dlas Ethimologias. Numeri disciplinam apud grecos primum pithagoram nuncupāt pscripsisse ac demum a nicomacho diffusus fuisse dispositā quam apud latinos primus apuleus ac deinde Boetius trāstulerunt. Dize entre los Griegos Pithagoras fue el primero q̄ hallo la forma ꝛ manera de contar:dspues Nicomacho la ordeno:y entre los latinos Apuleyo ꝛ Boetio la transladarō. cerca dlas opiniōes ō Pythagoras dezia como se scriue essi primo dēla Methaphisica. los p̄cipios dlos naturales ser el finito ꝛ infinito numero:y assi mismo toda cosa natural auer sido ꝓduzida dl numero assi como ō occasion material: mas enesto differia Pithagoras ō Platō:porq̄ Platō dezia el numero ser p̄ncipio por participacion hecha dl dlas cosas naturales. ꝛ tambiē Pithagoras por immutaciō de aq̄l enla substācia dlas cosas naturales dixo lo mismo quāto ala anima:diziēdo aq̄lla ser compuesta ō numeros:como scriue Tulio essi primo dlas tosculanas. ꝛ quādo aq̄lla es aptada dl cuerpo dzia Pithagoras ser immortal
R ꝛ trāsferir se en diuersos cuerpos, ꝛ dixo ō si mismo como lo pone Ouidio essi. xv. ō metamorphoseos q̄ auia sido Eufor:bio caualler Troyano ꝛ q̄ auia sido muerto en aq̄lla guerra cruel y en aq̄l tiempo se hallaua q̄ era Pithagoras:sola vna cosa hallo q̄ era necessaria q̄ es el amistad por lo qual sus discipulos eran aprouados por su doctrina a morir el vno por el otro:assi q̄ Pithia ꝛ Damō como scriue Valerio essi quarto libro ꝛ septimo capitulo:guardarō biē el mādamiēto ō su maestro Pithagoras disponiēdose ala muerte el vno por el otro ꝛ haziēdo se fiador dēla vida dlante Dionysio siracusano. ꝛ fue dsta manera q̄ queriēdo Dionysio matar al vno dlos:pidiole de grā q̄ le dexasse yr en su tierra a disponer ō ciertas cosas q̄ le eran necessarias ꝛ q̄ le daria vn fiador q̄ moriria por el si el no tornaua. Dionysio fue contēto ꝛ dexole yr:llegado el dia dl termino ꝛ q̄riēdo matar al fiador llego el amigo fiado ꝛ dixo a Dionysio el q̄ tornaua ala execucion de si mismo ꝛ ala libertad dl amigo:ꝛ viendo esto Dionysio ꝛ marauillādose mucho ō su muy grā amistad:diolos por libres a entrambos ꝛ rogo
Z les mucho q̄ le recebiessen por tercio en su ꝯdadera amistad. tornādo a nro pcesso digo q̄ siendo Pithagoras venido vn dia dlante ō Leonte p̄ncipe dlos Philiasios ꝛ auiēdo en su p̄sencia disputado

P.

Ayuntamiento de Madrid

muy dignamẽte fue poꝛ el ꝓguntado q̃ ꝓfession era la suya: y el reſpõdio q̃ ninguna arte ſabia/mas q̃ era ỹdaderamẽte philoſopho: ⁊ como ℣Pithagoꝛas diꝛo eſto cõ grã humildad q̃doſe poꝛ nombꝛe ỹos hombꝛes de ſu facultad llamallos philoſophos. y es de ſaber q̃ antes de ℣Pithagoꝛas ſe llamauan ſapiẽtes: el qual nombꝛe era de gran ꝑſumcion, ſiẽdo la ſapiẽcia el habito poꝛ el qual ſe comꝑhendẽ las ocaſiones de todas las coſas humanas ⁊ diuinas: aſſi como es eſcꝛito enel ſegundo delos oficios: ſexto dela ethica y enla methaphiſica: el qual habito es impoſſible ſer enlos hombꝛes. ⁊ poꝛ eſto ℣Pithagoꝛas pereſciẽdo le eſte nombꝛe ſupbo ⁊ ꝑſumptuoſo los llamo ỹdaderamẽte ℣Philoſophos q̃ quiere deziꝛ amadoꝛes ỹla ſapiẽcia: aſſi q̃ fue eſte nombꝛe digno ⁊ cõuenible como ỹmueſtra Auguſtino. viij. libꝛo de ciuitate dei al ꝓmo capitulo diziẽdo. ℣Philoſophoꝛum nomẽ ſi latine interꝓtatur amoꝛem ſapiẽtie ſignificat: poꝛro ſi ſapiẽtia es deus ꝑ quem facta ſunt omnia ſicut diuina auctoꝛitas veritaſq3 demõſtrat: verus philoſophus eſt amatoꝛ dei. Dize Auguſtino ſi ſe da a entender el nombꝛe de philoſopho quiere deziꝛ deſſeo de ſaber: y ſi el ſaber es dios poꝛ el qual todas las coſas ſon hechas como lo dize la ſagrada eſcꝛiptura ⁊ la miſma ỹdad lo mueſtra: el ỹdadero philoſopho es dicho amado: de dios: poꝛ lo qual entẽdemos ſiempꝛe en dios las dos potẽcias nꝛas vniuerſales q̃ ſon voluntad y entendimiẽto aſſi como a infinito biẽ ⁊ ſumma ỹdad/⁊ poꝛ eſto ſe deuẽ los hõbꝛes llamar philoſophos ſegun eſta inclinacion. ſcꝛiue ℣Pithagoꝛas muy dignas ſentẽcias: delas quales referiremos algunas ꝓmeramẽte: Fuganda ſunt omnibus modis ⁊ abſcindẽda langoꝛa a coꝛpoꝛe: impia ab animo: luxuria a ventꝛe: a ciuitate ſeditio: a domo diſcoꝛdia ⁊ in communi a cunctis rebꝰ intemperancia. Finis ire initium eſt penitentie. liber non eſt quem ſuꝑbus inflamat animus. Loq̃ ignoꝛaꝛ qui neſcit tacere. Vir ſi optimus eſt ſuis ſe affectibus ꝓbat. Diuitie cõtemnẽde ſunt q̃ liberalitate ꝑduntur: ⁊ parcitate putreſcunt. Dize lo q̃ los hombꝛes con mucha diligencia deuen huyꝛ es la ocioſidad y pereza del cuerpo y floꝛedad de anima y malos penſamiẽtos y ſuzios deſoꝛdenados õſeos y los vandos enlas ciudades y diſcoꝛdias enlas compañias y caſas y en todas las coſas la õſoꝛden pues el fin delas paſſiones ⁊ yra es ꝓncipio de doloꝛ: q̃ no ſe puede llamar libꝛe el q̃ eſta ſubjecto alas paſſiones: no ſabe hablar el q̃ no ſabe callar: enlos deſſeos ſe conoſce el bueno: no ſon buenas las riqueꝛas q̃ con liberalidad ſe pierdẽ/⁊ con la ſcaꝛeſa ſe podꝛeſcen. ℣Partioſe vltimamẽte ℣Pithagoꝛas de Leõte ⁊ vino a Cl[illegible]ethapõto dõde murio ⁊ fue tenido en tanta veneracion q̃ los pueblos le reputaꝛõ poꝛ dios ⁊ le hizieꝛõ templo de ſu miſma caſa. Socrates: como ſcꝛiue Laertio fue hijo õ vn Sophꝛoniſco lapidario y de ℣Phanaretes ſu muger/⁊ fue naſcido en vna villeta pequeña llamada Alopaco dela juriſdiciõ Athenieſe. Socrates aſſi como ℣Platõ fizo anduuo poꝛ muchas partes dõde el creya q̃ podia apꝛeder algo. Cuyas poꝛq̃ vio las coſas del claro del cielo pueſtas en cõtinua mudãça: ⁊ las de encima del cielo eſcõdidas de nꝛo entendimiẽto [illegible] poderſe comꝑhender ſino poꝛ pꝛouables opiniones: diꝛo q̃ no auia ſciẽcia natural alguna. y poꝛ eſto del todo ſe dio ala philoſophia õ coſtumbꝛes. poꝛ lo qual ſcꝛiue Ariſtotiles del enel ꝓmo dela Methaphiſica diziẽdo. Socrate ỹo circa mozalia negociante ⁊ de tota natura nihil. Dize Socrates mucho trabajo enla ℣Philoſophia moꝛal y enla natural no fablo: ⁊ a eſte ꝓpoſito diꝛe Laertio de Socrates. Animaduertẽs autẽ naturalis ſpeculatiõis fructum nullum eamq3 ad officia vite nihil eſſe neceſſarium inuecit ꝓmo et hicẽ de q̃ illa ⁊ in officinijs ⁊ in publica cotidie philoſophans ea potius inquirẽda hoꝛtabatur que moꝛs inſtruerent ⁊ quoꝛum vſus nobis domi eſſent neceſſarius. illic eſſi homeri teſtimonio bonum malumq3 naſci. Dize conoſciẽdo q̃ la philoſophia natural no era tã neceſſaria a nꝛa vida como la moꝛal: enſeñonos leyes de biẽ obꝛar y apartar nos de mal. ℣Iſidoꝛo tambiẽ enlas Ethimologias cõfirma lo miſmo diziẽdo Ethicam Socrates ꝓmus ad coꝛrigẽdos componendoſq3 moꝛes inſtituit: atq3 omne ſtudium eius ad bene viuendi diſputationem perdurit diuidens eam in quattuoꝛ virtutes ſcilicet ꝓdẽtiam: foꝛtitudinem: iuſticiam: ⁊ temperantiam. Dize Socrates fue el ꝓmero que nos dio manera õ bien biuir declarando las quatro ỹtudes/la ꝓdẽcia/fozaleza/juſticia/⁊ temperancia. Ultimamẽte Ciceron confirmando la miſma ſentẽcia diꝛe enel quinto delas toſculanas. Socrates autẽ ꝓmum philoſophiam deuocauit e celoꝛ: ⁊ in vꝛbibus collocauit ⁊ in domos tam introduxit ⁊ coegit de vita ⁊ moꝛibus rebuſq3 bonis ⁊ malis q̃rere. Dize Socrates fue el ꝓmero q̃ traco la philoſophia del cielo y la planto enlas ciudades y caſas para q̃ ſupieſſen bazer differẽcia entre biẽ y mal. Quãto ala opinion q̃ de dios imagino Socrates como mueſtra Euſebio al quartodecimo de ꝓparatione euangelica y al. vj. capitulo fue q̃ era vnico ⁊ vniforme y ꝑfectiſſimo biẽ y intelligẽcia: del qual todas nꝛas coſas dependian. la anima humana diꝛo q̃ era immoꝛtal: y q̃ deſpues q̃ ſe apartaua del cuerpo era ſubjecta ala juſticia diuina ſegũ las obꝛas paſſadas en vida. como arriba dezimos poꝛ teſtimonio de Tulio enel ꝓmo delas toſculanas. El mundo diffinio ſer patria: como la repu. ſtatuyo q̃ deuia ſer como arriba diꝛo ℣Platon. Scꝛiuio Socrates muchas dignas ſentẽcias allende delas q̃ eſcꝛiuio Tulio in

Ayuntamiento de Madrid

de senectute:tosculanas ⁊ officios y enlas otras sus obras.y poniendo en ellas principio dixo. Deu/los ⁊ aures vulgi puta malos testes esse. Solum enim id a diis precandum est quod bona tribuant. Nam plerumqꝫ id voti expectimus:quod quidem nō impetrasse melius iustitiam inuenies:temperet moderantia. Fallere namqꝫ semp poteris famam conscięciam nunq̄ geminat peccatum quem delicti nō pudet. Si quid dubitas ne feceris sed qō animi iudicio negatum fuerit fugito. Si bene egeris ti/bi auxilium dabis. Dize creed q̄ los ojos ⁊ orejas del pueblo son malos testigos y verdugos de nra vida:solamēte hemos de rogar a dios q̄ nos haga biē:porq̄ muchas vezes desseamos cosas q̄ segun razon sería mejor no alcāçar las:regla cō razon tus desseos pues cada hora puedes dañar a tu fama ⁊ conscięcia:el q̄ ha ỹguença del pecado procura de no caer mas enel.quādo dubdas delo q̄ quieres hazer no lo hagas:apartate delo q̄ mal te paresciere:si biē obrares a ti mismo fauoresces. Murio so/crates enlas prisiones de Athenas porq̄ maltractaua sus Ydolatrias:de edad de.lxx.años segū scriue Ciceró de senectute:mas segun Laertio murio de.lxx.años auiendole los Athenięses condenado a muerte de veneno.dela muerte del qual ouierō despues tanto sentimięto q̄ desterraron a todos los q̄ fueron ocasion de su muerte ⁊ despues los hizierō cruelmēte morir:y a Socrates por eterna memo/ria edificarō vna statua dōde fue manifiesto su merescimięto y excelēte sabiduria. Xenophonte digno y pstante philosopho fue hijo de vno q̄ se llamo Grillo nascido en vn castillo llamado Archeo cerca de Athenas ⁊ de su jurisdicion el qual fue de muy hermoso cuerpo:y de costumbres esmerado:⁊ de/los estudios muy ōsseoso. Acaescio q̄ vn dia yua Xenophō por vn camino o calle en Athenas:⁊ topo le Socrates en vn estrecho ⁊ q̄riendo passar adelante pguntole Socrates q̄ hasta dōde era su inten/cion de llegar:alo qual Xenophō respōdio q̄ yua hasta donde estauā los buenos ⁊ sabios hombres. entōces Socrates le dixo sigueme ⁊ aprēde. Xenophōte oydas estas palabras obedescio de volun/tad lo q̄ Socrates le dixo.fue Xenophōte allēde de ser claro filosofo:excelēte orador ⁊ facundo y assi dize del Quintiliano.x.de institutiōe oratoria. Xenophon nō excidit mihi:sed inter philosophos red dendus est. ℣ añade. Quid commemorē Xenophontis illam iucunditatē inaffectatā:sed quam nulla affectio cōsequi possit:vt ipse sermonē gre fuisse videatur. Valerio mar.enel.v.li.⁊ vltimo capi.dize. Xenophon aūt qō ad socraticam disciplinā attineat ,primus platone felicis ac beate facundie grad⁹. Dize Xenophō vi en su gētil hablar segū la doctrina de Socrates biē se tancea conla pfunda y abū/dosa eloq̄ncia de ℣Platon.cōformase cō las sobredichas sentēcias Diogenes laertio diziędo. Apel/labatur aūt Xenophō musa attica ,p dulcedine eloquij ⁊ incredibili facilitate. Dize era llamado Xe/nophon la sabiduria de Athenas por el dulçor de su lengua y marauillosa abūdancia ō dezir. Cerca delas opiniones en nada discrepo de su pceptor Socrates.fue cōstantissimo Xenophōte ⁊ magnani/mo:⁊ muy obseruador dela justicia.dōde sacrificando vn dia en Corintho ouo nueua en aq̄l punto co mo auian muerto a su hijo Grillo en vna batalla:mas por esso no dexo el sacrificio.sofriēdolo cō mu cha paciēcia ⁊ solamēte se quito vna corona q̄ tenia puesta enla cabeça:mas certificādo le como auia muerto combatiēdo muy esforçadamēte torno a ponerse la corona al qual alegro mas la fama glozio sa:q̄ primero auia entristescido la muerte desabrida. Scriuio Xenophōte muchos dichos notables/ entre los quales fue q̄ siendo vn dia injuriado de vno cō palabras muy feas respōdio assi cō mucha paciencia. Tu studium tuum ad maledicēdum dedisti:ego ỹo conscięcia te te didici maledicta contē nere. Dize:tu has puesto todo tu trabajo en aprēder mal dezir ⁊ yo estando sin culpa aprendi tener en poco tus malas palabras.murio Xenophō en Corintho el.xxix.año de su florida hedad. Homero fue poeta excelētissimo entre todos los q̄ fuerō en Grecia:la dignidad del qual facilmente puede ser comphendida cōsiderando q̄ muchas tierras en Grecia se hizierō guerra por auerigūar cada pue/blo ser Homero natural de su tierra.⁊ por esto dize Ciceró in orone proarchia poeta. Homerū colo/phonij ciuē esse dicunt suum q̄ suum vendicāt salamini repetūt:smirnij ỹo suum esse cōfirmant. itaqꝫ etiam delubrū eius in vrbe dedicarunt:p multi alij pterea pugnāt inter se atqꝫ cōtendūt. Dize los co lophonios y salaminos y esminos pueblos muy hōrados ⁊ otros muchos tienē emistad por ōsir q̄ es homero suyo y en sus ciudades le fizierō su capilla y sepultura.y añade enla misma oraciō. Ho.tu/lio el juyzio de Alexandro magno el q̄l juzgo por biēauenturado a Achiles solo por auer Homero scrito sus hechos. Quitiliano.x.de institutiōe oratoria en alabança de Homero dize assi. Homerus quemadmodum ex oceano animum vim sortiumqꝫ cursus initium cepere oibus eloquentie partibus exemplum ⁊ ortum dedit. Hunc nemo i magnis rebus sublimitate:i paruis proprietate superauit:idez letus ac depressus iucundus ⁊ grauis tum copia tum breuitate mirabilis:nec poetica modo sed ora/toria ỹtute eminentissimus. Nam qꝫ vt de laudibus:exortationibus qꝫ taceam nōne vel nonus liber quo missa ad Achillem negatio continetur.vel in primo iter duces illa contentio vel dicte i secūdo sen tentie omnes litium ac consiliorum explicant artes. Dize assi como el mar oceano da abūdoso princi/

Ayuntamiento de Madrid

pio alas fuentes ⁊ rios para que tomen su ser: assi Homero exemplo ⁊ principio alos hombres en todo genero de bien dezir. ⁊ poco mas abaxo añade. Verum hic omnes sine dubio ⁊ in omni genere eloquentie procul a se reliqt: ⁊ maxime heroycos. dize en toda manera de bien dezir Homero a todos haze ventaja mayormẽte alos Griegos. Quãto a sus opiniões sintio Homero ỏ dios segũ la greca opiniõ ⁊ costũbre: la pluralidad de aq̃llos: como ellos sintiã. scriuio Homero ỏla guerra ỏ Troya: ỏlas alabanças ỏ Achiles: delas pegrinatiões de Vlixes ⁊ fue delos primeros quasi q̃ diessen ala origen la hystoria. Murio Homero como scriue eñl policrato al primero de. cviij. años andando vn dia ala ribera del mar ⁊ hallando vnos pescadores los quales le hizieron esta pregunta dezid nos hombre sabio que quiere dezir: lo que tomamos no tenemos: ⁊ lo que no tomamos tenemos. Homero no sabiendo respõder recibio en si tãta yra ⁊ agonia q̃ murio. mas porq̃ los q̃ leyerẽ esto no les acaezca lo q̃ a Homero yo les ỏclaro q̃ la q̃stion ⁊ pgunta se entiẽde ỏlas pulgas o piojos q̃ tomamos en nosotros lo ỏlos q̃ no tomamos. jũto cõ Homero dize nro poeta q̃ yua Virgilio ygual enel escreuir heroyco ⁊ ygual tambiẽ en eloq̃ncia ⁊ inuẽcion poetica:

¶ Este de vlires canto
y de achiles las vitorias
y los males que passo:
este primero pinto
las muy antiguas memorias.

¶ Virgilio como scriue Seruio al pricipio ỏla bucolica fue hijo de Marco virgilio ⁊ de Maya su muger ciudadanos ỏ Mãtua. El qual queriẽdo studiar fue a Verona ⁊ ỏspues a Milã ⁊ vltimamẽte a Napoles: despues vsando la malicia de Asiniopolion ⁊ Micenates fauoridos ỏ Octauiano fue muy amado ỏl. scriue Quintiliano ỏ Virgilio enel. x. ỏ institutiõe oratoria estas dignas palabras auiẽdo hablado ỏlos Griegos. Ita vtapõ illos homerus sic apud nos Virgilius auspicacissimum dederit exordium: oim essi eius generis poetarum grecorum nrorum q̃ haud dubie proximus vtar essi eisdem ỹbis que ab afro domitio iuuenis accepi. q̃ mihi interroganti quem Homero credere maxime accedere Secundus inquit est virg. properio: tñ primo q̃ tertio. Et hercle vt illi nature celesti atq; immortali cesserimus ita cure ⁊ diligentie vel ideo in hoc plus est quod ei fuit magis laborandum ⁊ quanto plus eminentiorib⁹ vincim⁹ fortasse equalitate pensam⁹. Ceteri omnes longe sequetur. Dize assi como Homero alos Griegos dio excellente manera ⁊ pricipio de scriuir assi Virgilio alos latinos exemplo de sotileza ⁊ propriedad. Propertio tombiẽ dize ỏ Virgilio estas palabras de alabança. Cedite Romani scriptores cedite gray. Nescio q̃d maius nascitur yliade. Dize Latinos y Griegos sabios dad ventaja a Virgilio q̃ nunca otro tal nascio cerca ỏ sus opiniones q̃en biẽ las cõsidera notando sus dichos creyo q̃ auia vn dios omnipotẽte y solo. donde enel q̃nto dela eneida introduziendo a Eneas inuocar a Jupiter despues que sus naues por obra de Juno fueron encendidas. Tu pius eneas humeris abscindere vestẽ. Aucilioq; vocare deos ⁊ tendere palmas iupiter omnipotens si nondum exosus ad vnum Troyanos si quid pietas antique labores. Respicit humanos da flammam euadere classi. Dize o piadoso dios todo poderoso si del todo no nos tienes aborrescidos ⁊ si los sacrificios que te hemos hecho algo han de aprouechar remedia nro perdimiento: y enel. x. introduziendo Venus hablar a Jupiter dize. O pater o hominum diuinumq; eterna potestas. namq; aliud q̃d sit quod iam implorare queam⁹. Dize o eterno Dios padre de todo el linage humano aquien nos hemos de encomendar si no a tu piedad. Del mundo vniuerso ⁊ dela anima nuestra tuuo Virgilio opinion que eran eternos como demuestra enel serto dela eneida. y enel cielo dixo que estaua la silla de dios: ⁊ ocasion generatiua ỏlas cosas terrenales como se vee claramente enel. x. dela eneida y enel primo dela georgica. scriuio Virgilio tantos dichos notables quasi como versos son en sus obras. ⁊ derada su gran multitud diremos agora lo que dixo contra los Soberuios enel primo dela eneyda. Si genus humanum ⁊ mortalia temnitis arma.
At sperate deos memores fandi atq; nefandi. Dize si teneys en poco alos hombres ⁊ no temeys sus armas/ sabed que Dios tiene cargo de premiar lo bueno ⁊ castigar lo malo: y enel sexto. Discite iusticia monti ⁊ non temnere diuos. Dize temed a dios y hazed justicia. Exorto ⁊ amonesto Virgilio los hijos ala obediencia paterna: quando introduxo Eneas hablar a Anchises dela destruction de Troya diziendo. Ergo age care pater cerui ci imponere nostre. ipse subibo humeris neq; me labor iste grauabit. Quoscunq; cadent vnum ⁊ commune periclum. vna salus ambobus erit mihi paruus

¶ Con el yua mano a mano
muy dulce mente cantando
el gran hombre mantuano
que enel escreuir humano
con el era ygual andãdo.

iulus sit comes ⁊ longe seruet vestigia coniunx. Dize muy amado padre poneos encima de mis ombros q̃ yo os sacare fuera de peligro sin sentir enello trabajo ⁊ lo q̃ fuere de vos sera de mi. demuestra tambiẽ qual deue ser la caridad dela patria quando dixo. Arma amens capio: nec sat rationis in armis. sed glomera te manum bello ⁊ concurrere in arcem. cum sociis ardent animi: furor iraq; mentem precipitant pulcrumq; mori succurrit in armis. Dize cõ mucha turbacion quiero pelear pues to que no ay hombre q̃ enel ruydo delas armas vse biẽ dela razon: mas vosotros caualleros juntad vos comigo y fechos vn esquadron socorramos el alcaçar donde esta el rey ¶ Priamo que esta es mi voluntad porque en tiempo de tan apassionado dolor descanso es morir peleando. Ultimamente es de cõcluyr el hauer scripto qualquiera hecho ⁊ obra de virtud assi como es manifiesto enel processo ỹ suis Libros. Murio Virgilio de. lviij. años en Taranto: despues con mucha honrra fueron sus huessos leuados a Napoles donde es opinion que estan oy en dia. ¶ Prosigue de mas de Virgilio nro ¶ Doctor ⁊ dize que tras el venia Ciceron. diziendo que tras Virgilio vio venir vno enel tiempo que florecia ⁊ que enel y en Virgilio parescia bien ser la luz dela lengua Latina. ⁊ tras esto vio venir a Demostenes fuera de pensamiento de tener primer lugar: ⁊ no contento de entrar en segundo honor o aposento: ⁊ dize el testo desta manera.

y ¶ Al tiempo del florescer
segun su eloquencia muestra
a tulio vi proceder:
el ⁊ virgilio a mi ver
son luz dela lengua nuestra.
demostenes vi passar
muy fuera de pensamiento
de tener primer lugar
no bien contento de entrar
en segundario aposento.

¶ Marco tulio Ciceró como scriue ¶ Plutarco fue ỹ arpino hijo ỹ vn. T. descẽdio por ãtigua origẽ de. T. rey ỹ los volscos y de oluia su muger: el q̃l dãdose desde su primera edad al exercicio ỹlas letras: en tal mãera salio grã hõbre q̃ cõ justo titulo le es hecha la palma ỹla eloq̃ncia. y por esto scriue ỹl el ¶ Plutarco q̃ estãdo en Grecia aprẽdio las letras grecas ỹ muchos maestros: ⁊ desde algun tpo siendo venido a Rodas por importunacion de Apollonio filosofo y orador Greco declamo en lengua greca. ỹlo q̃l todos los q̃ le overõ: grandemẽte se marauillaron. y finalmente fue por ellos muy alabado. Apollonio despues de luengo silencio dixo en fauor de Ciceron estas gẽtiles razões. Ego te laudo equidẽ ⁊ admiror ciz cero. Quod adsit te dicẽte causa etiã perorata diutius tacuerim dolor: ⁊ cõmiseratio quadã efficit repetebam namq; ipse mecum superiora tempora ⁊ armis ⁊ gubernatione rerum publicarum ⁊ institutis domesticis grecos preceteris nationibus floruisse quibus in rebus romani nobis palmã iampridem vera ⁊ incredibili ỹtute supantes confessione omnium absstulerũt: reliqua vna sola superat doctrina ⁊ eloquẽtie gloria: q̃ ⁊ ipsam p te nobis auferri ⁊ ad Romanos transferri video: vt nihil iam precipue laudis apud nostros relinquetur. Dize por cierto yo tengo en mucho y estoy marauillado Tulio de lo q̃ haueys dicho y he callado en táto q̃ hablastes ⁊ despues q̃ acabastes con dolorosso amor de my Griega naturaleza porq̃ se q̃ todos los tiempos passados los Grecos en armas ⁊ administracion delas cõmunidades ⁊ leyes a todas las naciones han hecho mucha vẽtaja: ⁊ agora los Romanos cõ marauillosa ỹtud segũ todos afirmã esta gloria nos han quitado: ⁊ la excelẽcia dela sciẽcia y eloquẽcia q̃ nos q̃dava vos Tulio nos la aueys quitado ⁊ dado alos Romanos: de forma q̃ no queda alg̃a excelẽcia alos Griegos de que principalmẽte se puedã alabar. No menos alaba Quintiliano a Ciceró enel. x. de institutiõe oratoria diziẽdo. M. T. cum se totum ad imitatiõem grecorum cõtulisset mihi videtur effiriss evim demostenis: copiam platonis: iucũditatem socratis. Nec ỹo quod in quoq; optimum fuit studio cõsecutus est tãtum sed vel plurimas potius omnes ex se ipso ỹtutes extitit immortalis ingenij beatissima vbertas. Non essi pluuias vt ait pindarus aquas colligit sed viuo gurgite erundat dono quodam prouidẽtie genitus: in quo totas ỹtutes suas experiretur eloquẽtia. Nam quis docere diligẽtius mouere vehemẽtius potest. Cui tanta vnquam iucũditas affuit: ipsa illa q̃ extorquet: imperare eẽ credas: ⁊ cum transuersum vi sua iudicem feriat tamẽ ille non rapi videatur sed sequi: iam omnibus que dicit tanta auctoritas ineſt vt dissentire pudeat: nec aduocati studium: sed testis aut iudicis afferat fidem. Cum inter hec omnia que vir singula quisquam intẽtissima cura consequi potest fluxit illaborata: ⁊ illa q̃ nihil pulchri? auditu est oratio prefert: tamẽ felicissimam felicitatem. Quare nõ immerito ab hominib? etatis sue regnare iudicicijs dict? est: apõ posteros ỹo idem consecut?: vt Cicero iam non hominis nomẽ sed eloq̃ntie habeat. Huc ergo spectem?. hoc propositũ nobis sit exemplũ: ille se profecisse sciat cui Cicero valde placebit. Dize lo mesmo q̃ enla declaracion de ¶ Plutarco es dicho q̃ Tulio es Rey dela eloq̃ncia entre todas las naciones passadas ⁊ presentes.

z

Ayuntamiento de Madrid

Cerca las opiniones de Tulio: de dios ⁊ del mundo ⁊ dela anima no es necessario de referir nos a otros sino al testimonio de si mesmo enel tercio delos oficios quãdo dize. Nobis autem academia nostra dat magnã licenciã. vt quodcũqꝫ maxime ꝓbabile occurrat: id nr̃o iure liceat õfendere. y por esto Augustino. iij. de ciuitate dei al cap. xxx. reseruando a Tulio la palma õla eloquẽcia diminuye õl todo enlas otras cosas su auctoridad diziẽdo. Cicero augur irrideat auguria ⁊ reꝓhendit hoies cozui ⁊ cozuicule y ecibus vite cõsilia moderãte sed iste academicus q̃ oĩa esse cõtendit incerta indignꝰ est q̃ habeat vllam in his rebus auctoritatẽ. Dize tulio por ser philosopho academio q̃ dezia q̃ no auia sciẽcia cierta sin mudãça: ⁊ q̃ los hõbres auian de seguir lo q̃ mejor les pareciesse no se le ha õ dar auctoridad. Mas ẽnta sea la elegancia ⁊ gẽtileza de Ciceron biẽ se comꝓhende en sus obras al qual ꝓposito dize Quintiliano enel segundo de institutiõe oratoria. Et hercle deus ille ꝓceps: parens rerum fabricatoꝝ mũdi nullo magis separauit hoies reliq̃s aĩalibus q̃ dicendi facultate. Dize: cierto en niguna cosa dios hazedor del cielo ⁊ dela tierra mostro mas la excelẽcia õl hombre alos otros aĩales q̃ enla manera de biẽ hablar: la qual auiẽdo sido en Ciceron supna: justamẽte es estimado de tantos. Scriuio Ciceron tantas dignas sentẽcias ⁊ tan morales quasi quantas oraciones son en sus libros scriptas. ⁊ dexando agora aq̃llas q̃ son insertas en sus libros: diremos algunos dichos õlos q̃
A puso en sus oraciones: dõde enla oracion primera cõtra Catalina dize. Ut sepe homĩes egri morbo graui cum estu febriq̃ iactãtur si aquam gelidam biberit primo releuari vidẽtur: deinde multo graui⁹ vehemẽtiusq̃ afflictãtur. Dize: q̃ndo los enfermos cõ gran calentura beuẽ agua fria: paresce les q̃ se aliuian mas: despues muy mas son atormẽtados de su enfermedad: y enla tercera. Quod si nõ minus nobis iucundi atq̃ illustres duos dies q̃bus cõseruantur: ⁊ quod satis certa leticia est: nascendi incerta cõditio: ⁊ quod sine sensu nascimur cũ voluptate seruamur: y enla quarta dize. Nam neq̃ turpis mors forti viro potest accidere: neq̃ immatura cõsulari: neq̃ misera sapienti. Dize: la muerte no puede ser desonrada al varon esforçado: ni al viejo hõrado fuera de tiempo: ni al sabio dolorosa: y enla mesma dize. Qui aut ex numero ciuium demẽtia aliqua deprauati hostes patrie semel eẽ ceperũt: hos cum a pnicie reipub. repuleris nec vi coercere nec beneficio placere possis. Dize: si alos ciudadanos q̃ querian destruyr su rep. castigares despues ni por malas ni por buenas obras te seran fieles amigos. Ellende desto dize enla primera delas philip. Beatus est nemo q̃ ea lege viuitur nõ modo impune: sed ⁊ cum summa iterfectoris gloria iterfici possit. Dize niguno se puede llamar dichoso aunq̃ biua a su plazer si puede morir vẽcido q̃dando cõ mucha hõra su enemigo: y enla segũda. Male parta male dilabũtur. Nonne igitur miles pro re est melius q̃ in sua ciuitate sine armorũ presidio nõ posse viuere. Pax est tranq̃lla libertas: seruitus postremum malorum oĩm: non modo bello: sed morte etiaz repellendum: Dize: lo mal ganado todo se pierde: mejor le seria al cauallero morir vna vez que en su ciudad no poder biuir sin traer las armas acuestas: la paz es segura libertad: la subjection ⁊ seruidũbre es el mayor mal de todos los males: ⁊ los hombres no solo cõ las armas mas aun con la muerte se deuẽ libertar auẽturando la vida: y enla septima. Sed etiam nup summa laus cõsularium vigilare cogitare: adesse aĩo semp aliq̃d pro repub. aut facere aut dicere. Dize: mucha gloria les es alos buenos pensar ⁊ desuelarse y estar aparejados pa dezir ⁊ hazer lo q̃ cumple a su republica: y enla. xj. Cuiusuis est hoĩs errare: nullius nisi ĩsipientis pseuerare in errore. Dize cada hõbre puede pecar/ mas pseuerar enel pecado solo el nescio: y enla vltima. Ut essi cursu curssus: sic in viris fortibus ỹtus ỹtute spatur. Dize assi como el corredor enla carrera es vencido ⁊ vẽcedor: assi la ỹtud enlos esforçados es vencida ⁊ vencedora. Muy enojoso ⁊ prolixo seria discurrir por todas las oraciones de Ciceron ⁊ referir las graues ⁊ muy excellentes sentencias: ⁊ por esto de muchas q̃ son basten nos las pocas q̃ hauemos aq̃ traydo ⁊ declarado. Murio Ciceron junto conel mar cabe Astura: el qual fue muerto õ los caualleros de Marco antonio: traydos alli por vn Pompilio a q̃en Ciceron hauia en vn juyzio saluado la vida: assi como lo demuestra Plutarco en fin dela vida suya.) Dize nr̃o excellente Poeta q̃ Marco tulio passaua al tpo del florescer por demostrar la grandissima pfection y excellẽcia suya en la facultad oratoria. Viene tras Marco tulio Demostenes fuera de espança de tener entre los Ora-
B dores el primer lugar: ⁊ no bien contento de entrar enel segundo tras Tulio. Es de saber q̃ Demostenes assi como scriue Plutarco: fue hijo de Demostenes Athenience nombrado Maceopio: porq̃ en Athenas labraua cochillos: ⁊ su madre fue hija de vn Gilon ⁊ de vna muger Barbara. Este Demostenes desseando desde su tierna edad seguir el exercicio delas letras principalmẽte la facultad oratoria: diose a ella con mucha diligencia ⁊ solicitud: ⁊ de tal manera salio con ello q̃ era tenido en Grecia por el mas insigne orador de quantos hauia: assi como lo escriue Valerio maximo enel octauo libro: ⁊ Plutarco enla vida suya. y assi mesmo de Policrato: por lo qual justamente escriue del Ciceron in preclaris oratoribus estas palabras. Nam plane q̃dem perfectum ⁊ nihil admodum: defit Demoste

Ayuntamiento de Madrid

nem facile diceris:nihil acute inuenire potuit in eis causis quas scripsit nihil vt ita subdole:nihil ꝟ/sute:nihil subtile dici:nihil p̃ceſſe:nihil enucleare quo fieri possit aliq̃d limatius:nihil cõtra gradum: nihil incitatum: nihil ornatum et verborum grauitate:vel sententiarum:quo quiquam esset elatius. Dize podemos dezir dela gran pfection de Demosthenes que enlas cosas que el hablo no se pudo inuentar cosa mas subida/mas discreta/mas libre de culpa/mas claro cõ gran sotileza dicha guardando siempre su mucha autoridad en gran ꝟdad ỏ palabras y sentẽcias q̃nto se podia pẽsar. Quintiliano tambien.x.de istitutione oratoria dize de Demosthenes. Seq̃tur oratorum igens manus vt cum decem simul athenis etas vna tulerit quorum longe p̃ceps Demosthenes:ac pene lex orandi fuit.tanta vis ĩ eo:tam densa oia ita q̃busdam neruis ĩtenta sunt:tamen nihil ociosum ĩs dicendi modus:vt ne q̃d desit ĩ eo:nec q̃d redundet ĩuenias. Dize:entre todos diez Sabios oradores que en vn tiempo fueron en Athenas la prima fue Demosthenes en abũdancia y regla de biẽ dezir:que ni dezia cosa demasiada ni supflua. Eschines tambiẽ scriue eñl compẽdio de vito t moribus philosophorum hablãdo de Demosthenes dize. Quĩ ipso cõsiderasset acerrimum oculorum vigorem terribile vultus põdus:accommodatũ singulis verbis sonũ vocis:efficacissimos corporis motus ,pfecto cognoscere:q̃d t si eius operi nihil ad id potest tamẽ demosthenes magna pars abest cum legitur quã auditur. Dize el que cõsidera la fuerça dela vista de Demosthenes y su grã p̃sencia y el sonido y p̃pria significacion de boz t mouim ientos de su cuerpo conoscer que ay grã differencia en oyr le a el o leer sus obras. Quãto alas opiniões de Demostenes no ay que referir no se auiẽdo dado alas especulaciones naturales/mas solamẽte fue orador ercellẽte. Scriue muchos dichos muy notables: entre los quales fue este. Amicus non est q̃ fortune particeps non esset. Tum bene dices si nihil diceris nisi qõ bene scieris.liberi seruiq3 p̃sonam ꝟitas separat. Serui liberiq3 mẽdacium miscet. Dize/no es amigo el que no siente el bien y el mal de su amigo:estonce hablaras biẽ quãdo no dixeres si no lo que sabes:la ꝟdad nuestra qual es libre o subjecto:porque la mentira entre ellos no haze diferẽcia. Andando despues desterrado boluio el rostro a Athenas t dixo. O ¶Pallas vrbium custos cur tribus infestissimus bestijs delectaris noctua dracone t populo. Murio vltimamẽte Demostenes por causa de Antipatro:el qual auia ocupado la libertad delos Atheniẽses enel tẽplo ỏ Neptuno en Calabria siendo ya viejo como scriue ¶Plutarco tomãdo el veneno que traya siempre cõsigo metido en vn cañon para qualq̃er fucceſſion que fortuna enel obrasse:t a tal fin se dispuso queriẽdo vno lleualle por fuerça delãte de Antipatro. ¶Prosigue nro ¶Poeta diziẽdo que Demosthenes contino en su osadia t grã abũdancia paresscio vn rayo de fuego encẽdido:y que esto sea ꝟdad p̃ueuase cõ Eschines q̃ estaua biẽ cerca del quãdo q̃do ronco de su disputa.y de mas desto dize que no puede derechamẽte juzgar enlos hombres sabios que se siguen qual fuesse primero o postrero porque venian puestos en tropel:t dize el ꝟso desta manera.

¶ De contino paresscio
rayo de fuego encendido
eschines claro lo vio
quando conel disputo
pues quedo ronco t vencido.
yo no puedo bien contar
qual vi primero seguir
ni qual postrero quedar
que mal se puede juzgar
en tropel ni difinir.

¶ Assi como scriue Diogenes laertio ocho fuerõ loshõbres llamados Eschines:y ỏ aq̃llos el tercero por el nõbrado es de q̃en entiende nuestro ¶Poeta. Este eschines fue Emulo t cõtrario de Demosthenes digno y prestante orador y filosofo:t assi cõtinua Ciceró alas sobre scriptas alabãças de Demosthenes diziẽdo. Huic proximus Eschines fuit. Dize el segũdo ỏspues de Demosthenes fue Eschines:t Quintiliano assi añade al sobredicho cõtesto. ¶Plenior eschines t magis fusus t grãdiori similis quo minus strictus. Carnis tamẽ plus habet minꝰ acerborum. Dize el abũdoso de Echines mas dize sentẽcias que palabras apparentes. Eschines por su doctrina fue hecho ciudadano de Athenas solo por auer compuesto la tragedia:y por el dize Augustino de ciuitate dei capitulo vndecimo. Eschines t Aristodemus ob tragedie editionem Athenienſem rempub.nacti sunt. Dize Demosthenes t Aristodemo por sus letras t composicio de Tragedias fuerõ rescebidos por ciudadanos en Athenas:t por esto vino muchas vezes en differẽcia cõ Demosthenes.y entre ellas fue vna vez enla causa de Tesiphõ:enla qual Demostenes fue juzgado por supior:y Eschines por menos eloquẽte:por lo qual cõ grã desdeño se partio ỏ Athenas t se fue a Rodas:donde siendo rogado ỏl pueblo recito la oraciõ suya y la de Demostenes q̃ se hizo en Athenas por la causa sobredicha:y siẽdo los de Rodas muy marauillados t alabãdo mucho a Demostenes:dixo Eschines como dize ¶Plinio eñl segũdo libro enla epistola ad

Ayuntamiento de Madrid

nepotem. Quid si bestiá illam porrãtem audiuissetis. Dize o q̃ diriades si oyerades ala grã bestia de Demosthenes dezir su oraciõ. Son las opiniões de Eschines como las de Demosthenes de derar: porq̃ mas fuerõ eloquẽtes q̃ speculatiuos. Escriuio Eschines muchos notables dichos como se lee enla oraciõ de Leonardo de Aretio hõbre eloquẽtissimo: sacada en latí: la q̃l scriuio cõtra Thespiphõte el qual fue grã amigo de Demosthenes: dõde principalmẽte dize. Qui essi filios odit: & malus est pater nũquam bonus gubernator populi esse potest. Qui priuatim est malus nũquam publice bonus esse potest. Qui domui est improbus: nulla in patria aut legatiõe probus erit. nõ enim mores sed locum mutauit. Dize el que aborresce a sus hijos y es mal padre no puede ser buẽ gouernador en ninguna communidad. el que es malo para sí mismo no puede ser bueno para los otros. el q̃ es ruyn en su tierra ruyn sera enla agena: porque no muda las costumbres sino diuersidad enla tierra o diuersos lugares. Murio Eschines muy viejo assi como Demosthenes dexãdo de sí fama de muy sabio varõ paresce que de aqui adelante no puede bien mostrar ala clara nro poeta qual destos sabios hombres antecediesse al otro: o qual quedasse detras: y esto dize por la muchedumbre de hombres de sciencia que alli venian en vn tropel ayuntados. & va prosiguiendo el poeta & dize assi que enla diuersidad de las cosas que yua pensando por la gran cantidad de personas que alli venia: el pensamiento le variaua la vista: y eneste instante vio a Solon que dexo enel mundo las leyes muy prouechosas que ya tan mal son guardadas: el qual venia juntamente con los otros seys sabios por quiẽ Grecia rescibe gloria de su fama muy excellente.

F ¶ Entre la diuersidad
de las cosas que pensaua
viendo la gran cantidad
el pensamiento en verdad
la vista me variaua.
viera solon que deraua
las muy prouechosas leyes:
S quel mundo tan mal guardaua
y vi que grecia afamaua
con los otros sabios seyes.

¶ Cerca del entẽdimiẽto delos xpsos que se siguẽ es de saber q̃ cõ razõ dize nro ꝓpoeta no saber poner en orden los q̃ se siguẽ pues es cosa cierta & natural quãdo juntamẽte muchas cosas occurrẽ ala vista no auer lugar la ordẽ õllas en primero: segũdo ni tercio: specialmẽte q̃ siẽdo cada vno õllos õ mucho merescimiẽto passando la vista õ vno en otro: q̃daua de tras el pẽsamiẽto en lo q̃ primero hauia mirado. assi q̃ el pensamiẽto variaua la vista como el xpso de nro ꝓpoeta nos manifiesta. Quanto alo de Solon deuemos saber q̃ es contado aqui el primero entre esta sabia cõpañia (y como scriue Laertio.) Solõ fue hijo de Elcestidio õl Reyno õ Salamina: el q̃l desseãdo cõseguir & alcãçar la doctrina trabajo enella tan cõtinuamente q̃ salio tã excellente varon q̃ fue contado entre los siete Sabios õ Grecia. y hauiẽdo enla sciẽcia alcançado la pfection q̃ a vn hombre humano es possible: jamas dexo de obrar cosa q̃ su republica pudiesse ser prouechosa: & como hauia pena de muerte q̃ nadie hablasse enlas guerras passadas entre los Atheniẽses & megarẽses. acordo õ fazer se loco Solõ por poder hablar en lo q̃ tocaua alos de Athenas: & puesto vn dia enla plaça pẽsentes los õ Athenas comẽço a hazer vn razonamiẽto con razones õ tan fuerte eficacia q̃ antes q̃ acabasse õ hablar mouio a toda la gente q̃ alli estaua a tomar armas & salir ala conquista õ Salamina: & õsta manera los õ Athenas cobraron aq̃lla region õ Salamina cõ gran honor & victoria. õlo qual se siguio ala republica Atheniẽse grãdissima vtilidad. Assi q̃ esta locura õ Solon fue muy gran prudẽcia & muy ꝓuechosa alos õ Athenas: mas cierto fue muy mas ꝓuechosa su obra quando los conduro & atraro a biuir õbaro õlas leyes las quales õspues parieron el digno fructo õlas leyes Romanas conscriptas enlas doze tablas: & õlas otras leyes que de alli depẽdieron. õ donde oyes constituydo & juntado el sacro & venerable cuerpo õla Razon ciuil: como se lee enla. l. segunda. ff. õ origine iuris. la vtilidad õlas quales puede ser biẽ manifiesta por el testo iuris consulti ẽla. l. j. ff. de legibus donde dize. Lex est commune ꝑceptum sapiẽtium virorum cõsultus delictorum q̃ sponte vel ignorantia fuerit coertio communis reipub. sponsio: & in lege. Nam demostenes eo. ti. Dize el testo. Lex est inuẽtio quidẽ & donum dei. dogma autẽ omnium sapiẽtium: correctio autẽ voluntariorum & non voluntariorum peccatorum ciuitatis autẽ compositio communis scõm q̃ oẽs decet viuere qui in ciuitate sunt. Dize las leyes son don õ dios/doctrina õlos sabios/castigo õ/los pecados volũtarios & no volũtarios cõcierto õla cibdad segũ cõuiene a todos biuir. y esi mesmo testo por auctoridad õ Crispo stoico añade. Lex est omnium rerum & humanarum diuinarũ noticia. oportet añt eam pẽstare bonis & malis principẽ & ducẽ esse scõm hoc regula est iustorum & iniustorum & eorum q̃ natura ciuilia sunt ꝑceptrix q̃dem faciẽdorum: ꝓhibitrix añt nõ faciẽdorum. Dize las leyes son conoscimiẽto delas cosas diuinas & humanas y regla para los justos & injustos enlo q̃ se deue hazer

Ayuntamiento de Madrid

y no hazer y el rey gouernador deue ser enella enseñado. Aristotiles tambien enel quinto dela ethica cerca dela vtilidad delas leyes y pfectiõ dize. Leges enim ꝓuidẽt in oĩbus: cõiectãtes autẽ cõem omnium vtilitatem. t Ciceró enlas philipicas ẽla oraciõ. x. escriue estas palabras. Est enĩ lex nihil aliud nisi recta t a numine deorũ tracta oĩo: iperãs honesta ꝓhibẽsq; cõtraria. Dize la ley es vn verdadero conoscimiẽto q̃ dios da alos hõbres para que obrẽ bien y se apartẽ õlo malo. Delas quales leyes los fructos q̃ salen y nascen hasta oy dia harto esta bien expresso enla letra del testo dela ley legis. ff. de legi. donde dize. Legis virtus hec est: imperare: vetare: permittere t punire. t in lege iustitia. ff. de iustitia t iure. dize el testo. Iuris ꝓcepta sunt honeste viuere: alterũ non ledere: ius suum vnicuiq; tribuere. Dize las leyes se hizierõ para mãdar: para vedar: para cõsentir: para castigar: t para honestamente biuir: para no hazer mal a nadie: t para dar a cada vno lo suyo. E por lo que petrarca dize q̃ el mũdo guarda muy mal estas leyes no es de marauillar q̃ enel tiẽpo de nuestro Francisco petrarca fuessẽ mal guardadas: si lo eran assi enel mismo tiẽpo de Solon q̃ las ordeno. Ipor lo q̃l dixo el mesmo solõ quãdo le pregũtarõ que cosa era ley. Lex est aranee tela q: si in ea inciderit quid debile retinet: graue etiã t validum pertrãsit tela recisa. Dize la ley es tela de araña: porq̃ si enella cae animal de pocas fuerças es ꝓso: y el de grãdes la q̃branta t passa por ella. t quãtos males nazcã dela inobseruãcia delas leyes: harto claro se muestra enlo que dize el philosopho enel segundo dela politica. t Ciceró enl tercero delos oficios. La qual inobseruãcia t maluado menosprecio q̃ se atribuye alas leyes haze nasce r despues la diuisiõ del biẽ honesto t vtile como se nota enel quinto dela Ethica.) t Ciceron lo muestra enel libro delos oficios quãdo dize. Quare error hominũ non ꝓbor̃ cum aliq̃d vtile visum est arripuit cõtino fecerit ab honesto: hinc scice: hinc veniã: hinc falsa testamẽta nascũtur: hinc furta: hinc peculatus: expilationes: diriptiones sociorũ t ciuium: hinc opum nimirarũ potẽtie nõ ferẽde. Idostremo in liberis ciuitatibus existũt regnandi cupiditates quib⁹ nihil tetrius nec foedius excogitari potest. Dize de pẽsar los malos q̃ ay alguna cosa vtil q̃ no sea honesta: t alguna honesta q̃ no sea ꝓuechosa nascẽ las muertes t robos t falsos testamẽtos t destruciones t otros muchos males. Nasce tambiẽ desta inobseruãcia õ leyes/ sediciones/ discordia t turbaciõ de menores: t vltimamẽte las guerras dẽtro enlos poblados t la pdida t cayda del imperio: como en vna palabra sola mostro Octõ diziendo. Pereunte obsequio impium quoq; intercidi. Dize si no ay obediẽcia no puede auer señorio: y q̃ esto mesmo acaesciesse en muchas republicas y señorias harto nos es manifiesto por los scriptores delas cosas passadas: principalmẽte por Matheo palmer florentin hõbre muy copioso. Tulio escriuio õ solon in libro de senectute estas palabras. Et solonem vidimus gloriantem versibus qui se quotidie de nuo aliq̃d adiscentẽ dicit senã fieri. Dize yo vi a solõ alabarse en cõponer versos t leyes diziendo que aprendiendo cada dia alguna cosa de nueuo se va haziendo viejo. Iustino tãbien in secundo de bel. ex ter. t Laertio enla vida suya dize tãbien de Solõ. Sollicitus ego solon ne tacendo parum reipublice consulere: autem censendo dementiam sibi subitam simulat: cuius veniam non dicturus modo ꝓhibita: sed facturus erat deformis habitu more ve cordium in publicum euolat: factoq; concursu hominum quo magis consilium dissimulet insolitis sibi versibus suadere populo cepit quod vetebaꝯ omniumq; animos ita cepit: vt ex templo belũ aduersus megarẽses decerneretur. Dize solon puesto estoy en mucho cuydado porque callando no puedo aprouechar ala republica t comunidad y pensando el remedio subitamẽte fingio ser loco t assi cõ habito y vestidura de hõbre sin seso salio fuera de su casa a lugares publicos dõde se llegaron muchos hõbres t por mejor dissimular su pẽsamiẽto cõ palabras no acostũbradas comenco de predicar al pueblo lo q̃le cõuenia: t a hombre cuerdo so pena de muerte le era vedado: t con lo q̃ assi dixo alos Athenienses de tal manera los incito q̃ luego tomarõ las armas y guerra cõtra los megarẽses: dõde ganarõ mucha honrra y remediaron su perdimiẽto. Semejable sentencia a esta de Ciceró escriue Valerio enel quinto libro t capitulo de estudio: t añade q̃ siẽdo solon vezino ala muerte sintio disputar a sus amigos y endereço se a oyr la disputa: y pregũtãdo le q̃ porq̃ causa se auia assi endereçado tan rezio t con tanta furia q̃ le podia hazer mucho mal: respõdio porq̃ me tome la muerte oyẽdo disputar. de donde se puede entender claramẽte con q̃ animo tã ẽcendido ꝓcurasse solon cõtino la sabiduria. Cerca de sus opiniones es de saber que creyo derechamente dios ser infinito t simplice y que se le deuia mucha reuerencia: tambien creyo que el mũdo era perpetuo y el anima ĩmortal: y entre las otras cosas dixo como se escriue enel primo dela ethica y õ Laertio enla vida suya: y de herodoto como diximos arriba enel capitulo passado: que ninguno en este mundo se podia llamar bienauẽturado teniẽdo q̃si la fortuna el señorio sobre nosotros fasta la muerte: t si en este mundo alguna se podia llamar felicidad: o era la sciencia: o la muerte: o la fama vniuersal. Idor lo qual preguntando le el rey õ Lidia: quien conoscia el que le juzgasse por bienauẽturado: respõdio solon que Atello athenieṡe cleobis t biton t las otras cosas que son en boca õ todos. Escriuio solõ mu

Ayuntamiento de Madrid

chas excellẽtes sentẽcias ⁊ primeramente. Si quis parẽtes nõ nutrierit: is ignobilis ⁊ obscurus esto: qui sectatur ocium omnibus acusare volẽtibus obnoxius esto: que nõ posuisti ne tollas. ℐ Princeps si ebrius de prensus sit morte multandus est. Sermonẽ quidem silentio: silentium vero tempore signa virtutem ac probitatẽ iuramento fideliozem cense. Metire noli: amicos cito noli acquirere: quos aũt acquisieris reprobare caue. Tunc rege quam primum didiceris regi. Cõsule non que sunt suauissima sed qui sunt optima. Animum ac rationem ducem sequere. Noli cum magnis congredi. Deũ honora. ℐ Proxime vero parentes reuerere. Dize el que no prouee enla necessidad a sus padres siempre biuira desonrrado. El q̃ se da a ociosidad apartando se otros della sera reprehendido. No tomes lo q̃ no es tuyo: si el rey o gouernador se embeodare merece muerte por ello. Escucha lo q̃ oyeres cõ mucha atenciõ: ⁊ calla tanto tiempo quanto vieres que es razon. La virtud ⁊ la bondad tenla en mas q̃ juramento: ⁊ nũca mientas. No procures amigos nueuos: ⁊ alos q̃ tuuieres por amigos sabe los conseruar. No tengas cargo de gouernaciõ y regimiento sin q̃ primero ayas sido regido o aprẽdido a regir. el cõsejo q̃ dieres sea bueno ⁊ no lisongero. siẽpre sigue la razon. no tomes conquista con mas poderoso que tu. teme a dios y despues de dios honrra a tus padres. Vltimamente murio Solõ en chipre õ lxxx. años ⁊ mãdo alos suyos q̃ le q̃massen el cuerpo y esparziessen la ceniza por la regiõ de Salamina. Segundariamẽte es de entẽder q̃ los otros seys sabios de quiẽ Grecia se honrra el primero fue Thales mileſio: el segundo Chilon lacedemonio: el tercero ℐ Ditaco mitileno: el quarto Biãte prianẽ se: el quinto Cleobolo lidio: el sexto ⁊ vltimo ℐ Periandro de Corintho. Quãto ala noticia particular de cada vno destos es de entẽder primeramẽte q̃ Thales mileſio: segũ herodoto y democrito como aprueua Laertio: fue hijo de vn eramio y de Cleobolina su muger: ⁊ por antigua origen descẽdio de cadmo ⁊ Ageno: rey de ℐ Phenicia. Este segũ testimõio õ ℐ Platõ fue llamado el primer sabio õ athenas y de Grecia y q̃ primero disputo de philosophia natural y escriuio las astronomicas calculaciones: ⁊ diuidio el año en trezientos y setenta ⁊ cinco dias ⁊ seys horas. Quiso este philosopho continuo biuir en pobreza y en estudio: lo q̃l siẽdo le vn dia reprehendido: mostro como era facil cosa enrriqcer a los philosophos queriẽdo ser ricos: por q̃ assi como escriue Jeronimo rhodio: viẽdo Thales mileſio por astrologia q̃ el año siguiẽte auria mucha abũdãcia õ azeyte: tomo dineros prestados de sus amigos ⁊ dio señal por todas las olivas alos dueños de aq̃lla regiõ ⁊ gano en aq̃l año gran cantidad de oro. Mas como su descaso deste muy claro philosopho estaua mas enla volũtaria pobreza q̃ enla riqueza abundãte distribuyo cõ liberalidad los dineros q̃ assi auia adq̃rido. Fue decõtino muy diligẽte enel bien de su republica: ⁊ por su diligẽcia se conserno en libertad. Escriue del tambiẽ Laertio que contẽplando vna vez las estrellas cayo en vn hoyo que estaua muy cerca del: ⁊ vna vieja de seruicio q̃ tenia reprehendiole entonces desta manera: no se yo porque has tu de pensar comprehender lo q̃ esta enel cielo: si no vees en tierra lo que tienes delante tus ojos. Cerca delas opiniones de Thales mileſio: principalmente dixo: como escriue Aristotiles enel primero õla phisica y methaphisica, ⁊ Augu. do ciuitate dei octauo. y Eusebio. xiij. de ꝓparatione euangelica) el agua ser principio de todas las cosas generables ⁊ corruptibles. viendo toda cosa principalmẽte los biuientes criarse por humido. El anima nuestra dixo ser immortal. El mundo dixo que era animado y lleno de demõios: y hecho y criado de dios: ⁊ por esto era muy y hermoso como lo escriue Laertio. Mas segun Eusebio enel libro prealegado dixo Thales: que el mundo era dios segun el comprehendia de todas las cosas celestiales y terrestres. Escriuio muchos dichos notables Thales: ⁊ primeramente. Non inulta verba prudentis animi inditium sunt: quecunqꝫ stipendia parentibus intuleris eadem ipse a filijs expecta. Fortissimũ enim omnium necessitas est: superat enim omnia: sapientissimum tempus inuenit namqꝫ omnia. Antiquissimum omnium deus ingenitus enim est diffilium enim senes tiranus. Felix nãqꝫ est qui corpore sanus: fortuna locupleꝫ: animoqꝫ ignauus aut imperius est. Amicorum presentium ⁊ absentium memores esse debemus. Optime ac iustissime viuemus: si que in alijs reprehendimus ipsi non facimus. Dize no son sin ꝓmio las palabras del discreto pues muestran cuyas son. El bien que bizieres a tus padres lo mesmo haran tus hijos ati: la necessidad es la cosa que da mas esfuerço: porque todas las cosas vence: el tiempo es el mas sabio porque todas las cosas halla: la cosa mas antigua es dios: por que no tiene principio: cosa incomportable es el viejo tirano. dichoso se puede dezir quien tiene salud. el q̃ tiene menos saber es mas fauorescido de fortuna: siempre los hombres se deuen de acordar õ sus amigos ꝑsentes ⁊ absentes. sanctamẽte biuiremos sino obramos lo q̃ en otros reprehendemos. Solia tãbien dezir thales mileſio q̃ de tres cosas daua gracias a dios. la vna õ ser nascido hõbre ⁊ no bestia. la segũda macho y no hẽbra. la tercera greco y no barbaro. Y dezia que el hombre se deuia esforçar de si misino a conoscer todas las cosas como ya enel principio del libro dirimos. Murio este excellente sabio õ edad de. lxx viij. años segũ Apolidoro: y segũ Socrates de. xc. años. las opiniones laertio su

Ayuntamiento de Madrid

P fre & tolera como possibles. Chilõ lacedemonio como scriue Laercio fue hijo de Damageto: y fue el segũdo q̃ en grecia ouiesse nombre de sabio. Este sabio (como es escripto enel policrato) yendo a corintho por embaxador: por cõtratar liga de amistad entre los de corintho & los Lacedemonios: hallo alos principales q̃ gouernauã la rep. jugãdo alas tablas: & sin dezir su embaxada se tozno a sus mayores que le auiã embiado: diziẽdo q̃ no queria el ensuziar la gloria de Lacedemonio cõ los jugadozes de corintho. Fue este Chilon excelente philosopho: mas en mas manera exercito la poesia cãtãdo ver sos elegios: & por estos no son manifiestas sus opiniones: mas solo en ꝓfusion se lee auer el tenido las leyes paternas de Lacedemonia. Guardo mucho Chilon labreuedad enel hablar: y en tãta manera q̃ Aristagozas (segũ dize Laertio) a toda breue habla llamaua chilonica: & por esto dize hablando õl. Erat in loquẽdo breuis: atq; ob eam rẽ Aristagozas milesius hũc loquẽdi mozẽ chiloniũ appellat. Siẽdo vn dia chilon pregũtado q̃ hazia jupiter respõdio a esopo q̃ se lo auia preguntado. excelsa humiliat & humilia extollit. Dize abaxa lo soberuio y ensalça lo humilde: la qual respuesta no podia ser mas verdadera ni mas prudẽte. Siendo otra vez pregũtado q̃ differencia auia entre doctos y necios no respõdio otra cosa sino: enla buena esperãça, dõde se puede cõprehẽder: q̃ creya nra anima ser immortal. Siẽdo otra vez ꝑguntado qual era la cosa q̃ nos era mas dificil de hazer: respondio: callar los secretos: gastar biẽ el tiẽpo de huelga: & sufrir las injurias. Allẽde desto escriuio Chilõ muy dignas sentẽcias: principalmẽte. Lingua semp quidem sed presertim in cõuiuio cõtine. Memini mine intẽden de sunt: est enim mulieb̃re: vrozẽ humilẽ apparato modico due. Senectutẽ honoza: teq; ipsum obserua: damnũ potius q̃ turpe lucrum elige. Nam id quippe semel tantũ augere hoc semp eptum est: forẽ mansuetũ esse oportet vt primi nõ tã metuãt q̃ reuereãtur. Linguã preire animo minime pmittẽdũ est. Superanda omnib⁹ modis est iracũdia sponsioni nõ deest iactura. Dize tened siempre mesura en la lengua mayormẽte quãdo fueredes cõbidados. Nũca amenazes a niguno q̃ es oficio de mugeres. No te cases con muger de presuncion o fantastica: sino con humilde. Honrra alos viejos: Acuerda te quien eres: mas vale bien perder que mal ganar. Conuiene que el esforçado sea humilde & humano: porque de sus conoscidos no sea tan temido como con amor acatado: nunca hables sin pensar. No des lugar a tu apassionada yra: el fiado: siempre perdio. Murio Chilon en Pisa cibdad d̃ Grecia abraçando a su hijo que auia sido vencedor enla Olympica palestra: y cree se q̃ murio de plazer/ siendo ya viejo de edad & naturaleza. Pitaco mitilẽo: escriue Laercio que fue hijo de Heradio de Tracia: el qual por su doctrina fue contado entre los otros siete sabios de Grecia. Este puesto que fuesse dado alas letras: no por esso dexo de ser gran hombre enlas armas: & muestra se esto porque auiendo guerra los Mitilenos con los Athenienses. Pitaco se armo y fue contra los enemigos & combatiendo vno por vno contra Phirion capitan delos Athenienses le vencio: & alcãço victoria delos enemigos por lo qual los mitilenos de comũ concordia le dieron el principado y le cõstituyeron por señor. El q̃l Pitaco administro entre ellos de tal manera su cargo que atraxo la republica a vn biuir justo & honesto. Y hecho esto dexo el gouierno y señorio sin querer mas ser señor (assi como lo escriue Laertio) auiendo gouernado. x. años muy adornadamẽte de toda clemẽcia & mansedumbre que a semejãte cargo se conuiene: & assi escriue Laertio: que siendo muerto vn hijo de Pitaco enla ciudad de Acuma & traydo delante del el que lo mato le perdono el padre ligeramente: & otra vez tomaron preso al vn enemigo capital de Pitaco: & trayendole a su poder tambien le perdono: & por esto dize el testo. Acumanis vero victum homicidam ad Pitacum missum atq; ab eo pene fuisse absolutum dicente indulgentiam esse preferendam. Heradito autem alceũ asserit habuisse captiuũ liberũq; dimisisse: veniãq; supplicio meliorem dixisse. Dize que con mucha presteza & voluntad hemos de perdonar nuestros enemigos: porque es muy mejor el perdon q̃ la vengança. Quiso Pitaco despues que oro el señorio biuir pobremente & por esto renũcio grã cantidad d̃ dineros q̃ Creso rey de Lidia le quiso dar. Escriuio pitaco muchas dignas sentẽcias sintiendo de nuestro animo derechamẽte: a vn q̃ cerca de dios pudiesse numero las otras sus qualidades atribuyendo selas todas: donde primeramẽte dixo. Pdifficile est bonũ esse principatus virũ ostendit. Optimũ enim omniũ est bene agere. Obscurus est futurozum euẽtus. fidelis terra: mare vero infidum est. Prudentis enim viri est prouidere priusquam aduersa contigant ne eueniant: fortium vero cum illa contingerint equo animo ferre. Quod facere intẽdis noli prædicare: nam si facere ne quieris irrideberis. Depositum cum acciperis redde. Amico noli maledicere ne inimico quidem pietatem colas frugi esto pudicitiam ama: veritati stude fidem peritiam: dexteritatem sodalitatem diligentiamq; custodi. Sumpto arcu & iaculis sagittiferaq; faretra neq̃ homo impetendus est: nã fidem nihil inquit loqui prævalet dum cordi duplex alte insedit sensus. Dize cosa es de mucha difficultad ser el hombre bueno. El oficio de gouernacion muestra cada vno quiẽ es: no ay cosa tan deleytosa como hazer buenas obras. Ninguno sabe cierto las cosas que han de venir: la tierra

Ayuntamiento de Madrid

es fiel t la mar sin verdad: al prudẽte cõuiene q̃ ante que vẽga el mal prouueer como no vẽga: t al esfor
çado despues de venido sufrillo cõ paciẽcia: lo que quieres de hazer no lo digas primero: porq̃ si no
lo hizieres no burlẽ de ti: quãdo en tu poder algo pusierẽ en guarda quãdo lo pidiereen da lo a su se
ñor. No digas mal de tu amigo: sey bueno t ama la limpieza: procura la verdad: guarda la fe q̃ dieres
procura la experiẽcia: guarda destreza: cõstancia t diligẽcia: poco aprouecha el hablar dõde no te han
de creer. Murio Pitaco de. lx. años en Lesbo dõde fue sepultado t sobre su sepultura hizo solamente
S screuir vna cosa q̃ dezia: conosce el tiẽpo. Bias prianense segun q̃ escriue. L. fue hijo de vno q̃ se llama
ua Tentanico: y fue enlos estudios tã excellẽte: que de Satiro grãdissimo scriptor greco fue antepue
sto a todos los otros sabios de Athenas y Grecia. Este sabio assi por la natural disposicio como por
el exercicio studioso fue prudẽtissimo hõbre: t siẽdo priena cercada con gẽte de vn asiate t puesta en
mucha necessidad por hambre grãdissima q̃ padescian. Bias hizo engordar dos mulas t ordeno q̃
las echassen fuera dela cibdad: de manera que fuessen tomadas delos enemigos a caso: las quales siẽ
do leuadas al real delos cõtrarios todos se marauillarõ de ver cosa tan gorda: t creyeron cierto que
antes tenian enla cibdad habundãcia que hambre: t por certificarse bien dela verdad embio vn ada
lid para que entrasse dentro t lo supiesse. Bias entẽdiẽdo esto hizo hazer por la cibdad montones de
arena t cobrillos de trigo por encima. Viendo el adalid esta habundãcia torno al rey t dixole q̃ enla
tierra tenian mucha hartura de pã: por lo qual Asiate alço el cãpo y se partio de alli. Assi q̃ por la pru
dencia de Bias solamẽte fue salua Pirena. Escriuio del Valerio maximo enel septimo libro. t al ter
cero capi. t Ciceró enlas paradoras dõde se veen sus grandes alabanças. Necnõ sepe laudabo sapi
entẽ illum. Biantem: vt opinor q̃ nominatur inter septem grecie sapientes. Cuius cum patriã prienẽ
cepisset hostis: ceteriq3 ita fugerent: vt multa de suis rebus asportarẽt. Cumi esset admonitus a quo
dam vt idem faceret ipse: ego vero inquit facio: nam omnia mea mecum porto. Dize siẽpre dire bien
de Bias vno segũ creo delos siete sabios: el qual viendo q̃ los enemigos auiã tomado su tierra t los
cibdadanos lleuauã consigo lo mas q̃ podiã: diziendo le otro porq̃ el no hazia lo mesmo respondio q̃
si hazia: porque todo su bien lleuaua cõsigo q̃ era la sciencia. Fue allẽde desto Bias observantissimo
T enla amistad y dero scriptas muy dignas sentẽcias t la primera. Infelix nãq3 nimium est qui ferre ne
quit infelicitatem. Quocũq3 agere instituis cunctabundus ac deliberãs arripe indignum hominem
diuitiarum gracia laudare noli. Quodcũq3 bene egeris ad deos refert. Noli cito loqui: est enim insa
nie inditium viaticum tibi ad adolescencia: ad senectutem tãpientia compara. Ea quippe sola est ve
raq3 possessio. Dize para poco es y sin dicha el q̃ no sabe sufrir las aduersidades: lo que õterminares
de hazer no lo comiences sin mucho pẽsallo: no alabes al rico por sus riquezas: qualq̃er bien q̃ hizie
res cree q̃ viene de mano de dios: no hables presto sin pensar q̃ es señal de locura: enla mocedad bus
ca hazienda: y enla vejez ten sabiduria: porq̃ ella sola es possessiõ verdadera t gran tesoro. Ultimamẽ
te siendo preguntado Bias q̃ cosa era dificil: respõdio: sufrir mudança delas cosas de bié en mal. Otra
vez le pregunto vn hombre muy osado t cruel que cosa era piedad: t no le respondio: mas tornando
le a preguntar el hõbre que porque no respondia: dixo entõces Bias. No te respondia porque me p̃
guntas delo que menos tienes t mas te pertenesce. Nauegando otra vez Bias y leuantãdo se vna for
tuna en mar: començarõ los marineros a dyr bozes encomẽdando se alos dioses rogando les por sa
lud: t dixo les entõces Bias: callad callad no sientã que estays aqui. Murio Bias muy viejo enesta
manera como escriue Laercio: q̃ auiendo sido abogado en vna causa: t auiendo orado y despues echã
V do se enlas baldas de vn nieto suyo: puesto que la sentẽcia se dio por su clientulo t su parte fue assi ha
llado muerto. y despues lõs Prianenses constituyerõ vn templo en su honor y memoria sempiterna.
Cleobolo philosopho fue de Caria o de Lirido: segun otros dizen t aprueua Laercio: t fue hijo õ vn
Euagoras / que por antigua origen descendio de Hercules: el qual siendo de costumbres / disposi
cion t sabiduria muy señalado. Fue contado entre los siete sabios de Grecia. Este con encẽdido des
seo de buscar la sciencia: anduuo por Egypto / t por toda la Asia: t finalmente por todo cabo donde
el pensaua alcãçar enesto alguna noticia: por lo qual salio excellentissimo philosopho. Tuuo este vna
hija llamada Cleobolina la qual fue muy docta enel arte poetica. Escriue Laertio que este philoso
pho repartio el año enesta manera. Es vn padre t tiene doze hijos t cada hijo. xxx. hijas hermosas:
t diuersas en gentileza: porque vnas son blancas t otras son negras: nũca han de morir t mueren se
todas. Escriuio Cleobolo philosopho muy dignas sentencias morales (assi como Laertio demuestra
enla vida suya) t primeramente. Amici beneficijs fouẽdi sunt vt amitiores sint t inimici vt amici fiãt.
Audiẽdi magis quam loquendi studiosum esse oportet. Linguã habere laudabilẽ proprium est virtu
tis. Vrorem tibi parem eligas: nam si clariorem te duxeris: affines dños habebis: fortune mutatio
nes fortiter pferre discе. Dize a nuestros amigos hemos de hazer buenas obras porq̃ mas nos amẽ

Ayuntamiento de Madrid

t a nfos enemigos porq̃ sean nuestros amigos: ba de ser el hõbre mas aficionado t apareſado para escuchar que para hablar: al virtuoſo conuiene siempre dezir bien: casate con muger tu ygual: porq̃ si es mejor que tu a sus parientes tendras por señores: aprende a sufrir con mucho esfuerço la mudan-
x ça dela fortuna. Murio Cleobolo de setẽta años: t sobre su sepultura fueron puestos vnos versos en que se declarauan sus obras a fama perpetua suya. ¶Periandro de Corintho vltimo philosopho contado entre los siete de Grecia como escriue Laertio fue hijo õ vno llamado Cipselo: t siẽdo enel exercicio del estudio exercitado hasta su vejez: t conociẽdo se cercano ala muerte: delibero q̃ nadie supiesse su sepultura ni q̃ la muerte le matasse por mas vejez o enfermedad: t hizo õsta manera q̃ el tomo dos mãcebos en vn camino inusitado q̃ los mostro: t dixo les q̃ la siguiẽte noche viniessen alli ala hora prima t matassen al q̃ alli hallassen y le enterrassen secretamẽte. Despues tomo q̃tro y leuo los al mesmo lugar t dixoles q̃ fuessen alli ala segũda hora õla noche t matassen a qualquiera q̃ hallassen en aq̃l camino y q̃ despues de muertos cõ gran secreto los enterrassen. Despues tomo mas numero de hõbres t dixo les q̃ ala hora tercera fuessen ala mesma noche: t hiziessen lo mesmo: dõde se siguio q̃ la noche siguiente el philosopho ¶Periãdro fue ala prima hora de noche: y en aquella hora fue muerto y sepultado delos dos: t los dos delos quatro: t los quatro delos otros q̃ eran mas: de donde se siguio q̃ la sepultura de ¶Periãdro quedo secreta de todo hõbre en aquel tiempo assi como el auia desseado. Es-
y criuio ¶Periandro de Corintho muchos dichos muy notables: t primeramente. ¶Mil pecuniarũ gracia agendum est. Inter secundas res esto moderatus: inter aduersas prudẽs. Amicis t infelicibus eundẽ te pbe. Quodcũq; pollicitus fueris serua. Inter loquendũ caue ne secreta pronuncies. ¶Nõ peccãtes modo vez peccare gestiẽtes puni. Dize no hagas cosa mouido cõ cobdicia õ dinero: enla ,pspidad t buena dicha ten mucha cordura: y enla aduersidad mucha discreciõ: alos amigos t pobres sin dicha o gẽte sin ventura/trata los ygualmẽte: cũple t guarda qualq̃er cosa q̃ ,pmetieres: quãdo hablares tẽ auiso no descubras algũ secreto: no solamẽte alos q̃ hazẽ mal deues castigar: mas avn alos q̃ desseã hazello. Fue ¶Periãdro allẽde delas letras y estudio/intẽto alas ocupaciones del señorio õ Corintho: por lo q̃l escriue Laercio del estas palabras. ¶Primus hic armatis circũsept⁹ incessit magistratũq; ad tirãnidem trãstulit. Murio ¶Periãdro õ. lxxx. años dela manera q̃ ya dixymos. Assi q̃ concluyamos q̃ Grecia tiene razõ de ser señalada y famosa: auiẽdo sido madre destos siete hõbres q̃ tan dignos los hizo su excellẽte doctrina q̃ merescierõ ser llamados por nõbre de sabios. Consiguientemente pone agora nfo poeta enlos versos siguiẽtes q̃ tras estos passados auia visto venir a Varron por capitã dela gẽte ytaliana: el qual era el tercero resplandor delos q̃ al principio dixo. t tras este dize q̃ vio venir a Salustio con su gentil estilo: delo qual tenia inuidia el gran Liuio paduano.

z ¶ Aquí vi nuestra region
que por capitan auia
al gran romano varron:
el tercero en perfection
que siempre resplandescia.
a Salustio vi salir
con su estilo muy vsano
y con inuidia venir
de su gentil escreuir
el gran Liuio paduano.

¶ Marco varron fue muy honrrado cibdadano romano: t fue hombre de mucha eloquencia: en hystoria habũdantissimo y en philosophia bien instructo: juntamẽte cõ ser theologo: el qual segũ testifica Jsidoro enlas ethimologias scriuio grãnumero de libros: delos quales ay avn algunos en nuestra noticia: assi como son el de origẽ de la tina lengua: y de etatibus vrbis: de antiquitatibus: t de re rustica: t otros de otras maneras diuersas: por lo qual tiene razon nuestro poeta de dezir que era vna lumbre q̃ resplãdescia: t por esto dize Augustino enel quarto de ciuitate dei al capi. xxxj. en alabança de varron estas conuenientes palabras. Acutissimus atq; doctissimus. M. varro. quod diis soli dici ij videatur ei aiaduertisse quid esset deus qui crediderum eum esse animã mottu ac ratiõe mundũ gubernãtẽ: t añade. Jdẽ varro sanctius. ac modestius dicit deos sine simulachris coli cui? rei testis est iudaicus populus. Dize marco varron fue hombre muy docto y õ grã entẽdimiento: dize q̃ no son menester ymagines ni pinturas para honrrar a dios: porque no se puede pitar segun el pueblo judayco. y a esto no solo se mouia por la costumbre del pueblo judayco: mas por la razõ: diziendo el grã jupiter ser incõprehensible: y por esto no deuia tener simulacro: assi como testifica el mesmo Augustino al libro arriba alegado t al nono capitu. dõde claramẽte se puede cõprehender q̃ conoscio la vnidad t simplicidad t infinita incomprehensibilidad diuina. Dixo tãbien que nuestra anima era jnmortal: t mientra era jũta con el cuerpo nõbro la gelio t dixo q̃ era de natura diuina(como muestra Augustino enel mismo libro:) el cielo dixo q̃ era domicilio t aposento infinito y el mundo eterno. Escriuio tãbien muchas sentencias t muy dignas de

Ayuntamiento de Madrid

memoria ⁊ alabança en diuersos libros que cõpuso: ⁊ algunos dellos pondremos agora: el primero delos quales es enel libro ad atticũ auditorẽ donde dize. In multis cõtra omnes sapere despere est. Ficte referes gratiam inuito dãti. qõ vi datũ est nõ putes beneficiũ sed predã. Semel dedit qui rogatus: bis vero q̃ non. vis experiri amicũ calamitosus fias. Nemo suũ putet quod est extra ipsum. Non enim est miser nisi qui se esse credit. Nulla grauior iactura sciẽti est quã temporis. Adulationis est speciem cũ laus postulationem p̃cedit. Dize cõtradezir a otros en muchas cosas no es saber sino falta de saber. al q̃ cõtra su volũtad te da lo q̃ tiene fingidamente le das gracias: lo q̃ por fuerça se da no es seruicio sino robo: el q̃ rogado haze buena obra vale por vna: y el q̃ sin ruego la haze vale por dos. Si q̃eres conoscer tu amigo finge mucha desdicha y necessidad: no pierse ninguno que tienes mas delas virtudes y el saber. no ay hõbre desdichado sino el que se tiene por tal: no ay mayor perdida: para el sabio q̃ es la del tiẽpo: manera es õ lisonja alabar primero al q̃ alguna cosa quiere pedir: por las q̃les auctoridades y sentẽcias facilmẽte se puede cõprehẽder q̃ cõtienen a Varrõ las palabras por el escriptas por nro poeta: donde le llama tercero en pfectiõ de nra lengua latina: entendiendo a virgilio por primero: ⁊ a Tulio por segundo: ⁊ a. M. varron por tercero. Quanto mas q̃ Quintiliano. x. de institutione oratoria dize assi. Varro vir romanorũ eruditissimus plurimos libros ⁊ doctissimos cõposuit peritissimus lingue latine: ⁊ omnis antiquitatis ⁊ rerum gestarum nostrarũ. Dize varrõ fue mas letrado q̃ todos los Romanos: cõpuso muchos libros scientificos: fue el q̃ mas supo enla lengua latina ⁊ antiguedades ⁊ cosas notables delos Romanos. Murio varrõ por edad harto viejo ⁊ justamente ⁊
A con mucha razõ fue por muchos scriptores despues de su muerte celebrado por fama. Dize nro poeta que tras Marco varron venia Crispo salustio: el qual fue muy digno ⁊ honrrado cibdadano romano ⁊ clarissimo ⁊ muy docto hystoriador. La doctrina del q̃l juntamẽte cõ su estilo y elegancia enel dezir biẽ claro se puede ver por las obras q̃ escriuio dela conjuracion ⁊ sucession de catilina dela guerra de Jugurta: por lo qual Quintiliano escriuio por el estas palabras. At nõ historia cesserit grecis: nec opponere Thucididi: saluſtium vereat. Dize q̃ en escreuir hystorias Salustio no da vẽtaja alos griegos. E allende desto por vniuersal cõclusion delos antiguos modernos scriptores es dado a Salu-
B stio con justa razon el primer lugar de todos los que escriuieron hystorias. Escriuio Salustio muy dignas hystorias y entrellas muy notables dichos ⁊ subtiliosas sentencias. La primera delas quales es. Mihi rectius esse videꝝ ingenij quã virum opibus gloriam querere. Et quoniam vita ipsa breuis est qua fruimur: diuitarum ⁊ forme gloria flura atq; labilis est: virtus clara eternaq; habetur. Principijs cõsulto ⁊ vbi consuleris mature facto opus est. Pulchrũ reipu. benefacere etiã bñdicere haud absurdum est. Sed profecto fortuna in omni re dominatur. Ea res cunctas ex libidine magis q̃ ex vero celebrat obsuratq;. Dux autẽ imperator vite mortalium animus est. Dize ami parescer mejor es la gloria que se alcança con fuerças del entendimiẽto q̃ cõ fuerças corporales: porque la vida que biuimos es breue: la fama delas riquezas ⁊ corporal hermosura es de tan poca firmeza como rocio del verano: la virtud es tenida como alabança o gloria sin fin: antes que hagas lo que desseas toma consejo: y despues de determinado haz lo luego: cosa es de mucha loa hazer por su republica: y es de
L buenos auisarla delo que le cumple: la fortuna a todas las cosas estiende fuerças: y ella las enalça o abaxa como le paresce y no con verdad. Done tras Salustio nro poeta a Tito liuio paduano: diziendo que tuuo embidia de Solustio: y quanta fuesse la dignidad del gran Paduano no solamẽte se comprehende por las obras que del fueron escriptas: mas conoce se por los sobrenombres que le pusieron llamandole pielago de oro: ⁊ rio de eloquencia. Tambien los podemos conoscer enlas obras escriptas de Quintiliano enel. x. de institutione oratoria diziendo enesta manera. Titum liuium cum in narrando mire iucunditatis clarissimeq; candoris tum in contionibus supra quam enarrari potest eloquentem. Ita dicuntur omnia com rebus: tum personis accomodata: sed affectus quidem p̃cipue eos qui sunt dulciores vt parcissime dicam nemo hystoriacorũ cõmendauit magis ideoq; illã imortalem Saluſtij velocitatẽ diuersis virtutibus cõsecutꝰ est. Dize Titoliuio en cõtar las cosas fue muy dulce y de mucha claridad y mas copioso eloquente q̃ se puede dezir en todo lo q̃ pone mano conforme a las cosas y psonas ⁊ affectos no pjudiciales sin pjuyzio de todos los hystoriadores: ninguno los dixo tambiẽ como el: de manera cõ diuersas virtudes se ygualo cõ la excelẽcia de Salustio: por las quales palabras se puede muy bien cõprehender quãto hermosamẽte nro excellente poeta ha descripto Titoliuio auer auido inuidia de Salustio. Escriuio Titoliuio delos hechos õlos Romanos. cxl. libros partidos en. xuij. decadas. Llamã se decadas porque estã diez libros en cada vna. en su escreuir comẽço este desde el principio de Roma hasta el tiẽpo de Octauiano empador: por dõde la vltima guerra que escriuio fue aquella de Druso cõtra los de Germania enla qual scriptura son quasi infinitos los dichos notables delos quales aqui traeremos muy pocos ⁊ primeramente. Maxime cuiq; fortune

Ayuntamiento de Madrid

mine credendū supra. Raro simul contingit hominib⁹ bonā fortunā: bonāq3 mentē dari. Delio: tutioq3 est certa pax: quā superata victoria. Ad vltimū dsperare reipu. auxiliū cū honesta vtilib⁹ cedit Hec natura multitudinis est: aut seruit humiliter: aut supbe dominat libertatē q̄ media est nec spnere modice: nec habere sciit. Multaq3 ex inexpedita natura sunt cōsilio expediūtur: itaq3 quod metus nō teneat beneficio t gra tū vincendos esse: paruus ignis magnū sepe suscitauit incendiuz. Vana sine virib⁹ ira. Experimento visum est fortunā iuuasse fortes. Dize no tegas cierta cōfiança en ningūa fortuna: por marauilla alos hōbres siēpre les sucede como desseā con buena cōsciēcia. mejor t mas segura es la paz q̄ la cierta victoria. Enla vltima pdiciō dela republica mas se ha el bien q̄ le cūple que las obras de virtud. Esta es la condiciō delos populares t comunidad o obedecer cō humildad o mandar cō soberuia. La libertad q̄ tiene el medio mi con tēplança la saben tener en poco ni guardar la para si. Muchas cosas segū natura son imperfectas q̄ cō prudēcia se hazē: muchos son vēcidos cō amor y buenas obras/q̄ por temor no se venceriā: pequeña cētella enciēde grā fuego: por de mas es la yra sin fuerças: por experiencia es conoscido q̄ a quiē se ayuda le ayuda dios. Murio liuio en Padua el año. iiij. del imperio de Tiberio cesar de edad de. lxxx. años: la sepoltura ōl qual cō digna memoria es avn manifiesta el dia de oy enla mesma cibdad de Padua. Despues destos passados dize nro poeta q̄ vio venir a Plinio verones enel q̄l conoscio mucha agudeza en escreuir: t poca discreciō en su muerte: t tras este dize q̄ vio venir al Platonico plotino: el qual creyēdo poder biuir saluo: fue salteado ō su mal hado y no pudo librarse desto: porq̄ desde su nascimiēto le estaua prophetizado t prometido.

E ¶ Plinio verones mirado
conoscī por el aspecto:
que fue de aquel vezindado
en escreuir auisado
y en morir poco discreto.
el Platonico plotino
vi que creyendo saluarse
cayo con fiero destino:
que de su nascer le vino:
por tal no pudo librarse.

¶ Dos fueron los plinios: delos q̄les cada vno se llamo plinio segūdo. quiene saber el abuelo y el nieto: y ētrellos fue grā conformidad enel escreuir t grā discōformidad ē la muerte. Plinio segūdo nieto del otro plinio principalmēte viniēdo a Roma alcāço grādes dignidades: entre las quales fueron el pconsulato de africa: t la pretura ō españa: donde estādo scriuio a Trajano Augusto el q̄l perseguia alos xpianos para que no los persiguiesse diziendo que aquellos biuian baro delas leyes Romanas: t solamente adorauan a xpo crucifixo: lo qual no cōtradezia a lo Romano: assi q̄ Trajano por las letras de Plinio dexo ō matar mas cbristianos como scriue Eusebio cesariē se enla bystoria ecclesiastica. Escriuio este Plinio la bystoria del principio del mūdo basta sus tiempos en. lxxviij. libros dōde el imita a su abuelo: como el testifica enel quinto libro delas epistolas suyas ad capitoniū enla octaua epistola. Escriuio de viris illustribus: t de tripartione orbis. t vn volumē de dignissimas epistolas. Murio viejo en Roma de muerte natural. y nuestro poeta no entiende al presente de este Plinio sino del otro que fue abuelo deste: t fue tābiē verones como el demuestra enel principio de natural bystoria: alli dōde dize Valerio catulo ser de su misma tierra. Mas de suetonio trāquilo in libro de viris illustribus: es llamado este Plinio nueuo comes: porq̄ biuio mucho tiēpo en como t tābiē cerca del lago Lumano: donde tenia mucha copia de possessiones (como demuestra el sobredicho plinio enel q̄rto libro delas epistolas suyas ēla vltima epistola a Licino.) Fue este plinio hombre muy studioso t muy grā scriptor y ō cosas excelentes: porq̄ scriuio las bystorias Romanas del principio de Roma fasta su tiempo. Tābien scriuio dela natural bystoria dōde demuestra auer tenido opinion que nuestra anima era mortal con el cuerpo. Escriuio muchos dichos muy notables delos q̄les nos bastara agora referir lo que scriuio dela vida humana t su naturaleza al principio del. vij. libro de natural bystoria dōde dize. El mūdo/tras gētes/mares/y tras insignes/t nobles cibdades assi son como auemos contado. t la naturaleza ōlos animales no menos me paresce digna de cōtemplacion q̄ las passadas. mas como q̄ra q̄ sea: es atribuydo el principado de todas ellas al hōbre por cuya causa paresce las aya engēdrado natura: mas segun los halagueros dones y dessabridas mercedes de naturaleza: no se q̄l nōbre mejor le pertenez ca ser llamada/madre o madrastra del hōbre. Primeramente este principe de todos los animales no teniēdo nada de suyo cubre sus miembros cō cosas ajenas: enlo q̄l natura humana proueyo mejor a los otros animales: porq̄ les dio coberturas ō conchas/cortezas/cueros/espinas/setas/pelos/plumas/escamas/vellones. E alos trōcos t arboles dio cortezas t avn muchas vezes dobladas porq̄ del calor t frio pudiessen estar seguros. mas al hombre desnudo y en tierra desnuda el dia de su nascimiento le saca: pa llorros t solloços en siendo nascido. Los quales llantos t lagrimas son el principio

Ayuntamiento de Madrid

triste de nro biuir. Risa entera t muy cõplida a nadie se dio antes delos quarenta dias: t para mas ỹ claracio de nra miseria vemos por experiencia q̃ avn las fieras t animales q̃ entre nosotros nascen son sueltas de toda prisiõ t atamiento: t a solo el hõbre por desdicha de su nascimiento le atan de manos t pies y le dexan llorar siẽdo animal señor de todos los animales: mostrãdo al principio por tormentos q̃ tal ha de ser la sucessiõ dela vida: y todo esto solamẽte por culpa de ser nascido. O locura tan fuera ỹ tarminos en aq̃llos q̃ teniendo tales principios piẽsan auer sido engẽdrados para presunciõ t soberuia. La primera esperança de fuerça antes quel tiẽpo nos la haga tener: semejables nos haze alas bestias pues andamos a quatro pies. ¶Pues miremos quãto tiẽpo estamos en saber andar t hablar t comer t otras cosas necessarias: verdaderamẽte podemos dezir ser el hõbre el mas imbecile t tardio de todos los animales. ¶Pues q̃ diremos delas tristezas por las enfermedades y delos cuydados por las medicinas solo por sostener la vida en pie. Sabemos tãbien q̃ los otros animales sientẽ su naturaleza: por q̃ los vnos tienẽ ligereza en correr: otros celeridad en bolar: otros poderosas fuerças: otros destreza en nadar: mas el hõbre nigũa cosa sin q̃ selo enseñen sabe/ni andar/ni hablar/ni comer. ¶Malmẽte de nra natura no sabemos sino llorar q̃ son las enseñanças de nra naturaleza: t por esto dixeron muchos q̃ de dos cosas nos fuera la vna muy buena q̃ era o no nacer: o despues de nascidos morir luego: por q̃ a solos los hõbres son dados los lloros t los apetitos de p̃funcion: la sobrada auaricia: la delmedida cobdicia de biuir. A estos solos es dada la supsticion y el cuydado de sepultura t lo q̃ dellos sera enlo por venir. A ningũ animal es la vida mas flaca: ni la codicia mas gruessa: ni el temor mas cõfuso: ni la furia mas cruel. ¶Malmẽte vemos los otros aĩales en su genero biuir cõformes: t ayuntarse vnos cõ otros fauoreciẽdo se contra los dessemejables: t sabemos cierto q̃ la fiereza ỹ vnos leones no haze mal entre si mismos: ni los bocados delas serpiẽtes se executã en serpiẽtes: ni los aĩales o peces marinos pelean sino cõtra diuerso genero del suyo: mas alos hõbres vemos q̃ ỹ todos sus males son causa los hõbres. A Turio ¶Plinio en esta manera como escriue Tráquilo t ¶Plinio enel. v. li. enla epistola a Cornelio tacito siẽdo p̃fecto õla armada: q̃ las calẽdas de nouiẽbre se leuãto vn nublo en semejãça de arbor q̃ salio de vna cueua cerca de napoles en vna mõtaña q̃ se llama soma: y escriuiolo su hermana a ¶Plinio q̃ estaua enel estudio: t ¶Plinio viniẽdo a ver la manera dela nuue delibero subir se sobre el mõte por contẽplar mejo: el lugar: de dõde tã rezios y negros vapores saliã: y estãdo enel camino dela mõtaña leuanto se vn viẽto muy furioso t comẽço el monte a echar de sus entrañas mucho fuego t grã bedor de piedraçufre: por lo qual siẽdo ¶Plinio embuelto enlas poluorosas tẽpestades cayo muerto en medio ỹ dos criados suyos: avn que dize Suetonio q̃ por sus ruegos fue muerto de vn criado suyo. Assi q̃ fue ¶Plinio poco discreto en morir como dize nro poeta: por q̃ podia saluarse enlas galeas como le amonesto el gouernador dellas: t no q̃so consentir enello respõdiendo q̃ la fortuna ayudaua alos fuertes t assi por su dureza fue conduzido a tã desesperada muerte. ¶Para entẽdimiẽto delo del ¶Plotino platonico es de entẽder cõ diligẽcia q̃ cosa sea ỹstino y como ayã diuersos scriptores hablado del. Lo segũdo en q̃ manera fuesse ¶Plotino salteado de su destino fiero. Tercera mẽte en q̃ manera p̃suponiẽdo nro poeta el destino salue la alabãça dela opacion virtuosa. Quãto alo primero es de saber q̃ cerca delos antiguos destino t hado es tomado por vna mesma cosa: el q̃l principalmente es difinido de Tulio in libro de diuinatione: ser vna ordẽ inuariable diziẽdo. Fatum id appello: qõ greci bimarmenẽ. i. ordinẽ seriemq3 causarũ cuj causa causam er se gignat ea est er omni eternitate fluẽs veritas sempiterna. Dize hado es lo q̃ dizẽ los griegos ordẽ y cõcierto de causas quãdo la causa de si engẽdra la causa: y esta es ꝓpetua verdad q̃ nasce dela eternidad de dios: por la qual difinicio se consigue toda nra operaciõ ser necessitada delas ocasiones superiores. Alla qual difinicio se conformã Aculeo medauriense y Hermes trimegisto in libro de natura deorũ: los quales ỹscriuen desta manera el hado. Fatũ est causarũ cõplexio t ꝓuidencia prime causse dependẽs. Dize hado es ayuntamiẽto de causas t ꝓuidencia t cõcierto dela causa primera q̃ es dios. Sintierõ esto mesmo Frenitio t ¶Possidonio astrologos: excepto que la opacion delos effectos atribuyan al sol: ala luna: t alas estrellas: t assi dezia Frenitio. Fatum est colligãcia causarũ er motibus astrorũ: vim t efficatiam trabẽs. Dize hado es ayuntamiẽto de causas q̃ delos mouimientos ỹlas estrellas trae su poder y effectos: t ¶Tolomeo a esta difinicio añadio la necessaria ỹmutabilidad diziendo. Fatum ẽ virtus cõstellationum ỹmobilis. Dize hado es virtud delas estrellas sin poder venir ỹ otra manera. Seneca allende destos in libro de questionibus naturalib⁹ allegãdo Letina pontifice: atribuye esta ordẽ fatal: voluntad: cõsejo: y pensamiẽto de dios. Dõde concluya todo acaescimiẽto ser necessario diziẽdo Fatũ est ne/essitas omnium rerum t actionũ quam vlla vis potest irrumpere er iouis dispositione diffinitoq3 cõsilio deorum. Dize hado es necessidad de todas las cosas t obras que por ningũ poder dexara de venir: porque assi fue determinado enla disposicio t alto consejo de dios. Esta mesma necessi-

Ayuntamiento de Madrid

dad aprouaron quasi todos los Gentiles por sentẽcia de Homero ⁊ de Apollo. donde como escriue Eusebio sexto de ꝓparatiõe euangelica siendo Apollo ꝓgũtado quãto deuiesse durar el su tiẽpo: respõdio prophetizando de su cayda enestos ẽsos. Tunc quoqꝫ terrifico percussum hoc fulmine tempꝫ. Ardebit sic stat fatorũ immobilis ordo. ferre autem longe ꝑstat quodcũqꝫ seuere. Et fica ⁊ stabili statuerũt lege sorores. esse eteñi incertum stabile inuiolabile semper. Quicqd ne ent fusis parce recidit olimpi. Dize: es tan cierta la disposicion diuina enlas cosas q̃ enella no puede auer madança ⁊ a esta llaman hado los poetas: dizen q̃ esta tela de orden hilaron las parcas: ⁊ Homero cõ mas breues palabras explico no auer ningũ acontescimiento: mas omnimoda necessidad diziendo. Non est q̃ firas parcarũ auertere leges. Effugere aut possit. Dize: no ay quiẽ se escuse ỏ estar subjeto alas leyes ỏlas parcas hermanas y estas leyes se llaman hado. por las quales auctoridades comouido Seneca dixo ỏ nueuo in tragedia Edippi a este ꝓposito. Fatis agimur credite fatis. Nõ sollicite possunt cure mutare rati stamina fusi. Quicquid patimur mortale genus. Quicquid facimus venit er alto. Dize: assi estamos subjectos alos hados q̃ ninguno puede salir ỏ su ley: porq̃ todo lo q̃ acaesce assi/ỏl cielo esta ỏterminado. Assi mismo Ouidio eñl metamorpho. introduziẽdo Jupiter hablar a Venus dize. Tu sola insupabile fatum nati mouere putas. y Virgilio eñl primo ỏla eneida cõfirmãdo lo mismo dize en ꝑsona de Jupiter a Venus estos ẽsos. ¶Parce metu cytherea manẽt immota tuorum. fata tibi cernes vrbem ⁊ promissa lauini. Moenia: sublimẽqꝫ feres ad sydera. Magnanimum aeneam: neqꝫ me sentencia vertit. Y enel sexto. Desine fata deum flecti sperare ꝓcando. Dize Jupiter a Venus no temays la ꝓdicion de vro hijo: porq̃ cierto sera lo q̃ le tengo prometido q̃ su hado no puede faltar ⁊ tu le lleuaras al cielo. Assi q̃ concluyẽdo harto se vee manifiesto q̃ cosa sea hado segun la opinion ỏ los antiguos: ⁊ como las humanas opaciones sean por necessidad. Mas ỏsta falsa opinion es contraria la ỹdad ỏla yglesia catholica aprouando la opinion ỏlos Stoicos: los quales dezian algũas occasiones obrar por necessidad: ⁊ algunas ser exentas de aq̃lla: como scriue Augustino quinto de ciuitate dei. al. vij. capitulo. entre las quales occasiones contingẽtes pongan ser la fortuna ⁊ nra voluntad. Mas en q̃ cosa fuesse fortuna los Romanos diserepararon mucho ỏ Aristotiles enel segundo de/la ¶Phisica: porq̃ estimaron ser vna deidad q̃ regia ⁊ disponia todas las cosas de fuera: y para alcançar el fauor suyo le constituyeron vn templo mediante Luculoso el nombre de Felicidad: mas como quiera q̃ sea o conuẽgan o desconuẽgan concluyẽ la fortuna no obrar por necessidad. y allende delos Stoicos se ỏmuestra por los Theologos nros ninguna cosa ser necessaria / excepto las intrinsecas opationes diuinas como son engẽdrar y espirar: por donde toda criatura de nada es produzida enel ser por pura liberalidad ỏla voluntad diuina. y por esto el maestro delas Sentẽcias enel primo dela. xxxviij. ala. xxxj. distinction dize el fado o destino o ꝑdestinacion segun la fantasia ỏlos antiguos: ser solo la presencia ỏ Dios cõ su voluntad. La qual cõnotando la extrinseca criatura assi como objecto no impone en ella necessidad alguna: siendo aq̃lla variable y siguiẽdo alas variacion dela cosa ciuil la desition dela sciẽcia de aquella: como scriue el ¶Philosopho al fin del primero dela posterioza) por donde muy doctamẽte Boctio eñl quarto libro de cõsolaciõ dize: el fado no ser otra cosa q̃ vna inherẽte disposicion ỏlas cosas mudables: por la qual la diuina prouidẽcia adorna las cosas en su ordẽ diziẽdo. Factum est inherẽs rebus innobilibus dispositio per quam prouidẽcia q̃ suis nectit ordinibus. Dize: hado es vna disposiciõ ⁊ ordẽ assentada enlas cosas mouibles: y por esta disposiciõ haze la prouidẽcia de Dios que cada cosa succeda segũ aquella ordẽ que esta determinada. por las quales palabras es manifiesto el fado solo importar ordẽ delas occasiões alos effectos sin dar ni poner otra necessidad ningũa. Agora quãto alo segũdo es de entẽder q̃ ¶Plotino fue digno ⁊ insigne ¶Philosepho nascido en Alerãdria de Egypto: hijo de vn Sculptor: fue de cuerpo pequeño ⁊ no muy hermoso: Este principalmẽte fue discipulo de Hamõio alerãdrino cõel qual estudio. xj. años jũtamẽte cõ Origines ⁊ Erisinacho: de alli se fue a ¶Persia ⁊ alas Indias solo por aprẽder las artes Magicas: despues vino a Roma siẽdo de edad de quarẽta años: el qual fue hombre de grãde cõstãcia ⁊ templãça ⁊ justicia ⁊ por guardar castidad nũca se quiso casar. Fue este ¶Plotino grãdissimo aficionado ⁊ imitador dela doctrina de ¶Platõ: en tãta manera que cõ razõ nro poeta le llama ¶Platonico plotino: y por esto escriue del Hermes eñsta manera. ¶Plotinus singularis ¶Philosophus quas philosophie nõ attigit partes cum eius doctrina vite sequeretur insignia: cum id quod docebat nõ alieno sed proprio ỹtutis ostẽderetur exemplo. Dize: ¶Plotino grã philosopho todas las partes dela philosophia que su doctrina alcãço ⁊ lo que enseñaua mas lo mostraua por exemplo de su grã virtud que por exemplo de otros. Macrobio tambiẽ in de somno scipiõis dize. Sed ¶Plotinus iter philosophie professores cum ¶Platõe ꝑiceps libro de virtutibus gradus earum vera ⁊ naturali diuisiõis ratiõe compositiõis per ordinem digerit. Quattuor sunt iquit quaternarum genera virtutum: ex his prime politice vocãtur

Ayuntamiento de Madrid

secũde purgatorie:tertie animí iam purganti:quarte exemplares. Cerca de sus opiniones p̃incipalmẽte dixo de Dios ser auctor dela natura y proceder del todo ser:vida:y entẽdimiẽto y el mũdo afirmo ser por el fabricado. de nr̃a anima dixo q̃ era mas noble q̃ los angeles:y dixo q̃ aq̃lla no tenia sobre sí natura mas excellẽte sino sola la de dios(como arriba dezimos) esí triũpho ỏ muerte por sentẽcia de sant Augustín) Escriuio ¶Plotonio muchos notables dichos primeramẽte. Est polliciti prudẽtia ad oratiõis normam q̃ cogitat queq̃ agit vniuersa dirigere:ac nihil p̃ter rectũ laudabile facere. humanisq̃ actibus tanq̃ diuinis arbitris prouidere:fortitudinis est animũ supra periculí metum agere nihil quam nisi turpia timere:tollerare fortiter vel aduersa vel prospera.temperãtie est nihil appetere penitẽdum in nullo legem moderationis excedere sub iugum rationis cupiditatem domare. iusticie est seruare vnicuiq̃ quod suum est. De iusticia veniũt innocẽtia amicicia cõcordia pietas religio affectus humanitas:hís virtutibus vir bonus primũ sui atq̃ inde rep. rector efficitur; iuste ac prouide gubernãs humana non deserens. Dize:conuiene al buen gouernador todas las cosas que haze y piensa reglallas cõ razõ:no hazer sino lo que sea honesto/t proueer el regimiẽto delos hombres como diuino juez: al esforçado cõuiene en los peligros no tener temor dela muerte ni ỏ otra cosa sino de hazer vileza t cõ buẽ coraçõ sufrir la aduersidad t prosperidad;ala virtud dela temperancia cõuiene no desear cosa q̃ desque hecha le pese:y en ningũa cosa passar la regla dela razõ t cõ ella domar nuestros desordenados desseos;ala justicia cõuiene dar a cada vno lo suyo. õla justicia descíende la limpieza t la amistad t la paz t religion:reuerencia;aficion:humanidad. con estas virtudes el bueno primero assí se gouierna t despues ala rep. gouernando discretamente todas las cosas. Ultimamente muriendo en Roma mucha gẽte de ¶Destilẽcia murierõ se le a ¶Plotino todos sus amigos t el se enfermo de vna grãdissima enfermedad q̃ se llama pasino y de rõcura t ceguedad: por lo qual estimãdo y creyẽdo de sanar t biuir sí se salia de alli:bizo a vn discipulo suyo que le leuasse a vna ciudad enla compaña:donde siendo llegado en poco espacio de tiempo acabo la muerte sus dias. y estando para espirar se boluio al medico que se llamaua Eustochio y le dixo assí. Diuinum quod in nobis est o eustochi in id quod in vniuerso ad diuinum iam reuertur. Dize:o Eustochio el anima q̃ es inmortal diuina eneste mundo ya se buelue ala diuinidad de Dios para el otro. Murio ¶Plotino ỏ hedad de sessenta y seys años y escriuio muchos libros de ¶Philosophia moral t natural t Theologia. Ay algunos que dizen(t avn no de pequeña auctoridad)que ¶Plotino viendo las cosas del mundo ser por la mayor parte sometidas al gouierno dela fortuna t baro de su protection: queriendo euitar y escusar sus golpes se fue a biuir en vida solitaria creyendo en tal lugar biuir cõ algũ sossiego. Mas en este estado ¶Plotino se hinchio todo de lepra:por lo qual muy enojado de sí mismo y de su enfermedad muy enojosa:dizen que se altero en tanta manera que murio. Assí que concluyendo este hauer sido su destino o hado que desde su nascimiento venia con el:dize Nuestro excellente ¶Poeta que no se pudo librar. y esta enfermedad como escriue Guillelmo de ¶Plazencia enel tercero libro dela practica suya:entre las otras occasiones la principal es quando enla generacion al principio della se mezcla la simiente humana con la sangre menstrua dela muger enel ayuntamiento natural del hombre t dela muger. Otros atribuyen este hado o destino ala muerte por hauer le venido de aquella manera. Enel tercer lugar nos occurre vna difficil t muy justa dubda la qual es:en que manera sea compatible t se sufra con la necessidad del hado t prohibicion dela humana prouidencia:la qual nr̃o ¶Petrarca muestra en aqueste lugar y en aq̃l soneto.(¶Parra forse ad alcuno che a lodar quella)mas muy claro lo dize en aquellas otras.(Rota el alta colona t il verde lauro.)y en la otra.(El mal mi preme t mi spauenta il pegio.)y las alabanças t comendaciones dela operacion virtuosa:las quales escriuio el ¶Poeta enel triumpho dela Castidad t presupone en este triumpho de Fama. y en que manera se quite la contradicion que paresce enel eneста parte y enlas otras donde affirma la libertad del libre aluedrio:assí como en aquella cancion que dize(Mel dolce tempo ỏla prima etade)mas muy mas claro enel vltimo triumpho y en aquella cancion(Jo vo pensando y nel pensier massale)alas quales dudas breuemente respondiendo digo q̃ por dos vias se vee claramẽte cõuenir alos hombres alabãça de sus obras:tambiẽ sigo la p̃destinacion t necessidad de todas las obras nuestras:la vna es q̃ quãdo assí fuesse que el hombre fuesse forçadamẽte necessitado a tal obra:esta fuerça del todo es oculta t no sabida al entendimiento ỏl q̃ obra pa saber sí es saber o no es. y por este respecto cõformandose cõ su beneplacito t voluntad aquellas obras que son diffinir ser biẽ:assí por quãto esta en el esforçandose a obrar aq̃lla cõuenientе cosa es de tal effecto loarle. y esto es aq̃llo q̃ pertenesce de hazer a cada vno miẽtra biue:porque como dize el texto de iurisconsult. ff. de regulis iuris. Semper in benigniora sunt preferẽda. Dize siempre deuemos mas de vsar de misericordia que de rigor. La segũda via es q̃ assí como vn predestinado o prescito puede ser no predestinado hazidо la proposicio esí senso diuiso assí

Ayuntamiento de Madrid

esta necessidad siendo dependẽte dela cosa por venir no es absoluta: y por esto puede ser no necessaria: por dõde se deua cõ razõ obrar siempre biẽ: y en aquella operaciõ se deua loar justamẽte el que la obra: mas si algũo dixesse que la cosa necessaria es cõtingẽte podiẽdo indifferẽtemẽte ser y no ser/ respõde se a esto: que no se sigue dela sentẽcia sobredicha: porque esta dictiõ necessidad enla proposiciõ del senso diuiso dõde sea principal este verbo puede significar toda cosa: ala qual es necessaria: o puede ser tal segũ las reglas Logicales. y si alegassen al ¶Philosopho esũ tercero dela ¶Phisica: el qual dize que enlas cosas eternas no es differẽte la potẽcia del ser se respõde que aquella auctoridad se deue entẽder esũ composito senso y no diuiso: cõuiene saber que si es possible algũa cosa ser eterna dõde quiera que sea si de otra mãera se entẽdiesse se nos seguiriã mill errores o incõuenientes. ¶Puede se tãbiẽ allẽde delas sobredichas dos vias saluar Micer Frãcisco segũ la opiniõ de Crissippo: la qual abaxo diremos esũ proprio lugar: y assimismo se dize y se puede dezir que Micer Frãcisco entiẽde la prouidẽcia huma na no tener lugar ni poder algũo pa reparar la muerte como entẽdia õ hazer ¶Plotino: cõ la qual impotẽcia nra esta muy biẽ la libertad õl aluedrio: y este entẽdimiẽto parece q̃ quierã los mas õlos hombres santos. y primeramẽte Job al. xiij. capitulo dize. Breues dies hois sunt y numerus mẽsium eius apud te est cõstituisti termios eius qui p̃teriri nõ poterũt. Dize pocos son los dias õ hombre y quãtos son tu señor Dios lo sabes pues les pusiste termino q̃ no puedẽ passar/ assi mismo sant Hieronymo in Epistola ad Eliodorum dize. Debemus igitur y nos animo preditari q̃d aliquãdo futuri sumus: y quod velimus y nolimus abesse longius nõ potest. Dize deuemos pensar muchas vezes que ha de ser õ nos otros pues que queramos que no queramos no podemos passar lo q̃ esta determinado. Escriuio lo mismo sant Gregorio enlos Morales al. xij. capitulo diziendo. Quamuis omnipotẽs deus illud tempus vniuscuiusq3 ad mortem p̃cipiat quo eius vita termiatur: statutum quoq3 est quãtum in ipsa vita mortali tempozaliter viuat. Dize: aunque dios tiene determinado el tiẽpo dela vida de cada vno y quãto ha de biuir en ella: tambiẽ sabe que tal sera el fin o muerte desta vida. Ultimamẽte dize el texto. xxiij. q. iij. al capitulo Nabucodonosor. Quamuis certissime sciamus neminem vltra terminum sibi p̃fixum deo esse victurum: tamen omnibus languẽtibus non incongrue medemur. Dize: aunque por cierto tengamos que ninguno ha de biuir mas delo q̃ Dios le tiene determinado: no deuemos de dexar de buscar remedio õ salud para los enfermos: y nosotros no dezimos que la vida del hombre por potẽcia de Dios no se pueda prolongar: porque lo contrario acaescio a Ezechias como dexi mos enel capitulo passado: mas dezimos que no vale prouidencia para la Muerte la qual desde nuestro nascimiento nos acompaña contino: y por esto queda claramente suelta la vna oubda y la otra mouidas en los ỹsos passados. ¶Prosigue allende desto nuestro ¶Poeta diziẽdo que tras ¶Plotonio vio venir vna manada de hombres sabios los quales erã Crasso Antonio Hortensio galba Caluo y ¶Polion: los quales contino estouieron puestos en dezir mal de Marco tulio ciceron.

¶ Vi con crasso ala sazon
antonio: galba: con caluo
hortensio con polion.
que touieron presumcion
de dañar al que era saluo.
pues que quisieron armar
sus lenguas contra el de arpino
procurandole barar
de su fama singular
del diziendo mal contino.

¶ Scriue Cornelio tacito esũ libro suyo de claris oratoribus para entẽdimiẽto delos ỹsos que se siguẽ de cada vno destos hombres q̃ aqui son puestos por nuestro excellẽte ¶Poeta: dõde se vee hauer sido muy claros oradores: y Ciceró assi mismo esũ libro õ claris oratoribus cõfirma lo mismo: y principalmẽte hablãdo de Crasso dize: M. crassum valde probatum oratorem in iisdẽ fere temporibus accipimus q̃ y ingenio valuit y studio y habuit quasdam etiã domesticas disciplinas. Dize: publio crasso fue grã orador de gran ingenio y fue hombre õ buena gouernacion: y enlas ¶Paradoxas dize. Quid essi valet illa eloquentissimi viri Crassi copiosa magis q̃ sapiens oratio eripite nos a seruitute. ¶Por los q̃les dichos harto claro se entiẽde quan justamẽte aya sido cõtado Crasso esũ triumpho õ Fama. Assi mismo de Antonio scriue Tulio in de oratore ad brutum diziẽdo estas palabras. Supiores magis y ad omne genus apti Crassum dico y Antonium in de claris oratoribus sicq3 nũc ad Antonium crassumq3 puenimus. Nam ego sic existimo hos oratiões fuisse maximas in iis primum cum grecorum glorie latine dicẽdi copiam equatam omnia veniebãt: Antonio in mẽte: ea q̃ suo queq3 loco vbi plurimũ pficere y valere possent. vt ab imperatore eq̃tes pedites leuis armatura sic ab illo in maxime oportunis oratiõis partibus collabãtur. Dize Tulio: yo piẽso q̃ Crasso y Antonio fuerõ tã grãdes oradores q̃ se ygua-

Ayuntamiento de Madrid

laron con la eloquẽcia ỏlos Griegos/ꝛ Antonio cõ grã ingenio todas las partes ỏla oracion cõcer/
to:y tambiẽ Quintiliano haze mẽcio de Antonio eſſi. vij. ỏ inſtitutiõe oratoria por claro y excellente
orador:ꝛ por eſto le puſo jũto cõ Craſſo nro ℙoeta. Allẽde ỏſtos quãta ſea la excellẽcia ỏ Mortẽſio
harto lo mueſtra claro Tulio eſſi ℙrologo ỏl libro ỏ claris oratoribus: quando dize q̃ la doctiſſima
boz ỏ Mortẽſio hauria ſido digna a todos los Griegos ꝛ Latinos oydores.ꝛ tã poco dexa Ciceron
las dignas alabãças ỏ Sergio galba eſſi miſmo libro antes eſcriue ỏl eſto. Sed inter hos etate pau/
lum his antecedẽs ſine cõtrouerſia. Sergius galba eloquẽcia pſtitit:ꝛ nimirum iſs princeps ex lati/
nis:illa oratorum proprìa ꝛ quaſi legitima opera tractauit. Dize: Sergio fue mas eloquẽte q̃ todos
los dichos y enlas coſas q̃ ales oradores pteneſcẽ cierto fue principe ỏlos latinos.ꝛ no menor fama
mereſcio Caluo licinio:ſino q̃ fue en ſu juuẽtud ſalteado de muerte:lo qual mueſtra biẽ Ciceró in de
claris oratoribus quãdo dize. Quam q̃ faciẽda mẽtio eſt vt quidem mihi videtur duorum adoleſcen
tium:qui ſi diutius vixiſſent:magnam eſſent eloquẽtie laudem conſecuti. C.curioem teinquit brut⁹:
ꝛ.C.licinium caluum arbitror dicere recte quidẽ arbitraris quorum quidem alter quod veriſſimile
dixiſſet:ita facile ſoluteq3 ỷbis volebat:ſatis interdum acutas crebras quidem certe ſentẽcias:vt ni/
hil poſſet ornatius eſſe:nihil expeditius. Dize:no es razon q̃ nos oluidemos ỏ Gayo curio y ỏ Ga/
yo licinio mancebos q̃ ſi dios les dexara mas biuir gran fama alcançaran en ſaber ꝛ gracioſo dezir.
aſſi q̃ con razon ha ſido caluo anumerado con eſtos excelẽtes hombres q̃ tan dignos fueron ỏ fama.
Vltimamẽte quanta fueſſe la pſtancia ỏ Aſinio polion aſſi ſe comprehẽde por la autoridad y opiniõ.
S cerca de Octauio:como por las palabras q̃ Quintiliano ſcriue in decimo de inſtitutione oratoria di/
ziendo. ℳulta in Aſinio polione inuenio ſumma diligẽcia adeo vt quibuſdam etiam nimia videa/
tur ꝛ conſilij animi ſatis a nitore ꝛ iucunditate Ciceronis ita lõge abeſt vt videri poſſit ſecũde pror.
Dize:fue ℙolion ſabido y hermoſo dezidor q̃ pudo tantear ſe cõ Marco tulio ciceron:aſſi q̃ eſte por
ſu doctrina ꝛ por el poder q̃ tenia cerca del Empador le pareſcia diminuyr de ſu gloria proprìa ſi la
de Ciceró no ſe barauaſ:por dõde juntamẽte cõ Caluo comẽço a dar tras Ciceró:y ſcriuille muchas
epiſtolas imponiẽdole muchas infamias como mueſtra Cornelio tacito in libro de claris oratoribꝰ:
quãdo dize introduziẽdo **hablar** ℳeſſala coruino: Ac ſtrictior caluus:numeroſior aſiniꝰ:ſplẽdidior
ceſar:amarior celius:grauior brutus:vehemẽtior ꝛ plenior ꝛ valẽtior cicero oẽs tamẽ eandẽ ſanctita
tem eloquẽtie ferũt:vt ſi omnium pariter libros in manum ſumpſeris ſciẽcia quamuis in diuerſis in/
genijs eſſe quãdam iudicij ac voluminis ſimilitudinẽ ꝛ cogitationẽ. Nam quod inuicẽ ſe obtractaue/
runt ꝛ ſup aliqua epiſtolis eorum inſerta:ex q̃bus mutua malignitas detegitur.nõ eſt oratorũ vitiuꝫ:
ſed hominũ nam ꝛ caluum aſinium ꝛ ipſum ciceronẽ credo ſolitos ꝛ inuidere ꝛ liuere:ꝛ certis huma
ne infirmitatis **vitijs affici**.dize:las malas voluntades q̃ eſtos oradores entre ſi ſe touierõ ſus ſcrituras
lo mueſtrã y eſto es vicio ỏlas perſonas ꝛ no ỏla ſciẽcia:por q̃ Caluo ꝛ Aſinio ꝛ Ciceró ſe touierõ em/
bidia:por lo q̃l concluyẽdo no ſin razon Aſinio polion ha ſido aq̃ contado por nro ℙoeta entre los o/
tros oradores.y allende deſtos ſobredichos cuẽta agora nro ℙoeta q̃ venia Tucidides el qual re/
partio bien los tiempos lugares y hazañas delas guerras paſſadas en q̃ parte ꝛ como fuerõ: y tras
el venia Heropotho por padre ꝛ capitan ỏla Griega hiſtoria. y tras el venia Euclides con formas de
Geometria por q̃ fue muy docto enella.

T ℙTucidides bien reparte
tiempos/lugares/hazañas:
ſeñalando bien la parte
de qual ſangre y por qual arte
ſe bañaron las compañas.
de greca hiſtoria venia
por gran padre el Heredoto:
y formas de geometria
el buen euclides traya:
G por ſer enella muy doto.

ℙQuãta ſea la dignidad ꝛ merecimiẽto de Tucidides
harto claro ſe puede comphender por lo q̃ del ſcriuẽ Ci
ceron/Quintiliano ꝛ Agelio:ꝛ cierto es juzgado cõ ra
zon por muy excellẽte ſcripto:delos hechos magnificos
ꝛ grãdes dela greca nacion:ꝛ aſſi dize del Ciceró in ỏ cla/
ris oratoribꝰ. Tucididẽ imitare optime ſi hiſtoriã ſcribe
re:nõ ſi cauſas dicere cogitas Tucidides eſſi rerũ geſta
rũ pronũciator ſincerus ꝛ grãdis fuit. Dize mucha exce
lencia tuuo Tucidides en pronũciar ꝛ dezir ỷdad ỏlas
coſas hechas,alas quales palabras añade Agelio enel
primo libro de noctibus acticis diziẽdo. Auctor hiſtorie
grece grauiſſimus Tucidides. Al qual ſe cõforma Qui
tiliano ſcriuiẽdo. Tucidides dulcis ꝛ candidus.ꝛ ꝓcede
deſpues en alabãça de Herodoto añadiẽdo eſtas palabras. Et effuſus heredotꝰ ille cõcitatus, hic re
miſſis affectibus melior ille cõciombus:hic ſermonibus:ille viribic voluntate. Dize Tucidides greco
hiſtoriador fue muy dulce en dezir ꝛ de grã autoridad ꝛ tan bueno Herodoto:aunq̃ el vno pa en pul

Ayuntamiento de Madrid

pito y el otro pa en platica comū. el vno tuuo mucha fuerça enlas palabras y el otro enla volūtad con q̄ las dezia. donde se muestra bie su suficiencia: mas muy mejor se manifiesta por el contesto ō su mesma hystoria: la q̄l describe delas cosas grecas comēçando delas ocasiōes: por las q̄les entre los ¶Phenices y los Assyrios y los Brecos se comēçarō las guerras: assi como la hurtada y arrebatamiēto ō Europa fija de Agenor hecha por Jupiter cretēse: y ōspues la ō Medea y la de Helena: y assi procediēdo scriue hasta los tpos ō Xerses: las q̄les guerras cō tāta elegācia scriue q̄ justamēte es llamado
x de nro poeta y delos otros escriptores Herodoto padre dela greca hystoria. Euclides como escriue Laertio fue Megarēse hōbre doctissimo y como enesta parte escriue nro poeta fue noble y singular Geometra. Este al principio se dio al estudio de filosofia natural principalmente siguiendo a ¶Parmenides juzgo ser muy pequeña la ocasion q̄ se podia por el hōbre alcāçar en opacion a tāta y tan diuersa natura de cosas: por lo q̄l dexo este estudio y se dio del todo ala filosofia moral. y auiendo ya por algun tpo atendido a aq̄lla moralidad vio la ser icierta y particular conoscimiento: como q̄era que las cosas morales mas presto tienē su ser por ley y por vsança q̄ por natura: y por esto ōro de seguir las y diose alas sciēcias Mathematicas: las q̄les conosciēdo por vso ser enel grado primero de certidumbre humana (como scriue Auenrroyz enel segūdo dela Methafisica) la siguio hasta el extremo spū/principalmente la geometria. por donde reduziendo la practica de aq̄llo en speculativa dotrina compuso vn libro de Geometria. de dōde delos assumptos principios demuestra las cōclusiones cerca ōlas figuras angulas y lineas delas q̄les se ptraya. assi q̄ con razō le pita el poeta cō figuras ō geometria q̄ se llamā triāgulares: las q̄les tienē dos angulos derechos: mas en si son diferētes: por q̄ algūos de aq̄llos son triāgulos eq̄latores: algūos otros ineq̄les: y algūos ō lineas diffformes q̄ son nombradas
y Icalenonias como se vee enlas mesmas figuras. Assi mesmo es pitado Euclides ō circulos o redondos los q̄les son figuras llanas: ōl q̄l cētro a su circūferēcia todas las lineas sacadas serian ygnales/ assi como se nota enla semejāte figura. O. allēde ōsto resplādece este geometria ō figuras quadradas las q̄les son en si diferētes: por q̄ algūas ōllas son ygnales y entōces son dichas ortogonias: y algūas ōsiguales las q̄les se llamā no ortogonias: assi como acaesce ala ygualidad y ala no ygualidad ō trian
z gulos como se vee eñl exēplo scrito. Tuuo Euclides fantasia q̄ la argumētaciō sola se fiziesse por conclusiōes y assi ōzia las pposiciōes ser semejables o ōssemejables. y si erā dessemejables no erá ptinētes. y si erā semejables temia la mesma dificultad. Murio euclides nadādo en vn rio llamado Alpheo q̄ se hirio en vna caña q̄ se auia q̄brado cō fortia eñl agua. ¶Prosigue el poeta dizīēdo q̄ ōspues ō euclides venia porphirio el q̄l cōtra la xpiana religiō se puso tā endurescido como piedra vsando argumētos falsos cōtra la ydad: y tras el venia Hipocras el q̄l hizo mejor obra y mas ō ver: si los amphorismos q̄ hizo supiessemos entēder como el los entendio.

A ¶ Y porphirio que fundando
contra nos sus silogismos
en piedra se fue tornando
por dialectica buscando
contra la verdad sophismos
hipocras vi que fundo
mejor obra y mas de ver
si como los entendio
los amphorismos que dio
los supiessen entender.

¶ Los Porphirios que se hallā celebrados por fama delos scriptores principalmente por el habito dialectico fuerō dos: el vno q̄ compuso los Sagogios los predicamētos ō Aristotiles q̄ oy se llama el libro ōlos vniuersales: y deste no entiēde el poeta. el otro fue porphirio el q̄l en tpo de Cōstātino scriuio cōtra los xpianos (como haze mēciō Alberto eñl policrato y Eusebio enel. x. de ppa/ ratione euāgelica) dōde demuestra el mesmo porphirio auer sido muy enemigo ō Cristianos y Judios: dōde al proposito dize estas palabras. Ater autē de vetustate in psentiā Moysi porphirij testimonio eius videlicet q̄ iudeozum y christianoz inimicissimus odij tumulo ipsum q̄q3 moysem atq3 ppbetas improbis petereÿbis ausus est. Dize: ¶ Porphirio grā enemigo ōlos Christianos y Judios oso ōzir muchas malas y feas palabras cōtra Moysen y otros pfetas: y enel quarto dize. Ergo eozum quos aduersus nos libros euomuit his verbis vtitur. Scriuio ¶ Porphirio cōtra los Christianos principalmēte cōtra el sacrificio diziendo a dios no cōuenir algū sacrificio ni aun de animales enel testamēto viejo: ni enel nueuo de pan o vino. y dezia como affirma Eusebio enel. viij. Alliena essi sacrificia ab omni sunt pietate: nihil essi materiale iueniri potest q̄ō immateriali deo nō sit abscenū: idcirco neq3 oratio ei q̄ voce pfertur cōuenit. Dize: todos los sacrificios son muy apartados del seruicio de dios por q̄ toda cosa material es agena
B dela simplicidad de dios: y por esto vale poco tambie la oraciō. Estimaua el mesmo ¶ Porphirio ōlas figuras y statuas cōstituydas en honor delos sanctos y de dios y dela cruz y ofones: ser en vano he/

Ayuntamiento de Madrid

chas: por lo qual justamẽte sus razones son llamadas sophismas por ser de conclusion aparẽte: mas
L finalmente de ninguna ẏdad o existencia: assi como es escrito enel quarto dela Metafisica. Ypocras segun nro Micer Francisco: fue excellentissimo medico el qual fue hijo de vno llamado Esculapio/ nascido enla Isla de Coo: y hauiendo sido la medicina por muchos tpos despues dela muerte ỏ Esculapio oluidada la reduxo y torno a luz: siẽdo passados qnientos años y la puso en mas pfectiõ que antes estaua: por q̃ siendo primero fundada por erpiencia Ypocras la escriuio en Canones y reglas vniuersales cõ razon. Fue allẽde ỏsto Ypocras hombre muy cõtinẽte como scriue Agelio y ỏ gran disimo igenio como testifica Valiterpete de Galieno: y san Jeronymo enlas q̃stiones sobre el gesis: y assi dize q̃ auiẽdo vna muger parido vn niño q̃ no paresçia a su padre ni a su madre: y siendo el padre por esta causa puesto en sospecha ỏla castidad de su muger: Ypocras dixo q̃ mirassen enla camara do auia sido engẽdrado si auia alguna figura pitada q̃ le paresciesse y q̃ si la auia q̃ aq̃lla hauia sido ocasion de tal effecto: auiẽdo la muger enel tpo dela cõcepcion ymaginado en aq̃lla: lo q̃l mirãdo el marido y los parientes hallarõ la ymagẽ en vnos paramẽtos por do salio ẽdad lo q̃ Ypocras dixo: y la muger fue libzada ỏla sospecha del marido. Escriuio Ypocras en medicina muchos libros q̃ fueron los Prenosticos de Regimine acutorum: de epidimia: de lege: de natura foetus: y muchos otros entre los quales fueron los excelẽtes Amphorismos assi llamados por idependẽcia ỏ vna sentencia en otra. y quãto fuesse prouechosa esta obra harto claro se entiẽde por la noticia suya donde se vee cõtenerse toda parte comprehẽdida dela difinicion de medicina: dada de Auicenna enla prima del Libro: y de sant Jsidoro enel quarto delas ethimologias: donde al prĩcipio dize. Medicina est q̃ corporis vel tuetur vel restaurat salute. Dize la medicina defiende la salud del cuerpo y la recobra si le va a perder. Sintio Ypocras derechamẽte de dios cerca de su ser simplice y conoscio ser auctor de todas las cosas mũdanas y dixo q̃ el mundo era eterno: mas del aĩa dixo como scriue Macrobio in de somno scipionis ser vn spiritu subtil esparzido por todo el cuerpo: y tacitamẽte dixo q̃ era mortal. hallanse muchos notables dichos de Ypocras entre los q̃les. Timor cum diuitijs: pauptas secura eligibilior est. vitabit q̃ppe idigentiam q̃ eo q̃ modicum est contentus erit. q̃ liber oĩno vult esse q̃ neq̃d habere nõ optet q̃ itidem q̃ optat vult possidere cupiat q̃d facile nãcisci potest. Dize: mas vale segura probeza q̃ temor con riq̃za el q̃ con poco se contentare no se vera en necessidad: el q̃ q̃ere ser libre no desse lo q̃ no puede alcançar: el que q̃ere posseer lo q̃ dessea: dessee lo que sin dificultad se
D puede alcançar. Murio Ypocras muy viejo ỏ edad de. xcv. años: y tras el pone nro poeta a Esculapio y Apolo diziẽdo q̃ sobre Ypocras estauan cõ muy luengo tpo apartados: los q̃les en tanta manera estauan cerrados delos muchos años q̃ eran passados q̃ con gran pena se les podian comprehender los gestos assi estauan limados y escurescidos del tiempo. tras estos venia Galieno / el qual declaro lo escuro y estendio lo breue.

E ¶ Eran sobre el muy cerrados
esculapio: con apollo:
dela penas diuisados
assi los nombres limados
son del tiempo y de su volo:
galieno le ymitaua
y del el arte pendia
que tanto alia se estimaua
el lo escuro declaraua
y lo muy breue estendia.

¶ Cosa manifiesta es auer sido dos los Apollos y cada vno dellos auer auido noticia de medicina. el vno fue fijo de Vulcano primero fijo del cielo: y el otro fue fijo de Jupiter y de Latona de q̃en fue fijo Esculapio. Assi dize Jsidoro enel quarto delas ethimologias. Medicine añ artis auctor ac reptor apõ grecos pbibetur apollo. Huic ẋo filius eius esculapius opeampliauit. Dize apolo hallo la medicina entre los griegos y su fijo esculapio la acrecẽto cõ su obra. mas cada vno destos auer sido excellẽte enesta arte harto se muestra por la antigua opiniõ que el vno ỏllos fue adorado por dios: y el otro tuuo poder para tornar en vida a Ypolito: el q̃l estaua hecho piças y su aĩa enlos infiernos. Finalmẽte es tãta su ãtigue
dad q̃ cerca de nos otros cõtados sus cosas parecen mas fingimiẽtos y mẽtiras q̃ cosas passadas en ẋdad. solamente assi a rio buelto podemos dezir dellos q̃ fuerõ muy sabios hombres enesta facultad prĩcipalmente por testimonio de Eusebio i de ꝓparatione euangelica: el qual scriue assi ỏ Esculapio,
5 Esculapiũ apolinis atq; forodonis filium esse aiunt: deoq; medicine artibus excelluisse vt ab ĩ curabili morbo multos liberaret. Dize Esculapio fue fijo de Apolo y tuuo tãta excelẽcia enla medicina q̃ curo a muchos ỏ enfermedades incurables: la q̃l cosa aunq̃ no sea etpedida es ỏ muy grãde alabança de Escu apio. Para entẽdimiẽto de q̃en fuesse Galieno es ỏ saber q̃ fue ỏ vna ciudad llamada Der
G gamo en Asia: el q̃l siẽdo hasta sus tpos la medicina scrita diminutamẽte y cõ mucha escuridad la ỏ/

Ayuntamiento de Madrid

claro ⁊ la estendio cō mucha claridad: la q̄l hasta allí cōsistia mas en exp̄imentos q̄ en razō: y el la pu/so en razō ⁊ canones: scriuiēdo della muchos libros como se vee muy claro por la scriptura dellos. No solamēte cōpuso Galieno por sí muchos volumenes: mas tābiē fue muy fiel interp̄te dl excelēte Hypocras: ⁊ no sin causa dize nr̄o poeta q̄ en tpo de Galieno se estimaua mucho la medicina como q̄era q̄ impando Antonio pio fue Galieno traydo d Asia a Roma cō grādissimo salario: ⁊ tāta furia ⁊ cō gora tenia el pueblo por ver le y conoscer le q̄ cō grā dificultad podia andar Galieno por nīguna pte d Roma: podriamos biē dezir q̄ en nr̄os tp̄os es la tal sciēcia en poco estimada como q̄era q̄ es tāta la cobdicia y auaricia dlos medicos: q̄ puede mas en ellos la ganācia q̄ el estudio: ⁊ pcurādo d acres/centar enlo primero diminuyen enlo segundo. E assi los medicos q̄dan llenos de hazienda ⁊ vazios de sabiduria: assi como muestra el conciliator al p̄rincipio del libro de sus differēcias. Tambiē este er/ror suele estar enlos señores y enlos pueblos: q̄ acaesce dar mas credito a vn exp̄imento d vn simple sin letras q̄ ala sciencia ⁊ p̄ratica de vn hombre muy docto. ⁊ acaesce el experimento del simple ser fa/uorescido de fortuna ⁊ acertar: ⁊ siendo vna vez acertado es errado ciento. E por esto no es marauí/lla si los que son medicos derē el estudio ⁊ se pongā en experiencia pues se da mas credito y aun mas galardon alos simples experimentos: que alas obras que los doctos experimentan. O como es per/dido el loable temor scripto de Hypocras enel primer amphorismo quando dize. Exp̄imētum fal/lax. ⁊ Galieno declara falax. i. timorosum ꝓpter nobile semē in quod e laborādum est: id cūi est corp⁹ humanū. Dize el experimento muchas vezes engaña por la mudança del cuerpo humano en q̄ se ha de hazer: y quanto tambiē es menosp̄reciada la diligencia escripta por los n̄ros magistrales la qual atrahe a denido cuydado diziēdo. Hec sunt pensanda medico curare volenti: ars/etas/n̄tus/regio/complexio/forma/mores/o sinthoma/repletio/tēpus/⁊ vsus. Dize el medico q̄ quisiere curar estas cosas ha de tener ⁊ mirar arte: la edad/la n̄tud/la region/la complexion/la disposicion/la cottūbre/la vaguacion/la replecion/el tp̄o/el vso. Pues digame agora alguno si saben mirar estas cosas los romeros que curan/ni los frayles hermitaños/ni los officiales/ni las viejas/ni rusticos a q̄en tan/tas enfermedades encomiendan: pues nunca touieron conoscimiento de letras. o ciega y gnorancia/o falso credito/verdaderamente podemos oy concluyr la medicina por la mayor parte ser en mano de nescios mas q̄ d discretos. pues en esta parte deuemos hauer compassion al vulgo primeramēte por su ygnorancia en no differenciar el docte del ygnorante: y segundariamente porque la ygnorancia dl pueblo cae sobre el mesmo pueblo ⁊ nunca queda sino vazio de vida o de dineros. No digo yo que no se hallā muchos medicos buenos ⁊ muchos señores magnificos y muchas republicas discretas ⁊ bien gouernadas pues sus obras dan testimonio de su n̄tud: mas he lo dicho porque por la mayor parte acaesce el yerro sobredicho. Scriuio Galieno muchas dignas sentēcias ⁊ primeramēte. Sciē cia insensata nō p̄odest neq; ei q̄ eo nō vtitur p̄odest sensus. Potēs est homo suos quosq; actus di/rigere cum seipsum agnouerit hoc excellentis est sapientie hoiem sui ipsius habere noticiam ne er di/lectione quā habet in se ipso falatur ⁊ bonū se reputet cum nō sit. sicut grauiter morbidus donec viuit nō desistit medicinis insistere vt ad salutē pueniat ad quā complete puenire nō potest: sic nos oportet aīarum nostrarum saluti aggregare salutē ⁊ bonitatem bonitati adiungere licet nequeamus: ingētis ⁊ sapientis anime attingere statum. Dize la sciēcia enel loco aprouecha poco: ni el sentido o vista al q̄ no vsa della: puede el hōbre ordenar biē sus obras si assi mismo se conosce: el mayor saber d todos es conoscer se el hombre a si mismo ⁊ no engañar se por el amor q̄ se tiene creyendo ser bueno no lo sien/do: como el que esta en peligrosa enfermedad sin remedio no dexa de procurar todas las medicinas/ por alcançar la salud que no puede: assi conuiene a todos los hombres que busquemos la salud que nuestras animas juntando vn remedio con otro/⁊ vna virtud a otra aunque nos parezca impossible para alcançar el grande estado de nuestra anima. Murio Galieno de muerte natural harto viejo/⁊ despues del prosigue nuestro poeta diziendo q̄ vio venir a Anararco muy sin miedo/y tras el a Xe/nocrates muy firme en sus cosas al qual ninguna cosa le pudo domar a hazer cosa mal hecha. Ar/chimides vio tambien barado: y a Democrito pensoso el qual voluntariamente se priuo de riq̄zas ⁊ de vista por tener enel estudio mas reposo.

¶ Anararco en si cruel
vi sin miedo y muy viril
xenocrates vi conel
sabio: saldo firme y fiel
sin domarse en acto vil:

¶ Anararco como escriue Laercio fue abderita claro y excelente philosopho: la osadia del q̄l harto claro se mues/stra en Valerio enl. iij. libro al. iij. cap. assi mismo el mismo Laercio q̄ndo scriue su vida: donde principalmēte siēdo Anararco en vna cena cō Alexādro y estādo enla misma cena Nicocreōte tyrano de Chipre: Alexādro p̄gunto si

Ayuntamiento de Madrid

Archimides vi barado
y democrito penſoſo
ſin riquezas por ſu grado
y de ſus ojos priuado
por ſaber con mas repoſo.

auia ſido la cena pfecta en todas coſas. Anacarco reſpondio mirãdo a Nicocreõte eſtas palabras. cierto ſeñor rey alexãdro todos los mãjares hã ſido magnificamẽte abaſtados t cõ mucha orden ala meſa traydos: mas para q̃ nada no faltara fuera meneſter q̃ puſierã enella la cabeça de vn ſatrapa q̃ yo diria: por lo q̃l Nicocreõte comouido a grãdiſſima yra y enemiſtad õ Anacarco aguardo a que muriesſe Alexãdro t hizo tomar a Anacarco t apalear cõ vergas de hierro: mas el coſtãte y effoꝛçado philoſopho eſtaua diziẽdo al tyrano. caſtiga t toꝛmẽta quãto q̃ſieres el cuerpo o vaſo de Anacarco porque yo te certifico q̃ Anacarco nũca cõ eſſo le eſpãtes ni temoꝛizes: por lo qual injuriãdoſe Nicocreõte mãdo que le coꝛtaſſen la lẽgua y oyẽdolo Anacarco ſe la coꝛto aſſi miſmo cõ los diẽtes t ſela escupio enla cara a Nicocreõte. Quãto alas opiniões q̃ tuuo fuerõ las miſmas de Democrito: principalmẽte enla iſinidad del mũdo: t baziẽdoſe adoꝛar Alexãdro macedonico por dios ſalio le ſangre vn dia de vna herida t Anacarco viẽdo la ſangre demoſtro la ſangre a otros diziẽdo: ỹ daderamẽte eſta ſangre no es diuina: t aſſi calladamẽte repꝛehẽdio el erroꝛ y ſuperſticiõ de Alexãdro macedonico. Fue Anacarco poꝛ libertad y coſtãcia de ſu año llamado biẽauẽturado: y allẽde deſto poꝛ ningũa pena coꝛporal fue ſentido jamas querarſe: poꝛ dõde juſtamẽte es llamado poꝛ Nuestro Poeta cruel cõtra ſi y effoꝛçado t ſin miedo para enlos toꝛmẽtos t peligros del cuerpo. Xenocrates como ſcriue Laercio fue Calcedonio hijo de vn Agatenoꝛ t diſcipulo de Platõ: el q̃l biuia en tãta cõtinẽcia: templãça t grauedad q̃ era cauſa de admiracio alos q̃ lo miraua t de iuidia al pueblo Athenienſe: y a eſta cauſa los de Athenas pꝛometierõ grã pꝛecio a vna muger muy mas hermoſa q̃ caſta ſi poꝛ incitamiẽtos libidinoſos t carnales le mouieſſe a quebꝛãtar caſtidad: alo qual ella de muy buẽa gana ſe ofrecio t fueſſe a Xenocrates rogãdole muy humilmẽte q̃ la deraſſe cõſigo doꝛmir vna noche: y el fue dello cõtẽto. mas deſpues de acoſtados ſũtos: ni la pſencia della le puſo alteracio ni ſus encẽdimientos le pudierõ calẽtar: de manera q̃ no quedo el poꝛ menos caſto q̃ ella poꝛ deſonẽſta. y deſta coſtãcia queꝛido la ſeñoꝛa tã coꝛrida que juraua deſpues que no ſe hauia acoſtado cõ hombꝛe ſino cõ eſtatua de marmoꝛea: el Nombꝛe dela dama deſonẽſta t coꝛrida era phryna. Acaeſcio otra vez que los diſcipulos õ Xenocrates quiſierõ erperimẽtar la caſtidad del ſobꝛedicho philoſopho: t metierõle enla cama otra muger no menos deſonẽſta que Phryna la qual ſe llamaua Layda t comouiole a algũ encẽdimiẽto: mas el coſtãte philoſopho como ſe ſintio algo encẽdido leuãtoſe muy pꝛeſto dela cama dõde eſtaua y quemoſe los miembꝛos genitales: aſſi que verdaderamẽte dio de ſi muy claro teſtimonio de cõſtãcia: poꝛ lo qual mereſcio el titulo que le da nueſtro Poeta diziendo que ningũa coſa ni fuerça le boluio a obꝛar coſa mal hecha. Fue Xenocrates de tãta veneracio cerca delos Athenienſes que a ſolo el creyan el teſtimonio ſin juramẽto: el qual nũca eſtimo los dineros en nada ſaluo los que ſolamẽte baſtauã pa ſu ſoſtenimiẽto: t pꝛueuaſe eſto claro en muchas coſas: pꝛincipalmẽte quãdo Alexãdro le embio mucha cãtidad de dinero y el tomo dello muy poca ſuma t lo otro le toꝛno a embiar poꝛque no lo hauia meneſter: t otra vez le embio Antipatro mucho y el ſe lo toꝛno todo poꝛque no tenia entonces neceſſidad. Acaeſcio que leyẽdo vn dia Xenocrates a ſus diſcipulos las lectiões acoſtumbꝛadas entro enla eſcuela vn mãcebo llamado Polemo de mala criãça t peoꝛes coſtumbꝛes t ſolamẽte entraua a burlar de Xenocrates: t Xenocrates conoſciẽdo la cauſa de ſu entrada dexo la materia que leya t comẽço a hablar dela moꝛalidad t coſtumbꝛes delo qual hablo tã dignamẽte t cõ tãta efficacia que Polemo ſe cõuertio del camino errado t antes que de alli partieſſe ſe hizo ſu diſcipulo t deſpues ſalio excellente philoſopho. Eſcriuio Xenocrates muchas obꝛas como teſtifica Laercio: t dixo que la anima nueſtra era vn numero q̃ ſe mouia: aſſi miſmo como nueſtra Macrobio in de ſomno ſcipionis/ t Ciceró enel pꝛimero delas toſculanas: fue de Xenocrates aq̃lla ſentẽcia de ozo q̃ dize. ami de hauer hablado algũa vez me peſo: t de hauer callado nũca. Otra vez ſiẽdo injuriado de palabꝛas de vn biõ bada ſe parte. Murio Xenocrates harto viejo t cõ grãdoloꝛ t daño delos Calcedonicos t Athenienſes. archimides fue ſiracuſano como nueſtra. li. eñl. v. lib. t ala tercia õcada hõbꝛe dotiſſimo t geometra pfecto: el q̃l poꝛ ſu induſtria auiẽdo los Romanos mucho tiẽpo tenido a çaragoça cercada ſaluo la ciudad como ſe vee enel meſmo Liuio. mas al fin dando vn dia los Romanos batalla alꝛ meſma ciudad la tomaron poꝛ fuerça t dieron alos Caualleros que la dieſſen ſacamano. Archimides eſtaua aquel dia en ſu caſa demoſtrando t ſeñalando en tierra ciertas concluſiones Mathematicas: donde acaeſcio que la foꝛtuna metio en ſu caſa vn Cẽturion t hallando a Archimides muy atẽto ala ſobꝛedicha demoſtracio pꝛegũtole que quiẽ era: t Archimides no reſpõdio ala pꝛegũta mas boluioſe a el

Ayuntamiento de Madrid

& dixo le: ruegos por amor mio que no me des barateys estos cercos: por las quales razones creyendo el centurion q̃ el philosopho se burlaua del le mato: dela qual muerte peso demasiadamente al cõsul Marcelo principalmẽte por auer mandado aquel mismo dia que no hiziessen mal ninguno a Archimedes. Escriuio archimedes de quadratura circuli: la qual si se pudiesse saber es bien. Mas avn
O hasta agora no es sabida: como el mesmo escriue & afirma que en su tiẽpo tãpoco se alcanço. Varia & diuersa opinion es de quien fuesse hijo Democrito abderita: porque vnos dizen que fue hijo de vno llamado Hegesistrato: otros de vn antenonocrito: & otros de vn Damasippo: como enla vida suya õ muestra Laercio diogenes. Mas en solo esto ay conueniẽcia entre todos que cada vno dixo Democrito auer sido digno y excelente philosopho: hombre studiosissimo enla speculacion. Democrito principalmente desseãdo entẽder qualquier cosa que se pudiesse aprender no dexo de yr por todas las partes donde fuesse alguno que enseñasse doctrina. E assi por este respecto fue alas medias solo por fama delos gimnosophistas. (segun escriuẽ Gelio in de noctib? acti. & Valerio maximo enel octauo libro al capi. vij.) tuuo el padre tan rico Democrito que facilmente auria podido sustentar de vituallas el exercito de Xerses que eran. dc. mil hõbres: mas por mejor estudiar Democrito tomo muy pequeña parte dela herẽcia & dio todo lo otro a su tierra & por propria voluntad vino en pobreza. Vino despues Democrito a estudiar en Athenas a dõde nunca quiso ser conocido solo por huyr toda põpa & soberuia: y en aquel lugar por mejor atender alas speculaciones a si mismo priuo dela vista: avn q̃ otros dizen que se cego por no ver enlos malos las buenas sucessiones de fortuna. Otros dezian auer lo hecho porque no podia mirar las mugeres sin desseallas. E como escriue Isidoro enel octauo õlas ethimologias acrescento Democrito las artes magicas las quales desde Zoroastes hasta su tiempo erã
P venidas en mucha diminucion. Allẽde desto fue cõstantissimo alas palabras injuriosas (como demuestra Seneca enlas epistolas suyas ad lucillum.) Tuuo opiniõ democrito los athomos ser principio õ todas cosas como se lee enel libro de finibus bonorum: in de facto: y enlas tosculanas de Ciceró: y en el primero dela methaphisica: y enel. xiiij. de preparatione euangelica donde del escriue assi Eusebio. Democritus quem epicurus sequitur principium rerũ asserit corpuscula quedam minutissima quas athomos appellat ratione conoscibiles solidas non generabiles nec corruptibiles omni fractura superiores que alterari non possunt. Dize democrito q̃ vnos cuerpos pequeñitos dichos athomos son principio de todas las cosas: solo por entendimiẽto se pueden conoscer & no se puedẽ engẽdrar ni corromper ni alterar. Esto mismo confirma Laercio & añade aq̃llos auer dicho ser infinitos: alos quales paresce q̃ se cõforma Tulio enel principio delas tosculanas quãdo dize. Democritũ enim magnũ illum q̃dẽ virũ & leuib? & rotũdis corpusculis efficiẽtẽ animũ cõcursu quodã fortuito obmitam?. nihil. n. est apud istos qõ nõ athomorũ turba cõficiat. Dize democrito grã varõ q̃ del ayũtamiẽto de vnos corpenitos liuianos q̃ andã. enel ayre redõdos dichos athomos se engẽdrã las cosas. Cerca õ dios dixo democrito ser el aia del mũdo y tener forma de vna pella de fuego como testifica Eusebio enel mismo libro. Puso tãbien ser lo vazio para q̃ los athomos se mouiessen: & por esto dixo ser infinitos mũdos y engẽdrar se infinitas vezes como se lee enel mesmo lugar: & la tal generaciõ hazerse a caso como se escriue enel. viij. dela phisica. Escriuio democrito muchas obras dignas: enlas quales son insertos muchos dichos muy notables: & primeramẽte. Sermo est opis vmbra vnus mihi p populo est: & populus p vno indoctus solũ silẽciũ est doctis habet. Parcitas necessitatis remediũ est medicina dãnorũ. Dize las palabras sombra son delas obras: vno vale tãto como vn pueblo: & vn pueblo por vno. el q̃ no sabe solamente aprẽde delos letrados el callar: la escasseza es remedio dela necessidad: & la medicina delas enfermedades. Murio democrito cerca del Hermipo muy viejo & por natural muerte y õsa tamiẽto de carnes. Cuẽta el auctor q̃ despues de Democrito vio venir enel triũpho õ fama a Hippias & al muy osado Vigiculo q̃ oso dezir q̃ el selo sabia todo. & tras estos vio a Archiselao muy dudoso & a Eraclito muy cubierto en sus dichos & a Diogenes mas descubierto q̃ la vergueça pmite.

Hippias vi Gorgias mire
en vejez no temeroso
de dezir todo lo se
despues en todo halle
al Archiselao dudoso.
en escreuir y hablar
eraclito vi cubierto

Hippias no nos dexo mas noticia de si de quanto fue digno y excelẽte orador numerado de Tulio in de claris oratorib?: dõde scriuiẽdo õl dize estas palabras. Sed tu intellectũ quanta vim habere accurata & facta quodãmodo oratio: tũc est magistri multi subito extiterũt: tũ leonimus gorgias Trasimacus calcedoni?: protagoras abderites: pdicus chius hippias eleus. Mas el viejo muy osado fue Gorgias leontino del q̃l scriue tulio in libro õ senetute q̃ biuio. c. viij. años por dõde cõ razõ el poeta dize

Ayuntamiento de Madrid

y diogenes andar
en hazer y sustentar
sin verguença descubierto.

q̃ llego a ser viejo. Escriuẽ y sido:o:quintiliano ⁊ tulio de gorgias auer sido el primer inuento:o dela facultad oratoria:⁊ sant Hieronimo contra Joueniano dize auer gorgias escripto con grãdissima moralidad vn libro de cõcordia alos griegos. ¶Pues gorgias estãdo vn dia enel cõuẽto de Athenas dõde todos los hõbres doctos estauã:dixo q̃ el estaua aparejado a respõder a q̃lquiera materia q̃ le pregũtassen ⁊ pa disputar enella. Era ya gorgias llegado a mucha vejez quãdo le pguntarõ vn dia q̃ porque tomaua tanto placer y respõdio.quia nihil habeo quo senectutẽ acusem meã. Dize esto y alegre porq̃ no tengo de q̃ me
T quexe de mi mesmo. Muchas cosas muy buenas ⁊ dichos muy excellẽtes scriuio gorgias ẽtre otras muchas q̃ dixo fue estãdo ala muerte que dixo assi.q̃ entõces le pesaua morir porq̃ comẽçaua a saber. Fue gorgias maestro de Socrates el q̃l fue insigne rethorico como demuestra Quintiliano ⁊ Tulio. Murio viejo enla edad sobredicha:⁊ los athenienses despues de muerto le hizierõ vna statua de oro a ꝑpetua memoria. Archisilao como escriue Laercio fue pictaneo hijo de vn scutho o scytho:el qual fue auctor ỏla academica seta:puesto q̃ otros scriptores principalmẽte Augu. viij. de ciuitate dei: atribuyẽ esto a Archesilao milesio. Este archesilao estimãdo solo la nuestra noticia poder ser cerca las cosas prouables siẽpre arguya en q̃lq̃er materia in vtraq3 parte,reduziẽdo a esta costũbre aq̃llo q̃ Platon primeramẽte auia scripto en forma de dialogo. Fue allẽde desto Archesilao no solo filosofo / mas excellente orador ⁊ muy claro poeta el q̃l jamas se leuanto de cama ni mesa si primero no leyesse algo de Homero:⁊ quãdo disputaua en filosofia natural siẽpre en sus afirmaciones dezia: piẽso q̃ es assi ⁊ nũca mas certidũbre mostraua tener. Era muy excelẽte enla inuẽciõ:⁊ adaptaua se muy conueniente mẽte enlas opaciões humanas en q̃lq̃er tiẽpo. Fue singular mathemathico ⁊ muy liberal cõ sus amigos:por lo q̃l vna vez pẽso a vn amigo suyo vnos vasos de oro:y el amigo ỏspues por necessidad que
U tuuo no se los pudo tornar:⁊ Archisilao liberalmẽte se los pdono. Otra vez estãdo malo vn amigo suyo llamado Cresibio auia verguẽça de demãdar ayuda de dineros a Archisilao:⁊ archisilao cayendo enla cuẽta puso le vn saco ỏ moneda ẽtre los colchones:lo q̃l como Cresibio fallo : conocio q̃ aq̃lla liberal virtud no podia ser sino ỏ archesilao:⁊ dixo yo se cierto q̃ este juego es ỏ Archesilao. Escriuio este filosofo muchos notables dichos ⁊ principalmẽte:improbe ⁊ ipudice loq̃ seruozũ filij cõsueuerũt loquar omni grauj nutrice caruit. latẽt ⁊ vẽtozũ trãsit⁹ anne nisi cũ adfit foetus. Dize los hijos delos seruos o ceuiles acostũbrã suzia y desuergõçadamẽte hablar:el parlero nũca fue biẽ criado. Ultimamẽte siẽdo pguntado Archisilao por q̃l ocasiõ muchos filosofos seguiã la seta epicurea:⁊ ningũ epicureo se apartaua de aq̃lla:respõdio. Quia sepe ex viris galli fiũt:ex gallis antẽ viri nũq̃. Dixo archesilao vna vez ciertos versos:⁊ vio los despues cãtar a vn cãtarero y dezia enellos muchas mentiras: delo qual enojado archesilao entro entre los cãtaros ⁊ jarros de aq̃l hõbre y q̃brantãdo le muchos ỏ llos dezia estas palabras:tu cozrõpes mis versos yo q̃brãtare tus jarros. Murio archesilao muy viejo ⁊ nũca q̃so ser casado ni auer hijos por ser casto como scriue Laercio en su vida. Heraclito sobrenõ
Æ brado tenebroso fue Asiano digno y excellẽte filosofo:el q̃l en su manera ỏ escreuir hizo tãta dificultad q̃ con razõ se podia dezir q̃ trabajaua en tinieblas. Tuuo Eraclito opiniõ q̃ el fuego fuesse principio de todas las cosas mũdanas como Aristotiles describe enel primero dela phisica y methaphi. ⁊ anima. E tãbien dixo q̃ los dioses erã de fuego:por lo qual Eusebio enel. xiij. de ꝑparatione euãge. escriue assi ỏ heraclito. Heraclit⁹ vero ⁊ hipasus methapontin⁹ ignẽ esse principiũ rerũ putauerũt quo extincto cetera gignũtur:⁊ añade. ¶Principiũ igit ignis est q: ex eo sunt oĩa ⁊ in eũ demum resoluuntur. Dize q̃ estos dos filosofos tuuierõ q̃ el pricipio de todas las cosas fue el fuego porq̃ ỏl se criã todas las cosas y enel se resueluẽ cerca de dios. Delas estrellas ⁊ cielo dixo q̃ erã de fuego ⁊ todos estos cu
Y erpos celestiales dixo ser dioses:cõformãdo se en esto cõ la opiniõ delos stoycos. Del aia nuestra dixo como escriue macrobio ĩ de sõno scipionis difiniẽdo desta manera. Aia est scitilla stellaris essentie: aũ q̃ Heraclito põtico dixo nra aia ser vna luz. Entre otros dichos notables scriuio heraclito estos dos
Un⁹ dies par hoiz ẽ. In eũdẽ fluuiũ bis ỏscẽdim⁹ ⁊ nõ ỏscẽdim⁹. Murio heraclito harto viejo: y ỏs
Z pues de su muerte le q̃do el sobrenõbre de escuro. Diogenes cinico assi como scriue diogenes Laercio fue sinopeo hijo de vn ycesio mẽsario:el q̃l de principio se dio a falsar moneda y por esto fue desterrado:y el por consejo del oraculo de Apolo se vino a Athenas:donde como hallo a Antistenes philosopho se dio ael por discipulo:y puesto que muchas vezes el ỏ si le echasse:finalmẽte por humildad al cãço Diobenes la volũtad de su maestro:por q̃ tomãdo antistenes vn palo y q̃riendole apalear abaro la cabeça pa recebir los palos diziẽdole:dame quãtos q̃sieres q̃ nũca hallaras palo tan duro que me pueda apartar de ti. Assi que continuando diogenes de falsador de moneda se torno grã philosopho ỏla seta delos cinicos:los q̃les solamẽte guardauã la ley de natura ⁊ todas las otras juzgauã ser sup/

BIBLIOTECA MADRID

Ayuntamiento de Madrid

fluas: ⁊ por su casa ⁊ aposento no quiso mas ō vna tinaja o cubeta pequeña: la qual boluia cōtino alos rayos del sol: y era opinio q̄ todas las riquezas despreciaua saluo lo que le bastaua para su vso cotidiano: y dezia q̄ todo deleyte era malo ⁊ aborrescible: ⁊ por esto escriue ōl Seneca in. vj. de beneficijs. ¶Potentior fuit diogenes alexādro oia possidente. ¶Plus. n. erat quod diogenes nolet accipere quam quod ipe posset dare. Dize mas poderoso fue diogenes q̄ Alexandre q̄ posseya todo el mundo: por q̄ mas es diogenes no querer recebir lo q̄ Alexandre le daua q̄ no alexādre poder selo dar. Esto mismo cōfirma Tulio enlas tosculanas: ⁊ Valerio maximo enel. iiij. li. al ca. iij. pues q̄ sea diogenes ⁊ los cinicos sin verguença en sus obras harto claro lo demuestra Aug. xiiij. de ciui. dei: quando dize hablādo delos cinicos. Cōtra humanā verecūdiā imundā imprudentēq; sentēciam proferebāt: ⁊ añade. Elicit tamē pudor naturalis opinione huius erroris. Dize los cinicos philosophos esta suzia ⁊ sin razō sentencia q̄ de ninguna cosa de hazer o dezir se auia de auer verguença: mas la natural verguença vencio a este error. Cerca de sus opiniones principalmēte imagino diogenes el principio de todas las cosas
A ser el ayre como es escripto del philosopho en muchos lugares. de Augu. viij. de ciuitate dei: y ō Eusebio. xiiij. de preparatione euāgelica: el qual dize assi de anarimenes. Anarimenes vero milesies principium rerū aerē opinatus est et quo fiere cuncta ⁊ in quē resolui contendit: animā enim nostraz aerē esse ait: hic enim nos continet vniuersum ⁊ mundū spiritus ⁊ aer fouet. Dize este philosopho penso q̄ el ayre es principio de todas las cosas por q̄ del se hazen y enel se resuelue: y que nuestra anima tābiē es ayre ⁊ por el se sustenta todo el mūdo: alas quales palabras añadiēdo Augu. viij. de ciuitate. dize y declara qual fuesse primero la opinio de Diogenes diziendo assi. Diogenes aūt Anarimene auditor aere dicit constare omnia. Dize diogenes discipulo de Anarimenes dize q̄ todas las cosas son hechas de ayre no discrepando dela sentēcia de su pceptor. Fue diogenes muy paciente: ⁊ prouo se quā do vna vez vn discipulo suyo por burlar del le escupio enla cara que no respondio nada sino con mucha paciencia diziēdo. Yo digo lentulo q̄ se enhañan los que dizen que no tienes boca. Otros dizen q̄
B este Lentulo no era su discipulo. Dizo diogenes muchos hechos notables y escriuio muchos dichos morales assi como se vee en Laercio: y en tanta manera q̄ dezia Alexandro q̄ sino fuera Alexandro q̄ no quisiera ser sino diogenes: principalmente escriuio. Sermonē ad graciā institutūanelleū esse laqueum. Cupiditatē arcē omniū esse malorū, meliorē esse est indicat mala ligna quē carpit supat. n. conscia quicquid mali cōfiterit lingua. Dize las palabras dichas con gracia lazos son de miel. La codicia es alcaçar de todos los males: el maldiziente quādo de otro dize mal da a entēder q̄ aquel es mejor que no el: por q̄ no ay cosa peor que la mala lēgua. Y enla epistola a ¶Dolirides dize: qui enī bonus est per seipsum comēdatur. Dize el bueno sin q̄ le alaben por si mesmo es alabado enla epistola a Argesilao. Ad vnū in nobis dūtarat certissimū est corruptio post generationē. Dize vna cosa es muy cierta que toda cosa engēdrada se ha de corromper: y desta corrupciō ay otra generaciō: y enla mesma dize. Mene supra hominē sapias te admoneo. Dize yo te amonesto que no ꝑcures mas de saber que a hōbre conuiene. Enla epistola a Crates dize. Si quidē minime tutū est vt illum moram trahas vbi tui simi les nō inuenias. Dize no es seguro estar mucho tiēpo donde no ay otros tales como tu. Y enla epistola a Metrodoro. Illi autem qui breui via ad felicitatē ꝑperat mulierē cōgressus vtilis est. Quoniaz dij omniū domini sunt omnia deorū sunt. Dijs autē amici sapiētes sunt, sunt aūt amicorū cūcta cōmunia: oia igitur sapientiū sunt. Dize los sabios son amigos delos dioses: ⁊ todas las cosas delos amigos son comunes: ⁊ todas son delos dioses. sigue se q̄ todas las cosas son delos sabios. y enla epistola a Timocrato. Siquidē pauptas nemine detrimēto est sed malicia. Dize la pobreza a ningūo haze mal o sino la maldad: y enla epistola ad ꝑdicta. Minaris aūt nimis cantaridi hoc est mortē neqz intelligis hoc pacto te mihi poti⁹ dissuadere: est enī qui nr̄i curā habet malorū operū debitū supliciū exigit. ⁊ a viuētibus quidē simpliciter: a mortuis autē dicuplū. Dize quāto mas me amenazas tāto mas me apartas dela muerte: no vees q̄ ay juez de nr̄as malas obras ⁊ da el castigo q̄ cōuiene alos biuos ⁊ mucgo mayor sin cōparaciō alos muertos. Y enla epistola amonimo. Diuitias aūt ijs relinquas q: a recta via aberant cū igitur mortē non meditamur molestior vite finis expectandus est: verū vbi optimā meditati erimus meditationē ⁊ vita suauis est ⁊ mors minime molesta ac via perfacilis. Dize las riq̄zas dexa las alos malos q̄ andan fuera de razō: quādo no pensamos enla muerte/ mas tristeza nos da el fin dela vida: mas vsamos de buenos pēsamiētos: la vida nos es dulce ⁊ la muerte no enojosa mas ante vn breue ⁊ sin trabajo camino. Murio diogenes harto viejo: y enla muerte mando q̄ no fuesse sepultado su cuerpo. E tras este filosofo dize nr̄ opoeta q̄ vio venir a quien vio sus possessiones desheches ⁊ mostro contētamiento dello por cargar de dones de sciēcia que son de mas perfection: creyendo que tendria mas inuidiosos por aquel camino que por el otro. Alli tras ōste venia Dicearco ⁊ los dos espāñoles Seneca ⁊ Quintillano diuersos en su magisterio con el famoso ¶Plutarco.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Y quien vio sus possessiones
deshechas por alegria
por cargar de sabios dones
tuuo invidias a montones
de quien menos que el sabia.
con ingenio recto y sano
estaua allí dicearco
y dispar el par hispano
Seneca y quintiliano
con el famoso Plutarco.

¶ El digno y excellente philosopho descripto por nuestro poeta enlos versos precedentes es anaragoras de clazomenes hijo de hegisibulo o eubulo y discipulo de anaximenes como escriue laercio. Este siendo muy rico y principalmente teniedo muchas possessiones dexo todas las cosas y dio se al estudio destribuyendo a sus parientes y amigos grandissima parte del patrimonio suyo: y deleyto se tanto Anaragoras enlos estudios que en ninguna cosa tenia el pensamiento sino enlos estudios: por lo qual siendo vn dia muy agramente reprehendido por no tener cuydado ni diligencia enlas cosas de su patria: respondio anaragoras estendiendo el braço y señalando el cielo. Mihi vero patrie cura equidem suma est. Dize todo mi cuydado es pensar como tengo de yr al cielo. Escriue tabien valerio enel. viij. li. y al capi. vij. que siendo tornado anaragoras despues de mucho tiempo a Clazomenes que era su naturaleza: le fue reprehendido que sus possessiones se perdian por mal labradas: alo qual respodio: yo no podria ser saluo si estas no pereciessen. Cerca de sus opiniones como se escriue enel primero dela phisica imagino principalmente Anaragoras ser infinitos los principios delas cosas naturales y todo effecto ser confuso elos otros principios y ocasiones assi mismo confusos: los quales despues enla generacio segregaua por operacion del intellecto diuino. E por esto Eusebio enel. xiiij. de preparatione euangelica escriue al ppposito de Anaragoras estas palabras. Primus autē grecorum omnium anaragoras fertur intellectū rerū omniū causam asseruisse qui philosophandi amore agros suos dicitur incultos reliquisse: is prim? efficientem causam rationalem arbitratus est: confusa enim omnia simul fuerunt inquit: sed intellectus cōfusione ordinum ea redigit: admiratione vero dignum est: qō ita dicentē parū defuit quin athenienses lapidibus obruerēt: qr videlicet nō solem: sed solis creatorē venerabar. Dize anaragoras fue el primero de todos los griegos que afirmo q̄ la causa de todas las cosas dios era vn entendimiēto: y por mejor: contemplar y philosophar no quiso entēder enlas labrāças de sus heredades: este fue el primero que dixo q̄ la causa que auia hecho todas las cosas era entēdimiento racional: porq̄ dize q̄ en principio todas las cosas estauā en vna cōfusion: y este entēdimiēto las aparto y puso en ordē pa cōseguir sus fines: y fue grā marauilla q̄ estando dizidēo estas cosas los de Athenas no lo matarō a pedradas porq̄ no adoraua al sol sino al criador del sol q̄ es dios verdadero. y tābien dixo Anaragoras respōdiendo a otros muy notables dichos quādo le preguntarō q̄ por qual ocasiō era nascido: dixo q̄ pa mirar las causas del cielo/del sol/y dela luna. Otra vez dizidēo no curarse de ser sepultado en su patria: y desdeñando se vn amigo suyo destas palabras le respōdio anaragoras. esta esta de buē animo q̄ por qualquier parte es facil la barada alos infiernos. E dizidendo le otra vez vno q̄ porque causa era priuado y apartado de su Athenas: respōdio: no soy yo desterrado dellos/sino ellos de mi. Ultimamente dizidendo le vno de como era muerto vn hijo solo q̄ tenia: respōdio. No es cosa nueua essa para mi: pues yo sabia que lo que de mi nascia era mortal. Murio anaragoras de. lxxij. años. mas de que manera muriesse es gran differēcia enlas opiniones: y assi dize Hermipo que murio en Athenas en prision: porque dezia el sol q̄ adorauan los atheniēses ser vna piedra ō fuego y no ser dios. Otros dezia que desta opinion auia sido absuelto anaragoras por intercessiō de themistocles y q̄ se partio de athenas y se fue a Lampasco donde murio de su muerte natural: y en aquel lugar fue por los Lāpascenos
D muy honrradamente sepultado. Dicearco o chlytarco no tenemos del mas conoscimiento de ser muy curioso hystoriador: a vn que mentiroso: y por esto escriue del Licerō in de claris oratoribus y al nuestro ppposito dize estas palabras. Quoniam quidem cōcessum est rethoribus ementiri in historijs vt aliquid dicere possint ardentius: vt enim tu nunc de coriolano sic chlytarcus sic statocles de tqemisto cle finxit. Dize licencia tienen los hystoriadores de dezir con mas heruor las cosas que enla verdad passaron como destos que aqui habla. y Quintiliano enel. x. de institutione oratoria dize. Chlitarchi pbatur ingenium: fides infamatur. Dize alabamos el ingenio del hystoriador y no la verdad: esto se
E entiende quando esta enel verso chlitarco: mas quādo dize dicerco es aquel de quien dize Tulio en el primo delas tosculanas. Dicearcum vero cum aristoxeno equali y cū discipulo suo doctos sane hominem omnitamus: quorum alter ne cōdoluisse quidē nunq̄ videtur qui animū esse habere sentia t: alter ita delectatur suis cantibus vt eos etiā ad hec träfferre conetur. Imagino dicearco nuestra anima no ser cosa alguna: la qual opinio quāto sea falsa no es necessario mostrar lo por razones ni auctoridades pues tā claro se sabe. Quanta fuesse la excellencia de Seneca no solamēte lo ōmuestrā sus obras

Ayuntamiento de Madrid

mas avn Quintiliano lo demuestra harto claro diziendo auer sido muy docto en qualquier genero
B de estudio enestas palabras. Seneca in omni genere eloquētie distuli cuius t multe magne virtutes fuerunt, ingenium facile t copiosum: plurimum studij t multarum rerū cognitio. Dize Seneca tuuo muchas y grandes virtudes: muy biuo ingenio t muy abundoso: fue grā estudioso t tuuo conoscimiē to de muchas cosas y en todo fue muy eloquēte: t añade. Tractauit enim omnium fere studiorū materiarum: nam t orationes eius t poemata t epistole t dialogi feruntur. Dize hablo Seneca muy biē en todas las materias: como sus oraciones t dialogos t todo lo que el escriuio dan testimonio. Fue Seneca Cordoues que es vna ciudad de Espaā en Andaluzia: t fus maestro de Neron t muy amigo de sant Paulo (como demuestran las sus epistolas.) El qual escriuio tātos dichos morales quasi quantas palabras son scriptas en sus obras: por donde con razon es llamado t nombrado moral Seneca por Dante aligero: t por ser impossible traer aqui tantos dichos los dexaremos: t tābiē porque muchos son manifiestos t sabidos assi enel processo del libro como en otras partes. Plutarco fue
D Chironeo de Grecia por naturaleza de quien quanta fuesse su doctrina / harto claro se muestra en las vidas de muchos Romanos que escriuio: y de muchos excellentes Griegos: y que a parte dela hystoria fuesse Plutarco muy digno philosopho y theologo claro lo muestra Eusebio enel ꝓcesso del libro de ꝓparatione euangelica: donde afirma el auer scripto y dexado noticia de dios y de filosofia. Fue Plutarco maestro de Trajano: assi como escriue Alberto enel policrato. t ael escriuio vn libro ō paciencia: t otro que intitulo de institutione trajani. Fue hombre Plutarco de tanta excelencia q̄ juF stamente merescio ser contado en triumpho de Fama. Quintiliano fue ō Espaā el qual quāto fuesse hōbre pstantissimo t digno no tenemos otro testigo mas de sus obras: pricipalmēte in lib. de institu. ora. y el li. ōlas causas o ōclamaciōes: dōde sin dubda nigūa se puede claramēte cōprehēder la doctrina el ingenio t la eloquēcia t grā virtud suya. Vino a Roma q̄ntiliano en tpo ō Galba dōde publicamēte leyo y enseño eloquēcia: escriuio muchos dichos muy notables como enel ꝓcesso ō sus libros se vee t pncipalmēte. Carēdū est nō solū crimie turpitudinis: verū etiā suspitione. Eliena q̄sq̄ reprēdit mauult q̄ sua. Priceps q̄ vult oia scire necesse bēt multa ignoscere. Pulcherrimi opis studio vacare mēs nō nisi oīb⁹ vitijs libera pōt. Prodit se q̄libet custodia simulatio nec vnq̄ tāta est facultas q̄ non titubet quotiēs ab aio verba dissentiūt. Toti⁹ hominis liber⁹ est oculos pdidisse: oculi sunt p quos pauptates ferre nō possum⁹. Oculi tota nostra luxuria sunt. Dize no solo deuemos carecer de pecado t suziedad: mas avn de sospecha de vicio. Cada vno q̄ere mas q̄ sea reprehendidos los vicios delos otros q̄ los suyos. El rey o pricipal q̄ quiere saber todas las cosas: necessidad tiene ō pdonar muchas. El mejor exercicio es dar se el hōbre ala cōtemplaciō: porq̄ el aia nra no puede ser libre si no carece ō todos los vicios. Engañase el q̄ piesa cō dissimulaciō poder biē encobrir lo q̄ de si siēte: porq̄ no podra encubrir tanto q̄ quādo las palabras no cōformā cō el animo no de algūa señal: mas segura libertad tendriā los hōbres si pdiessen los ojos porq̄ ellos son causa q̄ no podamos sofrir la pobreza: t sō causa ō todo nro desordenado desseo t luxuria. Murio Quintiliano de su muerte natural. Assi q̄ cōcluyendo quiē biē cōsidera las obras destos tres sobredichos famosos hōbres vera claramente auer sido diuersos y desiguales en sus magisterios. Trae despues destos nro Poeta jūtamente todos los dialeticos: diziēdo q̄ cerca destos vio algunos: assi como la mar con contrarios viētos: los quales cō argumentos t ingenios peregrinos turbarō la verdad mas que con la sciēcia verdadera: como dragos y leones aullauā y se rebolujā las colas, t dize el poeta assi: mirad agora que disposiciō de sciēcia es esta t la delas otras que paresce q̄ cada vno se cōtenta de solo lo que sesabe por si.

K ¶ Viquiē con aduersos vientos
las claras mares turbaron
con lindos entendimientos
mas con fuerça de argumentos
que por sciencia que alcançarō.
como dragos y leones
gritar y ceñir las colas
que son estas opiniones
que contentan las naciones
con el su saber a solas.

¶ Por mas claro entendimiēto delos versos q̄ se signē es de saber pricipalmēte q̄ micer Frācisco eneste lugar cōpresamēte y en confusiō descriue los dialeticos: donde es de saber q̄ dialetica no es difinida de ninguno ser sciencia mas solamēte manera de saber (como scriue auērroyz enel segūdo dela methaphisica) donde dize. vanum est simul querere scienciam t modum sciēdi. Dize no se cōpadece que vna misma cosa sea sciencia y manera o modo de saber respecto de si mesmo, tractādo como dialetica es necessaria ala consecucion delas otras sciēcias. Al qual ꝓposito es conforme Alberto magno enel primo dela anima: donde llama la dialetica instrumento de todas las otras sciencias: donde el Alfarabio diffiniendo equella di-

Ayuntamiento de Madrid

ze. Logica est lingue scientia. dize: logica es manera de saber hablar: ala qual diffinicio concuerda bali quado dize dela logica. Logica est verboꝝ libra omni vtilis arti. t Sulpicio no se aparta desta sentẽ
L cia enlos predicamẽtos: donde diffiniẽdo la logica dize. Logica est pars organica totius philosophie defendens nos a malis practicis t a malis speculatiuis. dize. Logica est vn seruicio dela philosophia que nos defiende de nescios parleros praticos y falsos letrados: por las quales diffiniciones se muestra claro que por la noticia dela logica nadie se deue llamar scientifico. E porq̃ auerroys enel primo dela phisica nombra la dialetica arte de disputar: por esto conuenientemẽte dize micer Francisco los logicos ser claros no por saber mas por disputar. Mas si alguno diesse que Aristotiles dize enel p̃mo dela Topica: la dialetica ser scientia delas sciencias y arte delas artes: digo que aq̃l dicho es mas declaracion de hecho que de ppria opinion: o porque el philosopho entiende la p̃dicacion causal por la identica ser via o principio delas ciencias y ỹlas artes. Dize nuestro poeta que era muy grãde esta compañia de logicos entre los quales el primero era ¶Parmenides discipulo de zenophã auctor t inuentor de esta digna noticia: el qual huyendo de toda humana compañia se fue a biuir enlas riberas del monte Caucaso donde se dize que el hallo la logica. Otros atribuyen esta inuencion a Clitomaco calcidonense. Tras estos dos yuan siguiendo los posteriores dellos q̃ eran Alcrino: Alfarabio: simplicio: Argazeles: ¶Porphirio: vlmenton: clienton: hentisuero: strodo: heudipo: Juan venator: aberto tudesco: ferabric: y somphet: ¶Pedro de españa: y el otro español Gaspar del rio: y el sotil ¶Pedro õ mãtua: Dehan gualtero: y el buen polo dela pergola: t paulo veneciano: t cierto a ninguno õstos se deue
M postponer el cõdiscipulo y el clarissimo p̃ceptor Alexandro senes: la sotilidad del q̃l y su ingenio peregrino: t la destreza del hablar: t la lindeza de inuenciõ: claro se cõprehẽde enel marauilloso y excellẽte cõpendio de su exposicio sobre las consequẽcias de strodo. ni menos alabãça merecẽ las doctrinas naturales y medicinales enlas quales declarãdo toda duba/y reprobãdo toda falsedad y demostrando toda verdad elegãtissimamẽte ha escripto muchas obras: las quales pisadas ha tã bien seguido su cõdiscipulo q̃ disputãdo y leyẽdo o escriuiẽdo no muestra otra differẽcia de si a su p̃ceptor sino la õl cuerpo t la extrinseca figura. ¶Prosigue adelãte nro poeta t dize q̃ tras estos venia Carneades el q̃l fue tan presto t tã resoluto en su dezir q̃ apenas se parescia o se diferenciaua la mẽtira dela verdad: el qual puso la lõgura de sus dias en cõcertar las partes cõtrarias delas scripturas las quales suelen mouer discordias entre los letrados: mas no lo pudo acabar porq̃ si la sciencia crescio: tãbien crescia la inuidia: y creciendo metio su ponçoña por los coraçones hinchados t por dõde aella le plazia. t tras este venia ¶Oherecides que tuuo opinion de ser nuestra anima inmortal qual fue cõtrario Epicuro: y es justa causa qne si fue opinion falsa: sea su fama dañada para siempre sin remedio.

M ¶Carneades si dezia
la mentira o la verdad
apenas se parescia
tanta facundia tenia
y tanta facilidad.
la vida y el trabajar
su larga vena y saber
puso siempre en concordar
las partes que suelen dar
a letrados que hazer.

¶Carneades como escriue Laercio fue cireneo: hijo de vno que se llamaua ¶Philocomo: la doctrina del q̃l cõmemora tulio enel q̃rto delas tosculanas quãdo recita Carneades auer affirmado enel saluo no poder caer dolor alguno. mas la su velocidad y el su ingenio versatile muy bien lo escriue Eusebio enel. xiiij. de preparatione euangelica allegando ¶Numenio enestas apropriadas palabras. Carneades inquit morẽ archesilai renouauit omnibus contradicẽs t huc atq; illuc nunc affirmando nũc negãdo volubilitate oratiõis omnia distraens: cũq; rẽ natus grauiorem vt maximus atq; vehemẽs amnis fluru orationis atq; verticibus contradicens obruebat. Dize era carneades de tan biuo ingenio ligero t abundoso como vn grãrio con crescida: t añade esto. Carneades vero permulcebat t depopulabatur: nam furia quidem occulte: latrocinia vero aperte irruens faciebat modo dolo: modo vi: t pparatos meditatosq; homines confundebat. ita nullus ei resistere poterat: sed erant omnes quibus cum pugnabat multo inferiores. Dize tenia carneades tanta fuerça en su lengua que quãdo q̃ria incitaua los hõbres a yra y luego los aplacaua que no auia quien le pudiesse resistir: porque podia mas q̃ todos los q̃ conel contendian. Assi que fue Carneades muy diligẽte lector de libros delos stoycos: principalmente de Chrisippo como escriue Laertio t cõel mesmo Chrisippo disputo muchas vezes / como afirma Valerio enel

Ayuntamiento de Madrid

octauo libro. E stendo en aquel tiempo leuantada la controuersia grande contra las sectas philoso/phicas Carneades se esforço t trabajo de reduzir aquellas a concordia: mas los succssores despues mas por salud dela honrra del nombre que por deffensa dela verdad se estuuieron firos en sus deffen siones: juzgando ser mucha desonrra no defender sus ꝓgenitores y querer dar vētaja alas opiniones contrarias. Tuuo Carneades quasi todas las opiniones delos stoycos t biuio ciento t diez años/ como escriue: y en vn mismo dia acabaron su luengn vida t su loable estudio. La contrariedad que tuuo Epicuro diremos agora como arriba señalamos. Assi como escriue Aristotiles enel primero de anima t Ciceró lo confirma: el primero entre todos los philosophos que afirmaron ser el anima inmortal fue pherecides de siria: el q̄l fue hijo de vno llamado Bado: t no solamente fue auctor de esta disposicion de donde se lenā/ta esta futura esperança dela vida por venir este pherecides: mas tābiē fue el primero que escriuio dela natura de los dioses: como muestra laertio: t allēde desto tuuo muy claro conoscimiēto ōlo por venir q̄ viēdo vn dia enla mar vna naue dixo que se auia de hundir t passo assi en hecho de verdad que se hundio: t otra vez gustā/do de vna fuente vn poco de agua dixo que desde a tres dias se siguiria muy grā terremoto: t assi aca escio. Cōtra esta famosa opinion se armo Epicuro queriēdo prouar nuestra anima morir juntamente con el cuerpo. Fue Epicuro athenience hijo devn Enocles y de Cherestrata su muger: el qual imagi no nuestra anima ser mezclada de fuego t ayre y spiritu (como escriue Macrobio in de somno scipio/nis) t por esta materialidad concluya aquella anima ser mortal y corruptible: y tābien tenia opinion q̄ dios era ocioso y no se curaua delas cosas mundanas: t por esto atribuya toda efficiencia alas espas celestiales: t affirmaua las cosas naturales produzirse de aquellas las quales de necessidad se auian de corromper: ala qual afirmacion se mouia Epicuro por muchos fundamentos: los quales posimos enlas Paradoxas de Tulio otra vez. Dixo epicuro el summo bien ser el deleyte del animo segū La/ctancio: y del cuerpo segū Aristotiles, enla etbica: t Ciceron in primo de finibus: y enlas paradoras y el deleyte in genere por ocasiō del imperio segū Augu. xix. de ciuitate dei: el qual parece q̄ sea della so bre las otras virtudes comēdando a cada vna su obra por respecto de si. Mas ala verdad yo creo q̄ ni la vna ni la otra son opiniones ō Epicuro: sino q̄ tuuo buē cōcepto: y esto cōtare dios queriēdo ēla declaraciō delos sonetos: donde mostrare Epicuro auer sido muy buen hōbre t muy contumēte como escriue Hieronymo in de viris illustribus: t Galieno enel tercero: t Ciceró enel segundo delas To/sculanas: dōde dize. Venit epicurus homo minime malus: vel potius vir optimus tātū monet quātus intelligit. Dize este philosopho Epicuro no es malo mas ante es muy bueno: y tanto afirma y tiene por cierto quanto entiende ser assi. Esto mesmo cōfirma Laertio enla vida de Epicuro respondiendo alos que de Epicuro desonestamente hablarō: assi q̄ es cosa justa saluar y no condenar sus dichos p̄ cipalmēte no cōsiderando los. Dixo Epicuro como nuestra Eusebio. xiij. de preparatione euangeli ca: los dioses tener forma de hombres: lo qual con razō es comprehēsible de nuestro entendimiento: donde dize Eulebio, Epicuros deos hominū formam habere q̄uis non sensu ꝓpter tenuitatē nature se ratione precipiantur. Quanto ala comun opinio especialmēte de Macrobio q̄ dixo Epicuro ha/zer el anima mortal con el cuerpo: es de saber que nuestro poeta mouido por la falsedad desta opinio: dixo que la fama de Epicuro gemia y que le fuera mejor callar que hablar semejante error. E assi no diremos aqui mas de Epicuro pues plaziendo a nuestro señor ōclararemos la verdad muy por estē so en aquel soneto que dize. (la gola il somno t le otio se piume.) donde me esforçare a demostrar todo fundamēto t razon de Epicuro por su salud y honrra. Trae agora despues de Epicuro nuestro mae stro muchos discipulos de aquel: diziēdo que despues de Epicuro vio venir a Lipo con la compaña ygual a su maestro: los quales eran Metrodoro: t Aristippo: t tras estos dize que vio a Crisippo te xer vna tela muy sotil con vn huso marauilloso: y despues venia Zenon como padre delos stoycos: el qual por declarar mejor su intencion mostro la palma abierta despues de cerrada.

¶ Pherecides escriuio el alma siempre durar: Epicuro contrario por do su fama gimio mejor le fuera callar.

¶ Vi con la compaña Lippo al preceptor ygualar Metrodoro t Aristippo y la tela de Crisippo con vn huso de admirar.

¶ Lypo siçera Lipo fue discipulo de tales milesio segū q̄ anotā los exponedores enel p̄mo dela methaphisica: quā do dize el philosopho el no deuerse cōtar ni colocar entre los otros filosofos por la ibecilidad de su delicado y ōbi le ingenio. fue tenido en opinio ō tardio de ingenio por q̄ siguiēdo las opiniones de su maestro Thales ningūa co

Ayuntamiento de Madrid

a zenon vi proseguir
como padre sublimado
declarando su dezir
y su palma descubrir
despues del puño cerrado.

sa ẽ aq̃llas añadio: mas como q̃ era q̃ sea merescio este ser cõnumerado enla fama por grandissima diligẽcia y exercicio q̃ tuuo en su estudio. Metrodoro fue discipulo ỗ epicuro ⁊ siguio biẽ sus opiniones: del q̃l dize Ciceron enel ij. delas tosculanas. Metrodorus quidẽ pfecte eũ beatũ putat: cuius corpus bene cõstitutũ sit ⁊ exploratũ ita semper fore. Dize metrodoro dize q̃ pfectamẽte aquel se puede llamar bienauenturado cuyo cuerpo esta biẽ complexionado ⁊ sano: y cree que siempre lo tendra assi. Mas enesto se aparto dela opinion del maestro: que Epicuro no queria q̃ al sabio le pudiesse venir dolor avn que fuesse atormentado enel tauro de falari: lo qual no ponia assi Metrodoro. Aristippo fue cirenayco: el qual como entendio la fama de Socrates fue a estudiar a Athenas como muestra Laertio: donde siẽdo por el estudio venido a gran perfecion se vino a Sicilia a Dionisio tirano de çaragoça: con el qual estuuo mucho tiempo de su vida. Escriue allẽde desto vetruuio in libro de architectura hablando de Aristippo que auiẽdo nauegado y passado mucha fortuna: al fin llegaron a tierra de Rodas: ⁊ viendo en tierra ciertas figuras mathematicas: comenco a llamar a sus compañeros diziendo les que tuuiessen buena esperança que alli estauan pisadas de hombres: y entrados enlo poblado disputo marauillosamente de philosophia: por lo qual el y su compañia grandissimamẽte fueron honrrados ⁊ biẽ acogidos. Aristipo como muestra Lactancio in libro de vera ⁊ falsa religione altercio: puso el deleyte del cuerpo por la mayor bienauẽturança: y enesto se aparto dela opinion de socrates de quien el fue discipulo: y de Epicuro cuyas pisadas siguio. Dixo Aristippo muchas notables
R sentencias. Diziẽdo vno vn dia que era lo q̃ auia ganado de quanta philosophia auia estudiado: respondio que poder hablar fielmẽte con todos los hombres. Otra vez injuriando le vno partio se dela presencia del: ⁊ diziendo le que por q̃ se yua: respondio porque tu tienes poder para maldezir: ⁊ yo para no lo escuchar. Otra vez le pguntaron que por q̃ causa los hombres siempre estauan alas puertas delos ricos: respondio tãbien los medicos continuan las puertas delos dolientes: mas por esso no todos desean mas enfermar que curar. Assi mismo auiendo vn dia nauegado Aristippo: ⁊ por la tẽpestad del mar auiendo auido miedo: fue preguntado por qual ocasion los philosophos auian mas miedo dela muerte que los ignorantes. Aristippo respondio: porque el cuydado y el miedo esta mas biS uo enlos mas biuos Vltimamente siendo preguntado en q̃ difiria el sabio del nescio: respondio. ¶Dõ los entrambos desnudos y desconoscidos en vn lugar ⁊ conocellos has. Murio Aristippo enla ysla
T de Rodas de edad de setenta años donde cõ grã honor y gloria fue sepultado. Chisippo tarsense fue hijo de vn Apolonio ⁊ discipulo de zenõ stoyco o de Cleante: el qual como escriue Laercio fue excelentissimo enla facultad oratoria: y pfecto enla philosophia: ⁊ sublime enla dialetica disciplina: tanto q̃ en su tiempo era boz comũ que si los dioses ouiessen tenido vso de loriga que ninguna otra auriã exercitado sino la chrisippea. Escriuio chrisippo gran multitud de libros como muestra Laertio enla vida suya: entre los quales siendo ya viejo de ochenta años compuso vno: para entẽder el qual seria menester muy luenga vida: como escriue Valerio marimo enel. viij. libro al. vij. capitulo.) este fue el libro de fado: queriẽdo narrar la opinion de Chisippo dize auer sido assi expressa por el diziendo: q̃ ay hado ⁊ no ay necessidad del acaescimiento delas cosas futuras q̃riendo tener el medio entre dos antiguas opiniones: delas quales la vna es q̃ no ay necessidad enlo futuro: ⁊ la otra ponia cada cosa venir necessariamẽte: ⁊ para fundamento de su opinion tomaua Chisippo dos fundamentos: el vno era q̃ toda ꝓposicion enũciada es de necessidad verdadera o falsa: el otro fundamento era que delas ocasiones efficientes algunas erã principales ⁊ potentes: ⁊ algunas solamẽte disponentes. Dõde por el primer fundamento concluya auer fado: porque diziendo mañana sera el sol claro: oy es verdadera o falsa esta proposicion: porque ay necessidad q̃ tal effecto ꝓuenga de ocasion efficiẽte o potẽte. mas diziẽdo: mañana yra el rey ala plaça: esta ꝓposicion es oy verdadera o falsa. mas contingiblemẽte por q̃ a este tal
U effecto concurren ocasiones effectiuas ⁊ no principales. mas artantes o solamente disponentes. Atribuya Chisippo el ser fatal ala enunciacion: ⁊ ala contingencia daua el concurso delas ocasiones disponentes. Traya tambien el exemplo del Chilindro el de principio mouido de su ocasiõ solo tuuo el mouimiento mas no la volubilidad: porque aq̃lla depende solamẽte de imperfecta ocasiõ. Verdaderamẽte es esta vna tela muy sotil porque enella se ençarçan los dialeticos enel segundo periarmenas: ⁊ los naturales enel segundo dela phisica: ⁊ los morales ⁊ juriscõsultos canonistas theologos y methaphisicos ⁊ qualquier otra secta de philosophos: ⁊ considera Chisippo dela prouidencia de dios en manera que el mesmo se embuelue enesta materia mas que los otros. ¶Por donde con razon dize Tulio in libro de facto estas apropriadas palabras. At mihi quidẽ videtur cum due sentẽtie fuissent veterũ

philosophorum: vna eorum qui censerent omnia ita facto fieri: vt id factum vim necessitatis afferret: in qua sentencia Democritus/Heraclitus/Empedocles. Aristides fuit: Altera eorum quibus videretur sine vllo facto esse motus animorum voluntati. Chrisippus tanq̃ arbiter honorarius medium fertur voluisse. Sed applicat se ad hos potius qui necessitate motos animos liberatos volunt. dum autem verbis suis delabitur in in eas difficultates: vt fati necessitatem confirmarent inuitus. Dize: a mi me parece que dos sentencias fueron delos antiguos ¶Philosophos: la vna dezia que todas las cosas assi estauan subjectas al hado que de necessidad hauian de venir como por el hado estaua determinado. y esto dezian Democrito/Eraclito/Empedocles/Aristides. Otra sentencia de ¶Philosophos fue que los mouimientos de nuestra voluntad no estauan subjectos a ninguna necessidad: y Chrisippo teniendo el medio es conel parescer destos segundos: y quando mas no puede satisfazer alas difficultades delos otros cõtra su voluntad las confiessa. Fue Chrisippo stoyco a quien se atribuyen aquellas diuinas sentencias: las quales disputa Tulio enlas ¶Paradoxas: el qual murio de bedad de lxxiij. años dexando de si Fama singular y noticia gloriosa. Zenon cittico de Chipre fue hijo de vn Mnasico o Demeo insigne philosopho y discipulo de Crateres padre y autor dela secta stoyca como escriue Laercio: el qual fue de tanta veneracion cerca delos Athenienses q̃ le coronaron con vna corona de Oro y depusieron enel las llaues dela ciudad: como testifica el mismo Laertio. Zenon quãto a nro proposito como recita Ciceron in de oratione ad brutum q̃riendo mostrar la differencia entre dialectica y rethorica: figurando rethorica demostraua la palma dela mano abierta: y figurãdo la Dialectica apretaua el puño: por lo q̃l dize Tulio, Zenonamq3 manu demõstrare solebat quid inter dialecticã y rethoricã facultatẽ interesset. nã cũ compressis digitis pugnũ faciebat: eiusmodi dialecticam aiebat. cum aũt illos deduserat y manu dilatauerat: palme illius similẽ esse eloquẽtia dicebat. Dize/Zeno solia demostrar la differẽcia q̃ auia entre la logica y rethorica: aptando o cerrando la mano entẽdia la dialectica: y estendiendo la palma la rethorica. Assi mismo Zenon fue el primero delos stoicos el qual cõtra la antigua costumbre de ¶Philosophos scriuio en papel y reduzio en doctrina las razones y fundamẽtos dela stoyca opposicion. assi que la opinion vaganunda por las muchas y diuersas opiniones es atrayda ala ñdad q̃ es a siempre obrar con virtud y razõ por el rigor ẽla sentencia stoyca. Parua quidem est vt magna culpa: Dela qual se haze gran prouecho al vso que tenemos y ninguna otra es de tanto fructo para nro biuir como aquella: como scriue Tulio enlas ¶Paradoxas. Escriuio zenõ muchos notables dichos: entre los q̃les fuerõ estos q̃ se siguẽ: se a en ti sepultado el secreto q̃ oyeres tu solo. el mal hombre q̃ biẽ te hablare cree q̃ te ãda por engañar. Ultimamẽte siẽdo le dicho a zenon q̃ su hazienda se auia anegado enla mar: respondio: la fortuna me manda philosophar libremẽte. Murio zenon de bedad de ciento y siete años y fue sepultado cõ muy gran solemnidad y con muy gran honra y gloria suya.

¶ Y despues por bien firmar
su muy gentil intencion
vi la tela singular
de cleante al acabar
con sotil admiracion:
la qual tira la opinion
haze la verdad constante
y desta congregacion
aqui pongo conclusion
sin passar mas adelante.

¶ Acaba agora nro excellẽte poeta su capitulo y triumpho en Cleante diziẽdo: q̃ despues de mostrado zenõ su muy buena intẽciõ auia visto la sotil tela q̃ Cleante auia tenido con su excellente ingenio y su doctrina singular: la qual auia en si tenido mucha admiracion de sotileza: por que lleuaua la comun opinion por el camino verdadero: y dicho esto cõcluye. Donde se puede ver muy claramẽte quanto aya seydo grande el entendimiento y sublimado saber de nro excellente poeta enel auer contado y demostrado de cada vno destos hombres aqui contados: quanto aya seydo el merescimiento singular de cada vno y como de todos ellos el aya tenido lleno entendimiento y conoscimiẽto particular. donde es agora justa cosa que pues no paresce q̃ cosa de sciẽcia ha q̃dado por memorar q̃ vẽgamos agora a tratar de otra cosa mas poderosa q̃ es el tiempo q̃ escuresce y acaba toda fama gloriosa assi de armas como de letras: donde podremos conoscer q̃ el objecto ñdadero algo mas q̃ el passado es el q̃ se sigue: donde con razõ auemos de creer q̃ sea de mas fuerça el q̃ se sigue q̃ el passado.

¶ Aqui fenesce el Triumpho de la Fama.

Ayuntamiento de Madrid

Aqui comiença la declaracion del Triumpho del tiempo.



De la humana especie en si conten
ga dos naturalezas: no solamente nos lo muestran las razones euiden
tes: mas aun las muy firmes auctoridades lo consienten: y la experiẽcia
maestra de todas las cosas sin ninguna dubda nos lo enseña. por lo qual
la vna de aquellas se entiende mortal y celeste: y la otra fragil y corrupti
ble en muy breue tiempo. E siendo cada vna destas mientra que juntas
biuen vẽcidas ỹla natura imbecil y podiendo adolescer: la humana dili
gencia halla socorro para la vna y para la otra. ¶Porque quando la com
plission se transforma o se desata echando en nuestros cuerpos enferme
dades congorosas: el humano ingenio se effuerça a reparar con medici
nas el daño. Mas quando nuestro animo adolesce apartandose del camino saludable: no dizen que
enferma por auersion delas sobredichas naturas sino por ensuziamento de vicios y por apartamien
to dela recta voluntad. Y entonces ni virtud de yerbas: ni obseruacion de dietas: ni deuido vso delas
cosas naturales le pueden reduzir en su firme sanidad. Mas solamente el vso dela virtud: y la dele
ctacion de aquella y de su perseuerancia le pueden muy biẽ tornar enla firme conualescencia. De dõ
de muy justamente es reprehendida la escura diligencia delos hombres que solo entiendẽ ala ꝓspe
ridad del cuerpo y dexan la del animo donde deuria estar toda nuestra diligencia y principal inten
cion. y viendo esto el nuestro excellente poeta nos quiere llamar al cuydado deuido mostrando nos
el quinto estado del anima que es el del tiempo: a donde veremos que este triũpho passado que se lla
ma de fama no era verdadero fin de nuestra esperança: pues ay otro despues del muy mas poderoso
que es el tiempo el qual dessaze con sus bueltas todas las famas mortales por grandes que sean/ y
al fin se acabã como las otras cosas mũdanas. E como los quatro estados passados del anima q̃ fue
ron amor/ castidad/ muerte/ y agora fama: y por esto entiende el poeta eneste quinto estado tratar de
la vanidad dela fama que los hombres ganan por las obras virtuosas que solamente se estienden a
los obiectos mundanos. Y porque este effecto acaesce por la resolucion y presteza que los tpos traen
de cada dia: por esto nuestro poeta se ingenia y procura de mostrar tanta celeridad y subito esi correr
del sol que quasi parezcan vn mesmo punto el principio y el fin de todas las cosas. El qual singular
poeta queriendo contar esta indubitada sentencia y queriendo nos despertar del perezoso sueño que
tenemos enlos deleytes terrestres: finge con muy hermosa fiction poetica introduziẽdo el sol querar
se de si mismo con enojo dela fama delos mortales por ser luenga. Y el del tal enojo tomar tanta yra q̃
se arma y se aparecia a guerra contra aquella. Y dize assi el poeta: que el sol con su amiga el alua salia
del aposento dorado ceñido de resplandescientes rayos solares con tanta presteza que quien quiera
auria dicho que se hauia alçado sobre el Hemisperio. E assi como es costumbre delos hombres Sa
bios y prudentes se miro en derredor y hablo consigo mismo diziendo assi. Que hazes ya o q̃ pien
sas verdaderamente te conuiene tener de ti mas cuydado: porque si vn hombre famoso enel mundo
murio y por muerte no sale de fama la ley del cielo del todo sera falsa y de ningun valor. ¶Pues dize q̃
ha de auer fin lo q̃ del cielo rescibe mudança.

Ayuntamiento de Madrid



El aposento dorado
con el alua el sol salia
tan rezio y apressurado
que direras ser echado
alçado el passado dia.
en derredor se miro
como sabios han vsado
y consigo razono
diziendo: que hago yo
menester he mas cuydado.

Fue antigua costumbre delos excelentes poetas siẽ
pre debaxo de vn escuro velo de ꝑdoesia escreuir al
guna doctrina y elegante moralidad: assi como en este lu
gar haze nuestro sapiente poeta el qual introduze el sol
proceder con desdeño contra los hombres. Queriendo
ỹmostrar la causa ỹ su enojo ser ver la fama humana: re
pugnar la ley natural. Virgilio describe aq̃lla ser ꝓdu
zida dela tierra y ꝓhijada dela yra ỹlos dioses. Dõde aue
mos de considerar que la antigua gentilidad reputaua
dioses alos cuerpos celestiales como se lee en Eusebio
enel primero de preparatione euangelica: ⁊ Ciceró enel
primero de natura deorũ donde dize. Declarauimus iam
deos esse quoꝝ insignẽ vim ⁊ illustrẽ faciẽ videmus solẽ
⁊ lunam ⁊ vagas stellas. Dize ya declaramos el sol y la luna ⁊ las estrellas por su gran fuerça y her
mosura ser dioses: la q̃l cosa cõfirma el de vtero al. xvij. quãdo dize el testo hablando en ꝑsona de dios
ayrado cõtra los Judios. Et vadãt ⁊ seruiãt diis alienis vt vadãt ⁊ adorẽt solẽ ⁊ lunã ⁊ omnẽ militiã
celi q̃ nõ ꝓcepi. Dize estando dios ayrado dize alos Judios q̃ adoren al sol ⁊ ala luna ⁊ alas otras
estrellas q̃ son dioses delos Bẽtiles contra su mandamiẽto q̃ el nunca tal les mando. Assi q̃ el poeta
describe los dioses designados por los cuerpos celestiales no menos dar se priessa en deffazer la fa
ma: q̃ primero la vida delos hombres/ y porq̃ el sol es mas q̃ todos conoscido ⁊ de mayor virtud: assi
como dizẽ del. ꝯPater hoĩm atq; deorũ. ꝯPor esto introduze el poeta al sol desdeñado mas q̃ todos ỹ
la grandeza dela fama mortal. Segundariamẽte es ỹ notar como se scriue enel segundo de celo: q̃ de
necessidad ha de auer fin qualquier cosa q̃ ouo principio: donde siẽdo firme este fundamẽto se vee ma
nifiestamente el sol enojarse con razon cõtra la fama: ⁊ si por la fama los hõbres biuiessen el fundamẽ
to seria falso: si auiẽdo en esto principio no ouiesse fin: ⁊ la ley del cielo seria vana: como enlos ỹdos si

Ayuntamiento de Madrid

guientes se pone: q̃ lo q̃ rescibe mudança de tp̃o no puede ser eterno. assi como Salomon dize enel ec-
B clesiast. al. iij. donde cõcluye no auer cosa ppetua debaxo del sol. Assi q̃ justamẽte nr̃o poeta infiere a-
parejarse el sol ala tal guerra pa lo qual dize q̃ se leuanta cõ mucha p̃teza conel alua õlante ỏ si. Ulti
mamẽte es ỏ entẽder q̃ nr̃o poeta pone el sol õspues ỏ su nascimiẽto alçado vn poco sobre el hemispe
rio: y hazer consigo este razonamiẽto: por mostrar en q̃ mudança tiene sobre nosotros mas fuerça/ y
esto es q̃nto mas sube y se acerca ala linea medio õl cielo dõde tiene mas vigor alli q̃ eñl nacimiẽto ni
enel occaso: lo qual es õla tercera ala nona. Al fin dize ser el sol salido muy apressurado ỏ su dorado apo
sento la qual color adelante õclararemos. Auiẽdose mirado el sol y consigo razonado desta manera/
añade agora si la fama õlos mortales cresce enla muerte y si no se acaba con la vida sino q̃ antes se p-
petua que sera la ley del cielo: pues lo que se deue acabar p̃esto dura tanto: pesandole ver su excelle-
cia sin acrescentamiento conduzida al fin.

C ¶ Si famoso hombre biuio
alla abaxo en aquel suelo
y por morir no salio
dela fama que gano
que sera la ley del cielo:
si la fama en muerte cresce
que p̃esto deuia acabar
mi excellencia me paresce
ver al fin y que feneśce
delo qual siento pesar.

¶ Describe agora nr̃o poeta el sol q̃rarse dela traspassa
cion q̃ la fama haze enla ley vniuersal õl cielo: mas q̃ ỏ si
mismo ni de su injuria por notificar q̃ primero se han õco
mouer por la obseruancia del honor publico y delos co-
sas comunes que del priuado y propio: assi q̃ concluye q̃
sera la ley del cielo: como q̃n dize ninguna y de ningun
valor. Assi se duele el sol cõ harta razõ siendo cosa natu
ral venir todas las cosas a menos: acaescer enla fama lo
cõtrario. ¶ Para entẽdimiẽto delo qual es de saber q̃ aun
que el sol sea ppetuo y ỏ natura incorruptible es cuerpo
inanimato: por essencia y distincto õlos elemẽtos: assi co
mo se prueua enel. j. de celo y mũdo. de donde el aña racio
nal y el hombre por participacion de aq̃lla es õ mas pfe
ction que el sol. Quando el hombre no fuesse sotopuesto ala muerte y ala medida del tiempo finida.
assi q̃ si por la fama se tornasse inmortal y incorruptible sin duda excederia la excelẽcia suya ala õl sol:
por la qual cosa se duele con razon el sol: y por no perder su dignidad se effuerça a matar la. Segũda
riamẽte deuemos entender que la fama se deuria matar enla muerte del hombre: pues es razon q̃ fal
tando la causa faltasse el effecto: como se scriue enel segundo õla phi. y al. v. dela metha. y de juris con
sulto in. l. horactio. ff. de sponsali. ¶ Pues siendo la virtud o su operacion occasion dela gloria y dela fa
ma quando falta el vso de aquella deuria de razon la fama acabarse: pues la operacion con la muerte
se acaba: y por tanto justamẽte afirma nr̃o poeta q̃ dize: el sol y sus excellencias son ya al fin: pues no
tiene mas que el hombre: pues se le yguala en eternidad siendo perpetuo por fama. Añade agora en
los versos siguientes diziendo que mas mal puede venir me de ver yo al hombre de tanta excellen
cia que desse yo ser ygual a el si apascentando quatro caualos enel mar oceano y Espoleandolos re
zio no puedo domar fama de ningun humano.

E ¶ Que se espera de mas mal
o que mas venir podria
que mas he enlo celestial
que enla tierra el que es mortal
a quien ser ygual querria,
quatro caualos de arreo
apaciento en oceano
y los hiero y espoleo
y nunca domada veo
fama de ningun humano.

¶ Deuemos notar q̃ cõ rigurosso apetito el sol õssea ser
ygual al hõbre famoso, Enel sol ay estas q̃lidades. la pri
mera ser eterno. la. ij. mouible. la. iij. resplãdesciente. la. iiij.
generatiuo. y la. v. y vltima muchos loores q̃ los hõbres
le atribuyẽ. enlas q̃les cosas el hõbre o le yguala: o le ex
cede: assi por respecto õla inmortalidad del aña: como dela
grãdeza dela fama despues dela muerte. E por la noble
za õl grã lugar lo excede: assi como es cõclusiõ õlos theo
logos q̃ las aña s y aun los cuerpos glorificados son soti
les y ligeros: y q̃ por muy ligero q̃ el sol sea: lo es mas el
anima o cuerpo glorificado. y allende desto el mouimien
to del sol es por vn circulo solamẽte: enlo qual aña o cuer
po glorificado: o cuerpo mortal le excedẽ: porque se pue
den mouer a cada parte y differẽcia q̃ quieren. Tambiẽ le sobrepujan en resplandor: porq̃ la luz del
anima glorificada apartada del cuerpo es muy mayor q̃ la del sol: enel quarto lugar le sobrepuia el
anima cerca la producion õlos effectos: porq̃ los del sol son materiales y q̃ luego se secan: mas el ani
ma, produze effectos spirituales õ muy mayor pfection y dignidad: assi como entẽdimiẽto: amor: gau-

Ayuntamiento de Madrid

dio: possession: ⁊ fruycion. Ultimamẽte si la fama del hombre durasse pa siempre: tanbiẽ excederia en alabança al sol: assi q̃ durando la fama siempre enel mundo ninguna cosa posseeria mas el sol enel cielo q̃ el hombre enla tierra: siendo todo ꝑpetuo. donde por estos artificiosos ỹsos podemos claramẽte entẽder el hablar ỹl estado ỹl anima. Cerca ỹl entẽdimiẽto ỹlos cauallos: podemos entender q̃ no se aparta nro ꝓpoeta dela opinion de algunos q̃ descriuẽ quatro cauallos enel carro ỹl sol: por q̃ distinguẽ su curso: ⁊ aparẽcia: la segũda su eleuaciõ. la. iij. el ỹclinar. la. iiij. leuãtar: la. v. ⁊ vltima su occaso y escõdimiẽto: la q̃l sentẽcia siguiẽdo Ouidio eñl. iij. ỹ metha. auiẽdo ỹscrito la regla ỹl sol ⁊ ỹ su habito ⁊ su digno ornamẽto. Describe ỹspues los cauallos q̃ le guiã ⁊ los nõbra ỹsta manera. Interea volucres pirous: eous ⁊ ethon solis equi: quartusq3 phlegon hinnitibus auras flamigeris implent pedibusq3 repagula pulsant. Ỹde pirous es interptado roxo en su nacimiẽto: la q̃l cosa ⁊ color es por q̃ quãdo sale el sol ala mañana los vapores gruessos ỹla noche hazẽ los rayos ỹl sol de aq̃lla color: la q̃l es medio entre los extremos: aunq̃ declina algo mas alo escuro. El segũdo es eous interptasse resplãdesciẽte por q̃ la potẽcia ỹl sol alçado ya sobre el hemisperio es tanta q̃ resplãdesce mas que en otro tiempo: por la fuerça mayor q̃ tiene cõ la qual ha desfecho ya los vapores antepuestos. El tercero ethous: se interpta quemante por q̃ siẽdo ya llegado ala mayor altura ỹl cielo ha calẽtado mas los ayres por el mas tpo q̃ ha subido en mayor calor: q̃ndo ya comiẽça a baxar ỹlo mas alto: lo q̃l es conforme ala sentẽcia ỹ Auicena q̃ dize ser mayor calor el ỹ Julio ⁊ Agosto q̃ el de Mayo ⁊ Junio: no por q̃ en Mayo ⁊ Junio no le tenemos mas encima: mas por q̃ en Julio ⁊ Agosto comiẽça ya a ỹclinarse. El q̃rto cauallo es phlegõ interptase namorado ỹla tierra: ⁊ la razõ es por q̃ barãdo el sol haxia poniẽte baxa ala tierra a nro parecer: assi como q̃ la ama. y por esto los pintores pintã estos cauallos ỹl sol: el primero colorado: el. ij. blãco: el. iij. amarillo: el. iiij. escuro. Otros ay q̃ no entiẽdẽ las q̃tro mudãças ỹl dia por los q̃tro cauallos saluo los q̃tro tpos ỹl año q̃ son primauera/estio/otoño/⁊ ynuierno. La q̃l opiniõ es tollerable. Fulgẽcio nombra estos cauallos por otro nombre desta manera. Eritreo/anteoma/lampas/⁊ philogeo. Segũdariamẽte es de entẽder: q̃ alo q̃ dize q̃ apascienta sus cauallos enel oceano ⁊ los biere y espolea: es por q̃ la misma tierra es cercada ỹl mismo mar: segun la differẽcia de su sitio: por q̃ segũ la cortedad de nra vista assi alos de Oriente como alos de Poniente nos paresce q̃ sale ỹl mar: ⁊ se mete ala tarde enel mar como no alcãçamos mas a ver. Y segũ el texto del Genesi paresce q̃ el sol despues q̃ se nos escõde no caliẽta mas tierra sino todo mar: hasta q̃ nos torna venir el dia. ⁊ infiere se de aq̃l testo q̃ no ay mas tierra delo q̃ habitamos: por q̃ dize. Dixit quoq3 deus cõgregentur aque q̃ sub celo sunt in vnũ locũ: ⁊ añade. ⁊ appareat arida. Dize mãdo dios q̃ todas las aguas se ayũtassen en vn lugar ⁊ parezca la tierra ỹscubierta. assi q̃ destas palabras tomã argumẽto a dezir q̃ esta poca tierra q̃ habitamos es ỹscubierta ỹ agua: q̃ discurriẽdo el por otro hemisperio es todo mar oceano. Aristotiles enel primo de celo no consiẽte enesta opiniõ: mas ãtes ymagina tierra ⁊ antipodas debaxo desta nra. Añade enlos ỹsos siguiẽtes agora el poeta el enojo que el sol tenia diziẽdo: ya no es cosa ỹ sofrir tãta injuria como ami se me haze: no digo siẽdo primero eñl cielo y de mas excelẽcia como soy: mas si fuesse yo q̃l q̃er otro planeta me hauia ỹ hallar muy injuriado/ pues ya no es cosa de sofrir esto: sino q̃ yo q̃ero dar me priessa en dessazer la fama mortal pues la inuidia q̃ tengo della no la puedo ya encobrir.

¶ Injuria de enojo fiero
y no es burla venir me esto
no digo siendo primero
mas o segundo o tercero
que yo fuera en cielo puesto:
conuiene encenderme zelo
de suerte que mi enojar
alas plumas doble el buelo
que mi inuidia sin consuelo
no la puedo mas celar.

¶ Es ỹ notar que el sol por muchas razones se dize ser el primer planeta ỹl cielo: principalmẽte por q̃ ya es diffinido ỹlos Astrologos ⁊ Theologos ⁊ ꝓphilosophos ni gũ otro planeta tener luz de sí mesmo saluo el sol: del q̃l resplãdor todos ellos recibẽ claridad por los rayos del/lo qual muestra Aristotiles in. ij. de celo ỹde diffiniẽdo las estrellas dize. Si quidẽ eñi stella est dẽsior ps celi. Dize la estrella es vna pte espessa ỹl cielo: y Ouidio al principio ỹl segũdo de metha. cõsiderãdo esta naturaleza ỹscriue al sol la regia enesta forma q̃ ella es sustentada ỹ muy grãdes colũnas: por las quales entẽderemos la machina mũdial sustẽtarse por la discordia ỹlos quatro elemẽtos segũ la opiniõ ỹ Empedocles: ala q̃l es ꝓpiẽte deuiẽdo se gouernar este mũdo inferior por la ỹtud ỹlos cuerpos supiores (como scriue Aristotiles enel primero ỹla methaura mediãte la lũbre ⁊ influẽcias ỹllos) por lo qual siẽdo el sol principe de toda lumbre ⁊ resplãdor se le atribuye a el la principalidad ỹl gouierno mũdano: ⁊ pa la prueua ỹsta sentẽcia

Ayuntamiento de Madrid

dize Ciceron in de somno scipionis. Deinde subter medicõ fere regionem sol obtinet dux ⁊ princeps ⁊ moderator luminum reliquos. Dize el sol es principe ⁊ gouernador de todas las otras estrellas ⁊ fuerças delos celestiales mouimientos. Macrobio declarando este passo dize. Dux ergo est qr oĩs luminis maiestate ꝯcedit. princeps quia ita eminet vt ꝓpterea quod talis solus appareat sol vocetur moderatur horarũq3 distinctor. Dize se el sol capitan por la excellẽcia de su claridad: ⁊ principe: porq̃ quasi el es solo: ⁊ por esto se llamo sol. Llama se gouernador porque da concierto alos dias ⁊ horas: por donde tiene razon siendo tan excellente rescebir injuria y enojo grande dela perpetualidad dela fama delos hombres: tambien quiere agora nuestro poeta exprimir y declarar el sol auer protestado la inuidia que tiene dela fama delos hombres: por lo qual se enciende su zelo para consumilla ⁊ acaballa ⁊ por mas declarar la efficacia de su obra contra la permanencia ⁊ duracion delos hombres: sigue el exemplo dela sacra scriptura enel Genesis al serto: quando para declarar la grauedad del pecado de los hombres dixo en persona de dios. Penitet me feciſſe hominem. Y en sant Marcos al. xiij. dize el saluador al mesmo proposito. et filius quidem hominis vadit sicut scriptum est de eo: ve autem homini illi per quem filius hominis tradetur. Bonum erat ei si natus non fuisset homo ille. Dize el hijo dela virgen va a padescer como del esta prophetizado: mas ay de aquel que le ha de vender: mejor le fuera que el tal hombre no naciera. Assi que siendo esto enel saluador ⁊ criador bien puede ser enla criatura que es el sol tener a mal lo que mal le paresce para tomar vengança deuida. Añade agora enlo siguiente nuestro poeta que su enojo del sol era porque veya muchos destos hombres muy mas claros que en vida despues de infinitos años que eran muertos: y que el ni menguaua ni crescia mas que al principio que la tierra fue establecida al vso del hombre corriendo siempre por el camino redondo q̃ nunca se acaba: ⁊ dize desta manera.

¶ Dela qual gente finida
despues de tiempo infinito
veo de alguno crecida
la fama mas que enla vida:
yo de afanes nunca quito.
tal me soy qual antes era
que la tierra estableſcida
al vso del hombre fuera
corriendo por la carrera
redonda no feneſcida.

¶ Dize agora el sol q̃ ninguna cosa ahorra de sus trabajos infinitos: pues ni mas alabança ni mas fama ni mas eternidad gana q̃ al principio tenia: quãdo el q̃rto dia fue criado de dios como al ꝓncipio del genesi se pone. ¶ Pues quãto al mouimiẽto suyo el philosopho muestra eñl octauo dela phisica ser eterno por los naturales fundamẽtos: mas en aquel mesmo ser se halla el sol agora: que era antes que la tierra fuesse estableſcida al vso del hombre: por que avn que la tierra fuesse criada de dios el primero dia y el sol el quarto dia/avn no era entõces estatuyda ni establecida al vso del hombre sino despues del pecado delos primeros padres: por tanto como se vee enel processo de la scriptura al principio del Genesi proponiendo dios el hombre a todas las cosas criadas en tierra no le propuso ala tierra ni le puso entonces enella: mas puso le enel parayso delos deleytes: ỗ qual despues echãdole dio assiento enla tierra: donde nos es manifiesto q̃ el sol comenco primero a circundar la tierra: q̃ la tierra fuesse estableſcida para sustẽtamiẽto del hombre. E por esto Ouidio al principio del methamor. exprimiendo esta sentẽcia hablando del tiempo y dela confusion dize. Et chaos quaq3 erat ⁊ tellus illic ⁊ pontus ⁊ aer. sic erat instabilis tellus: inabilis vnda. lucis egens aer nulli sua forma manebat. Dize era tanta confusiõ delas cosas quando se formarõ q̃ la tierra ⁊ agua ⁊ ayre estauan juntos sin differencia alguna. El agua no se podia nanegar: ni el ayre tenia luz ni cosa tenia su ꝓprio ser: assi q̃ justamente podemos dezir que el sol se movio antes q̃ el hõbre vsasse dela tierra: o antes que la tierra se nombrasse estable. Vltimamente es ỗ notar q̃ el sol no procede como los otros planetas diuersamẽte mas su mouimiento es regularissimo ⁊ vniforme, ⁊ dize q̃ ỗ necessidad su espera y su camino por dõde procede ha de ser pfectamẽte sperico y redondo. Assi q̃ su carrera sera infinita: porq̃ enel circulo ni se pone punto precedẽte ni subsequente: segun los matbematicos scriuen. Mas cada parte del circulo puede ser principio ⁊ fin: ⁊ por tanto a mouimiẽto circular no se da vltimo termino distincto: el qual sea quieto y reposo del cuerpo circularmente mouido: assi q̃ el circulo sera distancia infinita: no porque cõtiene infinita cantidad: mas porq̃ es priuado de termino final: ⁊ ningun fin se le podria señalar q̃ no pudiesse ser tãbien principio. Añedo agora nro poeta dicho lo antecedẽte: infiere assi mesmo la operacion del sol despues del razonamiẽto q̃ cõtra los hõbres hizo diziendo: q̃tomo la corrida muy mas ligera q̃ balcon que buela cõtra la caça derribando se de muy alto: ⁊ avn dize q̃ a su velocidad no podria lengua ni fantasia ygualar: finalmente era tanta que le miro con muy gran miedo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Acabada su razon
la corrida fue tomando
muy mas presto que halcon
contra presa ala sazon
de arriba abaxo bolando.
mas digo que no podria
seguir segun pensar puedo
su buelo la lengua mia
ni ninguna fantasia
tal que le mire con miedo.

¶ Quãta sea la velocidad ỹl sol biẽ lo podemos cõphẽder por la ỹparaciõ fecha ỹ nro poeta. no porq̃ sea ỹl todo ỹdadera: mas porq̃ es muy semejable: porq̃ ỹlos exẽplos no se busca la verificaciõ mas la manifestaciõ como dize auerroys esil. ij. ỹla aia: t tãbiẽ aristo. esil. r. ỹla prio ra al pposito dize.) Exẽpla essi ponim⁹ nõ vt ita sit ſz vt sentiãt q̃ adiscũt. dize muchas vezes se ponẽ los exẽplos no porq̃ ỹl todo sea assi sino pa q̃ los q̃ aprẽdẽ q̃ lo entiẽdã: por lo q̃l añade q̃ no solo la lẽgua no podria explicar la velocidad ỹl curso ỹl sol: mas aun el pẽsamiẽto no podria ỹphẽderlo. Y es esta sentẽcia muy ỹdadera porque no se puede ymaginar nigũa velocidad tan pnta q̃ no sea mayor la ỹl sol: pues justamẽte dize nro poeta auerle mirado cõ miedo t ỹsiderado cõ temor: t todo buẽ entẽdimiẽto lo ỹue assi mirar: porq̃ siendo todas las cosas sotopuestas a su mouimiẽto t sũto cõellas la vida ỹl hõbre t siẽdo la muerte escõdida: razõ es ỹ temer su pnto mouimiẽto pues da fin a todas las cosas: y nos trae a termino do no se vsa libre arbitrio: sino justicia rigorosa ỹspues ỹ muerte sin espãça ỹ, puocar a misericordia. ¶ Done agora allẽde ỹsto el poeta el efecto q̃ se le siguio ỹ auer visto esta pnteza ỹl curso ỹl sol: y dize q̃ entõces tuuo nra vida en poca estima viẽdola correr tã pnto ala muerte: t q̃ le parecio ỹ alli adelãte muy mas vil t ỹ poco pcio: q̃ antes le parecia fermosa y ỹ estimar: y q̃ vio ser muy grã vanidad firmar la volũtad en cosas q̃ q̃ndo las aptamos pa tener las entõces son del todo passadas.

¶ Tuue por vil poquedad
nuestra vida en conoscella
por su gran velocidad:
paresciome enla verdad
mas vil que primero bella.
vi ser muy gran vanidad
enlas cosas que tratamos
refirmar la voluntad
pues passa su calidad
quanto mas las apretamos.

¶ Verdaderamẽte se puede llamar vil t ynoble nra vida humana: siẽdo sometida a tãtas tribulaciões t miserias: a q̃ntas nos somete vn pequeño mouimiẽto ỹl cielo: mediãte el q̃l mouimiẽto ningũa cosa puede tener masdura ciõ pnte q̃ vn diuisible mouimiẽto. de manera q̃ el hombre de cõtino se muda: t se trãsmuta ỹl estado primero. t por esto jacob llamo esta nra vida vna pegrinaciõ por su cõtino mouer: y assi q̃ndo dixo pharaõ a jacob: quãtos son los dias ỹ tus años: respõdio. Dies pegrinationis vite mee. cxxx. ãnor sunt parui t mali. Dize los dias ỹ mi vida son ciẽto y treynta años pocos t malos: como se escriue esil geneſi al. xlvij. Assi mismo job conociẽdo el ỹfeto y la miseria ỹ nra vida dixo al. vij. cap. Memẽto q̃ ventus est vita mea t nõ reuertetur oculꝰ meꝰ: vt videat bõa. Dize: mira señor: q̃ mi vida es viẽto t mis ojos no tornarã pa q̃ veã las cosas buẽas. t al. xvij. añade. Homo natꝰ de muliere breui viuẽs tpe repletus multis miserijs q̃ q̃si flos egredit t ocerit t fugit velut vmbra. Dize: el hõbre q̃ es nascido ỹ muger biue poco tpo t lleno ỹ miserias nasce como flor t luego es caydo de aq̃lla hermosura t passa como sombra: t no solamẽte esta miseria ỹ nro biuir se ỹphẽde por el poco ỹleyte del: mas por las infinitas ocasiões atribuladas q̃ nos vienẽ: assi como dolẽcias muy peligrosas: passiões ỹl aire: ỹstierros: caydas: mẽguas: tormẽtos: pdidas: naufragios: prisiões: t otras infinitas disposiciões lastimadas q̃ el hõbre es sometido. ỹ dõde ỹ necessidad al aire ỹl hõbre le bã ỹ ser cõsũtas las passiões: t puesto q̃ todas las ocasiões dichas pudiessen ser ẽtadas: q̃en põdra freno ala iuidia ỹ dõde nace la calunia y mal querer: la q̃l ya fizo ser tãto ỹsabrimiẽto en tpo ỹ Alexãdro magno a apelles: ỹla q̃l bablãdo salomõ dize al. vij. ỹl ecclesiastes. Calũnia ỹturbat sapiẽtẽ t pdit robur cordis illi⁹. Dize la falsa acusaciõ saca de tiẽto al sabio t hazele pder el esfuerço ỹ su corazõ. t puesto caso q̃ esta calũnia se pudiesse ẽtar es tan breue la vida y tã rezia su corrida q̃ a pẽas ay tpo ỹ pẽsar como el hõbre corre ala muerte assi como el mismo. Y. ỹD. dize en vna cãciõ suya q̃ dize. (Si e debile il filo a cui se atiene) q̃ndo esil pricipio ỹla se gũda estãça dize: Il tẽpo passa t lhore son si prõpte a fornir il viagio che asai tẽpo nõ agio pur pẽsar cõ io corro ala morte) t pues este solo daño es sin remedio: razõ es q̃ la vida se tẽga en poco Quãto a ser vanidad firmar la volũtad enlas cosas tẽporales claro lo muestra salomõ q̃ndo dize. Vanitas vanitatũ t oia vanitas. Dize: toda cosa es vanidad ỹ vanidades t todo es vanidad: pues toda cosa tẽporal espada: t ỹspues posseyda: no es otra cosa q̃ lo q̃ agora salomõ dixo: t vno afliciõ ỹ spũ: y q̃ndo esto no se estimasse ỹdadero: digame algũo q̃ tãto tura lo fermosura corporal: o q̃ tãto se tardã en pder las

Ayuntamiento de Madrid

rīq̄zas tpales: los reynos: los hijos: t los mūdanos deleytes. Diga me algūo q̄ plazer ay eñsta vida q̄ ture mas ō vn instāte: por cierto cō grā razō dize enel. iiij. ōla fisica q̄ del tpo ni de su discurso no tenemos otra cosa sino vn diuisible momēto p̄sente cōtinuādo lo passado cō lo ō por venir: t por tāto dize nro poeta ser grā vanidad t poca certenidad firmar la espança ēlo tpal pues ō cosa q̄ el tpo mueua no tenemos seguridad ō vn entero dia: como ḡera q̄ la fortuna señorea todas estas cosas: t assi dize cicerō ēlas paradoxas cōtra publio claudio. Cui vero oīs spes t ratio t cogitatio oīs pendet ex fortuna: huc nihil pōt esse certi nihilq3 qō hēat exploratū sibi pmānsurū vnā diē. dize aq̄l cuya espança y pēsamiēto esta puesto ēlas cosas ō fortūa no puede tener cosa cierta ni saber cosa ōterminada ni aū vn solo dia. harto sería, plitidad traer los exēplos de aq̄llos q̄ ē muy breue tpo hā mudado y pdido ser y estado: no solo ē bienes tpales: mas en fama: glōria: t opiniō popular. Allēde desto añade agora vna saludable enseñança enlo siguiēte diziēdo q̄ quiē teme de su ser q̄ no se pierda: q̄ puea cō tpo miētra el libero arbitrio esta entero: t pdre fundar su espança en pte segura: por q̄ el tpo corre t ay poco espacio segū vio la ligereza con q̄ el tpo yua tras la guia q̄ nūca reposa: lo q̄l sería marauilla podello cōtar.

R

S

¶ Quien de su ser teme o cura:
procure con ordenança
mientra el buen seso le dura:
fundar en parte segura
para siempre su esperança.
que quanto bolar yo via
el tiempo presto y ligero
que reposo no tenia
siguiendo siempre su guia
poder dezillo no espero.

¶ Saludable, cuseñamiēto es ciertamēte este q̄ nro poeta aq̄ pone: pa cuyo ētēdimiēto es ō saber q̄ nro aluedrio no es otra cosa sino vn poderio de poder escoger y elegir y no elegir el objecto rep̄sentado del entēdimiēto ala vo lūtad nra. El q̄l ser libre biē lo ōmuestra el maestro ōlas sentēcias esū. ij. ala. xvj. distī. t tābiē se muestra enel, pceso de causa dei cōtra pelagiū. La q̄l libertad en dos maneras se pierde/la vna por la muerte natural: la q̄l venida ni se puede obrar ni elegir. y desta hablā nro poeta ēlos versos pcedētes. La otra māera es q̄ndo por la costūbre los hōbres fazē vn habito impmutable segū q̄ arriba deximos enel triūfo ō amor. y como al pposito habla Jeremias al. xiij. cap̄. diziēdo. Si mutare pōt etiops pellē suā t pardus varietates suas t vos poteritis benefacere cū didiceritis malū. dize si el negro puede mudar su pellejo ē blāco: y el leō pardo sus colores: assi vosotros podreys biē obrar si aprēdistes hazer mal. Tābiē aristotiles esū. ij. ōla ethi. cōfirmādo lo mesmo. Nō. n. egrotans si vult sanus fieri: si ita cōtingat vt spōte egrotet p̄ incōtinētiā atq3 lasciuiā pceptis medicorū aduersatis. tūc ergo licebat illi nō egrotare sed nūc nō āplius licet: quēadmodū nec emissum lapidē q̄s retinere pōt. Erat tamē in illo capere ipm atq3 emittere. Principiū. n. erat in ipo sic injusto t flagitioso licebat ab initio talis non esse. Dize no por q̄ el enfermo ḡera ser sano sana: a vn q̄ por su volūtad puede enfermar por ser glotō incōtinēte t lacriuo luxurioso cōtra los mādamiētos ōlos medicos: ante q̄l enfermo ēfermasse pudiera no ēfermar, mas despues ō enfermo no esta en su mano: assi como el q̄ tira la piedra despues ō salida ōla mano no la puede tener a vn q̄ primero estaua en su poder tomalla t tiralla: desta manera pudiera el malo t injusto esū. pricipio no ser tal t no ōspues. Assi q̄ muy, puechoso es pa guardar se libre cōtra la vna t otra manera: poner t firmar el corazō en cosa estable y segura por q̄ solo mediāte esta, puidēcia se gana la felicidad: siēdo aq̄lla solo gozo t q̄etud por la possessiō dala cosa spada t amada. de dōde si aq̄l objecto fuesse pmutable no podria el hōbre ser bienauēturado por el temor. otinuo ō no pder la cosa ganada. del q̄l temor nasce en nro aio vna passiō q̄ es incōpatible cō nra beatitud. t por esto se cōcluye ninguna cosa terrenal poder ser el objecto de nra felicidad: por q̄ cada q̄l es variable y se puede pder ligeramēte: de manera q̄ cō la possessiō dellas estā siēpre vnidos temor y celos. t por esto dize biē ouidio enel. ij. ōla metha. demostrādo no ser cosa mortal el objecto ō nra espança: introduziēdo phebo fablar a phetōte su hijo. Sors tua mortalis nō est mortale qō optas. dize tu bienauēturāça es īmortal: y lo que desseas es corruptible, t allēde desto añade los enseñamiētos de Feboa phetōte mostrādo le la via por dōde deuia guiar la diuina luz. y enel fin añade el fin t salida que alcançā aquellos que no son obediētes alas enseñanças t amonestaciones: demostrādo aquellos ser fulminados de jupiter como fue phetonte: de donde por manifiesta sentēcia y excelēte doctrina queda manifiesto que el hombre en esta vida deue solo sperar en las cosas perpetuas y aquellas posseer cō humildad y no cō soberuia: y assi nos lo muestra la euāgelica doctrina de tpo en sant matheo al. xviij. quādo diro. Amē dico vobis nisi conuersi fueritis t efficiamini sicut paruuli nō itrabitis in regnū celorū. Dize en verdad os digo que si no os conuertis y os bazeys como niños no entrareys enel reyno delos cielos. La qual ganancia delos bienes eternos conuiene hazerse en esta vida p̄sente: por q̄ llegada la muerte no se puede mas merecer: por q̄ como dize aristotiles enel. iiij. dela ethica hablādo de cōtrarios accidentes q̄ acaescen alos biuos. Nec quicquā ptērea bonū vel malum mortuis videtur esse, dize: no paresce que alos

Ayuntamiento de Madrid

muertos les acaezcan casos venturosos o desastrados de bien y mal como alos biuos. Assi q̃ deuemos tener la esperança enlas cosas del cielo assi como a pparatorio de nra tierra y patria muy amada: ala q̃l
A deuemos siempre aspirar. Cerca dela ligereza del tiempo es o saber q̃ no es possible ymaginar tãta pfleza o celeridad q̃ no se pueda en infinito dar otra mayor q̃ aquella: y por tãto dize el poeta q̃ no espera podello cõtar por la mucha celeridad q̃ el tiẽpo tras su guia lleuaua. escriue se al q̃rto dela phisica. Tẽpus est passio celi. Mas el poeta atribuye eneste lugar al sol ser la guia del tiẽpo: porq̃ siẽdo el tpo difinido del philosopho enel. iiij. dela phisica ser medida del mouimiẽto del cielo: tãto quãto aq̃l ol sol portãto ael se atribuye ser el cõduzido del tpo: y allẽde desto el tpo es nõbrado ligero: mas pesto q̃ graue: porq̃ como se escriue enel pmo de celo: la natura dela cosa graue es descẽder ala tierra y dela ligera subir hazia el cielo: y assi estãte quieta la tierra y mouiẽdo se el cielo por el mouimiẽto local el q̃l es el primero de todos (como se prueua esil. viij. dela phisica) por esto siẽdo el tpo enel cielo por el mouimiẽto assi como medida o aq̃l: por esso es nõbrado ligero por ser cõforme alas cosas ligeras. Añade enlo siguiẽte vna cosa q̃ paresce milagrosa diziẽdo q̃ vio yelo cabe rosa y el tpo caliente cabe el frio: lo q̃l no cõsiderãdo quãdo pudo: se enoja cõsigo: y enoxta q̃ lo mire quiẽ tiene tiempo y juyzio reposado.

X ¶ Vi yelo cabe la rosa
y vi estar quasi en vn punto
hedad fria y calurosa
paresce mirable cosa
ver lo todo quasi junto.
mas quien con buen seso mira
esto vera ser assi
mas tal vista en mi no espira
por lo qual con mucha ya
yo me enojo contra mi.

¶ Para entẽdimiẽto delos versos siguientes avn q̃ parezca mirable cosa dos cõtrarios jũtos por su cõtradicion siẽdo sin natura dellos jũtamẽte echar y corrõper: assi como es difinido del filosofo enlos postpredicamentos y enel quito dela fisica. Deuemos saber q̃ siẽdo el tiẽpo ol año vna cõtinuaciõ y las cosas cõtinuas son aq̃llas õlas q̃les el vltimo termino es vn mismo pũto: como escriue el filosofo enel. v. dela fisica: assi muy justamẽte dize nro mi-
cer Frãcisco petrarca quasi en vn pũto ser el yelo q̃ se haze por fuerte cõgelaciõ y grã frialdad: y la rosa q̃ se haze por calor del tpo y por obrar el sol sobre lo humido terrestre. y ni mas ni menos las otras disposiciones cõtrarias del año. Tãbien escriue Salomõ esta supita y cõtinua sucessiõ al tercio del ecclesiastes: quãdo los tiẽpos de toda cõtraria opaciõ cuẽta ser vnos a otros muy
Y cercanos quãdo dize. Tẽpus nascẽdi y tẽpus moriẽdi: tẽpus plantãdi y tempus euellẽdi qõ plantatus est: tempus occidẽdi: y tẽpus sanandi. Dize tiẽpo ay de nacer y tiẽpo de morir: y tiẽpo de plantar y tiẽpo de arrãcar lo q̃ esta plantado: y tiẽpo de matar y tiẽpo de sanar. Semejantemẽte ouidio enel xv. del methamor. enesta mesma y remediable celeridad contando dize. Nihil est toto q̃ potest in orbe cuncta fluunt hominisq; vagans formatur imago: ipsa quoq; assiduo labuntur tẽpora motu. Non secus ac flumen neq; enim cõsistere flumẽ. Nec leue hora potest sed vt vnda impellitur vnda: vrgetur q; eadem veniens vrgetq; priorẽ. Tempora sic fugiũt pariter pariterq; sequuntur. y noua sunt semper nam quod fuit ante relictũ est fitq; haud fuerat momẽtaq; cuncta nouãtur. Dize no es nada lo que el hombre puede eneste mundo: porq̃ todas las cosas sin sentir se passan como vna vana sombra: y desta manera se passan los tiẽpos cõ cõtino mouimiẽto assi como el rio q̃ no puede parar ni la hora tãpoco: y assi como vna ola de agua echa la otra delãte que passaua primero: bien assi desta manera se passan los tiẽpos y suceden los nueuos: porque los passados ya no son: y assi es lo que no era passando nue-
Z uos momentos. Assi que queda manifiesta la muy gran celeridad del tiẽpo por las dichas sentencias q̃ quasi no puede ser distinctiõ de algũ effecto q̃ enel mundo ,puenga: a vn cõtrario. Quiẽ puede durar o se le puede ofrecer ocasiõ de duda de nra vida ser en duraciõ otra cosa que vn instante a respecto dela q̃ nos es certificada que despues desta se nos ha de seguir: por lo qual segũ esta ,ppociõ cada q̃l deuria estar atẽto y disponer la mẽte y ppossito a cõseguir el fin para q̃ fuymos criados: cõsiderãdo la
A brenedad de nro biuir: y por tãto justamẽte reprehende el poeta a si mesmo enojãdo se cõtra si por no auer visto esta celeridad del tiẽpo: enlo qual amonesta alos otros deuer mirallo y considerallo cõ juyzio mas sano y mas entero. Añade agora qual fuesse el effecto por el q̃l fuesse traydo a tanta negligencia diziendo que siguio las esperanças vanas avn q̃ ya tenia espejo donde mirar sus errores y ssona: por lo qual se aparejaua quanto podia a morir poco a poco viẽdo q̃ auia poco tiẽpo que era moço y se hallaua ya del todo puesto enla vejez llamando ala mocedad mañana y ala vejez tarde.

B ¶ Segui vano dessear
y esperanças con dolores
mas agora sin dudar

¶ Demuestra enestos versos nro poeta q̃l deue tornar nra obra aun q̃ nra juuẽtud trãscorra y ande embuelta al gũ tpo enlos mũdanos õleytes como los auemos cõ tiẽ
po de repsentar ante el espejo de nra cõsciẽcia: y alli dẽtro

Ayuntamiento de Madrid

tengo espejo do mirar
mi persona y mis errores:
y quanto puedo a morir
poco a poco me aparejo
viendo mi breue biuir
enel qual me vi venir
oy moço y agora viejo.

mirar cada vno q̄l sea la disposicio de si mesmo y de q̄ natura t cōdicio ayan sido las obras passadas: porq̄ no ay mejor juez ni pagon delas obras q̄ la cōciencia q̄riendo se retraer t arrepētir segū la disposicio delas passadas opaciones reduzīdo las p̄sentes enla memoria: a p̄uena dlo q̄l dize cicerō enel segūdo delas tosculanas. Tuo tibi iudicio vtēdū est tibi si recta ꝓbāti placebis. tu nō modo te viceris q̄ paulo ante p̄cipiebā: sed oēs omnia. Dize vsa d tu pecer t si lo q̄ bizieres el bueno lo alabare cree q̄ has vēcido ya todas las cosas. t poco mas abaxo añade. Dia enī bene facta in lucē collocari vollūt: sed tñ nullū theatrū virtuti cōsciētia maius est. Dize las buenas obras delos hombres quieren que todo el mundo las sepa t no ay mejor testigo de su virtud q̄ su ꝓpria cōsciēcia. ¶ Prueua la mesma sentēcia nro poeta enel soneto del mar thireno ala siniestra riua donde dize. (La doue io era tra bosqueti t colli ver goña hebi di me che al coz gētile basta ben tāto el altro spro nō volli.) De donde es manifiesto que al animo rectificado q̄ se confirme con la conscienciā ninguna cosa es mas necessaria a induzir lo al bien obrar t a retraerle dela operacion mala t a tomar deleyte en si mesmo para no estimar otra glia: y sera como lo q̄ el apostol dize hablando a todos los xp̄ianos enla segūda delos cozinthios al primer capi
L tulo dizīdo. Hec enī est gloria vestra testimoniū cosciēcie vestre. Dize vuestra glia t contentamiento es la seguridad t limpieza de vuestra conciencia assi habla el aio humano assi mesmo estatuyendo toda su dignidad t honrra ser la se dela cōsciēcia y el testimonio de su potidad descripta la obra la q̄l de
D uia hazer el hōbre q̄riendo reduzirse ala operacion virtuosa. O quanto es digno t saludable effecto aquel que nuestro poeta enlos p̄cedentes versos nos muestra como q̄era q̄ a quiē bien cōsidera nigua operacion mas laudable entre los mortales puede ser q̄ el disponerse el hombre por ꝓpio conocimiēto de si mesmo a esperar la venida dela muerte sabiēdo q̄ es ineuitable: y el biuir breue: y el passo apressurado. ¶ Por donde es necessario a todos hombres hazer enla vida la tal p̄paracion/ porque enla muerte no se hallen burlados: al qual effecto nos muestra Hieronymo escriuiendo a Herodoto quādo dize. ¶ Platonis sciēcia est omnem sapiētis vitam meditationem esse mortis. Debemus ergo t nos animo p̄meditari quid aliquando futuri sumus t q̄d nolimus abesse longius non pōt. Dize toda la vida del sabio es pēsar enla muerte: t nosotros deuriamos pēsar que ha de ser de nosotros t que la muerte que no desseamos esta cerca d nosotros. Assi mesmo seneca enla epistola. xix. al lucillum con breues palabras explica la dicha sentēcia demostrando el hombre deuer aparejarse al fin t dispo nerse bien para el postrer sospiro dela vida diziendo. In fluctu viximus: moriamur in portu. Dize pues hemos biuido enla tormenta dela mar/ lleguemos a morir al puerto. Mas quanta sea la velocidad que lleua la edad de vn niño en hazelle viejo muy p̄stamente: bien lo muestra Ciceō enel primero de las tosculanas por vna cōparacio dizīdo. Apud hyparim fluuiū: qui ab Europe parte in fontē influit Aristotiles ait bestiolas quasdā nasci: q̄ vnū diē viuāt. Er bijs igit̄ hora octaua q̄ mortua est: p uecta etate mortua est q̄ vero occident sole decrepita: eo magis si etiā solsticiali die. Confert nram longissimā etatē cū eternitate: in eadē ꝓpe modū brevitate q̄ ille bestiole repiemur. Dize aristo. q̄ en vna pte de Europa cerca de vn rio hyparim nascē vnos aiales q̄ no biuē mas de vn dia: y destos el q̄ muere alas ocho creē q̄ muere ē buena edad: t los q̄ muerē quādo se pone el sol creē q̄ muerē muy viejos: mayormēte si es el dia del mes de Junio: pues cōparemos la mas larga vida delos hōbres cō la eternidad de dios t hallar nas hemos quasi ēla mesma brevedad ōl tiēpo destos aiales t avn muy mas breue. Luego cō razō el nro poeta petrarca se aparejaua t disponia ala muerte de quiē el espejo de su cōciencia era tan limpio y resplādesciēte como a hōbre mortal cōuenia: el qual pēsaua el breue espacio de su vida t nra. enel qual pēsamiēto verdaderamēte cōcluya auerse hallado ala mañana niño t a la tarde viejo: demostrādo la brevedad de nra vida. Añade agora enlos versos siguientes diziendo q̄ que mas es nuestro biuir de vn solo dia: el qual puede parecer biē sin valer nada. enla qual ponemos los pensamientos sin saber nadie quando biua/ o quando muera.

E ¶ Muestra vida trabajosa
que mas es de vn dia contada
niebla breue y enojosa
puede parescer hermosa
mas al fin no vale nada.

¶ La brevedad y celeridad ōla vida delos hōbres no solamēte nos la ēseñan las auctoridades alegadas: mas experiēcia vniuersal la demuestra: de dōde verdaderamēte es de cōcluyr aq̄lla no durar mas de vn breue dia. pa cuyo entēdimiēto es de saber q̄ breue y luēgo se dize por cōparaciō: de dōde la vida ō nestoz por respecto ōla de ma/

Ayuntamiento de Madrid

aqui la esperança humana
aqui plaziente manera
aqui biue gente vsana
y nadie con quanto afana
F sabe quanto biua o muera.

tusalē fue dicha breue aun q̄ cōparada a otra sea dicha luenga: t q̄en al p̄sente biuiesse ciēt años por respecto de nosotros seria juzgada la vida breue: t a cōparacion ō nros tiē pos seria juzgada luenga. pues este comū tpo del biuir cōparado a todo el circulo del principio del mūdo hasta el fin: q̄en duda sino q̄ la mas larga vida ōl mūdo sera juzgada lōgura de vn dia: t quātas seā las desuēturas t aflicio

nes en esta breuedad ō vida diga me lo el q̄ mas bienauēturado se halla: lo qual nos enseña biē tulio en el quinto de las tosculanas por el exēplo de dionisio siracusano: el q̄l siendo juzgado bienauenturado ō Damodes le cōstituyo en su lugar a la mesa: y ēcima de su cabeça hizo atar vna espada muy aguda cō vna cerda de caualio como diximos en el triūpho de amor: adōde entēdio Damodes quantos cuydados y enojos secretos reynē en los aīos de los hōbres: semejātemēte como en nra vida seā las esperanças engañosas: los pēsamiētos dudosos: las humanas fatigas muy cōtinuas: no dudo sino q̄ ca

G da q̄l podra ser en si muy justo juez. O miserables mortales q̄ ponen sus alegrias en el mūdo: su espança en las riq̄zas: su soberuia en los mādos: no acordādo se q̄ somos todos mājar de gusanos: por lo q̄l democrito a rephēder la soberuia de los mortales muchas vezes andaua a visitar las sepulturas de los muertos a dōde considerādo nro vltimo fin lo muestra bien en sus obras quanto sea humile: pues razon es de considerar cada qual su vltimo passo y su origē para no tener soberuia. t piēse en su ,pceder: y conozca su necessario fin: y entiēda miētra la vida dura cada q̄l: cō q̄nto biua: o q̄ndo muera: q̄ no lo sabra. t por esto es biē estar siemp apejado porq̄ durmiēdo se corre a la muerte: velādo se corre a la muerte: riēdo se corre a la muerte: t llorādo se corre a la muerte: t finalmēte en qualq̄er opaciō se corre a la muerte. Afiade agora nro poeta en los versos siguiētes q̄ con esta cōsideraciō hallaua q̄ el saldria presto de la vida y en la grā corrida del sol veya su cayda t la del mūdo manifiesta: por esso q̄ tuuiessen cuydado los mancebos de emendar se t no tuuiessen esperança de larga vida pues es incierta: pues todas las llagas ante vistas duelen menos que las no pensadas: t dize desta manera.

H ¶ Tambien miro mi partida
dela vida ser muy presta
yendo el sol tan de corrida
antes la comun cayda:
del mundo ser manifiesta.
en vuestras hablas fiat
moços para que os consuelen
y los tiempos alargad
pensad las llagas pensad
I que preuistas menos duelen.

¶ Siendo la ley y el estatuto vniuersal del morir y ōlas diuturnas operaciones de los cielos comun a qualquier cosa terrena principalmente al hōbre: como muestra cuidio al principio del. t. methamor. Seri? ant citius sedem ,pperamus ad vnā. tendimus huc omnes hec est domus vltima vosq̄ humani generis lōgissima regna tenetis. Dize: tarde o temprano todos ymos a la muerte y sepultura: y esta es la vltima posada q̄ hemos de tener: cosa razonable es que el entendimiento verdadero conosciendo de si mesmo el proceder: lo conozca tābien de todos los otros: t por el semejante viendo estas reuoluciones t movimiētos celestiales dar gran alteracion a las cosas elementadas: comprehende que sera tambien la cayda vniuersal del mundo: porque segun comun sentencia de los philo-

sophos este movimiento del cielo es ordenado a la conseruacion del vniuerso assi como su fin: mas como quiera que todo lo de aca ha de auer fin por tiempo / ya se le representaua en la gran corrida del sol. ¶ Para entendimiento de la reprehension es de entender que la humana natura es quasi vniuersalmente compressa de vna negligencia del considerar las cosas futuras: assi como elegantemēte lo escriue Quinto curtio diziendo. ¶ Hale humanis ingenijs natura consuluit quod plerūq̄ non futura: sed
R transacta perpendimus. Dize mal lo hizo naturaleza con los ingenios de los hombres: porque no conoscemos las venideras sino las passadas cosas. E marauillosamente se leuanta este oluido en la pro-
L speridad t abundancia de los bienes: o de natura o de fortuna. A donde a este proposito el mesmo Quinto curtio añade estas palabras. Fragilitas humane nimia in prosperis rebus obliuio est. Dize nuestra humana flaqueza con la prosperidad mucho se oluida. E Tito liuio in de secundo bello punico / confirmando lo mesmo escriue. Ferme enim si vt secunde res intelligentiam creent. Et alia in parte eiusdem libri ait. Quod si in secundis rebus bonam quoq̄ mentem darent dij: non solum ea que veniissent: sed que ventura essent putaremus. Dize si en la prosperidad dios nos diesse buen entendimiento / no solo las cosas passadas: mas las que han de venir conosceriamos. E por tanto conclure quasi enel fin diziendo. Raro quidem cōtingit hominibus bonam fortunam: bonāq̄ mentē da
M ri. Dize pocas vezes acōtece que los hombres tēgā muchos bienes de fortuna y con buena cōscien-

Ayuntamiento de Madrid

cia. & si en alguna edad aca esce esta negligẽcia es enla edad juuenil: porq̃ los niños como no conoscẽ el bien: no entiẽden el mal. Assi que este oluido aellos no les ꝑpone pecado: pues alos viejos la edad & la experiencia los ha de hazer cõsiderar la vezindad que cõ la muerte tienen quando otra cosa no selo causasse. Assi q̃ sola la reꝑhension paresce que se estiẽde alos mãcebos: & la razõ es que reynando en ellos las fuerças naturales & no auiẽdo sido engañados avn dela fortuna: por lo qual no se conformã
M alas operaciones cõueniẽtes con los pensamiẽtos dela muerte. ¶Miden el tiempo creyẽdo q̃ es largo & juzgan la muerte muy distante de si mesmo: por lo qual siguẽ los deleytes mundanos no haziendo cuenta delo que fortuna les puede dar. ¶Porque como dixo Hanibal al mancebo Scipion segun dize liuio. Incerta temere casuum reputat: quem fortuna nunquam decipit. Dize al q̃ la fortuna nunca fue contraria no teme que le puede venir ningun reues ni aduersidad. Añade agora allende desto vn temor que tiene del poco fructo que sus consejos hazẽ: lo qual dize se causa de ser los que oyen offendidos de vna dolẽcia que llaman Lethargo. Tambien los exorta que miren que el tiempo buela: y ẽbreue espacio auemos todos de buscar diuersas moradas: & dize assi.

O ¶Por ventura son perdidos
los consejos que os encargo
mas yo os anuncio nacidos
que soys los mas offendidos
de mortifero lethargo.
Oras/años/meses/dias/
bolan presto sus jornadas
las mortales compañias
y remos diuersas vias
a buscar otras moradas.

¶Lethargo segũ los medicos escriuen es vna enfermedad por la qual se viene en oluido: maculandose el tercero ventriculo del celebro: es denominada esta passion de lethEo rio del infierno: enel qual se oluidã las animas de todo lo passado al tiempo que Caron las passa por el: & assi nuestro poeta haze memoria alos mancebos que huyan dela tal enfermedad como de cosa de mucho peligro. pone agora enlos versos siguiẽtes vn muy saludable consejo diziendo: que no funden contra la verdad callos enel coraçon assi como muchas vezes hazen: mas que mirẽ sus demeritos en tanto que tienen tiempo para ello: y que no esperẽ fasta la muerte pues son muchos los que van perdidos por semejante locura.

P ¶Contra verdad no fundeys
callos enel coraçon
como contino hazeys:
mas mientra emendar podeys
mirad vuestra imperfecion.
no espereys que muerte lieue
los mas a pocos a pocos
como la gran parte en breue
que por cierto mas que deue
es la multitud de locos.

¶Haze nuestro poeta enlos versos siguientes vn amonestamiẽto muy ꝓuechoso diziẽdo q̃ no se armen pensamiẽtos contrarios ala verdad: mas que piensen en como han de morir: y entiendã en emẽdar la vida: porque viniẽdo la muerte no pensada no les sea tan amarga y dessabrida. A este mesmo effecto dize satirizando ꝑsio enla tercera satira maltratando nuestra negligencia. Discite o miseri: & causas cognoscite rerum. Quid sumus & q̃d nã victuri gignimur ordo. Quis datus aut mete: q̃ mollis flexus vnde. Quis modus argẽto q̃d fas optare: q̃d asper: vtile nũmus habet patrie carisq3 ꝓpinquis. Quãtum elargiri deceat quante deus esse iussit & humana qua parte locut⁹ est in re. dize aprẽded malauenturados: conoced las causas delas cosas & mirad q̃ cosa somos y para q̃ hemos de biuir: & para q̃ somos engẽdrados: y ved quanta mudãça ay enlas cosas: & mirad q̃ nra cobdicia no tiene fin & no sabemos que es lo que hemos de dessear: porq̃ no conoscemos el daño & ꝓuecho q̃ esta enel dinero: ni sabemos quãto manda dios repartir con nra naturaleza & con nros padres y ꝑsonas necessitadas. Luego cosa conueniẽte es eneste valle de miserias boluer los ojos ala verdadera penitẽcia pues alli se quita & limpia la ma-
Q cula ỏla anima: & como dize el maestro delas sentẽcias enel quarto ala distinciion. rr. que ha ỏ ser este tiẽpo entre tanto que dura la vida: lo qual dize por sentẽcia de sant Leõ papa: no nos paresce segũ esto que sea cosa segura guardar el arrepẽtimiento al fin ỏla vida: porq̃ es muy grã peligro para el anima porq̃ entonce no es el hombre disꝑsuesto a satisfazer con obras: & mostrãdo esto muy claro sancto Au-
R gustino dize a este ꝓposito in sermone de penitentia. Si quis positus in vltima necessitate voluerit penitentiam accipere & mox reconciliatur & hinc vadit: fateor vobis q: nulli negamus quod petit: sed non presumimus quia bene hinc exit: si securus hinc exierit ego nescio: penitentiam dare possumus: securitatem vero non. nunquid dico dãnabitur non: sed nec dico liberabitur. vis ergo a dubio liberari: age penitẽtiam dum sanus es: quia penitentiam egisti eo tempore quo peccare potuisti. Si enim vis

Ayuntamiento de Madrid

agere penitẽtiam quãdo peccare nõ potes peccata te dimiserũt non tu illa. Dize si algũo estuuiere en el articulo dela muerte ⁊ quisiere hazer penitẽcia y estonces hazerse amigo cõ dios ⁊ luego muriere yo os cõfiesso que a ninguno niega dios lo que pide: mas yo no pienso que el se parte desta vida seguro: alo menos si se saluara yo no lo se: podemos le imponer penitencia mas no seguridad de su saluacion: ⁊ no afirmo q̃ se condenara: ni tan poco digo que se saluara. Quieres te librar de dubda haz penitencia quando estas sano y puedes: porque estonce ha el hombre de pagar quando puede pecar: porq̃ si quieres hazer penitencia quando no puedes pecar los pecados te dexan ati ⁊ no tu aellos. Y pues assi es no solo no auemos õ esperar que la muerte haga sus tiros: mas q̃ a vn no se acerque a nosotros la qual cosa suele la ygnara gẽte hazer al cõtrario: la qual gẽte en seguir la locura se puede juzgar infinita: como escriue Salomõ enel ecclesiastes al primero capitulo diziendo. ¶ Deuerse dificile corrigũtur ⁊ stultorum infinitus est numerus. Dize los malos con mucha dificultad se emiendã: y es infinito el numero delos malos ⁊ locos. ¶ Pues razon es que pensemos en quan breue espacio compellidos por la muerte auremos de buscar otras moradas diuersas alas que posseemos: porq̃ algunos seran assumptos al parayso: otros submersos enel infierno: otros detenidos para la diuina justicia en vn tercero lugar llamado purgatorio. El qual ser cierto lo fundaremos por razon enel triumpho q̃ se sigue contra la sentencia del obstinado hereje viraldo y de qualquier otro q̃ con ceguedad siguiesse: su opinion. ¶ Podria occurrir vna dubda a algunos que leyessen este triũpho: que dirian porq̃ razon nuestro poeta queriendo mostrar eneste triumpho el tiempo superar la fama delos hombres: ha contado hasta agora ⁊ concluyendo el processo de nuestra vida ser breue ⁊ aquella ser sotopuesta a muchos peligros los quales en breue la puedan hazer q̃ no sea. Alla qual dubda se respõde que nuestro poeta lo hizo con gran artificio ⁊ razon: porque teniendo la fama origẽ solo delas obras virtuosas obradas de los hombres enel mundo: ⁊ auiendo sido de aquellas nuestra vida: no siendo qualidad alguna mas perfecta enel effecto que enlas ocasiones: assi como afirma auẽrroys enel octauo dela methaphi. por esto siendo la vida nuestra breue y en disposicion de acabarse con pequeña offensa: por esto nosotros deue
T mos trabajar de hazer la fama eterna pues es effecto dela vida. Añade agora enlos versos siguiẽtes como el tiempo escurece la fama ganada dela vida presente. E dize que despues que vio el presuroso bolar del tiempo de quien ya auia rescebido muchos daños: vio vna gente que andaua guardada sin temor del tiempo alã qual tenia conseruada hystoriador o poeta.

¶ Y a despues que claramente
el supito bolar vi
del gran planeta potente
de quien engaños en mente
y muchos daños sufri.
vna gente vi que andaua
segura guardada quiera
V sin temer tiempo passaua
ala qual gente guardaua
hystoriador o poeta.

¶ Cerca el entẽdimiẽto delos precedẽtes versos es õ saber q̃ nuestro micer Frãcisco entiẽde por la gente q̃ no teme del tpo a qualquier hombre muerto celebrado por fama: los q̃les escriue ,preceder cõ silencio por demostrar como ayã sido ocupados dela muerte. de dõde por esta ocasion no curãdo de cosa q̃ al tpo cõuenga ni ala vida/ ni de cosa q̃ enellos puedã obrar celestiales reuoluciones: por esto vã sin temor del tiẽpo los q̃les fuerõ celebrados por hystoriadores o poetas ⁊ son guardados ẽ aq̃llos libros pues sus obras virtuosas dierõ la causa por ello. Las q̃les hizierõ biuiẽdo ⁊ por esto durarã ⁊ son guardados õ la manera ya dicha. Verdad es q̃ ay diferẽcia entre hystoriador ⁊ poeta: porq̃ el hystoriador pone solamẽte la verdad delo q̃ passa: y el poeta añade ⁊ finge algũas cosas por el explicar mejor los effectos del año: mas cõuiene al fin en q̃ cada q̃l anota y escriue los hechos virtuosos: mediãte los q̃les se gana la fama en este mundo. Acrescẽta agora qual sea la disposiciõ delos hõbres muertos celebrados por fama: por respecto delos hõbres biuiẽtes: ⁊ dize q̃ delos semejãtes es õ tener embidia mayor q̃ de nadie pues hizieron obras tan virtuosas q̃ merescieron ser puestos en fama: dize q̃ contra estos aparejaua el sol mas fuerça para desfazellos para que su fama se perdiesse ⁊ ouiesse fin ⁊ dize assi.

¶ Destos inuidia mayor
es de auer que de otra gente
pues siguieron tal primor
que salieron con honor
X de nuestra vida presente.

¶ Aun q̃ cõ diligencia se cõsidere lo que escriuio ouidio al fin del segũdo de methamor. verã aqui cõ quãta razõ y no menos elegãcia el nuestro poeta auer descripto la inuidia q̃ alos hõbres famosos se suele auer: como quiera q̃ principalmẽte la inuidia es descripta habitar ⁊ morar en cuevas debaxo de tierra: donde se muestra q̃ no penetran

Ayuntamiento de Madrid

contra quien tanto durava
el que resplandesce solo
mayor fuerça aparejava
y con esfuerço tomava
A vn mas expedido volo.

do el sol donde ella esta: sera escura y embuelta en mucha ceguedad. assi q̃ cõtraria q̃lidad en vida y en muerte vienen los hombres a auer en si mesmos: t por esto apartãdo se dela natura delos q̃ poco sabẽ exercitã t cõmueuen los aios de aquellos a inuidia. Assi que ala inuidia ninguna cosa le es mas cõtraria que la fama delos hõbres/ por q̃ aq̃lla siẽpre se estiende por los rayos del sol t cada
B dia se torna mas clara, de donde los que por propria virtud no puedẽ ganar semejãte fama: son primeramente provocados a admiracion por los agenos exemplos: y despues a inuidia. Segundariamẽte se tiene inuidia delos hombres alos hõbres muertos famosos: porque quando algũ biuo se halla en algũ peligro o aduersidad paresce q̃ tiene inuidia delos ya muertos: assi por la seguridad q̃ tienen como por la experiẽcia que touieron: estimando por mejor su estado dellos q̃ la vida p̃sente. Assi q̃ de aq̃ viene la causa de inuidia: assi como lo demuestra virgilio al. j. dela eneida: quãdo introduze eneas q̃rarse de su grande nauegacion diziẽdo. Ex tẽplo enee soluuntur frigore mẽbra. ingemit t duplices tẽdẽs ad sidera palmas. Talia voce refert o terq; quaterq; beati. Quis ante ora patrũ troye sub mẽsib⁹ altis. cõtigit oppetere: o danaũ fortissime gẽtis. Titide me ne iliacis occũbere cãpis. nõ potuisse: tuãq;
C aiam hanc effundere dextra. Dize cõ grã temor pdio eneas sus fuerças t alçãdo sus manos al cielo õzia: o bienauẽturados los q̃ pdistes la vida en Troya no fuera yo tã dichoso q̃ muriera yo a manos de los grecos. Pues con razõ luego dize nro poeta no curar se al tiẽpo ni õ sus mouimiẽtos los hõbres muertos famosos: pues por muerte son salidos delos peligros mundanos: assi q̃ deuemos cõcluyr q̃ destos se tiene mayor inuidia q̃ de otras generaciones. Apesar mayor fuerça el q̃ resplandece solo: aq̃
D auemos de entẽder q̃ es el sol: por q̃ ningũ otro planeta tiene ꝓpria possessiõ õ luz sino solo el: t todos los otros resplãdecen por la reflexiõ delos rayos del sol: los quales reuerberã en ellos. Añade agora nro poeta q̃ despues de auerse el sol aparejado cõ fuerça mayor auia doblado cõ mucha furia la corrida alos caualos: t la reyna q̃ arriba dixo q̃ es la fama: hazia y q̃ria hazer diuorcio de algunos de aquellos q̃ cõsigo leuaua: t dize q̃ mirãdo este apartamiẽto sintio dezir cno sabia a quien) q̃ los humanos effectos erã como ligustres en passar presto y abismos t honduras õ ciego oluido t dize assi.

E ¶ A sus caualos doblava
con gran fuerça su correr
y la reyna que os contava
de algunos que alli leuava
diuorcio queria hazer.
no se a quien oy hablar
mas note lo proferido
el humano effectuar
son ligustres en passar
y abismos de ciego oluido.

¶ Para entendimiẽto delos versos que se siguen es de entẽder q̃ el sol procedia con mayor fuerça contra la Fama: que cõtra la vida delos hombres primero: el qual redoblaua la corrida a sus caualos. A dar a entender, que es muy mas abta a acabarse la vida delos hombres por toda miníma operaciõ celestial que no la fama: t por esto ay necessidad que el sol redoble t multiplique sus reuoluciones para poder amatar el nõbre dela gloria õlos hombres: mas que para acabar las vidas bizo: como quiera que para quitar las vidas basta solamẽte alterar el hombre aduersas t varias contrariedades: mas para obscurar la fama no basta nada sino lõgura õ tiempo. t por esto para explicar estas qualidades dize auer el sol redoblado la corrida a sus caualos: t auer tomado buelo mas ex
F pedido. Allẽde desto es de notar q̃ la reyna q̃ nro poeta dezia figurada por la fama se q̃ria apartar de algunos delos q̃ alli leuaua: por õmostrar q̃ el mucho tiẽpo escurece la fama t haze perder muchos libros t caer grandes hedificios: por donde los scriptores t los auctores delos hechos famosos vienen en oluido: assi como en nuestra edad podemos comprehender de auerse pdido muchas hystorias segũ vemos en quinto curtio: en Cornelio tacito: en justino: en salustio: en titoliuio: y en otros muchos hystoriadores dela lẽgua latina. Assi q̃ la fama de muchos se comiẽça a sepultar y fuera del sepulcro solo q̃da el nõbre dellos: t las obras son ya començadas o acabadas de cubrir dela tierra y del tiẽpo:
G t por esto dize el poeta q̃ la reyna q̃ria apartarse delos mas o de algunos õllos. Al entẽdimiẽto õlo q̃ oyo õzir: auemos õ saber q̃ escriuio el diuino platõ t dize q̃ son dos las generaciões õ furor: la vna dize q̃, puiene õlas cosas terrenales: la q̃l es õ aborrecer t vituparla q̃l Ciceró reprehende enel. ij. delas tosculanas: porque las mas vezes que acaesce da dolor o de animo o de cuerpo: la qual calidad no deue caer en hombre sabio. La segũda generacion es furor diuino y este es distincto en vaticinio en mysterio en amor y en poesia. De dõde micer Francisco queriendo guardar en todos sus hechos la de/

Ayuntamiento de Madrid

uida costumbre y templãça:no a si:mas a este tal furor atribuye el explicar las graues ⁊ indubitables sentencias:⁊ por esto dize auer las oydo dezir sin saber a quiẽ:porque este furor esta occultamente en
P nosotros:y desconocido se destilla ⁊ obra. Segũdariamente es de entẽder q̃ los effectos bũanos son apropriados alos ligustres:porq̃ los ligustres son florezillas blancas ỏ muy poco humor:las quales se hazen marchitas y se secã presto:⁊ por esto dixo Virgilio enla bucolica queriendo demostrar la hermosura ioueni acabarse presto:introduze Coridõ pastor hablar a Ellero y dezir estas palabras:o formose puer nimiũ ne crede colori. Alba ligustra cadunt vaccinia nigra leguntur. Dize no tẽgays cõfiança enla hermosura:pues veys quã poco dura y lo que no es tenido en tanto es juzgado por mejor. Vltimamẽte es de considerar q̃ enestos mundanos effectos ninguna cosa mas se dilata que el oluido: la qual cosa nos muestra bien la experiẽcia:considerando quanto numero de hombres es passado: y de quan pocos nos queda memoria:queriendo agora demostrar Salomõ esto:dize al principio ỏl eccle
I siastes. Nihil sub sole nouum:nec valet quisq̃ dicere ecce hoc recens est. iam enim precessit in seculis quam fuerũt ante nos nõ est priorum memoria. sed nec eorum. quidem que postea futura sunt erit recordatio apud eos qui futuri sunt in nouissimo. Dize no ay cosa nueua debaxo del sol:ni aprouecha dezir esto es nueuo que nunca fue:porque enlos tiempos passados ante que nosotros naciessemos ya passo:sino que no ay quien dello se acuerde: ⁊ assi sera delas cosas que estan por venir que tan poco aura memoria en aquellos que nasceran enel fin del mũdo. Assi que justamẽte podemos afirmar ser en este mũdo abismos de fiero oluido. Añade la segunda sentẽcia que oyo tambiẽ dezir en que dize que traera el sol al derredor los años ⁊ los lustres:y que voluiendo assi muchas vezes se acabara la fama delos hombres famosos ⁊ para prueua de esta sentencia dize quantas personas de fama ouo entre peneo ⁊ hiber que son rios:quantos entre xanto ⁊ tiber los mas dellos son ya sin memoria puestos en oluido del mundo. ⁊ ni mas ni menos se oluidaran los que no son ayn oluidados.

K ¶ Para el sol al derredor
no solos años mas lustres
y el siglo que es vencedor
delo mayor y menor:
para menguar los illustres.
quantos claros se hallaron
L entre el peneo y el hiber
quan presto que se acabaron:
assi yran los que quedaron
quantos sobre xanto y tiber.

¶ Es de saber que lustre es difinido delos scriptores de la lẽgua latina significar el tiempo de cinco años: lo qual tuuo orizen del cuento de cinco años hecho ỏl pueblo romano:de donde nuestro poeta quiere dezir que no solamẽte es apto el sol a passar vn año:mas los lustres y qualq̃er otra duplicaciõ que del tiempo se haga:mediante la qual reuolucion queda el siglo superior a todo hõbre famoso: por mucho que del ayan escripto los mas sabios escriptores:assi que andando el tiempo se pierde la fama por grãde que sea oy entre los mortales delos que mas illustres han sido. Segundariamẽte auemos de entender q̃ muy saludable exemplo trae nuestro micer Francisco de aquellos que ya son escurescidos entre el rio peneo: ⁊ Hiber/ y entre el rio xanto y tiber:los quales en otro tiẽpo esclarescidos erã por grãdes hechos ⁊ notable fama:de donde se ha ỏ entẽder por los primeros los famosos grecos:porque el rio peneo discurre ⁊ riega la Thesalia la qual hazia el medio dia cõfina cõ macedonia, y el rio hiber discurre por tracia q̃ es vezina a constantinopla:assi q̃ entre estos dos rios se cõtienen: Macedonia tracia thesalia: ⁊ son vezinas la actica ⁊ Boecia. ⁊ quãtos fuessen famosos entre macedonicos:tracios:thesalicos:athenienses:y thebanos:cada vno por si mesmo lo puede considerar / ⁊ muchos de aquellos son ya oluidados ⁊ sin fama ⁊ otros estaran poco tiempo en oluidarse y quedar sin fama:por los otros entiende el poeta los preciados troyanos. ¶ Porque el rio xanto passaua por medio de troya. De donde Virgilio enel primo dela eneida lo cuenta quando dize q̃ Eneas via dẽtro ỏl templo de cartago pintadas por orden todas las guerras troyanas. y entre las otras cosas Diomedes quãdo tomaua los cauallos de reso los quales tenian propriedad que como beuiessen enel rio rã
M to no se podria mas pder Troya: ⁊ dize assi. Agnoscit lacrimãs primoq̃ ꝑdicta somno. titides multa vasta bat cede cruentus. Ardentes que auertit equos in castra priusquam. pabula gustassent troyeran tiq̃ bibissent. ¶ Por los vltimos entiende micer Francisco los glorioſos Romanos: porque el rio tiber passa por Roma: verdad es que primeramẽte se llamo albula por la blãcura q̃ entõces el agua tenia: despues se llamo tiber:porque se ahogo enel vn rey de albano que se llamaua tiberino: pues ya se sabe quã famosos fuerõ los Romanos ⁊ los Troyanos: y se sabe quãta multitud dellos son ya sin fama: manifiesto nos queda que el tiẽpo es muy cierto vẽcedor dela fama:o por muchos dias o por per
N der se libros ⁊ hystorias q̃ dellos hablauã. Añade agora la otra digna sentẽcia que oyo diziende q̃ la

Ayuntamiento de Madrid

fama ỏlos mortales es como vn poco ỏ sereno ẽ iuierno: el q̃l es deshecho cõ poca niebla: ⁊ por esto el tpo luẽgo es grã veneno pa matar la fama: ⁊ la otra sentẽcia es q̃ nos dio a entẽder quã p̃sto passã las põpas ⁊ los señorios: los reynos ⁊ las grãdezas: finalmẽte todas las cosas mortales acaba el tiẽpo.

¶ Como en iuierno acaesce
instable dubio sereno
vuestra fama me paresce
que poca niebla escuresce
tiempo a fama es gran veneno.
passan las glorias triumphales
passan pompas señorias
passan estados reales
de todes cosas mortales
deshaze el tiempo sus vias.

¶ Con quanta razon el nuestro poeta aya expresso la infra scripta sentencia: claro se vee enla significacion della: ⁊ quanta sea la vanidad de aquellos que procuran y estiman mucho quedar fama dellos despues de sus dias: como si aquello solo fuesse el summo bien: lo qual es mas facil a comprehendello conel entendimiento que a explicallo con la lengua: porque no rompe la niebla la claridad del dia tan presto quanto vna ligera occasion quita la fama delos mortales. ¶ Pues mirad agora que es verdad/ que vna palabra o vna opinio basta a poner en duda vna fama por excelente que sea: pues fiad agora en vuestra fama: y pensad que ha de durar sin corrupcion de tiempo/ o de palabras contrarias. Si la fama castissima de penelope se macnlo por la opinio de licofrõte griego poeta: el qual afirma auer dado su cuerpo a todos los caualleros que ausente su marido la demãdauan. E mirad si han sido diuersas las opiniones cerca ỏ lo de Eneas ⁊ turno: que no se puede saber de cierto qual delos dos aya seydo vencedor sẽdo opinio de muchos auer sido muerto Eneas sobre el manico rio o cõstreñido de turno a echarse enel rio ⁊ ahogarse: ⁊ otros dizen la victoria por cõtrario: assi como virgilio dize enel. xij. libro q̃ pone auer sido muerto Turno de mano de Eneas en batalla. ¶ Millares de exẽplos podriamos traer enlo de nra lengua latina/ los quales dexaremos por la ꝓlixidad: baste nos q̃ quando el tiempo no quitasse la fama como haze: cada diuersidad destas bastaria a q̃talla pues no es cierto a quiẽ no lo vio de q̃l delas opiniones tẽga por mas verdadera: ⁊ suelẽ se desechar algunas vezes las semejãtes hystorias por la diuersidad q̃ en si tienẽ: ⁊ assi los libros se pierdẽ ⁊ las famas se acabã: quãto mas q̃ si todo esto faltasse solo el sol y sus bueltas q̃ hazẽ correr el tiẽpo es el mas cierto veneno ⁊ põçoña de quãtas ay para matar la fama mortal. A mas claro entendimiẽto dela segũda sentẽcia dela copla ỏ quã presto passan las cosas: deuemos saber q̃ la natura de todas las cosas intercluſas del elemento del fuego fue estatuyda desde el principio a padẽscer trãsmutacio y venir de fuerça su fin. De donde no sin razon los filosofos llamarõ esta mundana region spera delas cosas actiuas ⁊ passiuas: porq̃ enella son colocados los elementos los quales contengan en si las primas calidades cõtrarias. De donde por natural conclusiõ se puede entender nuestras pompas ⁊ grãdezas depẽder delas cosas terrenas: y en breue spacio por reuolucion del tiempo ser caducas ⁊ transitorias ⁊ por el semejãte los estados las señorias ⁊ reynos. Lo qual si por razon natural cõprehender no se pudiesse: sola la experiencia nos lo demuestra muy claro. ¶ Pues cõsideremos biẽ donde esta al presente la grandeza de Octauiano: los triũphos de Cesar: la gloria de Alexãdro macedonico: la opinio de ¶ Pirro epyrotha: la pompa ỏ Dario: las riqzas ỏ antiocho: la virtud de Epaminunda: las alabãças dignas de ¶ Philopomenes. q̃ es ỏla grãde babilonia la potente Cartago: la supba Troya. Donde esta la bellica Tebas: la justa Lacedemonia: la studiosa Athenas. Que es dela triũphante Roma. Todas son ya ydas su camino,: las vnas estã de manera q̃ ya no ay señal de auer sido en algun tiẽpo: ⁊ las otras tan mudadas del primer estado y dela antigua hermosura que parecẽ no tener en si semejãça alguna delas que primero auiã sido. ¶ Pues mire bien con sano entẽdimiẽto la gentil Italia q̃ son hechos de tantos numeros de psonas q̃ por si ganarõ nõbres gloriosos ⁊ potentes: assi como/ sanitos/ volscos/ latinos/ sabinos/ cecinẽses/ falisscos/ brutos/ lucanos/ hernicos/ salẽtinos: todos o los mas son abarados de fama: amatados oluidados los nombres reynos y estados. ¶ Pues tãbien deuemos cõsiderar la griega potẽcia: como el vn reyno ⁊ la vna señoria ha amatado la otra. ¶ Primeramẽte comẽçando aquellas de donde tuuo principio su glorioso dominio: donde principalmẽte como escriue justino: el primer rey cerca los Assirios fue Nino: el qual hizo reconocer señorio alas tierras sojuzgadas: ⁊ duraron los assirios mill y trezientos y. xl. años: despues fueron amatados ⁊ confundidos por los de Media: y estos medos no durarõ enel reyno por el pacio de dozientos años que luego fueron echados por los de ¶ Persia: ni los persos reynaron eternamẽte: mas entre tanto tiempo fuerõ echados fuera por los Griegos: ni los griegos fueron de natura de siẽpre pseuerar pues tan poco pudierõ fuyr de venir al fin como los otros passados pues fuerõ puestos en poco tiẽpo en seruidumbre delos Romanos. Que se dira del reyno delos caldeos: que se

Ayuntamiento de Madrid

dira del reyno delos hebreos: que se dira del reyno delos scionios: que dlos arginos: que delos Egip
tios: que delos tiros: que delos Lidios ⁊ delos troyanos: no otra cosa se puede dezir que lo mesmo q̃
delos otros es dicho ser assolados ⁊ menguados despues de tocarse mil vezes. ¶Pues no pensemos
q ue sola esta variacion ⁊ mudança ha partido y transmutado las monarchias ⁊ reynos: mas tambi
en las constituydas republicas: de donde los athenienses principalmente auiendo ya quasi ganado
todo el señorio del lico pamphilico y el de ponto: a penas lo obtuuieron. lxxij. años que fueron luego
superados por los de Lacedemonia: ⁊ auiendo ganado todo el peloponeso ⁊ hasta Macedonia en
breue tiempo fueron vencidos delos thebanos: ni los de thebas fueron perpetuos enel señorio q̃ des
pues tambien fueron debellados por los macedonios: ⁊ al fin los macedonios señoreado: no auiẽdo
en grecia republica q̃ los contrariasse ellos mismos vinierõ a desbazerse en espacio de. xxx años. ¶Du
K es callare la republica de cartago: callare los tarantinos: los campos: los herculanos: los tuscanos: ⁊
otras innumerables republicas ytalianas: ⁊ solo sean exemplo la sancta Roma: la noble ¶Pisa: la rica
Genoua: la potencia delas quales en todo el mundo fue manifiesta: y agora por las memorias passa
das temen del nombre dellas las gentes estrañas. Y estas continuas variaciones ⁊ mudanças enten
dieron los antiguos: por lo que de Saturno escriuieron: el qual fue comparado al tiempo: diziendo.
Que deuorana sus hijos ⁊ los comia: a donde Ciceron por demostrar esta consumption hecha del
S tiempo dize. Saturnus autem appellatus: eo quod saturetur annis: edere autem natos fingitur quia
consumit etas temporis spacia. annisq3 preteritis insatiabiliter expletur. Assi que por comerse Satur
no los hijos: no deuemos entender otra cosa sino que la longura del tiempo obsenta come y amata las
famas ⁊ nombres mortales: ⁊ por esto ouidio enel. xv. del methamor. explica esto muy hermosamente
enestos versos. Tempus edax rerũ tuq3 inuidiosa vetustas: omnia destruitis vicia que dentib⁹ eui.
¶Paulatim letã consumitis omnia morte. Dize el tpo que todas cosas cõsume y la mucha antiguedad
con inuidia poco a poco con su corruption todas las cosas asconde. Deste mesmo fundamento induzi
do el sabio Salomon dixo enel mesmo ecclesiastes. Omnia tempus habent: ⁊ spacijs suis transeunt v
niuersa sub celo. Dize para todas las cosas ay tiempo ⁊ passan quando estan determinadas. Y Lice
ron enlas philip. enla oracion. x. al mismo proposito dize. Nihil enim super floret etas succedit etati.
Assi que muy claramente podemos ver y juzgar ni que juuentud ni riqueza. ni señorio: ni salud de cu
erpo: ni sabiduria: ni vida: ni poder: ni fama: puede huyr la cayda ni el dominio del tiempo: Añade en
T los versos siguientes la otra sentẽcia q̃ oyo dezir de aq̃llos q̃ son menos buenos (y no a los dignos) q̃
a ellos no solamẽte los cuerpos el tiẽpo cõ muerte desata: mas a vn los ingenios y eloq̃ncias y obras
ya hechas: lo qual dura algo mas a los mas dignos: la segunda sentencia dela copla que se sigue: dize
q̃ despues de auer oydo las palabras passadas dixo tãbiẽ quiẽ lo otro auia dicho: q̃ assi huyẽdo el tiẽ
po buelue y destierra el mundo sin jamas parar hasta que a todos nos haze ser vn poco de tierra.

¶Es quitado a los no tales
y no dignos de excellencias
por los cursos temporales
no solo externas señales
a mas ingenios y eloquencias:
assi huyendo dispara
y el mundo buelue y destierra
nunca torna ni se para
hasta que os haze a la clara
ser vn poquito de tierra.

¶Quiere nuestro gẽtil poeta calladamẽte quitar ỹl to
do vna vana esperança y fantasia de muchos. los quales
piensan derar fama perpetua de si por vn pequeño cono
cimiento de letras que alcançen ⁊ dize que los que son
menos buenos que los muy dignos q̃ no solamente les
quita la muerte los cuerpos: mas a vn quitales los inge
nios: ⁊ obras: que en vida han hecho con sus eloq̃ncias
y estudios: lo qual no acaece assi a los mas dignos: la fa
ma delos quales dura mas tiempo despues de su muer
te: pueden se los mismos versos entender de aquellos q̃
no han sido tales enlas obras pertenescientes a la vida
politica: o a la religiõ xpiana: a los q̃les vida ⁊ fama les
es juntamẽte quitada enla muerte. Mas los que hã si
X do mas dignos dignificandose conel bien obrar siendo restaurados con los spiritus bienauẽturados:
siempre su fama sera muy clara entre aquellos por las buenas obras que entre los hombres enel mũ
do hizieron. Quanto a la segunda sentencia dela copla deuemos saber que ninguna sentẽcia delas pa
Y ssadas es mas digna ni frutuosa a la salud del hombre que esta que nuestro micer Francisco con tan
ta hermosura ha demostrado enlos versos de arriba scriptos: para entendimiento delos quales es de
saber que las mas vezes nuestra verdadera perfection es enel conoscer la verdad: la qual no se puede
comprehender si primero no trabaja el hombre de conoscerse a si mismo: al qual conoscimiento ningu
na cosa mas presto nos induze que la ley natural vniuersal: que es que toda cosa que tiene principio

Ayuntamiento de Madrid

ha por fuerça de tornar en su principio: y juntamente confesso considerar y entender q̃ nuestro vltimo fin y conuersion es poluo y tierra: y assi podemos concluyr nuestro principio auer sido tierra: y nosotros mesmos ser tambien tierra: la qual verdad comprehendiendo los egiptianos a perpetua memoria de su origen y nacimiento terrestre y lodoso vsauan en sus sacrificios tener enlas manos yerua labrada enlas paludes: quasi como cercana a nuestra natura. Tãbien testifican lo mismo infinitos ethiopios: los quales porfian que los primeros hombres que nacieron de tierra fueron ellos. y esto mismo se affirma por moysen: quando al principio del genesis dize auer dios formado el hombre de limo terre: y luego auer inspirado enel spiritu dela vida. De donde creo que indubitamente tuuiesse argumẽto la muy celebrada fabula de prometheo enel fingir del hombre: y no pensemos que solamente fue esta opinion entre los hebreos y christianos y egiptianos y ethiopios: mas avn parmenides primeramente y despues exiodo: archelao: milesio: y zenon y otros clarissimos philosophos los quales dixeron la tierra ser principio de toda cosa del mundo produzida: y principalmente del hombre como abitador y edificador de cosas dela tierra: muy bien lo demuestra ysayas al. xiij. nuestra natura terrena hablando a dios diziendo. Et nunc domine pater noster es tu nos autem lutum: tu factor noster y opere manum tuarum omnes. Dize tu señor eres nuestro padre y nosotros somos vn poco de lodo: tu nos heziste y nosotros somos obra de tus manos. Esto mesmo paresce que diga Hieremias enel vltimo capitulo de su lamentacion quando dize. Filij sion incliti amicti auro: quomodo reputati sunt in vasa terrea opus manum figuli. Dize los hijos de sion atauiados del oro como son temidos por cosas y vasijas de tierra y por obra de mano de ollero: y mucho mas claro lo muestra al. xiij. capitulo quando p phetizando vniuersalmente y demostrando a los hombres ser terrena existencia dize assi. Terra terra terra. audi verbum domini. Dize o tierra tierra hombres metidos enlas posadas dela tierra oyd las palabras del señor. Pues qual puede ser mas verdadera sentẽcia de ser los hombres tierra que enla que es guardada por los gentiles: y celebrada por los philosophos y pronunciada por los prophetas: aprouada por la experiencia. Pues luego no sin causa no para el tiempo de siempre dar bueltas hasta que del todo nos torna a nuestra primera origen que es vn poco del poluo y tierra. Añade dizido que por los contrarios que tiene nuestra humana gloria no es marauilla si aquebrantallos se trabaja mucho: mas que piense lo que quiere el vulgo que si nuestras vidas durassen mas delo que duran: prestamente veriamos tornar en humo las famas que delos otros tratamos.

B

Porque la mundana gloria
tantos contrarios contiene
no es mal querer victoria
si por derar mas memoria
con mas trabajo se viene:
mas que quiera piense o hable
el vulgo y tenga porfia
que si fuesse mas durable
nuestro biuir variable
presto en humo los veria.

Para mas claro entendimiento delos versos que se figuẽ es principalmente de saber: que tanta es la multitud delos scriptores y tãta la diligẽcia delos hõbres en ganar fama: que queriendo cada vno hazer prueua õ su ingenio: vnos se dan a escriuir hystorias otros a componer poemas: y otros en otras cosas diuersas: de donde los que scriuen y los scriptores ganan fama loor/reputacion y gloria: por la qual acaesce prolongar se la fama mundana: y principalmente porque viendo los hõbres la vida muy corta: procuran por estos exercicios que su nõbre sea mas luengo: porq̃ si la vida dellos fuesse mas luenga/seguir se yan dos cosas: la primera q̃ veriamos en poco tiẽpo acabar se muchas famas por pdida o corrupcion de libros: la segunda que siendo la vida mas luenga se curarian menos los hombres de prolongarse por fama: quando por la longura de vida en si mismos serian satisfechos. Auiendo hasta agora nuestro excellente poeta contado las sentencias sobredichas: añade al presente lo que el hizo y en q̃ disposicion se torno: y que objecto le paresçio despues ver: diziendo que despues de auer oydo tan digno razonamiento el le dio muy llena y indubitada fe/porque es deuido a la verdad creer sin contradezir: y enesta consideracion vio nuestra gloria deshazer se ante el tiempo como nieue ante el sol: y que vio lleuar tales presas al tiempo de nuestros nombres qne los tuuo por cosa de poca estima/avn que esto ser desta manera no lo creen los hombres.

D

E

Oydo su razonar
como a la verdad se deue
yo dise sin contrastar

Rafica se deue ni se puede ni quiere dubdar dela verdad pues es tal y de tanta excellencia ques obra del spiritu sancto: y christo affirma de si ser la summa verdad: y allende desto es muy buena enseñança la del ecclesiasti/

Ayuntamiento de Madrid

y vi nuestra gloria andar
como al sol hecha de nieue:
tales presas vi lleuar
al tiempo de vuestros nombres
que no los quise estimar:
viendolos assi robar
mas no lo creen los hombres.

co al.iiij.capitulo quando dize. Non contradicas verbo veritatis vllo modo.dize:en ninguna manera contradigas la verdad.t al.xxvij.es escripto. Ante omnia opera verbum verax precedat te.dize:en todas las cosas siempre di la verdad:la qual cosa confirma Aristotiles enel primo dela ethica:quando dize que la verdad se ha de preferir a la amistad:a la qual enel octauo justamente cō Ciceró i libro de Amicicia atribuye tāta dignidad: principalmēte cōtra Platon padre t maestro:diziēdo. Sed pro defensione veritatis esset propia oppugnare oportere:presertim philosophos forsan magis ertimandum est:nam cum ambo sint amici pium est veritatem in honore preferre.dize:por la verdad cōuiene que el hombre assi mismo contradiga:mayormente siendo philosopho:t avnque a ambos quiera bien en mas ha de tener la verdad:t assi guardando este muy buen estatuto:el poeta confiessa la verdad:t affirma toda nuestra gloria por el curso del tiempo deshazerse. Luego muy justamēte sabremos que el discurso delos años nos roba los nombres. Ciceron in de somno Scipionis introduziendo scipion affricano hablar al emiliano su nieto:escriue al proposito nuestro estas dignas palabras. Cernis prophecto quantis in angustijs se vestra gloria dilatari velit ipsi autem qui de vobis loquūtur quādiu loquantur:qui etiam si cupiat proles illa futurorū hominum:deinceps vniuscuiusq3 nr̄m laudes patribus acceptas posteris procedere. Tamē propter eluuiones exustionesq3 terrarum:quas accidere tēpus certo necesse est:non modo non eternā:sed ne diuturnam quidem assequi gloriam possimus: Dize scipion a su nieto:ya vees en quantas fatigas y angustias la gloria humana delos mortales esta puesta:t como los hombres en tanto que biuen enella se jatā y si pudiesse la sucession delos hombres perpetuar la y la gloria que rescibe de sus antepassados pudiesse derar avnque por las destruyciones de la tierra que de necessario cada dia acontecen no solamente no la puede perpetuar mas avn hazerle q̄ dure muchos tiempos no puede:y cerca del fin mas abaxo añade. Sermo autem omnis illi angustijs cingiturijs regionum quas vides:nec vnq̄ de vllo peremnis fuit t obruitur hominum interitu t oblitione posteritatis extinguitur:dize:ya vees como la fama del hōbre esta cercada de peligros t de ninguno se perpetuo:porq̄ cō la muerte delos hombres se entierra t con la oluidāça muere. Pues q̄ locura mayor podemos tener q̄ la esperāça enlas cosas que de necessario hā de auer fin:loqual no se puede remediar cō algun poder humano/ni a nosotros en parte alguna nos puede ayudar/ni en vida/ni en muerte:assi como cosa externa t no pertenesciēte a nuestra natura t a la salud del animo. Mas si alguno diesse/luego por esse respecto de menospreciar es la fama:lo qual yo no lo digo:mas biē affirmo q̄ aq̄lla no se ha de dessear mas delo justo:esto es quanto a lo mundano:mas por cōtrario se ouē dessear la fama y el nombre del mundo/y esto por la virtud de donde nasce. Exclama despues el Poeta contra la gēte vulgar:la qual no sabe ni cree que las bueltas del tiempo puedā escurecer la fama mundana diziendo. O ciega t vana gente del pueblo que a cada viento se buelue engañosa en juzgar verdad que estiman mas la muerte en vejez que en juuentud. O quantos son muertos en niñez que fuerō bienauenturados t quantos en senectud que fueron desdichados t infelices/muchos han dicho que los que no nascieron fueron mas dichosos.

¶ Ciega gente popular
buelta al viento cada vez
engañosa enel juzgar
que suelen mas alabar
morir viejos q̄ en niñez.
quantos bienauenturados
que siendo niños murieron?
quantos viejos desdichados?
los por nascer son loados
segun algunos dixeron.

¶ Cerca del entēdimiēto delos versos siguiētes es de saber principalmente que la razon t fundamento delos hombres populares:es determinar t dezir que la lōgura dela vida sea biē t que este bien es effecto de natura: t la natura siempre entiēde el biē siēdo reglada dela intelligēcia no errante:de donde quanto mas luengamente se participa el bien tāto aquella es mas loable disposicion:t allēde desto siendo la fama bien t cosa desseosa t no podiendose ganar sino biue el hombre mucho:por esto determina t juzga el pueblo ser mejor viejo que niño. Mas quanto sea esta opinō falsa no es dificil conoscer lo y para fundamēto es de presuponer que todo bien t toda humana delectaciō de hombre se ha ō juzgar por respecto del animo:assi como por respecto del fin t dela cosa muy perfecta segun la doctrina ōl philosopho enel.vj.dela Politica:el qual dize. Omne quod imperfectum est: est meliozis gratie. Del

Ayuntamiento de Madrid

qual fundamento se sigue que vista y posseyda la delectacion del animo no es de curar dela del cuerpo porque si aquella como parte distincta se aduna y vñe al plazer del animo: aura la de diminuyr: assi como es regla vltimo demostrada del calculador/ y tomada de otros como fundamento. pues estáte este
J suppuesto verdadero: primeramente segun Platon y de muchos gentiles: que el animo eterno desciende del cielo y se torne al cielo muy lleno delos mismos habitos: es manifiesto que por la muerte en la infancia primeramente se gana el summo bien del animo que es tornar al cielo y contemplar las cosas diuinas: y allende desto huye las miserias dela vida luenga/ de dõde veemos que es mejor gozar de bienauenturãça sin mezcla delas passiones vitales que con ellas: digo auiendo enla vida passado por ellas: y si como dize Virgilio enel septimo: quierá someter el animo por el pecado a la diuina justicia: avn es mejor el morir niño pues en aquella edad no cae vinguna macula de pecado: y esto es indubitado enla religiõ christiana: porque la voluntaria passion de nuestro redemptor Jesu Christo/ gano a nuestras animas tanto merito que purgando se por el baptismo el peccado original/ son en tal estado de innocencia que muriẽdo vã al purgatorio y satisfaziẽdo cõ vn poco de pena el pecado que nos alcanço por nuestro padre adam/ se vã luego volando a la gloria delos santos/ tassi se huye todo grue peligro del pecado: el qual se gana conel mucho biuir. Assi qne es cosa muy manifiesta por estas razones que el morir en niñez es mas bienauenturado que el dela vejez/ y por esto Liceron comprehẽdiendo esta sentencia con muchos exemplos la confirma por verdadera/ tal que enel principio delas tosculanas dize que Hegesia cireniaco por las expressas y efficaces razones que dezia de ser mal la lõgura dela vida: induzia muchas gentes a que se matassen/ tanto que le fue mandado que no enseñasse mas aquella doctrina en aquel reyno de Ptholomeo rey de egipto. Donde por su propia opinió aña de despues Tulio estas palabras diziendo. Certe si ante obissemus: mors nos a malis/ non a bonis obtraxisset. Dize: cierto si ante vuieramos muerto: la muerte nos ouiera librado de muchos males: y no nos ouiera quitado algunos bienes. y despues cuenta quantas molestias y angustias interuenies sen a Metello a Priamo y a Pompeo/ las quales vuieran huydo si fueran muertos en niñez/ o alo menos en juuentud/ y induze despues enel fin el exemplo de Clobis y Biton hijos del sacerdote Argia: los quales hauiendo sido piadosos con su madre en lleualla sobre sus hombres al templo/ y ella por esta piedad rogando a la dea que les concediesse el mayor galardon que se puede dar y conceder a los hombres: y la dea oyda y concedida su peticion despues de yr se a cenar con su madre y despues a dormir fueron hallados muertos a la mañana. Esto mismo dize tambien Tulio que acaescio a trophonio y a Bamedes por su mesmo ruego: porque auiendo ellos edificado vn templo a Apollo y de mandandole en remuneracion la cosa que mas bondad tenia entre los hombres: y acabo de tercer dia fueron hallados muertos. Assi que por estos exemplos segũ Tulio: se arguye que la muerte es la mejor cosa que puede venir a los hombres: y segun esto quanto mas presto mueren tanto es mas bienauenturança: y por esto es de juzgar por muerte mas bienauenturada la que viene en niñez que la que viene en vejez. Paresce tambien que Liceron no reprueua la sentencia de sileno/ el qual siẽdo cerca de Mida Rey de Lidia: y no teniendo de que valerse sino so la doctrina: dixo al rey que la mejor cosa q̃ podia acaescer al hombre era no nascer/ y la mas cercana en bõdad al no nascer/ era el luego morir/ de dõde dize Tulio. Fertur etiam de sileno fabella quedam: qui cum a mida captus esset: hoc ei muneris prosua missiõe dedisse scribitur: docuisse regem nõ nasci homiem lõge optimum esse: proxim um autem quam primum mori. Dize se que el Rey Mida prendio a Sileno y no podiendo se rescatar porque le soltasse: dixo que le diria vn gran secreto y fue que la mejor cosa era no nascer/ y la segunda morirse luego. Esto mismo confirma el poeta Erupides. El qual nos enseña enel nascimiento delos hombres llorar: y enla muerte cantar/ y Eranto: consolando Termaneo elisso enla muerte del hijo describe estos versos. Ignaris hominis in vita mentibus errant. Euchinus potitur fatorum mouere leto. Sic fuit vtilius finiri ipsiq3 tibiq3. Dize: los hombres que poco saben con la muerte está muy engañados: porque los que mueren librar bien y los que aca quedan muy mejor/ y quando este testimonio fuesse sospechoso por la religion/ alomenos baste lo que dize Job/ el qual fue hombre justo. y temeroso de dios: y se quitaua del mal obrar/ el qual considerando la disposicion dela miseria humana/ dize al decimo capitulo querando se a dios. Quare de vulua eduristi me qui vtinam consumptus essem: ne oculus me videret fuysem quasi non essem de vtero translatus ad tumulum. Dize: para que seño: me sacaste del vientre de mi Madre mejor fuera que ante muriera y nunca hombre me viera: y fuera como si no nasciera luego sepultado. y enel tercero auer concluydo esto mismo quando dize. Pereat dies in qua natus sum: y vox in qua dictum est: conceptus est homo. Dize: no aya memoria õl dia q̃ yo nasci ni õla palabra que dixo cõcebido es el hõbre: por las quales palabras podemos cõprehẽder quãto sea miserable y atribulada la longura dela vida. Queda agora õ respõder alas razones las

Ayuntamiento de Madrid

quales son edificadas en confusion por la equiuocacion de este termino biuir por tanto q̃ por el biuir nosotros podamos entẽder solo el ser delas cosas animadas: segun q̃ escriue Aristotiles en el. ij. ō anima quando dize. Viuere viuentibus est esse: ⁊ avn por el biuir podemos entender no solo el ser: mas la longura de aq̃l: digo q̃ el primer biuir biẽ es de dessear: mas no el segundo: mas solo, pera q̃ mãtener el ser por el apetito natural de todas las cosas ⁊ no racional. segundariamẽte en q̃ manera es bueno dessear la fama: como arriba es harto mostrado: ⁊ assi nos q̃da harto clara la respuesta ala segunda razon. Añade allẽde desto nro poeta para mas declaracio vna gẽtil demanda diziẽdo. Vaya sus diga me el pueblo: avn q̃ despues de mucha vida sea el nombre claro digan me ques esto al cabo que assi le estima: finalmente todo roba el tiẽpo ⁊ assi acaban los nombres claros como los otros: ⁊ avn q̃ se llama fama pues al fin se acaba: es otro morir segundo: ⁊ tan poco ay reparo contra el: como contra el primero: sino que todo se acaba ⁊ assi fenescen nombres ⁊ mundo: ⁊ dize desta manera.

¶ Mas porque a yerros vsada
es la gente vulgar nescia
avn que la fama nombrada
sea gran tiempo hallada
ques esto que assi se precia.
toda va tras tiempo auaro:
es fama morir segundo
y tambien falta reparo
como al primero muy claro
assi van nombres y mundo.

¶ Pidense vn poco cõ maduro examen esta sabia y gentil demãda quien es mas codicioso y desseoso deste humo y delgada niebla del mũdo: ⁊ hallara en la verdad cõ razon ⁊ justicia: ser claramẽte constreñido a cõfessar: no ser la fama otra cosa q̃ vna facil ⁊ ligera via de perdicio: ⁊ assi respõdera q̃ la gloria mũdana no es otra cosa que vn medio de hazerse el hombre malauẽturado quãdo desordenadamente la fama dessea: assi como acaescio a Bruto: que por la gloria del justo gouierno mato los hijos: por lo q̃l fue malauenturado: como demuestra virgi. en el. vj. diziendo. Viaq; supbiã vltoris bruti fasces videre receptos. Cum solus imperiũ hic primus seraſq; secures. accipiet: nosq; pater noua bella mouentes. Ad penã pulcra p̃ libertate vacabit. infelix. Dize q̃ Eneas vio a Bruto q̃ por alcançar fama de muy justo mãdo matar dos hijos suyos ⁊ padescia graues tormẽtos en el infierno avn q̃ lo hizo por la libertad: ⁊ por esto a cõfirmacio de esto dize sant Augustin. v. de ciuitate dei. Gloríe enĩ cupiditati melius resistitur sine dubitatione q̃ creditur: tãto quisq; est deo similior quãto ⁊ hac immũdicia mundior. Dize sin duda se puede bien resistir ala codicia de gloria pues tãto el hõbre es mas semejable a dios quãto mas esta apartado õsta codicia. ⁊ por esto al capi. xiij. en el mesmo nos enseña a dexar este apetito puerso diziẽdo. Tolle iactantiã quid hoies sunt nisi hoies. quita de ti esta vana glia q̃ es el hõbre si no hõbre. pues q̃ es esto q̃ tanto se ꝑcia: q̃ es esto q̃ tãto se estima: ciertamẽte no es otro q̃ vn viẽto ⁊ niebla ꝓfusa. Tãta doctrina esta cerrada en los ꝓcedẽtes versos ⁊ tã saludable amonestacio: q̃ qualquiera q̃ buelua el entẽdimiẽto ala verdad vera cõtener se en ellos toda regla ⁊ toda forma de biuir: ⁊ por ellos se afirma q̃ como falta reparo ala muerte corporal: assi tãbien falta ala dela fama mudana: ⁊ para fazer q̃ no se acabe no basta terrenal poderio: ⁊ assi entiẽde el hõbre su animo ser ĩmortal y ser ꝓduzido para la bienauẽturãça como para vltimo fin: por donde aquella cõ razon se deue amar: no podiẽdo alguno ser bienauẽturado si primero no goza la cosa amada del: por esto muestrã estos versos ninguna cosa pertenescer ala vida corporal del hõbre: o ala fama ganada en el mundo para poder ser ocasion de nuestra salud/ õmostrando ser cada vna de aq̃llas por los ꝓalegados versos deuer faltar en algun tiẽpo: ⁊ nos enseña boscar otro objecto perpetuo que no sea subjecto al tiempo: en que pongamos nuestras esperanças: y que nos alegre los entẽdimientos: ⁊ haga perfecta la mente: el qual queriendo buscar nosotros hallaremos en el quinto de ciuitate dei: al capitu. xv. ser dios: del qual hablando Augustino dize. Deus enim felices facit que est mentiũ vera opulẽtia. Dios haze las animas bienauẽturadas: porque el es la verdadera riqueza de bienauẽturança. Neglectas y menosprecciadas pues las cosas mortales: desprecciada tambiẽ la fama: y no curando la muerte torne el anima a hallar el su semejable: el qual para que gozassemos del por su infinita clemencia nos crio para que despues desta miserable vida gozassemos dela muy complida gloria que tiene para nosotros alla arriba aparejeda.

¶ Fin del triumpho del tiempo.

Ayuntamiento de Madrid

Exposicion del triumpho dela diuinidad.



QVi profundidad dela sagrada scriptura quien mas la quiere escudriñar le acaesce lo que a quien mirra el sol con los ojos corporales: que tãto quãto mas quiere comprehender: tanto mas ciego sale: principalmẽte quãdo el hõbre allende de su facultad y capacidad quiere trascender cõel entẽdimiẽto: por lo qual yo cõ grãde razõ pẽsaua y q̃ria no passar mas adeláte si tres cosas no me forçará a ello: como quiera que la materia del triũpho que se sigue es de tal natura que ni conel pensamiento se puede comprehẽder ni cõla lengua declarar: porque determina dela eternidad y del juyzio Diuino vniuersal. La primera razon es porque la sagrada scriptura es de tal q̃lidad: q̃ en su pielago puede andar el cordero y nadar el elephante: y assi yo procurare dezir alguna cosa segun la bareza de mi ingenio: dexando las altas y soberanas speculaciones para los de ingenios mas peregrinos. La segũda razon es por no dexar la obra sin acabar y las voluntades suspensas: mas como es prouechoso desseo de todos los ordenados apetitos procurare con toda la fuerça y diligencia que pudiere cõduzir esta obra al deuido fin. La tercera es la confiança que tengo assentada enel animo, por la esperãça que tengo puesta enla diuina clemencia: y enla soberana virtud delos lectores: porque creo que no juzgaran auer sido atreuimiento el mio: sino vn desseo muy encendido de querer comunicar con otros mis fatigas. Assi que esforçando me enestas razones dare fin enesta obra mediante nuestro señor. El anima humana que siendo vnida al cuerpo enla primera edad vimos ser subjecta al apetito como mostramos enel triumpho de amor: la vimos despues mudada al segundo estado que es al dela razon como vimos enel triumpho de castidad. Enel tercero estado la vimos subjecta a muerte como hallamos en el triumpho tercero: despues la vimos tornada en vida por la fama segũ enel quarto triũpho leymos despues hallamos triumphar el tiempo dela fama que es el quinto triumpho del tiẽpo: assi q̃ mudada de vn estado en otro variable como auemos visto: siguese el sesto estado inuariable y firme q̃ es el dela eternidad despues del juyzio vniuersal: donde el anima tendra entera perfection enla firmeza: por que sera vnida conel cuerpo y defuera sera o por meritos glorificada enel cielo: o por pecados penada enel infierno para siempre sin pensamiento ni esperança de mudarse jamas dela parte a donde sus obras la echarã: y esto por virtud dela muy justa sentẽcia q̃ sobre los hombres dara el eterno juez: el qual librãdonos cõ su preciosa sangre del poderio del demõio: nos escriuio en auto obras y palabras camino cumplido. y ley saludable: por la qual quiẽ justamẽte camina va a parar enla vida eterna: y q̃ẽ sale fuera della somos ciertos q̃ va a parar enla pena sin fin: que los pecadores mata y los muertos atormenta. Assi que este es el sesto estado dela anima anotado por el. vj. triumpho dela Diuinidad q̃ sera despues del dia del juyzio. Aqui pone nuestro Frãcisco Petrarca el dominio q̃ la diuinidad tiene sobre el tiempo triumphãdo del: porque la diuininad es medida infinita: y cõsume el tpo assi como vimos el tpo cõsumir y acabar la fama: de dõde quiẽ buẽ seso tuuiere mirara q̃ todo lo terrestre se acaba y trabajara de aparejarse en manera q̃ sin temor espere la sentẽcia en aq̃l dia: y miẽtra biuiere procurara de tener en si aquellos tres fundamentos de nra salud que son fe: esperãça y caridad. Pues dize el apostol amonestãdo alos de corintho al. xiij. Nunc autem manet. fides, spes, y charitas. hec tria: por esto nro poeta muestra ser esil juntas estas tres cosas: pues despues de auer sido cõfundido del error del mũdo: es reuocado y tornado a tener muy firme fe y sperar y amar a dios por ser biẽauẽturado: assi como testifica Augu. viij. de ciuitate dei al ca. ij. quãdo dize. Verus est cui quo solo y de quo solo anima rationalis y intellectualis beata est. dize aquel es verdadero bien cõel qual solo y enel qual y del qual nra anima intellectual es biẽauẽturada: y pues la primera puerta para entrar a la gra diuina es la fe como dize el apostol ad hebreos. xj. quãdo dize. Sine fide impossibile est deo placere. impossible es agradar a dios sin tener su fe: por esto nuestro poeta principalmẽte dize tener en dios su fe y cõfiãça pues no via cosa enel mundo permanescer perpetua: y como avn animo religioso se conuiene: dãdo principio al triumpho dize: que despues de ver todo lo debaxo del cielo y ningũa cosa auer visto tener firmeza: torna al verdadero conoscimiento y sabiamente preguntadose assi mesmo dize y respõde en que te fias: enel señor que jamas no falto promessa a quien tuuo esil su cõfiãça: y assi entiẽdo siempre õ hazer pues no teniendo hasta agora conoscimiẽto dela verdad he sido del mundo engañado y burlado con falsas maneras: y dize assi.

Ayuntamiento de Madrid



RESpues q̃ baxo del cielo
estable cosa no vi
muy turbado y sin cõsuelo
yo me dire con buen zelo
en que te fias me di.
enel señor respondi
que promessa no ha faltado
a quien fia enel aqui
mas agora siento en mi
ser del mundo muy burlado.

QVe los precedẽtes versos tẽgã en si saludable enseñamiẽto eñllos se muestra biẽ: pues procurar de saber el discurso y experiencia delas cosas mundanas es obra de prudencia quãdo con mesura y buẽ examẽ se experimẽta. Assi como testifica el sapiẽtissimo salomon al principio del ecclesiastes: y esta fue la vida ỹlos philosophos querer hallar y concluyr dios todo poderoso ser immobile y summo bien viẽdo todas otras cosas ser mudables. Por tanto el hõbre prudente se deue exercitar en tal examen y inuestigacion y hallado el vltimo fin: y considerãdo el summo bien: se deue firmar enel: y no mirar mas atras assi como la muger de Loth ni firmarse jamas en cosa transitoria sino en aquella que siempre permanece que es nuestro redemptor. Este processo mesmo muestra auer hecho nuestro poeta enlos versos precedẽtes demostrando no auer se firmado en cosa mudable: mas antes marauillado dela inconstancia ỹlas cosas: demanda con algũ temor a si mismo en que objecto de ay adelante deue fiar y cõfiar seguramẽte. Assi que auiendo el poeta hecho tan justa pregunta a si mesmo: respõde agora muy perfectamente assi como conuiene ala perfectiõ de vn gentil animo: diziendo que ya el no confia sino en aquel soberano señor: el qual jamas no falto de complir con obra la promessa que hizo y siempre haze a quiẽ perfectamente y de todo coraçon confia enel: y que nuestro saluador no aya jamas faltado de complir promessa: claro lo podemos ver si con diligẽcia consideramos las cosas que desde el principio por el linaje humano contino ha obrado. Que cosa mas autentica podemos entre otras hallar que lo q̃ por remediar el pecado de nuestro primero padre hizo. Que duda podemos tener que no complira las promessas hechas con amor: si por amor vino a recebir muerte desonrrada por nra saluaciõ ẽlas muy delicadas carnes suyas: o diuino amor quiẽ sera aq̃l q̃ no creera pfectamẽte ser tu el verdadero mantenedor delas ꝓmessas si no tuuiere maluado y muy escuro el entẽdimiento: diuinus amor: nõ ꝓmisit

Ayuntamiento de Madrid

eum sine germine esse. Dize el amor diuino no consintio que dios estuuiesse sin generacion. Dize dionisio in diuinis nominibus: ser su amor endereçado a la salud de toda la tierra declara sophonia enel primero capitulo diziendo. In igne enim zeli eius deuorabitur omnis terra qui consumationem faciet cū festinatione cunctis habitantibus terram. Dize enel fuego de su amor se consumira toda la tierra: con mucha ligereza consumira los morados dela tierra: dios promete con su mesma boca este amor en sant matheo al. xj. quando dize. venite ad me omnes qui laboratis & onerati estis & ego reficiam vos. Dize venit a mi todos los que aueys trabajado y estays fatigados que yo os dare recreaciō: y en sāt
U juan al sesto. Eum qui ad me veniet nō eiciaz foras. Dize no desechare al que para mi se viniere: y tā
bien nos afirma el ser el pastor bueno: si por cierto: pues pone su anima por sus ouejas. Sant Pablo apostol tambien cōfirma lo mismo exortādo a los de epheso al. ij. capitulo quādo dize. Jā nō estis hospites & aduene sed estis ciues sanctorum & domestici dei super edificati supra fundamentum apostolorum & prophetarum ipso summo angulari lapide xpo jesu in quo omnis edificatio cōstructa crescit in templuz sanctuz in domino. Dize ya no soys huespedes estrágeros sino ciudadanos del cielo del palacio de dios: todo lo que bizierdes sea sobre fundamento de fe delos apostoles & prophetas q̄ xpo jesu: & pues assi es xpo es aq̄l en quien juntamente con nuestro poeta deuemos cōfiar y tener verdadera
X esperança. Christo mātiene las promessas: xpo socorre a nuestra fragilidad: demanera que podamos con santo ambrosio dezir. Omnia nobis factus est christus. si febribus estuas fons est: si vuln⁹ habes medicus est: si mortē times vita est: si auxilio indiges virtus est: si cibū q̄ris alimētū est. Dize jesu xpo se ha hecho todo nuestro remedio: si tienes calēturas el es fuēte ō refrigerio: si tienes llaga el es el medico: si temes la muerte el es la vida: si te hallas ōffauorescido el es la fortaleza: si quieres comer el es manjar. De donde dexadas las cosas terrestres: nos combida el poeta a tener se en Jesu christo: En
Y lo que dize ser engañado del mūdo es de saber lo que el philosopho dize enel. ij. de celo y enel. v. dela Ethica: el vn contrario es noticia del otro & por la natura del vno se conosce la essencia cōtraria: & por tanto artificiosamente introduze el poeta que confiando en dios auia conoscido auerle el mūdo engañado por tāto que christo y el mūdo son cōtrarios assi como es scripto en sant Juā al. xiiij. quādo dize christo. Venit enim princeps mundi huius & in me non habet quicquā. Dize vēdra el principe deste mūdo y en mi no hallara que reprehēder. y al. xvj. hablādo a los apostoles dize. In mundo pressuram habebitis sed cōfidete quia vci ego mundum. Dize eneste mundo rescibireys muchas fatigas y tened cōfiāça pues yo he vencido el mundo: de donde conosceremos que toda la delectacion delas cosas mundanas son para engaño nuestro: si enla manera del desseallas no vsamos del freno dela razon:
Y lo qual el apostol cuenta que nos deuemos guardar dellas quando scriuiēdo a los de rodas. Videte ne qui vos decipiat per inanez fallaciaz secūduz traditionez hominuz secunduz elementa mundi hui? & non secundū christū. Dize estad sobre auiso no vos engañe alguno con algūa traycō segū las mañas delos hombres y cosas que enel mūdo se veē & no segū la ỹdad de xpo nro redētor. Procede nro poeta diziendo que el vee lo que ha sido & lo que es por lo qual se querra doler cō grāde arrepētimiēto delo passado & no sabe como porque vee el tiempo bolar sin parar punto y vee en si tener mucha culpa por començar tarde a dolerse: pues deuia antes començallo viendose ya con la mucha edad cercano a la muerte.

Z Lo que yo soy bien lo siento
y lo que he sido tambien
vola el tiempo como viento
quiero con gran sentimiento
dolerme y no se de quien.
A que la culpa es toda mia
y por tardar la merezco
pues que mas presto deuia
ver con los ojos que via
que en verdad ya me enuejezco

Auemos de entender segundariamente que conosciēdo el hōbre ser engañado por las dulçuras del mūdo se conoce a si mismo/ y lo que el tiēpo passado ha sido: y viene en conoscimiēto de ser digno de mucha culpa: & querria dolerse por el estimulo dela cōciēcia comēçādo a maldezir las cosas mundanas/ assi como a ocasiō dela vida passada: & al fin el poeta concluye su error ser propia culpa suya: porq̄ podiēdo antes dolerse por la libertad de su aluedrio: & salir fuera ōl mal camino no lo ha hecho hallādose ya en vejez: y avn no limpio de las vanidades de su juuētud: por lo qual el halla q̄ deue culpar a si solo: & no a otro ninguno. Assi como affirma el poeta ō hazer enlos precedētes ỹsos. Vltimamēte es ō notar q̄ reconosciēdose el hōbre/ y no antes dela vejez: se ha ō pēsar q̄ acuerda tarde a dolerse siēdo ya enuejecido eñl pecado/ porq̄ pa q̄tar la culpa necessario es interponer la penitēcia pa q̄ ella mediāte el pecado se pdone: lo q̄l pece enla vejez ipossible: porq̄ el hōbre es ipotēte: assi por la dimi-

Ayuntamiento de Madrid

nuciõ õ su natural eza como poz el poco spacio q̃ õ vida le q̃da: poz tãto el hombze sapiente deue cõ ti/empo dolerse de sus errozes ꝛ guardarse õlas multitudes de lazos que el demonio nos arma pa pzẽ/dernos. Auiendo ya enlos precedentes versos mostrado nuestro poeta a la justa reprehẽsiõ hecha en si mesmo de auer tardado en arrepentirse ꝛ conocer a dios ꝛ su mesma disposiciõ: quiere agoza notifi/car que entre tanto que el hombze es biuo no deue perder la espetança: mas considerar que de conti/no estan abiertos los brazos dela misericozdia diuina a quien sale de pecado: y tozna a dios diziẽdo. (Mas no fueron ni seran tarde las gratias diuinas. ꝛc.) Juntamente con esta escriue vn pensamiento: el qual se leuanta enlos cozaçones delos fieles: considerãdo auer fin en algun tiempo todas las cosas mundanas: ꝛ tambien que ser o que disposicion ternan las cosas naturales stẽdo acabado el curso de los cielos: feltando la generacion ꝛ cozruption delas cosas. Y dize que auiendo el dicho ꝛ respõdido en si misino este presupuesto: quedaua pensando que fin podria ser eneste despues que el cielo parase de dar tantas ꝛ tan aprestiradas bueltas.

B ¶ Mas no fueron ni seran tarde las gracias diuinas espero que en mi haran quando a mi se llegaran altas obras peregrinas. assi dicho y respondido dire si firme no esta lo que es del cielo mouido despues de mucho corrido sepamos que fin aura.

¶ Como poz la doctrina de sant pablo apostol ad Hebzeos. xj. es manifiesto no poder ser la fe sin esperança: quãdo dize. Fides est substãcia rerũ sperãdarũ: argumẽtum non apparentium. Dize la fe es fundamento del ci/erto ser delas cosas q̃ espamos y no veemos: assi el nro poeta auiẽdo mostrado enlos versos passados tener fe: muestra agoza no tener menos esperãça de la misericoz/dia de dios: enlo q̃l nos muestra que deuemos bazer lo mismo tomãdo argumẽto q̃ la diuina gracia no seniega jamas a q̃ l̃qer persona que la pide cõ aficiõ despues õl arrepẽtimiẽto de sus pecados: baziẽdo penitẽcia õllos la qual cosa nos muestra nuestro redẽtoz en sãt matheo al. xvij. quãdo pzegũto sant Pedro si perdõaria siete ve zes al pecadoz a lo qual respondio. Nõ dico tibi vsq3 septies: sed vsq3 septuagesies septies. Dize no digo que perdones siete vezes al que te offendiere mas setecientas. Y en sant Lucas al. xv. poz la con/uersion del pecadoz es scripto. Cõgratulamini mihi quia inueni quod operierat. Dize auedplazer de mi plazer que he hallado lo que auia perdido. Pues que esperãça deuemos tener tã grãde conocimẽ/do al altissimo dios no desscar jamas la muerte del pecadoz mas la vida y enmiẽda: y allẽde õsto cono ciẽdo ser a dios mas acepta la misericozdia que los sacrificios õlos insensatos hõbzes: poz q̃ como di ze Augustino enel quinto de ciuitate dei al capitulo. vij. Male enim viuitur: si õ õo nõ bene creditur Dize si no tienes fe no puedes biuir bien. Pues necessario me parece esperar sin dubda poz pseguir la salud como nos muestra nuestro poeta: ꝛ no solo es pzecepto dela religiõ xpiana: mas ãtiliano eñl xij. de institucione oratoria nos muestra la misma espãça q̃ndo dize. Nũquã enim tẽpus vllum est recte voluntati sero. Dize ningũ tiẽpo es tardio pa el q̃ quiere bien obzar. al qual proposito Seneca enlas
C tragedias dize. Nũquam sera est ad bonos mozes via. Dize mas vale ser bueno tarde que nũca. Adõ de justamẽte podemos concluyr que nunca fueron tardes las gracias diuinas: tãto que cõ limpia vo luntad ꝛ puro coraçon se demanden: demanera que la demanda sea conjunta conla Fe y la esperança: poz que siendo assi de necessario ha de ser jũta conellas la ardentissima caridad: poz que teniẽdo sperã ça del bien futuro: de necessidad auemos de tener el animo enel summo dador: principalmẽte quando las mercedes procedẽ de verdadera liberalidad ꝛ cortesia: ꝛ no poz dones recebidos dela persona q̃ recibe. Assi que podemos concluyr que auiendo el poeta demostrado tener en si fe y esperança jũtas con la caridad: la qual despues el demuestra tener conel summo bien quãdo dize. (O que gracia si me
D viene.) Podemos ver que teniendo en si las tres virtudes descriptas nos amonesta justamẽte q̃ õue mos disponernos a reconciliarnos con dios. Tambien es cosa cõueniẽte que todo effecto perfectible sea siẽpre a su perfection intento: assi como scriue el philosopho al fin del primer libzo dela phisica q̃ la perfection de nuestro entendimiento es la intelligencia delas operaciones diuinas: en quãto entẽdiẽ/do podemos ser participãtes: ꝛ poz esto dize el poeta que era eleuado en pensamiento delas bueltas: ꝛ monimientos celestiales. Añade agoza lo que le parecio ver enla tal consideracion y dize q̃ le pares cio comphẽder con la mẽte quanto mas se intricaua el pẽsamiẽto vn mũdo nueuo en edad eterno ꝛ in mouible: ꝛ transmutable: ꝛ pareciole tambiẽ ver õshazer el cielo jũtamẽte conlas estrellas ꝛ conel sol y el mar: tierra y elemẽtos: ꝛ hazer otro mas nueuo: mas gentil: mas noble: ꝛ mas alegre de donde di ze lo siguiente.

Ayuntamiento de Madrid

E Esto solo yo pensaua
y quanmas dentro discerno
pareciome que miraua
mundo que en edad mostraua
ser nueuo firme y eterno:
sol cielo estrellas y mar
y tierra vi deshazer
y tornar a edificar
vn mas bello y singular
y mas lleno de plazer.

¶ El exercicio mental y la diligente inq̃sicio: muchas vezes haze comprehẽder manifiestamẽte las cosas difíciles: assi como en alguna manera acaesçio a los antiguos philosophos: determinádo y ponièdo eñl mũdo ouerse corrõper y engẽdrar: assi que a mas claro entendimiẽto delos versos es de entẽder que nuestro poeta afirmãdo q̃ el mũdo se deua deshazer y edificar otro mas noble se cõforma cõ la cõclusiõ de Empedocle: t de platon: t democrito: t cõla doctrina xpiana: mas son ellos las hablas diuersas t diuersas las posiciões: porque Empedocles dize q̃ los elemẽtos en poco espacio d tpo cõcurrian juntamẽte en vna cõfusion: t assi el mundo se corrõpera. Y despues afirma los mesmos elemẽtos aptarse: t generarse enel mundo de nueuo: y esto por virtud delas intelligencias delos cielos: t disposiciõ de los cuerpos celestiales: t segun que enla generaciõ reyna mejor influẽcia assi afirma hazerse el mundo mas gentil que las otras vezes: y esta tal fabricaciõ parece que cõfirma Ouidio enel principio de methamor. Assi como es noto mirãdo sus versos. Democrito tuuo diuersa fantasia de Empedocle: porque ponièdo los athomos ser principio de todas las cosas naturales: t juzgãdo el mũdo ser effecto natural: dize que se engendra por la congregacion delos athomos los quales mouiendose inordenadamente como se vee enla spera del sol por esto dize el mundo ser hecho a caso. ¶ Platon Atheniense por la mayor parte siguiendo a ¶ Pithagoras dize que el mundo se ha de innouar en toda cõplida circulaciõ dela octaua spera variando delos otros philosophos t ponièdo los mesmos effectos segun las celestiales reuoluciones: assi mismo enla reedificaciõ del mundo: la qual opinion paresce que Virgilio la confienta enel. vj. dela eneida quando auiendo hablado ẽlas animas passadas a los campos Eliseos dize: Quisq3 suos patimus manes exinde per amplũ. Dimittimur elisiũ pauci leta arua tenemus. Donec longa dies perfecto tempore orbe. Concretam exemit labem purũq3 reliquit. Etherã sensum at quã rauas simplicis ignẽ. Das omnes vbi mille rotam uoluere per annos. Letheũ ad fluuium deũ euocat agmine magno. Scilicet ĩmemores supra vt conuerta revisam. Rursus t incipiẽt quo in corpora velle, reuerti, dixerã anchises. Dize: cada vno de nosotros padecemos los tormẽtos q̃ merecemos hasta que hemos purgado el mal que enlos cuerpos hezimos: y despues ymos a la bienauenturãça t pocos son los que alla vienen. Verdadera es la sentencia destos philosophos quanto al mouerse el mundo: mas falsa en assignar el mũdo: por tãto nuestra yglesia alumbrada de dios auctor dela natura pone que el dia del juyzio vniuersal el cielo el sol y la luna resplãdecerã siete vezes mas: siendo primero ardida t deshecha cõ fuego esta regiõ delos diuiẽtes: como claro lo demuestra ysayas al. xxx. quãdo dize: la luz delos cuerpos celestiales deuerse tornar semejãte a aquella luz q̃ tenia en aq̃llos siete dias ante del pecado de nuestros prifferos padres diziendo. Et erit lux lune sicut lux solis: t lux solis erit setempliciter sicut lux septem dierum. Dize despues del juyzio sera la luz dela luna como agora la del sol: t la del sol siete vezes tanto que tiene agora. La qual luz se perdio por el peccado cometido del hombre. Afirma tambiẽ el maestro delas sentẽcias enel tercero a la distincion. xxxviij. q̃ el cielo estara firme t no se mouera mas: y esto dize por auctoridad de zacharias: a donde y sidoro cõcluye q̃ entonces recibira el cielo el galardon de su trabajo estãdo inmouible t no circuyẽdo mas. Demuestra allẽde desto la razõ que la edad del cielo renouado sera eterna: porque ya sera conseguido el fin por el qual fue criado el hombre t dado y ordenado del el juyzio por dõde no quedara mas ocasion mediãte la qual el mundo se deua renouar: assi que es verdadera la visiõ de nuestro poeta aprouada de nuestros theologos: esto es despues dela vltima reuolucion del cielo el mũdo el cielo el sol las estrellas se hã de deshazer y variarse t innouarse t hazerse muy mas gentil y en edad perfecta t transmutable t infinita. Dize despues micer Francisco aquello que con grãmarauilla vio seguir a esta innouaciõ del mũdo diziẽdo que se marauillo mucho quãdo vio parar el cielo en vn pie junto conel sol que jamas nunca paro de dar bueltas desde el dia que fue criado: mas solo cõ su boluer suele mudar el ser a todas las cosas: t allende desto vio sus tres partes ser resumidas en vna: y aq̃lla ser firme que en su boluer no se daua la priessa que solia.

M Marauilla senti yo
quãdo en vn pie vi parar
al que nunca se paro

¶ Por mas claro entẽdimiẽto delos versos siguiẽtes auemos principalmẽte d saber lo q̃ scriue pedro d tarantasio eñl. iiij. delas sentẽcias a la distinciõ. xlviij. q̃ siẽdo ya dispuesto ẽla justicia diuina q̃ el mũdo se dessaga ãtes

mas en discurrir vso
todas las cosas cambiar:
sus tres partes vi tornar
en vna que contenia
ser firme sin se mudar
assi que en prieſſa se dar
no hara como solia.

del dia del juyzio por fuego se seguira despues de su firmeza inmouible: la qual cosa dizen algũos que esto acaescera por el concurso delos fuegos superiores ⁊ inferiores: assi como acaescio el diluuio por la cayda delas aguas celestiales ayuntandose conlas terrenales: otros dizen que se encendera el fuego por la reflexion ỏlos rayos del sol enlos cuerpos terrenales: los quales por natura son acostumbrados enla semejãça dela reflexiõ del sol hecha eñl espejo hueco: dõde se vee por esperiẽcia q̃ enlos subjectos cercanos insensibles prestamẽte se enciẽde el fuego: otros dizẽ q̃ sera deshecha la virtud del cielo por la qual es detẽida la espera del fuego q̃ no discurra ⁊ arda: por tãto ỏspues ỏsta q̃ma y abrasamiento siendo el cielo innouado ⁊ mudado dela qualidad proporcionada a la corrupciõ del hombre se sigue la firmeza del cielo: como quiera que al presente se mueuẽ por otro fin los cielos: el q̃l es por cõseruar el mũdo eñl estado q̃ tiene hasta que plega a nuestro señor mudarlo. ¶El qual fin venido ⁊ quitado el ser al mũdo se quitara tãbiẽ el mouimiẽto a los cielos: ⁊ por tãto el cielo parara firme sobre vn pie q̃ es vn pũto firme sin mouimiẽto: dõde al presente son dos pies firmes: vno el polo artico: el otro polo anctartico. Segũdariamẽte deuemos entẽder que el poeta mas atribuye al solq̃ al cielo el nũca auer parado desde el dia de su creaciõ: por q̃ esto parece que nos muestra la sacra escriptura al principio del geneſi dõde hablãdo dela creaciõ de nuestro cielo mouible q̃ es el ỏlas estrellas firas dize estas palabras. ¶Dixit quoq; deus fiat firmamẽtum in medio aq̃z ⁊ diuidat aquas ab aquis: ⁊ fecit dñs firmamẽtũ: diuisitq; aquas ab ijs que erãt supra firmamẽtũ ⁊ factum est ita: vocauit deus firmamẽtuz celũ: ⁊ factum est vespere ⁊ mane dies secundus. Dize hagase el cielo estrellado y este en medio del cielo cristalino: ⁊ las aguas dela tierra ⁊ llamole firmamento dela tarde ⁊ dela mañana fue hecho el segũdo dia: enlas q̃les palabras cosa manifiesta es que no expressa causa por dõde el cielo se deuiesse mouer. ¶Por tãto este cielo estuuo q̃do y firme hasta el dia q̃ pecarõ nros primeros ¶Padres: mas el sol luego en su creaciõ se mouio para que la luna se alumbrasse y ella fuesse presidẽte a la noche dõde dize el texto. ¶Dixit deus fiant luminaria in firmamento celi: diuidãtq; diẽ ⁊ noctẽ ⁊ sint in signa ⁊ tempora ⁊ dies ⁊ annos. Dize põgãse dos grãdes luzes eñl firmamẽto del cielo ⁊ põdrã diferẽcia entre el dia ⁊ la noche: ⁊ señalarã los tiempos dias y años: ⁊ añade esto. Fectitq; luminare maius vt preesset diei ⁊ luminare minus vt preesset nocti. Dize la mayor lumbre q̃ es el sol mãdo que alũbrasse de dia y la menor que es la luna que alumbrasse de noche. ¶Y dõde es manifiesto q̃ el sol se mouio en siendo criado: el qual mouimiento y discurso segũ el philosopho in.ij. de generacione y enel.ij. dela phisica es efficiẽte ocasiõ de todo mudamiento que interuiene al mũdo. ¶Mas o se entiẽda del solo ỏl cielo dize bien el poeta que las tres partes que son influẽcia resplãdor ⁊ mouimiẽto serã tornadas en vna que sera la luz: ⁊ aq̃lla estara firme. ¶Puedense entender tambien los versos solo ỏ sol ⁊ dezir que las tres partes: luz: calor ⁊ virtud generatiua seran tornadas en vna sola que sera la luz: y esta estara firme immouible: ⁊ con razon dize el poeta que las tres partes seran todas tornadas a vna sola: ⁊ no dize que seran quitadas tres: porque a la verdad estas virtudes nunca faltaran al sol en habito: mas faltar le han en operacion: excepto la luz la qual sera mas clara y mas intẽsa que agora como muestra bien ysayas. ¶Consiguiendo pone enlos versos siguiẽtes que no sera mas distinctiõ de tiempo en preterito ni futuro ni se diuidira por delante ni atras: la qual variaciõ haze la vida nuestra con enfermedades ⁊ amarguras: mas dize que estaua a semejança de tierra desnuda y yerma de yerua: la qual en sus colores suele dar variedad en nuestra vista: ⁊ que pẽsando cõ la mẽte: y passãdo cõ la cõsideraciõ las cosas por venir: como el sol passa el vidrio que tiene en opposito ⁊ mucho mas: pues al entendimiento no se le ante pone objecto: pareciole que via el sumo bien como adelante dira.

¶ Quasi en tierra semejante
de yerua desnuda ⁊ yerma
sera: fue: detras ni ante
no tendremos que inconstante
haze la vida y enferma:
el pensamiento trascende
como a vidrio el sol que tiene
antes mucho mas ascende

¶Es de notar que el poeta dize que el tiẽpo sera como tierra ỏsnuda de yerua q̃riẽdo mostrar cõ su vniformidad q̃ como la tierra esta de vna manera sin diuersidad: dõde no tiene colores de yerua como la experiẽcia nos muestra quãdo es arada: desta mañra el tiẽpo sera vniforme sin diuersidad: siẽdo siempre pẽsente: estãdo sin pterito: ni futuro: como quiera que estas differẽcias puiẽ solamente por el mouimiento ỏl cielo: assi como muestra Aristotiles enel.iiij. dela phi, y el testo del geñsi arri

Ayuntamiento de Madrid

pues objecto no contiende:
o que merced si me viene.

ba alegado. Tābien enlo q̄ nuestro poeta dize muestra bien auer se apartado dela sentencia de Claudiano dōde dize. Est ignota procul nostre q̄ peruia menti. Vir adefida diis anno: ū squalida mater: inuersi speluncha cuiq3 tēpore vasto. Suppeditat reuocatq3 sinu cōplectitur antrū. oiaq3 placido cōsumit numine serpem. ¶Perpetuum vitet squāmis caudāq3 reducto. ore vorat tacito relegēs exordia lapsu. Vestibuli custos vultu longeua decoro. Ante fores natura: sedet cū ctisq3 volātes. Dependet mēbris anime mēsura verēdæ. Scribit iura senex numeros q̄ diuidit astris. Et cursus stabilesq3 moras quibus omnia viunt. Ac perēt firis cum legibus ille recenset. Dize q̄ la bienauenturāça por humano entēdimiēto no se puede cōprehēder: porq̄ toda la perfectiō enella se cōtiene sin mudança ni enuegecimiēto ni innouaciō de tiempo: como todas las otras cosas. Acrescienta agora que metido enla speculacion le parescio ver el summo bien sin mezcla de ningū mal que el tiempo suele acarrear: y demostrando como arriba dixymos la muy ardiente caridad suya del poeta exclama diziendo. O que merced me seria tan grande si esto que veo con los ojos speculatiuos pudiesse ē algun tiempo mirar con los corporales siendo traydo a gozar ō tal bienauenturāça ꝛ sino cō esto pone vn effecto que se ha de seguir de necessario: que es la firmeza del cielo: el qual no dara mas bueltas diziendo que despues del dia del juyzio no tendra el sol aposento en Tauro ni ¶Piscis: los quales signos con los otros estan puestos enel zodiaco: por la qual abitacion diuersa: de casas ꝛ signos: nros trabajos agora nacen: agora mueren: agora amenguan: agora crecen.

¶Que yo vea alli presente
el summo bien enla cara
y ningun mal me retiente
que con el tiempo es absente
y con el tambien se para.
el sol en tauro quedar
ni piscis bien se profiere
por el cuyo variar
nuestro mucho trabajar
mengua o crece o nace o muere.

¶Por mejor entendimiento delos versos siguientes dize el poeta que le parescio ver el summo bien sin mezcla ō mal penetrando el pensamiēto como el sol el vidro: ꝛ mucho mas: de donde entenderemos que la luz del sol es de tāta subtilidad que penetra y passa ciertas porosidades que tiene el vidro: mas el pensamiēto no passa por poros ni tiene obstaculo ni impedimento para donde quiere passar: tanto que vaya endereçado con voluntad de saber. Tābiē auemos de saber que despues del dia del juyzio siendo los cuerpos glorificados: la rezura ꝛ firme naturaleza delas potencias sensitiuas sera quitada en quanto es agora coruptible y pesada y despues por los doctes del cuerpo: subtilidad ꝛ claridad ꝛ inuisibilidad ꝛ agilidad sera pfectionada: ꝛ solo q̄daremos enel ser perfecto gozando de dios cara a cara: como mostro el apostol quando hablando dela vision bienauenturada dixo. Videmus nunc per speculū in enigmate tunc autem facie ad faciem. Dize agora vemos a dios por vna semejança: y entōce lo veremos cara a cara de manera que posseeremos el summo bien sin alguna mezcla de mal: el qual solo el tiempo produze y mezcla. Donde nuestro poeta toma el tiempo por cielo que se buelue: porque dios por si no puede ser ocasion de algun mal: siendo summa perfection. E por tanto dize sant Juan al primo capitulo hablando de dios sine ipso factum est nihil. Donde glosando los theologos dizen: nihil ideſt peccatum de donde avn que sea nuestro redemptor la prima ocasion delas cosas como se prueua por Augustino in. iij. de triuitate: ꝛ por Aristotiles in. ij. de methaphi. auemos ō saber que avn que el cielo vltimo sin mueua el vniuerso: es atribuydo esto al cielo assi como a instrumento ꝛ ocasion segunda. A donde el philosopho primo dela metau. affirma este mundo inferior gouernarse effectualmente del cielo/ y despues afirma que del juyzio adelante no se mouera mas: ꝛ assi no seran mas las segundas ocasiones mas solo la primera que es dios. ¶Pues conuenientemente afirma el philosopho diziēdo que el mal viene con el tiempo: ꝛ conel se va. Siendo el acidente del cielo como ya dixymos por auctoridad de nuestro poeta. Tambien auemos de saber que enla octaua espera es puesto vn circulo cōtenido entre dos tropicos: enlos quales se haze el solsticio del inuierno y del verano: quādo quiera que el sol es llegado a ellos: el qual se llama zodiaco: distincto en doze partes llamadas signos segun la semejança de aquellos animales que son alli anumerados: ꝛ por este circulo o algo baxo del se mueue el sol/ passando los doze signos en espacio de vn año: por lo qual segun la propriedad ꝛ complission de aquellos haze el sol generaciō enel mundo y en nosotros diuersas qualidades ꝛ disposiciones. E por tal q̄ no tēdra mas mouimiento despues del juyzio. Dize el poeta que no tēdra el sol mas aluergo en Tauro ni ¶Piscis ni en otro signo segun que por el año discurré. Mas si alguno pregūtasse si tomara sitio

Ayuntamiento de Madrid

nueuo o si no le toma en donde parara para estar siempre firme. Respondo que no se mouera el sol de la spera donde esta ni se mudaran las partes del zodiaco mas solo faltaran las qualidades proporcionadas a la corupcion del hombre: y el sol estara firme enel signo de Aries a lo que la verdad muestra enel.xv. grado deuidiendo dios escoger para juzgar aquel mismo dia el qual escogio para encarnar: y morir/al fin esto juzgamos lo por razon referiendo nos a sant Augustin que dize. Melius est dubitare occultis quam litigare de incertis. Dize mejor es dubdar enlo que no sabemos que porfiar enlo q̄ no esta determinado: como el maestro dize enel quarto delas sentencias a la vltima distincion. Auiēdo el poeta dicho lo passado exclama dignamente cerca del estado delas animas bienauenturadas diziēdo. Bienauenturados aquellos que se hallan constituydos en tal estado y tienen tal grado ō tener sus nombres assentados enla eterna memoria: y bienauenturados aquellos que con sus buenas obras esperan passar seguros esta gran corriente tan peligrosa: la qual a muchos agrada tanto.

¶ O quan bienauenturado
quien en coro celestial
se vera o tiene grado
que este su nombre assentado
enla memoria eternal
dichoso quien hasta el vado
deste corriente raudal
el qual es vida llamado:
y de muchos tan loado:
que tienen por bien su mal.

¶ O digna y excellente memoria: O singularissima fama delas animas bienauenturadas. O quanto es digno nuestro excellentissimo diuino scriptor de mucha alabança: callen dites cretense y dares troyano: ¶ Plinio: Salustio: Virgilio y Horacio: callen Homero: Seneca y lucano con todos los otros que escriuieron en comparacion y delante el aspecto de nuestro poeta que escriuio el ser y hechos delas animas bienauenturadas: y qual es la voluntad y el intellecto diuino predestinante y retribuente en nosotros: segun nuestras obras: el qual no lee las cosas como los otros scriptores en general: mas nota cada cosa en particular sin dexar hecho ni dicho de nadie: delo qual escriuio el libro dela vida: del qual hablo Moysen enel Exodo al treynta y dos capitulo. Y sayas al octauo. Daniel al onze. Y sant Juan enel Apocalipsi al capitulo veynte. ¶ Pues este libro donde son escriptas todas las obras meritorias estara siempre abierto delante los bienauenturados para dalles mas gloria: a donde mirando el vn spiritu las obras del otro: vno en otro tendra la memoria delas suyas para siempre quando quiera que vna cosa es ordenada a vn fin conuenientemente se nom
R bra aquella cosa de su mesmo fin. Y a este proposito dize el. ph. enel segundo dela phi. Generatio est natura quia est vita in natura. Dize la generacion es naturaleza porque es camino dela natura. Y por tanto siendo nosotros y nuestra vida ordenados a la bienauenturança justamente se puede llamar biē auenturada el anima quando procura conseguir el fin para que fue criada que es la gloria celestial: a la qual va partiendose desta vida y delas gentes della/la qual vida es verdaderamēte vna corriēte raudal muy apressurado que no ay cosa que en correr presto se le pueda comparar. ¶ Pues no ay cerrar de
S ojos que tan presto passe como passan los plazeres y gloria mundana. ¶ Pues bienauenturada es la anima que en tanta hondura y velocidad de pielago sabe hallar vado para passar sin perderse: lleuando consigo a quella vestidura de candida inocēcia cōsignada a nosotros por la madre yglesia: la qual deue lleuar ante el tribunal de nuestro señor segū la visiō de sāt juā al. vij. del apoca. quādo vio la turba grāde estar delāte el trono en presencia del cordero sin māzilla vestidos todos de cādidas vestiduras: despues que el poeta en los versos superiores ha loado el estado delas animas beatas: dize agora la misera cōdiciō delos mortales los quales estimā auer biēauēturāça enlas cosas trāsitorias: y exclama diziēdo o miserable gēte vulgar ciega del todo dela lumbre del entēdimiēto que pone su fin y esperāça en cosas que el tiempo cō grā presteza las lleua: o sordos a la sapiēcia o pobres de juyzio pues dexays la verdadera esperāça por la falsa que os engaña.

T ¶ Por mas claro entendimiento delos versos que se siguen es de saber que dize el philosopho que los bienes son en tres maneras distinctos: conuiene a saber: bienes del anima: bienes del cuerpo: bienes dela fortuna: y la esperança sabemos que tiene por objecto suyo el bien futuro por la qual cosa acaece que los hombres vulgares piensan que quando poseen los bienes del cuerpo y los dela fortuna son bienauenturados: y otros que no tienen la lumbre dela fe catholica estiman que los bienes del anima son de mas beatitud principalmente al habito dela sabiduria (como escriue Aristoti. enel sesto dela Ethica: y Ciceron enel segundo delos oficios: y enel libro de amicicia) la qual imaginacion y sentencia quāto sea falsa harto lo auemos mostrado: y quāto alo dela sabiduria mūdana claro lo muestra

Ayuntamiento de Madrid

A ¶O ciega gente vulgar
que sus esperanças pone
en cosas que sin dudar
lleua el tiempo a mas andar
y luego nos las traspone.
X sordos: por cierto desnudos
folibles: y deleznables
de seso y consejo rudos:
sin piedad enfermos crudos.
o mortales miserables.

Salomon ser todos en error: quãto enel ecclesiastes al. ij. capi. queriẽdo mostrar la humana sapiẽcia ser sesiozeada del tiempo dize estas palabras. Nõ enim erit memoria sapiẽtis simpliciter t stulti in perpetuum. Et futura tempora obliuione cuncta pariter operient. Dize no sera ygual la memoria del sabio y del loco para durar siempre avn q̃ el largo tiempo a todas las cosas da fin. t assi queda manifiesto no ser esto la vera beatitud: t por tanto llama miserables t sordos t ciegos alos que piensan enestas cosas auer bienauẽturança. ¶Pues aniẽdo ya mostrado la falsa opinion delos vulgares: describe agora con vna digna reprehẽsion qual es el ser y manera ỗ todos los que esto piensan: y despues dira qual ha de ser el objecto que han de tener ante los ojos/ y quanta sea la elegancia de nuestro poeta: t la ignorãcia de aquellos a quiẽ reprehẽde claro se muestra enlo que dize. ¶Pues baste esto t digamos lo que consiguiẽdo dize. O mortales mirad que vuestro objecto no deue ser el biẽ mundano sino aquel immenso dios que mũdo y elemẽtos turba t rige t sossiega: al saber del qual no yo solo no lo alcãço: mas los angeles son contentos de ver vna de mill partes: t contino estan cõ gran sed t grandissimo desseo de recebir semejante merced que aquella: y pues es assi este ha de ser el blanco de vuestros pensamiẽtos donde siempre conellos aueys de tirar.

Y

Z ¶Deuemos saber que dios es infinito como lo muestra bien el philosopho in primo ỗ celo in de bona fortuna. xij. dela methaphi. donde dize. Nouet enim per tempos infinitum t non habet potenciã infinitam finitum. Y sancto Anselmo lo cõfirma t Athanasio t Juan damasceno enlas sus sentencias diziendo. Deus est sine principio principium primum increatum ingenitum eternum infinitum ad infinita potens. Dize dios sin principio es principio primero sin ser criado sin ser engendrado es eterno infinito que puede fazer infinitas cosas. Assi mesmo el trimegisto quãdo dize. Deus spera intellectualis cuius centrum vbiq̃ est circunferẽcia vero nusq̃. Dize dios es vna spera o redondez intellectual t su centro esta en todo lugar y el termino de su compenssion es sin termino. E vltimamente dauid prophеta al psalmo ciẽto y quarẽta y quatro diziẽdo: Magnitudinis eius nõ est finis. Dize no tiene fin su grãdeza por esto no es comprehẽsible por el intellecto criado siendo toda criatura solamente de perfectiõ finita y no capaz de infinito objecto: de donde muy bien dize Damasceno enel lugar alegado. Nemo enim deum vidit nisi vnigenitus filius qui in sinu partris eternaliter fuit. Dize ni guno puede comprehẽder a dios sino su hijo que eternalmẽte es su essencia. t Y sayas confirmando lo mesmo al. xl. capitu. dize. Deus sempiternus qui creauit terminos terre nõ deficiet neq; laborabit nec inuestigatio sapiẽtie eius. Dize crio t puso termino a todas las cosas dios sin tener en si termino
A o ser terminado: t su saber nunca falta ni faltara. Assi que por esto los angeles son cõtẽtos ỗ ver vna ỗ mill partes dela essencia diuina: por cuyo entẽdimiento juzgan ser lleno t bienauenturado todo su desB seo. ¶Pues enesto me paresce que deuen los fieles entender t poner toda su bienauenturança y desseo para descãso de sus fatigas: porque como dize Augustino. xvij. de trinitate, vita eterna est in illa cõplatione in qua deus nõ ad penam videbitur sed ad gaudium sempiternum. Dize eterna vida es aquella contemplaciõ de dios enla qual no rescibe la criatura fastio: t siempre tiene desseoso plazer. Y esto mesmo nos enseña christo en sant Juã al. xvij. quãdo dixo. Hec enim est vita eterna vt cognoscan te verum deum t quem misisti Jesum christum. Dize esta es la verdadera bienauenturãça en conoscer a dios verdadero t a Jesu christo su hijo que fue embiado para nuestra redempciõ: desnudos t priuados de todo entendimiento pues se puedẽ por cierto llamar los mortales si por alguna manera piensan tener bienauenturança aparte de dios que el sumo bien: siendo el la lumbre de nuestro entẽdimiẽ-
L to: alo qual dezia ¶Platon como refiere Augustino. viij. de ciuitate dei al capitu. vij. Lumẽ accomodatum ad discendum omnia est ipse deus a quo facta sunt omnia. Dize dios es vna luz aparescida para

Ayuntamiento de Madrid

conoscer todas las cosas el qual todas las cosas hizo: y por esso nuestro animo y voluntad deue siempre estar a el endereçado. Viuiendo agora el poeta enlos precedentes versos demostrado qualsea el verdadero objecto de nuestro entendimiento diziendo la vanidad de toda otra sciencia pteneściẽte a la vida speculatiua reprehende por consiguiente la escura diligencia dela prudencia humana cerca las cosas temporales que pertenescen a la vida politica diziendo. O voluntad desseosa delo q̃ le daña siempre ayuna y vazia que nunca se harta: que necessidad ay de tantos pensamientos pues sabemos cierto q̃ lo q̃ ganamos en toda la vida entera: se suele dexar aca en menos de vna hora: dõde todo nuestro trabajo hallamos perdido: mayormente que lo q̃ da fatiga a nra anima es lo passado y lo presente y lo futuro: y y las otras differẽcias q̃ el tiẽpo haze pues todo passara muy pñto como si ppriamẽte fuesse sombra.

O Tollena de dessear
voluntad hambrienta y vana
para que tanto pensar:
vn hora suele quitar
lo que en mil años se gana.
lo que nuestro animo afana
es el fue y sera que nombra
agora: ayer demañana
E todo sera cosa llana
y passara como sombra.

¶ Assi como la sapiencia es el abito mas excellẽte enla cõtemplacion: assi la prudencia es mas digna que todo otro abito que atraya nuestra vida enla politica conuersaciõ. esto demuestra Ciceron enlos officios y Arist. en el. v. dela eth. este es el principio õ toda nra obra loable. esta es instituyda para los cuydados publicos y priuados: a esta cõuiene mirar no solo lo passado: mas ꝓueer en lo presente y futuro: porque nuestra obra no caya en error y despues en arrepentimiento como muestra Tulio enel principio delos officios diziẽdo. Illud magni etiã ingenij est prenoscere cogitatione futura y aliquãdo ante constituere quid accidere possit in vtrãq3 partez y q̃d agendum sit: cum quid euenerit nec comitere vt aliquãdo dicendum sit nos pntaueram. Dize tulio enel primero delos officios a sabio ingenio y gran entendimiento conuiene conoscer las cosas primero que vengan: y dar les el remedio conueniente a la manera que puedan subceder: porque quando acontescieren no tenga el hombre para su escusa de dezir: no pense que assi conosciera que es deffensa de nescios y que alcançan poco. De dõde manifiestamẽte se puede comprehẽder quãtos pẽsamiẽtos cayã enel animo del prudẽte si este habito solo se endereça a las cosas mũdanas y temporales. A lo qual es necessario tener temporales pẽsamiẽtos. Como q̃era que vna hora pequeña muchas vezes quita la prouisiõ hecha en muchos años de aquellos q̃ aca
F se llamã prudẽtes. O inmẽsa fatiga y quãta razõ ay que se pierda en vn pñto lo que cõla escuridad de entẽdimiẽto se gana pomẽdo felicidad enllo. Biẽ llama nuestro poeta vana y ayña la volũtad quãdo la prudẽcia exercita la possession delas cosas terrenales: y no son tenidos por prudẽtes enl mũdo los que trabajã de ganar el cielo: mas los indoctos que se dãa la ganãcia mũdana siẽdo tenidos estos por sabios y los buenos por nescios: teniẽdo siempre su pẽsamiẽto en dios nuestro redemptor: de dõde se sigue que los justos tienẽ solo vn pẽsamiẽto que es ganar la patria celestial: y los malos tienẽ muchos pẽsamiẽtos enlas cosas mũdanas. Dyã a Salomõ enla sapiẽcia. ij. capitu. que dize. Umbre enim trãsitus est tempus nostrum y nõ est reuersio finis nostri quoniam cõsignata est y nemo reuertetur. Dize: los dias de nuestra vida no es sino vna sombra que sin ser sentida se passa y acabada no veremos mas su fin porque passo sin boluer: dõde verã claramẽte que nuestros pẽsamiẽtos jũtamẽte cõ las differẽcias del tiempo passarã en vn pñto como sombra: assi como affirma nuestro poeta. Procede nuestro poeta diziẽdo lo que de necessidad se ha de seguir despues del juyzio final cerca dela medida delas cosas glorificadas: y dize que no tẽdra lugar ya el fue ni sera sino que todo sera presente: y que no aura sino oy y agora la medida dela eternidad sera recogida en si cõ perfectiõ y complimiẽto: y allẽde desto serã quitados los impedimẽtos de nuestro intellecto: los quales nos dauã las differẽcias dl tiẽpo. Assi como si por comparaciõ diresse que serã quitadas las cuestas que ocupã nuestra vista corporal siẽdo allanadas delãte y de tras: assi que no nos quedasse impedimẽto para ver lo que quisiessemos. Assi q̃ quitados los obstaculos no quedara en que se firme nuestra esperãça/ni quedara objecto para que nuestra memoria se exercite.

S ¶ Ningun lugar retendra
lo futuro ni passado
todo presente sera
y lo eterno quedara

¶ Assi como es doctrina vniuersal delos theologos: assi auemos de saber para entẽdimiẽto delos versos que se siguẽ que durãdo en tal disposicion este mũdo y continuãdose la ordẽ instituyda del vniuerso son tres las medidas delas cosas: cõuiene a saber tiempo q̃ es la medi

Ayuntamiento de Madrid

entero perpetuado.
seran las cuestas baradas
que nuestro ver ocupauan
delante y tras allanadas
y nuestras fiuzias quitadas
de en quien antes esperauan.

da de todas las cosas generables ⁊ corruptibles las q̃/ les han auido principio ⁊ por fuerça han de auer fin. La segunda es llamada euo y es medida la qual tiene princi pio y no ha d̃ auer fin: y esta es la medida d̃los angeles y delos spũs inco:poreos del anima humana y delos cuer pos celestiales. La tercera medida es dicha eternidad la q̃l no tiene principio ni ha de auer fin: esta sola medida so/ lamẽte cõuiene a dios la qual difiniẽdo dizen los theolo/ gos. Eternitas est tota simul ⁊ pfecta duratio. Dize eternidad es vn ser todo junto y pfecta duracion sin succesiõ. Assi que despues del juyzio firmãdo se el cielo no aura mas tiẽpo variable: y entõces todo nuestro gozo felicidad y perfectiõ dependera solamẽte dela vision diuina: la qual tiene en si toda co/ sa presente: ⁊ por esto sera a nosotros presente y entera la gloria ⁊ bienauẽturança: ⁊ por esto no tẽdra nuestro entẽder impedimento alguno: porq̃ contemplãdo a dios veremos enel todas las cosas p̃sen/ tes: puesto que sean o passadas o por venir: ⁊ todo objecto resplandecera enel entendimiento nuestro
B sin obstaculo assi como en vn campo se representaria lo que ay enel si nos le hiziessen llano/ quitando del las cuestas que ay por donde ala co:poral vista no se impidiesse el mirar: assi que nuestra memoria no se ocupara en alguna cosa pues todas las cosas tendremos presentes enla contemplaciõ d̃ nuestro entendimiento/ ui auremos mas menester guarda delas especies ⁊ ymagines intelligibles: porq̃ to/ do lo veremos presencialmente enel espejo dela essencia diuina: assi que cessara tambien la esperança por la actual possession que tendremos de todos los bienes/ los quales resultaran enlos animos bea tos por la fruycion dela diuina essencia. Dize agora el poeta vn enseñamiento saludable diziẽdo que la variedad delos tiẽpos y delas cosas haze alos hõbres dexar el camino dela razõ q̃ es seguir a dios y andar tras lo mũdano cõ pensamiento delo q̃ han sido por sostenello: ⁊ con cobdicia delo q̃ querriã ser: de manera que parece nuestra vida vn juego: assi que esta esperança sera quitada ⁊ lo que della se sigue tãbien: de suerte q̃ faltãdo la causa falte el effecto. el tiẽpo sera junto sin diuisiõ ⁊ sus differencias
D muertas. Verdadera ⁊ notable sentẽcia es la q̃ micer Frãcisco ha escripto enlos versos siguientes pa ra entẽdimiento delos quales es de saber q̃ la fortuna tiene tãto señorio cõtra nuestras obras/ q̃ algũ philosopho como fue Democrito quiso dezir q̃ el cielo ⁊ todas otras cosas fuessen ꝓduzidas d̃la for tuna: ala qual opinion paresce que consienta Salustio quando dize. Sed fortuna profecto in omni re dñatur ea res cunctas ex libidine magis quam ex vero celebrat obscuratq3. Dize la fortuna sobre to/ das las cosas tiene señorio: y ella mas segun su voluntad que por razon a vnas cosas ẽsalça ⁊ a otras abate y dessaze: y en Roma sabemos que mediãte Lucio lucullo hedificaron vn templo ala diosa for/ tuna. Segundariamente es de entender que entre las especies de argumentaciõ es contado vn exem plo (como pone Boecio enla topica ⁊ Aristotiles enel primo dela posteriora) que los hombres enla manera de su gouierno trabajan de paresçer alos passados: porque venga enellos la fama como por via de successores segun los exẽplos delos de donde remediando los passados: y pensando lo preterito ⁊ proueyendo enlo futuro acaesce venir fortuna y desbaratar en vn punto lo pensado de mucho tiem/ po: la qual paresce que se huelga mucho de romper traços agenos: lo qual los hombres viendo tienẽ
J la vida por juego ⁊ passatiempo dela fortuna. Assi que claramente se vee esta nuestra vida no ser otra cosa que vna vanidad muy vazia de certidumbre: por lo qual esta tal disposicion de esperança enga/ ñosa despues del juyzio posseyendo el hombre todas cosas presencialmente ⁊ conosciendo su estado inuariable sera la esperança del todo quitada.

R ¶ El qual mudar haze luego
a otro razon dexando
paresçer la vida juego
andando muy sin sossiego:
que sere: que fui: pensando.
no sera mas diuidido
poco a poco: mas juntado
frio calor: consumido.
el tiempo muerto y finido
el lugar muy variado.

¶ Tambiẽ es necessidad que sepamos q̃ enel cielo aura distinction de gloria mayor y menor: y enel infierno d̃ ma yor y menor pena: porque se tendra en qualquier parte re specto al merito o al demerito de cada vno: no digo q̃ ma yor y menor sera en vn subjecto sino en diuersos: porque en vno si gloria grande o pequeña touiere al principio/ assi la tendra siẽpre: ⁊ por consiguiente la pena sin jamas menguar ni crescer entonce como faltaran las differẽcias al tiempo no aura en nada mudança: por donde qualq̃er cosa que entonces tengamos sera perpetuamente a noso/ tros vnida. Tambien deuemos mirar q̃ el verano se nos haze por la altura del sol ⁊ por el mas luẽgo camino que sobre nosotros passa: y enel inuierno por su bareza es me

Ayuntamiento de Madrid

nor su camino de dõde es necessario q̃ el sol se mueua ꝛ discurra por el circulo zodiaco: por el qual respecto deuiẽdo se el sol firmar despues del juyzio ꝛ no alçarse ni bararse mas/es necessario que no aya frio ni calor de alli adelãte por respecto de ser innierno ni verano. Ultimamẽte es de notar quãdo dize q̃ el lugar sera variado: es q̃ fiẽdo el mũdo morada ꝛ habitaciõ õl bõbre cõsignada õ dios assi como es scrito en genesis. iij. despues del juyzio no se habitara mas: porq̃ todos estaremos õ alli adelãte eñl payso y eñl infierno: assi q̃ sera mudado el lugar desta mañra. ¶Puedẽ se tãbiẽ entẽder estos versos q̃ el espar q̃ teñmos aca eñl mũdo poco a poco q̃ se aumẽta ꝛ diminuye segũ las ocasiones ayudãtes: o cõtrarias: entõce sera todo jũtado sin diuisiõ: la q̃l sentẽcia es biẽ subtãcial mas la primera es õ mas doctrina. Demas desto va prosiguiẽdo y dize en los versos q̃ se siguẽ que las famas de los bõbres mortales serã mas claras del dia del juyzio adelãte: diziẽdo q̃ los años no tẽdrã en su mano el gouierno de las famas mortales: mas quiẽ vna vez fuere claro lo sera para siempre: por lo qual dize o biẽauẽturadas las animas que al presente son o seran eñl camino de saluacion para algun tiẽpo llegar al fin glorioso do tẽdran descanso para siempre.

¶ Cosa manifiesta es por el testo de. M. F. el qual replica tres vezes que las animas beatas de los hombres será en fama eterna despues del dia del juyzio: ꝛ assi etclama a la beatitud õ aq̃llas animas que merescieron conseguir esta gloria: ꝛ la ocasion es q̃ quando el hombre quiere demostrar alguna cosa con mucha instancia replicalo muchas vezes: porque como dize el philosopho in libro periarmenias. voces sunt earum que sunt in animam passionum note. dize: las palabras dã señal õ lo que esta en la voluntad. y eñl. iij. de la ethica scrine. Qualiscunq; vnus quisq; est talia dicit operatur. dize cada vno habla ꝛ obra como quien es.

¶ Los años no auran en mano
las famas de mortal gente
su gouierno sera vano
antes quien humilde y llano
sera claro eternamente:
o quan bienauenturadas
las animas que estaran
o son en via halladas
de algun tiempo ser llegadas
al fin no descansaran

¶ Esto vsa Ciceron en la oracion contra catilina quando dize catilina hic est catilina qui nisi sibi resistatur nõ solum vrbem sed orbez perfundabit. dize si no le vã a la mano a catilina no solamẽte destruyra la cibdad mas todo el mundo. Tambiẽ Virgilio eñl segundo õla eneida queriẽdo mostrar lo mismo dize. Ad celum tẽdens arẽtia luminam frustram. Lumina nam teneras arcebãt vincula palmas. dize: alçando los ojos al cielo porq̃ no podia las manos atadas: y eñl. vj. ¶Procul o procul esto prophani. Esto mesmo nos demostro xpõ en sant Juan al vltimo capitulo quando tres vezes continuando dixo a sãt pedro. simõ petre diligis me pasceoues meas. dize pedro amas me apaciẽta mis ouejas. las q̃les palabras xpõ solamẽte dixo por õmostrar el cũplimiẽto õla caridad q̃ õue ser en los sacerdotes/segũ dize Sant Juã grisostomo eñl libro segundo õ sus dialogos. ¶Pues la mañra como los biẽauẽturados seran en gloria sempiterna harto lo auemos õclarado cõ los exẽplos sobredichos hablãdo õla fuerça ꝛ poder õlos años. De dõde nos es manifiesto exclamar muchas vezes nuestro poeta quasi vna cosa ser cõ mucha razõ. Cuẽta õspues õsto q̃ õspues õl dia õl juyzio estãdo entre las otras animas beatas la õ madona laura sera mas biẽauẽturada q̃ ninguna otra: a la q̃l la muerte saco õ entre nos ẽ su mocedad antes õl termino natural: ꝛ jũto cõ esto pone aq̃ vn effecto q̃ se siguira a las animas glorificadas q̃ sera vna aparẽcia q̃ tẽdrã õ sus buẽas obras: diziẽdo q̃ entõce se pecerã õlãte los angeles las honestas palabras õ laura y su õmostraciõ sancta: ꝛ sus castos pẽsamiẽtos en edad õ juuẽtud.

¶ Viuiendo nuestro poeta dicho en los versos passados: como tendran gloria los Espiritus beatos: dize agora vna cosa muy conforme a nuestra madre y glesia quando poniendo mucho nũmero de animas bienauenturadas dize que Madona Laura sera de mas gloria que las otras / y por intelligencia desto es menester saber que nuestro altissimo dios juez muy justo sin aception de personas dara a cada vno la gloria segun lo que mereciere por las buenas obras que biuiendo hizo: como lo tenemos por auctoridad de sant Juan enel Apocalipsi al veynte y eñl ysayas veynte y ocho. El medio por donde esta gloria se gana es el sancto Baptismo: ꝛ la Fe segun lo dize Christo en sant Matheo diziẽdo. Qui crediderit ꝛ baptizatus fuerit saluus erit. Dize el que creyere ꝛ se baptizare sera saluo. Segundariamẽte auemos de entẽder que por Madona Laura como õ principio dezimos quiere nuestro poeta que se entiẽda toda anima que con razon ꝛ religion se gouerno en la vida pẽsente: assi como por

Ayuntamiento de Madrid

P ¶ Entre tanta alma hermosa
beata sera sin fin
la que murio gloriosa
en edad tierna y graciosa
ante el natural confin
entonce podran mirar
su sancta demonstracion
su muy honesto hablar
su pensar casto sin par
en tan tierno coraçon.

el fue demostrado enlos triũphos de castidad ⁊ muerte. Tambien es de saber que ninguna conclusion de theologos principalmente de sancto Thomas in.ij. secunde enla.q.prima en tres maneras se saluã los Christianos: algunos se saluan enla fe dela yglesia vniuersal: y estos son los hombres indoctos: los quales no tienen distincto conoscimiento de aquellas cosas que son necessarias a creer: sino que solo se aprietan con dezir que creen lo que la Madre sancta Yglesia cree. Otros ay que se saluan enla fe de sus padres: y estos son los niños que mueren: por los quales los compadres prometen a dios la fe al tiempo del Baptismo. Los terceros son los hombres doctos: los quales se saluan porque saben lo que creen ⁊ creen lo que saben ⁊ son expertos enlas cosas q̃ se deuen hazer para confirmarse con la voluntad de dios: y estos tales son del poeta puestos en figura de Laura: los quales tendran mas gloria que los otros. E qualquiera destos se figura por ella. Los quales enel cielo gozaran mas que los otros por lo mas que merecieron. De donde tacitamente nos combida el poeta a todos a ganar esta gloria/a los doctos por contemplaciõ ⁊ a los indoctos que no la pueden tener por el poco conoscimiento que tienen: aunque tengã menor gloria por ello: ⁊ a los doctos se les prometa mayor/por esto pone a Laura de mas gloria por la qual se entienden los dichos: la qual dize que murio antes del natural confin porque murio de edad de.xxxv. Años: y el comun termino de vida paresce ser.lxx.años. de donde sabemos que murio enla medida corrida del biuir: assi como õmuestra el nuestro poeta en aquel soneto quãdo dize. ¶ Ne la eta sua piu bella et piu fiorita. Quãdo amor sole auer in noi piu forza. Lassando in terra la terrena forza. Et laura mia vita le da me partita. ¶ Por los quales versos es circunscripta del poeta la edad sobredicha. Junto conesto auemos de saber que la gloria delos bienauenturados porque alla no tengamos ocasion de inuidia ni de otro escãdalo se vera su gualardon correspondente al merito. Alli se vera como se ha merecido enla vida presente en tres maneras/conuiene saber: en palabras/y pensamientos/y obras/⁊ assi por contrario mediante estas tres se peca/⁊ por tanto el poeta exprime que seran manifiestas las palabras de Laura/⁊ los pensamientos y obras: assi como cosa notissima. Añade despues desto otro effecto que se seguira despues del juyzio que los muertos resucitaran ⁊ glorificados tornaran en su mas florida edad ⁊ mas gentil hermosura: ⁊ verase el gentil gesto de Laura a donde le tuuo amor atado mucho tiempo: ⁊ por tanto siendo manifiesta toda cosa en presencia delos beatos dize que sera mostrado entre ellos a dedo ⁊ que diran ved alli quien siempre llorο y en sus llorοs fue mas dichoso que el que mas alegre fuepor ser a causa de Laura.

S ¶ Tantos rostros como han
dañado vejez y muerte
a su flor se tornaran
amor de todos veran
do me ataste tu muy fuerte:
T a dedo sere mostrado
ved ved quien siempre llorο
el qual en auer llorado
fue mas bienauenturado
que quien contino rio.

¶ Enlos versos siguientes dize dos cosas principales el poeta: la vna los muertos resucitar ⁊ la otra q̃ resucitaran enla mas florida edad: la qual dizen q̃ sera la edad de christo y entre las muchas razones que los theologos traen bastẽ nos al presente dos õllas ⁊ presuponiẽdo al principio: la vna es que dios es justo/lo qual nos dize el apostol ad ephesios. vj. q̃ndo dize cerca de dios no ser acepcion õ psonas: ⁊ lo mesmo scriue Dauid al psalmo. vij. quando dize õus iuder iustus ⁊ fortis. Dize dios es Justo juez con mucha fortaleza. y el psalmo. x. Quoniam justus dominus ⁊ iusticias dilexit equitatem vidit vultus eius. Dize porque dios es Justo juez ama la justicia ⁊ õdad. ⁊ al ij Psalmo. cxiij. Justus dominus in omnibus viis suis ⁊ sanctus in omnibus operibus suis. Dize. dios en sus mandamientos es justo y en todas sus obras sancto. Esto mismo afirma al ij Psalmo diez y ocho y al ij Psalmo quarenta y nueue y al ij Psalmo quarenta y seys. Y esto afirma la glosa in lege iusticia ⁊. ff. de iusticia ⁊ iure. Secundario es de presuponer q̃ q̃lq̃er cosa q̃ acomete pecado ha õ ser juzgada õ dios ⁊ pũirse: por los q̃les dos pũpuestos se nos offrece vna primera razon: la qual es que auiẽdo pecado jũtamẽte anima y cuerpo enla mesma

Ayuntamiento de Madrid

trāsgresiō dela ley nuestro padre Adā: por esto anima y cuerpo deue ser punido de dios nuestro redē tor por su muy justa justicia: por la q̄l cosa nos enseña la experiēcia q̄ muchos pecadores vienē a mu erte sin padecer pena enel partimiēto del aīa del cuerpo: por esto es necessaria la resurrectiō de todo hōbre por padecer justamēte la pena despues del juyzio si fue pecador. Mas si algūo dixesse que la pena del cuerpo es incineraciō suya: yo digo ser en error: por q̄ dōde no ay sentido no puede auer pena ꝛ por tāto aq̄lla no es pena del cuerpo hūano: mas es la disoluciō ꝛ aptamiēto del cadauer q̄ ya ba si do cuerpo y parte essencial del hombre. ¶Para la segūda razō se p̄supone q̄ nosotros somos miēbros vñidos eñl cuerpo mistico a nr̄a cabeça christo jesu/el q̄l p̄supuesto explica el apostol ad ephesios. vj q̄ndo dize hablando de Jesu X̄po ꝛ de nosotros: Quare mēbra sum⁹ corpis ei⁹. dize los catholicos x̄pianos son miēbros del cuerpo de christo. ℣ x̄po en sant Juā al. xvij. cōfirmādo lo mesmo dize hablā doal padre. Charitatē quā dedisti mihi dedi eis vt sint vnū sicut ꝛ nos vnū sum⁹ ego in te ꝛ tu i me: Dize la caridad q̄ me diste di yo a los x̄pianos pa q̄ seā vna cosa como tu ꝛ yo somos yo en ti ꝛ tu en mi. Del qual p̄supuesto nasce la otra razō: q̄ pues x̄po resucito q̄ nosotros resucitaremos. Esta cōse q̄ncia es necessaria por virtud del primero principio/cōuiene saber. De quolibet dicetur alterū duo/ rū cōtradictorū ꝛ de nullo eorū ambo. De dōde si nosotros resucitassemos seria necessario dezir q̄ de
U vn mesmo cuerpo mistico se verificasse resuscitar ꝛ no resuscitar q̄ es impossible. O q̄ x̄po vuiesse mēti/ do ꝛ no tuesse dios verdadero: la q̄l cosa el diuino amor le plega quitar del pēsamiēto de todo hōbre. Cōfirmase la resurreciō delos muertos por el sacro eloq̄o delos diuinos ꝓphetas. Adōde principal mēte Osee al. xiij. hablādo en p̄sona de X̄po dize/o mors ero mors tua. Dize: o muerte yo sere tu mu erte: la q̄l cosa no podria ser si los muertos no resucitā en estado q̄ no sea mas sotopuesto a la muerte. Dauid ꝓpheta lo muestra al psalmo. iij. q̄ndo dize. Ego dormiui ꝛ sopor⁹ sum ꝛ resurreri q⁹ dñs suscepit me. Dize: yo me dormi y estuue eñl sueño ꝛ resucite por q̄ dios me leuāto. Cōfirma lo mismo la espāça de martha en sant Juā al capi. vj. q̄ndo dixo a x̄po/scio q⁹ resurget in resurrectione in nouissi mo die. Dize biē se q̄ ha de resuscitar enla resurrectiō general eñl dia del juyzio: y judas machabeo es/ perādo la resurrectiō embio al tēplo de Jerusalē a offrecer doze mill dragmas de plata por satiffazer los pecados delos muertos como se escriue delos machabeos al segūdo/y Ezechiel al. xxxvij. Di/ cheas al. viij. ꝛ Job. y el euāgelio: poca necessidad tenemos de muchos testigos pues los judios ꝛ los erejes creen q̄ ha de auer resurreciō: mirad q̄ parā los fieles x̄pianos: q̄ndo su scriptor josephoin libro de antiquitate judaica dixo cosa para cōfundir todo pēsamiēto q̄ ellos podiessen en cōtrario tener q̄n do dixo esto de nr̄o redēptor. Fuit autē ijsdē tēporib⁹ iel⁹ sapiēs vir si tamē eū virū appellare fas est. Erat enim mirabilū operū effector doctor⁹q̄ hominū eorū q̄ libēter ea q̄ vera sunt audiūt: Et multos q̄dez iudeos ꝛ multos etiā er gētib⁹ sibi adiūxit. Et x̄ps hic erat hūc cū accusatiōe p̄morū nr̄e gentis viroū cū pilatus in cruce agēdū esse decreuisset nō decreuerūt: ij q̄ eū ab initio dilexerant. Apparuit autē eis tertia die iterꝫ viu⁹ secūdū q⁹ diuinit⁹ inspirati ꝓphete hec vel alia innumera de eo miracula futura esse p̄dixerāt. Dize: eñstos tiēpos fue vn jesus varō sabio si se puede llamar hōbre: bazia grā des maraullas y enseñaua a todos los hōbres q̄ cō buena volūtad oyā las cosas verdaderas q̄ dezia y cōsigo a su doctrina ayūto muchos delos judios ꝛ muchos delos gētiles: y este x̄po fue acusado de los principales de nr̄a gēte judaica: y este determino pilato de crucificar cōtra volūtad ō aq̄llos q̄ dē/ de principio le seguiā ꝛ amauā: ꝛ despues de muerto tercero dia les aparecio biuo segū q̄ los ꝓphe/ tas alūbrados por spū sancto mucho antes q̄ acōtecieste lo auiā manifestado: cō otros muchos mila/ gros q̄ deste christo auiā de vēir. ¶Pues dōde puede huyr mas justamēte el hebreo y el eretico y el sa/
X duceo q̄ negare la resurrectiō cōfessandola scriptor hebreo ayco sino a la madre sancta yglesia: ꝛ arrepē/ tirse ꝛ cōfessarse de su error. Ultimamēte es de entēder la segūda cosa introducta de nr̄o poeta q̄ resu/ citādo los cuerpos delos biēauēturados tornarā enla mayor gētileza q̄ nūca tuuierō: y esta es la co/ mū cōclussiō de todos los theologos eñl. iiij. delas sentēcias: a la vltima distinctiō: dōde dizen q̄ todos los biēauēturados resucitarā enla edad de x̄po enla q̄l estaua q̄ndo murio q̄ erā. xxxij. años y tres me/ ses ōla natiuidad: y esto sera por dos razōes muy ꝓpuadas. La vna por q̄ sīēdo muy cōformes los bea tos enla vida cō Jesu x̄po obrādo biē es cosa cōueniēte q̄ seā enla gloria cōformes a el. La segūda ra/ zō es q̄ duiēdo los sctōs tomar entōces toda pfectiō no les deue faltar la ōla edad: la q̄l es el medio ōla cōsistēcia llamada ōlos medicos etas pulchritudinis: la q̄l x̄po nr̄o redēptor escogio pa morir. Assi q̄ siendo aquella mas gentil que ninguna otra edad sintiesse en su muerte mas pena. Añade el poeta al/ lende desto que se vera el gentil rostro de Laura: ꝛ que diran quanto aya sido bienauenturado en sus lloros por conformar se con la sentencia de Augustino quinto de ciuitate dei al vltimo capitulo: don/ de dize. O miserum cui peccare licebat. Dize en miseria esta el que puede pecar. Donde por contra/ rio beato se puede dezir aquel a quiē el pecar no es licito/assi como acaescio al nuestro poeta: el qual

Ayuntamiento de Madrid

queriendo con mucho amor y muy moderadamente ver la gentileza de Laura t su castidad t prudencia: le era proybido todo mal pensamiento t obra: de donde si el se queraua t dolia era en su lloro mas felix que otro en la risa avnque posseyesse lo q̃ amaua. Tambien se pueden entender estos versos que la hermosura de Laura era tanta que era mas gloria desealla con pena que gozar otra con plazer. Assi como testifica el mesmo en aquel soneto. (Fera stella se il cielo a forza in noi) donde enel fin del hablando dize. (Pur me consola languire per lei meglocche gioire daltra t tu mel iuri per laurato tuo
Y strale t io tel credo.) La qual declaracion es tolerable: mas la primera a mi parecer es mas al proposito. Continua despues añadiendo otro effecto conueniente a las beatas animas: diziendo que aquella a quien el llorando canta en sus obras estara muy gozosa entre las otras sintiendose mas alabada que otra ninguna con gran ventaja de perfection y gloria/demas desto dize vna sentencia euangelica: diziendo que lo que seguira despues del dia del juyzio/que son las cosas ya dichas: ni quando sera el mismo dia el no lo sabe/mas propiamente lo sabe Madona Laura/porque la confiança deste secreto tan alto no se acerca sino a los mas fieles compañeros de dios nuestro redemptor enel Cielo/y dize que el cree que a ellos se acerca este secreto/que ỏlos otros esta tan lexos que no lo puedẽ comprehender.

3 TQuiere el poeta como ya muchas vezes auemos dicho que en persona de Laura se entiẽdan los biẽauẽturados que arriba dezimos. Los quales ganaron la gloria del cielo por Fe y obras virtuosas. Madona Laura pues assi es con los otros sanctos sentiran darse a ellos mayor alabança q̃ a los otros/y no por esso se mudaran en soberuia t presumpcion/mas marauillar se han delas infinitas alabanças atribuydas a ellos: viendo la innocencia t puridad delos niños muertos enla edad dela infancia: t la simplicidad y rectitud de animo y la gran Fe delos hombres indoctos: la qual juzgarã ser
A muy digna de merito por el muy ardiente fuego dela caridad que juntamente tendran las animas glorificadas: t para mayor noticia delo que se sigue miraremos la sentencia de Dionisio in libro de Berarchia: t del maestro delas sentẽ. enel. ij. ala. ix. dist. q̃ el ordẽ ỏlos angeles es distincto en tres gerarchias y cada gerarchia tesir tres coros ỏ angeles t son nõbrados dels dões t grãs q̃ nro señor les cõcedio. De dõde la primera superior gerarchia t mas digna es distincta en seraphines: los quales se iterptã ardiẽte caridad ỏlos cherubines seiterptã llenos de intelligẽcia t sabiduria: t los tronos q̃ se llaman sillas: porque tanto paresce que esten llenos de gracias que dios se pose sobre ellos. La segunda gerarchia es dinidida en dominaciones los quales exceden en virtud a los principados t potestades: t aquellos es cometido el gouierno dela orden del cielo t conseruacion del vniuerso mundo. Y los principados: porque son prepuestos a dar cosas particulares del mundo a sus subjectos/ t despues los potestades por que han de obrar enel mundo cosas sobre naturales. Dela tercera t vltima ge
B rarchia los primeros se llaman virtudes: por los quales se hazen las señales t milagros grãdes/los segundos son los archangeles/por los quales se denuncian enel mundo los effectos t cosas que estã por venir de gran dignidad. Los terceros t vltimos se llaman angeles los quales anuncian a los hõbres las cosas comunes. Segundariamente es de saber que quãdo sera el juyzio vniuersal es vn grãdissimo secreto. Como quiera que ninguno le sabe sino el padre eterno: como testifica Jesu Christo en sant Matheo afirmando al. xxiiij. y en sant Marco al. xiij. quando dize hablando del dia del Juyzio.

De die autem illa t hora nemo scit neq; angeli celorum: nisi pater solus. Dize: el dia del Juyzio t la hora ninguno la sabe ni los Angeles del cielo si no solo Dios. Mas muchos dizen que nuestro señor no dixo esto: si no que solo se entendiessen los Angeles inferiores dela segunda t tercia Gerarchia: t no de los primeros pues tienen el cumplimiento dela intelligencia: t segun que paresce que quiere sant gregorio. El qual juzga que los Seraphines por la su Charidad tienen tanta intelligencia como los Cherubines estando siempre ellos assistentes a Dios: la qual opinion afirma nuestro poeta en aquel lugar. Ultimamente es de notar que nuestro poeta escriue en estos versos vn gran loor de Laura diziendo que por su merescimiento subio a la primera Gerarchia

E TY la que llorando canto
viendo se tan esmerada
aura de si gran espanto:
viendose por todo canto
mas que todas alabada.
yo no: mas ella bien sabe
quando: pues a quien confina
con quien mas gracia le cabe
secreto con tanta llaue
yo creo que sea vezina.

delos Angeles y estando muy atenta t transportada enla vista: o delos cherubines: o seraphines que

Ayuntamiento de Madrid

son enlos quales resplandece la intelligencia, por esto dize nuestro poeta que ella tiene conoscimiento deste gran secreto pues puede auer parte del quien tiene conuersacio y vezindad cō los mas fieles cō pañeros de nuestro señor que son los angeles dela primera gerarchia como arriba dezimos q̄ son Seraphines cherubines y thronos. Dize mas enlos versos siguientes lo que se seguira estādo presentes a ser juzgados como daremos cuēta de todas nuestras ganācias buenas y malas y todas nuestras obras seran como telas de arañas sotiles y claras que todos lo veā y alli verā quan en vano pusieron los mortales sus cuydados enlas cosas transitorias y cō quāto trabajo las procurarō y como se hallarō al fin engañados viēdo las ser presto passadas.

E ¶ Quanto sean buenas las ganancias del anima harto lo auemos arriba declarado: mas agora con gran razon quiere nuestro poeta mostrar la disposicion delos malos: y toma su principio dela Auaricia diziendo que delante dios se hara razon delas ganancias falsas/ porque segun escriue el Apostol ad thimo. quarto. La auaricia es fundamento y rayz de todo pecado como dize. Radix enim omnium
F malorum cupiditas est quam quidem appetentes errauerunt a lege y inseruerunt se doloribus multis. Dize la cobdicia es rayz de todos los males. Y los que mas se meten enella apartanse dela ley y razon y hazense subjectos de muchos trabajos: y angustias: al qual proposito dize Quinto curtio. Nihil nepharius est auaricia. Dize: no ay cosa peor q̄ la anaricia. Delo qual los antiguos ¶ Philosophos Crates thebano Zenon euticense mileso Anaxagoras Clazomenio Diogenes Cinico Bias prienense: y otros muchos enel triumpho de fama cōtados desecharon siempre las riquezas: assi como ocasion de muchos afanes y vicios y el liguro espartano como muestra justino en las sus leyes quito todo vso de oro y plata assi como materia de todo mal y escandalo. Vltimamente quanto a la vanidad delos cuydados delos hombres y a su vano sudor bien lo muestra Salomon quando dize. Vanitas vanitatum: y

G ¶ De ganancias verdaderas
y delas falsas con mañas
se hara razon de veras
que todas nuestras maneras
H seran las obras de arañas
veran quan en vano ponen
en las cosas sus cuydados
fatigan: sudan: disponē
y quando se les trasponē
como q̄dan engañados.

omnia vanitas. Dize vanidad de vanidades y todas las cosas son vanidad. Tambien Empedocles dezia que la mejor cosa que el hombre podia hazer era despreciar las cosas que eran sin firmeza. De
I donde justamente se hallaran engañados todos los que confiando en ellas y llorar juntamente cō boecio su mal enel segundo de consolacion contra si mesmo diziendo. Deu primus quis fuit ille auri q̄ pōdera tecti: gemmasq̄ latere volentes precisa pericula fodit. Dize quien fue el primero que hallo el Oro encubierto y quien hallo las piedras preciosas ascondidas precioso peligro. Y assi hallandose engañados prouaran la diuina justicia segun mereceran sus locos pensamientos. Continua vna disposicion que tendran las animas diziendo que delante dios y todo el mundo seran publicas las cosas secretas sin poderse nada encobrir: ō mañra que todo lo bueo y malo ō cada vno sera manifiesto sin poderse encobrir: y vista alli toda conoscēcia sera quiē juzgara segū razō: porque tēdra conocimiēto dlla y dada la sentēcia por nuestro señor yrā luego los bueos a la gloria y los malos a la pena cō tāta furia y priessa como las fieras que se van a escōder de miedo delos perros.

K ¶ Mo sera cosa cubierta
por muy secreta que sea
mas toda conciencia abierta
buena o mala descubierta
que todo el mundo la vea:
sera alli quien juzgara
razon por bien conoscer
y despues caminara

¶ La diuina justicia y diuina bondad ninguna cosa entiende detar de dar la qual pueda acrecentar mas gloria a las animas bienauenturadas: y por contrario tambien entiende dar a los malos toda la pena/ y confusion que sera possible: y porque las obras buenas seran para dar gloria a sus hechores: y las malas daran verguença y pena a los malos: y por esto permitira nuestro redemptor que todas las jconcien cias malas y buenas se vean alli claramēte assi como nos lo dize el Apostol enla segunda ad Romanos al quinto capitulo quando dize. Omnes enim nos manifestari oportet ante tribūal christi vt referat vnus

Ayuntamiento de Madrid

cada qual do dios querra como fiera a se esconder.

quisq3 p:opia co:po:is p:out gessit siue bonum siue malum. Dize cõuiene q ue todos parezcamos delãte del acatamiẽto õ dios/pa q̃ cada vno de cuẽta õl biẽ o mal que ha hecho:y a los romãos al.xiiij.itaq3 vnusquisq3 p:o se rationẽ reddet deo. Dize cada vno po:si mesmo ha de dar cuẽta a dios delo que ha hecho. Esta misma sentẽcia dixo x̃po en sant Mathe.al.x. diziẽdo a cada vno. Nihil enim opertum est
L q̃ nõ reueletur:t nihil occultum quod nõ sciatur. Dize no ay cosa tã encubierta que no se descubze/ni ay tã secreta que no se sepa. Y po:tãto la madre yglesia cãta eñl oficio delos finados. Dies illa dies yre. Dize el dia del juyzio es dia de mucha yra. Y estos versos al p:oposito nuestro diziẽdo. Liber escriptus p:eferetur i quo totum cõtinetur: vnde mũdus iudicetur iuder ergo cum sedebit quidquid latet apparebit nil inultum remãebit. Dize todas las cosas del mũdo estã scriptas t quãdo dios: o x̃po se assẽtare a juzgar parecerã: t lo secreto estara mãifiesto y no quedara cosa sin castigo. De dõde es necessario que muchas vezes los malos a vn delas cosas secretas rescibã verguẽça t daño. No sin razõ
D nuestro p octa ex p:ime eñste lugar que aura vn suez quãdo dize. Sera alli quiẽ juzgara razõ po:biẽ conoscer. El qual nos juzgara cõ justicia: lo qual para entẽdello biẽ es meñster repetir vn poco õ p:incipio delas operaciões diuinas: a dõde p:incipalmẽte es de entẽder que auiẽdo dios criado el hombre para que lo entẽdiesse t amasse: t posseyesse: como se scriue eñl segũdo delas sentẽcias al p:incipio y auiẽdo aliẽde desto estatuydo la muerte en pena dela trãsgresiõ de sus mãdamiẽtos assi spiritual del anima como del cuerpo: a dõde dize el testo del geñsi al segũdo capitul. Ex omni ligno paradisi come de: de ligno autem sciẽtie boni t mali nõ comedas i quocũq3 enim die comederis morte morieris. Dize de toda la fruta delos arboles de paraiso come y no del arbol dela sciẽcia del biẽ y mal/po:que en qualquier dia que la comieres moziras. Y David p:opheta al psalmo.vj. Quoniam nõ est in morte qui memo:sit tui in inferno autem quis confitebitur tibi. Dize no ay en la muerte quien se acuerde õ ti y eñl ifierno q̃ se co:fessara a ti cõ alabãça. Dõde ex̃pisso se vee la escrip̃a y el .p̃pheta hablar õlamu erte la ia sino vn' enajẽamiẽto õ x̃po: tãto no seyẽdo la muerte õl aia dios: assi q̃ era necessario o q̃ dios q̃tasse y peruertiesse su fin y p:oposito instituydo o que el hombre fuesse reasumpto/t restituydo õ su gran pecado. Fue necessario pues el pecado era infinito que la satisfaciõ del la hiziesse el que es infinito: como muestra el philosopho eñl quito dela ethica: t Ciceró enlas padoras: po:tãto que se ha õ tomar el pecado segun la cãtidad del objecto en que se peca/t assi el pecado del hombre no se podia redemir po:ninguña criatura: po:que todas las cosas criadas no bastauã para ello po:ser infinitas sino solo el infinito dios nuestro redempto:: t po:esto pago el la pena para quitar el pecado del hombre/lo qual no pudiendo el padecer en p:opia essencia fue cosa necessaria tomar natura passible. Y assi viM no a encarnar el verbo diuino po:el ardiente amo: t infinita caridad que con el hombre tenia. E assi nascio enel mundo christo nuestro redempto: verdadero dios t hombre: segun demuestra Ezechiel po:su p:ueua hecha del conocer los cozaçones t sus secretos diziendo al.xxij. Non est demonum dominatio sed dei iudicium. Dize los demonios diuinando no pueden conocer los cozaçones delos hõbres sino solo dios: t assi mismo todos los otros p:ophetas. Ultimamente se verifica auer resucitado muertos en su p:opio nombre. Lo qual pertenece solamente a dios. de donde al de vtero al treynta y dos. ¶ Ego occidam t ego viuere faciam. videte quod ego sum solus t non est alius deus p:eter me. Dize: yo dare la muerte t dare la vida t conosced yo solo ser dios y no ay otro dios sino yo. Y tambien dize Christo queriendo demostrar ser dios. ¶ Tibi dico adolescens surge. Dize: a ti digo mancebo leuantate: quando diziendo esto resucito el hijo dela biuda: y no como Eliseo que lo hizo enel nombre de dios: mas el enel suyo mesmo lo hazia/assi que dios y hombre nacido y encarnado enel mũdo para redemir la natura humana del pecado delos p:imeros padres se aparejo a padecer y a pagar la pena constituyda po:la justicia diuina po:recompensa del pecado: de manera que no solo fue su passion bastante para los pecados passados mas para los po:venir constituyo ley que po:la obseruancia della nos pudiessemos saluar: enla qual constituyo baptismo y fe y Eucharistia y otras cosas que nos son manifiestas po:el testo delos euãgelios. Quito la pena al pecado que era muerte co:poral y espiritual. E po:estos versos se p:ueua po:tres razones Christo venir a juzgar el mundo. La p:imera razon es que auiendonos Christo recomp:ado dela muerte de cuerpo y anima' deue el cuerpo alguna vez tornar en vida a ser juzgado de christo conforme a las obras que ha hecho/õ otra mañera seria necessario õzir que la passion de Christo no uuiesse sido suficiente a quitar la pena incurrida po:nuestro pecado. La segunda razon es que vn p:incipe justo y p:udẽte t desseoso õla obseruancia õ sus leyes como fue Jesu Christo: quiera alguna vez dar juyzio segun aquellas po:q̃ no parezca auer dado sus leyes ẽ vano a las gẽtes: t si algũo dize q̃ no era necessario el juyzio po:q̃ en muriẽdo el

Ayuntamiento de Madrid

hombre o'en no creyendo es juzgado segun dize sant Juan al tercero quando dize. Qui non credidit iam iudicatus est. Dize el que no tiene fe ya esta sentenciado ⁊ juzgado, respondo ser verdad quanto al juyzio parcial diziendo de anima: mas el otro vniuersal ha de ser enlos hombres pues a ellos se dieron a guardar las leyes juntamente con el anima ⁊ alli seran juzgados los cuerpos. La tercera ⁊ vltima razoa es fundada sobre el testo de sant Matheo al. vij. quando dize xpo. In illa mensura qua metiemini remetietur vobis. Dize con la medida que midierdes sereys medidos. De donde teniendo cada vno eneste mundo la medida deuida delas obras: es necessario por las palabras de xpo/que otra vez se deua juzgar enel juyzio vniuersal: y deuer se fazer este juyzio. Dauid lo dixo al psalmo. xlv. quãdo dixo. Tunc exultabunt omnia ligna siluarum a facie domini quia venit quoniam venit iudicare terram. Dize quando dios viniere a juzgar los hombres como ha de venir todos los arboles delas flores tas se alegrarã delante la real presencia del señor. Y sayas tambien al tercero. Stat ad iudicãdum dñs populos suos dñs ad iusticiã veniet cum senioribus populi ⁊ principibus eius. Dize apare jado esta el señor para juzgar sus pueblos y verna a hazer justicia con los ancianos principales de su corte del cielo. Son muchas las auctoridades de Hieremias al. ij. de Y sayas. ij. de Daniel al. vij. ⁊ a xj. de Ezechiel al. xxiiij. de Malachias. al. iij. de Dauid propheta al psalmo. lxxv. de salomon al. iij. del eccle. de Zacharias al. xiij. ⁊. xiiij. dela sebila Eritbea. del euangelio de sant Matheo al. xxv. de sant Marco al. xiij. de sant Lucas. ⁊ la auctoridad del maestro enel. xlvij. ala vltima distinction. Las quales claramente demuestrã deuerse hazer el juyzio: las quales declaremos al presente ⁊ diremos la auctoridad de sancto Augustin in primo de ciuitate dei. al. viij. capitulo diziendo. Paciencia dei ad penitentiam inuitat malos: sicut flagellum dei ad penitẽtiam erudit bonos: sic seueritas dei punendi corripit malos. Placuit diuine prudẽtie preparare in posterũ bona fustis quibus non fruerentur iniusti: ⁊ mala impijs quibus nõ excruciarẽtur boni. Ista vero temporalia vtrinsq3 bona ⁊ mala. Volunt esse communia vt nec bona cupidius appetantur: q̃ quoq3 mali habere cernuntur. Nec mala turpiter euitẽtur quib⁹ ⁊ boni plerũq3 afficiũtur. interest autem plurimũ qualis sit vsus vel earum rerũ q̃ prospere vel que dicuntur aduerse: eam bonus nec temporalibus bonis extollitur: nec malis frãgitur. Malus aũt huiusmodi infelicitate punitur: quia felicitate corrumpitur. Ostendit tamẽ deus sepe ⁊ in ijs distribuẽdis euidentib⁹ operam suam natura: si nunc omne peccatũ manifesto plecterer: plane nihil vltimo iudicio reseruare putaretur: rursum si nullum peccatum nunc puniret aperte diuinitatis nulla esse diuina prouidentia crederetur: similiter in rebus secundis si nõ eas deus quibusdam penitentieus euidẽtissima largatione concedere non ad eum ista pertinere diceremus: itẽq3 si ea omnib⁹ petentibus daret nõ nisi propter talia premia seruiendũ esse illi arbitraremur: nec pios non faceret talis seruitus sed potius cupidos ⁊ auaros. Dize la paciẽcia de dios cõbida alos malos a penitencia: ⁊ su castigo enseña alos buenos tener paciencia: ⁊ su riguroso castigo espãta alos malos: porq̃ plugo a su diuina magestad aparejar tales bienes alos buenos que los malos dellos no puedã gozar: ⁊ alos malos tales males que los buenos no han de experimẽtar. y estos bienes tẽporales quiso dios que a todos ellos fuessen comunes: porque no fuessen muy desseados viendo q̃ los malos los posseyan: ni los tormentos y males fuessen muy aborrescidos viẽdo que los buenos los padescen: grã cosa es saberse el hombre valer en la prosperidad ⁊ aduersidad: porque el bueno ni se ensoberuece con la buena dicha ni con la mala anda abatido: y el malo con la buena fortuna es engañado cõ la mala es castigado y en repartir estas cosas muestra dios mas clara su voluntad: porque la natura manifiestamente castigasse todos los pecados no era menester q̃ dios viniesse eñl juyzio a juzgar: ⁊ tãbiẽ si eneste mũdo nigũ pecado castigasse pareceria que dios no tenia cuydado delas cosas q̃ aca se hazian: assi mesmo enlas cosas prosperas si algunos bienes dios con mucha abundancia no se las diesse pensariamos que no se curaua destas cosas: ⁊ si a todos los buenos que las piden se diessen/pensariamos que a dios por aquellas auiamos õ seruir: y el tal seruicio no nos haria sanctos sino codiciosos ⁊ auarientos. Por las quales palabras se comprehende retribuyr y dar dios eneste mundo alos hombres particularmẽte y el complimiẽto reseruar despues al vltimo juyzio: alo que dize. (Y despues caminara cada qual. ⁊c.) Los euangelistas testificã quando nro señor vendra juzgar diziendo que alos bienauenturados se mostrara glorioso ⁊ alos dañados mostrara sola la humanidad boluiẽdo se a ellos con grande yra ,pnunciãdo aquella fiera sentencia que dize. Ite maledicti in ignẽ eternum. ⁊c. dize yd malditos a las penas infernales para siẽpre. La qual oyda por los peccadores yran furiosamẽte huyendo a encerrarse enel infierno por no ver el rostro a nro redẽptor y por no tener presente la inuidia que tẽdrã õlos bienauẽturados: y dessearan ser solos entre los malos porq̃ como dize. q. curtio. Nulla iocũdior patria miseris est quã solitudo. Dize no ay lugar de mas plazer alos tristes desdichados que la soledad. Mas dios no permitira q̃ tengan holganca en estar ascondidos enel infierno: porq̃ alli seran vistos delos que serã enla bienauẽ

Ayuntamiento de Madrid

turãça por dalles a ellos mas pena ⁊ alos sctos mas glia. La otra causa es porq̃ siendo ya dados en poder del diablo: el diablo les dara tanta priessa a metellos donde siẽpre han de estar que paresceran enla priessa con q̃ yran fieras huyendo de perros de caça. Añade enlos versos siguientes nuestro poeta que se vera alli en poco espacio el oro y riquezas q̃ nos faze tener soberuia y presunciõ ser grã daño y no ventaja ninguna ⁊ dize q̃ los buenos estarã apartados delos malos: assi como sus obras fuerõ apartadas: porq̃ los vnos fuerõ subjectos ala volũtad ⁊ los otros biuierõ con el freno dela razõ.

¶ Vera se en pequeño punto
vuestro oro y rica alhaja
y vuestro tesoro junto
despues del cuerpo defunto
ser gran daño y noventaja.
a parte seran a vna
los q̃ freno ⁊ vso vierõ
de muy templada fortuna
sin otra pompa ninguna
delas cosas que touieron.

¶ O inexplicable auaricia. o insaciable cobdicia. o escura hõdura. o ancho aposento de perdicion. o quã cõtraria eres siempre a nuestro señor. Es de saber q̃ entre los vicios ninguna cosa es a dios tan desplazible como la auaricia õ los pecadores cõsiderando la magnificẽcia ⁊ liberalidad suya. cerca la qual auaricia todo amor esta muerto: saluo el dela riq̃za temporal. O enemiga de christo: ati no te basta posseer señorio: ati no te basta posseer mucha tierra: ati no te basta posseer a dios: ati no te basta posseer oro por lo qual siempre trabajas? O por amor de dios consi/dere el auaro las obras de christo enlas quales cada q̃l debe ser muy enseñado: ⁊ mire que no solo mando alos discipulos q̃ no ateso/rassen mas que no fuessen solicitos en el comer y vestir quotidiano. ¶ Pues cõsidere todo auariento como la auaricia no da delectaciõ algũa: mas es ocasion del daño eterno. Dize salomõ enel ecclesiastes al. viij. capitulo. Auarus non implebit pecunia ⁊ qui amat diuitias fructus non capiet ex eis. Dize el auariẽto nunca se harta de dinero: y el que ama las riq̃zas no recebira el fructo dellas. E sant hieronimo al mesmo ꝓposito dize. Auaro tã deest q̃ habet quã q̃ nõ habet. Dize al auariẽto tãto le falta lo q̃ tiene como lo q̃ no tiene. Y que la auaricia ꝓuoque assi el eterno juyzio declara sant Lucas al. vj. quãdo dize xp̃o. Beati pauperes q̃ vestrũ est regnũ dei. Dize bienauẽturados los q̃ enlos desseos soys pobres: porq̃ vosotros posseeres el reyno del cielo. Y de mas desto añade. Verũtamẽ ve vobis diuitibus qui habetis cõsolationem vram. Dize ay de vosotros ricos q̃ ay teneys vuestro õscanso y cõsolaciõ: ⁊ al capitulo. xij. es escripto Videte ⁊ cauete ab omni auaritia: q̃ nõ abũdãtia cuiusq̃ vita ei⁹ est. Dize tened auiso ⁊ guardaos de toda auaricia: porq̃ no esta la vida de ningũo en tener mucha riq̃za. Sant matheo al capitu. xix. dize. Amẽ amen dico vobis facilius est camelũ per foramẽ acus trãsire quã diuitẽ in regnũ celorũ intrare. Dize mas dificultad es entrar vn rico enel reyno delos cielos q̃ passar vn camello por el agujero de vn aguja. Cõ la qual sentẽcia se cõforma el ecclesiastico. xxxj. quãdo dize. Qui aurum diligit nõ iustificatur. Dize no se justifica el q̃ pone su amor enel tesoro. ⁊ al. x. Auaro enĩ nihil est sceleſtius ⁊ nihil iniquius quã amare pecuniã. Dize no ay cosa tan mala como el auariẽto: ni cosa tã contra razon como amar el dinero. ⁊ Augustino primo de ciuitate dei demostrando qual deue ser nuestra ganancia dize. Est autẽ questus magnus pietas cũ sufficiẽcia nihil enĩ in hunc mundum sed neq3 auferre quidẽ possumus: habẽtes quidẽ victũ ⁊ tegumẽ tũ ijs cõtenti simꝰ. Dize la mayor ganãcia que los hõbres pueden tener es reuerẽciar a dios ⁊ a sus padres cõ lo q̃ tuuierẽ ⁊ alos superiores nuestros: ⁊ conoscer q̃ quãdo nascimos no trũximos nada a este mũdo: ni quãdo murieremos lo hemos de llenar: y õuemos de cõtentar nos de tener de comer y vestir. Y no solo plugo esta sentẽcia alos sacros theologos / mas alos antiguos philosophos: pues ninguna cosa tãto les contẽto como la liberalidad ⁊ alegre pobreza quãto ala vida virtuosa. ⁊ Tulio in ꝓmo de offi. dize. Nihil enim tã angusti tanq̃ parui animi est quã amare diuitias. Nihil enim honestius: manificentiusq3 q̃ contẽnere: si nõ habet ad liberalitatẽ beneficiũq3 conferre. Dize no ay cosa de tanta poq̃dad como amar las riquezas: ⁊ no ay cosa õ tanto animo como no dar nada por ellas si no las tienes: ⁊ si las tuuieres para hazer bien conellas. Assi que justamente podemos concluyr con el ¶ Poeta que enel dia del juyzio sera vista claramente la experiẽcia dela riqueza ser daño y no ventaja alos possessores della: es de entender agora lo que dize. (A parte seran a vna. ⁊c). que segun la sentencia delos theologos estaran el dia del juyzio los justos alçados ẽ el ayre por la glorificacion de sus cuerpos: lo qual muy justamente dize nuestro poeta q̃ touieron freno ⁊ vso de muy templada fortuna sin otra pompa ninguna / siendo conformados con la humildad. Bien lo demuestra xp̃o en sant Juan al. xiij. quãdo dize. Exemplum enim dedi vobis vt quemadmodum ego feci vobis ita ⁊ vos faciatis. Dize yo os di exemplo ⁊ doctrina para que como yo hize con vosotros assi lo hagays vosotros con vuestros proximos: esto dixo quando lauo los pies a sus discí/

Ayuntamiento de Madrid

pulos. La qual humildad y negacion de pompa nos muestra la yglesia enel baptismo quando nos ha ze renunciar a Sathanas ⁊ a sus pompas ⁊ sus obras: al qual proposito Cirillo alexandrino in libro thesaurorum dize. Itaq; fratres charissimi christum imitemur vt ipsius oues necesse est non insemur vento superbie ne forte serpens ꝓpter nostrā cōtentionē nos eiciat vt olim euam de paradiso. Dize amados hermanos pues somos ouejas de Jesu christo conuiene que le sigamos sin soberuia: porque el diablo con su tentaciō no nos engañe y eche de parayso como a Eua nuestra madre. ¶Pues quita quita de ti esta pompa y esta presumpcion nefanda ⁊ la humana diligencia ⁊ vsança peruersa vsando bien delos bienes siguiēdo a xpo de todo coraçon ⁊ podra con seguridad esperar aquella boz sacratis
y sima el dia del juyzio q̄ dira. Venite benedicti patris mei possidere paratum vobis regnum. Dize venit benditos del mi padre y posseed el reyno del cielo que para siempre os esta aparejado: donde con los angeles para siempre seran los buenos cibdadanos del cielo. Añade agora nuestro poeta enlos versos siguientes los propios lugares delos seys estados del anima: diziendo que estos cinco triumphos auemos visto aca enla tierra figurados enlas cinco variaciones del anima como dezimos la subiection dela razon ala voluntad que fue triumpho de amor: y tras este de castidad: ⁊ muerte: ⁊ fama: ⁊ tiempo: que fueron triumphando el vno del otro que son los cinco que auemos arriba puesto: estos vimos aca en tierra: mas el serto dela eternidad tras el juyzio veremos plaziendo a su infinita misericordia enel cielo: ⁊ assi eneste estado dela medida eterna veremos muerto el tiempo ⁊ la muerte junta mente como dize agora.

Y ¶Estos cinco triūphos visto
aca abaro en tierra auemos
el serto de gloria mirto
quando plega a jesu christo
alla arriba le veremos.
el tiēpo muy sin ampara
veremos todo dessecho
y la muerte muy auara
veremos muerta ala clara
y el tiempo muerto de hecho.

¶Siendo la fragilidad del mundo y delas otras cosas sotopuestas al gouierno delos cielos de tal natura q̄ por ninguna manera son capaces dela eternidad solo la p̄sencia de dios es aquella que viendo la por objecto sin otro impedimēto podra dar nos aquella medida eterna: ō manera q̄ la comprehendamos: o nos dara su omnimoda priuacion. E por esto dize nuestro poeta que este serto triumpho dela diuinidad veremos enel cielo: auiēdo visto los cinco aca abaro: de donde es necessario que toda cosa p̄duzida falte y venga a menos: alo qual dize. el tiēpo muy sin ampara. ⁊c. Deuemos saber q̄ despues del dia ōl juyzio sera muerto el tiempo: de donde no auemos de entender sino que tendra vn estado sin ninguna mutaciō: ⁊ por esto siendo quitada al tiempo la mudança le sera quitada toda sucessiō de cosas. E como el tiempo primeramēte es ocasion de qualquier sucessiō de influēcia ⁊ variacion ⁊ assi sera dela muerte pues tēdremos estados incorruptos: de manera que la muerte no tendra sobre nada señorio pues seremos īmortales porque despues del dia del juyzio estara hecha perpetua vnion delas animas con sus cuerpos: ⁊ assi dize bien nuestro poeta q̄ el tiempo ⁊ la muerte seran de alli adelāte muertos. Añade nuestro poeta enlos versos siguiētes que los que merecierō fama que andādo el tiempo se les escurescio ⁊ los que tuuierō buenos gestos que la edad o muerte los priuo dellos que al tiempo dela resurreciō tornará muy mas gentiles que antes ⁊ daran entonces baldon y menosprecio dela muerte porque no los podra matar: y del tiempo porque no les podra quitar nada con su mudança.

A ¶Los que fama merescieron
clara que el tiempo mato
y los que dispuestos fueron
que por tiempo lo perdierō
o muerte selo quito:
y el oluido y malos gestos
muy mas lindos se tornādo
a derar seran muy prestos
muerte y tiempo y sus denuestos
que nos van siempre hurtando.

¶Por mas claro entendimiēto delos versos precedentes deuemos saber q̄ este estado q̄ las animas tēdrá despues del dia ōl juyzio no es marauilla replicarle muchas vezes nuestro poeta: porq̄ como dize sant matheo al capitulo. xij. Ex abundancia cordis os lo quitur. Dize la lengua manifiesta lo q̄ tiene el coraçon: como quiera q̄ nosotros no deuemos pensar ni contemplar jamas sino en gloria soberana de donde hermosamente nro poeta lo repite tres vezes: ⁊ por esta tercera replicacion nos enseña q̄ deuemos tener nuestro apetito muy effectuosamente puesto eneste contemplacion. Ultimamente es de mirar que tornados los hombres en su florida edad como arriba dezimos/ cōuenientemente dexaran los dias ladrones q̄ nos

Ayuntamiento de Madrid

hurtan la vida y deran los malos gestos q̃ causauan o naturaleza o enfermedad. Derara el oluido. porq̃ no aura mutaciõ de tiempo q̃ lo cause. Derará la muerte cõ la imortalidad que tendran. De manera q̃ ni oluido: ni fealdad: ni muerte: ni tiẽpo no tendra sobre nosotros poder: porq̃ no seremos eternos para siẽpre. Dize agora enlos versos siguientes q̃ estará enla edad de mas frescura como ya dirimos: y que tendrã fama eterna los bienauẽturados y hermosura immortal: t alli ante toda figura que fuere enla vida de saluaciõ ya purgada dela fragilidad humana ser la que el mundo llama cõ mi pendola y lengua: ala qual el cielo dessea tener entera con cuerpo t anima en su sancta compañia.

℔ ¶ Enla edad de mas frescura
fama eterna han de tener
con immortal hermosura
mas ante toda figura
que se va ya a rehazer.
sera la que el mundo llama
con la lengua y pluma mia
mas el cielo tanto la ama
℗ que por verla entera clama
en su sancta compañia.

¶ Es agora de notar que queriẽdo micer Frãcisco sublimar a madona Laura segũ costũbre de todo fiel enamorado: dize que ella sera la primera entre todos los que seyran a rehazer: dõde se afirma por nuestro poeta auer purgatorio donde las animas se van a rehazer a donde pmutan el estado que lleuan quando deste mundo passan por la macula que õ pecado lleuan: por la qual macula les es prohibida la subita entrada enla gloria hasta que se purgadella. ¶ Pues queriendo agora mostrar como ay purgatorio como tuuieron algunos malos el contrario dire primeramente del cielo y delas bodas dela vida eterna a las quales nadie puede entrar sin aquella candida vestidura dela innocẽcia como testifica sant Matheo al. xvij. Segundariamẽte es de presuponer q̃ avn q̃ el justo no caya al dia siete vezes en pecado no puede euitar la macula del pecado original: assi como fue arriba expresso: dela qual es necessario q̃ por pena se satisfaga ala diuina justicia. ℔ si alguno diesse q̃ la passion de xpõ fue suficiente medio a restaurar el pecado cometido t ãtar la dãnacion eterna: t allende desto el baptismo fue bastante a quitar toda la
℔ macula contracta de Adã. Respondo esto ser verdad en quãto ala culpa mas no en quãto ala obligacion dela pena: la qual avn q̃ enlos niños que muerẽ sin baptismo no sea de sensu sino totalmẽte de daño: enlos que mueren baptizados es trãsmutada en pena avn que sea pequeña: porque enellos no cayo pena de daño sino aquella q̃ digo por donde hazen su satisfaciõ. Enel tercero lugar es de presuponer que avn q̃ el hõbre sea pecador si se torna a verdadera penitẽcia passa seguro delas penas del infierno: assi como testifica xpõ en sant Juan al. v. capitu. quãdo dize. Amẽ amen dico vobis quia q̃ verbum meũ audit t credit ei q̃ misit me habebit vitã eternã: t in iudiciũ nõ venient sed transiet de morte ad vitam. Dize en verdad os digo q̃ el que oye mis palabras y cree aquel q̃ me embio dios padre/ posseera la bienauẽturãça y no sera juzgado: y desta muerte passara ala vida eterna. ℔ al tercio dize. Sic deus dilexit mundũ vt filium ei⁹ vnigenitũ daret vt omnis qui in ipso crediderit non pereat sed habeat vitã eternam. Dize tuuo dios tãto amor alos pecadores del mundo q̃ vn solo hijo suyo dio para redẽpciõ de todos los pecadores: para que todos los q̃ enel creyeren no perezcan t alcancẽ la biẽ auenturãça. ¶ en sant Matheo al. viij. confirmãdo el proposito escripto dize. Misericordiã volo t non sacrificio: non veni vocare justos sed peccatores ad penitentiã. Dize misericordia pido t no sacrificio: porque yo no vine a saluar los justos sino a remediar los pecadores q̃ hagan penitẽcia. La qual misericordia se entiẽde quãdo dios quiere perdonar al pecador. xxvij. vezes donde se pone el numero determinado t infinito. Enel. iiij. lugar t vltimo presupone la justicia diuina distribuyda segũ diuersos meritos: la qual solamẽte es notoria por los sacros doctores mas por los philosophos oradores t poetas: pues por estos fundamẽtos es manifiesto y se puede concluyr por dos suficiẽtes razones yr a purgatorio a rehazerse. La vna tomãdo vn justo que no peco mortal/mas venialmente: t vn pecador q̃ sea grandissimo cõuertido t muerto en estado õ gracia: y que estrãbos sean muertos en vn mesmo dia pregunta si ygualmẽte estos subẽ al cielo o no? Responde que si podria dezir que es tãto meritoria la fe sola t contriciõ del pecador como la fe y obras del justo: seria falsa la opiniõ delos theologos: si los no yguales tuuiessen gloria ygual pues ponen auer enel cielo grados de gloria segũ el merecimiento de cada vno. Mas si alguno diesse que esta diuersidad se entendia enla parte menor por auer mas pecado enel mundo avn q̃ sea conuertido al fin. Esto es falso y erroneo: porq̃ seria necessario conceder q̃ la censura del pecado fuesse la diminucion dela gloria t no la pena que purga: mas si se concede que aquellos dos no van ygualmente ala vida eterna sino que el vno va primero q̃ el otro: pregunta si el que queda si desciende al infierno/si responden que si: es falso el tercio presupuesto: t las palabras de xpõ. pues aquel no passa de muerte a vida: mas cae en peor muerte sempiterna/t su

Ayuntamiento de Madrid

penitencia fue vana: porque: in inferno nulla est redemptio. Dize el q̃ esta enel infierno no tiene remedio. ℣ si responde que no: entõces se demanda si estando el pecador en estado de no poder posseer el cielo si estara assi siẽpre: o si variara su estado al dela vera innocẽcia para posseer la gloria: ℣ si dize q̃ si: q̃ estara sin variarse: sigue se q̃ tan poco el primero enel cielo avn q̃ aya biuido bien: de donde caeriã en dezir que dios no vino a morir por dar vida eterna alos pecadores: lo qual seria muy falso. ℣ si ala pregunta responde que si: sera necessario que el segũdo no pudiẽdo satisfazer por obras satisfaga por pena enel purgatorio. de donde por esta primera razon es de cõceder auer purgatorio ℣ las aĩas purgarse antes q̃ suban al cielo. La otra razon es que si los niños q̃ mueren luego tras el baptismo vã al purgatorio por quitar la macula del pecado original: quanto mas los hõbres mayores son obligados a tal purgaciõ: y que sea necessario que los niños purguen aq̃l pecado se muestra por esto q̃ son ya tocados del pecado original: assi q̃ no pudiendo subir al cielo por aq̃lla macula por el primer presupuesto: es necessario que la deren. ¶ Pregunta se agora si satisfazen ala obligaciõ del pecado por propria operaciõ o por la passiõ de xpo mediãte el baptismo: o por passiõ de pena: el primer modo no se puede dezir pues no tiene edad para bien obrar mas si se dize el segũdo que es la passiõ de xpo no es de menor virtud cerca de otros pecados q̃ del original: y allẽde desto el sacramẽto dela cõfession y extrema vncion no son de menor efficacia ℣ virtud q̃ el del baptismo: assi q̃ pues cada vno purga segun lo q̃ peco: seria falso dezir que en vn instante vã al cielo el pecador y el justo: ℣ por esto es necessario conceder la tercia parte dela diuision q̃ es q̃ los niños satisfagã ala obligacion por passiõ de pena: avn q̃ muy peq̃ña en purgatorio: como demuestra xpo en sant Matheo al. viij. quando dela semejança del reyno celestial al temporal dixo queriẽdo demostrar con razones la cõputacion q̃ hizo el rey con sus seruos: ℣ puso el seruo suyo en manos delos atormẽtadores hasta q̃ pagasse la deuda: y despues le pdono la vẽta de si mesmo y dela muger ℣ hijos: de dõde no pudiẽdo sepagar el pecado eneste mũdo es necessario poner las animas en poder delos atormẽtadores del purgatorio para satisfazer la justicia diuina. Esto mesmo demuestra sant ¶ Pablo ad phi. ij. quãdo dize. Factꝰ est obediẽs vsqꝫ ad mortẽ: mortẽ autẽ crucis ꝓpter quod ℣ deus exaltauit illũ ℣ donauit illi nomẽ qõ est sup omne nomẽ: vt in nomine Jesu omne genu flectatur celestiũ terrestriũ ℣ infernoꝝ. Dize porq̃ obedescio hasta la muerte ẽla cruz le dio dios tanta excelẽcia sobre todos q̃ al nõbre de Jesu enel cielo y enla tierra y ẽlos infiernos le hagan grande acatamiẽto. De donde si enlos infiernos se adinoĩa a dios: avn q̃ los que estã enellos mal dizen a dios como lo dize dante enlo del infierno. Blasfemã quiui la virtud diuina: esto es porq̃ no esperan redẽpciõ. Tambiẽ se vee esta sentẽcia enlos actos delos apostoles al. xiij. quando dize sant pedro alos judios. Conuertimini ℣ penitemini vt deleãtur peccata vestra vt cum venerint tẽpora refrigerij a cõspectu dñi ℣ miserit eum q̃ predicatꝰ est verbis iesum xpm quẽ oportet celũ quidẽ suscipere vsqꝫ in tẽpora restitutionis omniũqꝫ locutus est deus per os sanctorum seculo ꝓphetarũ. Dize bolueos a dios con dolor de vuestra vida passada para q̃ sean perdonados vuestros pecados y vengã seguros a los tiempos de vuestra consolaciõ delante la presencia õ dios: y embiare a Jesu christo el q̃ os hemos predicado: el qual conuiene que este enel cielo hasta el dia del juyzio y general resurrectiõ como dios nos prometio por boca de sus sanctos prophetas. ¶ Pues si ha de venir el tiempo dela restituciõ y el tiempo del refrigerio las animas que son en suplicios y penas con esta esperãça de salud se consuelan: ¶ Pues concluyamos con virgilio enel. vj. dela eneida ℣ eõ nuestro poeta ser lugar el purgatorio dõde las animas se van a purgar y rehazer para tornar enel estado dela innocencia: enla q̃l al principio fueron creadas. Ultimamẽte es de notar grande alabança de madona Laura diziendo q̃ el cielo dessea õ ver la entera conjuncto el cuerpo al anima queriẽdo demostrar que los bienauẽturados estan marauillados dela hermosura del anima de Laura (como muestra ẽ aquel ſoneto. Eli angeli electi ℣ lanime beate) de donde se pronocan a dessear ver la en cuerpo ℣ anima. El donde se concluye la hermosura de Laura mental ℣ corporal ser de mas excellencia que ninguna. Añade agora nuestro poeta el lugar dõ de le dio laura tãta guerra: ℣ cõcluye diziẽdo ser bienauẽturada la sepultura q̃ el cuerpo tã gẽtil guardaua q̃ si fue dichoso quiẽ la vio enla tꝛa: quãto mas lo sera quiẽ la tornare a ver eñl cielo: ℣ dize assi.

D ¶ Ala ribera de vn rio
el qual nasce de gebena
amor con su poderio
dio tal guerra a mi aluedrio
que la memoria me pena.

¶ Cosa que manifieste el amor passado de ¶ Petrarca a Laura no puede ser mas efficaz/ que siendo en vejez y retraydo a vera penitẽcia diga que avn le penaua la memoria de Laura: mas debaxo deste velo muestra tener buelta la mente ala contemplacion delas cosas celestiales: y q̃ su pensamiento no era quanto ala sensualidad mas quãto

Ayuntamiento de Madrid

piedra bienauenturada
que cierra la linda vista
despues de resuscitada
si dio gloria aca mirada
que hara en cielo reuista.

al entendimiento dela gloria beata. ⁊ assi calladamẽte nos muestra ⁊ amonesta de quitar nos delo terrestre por pensar enlo celestial. Junto con esto deuemos entender que la ribera que dize nascer de gebena es por la tierra de Auiñon: por la qual passa el Rodano que es vn rio que nasce (segũ Suetonio dize) enla montaña junto alos Pirineos que diuiden Italia de Proencia: la qual se llama Bebena: donde esta vn lago junto con vna tierra que llamá Vineuia: ⁊ sale de alli el rio ⁊ discurre por parte de Proencia: despues por Francia: ⁊ passa por Auiñon a donde el dize que Laura le dio mucha guerra a Petrarca. Ultimamente dize la piedra que cubre a Laura ser dichosa segun costumbre de protarcos scripta enel segundo dela phisica: y el philosopho segun el qual las cosas inanimadas eran dedicadas a mas dignos exercicios vnas que otras: ⁊ assi en aquellas dezia feliz o no feliz. ¶ Sea alabado nuestro señor que dio gracia para acabar el triumpho glorioso dela diuinidad: la qual sin impedimento durara per infinita seculorum secula. Amen.
Fue hecho este comento con el delos otros triumphos por el egregio medico ⁊ philosopho Bernardo illicinio en su lengua Italiana: ⁊ fueron tornados en nuestra lengua castellana por mano de Antonio de obregon.

¶ Epistola final del interprete para el sobredicho señor almirãte dõ fadriq̃. ⁊c.

AQui se acaba illustre señor la obra delos seys triumphos: que el famoso poeta philosopho y orador Francisco Petrarca compuso por los seys estados del anima: corregidos y emendados con la mayor diligencia q̃ mi flaco ingenio enellos pudo poner. E si algunos yerros enla glosa o testo se hallaren por culpa mia: suplico a vuestra señoria los resciba: la correctiõ de su muy claro y ercelẽte juyzio: pues en todo mi possible trabaje que la presente obra saliesse corregida y emendada.

¶ Fue impressa esta excellente y artificiosa obra

delos seys triũphos de micer Frãcisco petrarca en castellano: enla muy noble ⁊ muy leal cibdad de Seuilla en casa del jurado Juã varela: corregida y emendada de algunos deffectos que antes tenia.
Acabo se a cinco dias del mes de Setembre: del año de nuestra reparacion de mill ⁊ quinientos ⁊ treynta ⁊ dos años.

Ayuntamiento de Madrid

Para informacion y declaracion desta tabla es de notar esta orden. Que quien quisiere hallar alguna cosa de las que aqui se contienen ha de mirar en fin del renglon que aqui en la tabla se pone: y mirara el numero alli señalado por el qual sabra a quantas hojas ha de hallar lo que buscare: mire tras esto el principio del renglon y note la letra que señalare en derecho puesta enla margen q̃ por aq̃lla se significa el lugar donde esta lo q̃ aqui se señala: y cõ mucha facilidad desta manera se hallara qualquiera cosa: assi como si diressemos. B. auctoridad de Tulio. lxx. entenderse ha que la hallaremos a. lxx. hojas en derecho dela. B. que estara señalada enla margen: y baste nos esto por exemplo para que por esto entẽdamos la verdad delo que se sigue. Y en caso que en derecho dela tal señal no se hallare hallarse ha desde la tal señal o letra del margen que se señalare hasta la primera que se siguiere.

A

A Auctoridad de Tulio contra la insaciabilidad. fo. vij.
A Autoridad ỗ seneca por el arrepẽtido. fo. vij
A Auctoridad de liuio por la culpa agena. viij
A Auctoridad de sant Hieronymo contra los maldizientes. fo. viij
A Amor conoscido solo del mũdo. fo. viij
A Aprobacion q̃ Marco antonio fuesse philosopho. fo: x.
A Alexandro phereo. fo. x.
A Ariadna recebida de bacco. fo. xj.
A Achiles hijo de peleo y de thetis. fo. xij.
A Auctoridad de aulo gelio dela perseuerãcia de socrates. fo. xxj
A Agamenon hijo de atreo. fo. xxij.
A Assuero rey de india y de ethiopia. fo. xxvij.
A Arthemisa muger de mitridates. fo. xxviij.
A Adonio hijo de mirrha. fo. xxviij
A Artus rey de inglaterra. fo. xxviij
A Auctoridad de ouidio. fo. xxx.
A Alceo poeta greco. fo. xxxiij.
A Auctoridad de Quinto curtio nada ser perpetuo. fo. xxxviij.
A Appio. Cl. q̃ sentẽcio a virginia. fo. xxxviij
A Archiuolto del carro de cupido. fo. xxxix.
A Amor ser furor diuino. fo. xl.
A Auctoridad de Augustino dela carcel de amor. fo. xl.
A Anthioco q̃ turbaua el reyno ỗ egipto. f. xlx.
A Andromeda hijo de cepheo. fo. xlx
A Androgeo hijo ỗ minos rey ỗ candia. fo. xx.
A Athalanta hija de ceneo. fo. xx.
A Atis hijo de fauno y semitis nimpha. fo. xxj.
A Allegoria de adam y eua por los theologos. fo. xljij
A Amores de Jupiter. fo. xvj.
A Anima tiene dos partes principales en nos otros. fo. xljij.
A Auctoridad de Rabi medico cõtra el vulgo ignorante. xlv.
A Allegoria delas saetas de Ozo del amor. Fo/lio. xlv.
A Aprobacion de auer gigantes. fo. lviij.
A Auctoridad de aristotiles q̃ todas las cosas proceden de dios. fo. lx.
A Auctoridad de tulio q̃ todos los bienes estã enel cielo. fo. lxvij.
A Augustino dela qualidad dela muerte. fo. lx.
A Apio ciego. fo. lxxxv.
A Alexandro macedonico. fo. xciij.
A Apio claudio. fo. liij.
A Antonio pio adoptiuo de adriano. fo. lxxxix.
A Auctoridad de Aristotiles dela admiracion. fo. xcj
A Astucia de Ulixes en conoscer a Achilles. fo/lio. xcij.
A Alexandro epirotico. fo. xciiij.
A Ayax thelamonio. fo. xcv.
A Alcibiades atheniense. fo. xcvij.
A Amilcar carthagines. fo. c.
A Abraam hijo de Thare. fo. ciij.
A Amonestacion para desuelar los christianos. fo. cix.
A Argumentos por la parte literal. fo. cx.
A Aristotiles hijo de nicomacho. fo. cxij.
A Asinio polion orador. fo. cxxij
A Anaxarco philosopho. fo. cxxiij.
A Archimides siracusano. fo. cxxiij.
A Anaxagoras philosopho. fo. cxxv.
A Alexandro senes. fo. cxxvij.
A Aristipo cirenaico. fo. cxxviij.
A Animo eterno descendiẽte del cielo. f. cxxviij
A Allegoria declaracion delos Trifũpos. fo. vj.
A Anima racional que aparta el hombre delas fieras. fo. xlij.
A Anima vital situada enel coraçon. fo. xxij.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

L Anima aunque excelente es sometida ala variedad. fo. lxv.
L Anillos ganados enla rota de Canas. Folio. xlviij.
S Archesilao filosofo. fo. cxxv.
J Amonestacion del dessear los bienes terrenales. fo. lxvj.
D Auaricia pecado muy graue. fo. lxxxij.
A Angeles diuididos en iij. gerarchias. f. cxlvj
D Alia ō laura q̄ apescio al poeta. fo. lxv.
B Alia beata: cōsiste mūdo muerta. fo. lxvj.

B.

E Beniuolēcia ōp sicratea cō su marido. f. cxiij
A Bibli ⁊ cauno hijos de mileo. fo. xxviij
U Beatriz amiga de dante. fo. xxxv
M Betulia ciudad librada por judith. fo. lij
L Beato y sabio subjecto ala fortuna. fo. lix.
R Belleza corporal poder se acompañar cō la virtud. fo. lxxj.
L Batalla de octauiano cōtra bruto. fo. lxxvij.
O Batalla trigemina otra los ō albano. fo. xc.
T Breno capitā delos frāceses. fo. cj.
L Benjamin hijo de jacob. fo. ciij.
B Belo hijo de opaphor. fo. cvij
O Belzeto rey de turquia. fo. cix.
T Baldouino empador. fo. cx.
S Biante prianense. fo. cxviij.
E Breuedad dela vida humana. fo. cxl.
y Buena fama q̄ auemos ō dessear. fo. lxxij.
R Biton ⁊ cleobis de argos. fo. cxxxviij.

C.

M Cornelio cosso fo. lxxxvj.
E Cincinato seruano. fo. lxxxij.
A Cesar que seguia a pompeo. fo. lxxv.
B Comēdacion de julio cesar. fo. lxxv
O Consejo de. O. fabio maximo. fo. lxxix.
B Constancia de fabricio. fo. lxxxij.
M Comodo antonio. fo. xc.
X Cirtheo poeta. fo. xcij.
P Colunas de hercules. fo. lxcv.
O Cresso rey de lidia. fo. c.
B Cleopatra reyna de egipto. fo. ix.
J Continencia de vn animo pegrino. fo. cxj.
CP Chilon lacedemonio. fo. cxvij.
CP Cosa compuesta se ha de nombrar dela parte mas noble. fo. ciiij.
C Cleobolo cariense. fo. cxviij.
A Crispo salustio. fo. cxix.
R Caluo insigne orador. fo. cxx.
X Circulos geometricos. fo. cxxiij.
M Carneades cireneo. fo. cxxvij.
T Crisipo tharense. fo. cxxix.
A Costumbre antigua de poetas. fo. cxxx.
E Cinco qualidades enel sol. fo. cxlx.
T Contrarios acidentes que acaescen enlos biuos. fo. cxxxiij.
B Cōueniēcia entre el poeta y el historico. Folio. cxxxxviij.
L Como se entiende el biuir. fo. cxl.
E Cōciēcia q̄ remuerde al hombre mortal. cxl.
L Caridad dependiente dela fe. fo. cxlj.
H Comū cosa no se ha de tomar por ppia. lv.
A Consuelos delos enamorados. fo. xx.
H Ciro cobrando su imperio. fo. lij.
R Cosa nōbrada dela causa final. fo. cxliij.
A Cōtentamiēto ōlos santos angeles. cxliij.
X Cuerpos beatos resplādeceran enel mas florido estado. fo. cxlvj.
J Caridad delas animas beatas. fo. clj.
B Cobdicia rayz de todo mal. fo. cxlvij.
k Clemencia del justo juez. fo. cxlvij
B Cauallos del amor. fo. vj.
B Cleopatra amada de julio cesar. fo. ix.
H Crueldad de neron. fo. x.
O Cōjuracion cōtra los thebanos. fo. xiiij.
P Crueldad de creonte cōtra argia. fo. xiij.
U Comouimiēto del animo por nueuas representaciones. fo. xxj.
B Cōsuelo del poeta cō la sombra. fo. xxij.
P Clitemnestra hija de jupiter. fo. xxiij.
T Cabeça de sant Juā baptista para darla a herodiana. fo. xxviij.
E Caualleros errantes ⁊ paladinos. fo. xxviij.
P Comendacion de laura. fo. xxix.
O Costūbre poetica en deificar a alguno. xxx.
R Conclusion que madona Laura fue muger mortal. fo. xxx.
S Conoscimiento q̄ tuuo el poeta delos otros enamorados. fo. xxx.
L Costumbre delos buenos ingenios. fo. xxxj.
A Castidad virtud de animo. fo. luj.
B Cosa conuiēte que el amor se desse q̄ sea recipr oco. fo. xxxj.
D Costūbre delos enamorados corteses ⁊ bien gradescidos. fo. xxxj.
k Conclusion del estado del poeta con amor fo. xxxj.
L Costūbre delos triūphos romanos. fo. xxxiij.
T Citherea ysla consecrada a venus. fo. xxxvij.
L Comparacion dela nobleza del fuego. fo. xvj.
U Conclusion delos carthagineses enla tercera guerra. fo. xviij.
CP Conuersion de narciso en flor. fo. xix.
S Ceyx ⁊ alciona. fo. xx.
A Conuersion de athalanta ⁊ hipo. xx.
Conuersion de Scila en del marina. fo. xxj.
Circes mundano a Scila en monstruo marino. fo. xxj.

Ayuntamiento de Madrid

Castalia t aganipe.fo. xxj.
Comparacio del apetito cōel leō.fo. xliij.
Caribdi peligro del mar.fo. xliij.
Comparacio del leō pardo al apetito .f. xliij.
Continencia vence los libidinosos apetitos quando vienen.fo. xlv.
Camila reyna hija de metpabo.fo. xlv.
Camila offrecida a la dea diana.fo. xlvj.
Costumbre del hombre racional enel apetito se torna natura.fo. xlvij.
Conjecturas de ser estimado.fo. lxiij.
Cosa cōuenīēte de vn enamorado.fo. lxiij.
Catō cēsorino cōel vticēse.fo. lxxix.
Claudio nerō t liuio saliniatar.fo: lxxviij.
Cayo duello.fo. lxxxv.
Cāsancio corporal impide la cōtēplacio. xvj.

D.

Diffinicion del sueño.fo. v.
Dos maneras de ganar hijos.fo. ix.
Dos marcos antonios segun Julio capitulino.fo. x.
Dionisio ciracusano.fo. x.
Demophon hijo de teseo.fo: xij.
Dos apollos.fo. xviij
Dolor ō Jsaac por su madre sarra.fo. xxv
Dauid rey de Jerusalem.fo. xxvj.
Dalida amiga de Sanson.fo. xxvj.
Demonios q̄ aparescē ēla muerte.fo. lxv.
Dina hija de jacob tomada por sichē.f. xxvj.
Deydamia hija de nicomedes.fo. xxviij
Dos caminos peligrosos de enamorados. fo. xxx.
Descaminada la razō señorea el apetito sēsitiuo.fo. xxxij.
Deleyte delas mugeres enel numero mayor de enamorados.fo. xxxij.
Descēdida de orpheo al infierno.fo. xxxiij.
Dos maneras de conoscimiēto.fo. xxxv.
Dos caminos enīl ,pcesso de nra vida.f. xxxv.
Disputa si amistad es virtud.fo. xxxvj.
Dudosa esperāça de enamorados.fo. xxxvij.
Disposicio dellugar dōde triumpho amor. fo. xxxviij.
Dañosa cosa alcāçar el hombre la possessiō ō su amiga.fo. xl.
Delectacio ōlos hijos virtuosos.fo. xlx.
Danaes hija de acrisio madre ō pseo.fo. xlx.
Dido hija de belo rey de phenicia.fo. xliij.
Disputa sobre juno t dido.fo. xliij.
De quāta efficacia sea la virtud.fo. xliij.
dido muerta por sicheo t no por eneas. xliij.
Descripcio del mūdo hecha por Augusto cesar.fo. lv.
Denominacio de todo el mar.fo. lv.
Dos precetos generales dōde nasce toda ley fo. lvij.
Dios guarda orde enīl justificar.fo. cxlvij.
Discripcio dela muerte por statio fo. lx.
Dios que cōtiene toda pfectiō. fo. lxiij.
Dulçor del yugo amoroso.fo. xxxij.
Difinicio del mūdo por aristotiles.fo. lxij.
Difinicio ōla vida por sancto augustino. lxv.
Diomedes hijo de tideo.fo. xcvj.
Demetrio hijo de antigō.fo. xcviij.
Dos armaduras necessarias enīlcōbate.lxxvj
Domicio t hiarba.fo. lxxxvij.
Dario rey de persia.fo. xciij.
Disputa delas armas t ōlas letras.fo. cxj.
Dichos de aristotiles segū laercio.fo. cxij.
Destierro y acogimiēto de camilo.fo. lxxxiij.
Dichos de pithagoras.fo. cxiij.
Dichos de Tulio.fo. cxv.
Demostens philosopho.fo. cxvj.
Dichos notables de eschines.fo. cxvj.
Diffinicio dela ley.fo. cxv.
Dichos t sentēcias de solō.fo. cxvij.
Dichos t sentēcias de varrō.fo. cxix.
Dicearco philosopho.fo. cxxvj.
Dialectica arte pa saber otra cosa.fo. cxxvij.
Difinicio de logica.fo. cxxvij.
Diferēcia entre poeta t historico.fo. cxxxv.
Dos generaciōes de furores.fo. cxxxv.
Diuersidad dela muerte de eneas.fo. cxxxvi.
Deploractō de Ytalia.fo. cxxxvij.
Dos principios operatiuos.fo. xxij.
Diuisiō delos trimphos.fo. cxl.
Difinicio dela virtud.fo. xlij.
Democrito abderita.fo. cxxv.
Dichos de democrito.fo. cxxv.
Dichos de archesilao.fo. cxxv.
Diogenes cinico.fo. cxxvj.
Dichos de zenō.fo. cxxix.
Descripcio dela eternidad.fo. cxlvij.
Dios no da mal a ningūo.fo. cxlij.
Dominio dela fortuna.fo. xciij.
Diuinas operaciones.fo. cxlvij.
Dia dela muerte de laura.fo: lxij.

E.

Extēsiō del nōbre humano.fo. cxlix.
Effecto intēto a la perfectiō.fo. cxlj.
El mūdo acabarse por fuego.fo. cxlij.
El sol ser siempre mouible.fo. cxliij.
Edad dela muerte de laura.fo. cl.
Effecto delas animas beatas.fo. cxlv.
Eneas hijo de anchises.fo. xcj.
Edipo hijo de layo.fo. xciij.
Ethocle t poliniz fijos de Edipo.fo. xciv.
Eriphile muger de amphiarao.fo. xcvij.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

El nombre de Venus cõfuso por los poetas. fo. xv.
Escusa del amor de petrarca. fo. xxij.
Enima o pregunta de sanson a los philisteos. fo. xxv.
Erudice seguida por aristeo pastor. fo. xxxiiij.
Equinocio dos vezes enel año hecho por el sol. fo. xxxviij
Erclamacion cõtra los enamorados. fo. xl.
Efestas yslas del mar siciliano. fo. xl.
El spiritu intelligente estar siempre sediento por entender. fo. xv.
Ecco nimpha del monte parnaso. fo. xx.
Enone hija del rio xanto. fo. xiiij.
Encelado hijo de titan y dela tierra. fo. xlix.
Esensa comun delos enamorados. fo. xliij.
Effecto enel cõplir la ley natural. fo. xlvij.
Equiparacion de lucrecia hyppogreca. fo. lij
Engoldrada florentina hija de blicio. fo. liij.
El aposento de dios ser el cielo. fo. lx.
Effecto corrobarado de cõpassion. fo. lxiij.
El sol y el hombre engendrar el hombre. fo. lxiij.
El nõbre bueno mejor que las riq̃zas. lxxj.
Exilio y destierro de scipiõ affricano. fo. lxxvj.
Edad de octauiano augusto. fo. lxxvij.
Esculapio träffretado a roma. fo. lxxvj.
Estar quedo el sol por ruego de josue. fo. cij.
Ezechias rey de Judea. fo. ciiij.
Epheso edificada por las amazonas. fo. cv.
Epistola de zenobia a aureliano. fo. cvj.
Exercicio militar ser causa de gloria. fo. cxj.
Eschines orador. fo. cxvj.
Euclides geometra. fo. cxxiij.
Esculapio medico. fo. cxxiij.
Excelente loor de esculapio. fo. cxxiij.
Epicuro atheniense. fo. cxxviij.
El sol estando en tauro. fo. v.
El sol cuerpo inanimado. fo. cxxx.
El sol primero y principal planeta. fo. cxxxj.
El sol distinguir delas horas. fo. cxxxj.
El sol auer invidia a los hombres. fo. cxxxj.
Engaño hecho por laban a jacob. fo. xxiiij.
Exercicio cotidiano da experiencia. fo. xxxiiij

F.

Fabula de ecco nimpha. fo. xvj.
Fabula de loncothea. fo. xvj.
Forma del amor delos hombres continẽtes. fo. xxviij.
Fantasia amorosa. fo. xxx.
Fuerça isupable ỏl apetito sensitiuo. f. xxxiij.
Fructo y loor alcançado por el estudio moral. fo. xxxvj.
Furor de amor muy potente. fo. ix.
Fabula delos gigãtes cõtra los dioses. lviij.
Fin dela vida nra saberlo solo dios. fo. lix.
Feliz el estado dela pobreza. fo. lxij.
Fortuna disponente. fo. lxiij.
Fãtasia del dia aparescer enla noche. fo. lxv.
Fãtasia concepta por gran desseo. fo. lxvj.
Fortificada el aña en dios no teme nada. f. lxix
Fãtastica opinion del amador. fo. lxxj.
Fama desseada es cosa loable. fo. lxxiij.
Fidelidad de atilio regulo. fo. lxxxj.
Furor q̃ administra las armas. fo. lxxvj.
Furio camilo. fo. lxxxij
Factiõ o discordia entre sila y mario. lxxxviij.
Fulvio flaco. fo. lxxxvij.
Francon hijo de hector. fo. xcij
Fe fundamento de toda cosa. fo. cij.
Fortuna que ayuda a los fuertes. fo cxx.
Fantasia de euclides. fo. cxxiij.
Fama q̃ pcede ỏlas obras virtuosas. cxxv.
Fama cõtrariãte la invidia. fo. cxxv.
Fama apartãdose delos hombres. fo. cxxvj.
Fama turbada por poca ocasiõ. fo. cxxvj.
Fama facil via para la perdicion. fo. cxxix.
Fin saludable inuestigando. fo. cxl.
Firmeza enlas promessas diuinas. fo. cxl.
Fe no puede ser sin esperãça. fo. cxlj.
Fama que costriñe el hombre obrar virtuosamente. fo. lxxiij.
Fama que contiene parte de Diuinidad. fo. lxxiij.
Figura de christo en joseph. fo. ciij.
Finido el mundo quedara la tierra en su primera naturaleza. fo. cxlj.
Fama singular delas animas beatas. fo. cxliij
Fama firme despues del juyzio. fo. cxlix.
Faltando el humedo radical acabarse la vida. fo. lxiiij.

G.

Grande effecto del enamorado. fo. xxxvj.
Grisistomo q̃scriue el effecto amoroso. xxxvij
Glauco pescador fecho dios marino. fo. xxj.
Generaciõ del leon pardo. fo. xliiij
Gozo ỏlas aias beatas por el pecador. xlvij.
Gran resplãdor delas animas beatas. f. lxiiij.
Giron siracusano. fo. xcix.
Gloria de gran hermosura. fo. lxiij.
Gozo del animo gentil acercãdose a la muerte. fo. lxviij.
Gran amargura enla muerte. fo. lxxj.
Genealogia delos cornelios. fo. lxxvij
Genealogia delos fabios. fo. lxxix.
Genealogia delos catones. fo. lxxix.
Genealogia descendida de eneas. fo. xc.

Ayuntamiento de Madrid

Genealogia de carlo magno.fo. cviij.
Gofredo o josre contra belzeto.fo. cix.
Galieno medico.fojas. crriij.
Gloria del hombre que obra bien. fo. crrrvij.
Gloria mundana cõparada a nieue.fo.crrrvij
Golias gigante philisteo.fo. xlviij.
Genealogia de ciro.fo. xlviij.
Gorgias leontino. xlviij.
Glorificacion delos cuerpos beatos. fo. crrv.
Gran secreto del juyzio vniuersal.fo. cxlij.

H.

Hechos de theseo.fo. xj.
Huyda de dido a africa.fo. xlij.
Hechos celebrados por vlires.fo. xxiij.
Hechos de philippo de macedonia.fo. xciij.
Hechos de pirro contra los romanos.fo.xcix.
Hechos de moysen.fo. cj.
Hechos de judas macabeo.fo. ciiij.
Hechos de diogenes.fo. crrvij.
Hechos de vlires en vida y en muerte.fo.xcvj.
Hisiphile hija de thoante. fo. xiij.
Horestes hijo de agamenon.fo. xiiij.
Hermiõ llorãdo porque la tomaron.fo. xiiij.
Hero y leandro.fojas. xxiij.
Hambal cartagines.fo. xxiij
Herodes tetrarcha de galilea.fo. xxvij.
Herasistrato manifestando el amor õ antioco. fojas. xviij.
Hystoria de vn mancebo senes.fo. xx.
Hipomenes corriendo cõ athalanta.fo. xx.
Hedificacion de cartago.fo. xlij.
Holoferno sitiando a betulia.fo. lij.
Hipo virgen griega.fo. lij.
Herfilia muger de romulo.fo. lij.
Historia de vna donzella florentina que queria ser monja.fojas. liij.
Humedo y caliente principios õla vida.lxiij.
Honestidad permanesciẽte enla buena anima. fojas. lxix.
Hõbre virtuoso no nascido solo para si.f. xlvj.
Hercules hijo de jupiter.fojas. xcv.
Horacio cocles.fojas. lxxxiij.
Helio adriano.fojas. lxxxix.
Hector hijo de priamo.fo. xcij.
Hipolito hijo de teseo.fo. x.
Homero poeta greco.fo. crv.
Herodoto hystoriographo.fo. crrij.
Hipocras medico.fo. crriij.
Hombres virtuosos en guarda de poetas y hystoriadores.fojas. crrrv.
Hombres famosos inuidiados.fo. crrrv.
Hombres muertos no curar del tiẽpo. crrrv.
Hombre terrena substancia.fojas. cxxxviij.
Hippias orador.fo. cxxv.
Heraclito tenebroso.fo. crrv.
Humana specie contener dos naturas. crrix.
Habitacion delos hombres despues del dia del juyzio.fojas. cxxviij.

I.

Justicia diuina que castiga el aña.fo. lxvij.
Jaspe topazio y la propriedad dellas.fo. xlix.
Innocencia y poco conoscimiẽto del poeta cõ el amor.fo. vj.
Introducion de tercera persona para cõtar alguna hystoria.fo. vij.
Julio cesar.fojas. ix.
Interpretacion del nõbre de hercules.fo. xij.
Jason hijo de eson.fo. xij.
Juno hija de saturno.fo. xv.
Jupiter de arcadia.fo. xv.
Jngratitud õ ptolomeo cõtra põpeo.fo. xxij.
Jpermestra hija de danao.fo. xxiij.
Interfectores o matadores de Julio cesar. fojas. xxiiij.
Jacob hijo de ysac.fo. xxiiij.
Julia hija de julio cesar y muger de pompeo. fojas. xxiiij.
Jdolatrias de salomon.fo. xxv.
Jnjuria fecha a sanson por los filisteos.fo.xxvj
Judith biuda de Betulia.fo. xxvj.
Jnuidia ygual y reciproca ẽlos enamorados. fojas. xxx.
Jnstabilidad delas esperanças amorosas. fojas. xxxij.
Jnfamia y verguença õlos enamorados. xl.
Justicia rigurosa graue offensa para q̃ aman. fojas. xvj.
Jphis y anaxarata de cipre.fo. xx.
Jmagẽ de marfil q̃ hizo pigmalion.fo. xxj.
Innocẽcia figurada por la blancura.fo. xlix.
Interpretacion delas musas.fo. l.
Incertidumbre dela vida de vlires.fo. l.
Innocencia comparada al oro.fo. lviij.
Intencion del pontifice con el poeta fo. lxix.
Juramento de hanibal contra los Romanos. fojas. c.
Josue capitan hebreo.fo. cij.
Jnfortunio o desdicha de Paulo emilio. fojas. lxxx.
Jmilcon capitan delos Carthagineses por la mar.fojas. lxxxv.
Jngratitud digna de gran vituperio.fo. xcvij.
Joseph hijo de Jacob.fo. ciij.
Judas hijo mayor de jacob.fo. ciij.
Interpretacion delos caualios del sol.fo. crrrj.
Justables las cosas mortales.fo. crrrij.
Jntelligencia perfection del entendimiento. fojas. cxlj.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

E Inquisicio diligente abze y declara las cosas dificiles.fo. cxlj.
M Interpzetacion de Joseph a pharaō. liiij.

L.

F Libze aluedrio dado a cada vno.fo. xlij.
Q Lippo philosopho.fo. cxxviij.
P Lengua juuenil pzesta a infozmarse.fo. viij.
L Lauinia hija de turno.fo. ix.
L Laudamia hija de acasto.fo. xiij.
Q Lia dada a jacob en cambio de rachel. xviij.
L Lamentaciones ōlos enamozados. fo. xxxvj.
S Lidia celebzada poz virgilio.fo. xxxiiij.
J Lauro poz cozona de poetas.fo. xxxvj.
P Lugar donde amoz puso los despojos ō sus pzisioneros.fo. xxxvj.
M Leon aial ferocissimo segū plinio. fo. xiiij.
V Lucrecia hija de lucrecio.fo. l.
A Looz dela casta penelope.fo. l.
L Looz dela grā hermosura de laura.fo. lvj.
E Laura auer nascido en grauesons cerca ō auiñon.fo. lvj.
Z Leonides espartano.fo. xcvij.
J Lucio cornelio sila.fo. lxxxvj
L Lucio volumino.fo. lxxxvj.
P Lucio sicinio dentado.fo. lxxxvij.
M Lucio seuero.fo. xc.
R Lucio tanquino pzisco.fo: xc.
T Listrigona rey de sicilia.fo. xcvj.
R Liberacion de creso.fo. c
X Lamentacion de josepho poz los judios.f.cj.
M Loth.fosas. ciij.
X Lancastro pzouincia entre aragon t frācia.cx.
O Looz de socrates poz ciceron.fo. cxiij.
L Lugar donde morio demostenes.fo. cxvj.
R Lustro como se entiende.fo. cxxxv.
P Lacedemōes vēcidos poz los tebanos.xxxvij
Ñ Lucrecia sulpicia hijo de seruio.fo. liij.
Z Laura figurada en persona comū.fo. cxlvj.

M.

Q Memio agripa.fo. lxxxiij.
B Mugeres a si mismas son ley.fo. lvij.
P Muchedumbze de dioses tomar se a vno segun virgilio.fo. lxj.
R Muerte en pena del pecado oziginal. fo. lxj.
R Marco attilio glabzion. fo. lxxxiiij.
S Marco pompilio.fo. lxxxiiij.
T Manlio capitolino.fo. lxxxiiij.
O Marco rutilio t philon.fo. lxxxvj.
Q Marco sergio.fo. lxxxvij.
X Marco fuluio.fo. lxxxvij.
L Marco antonio pio.fo. fo.lxxxix.
L Muerte ō alexandre macedonico.fo. lxxxiiij.
B Muerte de alcibiades.fo. xcvij.
L Mulciades athenīense.fo: xcvij.
F Muerte de themistocles.fo. xcviij.
U Muerte de bzeno.fojas. cj.
L Muerte de pirro.fo. xcix.
M Massinissa rey delos massilios.fo. xcix.
N Misipsa t gulusa hijos de massinissa. fo.xcx.
H Moysen hebzeo.fo. cj.
L Membzot hijo de cuo.fo. ciij.
S Muerte de judas machabeo.fo: cv.
Q Muerte de socrates.fo. cxiij.
X Muerte de virgilio.fo. cxiiij.
Y Marco tulio ciceron.fo. cxv.
H Muerte de tulio.fo. cxv.
L Muerte de demostenes.fo. cxvj.
E Muerte de eschines.fo. cxvj.
Z Marco varron.fo. cxix.
D Muerte de tito linio.fo. cxix.
G Muerte de plinio.fo. cxx.
R Marco crasso orador.fo. cxxij.
M Muerte de galieno.fo. cxxiiij.
N Muerte de archimides.fo. cxxiiij.
L Muerte de anaragoras.fo. cxxv.
N Mouimiento circular no tiene vltimo termino distincto.fo. cxxxj.
F Menozados o diminuydos los auctozes falta la fama.fo. cxxxv.
M Mūdāos effectos llamados ligustras. cxxxvj
G Muerte de ciro rey de persia.fo. xlix.
M Muerte de enona.fo. xiij.
V Mars hijo de juno.fo. xiiij.
E Marco varron hablando delos dioses.fo.xv.
P Muerte de agamenon.fo. xxiij.
V Muerte de piramo t tisbe.fo. xxiij.
E Mitridates rey de ponto.fo. xxiij.
L Muerte de julia muger de pompeo. fo. xxiiij.
Y Mentira de abzahan poz el adulterio delos egipcios.fo. xxv.
R Muerte de sanson cō los filisteos.fo. xxvij.
N Muerte de oloferno capitā ōlos assirios.xxvj.
B Mirra hija de cinara.fo. xxviij.
M Maria ỹgo nra señoza no auer seydo ocasiō delo q̄ nro poeta escriuio.fo. xxix.
S Molestias amozosas cubiertas cō instables plazeres fugitiuos.fo: xxxij.
T Miseria delos enamozados.fo. xxxij.
E Mozal filosofia en psona de socrates.fo. xxxv.
Q Mar egeo nōmbzado poz egeo rey de athenas.fo. xxxvij.
Q Muerte de sophonisba.fo: xvij.
M Meduſa hija de phozco.fo. xix.
P Mudāça y cōuersiō de anaxarata ē piedra.xx.
T Mutacion de ceys t alciona.fo. xx.
E Mudança de athis en rio.fo. xxj.
F Muerte de canente muger de pico.fo. xxj.
J Machario t canace q̄ fuerō hermanos. xxj.

Ayuntamiento de Madrid

Muerte de canace y de su hijo. fo. xxij.
Muerte dela casta dido. fo. xliij.
Mientra el hombre biue tiene poder ō saluar se o condenarse. fo. xiiij.
Maravilla del hōbre retraydo ala razō. xlvij.
Muerte de virginea. fo. lj.
Maculado o ensuziado el animo no es acepto el sacrificio. fo. lvij.
Malauenturado quien pone enlo mortal su esperança. fo. lxj.
Muerte es el fin delas cosas terribles. f. lxij.
Materia difinida por aristotiles. fo. lxvij.
Mouible juzgada nuestra anima. fo. lxvij.
Males angustian la muerte. fo. lxviij.
Militando la ỹ dad q̄ l̄q̄era cosa calla. lxxij.
Mario de arpino. fo. lv.
Marco atilio regulo. fo. lxxxj.
Marco rutilio plebeyo. fo. lxxxvj.
Minucio maestro delos caualleros. fo. lxxix.
Marco marcelo. fo. lxxx.
Marco curio y glicimio. fo. lxxxj.
Marco crasso. fo. lxxxij.
Mida rey de phrigia. fo. lxxxvij.
Muerte de decio. fo. lxxxviij.
Marco curcio. fo. lxxxix.

N.

Natural diuision delos hombres que siguen su apetito. fo. vij.
Natural del vinculo amoroso. fo. viij.
Nascimiento del amor. fo. viij.
Neron domicio. fo. x.
Naturaleza del arrayhan. fo. xxij.
Nabucodonosor. fo. xxvj.
Natural desseo de alabança delas obras que el hombre haze. fo. xxxij.
Ninguna cosa mas instable q̄ la vida amorosa. fojas. xxxij.
Nueua cortesia de seleuco. fo. xviij.
Narciso hijo de cephiso y liriope. fo. xix.
Niso rey de megara. fo. xxj.
Naturaleza humana perfecta su origen nobleza dela anima perfecta. fo. lx.
Natura ineuitable delas cosas. fo. iiij.
Nascimiento y tiempo del poeta. fo. lxxiij.
Nerua emperador. fo. lxxxix.
Neso centauro. fo. xcv.
Nestor hijo de neleo. fo. xcvj.
Noe hazedor del arca. fo. ciiij
Nino rey. fo. vij.
Nabucodonosor rey de siria. fo. cvij.
Notables de salustio. fo. cxix.
Notables de plinio. fo. cxx.
Necessidad y hado como pueden sofrirse. fojas. cxxj.
Notables de hipocras. fo. cxxiij.
Notables de epicuro philosopho. fo. cxxviij.
Notables de aristipo. fo. cxxviij.
Ninguna ligereza tan grande que no se pueda hallar mayor. fo. cxxxiij.
Natural apetito ōl biuir ē todos los hōbres. fojas. cxxxix.
Naturaleza del sueño. fo. v.
Necessidad de nuestra resurrection. clvj

O.

Opaciones distictas en diuersos lugares. f. v.
Orden de vn triumpho. fo. v.
Octauiano augusto. fo. ix.
Opinion aristotelica dela virtud heroyca. fojas. xiiij.
Origen delos patriarcas. fo. xxiiij.
Observacion dela ley avn que sea muy aspa. fojas. xxxij.
Orpheo hijo de apolo y caliope. fo. xxxiiij.
Orpheo despedaçado y muerto delas thebanas. fo. xxxiiij.
Opinion de tarquino cō lucrecia. fo. l.
Otho quarto emperador de roma. fo. liij
Octauiano llamado monarca. fo. lv.
Orando el hombre segun la ley esta en su naturaleza. fo. lviij.
Objecto vniuersal de cada vno. fo. lix.
Ouidio dela deificacion de hercules. fo. lxiij.
Ocho son las esperas celestiales. fo. lxxij.
Orithia reyna delas amazonas. fo. cv.
Oracion de scipion a sus caualleros. fo. lxxvj.
Oracion o habla de dario a sus caualleros. fojas. xciij.
Ocio litteral en particular. fo. cx.
Opinion de platon. fo. cxj.
Opinion de aristotiles. fo. cxij.
Opinion de pitagoras. fo. cxij.
Opinion de tulio. fo. cxv.
Opinion de plotino. fo. cxxj.
Opinion de porfirio. fo. cxxiij
Opinion de xenocrates. fo. cxxiiij.
Opinion de anaxarco. fo. cxxiiij.
Opinion de dicearco. fo. cxxvij.
Opinion de crisipo. fo. cxxviij
Olvido enlas cosas mundanas. fo. cxxxvj.
Origen y principio del hombre. fo. cxxxvij
Opinion delos hombres vulgares. fo. cxxxviij
Opinion contrariāte sobre la alma. fo. cxxviij.
Opinion de democrito. fo. cxxv.
Opinion de heraclito. fo. cxxv.
Opinion de diogenes cinico. fo. cxxvj.
Opinion sobre la renouacīō del mundo. clvj.
Opinion del poeta sobre el juyzio cercano. fojas. clvj.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

P.

¶ Procreacion de Hercules. fo. xij.
¶ Paris hijo del rey ¶ Priamo y dela reyna ecuba. fo. xiij.
¶ Primera cayda de Troya. fo. xiij.
¶ Pluton hijo de saturno. fo. xv.
¶ Proserpina hija de ceres. fo. xv.
¶ Pompeo magno ⁊ cornelia su muger. fo. xvij.
¶ Philippo rey de macedonia. fo. xxij.
¶ Pereza de hanibal por vna moça. fo. xxiij.
¶ Porcia hija de Caton. fo. xxiiij.
¶ Promessa de Jacob por Rachel. fo. iiij.
¶ Pocri hija de heritonio. fo. xxvij.
¶ Paulo ⁊ francisca de arimino ỏ linaje de mala testa. fo. xxviij.
¶ Prueua como madona laura fue verdaderamente muger mortal. fo. xxx.
¶ Por laura cõtemplar el poeta las cosas excelsas. fojas. xxix.
¶ Porque andan los enamorados amarillos ⁊ tristes. fo. xxxj.
¶ Porque causa se ponen colorados y despues sin color. fo. xxxij.
¶ Poesia sometida alos deleytes sensitiuos. fojas. xxxiij.
¶ Pindaro ⁊ anacreonte poetas. fo. xxxiiij
¶ Phaonn amorado de sapho poetissa greca. fojas. xxxiiij.
¶ Por quanto espacio aya señoreado cupido sobre las gentes. fo. xxxvij.
¶ Por dos maneras se confunde la mente amorosa. fojas. xl.
¶ Palabras de scipion a massiniſſa. fo. xvij.
¶ Placacion o amansamiento ỏ sophonisba por el poeta. fo. xvij.
¶ Plenos y scolopites reyes ỏ scithia. fo. xlv.
¶ Propriedad del hombre sometido al apetito sensitiuo. fo. xlix.
¶ Propriedad de qualquiera delas musas. f. l.
¶ Penelope hija de ycaro rey ỏ licania. fo. l.
¶ Pensamiento captiuo delos hombres. fo. lx.
¶ Por delicto ageno obligacion de persona. fojas. liij.
¶ Prouãça de ser inmortal la anima. fo. lxvij.
¶ Proposicion del poeta a laura. fo. lxx.
¶ Prudencia del que ama con quien ama. lxxij.
¶ Paulo emilio padre ⁊ hijo. fo. lxxix.
¶ Publio decio. fo. lxxxiij.
¶ Palabras de atilio al senado. fo. lxxj.
¶ Prestancia ⁊ magnanimidad de Camilo con los falisços. fo. lxxxij.
¶ Palabras delos falisços al senado. fo. lxxxij.
¶ Palabras del torcado con su hijo. fo. lxxxviij.
¶ Porsena rey de toscana. fo. lxxxiiij.
¶ Paz negada a pirro. fo. lxxxvj
¶ Piratos vencidos por pompeo. fo. lxxxvj.
¶ Prodigio o marauilla mostrada enla casa de graco. fo. lxxxviij.
¶ Porq̃ manera fue dario hecho rey. fo. xciij.
¶ Philippo rey de macedonia. fo. xciij.
¶ Porrio rey de india. fo. xciiij.
¶ Pirro epiroto. fo. xcix.
¶ Panthasilea reyna delas amazonas. fo. cv.
¶ Platon hijo de ariston. fo. cxj.
¶ Pitagoras hijo de demarato. fo. cij.
¶ Pitaco mitileno. fo. cxviij.
¶ Periandro de corintho. fo. cxix.
¶ Plinio verones. fo. cxix.
¶ Plotino alexandrino. fo. cxx.
¶ Predestinado puede ser no predestinado. fojas. cxxj.
¶ Prouidencia no aprouechar con la muerte para escusalla. fo. cxxij.
¶ Porfirio dialetico. fo. cxxiij.
¶ Plutarco chironeo. fo. cxxviij.
¶ Pherecides de siria. fo. cxxvij.
¶ Por qual manera saturno come sus hijos. fojas. cxxxvj.
¶ Prudencia escudriñar las cosas mundanas. fojas. cxxxix.
¶ Penitencia quitar la culpa. fo. cxl.
¶ Polimia musa interpretada memoria. fo. l.
¶ Principio de nuestro ser. fo. lv.
¶ Purgatorio para reparacion de nuestras animas. fo. clix.
¶ Prudencia sobre todo otro habito. fo. clxiij.
¶ Pensamiento humano ser vano. fo. clxiij.
¶ Premio o galardon que responde alas obras decada vno. fo. clxiij.
¶ Publio cor. scipion africano. fo. lxxv.

Q.

¶ Querella de hisiphile contra medea. fo. xiij.
¶ Quantas sean las mudanças delos enamorados. fojas. xxxij.
¶ Que el effecto de amor se siga enel prudente. fojas. xxviij.
¶ Que sea esta vida mortal. fo. xxxv.
¶ Qualidad delas obsequias romanas. xxxvj.
¶ Que fin diesse amor alos prisioneros. f. xxxvj.
¶ Quanto sea el poder dela amistad. fo. xvj.
¶ Quanta reuerencia se deue alos mayores. fojas. xvij.
¶ Qualidad dela muerte espãtosa. fo. lviij.
¶ Que cosas hazen la muerte amargosa. lxix.
¶ Quinto fabio marimo. fo. lxxix.
¶ Quinto mucio sceuola. fo. lxxxiiij.
¶ Quinto luctatio. fo. lxxxv.
¶ Quinto metelo. fo. lxxxviij.

Ayuntamiento de Madrid

Quinto cecilio metelo.fo. lxxxviij.
Que sea hado y destino.fo. cxx.
Que sean sophismos.fo. cxxiij.
Qualidad delos caualios del sol.fo. cxxxj.
Que sea enfermedad de letargo.fo. cxxxiiij.
Qualquiera que biua es subjecto ala muerte. fojas. l.

R.

Rachel hija de laban.fo: xxiiij.
Religion no auer sido la causa por quiē escriue el poeta.fo. xxix.
Retraymiento delos enamorados porque deran de matarse.fo. xxxij.
Resumimiento dela hystoria de seleuco t antioco.fo. xviij.
Rota de xerses hecha de milciades. fo.xix.
Reprehension contra el escoger los vicios. fojas. xlv.
Rara cōcordia entre los mortales.fo. xlvij.
Romanos embiados a grecia por las leyes. fojas. lj.
Raros t muy pocos los cōtados en perfecta gloria.fo. lvij.
Religiosa t sancta opinion.fo. lxj.
Riquezas mundanas perturbacion ō animo. fojas. lxj.
Riquezas ser vanidad.fo. lxj.
Revocacion del poeta del estudio ōlas leyes. fojas. lxv.
Respuesta de laura al poeta.fo. lxxj
Racional turbacion de algun prudente. fojas. lxxj.
Reprehension alos dudosos enamorados. fojas. lxxij.
Romulo cō los otros reyes Romanos.fo. xc.
Roma en poder de tres personas.fo. lxxxj.
Reassumpciō ōl lucilio cincinato.fo. lxxxij
Reassumpciō ōla hystoria ō mucio.f. lxxxiiij.
Respuesta de mucio a porsena.fo. lxxxv.
Reassumpciō dela hystoria ō pōpeo.fo.lxxxv.
Resumida la hystoria de mario.fo. lxxxvij.
Rota delos cimbrios t tudescos.fo. lxxxvij.
Relacion de vespasiano.fo. lxxxix.
Romanos ser pueblo de mars. fo. cx.
Relatada la hystoria de achiles.fo: xcij.
Relacion dela hystoria de alexandro. fo. xciij.
Relacion dela hystoria de hercules.fo. xcv.
Relatada la hystoria de vlixes.fo. xcvj.
Relatada la hystoria de agamenon. fo. xcvij.
Relatada la hystoria de leonides.fo. vij.
Relacion de salomon.fo. cj.
Regula muger de moysen.fo. cij.
Relacion de Jacob y de ysaac.fo. cliij.
Relacion de semiramis.fo. cv.
Relacion de Judith.fo. cvj.
Rota de albino cōpetidor de seuero. cviij.
Ruberto rey de sicilia citra farū.fo. cxl.
Respuestas alas razones del estudio delas letras.fojas. cxj.
Reprehension de algunos ignorātes.cxxxvij.
Renouado el mundo sera del todo eterno. fojas. cxlj.

S.

Señales celestiales o signos.fo. v.
Sentencia de Job que el hombre se crio para trabajo.fojas. ix.
Sentencia de Ouidio en que habla ōl amor. fojas. ix.
Sentēcia de cicerō cōtra los q̄ reprehendē en otros sus vicios.fojas. x.
Serto t abido sobre el helisponto tener su sitio.fojas. xxiij.
Sentencia de Tulio contra locura t liuiādad del amor.fojas. xxv.
Salomon hijo de david.fojas. xxv.
Sanson hijo de manuel.fo. xxv.
Sichen hijo de emor.fojas. xxvj.
Semiramis muger de Nino.fo. cxxviij.
Sentencia ō Ouidio en no poder encobrir el amor.fojas. xxxiij.
Subjecion muy grande ōlos sometidos al amor.fo. xxxiij.
Sapho muger poetissa griega dela ysla ōlerbos.fojas. xxxiiij.
Sentencia de Ciceron que dize contra la luxuria.fojas. xxxix.
Scriue lo mismo auicena.fo. xxxix.
Sentencia de Tulio contra los luxuriosos. fojas. xl.
Sicilia ysla enel mar mediterraneo ser muy llena de piedraçufre.fo. xlj.
Seleuco y stratonica su muger reyes de siria. fojas. xviij.
Scila hija de phorco t amiga de vno llamado glauco.fo. xxj.
Scila puesta enel mar siciliano t tornada ē peña.fo. xxij.
Smalte ser muy digna mezclada.fo. xliiij.
Saetas de amor ser vnas doradas t otras de plomo.fo. xlv.
Sentencia de tulio hablando dela vida politica.fojas. xlvj.
Sentencia de aristotiles por el amor y beniuolencia.fo. xlvij.
Sacramento de Hanibal hecho contra los Romanos.fo. xlvij.
Scusa de no hazer mencion ōla multitud que pudiera.fo. xlix.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

A Sabinas tomadas por los Romanos enlos juegos.fo. lij.
D Sibila cumana.fojas. liij.
L Sentencia del philosopho contra nuestro poco saber.fo. lvij.
R Sentencia diuina ocasion delas cosas q̃ estan por venir.fo. lviij.
A Sorda y ciega la mortal generaciõ humana.fojas. lix.
D Estado bienaaenturado enla muerte.fo. lix.
B Sentencia de sant Pablo del reyno perdurable.fo. lx.
B Sentencia de Tulio hablando dela muerte. fojas. lx.
R Senetud edad muy enojosa.fo. lx.
L Sentencia de lactancio hablãdo contra pithagoras.fo. lx.
N Sentencia de Virgilio que el cielo es la silla de dios.fojas. lx.
A Esperança acto virtuoso y al hombre cõueniente.fojas. lxij.
A Sentẽcia de Virgilio en que habla dela desesperacion.fo. lxiij.
R Sentencia de Seneca hablãdo dela amistad. fojas. lxx.
O Scipiõ asiatico y el nasica.fo. lxxviij.
D Scipion emiliano.fo. lxxvj.
E Sẽtẽcia de cincinato cõtra minucio.fo. lxxxj.
A Sardos muchas vezes vencidos de Romanos.fo. lxxxviij.
A Scipion hablando con Hanibal cartagines. fojas. xcj.
S Sifas rey de numidia.fo. c.
D Senacherib rey poderoso delos assirios. fojas. cvij.
X Spargapisa hijo dela biuda llamada tomira. fojas. cv.
Z Silates y sirenas.fo. lxxxviij.
N Seuero hijo de geta.fo. cviij.
A Saladino soldan.fo. cx.
O Socrates philosopho hijo de sofronisco: fojas. cxij.
X Sentencia de Virgilio.fo. cxiiij.
B Solon philosopho hijo de vno llamado elcestiades.fo. cxvj.
R Sentencia del philosopho Pytaco mitileno. fojas. cxviij.
D Sẽtẽcia de gregorio sobre la muerte.fo. cxxj.
B Seneca español natural de cordoua.f. cxxviij.
D Sentencia de Job hablando dela vida humana.fojas. cxxxij.
Q Sentencia de Tulio hablãdo contra fortuna. fojas. cxxxij.
Y Sentencia de Ouidio contra la stabilidad tẽporal.fo. cxxxiij.
L Sentencia de quinto curcio cõtra la flaqueza humana.fo. cxxxiij.
L Sẽtẽcia de liuio enel mesmo lugar.fo.cxxxiij.
R Sentencia de augustino contra el tardar dela penitencia.fo. cxxxiij
S Sentencia de salomon contra los malos. fojas. cxxxv.
F Sperança vana en cosas instables.f. cxxxviij.
M Sentencia de Augustino contra la codicia de la gloria.fo. cxxxix.
D Saludable y muy prouechosa amonestacion del poeta.fo. cxxxix.
X Suasion y consejo del poeta para con dios. fojas. cxl.
F Sentencia vniuersal hablando dela virtud. fojas. lxxxiij.
F Scipion el africano auer sido muy justo. fojas. liij.
Z Spurina toscano.fo. liiij.
O Sentencia de auenroyz.fo. liiij.
B Sentencia de sant pablo dela propria cõciencia.fo. cxlj.
D Solsticio del estio: y solsticio del yuierno. fojas. cxlij.
U Sapiencia humana señoreada del tiempo. fojas. cxliij.
F Sentencia de sant pedro hablando dela penitencia.fo. cl.
L Sentencia de augustino dela penitencia diuina.fo. cxliiij.
ff Sentencia de salomon sobre la difinicion del tiempo.fo. cxliiij.
R Sentẽcia de quinto curcio contra los miserables.fo. cxlviij.
U Sentencia de tulio cõtra las riq̃zas. f. cxlviij.
O Sentencia de dauid sobre el vniuersal juyzio. fojas. cxlviij.
D Sentencia de augustino sobre el mesmo proposito.fo. cxlviij.

T.

R Theseo rey de athenas.fo. xix.
S Theseo traydo entre dos hermanas preso por voluntad.fo. xix.
Z Toda cosa subjecta alos cielos.fo. cxlix.
L Todo effecto produzido por hado.fo. xxxiij
M Todo semejable conoscer su semejable. fojas. xxxij.
A Todas cosas criadas al vso del hõbre. xlvij.
R Todo objecto nascer en pecado original. fojas. lxj.
N Toda cosa ser a dios presente.fo. lxx.
B Toda influencia por derecho mas rezia que por traues.fo. lxxj.
B Todo reposo cõsiste enel animo.fo. lxxxviij.

Ayuntamiento de Madrid

Toda cosa criada auer su fin. fo: cxxxvj.
Tisbe y Pyramo. fo. xxiij.
Tamar y absalon. fo. xxv.
Temor y verguença enlos q̄ amā. fo. xxxij.
Tule y otile ysla. fo: cxxxvij.
Tiēpo de primauera pa los amorez. cxxxviij.
Transmutacion de thereo. fo. xxxix.
Tātas las aflicioēs como los deleytes. xlj.
Tres batallas entre roma y cartago. fo. xvij.
Transmutacion de ecco en piedra. fo. xx.
Tudescos cōjurados cōtra romanos. fo. lij.
Tuscia virgen del templo de vesta. fo. lij.
Tierra origen del hōbre. fo. lxij.
Tres generaciones de penas enla muerte. fojas. lxvij.
Theosena hija de herodico. fo. lij.
Tulio q̄ aprueua el anima ser diuina. fo. lxix.
Tristeza dela muerte alos malos. fo. lxviij.
Temor de laura y petrarca. fo. lxxj.
Thomiris reyna de scithia. fo. cv.
Transito de scipion en africa. fo. lxxvj.
Tito manlio torquato. fo. lxxxiij.
y Tiberio graco. fo. lxxxviij.
Tito y domiciano. fo. lxxxix.
Tito tacio capitan delos sabinos. fo xc.
Telephoreyde missia. fo. xc.
Termino del imperio de Alexandro. fo. xciij.
Thunō hijo de milciades. fo. xcvij.
Themistocles athenience. fo. xcviij.
Theodosio emperador. fo. cviij.
Thales milesio sabio. fo. cxvij.
Titoliuio paduano. fo. cxix.
Tucidides hystorico. fo. cxxij.
Tiber rio de Roma. fo. cxxxvj.
Tirada la mudança se quitan las sucessiones. fojas. cxlix.
Tres medidas de tiēpo. fo: cxliiij.
Tres maneras de saluar nos por fe. fo. cxlv.

V

Vituperio dezir mentira. fo. lxvj.
Valerio dela qualidad dela muerte. fo: lxix.
Vida mortal abundante de tempestades. fojas. lxx.
Virtud qne conserua el hombre en excellencia. fo: lxxiij.
Virtud q̄ puede mas q̄ la muerte. fo. lxxiij.
Vespasiāo emperador y tito su hijo. fo lxxix.
Vorazine o cueua abierta ē roma. fo. lxxxij.
Vlpio trajano emperador. fo. lxxxix.
Virgilio mantuano. fo. cxiiij.
Versos de apolo. fo. cxx.
Variacion del sol sobre nosotros. fo. cxxx.
Velocidad dela corrida del sol. fo. cxxx.
Vil y poco noble la vida mortal. fo: cxxxij.
Venus hija de jupiter. fo. xv.
Vlires fijo de laertes. fo. xx iij.
Vasti reyna muger de assuero. fo. xxvij.
Vida solitaria que buscan los enamorados. fojas. xxxj.
Varios y mudables effectos enlos que amā. fojas. xxxij.
Voluntarioso y mudable el estado femineo. fojas. xxxij.
Verdad de quien fuesse orpheo. fo. xxxiiij.
Victoria de laura contra amor. fo. xxxvij.
Una sola obra no haze al hombre virtuoso. fojas. xlvj.
Virtud fauorescida delas animas beatas. fojas. xlviij.
Vencedor trayendo el triumpho dela victoria. fo. xlviij.
Virginica fija de virgineo. fo. lj.
Virilidad y esfuerço ōlas tudescas. fo. lij.
Vanas obras ē cosas fallecederas. fo. lxij.
Vision verisimile quando se sueña al alua. fojas. lxv.
Una corona atribuyda alas animas beatas. fojas. cv.
Via delos viciosos ser muy ancha. fo: lxvj.
Via de ganar fama. fo. cxxxv.
Verdad ser obra de spū sctō. fo: cxxxviij.
Un contrario noticia de otro. fo. cxl.
Virtud dela sancta penitencia. fo. xlij.
Uniforme el tpo despues del juyzio. fo. cxl.
Utilidad dela sancta penitencia. fo. cxlix.
Vor q̄ demuestra el defecto del coraçō. cxlv.

X

Xerses hijo de dario rey de persia. fo: xix.
Xenophonte gijo de grilo. fo. cxiiij.
Xenocrates calcidonio. fo. cxxiiij.
Xanto rio de troya. fo. cxxxvj.
Xpo que mantiene las promessas. fo. cxl.

Z

Zenobia reyna. fo: cvj.
Zenon philosopho. fo. cxxxiij.

¶ Fin dela tabla.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid